

GOVERNMENT OF INDIA

DEPARTMENT OF ARCHAEOLOGY

CENTRAL ARCHÆOLOGICAL
LIBRARY

CALL No. **R. 417.34/IDA/S.I.I.**
ACC. No. **21688**

D.G.A. 79.
GIPN—S4—2D. G. Arch. N. D./57.—25-9 58—1,00,000.

D160

List of Agents in India from whom Government of India Publications are available.

(a) PROVINCIAL GOVERNMENT BOOK DEPOTS.

MADRAS:—Superintendent, Government Press, Mount Road, Madras.
BOMBAY:—Superintendent, Government Printing and Stationery, Queen's Road, Bombay.
SIND:—Manager, Sind Government Book Depot and Record Office, Karachi (sender).
UNITED PROVINCES:—Superintendent, Government Press, Allahabad.
PUNJAB:—Superintendent, Government Printing, Punjab, Lahore.
BURMA:—Superintendent, Government Printing, Burma, Rangoon.
CENTRAL PROVINCES:—Superintendent, Government Printing, Central Provinces, Nagpur.
ASSAM:—Superintendent, Assam Secretariat Press, Shillong.
BIHAR AND ORISSA:—Superintendent, Government Printing, P.O. Gularbagh, Patna.
NORTH-WEST FRONTIER PROVINCE:—Manager, Government Printing and Stationery, Peshawar.

(b) PRIVATE BOOK-SELLERS.

Aero Stores, Karachi.*
Albert Library, Dacca.
Association Press, Calcutta.
Banerjee & Bros., Ranchi, Messrs. G.
Banthia & Co., Ltd., Station Road, Ajmer.
Bengal Flying Club, Dum Dum Cantt.*
Bhawnani & Sons, New Delhi.
Bombay Book Depot, Girgaon, Bombay.
Book Company, Calcutta.
Booklover's Resort, Taikad, Trivandrum, South India.
Burma Book Club, Ltd., Rangoon.
Butterworth & Co. (India), Ltd., Calcutta.
Calcutta Book Agency, 16-1, Shama Charan Dey St., Calcutta.
Chatterjee & Co., 3, Bacharam Chatterjee Lane, Calcutta.
Chukervetty, Chatterjee & Co., Ltd., 13, College Square, Calcutta.
City Book Co., Madras.
City Book House, Weston Road, Cawnpore.
Commercial Book Co., Lahore.
Das Gupta & Co., 54/3, College Street, Calcutta.
Deccan Book Stall, Poona 4.
Delhi and U.P. Flying Club, Ltd., Delhi.*
English Book Depot, Ferozepore.
English Book Depot, Taj Road, Agra, and Sadar Bazaar, Jhansi.
English Book Depot, Bank Road, Ambala Cant., Kasauli.
English Book Stall, Karachi.
Faqir Chand Marwah, Peshawar Cantt.
Fono Book Agency, Simla.
Gaya Prasad & Sons, Agra.
Gopalakrishna Kone, Pudumandapam, Madras, Messrs. E. M.
Grantha Mandir, Cuttack.
Higginbothams, Madras.
Hindu Library, 157/F, Balaram De Street, Calcutta.
Hyderabad Book Depot, Chaderghat, Hyderabad (Deccan).
Imperial Book Depot and Press, near Jama Masjid (Machhlwala), Delhi.
Indian Army Book Depot, Dayalbagh, Agra.
Indian Army Book Depot, Jullundur City and Taryaganj, Delhi.
Indian Book Shop, Benares City.
Indian School Supply Depot, Central Avenue, South, P.O. Dharamtala, Calcutta.
Insurance Publicity Co., Ltd., Lahore.
International Book Service, Poona 4.
Jaina & Bros., Mori Gate, Delhi, and Connaught Place, New Delhi, Messrs. J. M.
James Murray & Co., 12, Govt. Place, Calcutta (for Meteorological publications only).
Kali Charan & Co., Municipal Market, Calcutta.
Kamala Book Depot, 15, College Square, Calcutta.
Kamala Book Stores, Bankipore, Patna.
Karnataka Publishing House, Bangalore City.
Keale & Co., Karachi.
Kothari, Raipura Road, Baroda, Messrs. M. C.
Krishnaswami & Co., Teppakulam P.O., Trichinopoly Fort, Messrs. S.
Lahiri & Co., Calcutta, Messrs. S. K.
Law Printing House, 11, Mount Road, Madras.
Law Publishing Co., Mysapore, Madras.
Lawrence and Mayo, Ltd., Bombay (for Meteorological publications only).
Local Self-Govt. Institute, Bombay.
London Book Co. (India), Arbab Road, Peshawar, Murree, Nowshera, Rawalpindi.
London Book Depot, B.I. Bazaar, Bareilly, U.P.
Majhotra & Co., Post Box No. 96, Lahore, Messrs. U.P.
Minarva Book Shop, Anarkali Street, Lahore.
Modern Book Depot, Bazaar Road, Sialkot Cantonment.
Mohanlal Dossabhai Shah, Rajkot.
Motilal Banarsi Das, Oriental Book-sellers, Said-mitha Street, Lahore.
Nandkishore & Bros., Chowk, Benares City.
Natesan & Bros., Teppakulam P.O., Trichinopoly, S. India, Messrs. L. S.
Natesan & Co., Publishers, Georgetown, Madras, Messrs. G. A.
New Book Co., "Kitab Mahal," 192, Hornby Road, Bombay.
Newman & Co., Ltd., Calcutta, Messrs. W.
North India Christian Tract and Book Society, 18, Olive Road, Allahabad.
Oriental Book Supplying Agency, 15, Shukrawar, Poona City.
Oxford Book and Stationery Company, Delhi, Lahore, Simla, Meerut and Calcutta.
Pandia & Co., Bombay, Messrs. J. M.
Parikh & Co., Baroda, Messrs. B.
Pioneer Book Supply Co., 20, Shib Narayan Das Lane, Calcutta and 219, Cloth Market, Delhi.
Popular Book Depot, Grant Road, Bombay.
Punjab Religious Book Society, Lahore.
Raghunath Prasad & Sons, Patna City.
Rama Krishna & Sons, Booksellers, Anarkali, Lahore.
Ram Chandra Govind & Sons, Kalbadevi Road, Bombay.
Ram Chandra & Sons, Ambala, Kasauli.
Ram Krishna Bros., opposite Bishrambag, Poona City.
Ram Narain Lal, Katra, Allahabad.
Ramesh Book Depot & Stationery Mart, Kashmir Gate, Delhi.
Ray & Sons, 43, K. & L. Edwardes Road, Rawalpindi, Murree and Peshawar, Messrs. J.
Ray Chowdhury & Co., 119, Ashutosh Mukherjee Road, Bhaminiipur, Calcutta.
Rochoose & Sons, Madras.
Rose & Co., Karachi.
Roy Chowdhury & Co., 11, College Square, Calcutta, Messrs. N. M.
Sampson William & Co., 127-B, The Mall, Cawnpore.
Sargat & Sons, 15, College Square, Calcutta, Messrs. M. C.
Sarkar & Co., 2, Shama Charan De Street, Calcutta, Messrs. P. C.
Scientific Publishing Co., 9, Taitola Lane, Calcutta.
Seshachalam & Co., Masulipatam, Messrs. M.
Shivji & Co., P.O. Chauliganj, Cuttack.
Shri Shankar Karnataka Pustaka Bhandara, Malanur, Dharwar.
S.P. Bookstall, 21, Budhwar, Poona.
Standard Bookstall, Karachi.
Standard Bookstall, Quetta and Lahore.
Standard Book Depot, Lahore, Dalhousie and Delhi.
Standard Law Book Society, 5, Hastings Street, Calcutta.
Standard Literature Company, Ltd., Calcutta.
Students' Popular Depot, Kacheri Road, Lahore.
Surat and District Trading Society, Surat.
Taraporevala Sons & Co., Bombay, Messrs. D. B.
Thacker & Co., Ltd., Bombay.
Thacker, Spink & Co., Ltd., Calcutta and Simla.
Tripathi & Co., Booksellers, Princes Street, Kalbadevi Road, Bombay, Messrs. N. M.
University Book Agency, Kacheri Road, Lahore.
Union Stores, Indore City.
Upper India Publishing House, Ltd., Literature Palace, Ammuddaula Park, Lucknow.
Varadachary & Co., Madras, Messrs. P.
Vijapur & Co., Vizagapatam.
Wheeler & Co., Allahabad, Calcutta and Bombay, Messrs. A. H.
Young Man & Co., Ajmer and Egerton Road, Delhi.

* Agent for publications on Aviation only.

ARCHAEOLOGICAL SURVEY OF INDIA

NEW IMPERIAL SERIES, VOL. LIV.

SOUTH-INDIAN INSCRIPTIONS (TEXTS) - Vol. 8

VOLUME VIII

MISCELLANEOUS INSCRIPTIONS FROM THE
TAMIL, MALAYALAM, TELUGU AND KANNADA COUNTRIES

EDITED

BY

K. V. SUBRAHMANYA AIYER, B.A.,
Superintendent for Epigraphy (Retired).

21688

~~Vol 54~~ ✓

Vol 8

R 417.34
I.D.A./S.I.I

MADRAS :

PRINTED BY THE SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PRESS, AND PUBLISHED BY THE
MANAGER OF PUBLICATIONS, DELHI



~~D. L. 1831~~

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL
LIBRARY, NEW MEXICO, HI.

Acc. No. 21688.

Date. 14. 10. 55.

Call No. ~~913 012/2 D. A. A. A.~~

PREFACE.

This volume of South-Indian Inscriptions (Texts) relates to the inscriptions of the Madras Epigraphical Collection for the years 1902 (Nos. 416 to 663) and 1903 (Nos. 1 to 438). Of the 754 numbers contained herein, 25 have been published already and one is completely damaged. For the remaining 728, full texts are given. Excepting 13 inscriptions which are in Kannaḍa and 2 in Telugu, the rest, viz., 713 are in Tamil. As in the previous volume, three appendices are given to help the reader in studying the history of any particular king or dynasty. Since the *Annual Reports on Epigraphy* for the years 1903 and 1904 have dealt with the importance of the principal inscriptions in this collection, it is unnecessary to give here any lengthy account of them. But reference may, however, be made to the contents of such of the valuable epigraphs as have not been reported upon.

The earliest inscriptions in the volume belong to the Pallavas—one of Paramēśvaravarman, one of Tellārrerinda Nandivarman and another of Nṛipatuṅga. Pallava rule in the south is not only marked by the inscriptions of the family but also by the naming of cities, tanks, channels, etc., after the names or surnames of the kings and their queens. Paramēśvara-maṅgalam and Paramēśvara-vāykkāl occur in Nos. 9, 104 and 304, Ēkadhīra-chaturvēdimāṅgalam, probably named after Nandivarman Pallavamalla, is mentioned in No. 303, and Aggaḷanemmaḍi-chaturvēdimāṅgalam, called after the queen of Nandivarman III, finds place in No. 304. Vijayāṅkura-chaturvēdimāṅgalam, mentioned in a few other inscriptions (Nos. 547, 566, 572-3 and 584), might have been similarly named. Inscriptions of the later Pallava king Peruṅjiṅga,—who is variously styled Avaṇiyāḷappiṇḍāṇ, Bharatamvallaperumāl, Mallaikāvalaṇ, Pallavarvēndaṇ and Niśsaṅkamallaṇ,—reveal the names of the chiefs who issued his orders. Among them figure his own sons Śōlakōṇ and Vēṇāḍaiyāṇ. Peruṅjiṅga and his sons seem to have earned great renown by the services they rendered to temples. The big tower of seven storeys on the southern side of the Naṭarāja temple at Chidambaram, containing sculptural representations of the various postures in dancing, was erected by Peruṅjiṅga and bore his surname Śokkachchiyaṇ (No. 51). Costly gifts made by him to this temple are registered in inscriptions. Another of the ancient monuments of South India, that received a large share of the bounty of this king and his other son Vēṇāḍaiyāṇ, was the Śiva temple at Tiruvaṇṇāmalai. No. 69 of this volume is a unique record which gives a catalogue of valuable presents of jewels made by the king and of the meritorious works executed by his son. Speaking of Vēṇāḍaiyāṇ the inscription states that he captured Mallai, Mayilai, Kāñchi, Taṇḍaga-nāḍu, Pāli, Pennaḷ and Kōval; drove the Karnaṭas from the west to the south; made the Teluṅgar perish in the north; destroyed the fortifications of his enemies; and engraved his insignia of royalty on the mountain of the Tamil chief Naṇṇaṇ. He is also called Gāṅgēyaṇ. And it is said that he erected several pavilions, prepared chariots for the god and goddess, built quarters for the permanent residence of ascetics and a rest-house for travellers, made numerous gardens and dug many a tank and well. The mere list given in the inscription is enough to convey an idea as to the munificence of the gifts made and works undertaken.

Chōḷa records form the bulk of the texts. Almost all the kings of the Vijayālaya line are represented in them. These records, especially the earlier ones, along with others that had been published in the previous volumes of this *Series*, are highly important for the interesting information which they afford regarding the ancient administration of the country by village and divisional assemblies; and they are sure to prove useful to the student of ancient Hindu polity in his study and investigation of the

nature and scope of these institutions. A text of an inscription of Parāntaka I (No. 529) refers to the celebration of the time-honoured festival of Indra, the neglect of which, it is stated in the twin Tamil epics, would be attended with great disaster to the country. Another inscription (No. 234) of the time of Rājarāja I mentions two daughters of this king, one named Kundavaiyār, who became the queen of the Eastern Chāḷukya Vimalāditya, and the other Naṅgaiyār Mādēvaḍigaḷ. It is interesting to note that the latter is said to be the middle daughter. The revenue survey conducted in the 16th year of his reign, i.e., A.D. 1001 and the surname Śivapādaśēkhara borne by him are noticed in two other texts (Nos. 222-3). Rājēndra-Chōla I is stated in No. 236 to have passed through the *tilaparrvata* on the 221st day of his 3rd regnal year, when perhaps his actual coronation took place. The text of the next inscription refers to the *hiraṇyagarbha* performed by Rājarāja's queen Dantiśaktiviṭaṅki *alias* Lōkamahādēvi at Vēmbarrūr in Maṇṇi-nāḍu. Relating to this there is a sculptural representation and a separate record at Tiruviśālūr. The later Chōla inscriptions, particularly of the time of Kulōttuṅga III and Rājarāja III, furnish the names of the chiefs, who, by entering into compacts among themselves, played an important part in the political history of the period, characterised, as it was, by the invasions of the Pāṇḍya, Hoysala and the Kākatiya kings and by the rising of certain local families into a state of independence.

The geographical information furnished in some of the inscriptions of this volume is also of great value to students of history and Tamil literature. *Mīlalai-kūrṅam*, which, in classical Tamil works, is said to have been subject to the rule of the chieftain Vēḷ Evvi and to have been acquired by the Pāṇḍya after defeating him, is definitely stated in No. 247 to be a district of the Pāṇḍya country. This information does but confirm what we gather from the Tamil work *Tiruvālavāyudaiyār-purāṇam*. *Muttūrṅam*, another territorial division also belonging to the same chief, finds mention in a number of epigraphs (Nos. 209 and 313). This division is stated to lie in the Pāṇḍya country in an inscription of Parāntaka I (No. 266 of 1907). The most renowned of the Vēḷ chiefs, who is celebrated in the sacred hymns of the *Dēvāram* by the Śaiva saint Sundaramūrti-Nāyaṇār and whose tenderness of heart and patronage to men of letters are highly extolled by the poets of his day, is Vēḷ Pāri. He is said to have ruled over a division called Paṇambu-nāḍu and is claimed to have belonged to Pāṇḍi-maṇḍalam. It is interesting to note from the text of No. 423 of this volume that Tiruvāḍavūr in the Melur taluk of the Madura district belonged to Teṇ-Paṇambu-nāḍu, i.e., the southern portion of Paṇambu-nāḍu over which Pāri ruled. A temple called Pāriśvaram also occurs in No. 435 of the texts, but it was in a different *nāḍu*.

The transcripts of the inscriptions in this volume had, in the first instance, been prepared in the office of the Assistant Archæological Superintendent for Epigraphy, Madras, and were subsequently compared with the originals and revised by me in company with Mr. C. R. Krishnamacharlu before the manuscript was sent to the Press. Three proofs were read and corrected. The sending up of the material for the texts of the last 90 pages and the revision of their proofs was done by Mr. Krishnamacharlu. I acknowledge with thanks the valuable help rendered by the present Superintendent for Epigraphy and his staff in carrying out the corrections and in referring to the originals whenever doubtful points had to be cleared up.

K. V. SUBRAHMANYA AIYER.

Ramanathapuram, Coimbatore, }
1st July 1935.

TABLE OF CONTENTS

ANANTAPUR DISTRICT.				RAMNAD DISTRICT.			
			Gen. Nos.				Gen. Nos.
<i>Gooty taluk—</i>				<i>Ramnad taluk—</i>			
Gooty			362-375	Dēvipattanam			403-407
NORTH ARCOT DISTRICT.				Rāmēśvaram			382-391
<i>Gudiyattam taluk—</i>				Tirupullāṇi			392-402
Guḍimallam			503-528	<i>Sivaganga taluk—</i>			
<i>Tiruvannamalai taluk—</i>				Kālaiyārkōvil			166-183
Tiruvannāmalai			57-165	<i>Tiruppattur taluk—</i>			
<i>Vellore taluk—</i>				Pirāṇmalai			425-442
Śōlapuram			7-15	TANJORE DISTRICT.			
SOUTH ARCOT DISTRICT.				<i>Arantangi taluk—</i>			
<i>Chidambaram taluk—</i>				Ponpetti			214
Chidambaram			43-56 706-717 }	Tiruppuṇavāśal			209-213
<i>Cuddalore taluk—</i>				<i>Kumbakonam taluk—</i>			
Tiruvadi			301-335	Aridvāramaṅgalam			208
<i>Tindivanam taluk—</i>				Avaḷivanallūr			200-203
Śendamaṅgalam			344-360	Muṇiyūr			204-207
<i>Villupuram taluk—</i>				Tiruvalaṇḍi			215-238
Paṇayavaram			752-754	<i>Mannargudi taluk—</i>			
Tiruvāmāttūr			718-751	Tirukkaḷar			247-260
<i>Vriḍdhachalam taluk—</i>				<i>Nannilam taluk—</i>			
Tittagudi			273-300	Tirumiyāchchūr			239-246
CHINGLEPUT DISTRICT.				<i>Tirutturaiippundi taluk—</i>			
<i>Conjeevaram taluk—</i>				Kaḷappāl			261-268
Vēppaṅguḷam			1-6	TINNEVELLY DISTRICT.			
<i>Madurantakam taluk—</i>				<i>Srivaikuntam taluk—</i>			
Śeyyūr			16-42	Akkaśālai			460-462
CHITTOOR DISTRICT.				Māṇamaṅgalam			445-459
<i>Kalahasti taluk—</i>				<i>Tiruchchendur taluk—</i>			
Kāḷahasti			377-381 463-502 }	Tiruchchendūr			443-444
Toṇḍamanāḍ			529-532	TRICHINOPOLY DISTRICT.			
CUDDAPAH DISTRICT.				<i>Kulittalai taluk—</i>			
<i>Badvel taluk—</i>				Mahādānapuram			701-703
Porumāmilla			376	Naṅgavaram			637-656
MADRAS DISTRICT.				Paḷaiyasaṅgaḍam			704-705
Triplicane			533-544	<i>Trichinopoly taluk—</i>			
MADURA DISTRICT.				Allūr			674-700
<i>Melur taluk—</i>				Aṇḇil			184-198
Kiḷavaḷavu			419-422	Andanallūr			657-673
Tiruchchupai			408-418	Jambukēśvaram			336-343
Tiruvāḍavūr			423-424	Pichchāṇḍārkōvil			199
II				Tiruppālattuṇṇai			545-599
				Tiruchchenduṇṇai			600-636
				COCHIN STATE.			
				Tiruppūnittuṇṇai			269
				HYDERABAD STATE.			
				Pakhal			361
				TRAVANCORE STATE.			
				Tirukkākkara			270-272

TEXTS
OF
SOUTH-INDIAN INSCRIPTIONS
VOL. VIII

No. 1.

(A.R. No. 416 of 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE TIRUKKALISVARA TEMPLE AT
VEPPANGULAM NEAR CONJEEVERAM, CONJEEVERAM TALUK, CHINGLEPUT DISTRICT.

- 1 ¹திருமாத புலியென்னும் பெருமாத ரிருவர் தெவிய[ர]ாக மிதிடை வெண்குடை யுயர்த்-
துத் திண்க[வி] பரித்துத் தன் சிறிய[தா]தையாகிய வென்றில[லிக்] கங்கைகொண்ட-
சொழனென்று பொங்கியல் இருமுடிசொழனென்றும் பெ[ர*]ருமுரட் தன் திருத்தம்-
பியர்த[ம்*]முன் மும்முடிசொழனைச் செமுனைய[டு]திறற் சொழபாண்டியனென்றும்
கொழிமன் தொடுகழல் விரசொழனைப் படிபு[க*]ழக் கரிகாலசொழனென்று பொர்த்-
தொழில் வாழ்வ[வி]த் தடக்கை மதுராஜனை சொழ[க]ங்கனென்று தொழ்வவிமெவி
..... Veppan-
gulam.
- 2 றும் தொத்தவிழ் முன[க]யவி ழலங்கல் முடிகொண்டசொழனை கி[க*]ல் விசை(விச)-
[ய*]ரீலயனென்று [புக]ர்முகசெவி யலங்கல் சொழகொளனை வார்சிலைச் சொழ-
கொளனென்று திண்டிநல் கிடாரங்கொண்ட[ட]சொழனென்று திக்கமர் குலத்துச்
சிறப்பமர் சொழஜனமராஜனென்று [க]னைகழல் முடிகொண்டசொழனை சுருசொழ-
னென்று செமயமா கியெர் இரட்டபாடிக்கொண்டசொழனை தொல்புவி ஆளுடைக்-
க[ன்*]னகுச்சிஇரா[ஜ]னென்று மன்னி தன் காதலர் காதலர்த[ம்*]முன மெத-
குதிரா[ர*]ங் கனைகழல் ம
- 3 [ளிலு]ம் இயல்வெட் டெழுநூ சென்று ஒண்டிநல் இரட்ட மெய்தி (டு)கதிகனு[ம்*]
காடும் பதிகனு மனெக மழித்தனன் வ[ன]லனென்னும் மொழிபொருள் கெட்டு வெல்-
குலைச் சனுக்கி ஆகவமல்லனை பரிபல மெய்தி எதிர்விழித் தெழுநூ செப்பரும் திர்த்த
கொ[ழ்]ப்பத்தகவையில் உடன்றமர் துடங்கியபொழுது அப்பன் செஞ்சரமாரி தன்
குஞ்சிரமுகத்திலும் திருத்துடையகத்திலும் குன்றன்னபுரத்திலும் தன்னுடன் னடற்-
களிர் [த*]டு[ற]கய விராரு மடியவும் [வ]கையாச் செயத்தி அனெகப் பொருபடை
வாங்
- 4 கல் மொட்டையனும் திண்டிநல் துள[ம்*]பனும் இன்பமர் முதலியர் எண்டிசை யரை-
சரை விண்ணக மெற்றி வன்னி இரெவனும் [அ*]யர்புடைத் துத்தனு[ம்*] கொன்-
னவில் ப[ை*]டத்தகை கண்டப்பயனும் அஞ்சினரொ டஞ்சிக் குலகுல குலைஞ்ச தலை-
மயிர் விரித்து முன்னுற நெளித்துப் பின்னுற கொக்கி கால்மடுத் தொட மெல்கடல்
பாச்சிச் செருக்களத் தவர் விடு சத்துருபியங்கனும் காபத்திரமும் அகப்பட வரைசரும்
ஒட்டு நிரைபரி ஒட்டகங்கனு வானவெல் கொடு இராஜபரி[சின்]னமு[ம்*] ஒ(ப்)ப்பில்
சத்தி அனுத்தப்பி யென்றில[ர்*] தெவியர்குழாமும் பாவையர்ட்டமு
- 5 தைவன் மாபுரணன் காதல [ரி]ருவரைச் செருக்களத்திடை விடுவித்து மாப்பெரும்
புகழ் மிகவளர்த்த [கா]ப்பரகெசரிவதூரான உடையார் ஸ்ரீராஜேஜு[டு]வற்கு யா-
ண்டு ஆ[ருவ]து காள் [கா]
- 6 ஜெயங்கொண்டசொழமண்டலத்து எயிற்கொட்டத்து நகரம் காஞ்சிபுரத்து திருக்கா-
ரைக்காடுடையார் தெவதானம் ஊற்றுக்காட்டுக்கொட்டத்து தமனூர்நாட்டு
னூரொம் நிலை விலையாவணக் கைய்யெழுத்து[ர்*] உடைய திருக்காரைக்-
காடுடையார்க்கு [சித்திரை] திருவாதிறை எழுநானும்

¹ This inscription contains many mistakes.

Veppan-
gulam.

- 7 க்காடுடையார் பண்டார[த்து] வைத்த பொன் தொண்ணூற்று எழு கழஞ்சும் இத்தெவர்
ஆடிதாஸசண்[டு]டவூர[ர்]பக்கல் பொன் கொண்டு இறைகாத்து ஊட்டுத் தெவ-
தானமாக நாங்கள் விற்றுக்குடுத்த நிலம்[*] எங்குளரில் தெவர்க்கு விற்றுக்குடுத்த
நிலத்துக்கு கிழ்பாற்கெல்லை மண்டையெரிக்கும் பெரியெரி [அழுப்புளி]க்கு மெற்க்கும்
தென்பார்க்கெல்லை பாரக்கிழானெரி
- 8 கு எல்[லை]உள்ளும் அகப்பட்ட நிலம் உண்ணிலம் ஒழிவின்றியெ விற்றுக்குத்தொம்[*]
இன்னிலத்துக்கு கலிச்சங்கால் நிர்பாயவும் வாரவும் பெறுவதாகவும்[*] இன்னிலத்துக்கு
விலங்கடைக்கவும் குறங்குறுத்துவிடவும் பெறுதொமாகவும்[*]எங்குளர் எரி நிற்கொ-
க்கு மளவும் அடைச்சக்கொள்ள[ப்]பெறுவொமாகவும்[*]கலிச்ச [ங்]காலும்
. றுத்தலை கூடையும் குற்றெத்தமும் இட்டி இறைத்துக்கொள்ளப்
- 9 தன்[மா*]லுனமுதலாகத் தான் வெண்டுங் கொவுக்கு கழஞ்சு பொன் மன்(மன்)[ற*]ப்-
பெறுவதாகவும்[*] மன்றுபாடு சென்று ந[ன்று] மறுக்கவும் புள்ளிக்குத்திவிக்கவும்
பெறுதொமா[க*]வும்[*] இம்மன்றுபாடு இறுத்தும் இவ[ர்*]களை எப்பெ(ர)ற்பட்ட
இறையும் காட்டப்பெறுதொமாகவும்[*] இன்னிலம் உழுதார் கலிச்சங்காலுக்கு
வெண்டுங் அமைஞ்சி செய்வார்களாகவும்[*] இன்னிலத்துக்கு வெண்டுங்
. த்தாப்பியமும்¹

No. 2.

(A.R. No. 416-A of 1902.

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸுவீ ஸீ [||*] திருபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸீ அ[ல்*]லுந்[தி]-
2 ருக்காளத்திதெவற்கு யாண்டு ஆறுவது உடைய[ார்]
3 திரு[டு]தறிக்காரைக்காவுடையநாயநார் கொயில் [திரு]-
4 வாபரணமும் திருமுட்டுகளும் மணவதிதெவன் வன்-
5 த நாளில் தறிக்கொயிலா கல்லாவெ இவன் மனிச்
6 [அனியா]யம் செது சிறுது திருவாபரணம் வாங்குகையாலெ கங்-
7 கைய்கொண்டாக் திருமண்டப[த்*]தில் சிமாஹெஸூரரும் இராஜாவும் இ-
8 ப்பொன்(பொன்)னும் இகொயில்[*] ஸூரத்தாரை தண்டிய திருவாபர-
9 ணங்கள் உ[ள்*]ளநவும் திருமுட்டு உ[ள்*]ளநவும் திருநடைமாளிகை செ[ய்*]க என்-
10 று னுயரை திருமுகமும் ஶாஹெஸூர ஸகி ஶுவே[யம்] கம்பாண்டார் ஓலை-
11 யும் தருக்கில் நிறுஅணிஞ்சாந்²திருமட[த்*]தில் சும்பிட்டு இருக்கும் மாஹெ-
12 ஸூரநில் நாடெறுதிருவடிகளும் திருக்காரைக்காட்டுப்பிச்சரு மற்றும் வெண்டு-
13 ம இராசகண்காணியும் தாந[த்*]தாரும் அறவி[ட்*]ட மாடை சயசுஇவ[டு*] யிதுக்கு
செ[ய்*]த தி-
14 ருப்பணி இளயபிள்ளையார் எழுந்தருளியிரு[க்*]கிற பதி[க்*]கு பொருளாசகரில் நிச்-
சயி-
15 [த்*]த அடங்கல்படி வெள்ளைபி[ள்*]ளை உ[ள்*]ளிட்டார்வசம் மாடை யடுஇத-ம்
கிழைதிரு-
16 நடைமாளிகையில் கம்(ப்)பவாணிசாமுடைய நாயன[ர்*] எழுந்தருளிருக்கி-
17 ற பதிக்கு மாடை உய்களும் திருமண்டபம் முப்பு சாந்-
18 ண்ட மாடை கூழம் ஆ[க்*] மாடை சயசு
19 ஶ இப்படிக்கிவை னாடெறுதிருவடிகள் எழு-
20 த்து[||*] இப் பிச்சர் எழுத்து³வ

No. 3.

(A.R. No. 417 of 1902).

ON THE SOUTH, WEST AND NORTH WALLS OF THE SAME SHRINE.

- 1 [ஸுவீஸீ*] திங்கனெர்தரு தன் ரெ[ங்கல்] வெண்குடைகிழ் நிலமகள் நிலவ மலர்மகட்
புணர்னு செங்[டு]கா லொச்சி சுருங்க[வி] கடினு மன்னு ப[ல்*]லாழியுட் டென்நவர்
முவுருள் மா[ந]பரணன் பொன்முடி ஆநாப் பருமதிட் ப[சு]ஜலைப் பொருகனத் தரினு
வீரகொளனை ஆனைகிடுவித் தசையில் சுஜாபாண்டியனைத் திசைகெடத்⁴

¹ Built in at the end. ² Read அணிஞ்சான். ³ A portion of the inscription has been chiselled out.
⁴ Partly built in.

. . . புகழிராமகுடமுவர் கெட [மு*]சிஞ் வெல்கெழு காகனூர்ச்சாலை கலமறுப்பித் Veppan-
தாஹவமல்லனு மஞ்சர்கெவுதன்றாகும் படையி நாங்கவன் செனையுட் கண்-
[ட]ப்பயனுங் கங்காதானும் வண்டி*மர் களிற்றொடு மடி[ய]த் திண்டிறல் விருதர்
விசியும் விசையாதித்தனும் கருமுரட் காங்கய[ய]னு முதலிநர் சமாபி[ரு]வொத்
துடைதர நிமிர்கட[ர்]பென்கொ டய[ங்*]கரி புரவியொடு பிடித்துத் தன்னாடையிற்
ஜயங்கொண் டொன்கார் கொள்ளிப்பாக்கையுன் னொரிமடுப்பித் தொருதனித் தண்-
டாற் பொருதிரை உடுத்த இலங்கையற் கிறைவன் அலங்க[ல்*] முடி யரினா முன்றன-
குடைனு தென்றமிழ் மண்டல முழுவதும் இழிவ வெழ்கட விழ[ம்] புக் கிலங்கெச-
நாகிய விக்கிரம[ப]ரண்டியன் பருமணி முடிதடி கி[ண்*]டிசை வில்லவர் மிகவர்
வெஞ்சிகச் சனுசியர் வல்லவர் [மு]தலிநர் வணங்க விறறிருக ஜயங்கொண்ட-
சொழன் உயர்க பெரு[ம்*]புகழ் கொராஜகெலுவிவநாரான உடையார் ஸ்ரீராஜா-
யிராஜபெவற்கு யாண்டு இருபத்தெட்டாவது ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து
எயிற்கொட்டத்து நகரம் காஞ்சிபுரத்துத் திரு[கா]ன[ர]காடுடைய லோபெவர்
[பண்]டா

2 ண்டு ஸ்ரீராஜன ஊர்களிலார் ஆண்டுவரையும் பொலியூட்டால் அளகுகடவ கெ[ல்]-
லுக்கெ செலவுபெ[ற] உடைய[ர*]ர்குத் திருவாராதனைசெய்யும் சிவ(ந்)ஸ்ரீராஜனார்
இருவர்கு பெரால் நிசத கெல்லுத் தூணியும் பரிசாரகம் செய்யும் சிவ(ந்)ஸ்ரீராஜனார்
நால்வர்கு பெரால் நிசத கெல்லுப் பதகுகாக அவர்கள் அளக்க
தாக உடையார் ஸ்ரீராஜாயிராஜபெவர் திருவாய்மொழிகருளி அதிகாரிகள் சொழ்பாண்-
டிய முவெகவெனார்குத் திருமுகம் பிரஸாதிஞ்செய்தருளிவா இப்படிசுத் திருவெகம்-
பம்உடையார் கொயி லுள்ளிட்ட ஸ்ரீகொயில்கள் ஸ்ரீகாரியம் பார்சின்ற கொச்சிகிழான்
நம்பன் சீராளனை எவ எயில்*க்கொட்டத்து எயில்காட்டுச் சிறுகச்சிப்பெட்டு
லையையார் [கட]வ கெல்லுசு செலவுபெற இட[சு]டவ திருவாராதனைசெய்யும் சிவ-
(ந்)ஸ்ரீராஜனார் ஒருவனுசு நித்த கெல்லுத் தூணியாக கெல்லு தூற்றிருபதின் கலமும்
பரிசாரகம்செய்யும் சிவ(ந்)ஸ்ரீ(ர)ாஜனார் ஒருவனுசு நிசத கெல்லுப் பதகாக
கெல்லு அறுபதின் கலமும் ஊற்றுக்காட்டுக்கொட்டத்து ஊற்றுக்காட்டு*கொட்டு
உத்தமசொழச்சதுவெட்டுதிமங்க[ல]த்து லையையார் கடவ கெற்கடமைசு செலவுபெற
இடகூடவ திருவாராதனைசெய்யும் சிவ(ந்)ஸ்ரீராஜனார் ஒருவனுசு நிசத கெல்லுத்
தூணியாக கெல்லு தூற்றிருபதின் கலமும் இக்கொட்டத்துச் சியபுரநாட்டு சிபராஜ-
கச்சதுவெட்டுதிமங்கலத்து லையையார் கடவ கெற்கடமைசு செலவுபெற இடகூடவ
பரிசாரகம் செய்யும் சிவ(ந்)ஸ்ரீராஜனார் ஒருவனுசு நிசத கெல்லுப் பதகாக
கெ[ல்]லு

3 மும் மீணியிற்கொட்டத்து [சு]ணதூர்நாட்டு மிழலைமங்கலத்து லையையார் கடவ கெல்-
லுசு செலவு பெற இடகூ[ட]வ பரி[ச]ராகம்செய்யும் சிவ(ந்)ஸ்ரீராஜனார் [ஒ]ருவனுசு
நிசத கெல்லுப் பதகாக கெல்லு அறுபதின் கலமும் இக்கொட்டத்துப் புரிசைநாட்டு
அபராதிதச்சதுவெட்டுதிமங்கலத்து லையையார் கடவ கெல்லுசு செலவுபெற இடக்-
தின் கலமுகாக இப்படி ஆட்டாண்டதொறு
முசின்ரு[ர்க்கு] முற்றி ஊராதித்தவற் குடு[ப்*]பிதாகப் பொலியூட்டால் கட[வ]
கெல்லுக்கெ செலவுபெறத் திருவாய்மொழிகருளத் திருமுகம் [பிர]ஸாதிஞ்செய்-
தருளி வர நிமனஞ் செய்தது[*] இது பதாபெறுவாராகை||—

No. 4.

(A.R. No. 418 of 1902).

ON THE SAME WALLS.

1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ ||—திங்க[க*]னெர் மலர்ஜா வெண்கு[ரை]ட மண்டலி மன்துயிர்தொறும் நின்[ற]-
ருள் சு[ர]னா னிறைவரிழல் [ப]ரப்பி னிற்ப முறைமையிற் [செ]ங்கொல் திசைதொறுஞ்
செல்லத் தங்கள் குலமுதற் பருதியின் வலகெ[பு] னிவற்கு ஒற்றையாழி யுலாவ
னற்றவத் திருமலற் செவ்வியும் இருநிலப் பாவையும் கிதிபுங் கிள்ளையும் பொர்த்தரிப்
பூவையும் மதுவையிற் புணாத்து பொதுமை திர்த்துத் தன்னுரிமைத் தெவியராக
மார்வினிற் கடர்மணி மகுடஞ் குட்டி கெடுநில மன்கவர் முறைமுறை தன்கடி வணங்க
விரமு வியாகமும் ஆரமென புனைனு விரலிஹாலாகத்து விறறிரு[ரு*]ளிக மாப்-
புகழ் மது[வ*]டன் வள[ர்*]த்த கொப்பரகெசரிவ[து]ராக உடையார் ஸ்ரீஅயிரா-
ஜெனாபெவற்கு யாண்டு மூன்றாவது நாள் தூற்றறுபத்தொன்றினால் அதிகாரிகள்

சொழமண்டலத்து பாண்டிருவாசநிலவளங் காட்டுப் புறக்கிளியூர் னாட்டுப் பு[லா]ங்குடை-
யார் பூர னாதித்தெவநாரான ராஜராஜேசு முவெனவெனாரும் வெ
. க்கொண்டான்வளங்காட்டுத் திரை¹

- 2 ஜன் பரநிரு[ப]ராக்கதநான வீரசொழ இளங்கொவெனாரும் எயிற்கொட்டத்து
எயிராட்டு நகரம் காஞ்சி[பு]ரத்துத் திருமியாகமுடையார் கொயிலின் கிழை-
மண்டபம் கங்கைகொண்டசொழி விருநு திருக்காரைக்காடுடையார் தெவதாநமான
ஊர்களுக்[கு] குரக்குக் கெட்டு இத்தெவர் தெவதானமான ஊர்களில் உ
. மும் தறிப்புடவையும் வெலிக்காசம் தண்டில்கடமையும் வலங்கை
இடங்கை மகண்மை யுள்ளிட்ட அஜராயத்துக்கு ஆயிரக்கலத்துவாய் இருபத்தைஞ்சு
காசாக கொண்டுவருகிறபடி சக்கரவதிகள் பூர்விராஜேசு டெவற்கு யாண்டு ஏழா-
வ[தி]ன் எதிராமாண்டு முதல் இத்தெவர்க்கெ விரியிட்டுப் பெற்றமை[||*]

No. 5.

(A.R. No. 419 of 1902).

ON THE SAME WALLS.

- 1 [ஹ்லிபூ] [||*] [தி]ருமன்னி வளர இ[ரு]னிலமடதையும் பொற்செயப்பாவையுஞ் சிற்-
தனிச் [செ] பூழி [யு*] னிடைதுறைநாடு னூடர்வனவெலி
படர் வனவாசியும் சுள்ளிச்சூழ் மதிள் கொள்ளிப்பாக்கையும் நண்ணற் கருமுரண்
மண்ணைக்கடக்கமும் பொருகட விழத்தையர்தம்* முடியும் ஆங்கவன் தெவியர்
ஒங்கெழில் முடியு[ம்*] முன்னவர்பக்கம் நென்னவர் வைத்த சூர முடியும்
. ழுமண்டல முழுவதும் எறி மயிற்
சூடும் குலதனமாகிய பலர் புகழு முடியுஞ் செங்கதிர் மாலையுஞ் சங்கதிர் வெலைத்
தொல்[டு]பருங் காவற் பல் பழவி[ஞ்] செறுவிற் சினவி [வி]ருபத்தொருதால்
அரைசக்களை கட்ட பாசராமன் மெலவரு[ம்*] சாஜிமத்திலரண் கருதி இரு[த்*]தி-
(தி)ய செம்பொற் திருத்தகு முடியும் பயங்கொடு பழிமிக முசங்கியில் முதகிட்
டொளித்த சயசின்கன் அளப் டம் பிடிய[ல்*] இரட்ட-
பாடி எழரைஇலகும் நவகெதிக்குலப் பெருமலைகளும் விக்கிரமவிரர் சக்கரகொட்ட-
மும் [மு]திர்படவல்[லை] மதுரமண்டலமுங் காமிடைவளை[ய்] காமணைக்கொணையும்
வெஞ்சி[லை]விரர் பஞ்சப்பள்ளியும் பாசடைப்பழன மாசணிதெசமும் அயர்வில்
வண்கீர்த்தி யாதிகரவையிற் சனிரன் தொல்குலத் திணிரதனை வினையமர்குளத்து
கிளையொடும் பிடித்துப் பலதனத்தொ[டு*] நிறை குலதனஞ்ஞவையுங் கிட்டருஞ்-
செரு[மி]னை ஒட்டவினெயமும் பூ[சு]ரர்செர் [கல்க்]கொசலைநாடு னன்மபாலனை
[வெ]ம்மு[னை] யழித்து வண்டுதைசொலைத் தண்ட[ட]புத்தியும் இரணசூ[னை]
மு[ரணு]ரத் தாகித் தி[சு]ணைகிர்த்தித் தகணிலாடமுங் கொவிசைசன் மாவிழி-
கொட தங்காத சாரல் வங்கானதெசமு கொடுகடற் சங்குவொட்டல் மலிபாலனை
வெஞ்சமர்விளாகத் தஞ்சவித்த[ரு]ளி ஒண்டிறல் யானையும் பெண்டிர் பண்டாரமும்
நித்-

- 2 திப்பிரசுமும் ஆர்த்தவனகநக[ர்*][ப்] பொர்த்தொழில் [வா]
. தொரணமும் மொய்த்தொளிர் புனைமணிப் புதவமுங் கனமணி சுத[வ]மும்
நிறைசர்விசையமு னூறைநீர் பன்னையும் [வ*]ன்மலையூரெயிற் ரென்மலையூரும்
ஆழ்கட லகழ்குழ் மாயிருடிங்கமுங் கலங்கா வல்வினை இலங்காசொபமும் காப்புறு
நிறைபுனல் மாப் விவிபங்கமும் விளைப்பைந்தாறு
. கலைத்தக்கொர் புகழ் தலைத்தக்கொலமு ஶிதமாவல்ல[னை]
மாதமலிங்கமுங் கலாமுதிக் கடுகிறல் இலாமுதிதெசமு ஜெனக்க[வ]ர்பொழில்
மானக்கவாரமு கொடுகடற் கா[வ]ம் கடுமுரட் கடாரமு மாப்பொரு தண்டார்
க்கொண்ட கொப்பாருகெலரிவதநாக உடையார்(ர்) பூர்விராஜேசு டெவற்கு
யாண்டு யசு-ஆறுவது ஜெயங்கொ[ண்*]டசொழமண்ட[ட]லத்து ஊற்றுக்காட்டு-
[கொட்டத்து] காட்டு சி[ய]புரமான பூபரா[ந்த]கச்சுருப்பெதிங்கலத்து
வெவெயொங் கையெழுத்து[தி] [எயில்]காட்டு நகரங் காஞ்சிபுர[த்]து திருகாரை-
காடு மடமு[டை]ய திருகா[ரைகா*]ட்டுபிச்சந் கைய்யா வி[த்*]டெவர்பண்டாரத்து
யாங்கன் கொண்டுகடவ பொந்யநகட்டனை கூல்லா[ல்*]த் துனைநிறை பொந் தூற்றுசூழ-
ஞ்ச இப்பொன் தூற்றுசூழஞ்சம் கழஞ்சிந்வாய் யாண்டு[வரை] பொலிசை நெல் அரு-
மொழிதெவன்மரகாலால் இருகலமாக நெற்செய்து வசு பவிசை [நெ]ல் இருதூற்று-
கூலம் இன்[நெ]ல்* விருதூற்றுசூலமும் ஈரமும் பதரும் [வா]லும் [உல்]கும் [வரக்-
கூ]வியும் காங்கனெ பட்டு திருக்காரைகாடுடையார் திருமுற்றத்தெய் கொடுவனூ;

¹ Partly built in.

இஹ ஸ்ரீநாமமுடையார்வசம் ஆண்*டு(ண்)வரை இ[த்*]தெவர் பண்டாரத்து அளனு Veppan-
தரவு கொள்வொம்மாகவு[ம்*] [1*] முதற்பொன் கொள்க வென்று சொல்லப்பெறா
தொமாகவு[ம்*] இன்னெந் த(த)ண்ட வதார்

- 3 இம்நற்பாடு இறுத்தம் இந்நெல் இருதாற்று
. யாண்டுதொறு மளப்பதாகவு[ம்*] இன்னெல்வரு விரோத நின்றெழும் கங்கைஇ-
டை சூமரிஇடைச் செய்தார் செய்தபாவத்துப் படுவதாகவு[ம்*] இப்பாவப்பட்டு இந்நெல்
சகிராதித்தவற் ஆண்டுதொறு கொடுசென்று அளப்பதாகச் சிலா
. முற்சொல்லப்பட்ட டி சி[ய]புரமாக
ஸ்ரீபிராணகசுருப்(பெரு)பெதிமங்கலத்து வடவெய்யொம் [1*] இவர்கள் பணிகு யெழுதி
நென் இவ்வூர் காரணத்தான் தூற்றுப்பதிகமவந் விநாயகநென் இவை என் நெழுத்து
என்றும் யாண்டு யசு-வது ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து மணையிற்கொட்டத்துப்
புரிசைனாட்டு திருவூறல்புறத்து அ[ப]ராபி(ர்த்)தச்[ச]ருப்பெதிமங்கலத்து வடவெய்யொ
ங்கையெழுத்து [1*] எயிற்கொட்டத்து எயில்நாட்டு நகரங் காஞ்சிபுரத்து திருகாரை
காடுமடமுடைய திருகாரைகாட்டுபிச்சன் கைய்யால் இத்தெவர் ஸ்ரீபண்டாரத்தில்
யாங்கன் கொண்டுகடவிய பொன் தூக்கட்டினைகல்லால் துணைகிறை பொன் ஐம்பதின்
கழைஞ்சு இப்பொன் ஐம்பதின் கழைஞ்சிதகும் பொன் கழைஞ்சிதகி ஆண்டுவரை
அருமொழிதெவந்மரகாலால் நெல் இருகலமாக நெற்செய்து வக நெ[ல்] தூற்று[த்*]-
கலமும் இன்னெல் தூற்றுசுலமும் ஈரமும் [ப]தரும் புழுதியும் [உ]ல்[ம்] வரக்கூலியும்
னாகனெ பட்டு திருகாரைகாடுமடையார் திருமுற்றத்துகொ கொடுவனு இஹ ஸ்ரீநா-
மு[டை*]யார்வசம் பண்டாரத் தளனு தரவு கொ[ள்*]வதாகவு[ம்*] [1*] இம்முதற்பொ-
ன்கொள்க வென்று சொல்லப்பெறாதொமாகவு[ம்*]

- 4 புள்ளிக்குத்துவிசுவும் பெருததாகவு[ம்*] [1*] இம்மன்னுபாடி நெல் தூற்றுசுலமும்
சகிராதித்தவற் ஆண்டுதொறு மளப்பதாகவு[ம்*] [1*] இன்னெலளப்பதற்கு விரோதநின்-
றெழும் கங்கைஇடை சூமரிஇடைச் செய்தார் செய்த பாவத்திற் படுவதாகவு[ம்*] இப்
பாவப்பட்டு மின்னெற் சகிராதித்தவற் ஆட்டாண்டுதொ
பதாகவு[ம்*] சிலாவெகை செ சொல்லுப்படி மணையிற்-
கொட்ட(கொட்ட)த்துப் புரிசைனாட்டு திருவூறல்புறத்து அபராபிதச்சருப்பெதிமங்க-
லத்து வடவெய்யொம் [1*] இவ[ர்*]கள் பணிகு வெழுதிநென் இவ்வூர் காரணத்தான்தளிப்-
பள்ளி காலகாலநென் இவை என் நெழுத்து என்றும்||—யாண்டு யசு-வ(ர)து ஜயங்-
கொண்டசொழமண்டலத்து எ[யி]ற்கொட்டத்து எ[யில்நா]ட்டு [ஸ்ரீ]புரையம்
சி[ய்க்ச்சி]பெட்டு வடவெய்யொங் கையெழுத்து [1*] இக்கொட்டத்து இந்நாட்டு நகரங்
காஞ்சிபுரத்து திருகாரைகாட்டுமடமுடைய மா[தெ]வன் [உ]த்தமகிதனா திருகாரை-
காட்டுபிச்சன் கைய்யா வித்தெவர் ஸ்ரீபண்டாரத்து கொண்டுகடவ பொன் யு[த்*]-
கட்டினைகல்லால் துணைகிறை பொன் தூற்றுசுலமும் இப்பொன் தூற்றுசுலமும்
பொன் கழைஞ்சிதகி ஆட்டுவரை அருமொழிதெவந்மரகால[ர*]ல் இருகலம் நெற்-
செய்து வக நெல் இருதூற்றுசுலமும் ஈரமு[ம்*] பதரும் வா[விடு]ம்(ப்) புழுதியும்¹நிசி
உல்கும் வா[க்*]கூலியும் னாக[க்]னெ பட்டு திருகாரைகாடுமடையார் திருமுற்றத்துகொ
கொடுவனு ஸ்ரீநாமமு[டை]யார்வசம் பண்டாரத் தளனு தரவு கொள்வதாகவு[ம்*] [1*] இம்-
முதற்பொன் கொள்க வென்று சொல்லப்பெறாததாகவு[ம்*] [1*] இன்னெல்வத் தண்ட-
வதா[ற்*]கு[ம்*] மெய்குண்டு சொறுகு[டு]ப்பதாகவு[ம்*] [1*]

- 5 நெல் விருதூற்றுசுலமு[ன்] சகிராதித்தவற் ஆண்டுதொறு மளப்பதாகவு[ம்*] [1*]
இன்னெல்வரு விரோதநின்றெழும் கங்கைஇடை சூமரி[இ]டை செய்தார் செய்த பா-
வத்தில்ப் படுவதாகவு[ம்*] [1*] இப்பாவப்பட்டு இன்னெற் சகிராதித்தவற் ஆட்டாண்டு
தொறு கொடுசென்று அளனு[கு]டு[ம்*]ப்பதாகவு[ம்*] சிலாவெகைசெய்து குடுத்தொம்[1*]
. கொட்டத்து ஸ்ரீபுரையம் சிறுகச்
. வர்கள் பணிக்க வெழுதிநென் இவ்வூர்க் காரணத்தான் புரிசைநிலையென் இவை
என் நெ[ழுத்து]||—யாண்டு யசு-வது ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து ஊற்றுசுா-
ட்டுகொட்டத்து ஊற்றுசுாட்டுநாட்டு உத்தமசொழச்சருப்பெதிமங்கலத்து வடவெ-
யொங் கையெழுத்து [1*] எயிற்கொட்டத்து எயில்நாட்டு நகரங் [காஞ்சி]புரத்து
[திருகாரை]காட்டு மடமுடைய [மா]தவன் உத்தம[கி]தனா திருகாரைகாட்டு
பெரியபிச்சன் கைய்யால் இத்தெவர் ஸ்ரீபண்டாரத்தில் யாங்கன் கொண்டுகடவ பொன்
தூக்கட்டினைகல்லால்த் துணைகிறை பொன் தூற்றுசுலமும் [1*] இப்பொன் ஊற்றுசு-
சுலமும் கொண்டபரிசாவது [1*] பொன் கழைஞ்சிதகி ஆண்டுவரை பொலிசை நெல்லு
அருமொழிதெவந்மரகாலால் நெல் [வி]ருகலமாக நெற்செய்து வக நெ[ல்*] விரு-
தூற்றுசுலமும் இன்னெல் இருதூற்றுசுலமும் ஈரமும் பதரும் வாலும்¹புழுதியு[ம்*]

¹ Read புழுதியும்.

[*கி]சிய் உல்கும் வர[க்]கூலியும் னாங்கனெ பட்டு திருகாரைகாடு[டை]யார் திரு-
முற்றத்தெ கொடுவனு இன ஸ்ரானமுடையார்வசம் இத்தெ[வ*]ர் பண்டாரத் தனனு
தரவு கொள்வதாகவும்[*] இம்முதற்பொன் கொள்க வென்று சொல்லப்பெறுதிதா-
கவும்[*] இன்னெல்லுத்தண்டவனார்

6 மாகவும் இம்மன்றுபா டி.றுத்து இந்நெல்லு இருதாற்[றுக்க]ல-
மும் சகராதி[த்]தவற் ஆட்டாண்டதொ[று] மனப்பதாகவும்[*] இந்நெல்லு வி-
ரோத நின்றெம் கங்கைஇடை சூமரிஇடை செய்தார் செய்த பாவத்திற் படுவதாகவு-
ம்[*] இப்பாவப்[*]பட்டும்ப இன்னெல் சகராதிதவற் ஆட்டாண்டதொறுங் கொடு-
சென்று அருமொழிதெவன் மனந்துருப்பதாகவும்
சிலா தொம் முற்சொல்லப்பட்ட உத்தமசொழ்சருப்-
பெதிமங்கவத்து ஸலெயெயாம்[*] இவர்கள் பணி[ப்ப*] எழுதினென் இவ்வூர் காண-
த்தா[ந்] குமா[சத்தித்] . டைய[ா]ன் நாலாயிரவென் இவை என் நெழுத்து||— யாண்-
டு யிசு-ஆவது ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து மணியிற்கொட்டத்து கன்றார்காட்டு
. நுமழை[மங்க]லத்து ஸலெயெயாங் கையெழுத்து[
எயிற்கொட்டத்து எயில்நாட்டுகெகங் காஞ்சிபுரத்துத் திருகாரைகாட்டு மடமுடையா
[ந்] மாதெவ னுத்தமகித்தனா திருகாரைகாட்டு பெரியபிச்சன் கைய்யா வித்திருகா-
ரைகாடுடையார் ஸ்ரீபண்டாரத்தில் யாங்கன் கொண்டுடவ பொன் தன்மகட்டினை
கூல்லால்த் துணைநிறை பொன் தூற்றுசுழஞ்சு[*] இப்பொ[ன்] தூற்றுசுழஞ்சுங் கொ-
ண்டபரிசாவது[*] பொன் கழஞ்சினுதி ஆண்டவரை பொலிசை அருமொழிதெவன்-
மரகாலால் நெல் இருகலமாக நெற்செய்து இப்பொன் தூற்றுசுழஞ்சுங் வன நெல்
இருதாற்று கூலம் இந்நெல் இருதாற்று கூலமும் ஈரமும் பதரும் வாலும் புழுதியும்
நிகிய் உல்கும் வர[க்]கூலியும் னாங்கனெ பட்டுத் திருகாரைகாடு[டை*]யார் திரு-
முற்றத்தெய் கொடுவனு சகராதி

7 தாகவும்[*] இதத்திறம்பில் யநாஸநமுதலாக[த்]தான் வெ[வ]ண்டு கொவுக்கு நிசதம்
கழஞ்சுபொன் நாளெடுத்து மன்றப்பெறுவதாகவும்[*] இம்மன்றுபாடு சென்று நின்று
மறுகவும் புள்ளிருத்தவிகவும்] பெருதொமாகவும்[*] மன்றுபா டி.றுத்தும் இந்நெல்
இருதாற்றுக்கலமும் ஈராதத்தவல் ஆட் தாகவும்
இந்நெல்லுக்கு வி இடைக்குமரிஇடைச் செய்தார் செய்த பாவத்திற்
படுவதாகவும்[*] இப்பாவப்பட்டும் இந்நெல்லு இருதாற்று கூலமும் சகராதித்தவல்
ஆட்டாண்டதொறும் கொடுவனு அருமொழிதெவன்மரகாலால் அளனு குடுப்பதாக
சிலாவெகை செய்துருத்தொ[ம்*] முற்சொல்லப்பட்ட லெயெயாம்
பணியால்இவ்வூர் கூரணத்தான் வெங்கடவன் தணியன்மலையென் இவை என் னெழு-
த்து||—முன்இ[த்]தவற்கு யாண்டு யிசு-ஆவது ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து
காலியூர்கொட்டத்து காலியூர்நாட்டு ஓரிருகைஊரொங் கையெழுத்து[*] எயிற்கொட்-
டத்து நகரங் காஞ்சிபுரத்துத் திருகாரைகாடு[டை]யேஹாடெவற்கு அர்த்தயாமத்து-
கு வெண்டும் நிவனத்த[து] இன ஸ்ரான மடமுடைய மாதெவ னுத்தமகித்தனா திருகா-
ரைகாட்டுப் பெரியபிச்சன் தெவர்பண்டாரத்தில் வைத்த பொன் தன்மகட்டினை-
கூல்லால்த் துணைநிறை பொன் பதினைங்கழஞ்சு[*] இகூளத்தார்கொட்டத்துத் தனியூர்
மதுராஜகச்சருப்பெதிமங்கவத்து மதுராஜகச்சரி வெற்புறத்து கூண்ணுநந் வைத்த
தன்மகட்டினை கூல்லால்த் துணைநிறை பொன் ப

8 [நெல் கூல]நெ தூணிப் பதருப் பொலிசையாக வன நெல் கலமும்
இடெவற்கு யாண்டு யி[சு]-ஆவது மெற்படிஊரொம் திருகாரைகாடுடையார் ஸ்ரீபண்-
டாரத்தில் சூதிடாவஸனெயூரார்பகல் இடெவர்கு இறுக்க வெண்டும்
நிவனத்துகுத் துணைநிறை தன்மகட்டினைகூல்லால் கொண்ட முப்ப
. தின்கழஞ்சுக்கும் பொன் கழஞ்சு அரு-
மொழிதெவன்மரக்காலால் நெல் இருகலனெ முக்கு
முதுறுணி ஆக நெற்செய்து வன நெல் அ[று](ப)பத்தெழு கலனெ தூணிப் பதரும் ஆக
நெல் தூற்றெருபத்திரு கலனெ தூணிப் பதரு[*] இன்னெல் தூற்றெருபத்திரு கல-
னெ தூணிப் பதரும் ஈரமும் பதரும் வாலும் புழுதியும் நிகி உல்கும் வரக்கூலியும்நாங்க-
னெ பட்டு ஸ்ரானமடமுடையார்வசம் இத்தெவர் ஸ்ரீபண்-
டாரத்து அளனு தரவு கொள்வொமாகவும்[*] இம்முதற் பொன்கொள்க என்று [சொ]-
ல்லப்பெ[று]தொமாகவும்[*] இன்னெல் தண்ட வனார்கு மெய்குண்டு சொறு கொடுப்-
பதாகவும்[*] இதத்திறம்பில் யநாஸநமுதலாக தான் வெண்டு கொவுகு நிசதம் இரு-
கழஞ்சு பொன் நாளெடுத்து மன்றப்பெ[று]வதாகவும்[*] இம்மன்றுபாடு சென்று
நின்று மறுகவும் [புள்]ளிருத்தவிகவும் பெருததாகவும்[*] இம்மன் ம்

இன்னெல் தூற்றொருபத்திரு கலனெ சகிராதித்^[*]தவல் Veppan gulam.
ஆண்டு கவும்^[*] இந்நெலவூடு விரோதம் தின்றெழும் கங்கை-
யிடை குமரியிடை செய்தார் செய்த பாவத்திற் படுவதாகவும்^[*] இப்பாவப்படம்
இந்நெல சகிராதித்தவல் ஆட்டாண்டதொறும் கொடு^[*]வனு அளப்பதாக சிலா-
லெகை செய்துருத்தெ^[*]ம் முற்சொல்லப்ப¹

No. 6.

(A.R. No. 420 of 1902).

ON THE EAST WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ^[*] திருமன்னி வளர இருநிலமடையையும் பொர்ச்சயப்பாவையுள் சிர்த்தனிச் செவ்வியு ளன் பெருகெவியராதி இன்புற நெடுதிய ஆழியு ளிடைதறைநாடு ஞாபர்வனவெலியும்^[*] படர் வனவாசியுள் சுள்ளிகும் மதிட் கொள்ளிப்பாகையு கண்ணற்கருமரண் மண்ணைகூடகும் பொருகட விழத்தரைசர்தம் முடியும் ஆங்கவர் தெவிய ரொங்கெழில்-
- 2 முடியு^[*] முன்னவர்பக்கல் தென்னவர் வைத்த சகரமுடியும் இஹ ராமு கெண்-
டிரை ஈழமண்டல முழுவதும் எறிபடை கொளன் முறைமையிற் குடுங் குலதனமாகிய
பலர் புகழ் முடியுள் செங்கதிர் மாலைபுள் சங்கதிர் வெலைத் தொல்பெருங் காவற்
பல் பழனிவு மாப்பொரு தண்டா^[*]ற் கொண்ட கொப்பரகெலரிவடி-நாந ஸ்ரீராஜெ-
- 3 ஐசொழிவெவர்க்கு யாண்டு^[*] ஆறுவது ஐயங்கொண்டசொழமண்டலத்து புரவுவரி-
தினைக்களநாயகன் ஊற்றுக்காட்டுகொ^[*]ட்டத்து நிர்வெளுநாட்டுத் தொறுவன்-
காரணப் பொந்தைப்பாக்கிழான்^[*] மகன் கச்சிப்பெட்டு திருக்காரைக்கா-
டைய லீமாஜெவர்க்குத் திருநொளாவின் கொன்றிலுஞ் வைத்த ஆடு தொண்ணா-
று^[*] இவ்வாடு தொண்ணாறு^[*] வடிநாடி^[*]வன் சாவா முவாப் பொடாக-
- 4 க் கையயுற்று இத்தெவர்க்குமிகளவசம் தின்றொலெய் நிசதம் உழக்கு நெய்^[*] யளந்து
கொடுத்துத் தரவுகொள்வெனென் மணையிற்கொட்டத்துக் குமர்க்கொட்டப்புறத்துப்
பிச்சிபாக்கத்து மன்றடி அமராவன் வன்றெண்டனென்^[*] நிசத மெய்க்கண்டு சொறு
குடுப்பெனாகவும்^[*] இவன் சொல்ல எழுதினென் இந்நகர காரணத்தான் சய^[*]அதவன்
கருமாணிக்கமாந இ^[*]சபமங்கலாதிதநெ^[*]—

No. 7.

(A.R. No. 421 of 1902).

ON THE NORTH BASE OF THE RUINED SIVA TEMPLE AT SOLAPURAM,
VELLORE TALUK, NORTH ARCOT DISTRICT.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ^[*] திருமகன்பொலப் பெருநிலச் செவ்வியு ளனக்கெ யுரிமை பூண்டமை Solapuram.
மனக்கெ^[*]ரானக் காதுநூர்சாலை கல மறுத்தருளி வெங்கைநாடுங் கங்கபாடியு துளம்ப-
பாடியு ஞடிகைபாடியு
- 2 ஸ்ரீமகன் கவிங்கமும் எண்டிசை புகழ்தர ஈழமண்டலமும் இரட்டபாடி எழரையிலக்க-
மு விண்டிறல் [வெ]வ்வித் தண்டாற் கொண்ட தந்நெழில் வளர் ஊழியுள் எல்லா
யாண்டு ஞாழ்தகை விளங்கும் யாண்டெய் [செழி]யரை-
- 3 த் தெசுகொள் ஸ்ரீகொவிராஜராஜகேசரிபதூரான ஸ்ரீராஜராஜஜெவற்கு யாண்டு
உயெ-ஆவது சயங்கொண்ட[சா]ழமண்டலத்துப் பங்களநாட்டு வடக்கில் வன்க-
முனைநாட்டு உய்யக்கொண்டான்சொழபு^[*]ர்த்து வியாபாரி
- 4 உய்யக்கொண்டான்சொழபுர மாயிலட்டியும் [க]ம்பந் சாமியும் அடுபொரிட்ட[ர]ரும்
[வழி]க்காவதும் குமாநாதிச்சுனை முத்தசெட்டியும் வயிரமெககருமாணிக்ககிழவன்
நக்க[னா] உய்ய^[*]யக்கொண்டசொழபுர மாயிலட்டியும்²

No. 8.

(A.R. No. 422 of 1902).

ON THE SAME BASE.

- 1 புகழ்மாது விளங்க ஐயமாது விறு^[*]ம்^[*]ப நில^[*]மகள் நிலவ மலைமகள் புணர் உரிமையிற்
சிறை மணிமுடி குடி மிகவர் நிலைகெட விலவவர் குலைதர [எ]னைமன்னவ [ரிரிய]லுற்
றிழிதர திக்கனைத்து^[*]ம்^[*] தன் சக்கர

¹ A portion of the inscription was read from the stone. A few words are damaged.

² The inscription is incomplete.

Solapuram.

- 2 நடாத்தி வீரலிஹாலந[த*]து அ[வ]நிமு[முது]தடையா[டு]ளாடு விற்திருநுளிய
கொவிராசகெசரிபன்மரான குலொத்துங்கசொழ்தெவற்கு முப்பத்திரண்டாவது
பங்களநாட்டு வடக்கில் [வ]ன்கமுக்கைநாட்டு உய்[ய]ககொண்டாந்சொழ்புரத்து
ராஜ-
3 ராஜஈஸரமுடையார்க்கு சண்பையில் ம[ன்]ராடி குற்றிசெட்டியெக்வைத்த திரு[று]ஜா-
விளக்கு ஒன்றும் சதுராடிகுவரை செலுத்துவதாக இக்கொயிலித் திருவுண்ணை-
ழிகைஉடையார்பக்கல் எரிப்பதாக . . . விட்டெந்[த*]

No. 9.

(A.R. No. 423 of 1902).

ON THE EAST BASE OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [த*] [மதிரை]
2 துலு-தெமங்கலங் னிச்[செ]ந்தனர் [லார்]
நாட்டு வெலுராகிய பரமேஸ்வ-
3 ரமங்கலத்து ஸ்ரீயார்பக்கல் யான் விலை ய கொற்ற . . .
. னத்து கொலால் கிணறுட்ப்பட ஆயிர-
4 த்தறுநா[று] [ப]ங்களநாட்டுக் காட்டுத்தும்பூர் [நந்திகம்]பிராரத்துப்-
பெருமானுக்கு யொருசாம மறுபது லெமால் யெ-
5 ரிப்பதாகவு டெவர்க்கு நிசத மிருநாழி ய[ரி]சியா [லொ]ரு திருவமுதும்
கறியமுதும் கெய்யமு[த*]ம் தயிரமுதும் குறையாமைச் சி . . .
6 க்காட்டுவதாகவும் இப்பரிசெய் சதுராடிகு[வத்] வுமாணம் செலுத்துவதாக இத்தளி-
யெற்றுப்பெற்ற கங்காதரவழிக்கும் கரபுவன[த*]வழிக்கு மு
7 துருத்தென் செந்[த]தநாரா[ய*]ணனென் வெலுர் ஸ்ரீயொழும் செ[ந்த]
நாராயணன்பக்கல் விலைஉய்வு மறக்கொண்டு கொற்றனெத்த . . . கிணறுட்ப்பட கா-
.
8 க்களத்துக் கொலால் ஆயிரத்தறுநாறு குழியு மிறையிழிச்சி யிடெவர்க்கெ யிந்[த*]ள்
செலுத்துவதாக விற்று விலையுராவணை செய்துருத்தொ-
9 ம் ஸ்ரீயொழும் காஞ்சிவரையில் ஸ்ரீயொழும் நிடர் ஸ்ரீயொழும் எங்க ளிரண்-
டெரி நிரும் பாயக் கால் குத்தொ மிரண்டு ஸ்ரீயொழ[ம்*][த*] இ(த்)பிந்[ம்*]
ரக்தி¹

No. 10.

(A.R. No. 424 of 1902).

ON THE SAME BASE.

- 1 [ஸ்ரீ ஸ்ரீ] கு யாண்டு [மு]ப்பத்தொன்றாவது வாண . .
. யனென்
2 [பங்]களநாட்டுக் காட்டு[த்தும்பூர்மன]த்துப் பிடாரகொயில் லெமாலெவர்க்கு [இ]ந்நாட்டு
அருகர் ஊர் நிக்கலான ஈச்சரக்கழனியில் பட்டி
கழகைக்களத்-
3 து[க்கொலா]ல் நானூற்றுக்கு கழனி இரண்டும் ஆதாரி யொன்று . . . ள்ள-
கார [னெ]ன்றும் பொய்யிலியொன்று மிரைகழனி யொன்று நெ[ய்]த்தொல்பட்டி-
இரண்டு-
4 மாக எட்டுப்பட்டி நிலமு மிறையிழிச்சி யிடெவர்க் குடிகவ-லு-ஞ் செய்துருத்தென்
குத்தபரிசாவது[த*] பழகடை நிசதம் பொழ்து முன்னாழி
நெல்லாற் பெறுந்திருமவது² மு-
5 ன்று ஸ்ரீயினவு மெற்றி யொருபொழ்து சிறுகால் நானாழி யருசியால் காட்டுவ-
தாகவு மிப்பட்டிகள் சியம்பொழ்து நானாழி யருசியாலும்
நாயற்றுபாடு நானாழி யருசியாலு மு-
6 ன்று ஸ்ரீக்கும் பொழ் தாழாக்குச் [த*]சய்து கெய்யமுதங்கொண் டிப்பரிசெ யமுத-
செய்விப்பதாகவும் இ[ரண்டு] நனாவினக் கெரிப்பதாகவும் நற்கால வற்கால மெல்லாங்
கலந்து சதுராடிகு[வத்]

¹ A few letters are lost at the end.² Read 'திருவமுத'.

- 7 ஸ்ரீராம மிப்பணி முட்டாமைச் செலுத்துவதாக இத்தளியெற்றுப் பெற்ற ஸ்ரீவ-
ஸ்ரீராமணர் கங்காதாவழிக்கும் கரபுவனவழிக்கும் காணியாக உட்கவ-
செய்துருத்தென்
- 8 . . . யாகிய ஸ்ரீவிநாயகரையன் நன்றாக காட்டுத்தும்பூர் குணமலைப்பெருமா[ள்]
கொயில் மஹாபெவர்க்கு மில்லுரு[டயா]ர்ச் சபைகழனி எட்டுப்பட்டி. நிலமும்
யிறையிழிச்சி உட்கவ-
9 ஸ்ரீ செய்துருத்தெ னிபெவர்க் கொருநகரானக் கொரிப்பதாகவும் இரண்டு தெச-
காலமு மில்லுருநாழிச் செய்தரிசியாலு மாழாக்கு நெய்யாலும் அமுது செவிப்பதாக-
வும் இவ்விரண்டு

No. 11.

(A.R. No. 425 of 1902).

ON THE SOUTH BASE OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] புகழ்மாதா விளங்கச் சயமாதா விரும்ப நிலமக ணிலவ மலர்மகள்
[பு]ணர உரிமைபிற சிறந்த மணிமுடி சூடி மிநவர் நிலகெட வில்லவர் குலைதர
விக்கல[ந்*] சிங்கணந் மெல்கடல் பாய திக்கனைத்தும் தந் ச[க்கர நட]ரத்தி விரலி-
.
- 2 நத்துப் புவனமுழுதுடையானொடும் விற்திருநாளிய கொப்பரகெலரிவநூரான
வகுவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழபெவற்கு யாண்டு [இரு]பத்துநாலாவது ஐயங்-
கொண்டசொழமண்டலத்துப் ப[ங்கனநாட்டு] முகைநா[ட்டிக் கா]ட்டுத்தும்-
.
- 3 யக்கொண்டாந்சொழபுரத்து ஶ்ரீமஹாபெவர் கல் கன்ன-
[ச்ச]ராலயனென் என்²

No. 12.

(A.R. No. 426 of 1902).

ON A SLAB SET UP AT THE KALIYAMMAN TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] ஸ்ரீ[யி]விக-
2 ந்கரயர் தெவி அ-
3 ரிகண்டகன் மகள்
4 நங்கை மானி எடுப்பி-
5 த்த பி[டாரி] கொயில் [||*]

No. 13.

(A.R. No. 427 of 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE PERUMAL TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

- 1 ஶ்ரீராமனாகுத கருந்ரீநாயக வகுவந்ரீ ஶ்ரீரீதே[யி]வி-
மஹாலக்ஷ்மி ||—

No. 14.

(A.R. No. 428 of 1902).

ON A ROCK EAST OF THE KALLANGUTTAI TANK CLOSE TO THE HILL IN THE SAME VILLAGE.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. VII, p. 194f.

No. 15.

(A.R. No. 429 of 1902).

ON THREE STONES UNEARTHED IN THE TOPE OPPOSITE TO THE SIVA TEMPLE
IN THE SAME VILLAGE.Published *Ibid.*, p. 192f.¹ The rest of the inscription is lost.² The inscription is left unfinished.³ The beginning is lost.

No. 16.

(A.R. No. 430 of 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE VALMIKANATHA TEMPLE
AT SEYYUR, MADURANTAKAM TALUK, CHINGLEPUT DISTRICT.

Seyyur.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ [||*] விசமெ துணையாகவுந் தியாகமெ யணியாகவுந் செங்கொ லொச்சி சுருங்கவி
கடிஞா கூடல்சங்க[ம*]த்து ஹா(ர)ஹவமல்லனை யஞ்சய்த்து விக்கல[னையுந் சிங்க-
ண]னையும் உடைபுறங் கண்டு மற்றவன் றேஹாடெவியொடும் வலுவாவாஹநங்
கைக்(க்)கொண்டு இரண்டாம்விசையிலுந் குறித்த களத்து ஹாஹவமல்லனை யஞ்ச-
வித்து[த் தந்] முன்னவர் விசதமுடித்து வெங்கைநாடு மிட்டருளி வினெஜயா-
[வினெஜகம் பண்ணி] விசலிஹாவநத்து உலகமுழுதுடையாளொடும் விற்திருக்-
[ருளிய] கொவிராஜகெஸரிபந்நாரா-
- 2 ன உடையார் ஸ்ரீவிசராவெனுடெவர்கு யாண்டு அஞ்சாவது ஜயங்கொண்டசொழ-
மண்டலத்துச் செம்பூர்க்கொட்டத்துப் புறையூர்நாட்டுச் செய்யுரான ஜயங்கொண்ட-
சொழநல்லூர்ப் புற்றிடங்கொண்டருளின றேஹாடெவர்க்கு வெநாபதிமாராயன்
மதுராதகநான ராஜராஜநயபாலநென் இத்தெவர்கு வ-டுவ-டா ஸ்ரீ ஓன்றினுநுத்
திருவமுர்தரி(ய்)சி காராழிதும் கறியமுர்துதும் நெய்யமுர்துதும் அடைகாயமுர்துதும்
வந்திவினகு ஆறதும் ஆக ஸ்ரீ ஓன்றினுநு நெல்லுப் பதகு முன்னுதிரு
இந்நாட்டு என் காணி செய்யுரான விசராவெனுடெவர்கு நல்லூர்
- 3 தீர்நிலத்து இறையிளியாக விட்ட நிலத்துக்குக் கிழ்பாற்கெல்லை திரையசெகரன் செறு-
வுதும் பல்லிழப்பான்காமபைடு[ம*] மெற்கும் வடபாற்கெல்லை வளவதாயன்செறு-
வுது மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை பல்லிழப்பான்காமபையுதும் தில்லம்பள்ளித்துக்குப்
பாயும் வாய்க்காலுக்கு வடக்கு தடி இரண்டுக்கு வடகும் மெல்பாற்கெல்லை [நி]கரி[வி]-
சொழவதியின் கிழின் தடி முன்றுக்குக் கிழக்கும் இன்னாற்பாலெல்லைக் குன்னு[ம*]
நடுவு கிணறு [அ*]கப்பட சடையன்செறுவு தடி இரண்டினால் பதி-
- 4 நென்சாண்கொலால்க் குழி எழுதாற் றறுபத்திரண்டெ மாகாணியும் இத்தெவர்க்கு
இறையிளியாக இறையிழிச்சி கல் வெட்டுவித்துக் குடித்தென் வெநாபதி மாராயன் மது-
ராஜகநான ராஜராஜநயபாலநென்[!]* இத்தன்மம் இறக்குவா²

No. 17.

(A.R. No. 431 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 உ ஸ்ரீஸ்ரீ [||*] பூமெ[வு*] வளர் திருப்பொன்மாத புணர நாமெவு கலைமகள் நலம்
பெரிது சிறப்ப விசையமா திருப்ப இசை[மிந்]செ[ல்-
வி][யு*] மெண்டிசை விளங்க திருபர் வந்திரைஞ்ச நிணிமடந்தையை திருமண-
- 2 ம் புணர்ந்துச் சிர்வளர் தருமமணிமுடி கவித்தென அணிமுடி சூடி மல்ல(ல) ஞாலத்துப்
பல்லுயிரிக் கெல்லா [மெல்லையி]. வெண்குடைநிழற் செங்கொ
லொச்சி வாழிணழி யாழிநடப்பச் செம்பொந் விசலிஹாவநத்துப் பு-
- 3 வனிமுழுதுடையாளொடும் விற்திருந்தருளிய கொவிராஜகெஸரிபந்நாரா திரிபுவநச்-
சக்[க*]ரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துக்கசொழடெவர்க்கு [யாண்டு]. . . ஜயங்கொண்-
டசொழமண்டலத்து செம்பூர்க்கொட்டத்து [புறையூ]ந்நாட்டுச் செய்யுரான
- 4 ஜயங்கொண்டசொழநல்லூர்ப் புற்றிடங்கொண்டருளிய மஹாடெவர்க்கு இவ்-
. செரி[அரய]னா ராஜ தரையன் சந்திராதித்தவரை
செல்வதாக வைத்த திருநந்தாவினக்கு
- 5 ஒன்றுக்கு விட்ட பசு முப்பதும் இக்கொயிலி விடிடெவர்ப் பள்ளியரைநாச்சியாற்குப்
பவிசை[யாற் திருவாபரண]ந் திருப்பணிகனுக் குடலாய்ச் செல்வதாக முதல் குடு-
த்த காச இருபதும் இக்கொயில்ச் சிவ-
- 6 வாழ்மணந் திண்டி[க்]கூத்தனுந் குரியன் தாங்கு[வா]னும் இப்பசு முப்பதும் இக்காச
இருபதும் கைக்கொண்டு சந்திராதித்தவரை இப்பசுவாற் திருநந்தாவினக்கு ஒன்-
றும் செலுத்தி [இக்காச] முத லுழியாதெ வெடுத்து இக்காசி லாண்-

¹ The letter ய் is written below the line.² The record is incomplete ; but only a small portion is wanting at the end.

- 7 தென்தொழில் பெற்ற பணியையாளுள்ளது இக்கொயிலில் ஸ்ரீமாதெழுவரக்கண்காணி திருப்பணி ம்ரு செலுத்தக்கடவொமாகவும் [*]
இந்தப் பள்ளியறைநாச்சியாற்கு
8 மெற்படியாக் வெவத்த திருநந்தாவினக்கு ஒன்றுக்கு இவர்த்தந்த காசு [முப்பது] இக்காசு
பலிசெயால் இத்திருநந்தாவினக்கு ஒன்றும் சந்திராதித்த-
வரை செலு-
9 இவந் தம்பி சொழமதுராத்கதெவந் இத்தெவற்கு வைத்த
ஸந்திவினக்கு ஒன்றுக்கு விட்ட ஆடு பன்சிரண்டும் நாங்கள் கைக்கொண்டு ஸந்தி-
வினக் கொன்று
10 . . சந்திராதித்தவரை செலுத்தக்கடவொமாகவும் [*] மெற்படியாக் இந்தப் பள்ளி
யறைநாச்சியாற்குத் திருப்படியமாற்றுக் குடலாக இறை யிழித்தி விட்ட நிலம் இவ்வூரில்
அமுதவல்லிவதிசெறு-
11 வித்தெற்கடையக் குழி தூற்றிருபது இக்குழி [*] தூற்றிருபதுங் கைக்கொண்டு . . .
. . . ள்ளது இந்நாச்சியாற்குத் திருப்பணிமாற்று செலுத்தக்கடவொமாகவும் [*]
இப்பசு முப்பதுங் காசு ஐம்பதும் இந்நிலமும் ஆடு
12 பன்சிரண்டும் கைக்கொண்டு கல் வெட்டுவித்தோம் இக்கொயிலிற் சிவ[ஹ்ருணந்] திண்-
டிகூத்தனை புற்றிடங்கொண்டமஹாபெசுபட்டதும் சூரியந் தாங்குவாந்ஹட்டலும்
இவ்விருவொம் [*] இது பன்மாதெழுவர ரகெசுஃ||—

No. 18.

(A.R. No. 432 of 1902).

ON THE WEST WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [*] விக்கிரமசொழதெவ[*]க்கு யாண்டு கூ செம்பூர்க்-
2 கொட்டத்துப் புறையூர்நாட்டுச் செய்யுரான ஐயங்கொண்-
3 டசொழநல்லூர்ப் புற்றிடங்கொண்டருளின ஶீஹாபெவற்கு வெ-
4 மற்படி திரையந் வளவதரையந் சிவகதிகங்கத்தெவ[ற்]ருங் க[ா]-
5 [வ]ந் திண்டியும் இத்தெவற்கு விட்ட திருநந்தாவினக்கு ஒன்றுக்கு [விட்ட நிலம் திரு-
வெக]-
6 ம்பினில் மெல்கூறு பா[ட]கம் ஒன்றும் உறப்பொந்த[ா]ன்செறுப் பாடக்(மு)ம் [அரையும்
ஆகப்பாட]¹-
7 கம் ஒன்றரையுங் கைக்கொண்டு இத்திருநந்தாவினக்கு ஒன்றும் சந்திராதித்தவரை செ]-
8 லுத்தக்கடவொம் இக்கொயில் காணிஉடைய ஶிவஹ்ரு-
9 ணந் கூத்தப்பட்டதும் நாயகதும் இவ்விருவொம் [*]
10 வதாதெழுவர ரகெசுஃ [*]

No. 19.

(A.R. No. 433 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [*] விக்கிரமசொழதெவற்கு யாண்டு கூ செ-
2 ய்யுரான ஐ[ய*]ந்[கொண்ட*]சொழநல்லூர் புற்றிடங்கொண்-
3 டஶீஹாபெவற்கு மெற்படியூரி ஶிருக்கும் வளவதரையன்
4 சிவகதிகங்(க்)தெவன் விட்ட² ஸந்திவினக்கு ஒன்று [*] ஒன்-
5 றுக்கும் விட்ட நிலம் திருத்து சிவகதிருண்டில் பா[ட*]கம் அரை-
6 யும் கம்பன் திண்டி விட்ட ஸந்³

No. 20.

(A.R. No. 434 of 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [*] விக்கிரமசொழதெவற்கு யாண்டு [க]-
2 வது ஶீயங்கொண்டசொழமண்டலத்து செம்பூர்க்-
3 காட்டத்து செய்யூர்ப் புற்றிடங்கொண்டருளின மஹா[வெ]-
4 [டி]வர்க்கு இவ்வூர் வெள்ளரட்டி கொதை மகள் உய்யவந்தா-
5 ள் இத்தெவர்க்கு வைத்த ஸந்திவினக்கு ஒன்றுக்கு விட்ட ஆடு
6 பன்னிரண்டும் இ[வ்*]யூர்த் திரையன் தாங்கி மாந்துறைநம்பி

¹ One of the pieces containing the words in brackets is lost.² Read ஸந்தி.³ The record is incomplete.

Seyyur.

- 7 இத்தெவர்க்கு வைத்த ஸந்திவிளக்கு ஒன்றுக்கு விட்ட ஆடு [ப]-
 8 ன்னிசண்டும் இக்கொயில் சிவஸுரா[ஜம்]ணன் நாட்டுப்பெருமானை புற்-
 9 [மிட]ங்கொண்டமாமுனி இத்தெவர்க்கு வைத்த ஸந்திவிளக்கு ஆறு[க்]-
 10 [கு விட்ட] ஆடு எழுபத்திரண்டும் ஆக ஆடு தொண்ணூற்று-
 11 றும் இக்கொயில் காணியுடைய சிவஸுராஜணர் திண்டி கூத்த-
 12 னை புற்றிடங்கொண்டமாமுனியும் சூரியன் தாங்குவான்பட்ட-
 13 தும்¹

No. 21.

(A.R. No. 435 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ[ஸ] ஸ்ரீ[||*] சிரிகுலொத்துங்கசொழதெவ[ர்*]க்கு யாண்டு நா[ற்*]பத்தெழாவது
 2 ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து செய்யுருடையான் தாங்-
 3 கிமாந்துறைமப்பியென் இவ்வூர் புற்றிடங்கொண்ட லீலாபெவ-
 4 ற்கு இக்கொயில் சிவஸுரா[ஜம்]ணன் கூத்த[பட்*]டதும் [க]ங்காதிசுலபட்ட-
 5 றும் பன்மாயெசுவரஸுலபட்டதும் இம்முலொ[ம்*] [அ]ர்[டு]யு கைக்-
 6 கொண்டு சசுராதி[த்*]தவரை செலு[த்*]தக்கடவொம் இம்மு-
 7 வொமு[ம்*] [||*] பன்மாதெயுர ரகெசு ||—

No. 22.

(A.R. No. 436 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 [ஸ்]ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||*] ராஜராஜபெவற்கு யாண்டு ச புற்றிடங்கொண்டார்-
 2 க்கு கெல்குப்பையுடைச்சி அருந்தவஞ்செய்தான்
 3 வைத்த ஸந்திவிளக்கு க ஒன்றுக்கும் விட்ட ஆடு ப-
 4 ன்நிரண்டுக் கைக்கொண்டு சந்த[ர்*]தித்தவரை செலுத்-
 5 தக்கடவென் இக்கொயில் சிவஸுராமண[ன்*] தா[ங்கி]நான்
 6 வட்ட[ன்]நென் இது பன்மாதெயுர ரகெசு ||—

No. 23.

(A.R. No. 437 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ[ஸ்] ஸ்ரீ[||*] குலொத்துங்கசொழபெவர்க்கு யாண்டு
 2 சய்கு-ஆவது ஜயங்கொண்டசொழமண்-
 3 டலத்து செய்யூர்ப் புற்றிடங்கொண்டரு-
 4 ளின் லீலாபெவற்கு இவ்வூர் வெள்ளாள[ன்*] நெய்த-
 5 வாயிலுடையான் வெளா[ன்] தெவ[ர்*]கண்டன் இத்தெவர்க்கு
 6 வைத்த ஸந்திவிளக்கு வரை ஸந்திவிளக்கு ஒன்றுக்கும் காசு ஒன்-
 7 ற முந்[று]மாவும் இக்கொயில் காணியுடைய சிவஸுராஜண[ன்]
 8 கூத்தபட்டனும் மங்காதிசுலபட்டனும் பன்மா[தெ*]யுரபட்டனும்
 9 இம்முலொம் செ[லு]த்தக்கடவொம் [||*] பன்மாதெயுர ர[கெசு][||*]

No. 24.

(A.R. No 438 of 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ[ஸ்] ஸ்ரீ[||*] வீசிரமசொழதெவர்க்கு யா[ண்]டு அ-வ[து] செம்பூர்க்கொட்டத்துப் புறை-
 2 யூர்நாட்டு செய்யுரான் செயங்கொ-
 3 ண்டசொழகல்லூர்த் திரையன் மாதெவ[ர்*]கள் கைக்கொண்டா[ன்]னான இராஜா[தி-
 4 ராஜ]வளவத[ை]ரயன் இவ்வூர்ப் புற்றிடங்கொ-
 5 ண்டலீலாபெ[வர்க்கு] விட்ட திருகணாவிளக்கு க இவ்வொன்றுக்கும் விட்ட ஆடு
 6 தொண்ணூற்றுக் கைக்கொண்டு சசுராதித்தவ-
 7 ரை செலுத்தகூடவொம் [||*]

¹ The record is left unfinished.

No. 25.

(A.R. No. 439 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] திருமாவதச்சுருவதிகள் ஸ்ரீராஜராஜதேவற்கு யாண்டு ௯-ஆவது செய்- Seyyur.
பூராக ஜயங்கொண்டசொழி-
- 2 நல்லூர்த் திரையன் ஒற்றிகொண்டான் திருச்சிற்றம்பலமுடையானான் செம்பியன் வளவ-
தரையனென் பெரும்பாடி[அ]-
- 3 னத்தில் டெவகன்சுந்தரப்]பொளத்துக்கு வடக்கில் அளத்தில் என்னொபாதி அளம்
அரை[டு]ய மாகாணியும் புற்றிடங்கொண்டருளிக மஹ-
- 4 ாதேவற்கு திருவிழாப்படிக்கும் திருகத-ஸாமத்துக்கும் திருப்பள்ளிஎழுச்சிக்கும் ஆக
விட்டென் ௦||உ பம்மாஹெய்யா ரகெஷ[||*]

No. 26.

(A.R. No. 440 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 [திருமாவ]தச்சுருவதிகள் [ஸ்ரீ]ராஜராஜதேவற்கு யாண்டு ௮-ஆவது செய்யுரான
ஜயங்கொண்டசொழிநல்லூர்த் திரையன் மதுராதகதேவனான இராஜமெம்பிரவன்-
வதை-
- 2 [ரயனும் கங்கை]கொண்டானான் கரிகாலசொழன் விரையன் ஸ்ரீமணி யொற்றி-
[கொண்ட]னும் செம்பியவனதரையனும் நாங்கள் பெரும்பாடியிற் ஒற்றிகொ-
- 3 ண்டா[ள்*] அளத்தில் கிழைப்பத[ண]த்துக்கு [வை]க்கின்[ற அள]ம் அரைக்காவில்
. [புற்றிட]ங்கொண்டருளிய[ய] மஹாதேவற்கு¹

No. 27.

(A.R. No. 441 of 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] [ராஜ]ராஜதேவற்கு யாண்டு ௫-வது ஜயங்கொண்டசொழிமண்டலத்து
செய்யுராக ஜயங்கொண்டசொழிநல்லூர் புற்றிடங்-
- 2 கொண்ட தேவாதேவர்கு இவ்வூர்த் திரையன் தெவர்கண்டன் தாங்குவானாக உத்தமசொழி-
வளவதரையன் இத்தேவர்கு வைத்த யஜ்ஞங்கள் இ-
- 3 க்கொயிலில் சிவஸ்திராஷ்டணம் ஸ-ஞரியன் தாங்குவான் புற்றிடங்கொண்ட மஹாஸூரியும்
சியாறுதேவலட்டன் மகவாசகங்கடந்தாதும் கடம்பங்
- 4 தாங்குவான்லட்டதும் தழுவகுழைந்தான் செல்வலட்டதும் இன்னால்வொம் கைக்கொ-
ண்டு [அ]ஜாதிசுவை[ச] செலுத்தக்கடவொமாக லம்மதி-
- 5 த்துக் கைக்கொண்ட[டு]டாம் இக்கொயிலில் திருமானிகைப் பிள்ளையார்கு அமாவாஸி பன்-
நிரண்டும் இடைஉவாப் பன்னிரண்டும் விஷு வயச ஸங்குமம் நாஅ[ம்]
- 6 மூலமணமும் இவர்கள் மாதாக்கள் பிறந்த ஐப்பசிப்பூரமும் ஆண்டொரு சதயமும்
ஆண்டு முப்பத்திரண்டு நாள் பிள்ளையாரை அமுதுசெய்விக்கெரு தேவாஹி [சடி]
- 7 ஒன்றாகு அரிசி நாகாழி அமுது செய்[வி]த்து இதிலெ நாளுரி அரிசிச்சொற்றால்
அபூஷ[ர்கள்] பூசித்தார்கு இடக்கடவொமாக லம்மதித்து கைக்கொண்ட காச இரண்டு
ஆளு-
- 8 டையார்கு தேவாதேவர்கு ஐஞ்சு திருமஞ்சனக்குடம் நாங்கனெ கொண்டு திருமஞ்சன
மெடுத்து அவிஷேகம் பண்ண சம்மதித்து கைக்கொண்ட காச ஒன்றும் உகிண-
- 9 தேவாதேவர்கு சிறுகாலேலு [ஒ]ரு திருமாலே சார்த்த லம்மதித்து கைக்கொண்ட காச
முக்காவெ ஒரு மாவும் ஆளுடையார்கு ஒரு ஸ்ரீவிளகு எரிக்க-
- 10 கூடவொமாக லம்மதித்து கைக்கொண்ட பொன் முக்காவெ மஞ்சாடியும் இரண்டுமாவும்
இத்தேவர்கள் நாலும் உதராதிசுவல் செலுத்தகூடவொமாகக் கைக்-
- 11 கொண்டு லம்மதித்தொம் பன்மாஹெய்யா ரகெஷ[||*]

¹ The inscription is much damaged and incomplete.

No. 28.

(A.R. No. 442 of 1902).

ON THE SAME WALL.

Seyyur.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] குலொத்துங்கசொழ[||*] டெவற்கு யாண்டு யெ-வது செய்யுர் புற்றிடங்கொ-
(கொ)ண்டிஹா[||*] டெவ[||*] கு
- 2 இ[||*] ஸ்ரீ ஆதிச்சதேவ[||*] மகன் தி[||*] ஸ்ரீ ஸ்ரீ நாயகவேளாந் வைத்த சந்திவிளக்கு க ஒந்-
றுக்கும் விட்ட பசு ச இப்ப-
- 3 சு நாலும் இக்கொயிலில் காணிஉடைய சிவஸுரமூரணர் . . . ஹட்டதுங் கெ . .
. . பட்ட-
- 4 . . இவ்விருவொம் சஞ்ரதித்தவரை செலுத்தக்கடவொம் [||*]

No. 29.

(A.R. No. 443 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] ராஜ[||*] கிராஜதேவ[||*] கு யாண்டு சு-வது செய்யு-ஞ் தெவர்கண்ட-
ஜாங்குவாநாக உதம-
- 2 சொழவளவதரைய[||*] யிக்கொயிலுள்ளே திருக்கெதாரதேவரை ஸ்ரீதிட்டிது யிதீதே-
வ[||*] கு யிக்கொ-
- 3 யிலில் சிவஸுரமூரணர் சியாறுதேவ[||*] ஆழ்வாந் முநிமஹாதேவதும் கடம்பக்
[தாங்கு]வாதும்
- 4 யி[||*] ந்த[||*] தேவரை திருவதிகளும் பூசித்து அமாவாலி விஷ-ப[||*] வயந்[||*] ஸ்ரீமம் ஆட்டு யசு
நாள் [||*] த்தம்]
- 5 நாகாழிநெல் வஜ அரிசி அமுதுசெய்ய பொலிஹட்டாகக் கொண்ட பழங்காசு
- 6 அரையும் ஸ்ரீவிளகு ஒ[||*] றுது ஆடு ப[||*] ன்[||*] னிரண்டும் [||*] யிது சஜ்ராதிகவரை செ-
- 7 லுதகூடவொ மிம்முவொம் பிடிபாடு மெற்படி சிவஸுரமூரணரொம் [||*]
திரு-
- 8 கெ[||*] த[||*] ரதேவர் விஸ்ஸுரதேவ ரிருவ[||*] கும் விஷ்ணுவய[||*] ஸ்ரீமம் ம[||*] ற[||*] ன்[||*] னம்
பூசம் காத்தி-
- 9 க திருவாதிரை ஆண்டுவரை எட்டுநா ளாடியருளப் பாலமு[||*] துதுப் பொலியூட்டாகக்
கை[||*] க[||*] டெ-
- 10 காண்ட புதுக்காசு க கொண்டு சஜ்ராதிகவரை செலுத்தக்கடவொ மிம்முவொம் [||*] இது
பந்-
- 11 [மாஹேஸ்வர ராகேஷ] [||*]

No. 30.

(A.R. No. 444 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 உ பூமன்னு [||*] துமம் பூத்த வெ[||*] முலகுந் தாமுன் செய் தவத்தாற்பருதிவழித் தொன்றி
நெடுமாவில-
- 2 நெ[||*] ந சு[||*] டர்முடி குடி இருநிலமகளை யுரிமையிற்[||*] ணர்ந்து திருமகள் பணைமுலைச்
செ[||*] ன்சாந் தணிந்து
- 3 பணைவரை மார்வ மணிவரை நிகர்ப்பச் ச[||*] யமகள் செந்தனச் சுவட்டாற் புய மிருகயிலைப்
பொ-
- 4 ருப்பென்[||*] னத் தொன்ற நாமகந்தானு மெங்கொமகள் செவ்வாய்ப் பவளச் செயொளி
படைத்-
- 5 தனன்யானெ[||*] ன [||*] த[||*] வளநன்றிந் தநித்துடையெனெனப் புகழ்மகள் சிந்தை மகிழ்
நாளினு மொருகுடை
- 6 நிலவும் பொருபடைத் திகிரி வெ[||*] யிலு[||*] ன் கருங்கலியிருநைத் துரப்ப நிட பல்லாழி யெழ்-
கடற் புறத்தி-
- 7 னுங் கொடாச் செந்த[||*] னி[||*] க்கொ வினிதலாவ மினமுஞ் சிலையுஞ் சிதைந்து [வானு]யர்ப்
பொன்னெடு மெரு-

- 8 விற் புவி வீற்றிருப்ப உம்பரியானை யொரெட்டினுக்குந் தமபமென்னத் தனித்தனி Seyyur.
திசைதொறும் வி-
- 9 ஜையவ்யுஷம்¹ நித்ப்ப பசிப்பகையான(த்)து நிக்கி மந்துயிர் தழைப்ப மனுவாறு பெருக
மாதவர்² தவமு ம-
- 10 ங்கையர் கம்[பு] மாத[ய]ந்தண ராகுதிப் புகையு மிதெழு கொண்டல் வீச தண்புனலு
மெதினி வளமுஞ் சாதி
- 11 யொழுக்கமு நிதி யறமும் பிறழாது நித்ப்ப பாவும் பழனப்பரப்பும் பணைக்கை மாவு மல்-
லது வன்றனைப்படுதல்
- 12 கனவி[லு]ங் காண்டற் கரிதென வருகதிப்புடையினும் பல்வெறு புள்ளினு மல்லது சிறை-
படுத வின்றி நிறை பெ-
- 13 ருஞ் செல்வமொ டவனிவாழ் பல்லவர் தெலுங்கர் மானவர் கலிங்கர் கொசலர் கன்னடர்
கடார[ர்*] தென்னர் செ[ர்*]லர் சிங்களர் கொ-
- 14 ங்கணர் தி[ரி*]கர்த்த ரங்க ரவந்தியர் கைகயர் ஜிகக ரதைகழல் வெந்தரு மல்லா வரைசரு
முறைமையில் வரிந்த திறைகுணந் திறைஞ்-
- 15 சவும் அம்பொன்மடக்கொடி செம்பியன்கிழானடி அருள்முகந் தினிதுடனிருப்ப அருள்-
புரி செம்பொற்கொட் டிமை[ய]ப்பாவையுஞ்
- 16 சிலனும் பொலச் செம்பொன்வீரலிஹாஸநத்துப் புலனமுழுதுடையாளொடும் விற்றி-
ருந்தருளிய கொவிராஜகெலரிபன்மரா-
- 17 ன திரிபுலனவகரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழலெவற்கு யாண்டு நாலாவது ஜ[யங்]-
ங்கொண்டசொழமண்டலத்துச் செம்-
- 18 பூர்க்கொட்டத்துப் பொறையூர்நாட்டுச் செய்யூரான ஜயங்கொண்டசொழநல்லூர்ப் புற்-
திடங்கொ[ண்ட]ருளிக மஹாபெவர் திருப்ப-
- 19 ள்ளியறை[நா]ச்சியாற்கு இவ்வுர் ஊரொம் ஸ்ரீயநமாகக் குடித்த நிலமாவது [i*]
இவ்வுர் எரிஎதிர்வாய்க்கு[ர்*] மெற்கு மதுராந்தகத்-
- 20 தெல்லைக்குக் குழிக்குத் தெற்குச் செய்யூரான விராராஜேனுநல்லூர்க்கு வடவெல்லைக்கு²
வடக்கு மதுராந்தகத்தெல்லைக்குத் தெற்கு இரண்-
- 21 டாம் [த*]ரத்து நில முட்பட நிர்நிலமும் புன்செய்யுந் தாங்கலும் உட்ப்பட்ட நிலம் பத்-
து வெலிபு³ இப்பள்ளியறைநாச்சியாற்கு-
- 22 ச் சந்திராதித்தவரை செல்லக்கடவதாகவும் [i*] இன்னிலத்தால் வந்த இறையும் ஆனும்
அமஞ்சியும் எப்பெர்பட்ட சில்வரியும்
- 23 ஊரிலை ஏற்றி நாங்கனெ இறுத்துக் குடிக்கக்கடவொமாகவும் [i*] இப்படி லம்மதித்து
இறை இழித்தி இன்னிலத்தா [லு]ள்ளது
- 24 இந்நாச்சியாற்கு அமுதுபடி செல்லக்கடவதாக இப்படி ஓசுணம் பண்ணிக்குடுத்து ஓசு-
ணப்படி கல்வெட்டுவித்தொம் செய்யூரான ஜயங்-
- 25 கொண்டசொழநல்லூர் ஊரொம் [i*] இவர்கள் வெண்ட எழுதினென் ஸ்ரீமதுராகக்-
சதுஷ்டிமங்கலத்து ஸ்ரீமணன் பாம்புதிண்டி ய-
- 26 [ஐ]3-௭⁴ லட்டகென் [i*] இப்படிக்கு இவை செம்பியன் வளவதரைய னெழுத்து [i]
இப்படிக்கு இவை ராஜநாராயணவளவதரைய னெ-
- 27 முத்து [i*] [இ]ப்படிக்கு இவை ராஜாபிராஜ வளவதரைய னெழுத்து [i*] இப்படிக்கு
இவை விக்ரமசொழ வளவதரைய னெழுத்து [i*] இது பநாபெறுர ரகை⁵ [i*]

No. 31.

(A.R. No. 445 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [i*] குலொத்துங்கசொழலெவற்கு யாண்டு நாலாவது செய்யூரான ஜயங்கொ-
ண்டசொழநல்லூர் ஊரொம் இ[வ்]லூர் பெவ-
- 2 ர்கணுக்குத் திருப்படிமாற்றுக்கு உடலாக இவ்வுர் உப்புப்படுக்கும் அளம் தொண்ணூற்-
றிலும் உப்புபடுத[த] அளங்களில்(ப்) பரபெலிகனுக்கு[ம்*] மற்-

¹ The letters தவ are engraved below the line a little to the right of மு.² The word வெல்லை is written below the line.³ Read வெலியும்.

- No. 32.

ON THE SOUTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE KAILASANATHA TEMPLE
IN THE SAME VILLAGE.

- No. 33.

ON THE SAME WALL.

- ¹ The inscription is incomplete.

No. 34.

(A.R. No. 448 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] குலொ[த்]துங்கசொழ்தெவற்கு² யாண்டு நா[ற்*]பத்து அஞ்சாவது செம்- Seyyur.
பூர்க்கொட்டத்துப் புறையூர்நாட்டு
- 2 செ[ய்*]யூரான ஜயங்கொண்டசொழநல்லூர் வெள்ளாளன் அரிந்தமன் திருநிலகண்டன்
இவ்வூர் ராஜெந்தரசொ-
- 3 [ஜ்]ரமுடைய சீலாடெவற்கு சடையன் சிவகதிவசமும் மாதவன் கம்பவசமும் சந்தி-
விளக்குக்கு விட்ட ஆடு பன்னிரண்டு
- 4 கொண்டு சந்திராதித்தவரையும் செலுத்தக்கடவொ[ம்]மாமொ[ம்*] இவருவொம்
[||*] இவை பம்மாயெசுவர ரகெஷ [||*]

No. 35.

(A.R. No. 449 of 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] திரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் மதுரையும் பாண்டியன் முடித்தலையு[ம்*]
சுழமு[ம்] கரு-
- 2 ஐர்¹ கொண்டருளிய குலொத்துங்கசொழ்தெவற்கு யாண்டு உயக-வது செய்யூரானஜய-
ங்கொண்டசொழநல்லூர்² ஸ்ரீகயிலாயம் இராஜெந்திரசொளி[ஸ்]ரமுடையார் கொயில்
- 3 காணியாளன் உய்யவந்தான் தாங்குவான்பட்டன் உள்[ளி]ட்ட முவொமு[ம்*] தாங்கு-
வான் மா-
- 5 தெவபட்டன் உள்ளிட்ட முவொமும் வண்ணக்கு கங்கைகொண்டான் சந்தியாண்டான்
- 6 சந்திவி[ள*]க்கு க [||*] ஒன்றுக்கு கொண்ட பழங்காசு உடு [||*] இக்காசு இரண்டரையுங்
கொண்டு ச-
- 7 ந்திவிளக்கு சந்திராதித்தவரை செலுத்தக்கடவொம்
- 8 இன்னையநாற்கு உயசு-வது இக்கொயில் காணிஉடைய சிவப்[ரி]ராம[ண*]ரொ[ம்*]
[||*] தாங்குவ[||*]ன் மா-
- 9 தெவனும் உய்யவந்தான் தாங்குவான் உள்ளிட்டொம் பெருந்துறைப்பாக்கிழான் கக்-
- 10 கன் வைத்த சந்திவிளக்கு க ஒன்றுக்கு கொண்ட புதுக்காசு உா [||*] இக்காசு இருதூறுங்
கொண்டு
- 11 [சந்*]திராதித்[த்*]தவரை செலுத்தக்கடவொம் [||*] இது வதிரோஹேஸ்வர ர[கெஷ]-
கஷ||—

No. 36.

(A.R. No. 450 of 1902).

ON THE EAST WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] ராஜாதிராஜாடெவ[ற்*]கு யாண்டு டி-வது செய்யூர் தெவர்கண்டன் தாங்கு-
வானை தாங்குவானை உத்தமசொழவளவதரைய[ந்]பசூல் யிக்-
- 2 கொயிலில் சிவஸ்ராவணர் கம்பன் தாங்குவாதும் கம்பன் தெவது[ம்*] கம்பன் உய்யவந்-
தாறு மி[ம்*]முவொம் நாயகரை ஆகித்-
- 3 திருவாதிரை நாயகரை மராமபூரடிகுண மெழுந்தருளப் பொலியூட்டாகக் கொண்ட
பழங்காசு முக்காலெ மாகாணியாற் பொ-
- 4 வியுந் திரமம் ஒன்றே காலு மிதீ-ம் சஜாதித்தவரை செலுத்தக்கடவொம் மார்கழித்திரு-
வாதிரை நெய்யாடி அமுது-
- 5 செய்யப் பொலியூட்டாற் கொண்ட பழங்காசு அரையெ அரைகாலுக்கு ஆட்டுப் பொலியுந்
திரமம் முகூ-
- 6 லெ முந்துமா யிதற்கும் சஜாதித்தவரை செலுத்தக்கடவொ மிம்முவொம் [||*] [பன்]-
மாஹேஸ்வ[||*] ரகைஷ[||*] மெற்படியா-
- 7 க மெற்ப[டி]யொம் பிரட்டாதி[உவா] முதல மாகழிஉவா வரை நாலிடை [உவா] நாயக-
ரை மராமபூரடிகுணம் எழுநருளப் பொலியூட்டா-
- 8 க கொண்ட பழங்காசு முன்றே எட்டுமா கவந ரு கொண்டு சஜாதித்தவரை செலு[க்]கூட-
வொம் [ஸ்ரி]வஸ்ராவணர் யிம்முவொம் [||*] பல்மாஹேஸ்வ-
- 9 ர [||*] ரகெஷ[||*]

¹ Read கருஜரும்.² Read ஜயங்கொண்ட.

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] குலொத்துங்கசொழ்டெவற்கு யாண்[டு] நாற்-
2 பத்தெட்டாவது செய்யுராக ஜயங்கொண்டசொழநல்-
3 லார் ஸ்ரீகயிலாயமுடைய ஶீமாடெவர் ராஜேசு-
4 சொளிகவாமுடையாற்கு திறையன் தெவர்கண்டன் ஒற்றி-
5 கொண்டாநாக செம்பியன் வளவதரையநென் உள்ளுரி-
6 ல் என் காணியாக கிர்நிலத்தில் இத்தெவற்கு திருந . . .¹

No. 38.

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீராஜாவிடிராஜபெவற்கு யாண்டு ௫-வது செய்யூர்த் தெவர்கண்டந் தாங்குவாநாக உத்-
தமசொழ வளவதரையநெந் இத்தெவற்கு இக்கொயிலில் ஸிவஸூர[ஹ்*]ணர் சியாறு-
தெவ கம்மையாழ்வாரும் கடம்பந் தாங்குவாரும் கம்பந் தெவதும் நித்த திருமஞ்சண-
சூட[ம*] உ அலிஷெக[ம*] பண்ணித் திருப்ப-
- 2 ள்ளித்தாமஞ் சார்த்தவும் பொலியூட்டாகக் கொண்ட பழங்கா சரை தைப்பூச[ம்] சித்தி-
ரைச் சதையம் வைகாசி மூலமும் ஆட்டு முந்நு நாள் நகரவூரகூண மெழுநருளக்
காசொந்துதித் திங்க ளரைக்காற் திரமம் பொலிசையாகக் கொண்ட பழங்கா சிரண்ட-
ரை இரும்புபொகி தூபமணியத்
- 3 தூபதிபபாகு நாற்பலம் [ம*] ஐயூரீ[ஹ்*]ங்கள் ஊராதித்தவரை செலுத்தகூடவொமாரொ
மிம்முலொம் உ மெற்படியெந் மதுரானக விண்ணகராழ்வாற்கு அக்கொயிலிற் காணி-
உடைய வைகாஸனந் ஆளி ஆராஅமுது ஆளிதாமொதரநான வெங்கட-
- 4 வதும் நித்த மிரண்டு திருமஞ்சணசூட மபிஷெகம் பண்ணித் திருமாவை சாத்தப் பழங்காசு
காலெ அரைக்கால் விஷுவயகலம்உரீமேரணம் [ஆ]ட்டாறுநாள் பஞ்ச[ச](ஹ்)மவ
மாடி அமுது செய்யப் பழங்கா சரை ஸுத்தியினக் கொன்றுக் காடு பந்நிரண்டு ஆநிச
சதைய-
- 5 மெழுநருள ஆ(ட்)டிச் சதையம் தவிந்து ஊரவர் சொற்படி ஊற்கு பொருந்தும் ஆ(ட்)-
டி அநிழ மெழுந்தருளப் பழங்கா சொந்தமையெ யரைக்கால் காசொன்றுக்குத் திங்க
ளரைக்காற் திரமம் பொலிசைக்கு நாங்கன் கொண்ட பழங்கா சிரண்டரை [ம*] மி-
- 6 தூரீ[ஹ்*]ங்கள் சூராதித்தவரை செலுதக் கடவொமாக யெந் காணியாக விஷுவானத்திலுங்
கல்வெட்டுவிச்சொ மிம்முலொம் [ம*] [தூபபணி] பல்மாவெவ்வாரும் ஊரவரும்
ரகெஷு உ மெற்படி கொயில்களிற் செய்த யூரீ[ஹ்*] ஸிவஸூரஹ்ண[ர்] ரகெஷு உ

- 1 வளவதரையந் மல்லிகாற்சுநதெவரை யெழு[ஞருளிவிச்சு] யித்தெவற்கு யிக்கொயிலில்
சிவவ்யாஜணர்
- 2 மல்லிகாற்சுநதெவரை கிருஸ்தீ பூஜித்து அமாவாலி விஷுவயகஸம்ஹரம் ஆட்டு யசு-
நான் நித்த அமுது
- 3 னது க-து விட்ட ஆடு பஹீரண்டுங் கொண்டு சஞ்ராதிதவரை செலுதுகூடவொ மிநால்-
வொம் யிதீரீம்
- 4 ட்பட சிமுகுதிவினது முட்டகலும் பொது நிகி ய-லம் |— ஊரவ ரகெஷு மெற்பிடிபாடு
- 5 மெற்பிடிபாடு மெற்படி சிவவ்யாஜணரொம் [ம*]ல்லிகாற்சுநதெவ[ர்*]தும் ராஜேஜு-
[சொழி*]ஸூரமுடைய[ர*]தும் விஷுவயக
- 6 வித[து]தூப் பொலிஊட்டாகக் கொண்ட புதுக்காசு க கொண்டு சஞ்ராதிதவரை செலுது-
கூடவொ மிநால்
- 7 ம் பிள்ளையா[ர்*]தும் மல்லிகாற்சுநதெவ[ர்*]தும் ஸுதீவினது நாலு நாலுதும் பொலி-
யுடாகக் கொண்ட புதுக்காசு நய2 முப்பத்திரண்டு கொண்டு சஞ்ராதித்தவரை
செலுதுகூடவொ மிபிருவொம் பம்மாஹேஸூர ரணை— மெற்பிடிபாடு கம்பந் உய்ய-
வந்தாந் பட்டகெந் பெரியதிருவாசலுதும் தெற்கில் சூரியதெவ[ர்*]தும் சந்திவினது
இரண்டுது ஆடு
- 8 ராஜேஜு[ர்*]ரணை ||—

No. 39.

(A.R. No. 453 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] ராஜராஜதேவர்கு யாண்டு ௩-வது ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து Seyyur.
செய்யூராக ஜயங்கொண்டசொழமலவூர்த் திரையந் தெவர்கண்டந் [தாங்]-
- 2 குவாநாக உத்தமசொழவளவதரையந் இவ்ஜூர் ஸ்ரீகயிலாஸமுடைய ராஜேஜ்ஜொஹ்-
ஸாமுடையார்கு இகொயிலில் சிவஸுராஹ்ணரொம் இவர்வசம் பெ-
- 3 ரற்க் கொண்டு ஊராஜித்யவரை செலுத்தகூடவொமாக ஸம்மதித்த யஜ்ஞங்கள் [||*]
இதேவர்கு ஸ்ரீவிள கொந்துரு ஸம்மதித்து கெகொண்ட ஆடு பந்நிரண்டும் இக்-
கெ[ர]-
- 4 யிலில் காயகரை மாசிமகமும் பங்குநியுத்திரமும் ஸாஸுராஜ்ஜொமா[ந]படி மூரீபுரடிசு-
ணமாக எழுந்தருளி திருமஞ்சகம் பண்ணி அமுதுசெய்தருள ஸம்மதித்து கெகொ-
கொண்-
- 5 [ட] காச ஒற்றரையெ¹ முந்துமா முக்காணியும் [||*] இஹி-ஹி ஊராஜித்யவரை செலு-
த்தக்கூடவொமாக ஸம்மதித்தொம் சியாறு தெவஹட்டந் மகவாசகங்கடந்தாதும்
கடம்பந் தாங்குவ[ர]-
- 6 [தும்] கம்பந் தெவதும் தழுவஞ்ஞைந்தாந் குநிசும்பிராதும் இப்படி ஸம்மதித்தொம் [||*]
இஹி-ஹி பல்மாஹேஸா ரகெஷ||— ஹா[ஹி] [||*]

No. 40.

(A.R. No. 454 of 1902).

ON THE WEST WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] ராஜராஜதேவர்கு யாண்டு [௩௨]-வது செய்யூர் திரை-
- 2 ய[ந்] தெவர்கண்டந் தாங்குவாநாக உத்தமசொழ [வ]ளவதரைய[ந்]பந்-
- 3 [க]ல யிக்கொயிலில் காணிடைய சிவஸுராஹ்ணர் கடம்ப[ந்]
- 4 தாங்குவாதும் கம்ப[ந்] தெவதும் க[ட]ம்ப[ந்] உய்யவந்தாதும் யிம் முடு-
- 5 வாம் காயகரை ஆடி ஆவணியில் யிரண் டிடையவா ந-
- 6 [ம்] மூர[ஹி]புரடிசுணம் சஜாஜித்தவரை எழுந்தருளப் பொலிஹட்டாக கெ-
- 7 [ர]ண்ட ப[ழங்]காச ஒற்றரையெ யிரண்மொவும் மெற்படியார்பக்கல்
- 8 பலரும் பல்விசையாலு முன்பு கல் வெட்டுவிச்சு எழுந்தருளுவிச்சார்
- 9 பலரும் கிழக்கெ யிஷபதேவர் முன்பு [ந்]பெ நாள் பத்து [இர][ண்*]-
- 10 டு ஆக நாள் பந்நிரண்டும் எழுந்தருளப் பொலிஹட்-
- 11 டாகக் கொண்ட பழங்காச பத்து [||*] பத்துங்-
- 12 கொண்டு சந்திராஜித்தவரை செலுத்தக்கூடவொம் [||*] மா-
- 13 ஸந்தொதும் நமர புரடிசுணமாக யிந்நாள் பந்நிரண்டும் எ-
- 14 முந்தருளுவிக்கக் கடவொம் [||*] கடம்ப[ந்] தாங்குவாந் எழுத்து [||*] க-
- 15 ம்ப[ந்] உய்யவ[ந்] தாந் எழுத்து [||*] கம்ப[ந்] தெவ[ந்] எழுது [||*] பல்மஹே-
- 16 ஸுர ரகெஷ[||*] மெற்படி பக்கல் (யிக்கொயி)யிக்கொயிலில் கா-
- 17 ணி உடைய சிவஸுராஹ்ணந் கம்பந் உய்யவந்தாகெந்
- 18 மெற்படி நாள் பந்நிரண்டில் ஐப்பசிப் பரணி யெழுந்தருள மன்று தெவாடியாரையும்
தபஸுரையு மயூர ஸ்ரீ
- 19 அமுதுசெய்விசுப் பொலியூட்டாகக் கொண்ட பழங்காச க ஒந்நிகால் பொலியுந் திரமம்
கஇ ஒன்றரையுந் கொ-
- 20 ண்டு சஜாஜித்தவரை செலுத்தகூடவெந் கம்பந் உய்யவந்தாகெந் [||*] இவை யெந்நெழு-
த்து [||*]
- 21 மெற்படி கல்வெட்டு மெற்படி சிவஸுராஹ்ணர் காணிமெலெ [||*]
- 22 பம்மாஹே-
- 23 ஸுர [ர*]கெஷ வ

¹ Read ஒன்றரையெ.

No. 41.

(A.R. No. 454-A of 1902).

ON THE SAME WALL.

Seyyur.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] ராஜாதிராஜதேவ[ர்*]க்கு யாண்டு யக
- 2 வது செய்யூர் தெவர்கண்டந்
- 3 தாங்குவாநாந உத்தமசொழவனவ-
- 4 தரையந்பக்கல் யிக்கொயிலில் சிவஸூர-
- 5 ஹணர் கடம்ப[ந்] தாங்குவாதும் கம்-
- 6 பந் உய்யவந்தாதும் யிப்பெரியதிரு-
- 7 வாசல் சுவரும் திண்ணையும் யிட்டிகு-
- 8 ட்டி. மெய்ப்பொலியூட்டாகக் கொண்ட
- 9 பழங்காசு ஒன்றை காலெ முந்நுமா மு-
- 10 க்காணியும் கவநுதும் யும் கொண்ட-
- 11 டு சஜீராதிதவரை செலுதக்க[ட]-
- 12 வெளம் யிவ்விருவொம் [||*] பல்மா-
- 13 ஹெஹு ரகெஷ [||*] மெற்பிடிபாடு மெற்படி சிவஸூர-
- 14 ஹணன்(ப்) புற்றிடங்கொண்டார் கொயிலில் விஸ்வஹுரதேவ[ர்*]க்கு[ம்*] ம[வ்வி]-
க[ர]-
- 15 சனதேவ[ர்*]க்கும் காத்திகை விளக்குக்கும் பொலியூட்டாக நாங்க[ள்] கொண்ட
- 16 பழங்க[ர]சு இ அரைக்கு [ஆட்]டுப் பொலியுந் திரம முக்காலும் கொ-
- 17 ண்டு சஜீராதிதவரை செலுத்தக்கடவொம் [||*] ப[ந்]மாஹெஹு-
- 18 ஸ்ரீ ரகெஷ||¹

No. 42.

(A.R. No. 454-B of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 [ஸ்ரீ]ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||*] ராஜாதிராஜதேவ[ர்*]க்கு யாண்டு யக-
- 2 [வ]து செய்யூர் தெவர்கண்டந் தாங்கு-
- 3 வானாந உத்தமசொழ வனவதரையர்-
- 4 பக்கல் யிக்கொயிலில் சிவஸூரஹணர்
- 5 கடம்பந் தாங்குவாதும் கம்பந் உய்ய-
- 6 வந்தாதும் யிவ்விருவொம் யிப்பி-
- 7 ன்ளையார்கொயில் சுவ ரிட்டுக்கட்டி
- 8 மெய்ப்பொலியூட்டாக கொண்ட

¹ Below this inscription are engraved the following lines :—

- 1 மெற்படியார்பக்கல் யிக்கொயிலிற் காணிடடைய சிவஸூரஹணர் தாங்குவ[ந்] மஹா-
தேவநெறும் கம்பந் உய்யவந்தாதும்
- 2 யிதீதேவ[ர்*]க்கு ஸ்ரீ[ம்] நெய்யாடி அமுதசெய்யப் பொலியூட்டாக கொண்ட அந்-
றும் நற்புதுக்காசு நாலு நாலுக்கு ஆட்டுப் பொலியும் [சி]தும் ஆறு ஆறு கொண்டு
சஜீராதிதவ-
- 3 ரை செலு[த்தக்கடவொ]ம் பந்[மாஹெஹு]ர ரகெஷ [||*]
- 1 மெற்படியால் செய்யூரும் சிவஸூர் கொயில்களிலும் காணிடடைய பாரசிவந் ஐயா[ந்]ந்
உததெந் ஐப்பசிப் பரணியும் மெற்படி நாள் யெ-ல் திருகாதி நாள்
இரண்டுநாள் நாயகர் நமரவ்யுதக்ஷணம் எழுந்ருளப் பொலியூட்டாகக் கொண்டு கொடி-
யூர் புது-
- 2 காசு . . . ஆறு கொண்டு சஜீராதிதவரை உதது[ம்*] உதநாயதும் செலுதக்கடவொம்
பாரசிவந் ஒற்றி யிக்கொயிலில் சிவஸூரஹணரொம்
பாரசிவநு மெற்படியார்பக்கல் கொண்ட நாள் இரண்டினால் வந்த காசாகித்
திருவிருநு நாளிரண்டிலு கெஷுதபாலதேவரை யு
- 3 மெற்படியார்பக்கல் கம்பந் உய்யவந்தாதெந் ஒரு பசுவுந் நித்தம் ஒரு வ
- 4 நிர்வார்குப் பொலியூட்டாகக் கொண்ட காசிரண்டுக் கொண்டு சஜீராதிதவரை செலுத-
க்கடவொம்

- 9 புதுக்காசு நாலு ச-ம் கொண்டு சதுர-
 10 தி[த்]தவரை செலுத்தக்கடவொ-
 11 ம் [i*] [பந்]மாஹேஸ்வர ரகெஷ-||—

Seyyur.

No. 43.

(A.R. No. 455 of 1902).

ON THE WEST WALL OF THE SECOND PRAKARA OF THE NATARAJA TEMPLE AT CHIDAMBARAM,
 CHIDAMBARAM TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ ஸ்ரீ சகலபுலனச்சக்காவத்திகள் ஸ்ரீ கொப்[ெ*]பருஞ்சிங்கதேவர்க்கு யாண்டு Chidam-
 மூப்பத்தாருவது வில்லையாயற்றுத் தியதி ஒன்பதினில் தனியூர் பெரும்பற்றப்படுவியூர்
 மூலப்பருஷையார் எழுத்து [i*] கம்முர் நிலக்கணக்கு தன்மப்பிரியனும் தில்லைமூவா-
 யிரவெளானும் கண்டு கம்முர் மெல்பிடாகை [க*]கைகொண்டசொழப் பெரிளமை-
 நாட்டு அச்செரிச் சாத்தங்குடியான மயிலு)பாலருவகாலநல்லூர்ப்பால் ஸ்ரீ சுந்தர-
 சொழவ[தி]க்கு மெற்கு சொழுவகந்தரவாய்க்காலுக்கு தெற்கு
- 2 கூ-கூ¹ கூ-சகிரத்து எதிரிவிசொழன் திருநந்தவனத்து எல்லைக்கு மெற்குப்பட்ட நில-
 த்து குலொத்துங்கசொழன் திருத்தொப்புக்கு மண்கொண்ட கு[ழி]யாய் தாமலி-
 யாய் மாராயர் கூத்தப்பிரானார் உன்னுட்டார் பெரில் மா[ப்]பெ[ப]ற பெற்ற நிலமாய்
 இவர்கன்பக்கல் முன்னுளில் முதலியார் திருமஞ்சணமழகியார் விலை கொண்டு தாம-
 ரைஒடையாய் இவர் புன்பயிற்ச் செய்து அனுபவித்துவருகிற குளம் துருத்து முதலி-
 யார் திருவையாறுடையார் தில்லைநாயகச்சுரு-
- 3 ப்பெதிமங்கலம் என்னும் திருநாமத்தால் வையத்த அகரத்து வுராணர் நாயகர் திருத்-
 தெர் எழுந்தருளும்பொது திருப்புறக்குடையிலே கய்யனம் பண்ணி ஸெவித்தும்
 திருநாள்களிலும் திரு(வ்)வஸந்தன் திருநாளிலும் குலொத்துங்கசொழன் திருத்தொ-
 ப்பி(வி)[ல்*] எழுந்தருளினால் ஸ்ரீ ஸ்ரீ சொல்லி ஸெவித்தும் திருமஞ்சனகாலத்து கய்ய-
 யனம் பண்ணி ஸெவித்தும் எதிரிவிசொழன் திருநந்தவனத்து பிள்ளையார் சிவபாத-
 செகான் சித்தத்துணைப்பெருமாள் உற்ஸவ-
- 4 க்களுக்கு திருப்பாவிலவத் திருநாள்க்களுக்கு எழுந்தருளினால் [ரீ][ச*]மரமணம் பண்-
 ணிஅருளும்பொது ஸ்ரீ ஸ்ரீ சொல்லியும் செவித்துப்பொதுகிற அகரத்து வுராணர்
 பலகட்டளைகளிலும் பலர்பக்கல் ஓனமாகவும் விலையாகவும் கொண்டு அனுபவிக்கிற
 கூ கூஇ [i*] இன்னிலம் ஒன்பதரையும் அம்பலநாயகப்பெருந்தெருவில் திருநாவுக்காச-
 தேவன் திருமடத்து நாயனார் அழகியதிருவையாறுடையார் கிழைத்திருவாசல் முக-
 கட்டணத்து எழுந்தருளிஇருந்து பூஜெகொண்டருளுகிற குலொத்துங்கசொழ-
 வியை-
- 5 கப்பிள்ளையாரை [ரா]ஜாக்கள்தம்பிரான் திருவிதிநாயக[ர்*] திருப்பவனி எழுந்தரு-
 [னா*]ம்பொது திருக்கண சாத்தியருளும் நாள்க்களுக்கு திருமுன்பு செவிக்கும் திருக்கா-
 ட்ச்சிகளுக்குத் திருப்பண்ணிகாரத்துக்கும் விட்ட கூ இ இன்னிலம் அரையும் ஆக
 கூ டி-வி [i*] இன்னிலம் பதிற்று வெலியும் இன்னாள்முதல் முன்பு உடையார் அழகிய-
 திருவையாறுடையார் திருநாமத்துக்காணிக்கு நாங்கள் முன்பு எழுதிக்குடுத்த
 விவடுவெப்படியெ உடையார் திருச்சிற்ற[ம்*]பலமுடையார்க்கு திரு[த்]தெர்
 ம[ட்]க்கு விழுக்காட்டிலே திருத்தெர் எழுந்தருளினிக்கவும் கொயிற்கு (கு)டிமை உள்-
 ளிட்ட ஸலாவிதியொகமும் மற்றும் சென்னிர் அமைஞ்சி உள்ளிட்ட தெவைகளும்
- 6 வெள்ளான் வெட்டியும் உட்பட எப்பெர்பட்டனவும் தவிர்ந்து ஊர்க்கிழ் இறையிலியாக
 உதகம் பண்ணிக்குடக்கையில் இன்னிலத்துக்கு வந்தன ஊரிலே ஏற்றி இறுக்கவும் இன்-
 நிலங்கள் ஒழுகும் மடக்கும் பிற[க்]தும் இடத்து தில்லைநாயகச்சுருப்பெதிமங்கலத்து
 கய்யன பட்டர்கள்பெரி[ல்*] தில்லைமூவாயிரவினாகம் என்னும் பெராலெ எழுதக்-
 கடவர்களாகவும் [i*] இப்படிக்கு திருமாளிகையிலே கல் வெட்டிக்கொள்ளக்கடவர்க-
 ளாகவும் கடவதாகவும் சொன்னோம் [i*] இப்படி செய்யப்பண்ணுக [i*] இவை அரு-
 ளால் ஊர்க்கணக்கு எடுத்தபொற்பார்த்தப்பிரியன் எழுத்து [i*] இப்படிக்கு மூலபருஷை-
 யார் எழுத்திட்ட கியொகம் திருக்கைகொட்டியில் ஒடுக்கி கல் வெட்டியது உ

¹ This symbol stands for the word கண்ணாற்று.

No. 44.

(A.R. No. 456 of 1902).

ON THE SAME WALL.

Chidam-
baram.

- 1 ஸ்ரீ ஸக[ல]ஹவனச்சகுவதிகன் ஸ்ரீஅவனிஆனப்பிறந்தாரான கொப்பெருஞ்சிங்கதெவற்கு யாண்டு முப்பத்தாறாவது வெணுடையான் ஓலை[*] தென்னவன் பிரம்மாராயரும் ஜயதுங்கப் பல்லவரையரும் தில்லைஅம்பலப்பல்லவரையரும்
- 2 உடையார் திருச்சிற்றம்பலமுடையார் கொயில் ஸ்ரீராமேஸ்வரக் கண்காணி செய்வார்களும் ஸ்ரீகாரியன் செய்வார்களும் சாமுதாயன் செய்வார்களும் கொயில் ஐயகன் செய்வார்களும் திருமாளிகைக் கூறுசெய்வார்களும் பண்டாரபொத்தகமுடை-
- 3 யார்களும் கணக்கரும் கண்டு விடுத்ததாவது[*] கொயிலுக்கும் திருக்காம[*]கெ[ர]ட்டமுடைய பெரியநாச்சியார் கொயிலுக்கும் திரு[ந*]ந்தவனமும் திரு[ந*]ந்தவனப்புறமும் திருஒடையுமும் திருஒடைப்புறமும் ஆடியருள கரும்புஇடு விளாகமும் பசுமஞ்சள்காப்பு கொ-
- 4 ல்லையும் ஆகக் குன்றப்பெருமானநாச்சியார் கொண்டு விட்ட பெரும்பற்றப்புவியூர் பிடாகை [மி]தினக்குடியான தான[வி]கொதநல்லூரிலும் நல்லாணியான விக்கிரமசொழநல்லூரிலும் எருக்காட்டஞ்செரியான செயங்கொண்டசொழநல்லூரிலும் மிதினி[க்]குடியில் திருநிலை-
- 5 அழகியான் என்னும் திருநாமத்தால் செய்த திரு[ந*]ந்தவனத்துக்கும் திருஒடைக்கும் திரு[ந*]ந்தவனப்புறமும் திருஒடைப்புறமும் உட்பட்ட நிலம் முன்றெ இரண்டுமொக் காணியும் பெரும்பற்றப்புவியூர் முலபருஷையார் எழுதின லீலாலவாகியொக-
- 6 ப்படியெ முப்பத்தாறாவதுமுதல் திருநாமத்துக்காணியாகவும் இன்னிலத்துக்கு வரும் மடக்கு ஊரிலெ எற்றிக்கொன்னவும் [*] கொயில்குடிமை திருஅரங்கு [வி]ரபொகம் ம[ட]அரிசி உள்ளிட்டன தவிர்வதாகவும் [*] இப்படிக்கு விக்கரமசொழன் திருமாளிகையிலெ கல்வெட்ட-
- 7 டவுங்கடவதாகப் பண்ணுவதெ [*] இவை வெணுடையான் எழுத்து என்று புரு[ந்]த எவற் திட்டின்படி கல் வெட்டியது : உ

Nos. 45 and 46.

(A.R. Nos. 457 and 458 of 1902).

ON THE SAME WALL.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. III, pp. 210 and 213.

No. 47.

(A.R. No. 459 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 உ ஸ்ரீ ஸக[ல]ஹவனஆகுவதிகன் அவனிஆனப்பிறந்தாரான ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சிங்கதெவற்கு யாண்டு ஐஞ்சாவது நாள் நூஉயெ-னல் சொழகொ ன்லை [*] தென்னவன் ஸ்ரீராமாராயரும் ஜயதுங்கப் பல்லவரையரும்
- 2 தில்லைஅம்பலப் பல்லவரையரும் உடைய[ர*]ர் திருச்சிற்றம்பலமுடையார் கொயில் ஸ்ரீராமேஸ்வர கண்காணி செய்வார்களும் ஸ்ரீகாரியன் செய்வார்களும் ஸாமுதாயன் செய்வார்களும் கொயில்காயகன் செய்வார்களும் திருமாளிகைக்கூறு
- 3 செய்வார்களும் கணக்கரும் கண்டு விடு தந்ததாவது[*] ஸ்ரீராமேஸ்வரகண்காணி காது[ர]யனமொகூறு கண்டியூர் திருச்சிற்றம்பலமுடையார் காணியும் இறையினியுமாகப் பெற்ற ராஜாயிராஜவளநாட்டு [நி]லுஜநாட்டு இருமரபுந்தாயபெ-
- 4 ருமானங்கலத்தடன் கூட்டின நிலத்துக்கு உள்வரியும் திருமுகப்படி நிலமுமாய் இவர் தம்பியார் திரு[ந*]வயாறுடையார் திருப்பாவரடைச்சிறப்பாகக் குடுத்த விருதராஜவயங்கரவளநாட்டு குறுக்கைநாட்டு ராஜகாராயணஆதவெ-திமங்க-
- 5 லத்துப் பிறிந்த அரிந்தவன்சாத்தப்பாடியில் ஒழுகறைஉடையான் சிங்கனராயர் காணியான நிலத்து மாறிக் காணியாகப் பெற்ற நிலத்தும் இராஜகாராயணஆதவெ-திமங்கலத்து வெறு இறுக்கிற நிலமும் வெறு ஓட்டுக் கொண்டுவருகி-

- 6 ற நிலமும் திக்கி நீக்கிநின்ற நிலத்துப் பிடாகை கிடாங்கொண்டசொழநல்லூரில் வுராணப்பற்றில் தரம் பெற்ற நிலம் ஆறுமாக் காணி அரைக்காணிக் கிழ் ஒருமா வரை அரைக்காணியும் கங்கைகொண்டசொழபுரத்து வெட்டிச் சிவிகை உள்-
7 னிட்ட பலநியாயத்தார்க்கு அடைத்து வெறு ஒட்டுக்கொண்டவருகிற நிலத்து தரம் பெற்ற நிலம் ஒன்றரையெ காணி அரைக்காணிக் கிழ் எட்டுமாவும் இராஜாயிராஜ- நல்லூரொன்று வெறு இறுக்கிந [நிலத்துத் தரம் பெற்ற நிலம்-
8 லம் ஐஞ்செ முக்காலெ மும்மா வரையின் கிழ் முக்காலெ காணி அரைக்காணியும் ஆக நிலம் ஏழெ முக்காலெ முக்காணி முந்திரிகைக் கிழ்க் காலும் அருந்தவன்சாத்தப்பா- டியில் தரம் பெற்ற நிலம் இரண்டெ காலுமா அரை-
9 க்காணிக் கிழ் முக்காலும் ஆக நிலம் பதற்று வெலியும் அந்தராயம் பாட்டம் உள்ப்பட காணியும் இறையிலியுமாகப் பெற்றபடியெ திருநாமத்துக்காணியும் இறையிலியுமாகக் குடுத்தமைக்கும் இந்நிலம் அந்தராயம் பாட்டம் உள்ப்பட-
10 ட இறையிலி இட்ட(ப்)படிக்கு உள்வரியும் திருமுகமும் திருக்கை ஒட்டிப் பண்டாரத்- துப் புகவிட்டு எதிரடை இடவும் இப்படிக்குக் கல்வெட்டவும் கடவுதாகப் பண்ணு- வதெ இது சொழுகொன் எழுத்து என்னும் வந்-
11 த ஏவந்திதிட்டின்படி கல் வெட்டியது உ

No. 48.

(A.R. No. 460 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ உ ஸகலஹ்வனச்சகரவதிகன் ஸ்ரீ அவனிஆனப்பிறந்தாரான கொப்பெருஞ்- சிங்கதெவற்கு யாண்டு எட்டாவது சொழுகொ னெலை[*] தென்னவன் வுராணராய- நும் ஜயதுங்கப்பல்லவரையரும் தில்லைஅம்பலப்பல்லவ[*]ரையரும் உடையார் திருச்- சிற்றம்பலமுடையார் கொயில் ஸ்ரீமாதேவமுரக் கங்காணி செய்வார்களும் ஸ்ரீகாரியஞ் செய்வார்களும் சாமுதாயஞ் செய்வார்களும் கொயிலநாயகஞ் செய்வார்களும் திருமா- னிகைக்கூறு செய்வார்களும் கணக்கரும் கண்டு விடு தந்ததாவது [*]
2 கொயிலுக்கும் திருக்காமக்கொட்டமுடைய பெரியநாச்சியாருக்கும் சாத்தி அருளச் செங்- கமுநீர்த் திருப்பள்ளித்தாம[*] ஆக்கித் திருப்பழமண்டபத்துக்கு முதலாக எண்ணப் பெரும்பற்றப்படுபுலியூர் பிடாகை பள்ளி[*]முடையான விக்கிரமசொழநல்லூரில் விக்கிரமசொழந் திருவிதிலில் தென்பக்கத்து மெற்கடைய[ப்] பலவரையையான நிலத்துப் பலபணி நிமந்தக்காறர் ஜீவித மாறிக் கூத்தாநொயன் என்னும் பெரால் செய்த திருவொடைநிலம் ஒன்றரையும் இக்கட்டளையில் செங்கனிவாயந்திரு-
3 நந்தவனத்து மெல்பக்கத்து நாற்பத்தெண்ணுயிரவன் மடப்புற நிலத்துத் திருவொடை- யாகச் செய்த நில மாறுமாவும் இவ்வூர்ப் பிடாகை மதுராந்தகப் பெரினமைநாட்டு பண்ணங்குடிச் செரியான பாகெயிரிகல்லூரிலும் மணலூரான கங்கைகொண்டசொழ- நல்லூரிலும் கண்ணுடைச்சிய என்னும் பெரால் செய்வித்த திருவொடைக்கு முல்- பருஷையார் நிலத்துப் பலா[ப்]க்கனிலும் உடையார் திருக்கிளாஞ்செடியுடையார் சிவ- நாமத்தும் உழைச்சாணன் கலையன் ஸஹபதிபெரில் விலைகொண்ட ஊ-
4 ர்ப்படி நிலம் இரண்டெ முன்னுமா அரைக்காணியினல் நிலம் இரண்டெ முக்காலெ அரைக்காணி முந்திரிகைக் கிழ்க் காலும் இவ்வூர் நிலத்து செக்கிழான் வைராதராயர் செய்வித்தத் திருத்தொண்டர்சிருரைத்தான் திருநந்தவனத்துக்கு இவர் கொண்டு விட்ட ஊர் மாவிந்த கடமை குடிமை கழித்து கல்வெட்டுப்பெற்ற நிலமாய்த் திருவொ- டையி லகப்பட்ட நிலம் எட்டுமாக் காணி முந்திரிகைக் கிழ்க் காலும் பொன்மெய்[*]க்- தபெருமான் திருநந்தவனத்துடன் கூடின மகனங்கக்காறர் திருநந்தவனக்குடி-
5 கள் ஜீவிதத்து அகப்பட்ட பலவரவை நிலம் இரண்டொ முக்காணி அரைக்காணிக் கிழ- ரையும் ஆக நிலம் முன்றெ ஆறுமாக் காணி அரைக்காணி முந்திரிகையும் வெளர்பாடி- யில் பலபணி நிமந்தக்காறர் ஜீவிதமான நிலத்துத் தாய்க்கொசம்பொகாதான் சொழ- கொனென்னும் பெரால்(ச்) செய்த திருவொடைநிலம் இருவெலியும் தியாகவ[*]லிச்- சருப்பெதிமங்கலத்து மாறன்பாடி நத்தத்துக்கு மெற்குப்பட்ட நிலத்துக் கிழக்கடைய- நின்ற வளாகமென்னும் பெரால் செய்த சொழுகொன் திருவொடை நிலம் பதற்று வெலியும்

¹ Read பலவரவை as in line 5.

- No. 49.

ON THE SAME WALL.

- No. 50.

ON THE NORTH WALL OF THE SAME PRAKARA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ வ சகலபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் அவனிஆளப்பிறந்தாரா[ன] ஸ்ரீ[கொ]ப்பெருஞ்சிங்கதேவற்கு யாண்டு முன்றாவது ன் நாடெடு-னால் தனியூர் பெரும்பற்றப்புனியூர் முலபருஷெயார் எழுத்து[*] கம்முர் நிலக்கணக்கு தன்மபிரியனும்
- 2 தில்லைமுவாயி[ர]வெளானும் கண்டு உடையார் திருச்சிற்றம்பலமுடையார் சாத்தி-அருள அரகுருடையார் செங்கனிவாயரான பிள்ளை சொழுகொனார் ஆளியார் திருகந்தவனமாகச் செய்யக் கொண்டு விட்ட இவ்வூர் மெல்பி(ட்)டாகை கங்கைகொண்-

- 3 டசொழப்பெரிளமைநாட்டு இருந்தச்செரியான சண்டெழாரகல்லூர்ப்பால் ஸ்ரீகந்தா-
சொழவதிக்கு மெற்கு ஸ்ரீசொழகுலசந்தரிவாய்க்காலுக்குத் தெற்கு ௩-௬ ச-சதிரத்து
வாச்சியன் ந[க்க]ன் திருஞானசம்பந்தன்பக்கல் கொண்டு விட்ட சூ.
- 4 சவதூ கீனாறு-னால் மடக்கு சூ ௨௩நிபசும் வாச்சியன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான்
உ[ஹ]லவாவதியும் இவன் தம்பி திருச்சிற்றம்பலமுடையான் தெவகன்தெவனும்-
பக்கல் விடைகொண்ட நிலமாய் வாச்சியன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான்
- 5 பஞ்சவன் வுழைமாராயர்பெரில் குறைத்த நிலம் [மு]க்காணி அரைக்காணிக்கிழ் முன்று
மா முக்காணியினால் மடக்குநிலம் கீ இ-ம் உடையார் திருப்புகழிழைமுடையார் திரு-
நாமத்துக்காணியாய்ப் பரிவத்தனையார் புகுந்த இஷபதெவவிளாகமென்று பெரு-
- 6 டைய நிலத்து சூ-ம் வபரீஷு கீ வசுபரீ-னால் மடக்கு சூ ப ரீ ஷு கீ த-ம் உடை-
யார் திருப்புகழிழைமுடையார் திருந்தவனத்து உட்கிடையாய் அகப்பட பலவாவை
[நி]ற்றமுது சங்கடுவானுக்கு அச்செரிச் சாத்தங்குடியி லடைப்பான நிலத்தால்க்
கு[ழி] என்பத்தெ-
- 7 மெ முக்காவெ ஒரு மாவுக்குத் தலைமாறு இச்சண்டெழாரகல்லூர் இஷபதெவவிளா-
கத்துப் பரிவத்தனையாய்ப் புகுந்த குழி அயனெப-னவ ஊர்ப்படி நி- ஷுபு கீ ஷு-
னால் மடக்கு சூ கீ நுவும் ஆக உடையார் திருப்புகழிழைமுடையார் திருநாமத்துக்-
காணிய் ப-
- 8 ரிவத்தனையாய் புகுந்த நி-வவ கீ சலரீ-னால் மடக்கு சூ ஷு கீ ஷு-வும் ஆக
சூ இநரீஷு கீ இஷுப-னால் மடக்கு சூ ரீ கீ வசுபசு இந்நிலம் இஷுபரீஷு கீ இ-
ஷுப-னால் மடக்கு சூ ரீ கீ வசுபசுபும் இப்பொர்களில்க் குறைத்து
- 9 முன்றாவது பசான்முதல் ஊர்க்கீ ழிறையிலியாக ஊர்மாவீந்த கடமை குடிமை நெல்லரிசி
பயறு உட்பட்ட கடமைகள் தவிர்த்து ஊர்க் கிழிறையிலியாக இமமடக்குக் கழித்து
ஊரில் சிக்கினின்ற மடக்கிலெ விழுக்கா டிட்டுக்கொள்ளக் கடவுதாகப்பண்ணு[வடு*]த
[1*] இப்-
- 10 படி செய்யக்கடவுதாகச் சொன்னொம் [1*]இவை அருளால் ஊர்க்கணக்குத் திருவுடை-
அந்தணப்பிரியன் எழுத்து உ முலபருஷையார் எழுதி எழுத்திட்ட நியொகப்படி-
கல் வெட்டியது உ

No. 51.

(A.R. No. 463 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 உ ஹவீ ஸ்ரீ உ சகலபுவனச்சக்காவத்திகள் ஸ்ரீ அவனியாளப்பிறந்தாரான கொப்-
பெருஞ்சிங்கதெவர்க்கு யாண்டு ஐஞ்சாவது உ சொழுகொன் ஓகை[1*] தென்னவன்
வூ-ஹாராயரும் ஜயதுங்கப்பல்லவரைய[னு]ம் தில்லையம்பலப்பல்லவரைய[னு]ம்
- 2 உடையார் திருச்சிற்றம்பலமுடையார் கொயில் ஸ்ரீ ரோதெழாரக் கண்காணி செய்வார்-
களும் ஸ்ரீகாரியஞ் செய்வார்களும் ஸாமுதாயஞ் செய்வார்களும் கொயில்நாயகஞ் செய்-
வார்களும் திருமானிகைக்கூறு செய்வார்களும் கொயிற் கணக்கருங் கண்டு ஜயங்கொ-
- 3 ண்டசொழமண்டலத்து ஆற்றா[ரான] ராஜராஜகல்லூர் தரப்படி நிலம் முன்னூற்
தறுபத்து நால்வெலியில் உள்ளூர்ப் பலதெவர்கள் தெவதானங்களும் திருவிடையாட்-
டங்களும் பிடாரிபட்டி துக்கைபட்டி பன்னிச்சந்தம் உள்ளிட்ட நிலம் நாற்பத்து
வெலியும்
- 4 அகர மகாவிபூதிச்சருப்பெதிமங்கலம் நிலம் பன்னிரு வெலியும் செட்டலூர் பிரான்பட்ட-
லுக்கும் மாடபொசை வாதராஜபட்டலுக்கும் வங்கிப்புறத்து கருணாகரபட்டலுக்-
கும் பட்டவிருத்தி நிலம் வெலியும் கடிகை[ய]ர் இறையிலி நிலம் முன்றெ மு-
- 5 க்காலும் ஆக நிலம் அறுபத்திரண்டெ காலும் சிக்கி சிக்கி[நின்ற*] நிலம் முன்னூற்
றென்றெ முக்காலும் இவ்வூர்க் கொல்லைப் புன்செய்யும் காசாயங்களும் வெட்டி
பாடிகாவலும் அரிப்பாடிகாவலும் உள்ளிட்ட காசாயங்களும் நெல்[ல]யங்களும்
இவ்வூர் தெவதானம் அகரங்-
- 6 கள் உட்பட்ட இறையிலிகளுக்கு முன்பு கொண்டெவரும் ஆயங்க ஞர்ப்பட்டத் தனியூர்
பெரும்பற்றப்புவியூர் உடையார் திருச்சிற்றம்பலமுடையார்க்கு ஐஞ்சாவது ஆடிமாத-
முதல் தெவதான இறையிலியாக இ[க்*]கொயிற் தெற்கி[ல்] திருவாசல் சொக்கச்-
சியன் திருநிலை எழுகொபுரத் திருவாசல்-

- 7 த் திருப்பணிக் குடலாக விட்டொ மென்றும் இப்படிச் சந்திராதத்தவரை தெவதான இறையியாகச் செய்வதாக ஆற்றார் திருமுத்தியூரமுடையார் கொயிற் கல்லும் வெட்டி நாற்பா வெல்லியிலும் திருச்சுலஸ்பாபனமும் பண்ணி உடையார் திருவேகம்-பமுடையார் கொயிலும்
- 8 கல்லும் வெட்டிவித்த தென்றும் இப்படி கொயிற் கணக்கிலு மிட்டு கொயிலிலும் கல்லு வெட்டிவிப்ப தென்றும் தெவர் திருமுகம் வருகையில் இத்திருமுகம் இரண்டா நிலத்-தில் கொக்கவும் பண்ணுவதெ [*]இவை சொழுகொன் எழுத்து [எ]ன்று வந்த எவற்-திட்டின்படி கல் வெட்டியது உ

No. 52.

(A.R. No. 464 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 உ லுலி ஸ்ரீ : உ சகலபுனச்சக்காவதிகள் அவனிஆளப்பிறந்தாரான ஸ்ரீகொப்பெருஞ்-
[சி]ங்கதெவற்கு யாண்டு ௫-வது உ நாள் நாயிச-னால் சொழுகொ னெலை[*] தென்-
னவன் ஸ்ரீமாராயரும் ஜயதங்கப்பல்லவரையரும் தில்லையம்பலப்பல்[ல]வரையரும்
உடையார் திருச்சிற்றம்பலமுடையார் கொயில் ஸ்ரீரோஹையூர கண்காணி செய்வார்க-
ளும் ஸ்ரீகாரியஞ் செய்வார்களும் ஸா[ர]தாயஞ் செய்வார்களும் கொயிலுயகஞ்
செய்வார்களும் திருமாளிகைக்கூறு செய்வார்களும் கணக்கரும் கண்(ட்)டு விடுதந்ததா-
வது[*]
- 2 கொயிலுக்கும் திருக்காமக்கொட்டமுடைய பெரியநாச்சியார்க்கும் சாத்தியுருள திருச்-
செங்கழுகிர்த் திருபள்ளித்தாமமாக்க பெருமாள் திருவொடை என்னும் பெரால் செய்-
கிற திருவொடைக்கு பெரும்பற்றப்புவியூர்த் தென்பிடாகை [பு]வலொகமாணிக்க-
வளநாட்டு கொப்பாடியான [க]ணபதிகல்லூர்ப்பால் சொழுகொதெவிவதிக்கு மெற்-
[கு]ம் ஸ்ரீஹேவிவாய்க்காலுக்குத் தெற்கும் ஐஞ்சாந் கண்ணாற்று னலாஞ் சதிரத்து
தென்கிழ் [க]ண்டத்து வாச்சியன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான் சொம்பக்கல் வாச்சி-
யன் எதிரிலாப்பெருமாள் திருவலஞ்சமியுடையான் பெரில் காச ஆயிரத்
- 3 தைஞ்ஞாற்றுக்கு விலைகொண்ட குழி ஐஞ்ஞாற் ரெருபத்திரண்டும் இவ்வுரில் இக்கண்-
ணாற்று இச்சதிரத்து உழைச்சாணன் கொற்றன் கொவன்பக்கல் மெற்படியான்பெரில்
காச ஆயிரத் தைஞ்ஞாற்றுக்கு விலைகொண்ட குழி ஐஞ்ஞாற் ரெருபத்திரண்டும் ஆகக்
காச முவாயிரத்துக்கு விலைகொண்ட குழி ஆயிரத் திருபத்தநாலினால் ஊர்ப்படி நிலம்
எட்டுமா இந்நிலம் எட்டுமாவினால் விரிவுநிலம் அரையெ காணி இந்நிலம் அரையெ
காணியும் ஐஞ்சாவது முதல் திருச்செங்கழுநீ ரிட்டுத் திருப்பூமண்டபத்து முதலா[க]
எண்ணவும் இன்னிலம் விலை-
- 4 கொண்ட ஸாயகங்களும் இந்நிலத்துக்கு மடங்கு கழித்த ஊரவர் எழுதின நியொமங்-
களும் திருக்கைய ஓட்டிப் பண்டாரத்துப் புகவிட்டு எதிரிடை இட்டு இப்படி[*]-
கு[*] திருமாளிகையிலே கல் வெட்டப்பண்ணுவதெ [*]இவை சொழுகொ னெழு-
த்து என்றும் புகுந்த எ[வ*]ல்த்திட்டின்படி கல் வெட்டியது [||*]

No. 53.

(A.R. No. 465 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 லுலி ஸ்ரீ உ சகலபுனச்சக்காவதிகள் அவனியாளப்பிறந்தாரான ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சிங்க-
ஹேவர்க்கு யாண்டு முன்றாவது நாள் எண்பத்தொன்று சொழுகொ னெலை[*] தென்-
னவன் பிரமமார[ா]யரும் மதுராந்தக விழுப்பரையரும் உடையார்
- 2 திருச்சிற்றம்பலமுடையார் கொயில் ஸ்ரீ ரோஹையூரக் கண்காணி செய்வார்களும் சிகாரி-
யஞ் செய்வார்களும் சாமுதாயஞ் செய்வார்களும் கொயில்காயகஞ் செய்வார்களும் திரு-
மாளிகைக்கூறு செய்வார்களும் பண்டாரப்பொத்தக முடை-
- 3 யார்களும் கணக்கரும் கண்டு விடுதந்ததாவது[*] விக்ரமசிங்கபுரத்து மெல்புறத்தில்
செய்வித்த ஆனியார் திருத்தொப்பில் மரங்கனா(ர)க்கவும் இத்திருத்தொப்பில் பலாக்-
காய வாழைக்காய் பழங்கள் உள்ளிட்டன திருமடைப்பள்ளி-
- 4 ப் பண்டாரத்துக்கு முதலாக எடுக்கவும் தொப்புக்குடிகளாக ஐம்பது ஆள் முதல்கொள்ள-
வும் இவ்வுருக்கு இரண்டொவாக தூதுமா நி[ல]ம் இவ்வுர் எரியாலும் முதலேபாடி-
எரியாலும் நீர்பாயும் கிலத்திலே முன்றாவது ஆனிமா(ர)-

- 5 த முதல் அடைத்துக் குடுக்கப்பண்ணுவ தென்று தெவர் திருவெழுத்துச்சாத்தின திரு- Chidam-
முகம் வந்தமையில் ஆளியார்திருத்தொப் பென்னும் பெரால் செய்த திருத்தொப்புக்கு
நாற்பத்தெட்டு ஆளும் இரண்டு நாயகமும் ஆக ஐம்பது ஆள்
- 6 முன்றாவது நாள் எழுபதுமுதல் முதல்கொள்ளவும் இப்பெர்க்கு இலக்கைக்கும் கொற்-
றுக்கும் செர்க்கச்சியன் கமுகுதிருந்தவனக் குடிகள் பெற்றுவருகிறபடியே நாயகப்-
பெர் இரண்டுக்கு கொற்றுக்கு பெர் ஒன்றுக்கு நாள் ஒன்றுக்கு முக்-
- 7 குறுணியாக வந்த நெல்லும் புடவைமுதல் ஆட்டைக்குப் பெரால் முன்றாக வ[ந்]த
காசம் பெர் நாற்பத்தெண்வர்க்கு கொற்றுக்குப் பெர் ஒன்றுக்கு நாள் ஒன்றுக்கு பதக்-
காக வந்த நெல்லும் புடவைமுதல் ஆட்டைக்குப் பெரால் இரண்-
- 8 டாக வ[ந்]த காசம் இந்நாள்முதல் பெற்று இத்திருத்தொப்பில் மாங்களுமாக்கி இத்-
திருத்தொப்பில் பலாக்காய் வாழைக்காய் பழங்கள் உள்ளிட்டன திருமடைப்பள்ளிப்
பண்டாரத்துக்கு முதலாக எடுக்கவுங் கடவர்களாகவும் இ-
- 9 வர்களுக்குக் கொற்றுக்குடைய நெல்லுக்கும் புடவைமுதல் காசக்கு காச ஒன்றுக்கு பதி-
னைக்கலப்படியால் வந்த நெல்லுக்கும் இவ்வூரில் இட்ட நிலம் தூறுமாவும் இவர்-
களுக்கு அடைத்துக்குடுக்கவும் இப்படிக்குக் குலொத்-
- 10 தங்கசொழன் திருமாளிகைப் புறவாயிலே கல்வெட்டவுங் கடவதாகவும் பண்ணுவ-
தெ[*] இவை சொழுகொன் எழுத்தென்று வந்த எவந்திட்டின்படி கல் வெட்டி-
யது உ

No. 54.

(A.R. No. 466 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ உ சகலபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் அவ[ந்]யாளப்பி[தி]றந்தாரான ஸ்ரீகொப்பெருஞ்-
சிங்கபெருவர்க்கு யாண்டு முன்றாவது நாள் எண்பத்தொன்று சொழுகொன்
- 2 ஒலை[*] தென்னவன் பிரமமாராயரும் மதுராந்தகவிழப்பரையரும் உடையார் திருச்-
சிற்றம்பலமுடையார் கொயில் ஸ்ரீ ரீரெழுவார கண்காணி செய்வார்களும்
- 3 சிகாரியஞ்செய்வார்களும் சாமுதாயஞ் செய்வார்களும் கொயில்களையு செய்வார்களும்
திருமாளிகைக்கூறு செய்வார்களும் பண்டாரப்பொத்தக் மு-
- 4 டையார்களுங் கணக்கருங் கண்டு விதெந்ததாவது[*] கொயிலுக்கும் திருக்காமக்கொட்ட-
முடைய பெரியநாச்சியார் கொயிலுக்கும் பால்அமுது செய்தருளவும் பாற்-
- 5 பொனகப் பாலுக்கும் குலொத்துங்கசொழன் திருக்கொசாலை அணுக்கன் சுரவிகளுக்கு
முதலாக இஷ்பமும் திருச்[கு]லமுஞ் சாத்தித் திருக்கொசாலை யிடையர்க்கு முத-
- 6 லாக முன்றாவது நாள் அறுபத்தாநிறால் விட்ட பசு நானூற் றெருபதினில் உரு ஒன்-
றுக்கு செலவிராசகெசரியால் உழக்காக நானொன்றுக்கு பால் கலனெ அறுநாழி-
உரியும்]
- 7 விட்டு அமுதுசெய்தருளவும் முன்பு நிவந்தக்கட்டுப்படி விட்டு அமுது செய்தருளி வந்த
பா(ல்)லிலே இப்பால் கலனெ அறுநாழி உரியும் விடுகை தவிர்த்து இப்பாலுக்கு முன்-
- 8 பி லாண்டுகளும் நெய் ஒட்டுகொண்டு வரும்படியே நெய் முதல்கொண்டு திருமடைப்-
பள்ளிப் பண்டாரத்துக்கு முதலாக அளக்கவும் இந்தப் பசுக்களுக்கு பசு தூற்றை-
- 9 ம்பதுக்கு பெர் ஒன்றாக வந்த பெர் முதல்கொள்ளவும் இப்பெர்க்கு கொற்றுக்கு பெர்
ஒன்றுக்கு நாள் ஒன்றுக்கு பதக்காக வந்த நெல்லும் புடவைமுதல் ஆட்டைக்குப்
பெரால் ஒன்றரை-
- 10 யாக வந்த காசக்குப் பதினைக்கலப்படியால் வந்த நெல்லும் பலபணி நிவந்தக்காறர்க்கு
ஜீவிதம் அடைக்கும்படியே ஜீவிதம் அடைக்கவும் பெரியதெவர்க்கு முன்றாவது குடு-
- 11 த்த பசு எண்ணூற் றெழுபதம் நாலாவது குடுத்த பசு இருதூற்றெருபத்தாறும் ஆக[த்]
திருமஞ்சனத்துக்கு ஆடியருள வெண்ணைஉருக்கு நெய்க்கும் பாலுக் குடலாகவும்
தெவகொன்
- 12 பசு ஆயிரத்தெண்பத்தாநினால் உரு ஒன்றுக்கு செல்விராசகெசரியால் உழக்காக அளக்-
துவருகிற பால் இருகலனெ இருதூணிக் குறுணி எழுகா[ழி] உரியும் ஆகப் பசு
ஆயிரத்து
- 13 நானூற்றுத் தொண்ணூற்றாறும் விட்டபடிக்கு குலொத்துங்கசொழன் திருமாளிகைப்
புறவாயி[வி]லே கல் வெட்டவுங் கடவத[ா]கவும் பண்ணுவதெ[*] இவை சொழ-
கொன் எழுத்தென்-
- 14 று வந்த எவ(ர்)ந்திட்டின்படி கல் வெட்டியது உ

Chidam-
baram.

- 1 உலுவுழி ஸ்ரீ உ வகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் [ஸ்ரீ]கொப்பெருஞ்சிங்கலெவற்கு யாண்டு பதினாறுவது நாள் இருதூற் றறுபத்[தி]ரண்டு சொழுகொன் ஓலை[*] தென்னவன் ஸ்ரீமாராயரும் மதுராத்தகவிழுப்பரையரும் உடையார் திருச்சிற்றம்பலமுடையார் கொயில்
- 2 ஸ்ரீரெவையாக் கண்காணி செய்வார்களும் ஸ்ரீகாரியஞ் செய்வார்களும் ஸாமுதாயஞ் செய்வார்களும் கொயில்காயகஞ் செய்வார்களும் திருமாளிகைக்கூறு செய்வார்களும் பண்டாரப்பொத்தக முடையார்களும் கணக்கருங் கண்டு விடுத்ததாவது[*] கொயில்)லுக்கும்
- 3 திருக்காமக்கொட்டமுடைய பெரியகாச்சியார்க்கும் வெசாலிப்பாடிப்பற்று பூவாலையில் சொக்கச்சியன் கமுகுதிருநந்தவனத்துக்கு திருநந்தவனஞ் செய்ய முதல் கொண்ட நாயகம் பெர் ஐஞ்சம் பெர் தெண்ணூற்றைஞ்சம் ஆகப் பெர் தூற்றுவர்க்கு இலக்கைக்கும் கொற்றுக்கும் இவ்வு-
- 4 ரில் அடைத்த நிலம் இருதூற்று நாற்பத் தெழுமா அரைக்காணியினில் நெல்லு ஆறுயிரத்து தொளாயிரத் தொருபத்தெண் கலனெ இருதூணிக் குறுணியும் பதினைஞ்சாவது நாள் இருதூற் றறுபத் திரண்டுமுதல் அந்தராயம் பாட்டம் உள்ப்பட இறையிலியாக இட்டத் தெவர் திரு-
- 5 வெழுத்துச் சாத்தியுள்ள திருமுகம் வந்தமையில் சொக்கச்சியனென்னும் திருநாமத்தால் செய்த கமுகுதிருநந்தவனத்துக்கும் சுற்றுக்குலையும் வெசாலிப்பாடிகாட்டுக் குறுஞ்சி அளநாட்டுத் தெவதானம் சிறுபாலையூர்ப்பால் பூந்தமங்கலத்தும் இராஜாயிராவளநா-
- 6 ட்டு குறுஞ்சி அளநாட்டுத் தெவதானம் தாமரையான்பாடியான வெளங்கன்பட்டிலும் வெள்ளாற்றுக்கு மெல்கரைப்பட்ட துண்டத்தும் கூடின நிலத்துக் கமுகுதையுமும் சுற்றுக்குலையும் உள்ப்பட விரிவு நிலம் அறுபத்துமுன்றுமா முக்காணி கீழ் முக்காலும் நீங்கலாகவும் இத்திருநந்-
- 7 தவனஞ் செய்ய வெண்டும் பெராய் நிச்சயித்த நாயகம் பெர் ஐஞ்சம் பெர் தொண்ணூற்றைஞ்சம் ஆகப் பெர் தூறு இ[தி]ல் நாயகம் பெர் ஐவர்க்கு கொற்றுக்கு நாள் ஒன்றுக்கு பெர் ஒன்றுக்கு முக்குறுணியாக நெல்லு கலனெ முக்குறுணியும் புடவைமுதல் ஆட்டைக்கு பெரால் முன்று-
- 8 கக் காசு பதினைஞ்சம் பெர் தொண்ணூற்றைவர்க்கு கொற்றுக்கு நாள் ஒன்றுக்கு பொ ஒன்றுக்கு நெல்லு ப[தி]க்காக நெல்லு பதினைங்கலனெ இருதூணிப் பதக்கும் புடவைமுதல் ஆட்டைக்குப் பெரால் காசு இரண்டாக காசு தூற்றுத்தொண்ணூறும் ஆகப் பெர் தூற்றுவர்க்கு கொற்றுக்கு நாள் ஒ-
- 9 ன்றுக்கு நெல்லு பதினெழு கலனெ குறுணியும் ஆக ஆட்டைக்கு உடைய நெல்லுக்கும் புடவைமுதல் ஆட்டைக்கு காசு இருதூற்றைஞ்சுக்கும் காசு ஒன்றுக்கு பதினைங்கலப்படியால் வந்த நெல்லுக்கும் தெவதானமான ஊர்களில் பலபணி நிவந்தக்காரர்க்கு சிவிதமடைக்கும்படி-
- 10 யாலுள்ள நெல்லுக்கு வெசாலிப்பாடிப்பற்று ஜயங்கொண்டசொழச்சருப்பெதிமங்கலத்துக் கீழ்பிடாகை பூவாலேசந்தரசொழநல்லூரில் பதினைஞ்சாவது நாள் இருதூற் றறுபத்திரண்டு முதல் அந்தராயம் பாட்டம் உள்ப்பட தெவதான இறையிலி இட்ட நிலம் இருதூ-
- 11 ற்று நாற்பத்தெழுமா வரைக்காணிக்கு மாத்தால் நெல்லு இருபத்தெண் கலமாக நெல்லு ஆறுயிரத்து தொளாயிரத் தொருபத் தொன்பதின் கலனெ தூணிப் பதக்கும் ஆகத் திருநந்[தி]வனத்தறை உள்ப்பட [நி]லம் எழுபத்தெழுரையெ நான்மா வரை முத்திரிகைக் கீழ்முக்காலினில் விரி-
- 12 வு நிலம் முன்னூற் றெருபதுமா முக்காணி அரைக்காணிக் கீழ்முக்காலும் அந்தராயம் பாட்ட முள்ப்பட தெவதான இறைஇலி இட்டமைக்கு குலொத்துங்கசொழந்திருமாளிகையில் புறவாயிலெ கல் வெட்டிக்கொள்ளக்கடவதாகப் பண்ணுவதெ[*] கமுகுதையுமும் சுற்றுக்குலையும்

13 நிலம் அறுபத்துமூன்றுமா முக்காணிக் கிழ்முக்காலும் திருந்தவனக்குடிகளுக்கு ஜிவிதம் Chidambaram.
அடைத்த நிலம் இருதூற்று நாற்பத்தெழுமா அரைக்காணியினால் கெல்லு ஆயிரத்த-
துத் தொளாயிரத்து ஒருபத்தொன்பதின் கலனெ தூணி பதக்குக்கும் [*] இவை
சொழுகொன் எழுத்து

14 என்று வந்த எவந்திட்டுப்படி கல் வெட்டியது உ

No. 56.

(A.R. No. 468 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ உலகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சிங்கபெவற்கு யாண்டு பதினா-
ருவது நாள் இருதூற்று இருபத்தெட்டு உ சொழுகொன் ஒலை[*] தென்னவன்-
ஸ்ரீ[ஹ்] ரோராயரும் மதுராந்தகவிழப்பரையரும் உடையார் திருச்சிற்றம்பலமுடை-
யார் கொயிற் ஸ்ரீராமேஸ்வரக் கண்காணி செய்வார்களும் ஸ்ரீகாரியஞ் செய்வார்களும்
ஸாமுதாயஞ் செய்வார்களும் கொயில்காயகஞ் செய்வார்களும் [தி]ருமாளிகைக்கூறு
செய்வார்களும் பண்டாரப்பொத்தக முடையார்களும் கணக்கரும் கண்டு விடுத்த-
தாவது[*] கொயிலுக்கும் திருக்காமக்கொட்டமுடைய பெரியநாச்சியார்க்கும் சிறப்-
பாகச் சாத்திஅருள
- 2 சொழுகொன் பெரும்பற்றப்புவியூர்ப் பிடாகை பள்ளிப்படையான விக்ரமசொழுகல்-
லூரில் பலவரவையான நிலத்துச் செய்வித்த செங்கனிவாயன் திருந்தவனத்தறைக்கு
புதிசெஷுக்ருமாகவும் இத்திருந்தவனஞ் செய்ய வெண்டும் பெராய் இவர் நிச்சயித்த
நாயகம் பெர் இரண்டும் பெர் முப்பத்துநாலும் திருப்பூமண்டபத்து திருப்பள்ளித்-
தாமம் கொடுக்கும் பெர் இரண்டும் ஆக பெர் முப்பத்தெண்வார்க்கும் இலக்கைக்கும்
கொற்றுக்கும் விருயநாஜபயங்கரவனநாட்டு ஸ்ரீவிரநாராயணச்சதவெட்டிமங்கலத்து
வடபிடாகை மதுராந்தகநல்லூரில் இவர் விலைகொண்டு திருநாமத்து-
- 3 க்காணியாகத் திருக்கைஒட்டிப் பண்டாரத்துக் குடுத்த புரோணப்படி நிலமாய் பாடி-
காவல் வெள்ளான்வெட்டி அந்தராயம் பாட்டம் உள்ப்பட தெவதான இறையிவியாக
இட்ட [தி]மப்பு கார்மது நிலம் முப்பத்தாறுமா முக்காணி முந்திரிகைக் கிழையெ
மும்மா வரையினால் கெல்லு ஆயிரத்து தூணாற் றென்பதின் கலனெ ஐங்குறுணி இரு-
நாழி உரி யாழாக்கும் ஒருபூ நிலம் அரைக்காணி முந்திரிகைக் கிழொன்பதுமா வரையெ
அரைக்காணியினால் கெல்லு நாற்கலனெ எழுருறுணி எழுநாழியும் ஆக கார்மதுவும்
ஒருபூவும் நிலம் முப்பத்தெழுமா முந்திரிகைக் கிழ் முன்றுமா வரைக்காணியினால்
கெல்லு
- 4 ஆயிரத்து நானூற் றெருபத்துநாற் கலனெ குறுணி இருநாழி உரி ஆழாக்கு இதில் இத்-
திருந்தவனத்தறைக்கு புதிசெஷுக்ருமாகக் குடுத்த நிலம் பன்னிரண்டு மாவினால்
கெல்லு நானூற்று அறுபத்தொரு கலனெ ஐஞ்ஞாழி சிக்கி இத்திருந்தவனக்குடி-
களுக்கு இலக்கைக்கும் கொற்றுக்கும் உடலான நிலம் இருபத்தஞ்சுமா முந்திரிகைக்
கிழ் முன்றுமா வரைக்காணியினால் கெல்லுத் தொளாயிரத் தைம்பத்துமுக்கலனெ
நாணாழி உரியும் ஆக நிலம் முப்பத்தெழுமா முந்திரிகைக் கிழ் முன்றுமா வரைக்காணி-
யினால் கெ-
- 5 ல்லு ஆயிரத்து நானூற் றெருபத்துநாற்கலனெ குறுணி இருநாழி உரியும் திருநாமத்துக்-
காணியும் தெவதான இறையிவியுமாய் அந்தராயம் பாட்டம் உள்ப்பட இறையிவி-
யாகவும் சிக்கி இத்திருந்தவ[ன]க்குடிகளுக்கு அடைக்கவெண்டும் கெல்லு ஆயிரத்
தெழுதூற்று நாற்பத் தறுகலனெ இருதூணி முக்குறுணிமுன்னாழி உரிக்கும் மதுராந்-
தகநல்லூரில் திறப்பு கார்மதுவும் ஒருபூவுமான நிலத்திலெ கெல்லுக்கு வெண்டும்
நிலம் தெவதான இறையிவியாக அந்தராயம் பாட்ட முள்ப்படவும் தில்லைவனமுடைய
பாரெஸ்ஸரிக்கு சித்தற்படிக்கும் ஆட்டைத்திரு-
- 6 நாள் எறுபடிக்கும் கறி விறகு உள்ளிட்ட விஞ்சனத்துக்கும் வெண்டும் கெல்லுத்
தொளாயிரத் தைம்பத்து ஒருகலமும் மதுராந்தகநல்லூரில் திறப்பு கார்மதுவும் ஒரு-
பூவுமான நிலத்திலெ கெல்லுக்கு ஒக்க அடைத்து தில்லைவனமுடைய பாரெஸ்ஸரிக்கு
அ[ந்]தராயம் பாட்ட முள்ப்பட தெவதான இறையிவியாகவும் இப்படிகளால் வ[ந்]த
நிலமும் கெல்லும் பதினஞ்சாவது நாள் இருதூற்று அறுபத்திரண்டு முதல் இவ்வூரில்
கழித்து நானாயிராவனநாட்டு கெல்லுநாட்டு முதலுமாய் திருச்சிற்றம்பலமங்கல-
மென்னுந் திருநாமத்தால் வெறு-

- 7 பிறித்து தெவதான இறையிலி ஆகவும் கடவதாக டெவர் திருவெழுத்துச் சாத்தின திரு-
முகம் வந்தமையில் செங்கனிவாயன் திருநந்தவன நிலம் முவெலியும் திருநந்தவனஞ்
செய்து திருப்பள்ளித்தாமம் அளக்க முதல்கொண்ட நாயகம் பெர் இரண்டும் பெர்
முப்பத்துநாலும் திருப்பூமண்டபத்து திருப்பள்ளித்தாமம் தொடுக்கும் பெர் இரண்-
டும் ஆகப் பெர் முப்பத்தெட்டும் பதினெஞ்சாவது நாள் இருதூற் றறுபத்திரண்டு-
முதல் முதல்கொண்டு இவர்களில் திருநந்தவனக்குடிகள் நாயகம் பெர் இருவற்கு
கொற்றுக்கு நாள் ஒன்-
- 8 றுக்குப் பெரால் நெல்லு முக்குறுணியாக நெல்லுத் தூணிப் பதக்கும் புடவைமுதல்
ஆட்டைக்குப் பெரால் காசு முன்றாகக் காசு ஆறும் பெர் முப்பத்துநாலவற்கு கொற்-
றுக்கு நாள் ஒன்றுக்கு பெரால் நெல்லுப் பதக்காக நெல்லு ஐங்கலவெ இருதூணியும்
புடவைமுதல் ஆட்டைக்குப் பெரால் காசு இரண்டாகக் காசு அறுபத்தெட்டும் திருப்-
பூமண்டபத்து திருப்பள்ளித்தாமம் தொடுக்கும் பெர் இருவர்க்கு கொற்றுக்கு
நாளொன்றுக்குப் பெரால் நெல்லு முக்குறுணியாக நெல்லு தூணிப் பதக்கும் புட-
வைமுதல் ஆட்டைக்குப் பெரால் கா-
- 9 சு முன்றாகக் காசு ஆறும் ஆகப் பெர் முப்பத்தெண்வர்க்குக் கொற்றுக்கு நாள் ஒன்றுக்கு
நெ(ர)ல்லு அறுகலவெ இருதூணியாக ஆட்டைக்குடைய நெல்லுக்கும் புடவை-
முதல்க் காசு எண்பதுக்குக் காசு ஒன்றுக்கு பதினெங்கலப்படியால் வந்த நெல்லுக்கும்
தெவதானமான ஊர்களில் ஜீவிதமடைக்கும்படியாலுள்ள நெல்லுக்கும் திருநந்தவனத்-
தறைக்கும் வுதிகெச்சுதும் விடவெண்டும் நிலம் முவெலிக்கும் ஸ்ரீவிரகாராயணச்-
சதுவெட்டிநிலங்கலத்துப் பிடா-
- 10 கை மதுராந்தகநல்லூரில் பாடிகாவல் வெள்ளான்வெட்டி அந்தராயம் பாட்டம் உள்பட-
வும் தெவதான இறையிலி இட்ட இங்காட்டில் முதலுந் தவிர்த்து இராஜாபிராஜவன-
நாட்டு நெல்லுந்நாட்டிலெ முதலுமாய் திருச்சிற்றம்பலமங்கலமென்னுந் திருநாமத்-
தால் வெறுபிறிந்த நிலத்துக்கு கட்டளைக்கணக்கு பெரும்புலியூருடையான் எழுத்-
திட்ட கணக்குப்படி நிலம் இருபத்திரண்டெ ஆறுமாக் காணி அரைக்காணி முந்திரி-
கைக் கிழமுக்காலெ அரைமாவினால் விரிவு நிலம் எண்பத்தெழுமா வரைக்காணி முந்-
திரி-
- 11 கைக் கிழக் காலெ காணி அரைக்காணி இதில் தரமிலி நிலம் அரைமா அரை[க்]காணிக்
கிழமுக்காலெ இருமா வரையெ அரைக்காணி நிக்கி தரம்பெற்ற நிலம் எண்பத்தாறுமா
வரையின் கிழஎழுமா முக்காணி இதில் பலர்பக்கலும் விலைகொண்டு திருநாமத்துக்-
காணியாகத் திருக்கைலட்டி பண்டாரத்துக் குடுத்த பிரமாணப்படி நிலம் எழுபது-
மா முக்காணி முந்திரிகைக் கிழரை இதில் தரமிலி ரீரொடுகாலும் குளமும் பெருவழி-
யும் பயிர்செய்யஒண்ணுப் பரமும்நிலம் அரைமா அரைக்காணிக் கிழமுக்காலெ இருமா
வரையெ
- 12 அரைக்காணி நிக்கித் தரம்பெற்ற நிலம் எழுபதுமா வரைக்காணிக் கிழரையெ இரண்டு-
மாக் காணி அரைக்காணி இதில் திறப்புக் கார்மறு நில முப்பத்தாறுமா முக்காணி முந்-
திரிகைக் கிழரையெ மும்மா வரையினால் நெல்லு ஆயிரத்து நானூற்றென்பதின்
கலவெ ஐங்குறுணி இருநாழி உரி ஆழாக்கும் ஒருபூ நிலம் அரைக்காணி முந்திரிகைக்
கிழொன்பதுமா வரையெ அரைக்காணியினால் நெல்லு நான்கலவெ எழுபதுமா எழு-
நாழியும் நிக்கி நிலத்து பலதெவர்கள் தெவதானமான நிலத்துக்குத் தலைமாறு தெவ-
தானம் அடைத்த
- 13 குடிப்பெ[ரி]லெ இத்தெவர்களுக்கு தெவதானமாகச் செர்த்துக்குடுத்துப் புருந்த கார்
மறு நிலம் இருபதுமா முக்காணி அரைக்காணியினால் நெல்லு எண்ணூற் றறுபத் தறு-
கலவெ தூணிப் பதக் கொருநாழி உழக்கும் ஒருபூ நிலம் பதினெருமா அரைக்காணி
முந்திரிகைக் கிழொன்பதுமாக் காணியினால் நெல்லு இருதூற் றிருபத்தெழுக்கலவெ
ஐங்குறுணி ஐஞ்ஞாழி முவுழக்கும் அகாம் விரப்பெருமானமங்கலம் நிலம் ஒருமா[வி]-
னால் நெல்லு முப்பத்தெழுக்கலவெ பதக்கு நானாழி உரிக்கு அகரூட்டுப்படி நெல்லு
பதினெங்கலவெ எழுபதுமா
- 14 ஒருநாழியும் ஆகக் கார்மறுவும் ஒருபூவும் நிலம் எழுபதுமா அரைக்காணிக் கிழரையெ
இரண்டுமாக் காணி அரைக்காணி[யி]னால் தரவரிசைப்படியும் அகரூட்டுப்படியும்
நெல்லு இரண்டாயிரத் தைஞ்ஞாற் றிருபத்து முக்கலவெ இருதூணி ஒருநாழி உரி
இதில் திருநந்தவனத்தறை[க்]கு வுதிகெச்சுதமாக் விட்ட விரப்பெருமானமங்கலம்
உட்பட நிலம் பன்னிரண்டுமாவினால் அகரூட்டு உட்பட நெல்லு நானூற்று முப்பத்-
தொன்பதின் கலவெ ஐங்குறுணி ஒருநாழி உரி நிக்கி இத்திருநந்தவனக்குடிகளுக்கு
திருப்பூமண்டபத்து திருப்பள்ளித்தாம-

- 15 ந் தொடுப்பார்க்கும் இலக்கைக்கும் கொற்றுக்கும் உடலான கார்மறுவும் ஒருபூவும் நிலம் Chidam-
baram.
ஐ[ம்*]பத்தெட்டுமா அரைக்காணிக் கிழரையெ இரண்டொமக் காணி அரைக்காணி-
இனால் நெல்லு இரண்டாயிரத் தெண்பத்து நாத்கலனெ முக்குறுணி நிக்கி தெவதான
இறையிவி இட்டக் குடிப்பெரில் இறுக்கச் செர்த்த [க]ர்மறு நிலம் பதினைஞ்சுமாக்
காணி அரைக்காணிக் கிழமுக்காவெ அரைமாவினால் தரவரிசைப்படி நெல்லு அறு-
நூற்று ஒருபத்தைங் கலனெ இருதூணிப் பதக் கொருநாழி உழக்கும் ஒருபூநில
முக்காணி அரைக்காணிக் கிழமுக்கா-
- 16 லெ நாலுமா முக்காணி அரைக்காணியினால் நெல்லு இருபத்தொரு கலனெ தூணிப் பதக்
கொருநாழி உழக்கும் ஆக கார்[ம்]றுவும் ஒருபூவும் நிலம் பதினாறுமாக் காணி முந்திரி-
கைக் கிழமுக்காவெ காணி அரைக்காணியினால் நெல்லு அறுநூற்று முப்பத்தெழு-
கலனெ தூணி முன்னாழி உரியும் ஆகக் கார்மறு நிலம் எழுபத்துநாலுமா வரைக்காணி
கிழொன்பதுமாவினால் நெல்லு இரண்டாயிரத்து தொனாயிரத் தெழுகலனெ தூணி
அறுநாழியும் ஒருபூ நிலம் பன்னிரண்டொமக் காணி முந்திரிகைக் கிழமுக்காவெ முன்-
றுமா முக்காணியினால் நெல்லு
- 17 இருதூற் றைம்பத்து முக்கலனெ எழுறுறுணி எழுநாழியும் ஆகக் கார்மறுவும் ஒருபூவும்
நிலம் எண்பத்தாறுமா வரையின் கிழமுமா முக்கா[ணி]யினால் நெல்லு முலாயிரத்
தொருதூற் றறுபத்தொரு கலனெ ஐஞ்சூழியும் பாடிகாவல் வெள்ளான்வெட்டி அந்-
தராயம் பாட்டம் உள்ப்பட தெவதா[ன்] இறையிவி இட்டமைக்கு குலொத்துங்க-
சொழன் திருமாளிகைப் புறவாயி[வி*]லெ கல் வெட்டிக்கொள்ளக் கடவதாகப் பண்-
ணுவதெ[வி*] இவை சொழுகொன் எழுத்துஎன்று வந்த எவந்திட்டிப்படி கல
வெட்டியது உ

No. 57.

(A.R. No. 469 of 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE ARUNACHALESVARA TEMPLE
AT TIRUVANNAMALAI, TIRUVANNAMALAI TALUK, NORTH ARCOT DISTRICT.

- 1 . [வி] ஸ்ரீ [||*] வீரபாண்டியன் தலைகொண்ட கொப்பரகெசரிபதற்கி யாண்டு ச . . . Tiruvanna-
malai,
2 . [வ]ண்ணாமலை ஆண்டார்[க்*]கு இலாடைப்பாடி கூடலுடைய வாழைகிழா . . .
3 . [இ]ந்நாட்டு செட்டி சிசத் முழுகுப்படி ஒரு விளக்கினுஞ் வச்ச வாடு தொண்ணூற்-
றறு
4 . [ண]த்து மன்றாடிகளவழி சஞ்ராதித்தவற் வந்நாடுமெய்யூர ரகெஷு உ

No. 58.

(A.R. No. 470 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] கொப்பரகெசரிபர்ம[ர்*]கி யாண்டு முன்றாவது செரமானர் தெ[வி]-
யார் கிழானடிகள் திருவண்ணாமலை 2(ர)ஹாதெ-
2 வர்க்கு [நந்தா]வி[ன]ஞ் சிசதி[ப்*]படி உழக்குப்படி எரிப்பதற்கு பொன் குடுத்து வைத்த
வாடு கூயசு திருவண்ணாத்து [ம]ன்¹

No. 59.

(A.R. No. 471 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 [ஸ்ரீ]ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] வீரபாண்டியனை தலை[கொண்ட] கொப்பரகெசரிபத[ற்*]கி யாண்டு
ந-ஆவது திரு[வண்ணாமலை]ஆண்டார்[க்*]க்கு வா[ண]ன் மணிகண்டன் . . .
2 உழக்குப்படி ஒரு விளக்குக்கு . . . இவை திருவண்ணாத்து மன்றாடிகள்-
வழி ச[ந்]திராதித்தவற் வந்நாடுமெய்யூர ரகெஷு[||*]

No. 60.

(A.R. No. 472 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] கொப்பரகெசரிபதற்கு யாண்டு . . . வது திருவண்-
2 னாமலை ஆள்வார்க்கு பெருமானடிகள் தெவியார் பெரு . [தெவி]யார் வி-
3 ளக் கொன்றினுக்கு வைச்ச ஆடு தொண்ணூறு . . .

¹ The record is incomplete.² The inscription is much damaged and unfinished.

No. 61.

(A.R. No. 473 of 1902).

ON THE SAME WALL.

Tiruvanna-
malai.

- 1 [கொ][ப்*]பர[கெச]ரிபதற்கு யாண்டு ச-ஆவது சொழநாட்டு நென்மலி-
நாட்டு த்றார் வங்கிப்புறத்து திருவரங்கந
- 2 . [. . . மக]னகிய தென்னவன் ஸுஹாயிராஜன் திருவண்ணாமலை ஸுஹாபெவற்கு நீசதம்
உழக்குப்படி நொந்தாவினக் கொன்றினுக்கு திருவண்ணாத்து
- 3 மன்றாடிகள்வழி வைத்த வாடு தொண்ணா[று] திருவண்ணாத்துத் திருக்கொயில்லு-
டைய [கெள]ஸிக[ன்] வயிரி செமானன் [பு]ணையாக இவன் குடியிற்பிறந்தாரெ இவ்-
4 வினக்கு இரகஷி[ப்*]பத[ம்*]ருகடவர் இது ஸுஹாபெவஸு[ர*] ரகெஷ [||*]

No. 62.

(A.R. No. 474 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 கொப்பரகெசரிப[த]க்[கு] யாண்டு டை-
- 2 யார்க்கு கொங்கனிட்ட [வய]ல் கண்ட[ன்]வழி
- 3 நீசதிபடி விள[க்கி]னுக்கு வைச்ச[வா]டு தொண்ணா[று] திருவண்ணா[த்து]
- 4 இவை ஸுஹாபெவஸு[ர*] மெற்படியானெ நீத்தல் உழக்குப்படி திருதுந்-
தாவினக்
- 5 கொன்றிநுக்கு வைச்ச ஆடு தொண்ணா[று] இவை திருவண்ணாத்து மன்றாடிகள்வழி
சுஹாபெவஸ் [||*]

No. 63.

(A.R. No. 475 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸுஹி ஸ்ரீ [||*] [க]ன்னாபெவனுக்கு யாண்டு
- 2 . . . வது திருவண்ணாமலை ஆள்வார்க்கு [ஆ]-
- 3 முடைய திருவரங்கந-
- 4 ந் தயிரமுதக்கு வைச்ச பச இருபது [||*] பந்-
- 5 மாஹேஸ்வர ரகெஷ [||*]

No. 64.

(A.R. No. 476 of 1902).

ON THE WEST WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸுஹி ஸ்ரீ [||*] மதிரைகொண்ட கொ[ப்*]பரகெசரிபன்ம[ர்*]க்கு யாண்டு யெ-ஆவது
- 2 வாணகொப்பாடிப் பெண்ணை வடகரைக் காந்தளநாட்டு விச்சுர்உடைய ஆ[ர்]-
- 3 க்குன்றன் அன்(ப)ருக்கடி திருவண்ணாத்து மஹாபெவர்க்கு ஒரு நொந்தாவின-
- 4 க்கினுக்கு வைத்த சாவா முவாப் பெராடு தொண்ணா[று] [||*] இவை பன்மாஹேஸ்வர
ரகெஷ [||*]

No. 65.

(A.R. No. 476-A of 1902).

ON A SLAB BUILT INTO THE FLOOR OF THE FIRST PRAKARA, SOUTH SIDE.

- 1 ஸுஹி ஸ்ரீ [||*] கொவிராசகெசரிமம்மங்கி யாண்டு யெ-
- 2 ஆவது வாணகொவரையர் குணமந்தன் குறும்பகொ-
- 3 லாலன் வயிரமெகனார் கொடுக்கன் சிற்றண்புனியூர்-
- 4 நாடன் திருவண்ணாநாட்டு தெவதாநப் பிரமதெயம் புனி-
- 5 யூர்காடிஸக-வெ-திமங்கலத்து எரிக்கு அறமாக குடு-
- 6 த்த பொன்முதல் இருபதின் கழஞ்ச துளைபொன் காற் ப-
- 7 விசையால் ஆட்டு ஐங்கழஞ்ச பொன் பங்கினி பட்டதலையா ¹

¹ The rest of the inscription is lost.

ON THE SOUTH WALL OF THE FIRST PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] திருமன்னி வளர இருநில மடதையும் பொர்சயப் பாவையுஞ் சிர்த்தநிச் Tiruvanna-
malai.
செல்வியு னன் பெருவெவியாகி யின்புற நெடுதெய(ல்) லாழியில் விடைதுறைநாடு
ஞாட[ர்*]வனவெவிப் படர் வனவாசியுஞ் சன்னிகுழ் மதின் கொள்ளிப்பாக்கையும்
நண்ணற் கருமுறண் மண்ணைக்கடக்கமும் பொருகடல் விழத்த[ரைச[ர்*]த[ம்*]
முடியு மாங்கவர் தெவிய ரொங்கெழில் முடியும் முன்னவர்பக்கல் தென்னவர் வைத்த
சுஜரமுடியு மிசிராரமும் தென்திசை இழமண்டல முழுவதும் எறிபடைக் கொளன்
முறைமையில் குடுங் குலதனமாகிய பலர் புகழ் முடியுஞ் செங்கதிர்மாலையுஞ் ச[ங்*]-
கதிர்வெலைத் தொல்பெருங்காவல் பல்பழனிவுஞ் செருவிற் சினவி வி[ருப]த்தொ-
ரு[கா] லரைசகளை கட்ட பரசராமன் மெவருஞ் சா[னி]மற்றிவரண் கருதி இருத்திய
செம்பொற் திருத்த[ரு]முடியும் ப[ய*]ங்கொடு பழியிக முசங்கியில் முத[கி]ட்
டொ[ளி]த்த சயசி[ங்]கன் [அ]னப்பெரு[ம்] புகழொடும் பிடி[யல்*] இரட்டபாடி எழ-
ரை[யி]லக்கமும் [ந*]வநெதிக் குலப்பெரு[மலை](ய)களும் விக்கிரமவீரர் சக்கிரகொட்-
டமும் [முதி]ர்படவல்ல மதுரமண்டலமும் காமிடைய வள[ர்*] நாமனை[கொனை]-
யும் வெஞ்சிலைவீரர் பஞ்சப்பன்[ளி]¹
- 2 னிதெசமும் அயர்வில் வண்கிர்த்தி யாதிகுராவையிற் சகிரந் தொல்குலத் திசிராதனை
வினாயமார்க்களத்துக் கிளையொடும் பிடித்துப் பலதனத்தொடு நிறைகுலதனக் குலையுங்
கிட்டருஞ் செறிமினை யொட்டவிவெவியமும் பூசுரர்செர் நல்க்கொசலைநாடு ஞன்மபா-
லனை வெம்முனை யழித்து வண்டுறைசொலைத் தண்ட[ப்]புத்தியும் இரணசுரனை முர-
ணுகத் தாக்கி திக்கனை கிர்த்தித் தக்கனலாடமுங் கொவிசசனன் மாலிழிசொடத் தந்-
காதசாரல் வங்காளதெசமும் தொடுகடற் ச[ங்]குலொட்டல் மலிவாளனை வெஞ்ச-
ம[ர்*]விளாகத் தஞ்ச[வி]த்தருளி ஒண்டிற வியானையும் பெண்டிர் பண்டாரமும் நித்-
தில நெடுங்கட லுத்திரலாடமும் வெறிமலர் தி[ர்]த்தத் தெரிபுனற் கங்கையும் அலை-
கடல் நெவுட் பலகலஞ் செலுத்திச் சங்கிராமவிசையொ
- 3 தரையனை வாகையம் பொருகடற் கும்பக்கியொடு மகப்படுத் துரிமையிற் பிறக்கிய பெரு-
நெதிப் பிறக்கமும் ஆர்த்தவ நகநகர்ப் பொர்த்தொழில் வாசனில் விச்சாதிரதொரணமும்
மொய்த்தொளிர் புனை[ம]ணி[ய*]ப் புதவமுங் கனமணிக் கதவமும் நிறைசீர்விசையமு
ஞாறைகீர்ப் பனை[யு]ம் வன்மலை யுரெயிற் றென்மலையுரும் ஆழ்கட லக[ம்]ருழ் மாயி-
ருடிங்கமுங் கலங்க[ா] வல்வினை இலங்காசொபமுங் கொப்புறு நிறைபுனல் மாப்பப்-
பாளமுங் காவலம்புரிசை மெவிவிபங்கமும் வளைப்பைஜாறுடை விளைப்பைஜாறுங்
கலைத்தக்கொர் புகழ் தலைத்தக்கொலமு[ந்*] திதமாவல்வினை மாதமலிங்கமுங் கலா-
முதிர் கடுகிற விலாமுரிதெசமும் தெனக்க[வா]ர்பொழில் மானக்கவாரமு கொடு-
கடற்க் காவற் கடுமுறட்
- 4 டாற் கொண்ட கொப்பரகெசரிவநரான உடையார் ஸ்ரீராஜெஜுசொழுவெவற்கு யாண்டு
யிசு-ஆவது உடையார் ராஜெஜுசொழுவெவற் பணிமகன் ஸ்ரீசொழமண்டலத்து அரு-
மொழிதெவவளநாட்டு ஆர்வலக்கூற்றத்து ராஜராஜநல்லூர் ராஜராஜநல்லூர்உடை-
யான் பாண்டி உதையதிவாகரன் திருவண்ணாமலையில் எழுநூருளவித்த பிச்சதெ-
வர்க்கு திருவழி முக்காலு ஹிவமுதுசெய்தருள[ச்] சிறுகாலைக்கு திருவமுர்திரிசி இரு-
நாழியும் உச்சியம்பொதைக்குத் திருவமுதிரிசி கானாழியும் இரவைக்கு திருவமுதிரிசி
இருநாழியும் ஆக நாள் ஒன்றினுக்கு திருவமுதிரிசி குறுணியிகால் அஞ்சிரண்டு வண்-
ணத்தால் நெல்லு பதக்கு நானாழியும் ஸ்ரீ ஒன்றினுக்கு கறியமுது பருப்பு உழக்கும்
பொரிக்கறி ஒன்றும் புழுக்கு[க்*]கறி ஒன்றும் ஆகக்கறி
- 5 லு நாழி யு[ரி]யாக நாள் ஒன்றினுக்கு நெல்லு நானாழி யுரியும் நாள் ஒன்றினுக்கு மிளகு
இரு(ச்)செவிடரையும் உப்பு ஆழாசுகும் நெல்லு நாழி உழகும் ஸ்ரீ ஒன்றினுக்கு நெய்-
யமுது இருசெவிடரையாக நாள் ஒன்றினுக்கு நெய்யமுது ஆழாசுகு இருசெவி டரைக்கு
நெல்லு இருநாழியும் ஸ்ரீ ஒன்றினுக்கு தயிரமுர்து உரியாக நாள் ஒன்றினுக்கு தயிரமுது
நாழி உரிசு நெல்லு நாழி யுரியும் ஸ்ரீ ஒன்றினுக்கு அடைக்காயமுது வெறும்பாக்கு
நாலும் வெற்றிலை [எ]ட்டும் ஆக நாள் ஒன்றினுக்கு வெறும்பாக்கு பன்னிரண்டுக்-
கும் வெற்றிலை யிருபத்துநாலுக்கு நெல்லு நாழி யுரியும் ஸ்ரீ விளக்கு சிறுகாட்டிக்கு²
இரண்டும் உச்சியம்பொதைக்கு இரண்டும் இரவைசுகு நாலும் ஆக நாள் ஒன்றினுக்கு
ஸ்ரீவிளக்கு எட்டினுக்கு எண்ணை யுரிசு நெல்லு நானாழியும் திருவாராதனை செய்-
வான்

¹ A portion is built in at the right end.

² Real சிறுகாலைக்கு.

- 6 உன்பட நாள் ஒன்றிலுக்கு நெல்லு குறுணியும் ஆக நாள் ஒன்றிலுக்கு திருவண்ணாமலை என்னும் மாக்காலால் நெல்லு ஐங்குறுணி இருநாழி முவுழக்காக ஓராட்டைக்கு நெல்லு தூற்றறுபதின் கலனெ முகுறுணி அறுநாழி இன்னெல்லுக்கு விலைக்குக் கொண்ட நிலமாவது திருவண்ணாமலை உடையார் தெவதானக் கிழண்ணுத்து நாலா-
டிக்கிணறு[*]ப்பட கிழைப்பட்டியும் நடுவிற்பட்டியும் மெலைப்பட்டியும் ஆலையெத்-
தப்பட்டியும் ஆகப் பட்டி நாலுக்கும் கிழபாற்கெல்லை நங்கைகொயிற்பட்டியும்
அண்ணலுடைசும் மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை பெரியெரி வாய்க்காலுக்கு வடக்கும்
மெல்பாற்கெல்லை அரிசாணிப்பட்டிக்கும் சிற்றத்தி எத்தப்பட்டிக்கும் கிழக்கும் வட-
பாற்கெல்லை வடக்கில் சிற்றத்தி யெத்தப்பட்டிக்குத் தெற்கும்
- 7 ம் உட்பட்ட நிலம் உண்ணிலம் ஒழிவின்றியெ திருவண்ணாமலை உடையார் அருளால்
சுண்ணெய்யுடையதும் தெவகன்மிகளும்பக்கல் பொருளற குடுத்து விலையறக் கொண்ட
இந்நிலம் உழுது மெல்வாரத்தால் வன நெல்லு தெவர்பண்டாரத்தெ அளப்பதானொம்
கிழண்ணுத்துணரொம் இந்நெல்லுக் கொண்டு இந்நிலனம் திருவண்ணாமலையென்னும்
மாக்காலாலெ ஸஜ்ராதித்தவல் தெவர்பண்டாரத்திலெ கொண்டு நிச்சல் நிலனன்
செலுத்தக்கடவொமாரொம் தெவகன்மிகளொம் இவ(ன்)னெ திருவண்ணாமலை உடை-
யார் திருக்கார்த்திகைத் திருநா[ளி]ல் திருவெட்டை எழுந்தருளினிருநால் பெருநிரு-
வமிர்து செய்தருளவும் அடியார்துச் சட்டிச்சொறு பூலாடிஞ்செய்தருளவும் குடுத்த
பொன் எழு கழைஞ்சில் இத்தெவர் தெவதான வுடாதெ
- 8 மஹேசு ஸுமேயொம் கொண்ட பொன் நாற்க்கழைஞ்சுக்கு ஆண்டுவரை கழைஞ்சின்-
வாய் திருவண்ணாமலையென்னும் மாக்காலால் நெல்லு(க்) கலமாக திருவமிதரிசி கலத்-
துகு நெல்லு இருகலநெ தூணிப் பதகும் கறியமிர்து ஐஞ்சு நெல்லு பதக்கு நானா-
ழியும் புளிக்கறியமிர்து நெல்லு முகுறுணியும் மிளகு ஆழாக்கு நெல்லு நானா-
ழியும் உப்பு நாழி நெல்லு இருநாழியும் சிரகம் ஒருசெவிடெ காலுக்கு நெல்லு
இருநாழியும் நெய்யமிர்து நாழி நெல்லுப் பதக்கும் தயிரமிர்து குறுணிக்கு நெல்லு
இருநாழியும் வாழைப்பழம் எட்டினுக்கு நெல்லு நானாழியும் அடைக்காயமிது
வெறுங்காய் இருபதுக்கும் வெற்றிலை எண்பதுக்கும் நெல்லு நானாழியும் வாழைக்-
குருத்துக்கு நெல்லு இருநாழியும் கிறகுக்கு நெல்லு குறுணியும் குசக்கலத்துக்கு
நெல்லு தூணியும் அவொர்கு நெல்லுப் பதக்கும் ஆக நெல்லு நாற்க்கலத்துக்குச்
சஹிதத்தவ
- 9 தவொமாரொய புலியூர்நாடிஸுதூவெ-திமங்கலத்து ஸுமேயொம் [*]வயிரமெகஸுதூ-
வெ-திமங்கலத்து ஸுமேயொம் கொண்ட பொன் . . . க்கழைஞ்சுக்கு ஆண்டுவரை
கழைஞ்சின்வா[ய்ப்] பொலிண்டித் திருவண்ணாமலையென்னும் மாக்காலால் நெல்லுக்
கலமாக உடையார் திருவெட்டை எழுந்தருளினருநு சட்டிச்சொறு பூலாடிஞ்-
செய்தருள சட்டி ஒன்றுக்கு அரிசி இருநாழியாக சட்டி இருபதுக்கு அரிசி ஐ(ய)ங்குறு-
ணிக்கு ஐஞ்சிரண்டாக்கி நெல்லுக் கலநெ நானாழியும் கறி ஐஞ்சுக்கு நெல்லு ஐங்குறு-
ணியும் புளிக்கறிக்கு நெல்லு தூணியும் மிளகு உழக்குக்கு நெல்லுக் குறுணியும் உப்பு
நாழி உரிக்கு நெல்லு முன்னாழியும் சிரகம் இருசெவிடரைக்கு நெல்லு நானாழியும்
சட்டி ஒன்றுக்கு நெய் இருசெவிடரையாக நெய் நாழி உழகு நெல்லுப் பதக்கு நா-
நாழியும் சட்டி ஒன்றுக்கு தயிர் உரியாகத் தயிர்க் குறுணி இருநாழிக்கு நெல்லு
குறுணி நானாழியும் வெருங்காய் எண்பதுக்கு
- 10 நெல்லு குறுணி நானாழியும் அடவெண்டுக் குசக்கலத்துக்கும் சட்டி இருபதுக்கும் பொ-
கல் நாற்பதுக்கும் சிற்றகல் இருபதுக்கும் [நெல்லு] ஐங்குறுணியும் விரகுக்கு நெல்லு
ஐஞ்ஞாழியும் அவொர்கு நெல்லு குறுணியும் சட்டி மூடிக்குக்கும் வாழையிலைக்கு
நெல்லு நானாழியும் ஆக நெல்லு முக்கலத்துக்கும் பொன் முக்கழைஞ்சுக் கொண்டு
ஸஜ்ராதித்தவல் இப்பரிசெ இந்நிலந்தம் செலுத்துவொமாரொம் வயிரமெகஸுதூ-
வெ-திமங்கலத்து ஸுமேயொம் [*]இவனெ திருவண்ணாமலையுடையார்க்கு பஞ்சமவு
மாடியருள நித்தமும் சிறுகாலவந்தியில் திருவண்ணாமலையென்னும் நாழியால் மொ-
மு(த்)தூரம் உழக்கும் மொமயம் ஆழாக்கும் பால் நாழி உழக்கும் தயிர் நாழி உரியும்
நெய் நாழியும் ஆக இப்படி நித்தமும் முட்ட
- 11 ன் எழுந்தருளவித பிச்சதெவர்க்கு வைத்த திருநந்தாவினக்கு இரண்டுக்கு விட்ட
சாவா முவாப் பெராடு தூற்றதொண்ணுற்று இரண்டு இவ்வாடு கொண்டு இத்திரு-
நந்தாவினக்கு இரண்டுக்கு நிசதப்பட்டியும் முட்டாமெ ஸஜ்ராதித்தவல் எரிப்பதா-
நொம் திருவண்ணாமலை மன்றாடிகளொம் இவனெ உடையார் ஸ்ரீவிமானத்தை குழ
இர(ா)வைவலிக்கு அணுக்கவினக்காக எரிய வைத்த வினக்கு ஒன்றுக்கு எண்ணெ
இருசெவிடரையாக லட்சிவினக்குப் பதினாறுக்கு விட்ட சாவா முவாப் பெராடு முன்-
னுற்று முப்பத்தாறு இவ்வாடு கொண்டு பிச்சவினக்குப் பதினாறு நிச்சப்பட்டியும்
முட்டாமெ சஹிதத்தவல் எரிப்பதானெ திருவண்ணாமலை மன்றாடிகளொம் [||*]

No. 67.

(A.R. No. 478 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] திருமன்னி வளர இருநில மடனையும் பொற்செயப் பாவையுஞ் சீர்த்தரிச் Tiruvanna-
malai.

செவ்வியு ளன் பெருநெய்யராகி இன்புற நெடுதியல் ஆழியில் விடைதுறைஞாடு
ஞாடர் வனவெலிப் படர் வனவாசியுஞ் சுள்ளிச்சூழ் மதிள் கொள்ளிப்பாக்கையும் நண்-
ணற்கருமாண் மண்ணைக்கடக்கமும் பொருகடல் விழத்தரைசர் தம்* முடியு மாங்கவர்
தெவியர் ரொங்கெழில் முடியு முன்னவர்பக்கல் தென்னவர் வைத்த சகராமுடியு மிஹி-
நாரமும் தென்[ரி]சை இ[ழ்]ழ மண்டலமுழுவதும் எறிபடைக் கொளன் முறைமை-
யில் குடுங் குலதனமாகிய பல[ர்*] புகழ் முடியுஞ் செங்கதிர் மாலையுஞ் சங்கதிர்வெலைத்
தொல்பெருங்காவற் பல்பழந்திலும் செருவிற் சிறவி[ல்*] இருபத்தொருகா லரைசகலை
கட்ட பரசராமன் மெல்வரு[ள்*]ஞ் [சா]ஹிமந்தி வரண் கருதி யிருத்திய செம்பொற்
யிருந்தகுமுடியும் பயங்கொடு பழிமிக முசங்கியில் முதகிட் டொளித்த சயசிக்க
னளப்பெரும் புகழ்மொடும் பிடியல்* யிரட்டபாடி எழரையிலக்கமும் நவநெதிக்
குலபெருமலைகளும் விக்கிரமவீரச் சக்கரகொட்டமும் முதிர்வடவல்லை மதுரமண்டல-
மும் காமிடைவளர் நாமணைக்கொணையும் வெஞ்சிலைவீர[ர்*] பஞ்ச[ப்*] பள்ளியும்
பா[ச*]டை[ப]ழன மாசணிதெசமும் அயர்வில் வண்கீர்த்தி ஆதி-

- 2 நகரவையில் சஹிசர் றொல்குலத் திஹி[ர்*]ரதனை வினை யமர்களத்துக் கிளையொடும் பிடித்து
பலதனத்தொடு நிறைகுலதனக் குவையும் கிட்டருஞ் செறியினை ஓட்டவிடுவெயமும்
பூசிர[ர்*]செர் கல்கொசலைஞாடு ளன்மபாலனை வெம்முனை யழித்து வண்டுறைசொலைத்
தண்டப்புத்தியு மிரணசுரனை முரணுகத் தாக்கி திக்கனை கிர்த்தி[த்*] தக்கணலாடமும்
கொவிசைசன் மாவிழிஞொடத் தங்காத சாரல் வங்காளதெசமும் தொடுகழல் சங்-
கொட்ட[ல்*] லைவாளனை வெஞ்சமர் விளாகத் தஞ்சவித்தருளி ஒண்டிறல் வியானை-
யும் பெண்டிர் பண்டாரமும் நித்தில நெடுங்கடல் ஆத்திரலாடமும் வெறிமலர் தீர்த்த
தெறிபுகல் கங்கையும் அலைகடல் நடுவுள் பலகலஞ் செலுத்தி சங்கிராமவிசையொத்து-
ங்கபன்மநாகிய கடாரத்தரைசனை வாகையம்பொருகடற் கும்பக்கரியொடு மகப்படுத்
தரிமையில் பிறகிய பெருநெதிப் பிறக்கமும் ஆர்த்தவன்கக(ர்)னகர் பொற்றொழில்-
வாச(ல்)லில் வி[ச*]சாதிச[த்*]தொரணமும் மொ[ய்*]த்தொழில் புனை[ம]ணி[ப்*]
புதவ[மு]ம் கணமணிக் கதவமும் நிறை சீர்விசையமும் துறை[ளி]ர் பன்னையும் நன்-
மலை[யூ]ரையில் தென்மலையூரும் ஆழ்கடல் லகழ்குழ் மாயிருடிங்கமும் கலங்கா வல்-
வினை யிலங்காசொகமும் காப்பொறு நிறைபுகல் மாப்பப்ப[ப]ளமும் காவல[ம்*]-
புரிசை [டு]மவவி-

- 3 பங்கமும் வினைப்பத்தாறுடை வளைப்பத்தாறு[ம்*] கலைத்தக்கொர் புகழ் தலைதக்கொல-
மும் தி(ர்)தமாவல்லினை மாதமலிங்கமும் க(ர)லாமுனி கடுகிறல் விலாமுனிடெசமும்
தொடுக[ட்]ல்காவ(க)ல் கடுமுரட் கிடாரமும் மாப்பொரு தண்டாற் கொண்ட கொப்-
பாகெசரிப நூற்கு யாண்டு [ய]அ-ஆவது மதுராஜகவளநாட்டு ஆடைபூர்நாட்டு ஆடை-
பூர் திருவண்ணாமலைஉடையார் திருமுற்றத்தெ ஸ்ரீராஜேஞ்சொழன்சாலை உண்ண தி-
ருவண்ணாமலை ஸ்ரீஹ்ருதேவ(ர்)ரிடை கொண்ட பொன் நாற்பதின் கழஞ்செ காண்டு
விற்துக்குடுத்த நிலமாவது[!] எங்களுர் வடக்கில் எரிசிழ் கிழ்பார்[க்*]கெல்லை
பள்ளிச்சைம் ஊர்பொதுவாய்க் கிடன பட்டிக்கு மெற்கும் மெல்பார்[க்*]கெல்லை பன்-
ளிச்சைம் இறங்கிந [ஊ]ர்பொதுவாய்க்* கிடன பட்டிக்கு கிழக்கும் தென்பார்க்கெல்லை
ஊர்நத்த[த்*]தொடும் அடைந வாய்க்காலுக்கு வடக்கு வடபார்[க்*]கெல்லை இர-
[விச]வாமுடைய லை[ர்*]பெவர் நிலம் தான்றிப்பட்டிக்கு தெற்கும் நடுவுள்ப்பட்ட
பெருநான்கெல்லை நில ளடி யெட்டிநாற் தண்கிட[ப்]பை நில னாறுமாவும் இன்னிலத்-
திந் மெல்வரம்பா[ல்] வன இரண் டாடிக்கிணறு மிகுதிக்குறைமை உள்ளடங்க இன்-
நிலத்தால் வன இறையும் சிக்கி கறைமு மற்றும் மெப்பெர்ப்ப[ப்*]பட்டிது நாங்களை
இறுக்க[க்*]கடவொமாகவும் எரியிலுங் கா-

- 4 வினா நீர்க் கிழ்வண்ணம் நிர் பாச்ச[ப்*]பெறுவதாகவும் இன்னில முழுவார் எங்களுர் நத்-
தத்திலெ குடியிருக்க[ப்*]பெறு வதாகவு[ம்*] இந்நிலத்தால் வன இறை கொள்ளப்-
பெ[று]தொமாகவு[ம்*] இப்பரி சொட்டி விற்துக்குடி[த்*]தொம் திருவண்ணாமலை
சஹ்ருதேவற்கு ஆடைபூர் ஊரொம் [!] இந்நாட்டு ஆடைபூர்நாட்டுச் சொறி-
யான ராஜேஞ்சொழநல்லா ருரொம் ஸ்ரீராஜேஞ்சொழன்சாலை உண்ண திருவண்-
ணாமலை சண்டெஹ்ருதேவ[ரி]டை கொண்ட பொன் நாற்பதின் கழஞ்செ காண்டு
விற்துக்குடுத்த நிலமாவது[!] எங்களுர் வடக்கி லெரி[க்*]கிழ் கொன்றை[த்*]து-

க்கு கிழ்பார்க்கெல்லை இவ்வூர் ராஜேனுசொழிமுடைய தேவ[ர*]தெவர் திருநக-
வானத்துக்கும் அம்பலப்பட்டிக்கும் முக்கியெந்[னு]ம் வாவைக்கு மெற்கும் தென்பார்-
கெல்லை செப்பெத்த[த*]துக்குத் துணைநிலமாக இட்ட கிழன்மெலாய்க் கிடக்கும் வர-
வைக்கும் வடக்கில் நாலடியில் கிழைவரவையில் கிழவரம்புக்கு வடக்கும் மெல்பார்க்-
கெல்லை வடக்கில் நாலடியில் வடவரம்புக்கும் சக்கிலியன்குண்டி[கு]க்கும் பெருநான்-
கெல்லை [ந*]த்தத்தில் நாலகாலுக்கு கிழக்கும் வடபா[ர்]க்கெல்லை பொசுநெத்தத்-
துக்கு தென்வரம்புக்குத் தெற்கும் நடுவுப்பட்ட பனிக்கயமென்னுஞ் செறவும் ஒடையு
முட்பட்டத் த நால பட்டி ஒன்றும் இந்நில-

- 5 த்துள் கிணறு இரண்டும் இந்நிலத்துப்படு[ம*] ஊர்நத்தத்து தொட்ட[க்*]கிணறும் இந்-
நிலவொபாதி புஞ்சை நிலமும் இந்நில முழுவான் எங்களுர் நத்த[த*]தெ குடி-
லும் [கிர்]கிண[வ]ண்ணம் நிர் பாச்ச[ப்*] பெறுவதாகவும் இந்நிலத்துக்கு எரியிலும் காலி-
கிறையும் கொள்ளப் பெறுதொமா[க்*] இறை[யி] விற்றுக்குத்தொ[ம்] திருவண்-
ணமலை ஸனெய்யு[ர*]தெவற்கு சொறி ஆன ராஜேனுசொழிநல்லூரொம்[ர*]
இந்நாட்டு மைசாற்றூரொம் திருவண்ணாமலை ச[னெய்யு]தெவர்இடை கொண்ட
பொன் நாற்பதின் கழஞ்சுக் கொண்டு விற்றுக்குத்த நிலமாவது[ர*] இவ்வூர் [சி]றிய-
ஊரு[ண்]ணி[னி]என்னும் பட்டிக்குக் கிழ்பார்க்கெல்லை ஊ[ர்*]நத்த[த*]துக்கு மெற்கு
தெ[ன்]பார்க்கெல்லை வஞ்சிகொன்ன [பு]லிய[ன்*] நிலத்துக்கு வடக்கு மெல்பார்க்-
கெல்லை சொணந் அண்ணாவந் சாத்தகொலமும் அண்ணாவந் [வ]ருணமுடைய
மொட்டசெறுவுக்கு கிழக்கும் வடபார்க்கெல்லை அதிராமன் கூத்தாடி நிலத்து[க்*]கு
தெற்கு நடுவுப்பட்ட த[டி] முன்றும் இந்நில[வ*]த்து[க்*]குப்படும் இரண்டட்டிகு
கிழ்பார்க்கெல்லை [அதி]இராமன் கூத்தாடியும் செட்டி [உ]ருமிடியும் நிலத்துக்கு
மெற்கும் தென்பார்க்கெல்லை அண்ணாவந் . . . வய்குறு[து] செட்டி உருமிடியு
நிலத்துக்கு வடக்கும் மெல்பார்க்கெல்லை
- 6 வஞ்சி[க்*]கொன் புலிய[ன்*] நிலத்துக்கு கிழ[க்*]கு வடபார்க்கெல்லை வஞ்சி[க்*]கொன்
புலியந் நிலத்துக்கு தெற்கும் நடுவுப்பட்ட தடி ஆறும் இந்நிலத்துக்குப்படு[ம*] முன்-
றும் அட்டிக்குக் கிழ்பார்க்கெல்லை ஊர்பொதுவாய் கிடக்கும் நிலத்து[க்*]கு மெற்கு
தென்பார்க்கெல்லை[ர*] ஆலனுறை அரைசடிகள் உள்ள[ட்*]டார் நிலத்து வடக்கு
அதிர[ர*]மந் கூத்தாடி உள்ளிட்டார் நிலத்து[க்*]குக் கிழக்கு வடபா[ர்]க்கெல்லை
ஊர்ப்பொதுவாய் கிடக்கு[ம்*] நிலத்துக்கு தெற்கும் நடுவுப்பட்ட தடி ஐஞ்சம் ஆகத்
தடி பதிநாலினால் பட்டி ஒன்று இந்நிலத்தால் வட தொட்டக்கிணறும் புஞ்சைநில-
மும் இந்நிலத்துக்கு எரியிலும் காலிலும் நிர் பாச்ச[ப்*]பெறுவதாகவு[ம்*] இந்நிலத்-
தால் வட நி[ர்*]க் கிறை கொள்ள[ப்*]பெறுதொமாக இறைஇழிச்சி விற்றுக்குத்-
தொம் திருவண்ணாமலை ஸனெய்யு[ர*]தெவற்கு மைசாற்றூ[ர்]ரொம் [ர*]இந்நாட்டு
மாத்தாரந் எறிபத்திகண்டநல்லூரொம் திருவண்ணாமலை ஸனெய்யு[ர*]தெவர்இடை
கொண்ட பொன் நாற்பதின் கழஞ்சு கொண்டு விற்றுக்குத்த நிலமாவது எங்களுர்
மாம[லை]த்துக்கு தென்பார்க்கெல்லை தெற்கில் மெட்டு[க்*]காலுக்கும் வடக்கில்
வாய்க்காலு[க்*]கு[ம்*] வடக்கு மெல்பார்க்கெல்லை அரையகனாதித்தன் னெந்தும்
செறுவுக்கு கிழக்கும் வடபார்க்கெல்லை வடக்கி-
- 7 ல்துமபில் தெற்கில் வாய்க்காலுக்கு தெற்கும் கிழ்பார்க்கெல்லை வி[ளா]ன்னெந்துஞ்
செறுவுக்கும் அமரன்கண்ணாற்றுக் கடைநிலத்துக்கு மெற்கும் நடுவுப்பட்ட தடி நாலி-
நால் பட்டி ஒன்றும் இந்நிலத்துக்கு எங்க னெரியிலும் காலிலு[ம்*] நிர்க் கியவண்ணம்
நிர் பாச்ச[ப்*]பெறுவதாகவும் இந்நிலத்தால் வட இறையும் நிர்க் கிறையும் கொள்ள-
[ப்*]பெறு[டு]தொமாக இறையிழிச்சி விற்றுக்குத்தொம் திருவண்ணாமலை ஸனெய்யு-
ரதெவற்கு மாத்தாரந் எறிபத்திகண்டநல்லூ[ரொம்] [ர*]இந்நாட்டு பெண்ணை
வடகரை குளக்குடிஊரொம் திருவண்ணாமலை [ஸனெய்யு]தெவ[ர்]ரிடைக் கொண்ட
பொன் எண்பதின் கழஞ்சுக் கொண்டு விற்றுக்குத்த நிலமாவது[ர*] எங்களுர் மெலை-
எரிகிழ் கிழ்பார்க்கெல்லை இலுப்பையெ[ர*]கண்ணா நென்று பெர் கூவப்படும் நிலத்-
துக்கு மெற்கு தென்பார்க்கெல்லை இவ்வூர் எரியிலின்று கிழக்குநொக்கி[ப்*]பொந்த
பெருவாய்க்காலுக்கு வடக்கு மெல்பா[ர்]க்கெல்லை கொடு[பு]நவ நமுதன் சாத்த[த*]தும்
கண்ணா நென்று பெர் கூவப்படும்[ம்*] நிலத்துக்கு கிழக்கும் வடபார்க்கெல்லை பழைய
ஊர்நத்தத்துக்கு வடக்கில் ஊர்நத்தத்துக்கு தெற்கும் இவ்விசைன பெருநான்கெல்லை-
யிலும் நடு[வு]ப்பட்ட நில[ன்] தடி பதிநாலினால் மிகுதிக்குறை வுள்ளடங்க தன்[கி]-
டப்[பை]ப நிலம் இரண்டுபட்டியும் இந்நிலத்து-
- 8 க்கு எங்கள் எரியிலும் காலி[ல்]லு[ம்*] நிர்க் கியவண்ணம் நிர் பாச்ச[ப்*]பெறுவதாகவும்
இந்நிலத்தால்[ம்*] வட நிர்க்கு இறையு[ம்*] மற்றும் எப்பெ[ர்]பட்ட[த*]தும் கொள்ள-
[ப்*]பெறுதொமாக இறையிழிச்சி விற்றுக்குத்தொம் திருவண்ணாமலை ஸனெய்யு[ர*]
தெவ[ர்]கு[ர*] குளக்குடிஊ[ர்]ரொம் [ர*]

- 1 [ஸ்ரீ ஸ்ரீ] [||*] திருமன்னி வளர இருநில மடனையும் பொற்செய்ப பாவையுஞ் சீர்தரிச் Tiruvanna-
malai.
செல்வி யுடன் பெருநெய்யிராகி இன்புற நெடுதியில் ஓழியில் விடைதுறைநாடு
ஊடர்¹ வனவாசியுஞ் சுள்ளிச்சூழ் மதிள் கொள்ளிப்பாகையும் நண்ணற்கருமுரண்
மண்ணைகூடகமும் பெருகடல் விழத்தரைசர் தம்* முடியு மாங்கவர் தெவியர் சொங்-
கெழில்முடியு முன்கவர்பக்கல் தென்கவ[ர்] வைத்த சுகரமுடியு மிசிரகாரமும் தென்-
நிசை இழமுமண்டல முழுவதும் எறிபடைக் கொளன் முறைமையில் குடுங் குலத்-
னமாகிய பல[ர்*] புகழ் முடியுஞ் செங்கதிர் மாலையுஞ் சங்கதிர் வெலைத் தொல்பெருங்
காவற் பல் பழனிவும் செருவிற் சிநவி[ல்*] இருபத்தொருகா லரைசகளை கட்ட பரசுரா
மன் மெல்வருஞ் சாசிமற்றிவரண் கருதி யிருத்திய செம்பொற் திருத்தகு முடியும்
பயங்கொடு பழியிக முயங்கியில் முதுகிட் டொளித்த சயசங்க னளப்பெரும் புகழ்)-
மொடும் பிடியல்* யிரட்டபாடி ஏழரையிலக்கமும் நவநெதிக் குலப்பெருமலைகளும்
விசிரமவிச[ர்*] சக்கரகொட்டமும் முதிர்படவல்லை [ம] துரமண்டலமும் காமிடைவள
நாமனைக்கொணையும் வெஞ்சிலைவிச[ர்*] பஞ்சப்பள்ளியும் பாசடைபழந் மாசணிதெச-
மும் அயர்வில் [வ*] ண்கிர்த்தி ஆதிஞகரவையிற் சகிரந் ரெல்குலத் [தி*] வி[ர்*] ரதனை
வினையமர் சுளத்துக் கிளையொடும் பிடித்துப் பலதனத்தொடு நிறை குலதனக் குலையுங்
கிட்டருஞ் செ[ரி]மனை [ஒட்டவி]ஷையுமும் பூசுரசெ[ர்*] நல்க்கொசிலைநாடு
ஊன்மபாலனை வெம்முனை [ய*] மித்து வண்டொறைசொலைத் தண்டப்[பு]த்தியும் இரண-
குரனை முரணுறத் தாக்கித் திக்கனை கிர்த்தி தக்க[ண]லாடமும் கொவினசுநர் மாவி-
ழிவொடத் தங்காத சாரல் வங்காளதேசமும் தொடுகழல் சங்கொட்ட[ல்*] லைவா-
ளனை [வெஞ்]சமர்விளாகத் தஞ்சுவத்த[ரு]ளி ஒண்டிறல் வியானையும் பெண்டிர் பண்-
டாரமும் நித்தில நெடுங்கடல் ஓத்திரலாடமும் வெறிமலர்த் திர்த்தத் தெறிபுனல்
கங்கையும் அலைகடல் நடுவுள் பலகலஞ் செலுத்தி சங்கராமவிசையொத்துங்கபன்மகா-
கிய கிடாரத்தரைசனை வாகயம்பொருகடல் கும்பக்கரியொடும் கப்படுத் துரிமையில்
பிறக்கிய பெருநெதி பிறக்கமும் ஆ[ர்]த்தவந் நக[ர்] நகர்ப் பொர்த்தொழில் வாசலில்
விச்சாநிரதொரணமும் [மா]ய்* த்தொளிர் புனைமதிப் புனவமும் கனமணிக் கதவ-
மும் நிறை சிர்[விசைய]மு னுறைநீர்ப்பன்னையும் வன்மலைபூ[ர்]ரையிற் ரென்மலை-
பூ[ரும்] கலங்கா வல்விட[ல்] யிலங்கா* சொகமும் காப்புறு நிறைபுகல் மாப்பப்[பு]ரள-
மும் காவலம் புரிசை [மெ]விவிபங்கமும் விளைப்பத்[து]றுடை

- 2 தி(ர்)தமாவல்வினை மாதமவிங்கமும் க(ர)லாமுதிர் கடுகிறல் விலாமுவிதேசமும் தெநக்-
கலர்பொழில் மாநக்கவாழமும் தொடுகழற்காவற் கடுமுர[ட்] கடாரமும் மாப்பொரு-
தண்டாற் கொண்ட கொப்பரகெசரிபதாரன உடையார் ஸ்ரீராஜேஜு சொழுவெவற்க்கு
யாண்டு உயி-ஆவது மதுராஜ[க்] வளநாட்டுப் பெண்ணை வடகரைத் திருவண்ணாமலை-
உடையார் தெவகநிகளுக்குத் திருவண்ணாமலை வியாபாரி வயிரி [அ]யனும் அடைசு-
லவன் படியனும் விக்கிரமாதித்தன் மருதமாணிக்கமும் கொயில் திருவாலியு[ம்] சாத்-
தன் அடைசுலமும் காவன் குட்டெறனும் மாதெவன் விளசுனும் உள்ளிட்ட நகரத்-
தொம் ஒட்டிக் கைத்திட் டிட்டுக்குடுத்த [பரி]சாவது திருவண்ணாமலை[உடையார்]
தெவதானம் இன்னாட்டு முள்ளூர் யாண்டு உயி[ர்]-ஆவது முதல் ஊர் அடங்கலும்
எங்கள் ஊரொடும் கூட [கழிக்க கொண்டு] இம்முள்ளூர்க் கழனிக்கு இன்னாட்டு மாத்-
தூர் எரியில் வடதாம்பாறு நிர் பாச்சிக்கொண்டு வெண்டும் பயிர்செய்து அனுப-
வித்து இவ்வூர் தன் கடமையும் ஊர்க்கழஞ்சு குமரகச்சாணமும் தறிஇறை தட்டார்ப்-
பாட்டமும் உள்ளிட்ட எப்பெர்ப்பட்ட இறைகளுக்குமாக இத்தெவர் உத்தரமயன-
சங்கிரமத்திலும் [உ]சுணமயனசங்கிரமத்திலும் ஸ்ரீமலையு[க்]கலச மாடியருளுகைக்கும்
பெருநெருவமுது செய்தருளுகைக்கும் ஆக அதிகாரிகள் சொழமண்டலத்து உய்யக்-
கொண்டா[ர்*] வளநாட்டுத் திருவழுநூர்காட்டு அ[ரி]னவ(ன்)நல்லூர் உடையார்
நீலன் வெண்கா[ட்]ரான ராஜராஜமுலெனவெனார் செய்த நிவனப்படி பொன்
முப்பத்திரு கழஞ்சும் இத்தெவர் பண்டாரத்துக்கல்லால் துனையெ[ய]ரடும் உரையொக்-
கும் பொன்னெய் ஆட்டாண்டொடும் [ச]கிராதித்தவல் தெவர் பண்டாரத்தெய்
வைப்பதாகவும் இப்பரிசு கல் வெட்டிக்கொள்ளப்பெறுவார்களாகவும் இசைனு கைத்-
திட் டிட்டுக்குடுத்தொம் தெவகநிகளுக்குத் திருவண்ணாமலை வியாபாரி வயிரி அரயனும்
அடைக்கலவன் படியனும் விக்கிரமாதித்தன் மருதமாணிக்கமும் கொயில் திருவாலியும்
சாத்த னடைக்கலமும் காவன் குட்டெ[ற]னும் மாதெவ ளிட்ட

¹ The words வனவெலிப் படர் have been omitted.

நகரத்தொம் [1*] இவர்கள் சொல்ல எழுதினென் [சிருதனத்து]ப் புரவலரிதிணைக்களத்-
துக் கணக்கு சொழமண்டலத்து அருமொழிதெவவளநாட்டுப் புறங்கரம்பைநாட்டுக்
குழலார் உடையான் மவிலை . ஈக்கானென் இவை என் னெழுத்து [1*] இப்பரிசு
இசைனு கைத்திட்டக் குடுத்தமைக்கு இவ்வூர் வியாபாரி அடைக்கலவன் படியனென்
இவை என் எழுத்து [1*] இப்பரிசு இசைனு கைத்திட்டக் குடுத்தமை

3 இப்படி யாண்டு உயி-அவது ள் ஈ[உயஅ]-ன[ல்*] கல்வெட்டியது [1*] ன்-[க]னல அதி-
காரிகள் ராஜராஜமுவெவ்வெனார் மதுராஜகவளநாட்டுப் பெண்ணைவடகரைத் திரு-
வண்ணமலை உடையார் கொயிலினுள்ளால் ஒலக்கூடத்தின் முன்பிருந்து கணக்கு கெ-
ட்டு இத்தெவர் தெவதானம் கிழண்ணைத்து நிலத்தில் ஆ[தி]ப்புலியூர் உடையான் கொ-
வனாச்சனா கண்கைகொண்டசொழ அணிமுரிநாடாழ்வான் கல்லுவித்த அமர்த்திகண்-
டப்பெ[ர]ரிக்கிழ் நிலத்தில் யாண்டு உயி-அவது நாள் [து]ற்றொருபத்தொன்பது-
மு[த*]ல் திருத்தலாம் நிலத்தில் இத்தெவர்கு ஸீகார்யஞ்செய்வான் ஒருவனுக்கு
நாள் ஒன்றினுது நெல்லு தூணிப்பதக்காக நாள் முன்னா[ற்*] [மறுப]தினுது
நெல்லு தூற்றெண்பதின் கலத்துது நில முவெலியும் இத்தெவர்கு முன்பு
க[ண]க்கெழுதி வருவான் [ஒ]ருவனுது மெ[வ]ற்றம் கணக்கெழுதவான் ஒருவனுது
நெல்லுப் பதக்க[ர]க நாள் முன்னாற்றறுபதினுது நெல்லு அறுபதின் கலத்துது
நில[ம்] வெலியும் ஆக இன்னில நால்வெலியும் சிக்கி நின்ற நிலத்தில் யாண்டு இருபத்-
தெழாவது நாள் தூற்றொருபத்தெட்டுவரை நில[ம்*] க[ர]டு வெட்டித் திருத்திப்
பயிர்செய்த நிலத்தாலும் இன்னாள் முதல் திருத்திப் பயிர்செய்யும் நிலத்தாலும் [உ]-
மய்தாஸரிக்குத் தெற்[ரு]ப்பட்ட கொல்லிலத்தில் பயிர்செய்த நிலத்தாலும் பயிர்-
செய்யும் நிலத்தாலும் அவ்வல் ஆண்டுகள் செய்த பொ[க]ங்களில் ஸ்ராமிபொகத்தால்
வன நெல்லும் பொன்னுங் கொண்டு கார்த்திகைத் திருநாளிலும் பங்குனித் திருநாளி-
லும் திருவண்ணாமலையுடையாரைச் செவிக்கவன சிவசொகிகள் உள்ளிட்ட அடியாரை
ஊட்டுக வென்றும் புற[த*]தடியார்து கொற்றட்டுக வென்றும் இத்தெவர் தெவதானம்
[வா]மன்பூண்டியான புலியூர்நாடிச்சருப்பெதிமங்கலத்துச் சவையார் கடவ ஊர்க்-
கழஞ்சாலங் குமாரச்சா[ண]த்தாலும் கடவ பொன் நா[ற்*]கழஞ்சம் நாவற்பூண்டி-
யான வ[யிர]மெகச்சருப்பெதி[ம்]ங்கலத்துச் சவையார் மெற்படி கடவ பொன்
நாற்கழஞ்சம் கிழண்ணைத்தாரார் மெற்படி கடவ பொன் நாற்கழஞ்சம் திருவண்ண-
மலை நகரத்தார் மெற்படி கடவ பொன் நாற்கழஞ்சம்
வைச்ச பூண்டி[ஊ]ரார் மெற்படி கடவ பொன் நாற்கழஞ்சம் பூண்டி-
[ஊ]ரார் மெற்படி கடவ பொன் இருகழஞ்சம் பங்களநாட்டுக் கு[ண்]டு[ற்*] [மு]ருகடிச்-
சருப்பெதிமங்கலத்துச் சபையார் மெற்படி கடவ பொன் நாற்கழஞ்சம் ஆகக் கடவ
பொன் இருபத்தறு கழஞ்சம் இத்தெவர் பண்டாரத்துக்கல்லால் துனையொ[டு] உரை-
யொக்கும் பொன்னெ இத்தெவர் பண்டாரத்துது உ[ட*]லாகத் தண்டி இப்பொன்னால்
இத்தெவர் கொயிலிலெ

4 [விளக் கொன்றிலுக்கு] நெய் [புரியாக] நாளொன்றினுது நறுநெய் நாழியாக நாள் முன்-
னாற் மறுபதினுது நெய் முன்னாற் மறுபதி னுழியினல் பொன் கழஞ்சினுது நெய்
அறுபதி னுழியாக பொன் அறுகழஞ்சம் விளது ஒன்றினுது கற்பூர[ம்] மஞ்சாடி ஆக
விளக்கு இரண்டினுது ஒருநாளைக்கு கற்பூரம் இரண்டெஞ்சாடியாக நாள் முன்னாற்-
மறுபதினுது கற்பூர[ம்*] முப்பத்தறு கழஞ்சம் உடையார் திருமெய்ப்பூச்சுது ஒருநாள்
வாழி நாளினுது கற்பூரம் நாலுமஞ்சாடியாக நாள் முன்னாற் மறுபதினுது கற்பூரம்
எழுபத்திரு கழஞ்சம் ஆக கற்பூரம் தூற் மெண்கழஞ்சினல் பொன் கழஞ்சுக்கு கற்பூரம்
அறுகழஞ்சாகப் பொன் பதிகெண் கழஞ்சமாக கழஞ்சம் சிக்கிப் பொன்
இருகழஞ்சம் பண்டாரத்துது முதலாகவுமாக இப்படி [நிலை]மாகக் கொண்டு இட்ட-
படி சந்திராதித்தவற் செய்கவென்றும் இப்படி செய்வதற்குக் கல்வெட்டுக வென்றும்
அதிகாரிகள் சொழமண்டலத்து உய்யக்கொண்டார்வளநாட்டுத் திருவழுந்தூர்நாட்டு
அரிமநல்லூருடையான் நிலன் வெண்காடனா ராஜராஜ முவெந்தவெனார் [இ]ப்-
பரிசு செய்விதாக கல் வெட்டுவித்தொம் தெவர்கன்மிகனொம் [1*]

No. 69.

(A.R. No. 480 of 1902).

ON THE WEST WALL OF THE SAME PRAKARA.

1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ | க[ர]ர்வளர்மெனிக் கமலக்கண்ணன் பார்வள ருந்திப் பல்லவர்பெருமான்
ச[க]லபுல[ன]ச்சக்கரவத்தி கூட [ல]வனியானப்பிறந்தான் கொப்பெருஞ்சிங்கன் குரை-
கழற்காடவன் சொன்மறையாக்கன் சுடர்வா னெடுத்துப் பின்வா நடந்து பிலந் திறந்-
தருளிய காவலர்தம்பிரான் கண்ண ரமுத ரருணமால்வரைப் பெருமான் தமக்குச் செய்த

திருப்பணி தெரிந்தெதெத் துரைப்பிற் காதிற் க[ம்]பியுங் கதிர்மணி மகு[ட]முஞ் செங்- Tiruvanna-
கதி ரெ[ரி]க்கு மங்கசுத்தமும் பாகுவலையமும் எ[ப்]ம்பொற் பலதொழி[ற்] திரு- malai.
வுடையாடையுந் திருக்கழற் கிழி[டு]ம்

- 2 பெதைபாதமும் [பி]றங்கிருட்கண்டமு மிளஞாயிற்றி னெழி[னி]மந் தொன்ற வளர்-
மாணிக்கவா[ளி] வெயி லரும்பிய விரிகட லவனியாளப்பிறந்தான் திருவாகிகையுஞ் சிங்-
காசனமும் கற்பக விருக்கமு முத்தின்பந்தலு மொடரி மைக்க னுமை யிசைபாடி-
ஆடிய வதிரும் கழற் பெருமானுக் கினமாணிக்க மிலங்கச் செய்த பாதம்வல்லபெருமா-
ளென்னுந் திருவாகிகையுஞ் சிறந்த செங்கதி ரொளி விளங்கு மாணிக்கமுந் துளங்கும்
வயிரமும் கட்டிய பொலன் தருக் கூட மஞ்சனமும் கண்ணு ரமுதர் காமக்கொட்டத்
துண்ணமுலையா முமையவள்தனக்குப் பருமணி நிரைத்த திருவுடையா-
- 3 டையும் வென்றி வெல்கொண்டு குன்றெறி முருகன் சென்னிற மெனியுந் தெவியர்
மெனியு மைஞ்ஞிறத் தொகை வண்ணமு மடை [ய] ப் பொன்னிற மாங்கிய பொற்-
பணி பலவு மல்லு[க]ாவல னிச்சங்கமல்லன் பல்லவர்வெந்தன் பாத[ம்]வல்லன் கூட-
லவனியாளப்பிறந்தான் செய்தன விப்பணி யடங்கவு மிலன் சிறந் தாழிகாலம் வாழி[*]
இவன் மகன் வாடாவாகைக் காடவகுமாரன் வான்புகழ் மல்லையு மயிலையுந் காஞ்சியுந்
த[ண்டக]நாடுந் தண்புனற் பா[லி]யும் பெண்ணையுந் கொவலும் மெவு கையு
முடையவ னெண்ணருஞ் சிறப்பில் யாவரு மதித்த
- 4 விருதரில் வீரன் விறல் வீராசனி கரியநாதன் காதற் குமான் கு[ட]தசைக் கரு[கட]ர்
தென்புலங் குறுகவும் வடதசைத் தெலுங்கர் வடக்கிருந் தழியவும் பொர் பல கடந்து
பொருந்தா மன்னவ ராரெயிற் செர்ந் தூர் மலை யாணழித்து நல்லிசைக் கடாம் புனை
நன்னன் வெற்பில் வெல்புக முனைத்து மெம்படத் தங்கொன் [வா]கையுந் குரங்கும்
விசையமுந் [தி]ட்டிய வடல்பு[னை] நெடுவெ [லா]ட்கொண்டதெவன் கடகரி முனை
முகங் கடந்த காங்கயன் கண்ணாரமுதர் கனங்குழையாகத் தண்ணுமலையர் கன்[பு]-
கெழு நெஞ்சில்
- 5 விருப்புடன் செய்த திருப்பணி[க்*]கொவை யாவையு மெடுத்துப் பாவல ருரைப்பில்
நின்ற தொல்புகழ் நிலமுழு தளித்த வென்றிபுனைதொ ளாட்கொண்ட[டு]தெவன்
வெண[வு]டையா னென்னும் பெயரா னீணை வாழ நிலைபெறச் செய்த பெருமா ளம-
ருந் திரு[ம]ண்டபமு மருக்கம[ழ்] கனகத்திருப்பனி யறையுந் திருவமுதெற்றும் பெரு-
மண்டபமும் விரிவுடன் செய் திருக்காக்கள்ளியும் பெருவிற லவனியாளப்பிறந்தான்
திருமண்டபமுஞ் செழுமலர் தொடுத்த கண்-
- 6 ணி வாடாது கண்ணிமையாது மண்மிசை நடவா வானொர் வலம்வா வெண்மதி நிலவில்
விளங்குகட ரெறிக்கும் படித்தள மென்னவும் படி முன்றுக்கு மடித்தள மென்னவு
மடையா ம[ன்]னவர் மலைத்தளம் பறித் தம்மன்னவர் சுமந்தச் சிலைத்தளங் கொண்டு
செய்த சிலைத்தளமு மெல்லையி லுக்கத்தொறுஞ் செல்வந் தொலையாது வரும்படி வகுத்த
நிச்சங்க[ம்]மல்லன் பெரும்பண்டாரமும் பிறைமுடிப்பெருமா ளின்னான் வ[ந்]திருந்-
[த்]மை தொன்[ற]வு முன்ன ள[ள]ந்த முறைமை
- 7 காணவும் வாட்டடங்கண்ணியர் மனைதொறும் பவி கொளக் கா[ட்டி]ய வடிவிற் கங்-
காளவெடமும் வான்முகத் தமார் வணங்கச் செய்த நான்முகத் தெரு நாயகி தனக்கு
மப்படி வகுத்த வணி நெடுந்தெருவுஞ் செப்பிய [க]திரவர் திசைவலம்பொதுஞ்
சொதிகன்மணி விதிகள் [யி]லங்க[க்] [க]பையில் தவத்தொர் நிலைபெற விருக்க [மலை]-
வகுத்தனைய காங்கயன்மடமுந் காளிற் பரிலுங் க[ட]வுளர்தமக்கு வெ-
- 8 னிற் தென்றல் வியன்பெருங் கவரி யிருமருங் கிரட்டவு மிமையவர் துதிக்கவு மருமணம்
பெருகிய வான்வலபெருமாள் திருநெடுந்தொப்புந் தித்தமாகிய வமுத நன்னதி யனைத்-
திலுந் தூய தமிழகொத்தபெருமாள் தடாகமும் வண்டிசை பாடல் மதுமலர் வாசந்
கொண்ட காடவகுமாரன் தொப்புந் கவின் வெம்பரிக் கதிர்வழி தடுத்த வவனியாளப்-
பிறந்தான் தொப்புந் தலநிக-
- 9 ழு செனைத்தலைவன் தொப்பும் வெம்மைநாளில் வெஞ்சுர னடந்தவர் தம்மனங் குளிரத்
தண்டலை நிழற்செயு மம்மைமடமு மைய்யனெரியும் வெற்பகந் துனைத்தெனக் கற்புடை-
யராகி யடனெடும் பிலத்தி லமுதுவந்தெழுந்தவடிவான்வல்லபெருமாள்கிணறு மளி-
முரல் கமலமு மாம்பலு மலர்ந்து குளிர்புனற் காடவகுமாரன் தடாகமுந் குன்று-
க[ரை]யன்ன கொடியர் நெடுங்கரை வென்றும-
- 10 லைகொண்டபெருமாளெரியுந் சுரந்தரு நெருங்கிய சொலையு[ம]ராவ்வாப் பாதம்வல்ல-
பெருமாள் தொப்பும் வளநிமிரூர்க்கு மடவிளம்பாளை விரைகமழ் விராயன் தொப்புந்
தவநெறிச் சுந்தார் தம் பெருங்குலத்திற் த ற்சுச் செய்துகுடுத்த கட-
லென நிறைந்து கார்வயல் விளைக்கும் விச் சை நிச்சங்கமல்லனெரியுந் காங்-
கயன் தடாகமுந் காங்கயன்மடமும் பூங்கமழ் சொலையும்

- 11 பொற்புடன் [வி]ளங்க யிவ்வகை யாவையுஞ் செய்தன னதனும் பாவைபாகன் செவடித்-
தாமரை யணிந்த சென்னியர் பாற்குங் கண்ணின ரணிந்த நிற்றின ராகம நன்னெறி-
படிந்த நெஞ்சினர் பாசமையங்கடனை கடிந்த வாணையர் கண்ணுதற்பெருமா னுதிநா-
தநாய் வெடங்கொண்டு பாய்புனற் கங்கை யாயிரமுகங்கொண் டார்த்தெழு மன்னா
ளெற்றுக்கொண்ட திருந்திய பிறைமுடி யருந்தவச் சடாதர ராதிரி லஞ்செழுத்
- 12 தொதிய தொண்டரென் றெண்ணிய நார்பத்தெண்ணியிரவருந் திருவரு ளிவன்மெல்
வைத்தன ரிருநிலந்தன்னி வினிதுவாழ் கெனவெ வ

No. 70.

(A.R. No. 481 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ [||*] கொமாறுபன்மக் திருபுவநச்சக்காவத்திகள் ஸ்ரீகுலசெகரதேவற்கு
2 யாண்டு எ தைய்மாதம் ஆற்குநர் உடையான் ம[க]தெசன் உல[க*]ங்காத்த வாண(வ)-
3 கொவரையன் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயனார் பால் ஆடி அருள
4 சாவித்திருமெனிவசமெ சந்திராதித்தவரையும் ஆடி அருள விட்ட பசு உரு இயச[||*]
5 இது வதாநெய்யூர ரகெஷ வ

No. 71.

(A.R. No. 482 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ [||*] கொனெரிமெல்கொண்டான் திருபுவநச்சக்கா-
2 வத்திகள் ஸ்ரீகுலசெகரதேவற்கு யாண்டு யசு-[வது] ஊர்-
3 வாரணவாசி சிரங்கநாதரான மாணுவச்சக்காவத்திகள்
4 இவ்வாட்டை மாசிமாதம் பன்னிரண்டாம்¹ தியதி சரிக்கி-
5 முமை நாள் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயநாற்கு² திருதுந்தாவிளக்கு ஒன்-
றுக்கு விட்ட
6 பசு முப்பத்திரண்டும் இஷபம் ஒன்றும் சந்திராதித்த-
7 வரை செல்லுவதாகக் கல்வெட்டி குடுத்தென் [||*]இது
8 பன்மாநெய்யூர ரகெஷ[||*]

No. 72.

(A.R. No. 483 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ [||*] ஸ்ரீ தகூஹாரிணையூரது துறிராயவிவாடது வாடுஷெக்கு தப்புராயர் கண்-
[டன் முவ]ராயர்கண்டன் வ-ஷ்ஷ-ஷ்ஷிணவஷ்ஷிஸேஷாடிவதி ஸ்ரீதுறியப்ப
உடையர் குமாரர் வீரவிருப்பண்ண உடையர் வுயிவிராஜ்ய பண்ணி[ய]ருள[||*]-
நின்ற ஸகாஷ்ய துநாயக-[ன்]மெல் செல்லாநின்ற துநாயகயற்று கவரவகூத்து
ஆசியையு[||*] வெள்ளிக்கிழமையும் பெற்ற ரொஹிணி நாள் ஸ-[து]வருஷ்ய
2 ஆனிமாதம் உவ இல[||*] கிச்சநாயிராரான அ[||*]ப்பாளதேவற்கு கல் வெட்டிக்குடுத்த-
படி[||*] . . . ஆர் நாடு கிழ்பற்று [புந்]னத்தூர் எல்லேஇல் த[||*]ந்நிப்பள்ளமும்
மூ[||*]ரந்திக்கொல்லையும் புஞ்சைநிலமா[||*] இது காடு வெட்டி எந்தலும் கண்டு
கிணறும் குழித்து நத்தமும் கண்டு குடியும் ஏற்றி கரம்பும் திரித்தி அச்சக்கட்டாக்கி
பயிற் செய்யகடவராகவும் பயிற் செய்யுமிடத்து இந்த எந்தல்களுக்கு உண்ணுபுரபெரு-
விலை-
3 ஆக நிச்சயித்த மூலாந்திக்கொல்லேக்கு பணம் மடு-ம் தான்றிப்பள்ளத்துக்கு பணம் மடு-ம்
ஆக பணம் உயடு-ம் பாழ்[||*]ற்றத்துக்கு முதலாக செலவாக்கவும் இந்த எந்தல் அரிப்-
பாளதேவர்எந்தலென்றும் இலக்கி[||*]சநாயிரார் எந்தலென்றும் ஒழுக்கு எழுதிப்பொ-
தவும் இந்த எந்தல்கள் தமக்கு தானா(டு)தமனம் விலை ஒற்றிப் பரிக்கிறையத்துக்கும்
உரித்துஆவது ஆகவும் இந்த எந்தலு-
4 க்கு கிழ் கொள்ள நிச்சயித்த காடுவெட்டி கரம்பு திருத்தி அச்சக்கட்டு ஆகப் பயிர்செய்த
நிலத்துக்கு வெலி ஒன்றுக்கு அனைத்தாண்டைக்கும் பசாநம் பயிர்செய்த நிலத்துக்கு
வெலி ஒன்றுக்கு நெல்லு ஐம்பதின்மையும் நவிரை பயிர்செய்[||*]த நிலத்துக்கு வெலி
ஒன்றுக்கு முப்பத்துஎழு கலனெ தூணிப் பதக்கு நெல்லும் அ[||*]க்கும்-

¹ Read தியதி.² The words உடையார் to நாயநாற்கு are entered above the line.

- 5 பயிற்வெளி ஒன்றுக்கு இருதாணி செலவாகவும் பசாநகலிரை பயிற்செய்த நிலத்துக்கு வெளி ஒன்றுக்குப் பொன்வரிக்கு பணம் பதினெழுவாயும் சந்திவிக்கிரமத்துக்கு பணம் இரண்டரையும் காத்திகைப்பொன்னுக்கு பணம் ஒன்றும் காணிக்கைக்கு பணம் யசுஇ-ம் ஆக பணம் நயஎஇ-ம் செலவாக்கவும்[*]இ[ப்*]படி வெ . . . குடியும் ஏற்றி ஊரடங்கலும் பயிற்செய்து வடராதிக்கு-
- 6 வரையும் அனுப்பித்துப்பொகவும்[*]இது பன்மாறெழுவ ரகெஷ உ

Tiruvanna-
malai.

No. 73.

(A.R. No. 484 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்தலிஸ்ரீ [||*] கொமாறுபன்மர் திருபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலசெகரதேவற்கு யாண்டு உயி-வது நாள்
- 2 வைகாசிமாதம் இருபத்தெழு[ர]ந் தியதி பரராஜா[ர]மன் வைய்யந்தொழநின்றபெரு-ள் ஸ்ரீபராகுரீ-
- 3 பாண்டியதேவர் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயகார் பாலாடிஅருள [சு]ரவித்-திருமெனி-
- 4 வசம் நடைஉரு பசு எயந செங்கன்று உய[சு] ஆக உரு சுய[சு] இது சந்திராதித்தவரை செல்லுவதாக குடுத்தொம் உ
- 5 இது பன்மாறெழுவ[ர*] ரகெஷ உ ஸ்ரீவார[ர]குரீவாணு[லு] [வி]ஸுவநு[லு] ஹ-ஓ-வகே [||] பஸு[லு]கிதிசெஷெஷெ-உகெஷெ-உகெஷெ-உ
- 6 ஸ்தலிஸ்ரீ உ வெளிண[ஃ] உ

No. 74.

(A.R. No. 485 of 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME PRAKARA.

- 1 ஸ்தலி ஸ்ரீ[||*] திரிபுவனச்சக்கர[வ]த்திகள் ஸ்ரீராஜராஜதேவ[ர்]க்கு யா[ண்டு] யசு-வது இஷவநாயற்று இருபத்தெட்டாந் தியதியும் ச[னி]க்[கி]ழமையும் பெற்ற மிருகசிரிஷத்து நாள் உடையார் திருவண்ணாமலையுடைய
- 2 நாயனார் கொயில் சிமாறெழுவரக் கங்காணி செ[ய்*]வ[ர*]ர்களும் தெவர்கம்பி கொயிற் கணக்கனும் திருவெண்ணைநல்லூருடையாக் மெய்கண்டதேவந் ஊருடைய(ப்)பெரு-மானான எடுத்ததுவலியவென[ர*]ர்க்கு கல் வெட்டிக்குடுத்தபரிசா-
- 3 வது[*] இந்நாயகார் தெவ(ர்)தானஞ் செங்குந்தநாட்டு மாத்தூரான இரா[ச*]ரா[ச*]-நல்லூரில் இவர் வெட்டிவித்த மெய்கண்டதேவப் புத்தெரிக்கு கடமை யிறுக்குமிடத்து திருத்தின ஆண்டு குழி நாழியும் பாடிகாவ(ல்)லும் கொள்ளக்கடவதாகவும் இதன் எ-
- 4 திரா[மா]ண்டு கால்வரிசையும் பாடிகாவலும் இறுக்கக்கடவதாகவு[ம்*] இதன் எதிரா-மாண்டுமுதல் காலே அரைக்கால் வரிசையும் பாடிகாவலும் உட்பட வெளி எண்பதிக் கலம் இறுக்கக்கடவதாகவும் இவ்வெந்தலுக்கு எல்லே அரசுக்கு கிழக்கு நிரொறின
- 5 நிலம் திரித்திப் பயி[ற்]செய்யக்கடவதாக(ர)[வு][ம்*] இ[வ்*]வெந்தலுக்கு புஞ்சைநிலம் அரைசுக்கு கி[ழ]க்கு திருக்கோவலூர் பெருவழிக்கு வடக்கு இ[வ்*]வெந்தலைச் சூழ்[ம்*][ந்]த நிலத்திலே அஞ்சுவெளி தறை எல்லையாய் பண்டாரத்துக்கு கடமை இறுக்க கடவதாகவும் இவ்வெந்தலில்]
- 6 திருத்துப்பட்ட நிலத்திலே இவ்விரா[ச*]ரா[ச*]நல்லூரில் எழுந்தருளிக்கி[ற] உடை-யார் மெ[ய்*]கண்டிசாமுடையநாயகா[ர்*][க்*]கு பூசைக்கும் அமுதுபடிக்கும் முன்-றில் ஒன்று தெவதான[ம]ரவுதாகவும் இவ்வெரிக்கு எரி[ப்]பட்டி மன்றாட்டுப்பட்டியு-மாக ஐஞ்ஞாறு குழி விடக்கடவதா[க]வும் இவ்வெ[ந்தல*]
- 7 தம் பொருளிட்ட வெட்டுகி[ற*]நில[ம்*] இவ்வெரியும் நிலமும் குடிநிக்கா தெவதானமாய் இவர்க்கு சந்திராதித்தவரையும் காணியாய் விற் றொற்றிப் பரிக்கிரகஞ் செல்லக்கடவ-தாகவு[ம்*] இப்படி சம்மதித்துக் கல் வெட்டி[க்*]குடுத்தொம் இவ்வணவொம்[*] இது பன்மாறெழுவ ரகெஷ[||*]

No. 75.

(A.R. No. 486 of 1902).

ON THE SAME WALL.

Tiruanna-
malai.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] திருபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ[டு]தவற்கு யாண்டு
- 2 உயிசு-வது உடையார் திருவண்ணாமலைஉடையார் கொயில் சிருத்திர சிமா[டு]த-
3 ஸ்ரீரொம் இந்நாயகார் திருமடைவினாகத்து எடுப்பாயிருந்த மனைகள் விற-
4 குமடத்து பண்டாரக்கண்காணி புறப்பட்டு விலை நிச்சயித்து நிச்சயித்த விலை-
5 யில் பண்டாரத்து செம்பாதி குடுப்பதாகவும் மனையுடை(யுடை)யவது-
6 க்கு செம்பாதி குடுப்பதாகவும்[*] இ[ப்]படியன்[றி]யெ இப்பொருள் [ப]ண்டாரத்தில்
4-
7 காமல் விக்[ந]ம் பண்ணுதல் பண்ணிவித்தல் செய்தா துண்டா[கி]ல் பொருளிரட்டி-
8 யும் கொண்டு மனையு மிழந்துபொக கடவதாகவும்[*] இப்படி சம்மதித்து கல் வெட்டி-
9 கொம்[*] இது [பந்]ம[ர*]ஹேஸூர ஈகெஷ[||*]

No. 76.

(A.R. No. 487 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] சகலபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சிங்கதெவற்கு இயாண்டு கூ[ய]-
சு-வது மகநாயற்று அபரபகூத்து பஞ்ச(ச்)சமியும் புதன்கிழமையும் பெற்ற உத்திர-
2 [த்]து நான் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயனர்க்கு ஒரு திருநுந்தாவினக்கு இட
மருதான்தக பொத்தப்பிசொழன் விசயகண்டகொபால(ா)தெவர் தம்பியார் மதி-
3 ஸ-குதனதெவர் [ம]கநார் காக்குநாயகதெவனென் இத்திருநுந்தாவினக்கு கொண்டு விட்ட
பசு கூயு இஷலம் ஒன்றும் இவை கொண்டு சந்திராதித்தவரை செல்ல[க]டவிதா-
4 க வி[ட்]டென் காக்குநாயகதெவனென்[*] இது பதூஹேஸூர ஈகெஷ[||*]

No. 77.

(A.R. No. 488-A of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] திருபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஈரஜாஜதெவற்கு யாண்டு கூய[க]-வது கூடல்
ஆளப்பிறந்தான் காடவராயன் சாடும்பெருமான் கம்பிராட்டியார் பெண்ணரசியாராக
உடையாழ்வார் திருமகனார் மிட்டாண்டார்நாச்சியாரான கம்பிராட்டியார் நாச்சியார்
உடையார் திருவண்ணாமலை-
2 உடைய நாயனர்க்கு இட்ட திருநிறுத்துக்கொயில் க-னல் இவர் சொற்படி கூ-மாறி பொன்
ஈ-ப இப்பொன்னும் உட்கருச் செம்பும் அரக்கும் உட்பட ஏடை கூஉயுடு பசு
கட்டி க-னல் பொன்னும் நிலம் க-ம் பருமுத்து க-ம் முத்து அய-ம் அரக்கும் தூலும்
உட்பட ஏடை கூ-ப பசு கட்டி திருமுத்துவாளி உ-னல் பொன்னும்
3 அருவடச்சரி[வு]கல் ச-ம் முத்து யெ-னலும் ஏடை கூ-பக திருவாலத்தி க-னல்
வெள்ளி ஈ-பக திருவாலத்தி க-னல் வெள்ளி கூயுடு-ப ன முன்னளில் இட்ட பட்-
டம் உ-னல் அக மாறி பொன் யெ-ப கூ-

No. 78.

(A.R. No. 488-B of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] சகலபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் கூடல் அ[மு]கி[ய]சி[ய]ன் காடவராய[ய]ன்
அவனிஆளப்பிறந்தான் கொப்பெருஞ்சிங்க-
2 தெவர்[க்*]கு யாண்டு கூ-வது மிதுனநாயற்று அபரபகூத்து நாயற்[று]க்கிழமை[யும்]
முலமும் பெற்ற நான் மிட்டாண்டார்நாச்சியாரான கம்பிராட்டியார் நாச்சியாரென்
இட்ட திருவாலத்தி தட்டி க-னல் வெள்ளி ஈ-பக தட்டி க-னல் வெள்ளி நிறை
ஈபா தட்டி க-னல் வெள்ளி கூயுடு உ-

No. 79.

(A.R. No. 489 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] சகலபு[வ*]னச[க்*]காவத்[தி]கள் காடவன் அழகியசியன் அவனி ஆனப்- Tiruvanna-
மலal.
பிறந்தான் ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சிங்கதெ வர்க்கு ய]ரண்-
- 2 டெ நயக-வது உடையார் திருவண்ணாமலைபுடைய யானை[ர்*]க்கு திருநீற்றுவிசமாக[த]-
சொழந் சந்திக்கும் திருப்ப[ணி]க்கு மு(உ)டலாக ந[ா] . . . வணிமா-
- 3 தம் இருப[த]ரந்தியதி முதல் வடக்கில்[தச்]சூர் னன்கெல்லேக்குட்பட நஞ்சை புஞ்சை[சை*]
எந்தல்பற்று நஞ்சை புஞ்சை உள்ளிட்ட நிலத்து முன்பிலாண்டுகளு நிக்] . . . த-
வதாந-
- 4 ம் திருவிடையாட்டம் பள்ளிச்சந்தம் உள்ளிட்ட பலதளி தெவதானங்களும் பட்டகள்
இறையிலி நிக்கி நின்ற நஞ்சை புஞ்சை எந்தல்பற்று நத்தப்புஞ்சை . . . ரந்-
- 5 வரி காசாயம் காத்திகைப்பச்சை மாதிருசாக் . ஊசிவாசி நல்லெருது நற்பக உள்[ளி]ட்ட
அனைத்தாயங்களும் ஆளமஞ்சிதெவையும் தைச்சம் கொல்லும் குசமும் தொலொ-
- 6 ட்டும் வெறுதண்டும் செக்கிறை மணியிறை பாட்ட முள்ளிட்டனவும் மற்றும் ஆயவந்க்-
கங்களும் சந்திராதித்தவரை(ய்) தெவதானம் இறையிலியாக குடுத்தொம் வாணகொவ-
ரையந் தாயிலுநல்லபெருமாள்
- 7 திருநீற்றுவிசமாகதொழனென்[ி*] இப்படிக்கு இவ்வூர் னன்கெல்லேயிலும் திருச்சுல-
லூரபகமும் பண்ணி திருக்கற்றையிலெ கல்லும் வெட்டிக்கொ[ள்]ளக்கடவதாகவும்
சொன்னென்[ி*] இப்படி கண-
- 8 க்கில் நிறுத்திக்குடுப்பதெ [i*] இது மாறினவ[ன்*] கென்கைஇடை குமரியிடை குராத்
பகக் கொன்றான் பாவந் கொள்வான் மொவாய் புக்கு முலை புறப்படுவார்
- 9 தங்க னம்மைக்குத் தாடு[ந] மிழைன்[ி*] [இ]ந்த தச்சூர் திருநீற்றுவிசமாகதொழந்கல்-
லூர் ஸ்ரீராமேஸ்வர ரகெஷ்வ

No. 80.

(A.R. No. 490 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] திருபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ[ரா*]ஜராஜதெவ[ற்*]கு யாண்டு [யெ]-
வது ஆற்களுருடைய தெம்பையாழ்வான் இரா[ஜ*]ரா[ஜ*]தெ[வ*]ன் வாணகொவ-
ரையனென்
- 2 [உ]டையார் திருவண்ணாமலைபுடைய நா[ய*]னாக்குத் திருமடைப்பள்ளிப்புறமாக
நாயநார் பொன்பரப்பினபெருமா[ள்]ளுக்கு நன்றாக பொன்பரப்பினபெருமாள் ச-
- 3 ந்திக்கு[ம்] எடுத்து¹ தூர்வலப்பெருமாள் திருநாளைக்கும் முடலாக விட்ட நா[ஜ*]ராஜ[ஜ]-
வளனுட்டு வாணகொப்பாடி பெண்[னை] தென்கரை மெ[ம][ய*]குந்ருனாட்டு கூவனூர்
நா-
- 4 ற்பா[வெ]ல்லேக்குள்ளு[ம்*] எந்தல் தாங்கல் உ[ள்]பட்ட நன்சைநிலமும் மெனெக்கின
மாமுந் கிழ்கொக்கின கிணறுந் தறியிறை தட்டார்ப[ா]ட்டம் ஆன்அமஞ்சி யெந்-
[ெ]சாறு
- 5 குற்றத்தெண்டம் பட்டிதெண்டமும் மற்றும் எப்பெற்பட்ட பல்லாயந்[க*]ளு[ளரு]ம்
உட்பட உடையநா[யநா*]ற்கு தெவதானமாக சந்திராதித்தவரை செலவுதாக
விட்டென்
- 6 வாணகொவரயனென்[ி*] மாறுவான் சிவது[ரொ]கியுமாய் மொவாய் புக்கு முலை யெ-
முன்தானுமா யொருவனுக்கும் யொருத்திக்கும் பிறந்தானு மல்லாதானுய் கொமாக்-
கிசத்தை
- 7 புஜி[ப்*]பானுமாய் கென்கையிடை குமரியிடை குரால்பக கொன்றான் பாவம்கொழ்-
வான்[ி*] உது பன்மாமேஸ்வர யிரகெஷ் ||—

1 Read எடுத்ததெவல்ல.

No. 81.

(A.R. No. 491 of 1902).

ON THE SAME WALL.

Tiruvanna-
malai.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ ||*|| திருபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீஇராஜராஜதேவர்க்கு யாண்டு நயிஉ-வது
கும்பநாயற்று பூ[ஸ்ரீ]வசுத்து த[வ]ர[உ]ரியும் வென்[ளி]க்கிழமையும் பெற்ற
புணர்பூசத்து நாள் திருமயிலாப்பூர் தலைக்காவிரி ஆளும்பிள்ளை ஆன [ந]ராயக்கர் நாரா-
யண[ந]ன் உடையார் திரு-
- 2 வண்ணமலைஉடைய நாயனர்க்கு வைத்த திருதுந்தாவினக்கு க-க்கு விட்ட பக நயிஉ
இஷமம் க ||*|| இது பன்மாஹேஸ்வர நமெசு ||

No. 82.

(A.R. No. 492 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ ||*|| திங்கனெர்பிற(ர) வளர கங்கதிர்க்கடவுட் டொல்குலம் விளங்கத் தொன்றி
மல்கிய வ[ட]திகைசக் கங்கையும் ஜென்றிசை யிலங்கையுங் குடதிகைச மஹேமாதையுங்
குணதிகைசக் கடாரமு [ஜ]ண்டார் கொண்ட தாதை தன் மண்டலவெண்குடை நிழற்-
றித்திகைசதொறும் செங்கொலொச்சி இசைகெழு தென்னவன் மாண்புபரணன் பென்-
முடியானப் பருமணிய்பகஜலை பெருகனத் தரிசு வெணாட்டரை[மெ]ச செணுட்
டொதுக்கிக் கூவகத்தரை[சை]சச் செவக ஜுலைத்து வெலைகெழு காணனார்சாலை கல
மறுத்த[ளி]த்து திக[க்]கெழுந் ஜயங்கொண்டசொழநென்னும் மதிகெழு கொவிராச-
கெசரிபதூரான உடையார் ஸ்ரீராஜாதிராஜதேவற்கி [ய]ாண்டு நயிஉ-ஆ[வது]
- 2 திருவண்ணாமலைஹெய்யொ[ம்] பணிமகன் சுந்திர[ய*]ஸிகாமணிவளனாட்டு திருந-
றையூர்னாட்டு எட்டிசிறுவெனார் கிழவன் அரங்கனாவ[ணை]யான வளவதிவாகா
முனவெனவெனான்பக்கல் பொலியூட்டால் கொண்ட பொன் இருகழஞ்சங் கொண்டு
ஆட்டைவிட்டன் பொலியால்ப் பொன் கழஞ்சின்வாய் பொன் முன்று ம[ஞ்சா]டியு
மா[று]மாவாக வக பொன் மு[ம்*]மஞ்சாடியுங் குன்றியுங் கொண்டு திருவண்ண
மலைஉடையார் கொயிலில் ஆடவலார் காதிக்கைக் கா[த்திகை]க விழாவில் தெ[வ]ர்
அருளமன்று சாஜாடலுசி ஆடவலார்குச் சாத்திஅருள சாஜா [மு]க்கால்
சாஜா ஆழாசும் எழுநருளும்பொது தாவச் சா[து]சும் சாஜா நாழியால் சாஜா
முன்னாழியும் அரைது . . .
- 3 நாம் இற்றைநாளால் இப்படி செய்து ஆ[ட்*]டாண்டதொறுஞ் சனாதித்தவற் இநி-
வனஞ்[ஞ்ச] செலுத்துவதற்காக சுந்திர[ய*]ஸிகாமணிவளநாட்டு திருநறையூர்நாட்டு
எட்டிசிறுவெனார் கிழவன் அரங்கனாவ[ணை]யான வளவதிவாகா முனவெனவெனா
பக்கல் இப்பொன் கொண்டு இப்ப[டி] நிவனஞ் செலு[த்*]துவதா[னெம்] இத்தெவா
திருவண்ணாமலைஹெய்யொ[ம்] ||*||

No. 83.

(A.R. No. 493 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ ||*|| திருபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீஇராஜராஜதேவ[ர்*]க்கு யாண்டு உயி-ஆவது
திருவண்ணாமலைஉடைய நாயனர் கொயில் ஸ்ரீஹேஸ்வர கண்காணிசெய்வாரூந் தான-
த்தாரூந் தெவகன்மிகள் கொயில்கணக்கரும் அருமுனையிழான் சித்தாண்டைக்கும் விடு-
ருடை-
- 2 யான் பிராட்டியாழ்வாக் மலைகி[ரி*]யநிற்றான் அரிந்தவன்பல்லவரைய[ர்*]க்கும் சதாசிவ-
தேவர் அருணகிரிக்கன்பர்க்கும் புதுவருடையார் கொண்டி திருநானசம்பந்தவென[ர்*]-
ர்க்கும் இஐ[ர்*]க் காணியு[டைய] திருவாரம்பூர் ஸவந் இளையாழிவி திருவண்ண-
மலை[ப்*] பெருமானுக்கும் வெட்சிகிழான் பெருங்கந் அதிரெக-
- 3 திரவென[ர்*]ர்க்கும் மிட்ட[ட]ரான் மினவன்பல்லவரைய[ர்*]க்கும் தெவரடியான் திருவம-
பலம் பிரியாதபிள்ளையாற்கும் கல்வெட்டிக்குடுத்த பரிசாவது[ர்*] அருங்குந்தங்கிழான்
நாறபத்தெண்ணிரபிள்ளையும் இவர் தமக்கை மங்கைய[ர்*]க்கரசியாரூந் தங்கள்
பொருளிட்டி அண்ணாநாட்டு எல்லையில் திருந்திகையாற்றை அடைத்து வரியும்

- 4 வெட்டி தூம்பும் இட்டு சிமாஹெழாரநல்லூர் என்று பெருமிட்டு சி[ரிது] நிலமுந் திருத்தகையாலெய் இதுக்கு எல்லைகளும் விட்டு கல் வெட்டிக்குடுத்து பொதுகச்செய் மங்கைய[ர்*]க்கரசியாரும் மரித்து நாற்பத்தெண்ணிரப்பிள்ளையுந் தளந்து இவ்வெ-
ரியும் பல இடங்களிலும் உடைத்து ஆறும் உடைஞ்சு கழனியுங் கா-
- 5 டெழுந்து நெடுநாள் பாழ்கிடக்க தம்மால் செயர்படாம[ல் த]ம் மருமகக் க[ரங்]கையர்
மகள் தொண்டைமாதாச்சியார் இவெரி மடைகளும் ஆறும் அடைத்து கலிங்கும் இடக்-
கடவள[ர]க இரண்டாவது நாளிலே கல் வெட்டிக்குடுக்க இவளும் பத்தொன்பதாவது-
வரையும் இவெரி மடைகளும் அடைப்பியாதெ கலிங்கும் இடாதெ
- 6 பாழ்கிடக்க[ர]யாலெ நாற்பத்தெண்ணிரப்பிள்ளை மக்[கள்] குந்தந் பல்லவராயனும்
கம்பந் நாற்பத்தெண்ணிரப்பிள்ளையும் உள்ளிட்டார் எங்களால் ஆறும் அடைத்து
எரியில் மடைகளும் அடைத்து கலிங்கும் இடமுடியாது நிற்கன் உங்கள் பொருளிட்ட
இவ்வெரி மடைகளும் ஆறும் அடைத்து கலிங்கும் இட்டு நாங்க-
- 7 ள முன்பு செய்ததுக்கு எல்லை கொல்லை காடு க[மு]தி மூன்றில் ஒ[ன்று] எங்[க]ளுக்கு விட்டு
இருகூறு நிற்கன் அனுபொகியுங்கொ ளென்று இவ[ர்*]களுக்கு இவர்கள் எழுதி எழுத்-
திட்டுக்குடுக்கையாலெய் இவ[ர்*]கள் இருகூற்றில் அருமுளைகிழாந் நம்ம சித்தாண்-
டைக்கு இருகூறும் விடுருடையாந் பிராட்டியாழ்வாந் மலைகியநின்றாந் அரிந்தவந் ப-
- 8 ல்லவரைய[ர்*]க்கு இருகூறும் சதாசிவதெவர் அருணகிரிஅன்ப[ர்*]க்கு ஒருகூறும்
புதுஜூர்உடையாந் கொண்டி திருநாகசம்பந்தவெளானுக்கு ஒருகூறும் திருவாய்மூர்
ஸ[வ]ந[ர்*] இ[ளை]யாழ்வி திருவண்ணாமலை[ப்*]பெருமானுக்குஒருகூறும் வெட்சிகி-
ழாந் பெருங்கக் அதிரெகதிரவெள[ர்*]ர்க்கு ஒருகூறும் மிட்டாந் மிகவந் பல்லவரையந்-
- 9 கு ஒருகூறும் தெவர[டி]யான் திருவம்பலம்பிரியாதபிள்ளையாற்கு ஒருகூறும் ஆக பத்துக்-
கூறாக நிற்பார்களுக்கவும்[ர்*] இவ்வூர்க்கு எல்லை மலைப்பாந்பாடிக்கு பொன வழிக்கு
வடக்கு திருந்திகைஆற்றுக்கு மெற்கும் திருந்திகைக்கு தெற்கும் மெல்பாற்கெல்லை
முன்பு வெட்டின ஆசாரியந் கல்-
- 10 அடுக்கை செர வெட்டிக் திருச்சுலக்கல்லுக்கும் இதுக்கு வடக்கு குத்துக்கல்லில் வெட்-
டின திருச்சுலத்துக்கும் இதுக்கு வடக்கும் பட்டெந்தல் தென்கடையில் பாறையில்
வெட்டின திருச்சுலத்துக்குங் கிழக்கும்[ர்*] இந்த நாற்பாற்கெல்லைக் குள்பட்ட
நன்சை புன்சை கடமை கொ-
- 11 ள்ளும்இடத்து திருத்திந் ஆண்டு பாடிக்காவல் கொள்ளக்கடவதாகவும் இதந் எதிரா மாண்டு
குழி நாழியும் பாடிக்காவ(ல்)லும் கொ[ள்*]ளக்கடவதாகவும் இதற்கு எதிராம் ஆண்டு-
முதல் எல்லா ஆண்டும் வெலி அறுபதிந்கல நெல்லும் பாடிக்காவலும் கொள்ளக்க[ட்]வ-
தாகவும் தான்மறி காருக்கு
- 12 பசானத்துக்கு ஒன்றுமுக்கால் கொள்ளக்கடவதாகவும் வரகுக்கு காரில் ஒன்றுமுக்கால்
கொள்ளக்கடவதாகவும் தினைக்கும் கெழ்வரகுக்குங் வரகுக்கு ஒன்றுமுக்கால் கொள்ளக்-
கடவதாகவும் எள்ளுக்கு வெலி[க்கு*] அறுகலநெ இருதுணி கொள்ளக்கடவதாகவும்
புன்சை நிலத்துக்கு ஒட்டு[ப்]-
- 13 படி பதினைந்கல வரகும் முன்னாறு காகம் கொள்ளக்கடவதாகவும் எரிப்பட்டி மன்றாட்-
டுப்பட்டி விடு[மி]டத்து முப்பதிற்று வெலி தறை திருத்த எரிப்பட்டி இரண்டு வெலி-
யும் மன்றாட்டுப்பட்டி ஒருவெலியும் விடக்கடவதாகவு[ம்] இது விடம்இடத்து திருத்திந்
நிலவிழுக்காட்டி-
- 14 லெ விடக்கடவதாகவும் இப்படி இவர்களுக்குக் குடிநிக்காத் தெவதாநமாய் விற் நெற்றிப்
பரிக்கிரகஞ் செல்வதாகவும் ஆள் அமஞ்சிதெவை கொள்ளக்கடவதல்லவாகவும் எரியிந்
இ[வ்*]வெரியிலெ குழி வெட்டக்கடவதாகவும் இப்படி சம்மதித்துக் கல் வெட்டிக்-
குடுத்தொம் திருவண்ண-
- 15 மலைஉடைய நாயகார் கொயில்த் தானத்தொம்[ர்*] இது வந்நோஹெழார நகெஷ 3:-

No. 84.

(A.R. No. 494 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [ர்*] திரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீஇராஜஇராஜதெவற்கு யாண்டு யிஅ-வது
காத்திகைமாதம் பிறந்த பதினெழான் தியதி[ய]ான நாயற்றுக்கிழமையும் செவதியும்
உஸமியும் பெற்ற

- 2 இன்று சென்ன(த்)திக்கானையான யாதவராயர் முதலிகளில் நின்றையில் குளத்துழான் திருக்காளத்திடையான [வி]ல்லவராயர் மகளார் யச்சியபாடியில் கலிச்சித்தன் திருவெகம்பமுடைய-
- 3 ராக்குப் புக்க கொமளவல்லியென் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயகா[ர்*]க்கு வைத்த திருநந்தாவிளக்கு ஒன்றுக்கு விட்ட சாவா முவா வாடு னூறு இ[வ*]வாடு னூறு திருவிளக்குமன்றாடிவ-
- 4 சம் விட்டுச் சந்திராதித்தவரை செல்வதாக விட்டென் கொமளவல்லியென்[ர்*] இது பன்றோறெழூர ரகெஷ ||—பின்பு விட்ட ஆடு இருபதம் ஆக ஆடு தூற்று இருபது இவ்வாடு கொடந்தை ம-
- 5 ருமகன் கங்கைகொன்வசம் விட்டது ||—

No. 85.

(A.R. No. 495 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராமராமஜெவற்கு யாண்டு நய-வது [தி]-யாகசமுத்திரபட்டை சித்தமாசர் திக்-
- 2 காணப்பெருமானான திருக்காளத்திதெவனென் உடையார் திருவண்ணாமலையுடைய நாயனாற்குத் திருமடைப்பன்-
- 3 னிப்புறமாகவும் சலமிக்கண்டன்சந்திக் குடலாகவும் விட்ட ராசராசவனநாட்டு வாண-கொப்பாடிப் பெண்ணைத் தென்கரை
- 4 மெய்குன்றநாட்டுச் சிற்றூழர் நாற்பாலெல்லைக் குள்ள[ம்*] எந்தல் தாங்க லுள்பட்ட நன்சை புன்சை நிலத்தில் உன்னாத்த தெவர்-
- 5 கள் தெவதானஇறையினியாய் வருகிற நிலம் நிக்கி நிக்கிநின்ற நன்சை புன்சை நிலம் இவ்வாண்டை ஆடிமாதமுதல்
- 6 ஆய மந்தராயந் தறியிறை தட்டார்ப்பாட்டம் ஆளமஞ்சி[ரி] எற்சொறு குற்றத்தெண்டம் பட்டித்தெண்டம் மாவடை மாவடை வெட்டி தனி[யா]-
- 7 ள் எரிமீன் மற்றும் எப்பெறப்பட்ட பல ஆயங்களு முட்டபடச் சந்திராதித்தவரை செல்வதாக விட்டென் சித்தமாசன் திருக்காளத்திதெவனென்
- 8 இவ்வூர் மாறுவான் சிவத்துரோ[யி]யுமாய் கொமாங்ஸத்தைத் தின்றுனுமாய் கெங்கையிடை குமரிபிடை குரால்பசுக் கொன்றான்
- 9 பாவங் கொள்வான்[ர்*] இது பன்மாறெழூர ரகெஷ உ இச்சந்திக்குச் செல் பாலமு-துக்கு நாள் ஒன்றுக்குக் குறுணி இருநாழி பால்
- 10 அளப்பதாக விட்ட பசு நயஉ இஷபம் க[||*]

No. 86.

(A.R. No. 496 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீஇராமராமஜெவற்கு-
- 2 கு இயாண்டு அஞ்சாவது பிள்ளையார் பிருதிகங்கர் கந்-
- 3 மிகளுக்கு ஜயங்கொண்டசொழக் குமணராயன் மருந்த-
- 4 னும் அழகியசொழகங்கந் மட்டையாண்டானும் இ[வ*]விருவொம்
- 5 உடையார் சந்ததியிலே கல் வெட்டி குடுத்தபரிசாவது எங்கள் பிராண-
- 6 னும் எங்கள் வங்க்சவுள்ளதனையும் பிள்ளையார் ஸ்ரீபாதம் விட்டு ஓடிப்¹ பெ-
- 7 ரகாதெ பணிசெய்யக்கடவொமாகவும் பிள்ளையார் ஸ்ரீபாதம் விட்டு
- 8 ஓ¹ டிப்பொனொமாகில் எங்கள் மிண்டிமாலை சக்கியர்க்கு குடுத்து[ப்*]
- 9 பாத்திருந்தொமாவொம் இவ்விருவொம்[||*]

No. 87.

(A.R. No. 497 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] திருபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராமராமஜெவற்கு யாண்டு உயச-வது கிளி-யுருடையான் ஆகாரசூன் திருவண்ணாம-
- 2 லைப்பெருமானான இராசகெம்பிரச் செதியராயனென் உடையார் திருவண்ணாமலை-உடைய நாயனாற்குத்

¹ The long of ஓ is indicated by a separate symbol.

- 3 திருமடைப்பள்ளி[ப்]புறமாக விட்ட என்னாட்டில் பெண்ணை வடகரைக்கு கொடியான Tiruvanna-
malai.
சொழிநெற்கப்பிறந்தான்-
- 4 கல்லூர் நார்பால்கெல்லைக்கு உள்பட்ட நன்சை புன்சை நிலமும் தறியிறை தட்டார்ப்-
பாட்டமும் மற்றும் எற்பெற்பட்ட பல்லாயங்க-
- 5 ஞும் உள்பட தெவதானமாகச் சந்திராதித்தவரை விட்டென் ராஜமூலீரச்செதியராய-
கென்[!] இது பன்மாறெழார ரகெசு[!]
- 6 ஐயுயெடுநெறிவினாவிலீலுதகடிவித்யுலுபுராங்கு ரசெருணீமம்மலீரடொ ஸுரீ உய-
ஸெராணா[தி]காயாஸுய[!] வெடிஸ[!] வார-
- 7 வீரலிஹதகய[!] ஸெராணா அலாயுலிதெ வொலாபீஸுரவாஅஜாதநுபதி மரா-
ரீடினெள ஸம்மெ [!]

No. 88.

(A.R. No. 498 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸுலு ஸீ [!] திரிபுவனச்சக்காவத்திகள் ஸீராஜெந்திரசொழதெவற்கு யாண்டு இ-வது
ஸுலு [!] ஸீமலுமலாபுரதானன் மண்டலிகரியமராசன் சிங்கணதண்ணை-
- 2 யக்கென் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயனாற்குத் திருமடைப்பள்ளிப்புற-
மாக அம்மான் கம்பயதண்ணையக்கர் திருமெனிக்கு நன்றாகக் கண்ட சந்திக்கு
- 3 அமுதுபடி கறிஅமுது வெஞ்சனம் சாத்துப்படி உள்ளிட்டனத்துக்கும் திருவெகம்பமு-
டையான் திருமதிள் திருப்பணிக்கு தச்சக்கலிக்கும் உடலாக விட்ட பங்கனாட்டுச்
செய்யாற்றுக்கு
- 4 தென்கரைப்பட்ட லூர்களில் மகுழம்பூண்டி நார்பாலெல்லைக் குள்ப்பட்ட நன்சை புன்சை
நிலத்தில தெவதானம் பட்டவிருத்தி நீக்கி நீக்கின்ற நிலமும் இந்நிலத்தால் வந்த
ஆயம் பாடிகாவல் தறிஇ-
- 5 தை தட்டார்ப்பாட்டம் குற்றத்தெண்டம் பட்டித்தெண்டம் வெட்டி தனியாள் எரி-
மின் பொன்வரி செட்டிகள் வாணிகர் மனையிறை மாவடை மாவடை மற்றும் எப்பெற்-
பட்ட பல ஆயங்களு முள்[!]பட
- 6 உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயனாற்குத் தெவதானஇறையினியாக விட்டென்
சிங்கண[த]ண்ணையக்கென்[!] இது மாறுவான் கெங்கைஇடை குமரிஇடை குராற்-
பசுக் கொன்றான் பாவங் கொள்வான் [!]
- 7 ஸுலு ஸு [!] கயபயலு-ஒவதிவாமிதெயொ மொலாவமாறமரண லிஹண டென்கா-
ய[!] ஸீஸெராணெசெவகயெ மூவி புலுக்கடி கடி ஜிதா டெனெ வகூஉவலுவின-
வொமெஃ [!]
- 8 ஸீஸெராணாதிவகெடூதா வகூஉவலுபுரா[!] ரீஹ[!] விஜிதா புயிவிசு-
கடி ஜ[ய]லுவிவாகரொக [!] இந்த மகுழம்பூண்டி சித்திரைமாத[த]கில் திருவ-
லந்தன திருவெகம்பமுடையான் திருநாணக் குடலாகவும் விட்டென் [!]

No. 89.

(A.R. No. 499 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸுலு [!] ஸீரீவரகாவலகுவதி ஹொ[ய்]லு ஸீவீரவலு[ன]டெவ[ர]சர் புயி-
விராஜு பண்ணி அருளாதிக ஸகாஷு து[உ]ரகயென்மெல் செல்லாகின்ற
விசுரீலெவல்வாத்து ரீ[க]ர[க]ரயற்று வ-ஒலுபகசுத்து வகூயி-பும் நாயற்றுக்-
கிழமையும் பெற்ற உத்திரட்டாதி ந[ர]ள் [ஸ்]மது ரீஹாபுரயான் தாதசிங்கய-
தெண்ணை-
- 2 யக்கர் தம்பியார் வல்லப்பதெண்ணையக்கர் ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து பல்சுன்ற-
கொட்டத்து பங்கனாட்டு செய்யாற்றுத் தென்கரையில் வைத்த அகரம் பத்திப்பாடி-
ஆன ர-ஒவதாராயணவகூடெலுமிங்கலத்து பட்டகனுக்கு உடையார் திருவண்-
[ன]மலைஉடைய நாயனார் கொயில் கெட்கு-

- 3 ம் பொன்னுழான் திருவண்ணாமலைப்பெருமான் சம்பந்தாண்டாரென் உடிகவ-
டு-ய-
8-உகவ-டு-ய-
பண்ணிக்குத்த பரிசாவது[*] இந்த பத்தியபாடியான ர-
நாராயண ஆக-
பண்ணிக்குத்த பரிசாவது[*] இந்த பத்தியபாடியான ர-
புறமான மதியாலையன்பூண்டியில் நன்செய்[*] நிலத்திலே ஆயிரத்து
- 4 இருதூரு குழியும் புன்செய்[*]நிலத்திலே ஐந்துநூறு குழியும் நத்தத்திலே ஒரு மனையும்
எனக்கு மடப்புறஇறையியாக நான் கைக்கொண்டு நிக்கின்ற நன்செய்[*] புன்-
செய்[*] நத்தம் எ[ரி]வாய்ப் புறவடை உட்ப்பட நாற்பார்க்க[*]கெல்லையும் உடிகவ-
டு-ய-
பண்ணிக்குத்த பரிசாவது[*] இந்த பத்தியபாடியான ர-
புறமான மதியாலையன்பூண்டியில் நன்செய்[*] நிலத்திலே ஆயிரத்து
- 5 கலத்து பட்டர்களுக்கு குடுத்தென் பொன்னுழான் திருவண்ணாமலைப்பெருமான் சம்பந்-
தாண்டாரென்[*] இப்படிக்கு இவை சம்ப[பந்]தன் எழுத்து [*] உடிகவ-டு-ய-
பண்ணிக்குத்த பரிசாவது[*] இந்த பத்தியபாடியான ர-
புறமான மதியாலையன்பூண்டியில் நன்செய்[*] நிலத்திலே ஆயிரத்து
- 6 19 எழுத்து[*] இவை திருவண்ணாமலைப்பட்டன் [எ*]ழுத்து[*] [இப்]படிக்கு இவை
அரைகூருடையான் திருவண்ணாமலைப்பெருமான் கண்ணாமுதப்பெரும[ர*]ன்
எழுத்து[*] இப்படி அறிவெந் தனிமாகெசுரரில் அழியாமல் காத்தாரெ[*] இப்-
படிக்கு இதிலக்கொபதி
- 7 பெரியநாயன் அருணகிரியர் எழுத்து[*] இருந்[கொ*]னக் எழுத்து[*] இவை காலிங்-
கராயன் எழுத்து[*] இச்சாதனம் முதனியார் அருளிச்செய்ய எ[ழு*]தினென் இவை
செஞ்ஞானுடையார் திருஞானசம்பந்தவெனான் எழுத்து உ

No. 90.

(A.R. No. 500 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [*] சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சிங்கதேவர்க்குயாண்டு ௫-வது
- 2 கூடல்ஆளப்பிறந்தான் காடவராயன் அழகியசியனை கொப்பெருஞ்சிங்கனென் உடை-
- 3 யார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயகாற்கு கல் வெட்டிக்குத்தபடி[*] உடையார் திரு-
வண்ண
- 4 மலைஉடைய னுயனர் தேவதானப்பற்றுகளும் அண்ணாநாடும் நாற்பாலெல்-
- 5 லைக்குன்பட்ட நன்சை புன்சையா லுள்ள நிலத்துக்கு அஞ்சாவதுமுதல் ஆயம் பாடிகாவ-
லால் வந்த நெல்லுங் காசாயமும் மற்றும் எப்பெற்பட்ட பல்லாயங்களு-
- 6 ம் உட்ப்பட உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயனாற்குப் பூஜெக்கும் திருப்பணி-
க்கு முடலாகச் சந்திராதித்தவரை செல்வதாக விட்டு நிர் வா[ர்*]த்துக் குடுத்தென்
அழகியசியனை
- 7 கொப்பெருஞ்சிங்கனென்[*] இப்படியால் வந்தவையி[ற்றி]ல் உரி கடை நாழி தலை-
யாகவும் ஒருகா சொருசின்னக் கடையாக[வு]ந் கொள்வான் சிவத்துரொகியுமாய்க்
கொமாங்லத்தை
- 8 புஜித்தானுமாய் ஒருவனுக்கு மொருத்திக்கும் பிறவாதானுமாய் மொவாய் புக்கு முலை
யெழுந்தானுமாய் கெங்கையிடை குரால்பசக் கொன்றான் பாவங் கொழ்வான் || உது
பன்ரோதெஹு[ர] ரகெஹு[*]

No. 91.

(A.R. No. 501 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ராஜராஜதே[வ]ற்கு யாண்டு உய[க]-வது
ராஜராஜவளநாட்டு திருமுனை[ப்*]பாடித் திருவெ-
- 2 ண்ணைநல்லூர்நாட்டுப் [பி]ரமதே[வ]சம் திருவெண்ணைநல்லூர் உடையார் ஆட்கொண்ட-
தெவர் கொயில் கைக்க-
- 3 காளரில் அறமுடையான் மகன் [தி]ருமலையழகியான விசுவரூபல்லவரையனென்
உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நா-

¹ There is blank space for about 25 letters before பி.

- 4 யனற்குத் திருநந்தாவினக்கு ஒன்றுக்குச் சந்திராதித்தவரை செல்வதாக [வி]ட்ட பசு Tiruvanna-
மலையு [ஃ*]ஷபம் க[ஃ*] இவ்வினக் கெரி[ய] இட்ட குத்து-
5 வினக்கு க[ஃ*] இது ப[ன்*]மாறெழார ராகெழு ||—

No. 92.

(A.R. No. 502 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [ஃ*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ ராஜராஜதேவற்கு யாண்டு உயிடு-வது மலை-
மண்டலத்து
2 குளமுக்குநகரத்து ஏறநம்பிசெட்டியென் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாய-
3 னற்குத் திருநந்தாவினக்கு க-க்கு விட்ட பசு நயிடு இஷபம் க [ஃ*] இது பன்மாறெழார
ராகெழு ||—

No. 93.

(A.R. No. 503 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [ஃ*] திரிபுவனச்சக்கர[வ]த்திகள் ஸ்ரீ [ர]ராஜராஜதேவற்கு யாண்டு நயிடு-
வது மெஷநாயற்று அபரவசுத்து துயொடி[ரி]யும் புதன்கிழமையும் பெற்ற இசெபதி
நான்
2 உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயனார் கொயில் சிறுத்திர ஸ்ரிமாறெழாரும்
ஸ்ரிமாறெழாரக் கண்காணிசெய்வாரும் தானத்தொழும் தெவகன்மி கொயில்கண் - .
3 க்கரும் இலக்குமதேவர் தெவியார் உமையாழ்வார்க்கு கல்வெட்டிக் குடுத்தபடி[ஃ*]
உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயனார்க்கு நான் க-க்கு உயிடு திருச்-
4 செங்கழுநீர் திருப்ப[ன்*]ளித்தாமஞ் சாத்திவிக்ககடவராகவும் இதுக்குத் திருச்செங்கழு-
நீர் செய்கிற குவளைகிழவனுக்கு ஜிவிதத்துக்கு திக்காண்ப்பெருமானல்லாரிலே
5 இவ்வுமையாழ்வார் ஞா குழி கொண்டு சிபண்டாரத்தில் ஒடுக்கின காக உகூ[ஃ*] இக்-
காக இரண்டாயிரமும் கைக்கொண்டு இக்குழி ஐஞ்ஞாறும் இவ்வுமையாழ்வார்க்கு
6 திருச்செங்கழுநீர்புறமாகக் குடுத்தொம் இவ்வணைவோம் [ஃ*]

No. 94.

(A.R. No. 504 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [ஃ*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ இராஜராஜதேவர்[க்*]கு யாண்டு நயிடு-வது
தனுநாயற்று அபரவசுத்து துயொடி[ரி]யும்
2 அசிழமும் பெற்ற நாயற்றுக்கிழமை நான் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாய[னா*]-
ர்க்கு திருநந்தாவினக்குக்கு அவனிஆளப்பிறந்தான்
3 கொப்பெருஞ்சிங்கன் முதலிகளில் செங்கனிவாயன் சொழுகொன் தம்பி பெருமாள்பிள்ளை-
யான வெண[வு]டையானென் விட்ட பசு நயிடு [ஃ*] இது
4 பன்மாறெழார ராகெழு ||—

No. 95.

(A.R. No. 505 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [ஃ*] சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் சிபல்லவன் கொப்பெருஞ்சிங்கதேவற்கு யா-
ண்டு உ-வது லிஹநாயற்று பூஷ்ட[வசு*]து பிரதமையும் புதன்கிழமையும் பெற்ற
மகத்து நான் ஆழர் சிலகங்கரையன் அவனிஆள[ப்*]பிற-
2 ந்தான் மகன் அழகியதிருசிற்றம்பலமுடையான் சிலகங்கரையனென் உடையார் திரு-
வண்ணாமலைஉடைய நாயனார்க்கும் திருக்காம[க்*]கொட்டமுடைய தம்பிராட்டியார்
உண்ணாமலைநாச்சியா[ர்*]க்கும் திருநந்தாவினக்கு

- 3 இ[ட்]ட ஐச்சநிலை¹ குத்துவிளக்கு முன்றும் இதுக்கு விட்ட பசு தொண்ணூற்று ஆறும்
இஷபம் முன்றும் இதுக்கு இடம் திருநந்தாவிளக்கு முன்று இதில் உடையார் திரு-
முன்பு ஷபனம்-
- 4 ண்டபத்தில் வையச்ச குத்துவிளக்கு இரண்டுக்கு இடம் நிலைவிளக்கு இரண்டு திருக்கா-
ம[க்*]கொட்டத்துக்கு திருமுன்பு வையத்த விளக்கு இடம் நிலை விளக்கு ஒன்று இப்படி-
சன்திரா-
- 5 தித்தவரை திருந[ந்]தாவிளக்கு செல்ல கல் வெட்டி[க்*]குடுத்தென் ஆழர் அழகிய-
திருச்சிற்றம்பலமுடையானை நல்குகரையனென்[*] இ[ப்*]படிக்கு திருமாளிகை-
யில் கல்லு வெட்டி[க்*]குடுத்தென்[*] இ-
- 6 து பன்மாறெற-
- 7 ஸ்ரீ ராகெஷ ௨

No. 96.

(A.R. No. 506 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜராஜபெவற்கு [ய]ரண்டு உயிசு-வது
உடையார் திருவண்ணாமலை-
- 2 உடைய நாயனார் கொயில் சிஉருத்திர சிமாறெறசாரும் சிமாறெறசாக் கண்காணி செய்-
வாரும் தானபதிமாறெற-
- 3 சாரும் தெவகன்மிகளுங் கொயிற்கணக்கரும் தியாகசமுத்திரபட்டை சித்தமரசர் திக்கா-
ணைப்பெருமானுக்கு
கல் வெட்டிக்குடுத்த பரிசாவது[*] அண்ணாநாட்டில் களமுழார் பூண்டி எரி எதிர்வாயில்
இத்திக்காணைப்பெருமான காணியா-
- 5 கச் சண்டெசரப்பெருவிலையாகக் கொண்டு எரி வெட்டின திக்காணைப்பெருமாள் கல்லூற்றுக்கு
கடமை கொள்ளுமிடத்து திரு-
- 6 த்தின வரண்டு குழிநாழி கொள்ளக்கடவதாகவும் இதன் பிறறையாண்டு குழிநாழியும்
பாடி காவலும் கொள்ளக்கடவதாக-
- 7 வும் இதன் பிறறையாண்டுமுதல் எல்லாவாண்டும் பாடிகாவலுள் பட நூறுகுழிக்கு முக்-
கவென தூணிப்பதக்கு கெல்லுக் கொள்ளக்க-
- 8 [ட]வதாகவும் கார்செய்த நிலத்தக்கு நூறுகுழிக்கு முக்கவகெல்லுக் கொள்ளக்கடவதாக-
வும் வரி யந்தராயம் கொள்ளக்கடவதல்லவாக-
- 9 வும் இன்னிலத்தாலுள்ள கடமை உடையாற்கு திருமெற்பூச்சுக் குடலாவிதாகவும் இவ்-
வெரிக்குத் தெற்கும் வடக்கும் இருபதின் கல வாகு-
- 10 விதை இவற்கு காணியாகப் புன்சைநிலமும் விட்டு இப்படிக்கு கல் வெட்டிக்குடுத்தோம்
இவ்வணவொம்[*] இது பன்மாறெறஸ்ரீ ராகெஷ ௨

No. 97.

(A.R. No. 507 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] பொன்பரப்பிகானை மகதைப்பெருமாள் கவி||உ தாரு முடியு முரசுந்
தமக்குரிய பாருமுடன் பெறுவர் பார்வெந்தர் [வி]ப்பெறுமாள் மகதெசன் பெருமுதி
தத்தம் திருமார்பி லானொலை செய்து|| வன்மதுரை விட்டு வடகடல[ர]ன் மால்வழுதி
தென்மதுரை பட்டின்று தென்கடலான் கன்னுதலாய் மல்லார்தொன் மாகதர்கொமான்
முனிந்தால் மன்னவருக் கெல்லாங் கடலொ விடம்||
- 2 ஆழந்தரு கடல்லையத் தரசு செலுத்திய செங்கொ லரசெல்லாம் வெழந்தரு கொடை வா-
ண திவாகான் விதிமுறை செய்வது மெய் கண்ட ரீழந் திறையிடு மாணிக்கப்படி [ய]டு-
மின்தென்னரீயாதிற் சொழன் திறையிடும் யானைக்குங்களை யிடுமென்றிரு மிது சொ-
ன்னொமெ ௨— பாரொங்கு கொற்றக்குடை வாணன் பல்புவித் தெரொன் திருவுத்தி-
ராடநான் பெருவமைகுன்றெடா மாலியானைக் கொவெந்தர் வீற்றி [ரு]ப்ப ரின்[றெ]-
டா னின்றெடா நென்று||— தென்னர் முதலா வுலகாண்ட

¹ Read ஐஞ்சு.

- 3 செம்பொன்முடி மன்னர் பெருவாழ்வும் வாள்வலியு மின்னுமுரு வத் திகிரியுயர் நெடுந்-
தெர் வாணன் [பு]ருவக்கடை வளையப் பொம்—தீய்க்து பொழிலாகா சிந்தி நகராகா
தூந்து மணிநீரத் துறையாகா வெந்து முலைப்பூணாகா மாறிவிழுவாகா பொன்னெடுந்-
தெர்வாணாகா வென்னதார் மண்வெ பொருப்பிற்கரிய புகர்முக வெங்கூற்றின் மருப்பி-
[ம்]துளைப்புண்ண வாராதிருப்பில் வடியுளவாஞ் செவ்வெல் மகதையார்கொமா னடி-
யுளவாம் வெந்தற் காண் :— [அ]ரிந்த கணைகழற்காற்
- 4 பொர் வனவ[ர்]கொனை வரிந்த திறைக்காக வாண தெரிந்தானை வாங்கினயென்று வழ-
தியர்கள் தாங் கலங்கி யெங்கினர் பாரிழந்தொ மென்று :—முருகுந்து காஞ்சியும் வஞ்-
சியும் கொண்ட மொய்தார் மகதன் திருகுங் கணைகழல் வீக்கிய நான் சீபராத்தகனிற்
பெருகுங் குருதிப் புலவாய்தொறும் பிலவாய் மடுத்தப் பருகுங் கழுதுடன் செம்மை-
கொண்டாற்கும பனிக்கடலே :—மட்டி யன்றெறிய தார்புனை வாணபுரந்தா னீ
வெட்டியன்றெ கொன்ற வெண்மணிப்பாடி யுதிவெள்ளத் தொட்-
- 5 டி யென்றெனும் துலைவதுண்டெ துலையாத பந்திகட்டி யன்றெ தெவ்வர் பாய்பரித் தானை
கலக்குவதெ :—கொங்குங் கலிங்கமுங் கொண்ட கண்ட[க்]கொடித்தெ ருதியர் தங்-
கும்படி கொண்ட வாணதிபர் தணியாத தென்கொல் பொங்குஞ் சினப்படை வங்கா-
தொங்கல் புரண்டு வீழச் செங்குன்ற மின்று பிணக்குன்றமாக்கிய தெர்மன்னனெ :—
வாரொன்று முலையாய் மற்றவரொன்று மழுதுரையார் மகதவெந்தன் பொரொன்று
புரியாமுன் பெரியகுறிச்சியில் வெழுந்த புகையெ கண்டாய் காரன்று
- 6 கனலெரியை[மி]ன்னென்று தனசெல்க் காரைக்காட்டி லாரொன்று மதினவிழுந்த பெரொ-
லியும் உரு மதிர்வதொக்கும் காணெ :— முன்பொரு படைக்கடலை விட்ட சசராணர்
முலதனமும் பரிய முறைமுறைபரிவாரித் தென்பகை யடக்கியபின் வாணசுலதி-
[ப]ன் செய்த தனியா[ம்]ண்மை வடதிக்கில றிகிற்[பிர்] பண்டொரு பொரு]ப்பரண்-
விடாமலையமானப் பொரயிலில் பொருதபொ தொரு பெரும்பொர் வன்பறைதவிற்
தொரு குதிரைவலியா லவனைவாபுறை¹ தவித் தொரு கொலின் வலியாலெ :— மண்-
ணை திகிரிக்கை வா-
- 7 ணன் வடுகெறிந்த எண்ணியிர்ஞ் சூழ்ந்த எண்டிசையும் புண்வடிந்த நீ[டு]ர நீர் காக-
கிழலெ சிழல் நெடும்பெய்த தெரெ தெர் செஞ்செறெ செறு :— எண்மெல் மிகும் பரித்-
தெர் மகதெசன் [இ]கல்விசையப் பெண்மெல் விரும்பி வெம்பொர் செய்த நான் பிங்கு-
டாவடுகர் விண்மெல் நடந்து வடுகென்னு நாமம் விலக்குண்டபின் மண்மெல் நடந்தது
தெசி முன்னன் வடுகொன்றமெ :— சூழும் பிணவணைமெல் தொய்கழுகின் பந்தற்-
கிழ் வீழும் கழுகினங்கன் மெய்காப்ப வாழ-
- 8 க் தன் தொன்னக[டு]ர பொல் வடுகர் தஞ்சத் துயிற்றியதெ மன்னவர்கொன் மாகதர்-
கொன் வான் :—மடலளவு கிறைந்தொழுகு மதுமலர்த்தார் மகதெசன் வையயங் காக்கும்
அட[லள]வி லணிகெடுந்தெர் ஆயு . . . ரமனை வணங்காவாசரியாவர் கடலளவு
நடந்த தவன் கணைகுராக்கு மவன்றன் கதிர்வெல் மன்ன ருடலளவு நடந்தது மற் றுல-
களவு நடந்த தவன் ஒருசெங்கொலெ :— தெற்கொடி மாமறுகில் தெண்மணலைச்
செயிறையா ரமரற்கு மருந்தாக்க வல்லவாயாற்கு முயிராய் செங்கொலுயர்
- 9 கெடுந்தெர் வாணன் அயிராவதத்தி னடி :—சொல்லிவிடு செருமீனவர் [கு]ழுமுரிமை-
கொ டாழ்கட லெல்லி விடுபட வெறுவரொனு மியம்புரி யெறுவர் கொல்லி[வி]டு
மு[க்க]ரதிபர் கூனி கருதில ரூர்புக வல்லிவிடும் அயிராபதம் வாணன் வரவிடு
நானையெ :— வெனை நெடுங்கல்லும் வெட்டும் விரற்கு கையு முனைதெறிக்கு முடித்-
தலையு காளை மதிவாணுதல் மடவாய் காணலாம் வாண னதிவாரணன் தொடர
விட்டால் :—

No. 98.

(A.R. No. 508 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] ஸகலபுவனச்ச[க்]கரவத்திகள் அவனி-ஆனப்பிறந்தாரான ஸ்ரீகொப்பெ-
ஞ்சிக்கதெவர்க்கு யாண்டு யுடு-வது
- 2 கூடல் ஆனப்பிறந்தான் காடவராயன் சாடும்பெருமான் கம்பிராட்டியார் பெண்ணரசியா-
ரான உடையாழ்வார் திரு-
- 3 மகளார் மிட்டாண்டார் காச்சியாரான கம்பிராட்டியார் காச்சியாரென் மிதுனநாயற்கு
இருபத்தைஞ்சாக் தியதி-
- 4 யும் புதன்கிழமை பெற்ற அத்தத்து நான் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயன-
ரைத் தெண்டன்பண்ணி
- 5 தம்பிராட்டியார் உண்ணமுலைநாச்சியார்க்கு இட்ட சட்டுவம் க-னல் செலவுகல்லால்
பொன் எயிட தண்ணிரமுதுவட்டில் க-னல்
- 6 பொன் கயிட ஆக பொன் ஈட [1*] சட்டுவம் மாற்றுஅ வட்டில் மாற்று கூஇ[||*]

¹ This inscription is left unfinished.

No. 102.

(A.R. No. 512 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] சகலபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் [சி]கொப்பெருஞ்சிங்கதேவற்கு யாண்டு Tiruvanna-
malai.
சு-வது கூடல் அழகியசியன் காடவராயன் அவனி ஆளப்பிறந்தான் கொப்பெருஞ்சிங்-
கன் ஓலை[||*] உடையார் திருவண்ணாமலையுடைய நாயனார்
- 2 கொயில் தானத்தாரும் தேவகன்[மி] கொயில்க[ண]க்கனும் கண்டு விடை தந்ததாவது[||*]
உடையார் திருவண்ணாமலையுடைய னாயந[ர]ர்க்கு தேவதானமான அண்ணாநாடும்
பல நாடுகளில் தேவதானமான லூர்களும் எட்டாவதுவரையும் நின்றபடியே
- 3 சிற்றக்கவும் இவ்வுர்களில் நன்சை புன்சை ஆயம் பாடி காவலால் வந்த நெல்லும் காசாயமும்
மற்றும் எப்பெறப்பட்ட பல ஆயங்களு முட்பட ஐய[ய]தேவர் கல் வெட்டினபடியே
ஒன்பதாவது புரட்டாதிமாதமுதல் கைக்கொண்டு பூசையும் திருப்பணியும் தாழ்வு-
- 4 படாமல் செலுத்துவதாகவும் சொன்னோம் இப்படி செய்வதெ[||*] இப்படியால் வந்தவை-
யிற்றில் உரி கடை நாழி தலையாகவும் ஒருகாச ஒருசின்னங் கடையாகவுங் கொள்வான்
கொமாங்வுத்தைப் புஜித்தானுமாய் ஒருவனுக்கு மொருத்திக்கும் பிறவாதானுமாய்
- 5 கெங்கையிடை குமரியிடை குரால்பசக் கொன்றான் ஸ்ரீவர்த்தி கொள்வான்[||*] இது
பன்மாறெழுநூ ஈடுகெடு ||—

No. 103.

(A.R. No. 513 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] ஸகலபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் கொப்பெருஞ்சிங்கதேவர்க்கு யாண்டு ச-வது
அழகியசியன் அவனி ஆளப்பிறந்தான் கொப்பெருஞ்சிங்கனென் உடையார் திருவண்-
ணாமலையுடைய நாயனார் சாத்தியருள இட்ட பதக்கமாலை க-னல் நாயகக்கண்ட[ம்]
- 2 க அருகுண்டம் கூ கடைத்தொழில் உபடுகண் க கொக்குவாய் க இவையிற்றில் ஆவெ-
சித்து கட்டின கொமளம் உயி வயிரம் கதாசு பருமுத்து ளாகுயி சிறுமுத்து நாகுயி
திரள்பவழம் ளாகுயி மாந்தொட்டுப்பொத்தி நயி சி[ல]ந்தி க விதர[ம்] சயிசு
- 3 தடவல் பளிங்கு க-ம் ஆக இவையும் பொன்னும் அரக்கும் நூலும் உன்பட பண்டாரக்-
கல்லால் ஏடை நாடெவ உ

No. 104.

(A.R. No. 514 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] கொப்பெருஞ்சிங்கதேவற்கு யாண்டு உயி-ஆவது செயங்கொண்டசொ-
ழமண்டலத்து செலுர்கொட்டத்து பரமேசுவரமங்கலமான சொழகுலதிபச்சதுர்[வெதி]-
மங்கலத்து பர-
- 2 மெசுவரமங்கலமுடையான் சிலம்பணிந்தான் கூத்தாவொ(ந்)நான செதிராயன் உடையார்
திருவண்ணாமலையுடைய நாயந[ர]ர்க்குத் திருவாதிரைப்படி கெய் யாடியருள விட்ட
விளக்கு ஒன்றரைக்கு வி-
- 3 ட்ட பசு சயி-ம் இஷபம் உ இது சக்கரவர்த்திக்கொந் பொந்நவசம் விளக்கு ஒன்றும்
தெவக்கொந்நவசம் விளக்கரையும் ஆக விளக் கொந்நரை[||*] இது பன்மாறெழுநூ ஈ-
டுகெடு ||—

No. 105.

(A.R. No. 515 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 திரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீ இராசராசதேவற்கு யாண்டு உயி-ஆவது வைகாசிமாத[த்*]-
தில் மணஞ்செரிக் குடைச்சியார் தேவான்றான் மகன் [தி]-
- 2 ரூப்படிச் செயபாலன் தொண்டன் திருவெடுத்துக்க[||*]ட்டி அழிவு சொரத்தந்த காசு [ப]-
தினயிரம் ||—

No. 106.

(A.R. No. 516 of 1902).

ON THE SAME WALL.

Tiruvanna-
malai.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*]திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் [ம]திரையும் [ஈ]ழமும் கருவூரும் பாண்டி-
யன் முடித்தலையும் கொண்டருளின ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழுவெவற்கு யாண்டு உயி-
வது பாண்டிநாடுகொண்டான சம்புவராயதும்
- 2 செங்கெணி அத்திமல்லல் விராண்ட[நா]ன எதிரிவிசெ[ர]ழச் சம்புவராயதும் அத்தி-
மல்லல் பல்லவாண்டான குலொத்துங்கசொழச் சம்புவராயதும் கிளியூர் மலையமான்
பெரியுடையா[ன] இரா[ச*]ரா[ச*]ச் செதியராயதும் கிளி-
- 3 (கிளியூர் மலையமான் ஆகாராரு[ந்]நான இ[ர]ாசமுளிரச் செ[தி]யராயதும் குந்தந்
நம்பூரலான யிரா[ச*]ரா[ச*] நிலகங்கரையதும் அம்மைஅப்பந் மருந்த[ந்]நான
இரா[ச*]ரா[ச*]முலெந்த[ரை]யதும் பாவந்தித்தா[ன்]நான இராஜேந்திரசொழச்
சம்புவராயன்மலையன் நரசிங்கபத்மனான க[ரி]காலசொழ ஆடையூரநாடாழ்வானும்
- 4 சொமன் திருவெண்ணுமலை உடையான குலொத்துங்க[சொழ]பிருதிகங்கதும் சொம[
வரந்தருவான சொ[னெ]ந்திரசிங்கப் பிருதிகங்கதும் இவ்வனைவொம் எங்களில்
இசைந்து கல் வெட்டிப்படியாவது[||*] நாங்கள் ஒருகாலமும் இராஜகாரியத்துக்குத்
தப்பாமெ நின்று செதிராயதெவர் அருளி[ச*]செய்தபடியெ பணி
- 5 செய்யக்கடவொமாகவும் இப்படி செய்யும்இடத்து மகதைநாடாழ்வான வான்கொவ-
ரையதும் குலொத்துங்கசொழ வான்கொவரையதும்பக்கல் ஆளாதல் ஓலையாதல்
பொகக்காட்டெதல் உறவுபண்ணாதல் அறுதிசெய்தல் செய்யக்கடவொ மல்லாதொமாக-
வும் [||*]இவர்கள் அறுதாரத்துள்ள[ர]ப-
- 6 க்கல் ஆளாதல் ஓலையாதல் பொகக்காட்டிச் சிலகா[ரி]யம்பா[ர*]த்தல் உறவு அறுதிசெய்-
தல் செய்யக்கடவொ மல்லாதொமாகவும்[||*]இவ[ர*]களும் யிவ[ர*]கள் னறுதாரத்துள்
ளார் பக்கலின்று ஆளாதல் ஓலையாதல் வந்த துண்டாகில் தெவர் சிபாதத்திலெ
பொகக்காட்டக்கடவொமாகவும்[||*]இரா[ச*]ரா[ச*] செதியராயர்பக்கல் இரா-
- 7 சகாரியத்துக்கும் செதிராயதெவர் கருமம் எங்களில் ஒருவர் காரியத்துக்கு விரோதமாயி-
ருப்பன சொல்லி ஆளாதல் ஓலையாதல் பொகவிடக்கடவொ மல்லாதொமாகவும் இவ-
ரும் அனுதாரத்துள்ளார் பாடுகின்றும் இப்படி சொல்லிவந்த துண்டாகில் இப்படிக்கு
இசையாதெ செதிராயதெவர் ட்டக்கடவொ-
- 8 மாகவும் நாங்கள் அனைவரும் எங்களில் ஒருக[ர]லமும் ஒருவர் வெறுபடாதெ இராஜகா-
ரியத்துக்கு தப்பாதெ நின்று செதிராயதெவர் அருளிச்செய்தபடி பணி செய்யக்கடவொ-
மாகவும் எங்களில் ஒருவர் வெறுபட [கி]ன்று இராஜகாரியத்துக்கும் செதிராயதெவர்
காரியத்துக்கும் எங்கள் காரியத்துக்கும் விரோதமாக[ச] சில காரியம் பார்த்தா ருண்டா-
கில்
- 9 யது தெவரும் நாங்களும் இவனை[அ]றச்செய்யக்கடவொமாகவும்[||*]எங்களிலெ ஒருவரை
வ[ர*]ணகொவரையதெதல் குலொத்துங்கசொழ வான்கொவரையதெதல் இரா[ச*]ரா-
[ச*]காடவராயதெதல் வினைசெய்தா ருண்டாகில் படையுந் குதிரையும் முதலுக்கு
கொரக்கொண்டு
- 10 தக்கடவொமாகவும்[||*]இப்படிக்கு ஒருகாலமும் தப்பாதெ நின்று செய்யக்கடவொமாக-
வும் [||*]இப்படி செய்திலொமாகில் வான்கொவரையனுக்கு கடைகா . . பறை
யற்கு செருப்பு எடுக்கிறோம்[||*]இப்படி சம்மதித்து
- 11 உடையார் திருவெண்ணுமலைஉடைய னாயகார் கொயிலிலெ கல் வெட்டிக்குடுத்தோம் இவ்-
வனைவொம் ஓவ

No. 107.

(A.R. No. 517 of 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE SUBRAHMANYA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*]சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் காடவன் அழகியசியன் அவ-
- 2 பிறந்தான் ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சிங்கதெவர்க்கு யாண்டு உயி-வது-
- 3 யற்று பூஷ[||*]பகூத்து நாயந்துக்கிழமையும் எகாடிசியும் பெ-
- 4 நாள் அவனிஆளப்பிறந்தான் நிலகங்கரையர் கம்பி[ர]ாட்டியா-
- 5 [ய]ாழ்வார் நாயனார்க்கு உடையார் திருவெண்ணுமலைஉடையா-
- 6 தெவகன்மிகளில் நாடுசெய்வான் மருந்தப்பிள்ளை கண்ண[ர]முதமா-

- 7 மம் திருவண்ணாமலைப்பெருமானும் எந்
8 மகன் மருத்தப்பிள்ளையும் இம்முவரு[ம்]
9 மு உடையனானார் திருனந்தவனமா-
10 நிலம் அரைய நெரிக்கு கிழ்மெல்பால் எல்லை
11 க்கு கிழக்கு வடபால் எல்லை சிபாதம்பிரி-
12 ழ்பால் எல்லை அரிந்தவன் பல்லவரைய[ந்]
13 தவனத்துக்கு மெற்கு தென்பால் எல்லை
14 இன்னாப்பால் எல்லைக்கு உட்பட்ட [தெ]ர¹

No. 108.

(A.R. No. 518 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] சகலபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் காடவன் அழகியசியன் அவனிஆள[ப்*]-
பிறந்தான்
2 ஸ்ரீ கொப்பெருஞ்சிங்கதெவர்க்கு யாண்டு உயி-வது மெஷநாயற்று பூஷ-^(வ)சுத்து
வெள்ளி-
3 க்கிழமையும் திருதியையும் பெற்ற ஸ்ரீமஹேஸ்வரத்து நான் அவனிஆளப்பிறந்தான் நிலகங்க-
ரையர்
4 நம்பிராட்டியார் நங்கையாழ்வார் நாயனார்க்கு உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய
நாய-
5 னார் கொயில் ஸ்ரீராமேஸ்வரக் கண்காணிசெய்வர்களும் தெவகன்மி கொயில்(க்) கணக்கரும்
இவ்வ-
6 னைவொம் கல் வெட்டி[க்*] குடுத்தபரிசாவது[!*] இவர்பெரால் எழுந்தருளியுக்கிற
நங்கையாழ்வார்சுர-
7 முடை[ய*]ரக்கு திருக்கொயில்செய்வதாக உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய
நாயனா[ர்*] கொயிலில் சண்டெ-
8 ஸ்ரீரப்பெருமையாக நாங்கள் விற்றுக்குடுத்த இடமாவது[!*] திருக்காமக்கொட்டமுடை-
[ய*] தம்பிராட்டியார் கொயிலு-
9 க்குத் தெற்கு[த்] திருமலைபார்க்குத்துக்கு வடக்கு விராகரன் திருமதிருக்குக் கிழக்கு
வாணதராயன் திருமதனில்² வடமெ-
10 லை மூலைக்கு மெற்கு இந்நான்கெல்லைக் குள்ப்பட்ட இடத்தில் விற்றுக்குடுத்த பதினாடிக்-
கொலால் குழி யுடஇ இக்கு-
11 ழி பதின்முன்றரையும் விற்றுக்குடுத்துக் கொள்வதான எம்மி விசைந்த விலைப்பொருள்
அன்றாடு நற்காசு பதின-
12 யிரமும் கைக்கொண்டு கல் வெட்டிக் குடுத்தோம் ஸ்ரீமாமஹேஸ்வர கண்காணிசெய்வர்களும்
தெவகன்மி கொயிற்-
13 கணக்கரும் இவ்வனைவொம் உ இது பன்மாமஹேஸ்வர ரகெஷ உ

No. 109.

(A.R. No. 519 of 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE EKAMBRANATHA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] சகலபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சிங்கதெவற்கு யாண்டு
யு-வது உடையார் திருவண்ணாமலையுடைய [க]ர-
2 யனார் கொயில் ஸ்ரீராமேஸ்வரக் கண்காணிசெய்வாரும் தெவகன்மி கொயில்கணக்கரும்
நறையுடையான்பட்டி விருக்கு மன்றாடி மருத்தந் அப்பனான
3 பெரியநாட்டுகொனுக்குக் கல் வெட்டிக்குடுத்தபடி [!*] திருவினக்கு மன்றாடிகன்பெரில்
விட்ட மாட்டுக்குக் கடமை குடிமை செய்யாமையாலுங் காலற-
4 ச் சாகையாலும் இவ்வாண்டை மாசிமாதத்துப் பன்றிக்கொன் வினக்காய்க் கொடந்தை
ஒப்பன் பிடித்து இவன் விட்ட பசு உயி-ம் செல்லக்கொன்-

¹ The record is built in at the beginnings of lines and after line 4.² Read மதனில்.

- 5 வசம் விட்ட விளக்குப் பசுவில் அடித்த பசு நயம் தெலிங்கன் விமசெட்டி மகன்
மல்லிகாசனசெட்டி பட்டிக்கொன் சூரன்வசம்[*] விட்ட பசு-
6 வாய் அடித்த பசு நயம் இஷலு கம் ஆடையூர் ஞாழ்வார் விட்ட பசுவாய்த் தனி-
யானை ஒப்பன்வசம் விட்டு அடித்த பசு ய ஆக உரு
7 [ர]க இதில் இப்பெரிய ஞாட்டுக்கொன்வசம் விளக்கு உ னுக்[சு] விட்ட பசு சுயஅ
இஷபம் க தட்டுக்கு விட்ட பசு நயம் இது பன்-
8 மாஹேஸ்வர[ர] ஈடுசெஷ[ஃ]

No. 110.

(A.R. No. 520 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] திரிபு[வ]னச்சக்கரவர்த்திகள் விசையராசெந்-
2 திரசொழதெவற்கு யாண்டு நாலாவது ஆரப்பூருடைய கா-
3 [ங்]கையதெவன் கண்ணுடைப்பெருமானான இராசாதிராசக்
4 கற்கடமாராயனென் உடையார் திருவண்ணாமலை உடை-
5 ய நாயனார்க்குத் திருமடைப்பன்[ளி]ப்புறமாக விட்ட [என]-
6 ட்டில் புறமலைநாட்டில் வடக்கில் கத்தாரி நாற்-
7 . . . லலைக் கு . . . எந்தல் பாந்தலுடலெ¹ ந-
8 [ஞ்]ச புன்சை சிலமும் ஆயம் பாடிகாவல் ததிரி-
9 த தட்டார்ப்பாட்டம் மற்றும் எப்பெற்பட்ட பல-
10 லாயங்களும் உட்பட சந்திராதி[ராதி]த்தவரை செ-
11 ல்வதாக விட்டென் கற்கடமாராயனென்[*] இது நான-
12 தல் என் வங்கிஷத்திலுள்ளாராதல் மாறுவான்
13 கெங்கைக்கரையில் சூரால்பசுக் கொன்றான்
14 பாவங் கொழ்வான்[*] இது பன்மாஹேசுவர் இ-
15 ரகைஷ [||*]

No. 111.

(A.R. No. 521 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] சகலபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சிந்தெவர்க்கு யாண்டு யெ-
வது அரையாற்றுமங்கலத்து விமசெட்டியார் மகன் மல்லிகாசனசெட்டி-
2 யென் உடையார் திருவண்ணாமலை உடைய நாயனார்க்குத் திருநந்தாவிளக்கு க-க்கு இவ்-
வாண்டைத் தைமாதத்து விட்ட பசு நயம் வுஷபம் க குத்துவிளக்கு க[*] இப்பசுக்
கைக்கொ-
3 ண்டு இன்னாள்முதல் இத்திருநந்தாவிளக்குக்கு அண்ணாவன் உழக்கால் நாள் க-க்கு
உழக்க[ர]க வந்த நெய் சந்திராதித்தவரை அளக்கக்கடவென் பட்டக்கொன் மகன்
சூரனென்[*] இது பன்மாஹேஸ்வர ஈடுசெஷ[ஃ]

No. 112.

(A.R. No. 522 of 1902).

ON THE WEST WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] திருமாவதவிரசொழதெவற்கு யாண்டு யெ-ஆவது
2 சிதரவாதாவருஷத்து ஸ்ரீமஹநாயற்று அபரவகத்து வ-
3 லாமியும் வெள்ளிக்கிழமையும் பெற்ற உரோசணி நா-
4 ள் உலகுடையபெருமான் நம்பிராட்டியார் திருவண்ண-
5 மலையில் கிழைத்தெருவில் தெவாடியாரில் கூ-
6 த்தாடுதெவநாச்சியார் உலகமுழுதுமுடையார் உ-
7 டையார் திருவண்ணாமலை உடைய நாயனார்க்குத் திரு-
8 மல்பூச் சக்கும் புழுதுகாப்புக்கும் கலிங்கதைப்பற்றில்
9 வாழைத்தொட்டம் நஞ்சை புஞ்சை நான்கெல்லைக்கு
10 உட்பட்டனவும் சந்திராதித்தவரையும் செல்வதாகக் க-
11 ல் வெட்டிக்குடுத்தோம் உ பன்மாஹேஸ்வர ஈடுசெஷ[ஃ] இதுக்கு இலங்கணம் பண்ணின-
வர்கள் ²

¹ Read லுடசெ.² The inscription stops here.

No. 113.

(A.R. No. 523 of 1902).

ON THE SOUTH AND WEST WALLS OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸுஹீஷு-ஹ்ஷுஷி [[*] ஸ்ரீன்மகா இராசாதிராசன் யிராசபரமெசுரன் ஸ்ரீவிரப்பிரதாப ஸ்ரீவிரசதாசிரிவதெவமகாராயர் பிறுது[வி*]ராச்சியம் பண்ணி அருளானின்ற சகாத்தம் தசாளயின் மெல் செல்லானின்ற கலகசங்குவற்சரத்துக் கன்னிநாயற்று பூறுவபகூத்து பஞ்சமியும் சக்கிர[வாசமு]ம் பெற்ற அதுஷந்[க்*]ஷத்திரத்து நாள் செயங்கொண்ட- சொழமண்டலத்து செங்குன்றக்கொட்டதுப் பெண்ணை வடகரை
 - 2 வாணகொப்பாடி அண்ணாநாடு தனியூர் திருவண்ணாமலை தான[தி]வ[வ]ர்களுமாம் தொ- ண்டைமண்டலம் பழையகொயத்துக் கலவைபற்று பாலாற்றுக்குத் தென்கரை யிராச- நாராயணபுரமான ஆற்காடியில் கம்மநாயக்க[ப்*]பாடிகளில் சென்னமநாயக்க[ர்] புத்திர- [ந் ஊ]திநாயக்கற்கு காணிபற்று காணிஆட்சி கல்லுவெடி குடித்தபடி உடையார் திருவ[ண்*]ணாமலை உடைய
 - 3 இயினற்கு தம்முடைய உபயமாக புழுகினைகாப்புக்கு விட்ட செயங்கொண்டசொழ- மண்டலத்துச் செங்குன்றக்கொட்டத் தம் பெண்ணை வடகரை நரிப்பள்ளிநாடு எடுத்த- வநல்லூர் நாளதுமுதல் தாம் காணி[ப்]ப[ற்*]று காணியாட்சியாக கைய்க்[க்*]கொ- ண்டு நஞ்சை புஞ்சை நாற்பார்[க்*]கெல்லையும் தாம் வெண்டும் பயிர் செய்துகொண்டு இதுக் குண்டான பொன்முதல் காணிக்கை
 - 5 கட்டாயம் ஆற்றுக்கால் ஊ[த்]து[க்*]த[க்*]ரல் மாவடைமாவடை செக்கொட்டு தறி[க்*]ட- மை எப்பெரப்பட்ட சகல உபாதி[க்*]ளும் தானமானியம் [தி]ங்கல[ராக செ]லவா[க்*]கி [மு][த*]லாகித் முதலும் . . மலையாங்கட்டு குத்தகை வாடாவொட்டு ரெகை யாக ஹி ஒன்றுக்கு நெல் முதல் . . . ல் இந்த பொன் வாங்கி செலுதிநது[க்*] கொயில்கெட்டு முதலியார்கு ஈரு ரு ஈயடு இந்த பொன் பதினஞ்சம்
 - 5 ஹிதொது புழுகினைகாப்புக்கு செலுத்தி தரவு வாங்கிக்கொ[ள்*]ன[க்*]கடவராகவும் [[*] இந்தகாணி[யால்] காணிஆட்சி யிவற்கு புத்திரபவுத்திரபாரம்பரையாக சந்திராதித்த- வரையும் அனுபவித்துக்கொள்ள . . . வர்க்கு தானதன்மபரிக்கிரயங்களாகும் உரித்தாக கடவதாகவும் காணி[யாக] பண்ணி குடித்தொம் [ஊ]திநாயக்கற்கு தானத்திலவர்களோம்[!] யிதுகு அருதம் பண்ணினவன் கெங்கைகரையில் குரால் பசுவைக் கொ¹

No. 114.

(A.R. No. 524 of 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] சிறுவனதச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழிதெ-
2 வற்கு யாண்டு உயிசு-வது உடையார் திருவண்ணாமலைபுடைய நாய-
3 நாம்து கருக்கி[மு]ரம்பாடியி லிருக்கும் முடிசொண்டசொழி விழப்பாதராய-
4 ந் மருந்த னத்தியெந் அரைவிளக்குக்கு விட்ட பசு யிசு சந்திராதித்தவரை தெ-
5 சல்வதாக விட்டெந் [||*] இது பன்மாறெழாரா ரகெசு ||உ

No. 115.

(A.R. No. 525 of 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE CHIDAMBARESVARA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] திருமலவதச்சக்கரவ[த்தி]கள் ஸ்ரீராஜாதிராஜதேவற்கு யாண்டு ச-வது வாணகொப்பாடிப் பெண்ணை வடகரைகள் . .
- 2 யத்தி விருக்கும் குளத்துடையாந் நாகந் கயிலாயநெந் இடைக்கல்வி ம்பட்டுடையாந் சொழந் தெவனை வெட்டை பொந்தஇடத்-
- 3 து விருகத்தை எய்த அம்பு இத்தை தப்பி இத்தெவனை பட(ப்) பட்ட(த்)துக்கு பிராயச்சித்தமாக உடையார் திருவண்ணாமலைஉடை-

¹ A few letters are wanting at the end of the inscription.

- 4 ய நாயநார்க்கு வைத்த திருநந்தாவினக்கு ஒன்றரை விளக்கு ஒன்றரைக்கு விட்ட பச ஐம்-
பத்திரண்டும் பொலிஎருது ஒன்றும் [வார]-
5 ண விச்சாதிரக்கொன்வசம் விளக்கொன்றுக்குக் கைக்கொண்ட பச நயெ-ம் பொலி இச-
[பம்*] ஒன்றும் உ தெவக்கொன்வசம் விட்ட விளக்கு[||*]

No. 116.

(A.R. No. 526 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] திருமூவநகச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ்தெவற்கு யாண்டு
உ-ஆ[வ*]து இ[ரா]ஜஇராஜவளநாட்டு வாணகொப்பாடிப் பெண்ணை வடக்கரை
அணைநாட்டு உடையார் திருவ-
2 ண்ணமலைஉடைய நாயநாற்கு இந்நாயநார் தெவரடியான் மகன் தெவியான
[கொ]வணவர்குல[ர]வெந் எந் தாய் வம்பு [ந்]ராக திருக்காமக்கொ[ட்ட]-
. . . . ஸ்ரீ பெலி எழுந்த-
3 நுளவதாக நாச்சியாரையும் எழுந்தருளவி[ச்]. . . . யார்க்கு திருவாபரணத்து-
[க்கு] இட்ட பொந் பதின் கழஞ்சம் இந்நாச்சி[யார்]க்கு அமுதுபடிக்கு நாள் ஒன்றுக்கு
நெல்லு முக்குறு-
4 ணி செல்வதாக இந்நாயநார்¹ தெவதாகம் புலியூர்நாட்டு [சருபு]பதிமங்கலத்து நிலம்
ஒருவெலிக்கு ஸ்ரீபண்டாரத்து சண்டெசுவர[வி]லையாக ஒடுக்கின பொந் பதிக்கழஞ்ச
நிலம் ஒரு[*] வெலியா-
5 ல் வந்த நெல்லு தொண்ணூற்றுக் கலமு மமுதுபடி செல்வதாகவும் தரா ஐஞ்ஞாற்று
பலத்தால் முன்றுநிலை[க்*] குத்திவிளக்கு ஒன்றும் திருநொந்தாவினக்கு ஒன்றுக்கு பச
மு-
6 ப்பத்திரண்டும் கைக்கொண்டான் இந்நாயநார் திருவிளக்கு மன்றாடிகளில் கண்டந் மாடத்-
தாநாந ஆலாலசந்தரக்கொந் [||*] இவை இப்படி சந்திராதித்தவற் செல்வதாக கல்
7 வெட்டிவிட்டெந் வம்பிந் மகன் தெவியான கொவணவர்குலாவெந் [||*] இது பம்மா-
தெய்யூர [ர*]கெஷ ||உ

No. 117.

(A.R. No. 527 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] திருமூவநகச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ இராஜா[தி]ராஜ[உ]வற்கு யாண்டு ச-ஆவது
உடையார் திருவண்ணாமலைஉடையார்க்கு வெசாவிப்பாடிநாட்டு வாகூரி விருக்கும்
[ம]வர்தா[ளி] மகன் எச்சிலான அமுதவல்லவக்கொனெ-
2 ன் வைத்த திருநந்தாவினக்கு ஒன்றுக்கு விட்ட பச நயெ பொலி எருது க இப்பச முப்-
பத்திரண்டும் பொலி எருது ஒன்றும் இவை திருவண்ணாமலையில் மன்றாடி மலை-
யான விருந்தன் கைக்கொண்டு சந்திராதித்தவற் செலுத்த-
3 க்கடவெனெனன் [||*] இ[து] வநூரோதெய்யூர ரகெஷ ||—

No. 118.

(A.R. No. 528 of 1902).

ON THE WEST WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] திரிபுவனச்[சக்கரவர்த்திகள்] ஸ்ரீவீரராஜெந்[தி]ர-
2 சொழ்தெவற்கு² [ண்]ணைத் தெக்கரை மெ-
3 ய்குந்தாட்டு புத் கும் மன்றாடி வெள்[னை]க்கொ-
4 ந் பொ[ந்*]நெந் உ வண்ணாமலைஉடைய நா[யனா*]க்கு
5 எந் விட்ட திருநந்தாவினக்
6 குவிட்ட ப

¹ The letters தார் are engraved below the line.² The inscription is much damaged.

No. 119.

(A.R. No. 529 of 1902).

ON THE SAME WALL.

Tiruvanna-
malai.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] திருமாவதச்சக்கரவதிகள் ஸ்ரீ இராஜா-
- 2 திராஜதேவற்கு யாண்டு எ-ஆவது ஜெயங்கொண்-
- 3 டசொழமண்டலத்துப் பங்குன்றக்கொட்டத்து-
- 4 ப் பலநகரில் மன்றாடி வாதாவிக்கொன் மகன் ம-
- 5 ருதன்[ஆ]ன ஆயர்குலநாயகக்கொன் உடையார்
- 6 திருவண்ணாமலையுடைய நாயகாற்கு திருந[ந]தாவி-
- 7 னக்கு ஒன்றுக்கு இன்னாயகார் திருவிளக்கு மன்றாடி
- 8 மலையன் பூமன் ஆன அருணகிரிக்கொன்பக்க-
- 9 ல் விட்ட பாலபசு முப்பத்திரண்டும் பொலி-
- 10 [எரு]து ஒன்றும் இன்னாயகா ரிட்ட [த]லைச்சாவிசி-
- 11 ல் [கூ]டிநின்ற மாட்டால் இவன்பக்கல் விளக்கு ஒன்-
- 12 றுக்கு விட்ட பசு முப்பத்திரண்டும் பொலிஎருது
- 13 ஒன்றுக்கும் ஆக இரண்டு திருநந்தாவிளக்கும் சந்-
- 14 திராதித்தவரை செலுத்தக்கடவெனென் பூமன் அருணகிரி[க்]கொனென் [||*] இது பன்-
மாயெய்யார் இரகை உ

No. 120.

(A.R. No. 530 of 1902).

ON THE KILI-GOPURA IN THE SAME TEMPLE, RIGHT OF ENTRANCE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] கொப்பெருஞ்சிங்கதேவர்க்கு யாண்டு
- 2 உயக-ஆவது தேவ[ச*]டியார் இருபத்துநால்வரில் . .
- 3 தத் துக்கையான திருவண்ணாமலை மாணிக்க-
- 4 த்திந் மகந் பெண்ணொட்டுவானாக இராசமம்பி-
- 5 ரமாராயந் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய
- 6 நாயகா[ர*]க்கு விட்ட திருநந்தாவிளக்கு க-க்கு விட்ட
- 7 பசு நயிஉ லீஷஷ க [||*]

No. 121.

(A.R. No. 531 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] [வெள]த்தி [ஸ்ரீ] திரிம[வ*]னச்சக்கரவதிகள்
- 2 [ஸ்ரீ]குலொத்துங்கசொழதேவர்க்கு யாண்டு யுக-ராவது [உடை]-
- 3 யார் திருஅண்ணாமலைஉடைய நாயகார்க்கு சாத்திஅருள
- 4 கூடல் அரசநாராயணன் ஆளப்பிறந்தானான விரசெ-
- 5 கரக்காலவராயர் இட்ட ஏகாவல்விவடம் ஒன்றினால் கெல்-
- 6 விக்காய்முத்து நூறும் கடைத்தொழில் இரண்டும் இவை கொத்த
- 7 நூலும் உள்ப்பட இதில் அலகுநிலை[ப்*]படி எடை நூற்றுமு[ப்*]-
- 8 பதின் கழஞ்சு [||*] இது பன்மாயெசுர இரகை உ

No. 122.

(A.R. No. 532 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] குலொத்துங்கசொழதேவற்கு யாண்டு உயக-வது ஆற்களுருடைய இரா-
[ச*]ரா[ச*]தே-
- 2 வன் பொன்பரப்பினான வானகொலையென் உடையார் திருவண்ணாமலை-
- 3 யுடைய நாயகார்க்குத் திருநந்தாவிளக்கு முன்றுக்குச் சந்திராதித்தவரை செல்வ-
- 4 தாக மன்றாடி அரைசக்கொதுந் தம்பியும்வசம் விட்ட பசுத் தொண்ணூற்றுது இஷ[ப]-
- 5 ம் முந்து [||*] இது ப[ந்]மாயெசுர இரகை ||—

No. 123.

(A.R. No. 533 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

Tiruvanna-
malai.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] குலொத்துங்கசொழ்மெவற்கு யாண்டு உய்க-வது ஆறகளு[ரு]டைய
இரா[ச*]ரா[ச*]வெவன் பொன்பரப்பி-
- 2 நானா வாணகொ[வ]ரையநென் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயநார்க்கு கல்
வெட்டிக்குடுத்தபடி திரு-
- 3 வண்ணாமலைஉடைய நாயநார் தெவதானப்பற்று அண்ணாநாடு நார்பாற்கெல்லைக் குள்ப்-
பட்ட நஞ்சை பு-
- 4 ஞ்சையால் உள்ள நிலத்துக்கு இருபத்தொன்றாவதுமுதல் பாடிகாவல் உள்ளிட்ட ஆயங்-
களால் வந்த நெல்லுங் காசு-
- 5 ந் தறியிறை தட்டா[ர*]ப்பாட்டங்களு[ம்] ஆளமஞ்சி எச்சொறுங் குற்றத்தெண்டமு-
[ம்] பட்டித்தெண்டமும் மற்றும் எப்பெர்-
- 6 ப்பட்ட பல்லாயங்களால் வந்தனவும் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடையநாயநார்க்குப்
பூசையுந் திருப்பணி-
- 7 க்கும் உடலாய்ச் சந்திரா[தி*]த்தவரை செல்வதாகத் திருக்கொவல்லூரி விருந்து துலா-
நாயற்றுப் பதிகாராந் தியதி-
- 8 யுந் திங்கட்கிழை[ம]யும் பெற்ற சதைய[தி*]நான் விட்டு நிர் வார்த்துக் குடுத்தென் வா-
ணகொவரையநென் [||*] இப்படி-
- 9 யால் வந்தனவையிற்[றில] உரிகடைநாழி தலையாகவும் ஒருகா சொருசின்னக் கடையாக-
வுங் கொள்வார் சிவத்-
- 10 துரொகியுமாய்க் கொமா[ந்]ஸத்தைத் தின்றனுமாய்க் கென்கையிடை குமரியிடை குரா-
ல்ப்பசுக் கொன்றான்
- 11 செய்த பாவங் கொள்வா[ன்] [||*] இது பன்மாதெஹூர ஈகெஷ[||*] ஆ[லெ]வெல்லா-
ணற்குப் பொன்பரப்பிகாற க-
- 12 ண்டு செவடிகள் செந்தா[ம]ரையிலை வொத்த கால் மா[வி]யாநை யாழித் தெர்வெந்தர்
கதிர்முடி [யெ]ரப்பமிடுங்
- 13 கல் ||

No. 124.

(A.R. No. 534 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] திருபுவன ரத்துங்கசொழ்மெவ[ர*]க்கு
யாண்டு உயரு-வது இராஜகெம்பிரச் செதியராயர் முதலியாரில் பெண்ணைத் தெந்-
- 2 கரைத் திருக்கொவலூரில் வாண]கொவரைய மலையமான் மகன் பாவந்தித்தானா
ஆகாரகுர மலையமான் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயனார்க்குத் திருது-
- 3 ந்தாவிளக்குப்புறமாக விட்ட செங்குன்றநாட்டுச் சிறுபிறையூர்க்கு வடக்கு எங்கள்
தாயார் நிலம்மைபெரால் நான் வெட்டுவிக்க எரியில் காடு வெட்டிக் கட்டை பறித்து
மெடுந்
- 4 திடலுமான திருத்தித் திருதுந்தாவிளக்குப்புறமாக விட்ட குழி அறுநூறும் எங்கள் தா-
யார் நிலம்மைக்கு நன்றாகத் திருமுன்பெய் அணுக்கன் திருதுந்தாவிளக்காக எரிய நான்
இ-
- 5 ட்ட திருக்குத்திவிளக்கு ஒன்றின லிடை நூற்றுப் பலம் இதிலெ சந்திராதித்தவரை
இந்த திருதுந்தாவிளக்கு [எ]ரிவதாக விட்டுக் கல் வெட்டிக்குடுத்தென்[||*] இத்தன்மயி-
- 6 [ற]க்குவான் கென்கைஇடைக் குமரிஇடைச் செய்தான் செய்த பாவத்தைக் கொள்வான்
இ-இது பன்மாதெஹூர இரகெஷ[||*]

No. 125.

(A.R. No. 535 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] திரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலொ-
- 2 த்துங்கசொழ்மெவற்கு யாண்டு யச-வது உடையார் திரு]-
- 3 வண்ணாமலைஉடைய நாயநார்க்கு சாத்தியருள [தி]ன்ற-
- 4 பெருமானான குலொத்துங்கசொழ் மலையகுலராயந் த-

- 5 . . . ந்தைக்காய் வடம் ஒன்றிநால் மணி ஈஅ . . .
 6 பருகண்[ணு]ம் கொக்குவாயும் கொத்த தூலும் அகப்படப் பொன்
 7 [மு]ப் பத்திருகழஞ்சும் தாவடம் ஒன்றிநால் முத்து அயெ
 8 திருமெநி [அ]யெ-ம் கடைத்தொழில் பொன் . ம .
 9 கொத்த தூலும் அகப்பட ஏடை பத்தொன்பதிந் கழஞ்சு[||*]

No. 126.

(A.R. No. 536 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு
 யெ-வது உடையார்
 2 திருஅண்ணாமலைஉடைய னாயனர்க்கு கங்கனாட்டு தகடுருடைய ¹இரா[ச*]ரா[ச*]தெ-
 வனான அடியமாநெந் திருவொ-
 3 த்தசாமப்படியிலே னாழி அரிசி அமுதுசெய்வதாகவும் திருநந்தாவினக்கு இரண்டு
 செல்-
 4 வதாகவும் விட்ட தகடுனாட்டு பெண்ணை வடகரை ஆனந்தூர் கிழ்பிடாகை மலையநு-
 [ரகு]ல-
 5 மான மலையநூர் னார்பாலெல்லையதிருச்சுவக்கல்லெ[வ*]லைக் குன்னப்பட்ட புஞ்சை னஞ்-
 சை-
 6 யும் மெல்லொக்கின மாரும் கிழ்நென்கின கிணறும் அகப்பட யி[வ*]லூரால் வந்த
 குமரக்கச்சாண[ம்*] உன்னிட்ட
 7 ஆயமும் பாடிக்காவல் வட்டி உள்ப்படச் சந்திராதித்தவரை செல்வதாக விட்டெந் இரா-
 [ச*]ரா[ச*]தெவ அதிகைமா-
 8 நென் [||*] எந் வ[ம்]சத்தில் யித்தநம்[ம்*] யிறக்குவான் கெங்கைஇடைக் குமரிஇடைச்
 செய்தான் செய்த பாவத்தைப்
 9 படுவான் [||*] இது பன்மாகெசுர ரகைஷ[||*]

No. 127.

(A.R. No. 537 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு
 யெ-வது
 2 உடையார். [திருவண்]ணாமலைஉடைய நாயனற்கு மாதெவர் மகந[ார் கலி]தெவனான
 [இம்ம]-
 3 டி செக்கப்பெருமானான முரைய[ர]தராயநென் திருப்பள்ளிஎழுச்சிப் புறமாக விட்ட
 முரைஞர்நாட்டு
 4 கிழ்கூற்றில்[||*] சாலியூர்ப்பற்றில் மெ[ர]ரன்பள்ளி நாற்பால்எல்லையும் திருச்ச[கு]லக்கல்-
 லுக்கு உன்னா[ம்*] சந்திராதித்தவரை செல்வதாக கல் வெட்டிக்குடுத்தென் முரையா-
 5 தராயநென் [||*] இதில் ஒரு மாச்சின்னம் கொள்வான் கெங்கைக்கரையில் குரால் பசுக்
 கொன்றான் பாவம் கொள்வான் [||*] இது விடுவித்தான் ஆண்டார் அமரபுயங்கரப்-
 பெருமா[ள்] [||*] பன்மாகெசுர ரகைஷ[||*]

No. 128.

(A.R. No. 538 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் மதிரையும் ஈழமும் பாண்டியன் முடித்தலை-
 [யுந்*] கொண்டருளிய ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவற்கு
 2 யாண்டு உயெ-வது செயங்கொண்டசொழமண்டலத்து பெண்ணை வடகரை வாண-
 கொப்பாடி ஆடையூர்நாடெய மலையந் னரசிங்க-

¹ This word is written below the line.

- 3 பன்மநான் கரிகாலசொழ ஆடையூர்நாடாழ்வாரென் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய
நாய(நாய)நார்க்கு திருமடைப்பள்ளிப் புற-
- 4 மாக விடான்பற்றில் வெங்கைகாவும் எயில்காட்டில் [ஒவி]யக்க[டப்பா]ன நரசிங்க-
நல்லூரு மாக இவ்விரண்டுகும் இருபத்தெழாவதின்
- 5 எதிரா மாண்டை கார்முதல் நன்சை புன்சை நிலமும் மெனொக்கின மரமும் கிழ்நொக்கின
கிணறும் தறியிறை தட்டார்ப்பாட்டமும் மற்றும் எப்-
- 6 பெற்பட்ட பல்லா[ய*]ங்க[ஊ] முன்பட உடையார் திருவண்ணாமலைஉ-
- 7 டைய நாயநார்க்கு தெவதானமாக சந்திராதித்தவரை செல்-
- 8 வதாக விட்டென் [!] இவை நானாதல் எந் வங்சத்தில் உள்ளாரா-
- 9 தல் விலக்குவான் கெங்கையிடை குமரியிடை குரால்பசுக் கொந்-
- 10 றுன் செய்த பாவங் கொள்வான் பெண்டிழந்தாறுக்கு செருப்பு பெ-
- 11 மடுத்து தம்பலமுந் தின்று அவன் க[ரல]டிக்கிழ் இருந்தாநாவாந்[!] இது பதூறெழூர
ரகெஞ் [!] இது விவெத்தார் கவுணியர் பெருமான்[!]

No. 129.

(A.R. No. 539-A of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [!] குலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு உய-வது உடையார் திருவண்ணா-
மலையுடைய நாயநாற்கு மலையன் வினையவென்றானை [க]ரிகாலசொழ
ஆ[டை]-
- 2 யூர்நாடாழ்வாரென் சிறுகாலசந்திக்கு திருமந்திரபுவனப்புறமாக¹ விட்ட பெருமாக்கடப்-
பான வினையவென்றநல்லூர் நாற்பால் எல்லையும்
- 3 க்கு ஊரு[ய*] சந்திராதித்தவரை செல்வதாக கல் வெட்டிக்குடுத்தென் கரிகாலசொழ
[ஆடையூர்நாடாழ்வாரென்] [!] இது விவெத்தான் அமரபுயங்கரபெருமான் [!] இது
பன்மநான் ரகெஞ் [!]

No. 130.

(A.R. No. 539-B of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ திரிபு[வ*]னச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவ[ர்*]க்கு யாண்டு உய-வது
அரசுகளாலையன் நிலகங்கன் கரியபெருமானென் உடையார் திருவண்-
- 2 னாமலைஉடைய நாயநாற்கு திருமந்திர[ப்*]பொனகப்புறமாக விட்ட என் பற்றில் மட-
[ப்*]பற்றில் குமிழியூரும்² திர்த்தமும் ஆக இவ்விரண்டுகும் நாற்பால் எல்-
- 3 லேக்குளளும் கிழ்நொக்கிய கிணறும் மெனொக்கின மரமும் விட்டு சந்திராதித்தவரை
தெவதானமாக விட்டுக் கல் வெட்டிக்குடுத்தென் [!] இது
- 4 என் வங்கிஷத்தில் இறக்குவான் சிவத்துரோகியுமாய கெங்கைஇடை குமரியிடை குராத்-
பசு கொன்றான் செய்த பாவங் கொள்வான் [!]
- 5 இது பதூறெழூர உரகெஞ்[!]

No. 131.

(A.R. No. 540 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [!] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் சிறுகுலொத்துங்கசொழதெவர்க்கு யா-
- 2 ண்டு [ய]ச-வது ஜெயங்கொண்டசொழமண்டலத்து பெருமுர்நாட்டு
- 3 நடுவில்ம[லைத்] திருநெடுமபிறையி விருக்கும் முகையதரை[யந்] மக-
- 4 ந் திருவரங்கமுடையானை இராஜா[தி]ராஜ மலையராயனான தன்ம[ப]-
- 5 ரிபாலநென் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயநாற்கு திரு-
- 6 நுந்தாவிளக்கு இரண்டுக்கு விட்ட பசு அறுபத்துநாலு இஷப-
- 7 ம் இரண்டம் [!] இதில் பெரியநாட்டுக்கொன் மகன் பெருமான்பக்-
- 8 கல் விட்ட விளக்கு ஒன்று குரக்கொன் மகன் காத்தாநப்பக்-
- 9 கல் விட்ட விளக்கு ஒன்று [!] இது பன்மநான் ரகெஞ்[!]

¹ Read பொனகப்புறமாக.² கு is written below the line.

No. 132.

(A.R. No. 541 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] திரிபு[வ*]னச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ்தெவர்க்கு யாண்டு Tiruvanna-
malai.
- 2 ம[அ]¹-வது உடையார்
- 3 திருவண்ணாமலைஉடைய நாயனார்க்குத் தகடுருடைய மண்டலராயன் மழுவெலும்
புதியா-
- 4 கிராச்சன் விரப்பெருமானென் வைச்ச திருநந்தாவினக்கு க-க்கு விட்ட பசு நயெ-ம்
பொலிள-
- 5 [ரு]து க-ம் மன்றாடி [மாவ]ந்தை மருந்தநென் கை[க]க்கொண்டு [அண்ண]வந்[உழக்]-
கால் உழக்கு நெ-
- 6 ய்யும் இவ்விளக்கா[ல்*] வந்த தெவையும் [ப]ரக்கறுக்க[க்*]கடவெந் மாவந்[தை]
[மரு]ந்த[நெ]ன் [||*]
- 7 மாடுவெழுநா நகெழு [||*] இது விடுவித்த[ா]ர் கவுணியர்பெருமான்[||*]

No. 133.

(A.R. No. 542 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீராம ஹவ்யாஸி[க்ரீ]ஜம் வாகு[ஸ்ரீ]ஃகண-
- 2 யஜ்நம் [||*] காஸ்யவஸ்யோணஸெ-
- 3 ஸெஸமொவாஸொடியகாரணம் [||*]உ

No. 134.

(A.R. No. 543 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] வருமாலை யின்னிசைமாலை செல்வி . . . யனவன்முலை பொன்-
- 2 மலர்வண்ணங் கருமாலை நெடுங்கனகக் கொடி மதிதிகழ் பொழிலாறைக் கெ[ா]-
- 3 னை வாய்வன் பெருருமாண் வழதியருஞ் செம்பியனுன் தடைஉடனெ இ-
- 4 சரொன்ற பெருமாளை மகதையர்தம் பெருமாளை வாணனை னி பெசுவாயெ[||*]
- 5 ஒன்றலர் தன்கொடிய பெரலர் வினம்புக மாதநிரம்பல் வார்துழல்மிது குடி-
- 6 ய மாலைகொண்டு வளைப்பன்னியான் குறவாவிய தொளிகாலொரு கொடிம-
- 7 ன்னவர்சாய நொ . . . மகதன் விசையவதனம் . . . குயிற்றன் பெ . . .
- 8 அதலெ கொழுநிலந் திரிவிழிய கொ . . . பாவான் பகை யழித்தடல் மாதர் . . .
- 9 முனலம் தாவிழிகண் டடலயிராபத . . . அணைத்தான[ரு]ளா நல்லின செழுனல்
வண்ண-
- 10 ரையனைய தடன்தொணன் திருமார்புன் திகைகொண்டெர் முழுனல முகிலனைய
- 11 திருனடமுங் கண்பொத்தி மன்னன்றலை மொழியும் . . . பழகமொய்தார்
- 12 மகதன் வாணர்பிரானெழுதவரிய தடன்தொனென மனத்தெ வைத்தா கித்தா யெர்
- 13 செழியர் மதுராபுரி முழுதுஞ் செந்திவினையச் சிவ மதம் பொழியு மயிராபதம் இன்றெ-
- 14 ன் விழிக்கெ புருந்து பொந்ததெ ஆறுங் குளமு மகமு மகன்கழனிச் செறுவுங் கழிதருதி
தெக்கு-
- 15 ரற் கூரார் ன . . . முன்பு பண்பறுக்கு மொன்னார் பதி உ

No. 135.

(A.R. No. 544 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] விவகா ஸாஜலலலலலல காதுவியு-லாஜு-ல-
- 2 நீயு வ ௦ து ஸாவலலலலலலல கா[அ]வெயாயிலலல [||*] கவ-
- 3 யகி கவிராஜம் காஸ்யோதம் கவிகா ஸவதி லகல-
- 4 விஜயாசுரவதி-ல கவிஜய-ல [||*] ஸாவல-ல வ[னாக]ல[அ]லலலலலலல-

¹ The figure in brackets can also be read as ச.

- No. 136.

IN THE SAME PLACE.

- No. 137.

ON THE SAME GOPURA, LEFT OF ENTRANCE.

- No. 138.

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [I*] திரிபுவன[ச்] சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழுவெவற்கு யாண்டு உயி-வது உடையார் திருவண்ணாமலை உடையார் திருவித்யில் உக்கிரர் சத்தியவா[சக தன்மவா]ணியர் மடத்துக்கு மடப்-
- 2 புறமாக [கொ]ண்டு விட்ட இன்னாயநார் தெவதானம் பிரமதெசத்துப் புற[க்*]காலில் காடு வெட்டி பயிர் செய்யவொண்ணாது கிடந்த நிலத்து மடப்புறமாக காடு வெட்டி கட்டை பறித்து மெடும் தாழ்வும் ஒக்க இட்-
- 3 ஓ ஆறுங் கனகபாலன் அடைத்து பயிர்நிலமாக திருத்திவிட இன்னாயநார் பண்டாரத்து ஒடுக்கின காசு நா [I*] இக்காசு ஐஞ்ஞாறும் ஒடுக்கி மண் ணறக்கொண்டு விட்ட குழி ஆயிரம் [I*] இக்குழி
- 4 ஆயிர[மும்] மாறெழை[ர்*]க்கு [மு]ன்று திருநாளும் சொறிடக்கடவதாக சந்திராதி- த்தவரை செல்வதாக கொண்டு விட்டோம் சத்தியவாசகரான தன்மவாணியரோம் [I*] இது பன்மாறெழை ராகெழுஃ

No. 139.

(A.R. No. 548 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] திரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு Tiruvanna-
malai.
- உயி[சு] உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயனாற்கு
- 2 ஆறகனாற் சதிரன் வாணராயனென் தெவதானமாக விட்ட பெண்ணை வடகரைச் செக்-
குன்றகாட்டு கங்கநல்லூர் நாற்பாற்க்கெல்லெக்குள்ளும்[*] நஞ்-
- 3 சை புஞ்சை யகப்பட விட்டென் சதிரன் வாணராயனென்[*] இது மாறுவான் மினுட்-
டியை பறையனுக்குக் குடுப்பான்[*] இது பழாஹெய்யா ரகெஞ்சுவ

No. 140.

(A.R. No. 549 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 திரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலொ-
- 2 த்துங்கசொழதெவ[ர*]க்கு யாண்டு நய-
- 3 தாவது உடையார் திருவண்ணாமலைஉடையா-
- 4 ர்க்கு ஆறகனாரில் விருக்கும் அப்பன் அரசனான முல்லை-
- 5 யராயன் நந்தாவினக்குப் பசு யிரண்-
- 6 டு [||*]

No. 141.

(A.R. No. 550 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] திரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவற்கு யா-
- 2 ண்டு டு-வது உடையார் திருவண்ணாமலை[சு]ய நாயகார் கொயிலுக்கு மு-
- 3 ன்று திருநாளுக்குத் திருக்கொடிப்பிடவை சந்திராதித்தவரை இடக்கடவொ-
- 4 ம் தம்மவாணியரொம்[*] இது பன்மாஹெய்யா ரகெஞ்சு [||*]

No. 142.

(A.R. No. 551 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] [திரி]புவனச்சக்கரவர்த்திகள் இராஜராஜதெ-
- 2 வற்கு யாண்டு யி[சு]-வது [வி]ரசொழன் அத்[தி]மல்லன் சம்புவராயநாயனான எதிரிவி-
- 3 சொழச் சம்புவராயனென் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயகார்க்குச் சந்-
- 4 திராதித்தவரை செல்வதாக திருநந்தாவினக்கு ஒன்றுக்கு விட்ட பசு முப்பத்தி-
- 5 ரண்டும் உஷபம் ஒன்றும் விட்டென்[*] இது பன்மாஹெய்யா ரகெஞ்சு [||*]

No. 143.

(A.R. No. 552 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 வீரராசெந்திரசொழதெவற்கு யாண்டு இரண்டாவது சிமாகெசுரநல்லூரொரி உடை-
ஞ்சுகிடக்க நாந் அடைத்து
- 2 பயிர் செய்வி[க்க] மாயாமல் [கெ]டுகான் ப[ர*]ழுகிடத்தத்தை காங்கையர் மக[ள்] தொ-
ண்டைமாதாச்சியார்
- 3 இந்த எரிமடையும் அடைப்பித்து கவிக்கும் இட்டு பயிரும் மெற்றி இந்த தன்[ம்]ம் சந்ந-
தியில்
- 4 இவ[னு]க்கெ விட்டொம் நாற்பத்தெண்ணிரபிள்ளையும் மங்கையர்[க்*]கரைசியும்[*]
இது ப-
- 5 [நு]ரஹெசுர ரகெஞ்சு [||*]

No. 144.

(A.R. No. 553 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] கிரி[ஹ்வன]சக்கரவத்தி ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவ[ற்*]கு யாண்டு
[ப]-
- 2 தின்முன்னுருவ[து] செங்கெணி அம்மையுப்பன் கண்ணுடைப்பெ-
- 3 ருமானாக வி[க்கி]ரம சொழ சம் [பு]வராயகென் உடையார் திருவண்ணாம-
- 4 லைஉடைய யையன[ர்]க்கு திருதுந்தானிக்குக்கு இரண்டாயிரக்கொன்வசம் விட்ட பச
முப்-
- 5 பத்திரண்டும் இஷபம் ஒன்றும் இவா[ட்*]டைக் கா[த்*]திகைமாத[த்*]து சந்திராதித்-
தவரை செல்வதா-
- 6 க வி[ட்டெ*]ன் [1*] இத்தன்ம[ம்*] இறக்குவான் கெங்கைஇடை குமரிஇடைச் செய்தார்
செய்த பாவங் கொ-
- 7 ன்வான் பன்மாதெசுர இரகெஷ [||*]

No. 145.

(A.R. No. 554 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] பொன்பாப்பினான மகதைப்பெருமா[ள்] கவி உ
- 2 நாமான அரவிந்தமாக விந்தமாக முடிநாகர் சென்னிப்பூமாந் விரும்பும் புகழ் மகதெசற்-
குப் பொர்வழி
- 3 வாமானிறையிட்டவன்னான் துடங்கி அவ்வானவர்தங் கொமான் எனதென்றிரான் அம-
ராபதிக்குஞ்சரமே உ
- 4 மெருவின்மெல் வென்று கயல்பொறித்த வார்த்தையிலும் வாரிபட வெலெறிந்த வார்த்-
தையிலும் கார்விலங்கு
- 5 முன்னிட்ட வார்த்தையிலும் தென்னவர்கொன் மாகதற்குப் பின்னிட்ட வார்த்தையெ
. . [||*]

No. 146.

(A.R. No. 555 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] திரிபுவனசக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்து-
- 2 ங்கசொழதெவ[ற்*]க்கு யாண்டு உயி-வது தாயல்காட்டு மீனயூ[ரி]ல்ப் [ப]ல்லாழ்வான்
ஆன
- 3 அமரபுயங்காத் தாயல்காடாழ்வாகென் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயகார்-
- 4 க்கு திருதுந்தானிக்கு ஒன்றுக்கு விட்ட பச நயிஉ-ம் இஷபம் க உள்ளூர் மன்றாடி
சொழக்கொ-
- 5 ன்வசம் விட்டு அண்ணவந்தழக்கால் நிசதம் உழக்கு நெய் [ய]ளப்பதாக கல் வெட்-
டி[க்*]குடி-
- 6 த்தென் [1*] இது வந்நெய்யூர் ரகெஷ உ

No. 147.

(A.R. No. 556 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] திரிபுவனசக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு நயிஉ-
- 2 வது உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயனார் கெ[ராயி]லுக்கு முப்பத்திரண்டாவது
- 3 திருக்காத்திகைத் திருநானமுதல் திருவிசியாண்டா[ர்]களாக[க் க]ட்டின பெர் இரு-
பதின்மர்க்கு

- 4 இன்னயனார் தெவதானம் வெங்கைக்காலிலெ நாயக[மா]க இருவர்க்கு
 5 குழி ஐஞ்ஞாறு குழியும் ஆக நிலம்
 6 . ன்செ யிரண்டுமாவும் சந்தி[ராதி]த்தவரை செல்வதாகவும்
 7 செ[ய்]யுந் திருப்பணி திரு[வ]திகை செய்தபடி, செல்வதாகவும் இது ப-
 8 [த]ரமெழாந ரகெஷ[||*]

No. 148.

(A.R. No. 557 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ[||*]
 2 திரிபுவனவிரதெவற்கு யாண்டு நயிடு-வது ஆறகளுருடைய இரா[ச*]ரா[ச*]தெவன்
 பொன்பரப்பினான வாணகொவரையனென்
 3 மிதுனநாயற்று எட்டாந் தியதியும் அ[னு]ழமும் பெற்ற திருநாயற்றுக்கிழமை நாள்
 உடையார் திருவண்ணாமலை-
 4 டைய னயனாரை வந்து சும்பிட்டு இற்றைனாளிலெ திருக்கொயில் பொன்மெய்க்து
 இ[ந்*]நாயனர்க்குத் திருமடை-
 5 ப்பள்ளிப்புறமாகவும் பூசையுந் திருப்பணிக்கு முடலாகவுந் தெவதானமாக விட்ட
 பெண்ணை வடகரைச் செங்குன்ற-
 6 னாட்டு மாத்தாரான இரா[ச*]ரா[ச*]நல்லூரும் வாணக[ப்]பாடி ஆடையூர்நாட்டு
 மெழூரான பொன்[பா*]ப்பினகல்லூரும் ஐயந்-
 7 கொண்டசொழமண்டலத்துப் பங்குன்றக்கொட்டத்துப் பங்கன நாட்டித் தெற்குவகை
 செஞ்லூர்நாட்டு அட்டையமங்க-
 8 லமான புண்ணியவாடியகல்லூரும் ஆக இம்முன்றூரும் எந்தல் பார்த்தலுட்பட நாற்பாந்
 கெல்லுக்குன்பட்ட நன்-
 9 சை புன்சை நிலமும் மெனெக்கின மரமுந் கிழ்கொக்கின[ச*] கிணறு முட்பட தெவதா-
 னமாக விட்டென்[||*] இவ்வுரகனா-
 10 ல் வந்த ஆயம் பாடிகாவல் தறியிறை தட்டார்ப்பாட்டங் குற்றத்தெண்டம் பட்டித்-
 தெண்டம் ஆன[அன]ம[ன்]-
 11 சியும் இந்நாயனார் தெவதானங்களிலுந் திருவண்ணாமலையிலு திருக்கொயிலிலும் சிபிட-
 வாரியிலும் ம-
 12 த்றும் எப்பெற்பட்ட பல்வாயங்களிலுந் கழஞ்சு பொன் தலையாக வொருமாப் பொந்
 கடையாகவும் ஒரு
 13 காசு தலையாக ஒரு சின்னங் கடையாகவும் நாழி நெல்லு தலையாக உரியநெல்லுக் கடை-
 யாகவும் ஆன-
 14 மஞ்சியு முட்படக் கொழ்வான் சிவத்துரொ[யி]யுமாய்க் கொமாந்ஸத்தை தின்றானுமாய்
 மொவாய் புக்கு மு-
 15 லையெழுந்தானுமாய் ஒருவனுக்கு மொருத்திக்கும் பிறலாதானுமாய்க் கெக்கையிடை
 குமரியிடை
 16 குரால் பசக் கொன்றான் செய்த பாவங் கொழ்வான்[||*] இது பன்மாறெழாந
 ரகெஷ[||*]

No. 149.

(A.R. No. 558 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 [ஸ்ரீ]ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் மதிரையும் ஈழமும் பாண்டியன் முடித்தலை-
 யும் கொண்டரு-
 2 [ஸீய] ஸ்ரீ[குலொ]த்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு [உயி]எ-வது செயங்கொண்ட-
 [சொ]ழ[மு]ண்டலத்து பங்களந[ர]-
 3 டைய அழகியசொ[மு]ன் வரந்தரும்பெருமானான சொனெந்தி[ர]சின்கப் பிரிதிவிகங்க-
 [ந]ன் உடையார் திருவண்ணாமலை-
 4 உடைய நாயநாற்குத் திரும[டை]டப்பள்ளிப்புறமாக விட்ட என் பற்றில் களிக்கொற்றப்-
 பாடி நாற்பால்[||*]எல்லைக்கு[||*] எந்தல் [ப]ர-

- 5 ந்தல் உன்பட நன்சை புன்னை[ச] நிலமும் மெனென்கின மரமும் கிழ்நொக்கின கிணறுந்
தறியிறை தட்டார்பாட்டம்
- 6 பெற்பட்ட பல்லாயங்களும் உ[ள்ப]ட உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயகார்-
[க்கு]த் தெவதாநமாகச் சந்திரா[தி]த்தவ-
- 7 றை செல்வதாக விட்டெந் [1*] இவ்வூர் னாைதல் எந் வந்[ச]த்தி லுள்ளாராதல் இது வில-
க்கு[வான்] கெந்நை-
- 8 [கயிடை] குமரியிடை குரால்பசுக் கொன்றூர் பாபங் கொழ்வார்[1*] தந்நெ
. . . யாற்குச் செ-
- 9 ருப்பெடுத்துத் தம்பலமும் திந்து அவன் கட்டில் கிழிருந்தானாவார்[1*] [இது] பந்ரோ-
தெறையு-
- 10 ா ாகை உ இது விடுவித்தான் ஆண்டா[ந்]
- 11 கவுணியர்பெருமான் உ

No. 150.

(A.R. No. 559 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 லுலு பீ [1*] திருபுவனசக்[க*]ரவத்திகள் பீகுலொத்துங்கசொழதெவ[ர்*]க்கு யா-
ண்டு உயிஎ-வது பெண்ணை வடக-
- 2 ரை வ[ர்*](஁)ண(ர)கொப்பாடி அண்ணாகாட்டு உடையார் திருவண்ணாமலைஉடையார்
கொயிலில் மாடாபத்தி-
- 3 யம்செய்வ[ர்*]ர்கள் முன்பு கொண்டுவரும் மகழ்மை பொன்னும் நெல்லும் மீற்றும் ஆயங்-
களால் கொள்[வன்]-
- 4 வும் இவ்வாண்டுமுதல் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயகார்க்கு திருப்பரிசட்டத்துக்கும்
கற்பூரம் திருச்சாந்-
- 5 துக்கும் உடலாக இக்கல் வெட்டிக்குடு[த்]தென் கவுணியர்பெருமானெந்[1*] இது கொள்-
வான் சிவத்து-
- 6 ரொகியும் ஆய் கொமா[ந்]லத்தை வகித்து உமணர்க்கு குண்டிகை எடுப்பான்[1*] இது
பன்-
- 7 ரோதெறையு ாகெழு [1*]

No. 151.

(A.R. No. 560 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 லுலு பீ [1*]கிரிபு[வ*]னச்சக்கரவத்திகள் பீகொ[லொ*]த்து[ந்*]கசொழதெவ[ர்*]க்கு
யாண்டு உயிச-வது அருங்குன்றங்கிழையான் காற்ப்-
- 2 பத்தெண்ணிரப்பினையும் மங்கைய[ர்க்*]கரசியாரும் உடையார் திருவண்ணாமலை-
உடைய நாயகா[ர]ற்கு செய்த த[ர்*]ம்மங்கள்[1*] உ-
- 3 டையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயகார் திருக்கொயிலில் திருமஞ்சணம் ப[ண்*]ணு-
கையாலும் திருதுந்தாவின[க்கு*]க்கும் நயிஉ பசு வி-
- 4 கெகையாலும் ஐத்தலை மணி யிடுகையாலும் சக்கிலிக்கு தெரிசனம் காட்டி தொலாலெ
செய்த திருவடிநிலைக்கு மெகடுக்குகைய்க்கு ப-
- 5 த்துக்குப்பொத செம்பொன் அறுகழஞ்ச யிடுகையாலும் நாச்சியார்க்கு திருக்கண் வெர்-
வாளி இரண்டுகால் கழஞ்ச பொன் யிடுகையாலும்[1*]
- 6 சுந்தரப்பெருமானு நாச்சிமாரையும் எழுந்தருளியித்து மங்கைய[ர்க்*]கரசி மண்டபம் கல்-
லாலெ செ[ய்*]விக்கலாலும் கு[ர]ம்[பி]கெணியில் திரு[1*]மஞ்சணக்கிண-
- 7 று கல்லாலெ செய்கையாலும் பிரமதெசத்து தொப்பிலெ ாருய தெங்கம்பிள்ளை வைய்-
[க்*]கையாலும் இருபத்து-
- 8 நாலாவது பஞ்சத்திலெ காசுக்கு உழக்கு அரிசி விற்றக்கச்சலெ பூண்ட பொன்னும் தெ-
டின அ[ர்*]த்தமு[ம்*] நெல்லும் அடைய யிட்-
- 9 டு திருநதியைக் கட்டி எரி காண்கையாலும் காடு வெட்டி கட்டை பறித்து நிலம் மொக்க
கழநி திருத்தி இவ்வூர் திருவண்ணாமலைபெ-

- 10 நுமாள்நல்லூர் என பெரிட்டு (மங்) இம்மங்கைய[ர்க்*]கரசியாரும் காற்பபத்தெண்ணு-
யிர[ப்*]பிள்ளைக்கு எரிப்பட்டி அழகியசொ[ழ]ன்)நல்லூரா-
11 ன திருமெனிரியாதநல்லூர்க்கு விட்ட நிலம் விட்ட¹டொம் இக்கொயில்த் தானத்தொம்[ி*]
பூசுக்கு [ந]ம்பியார் தலையாகக் கழுநீர் பொக[யி]-
12 டுவா[ன்] கடையாக இப்படி அறிவொ[ம்*][ி*] விட்டமை வகுரோதெஹுர ரகெசு [||*]

No. 152.

(A.R. No. 561 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] தி-
2 ரிபுவநச்சக்க-
3 ரவத்திகள் ஸ்ரீ-
4 இராஜராஜ-
5 தவர்க்கு யா-
6 ண்டு உய[சு]-ஆ-
7 வது நெல்லூ[ர்க்*]ந-
8 ாட்டு(நாட்டு) நாய(நாய)நார் கண்டகொபாலர் பெரடைகளில் கொல்லை
9 இருசெயந் உடைய[ர*]ர் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயநார்க்கு திருநுந்-
10 தாவினர்க்கு காலுக்கு விட்ட சாவா முவாப் பெராடு உயச[||*] இது பன்மாடுதெஹுர ர-
கெசு[||*]

No. 153.

(A.R. No. 562 of 1902).

ON THE VALLALA-GOPURA IN THE SAME TEMPLE, RIGHT OF ENTRANCE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] ஸ்ரீராமச்சந்திரமூர்த்தி ஸ்ரீராமச்சந்திரமூர்த்தி ஸ்ரீராமச்சந்திரமூர்த்தி ஸ்ரீராமச்சந்திரமூர்த்தி
டன்
2 ஸ்ரீஅரியண்ணஉடையார் வயிவிராஜ்ய பண்ணிஅருளாகின்ற ஸகா[ஷ]ய
தூதா[ய]ய்-ல் மெல் செல்லா-
3 னின்ற பிங்கலவருஷ ஆடிமீர் ந. உ உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயனார் கொ-
4 யில் தானத்தாரொம் மண்டலபுருஷர் விசிகங்கதெவர் மகன் பெற்றபெருமானுக்கு
5 கல் வெட்டிக்குத்தபடி[||*] வீரவல்லாளன் திருவாசல் திருமெய்காவல் பெற்ற-
6 பெருமானுக்கு நாள் ஒன்றுக்கு நெல்லு தூணிப் பதக்கும் கொயிலில் பெறும்
7 சொறு நானாழியும் ஆண்டு ஒன்றுக்குப் புடவைமுதலுக்கு காசு அறுதூறும்
8 இம்முதல் அடிநாடிவரையும் பெற்றுப்பொதக் கடலார் ஆகவும் உ

No. 154.

(A.R. No. 563 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] ரீதமாணிலசுரன் மெ[தி]னி[மிசு]ரக[ண்ட] கடா[ரிச]ர[னுவ] ஸ்ரீகூஷ்ண-
தெவமகாராயர் [பி]ம[தி]விஇராச்சி-
2 யம் பண்ணிஅருள்ளாகின்ற ஸகா[ஷ]ய தூ[ச]ர[க]ய[க]-ன்மெல் செல்லாகின்ற
வாமோதாதவருஷம் தைமீர் யரு
3 உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய ந[யி]னார் கொ[யி]ல் [தா]னத்தா[ரு]ம் விச-
[சி*]ங்கதெவர் கொகெரிநாயக்கர் மகன் விருப்ப-
4 [ர]ச்சதெவற்கு கல் வெட்டி[கு]த்தபடி[||*] தம்முட காணிப்ப[ற்று]ஆன விச[சி*]ங்க-
தெவ(ர்) ரெந்தலில் ஊற்கு வடபிறம் [பு]ஞ்சை-
5 நிலத்தில் திருமலைநாச்சியார் எந்தல்கி[ழ்] ஆ[யி]ரம் குழிய் தம்முட கய[யி]ல் திரவியம்
இட்டு திருத்திக்கொண்டு தமக்கு ஆயிர[ம்*]
6 குழியும் குடை(ய்)மான்னியம் ஆக² சத்திருதி[த்த*]வரையும் அனு[ப]வி[த்]துக்கொ[ள்]-
ள[கடவராகவும்[||*]] [இது பன்மாகெ]சுர
7 இரகெசு உ ||

¹ This letter is written below the line.² Read சத்தி.

No. 155.

(A.R. No. 564 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

Tiruvanna-
malai.

- 1 ஸ்ரீதிருமொழிபெயராக அநிராயவிபாடது ஹைஷெக்குத் தப்புவர[ா]யகண்-
டன் முவராயகணந்
- 2 உதும்புமுடிபதி ஸ்ரீவிசுவராயர் குமார[ர்*] ஸ்ரீவிசுவராயம-குபதிராயஉடையர்
புரையிராஜ[ர்] பண்ணியருளானின்ற ஸ-
- 3 காஷ்ய தகாசய-ன்மெல் செல்லானின்ற [வி]னம்பிவருஷத்து தனுநாயற்று பூஷ-பக்ஷ-
த்து உஸதியும் புதன்கிழமையும் பெற்ற ரொவதி நாள்
- 4 ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து செங்குன்றகொட்டத்துப் பெண்ணை வடகரை வரண-
கொப்பாடி அண்ணாகாட்டுத் தனியூர் திருஅண்ணாமலைக்கு
- 5 இடங்கை வலங்கை இல்லை திருஅண்ணாமலையில் இரண்டு தெருவில் கைக்கொளற்கு
முன்பு பூஷ-பக்ஷ நடந்து பொந்த சங்கு தண்டு ஆனை சாமரம்
- 6 மற்றும் வலங்கைக்கு உள்ள வரிசைகள் எல்லாம் சந்திராதித்தவரையும் நடக்ககடவதாக-
வும் இந்தக் காரியத்துக்கு அழிவு செய்தவன் சிவத்-
- 7 துரொகி இராசத்துரொகி ஆக[க்]கடவனாகவும் [||*]

No. 156.

(A.R. No 565 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீதிருமொழிபெயராக அநிராயவிபாடது ஹைஷெக்குத் தப்புவராயகண்-
டன் முவராயர்-
- 2 கண்டன் வ-குஷ-பக்ஷிணவழிசெல்லுபதி ஸ்ரீஅரியப்பஉடையார் குமாரர் ஸ்ரீவிச-
விருப்பண்ணஉடையர்
- 3 புரையிராஜ[ர்] பண்ணியருளானின்ற ஸகாஷ்ய தகாசய-ன்[ன்]மெல் செல்லானின்ற விவவ-
லம்வல்லந் து விசுவநாயற்று
- 4 கவரவக்ஷத்து தீதையையும் திங்கள்கிழமையும் பெற்ற திருவெ[ா]ணத்து நாள் உடையார்
திருவண்ணாமலைஉடைய நாயிகார் கொயில்
- 5 தானத்தாற்கு கல் வெட்டிக்குடுத்தபடி[ர்*] தங்கள் கொயிலுக்கும் தெவ[ம]ண்டலத்துக்-
கும் கம் பூயாதிகள் கை(ல்)விலையாக பணம் பொகட்டுக்-
- 6 கொள்ளும் எருது கிடா கொணிகை விரிமுட்டு அரிசி காணம் எண்ணை நெய் பாக்கு
மிளகு இருப்புக்கட்டின் குவட்டு பச்சைவடம் மற்றும் கிறைய-
- 7 மாக கொள்ளும் முதல்களும் ஊழியமாகக் கொள்ளும் எடுத்தளவு விருதி காப்படியும்
வெட்டி வீடாரம் நிமந்தம் தச்ச ஆளமஞ்சி
- 8 உலுப்பையாக கொள்ளும் முதலும் மற்றும் எப்பெற்பட்ட பல ஊழியங்களும் கொ[ள்*]-
ளாதபடி விவவவருஷம் ஆடிமாத
- 9 முதலுக்குக் கழித்து ஸ்ரீ-பக்ஷிணவழிசெல்லுபதி அநிராயவிபாடது ஹைஷெக்குத் தப்புவராயகண்-
டன் முவராயர்
- 10 பண்ணுவான் மென்கெக் கரையில குரால்பகக் கொன்றான் பாவங் கொள்வான் உ இது
பன்ரொஷெயர நகெஷெ உ

No. 157.

(A.R. No. 566 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீதிருமொழிபெயராக அநிராயவிபாடது ஹைஷெக்குத் தப்புவராயகண்-
டன் முவராயர்
- 2 யஸ்ய வருகையில் அண்ணாமலைநாதனுக்கு கோரல . . . ப் பெரியதிருநாள் நடக்கிற
இதுக்கு படைவிட்டு இரா-

¹ Read ராயர்.

- 3 ச்சியத்தில் நின்ற ஸ்ரீநாகங்களில் நாயன்மாரிலே ஒருத்தர் வந்து திருக்கொடி எற்றி]ன- Tiruvanna-
மலை.
பொழுது வந்து அண்ணாமலைநாதனை வெவித்துப் பொ-
4 வது என்றும் இம்மரியாதிக் க [கக் குடுப்]பது என்றும் உ]டை-
யா]ர் திருவாசலிலே கல் வெட்டிக்குடுப்பது என்றும் இராயர் இரா-
5 யலு வருகையில் ஸகாஷ்ட [கூ-ன்மெல்] செல்லாநி[ன்]ற மெ ஸ-
வகிலாத்து லீகரநாயற்று வுவிவ்வுபகூத்து வகிலியு கு-
6 லீகுவாரிபு பெற்ற உத்திரா[தி நான்] ஸ்ரீதேவநாகாசர் அண்ணாமலைநாதன் திரு-
வாசலிலே இராயர் இராயலப்படிக்கு கல் வெட்டிக்குடுப்பது[*]
7 படைவிட்டு இராச்சியத்தில் மெ த்தில் ஆடையூர்காடு மெல்பற்று [செ]ங்-
கைமா பங்களாடு மாதெ[வ]மங்கலம் பழங்கொயில் தாழ்ப்புல்லூர்
8 முருகமங்கலப்பற்று காமக்கல் தாமங்கலம் எய்-
யில் அண்ணாமங்கலப்பற்று தெவனார் மடம் பொன்னார்-
9 ப் [பற்று] சயமங்கலம் பாக்கப்பற்று [வாண]கொப்பாடிநாடு
சண்பை இந்த ஸ்ரீநாகங்களில் கொயில்களுக்கு
10 . பெருமாள்நாயனார் சுந்தரநாயனார் நாயனார் சண்டெ-
யூரநாயனார் இந்த நால்வரிலே ஒரு நாயனாரும் ஸ்ரீ முட்டிக்க[ா]-
11 தர் தெவர் அடியார் பரிகரம் உள்ளவர்களையும் க்கொண்டு அண்ணாமலைநாதன்
திருமுகம் வந்தபொழுதே வந்து திருக்கொடி[எற்ற] நான்முதல்
12 பத்து நானும் வெவித்து அண்ணாமலைநாதன் திருமுன்பெ [கண]குவித்துக்கொண்டு
பொகக்கடவது ஆகவும் இதிலே ஸ்ரீ[வாப]ராதஸூ-
13 நத்துக்கு அபராதகாணிக்கை வருஷம் ஒன்றுக்கு தூற்று இருபது பொன் அரைமனைப்-
பண்டாரத்துக்குக் குடுக்கக்கடவர்கள் ஆ[கவும்] உ
14 இதுக்கு ஸ்ரீகணபண்ணிநவன் மெடுமெக்கரையில் குரால்பசுவைக் கொன்றான் பாவங்
கொள்வான் உ ஸ்ரீமேஷ்டு [||*]

No. 158.

(A.R. No. 567 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீமேஷ்டு ஸ்ரீமே [||*] ஸ்ரீமன்மகாமண்டலேயூர ஸ்ரீவிநாயகநாதபன் ஸ்ரீசதாசிவதேவ-
மகாராயர் பித்திராச்சியம் பண்ணி அருளாநின்[ற]
2 சகாந்தம் தசா அயு[சு]-ல் மெல் செல்லாநின்ற பிறபவசங்கவற்சரத்து கற்கடகநாயற்று
அபரபகூத்து சட்டியும் ஆதித்தவாரமும் பெற்ற
3 கஸ்திர[சு]த்திரத்து நான் செய]ங்கொண்டசொழமண்டலத்து செங்குன்றகொட்-
டத்து பெண்ணை வடகரை
4 வாணகொப்பாடி அண்ணாநாடு தனிணர் திருவண்ணாமலை மெலைத்தெரு கிழைத்தெரு
தெவ[சு]டியுற்கு சிலா-
5 சாதனம் பண்ணிக்குடுத்தபடி[*] தங்களுக்கு பூதவமாக செரசொழ பாண்டியர் வல்லா-
னராயர் சொமயதெனையக்கரும்
6 விட்ட கிராமங்களிலும் விடு நிலத்திலும் இராயப்பரசர் திருவண்ணாமலைச்சிமை குத்தகை
கட்டிக்கொண்ட னாளிலே தங்கள் கிராம-
7 நகளிலே காணிக்கை கடாயம் என்று சிலபொன் வாங்குகையில் அ[சு]தப்பநாயக்க-
ராயன் நிருபமும் ஊழியக்காரரும்
8 தங்களுக்கு பூதவம் நடந்தபடியே நடத்த[சு]சொல்லி கட்டளை இட்டுவருகையில் அப்-
படியே திருத்தெர் ஊழியமும் பெரிய-
9 திருநாள் கொடி குடை எடுக்கிற ஆளு[ம்*] அல்லாமல் இராசஊழியம் எர் ஆளமஞ்சி
எச்சொறும் திறப்பிலத்தில் உழவடையும் மா[வடை]
10 உண்டான உழவடையும் வெண்டாமென்று ஈதவமானியமாக நடக்க[சு]கடவதாகவும்[*]
இந்த[ப்*]படியே ஆராதனம் ஒருவர் நடத்த[தா]-
11 மல் அவனாய் இந்த கிராமங்களிலே பணம் காச பண்டம் எர் ஆளமஞ்சி எச்சொறு
கெட்டவர்கள் செங்கைகளையிலே
12 காராமபசுவை கொன்றான் பாவங் கொள்வான் சிவத்தொரு குருத்தொரு ஆகக்கடவ-
னாகவும்[||*]

¹ The language of this record from here is Kannaqa.

No. 161.

(A.R. No. 570 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீவதி [||*] ஸ்ரீரீது ரீஹாரீணிலீஸூரது அரிசாயவிபாடன் பாஷைக்குத் தப்புவராயகண்டன் Tiruvanna-
malai.
[ஊ]துஸ்ரீரீராயிவதி ஸ்ரீவிரமல்லிகாஜீ-தாராயர் வுயிவிராஜுஷ . . .
- 2 . . . ஷுஷ தகாஸயடு-மெல் செல்லாநின்ற ஸ்ரீமுகவருஷ ஆடிமாதம்
ய் உ ஸ்ரீதிருவண்ணை-
- 3 மலை . . . மும் படைவிட்டில் இருக்கும் செட்டிகளில் கொடிஞ்சென்றி வணிகர்
அழகப்பெருமாள் திருமெத்தளி-
- 4 உடையாரும் உண்ணமுலைநாச்சியார் அகரத்து மஹாஜநங்களுக்கு கல்(ஹ) வெட்டி-
குடுத்தபடி [||*]திருவண்ணாமலை சாளுவன்-
- 5 தொப்புக்கு மெற்கு குடிஇருக்க விட்ட[ட] நாற்பாற்கெல்லையும் வாணகொப்பாடிநாட்டு
அத்திப்ப[ட]டியும்
- 6 [டி]ரமநயிநார் பெரியமடத்துமுதலியார் சதுவமான்னியமாக வைக்கையில் மடப்புறக்
காணிக்கை இடுகையில் இ-
- 7 ந்த ஊற்கு பெரியமடத்துமுதலியார் தொப்பு இட்டு பிராமணரைக் காட்டிக் குடுக்கை-
யில் தொப்பின்படி பணம் இ-
- 8 ரு [தூற்று] அன்பு[தும்] இறுக்க கெதிஇல்லாமல் திருமெத்தளிஉடையார்[க்*]கு
விற்று சாதனத்துக்கு வையந்தொழுதார்
- 9 [பெரியமடத்து] முதலியார் எழுத்து . . . க்கையில் இந்த சாதனம்
பெரியமடத்து முதலியார்[க்*]கு பணி விற்று செட்டியார்
- 10 [திரு]மெத்தளிஉடையார் ஸ்ரீமஹாரீணொடிகயாராவ-ஹுஷ-மாக குடுத்து உண்ண-
முலைநாச்சியார் அகரமாக வைக்கையில் இந்த அத்திப்-
- 11 பட்டி இரண்டு வெலி நிலத்துக்கும் பெரியமடத்துமுதலியார் . . . க்கட்டாயம்
இடக்கடவ தல்லவாகவும்[||*]
- 12 இந்த தன்மத்துக்கு விரோதம் பண்ணிநவன் கெங்கைக் கரையில் கபிலவதம் பண்ணி-
நவன் பாவம் கொள்வான் [||*]இது பன்மா-
- 13 ஹேஸூர ரகெஷ உ

No. 162.

(A.R. No. 571 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீவதி ஸ்ரீ [||*] கிரஹுவ[ன*]ச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ ஸ்ரீவல்லபதேவற்கு யாண்டு உயெ-
ஆவது காத்திகைமாதம் யௌ-ந்தியதி நான்
- 2 உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயநார் கொயில்த் தானத்தாற்கு இவ்வூரில் தேவர்-
அடியார் பெருக்கு
- 3 முன்பிலாண்டு களத்துறையானனுக்கு இவர்கள் இறுக்கும் முதல் கொள்ளாதபடி க[ழி]-
த்து வரிஇலார் கண-
- 4 க்கிலும் நிறுத்தும்படி சொல்லிவிட்டோம் [||*] இப்ப[||*]படி அறிந்து இம்முதல் குடாதபடி
சொல்லிவிடுக [||*] இப்படிக்கு
- 5 சந்திராதித்தவரையும் செல்ல கல்லிலும் செம்பி(ல்)லும் வெட்டிவித்து கொள்க உ

No. 163.

(A.R. No. 572 of 1902).

ON THE WEST WALL OF THE SECOND PRAKARA OF THE SAME TEMPLE, RIGHT OF ENTRANCE.

- 1 ஸ்ரீவதி [||*] ஸ்ரீரீதூ-ஹாரீணிலீஸூரது ஹரிநாயவிஹாடது ஹாஷைக்குதப்பும்ராயகண்-
டன் மூவராயகண்டன் உதூஸரீராயிவதி ஸ்ரீஹரியண்ணஉடையர் குமாரா
ஸ்ரீவிருப்பண்ணஉடையர்

- 2 ஸ்ரீவிநாயக பண்ணியருளாகின்ற ஸகாஸ்ய தூதாய-ன்மெல் செல்லாகின்ற விஹவஸ-
வக்ஷரத்து சீகரதாயற்று வ-குஹ-புகுத்து திருகியைய- வெள்ளிக்கிழமையும்
பெற்ற ஸகெயத்து நான்
- 3 உடையார் திருவண்ணாமலையுடைய நாயினாற்கு க(டு)ஹ்ய[ய*]தூ பண்ணும்படிக்கு முன்-
னான் நம் அண்ணந்[த*]பண்ணுதையர் கம்பணஉடையற்கு ஸ்ரீஹ்யதூயாக
நாஜவிஹாடது சந்திஇலெ ஒரு-
- 4 பெர் க(டு)ஹ்ய[ய*]தூ பண்ணும்படிக்கு விட்ட ஆடையூர்நாடு கிழப்பற்று அதிகையான
புவநெகவீர[த*]கூடுஹ்யதூமங்கலமான கம்பராயதூகூடுஹ்யதூமங்கலம் ஸ்ரீஹ்யதூ
இறைஇலியாக கல் வெட்டிக்குடுத்த இது இந்நான்வ-
- 5 ரையு[த*] அகர[ப*]பற்றுக் கொ(ர்)வையிலெ கூடி நகூஹொமது யிறுத்தப் பொது-
கையில் யிச்செய்தி நாம் கெட்டு இன்னான்முதலுக்கு அகர[ப*]பற்று கொவையில்கின்-
றும் கழித்து வ[த*]கயிலும் கிறுத்தி யின்னான்முதல் திருவண்ணாம[லை]-
- 6 நம்பி திருச்சிற்றம்பலநம்பி வீரவெதியநம்பி இராஜமூலீரகூபி கௌரிகது அழகியார்
இராமநா[த*]தெவர் இவர்கள் அஞ்சு பங்காக கொண்டு இராயவிஹாடதுசந்திஇலெ
நாந்தொறும் ஒருபெர் க(டு)ஹ்ய[ய*]தூ பண்ணும்படிக்கு
- 7 ஸ்ரீஹ்யதூ இறைஇலியாக உஜாஹ்யதூவரையும் செல்லக்கடவதாக கல் வெட்டிக்குத்-
தொம்[த*]இது பனஹொஹ்யதூ[த*] நகெஹ்ய[த*]

No. 164.

(A.R. No. 573 of 1902).

ON THE GOPURA IN THE WEST WALL OF THE THIRD PRAKARA OF THE SAME TEMPLE,
RIGHT OF ENTRANCE.

- 1 ஸ்ரீஹ்ய[த*] ஸ்ரீமஹேஸ்வரஹ்யதூ ஹந்நாயகவிஹாடது ஹொஹ்யதூத்தப்புவராயகண்-
டன் ஸ்ரீஹ்யதூக்க[ண்ண]உடையர் குமாரர் கம்பண்ணஉ-
- 2 டையர் குமாரர் ஹம்மண்ணஉடையார் ஸ்ரீவிநாயக பண்ணியருளாகின்ற ஸகாஸ்ய
தூதாய-ன்மெல் செல்லாகின்ற ஆகந்தவர்ஷத்து யதூதா-
- 3 யற்று வ-குஹ-புகுத்து திருயொஹ்யதூ நாயற்றுக்கிழமையும் பெற்ற ரொ[ஹிணி]
நான் உடையார் திருவண்ணாமலையுடைய நாயினாற்கு ராயவிஹாடது சந்திஇ-
- 4 லெ உடையர் கம்பண்ணஉடையற்கு ஸ்ரீஹ்ய[த*]மமாக க(டு)ஹ்ய[ய*]தூ பண்ண ஸ்ரீஹ்ய-
தூ இறைஇலியாக விட்ட ஆடையூர்நாடு கிழப்பற்று அகரம் [அதி]கையான கம்ப-
- 5 ராயச்சுதஹ்யதூமங்கலம் நஞ்சை புஞ்சை நாற்பாற்கெல்லுக்கு உள்பட்ட நிலத்துக்கு
முன்பிலாண்டு கொள்ளும நகூஹொமது உள்ளிட்ட பல உபாதிகளும் கழித்து
- 6 நான் ஒன்றுக்கு ஒருபெர் உஜாஹ்யதூவரையும் அ(டு)ஹ்ய[ய*]தூ பண்ணுவதாக கல் வெட்-
டிக்குத்தொம்[த*] இது பனஹொஹ்யதூ[த*] நகெஹ்ய[த*]

No. 165.

(A.R. No. 574 of 1902).

ON A SLAB SET UP IN FRONT OF THE THOUSAND-PILLARED MANDAPA IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீஹ்ய[த*] ஸ்ரீமஹேஸ்வரஹ்யதூ இராசபரமேஸ்வரது
- 2 முவராயகண்ட அரியஇராயவிபாட அஷ்டதிக்கு-
- 3 இராயமனெபயங்கர பாஹெக்குத் தப்பு-
- 4 வராயகண்ட பூறுவதெஹ்யதூபச்சிமச-
- 5 முத்திராதிகர யமுனைஇராச்சிய[ஹ்ய]ரபன-
- 6 சாரிய கெசபதிவிபாட ஸ்ரீஹ்யதூ-
- 7 தாப ஸ்ரீஹ்யதூதெவஹொராயர் விசை-
- 8 ய(ர)நகரத்திலெ எழுந்தருளிஇருந்து
- 9 பூறுவதிக்குவிசையமாக எழுந்தருளி உ-
- 10 தையகிரிதுறக்கம் கொண்டு இரஉத்தராய மஹா-
- 11 பாத்திரத்தையும் பி[டி]துக்கொண்டு அத்தங்கி
- 12 வினிக்கொண்ட வெலங்கொண்ட நாகாச்சு-
- 13 னிதுறக்கம் தங்கெடக் கெதவரம் முதலாக ம-
- 14 லேதுறக்கங்கள் ஒருதாடியாகக் கைக்கொண்-

1 Below this line are seen the words கங்கை கரையில் குரால்பசுக் கொ,

- 15 ட கொண்டவிட்டில் துறக்கத்தின்பெரிவெ இ-
 16 [வரிவெ பெரி]யவிட்டு சறுவயிலக்கை பிடித்து-
 17 த் துறக்கம் கைக்கொண்டு பிறதாபருத்திரன்
 18 கெசபதிராயன் குமார வீரபத்திராயன் கும-
 19 ராஅம்மிரபாத்திரன் மகன் நரகரிதெவ[ன்*] ராச-
 20 ரூர் மல்லுகானன் உத்தண்டகானன் சன்னி-
 21 யால கசவாப[ர*]த்திர பூசலப்பாடி ராகிராச ஸ்ரீநா-
 22 தராச இலகூப்பதிராச பச்சிம வாலசந்திர ஹோபா-
 23 த்திரம் யிவர்கள்முதலான பாத்திர சாமந்தர்க(ன்)-
 24 [ன] பிராண[வு]டனெ பிடித்துக்கொண்டு யிவர்களு-
 25 க்கு அ[ஹ]யஸூ கொடுத்து தரணிகொட்டம் அம்[ரெ*]-
 26 சுரத்தில் துலாபுருஷஹோதானம் செய்தருளித்
 27 திரும்பி விசையநகரத்துக்கு எழுந்தருளி மீளக் [க]-
 28 ளிங்கதெச திக்குவிசையமாக [ப]சவாடைக்கு எழு-
 29 ந்தருளி கொண்டபள்ளி துறக்கம் கொண்டு அந்த துற-
 30 கத்திலெ பிறகராச சிறச்சந்திர மஹாபாத்திர
 31 மஹாபாத்திரம் பிறிலிக்கானன் யிவர்கள் முதலான
 32 பாத்திரங்க[ன] சிவசூடனெ பிடித்துக்கொண்டு அ-
 33 பையஸூ கொடுத்து அனந்தகிரி உண்டற்கொண்ட
 34 உருளக்கொண்ட அருவப்பள்ளி சலலிப்பள்ளி[னி*] [அத்]-
 35 திக்கொண்ட [க]ப்பலுவாயி நல்லங்கொண்ட . . .
 36 . . . கனககிரி சங்காகிரி
 37 . . . திறமல்[னி] கைக்கொண்டு
 38 சிங்காத்திரி பொட்டுனார்க்கு எழுந்தருளி அங்கெ செ-
 39 யத்தம்பம் [நா]ட்டி [சிம்]ஹாத்தி [திரு]ம்-
 40 [பி] இராசமயெந்திருவரத்துக்கு எழுந்தருளி . . .
 41 . . . தெவியார் சின்னாச்சிஅம்மன் திரும்பிலெதெவிஅ[ம்]-
 42 மன் யிவர்களும் மஹாதாநம் பண்ணி விசையந-
 43 கரத்துக்கு எழுந்தருளி ஸ்ரீ ஸ்ரீ விசையாற்புத-
 44 ய சாவிவாகனசகஸ்ர தீசாநய அ-ல்மெல் செல்ல-
 45 ராநின்ற தாதுஸ்ர மகரநாயற்று பூறுவபகந்தில்
 46 திரையொதெசியும் சொமவாரத்து நாள் ஸ்ரீகா[ன]-
 47 ஸ்ரீக்கு வந்தருளி காளத்தி[நாத]னைச் செவித்து உ-
 48 டையவற்கு து[ற*]றுக்கால்மண்டபமும் பெரிய-
 49 கொபுரமும் கட்டிவித்துஅருளி வெ-
 50
 51 . . . சமம்
 52 . . . உடையார் திருவண்ணாம-
 53 லேஉடைய ந[ர*]யினாரும் நாச்சியார் [உ]ண்ணா-
 54 முலேநாச்சியாரும் இராயர் கிஷ்நாயஹே-
 55 ராயர் தன்மமாகப் பண்ணுவித்த திருப்-
 56 பணி ஆபிரக்கால்மண்டபம் இதுக்கு
 57 முன்னாக வலுந்தன் தெற்பைதிருநா-
 58 ளுக்கு வெட்டின திருக்குளம் யிதுக்குத்
 59 தண்ணி[ன்]வரத்து விழ வெடின திரும்-
 60 லேதெவிஅம்மன்சமுத்திரம் பதினொரு-
 61 நிலைக் கொபுரம் எழாந்திருநாள் மண்-
 62 டபம் வினாயகனுக்குப் பண்ணுவித்த
 63 திருத்தொ [திரு]விதி வான-
 64 வதரையன்சொழன்வாசல் கதவு கதவு-
 65 கால் மெற்படி உத்தமசொழன் திருவா-
 66 சல்கால் கதவு மெற்படி பலகணிவாசல்
 67 பொன்பூசினதும் யிந்த வாசல் முன்னா-
 68 கமு[ம்] பத்திரமாத்திற் கெடி கொடுங்கை
 69 தகடு பொன்பூசினதும் உண்ணமுலை-
 70 நாச்சியார்கொயில் [ச]டைபெருமாள்நயி-
 71 னார் சன்னதிக்கு மெற்குவாசல்கால் கதவு

Tiruvanna-
malai.

- 72 மெற்படி வெண்கலமும் வாசல்கால் க-
 73 தவு மெற்படி பொன்புகினதும் தூவி பொ-
 74 ன்புகினதும் நாச்சியார்கொயில் மட[ப்*]பன்-
 75 ளிமுன் வெட்டின ஆராவமுதக்கிணறும் தி-
 76 ருவாபரணம் கிருஷ்ணராயன்பதக்கம்
 77 நாகாபரணம் பொன்றிற் சிலை வாருபுரி
 78 உத்தரியம் யிந்திற விமானம் வெள்-
 79 ளி விற்திகை பொன்னின் [செகண்டி]ன-
 80 க அ[ஹு]தெவநயினற்கு வெள்ளித்-
 81 தகடு முச்சிமெல் பொன்புகினதும்
 82 திருமஞ்ச[ச]னம் [எடுக்]கப் பண்ணுவி-
 83 த்த வெள்ளிக்கு[டம்] கிருஷ்ணராயமஹாரா-
 84 யர்சந்தியாக [சந்திராதித்த]வரையும்
 85 நடக்கக் கட்டினையிட நாள் ஒன்று-
 86 க்கு ஊர்க்காலால் அரிசி சு-ன
 87 எண்ணிக்காப்பு உவ பழம் உ
 88
 89 கற்பூரம் [பல] இ பு-
 90 முகு [பல] இ திரும-
 91 ன்சனம் எடுப்ப-
 92 ார் பெரியதிருப்-
 93 பாட்டு ஒதுவார்
 94 பெர் உ தெவரடி-
 95 யார் சு . . .
 96 அதியயனம்
 97 பெர் உ பல்லக்-
 98 குச்செர்வை அ
 99 த்திஅயன பொ
 100 உ¹

No. 166.

(A.R. No. 575 of 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE KALISVARA TEMPLE, KALAIYARKOVIL,
SIVAGANGA TALUK, RAMNAD DISTRICT.Kalaiyar-
kovil.

- 1 ஸ்ரீமந்தித்திக்குமெல் ஸ்ரீகொச்சடைபன்மரான ஸ்ரீ[ஹ]வனச்சக்க[ர]வத்திகள் ஸ்ரீசந்-
 தரபாண்டி-
 2 யதெவற்கு இயாண்டு யெ-வது வலி[ஞ]நாயற்று [உயசு]உ [அப]ர[வசுத்த]
 து[தி]யைய[யு]ம் புத்-
 3 ன்கிழமையும் பெற்ற இரெபதி நாள் திருக்கானப்பெர்க்குற்றத்து நாட்டு
 முடி-
 4 க்கரை ஊராரொம் சொழமண்டலத்து வடகரை விக்ஶரமசொழன்வளநாட்டு
 இன்ன-
 5 ம்பர்நாட்டு ஏ[டு]ரான குலொத்துங்கசொழன்வவன்ன[ம]ங்கலத்து கிழவ[னா]
 [பா]ரதாயன்
 6 உதையப்பெருமாள் சொமனா[த*]தெவரான வைடிச்சகரவத்திகளுக்கு இறையிவி-
 டிடிபாடு பண்-
 7 ணிக்குடுத்த பரிசாவது[*] எங்களுர் வடபாலில் முதலியார் வுஜ்வனசிவர்க்கு நாங்கள்
 [து]ண்டி[ப்பு] இ-
 8 றுப்பாக விற்று இவர்பக்கல் இவர் விலகொண்டு அனுபவித்துப்பொதுகிற தவசி
 குழியான திரு[ஞா]-
 9 னசம்பந்தநல்லூர் எங்களுர் நிச்சயிப்பிலெ துண்டிப்பு இறுப்பான அச்சப் பதினைஞ்சும்
 இத்தால் வரு-
 10 ம் உபாதிக்கு[ம்] மண்டபத்திலெ எங்களுர் நிச்சயிப்பிலுங் கழித்து உடையார் திருக்-
 கானப்பெருடைய ன-

¹ The record stops here.

- 11 யனர்க்கு திருமஞ்சணப்புறமாகக் கடமையும் இந்தச் சக்கிரவத்திமுதலியார் அடெ[க]ர-
சிவர்முதலியார்க்கு-
- 12 க் காராண்மைக்கா[ணியாய்] இப்படிக்குக் கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டிவித்துக்குடுப்ப-
தென்று வுலாடிஞ் செ-
- 13 ய்தருளி திருமுகம் வரு[கையி]ல் நாங்களும் இப்படிக்கு இசைந்து எங்களுர் வ[ரி]யிலும்
கழித்த இந்நாயனாற்கு இ(ை)-
- 14 றையிலிபிடிபாடு பண்ணிக்குடுக்கையில் இத்தவசிமுதியான தெவர்கனையகநல்[லா][ர்*]
எங்களு ருடையார் திருவந்தரிசரமு-
- 15 டைய நாயனாற்கு கடமை தெவதானமாய் இது கடமை த[வி]த்து இறை பூ[ண்]கையில்
பின்பு இறையிலியாகத்(த்) திருமுக-
- 16 வரியில் கழிக்கையில் எங்களு ருடையார் அந்தரிசரமுடைய நாயனார்க்குப்
பழங்குடமைக்கு
- 17 அமுதுபடிக்கு திருநாமத்துக்காணியாக இவர் ஹிலகொண்ட நில[த்]தில் சி[று]படி
சி சப இந்நிலம் நாலு-
- 18 மாவுக்கு குழெல்லைக்கு கிழெல்லை தெர் பொக[ற*] வழிக்கு மெற்கு தென்னெல்லை
சசரதெவவயக்கலுக்கு தெ-
- 19 ன்[வ]ரம்புக்கு வடக்குப் படையன்குளத்துக்கு வயலா[டு]பாய்கிற காலுக்குக் கிழக்கும்
வடவெல்லை பொன்னம்-
- 20 பலவயக்கலுக்கு தென்வரம்புக்கும் மெலைத்தடியி[ல்] இவ்வரம்புக்கு [தெ]வையாக இட்ட
வரம்புக்கும் தெந்-
- 21 கு ஆக இந்நான்கெல்லைக்குட்பட்ட தடி பலவினால் [எ]ற்றச்சருக்க[முட்பட்ட] இட்ட
சிறுபடி சி சப இந்நி-
- 22 [லம்] நாலுமாவும் இதில் விழுக்காட்டால் வரும் நிரொபாதியும் இந்நிலங்களில்
நிற்கி[ற*] பனை மா இலு-
- 23 ப்பை புங்கு புளி ஆவிரை கொழுஞ்சி மற்றும் மெனெக்கின மரமும் கிணெக்கின
கிணறுகளும் மற்றும்
- 24 (ம்) எப்பெர்ப்பட்ட ஸ்ரீஷ் ஸ்ரீஷ்[ஹ்] உடையார் அந்தரிசரமுடையநாயனார்க்கு
இறையி[வி] திரு]-
- 25 நாமத்துக்காணியாகவும் நிக்கி ஸ்ரீஷ்[ஹ்] பிடிபாட்டி[ன்]படி இந்நான்கெல்லைக்
குட்பட்ட[ஹ்]ட
- 26 நன்செயும் புன்செயு[ம்*] மு[து]தரிசு[ம்*] குள[மு]ம் குளப்பரப்பும் நத்தமும் நத்தப்-
பாழும் சுகொடு படுதுறையு-
- 27 ம் உடம்பொடி யாமைதவழியு மெனெக்கின மரமும் கிணெக்கின கிணறுகளும் பனைம-
ரம் இலுப்பை
- 28 வாகை வெ[ம்பு] புங்கு புளி ஆவிரை கொழுஞ்சி இடையர் இனவரி சான்றுவரி
பொன்(ம்)பா[ட்ட]டம் எ-
- 29 ச்சொறு கூற்றுவாசி மற்றும் எப்பெர்ப்பட்ட ஸ்ரீஷ் ஸ்ரீ[ஹ்]களில் மடையனங்-
கன்குளத்துக்கு வய-
- 30 லாடுபாய்கிற கால் நிக்கலாகவும் இந்த உடையார் அந்தரிசர[மு]டைய நாயனார்க்கு
அமுதுபடி-
- 31 க்கு விட்ட நிலம் நாலுமாவு[ம்*] இந்நிலத்துக்கு முன்பு பெசப்பட்ட பொன்வரியும்
நிக்கலாக புலுவன-
- 32 சிவர்பொரால் எழுதின பிடிபாட்டின்படி பொருளுக்கும் நாங்கள் இறையில் கழிக்க
இ[ற்*]றை கா-
- 33 னால் பரிவட்டச்சிறப்பாகப் பற்றின ட[எ]ரு இப்பணம் எழுதாற்றுஅம்பதுக்கும்
இது வரியி-
- 34 வெ (க)கழித்து உடையார் திருக்கானப்பெருடைய நாயனார்க்குக் கடமையு[ம்] இந்தச்
சக்கிரவத்தி-
- 35 [மு]தலியார் [அ]கொரசிவமுதலியார்க்கும் காராண்மைக்காணியுமாக இறையிலி பிடிபாடு
ப[ண்ணிக்குடு]-
- 36 த்தொம் முடக்காரை ஊராய்[ம்*]இசைந்த ஊரொம் இந்த அகொரசிவமுதலியா
சொமனா[த*]தெவரான வைடி)-

Kalaiyar-
kovil.

- 37 சச்சக்காவத்திகளுக்கு[*] இவை இராசெந்திரசொழன் எழுத்து[*] இவை இராசநாராயணதெவன் எழுத்து[*] சொழபுர-
 38 தெவன் எழுத்து[*] இவை [ஆ]திப்பட்டத்து பல்லவரையன் எழுத்து[*] இவை-
 சொழங்கதெவன் எழுத்து[*] இவை சொழகொ-
 39 ன் எழுத்து [*] இவை [சி]லகங்கரையன் எழுத்து[*] இவை தவம(ை)[முகி]யார் எழு-
 த்து[*] இவை வ . . . தரையன் எழுத்து[*]
 40 இவை விசையங்கதெவன் எழுத்து[*] இவர்கள் சொல்ல இந்த இறையிலி பிடிபா-
 41 டி எழுதினென் இந்த நாட்டுக்கணக்கு கருமாணிக்காழ்வ[ர]ராக உடையார் எழுத்து உ

No. 167.

(A.R. No. 576 of 1902).

ON THE EAST WALL OF THE SAME TEMPLE.

- 1 [வ]லாதஞ்செய்தருளின திருமுகப்படி திவ்வனச்சக்காவத்தி கொனெரின்மெல்-
 கொண்டான் உடையார் திருக்கானப்பெருடைய நாயனார் கொயில் பதிவாதமுலப்
 பட்டுடை பஞ்சாசாரிய [தெவ]கன்மிகளுக்கு உ இக்கொயில்

 2 உள்ன தெவையும் வெறு பெறுகளும் உள்ளிட்ட சதந்திரங்களுள்ளவை தெ-
 வப்பிள்ளையான தரணிமுழுதுமுடைய பிரமாதராயனுக்கு முன்றி விருகூறும் இக்கொ-
 யில் பங்காளற்கு முன்றில் ஒருகூறமாக இப்படிக்க காணியாகக் குடுத்த[படி] இப்ப-
 டிக்கு இவனெ
 3 படியாகக் கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டிவித்துக்குடுக்க இவை இன[ய*]ரான்குடிஉடையா
 நெழுத்து|| இவை பல்லவராய நெழுத்து|| யாண்டு யிச நாள் ஓயசு[||*]

No. 168.

(A.R. No. 576-A of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 துஷ்ட[?] படி அருளிச்செயல் உடையார் திருக்கானப்பெருடைய நாயனார் கொயில்
 பதிவாதமுலப் பட்டுடைப் பஞ்சாசாரிய தெவகன்மிகளுக்கு இக்கொயில் நாம் ஏறி-
 அருளப்பண்ணின[ன] ச்சத்திவினாயகப்பிள்ளையா

 2 பண்ணின நாள் முதல் தெவப்பிள்ளையான தரணிமுழுது[டை*]ப் பிரமாதராயற்கு முன்
 றி விண்ணம் பதினாறு பங்காளற்கு முன்றி வென்றும் ஆக இவ்வகைப்படி [இவர்]க
 ளனுபவித்துப் பொதுவதாகச் செம்
 3 மார்க்கும் இ க்குச் செல்லும் அமுதுபடி நான்விழுக்காட்டிலே பெற்றுப்
 பொதுவார்களாக இப்படிக்கு இவ்வொலை பிடிபாடாகக் கொள்ளவும் பாற்க[||*]
 இவை தரணிமுழுதுடைவெளான் எழுத்து யாண்டு ஓயசு¹உ

No. 169.

(A.R. No. 577 of 1902).

ON THE EAST WALL OF THE HUNDRED-PILLARED MANDAPA IN THE SAME TEMPLE.

- 1 கௌ[||*] ஸ்ரீமெற்கித்தி[க்*]குமெல் ஸ்ரீகொமாறபன்மரான திரிபுவனச்சக்காவத்-
 [திகள் எமம]ண்டலமுங்கொண்டருளிய குவசெகாடிவற்கு யாண்டு சய-வது
 தைமாதம் யௌ² க்குச்
 2 ஊரொம் இவ்வூர் தனியிலார் நக்கன்செய்யாளான காலிங்கராயத் தலைக்கொலிக்கு இறை-
 யிலி பிடிபாடு பண்ணிக்குடுத்த பரிசாவது [||*] தனியிலாரில் நக்கன் நாச்சியாரான
 தனிஆணையிட்டபெருமாள் தலைக்கொலிபக்கல் விலை கொண்டு [உ]டையார்
 திருக்கானப்பெருடைய நாயனார் தெவதானம் பூமாங்குழியும் வடபூமாங்குழியும் மலை

 3 இக்குளம் முன்றும் இவர் விலைகொண்டு வடக்கு எல்லையாவது கிழெல்லை திருக்கானப்-
 பெரிலிந்தும் அரையருள[க்]காடு சிறுவயலுக்கு பொகிற வழிக்கு மெற்கும் தென்-
 எல்லை வியா[ழுவல்]லிகல்லூர் வடவெல்லைக்கு வடக்கும் மெ(ல்)வெல்லை நம்பிவெட்டி
 கிழெல்லைக்கு கிழக்கும் ஆணைக்குழிக் கிழெல்லைக்குக் கிழக்கும் வடவெல்லை காரிபுடி-
 காயுல்

¹ The inscription is damaged.² The inscription is mutilated at the right end.

- 4 தெற்கும் மாண்புரணன்நீர்நக்கிக்கு தெற்கும் ஆக இசைந்த பெருநான்கெல்லைக் குளப்பட்ட குளம் முன்றும் நீர்நில முதுநிலம் நன்செய் புன்சை நத்தமும் நத்தப்பாழும் குளவாக்காலும் ஆக இசைந்த பெருநா[ரன்*]கெல்லைக் குளப்பட்ட குளங்களும் பெரு-
மாள் வீரபாண்டியபெருவர் புலவாதம்செய்தருளின திருமுகப்படி இறையினியாக வீர-
பாண்டியகல்லூர்
- 5 இனியாக [பிடிபா]டு பண்ணிக்குடுத்த திருமுகத்து[க்*]கு எல்லை முன்பு இவ்வூர்
உடைகுளப்பட்டு [நா]டும் பாழாய் கிடக்கையால் இக்குளம் வரவல்லுழித்துகிடக்கை-
யால் இக்குளம் வெட்டித் திருத்தி ஆக்கி கொள்ளுமிடத்து [ஊர்] அளந்த கொல்
சுந்தரபாண்டியனாலே அளந்து கார்புரவுக்கு முன்பு இறுக்கும் கடமைக்கு இது காடும்
ஒடையுமாய் வெட்டி திருத்துகையால்
- 6 செய்தருளின திருமுகப்படியிலே பரிசுரறி விளைஞ்ச [கார்]புரவுக்கு மாத்தால்
சிவக்கொழுந்தால் இருகலகெல்லுக் கடமை இறுத் துண்பாளாகவும் இவ்வூர் குள
முன்றுக்கும் சாத்துப்படிக்கு நடுவிலையாக ஆண்டொன்றுக்கு அரை அச்சுக்கு பதி-
னாலு பணமாக இ[ந்]யனாற்கு இறுத் துண்பா[ளா]கவும் இது ஒழிய பொன்
வரி சந்திவிக்கிரமப்பெறு இனவரி
- 7 தறிஇறை தட்டார்ப்பாட்டம் எப்பெறப்பட்ட வரிகளும் வரியிலும் கழிச்ச எங்கள்
புரவிலும் கழிச்ச [சந்தி]ராதித்தவற் செல்வதாக இறையினியா[க்*] நக்கன்காச்சியா-
ரான தனி ஆணையிட்டபெருமாத் தலைக்கொலிக்கு இவற்கு ஊரா . இந்த
விர[பா]ண்டிய[ய*]கல்லூர் சந்திராதித்தவற் [டு]ச[ல்]வ இ[த*]றையினியாக உடையார்
திருக்கானப்பெருடைய நாயனார் கொ
- 8 லும் செய்பிலும் வெட்டி[க்]கொள்வதாக இறையினி பிடிபாடு பண்ணிக்குடுத்தொம்
ஊ[ர்*]க்குச்சமைந்த ஊரொம் நக்கன்செய்யாளான காலிங்கராயத் தலைக்கொலிக்கு[த*]
இப்படிக்கு இவை இரா[தி]ங்கதெவன் எழுத்து[த*] இவை இராதிங்கதெவர் எழுத்து
இவை ஈழங்கொண்டபாண்டியதெவன் எழுத்து இவை உத்த[ம்*]பாண்டியதெவ-

- 9 இவை கொண்டதெவன் எழுத்து இவை செதிராயதெவன் எழுத்து
[த*]இவை சொழகங்கதெவன் எழுத்து இவை இயாதவராயன் எழுத்து இவை
விக்கிரமசிங்கதெவன் எழுத்து இவை நல்லசிங்கதெவன் எழுத்து இவை வீரவிச்சா-
திரதெவன் எழுத்து இவை வில்லவதரையன் எழுத்து இவை திரிபுவனசிங்கதெவ-

- 10 பரா[பா]தெவன் எழுத்து [தி]வ[த*]வனசிங்கதெவன் எழுத்து || த[ண்]டராயதெ-
வன் எழுத்து || இவை விசைசிங்கதெவன் எழுத்து இவை உருவநாராயணதெவன்
எழுத்து இவை நம்பி அநிகைமானதெவன் எழுத்து இவை விரான்தெவன் எழுத்து
[த*]இவை வழிதிசிங்கதெவன் எழுத்து ஆக்கொ எழுத்து[த*]அநிகைமான¹ . .

No. 170.

(A.R. No. 578 of 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE KITCHEN IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ
2 ஸ்ரீ[த*]கொமாறபன்மரான திவால[த*]சக்க[ர]வத்தி[கள்] ஸ்ரீவி[த*]பாண்டிய-
தெவற்கு யாண்டு யச-வது [மகா]நாய[த*]ற்று அவரவகூத்துப் பஞ்சமியும்
நாயற்றுக்கிழமையும் பெற்ற அத்தத்து
3 நான் உடையார் திருக்கானப்பெருடைய நாயனார் கொயில் அதி[த*]ண்டெச்சநாயனார்
தெவகன்மிகளுக்கு இவ்வூர் ஆலாலசுந்தரன்திருமடத்து முதலியாரு-
4 ம் பதியிலாரில் நக்கன் நல்லாரான மு[வ]ராயத்தலைக்கொலியும் ஆலாலசுந்தரன்-
[தி]ருமடத்து முதலியார் சம்பந்தப்பெருமா[னு]க்கு இந்நாயனார்
தானப-
5 திகளில் உடையான் சொக்கனாரும் சம்பந்தன் இருவற்கானாகான சுந்தரஸ்ரீராமமும்
பிள்ளையும் ஆக இவ்வீனவொழும் பிடிபாடு பண்ணிக்குடுத்த பரிசாவது [த*]
6 இந்நாயனார்க்கு இறையினி தெவதானமாகப் பலபெ[ரா]வெ . . ஊரார்பக்கல் பெருமாள்
குலசெகரதெவற்கு ஆ[ரு]வது நா[ள்]ல் எங்குளிட விலைகொண்டு

¹ The inscription is damaged and built in slightly at the right end.

- 7 அதுபவித்துவருகிற கூகையூரான காண்ப்பெரு[ம]நல்லூர்க்கு நான்கள் விலை-
கொண்ட சாதனப்படியாலு அந்தராயத்துக்கு
- 8 எப்பெற்பட்ட யூர் விலை நிச்ச[ெ*]ச[இ]த்த . . இப்படியாக . ந . ல்லவும்
கடமைகளுக்க[ெ*] கொல் கு[டி]தாங்கியான பதினெட்டு அடிக்கொலால் நில
- 9 மனந்து பயி[ர்]பா[ர்*]த்து முதலான நிலத்தில் நிலம் ஒருமாவுக்குத் தடித்த . கக் . .
. ந்தன வரிசை மாக் காணி முந்தி[ரி]கை யின் காலுங் க-
- 10 ழித்து நிக்கி பயிர் நின்ற நிலத்துக்கு மாத்தால் திரு[வண்]ணமலைப்பிள்ளையால் நெல்லு
எழுகலனெ குறுணியும் இதுக்குப் பதினாறு வாசியாக வந்த
- 11 நெல்லும் மாற்றிட்டு சாவிக்குப் பற்றிட்ட நெல்லுக்குப் பற்றிரட்டி யிறுப்பொமாகவும்
தினைத்து லுக் கெழ்வரகு இறுங்கு னல்லு வினை-
- 12 ந்த நிலத்துக்கு ஒன்றுகால் பயிர்க் கொள்வார்களாகவும் சி[த்தி]ரைக் குறுவை ஆடி-
குறுவை அய்பிகை வரகு வினைந்த நிலத்துக்கு ஒன்றுபாதி
- 13 பயிர்க் கொள்வார்களாகவும் ஆக இப்படியால் வந்த பயிர்களுக்கு முற்பட்ட வரிசையாக
. ஆகப் பயிர் பார்த்து முதலான நெல்லும் ஒட்டு-
- 14 ப்படி பணம் பதினெட்டும் ஆட்டைவழி இறுப்பொமாகவும் [ஆக] இப்படிக்கு சந்தி-
ராதித்தவற் செல்வதாகக் கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டி[டி]க்க(க்கொ)-
- 15 கொள்ளப் பிடிபாடு [பண்]ணிக்குத்தொம் [||*]

No. 171.

(A.R. No. 579 of 1902).

ON THE WEST WALL OF THE SAME KITCHEN.

- 1 . . . ஸ்ரீ[மை]கித்தி[க்கு]மெல் [கொமாறப]ன்ம[ர]ன திரிபுவ]னச்சக்கரவத்திகள்
எம்மண்டலமுங் கொண்டருளிய ஸ்ரீகுல[செ]கர[செவர்]-
- 2 க்கு யாண்டு [நய]எ-வது எதிராமாண்டு கற்கடக[ர]யற்று ப-ஒவ-ல்]வகடித்து [சத்த]-
மியும் வெள்ளிக்கிழமையும் பெற்ற ரொசணி நான்
- 3 திருக்கானப்பெருடையநாயனார் கொயில் [பதிகள்] மாமெழுவார் [லூர்]னத்தார் . .
. [ப]ங்கலநாட்டு செ[ற்றா]ர் ஊ[ற்கு]-
- 4 ச்சமைந்த நாட்டா[ர்க்*] [கு]ம் கு[டி]ப்பற்று ஊற்கும்
- 5 மருதங்குடி இரா[செ]க[ம்]பிரவளநாட்டு[ஸ்ரீ]
. ச்சருப்பெதிமங்கல கராமபிச்செட்டு
- 6 ச்செரி நாராயணப்பட்ட தங்களுக்கு காரா-
ண்மைக்காணியாக இந்நாயனற்கு இப்-
- 7 கடமைத் தெவதானமாக
. னின்றும் வரியிற் கழித்துக் க[ல்*]வி[லும்]
- 8 மருதங்குடியான பெருமாள் திருத்தொழச்சருப்பெதி-
மங்க[ல]-
- 9 ட்ட நிலத்தி[ல்] ஊடுகாணியாய் பழந்தெவதானமான
பழு[ஆ]ருடையார் திரு[வ]னகிசரமுடைய நாயனார்
- 10 திருவனந்திசரமுடைய நாயனார் தெவதானமும்
செம்ம[லு]கந்த வ[ன்னி]ரமுடைய நாயனார் தெவதான[ன]-
- 11 லமும் குளமுங் குளப்பரிப்பும் குளவாத்தலையும் கிழ்-
கொக்கின கிணறும் மெனொக்கின மாமும் மற்றும் எப்-
- 12 த்திகளும் [வரி]யிற் கழித்து விவ[ர்]ச்சக[வ]த்தி-
களுக்கு சந்திராதித்தவறை காரண்மைக் காணியாகவும் இந்நா[ய]-
- 13 னற்கு இவர் வைத்த திரு க்குக் கடமைத் தெவதான-
மாகவும் வரியிற் கழித்து இந்நா[ன்]க[ல்]லையிலும் திருச்-
- 14 குலதாபனம் பண் மருதங்குடியான பெருமாள் திருத்தொழச்சருப்-
பெதிமங்கலத்துக்கு[கு] கடமை [யந்]தராயம் பொன்வரி வி-

- 15 னியொகம் தறிஇறை தட்டா[ர்]ப்பாட்ட மிழ[ப்]புஞ்செய் இடைவரி சான்றுவரி இன- Kalalyar-
வரி சில்வரி பெருவரி மறறும் எப்பெற்பட்ட வரியும் உன்பட
- 16 பிடிபாடு பண்ணிக்கு[டுத்]தொம் செற்றார் ஊற்குச்சமைந்த நாட்டொழும் குடிப்-
பற்று ஊற்குச்சமைந்த ஊரொழும் [i*] இப்படி தெவதா-
- 17 னமாகக் கல்காட்டிக் குடுத்த மருதங்குடிய[ான] பெருமாள் திருத்தொழ்ச்சருப்பெதிமங்-
கலத்துக்கு க்கும் பயிர்கொண்ட
- 18 நிலத்துக்கு சுந்தரபாண்டியன்கொலால் மாத்தால் செற்றார் கடையி லனக்கும் தரக்காலால்
மாத்தால் [இ]ற கல நெல்லும் கொடை
- 19 குறுவைக்கு இ படி ஒன்று முக்கா[லும்] வரகுக்கு ஒன்று பாதியும் தினை
. குறுவைக் கெழ்வரகு [ஒன்று]காலும் ஆக இ[வ்]-
- 20 வகைப்படி விபுச்சகுவத்திக[ளை]க் கடமைக்கொண்டு இத்தெவதானம் இப்படி . . .
- 21 விலும் செம்பிலும் வெட்டிக்கொள்ளப் [பிடி]பாடு பண்ணிக்குடுத்தொம் ஆதித
. தெவகன்மிகளுக்கு செற்றார் ஊற்கு-
- 22 சமைந்த நாட்டொழும் குடிப்பற்று ஊற்குச்சமைந்த ஊரொழும் [i*] இப்படிக்கு அத-
[னை]யூ[ர்]நாட்டுப் பல்லவதரையன் எழுத்த [i*] இ[வை] விசை]-
- 23 யசிக்கதெவன் எழுத்து [i*] விக்கிரமசிக்கதெவ நெழுத்து [i*] சொனாடுகொண்டபாண்-
டியதெவன் எழுத்து [i*] காணவினியபாண்டியதெவ[னெ]-
- 24 முத்து உலகநாராயணதெவன் எழுத்து [i*] ப[டை]விரபன்மன் எழுத்து [i*] [அ]ஞ்ச-
ாதபெ[ரு]மாள் எழுத்து [i*] பகைமதியாதபாண்டியதெவன் எ[ழு]-
- 25 த்த [i*] சுந்தரபாண்[டி]ய அதனையூர்நாட்டு பல்லவதரையன் எழுத்து [i*] மு-
[டித்]தபாண்டியதெவ நெழுத்து [i*] கும[ண]தெவன் எழுத்து [i*]
- 26 சைய[ந]ாராயணதெவன் எழுத்து [i*] விசைய[விச்]சாத[ர]தெவன் எழுத்து [i*] . . .
. வன் எழுத்து [i*] மதுரைக்கு[வா]ச்சபாண்[டி]யதெவன்
- 27 எழுத்து [i*] செயத்துவாச்சபாண்டியதெவன் எழுத்து [i*] [அ]லைவிலஞ்சாதபாண்டி-
யதெவன் எழுத்து இலங்கெசுரதெவன் எழுத்து [i*] [மண்]கொ-
- 28 ண்டதெவன் எழுத்து [i*] திரிபுவனசிக்கதெவன் எழுத்து [i*] வெணாவுடையான் எழுத்-
து [i*] இராசிக்கதெவன் எழுத்து [i*] உருப[ந]ாராயணதெவன் எழுத்து [i*]
- 29 சொழபாண்டியதெவன் எழுத்து [i*] நாட்டுக்கணக்கு திருவெள்ளற்குச் சமைந்து நா-
ராய[ய*]ணன் உய்யவந்த நல்லூர்கொன் (ப்)பாண்டிய[ப்]பிர-
[மா]-
- 30 தராயன் எழுத்து [i*] நாராயணன் தெவபிரான் எழுத்து [i*] தாயமங்கலத்துக்குச் ச-
மெந்து க[டல]டைத்தான் தெவபிரான் எழுத்து [i*] கருமாணிக்காழ்வான்
- 31 எழுத்து [i*] முடிவழங்குபாண்டியனுக்குச் சமைந்து திருவெ[ட]ங்கடகம்பி எழுத்து [i*]
சொட்டைகம்பி எழுத்து [i*] கண்டதெ[வ]நல்லூர்க்குச் சமைந்து வெ[ண்]ணை-
- 32 பட்ட லவ[க்]துக்க[ன்] எழுத்து [i*] நாராயணப்பட்டன் எழுத்து [i*] துகலுற்குச் சமை-
ந்து அழகன் அ[க]த்திச்சுரமுடையானுன் சுந்தரபாண்டிய விழுப்பரையன் எ-
- 33 முத்து [i*] அதியமானார் எழுத்து [i*] பழந்தியராயர் எழுத்து [i*] அதிசெ[ய்]யபாண்டிய-
புரத்துக்குச் சமைந்து கொங்கராயன் எழுத்து [i*] உய்யவந்தான் பூபாலராயன் எழுத்-
து [i*]
- 34 [சு]ந்தரபாண்டியனுக்குச் சமைந்து பெரும்பற்றப்புலியூர் சிகொ . தாதன் எழுத்து .
. யாழ்வான் அமுதவி மெய்தந்தான அணியாங்கைக் .
- 35 எழுத்து [i*] க்குச்சமைந்து எ ரவி-
ந்தப்பட்டன் எழுத்து மாங்கு[னூர்] சிராமப்பட்டன் எழுத்து [i*] கொவிந்தப்பட்டன் எ-
ழுத்து [i*] காஞ்சிபு[ர]த்து[க்]-
- 36 [ச்] சமைந்து வட்டமணி அனந்தாழ் ாடகத்து சொலைப்பிரான்
ப்பட்டன் எழுத்து [i*] அஞ்செம்மலுக்குச் சமைந்து ஆண்டவன் செய்யபெ-
- 37 [ரு]மாள் எழுத்து [i*] திருவ[ம்]பலப்பெ கொட்டைக்குச் சமை-
ந்து செம்பியன் பல்லவதரெயன் எழுத்து [i*] கண்டியூர்நாட்டுப் பரைய-
- 38 [ன]ழுத்து [i*] நிலை எழுத்து [i*] மங்கலத்-
துக்குச் சமைந்து செகிராயன் எழுத்து [i*] தென்னகங்கதெவன் எழுத்து [i*]

Kalaiyar-
kovil.

- 1 [ஸ்ரீமற்கீர்த்திகு]மல் ஸ்ரீகொச்ச[டை]பன்மரான திருபுவனசக்ய(ம)வத்திகள் [ஸ்ரீ]-
க்ஞந்தரபாண்டிய]தெவற்கு இ-
- 2 [யாண்டு] உ-வது சிங்கநாயற்று மு[ப்பத்]தொன்றான் தியதியும் அபரபகூத்து தி.கி-
கையும் புதன்[கிழமை]யும் பெ-
- 3 [ற்றரெ]வதி நான் உடையார் திருக்கா[னப்]பெரு(உ)டையனாயனார் கொயில் ஆதிசண்-
டெசுநாயி[னார்] தெவகன்மி-
- 4 களுக்கு திருக்கானப்பெர்சுற்றத்து . . மங்கலகாட்டு முடிக்காரைஊர்க்கு இசை-
ந்த ஊரொம் இறையி-
- 5 வி பிடிபாடு பண்ணி[க்*]குடுத்த பரிசா[வ]து[!*] எங்களுர் வடபாவில் முதலியார்
[பு]ஷ்பவனசிவற்கு முன்[னாள்] நாங்கள் க . .
- 6 . . . காப்பு . . . யாக விற்று . . . ட் . . முதலியார் அகொரசிவர்
மகனார் சக்கரவர்த்திகள் விலைகொண்டு அலு-
- 7 பவித்துபொதுகிற தெவ . . . திருஞானசம்பந்தனல்லூர் எங்களுரார்
நிச்சையிப்ப . . . ம் . .
- 8 யும் இறுப்பும் இத்தால் வரும் உபாதிகளும் கழித்து இறையினி காணியாக உடையார்
.
- 9 ருவுடையநாயினார் திருமஞ்சணப்புறமாக கடமையும் சக்கரவர்த்திகள் முதலியார் அகொர-
சிவற் காரா-
- 10 ண்மைக[ா*]ணி[யாக] இறைஇல் கழித்து குடுப்ப[தென்று] புலாடஞ்செய்தருளிய
திருமுகம் வருகையால் நாங்க
- 11 ம் இப்படி குடு[த்தொம்][!*] எங்களுர் புரவிலும் வரியிலும் இறையினி[யாகக்] கழி[த்து]
குடுக்கையால் இந்த
- 12 . . . [திருஞானசம்பந்]தனல்லூர் . . எங்களுர் உடையார் அந்தரி-
சுமுடைய நா[ய*]னாற்கு கட்டைத்தெவ . .
- 13 இப்பொது இறையினி[யா]க திருமுகம் வந்து வரியிலும்
கழித்து புக்-
- 14 . . . ஸம்மதித்து பொகையால் எ[ங்களுர்] உ . . . தரிசுமுடைய நாய-
னார்[க்*]கு பழங்கடமைக்கு திருநாமத்துகாணியா-
- 15 க இவர் [பு]ஷ்பவனசிவர்பக்கல் விலை[கொண்டு] . . . தல் விட்ட தடி பல-
வினால் . . . திருமுகம் . . . தவிதப்படி னிலம்
- 16 சபக்குச் சூழ்எல்லைக்கு கிழெல்லை தெர்பொக[த*]வழி . . . கு மெற்கும்
[த]ன்எல்லை [சுசுரதெவ]வய[க்]கலுக்கு தென்வா[ம்*]புக்கு வ-
- 17 ட[க்*]கும் மெலெல்லை . . . ன்குளத்துக்கு . . . பாய்கிற கா-
லுக்கும் கிழக்கும் வடவெல்லை பொன்னம்பலவய-
- 18 க்கலில் தெ[ன்*]வரம்புக்கும் மெலைத்தடியில் இவ்வரம்புபெற்ற செவ்வையாக இட்ட
வரம்புக்கு தெற்கும் ஆக இசைந்த
- 19 பெரு[ந]ான்கெல்லை சுடப்பட்ட தடி பல[வி*]னால் ஏற்றசருக்கம் உ[ட்*]ப்பட தடி கி-
ச-ப இ[தி]ல் விழுக்காட்டா[லு]ன்ன [கி]ரொபாதியும்
- 20 இன்னிலங்களில் வரம்புகளில் நிக்கிற . வனமரம் இலுப்பை வாகை வெம்பு புங்கு புளி
ஆத்தி ஆவிரை கொழுஞ்சி மற்றும் மெ[னா]-
- 21 க்கிய மாமும் [கி]னெக்கிய கி[ண]று[ம்*] புற்றும் எப்பெற்பட்ட சமத்த பிராத்திகளு
எங்களுர் உடையார் அ[ன்]தரிசு[ர]முடைய னாயனார்[க்*]கு இ-
- 22 றை[இலிக்] காணியாக விட்ட தடி பலவினால் ஏற்றசருக்கம் உ[ட்*]பட கி ச-ப முன்-
வகையில் பெசப்பட்டவை எப்பெ-
- 23 ற்ப[ட்ட]னவும் நிக்கலாக நிக்கி உள்ளனவயிற்றுக்கு முதலியார் புற்(ப)வனசிவர்பெ-
ரால் எழுதின பிடிபாட்-
- 24 டின்படி பொருளுக்கும் இற்றைநா[ள்*] வரியில் கழிக்க பரிவட்டசிறப்பாக பற்றின
ப(க்)ணம் எழுதாற்று ஐம்பதும்
- 25 இவருடன் இசைந்து பற்றி[க்*]கொண்டு இறையினி பிடிபாடு பண்ணி இப்படிக்கு திரு
மலையிலெ கல்லிலும் செ-

- 26 மீட்டும் வெட்டிகொள்வதாக பிடிபாடு பண்ணி[க்*]குத்தொம் ஆதிசண்டெசுரநாய- Kalaiyar-
 னை[ர்] தெவகன்மி kovil.
- 27 டக்காரைஊரொம் இசைந்த ஊ(ர)ரொம்[1*] இப்படிக்கு இராசெந்திரசொழன் எ[ழு*]
 த்து இப்படிக்கு இராச-
- 28 நாராயணதெவன் எழுத்து[1*] சொழிங்கதெவன் எ[ழு*]த்து[1*] அலயம்புக்க பல்லவ-
 தரையன் எழுத்து[1*] சொழகொ-
- 29 ன் எ[ழு*]த்து[1*] சொழகொன் எழுத்து[1*] இவை சிவ[க்*]ங்கரையன் எழுத்து[1*]
 ழிய[தரை[ய*]ன் எழுத்து[1*] இவை வ-
- 30 ழுகிரா[ர*]யணதெவன் எழுத்து[1*] இவை கள[ப்*]பானன் எழுத்து[1*] இவை வி-
 சைய[க்*]ங்கதெவன் எழுத்து[1*] இவ[ர்*]கள் சொல்ல
- 31 இந்த இறையிலி பிடிபாடு எழுதினென் மெல்[படி] நா[ட்*]டு[க்*] கணக்கு கருமாணிக்-
 காழ்வான் ஆவிடையா[ன்] எழுத்து [1*]

No. 173.

(A.R. No. 581-A of 1902).

ON THE WEST WALL OF THE SAUNDARYANAYAKI SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 னச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீசுந்தரபாண்டியதெவற்கு யாண்டு மக-வது தது-
 நாயற்றுத் திமஉதிகையும் புதன்கி[ழமையு]ம் பெற்ற புனர்[பூசத்து] நான்
- 2 இவ்வுர் இந்நாயனார் கொயில் ஆதிசண்டெ-
 சு[ரநாயனார்] தெவகன்மிகனுக்கும் இ [வ]ப்பெருந்-
 தெருவில் விய-
- 3 யாளற்கு பழம்
- 4 வலஎ[ரி]யான சொமனதெவநல்
- 5 [ருங்]கருணையாளன்சந்திக்கு [அமுதுபடி] சாத்துப்படி
 நித்தல்நிலந்தங்கனுக்கு திருநாமத்துக்காணி யிறையிலியாக தந்த திருநாமத்துக்காணி
 செம்பாதிப-
- 6 களற்கு காராண்மைகாணியாக[வு]ம் இக்காரா[ண்*]-
 மைகா[ணி]யான நிலத்துக்கு பதினாலடிக்கொலால் நில மனந்து த[ரு]சஞ் சாவியும்
 சிக்கிப்
- 7 த்தால் நெல்லு கவனெ குறுணி அந்தராய
 மாத்தால் பணம் அரையும் கொடைகுறுவை வாகு கி[ளை]ஞ்ச நிலத்துக்கு ஒ ன்ம்
 பாதிப-
- 8 க்கும் புஞ்செய்ப்பொகம் விளையு[ம்] நிலத்துக்கும் நாலத்-
 தொன்[று*]ம் பா[டி]காப்பான் கொங்காண்டான் வா[ர*]த்துக்கு உழும் நாலு-
 மாவும் திருநா
- 9 யால் வந்த பயிர்களுக்கு முற் வரிசைப்படி
 கடமை அந்தராயமும் [இ]ச்சந்திக்கு அமுதுபடி சாத்துப்படி நித்தல் நிலந்தங்க-
- 10 ப்படிக்கு இப்பெருங்கருணைய[ாளற்கு] காராண்மைக்-
 காணி(மைக்காணி)யாகவுங் [க்*]டமை அந்தராயம் இறுத்து சந்திராதி[த்]தவ[ல்]
- 11 கருணையாளர் பாதம் பெ-
 ருங்கருணையாளர்மடமும் ப[ரி]கரத்தார் இருக்கும் மனையும் நக்க² நிக்கி அசல்க்குடி-
 யாய குடியெற்றி பெ-
- 12 னமாக இறுப்பா[ர்*]களா[க்*]வும் இவ்[வு]ரில் தொழி-
 நாச்சியார்கொயில் சுவந்தரமும் [ஐய]யன்கொயில் சுவந்தரத்திலும் ஒன்றுபாதி[யா]-

- 13 மும் இப்பெருங்கருணையாளர் பெறுவாராகவும் ஆக
 இவ்வகைப்படிக்கு சந்திராதித்தவரை செல்வதாக கல்லிலும் செம்பி
- 14 குத்தொம் உடையார் திருக்கானப்பெருடைய நாயனார் கொயில்
 ஸ்ரீருத்திர ஸ்ரீமாநெஹாரும் ஆதிசண்டெசுரநாய-
- 15 ன் பெருங்கருணையாளற்கு இ அழகியபாண்டியப் பிரமாதராய நெழுத்-
 து[1] இவை சுந்தரபாண்டியப் பிரமாதராயனெ-

* Read துவிதிகையும்.

* Read தக்கி.

- 16 இவை தென்னவ[ன் பிரமா]தராய நெழுத்து[*] இவை
வடாஸிலப்பட்டன் எழுத்து[*] இவை உகூணுமுத்திபட் . . .
17 நெழுத்து[*] குமற¹

No. 174.

(A.R. No. 581-B of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ¹னச்சக்கரவத்திகள் சிரிசந்தரபாண்டியதேவற்கு யாண்டு
யி-வது மார்கழிமாதம் உயிச-தி- உடையார் திருக்கானப்பெருடைய நா-
2 ர் தேவகன்மிகனுக்கு இக்கூற்றத்து செற்றார் ஊற்குச்-
சமைந்த ஊரொம் பற்றுமுறி குடுத்தபரிசாவது திருக்கானப்பெர் சிவல்ல-
3
4 மாங்குடை[யான் ஆ]னுடையான் பெருங்கருணையான்
இந்நாயனாற்குத் தம் பெரால் கட்டின[]
5 றையிலியாக வரியிலும் புரவிலும் கழித்துச் சந்தி[ரா-
தி*]த்தவரை யிறையிலியாக கல்லிலும் செ
6 த்த சொல்லையினம்பல் நான்கெல்லைக் குட்பட்ட நிர்-
நிலங்கனும் முதுநிலங்கனும் நன்செ[ய்*](ப்) பு
7 டெபெதுறையும் ஊருணிகனும் குளமுங் குளப்பரிப்பு[]ந்
தூவுகிணறுகனும் மாவும் வான[ழ]யும்
8 பிடாரி தொழிநாச்சியார் கொயில் சுவந்திரம் ஐய்யன்-
கொயில் சுவந்திரம் மற்றும் இவ்வூரில்[]
9 யும் இவர்கள் தங்கனாக்கெ ஆ[ய்] மற்றும் இவ்வூர் நான்-
கெல்லைக் குட்பட்ட சமத்திராத்தி[]கனும் எப்பெ[]
10 கு விலை நிச்[] செயித்த ட நூதா-ல் இவ்வூர்க் காரா-
ளரான பதிவழங்குபாண்டியதேவர் பற்றின இம் னுடையார்
எ
11 ரையர் பற்றின ட உாசயெஇ-ம் உடப்பிறப்பழகியாரும்
திருநெல்வெலிடையாரும் பற்றின டாசய மானவதெவ
12 நயி-ம் ஆக ட சூயிகஇ-ம் நாங்கள் இவ்வூர் நான்கெல்லை-
யும் திருச்சுலத்தாபனம் பண்ணிக்குத்து வரியிலும் புரவிலும்
13 திருநாமத்துக்காணியாகத் திருமலையிலே கல்லிலும்
செம்பிலும் வெட்டிக்குத்து இதுக்கு விலைமுதல் நாங்கள் ஆ
14 ண ட நூதா அயெஇ-ம் ஆக இவ்வூர்க் காணியாளர் பூர-
சுவாமிகள் பற்று உட்பட ட நூத[அ] இப்பணம் முலாயிரத்து
15 ண்டு பற்றுமுறி குடுத்தொம் ஊற்குச் சமைந்த ஊரொம்
இந்நாயனா[] கொயில் ஆதிகண்டெசுரநாயனா[]தெவ[]கன்மிகனுக்கு
16 நெழுத்து விசையசிக்கதெவ நெழுத்து[*] விக்கிரம-
சிக்கதெவ நெழுத்து[*] பதிவழங்கு பாண்டியதேவ
17 தெவ நெழுத்து[*] அநந்தயில்வென்றபாண்டிய-
தெவ நெழுத்து[*] விநாயகராயணதெவ நெழுத்து[*] சொழப
18 லதெவ நெழுத்து[*] கும[ண]தெவ நெழுத்து[*] இ-
ராசிக்கதெவ நெழுத்து[*] உருவநாராய[]ணதெவ நெழுத்து[*] நல்ல
19 ண்ண நெழுத்து[*] பாண்டியதேவநெழுத்து[*] தெ-
ன்றதி[]சைவென்றபாண்டியதேவ நெழுத்து[*] வழுதிசிக்கதெவ
நெழுத்து[*]

¹ This inscription is built in both at the beginnings of lines and at the end.

- 20 பெருமா [௭]ழுத்து[!]*[குட]கைவென்றபாண்டியதெ
 னஞ்சாதபா[ண்டி*]யதெவ னெழுத்து[!]* Kalaiyar-
 தெவ தெ¹ kovil.

No. 175.

(A.R. No. 581-C of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1
 2 ²ன்சந்திக்கு [ப]ங்கலநாட்டில் கொண்ட சொலைளரியான
 சொமனா[த*]தெவநல்லூர் க் குட்பட்ட நிலத்தில்
 3 திக்கு மாத்தால் கலனெ குறுணிநெல்லும் அந்தராயம்
 மாத்தால் அரைப் பணமும் குடுத்துக் கா கையக்கொ[ண்]டு பொது-
 4 டிக்கு இருநாழி அரிசிச்சொறு பெற்றுப் பொதுவது[!]*
 இவை ஸஹரிவப்பட்ட னெழுத்து[!]* பெருங்க ளன்சந்திக்கு திருக்கொ-
 5 கொட்டத்து நாச்சியார் தண்மென்முலையார்[க்*]கு
 அமுதுபடி அரிசிக்கும் ஆளுடையநாச்சியார்க்கு அ ம் செல்லப்பிள்ளை-
 யாற்கு
 6 ஸீஉஉ-ம் ஆரியப்பிள்ளையார்க்கு ஸீஉஉ-ம் இச்சந்தி கட்டின[
 தன்ம[க]த்தா பெருங்கருணைய திருமுன் ஒடுக்கு ஸீஉஉ-ம்
 7 ம் நாள் க-க்கு கறியமுது டு-பலம் ஆடியருளத் தண்ட-
 லத்துக்கு உசஉஉஓ மாக காப்பு னும் திருமெ[ய்]பூச்சு [இ]டை-
 8 திருப்பரிவட்டம் டி-ம் புலியூர்ப்பட்ட டி-ம் பச்சைப்பட்டு
 டி-ம் திருவொலியல் ச-ம் திருவி ம் ஆடியருளப் பால் நட-ம்
 9 ருளப் பஞ்சதிரவியத்துக்கு நெய்[உ]-ம் அமுதுபடிக்கு-
 [ந]ய் த-ம் உப்புஅமுது ஹ-ம் மினகுஅமுது அடைக்காய-
 அமுது [சய]அ-ம்
 10 ந்தல்படியும் இவ்வகைப்படி திருநாளுக்குப்படி இரட்டி-
 யும் சந்திராதி(ரா)த்தவரை சொ சொமனா[த*]தெவநல்லூரில்
 திருந-
 11 ங்கருணையாளர் காரானமாஹேசுர[க்*]கு காணியான
 நிலத்தில் கடமை யந்தராய முதலுங் கொள் சந்திக்குப் பின்பெ இப்-
 பெ-
 12 மாகவும் [||*]

No. 176.

(A.R. No. 582 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 அருளிச்செயல் [||*] உடையார் திருக்கானப்பெருடைய நாயனார் கொயில் பதிபால-
 முலப் பட்டுடைப் பஞ்சாசாரியர்களுக்கும் கணக்க[ர்*]தெவகன்மிகளுக்கும் சிமாயெச்-
 சுரற்கும் உடையார் திருக்கானப்பெருடைய நாயனாற்கு நாம் எறியருளப்பண்ணின
 திருக்காமக்கொட்டத்து ஆளுடையநாச்சியாற்கும் நாம் எறியருளப்-
 2 [ப]ண்ணின திருவிதிநாச்சியாற்கும் அமுதுபடி சாத்துப்படி திருப்பரிவட்ட முள்ளிட்ட
 வெஞ்சனத்துக்கும் விஷுவயன சங்கிறமம் திருக்காத்திகை திருப்புதியூ ருள்ளிட்ட
 திவிதங்களுக்கும் நாம் கட்டின நிமந்தப்படிக்கும் இக்காச்சியார் கொயில் திருப்-
 பணிக்கும் நமக்கு குருதெக்கணையாக நாயனார் விக்கிரமபாண்டியதெவர் தந்த தி-
 3 ருவாங்கி வெலங்குளமான சொமனாதகல்லூர்க்கும் நாயனார் கிரபாண்டியதெவர் தந்த
 காரிகுடியான ஆளுடைகாயகல்லூர்க்கும் முன்னுள் தெவதானமாக[க்*] கல் நாட்-
 டின்படிகளிலே காராண்மையாக கைக்கொண்டு இவ்வுர்களில் நாயனார் சந்தரபாண்-
 டியதெவற்கும் அழகியசொக்கனார்[க்*]கும் இந்த ஆளுடைகாயகல்லூரில் தி-
 4 லம் [உ]டு-மாவும் சொமனாதகல்லூர் நிலம் உயடு-மாவும் ஆக பதினாறுசாண்கொல்
 திவி[தப்]படி நிலம் டு-மாவுங் கடைதலை ஒக்க நிலங் கலந்தபடி நிக்கி நீக்கி நான்கெல்-
 லைக் குளப்பட்ட நஞ்செ[ய்*] புஞ்செயும் மெல்நொக்கின மரமும் கிழ்நொக்கின கிண-
 றும் [கு]ளமும் குளப்பரிப்பு[ய்] நத்தத்தில் நாய[ன்*]மார் குடிமக்கள் இருப்பு இர-
 ண்டு மனைக்கும் நத்தமு[ம்]

¹ The inscription is built in at the end.² The inscription is built in

- 5 நிக்கி நிக்கிஉள்ள நத்தமும் நத்தப்பாழும் மற்றும் எப்பெற்பட்ட ஸமத்தப் பூர்த்தியும் நாம் கட்டின நிமித்தங்களுக்கும் திருப்பணிக்கும் கம்பிள்ளைகள் நமக்கு தந்த இராச-சா[தி]னப்புகளிலே நாயனார் குலசெக[ர]தேவற்கு . . அ-வது தைமாதம்முதல் தந்தொம் நாயனார் சுந்தரபாண்டியதேவற்கும் அழகியசொக்களுக்கும் நிக்கின நிலம் அன்பதுமாவுக்கு நாச்சியாற்கு கடமைகொள்ளு-
- 6 மிடத்து ஆண்டொன்றுக்கு பயிர்பா[ர்*]த்து விளைஞ்ச நிலத்துக்கு மாக்கால் சிவக்கொ-முந்தால மாத்தால் நெல்லு கலமாக வந்த நெல்லும் இந்நிலம் அன்பதுமாவுக்கும் துண்-டிப்பான அச்ச இரண்டும் இவ்வச்சும் இந்நெல்லும் கொள்ளுமிடத்து விளையாத ஆண்டுகளுக்கு துண்டிப்பான அச்ச இரண்டும் கொள்ளக்கடவர்களாகவும் இப்படி கடமை கொள்ளுமிடத்து அச்சுக்கும் இ[வ்*]விலைப்படி பணமும் அச்சு
- 7 இரண்டுக்கும் கொள்ளக்கடவர்க[ள்]னாகவும் இப்படி சந்திராதித்தவற் செல்வதாக கல்லி-லும் செம்பிலும் வெட்டிக்கொள்க[ி*] இவை தவச்சக்கிறவத்தி எழுத்து[ி*] இவை விராதாராயன் எழுத்து[ி*] இவை இயாதவாராயன் எழுத்து[ி*]

No. 177.

(A.R. No. 583 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீம[தித்தி]க்கு மெல் ஸ்ரீகொச்சடையபன்மரான திருமாவனச்சக்காலத்தி[க்]ள் ஸ்ரீசுந்-தரபா
- 2 [தனு]நாயற்று ப-ஒஹ-பகூத்து வெள்ளிக்கிழமையும் நவமி-யும் பெற்ற இடு
- 3 [திருக்காணைப்]பெருடைய நாயனார் கொயில் ஆதிசண்டெச்சநாயனார்-தெவகன்மிக
- 4 ஊற்குச் சமைந்த ஊரவரொம் இந்நாயனார்[க்*]கு இறையினி பி
- 5 சாவது இவ்வு பெருந்தெருவில் இருக்கும் வியாபாரிகளில் மாங்குடை-யான் ஆ
- 6 ருங்குணை[யாள]ர் இந்நாயனாற்குத் தம் பெரால்(க்) கட்டுகிற பெருங்குணையாளன்சந்-தி[க்]கு
- 7 படிக்கு சந்தி யக்கல் செம்பாதி நிக்கி நிக்கிநின்ற செம்பாதியும் பெருங்குணையா-ளன்
- 8 யனாற்குக் கடமையும் ஆக நாங்கள் விற்ற ஊராவது சொலைளரிக்கும் க்-குளத்துக்கும்
- 9 லைகருக கிழஎல்லை குரெக்குடிக்குளத்து எல்லைக்கும் உசிலங்குளத்து எல்[லைக்கு]ம் மெற்கும்
- 10 ரு வட[க்*]கும் மெலெல்லை மங்கலத்து இடையர்வ(ய்)ய[லு]க்குக் கிழக்கும் வடவெல்லை-டியான் [எ]
- 11 க்கும் பட்டத்தார்மங்கலத்து எல்லைக்கும் தெற்கு[ம்] ஆக இடுசெந்த பெருநான்கெல்லை-குளப்பட்ட நிலத்தில்
- 12 டெ[ய]ரான் தெவதானம் நிலம் கூ-ம் ஐய்யன்பெக்கம் கூ-ம் ஆக குட ப ஶ நிக்கி நிக்கி-உள்ள [நில]ங்களும் உ
- 13 திட்டுக்களும் சுற்றுத்தரிசு(சு)களும் மாவும் வாகெயும் வெம்பு பனையும் புங்கு புளி
- 14 யும் மெகொக்கின மரமும் கிழ்நொக்கின கிணறுகளும் இடுமரம் படுமரங்களும்
- 15 களும் மற்றும் இந்நான்கெல்லைக் குடப்பட்டது எப்பெற்பட்ட சமத்த பிராத்தி[களும் உட்-பட்ட] இ
- 16 னம் பண்ணிக்குடுத்தொம் ஊற்குச்சமைந்த ஊரொம் ஆதிசண்டெச்சநாயனார் [தெவகன்-மிகளு]
- 17 துகளும் ஊரணிகளும் திடல் திட்டைகளும் சுற்றுத் தரி[சு]களும் குளமுங் குளப்-பரிப்பும் குள
- 18 முந்[த]ரு[வும]பொதும்பும் புற்றுந் தெற்றும் உடம்பொடி ஆமைத்தவ[ழி]யும் உயற்-பினல்
- 19 னிற்சூழிப்பும் சுகொடுபடுதெறையும் உதெயரும் ஊதியமும் மற்றும் எற்பெற்பட்ட ச-

- 20 தட்ட . . . னி வெட்டி பாட்டம் பஞ்சபி[வி*] சந்திவிக்கிரமப்பெறும் மொகம் ¹பாட்ட Kalaiyar-kovil.
இ[ம].
- 21 சொறு இறைச்சொறு இளவரி பறைவரி தலைவரி இலாஞ்சினைப்பெறும் திருமுகச்சம்ப-
.
- 22 க்காணியினியொகம் ஊர்வினியொகம் தனியினியொகம் சிலவரி பெருவரி மற்று மு[ள்]-
.
- 23 லுங் கழித்து இறையிலித் திருநாமத்துக்கா[ணி*]யாக பெருங்கருணையானசந்திக்குத்
திரு
- 24 ம் திக்கி திக்கிஉள்ள செம்பாதிக்குப் பெருங்கருணையா[ள்*]ற்குக் காராண்மை மாமெசுச-
பூசைக்
- 25 கட்டமைக்குப் பயிர்பா[ர்*]த்து பயிர் நின்ற நிலத்துக்குப் பதினாடிக்கொலால் ஒருமாச்
செய்க்குமாக
- 26 குறுணியும் பணம் அரையும் இறுப்பாராகவும் கொடைகுறுவை விளைஞ்ச நிலத்துக்குப்
பயிர் பா
- 27 க்கட்டமை [இறுப்]பாராகவும் தினை விளைஞ்ச நிலத்துக்கு ஒன்று காலாக்கி இக்கட்டமை
கொ[ள்*]வத
- 28 ம் [கெழ]வர[கு வி]ளைஞ்ச நிலத்துக்கு ஒன்று காலாக்கி இக்கட்டமை கொள்வார்களாக-
வும் ஆக இப்பரிசு
- 29 த்த இச்சொழ ம்[பலுக்]கு .
- 30 க்குட்பட்ட சுவாந் செய்வித்த வராகபணம் நூலா இப்-
பணம் முவாயிரத் தெ கச் செலவறக் கைகொண்டு வி[ற்*]று
- 31 யர் காட்ச்சிப்படிக்கு இறையிலிப் பிரமாணம் பண்ணி கு
ஊரொம் ஆதிசண்டெசுரதெவகன்மிகளுக்கு இப்பரிசு விற்றுக்குத்த இந்நிலங்களுக்கும்
- 32 ல் திட்டக்க சுற்றுத்தரிசு[களு]ம் மற்றும் எப்பெறப்பட்ட சமத்தப்-
பிராத்திக[ளுக்]கு மிதுவெ விலை
- 33 விலைமாப் பொருள்மாவலுதிப் பொருட்செலவொலை க
.
- 34 வதும் ஒலைக்குற்றம் எழுத்துக்குற்றம் சொல்குற்றம் பொ-
[ரு]ட்குற்றம் மற்ற கள் உட்பட்ட இறையிலியாகக் கல்விலும் செம்பிலும் வெட்-
டிக்கொள்வதாக ந
- 35 றையிலியாக விற்று விலைப்பிரமாண[ம் பண்*]ணிக்குத்-
தொம் ஆதிசண்டெச்சுநாயனாதெவக்
- 36 னும் நாய[ன்*]மார் பிள்ளையார் கொயிலும் தங்களுக்கெ
காணியாவதாகவும் இப்படிக்கு [இ]
- 37 விசாகதெவன் எழுத்து[ி*] விக்கிரமசிங்கதெவ நெழுத்து[ி*]
தென் [னா]ங்கதெவ நெ
- 38 எந்தவில்வென்றபாண்டியதெவ நெழுத்து[ி*] வழுதி-
சிங்கதெவனெ
- 39 த்து இராசிங்கதெவ நெழுத்து[ி*] விரவிச்சாதிரதெவ
நெழுத்து[ி*] விரசி
- 40 தெவ நெழுத்து[ி*] அரசநிலஞ்சாதபாண்டியதெவ நெழு-
த்து[ி*] ப[ா*]ண்டியதெ
- 41 வத்தராய நெழுத்து[ி*] சொழபாண்டியதெவ நெழுத்து[ி*] எம்மண்டலமுங்க[க]ரண்-
ட முரி² ண்டியதெவ நெழுத்து[ி*] குழும்

No. 178.

(A.R. No. 584 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீமற்கித்திக்கு மெ[ல்] ஸ்ரீகொச்ச[ச]டை-
2 பன்மரான திருவனசச்சுரவத்திகள்

- 3 ஸ்ரீசுந்தரபாண்டியதேவற்கு யா[ண்டு*]யி-
 4 வது ததுநாயற்று வு[லு*]வகூத்து[டி*]தி-
 5 கையும் நாயற்றுக்கிழமையும் பெற்ற பூச-
 6 த்து [நான்] உடையார் திருக்கானப்பெருடை-
 7 [ய] நாயனார் கொயில் ஆதிசண்டேசநாயனார்
 8 தெவகன்மிக[ளுக்குக் கிழைக்கொட்டை-
 9 யா[ளன் கல]ங்காதகண்டநல்லூர்த் தெவ[ன்]
 10 தொங்கனான மாளவதெ[வெந்]த[ர]ப்பரையனெ-
 11 ன் நில விலைபு[மாணம் பண்ணுக்குடுத்த பரிசாவது[*]
 12 இ[ந்நாயனா]ற்கு நான் இற்றைநாளால் இசைந்து விற்று-
 13 குளத்து மடையா-
 14 லும் [எம்]பல்குளத்து மடையாலும் நிர்பாயுஞ் செய் செ[ந்திவ]யக்க-
 15 ல் தடி [க]ம் மறையக்கிடப்பான் தடி க-ம் தெவிலயக்கல் தடி க-ம்
 16 மக்ங்கவயக்கல் தடி க-ம் கொழுந்தன்வயக்கல் தடி க-ம் பள்ளன்விருத்தி
 17 தடி க-ம் மடைக்கிழ[த்]திட்டுத் தடி க-ம் பூவன்வயக்கல் தடி க-ம் தெற்கில்
 18 பூவன்வயக்கல் தடி க-ம் முக்கவயக்கலுக்குக் கிழக்குத் தடி க-ம் ஊரணி-
 19 [ப்]புற்கரை தடி உ-ம் ஆக இவ்வகைப்படியாலுள்ள நிலங்களும் வாகை-
 20 யும் வெம்பு குடிஇருப்புப் பனைப் புங்கு புளி ஆத்தி ஆவிரை கொ[ழி*]ஞ்சி [தி]டல்
 21 திட்டெக்களும் சுற்றுத் தரிசுகளும் ஊரணிகள[ம்*] இடமரம் படுமரங்களும் மெ-
 22 ல்நொக்கின மரமுங் கிழ்நொக்கின கிணறுகளுங் குளமுங் குளப்ப[ரி]ப்பும் குளவா-
 23 ய்த்தலையும் மின்படு பள்ளமும் தென்படு பொது[ம்*]ம் புற்றும் தெற்றும் உடெம்-
 24 பொடி ஆ(ம்)மை தவ[ழி]யு[ம்*] மற்றும் எப்பெற்பட்ட சமத்தப் பிராத்திகளும் உட்-
 பட்டவை
 25 விலைபு[மாணமாக குடு[த்*]த[ன்] மாளவ(தெ)தெவெந்தரப் பெ[ரை]யனென் [ஆதி-
 சண்]-
 26 டெச்சுசுதெவகன்மிகளுக்கும் இப்பரிசு விற்றுக்குடுத்த இந்நிலங்கள்
 27 ங்களுக்கும் ஊரணிகளுக்கும் குடிஇருப்பு ம[னை]க்கும் திடலும் திட்டெ-
 28 க்களும் சுற்றுத் தூவுகளும் உட்[த*]பட எம்மி விசைந்து விலை நிற்செய்த
 29 வராகன் ட நடு இப்பணம் முப்பதும் வண்ணக்கு ஆதிச்சதெவர் காட்சி-
 30 ப்படி காட்டி எற்றிக் கையச்செல வறக் கொண்டு [சிவல்ல]வன்பெரு]-
 31 ந்தெ[த*]ருவில் வியாபாரிகளில் மாங்குடையான் ஆவுடையான் பெருங்[கரு-
 32 ணையா[ள*]ர் தம் பெரால்க் கட்டின பெருங்கருணையாளன்சந்திக்கு நாட்ட-
 33 ர் இறையிலு[ம்*] வரியிலும் [க]ழித்துக் குடுத்தபடியிலே இந்நிலங்களும் [ஊ]-
 34 ரணிகளும் மரங்களும் மனையும் மற்றும் எப்பெற்பட்ட [ச]மத்தப் [பிரா]த்தி-
 35 களும் உட்ப்பட விற்று விலைப்பிரமாணம் ப[ண்]ணிக்குடுத்த இதுக்கு இ-
 36 துவெ விலைலையும் பொருட்செலவொலையு மாவிதாகவும் இதுவ-
 37 ல்லது வெறு விலைமாவறுதிப் பொருள்மாவறுதிப் பொருட்செலவெ-
 38 ரீலை காட்டவுங் காணவுங் கடவதன்றியே ஒருகாலாவதும் இருகாலாவ[து]-
 39 ம் முக்காலாவதும் ஒலைக்குற்றம் எழுத்துக்குற்றம் சொல்குற்றம் பொருட்டு[ற்]-
 40 றம் மற்றும் எ[க்]குற்ற[மு]ங் குற்றமன்றியே விற்று விலைபு[மாணம் பண்ணிக்கு-
 41 ட்த்தென் ஆதிசண்டேசநாயனார் தெவகன்மிகளுக்கு மாள[வ*]தெ[வ*]ன் திராப்ப]-
 42 ரையனென்[த*] இப்படிக்கு மாளவதெவெந்திரப்பரையன் தற்குறிமாட்டா[ன*]-
 43 மையும் இட்ட நானு மறிவென் சக்கரவத்தி கா[ளை]யர் எழுத்து[த*] இப்படி-
 44 க்குச் சக்கரவத்திமல்லனான அஞ்சாத[க]ங்கராய நெழுத்து[த*] கா[ண]வினியக்-
 45 கன் தற்குறிமாட்டெ[ட]றிந்தெனும் அஞ்சாதகங்கராய நெழுத்து[த*] இப்படி-
 46 க்கு இவர்கள் [ச]ரால்ல இ[வ*]விலைபு[மாணம் எழுதினென்
 47 மங்கலநாட்டுவெனா நெழுத்து உ

No. 179.

(A.R. No. 584-A of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீசுந்தரபாண்டியதேவற்கு ய-
 2 ண்டெ டெ-வது மார்கழி[ம்] உடிக உடையார் திருக்கான[ப்]பெருடைய நாயி-
 3 னார் கொயில் ஆதிசண்டேசநாயனார் தெவக[ன்*]மிகளுக்கு தெவன் தொங்-
 4 கனான மாளவதெவெந்திரப்பரையனென் [ப்]ற்று[மு]றி குடுத்த பரிசாவது[*]
 5 இந்நாயனார்க்கு நான் சொலைய[ரி]யில் [வி]ற்ற நிலங்களுக்கும்
 6 ம் ஊரணிகளுக்குக் குடியிருப்பு மனைக்கும் திடல் திட்டெக்கு[ம் சு]-
 7 [ற்று]த் தரிசுகளுக்கும் மற்றும் எப்பெற்பட்ட சமத்தப் பிராத்திகளு[க்கும்]

- 8 விலை [சி]ற்செ[யி]த்த[ர] நடு இப்பணம் முப்பதுங் கையிலெ [அற]-
- 9 க்கொண்டு பற்றுமுறி குடுத்தென் ஆகிசண்டெசுநாயனார்[*] தெவ-
- 10 கன்மிகளுக்கு மாளவதெவெந்திரப்பரையனென்[*] மாளவதெவெந்-
- 11 திரப்பரையன் தற்குறிமாட்டெறிந்தென் காளையர்[*] எழுத்து கா[ண]-
- 12 விநியகங்கன் தற்குறியு மிட்ட இப்படி அறிவென் அஞ்சாத-
- 13 [சி]ங்கர[ர]ய்ய நெழுத்து[*] இவர்கள் சொல்ல இப்பற்றுமுறி எழுதி(டு)-
- 14 னென் நாட்டுக்கணக்கு மங்கலநாட்டுவெளான் எழுத்து [||*]

No. 180.

(A.R. No. 585 of 1902).

ON THE EAST WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ [||*] ஸ்ரீஸ்ரீமகாமண்டலீசுர[ன்] பூபாலகொபாலன் புலனெகவீரன் சமரகொலா-
கலன் [ஸ]த்திய]-
- 2 பாலன் செதுமூலலக்ஷாபுரந்த[ர]ன் மூவராயிரகண்டன் பட்டர்மானங்காத்தான் இறந்-
தகாலம்) மெடு-
- 3 த்த சந்தரத்தொழுடையார் மாவலிவாணாதராயர் பிறுதுவிஇரா[ட்]சியம் பண்ணி அருளா-
கின்ற சகாதயு
- 4 துசாருமெ-ன் மெல் செல்லாநின்ற மன்மதஷ்டவந்ஷாது மகர உதராயணது பூறுவ-
பகஷது புர-
- 5 தமையும் பூசமும் பெற்ற சங்கி[ர]வாரத்து நாள் திருக்காணைப்பெர்கூற்றத்து திருக்கா-
ணைப்பெர் நயி-
- 6 னார் திருக்காணைப்பெருடைய நாயனார் காளையார் சொமநாதற்கு திருப்பணிமாற்று உள்-
ளிட்ட வெண்டம்
- 7 நித்தியநிமந்தங்களுக்கும் நம் பெரால் கட்டின சந்தரத்தொழுடையான்சந்திக்கும் விட்ட
தெ-
- 8 வதானமாவது கொளசின்க[வ]ளநாட்டு கிழைத்திருத்தி[*]யூர்முட்டத்து வெற்றியூர்
மெலையூர் கிழையூர்
- 9 உள்பட்ட பற்றில் பழந்தெவதானம் கிங்கி அன்னியூர் [தெ]சங்குளம் கொடு[ங்]-
குளம் மற்றும் பல
- 10 எந்தல்கட்டு உள்பட எல்லைஆவன[*] கின்பாற்கெல்லை இந்நயினார் பளந்தெவதான-
மான விரை மெல்-
- 11 வெல்லைக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை இந்நயினார் பளந்தெவதானமான கல்லகுழி எல்-
லைக்கு வடக்கும் மெல்பாற்கெல்லை கால்வாய் எல்லைக்கும் இந்நயினார்
- 12 ர் பழந்தெவதானமான மாணவகண்டன் எல்லைக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்-
- 13 லை மயித்தலிபட்டுக்கும் வெப்பங்குளத்தில் எல்லைக்கு தெற்கும் ஆக யிசைந்-
- 14 த பெருநான்கெல்லைக் குளப்பட்ட பலவூர்களில் உள்ளார் நயினார் உளக்கிடைத் தெவதான-
- 15 மும் முன்னாள் நடந்துவருகிற இ[ந்*]நாயனார் பழந்தெவதானமும் கிங்கி மற்றும் ண்டா-
- 16 ன ஊர்களுக்கு மாத்தால் வரிசை இ[க்கொயிலில்] சிவக்கொ[ழுந்]தாலெ நெல்லு
- 17 கலமாகவும் இருந்தது குடி[யும்] பலபட்டடை பயி[ந்]குடி ஒன்றுக்கு பணம் முன்று-
- 18 கவும் என்றென்றைக்கும் இறுத்து இதுவும் ஆயம் பட்டடை இவை எல்லாம்
- 19 இக்கொயில் பண்டாரத்திலே சந்திராதித்தவரை செல்ல சண்டெசுநாயனார்
- 20 ணம் பண்ணிகுடுத்தோம் இறந்தகாலம்எடுத்த சந்தரத்தொழுடையாரான
- 21 மாவலிவாணாதராயரோம் இப்படி ஆண்டவ[ர்] திருவுளம்பற்றியருளின திருவுளப்படி-
கு இத்திருவி]-
- 23 தி [ரா]ய[மவ]லங்காரநம்பி எழுத்து[*] இந்த
- 24 ஊர்கள் கல் வெட்டினித்தென் மதுரைஉதையவளநாட்டுத் திருப்பாங்குன்றம் ஆண்ட-
பின்னா திருமெ-
- 25 த்தளி செ[தி]பராயனென்[*] இந்த கல் வெட்டினென் சிரங்க[ன்] அழகியமணவாழத்
திபதராயர் இளை-
- 26 யநாயன் பூம நெழுத்து [||*]

No. 181.

(A.R. No. 586 of 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME SHRINE, RIGHT OF ENTRANCE.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] திரமுவனச்சகுவத்திகள் ஸ்ரீவிரபாண்டியதெவற்கு யா-
- 2 ண்டு உலெ-வது எதிர் உ-வது காத்திகைமீ யெ-வ நக்க அதிரவீசியாடு-

Kalaiyar-
kovil.

- 3 வார் திருக்கானப்பெரில் மெலைத்திருவிதியில் எறி அருளப்பண்ணி-
 4 ன நித்தம்புகியா[ற்]கும் நாச்சிமாற்கும் அமுதபடி சாத்தப்படிக்கு ஊ-
 5 ரார் இறையிற் கழித்த நிலமாவது நக்க அதிரவீசியாடுவார் பெரில் [கி]டக்கிற நி-
 6 லத்தில் கொல்லனகுடியில் கழித்த அளவின்படி சூ உப-ம் பிரமனர்குளத்-
 7 தில் கழி[த்த*] அளவின்படி சூ ப ஆக சூ நப-னால் மடிப்பு சூ படி இந்நிலம் ஒரு-
 8 மாவரையும் உயெ-வது எதிராமாண்டெழுதல் சந்திராதித்தவரை செல்வதாக நெல்கட-
 9 மை நீங்கலாக ஊரார் சொற்படி இறையிலிஆகக் கழித்தபடிக்கு ஊரார் சொற்படி
 ஊற்கணக்கு
 10 சுந்தரபாண்டிய விழுப்பரையன் எழுத்து உ

No. 182.

(A.R. No. 587 of 1902).

ON THE SAME WALL, LEFT OF ENTRANCE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] ஸகாஷ்ட துசாநயந-ன மெற் செல்லாநின்ற பிறசாபதி வருஷம் ஆடி-
 2 மாதம் யௌவ அ[ப]ரபக்கிஷத்து ஷஷ்டியும் புதன்கிழமையும் பெற்ற ரெவதிநாள் கல்-
 3 வாயில்காட்டு இளையாத்தக்குடியான குலசெகரபுரத்துக் காணையர்காவ-
 4 ல்ப் பெருந்தெருவில் திருவெட்டூருடையான் திருமுண்ட[ம]ழகியாரான அழகைய்க்-
 5 கொனார் அழகியசொக்கனாரான தன்மப[ரி]பாலற்கு உடையார்(த்) திருக்காணைப்பெரு-
 6 டைய நாயனார் காணையர் சொமனாதர் ஸ்ரீபண்டாரக்காரியத்துக்கு கடவாரொம் கல் வெட்-
 7 டிக் குடுத்தபடி[||*] இன்னயனார் திருக்கொவிலில் திரும[ை*]டப்பள்ளி துலக்கவாணத்-
 திலெ நாலுபுற-
 8 மும் சரிந்துகிடக்கையில் வாசலில் வடக்கில் திருநிலைகாலுக்கு வடக்[கு]ம் வடமெ-
 9 [ற்கு நி]லைக்கு தெற்கும் தாமப்படைக்கு மெல் நிக்கி மற்றுள்ள திருப்பணிக்குக்
 10 கொயிற்பண்டாரத்தின் முதலும் இந்தத் தன்மகத்தர்(த்) தன்மபரிபாலர் முதலு-
 11 ம் இட்டெத் திருப்பணி செய்கையில் இந்தத் திருமடப்பள்ளி தன்மகத்தர்-
 12 (த்) தன்மபரிபாலர் தன்மமாக சந்திராதித்தவரை செல்லக்கடவ-
 13 தாக[வு]ம்[||*] தானத்தார் சொற்படிக்கு மாஹேஸ்வர ரகெஷ ஸிவஸ்து[||*] [||*]

No. 183.

(A.R. No. 587-A of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] ஸ்வாஸகொ[வ]ரலன் பொனெகவிரன் பட்டமானங்காத்தான்
 2 செதுமுலஇலட்சாபுரந்தரன் சிறி திருமாலிருஞ்சொலைநின்ற
 3 மாவலிவாணதராயர் பிறுதுவிஇராச்சியம் ப[ண*]ணி அருளாநின்ற
 4 சகாத்தம் துசாநயச-மெல் செல்லாநின்-
 5 ம[ஹேஷி]ளம்பிவருசம் ஆடிமாதம் யௌவ திருக்காணைப்பெரு(உ)டைய நயின[ர்]
 6 சொமகாதன்கொயிலில் செல்லப்பிள்ளையா(ரு)[||*] கொயிலும் துலக்கவாணத்து இ-
 7 றிந்தபொகையில் எழகப்பெருந்தெருவான வீரபாண்டியபுரத்து களனிவா-
 8 சலுடையான் அடை[க்*]கலங்காத்தா[||*] சிதம்பரநாதர் உன்இட்டார் கொயிலும் சரிவு
 எடுத்த-
 9 து கட்டி வினா[ய*]கணையும் திருமெனிக்கொண்டு இவற்கு பூசைமுதலுக்கு சிறிபண்டார-
 10 க்காரியத்துக்குக் கடவர் [ை*]கயில் கொண்டெடைய நிலமாவது இனநய[||*]ர் தெவதா-
 னம் [ஆ]-
 11 ன விசையமாணி[க்*]கத்துருளத்து பெரியமடையால் நிர்பாயும் இலவஅடிச்செய் நில-
 12 ம் முக்காணி அரைக்காணியும் இந்நயனார் செல்லப்பிள்ளையாற்கு சந்திராதித்தவரை¹

No. 184.

(A.R. No. 588 of 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE VISHVAKSENA SHRINE IN THE SUNDARARAJA-PERUMAL TEMPLE
 AT ANBIL, TRICHINOPOLY TALUK, TRICHINOPOLY DISTRICT.

Anbil

- 1 ஸ்ரீ-
 2 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*]

¹ The inscription is incomplete.

- 3 கொப்பரகெசரிவதற்கு யாண்டு ௫-ஞ்சாவது முடையான் திரய்யன் [ப]னை- Anbil.
ய னுள்ளிட்ட ஊரொம் தெவர்கு திருவமுது ஸந்தி
நானுழி றுணி நானுழி ஐஞ்சிரண்டாக அரிசியால் வந்த நெல்
ஒரு நாளைகு முக்குறுணி அறுநாழி-
- 4 யாக ஓராண்டு நாகுய் நாளை[கு] வந்த நெல் தூற் றெருபத்திரு கலனெய் தூணிப் பதகு
. நஞ் செய்த நிலமாவது திருக் மாவுக்கு . . .
. கல்லை குளவாயக்காலுடு மெடு லுடு வடகும் மெல்-
பாற்கெல்லை ஊர்வாயக்காலுடு கிழகும் வடபாற்கெல்லை
- 5 திருநந்தவானத்துதுத் தெற்கு[யி]வ்விசைத்த பெருநாற்கெல்லையுள் ணுட்ப்பட்ட நிலம்
நாற்குமாக்காணிக்கு கிழ்பாற்கெல்லை குழி முன்றுமாவுகு மெடும் தென்பாற்கெல்லை காற்-
செய்து வடகு மெல்பா லுடு கிழகும் வடபாற்கெல்லை உகச்சந்
முன்றுமாவுகுத் தெற்கும் மி(ய்)வ்விசைத்த பெருநாற்-
- 6 கெல்லையுள் உட்ப்பட்ட லம் காலெ யரைய்மாவுகு கிழ்பாற்கெல்லை அரை-
[யெ*] ய[ரை]க்காலுக்கு மெக்கும் தென்பாற்கெல்லை காற்செய்து வடகும் மெல்பாற்-
[கெ]ல்லை நான்குமாக்காணி டுவில்வா[ய*]க்காலுடுத் தெற்-
கும் யிவ்விசைத்த பெருநாற்கெல்லையுள் ணுட்ப்பட்ட நிலமும்
- 7 பாம்புணிசிழான் வயக்கல் வரவை [காணிநி]லம் ஒன்பதுமாவுகு கிழ்பாற்கெல்லை பலவா-
[வை] லுடு மெடும் தென்பாற்கெல்லை பெருவழிடு வடகும் மெல்-
பார்க[க*]கெல்லை திருமாவெ லுடு கிழகும் வடபாற்கெல்லை
. க்கா(ல்)லுடுத் தெற்கும் இவ்விசைத்த பெருநாற்கெல்லையுள் ணுட்ப்பட்ட
நிலமும் இரண்டொவாவுகு
- 8 [கெ]ல்லை காற்செய்து மெடும் தென்பாற்கெல்லை முன்றுமாவுகு வடகும்
மெல்பாற்கெல்லை மயக்கல் வாய்க்கா(ல்)லுக்கு கிழகும் வடபா[ர்*]கெல்லை நாற்கு-
மாக்காணிக்கு தெற்கும் இவ்விசைத்த
- 9 லுக்கு நிகதம் நாடுரியும் சந்தி முற்றிலுக்கு அடைக்காய் அமு[த*] ஆறுக்கு நிகதம்
நா[நாழி] யுரியும் ஆக எற்றி நெல் முற்காழி ஆக ஆண்டுவரைக்கு வந்த உகக முக்-
குறுணி நீக்கி நி[ந்]ற உகக யிகா
- 10 க்கும் தென்பாற்கெல்லை வட்டமும்மாவரைக்கு வடக்கும் மெல்பாற்கெல்லை இரண்டு
மாவுக்கு கிழகும் வடபாற்கெல்லை செவகந் அரைக்காலுடு தெற்கும் மிய்வி
- 11 வாய் முன்றுமாவுக்கு மெல்பாற்கெல்லை ஊர்வாயக்காலுடு கிழகும் வடபாற்கெல்லை
ஊர்வாயக்காலில் பிரிந்த வாய்க்காலுடுத் தெற்கும் கிழ்பார்க[க*]கெல்லை குளங்கரை ¹
.

No. 185.

(A.R. No. 589 of 1902).

ON THE WEST WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸுலி ப்ரீ [||*] புகழ்மாத விளங்க ஜெயமாத விரும்ப மலர்மக[ள் பு]ணர நிலமகள் வளர
உரிமெ[யி]ற் சிறக மணிமுடி குடி மி[ன]வர் [நிலை]கெ[ட] வில்லவர் குலைதர விக்-
கலன் சிங்கண[ந்] மெல்கடல் ப[ர]ய திக்கணைத்து-
- 2 ந் தந் சக்கர ந(ர)டாத்தி விரலிஹாலநத்து புவனமுமுதுமெ[ய]ரனொடுந் விற்றிருந்-
தருளிய கொவிராஜகெஸ[ரி]வநூரான உகுவத்திகள ஸ்ரீகுலொத்து[ந்*]கசொழிமெ-
வ[ர்*]க்கு [யா]ண்டு வது
- 3 தினசினாமணிவளநாட்டு கலாற்க்குற்றத்து கிழகூற்று ஸ்ரீமதெயம் [அன்பில்]ஜ[ல]-
ச[ய]நத்து பள்ளிகொண்டாழ்வார்க்கு இ[வ்]லூர் பெருங்குறி மஹாலவெ[டு]மயொம்
இத்தெவ[ர்*]க்கு திருவிழாப்புறமா(ர)க விட்ட நிலம் இவ்லூ ம் சொழந்-
வாய்த்தலைக்கு கிழக்கும் திருந[ள்*]ள[ர]மு[ட]டை[யா]ந் வாய்க்காலுக்குத் தெற்கும்
. ளளத்துக்கும் மெற்கும் காவெரிக்குலைக்கு வடக்கு நாதாற்றுலமச[க்]க[ல்*] நிலம்
அரையெ [இர]ண்டொவாம்

¹ Some inscribed stones are missing in the middle and the end of the inscription.

Anbil.

- 4 ஜலசயத்ததுப் பள்ளிகொண்டாழ்வார் கொயிலில் நிற்றும் வடக்கு [நொ]க்கி பொக [கரு-
ணை]ரபெருந்தெருவுக்கு மெற்கும் திருநள்ளாறுமெயாந்வாய்க்காலுக்கு தெற்கு[ம்*]-
காவெரிசுலைக்கு வடக்குக் குசநல்லந்தெருவுக்குக் கிழக்கு சிராமமசக்கல் நில முக-
காலும் [ஆ]க நிலம் ஒன்றெ எழுமாவும் . . . டவற்கு . . . [வட] . . .
. . . ம திருநாள் எழுநாள் இ[ந*]தி[வ] இறையிலி விட்டமையில் இந்நிலத்தில் .
. இத்திருவிழா]-
- 5 வுக்கு உடலாகக் கொண்டு ச[கு]வர்த்தி திருமெரி கல்லியாணதருமெரி [ஆ]கவெணு-
மென்று திருக்[டு]காடிநா[ள்*] எழுந்தருளுவிப்பாந் பாரதாயந் வரமெழுந் ஆதித்த-
தெவந் திருமுனைநாள் எழுநாளுவிப்பாந் ஆவெணி சிராமந் [டு]சநந் ஆண்டாநாந்
சாவாநி கொற்றநாராயணந் முற்றநாள் ஒ[வ]லாச்சந் வாலு[டு]வ[ள்] காரிமாறந்
நாலாநாள் பாலாபுரியந் செட்[.] னி ஐஞ்சாநா[ள்] [ஒ]லொச்சந் ஜா[த்]வெ-
டந் நாரா-
- 6 யணந் ஆறநாள் ஆ[ண்டா*]ந் நக்(க)நாராயணந் எழாநாள் பாரதாயந் புருஷொத்தம-
நங்கி எட்டாநாள் [பா]தாயந் நாராயணந் நாரசிங்கந் ஒன்பதாநாள் பாரதாயந் திரு-
வாங்கநாராயணந் சங்கந் இப்படி செய் நாழியில் ஸ்ரீவைபிஷ்வன் அந்நி-
[யாய][ப்*]பட்டும் இத்திரு நாங்கனும் எங்கள் அதுயத்தாரும் சஜீராதித்-
தவந் உலையமாக வி த்துக்கொள்ளப்பெறுவாராக இப்பரிசு
- 7 இந்நாள்கள் எழுநாளுவிக்கக்கடவொமாரொம் இவ்வனைவெ[ா*]ம் ||—இவ்வூர் திரு-
நாராயணவிண்ணகர் ஆழ்வார் பங்குறித் திருவொணம் வகுவர்த்தி திருமெரி கல்லியா-
ணதருமெரி யாகவெணுமென்று அரவி க் கொ[ச்சய]ந்நாய் நிற்பார் எழுந்த-
ருள்ளுவியா லவவரையந் குள திருவாணை புலகமுழுது-
டையார் ஸ்ரீபாத[ம்] இவ்வூர் ட்டந்திருவிதி அகலம் ஒற்றரைக் கொவி-
- 8 லும் குச[ந*]ல்லந்தெரு ஒருகொலு திருமடைபள்ளி முற்றரைக்கொலும் . . .
. . . பெருநெருவிநின்றும் காவெரிக்குலைக்கெ உறவும் இவ்வூரின் கிழை கு[வ]ல[ா]த்துங்-
கசெ[ா]மந்திரு[வி]தி ஒற்றரைக்கொலும் திருவாலனுறைஉடை-
- 9 யார் கொயிலில்நின்றும் வடக்கு நொக்கி திரு வாய்க்காலி லுற ஒற்றரை
கொ[லு]ம் இதந் மெற்கு கொடாதவாசகந் திருவிதி பதிநெட்டுநாடந் திருவிதிக்கெ
உற பொகிற எரிகிழ் காலும் ஆக இத்திருவிதிகளும் தெரு-
- 10 வுளளும் இறைவிது மெல் இவையிற்றுக்கு [அழிவுசெ]வார் திருவாணை புலன-
முழுதுடையா ராணை [நா]தாற்று[வ]ர் ரகெஷ ||—இ[வ*]வூர் ஜலசயத்தது பள்ளிகொ-
ண்டாழ்வார் கொயிலிலெ கூட்டக் குறைவறக் கூடி இருஞ் ஸஹாவுவெஸு செது
[உவா]த்துக்கலம் விட்ட நிலமாவது[ா*]இ[வூர்] வாய்த்தலை வாய்க்காலுக்கு மெற்கு
சொனெஹிசங்க லுக்கு தெற்கு இதந் குறை இக்கொயில் வட-
மெற்றக்கொடி
- 11 தெற்கு ஒலொச்சந் நாராயணந் வாலு[டு]வ[ள்] நிலம் இதற்கு கிழ்பாற்கெல்லை வாய்க்கா-
லுக்கு மெற்கு ஒலொச்சந் சாத்தந் கொவி[தன்] நிலத்துக்கு வடக்கு திருவாங்க-
தெவந் நிலத்துக்கு கிழக்கு வாய்க்காலுக்கு தெற்கு இந்நெப்பட்ட நிலம் நா
- 12 . . . காலுக்கு வடக்கு இரண்டறுதிக்கு மெற்கு மெற்ப்படியாந் நிலம் முக்காணியும்
ஆக நிலம் வ காலும் இநிலம் இறையிலி செய்தமையில் இந்நிலம் அதுபவித்து இரண்டு
பாதமும் ஒதுவிக்ககடவாராகவும் இநிலம் உழுகுகு
- 13 எப்பெற்பட்ட இறையும் இறுக்ககடவ நல்லாதாநாக இப்பரிசு எப்பெற்பட்ட இறையும்
[இ]ழுத்தி இந்நிலம் உவாத்துக்கலமாக விட்டொம் இம்மஹாஸவெயொம் இந்
உவாத்துக்கலம் விடுவித்த இவ்வூர்[ா*]க்கு டைத்து வாய்க்கால்கள் கெட்-
டமையில் கொடாத
- 14 த்து திருவாலனுறைஉடையாற்கும் இப்பள்ளிகொண்டாழ்வாற்கும் திருநாராயண-
விண்ணகர் ஆழ்வாற்கும் திருவிழா எழுந்தருளுவிக்கக்கட(வ)வராகக் கல் வெட்டி-
[வித்து] கிருவிதிகளும் திருவிதி விழாப்புறங்களும் கண்டு கல்வெட்டுவித்தும் மற்றும்
இவ்வூற்கு அழகு கு
- 15 ருப்பள்ளித்தொங்கல் உடையாரில் குணவாயில் உடையாந் கொதை உய்யவனாநாக உத்-
தமசொழ விழப்பரையந் இவ(வ)னையும் இவ[நது]யத்தாரையு [முது]-
கண்[னா](ஆ)கக் கொண்டு [விட்]டொம் இவ்வூர் மஹாஸவெயொம்[ா*]இது நாவ்-
.

1 The continuation is lost.

No. 186.

(A.R. No. 590 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ ஸ்ரீ[...]* இற்புகலோடை மும்மாச்செய்க் கெண்பதின்சுல செல்லுப் பொலிசைக் Anbl.
கொத்துக் கல்நிலைக்க பற்பனாப ஞாயணன் வை-
- 2 த்தா ஞங் கரும்பாளுரொங் கொண் றோ யிறை இறுப்பொ முற்று ||—

No. 187.

(A.R. No. 591 of 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ ஸ்ரீ[...]* திருவளர ||— அன்னவயல்கூழ் அன்பிலவர்கள்
- 2 நீடி அழகெய்[...]*கி முப்பொழுதுங் கண்டு பொற்ற மன்னும் அழகியபெருமான்
- 3 இளையகொவை மலர்மகளை மாருதியை எழுநூறுநூலித்தொந் கன்னநயகுடைத் த-
- 4 டக்கைப் [பா]ருண்நிதி காண்டரு சிர்க்கிளைதாங்கி கலைகள் ஒதி சென்னல் வயல்கூழ் விரை-
சிங்கம் எங்க-
- 5 ன் சிருருகூர்நம்பி எனஞ் செழுமறையொன் தானெ ி||—

No. 188.

(A.R. No. 591-A of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 திரிபுவனச[...]*கரவதிகள்(கள்) [மதி]-
- 2 ரைகொண்டருளிய [ஸ்ரீகுலோ]-
- 3 துங்கசொழலெவர்க்கு இயா-
- 4 ண்டு [உய்]-ல் வளநாட்டி¹

No. 189.

(A.R. No. 592 of 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ ஸ்ரீ[...]* சுங்கந்தவி[...]*தருளின திருமாவனசகூவதிகள் ஸ்ரீ-
- 2 குலொத்துங்கசொழலெவர்க்கு யாண்டு சயிச-லாவ-
- 3 து ஸ்ரீமதெயம் அன்பில் அழகியபெருமானுக்கு அமா-
- 4 வாலிநான் அப்பம்அமுது செய்ய ராஜேஜுசொழவளநாட்டு
- 5 புறங்கா[...]*[பா]நாட்டு கொயிலார்புதுக்குடி புதுக்குடையான் நாராயணன்
- 6 குலமாணிக்க நாராயணன் சிராமன்பக்கல் விலைகொண்ட நிலம் ஸ்ரீமது-
ராத்தகவ-
- 7 [தி]க்குக் கிழக்கு ராஜே[ந்திர]சொழ[வா]ய்க்காலுக்கு வடக்கு க-கண்ணாற்று உ-சதிரத்து
மாப்பிராட்டி-
- 8 ாவின் கிழ எழுமாவும் அழகியபெருமானுக்கு இவன் குடித்தமையில் இது
- 9 [குல]மாணிக்கமசக்கல் என்னும் பெரால் மு[ன்]பு இ[வ்]*ஆர் றேறா-
- 10 முகியபெருமானுக்கு காச கொள்ளா இறையிலியா-
- 11 க விட்ட இருவெ க்கு சகிரா[தி]த்தவ செல்-
[லு]வதாக செய்நிர்-
- 12 வெட்டியு ன்வி[...]*த்து கல் வெட்டிக்குடித்தொம் இமதறாஸவெயொம்[...]* பார-
தாயன்²

¹ The inscription is very much damaged after this.² The inscription stops here.

ON THE SAME WALL.

No. 192.

(A.R. No. 595 of 1902).

ON THE INNER GOPURA OF THE PREMAPURISVARA TEMPLE IN THE SAME VILLAGE ;
RIGHT OF ENTRANCE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] கொமாற[ப]ன்மரான(க) திருபுவனசக்க[ர]வத்தி குலசெகரதேவற்கு Anbil.
இயாண்டு [க]-வது எதிராமா[ண்]டு இஷ[ப] [சுத]த்து
தூயொதெசியும் புதன்-
- 2 கிழமையும் பெற்ற சொதி நாள் ரா[ச*]ரா[ச*]வளநாட்டு கிளா[ர்*]கூற்றத்து ஸ்ரீதே-
சம் அன்பில் உடை[யார்*] திருவாலந்[து]றை உடை[ட]
கொயிலி[ல்]* ஆதிசண்டெச்சு-
- 3 ர தேவகன்மிகளோம் இன்னையனார் கொயில் தேவர் அடி-ஆர் கைக்கொளர்க்கும் முதலியார்
திருப்பதிமுதலியா[ர்] [ண்]டெசுர பெருவிலையாக
- 4 விலை பூமாணம் பண்ணி [க்*] குடுத்த பரிசாவது [||*] இனையனார் திருமடைவிளாகத்து
திருக்கொயில் சூழ்ந்த திருத்தி மனைக(ள்)ளில மடங்களும்
[யும்] காணி-ஆளர் நம்பிமா-
- 5 ர் சிவப்பிராமணர் மனைகளும் கொயில்கணக்கு அம்பி லுடையார் மனையும் உவச்சன் மனை-
யும் நிக்கி நி[ன்*]ற மனைகளும் சன்[ன்*]திதெருவி லுள்ள ம[னைக]ளும் உ . . .
ல கண்மாளர் ஓழுகை ¹

No. 193.

(A.R. No. 596 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 [ஸ்ரீ ஸ்ரீ] [||*] திருபுவனசக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ இராசெந்திரசொழதேவற்கு யாண்டு
ச-வது கன்னிகாயற்று வ-ஓஷ்டபகூத்து வணியும் நா[யி]ற்றுக்கிழமையும் பெற்ற
அ[தி]மத்து நாள் வடகரை இரா[ஜ*]ரா[ஜ*]வளநாட்டு கலார்கூற்றத்[து] ஸ்ரீதே-
யம் அன்பில் பெருங்குறி மஹாலையையோம் நம்முர் உடையார் திரு-
- 2 [வால*]த்துறை உடைய நாயனார் கொயில் ஆதிசண்டெசுவர[டு]தவகன்மிகளுக்கு மஹா-
வ்யவஸ்து பண்ணிக்குடுத்த பரிசாவது இந்நாயனார் திருநாமத்துக்காணியாய் திறப்பில்
இறுக்கும் நிலம் முன்னாள் இருபத்தொன்றாவது முதல் இருபத்தாறாவது வரையும்
ஊரொடெ கூ[டி]
- 3 [முன்]பில் இறுக்கும் கடமை இறுத்துப்பொதுகையில் இவ்வாண்டுகளில் ஊரில் கடமை-
செவ்வற்ற விழுக்காட்டுக்கு மெற்பட திருநாமத்துக்காணி உடலை ஏற எடுத்துக்கொள்-
கையில் இப்படி அன்னியாயம் செய்தோம் என்று இவ்வுர்க்குப் பழியாக காலஞ்செய்த
திருமெ[னி]-
- 4 [பழு*]தையாண்டார் இந்நாள்வரையும் சிங்காதநத்திலே பள்ளிகொள்கையில் இக்காரியம்
ஸ்ரீமாதேவாரும் முதலியாரும் நாட்டவரும் கூட இருந்து கெட்டு இந்நாயனார் இந்-
நாள்களில் இறுத்து உடைமை தானத்தார் கணக்குப்படியே குடிப்பதாக நாங்கள்
நியொகி-
- 5 [த்து*] எழுதி[க்*]குடுத்து காலஞ்செய்த திருமெனி பழுதையாண்டார்க்கு இந்நாயனார்
திருக்கொயிலிலே திருமெனியாக எழுந்தருளியித்து இந்நாயனாற்கு அமுதுபடிக்
குடலாக திருநாமத்துகாணியும் ஊர்கிழ இறையிலியுமாக குடுத்த இருதூற்றெ-
- 6 [ண்]பதின் கல வரிசை கார்மறு கிட வ இன்னிலம் காலுக்கும் நாங்க(ள்) ளிட்ட சிலமா-
வது[||*] மதுராந்தகவதிக்கு கிழக்கு இராஜெந்திரசொழவாய்க்[||*]காலுக்கு வடக்கு
முதற் கண்ணாற்று முதற் சதிரத்து சங்கரன் சந்திரசெகரபட்டன் நிலமான தெங்கஞ்-
செய்
- 7 . . . ய இதற்கு[||*] கிழபாற்கெல்ல ஆவெணி அங்கி சிராகவபட்டன் நிலத்து மெற்கும்
தென்பாற்கெல்ல இராஜெந்திரவாய்க்காலுக்கு வடகரும் மெற்பாற்கெல்ல ஆவெணி
அங்கி சிராகவபட்டன் நிலத்துக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்ல உடையார் திருவாலந்[து]

The inscription is mutilated at the end.

Anbli.

- 8 [றை]உடைய நாயனார் தெவதானத்துக்கும் திருவிடையாட்டத்துக்கும் தெற்கும் ஆ-
இசைந்த பெருநான்கெல்லை நடுவுப்பட்ட சூ. உ.ப. இந்நிலம் இரண்டொழுவும் பவித்திர
மாணிக்கவதிக்கு கிழக்கு இராஜேந்திரசொழவாயக்காலுக்கு வடக்கு க-சு.
- 9 இரண்டாள் சதிரத்து ஈழரன் சிராகவப்பட்டன் [எ]ழுமாவில் கிழத்தலை என்று பெர் கூவப்-
பட்ட நிலம் இதற்கு கிழபார்க்கெல்லை சதிரத்துக்கு மெற்கும் தென்பார்க்கெல்லை திரு-
விடையாட்டம் அமுதுகால்[ப்பு]றத்துக்கு வடக்கு மிபா(ர்)ற்கெல்லை திருவிடையாட்-
டத்து-
- 10 க்கு கிழக்கும் வடபார்க்கெல்லை கண்ணுற்றுக்கு தெற்கும் ஆக இசைந்த பெருநான்கெல்லை
நடு[வு*]ப்பட்ட நி[வ]த்து மெற்க்கடை[ய*] சூ. உ.ப. இந்நிலம் முன்றுமாவும் ஆக இப்-
படியால் வந்த சூ. வ. இந்நிலம் காலும் நாலாவது கார்முதல் இந்நாயினார்க்கு திரு-
நாமத்துக்காணியும்]
- 11 ஊர்கிழ இறையிலியுமாக இறுத்துக் குடுக்கு¹க்கடவொமாகவும்[1*] இந்நிலம்[1*] இறுக்கு-
மிடத்து இன்[நிலத்தால் வந்த கடமை குடிமை வினியொகம் வெட்டி. மற்றும் எப்-
பெற்பட்ட இறைத்தெவைகளால் வந்தன நாங்களை எறட்டு இறுத்து குடுக்கக்கட-
வொமாகவும்[1*] இப்-
- 12 படி ஊராதித்தவற் இப்படி இறுத்துக்குடுக்கக்கடவொமாக இந்நாயனார் திருக்கொயிலி
[அம் கவெட்டி]க்கும்தொம் பெருங்குறி மஹாலையொயாம்[1*] இது பஹோதெ-
யூர நகை [1*]

No. 194.

(A.R. No. 597 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [1*] ஸாவ-ஹேளச்சச்சகிரவ[ர்]திகள் ஸ்ரீ ஹோ[சன] வீர இரா[ர்]-
2 மகாததெ[வ][ர்][1*]கு யாண்டு அ-வது ஸ்ரீஹேளநாயற்று வ-ஹே-ஹேகூத்து துயொ-
3 தவியும் திங்கன்கிழமையும் பெற்ற ஆபிலியத்து நான் வடகரை இரா[ச*]ரா[ச*]-
4 வளநாட்டு கலாற்கூற்றத்து வுலுடேயம் அன்பில் உடையார் திருவாலந்து-
- 5 [றை]உடைய நாயனார்க்கு வடவழிநாட்டு உத்துங்குங்கவளநாட்டு கு-
6 ன்றக்கூற்றத்து செருவிடைமங்கலமுடையான் பெரியான் தாழி பாண்-
7 டியராயநென் இந்நாயனார்க்கு நான் திருநந்தவநமாக செய்த இந்நாயநா[ர்]
8 திருமடைவிளாகத்து தெற்கில்திருவிதியில் திருவாலந்துறைக்கு மெற்கு திரு-
9 ச்சத்திமுற்றத்து முதலியார் க[ர]ணி மடத்துக்கு கிழக்கு நான் செய்த [சூரி]யதெவன்-
10 திருநந்தவநத்துக்கு திருநந்தவநப்புறமாக நான் விலைகொண்டு இட்ட இவ்-
11 லுர் உலொ[கி]சன் தாராஸிஹன் ஸ்ரீ[வாஸு]ஹேபட்டரான் [பொற்கொயி]நம்பி
12 உன்னிட்டார் மக்களும் ஆவெணி அங்கி சிராகவப்பட்டரான் உற[ப்*]பொந்தநம்பியும்
13 இவர் தமையநார் மகன் ஆவெணி நாராயணன் சிராகவட்டனும் மக்கள்து-
14 ம் பக்கல் நான் விலைகொண்ட அருமொழிதெவவதிக்கு கிழக்கு கொங்-
15 க[ப்*]பெருவழிக்கு தெற்கு குருவிக்குடிப்பெருவழியாய் காவெரிஆற்றுக்கு
16 [எ]றுகிற வழிக்கு மெற்கு[ப்]ட்ட நிலத்து தாமிலி புன்செயான நிலம்
17 இதற்கு கிழபார்க்கெல்லை [கிற்கிறோம்] நிலத்துக்கு மெற்கும் தென்-
18 பார்க்கெல்லை நாயுர் வாய்தலை வாய்க்காலுக்கு வட[க்கு²] மீபார்க்கெல்-
19 லை ஆவுடைநாச்சி விலைகொண்ட நி[வ]த்துக்கும் மண்ணி[லை]க்கும் விற-
20 கிறோம் நிலத்துக்கு கிழக்கும் வடபார்க்கெல்லை விற்கின்றோம் நிலத்து-
21 க்கு தெற்கும் ஆக இசைந்த பெருநான்கெல்லை நடுவுப்பட்ட தாமிலி புன்-
22 செயாய் நான் திருத்தி குடுத்த தாமிலி நிலமான மயக்கல் சூ. உ.ப. சூ. இன்-
23 நில மும்மா வரையும் இச்சூரியதெவன் திருநந்தவன திருந-
24 ன்தவனஞ்செய்யும் திருமெனிக்கு ஜீவனத்துக்கு இ(ந்)நிலம்[ம்] மும்மா[வ]வை-
25 ரயும் குடுத்தென் இச்செருவிடைமங்கலமுடையான் தாழி ராயநெ-
26 ன்[1*] இப்படிக்கு இவை செருவிடைமங்கலமுடையான் [தாழி]யாண்டராயநென்
27 எழுத்து[1*] [இவர்] சொல்ல இச்சாதனம் எழுதினமைக்கு இவ்வூர் 2-
28 ஐயுன் மாற யுடையான் தெ[ர]ப்பொலியநின்றான் சிறியபிள்ளை எழுத்து[1*]
29 இப்படி அறிவென் [ப]ார்க்கொயில்கம்பியென்[1*] இப்படி அறிவென்
30 [உறப்]பொந்தநம்பியென்[1*] இப்படி அறிவென் திருச்சிற்றம்பலநம்பியென்[1*]
31 [இப்படி] அறிவென் அழகிய[சொழ] பிரம்ம[ர]தாராயநென் அறிவென் யில்-
32 நம்பியென் : வ

¹ Read குடுக்க.² Read வடக்கும்.

No. 195.

(A.R. No. 598 of 1902).

ON THE SAME GOPURA, LEFT OF ENTRANCE.

Anbil.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] கொமாறபன்மா[ர]ன திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுல-
- 2 செகரதெவற்கு யாண்டு யெ[க]-வது கன்னிநாயற்று வ-லு-வகூ-
- 3 த்து தீதியையும் புதன்நிழமையும் பெற்ற அனுமத்து நாள் வட-
- 4 கரை இரா[ச*]ரா[ச*]வளநாட்டு கலாற்கூற்றத்து ஸ்ரீஷ்டேயம் அன்பில்
- 5 உடையார் திருவாலந்துறைஉடைய நாயனார்க்கு இன்னாயனார்
- 6 கொயில் கைக்கொளமுதலிகளில் ஆச்சிராமன் குலொத்துங்க-
- 7 பல்லவரையர் இன்னாயனார்க்கு திருப்புகியது அமுதசெய்ய
- 8 திருப்புகியதுவிளாகமாக நான் தாமியியில் இவ்வூர் ஸ்ரீஷ்டே-
- 9 ணரில் உடையார் உத்தமநம்பி மகன் தெவர்பக்கல் விலைகொண்டு
- 10 இன்னாயனார்க்கு திருநாமத்துகாணியாக இட்ட [காரியூர்வா]த்தலைக்
- 11 கலிங்குக்கு [கிழ]க்கு இன்னாயனார் திருநாமத்துகாணிக்கு மெற்கு வாத்த-
- 12 லை வாய்க்காலுக்கு தெற்குட்பட்ட சூ பசு-ம் இன்னாயனார் திரு-
- 13 நாமத்துகாணிக்கு கிழக்கு செ[ட]மங்கலத்து எவ்வைக்கு மெற்கு
- 14 வாய்க்காலு[க்கு*] தெற்கு நெடுபட்ட சூ பசு சி[ன்*]னம் ஆக குலொத்து-
- 15 நகபல்லவரையர் மயக்கல் சூ நப சி[ன்*]னம் இன்னிலம் முன்றுமா-
- 16 வின் சின்னமும் இவர்பக்கல் விலைகொண்டு இன்னாயனார்க்கு திருப்பு-
- 17 [தியது] வழக்கத்துக்கு அமுதபடிக்கு திருப்புகியதுவிளாகமாக திருநாமத்-
- 18 துகாணியாக குடுத்தென் திருவாலந்துறைஉடைய நாயனார்க்கு ஆச்சிராம-
- 19 ன் குலொத்துங்கபல்லவரையனென்[||*] இப்படிக்கு இவை குலொத்து-
- 20 நகபல்லவரையன் எழுத்து[||*] இது குலொத்துங்க பல்லவரை-
- 21 யன் ஸ[||*]ராதனமைக்கு இப்படிக்கு(ம்) இவை இ[||*]கொயில்கண[க்கு] அன்பில்
- உ-
- 22 டையா ன் [திருவால]ந்துறைபிரியன் எழுத்து[||*] இ
- 23 இன்னிலம் [கொ] த்துங்கபல்லவரையற்கு திருப்புகி[யி]துக்கு
- 24 அ த்துகெ திருமுன்பு பரிசட்டம் பெற[||*]கடவன[||*]வும்
- 25 அமுதசெய்து வரு திருமுன் ஒடுக்கு தநியெ சிறப்பாக ச-
- 26 ன்[திரா]திதவரை பெ[||*]கட வநாக ஸம்மதித்தொம் இக்கொயில் ஆதி-
- 27 சண் வர் கன்மிகளொம்[||*] ந பந்ரோதெ[||*]ர ர-
- கெகூ : உ

No. 196.

(A.R. No. 599 of 1902).

ON A PILLAR LYING IN FRONT OF THE VIGNESVARA TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

- | | |
|--------------------|-------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [\|\|*]- | 20 ன்னில் காப்- |
| 2 மதிசெகரகொ- | 21 பியன் வடுகங்- |
| 3 ண்ட கொப்- | 22 க[ண]த்தாந் வா[சிரி]- |
| 4 பரகெசரிப- | 23 யும் காப்பியன் |
| 5 ந்மற்கு யா- | 24 செந்தந் ம[ர]டமு- |
| 6 ண்டு நயச- | 25 டெயாநும் கா- |
| 7 ஆவது இடெ- | 26 ப்பியன் செந்- |
| 8 யாற்றுநாட்டு | 27 தந் முசிறி- |
| 9 ஸ்ரீஷ்டேயம் | 28 ந்மனியும் கா- |
| 10 நிச்சவினித- | 29 ப்பியன் செந்- |
| 11 மங்கலத்து | 30 தந் செ[ர]மதெ- |
| 12 திட்டர் நிலா- | 31 வதும் |
| 13 விகபெருமா- | 32 காப்பி- |
| 14 னுக்கு இவ்வூர் | 33 யந் வ- |
| 15 வெள்ளாளந் | 34 டுகந் |
| 16 நக்கன் தொன்றி- | 35 தாமொ- |
| 17 இடெடக் கொண்ட | 36 திரதும் |
| 18 பொன் இருகழ- | 37 நிசதி ஒ- |
| 19 ன்சு இப்பொ- | 38 ருபிடி நெ- |

Anbll.

- 39 ய்யால்
40 திருக்காப்-
41 புத் திறந்-
42 து திருக்கா-
43 ப்பு கொ-
44 ன்ருமளவு-

- 45 ம் எரிப்பெ-
46 பாமா-
47 கொம்
48 இது [ப]தா-
49 தெறு [ர ரா*]
50 கெசு ||உ

No. 197.

(A.R. No. 600 of 1902).

ON A SECOND PILLAR IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] கொவி-
2 ராஜராஜகேசரிபந்-
3 மற்கு யாண்டு ஆ[ர]-
4 வது இடையாற்று-
5 நாட்டு ஸ்ரீமஹே-
6 யம் நித்தவி-
7 நிதமங்க[ல*]த்(த்)-
8 து இருசூம் வெ-
9 ன்னாளன் வெ-
10 னார்கொந் ந-
11 வெல் ஸ்ரீகொஇ-
12 ல் ஸ்ரீமஹேவ[ர*]க்-
13 கு சக்கராதி[த*]தவந் மு-
14 ந்ரு சந்தியும் [ஒ]-

- 15 கு சந்திவினக்கு
16 எரிப்பதற்கு வை-
17 த்த பெ[ர*]ந் இருகழ[த்]-
18 சரெயால் பெ[ர]-
19 விசையால் எரிக்-
20 க்ககடவொமாடு-
21 நாம் திருக்கொயில்-
22 உடைய காப்பிய-
23 ந் நானாற்றுவந் தி-
24 ருவெண்ணைவலா[ர்]-
25 முந[னா]ற்றுவந் ப[ா]-
26 த[து]ம் இ[வ*]விருவொ-
27 ம்[||*] பந்ரோஹ-
28 ஸ்ரீ [ர]கெசு [||*]

No. 198.

(A.R. No. 601 of 1902).

ON A SLAB BUILT INTO THE FLOOR AT THE ENTRANCE INTO THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] உத்தம[திதி] உயர்-
பெ-
2 ருங்கி[தி] முத்தமிழ்மலை மு[மு]-
3 மையு[தி]நிரந்த சித்திரமெழி-
4 ப் பெரி[ய]நாட்டொழும் நான்குதி-
சை-
5 ப் பதினெண்பூமித் தெசித் [தி]சை
வினங்கு தி-
6 சை[ஆ]யிரத்தைஞ்ஞாற்றுவரொ-
மும்
7 பலமண்டலத்து நா[ட்டு]ச்செட்டிக-
8 ன் தவனச்செட்டிகள் ஜயபாலர்க-
ளும்
9 [ந]ம்மக்க ன்றுபத்துநாலு முனையு
மு-
10 னைவிர[க்*]கொடியா[ரு]ம் பெர-
ருஞ்சிறப்ப-
11 ரும் சிறப்புடைக்கலனையாரும்
12 [கொ]லக் காரார் கற்பகக்காவில்
13 நிறைவற நி[சை*]ம[ந்]து குறைவறக்
கூ-

- 14 டியிருந்த ராஜராஜப்பெருசீரவி-
15 யொம்[||*] திரிபுவனச்[ச]க்கரவத்-
திகள்
16 ஸ்ரீராஜராஜதேவற்கு யாண்டு பத்-
17 தான்பதாவது கங்குலநாயற்று வ-
18 வ[||*]வகஷத்து பஞ்சமியும் வியாழ-
க்கி-
19 முமையும் பெற்ற ரெவதி நான் நம்-
[மி]
20 விசைந்து வுலவெலுபண்ணி-
21 எபடி [||*] ராஜராஜவளநாட்டு பெ
22 ராய்கைநாட்டுத் திருவிடைக்குடி அ-
23 முதமொழிப் பெரும்பள்ளிக்கு இவ்வி
24 [டை]க்குடி ஊராடங்குலம்[||*] முன்பு
ராஜ-
25 [ய]மாய் நின்ற நான்வ-
ரையும் இறை
26 ன்று வகுஜையும்
திருப்பணி[யு]
27 [செலு]த்திப்-
பொந்தெ1-

No. 199.

(A.R.No. 602 of 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE CENTRAL STRINE IN THE UTTAMAR TEMPLE AT
PICHCHANDARKOVIL, SAME TALUK AND DISTRICT.Pichehandar-
kovil.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*][திங்க]னெர்தரு தந் ரொ[ங்க]ல் வெண்குடை[க் கிழ் நி]லமக[ள்]
2 நிலவ ம[ல]ர்மகள் புணர்ந்து செ[ங்கொ] லொச்சிக் கருங்[கவி] கடிந்-

1 The inscription is mutilated at the end.

- 3 து தன் சிறியதாதையும் தன் [மிரு]த்த[மையனும்]
- 4 ன் தன் னின[ங்]கொக்களையும் நெறி[கு]ணர் த[ன்] மிருப்புதல்-
- 5 வ(ர்)ரையு(ம்) ஐ[ன்]னெ[ழ]மழில் வாகவன் மிகவன் கங்க(ன்) நி-
- 6 வங்கைய ரிறைவன் புலங்க[ழ] [ல்*] நற்பல்ல[வன்] கன்[னகுச்]சியர்கா-
- 7 வல நெகப் பொன்னணி [சுட]ர்மணி மகுடம் [சு*]ட்டிப் ப[ட]ர்புக[ழ்] மா-
- 8 ந்கவற் க[வ]ர் நாடருளிப் பாங்குற மந்து [பல்லு]ழியுள் [டு]தன்நவர்
- 9 முவருள் மானாபாணன் பொன்முடி யானா[ப் ப]ருமணி[ப் ப]சுஜலைப்
- 10 [பொரு]கனத் தரிது வாரணவியகழல் விரகொளகை முனைவையிற் துரத்தி-
- 11 த் தந்திவாரணக் கடக்களிற்றால் உதைப்பி[த்]தருளி அனமில் பெரும்புக-
- 12 ழ் சுஜாபாண்டியன் ஒற்றை வெண்குடையும் கற்றை வெண்-
- 13 கவரியும் சிங்காதநமும் வெங்கனத் திழது தன் முடி விழத் த[லை]-
- 14 விரித் தடிதள டொட தொல்லை முல்லையூர் துரத்தி ஒல்கவி-
- 15 ல் வெணாட்டரைசை செணாட் டொதுக்கி மெவுபுக ழிராமகு[ட]-
- 16 முவர் கெட முகிது மிடற்கெழு வில்ல[வர்] குடர்மடிக் கொண்-
- 17 [டு] தன் நாடுவிட் டொடிக் காடுபுக் [கொளி]ப்ப வஞ்சியம்-
- 18 [பாதுமலர் மலைத் தாங்கெஞ்சலில் வெலைகெழு] காண-
- 19 னூர்ச்சாலை கலமறுப்பித் தாழ்வமல்லதும் அஞ்சக் கெவுதன் றுங்கரும் படையா(ல்) வா-
ங்கவன் செனையுள் கண்டப்பையதும் கங்காதாளும் வண்டமர் களிற்றொடு மடியத்
திண்டிறல் விருதார் விக்கியும்
- 20 விசையாதித்ததும் தன்முான்(ச்) சாங்கமையதும் முதலினர் ஸ்ரீரூபி[டு*]வ[ா*]த்துடைய
[நி]மிர்[சு]டர் பொன்னொ டயங்கரி புரவியொடும் பிடித்து தன் நாடையிற் றயங்கொ-
ண்டு துநார் [கொள்*]ளிப்பாக்கை
- 21 ஒன்னெறி மடுத்த ஒரு தந்தித்தண்டார் பொருதிரை உடுத்த இலங்கையர்கொமகக் விக்கி-
ரமவா[தறு]வின வின[ங்*]கும் [ஒரு] மகுடமும் முந்தெகக் குடைநு தென் ஈழம-
ண்டலம் முழுவதும் இழது எழ்கட(ல்) லீழம் புக்கு இல[ங்]கெச-
- 22 நாகிய விக்கிரமபாண்டியன் பருமணி மகுடமும் காண்டகு தந்தாக்கி கங்குச்சியர் ஆர்க-
ட(ல்) விழம் சிரிதென் மெ[ண்ணி] உளங்கொள் தன் நாடு தன் துறவொடும் புகுநு
வினங்கு முடிகவித்த விரசலாமெகன் பொர்க்களத்தஞ்சி கார்கனாறு இ-
- 23 முனு கவ்வையிற் றெடிக் காதலியொடும் தன் மவ்[வை*]யைப் பிடி[த்*] தவந் தாயை
முக்கரிய ஆங்கலிராகம் நிக்ருதற்காக மிண்டு வணவன் வாட்டொழில் இழது வெங்-
கனத்துலக வச்சிங்கனத்தரையன் பொந்[ணி] முடியுங் கொண்-
- 24 டு கன்னன் வழிவனு அரைகொள் ஈழத்தரைச[ர]ாகிய ஸ்ரீவல்லவந் தேநா[ர*]ஜந் எல்-
லொளி சடர்மணி முடியுங் கொண்டு வடபுலத் திருகாலாவது பொருபடை நடாத்தி
கண்டர்நிகரந் நாரணன் கணவதி வண்டலர் -
- 25 த[ரியல்] ம[துருதன]கென் நெனைப் பல வரைசரை முனைவயிற் த் துரத்தி வம்ப[லர்]-
தரு பொ[ழில்] [கம்பிளிகருள்] சனுக்கியர் மாளிகை தகர்ப்பித் திளக்கமில் வில்லவர்
மிகவர் வெ[ன்குல]ச் சனுக்கியர் வல்ல-
- 26 வர் கென[வுச]லர் வங்கணர் கொங்கணர் சிங்கணர் பங்கயா அணணர் முதலினர் அரைச-
(ர்)ரொடு [மு]றைகளும் ம் ஆழில்லந் தவரியுள் கூறுகொள் பொரு[ள்*]-
களும் உகந்து நான்மறையவர் முகனுகொ-
- 27 னக் கு[டு]த்து விழுவொகத்து விளங்க ம(ந்)நெறி நின்ற கழுவெத(க)[ஞ்] செ[ய்*]து
அரைசவிற்பிருக ஐயங்கொண்டசொழன் உயர்ந் பெரும்புகழ் ஸ்ரீகொவராஜகெசரி-
பம்மாந உடையார்
- 28 ஸ்ரீராஜாயிராஜதேவற்கு யாண்டு நயி-தாவது ராஜாஸ்யவளநாட்டுப் பாச்சில்கூந்-
றத்து கிழ்பலாற்று ஸ்ரீதேயம் குணசில[மங்கல*]த்து ஸ்ரீவெய்யாம் எங்கனார்
திருக்கரம்பனுறை மஹாதேவற்கு நாங்கள் இறைகாவலாகச் செ[ய்*]து-
- 29 குடுத்த நிலமாவது[*] திருக்கரம்பனுறை ஆழ்வார் ஸ்ரீகொ[யி*]லுக்குகிழ[க்*]கு இனி-
லத்துக்கு இசைத்த எல்லை கிழ்பா[ர்*]க்கெல்லை கணவதியார் செக்குமாடத் திட-
லுக்கு மெற்கும் தென்பா[ர்*]க்கெல்லை வாத்திலின்று பொந வாக்காலுக்கு
- 30 வடக்கும் மெல்பா[ர்*]க்கெல்லை திருக்கொ[யி*]லுக்கும் திருநகவாநத்துக்கு[ம்*] கிழக்-
கும் வடபா[ர்*]க்கெல்லை மெற்குகொக்கிப் பொந ஆற்றுக்காலுக்கு தெற்கும் ஆக
இவ்விசைத்த [வி]ந்கான்கெல்லையுள் அகப்பட்ட கிர்நிலம் மிகுதிக்குறை வுள்-

Piechandar-
kovil.

- 31 னடங்க இந்நிலம் முற்றும் இதின்மே[த்] திருத்தெயமசக்கலுக்கு இ[சை]த்த எல்லை கிழ-
பார்[க்*]கெல்லை முந் குறித்த நிலத்துக்கு மெற்கும் தென்பார்[க்*]கெல்லை திருநகலா-
ந[த்]த[க்*]கு வடக்கும் மெற்பார்[க்*]கெல்லை கசத்துக்கு கிழ[க்*]கும் வடபார்-
[க்*]கெல்லை ஆற்று-
32 க்காலுக்கு தெற்கும் இவ்விசை[த்*]த எல்லைக்கு உட்பட்ட நிலத்து தெற்கடைய நிலம்
ஒருமாவும் பண்டு உண்டுவரு[கிற] நிலம் இலுப்பைச்செ[ய்*] முக்காணியும் விண்ண-
வம்மசக்கல் கிழைநாற்றங்கால ஒரு மாவும் ஆக குறிக்கப்-
33 பட்ட நிலம் அரையெ இரண்டொ முக்காணியும் மிகுதிக்குறை வுள்ளடங்க இ[ந்*]நிலம்
முற்றுமா இத்தெவற்கு இறைகாவலாகச் செய்துருத்து இதெவர் ஸ்ரீஹலத்தி[ல்]
நான் கொண்ட பொந்[ன]ற்கழஞ் சரையும் இ-
34 ப்பொன் பதின்மழஞ் சரையும் காசக்கருதி[த்து]யில்
35 உரையிலும் நிறையிலும் வழுவாதது திப்பொக்குச் செம்-
36 பொன் இப்பொந் பாச்சில்கல்லால் ஆவணக்களியிலெ [கை]ச்செல-
37 க் கொண்ட பொந் முக்கழஞ்சம் பண்டு நாங்கள் [இத்]தெவ[ர்*]க்கு
38 ஒலையால் கடவொமாய் நின்ற பொந் எழுகழஞ்ச[ரையும்]
39 கல்லால்க் கொண்டு இக்குறிக்கப்பட்ட நிலம் இறைகா[வலா]கச்செ[ய்*]-
40 துருத்தொம் திருக்கரம்பிழைநாற்றங்காலுக்கு வுரீ[ணப்]படி சிலா-
41 வெவெ செய்துருத்தொம் வுரீ[ணப்]படியும் குணசில-
42 மங்கலத்து ஸ்வெவெயொம்[1*] ஸ்வெவெ பணிக்க இவ்[ரீ]ண-
43 ம் எழுதினென் இந்நாட்டு வுரீ[ணப்]படியைத் தச்சந் நியமத்து வெ-
44 வயன் திருமால் புருஷோ[த்த]மனென் இவை [என்] நெழுத்-
45 [து][1*] இப்படி அறிவென் பாரதாயன் தெவன் மாறனென் அறிவந்[1*]
46 இப்படி அறிவென் கவினியன் அருகன் கண்ணனென் அறிவந்[1*]
47 இப்படி அறிவென் கவினியந் ராரீதெவ நக்க(ன்)னென் அறிவந்
48 இப்படி அறிவென் கவினியந் ஆதிச்செல்வந் விழியா(ந்)னென் அ-
49 ரிவந்[1*] இப்படி அறிவென் [பா]தாயன் விஜயா(த்)திரந் திருவெம்[பெ]-
50 நன் அறிவந்[1*] இது பதூதெவ[ரீ]ண ரகெஷ[1*] ஸ்ரீவயிலுவ ரகெ-
51 ஷ [1*] இ[த]தும் ரகித்தான்உடைய ஸ்ரீபாதம் கண்ணன்
52 [தி]ம்மந் தலை மெலந் ||

No. 200.

(A.R. No. 603 of 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE CENTRAL SHRINE IN THE
SAKSHINATHASVAMIN TEMPLE AT AVALIVANALLUR, KUMBakonam TALUK, TANJORE DISTRICT.

Avalivanal-
lur.

- 1 ஸ்ரீ[1*] தி[ரி]புவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீ ரா[செ*]ந்திரசொழதெ-
2 வற்கு எழாவது உடையார் தம்பரிசுடையா-
3 [ர்]க்கு [யி]ரந்து திருவினக்கும் யிட்டு திருத்தொ-
4 ண்டும் செய்கிற திருமெனிகளுக்கு விக்-
5 கிரமசொழன் திருவிதியில் முழுதுமு-
6 [டி]யான் திருமடம் நடத் ன்¹

No. 201.

(A.R. No. 604 of 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 [இராசராச]தெவற்கு யாண்டு யி-வது நித்த-
2 வினொதவளநாட்டு ஆலர்[க்*]கூற்றத்து
3 அவளிவளநல்லூர் உடையார் தம்-

¹ The inscription is built in.

- 4 பரிசுடையநாயனார் கொயில் எழுந்த-
5 ருள்கிற நாய(ன்)னார்* இத்தெவர்க்கு எ-
6 [மா]வது நாளிலே செமம் பெ[ர]கிப் பொகை-
7 யில் பின்பு இகொயிலுக்கு எழுந்தருளி வி-
8 யாகபிள்ளையாரையும் அம்[பெ]றிந்தபெ-
9 ருமானையும் நாச்சியாரையும் ஆட்கொ-
10 ண்டநாயகதெவரையும் நாச்சியாரை-
11 யும் உடையார்க்கு திருபள்ளி அறை நாச்சியாரை-
12 யும் ஆவுடையபிள்ளையாரையும் எழுந்தருளி-
13 வி[த]*தான் இஹர்(ர்) வியாபாரிகளில் சரத்தறுடையான்
14 தம்பரிசுடையான் ஆதிச்சதெவன் ஆன அமரகொ-
15 ன் எழுந்தருளின[த]*தான்[||*]

No. 202.

(A.R. No. 605 of 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸுத்தி ஸ்ரீ[||*] திரிபுவனசக்கரவ-
2 த்திகன் ஸ்ரீ இராசெந்திரசெ-
3 ராழதெவ[ர்*]க்கு யாண்டு உயஉ-வது
4 மெழநாயற்று அபரபகஷத்து
5 தெசமியும் புதன்கிழமையும் பெ-
6 ற்ற சதையத்து நாள்
7 றையிலியுள் வந்தத்கில இப்ப
8 க்கு அமுதுபடிக்கும் திருவிளக்கு எண்
9 உட(ல்)லாக இறையினி செய்தது[||*]

No. 203.

(A.R. No. 606 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸுத்தி ஸ்ரீ[||*] [உடை]யார் தம்பரிசு
2 யனார் கொயில் பெலி
3 எருமலா(ர்)ருடையார் திரு
4 பங்குடையான் திருவாண்டான் இந்நா[ய]-
5 னர் கொயில் முகமலர்ந்துருகாவெ
6 . திருமார்கழித் திருநாளும் சித்திரைத் தி-
7 ருநாளும் திருக்காப்புநாள் எ[ழு*]ந்தருளினித்-
8 த இவன் த[வப்ப]ன் கிளியுடையான் அணு-
9 க்க[ன்] கொண்டு இட்ட தம்பரிசுவதித்-
10 கு கிழக்கு [ஆ]று பொன வாய்க்கா[லுக்*]கு வடக்கு
11 . . சதத்து திருநட்டபெருமாள்
12 கி . . . க்கு தலைமாளும் இத்தெவர்க்கு பத்தெ[ரன்]-
13 பதாவது காத்திகைமாத[த*]து ஒடுக்கின காசு கந் இருப-
14 த்து இரண்டாவது ஒடுக்கின காசு ஸா அ[க*] காசு கந்-
15 ஸா விலை நிச்சயித்த கி.வ.ப.ம் ஆக கி. இ¹

No. 204.

(A.R. No. 607 of 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE CENTRAL SHRINE IN THE AGASTYESVARA
TEMPLE AT MUNIYUR, SAME TALUK AND DISTRICT.

- 1 ஸுத்தி ஸ்ரீ[||*] திரிபுவனசக்கர-
2 வத்திகன் ஸ்ரீ ராஜரா-
3 ஜதெவர்க்கு யாண்டு
4 நாலாவது புத்தாரான

Muniyur.

¹ The last three lines are engraved in smaller characters than the rest of the inscription.

Muntyur.

- 5 திருமாவநீலமாடெவிச்சது-
- 6 வெட்டிங்கலத்து முன்றி-
- 7 யூர் உடையார் திருவம்-
- 8 ஸ்ரீஸுரமுடைய ஶீலமாடெவ-
- 9 நீக்கு நிலம் இறையிளி-
- 10 செய்த புமாணப்படி-
- 11 ஸ்ரீகைத்தி எழுதி திரு-
- 12 மாவநீலமாடெவிச்சது-
- 13 க[ள்] ஸ்ரீராமாயிராஜதெவர்க்கு யாண்-
- 14 டு ஆளுவது யதந்தாயற்கு ப[ெ]ருங்-
- 15 கூத்து பஞ்சுதியும் வியாழக்கிழமை[யு]-
- 16 ம் பெற்ற திருவொணத்து நான் நித்தவி-
- 17 [டு]தவளநாட்டு வீரசொழவளநாட்டு ஸு-
- 18 ஶீலமயம் ஸ்ரீபுத்தாரான திருமாவன[மஹா]-
- 19 தெவிச்சதுவெட்டிமங்கலத்து பெருங்-
- 20 குறிப் பெருமக்கனொம் இ[ன்*]னாட்டு ஆஜு-
- 21 நீகூற்றத்து திருவிளக்குப் பிடிக்கும் கூ-
- 22 னநீ குறளநீ இறையிலியாக முநியூரில் எ-
- 23 முந்தருளி இருக்கும் உடையார் திருவம்[வி]-
- 24 ஸுரமுடையார் கொயில் ஆகிசண்டெ-
- 25 ஸுரதெவர்க்கு நாங்கள் குடிவின-
- 26 லஆகவும் சந்திராதித்தவற் ஸாஸுதி-
- 27 யமாக இறையிலியாகச் செய்துருடுத்த
- 28 நிலமாவது எங்களுநீ வடப்பிடாகை ம-
- 29 கிமாலைநல்லாரான குலொத்துங்க-
- 30 சொழநல்லாரநீ வெண்ணுக்கு வடகை-
- 31 ரத் துண்டத்து உலொகமாதெவிச்ச-
- 32 துவெட்டிமங்கலத்து எல்லைக்கு மெற்கு-
- 33 ம் முநியூரீ திருவம்ஸ்ரீஸுரமுடையா-
- 34 நீ தெவதானமான முநியூரீ நிலமான ஜ-
- 35 யங்கொண்டசொழ மயக்கலுக்கு வெ-
- 36 தற்க்கும் வெண்ணுக்கு கிழக்கும் வட-
- 37 க்கும் இவ்விசைந்த பெருநான்கெல்லை-
- 38 வயுள் நவெப்பட்ட நில[ம்*] முக்காணிச்
- 39 கி[ன்*]னம் இந்நிலம் முக்காணிச் சின்னமு-
- 40 ம் இவ்வுர்ப்படி ஐஞ்ஞாற்று ஒரு-
- 41 பத்திரண்டு குழி கொண்டது ஒருமா-
- 42 வாக வந்த இந்நில முக்காணிச் சி[ன்*]-
- 43 நத்தால் வந்த குழி அனுபவிக்ககடவதா-
- 44 க சந்திராதித்தவற் ஸாஸுதியமாக இறை-
- 45 யிலி செய்துருடுத்து இந்நிலத்துக்கு [கு]-
- 46 டிவிவையாக இத்தெவர் ஸ்ரீபண்டார-
- 47 த்து இட்ட காச ஐஞ்சும் இந்நிலம் இறை
- 48 யிழிச்சி இவ்வாட்டை மார்கழிமாதது[க்]
- 49 கொண்ட காச முப்பத்தைஞ்சும் இக்காச மு-
- 50 ப்பத்தைஞ்சுக்கும் காச ஒன்றுக்கு [கிங்]-
- 51 கள் முன்றுவராச் சின்னம் பொலிசை [பெ]-
- 52 ரவிவதாகவும் பொலிந்த பொலிசைக்கு செவ-
- 53 வாக இந்நிலம் முக்காணிச் சின்னமும் ச-
- 54 ந்திராதித்தவற் ஸாஸுதியமாக இறையி-
- 55 லி செய்துருடுத்தொம் முநியூர் உடை-
- 56 யார் திருவம்ஸ்ரீஸுரமுடையார் வெ-
- 57 காயில் ஆகிசண்டெஸுரதெவர்க்கு
- 58 இப்புத்தாரான திருமாவநீலமாடெவிச்ச-
- 59 துவெட்டிமங்கலத்து பெரு[ங்*]குறிப் பெரு-

- 50 மக்களொம்[*] இந்நிலத்துக்கு ஊர்மா(ர)-
 61 விந்த சிலவரி பெருவரி அஃராயம் வெ-
 62 ட்டி உள்ளிட்ட திருவாசலால் பொந்த குடி-
 63 மை நாங்கு[*] இறுக்க[*] ட்வொமாகவும் இ-
 64 ப்படி அன்றிக் காட்டுவாரும்
 65 வாரும் திருவாரண உலகுடைமுக்கொ-
 66 த்நிழானடிக ளாணை என்று இறை-
 67 யிவி செய்துகுடுத்து இப்படிக்கு ஸை-
 68 ப உள்ளிருந்து பணித்தார் இ[ர*]ரஜேஜீர-
 69 சாழச்செரிக்கு ஆனிக்கொன்றை ஸ்ரீகு-
 70 ஷமட்டர் பணியாலும் திருமாவனநீத-
 71 ருஷெவிச்செரிக்கு செத்தித்து தீறாஷெவ-
 72 மட்டர் பணியாலும் அருமொழிதெ-
 73 விச்செரிக்குப் புலியத்து நாராயணம்-
 74 ட்டர் பணியாலும் மதுராந்தகச்செ-
 75 ரிக்கு இருங்கண்டி கொவிந்தமட்டன்
 76 பணியாலும் ஜனனாதச்செரிக்கு நாலூ-
 77 ர் க[ரட]ன் நாராயணமட்டர்
 78 பணியாலும் பவித்திரமாணிக்க-
 79 ச்செரிக்கு அசகூர் நாராயண-
 80 ன் வாஸுஷெவமட்டர் பணி-
 81 யாலும் ப[ணி]ப்பணியால் ஊர்க்-
 82 கணக்கு இவ்வுர் மய்யுலுன் அமி-
 83 த்ரவல்லிஉடையான் கெசவ-
 84 ன் கொய்ய[ய]ான பண்டிதவி-
 85 யனென் இவை என் னெழுத்து[*]
 86 இப்படி அறிவென் புலியத்-
 87 து நாராயணமட்டனெக்[*]
 88 இப்படி அறிவென் வெண்ணெக்குறு-
 89 ச்சிப் புண்ட[ரி]காசுமட்டனெக்[*] இப்படி
 90 அறிவென் குரவசெரித் திருவெண்காடுமட்ட-
 91 நெக்[*] இப்படி அறிவென் நாலூர் சிரங்-
 92 கநாதமட்டனெக்[*] இப்படி அறிவென் -
 93 சலூர் சிராமமட்டனெக் எழுத்து[*] இது இருங்க-
 94 ண்டி கொவிந்தமட்டர் ஸுஞாதனமை-
 95 க்கு இவ்வமுத்திரவல்லிஉடையான் எழு-
 96 த்து [*] இப்படிக்கு இவை அசகூர் ச[ர]ரஹா-
 97 ணமட்டன் எழுத்து [*] இப்படிக்கு ஆனிக்-
 98 கான்னை ஸ்ரீகு[ஷ]மட்டன் எழுத்து[*] இப்-
 99 படிக்கு இவை காரம்பிச்செட்டு நாராய-
 100 ணமட்டன் எழுத்து[*] இப்படி அறிவென் நா-
 101 லூர் நாராயணமட்டன் மகன் ஸ[வ-?]குதும¹

No. 205.

(A.R. No. 608 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜராஜதேவர்க்கு யாண்டு உயிள-வதி னெதிரா மாண்டு
 துலாநாயற் தபரபகூத்து ப[னு]யியும் சனிக்கிழமையும் பெற்ற ரொசணி நாள்
 நித்தவினோதவளநாட் டாலூர்க்கூற்றத்து முன்னியு குரவரொம் ஊ[ற்]கிழிறையி
 செய்துகுடுத்த பரிசாவது[*] நாரவிலுஷெவர் ஸுஜாதத்துப் பிள்ளைகளில் ராஜா-
 பிராஜவளநாட்டு திருக்கழுமலநாட்டு திருக்கழுமலத்து உடையா[ர்] திருத்தொணி[சு]ர
 முடைய நாயனார் திருக்கொயிலில் வடக்கில்திருமடைவிளாகத்து திருமுறைத்
 தேவாரச்செல்வந் திருமடத்து எழுந்தருளியிருக்கும் எங்களுரில்
 க[ண்]மாரக[்கு]டி இன்[ரி]ருப்பு தவிர்[ந்து]
 2 த்ற மி[ந்]நத்தத்து இவ்வுர் உடையார் திருவகத்திரமுடையார்[க்கு]
 நத்தத்துக்கு தலை[ம]ரது பரிவர[த்*]தனை

¹ The rest of the inscription is lost.

Munlyur.

[ய]ரக இன்னயனா வடக்கில் திருமடைவிளாகத்து பூசிக்கு கம்பி [ப]ரகத்துக்கு கிழக்கு நாங்கள் பற்றின மனை குழி உயெ இருபத்திரண்டும் இவர்க்கு ஊர்க்கிழிமை யிலிமனை ஆகக் குடுத்து இவர் செய்த காமிக்கற்பகம் குகை கட்டி மெய்ந்து திருமுற்ற- திருக்காப்பு சிக்கி இருப்பார்க்கும் திருவிளக்கெண்ணை உள்ளிட்ட அழிவுகளுக்கும் உட- லாக நாங்கள் காணியு மிறையிலியாக பண்ணிக்குடுத்த நிலமாவது இவ்*ஆரு [ஆ]க- முழுதுடை பெருவாய்க்காலுக்கு தெற்கு மெ(ர்)கீர்திலைக்கு மெற்கும் உட்சிறுவாய்க்- காலுக் ஓடை நிலத்துக்கு கிழக்கும் நடுவுப்பட்ட

- 3 குழி காடுயி-னல் சி. கப/சு இன்*]னில மும்மா வரையும் மிக்குகைக்கு காணியு மிறையிலியுமாக குடுத்தொம் இவ்ஆரு*ரவரொம் [க] இன்னிலத்து மெனெக்கினமாமுங் கிணெக்கின கிணறும் பொது[வும்] பொதுதாரியு மற்ற மெப்- பெர்ப்பட்ட உரிமைகளு மகப்பட இன்னில மும்மாவரையும் [உடையார்] திருவையா- றுடையார் சந்தானத்துக்கு கடலார் நிச்சயித்[து]க் குகையிலிருப்பார் (செந்திரா- தித்தவரை[த்தரு]மமாக காணியு மிறையிலியுமாக குடுத்தொ மிவ்ஆ ருவரொம் இன்னில மும்மாவரைக்கு முற்கி மிறைஇலிகளில் நாங்கள் கொள்ளும் வற்கங்கள் தவிரக்கடலொமாகவும்[*] இப்படி சந்திராதித்தவரை [காணியு] மிறையிலியுமாக குடு- த்தபடிக்கு இவ்ஆர் திருக்கொயிலிலெ கல் வெட்டிவித்து
- 4 [ழி]த்துக் காணியு மிறையிலியுமாக குடுத்தொ மிவ்ஆ ருவரொம் பணியால் ஊர்க்கணக்கு வங்கிககருடையா நெழுத்து ||உ இதுசாமுதாயம்[பெரும*]- [பெ]யா நெழுத்த[*] இது சாமுதாயம் கருப்பருடையாலும்[ப்ப]கவன் மிலட்டுரு- டையாலு மாறபாடியுடையாலும் [வி]ரற்கு[டையா]ன் பங்குக்கும் வெலங்குடை- யான் பங்குக்கு முதுகண்ணை வைகாவுடையாலும் கூற்றடையாலும் ஸஞ்ஞாதன- மைக்கு நாராயணன் சுந்தரத்தொளுடையா நெழுத்து[*] இவை சாத்தந்தை சொக்க நெழுத்து[*] இது பூண்டியுடையா நெழுத்து[*] இது கப்பலுடையா நெ- ழுத்து[*] இது அழிசு[ரு*]டையா நெழுத்து[*] இது குருகாடிகிழையான் திருவெ- கம்பமுடையா நெழுத்து[*] இவை ஐவெலியுடையா [நெழுத்து][*] பங்குடையான்
- 5 ஸஞ்ஞாதனமைக்கு மாமிதிடையா அழகியமுடி எழுத்து[*] இது மண்டொ- ளியுடையா நெழுத்து[*] இது மண்[பு]ர குழி திரு [எழு]த்து[*] இது திரு னரும் தெவருடையான் ஆச்- சனும் கெடுமண் உடையான் ஸஞ்ஞாதனமைக்கு இவை கருப்- பருடையான் குடிவெளான் எழுத்து[*] இது பெரு[கை]யுடையான் ஸஞ்ஞாதன- [மை]க்கு இவை பருத்தி[க்*]குடையா நெழுத்து[*] இது சிற்றமுருடையாலும் பெற்றி

No. 206.

(A.R. No. 609 of 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] திரிபு[வ*]னச்சக்காவ[ற்]த்திகள் ஸ்ரீரா[ச*]ராசதேவற்கு யாண்டு உயெ இருபத்திரண்டாவது இஷபநாயற்று பூர்வபக்(கி)ஷத்து சதுத்தெசியும் வெள்ளிக்கிழ- மையும் பெற்ற அ[னி]ழத்து நாள் [தி]த்தவினொதவளநாட்டு விரசொழவளநாட்டு பிரமதெயம் ஸ்ரீபுத்தாரான திரிபுவனமாதெவிச்சருப்பெதிமங்கலத்துப் பெருங்குறி மகாஸபையொம் கம்முர் நிலக்கணக்கு அமுத-
- 2 பண்டிதப்பிரியன் கண்டு[*] இன்னாட்டு ஆஜர்[க்*]கூற்றத்து முன்னியு(ர்)ருடையா[ர*]ர் திருவகத்திசரமுடையா[ர*]ர் கொயில் தெற்கில் திருமடைவிளாகத்து திருஞானசம்- ப[ந்]தன்குகைக்கு ருகாசெஷமாக பூண்டியுடையான் உதையஞ்செய்தான குடுத்த பிடாகை குலொத்துங்கசொழகல்லூர் விரகாராயணவதிக்கு மெற்கு இராமதெவவாய்க்- காலுக்கு வடக்கு சு-கூ உ-சதிரத்து [கி]ழக்கடைய சி. கமா [கி]க்கி இதன்
- 3 தெற்கு சி. கூ சிக்கி இதன் வடக்கு சி. [கூ] ஒன்பதாம் தா[வி]னல் மடக்கு சி.கூ-பச இன்னிலம் முக்காணியினல் மடக்கு நிலம் கிழ் இருமா வரையும் ருகாசெஷமாக விட்- டான் என்றும் இன்னிலம் இறுக்கபற்றா தென்றும் இன்னிலம் ஊர்கிழ் இறையிலியாக பெறவெணும் என்றும் இவ்ஆர் [நி]யாயத்தா[ரு]ம் தானத்தாரும் வந்த [பா]க்கி- ஷத்து முதல்கனும் அரு[ளி]ச்செய்கையாலெ இன்னிலம் முக்காணியினல் மடக்கு நிலம் கிழ் இ-
- 4 றையிலியாக சிறுத்திக்குடுத்து கம்முர் உயெ-வது [க]ராணி அனுபொகம் எழுதுகிற[இ]ட- [த்*]து தாமிலியாய் ஒழுகல் மாட்டெறிந்து வருகிற ருளங்கள் உள்[ளி]ட்ட தாமிலி

கிலத்து பலபெரிவும் தரம் பூட்டி ஊர்க்குடலான மடக்கிலெ கூட்டிக்கொள்ளவும்[*] Muniyur.
இம்மடக்கு இப்படி ஊர்க்கும் இறையிலியாக [நி]றுத்தி தன் எழுத்தால் கையொலை
எழுதி குடுக்கடவதாகவும் சொன்னும் [*] பணியால் ஊர்க்கணக்கு ஆலத்துடை-
யான சாதுசெ¹

No. 207.

(A.R. No. 610 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 திருவாவதச்சகரவத்திகள் பூரீரா-
- 2 ஜராஜுடெவற்கு யாண்டு நா-
- 3 லாவது நித்தவினொதவனக-
- 4 டாட்டு ஆலூர்கூற்றத்து முன்-
- 5 னியூர் உடையார் திருவமலூ-
- 6 ஸுரமுடையார்க்கு உன்னாரி-
- 7 லும் புறவூர்களிலும் ஊர்-
- 8 [க்]கிழ் இறைஇலிஆக இட்ட
- 9 கிலங்களில் சாதனங்கள் சி-
- 10 [தைக்]கையாலெ பின்னா
- 11 [மா]த்தாருடையார் உதை-
- 12 யப்பெருமான் சொழுகெ[ர]-
- 13 னார்க்கு இக்கொயில் தாகத்தா-
- 14 ரும் ஊரவரும் கல் வெட்டெ-
- 15 வணும் என்று விண்ணப்பன்
- 16 செய்தமையில் கொயில் சாதன-
- 17 [ப்]படியெ கல் வெட்டுக்கொள்
- 18 [எ]ன்று திருவுள்ளமானமையி-
- 19 ல இக்கொயில் திருமண்டப-
- 20 த்து இ[வ்*]லூர் ஊர்தண்டல் நெ-
- 21 [ந்]குன்றமுடையார் திருகட்டப்-
- 22 பெருமான தென்னவன் முடெ-
- 23 வந்தவெளாரும் இ[வ்*]லூர் நியா-
- 24 [ய*]த்தாரு-
- 24 ம் ஊர்க்குச்சமைந்த[ப]டி வளவ[ன்]
- மணி-
- 25 யமங்கைஉடையாலும் கூத்தனார்-
- 26 கிழவன் பெருமானும் [எ]ய்தனாரு-
- டையா-
- 27 ன் கருமுலகாரணன் ஆண்டாலும்
- கரு[ப்]-
- 28 புடையாலும் வடவாரிமங்கலமுடை-
- 29 யாலும் புலிவலமுடையாலும் இ-
- 30 க்கொயில் தாகத்தாரும் இருந்து
- 31 இன்னையனார்க்கு இறையிலி-
- 32 யாய் அனுபவித்து வருகிற கி-
- 33 லங்களுக்கு சாதனப்படியெ கல் டெ-
- 34 வட்ட நிச்சயித்தப-
- 35 டி வீரலிஹால-
- 36 நத்து விறறி-
- 37 ருந்தருளிய கொ-
- 38 [விராஜ]கெசரிப[ந்](ம்)மரான திரு-
- லாவ-
- 39 னச்சகரவத்திகள் பூரீகுலொத்துங்கெ-
- 40 சாழதெவற்கு யாண்டு எட்டாவது
- 41 நித்தவினொதவனகாட்டு ஆலூர்[க்*]
- கூற்ற[ம்]-
- 42 த்து வுரவடெயம் ஜாதவியாலச்ச-
- 43 துலூட்டிமங்கலத்து பெருங்குறி ம-

- 44 ஹாலவையொம் இறையி[வி] [இ*]
- சை-
- 45 வுத்திட்ட இன்னாட்டு முன்னியூர்
- திருவ-
- 46 கத்திகரமுடைய[8]ஹாதெவற்கும் டெ-
- 47 கத்திரபாலதெவற்கும் [முன்]-
- 48 பு அனாதியாய் இறையி-
- 49 வி செய்துருடுத்த நில-
- 50 ம் திருவாய்மொழின்-
- 51 தருளக் [குலொத்துங்க]-
- 52 சொழப்பொளரிக்-
- 53 கு உள்ளெ அகப்ப[ட]
- 54 இதற் கொப்பானை-
- 55 மயில் இந்நிலத்து-
- 56 க்கும் பிறதிசெக்துமாக [ந]ரா-
- 57 ங்கன் குடுத்த நிலமாவது
- 58 செம்பியன்மாதெவிவதி-
- 59 கு மெற்கு அருமொழிதெவ-
- 60 வாய்க்காலுக்கு வடக்கு நா-
- 61 லாங் கண்ணாற்று உ-ன் துண்டத்-
- 62 தும் இங்கெ இராசகெசரிவாய்-
- 63 [க்கா]லுக்கு க-கண்ணாற்று க-து-
- 64 ண்டத்தும் இத்தெவற்கு விட்ட நில-
- 65 த்துக்கு கிழ்பாற்கெல்லை[*] [ஊற்]ப்-
- பொ-
- 66 து [திட]லுக்கு மெற்கும் தென்பா-
- ற்கெ-
- 67 ல்லை தஞ்சாவூர் பெருவழிக்கு வடக்கும்
- 68 மெல்பாற்கெல்லை சொழ[ரா]ச்சிய-
- திலத-
- 69 ச்சருப்பெதிமங்கலத்து கிழ்பிடா-
- 70 க ஆச்சமங்கலத்து எல்லை ஊரத்தார்-
- வாய்-
- 71 க்காலுக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை
- மெ-
- 72 [எ]தமன் தெற்றி வாமன் [நி]லத்-
- துக்கும் இல்-
- 73 லூர் துற்கையார் நிலத்துக்கு[ம்*]தெற்-
- 74 க்கும் ஆக இசைந்த பெருநான்கெ-
- 75 ல்லையுள் நடுவுபட்ட நிலம் தடி இர-
- 76 ண்டினால் குழி எழுதுற்று அறுபத்-
- திர-
- 77 ண்டரை[யின]ல் நிலம் . . மா-
- 78 வரை அரைக்காணிக்கும்
- 79 [மு]ன்பு [எங்]களுக்கு முன்புள்ளா-
- 80 ர் இத்தெ[வ]ர் பண்டாரத்து டெ-
- 81 காண்ட [ட] காசுபத்து இக்காசு
- 82 ம-ம் [கா]ண்ட இறையிலிசெய
- 83 பிரமாணங் காட்டி எங்க-

¹ A few letters are lost at the end.

Muniyur.

- 84 னுக்கு பிரமாணப்படி நிலம்
85 [குடு]க்கடு[வ]ணும் என்று இத்தாந-
86 [த்]து மாறெழுந்தர் து . .
87 . . ந்தமையில் இத்தெ[வ]-
88 [ற்]கு வருகிசெக்துமாக இறையி-
89 [வி]யெ சந்திராதித்தவற் றாஸ-
90 [கிக]மாக முன்பில் வருணப்-
91 படியெ இறையிலியெ அ-
92 னுபவிக்கக்கடவதாக வருகி-
93 க்குதும் நிலம் விட்டுக் குடுத்-
94 [த]ராம் இத்திருவமலூராமு-
95 டய மஹாபெவற்க்கும் செ-
96 துபாலபெவற்க்கும் பெருந்-
97 குறி மஹாபெவெயொம் [*] இ-
98 வர்கள் பணிக்க இவ்விறையி-
99 விப்பிரமாணம் எழுதினென் [அ]-
100 வளிவண்நல்லாருடையா-
101 ன் கிழகணக்கு குலமங்கலமு-
102 டயான் பிரமப்பிரியன் எழுத்து[*]
இ-

- 103 ப்படிக்கு இவை தெற்றி சிகண்டன்
104 எழுத்து[*] இப்படிக்கு தெற்றி வா-
மன
105 ன் எழுத்து[*] இது காஸுபன் நம்-
பனண்ணை-
106 மலை வண்ணை ஆக வாமநன் கூ-
107 த்தாடிபிரான் எழுத்து[*] இப்படி-
க்கு
108 கெவுசிகன் சிவெதவனபெருமான்
எழு-
109 த்து[*] இப்படிக்கு மௌகமன்
விக்க-
110 விநாயகன் சாத்தபட்டன் எழுத்து
[*]இ-
111 ப்படிக்கு மௌகமன் விக்கவியைக-
112 ன் சுவாமி எழுத்து[*] இப்படி-
மௌகம-
113 ன் விக்க(விக்க)வியைகள் அண்ணை-
மலை
114 எழுத்து[*] இப்படிக்கு இவை கொ¹

No. 208.

(A.R. No. 611 of 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF CENTRAL SHRINE IN THE
PATALESVARA TEMPLE AT ARIDVARAMANGALAM, SAME TALUK AND DISTRICT.

Aridvara-
mangalam.

- 1 . . [ச]க்கரவத்திகள் (ஸ்ரீ) மதுரைகொண்டருளிய ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ்தெவ[ர்*]-
க்கு யாண்டு யெ-வது பத்தாவது மகாநாயற்று அபரப[க்*][ஷ]த்து பஞ்சமியும் செவ-
வா[ய்*]க்கிழமைமும் பெற்ற உத்திரட்டாதிநான் [அ]ன்று சுத்தமவிவளநாட்டு வெண்-
ணி² -

No. 209.

(A.R. No. 612 of 1902).

ON A STONE SET UP NEAR THE SOUTHERN PRAKARA OF THE VRIDDHAPURISVARA TEMPLE
AT TIRUPPUNAVASAL, ARANTANGI TALUK, TANJORE DISTRICT.

Tirppuna-
vasal.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [*] ஸகாஸ்ய
2 துநாநயசு-ன்மெல் ஸ்ரீ-
3 கொனெரின்மைகொண்-
4 டா[ர்] திருமாவனஆகுவதி
5 ஸ்ரீவிசுபாணுபெவர்
6 உ-ன் எதிர் யடு கெநாயற்று
7 ப-டுவ-டுவசுத்து வணியும்
8 ஸுயவா[ர*]மும் பெற்ற உதிர்(ர)-
9 [ரதி]நான் நாயனார்
10 திருப்புனவாயிலுடை-
11 ய நாயனார் தெவதான-
12 ப்பற்று முன்னுள் வரி-
13 சகொண்ட பற்றை
14 வரப்பு வின்னாளிலெ
15 சிலநான் திறந்து நா[டி]-
16 ந்த மரியாதி நாம் கற்பி-
17 த்துப் பூசை மிகுதியுங்
18 கொண்டு பொதுகை-
19 யில் நாம் கூ-ஆவது முத-
20 ல் உ கூள-மும் :கம் ஆ-

- 21 க*அளந்து பயிர்நின்ற [நி]-
22 வத்திலெ கொண்டு ஊரா-
23 தித்தவற் செல்ல பூசை-
24 யும் திருப்பணியும் நடத்-
25 த என்று கற்பித்தொம்[*]
26 இம்மரியாதி ஒழிந்து இ-
27 ந்நாயனார் திருச்செல்-
28 வத்திலெ பூசையிடுகி
29 காணிக்கை என்று கெ-
30 ட்கக்கடவதல்ல(க்)[*]
31 கெட்டவன் கெங்கை-
32 க்கரையிலெ வுழைவதி
33 கொ(வ)ஹ[த்*]தியும் மாராபெ-
34 ரஹு செய்தவனும்
35 தன் அபிமானத்தை [வெ]-
36 றுத்தவனுக்குக் குடுத்த-
37 வனும் ஆக்கடவன்[*]
38 இம்மரியாதி ஸ்ரீ-பிரக-
39 மாகக் கல் வெட்டிக் கு-
40 தெத்தமைக்கு [I*]

¹ The rest of the inscription is much damaged.² The inscription is left unfinished.

No. 210.

(A.R. No. 613 of 1902).

ON THE EAST WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] ஸ்ரீ கொச்சடைபன்ம(ன்)ரான ஸ்ரீவிரபாண்டியதேவற்கு யாண்டு Tiruppuna-
வச. வதுக்கு எதிர் ௫-ஆவது ஆடிமீ உவ பூம[வ]பக்கத்து துல[ர*]நாயற்று [அ]-
சொதியு-
- 2 ம் நமமியும் பெற்ற திங்கட்கிழமை நான் முத்தூற்றுக்கூற்றத்து நாயினர் திருப்புன-
வாசலு[டை]யநாயினர் கொயிலில் பதிபாதமுலப்பட்டுடைய
- 3 பஞ்சாசாரியத் தேவ(ை)க[ன்*]மிகளுக்கும் சிரிமாயெசுரற்கும் மிழலைகூற்றநாட்டில்
மஞ்சக்குடிப்பற்றில் எம்பலான க[வி]யுகராமகல்லூர் நாயி(ன்)[னார்*] திருப்புன-
வாசலு-
- 4 டைய[ர*]க்கு தேவதானமாக விட்ட அளவுக்கு இவ்வூரில் முன்(முன்)பு உண்டான
தேவதானம் திருவுடையாட்டம் அய்யன்பொகம் பிடா[ரி]பாத்தி நிங்[க*]லா[க*]
5 இவ்வூர் நான்கு எல்லைக் குட்பட்ட கன்செய் புன்செய் குளம் குளப்பாப்பு மனை [தி]டல்
தொட்ட முதலாக உள்ள சமுத்தப் பிறுத்திகளும்
- 6 [ந]ாடற்ற மரிசாது [உ]ள்ள கடமை வினியொகமும் மற்றும் [எ][ப்*]பெய[ர்*]ப்பட்ட
உவா[தி]களும் சறுவமானியமா[க] அஞ்சாவது முதலுக்கு கையாண்டு
- 7 கல்னிலும் செம்பிலும் வெட்டி சந்திரதித்தவரையும் பூசைத் தாழ்வுஅற நடத்திபொக-
வும் பண்பூருடையான் காலிங்கராயன் எழுத்து [||*]

No. 211.

(A.R. No. 614 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 க-௦௭ [||*] ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] ஸ்ரீகொற்ச்சடைபன்மரான ஸ்ரீ [தி*]பு[வ*]னச்சக்கி[ம]-
வத்திகள் ஸ்ரீவிரபாண்டியதேவ[ற்கு] ஆண்டு உ-வது எதிர் ௭-வது ஆவணிமீ
உயிடுவ பூறுவபக்கத்-
- 2 து துலாநாயற்று அ சொதியும் நவமியும் பெற்ற திங்கட்கிழமை நான் முத்தூற்றுக்கூற்ற-
த்து நாயினர் திருப்புனவாசலுடைய நாயினர் கொயில் பதிபாதமுல[ப்] பட்டுடை-
- 3 ய் பஞ்சாசாரியத் தேவகன்மிகளுக்கும் சிரிமாயெசுரக் கண்காணி செய்வாற்க்கும் பிடிபாடு
[ப]ண்ணிக் குடுத்த பரிசாவது பெருமாள் [வி]ரபாண்டியதேவர்
- 4 திருநாமத்தினால் கட்டின சந்தி விரபாண்டியன்சந்திக்கு நித்திய[அ*]மி(த்)துக்கு வெண்-
டும் அமுதுபடி கறி(ய்)அமுது திருமஞ்சனம் திருப்படிக்காகம் திருமெற்பூச்ச எண்-
ணைக்கா-
- 5 ப்பு திருவிளக்குஎண்ணை திருப்பரிவட்டம் மற்றும் வெண்ட[த்தக்கச்] சந்திகளுக்-
கும் கற்பித்த ஊராவது[||*] மிழ[லை]க்கூற்றத்து வித்து[ர்*]பற்று ஆதா[ணி]யும் பற்-
றும்
- 6 ௭-வது முதல் இவ்வூர் பயி[ர்*] நின்ற நிலத்திலே மாத்தால் உ அறுகல[மு]ம் ௮ க-மாக
இவ்வூருக்கு வுண்டான பிறவரி காணிக்கை வாசல்பெறு கா[சு]பெறு தறிஇ(யி)றை
- 7 செக்குறை தட்டார்பாட்ட[ம்*] பஞ்சபிவி சந்துவிக்கிரமப்பெறு மாவடை மாவடை
மற்றும் எப்பெ[ர்*]ப்பட்ட சமுத்தபி[ரு]த்தகளு[ம்*] [கு]டுத்து திரு[||*]வாய்மொ-
ழிந்த-
- 8 [ரு]ளின[படி]க்கு இவ்வூர் பிரம[ர*]ணமாக சந்திராதித்தவரைச் செல்ல கல்[வி*]லும்
செம்பிலு[ம்*] வெட்டி நான்கெல்லையும் திருச்சுலக்கல்லு[ம்*] நாட்டிக்கொள்க[||*]
இப்படிக்கு
- 9 காலிங்கராயன் எழுத்து [||*]

No. 212.

(A.R. No. 615 of 1902).

ON THE INNER SIDE OF THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] கொச்சடைபன்மரான ஸ்ரீசுந்தரபாண்டியதேவர்க்கு யாண்டு ௭-வன்
ஐப்பசிமாதம் உயி[வ] உடையார் திருப்புனவாசலுடைய நாயினர்க்கு ஒருருடையான்
அழகியமணவாளப்பெருமானான காலிங்கராயர் தம் பெரால் கட்டின காலிங்கராயன்-

- 2 சந்திக்கு இவர் காணியான அரையத்தூர்க்கு நாடிஞ்ச மரிசாதி உடைய[ா*]ர்க்கு இறு-
த்து இவர் காராண்காணியாக அனுபவித்துப் பொதுவதாகப் பெருமான விசபாண்டிய-
தெவர் வுலாடிச் செதருளி வந்த திருமுகப்படி [தி]லுவதகூவதி கொநெரின்-
மைகொண்டான் உடையார் திருப்பு-
- 3 னவாசலுடைய நாயனார் கொயில் தானத்தார்க்கு ஒருருடையான் அழகியமணவாளப்பெ-
ருமானான காலிங்கராயர் காணியான முத்தூற்றுக்கூற்றநாட்டு அரையத்தூர் நான்-
கெல்லைக்குட் பட்ட நன்(ன்)செய் புன்செய் கருஞ்செய்யும் மனையும் நத்தமும் திடரும்
தொட்டமும் குளமும் குளப்ப[ச]-
- 4 ப்பும் குளவாய்த்தலையும் ஊருணி கிடங்கு கிணறு உட்பட்ட நிற்கிலகனும் மனையும் மாவும்
தெங்கும் உட்பட்டமற்றும் பலபெரால் பெசப்பட்ட மரங்களும் உட்பட்ட லீலு
வாழ்குணக்கும் வரும் கடமை அந்தராயம் மற்றும் எப்பெரப்பட்ட உபாதினும்
இறையிலியாக-
- 5 க் கழித்து இவ[ற்றுள் எ]ற்றச்சுருக்கம் உட்பட அளவின்படி [பு]ரவுநிலம் இரண்ட[ட]--
ரையெ இரண்டொகக் காணிக் கிழரையிலெ ஒருரில் இவர் எழுந்தருளுவித்த இனையபிள்--
னையார்க்குமாய் ஸ்ரீகுலசெகரதெவர்க்கு ஐஞ்சாவது ஒன்றுகாலான இரண்டாவதின்
எதிராமாண்டு ஒன்றுகால்
- 6 [மு]தல் இவர் மருசாதிப்படி கடமை இறுத்து காராண்காணியும்
அனுபவிப்பதாகத் தெவதானமாகக் கழித்த புர[வு]நிலம் இரண்டொமாவும் இவ்வூரில்
கருமாணிக்க[வி]ண்ணகர் எம்[பெரு]மான் கொயில் திருச்சுற்றில் இவர் வைத்த
வாழ்குணர்[க்*]கு மு[த*]லடங்கு அனையா-
- 7 யமும் யஜ்-ஃ[ர]ன இறையிலியாகக் [கு]டுத்த புர[வு]நிலம் அ[றுமா]வும் ஆகக் [கு]டுத்த
புரவுநிலம் எ[ட்டு]மாவும் [நி]க்கி நிக்கிநின்ற [பு]ரவுநிலம் இரண்டெ நாளுமாக்
காணிக் கிழரையு[ம] உடையார் திருப்புவனவாசலுடைய நாயனார்க்கு இவர் க[ட்டி]ன
சந்திக்கு மாமடிக்கு ஐஞ-
- 8 சாவது ஒன்று [கா]லான இரண்டாவதின் எதிராமாண்டு ஒன்றுகால[ர]ன முத்தூற்றுக்-
கூற்ற யும் நிச்சயிப்பால் வரும் உபாதியும் இவர் இறுத்துக் காராண்க
காணியாக அனுபவிப்பதாக நாலாவது ஐப்பிசி மாதம் முதல் தெவதானம[ர]க்த த-
- 9 ந்தொம்[*] இப்படிக்கு இவ்வொலை பிடிபாடாகக் கொண்டு இ[ப்படி] உலாவிக்கூவ[ர்]
செல்லுவதாகக் கல்வி[லும்] வெட்டித் திருச்சுலஸூபநமும் பண்ணிக்கொள்க[*]
இவை செழுவனாருடையா நெழுத்து உ யாண்டு ச ள் ராசு [||*]

No. 213.

(A. R. No. 616 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] ஸ்ரீகொமாறுபன்மரான திருலுவனதுகூவதிகள் [எ]ம்மண்டலமுங்-
கொண்டரு[ளிய] ஸ்ரீ[லநா]பா[ஹு]டு[க]வற்கு யாண்டு யச-வது [இ]தன் [எ]கிர்
முற்றுவது கற்கடக-
- 2 நாய[ற்று] வ[டு]பு[டு]பகூத்து லுஷ்ரி[யும்] திங்கள்கிழமையும் பெற்ற[ற] டெ[சா]தி நான்
முத்தூற்றுக்கூற்றத்துக் கிழகூற்றுத் தெவதானந் திருப்புவனவாயிலுடைய நாய-
- 3 னர் கொயில் ஸ்ரான[த்]தொம் நி[லவி]லைபுரான இசைவுதிட்டு[ச்] சொழமண்டலத்து
விருதரா[ஜ]மயங்கரவனகாட்டுத் தெ[ராண்ட]காட்டுக் கொன்நா-
- 4 ட்டு இலைக்கடம்பு[ரு]டையான[ந கம்ப]நாயன் அந்திப்பிறையன் திருஞானசம்பந்த-
ற்கு நாங்கள் விற்றுக்குடுத்த மனைகளும் நிலங்களும்மாவன இவ்வு-
- 5 ர் வ[டி]க்கொன்திருவி[தி]யிற் தெற்கு[திருவி]யிற் தென்கிறகில் விற்றுக்குடுத்த
மனைகள் அஞ்சுக்கு[திருவி]யிற் தென்ப[ரா]ற்கெல்லே ஊ[ர்]சூழ்ந்தூ கிடங்கு-
க்கு வடக்கு மெ[ல]-
- 6 பாற்கெல்லை இம்மனை[கள்] அஞ்சுக்கும் மெல் நந்தவானத்துக்கு கிழக்கும் வடபாற்-
கெல்லை இ[த்]திருவிதிக்குத் தெற்கு கிழபாற்கெல்லை திருமதிட[க்]கட்ட மங்கலாத-
இராயற்கு இட்ட மனைக்கு மெ-

- 7 சை[ந்]த பெரு[ந்]ர[ன்]கெல்லைக் குட்பட்ட மனைகள் அஞ்சினால் கொல் பதி- Tiruppuna-
னைக்கொலும் இத்தால் வந்த வால்நினமும் இவர்க்கு [வி]ற்றுக்குடுத்த நிலமாவது
இவ்வூர்ப் பெரு-
8 க்ருள[ம்] நாற்பத்தெண்ணிரப்பெரரி[யில்]த் திருஞானசம்பந்தனென்[னும்] மடை-
யால் நிர்பாயுந் நிலமாய் முதுநிலத்தரி[சான] நிலத்துக் களர்ப்பாழாய் இவ்வூர்க்
கிசைச்-
9 த வள[வன்]பக்கல் விலைகொண்ட நிலத்தில் இவர்க்கு விற்றுக்குடுத்த சி[வம்] முப்பது-
மாவுக்கு எல்லையாவது[*] தெ[ன்]பார்க்கெல்லை வளவன் [ப]ல்லவரையன் இஊரவர்-
பக்கல் விலை-
10 கொண்டு திருநந்தாவிளக்குப்புறமாக விட்ட நிலத்துக்கும் இவ்வூரவர் கொல்லனுக்கும்
[தட்]டானுக்கும் இட்ட நிலத்தில் வடவாரம்புக்கு வட[க்]கும் மெல்பார்க்கெல்லை இவ்-
வூரவர் இ[சை]சந்து இறைக்கிக் கட்-
11 டின கரைக்கு கழிவு கொ[ல்] விட்டுக் கிழக்கும் வடபார்க்கெல்லை இந்நில மளந்த [கொ]ல்
முப்பதுமாவுக்குத் தெற்கும் கிழபார்க்கெல்லை குளக்கரை துடங்கி இன்னிலம் மு[ப்ப]து-
மா[வுக்குக்] கொ[ல்]-
12 விழுந்த கரைய்க்கு மெற்கும் ஆக இசைந்த பெருநான்கெல்லைக்கு உட்பட்ட நிலம் முப்-
பதுமாவும் இம்மனை அஞ்சம் விற்றுக்குடுத்தொந் திருஞானச[ம்ப]ந்ததெவற்கு ஸூ-
தத்தொம்[*] நிலம் முப்பது மா-
13 வும் [இ]ம்மனை அஞ்சம் விற்றுக்குடுத்துக்கொ[ள்]வ[த]ான எம்[மி] விசைந்த
விலைப்பொருள் ஆவணக்களரியெ காட்டெற்றி கை[ச்செல]வறக் கைக்கொண்ட பஞ்ச-
சலாகை அச்சப் பதினெழரை-
14 க்கும் விலையாவதாகவும்[*] [இ]ப்படி ஸ்வஸித்து விற்று விலைபுரானம் பண்ணிக்குடு-
த்த நிலங்களிலும் மனைகளிலும் மெனொக்கின மரங்களும் கிழனொ[க்கின] கிணறுகளும்
குளமும் குள[வ]ரய்த்து-
15 லை[யும்] [இ]தில்[க்குறை] [இ]தில்[மெல்தலையிலெ] வெட்டி[த்து]*
16 மின்ப[டு] பள்ளமும் தென்படு பொதும்[பு]ம் சடிகாடும் படுதொ[யும்] உடம்பொடி[யும்]
ஆமை-
17 தவழியும் மற்றும் எப்பெற்பட்ட உரிமை[க]ளும் லாமமும் லாமாஸ்யங்களும் ம[ற்றும்]
எப்பெற்பட்டனவும் [அ]-
18 கப்பட விலைக்குற விற்றுப் [பொருளறக்] கைக்கொண்டு விற்று விலைபுரமானம் பண்-
ணிக்குடுத்த நிலத்துக்கும் மனை-
19 க்கும் இ[து]வெ பொருள்மாவ[து]திப் பொருட்செலவொலை [ய]ாவதாகவும் இதுவல்லது
பொருள்மாவதுதிப் பொருட்-
20 செலவொலை காணவும் கா[ட்ட]வும் கடவதல்லவாகவும் இந்நிலம் வெட்டத் [தி]ருத்த
ஆக்கத் தாம் வெண்டிய
21 தெல்ல[ர]ம் கழுகும் கொ[டி] யுள்ளிட்ட பயிற் செய்தும் செய்வித்துங் கொள்ளப்பெறுவ-
ராகவும் இந்நிலம் [வ]-
22 ரம்பில் [செ]ன்றது நிலத்து [செர்]தலால் க[ட்]மை குடிமை க[ற்]பூரவரி அக்தராயம
வினியொக[ம்] பொன்வரி
23 மற்றும் எப்பெற்பட்டனவும் இறையி[ய]ாக ஆளப்பெறுவராகவும் இந்நிலங்களும்
மனைகளும்
24 இவற்கு டாதாயமனக[ய]வி[சு]யங்களுக்கு ஸ்லோமாவதாகவும் இப்படி (செ)சுரூபித்த-
வற் செல்லக்கடவதாகவும் இப்ப-
25 டி ஸ்வ[தி]த்து ஒலைக்குற்ற[ம்] எழுத்துக்குற்றம் சொற்குற்றம் எக்குற்றமும் குற்ற மல்-
வ[வ*]ராவதாகவும் இம்மனை ஐஞ்-
26 சும் இன்னிலம் முப்பதுமாவும் ஒருகாலாவதும் இருகாலாவதும் முக்காலாவதும் விற்று
விலைபுரமானம்
27 பண்ணிக்குடுத்தொம் இவ்விலைக்கடம்பூருடையானாக கம்[ப]னயன் திருஞானசம்பந்-
தற்கு இத்திருப்புன-

- 28 வாயல் ஸ்ரானத்தொம்[*] இன்னயனார் திருந[ர]ன் அஞ்சுக்கும் யா[ம]மண்பத்திலெ
அடியையனம்பண்ண
29 இவ்வூர் அணியாதித்தச்சத[௮-௮]டிமங்கலம்[௭]ன் னு இத்திருப்புனவாயலில் வைத்த
வகரம் வைக்கையால் இ-
30 வ்வகரத்தி[லி]ருந்த ஸ்ராவணர் அடியையனம் [பண்ணகூடவத]ாகவும் இந்நிலங்கனும்
மனைகனும் இ-
31 வற்குக் குடித்தபடி ஸ்ராவணாதாகவும் இப்படி ஸ்வவித்தொம்[*] இப்படிக்கு இவை
ஸெவ[லி]வாம-
32 [ணி] ஸ்ராவணாதராயன் எழுத்து[*] இப்படிக்கு இவை தருமகுழக[ர்]கட்ட ஆ[ஹ]ர-
ராக[ராய]ன் எழுத்து[*] இப்படிக்கு இவை
33 பாரயர்தெவர் எழுத்து[*] இப்படிக்கு இவை சி[வ]வாமுடெவர் எழுத்து[*] இப்படி-
க்கு இவை சொமான்னொழன் எ-
34 முத்து[*] இப்படிக்கு இவை ஸ்ரீ[க]ரரியஞ்செய்வ[ர்] விசையராயர் எழுத்து[*]
இப்படிக்கு இவை திருத்தொ-
35 ண்டவ[ட்]டன் எழுத்து[*] இப்படிக்கு இவை அணியாதித்தவட்டன் எழுத்து[*]
இப்படிக்கு இவை நாவலம்பணித[ர்]*
36 எழுத்து[*] இப்படிக்கு இவை உகாணா[ர்]குதி[வட்டன்] எழுத்து[*] இப்படிக்கு இவை
பா[வதி]தெவபட்டன் எழுத்து[*]
37 இப்படிக்கு இவை அழகியபாண்டிய ஸ்ராவணாதராயன் எழுத்து[*] இப்படி அறிவென்
அமுதன் [ச]ரமானுன கத்தியரையன் எழு-
38 து[*] இப்படி அறிவென் நாய[ன்] அடைவியான [செ]ம்பியன் [சொழமாராயர்]
தற்குறிமாட்டெறிந்தமைக்கும் பெருமாள் கடுக்க-
39 ந்தவீர்த்த[ா]ன் எழுத்து[*] இப்படி அறிவென் பாஞ்சாலராயன் எழுத்து[*] இப்படி
அறிவென் [ச]ரானுடைச்சொழ விழுப்பராயர்
40 எழுத்து[*] இப்படி அறிவென் உடையார்நாயன பத்தர்பாட்டுகந்தான் எழுத்து[*]
இப்படி அறிவென் அழகியசொ-
41 முமா[ராயர்] தற்குறி[ம]ாட்டு எறிந்து நானு மறிவென் பொன்னப்பிள்ளையான (இ)-
42 இரட்டை[பள்ளிகொண்டான்] எழுத்து[*] இப்படி அறிவென் முனை[ய]தரையர் தற்-
குறிமாட்-
43 டெறிந்து நானு மறிவென் சிகாழிப்பிள்ளையான மாதவராய[ன்] எழுத்து உ-

No. 214.

(A.R. No. 617 of 1902).

ON THE EAST WALL OF THE VIRRIRUNDA-PERUMAL TEMPLE AT PONPETTI,
SAME TALUK AND DISTRICT.

Ponpetti.

- 1 ஸ்ராவண ஸ்ரீ [||*] ஸகாஷ்ட தடாகாயச-மெல் கம்பணஉடையற்குச் செல்லாநின்ற பரி-
தாபிவ-
2 ரிஷ்ட கதிநாயற்று கவாபகூத்து உலமியும் புதன்கிழமையும் பெற்ற பூசத்து நாள்
3 நாயனார் தெய்வச்சிலைப்பெருமாள் பொன்பற்றியில் திருமிழலைநாடன் திரு-
4 மண்டபத்திலெ எழுந்தருளினருந்து இந்த நாட்டிலெ நமக்கு ஒரு ஸ்ராவண வெணும்
என்று
5 திருவிளமாயகையில் திருவொத்தசாமச்[ச]ந்திக்கு திருப்பள்ளியறையி லெழுந்தருளியிருந்
தமுதுசெய்[வி]-
6 த்து விட்ட அளவுக்கு சந்தி[சு][ரா*]தித்தவர் செல்ல கல்லிலும் செம்பிலும்
7 வெட்டிக்கொள்ள நாட்டுமரியாதி கடமை வினியொகம் தூரக்காச உள்ளதும்
8 மற்று முள்ளவை அடக்கலும் பெற நாட்டார் அருளிச்செயல்படிக்கு
9 இவை நாட்டுக்கணக்கு உலகுதொழநின்றான் எழுத்து [||*]

No. 215.

(A.R. No. 618 of 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE CENTRAL SHRINE IN THE KAPARDISVARA
TEMPLE AT TIRUVALANJULI, KUMBakonam TALUK, SAME DISTRICT.

- 1 ஸ்ரீ:—திரிபுவனச்சகரவதிகள் மதுரை[யும்] ஈழமும் கருவூரும் பாண்டியன் முடித்-
தலையும் கொண்டு விராவிஷேக(ம்)மும் விஜயாவிஷேக(ம்)மும் பண்ணியருளிய
ஸ்ரீதிரிபுவனவிரதேவற்கு யாண்டு நயிசு-ஆவது கும்பநாயற்று அபரபகூத்து வு-
மையும் புதன்கிழ(ம்)மையும் பெற்ற மகத்து நான் உய்யக்கொண்ட[டா]ர்வளநாட்டுப்
பா[ம்]பூர்(ந்)நாட்டுத் திருக்குடமுக்குடையார் திருவலஞ்சுழிஉடையார் கொயில-
வில் ஆதிசண்டெஸ்வரதேவ ம்மெ[நன்] . . . நாட்டு இன்-
னம்பர்நாட்டு[?]
- 2 கொலிலத்துக் காணிடைய பாலைவாயில்உடையான் உத்தமசொழன் பிள்ளைவெளான்
பாரியை ஆண்டா[ன்]னென் இந்நாய(ந்)நாற்குத் திருநாமத்துக்காணியாக நிர்வார்த்துக்
குடித்த சில(ம்)மும் மனையும் ஆவது என்மம் நல்லம்பூர்உடையான் உடையான் பெரில்
அன்னியநாமகரண[த்]தில் கொனில(ம்)முடையான் இன்னம்பர்நாட்டுவெளான்பக்கல்
விலைகொண்டு இப்பெரில் [பகி]ற்றுவருகிற இவ்வு[ர்] வளவன்சதிரத்து மொதிரங்-
கொள்ளிவாய்க்காலுக்கு வடக்கு லகங்க சிலத்-
துக்கு வடக்கு
- 3 மெற்கும் வ[ாய்]க்காலுக்கு கிழக்கும் நடுவெட்டு என்னுதாயிருந்த குழி ஊடு-இல் சி-
உபசுப இந்நிலம் இருமாவரையும்¹

No. 216.

(A.R. No. 619 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ: உ || திரிபுவனச்சகரவ[ர்]த்திகள் ஸ்ரீநாராயணரஜகேவற்கு யா[ன்]டு கூ-ஆ-
வது கும்பநாயற்று வு-ஆ-வகூத்து தவறியும் சனிக்கிழமையும் பெற்ற சொச-
[ணி] நான் ஜயங்கொண்ட[சொழ]மண்டலத்து மென்மலைப் பழையனார்]-
- 2 நாட்டுப் பழையனாருடைய[ய] வெதவனமுடையான் [க]ருண[கர*]தேவனான அமர-
கொநார் உடையார் திருவலஞ்சுழியுடையார் திருமுன்பெரிய இட்ட அஞ்சகிலைப்
பி[த்த]னைத் திருவிளக்கு ஒன்றால் பித்தனை நிறை முன்னூற் ரெருபத்தெண் பல . .
- 3 டை இருதூற்று முப்பத்திரு பலமும் ஆக நிறை ஐஞ்ஞாற் மைம்பதின் பலமும் திருக்-
குத்திவிளக்கு ஒன்றிந[ால்] பித்தனை நிறை முன்னூற்[று] இருபத்திரு பலமும் கருவெ-
ஆக நிறை ஐஞ்ஞாற்று நாற்பத்த
- 4 இரண்டில் சித்தற்படியால் இரண்டு திருநந்தாவிளக்கு [எ]ரிவதாகவும் இத்திருநந்தா-
விளக்கு இரண்டுக்கும் [விளக்கு] ஒன்றுக்கு வெண்டும் திருவிளக்கு நெய் நூற் நெ-
ண்பத்திருநாழி வெதாக இ . . . கொனார் உடையார் ஸ்ரீபாதத்து
நீர்வாத்து
- 5 துத் தொண்ணூற்[று] யில் ஆதிசண்டெஸ்வரதேவர்
யம் ஆ[ராய]ச்சமைந்து நின்ற ரா[?]மொகூத்து சைவ
தெஸ்வரக் கணகாணி திருவிதிகம்பியும் ஸ்ரீ
- 6 ானும் தெவர்கன்மி திருவலஞ்சுழிப்பட்டனும் மாடிலன் ஆளுடையான்பட்டனும் கொயிற்-
கணக்கு வடுகக்குடையானும் வெண்ணைமங்கலமுடையானும் உள்ளிட்ட தானத்தார்
கைக்கொண்டு குடித்த இக்கொயில் திருநந்தாவிளக்குஇடையரில் கொன் திருவனான
திருச்சிற்றம்பலக்கொன் விளக்கு மா
- 7 தெட்டும் கொன் பொய்யாததமிழரநான் திருவிதிக்கொன் விளக்கு அரை
கொண்ட ஆடு நாற்பத்தெட்டும் நாங்கள் இருவொழுங் கூடக் கைக்கொண்ட . . .
யொன்றும் கொன் உடையான் விளக்கு அரைக்கு கைக்கொண்ட [ஆ]டு நாற்பத்
தெட்டும் . . . ஆழ்கொண்டநாயக்கொன் விளக்கு அரைக்

¹ The inscription is left unfinished.

- 8 ந்திர[ண்]டும் கிடாய் [இரண்] முவாப்-
பெராடாக [ன]கக்கொ திரு[து]ந்தாவினக்கு [இரண்]டு
கருநாழி உரிக்கும் இக்கொயில் தனி
கனும் எங்கள்
- 9 க்கன்மிக்களும் எங்கள் வம்ஸத்தாரும் சந்திராதித்தவரை உபைய-
மாக அளக்கக்கட ல்லிலும் செம்பிலும் எழுத்து வெட்டிக்-
கொள்க வென்று இசை[ஞ்சு] இவ்வா[டு] கக்கொ[ண்டொ]ம் இத்திருவல
யாததயமுரணை திருவிதிக்கொளும் டையாளும்
வில்லி ஆட்கொண்ட-
- 10 நாயகக்கொளும் இவ்வனைவொம் [||*]

No. 217.

(A.R. No. 620 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ [||*] மதுரைகொண்ட கொப்பரகெசரிவதர்க்கு யாண்டு
2 முப்பத்தெட்டாவது திருவலஞ்சுழி லீலாபெவ[ர்*]து இறையினி குடு-
3 த்த வெண்ணாட்டிப் புதாங்கொட்டகத்துக் களநிலந் பத்தெய் முக்காலெய்
4 ஒருமா இக்கிலம் பத்தெய்முக்காலெய் ஒருமாவும் இத்தெவர்க்கு வெண்டு-
5 ம் நிலந்தங்களுக்கு இறுப்பத[ர]க இறை கட்டிக நெல்லு எண்ணா-
6 ந் நறுகலமும் இது ஸ்ரீராஜராஜ ராஜகெவரிவதாரான ஸ்ரீராஜராஜதெவர்க்-
7 கு யாண்டு பதினெழாவது திருவாய்மொழிந்தருள நான் ஐயம்பத்திர-
8 ண்டினால் தெந்நவ[ந்] திருவின[னா]ர்நாட்டு முவெந்தவெளாநும்
9 செரபுரநாட்டு முவெந்த[த]வெளாநும் நிலமளப்பித்தபடி பழிநி-
10 லம் உட்ப்பட நிலன் பதினஞ்செய் ஆறுமாக் காணிக் கிழரையெ ஒருமா-
11 வின[ம்] இவ்வுரை ஊடறுத்துப் புறஜர்களுக்குப் பாயும் வாய்க்கால்கள்
12 நிலன் [க]ரலெயரைமா முந்திரிகைக் கிழமுக்காலெ முந்நுமாக் காணி யரைக்காணிக் கிழ்
எட்-
13 மொ கீக்கி இருபுவினையும் நிலம் பதினஞ்செய் அரைமா வரைக்காணிக் கிழரையெ
14 ஒருமாவரை முந்திரிகைக் கிழஅரையெ யிரண்டுமாவினால் வெலி நூற்றுக்கல வரிசை-
15 யால் நெல்லு ஆபிரத் தைஞ்நூற்றுக் கலநெய் முக்குறுணி எழுநாழி[||*] யிதில் இத்-
16 தெவர்க்கு இறுத்துவருகின்ற நெல்லு எண்ணாந் நறுகலமும் பழம்படியெ
17 இத்தெவர்க் கிறுப்பத[ர]கவும் நீக்கி . . . அளந்தபடியில் எறிவந்த நிலத்தால் இ-
18 றைகட்டிக நெல்லு எழுநூற்று முக்கலநெய் குறுணி எழுநாழியும் இத்தெவ-
19 ரெய் இத்தெவ[ர்]க்கு வெண்டுந் நிலந்தங்களுக்கு குடுத்து வரியினிட்டபடி [||*] திரு-
ம[கள்]
20 பொல பெருநிலச்செல்வியுந் தனக்கெ யுரிமைபுண்டமை மகக்கொளக் காத்தனாரச்-
21 லை கலம[று]த்தருளி வெங்கைநாடும் கங்கபாடியும் துளம்பபாடியும் தடிகைபாடியு-
22 ம் குடமலைநாடும் கொல்லமுங் கலிங்கமும் எண்டிசை புகழ்தரு சமுமண்டலமும்
23 இராட்டபாடி எழரையிலக்கமும் திண்டிமல்வெந்தி தண்டாற் கொண்ட தந்நெழில்
வளர்¹

No. 218.

(A.R. No. 621 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 [உ] || ஸ்ரீஸ்ரீ [||உ] திரிபுவனச்சகரவத்திகள் ஸ்ரீராஜாயிராஜபெவற்கு யாண்டு
அ-ஆவது வு[ஸ்ரீ]நாயற்று அபரவசுத்துச் சக[த்]தெசியும் நாய[ந்]றுக்கிழ[மை]-
யும் பெற்ற பூசத்து நான் சுத்த[மலி]வளநாட்டு
2 வெண்ணிக்கூற்றத்துக்குண[மா]லைப்பாடிஉடையாந் ஆட்கொண்டாந் கங்கைகொண்டா-
நா[ந] பொத்தப்பிச்செ[ர]முன் உ[டையார்] திருவ[ல]ஞ்சுழிஉடையாற்கு இட்ட
முன்று நிலத்து[த்] தராத் திருக்கு-
3 த்திவினக்கு இரண்டிலும் நித்த[ப்]படியாக இரண்டு [திரு]துந்தாவினக்கு எரிவதாகவும்
இத்திருதுந்தாவினக்கு[||] இரண்டுக்கும் ஆண்டு ஒன்று திருவினக்கு நெய்
நூற்று எண்பத்திரு நாழி உரிக்கும் [வெண்டு]-

¹ The inscription is incomplete; the continuation could not be traced.

- 4 வதாக இப்பொத்தப்பிச்சொ[ழ]ன் உடையார் ஸ்ரீவா[உத்து] கிர்வார்த்துக் குடுத்த ஆடு Tiruvalla-
jull.
தூற்றுத் தொண்ணா[ற்]று இரண்டும் கிடாய் இரண்டும் இக்கொயில் சூழியனெய்யூர்-
டெவர் அருளால் இக்காலத்தில் சமைந்த ஸை[வ்]-
- 5 [வ]ராயா[யு]ம் யஜ்ஞோபவீ[த]னும் ஸ்ரீராமேஸ்வர[ர] கண்காணி திருவிதிநம்பியும்
ஸ்ரீகாரியம் க. . . குடை[யா]ந் இத்தெ[வகன்]மி . . . ன் திரு . . .
[மு]டையான் . . . னும் மாடிவன் ஆனுடையான்
- 6 கொயிற்கணக்கு வெண்ணை
- 7 கொண்டு இவர்கள் பக்கல் இக்கொயில் திருந்[தாவின]க் கிடையரில் கண்
- 8 [ரு]வலஞ்சுழிக்கொந் ஆடு சயி[அ] நாற்பத்தெண்ணிரக்கொ
மகந் செ
- 9 கொண்டான் கொண்ட ஆடு சயி[அ]-ம் பள்ளி கொந்
ஆடு கயி[சு]-ம் கிடாய் உ-ம் நாங்க[ள்]
- 10 சாவா முவாப் பெராடாக கைக்கொண்டு இரண்டுக்கு ஆண்-
டொன்றுக்கு நெய் தூற் றெண்பத்திரு நாழி உரியும் இக்கொயில் தனிநாயக-
11 ந் செப்ப கள் உபயமாக அளக்கக்கடவொமாக [சம்]-
மதி[த்துக்] கல்லிலும் செம்பிலும் எழுத்து வெட்டிக்கொள்க என்று
12 ஞ்சுழிக்கொனும் ஆண்டாநான நாற்பத்தெ[ண்ணி]ரக்-
கொ பக்கல் கொண்டா-
- 13 சிலைக்கொனும் இவ்வனைவொம் [1*] [இவை] க[ண்]
பதி தெற்றி ஸுனா[தி]னமைக்கு இவை [கிரனார் சி]வல்லவன் பட்டச்சொமாசி
எழுத்து [1*]
- 14 க்கு பெம்மார் திரு ஆண்-
டார் நாற்பத்தெண்ணிரக்கொந் ஸுனா[தி]னமைக்கு
பட்டன் எழுத்து [1*]
- 15 ஐ ஆனமைக்கு ந்மி [திருவல]ஞ்சுழி
இப்படி அறி இப்படி அறிவெந் திருவிதி-
நம்பியெந் [1*]
- 16 இப்படி அறிவெந் டற்குடையானென் [1*] இப்படி அறிவெந்
கொயிற்க நன் இப்படி டையான்
எழுத்து [1*]

No. 219.

(A.R. No. 621-A of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [1*] [ச]குவர்திகள் ஸ்ரீகுலொ-
- 2 த்-ஹெசொஹெவற்கு யாண்டு சயி[ந்]-
- 3 [ஆவ]து இத்திருப்பரிகலமண்டபம் செ-
- 4 [ய்வித்தார் ஆ] தமங்கலமுடையார்
- 5 ஒற்றியூர் [க]பாலந் கரு[ண]கரன் உ-

No. 220.

(A.R. No. 622 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 || ஸ்ரீ ஸ்ரீ [1*] பூமருவிய [தி]ருமாதம் புவிமாதஞ் [ச]யமாதம் நாமருவிய
[க]லைமாதம் புகழ்மாதம் நயனா புல்க அருமறைவிதி நெறிய[னை]த்துந் தழைப்ப
[வருமுறை உரி]
- 2 மணிமுடி சூடித் திங்கள்வெண்குடைத் திசைகளிறெட்டு ஐங்கு திக்குடந் தா[னெந்]ந
விளங்கிக் கருங்கலிப்[டு]பட்டியைச் செங்கொல் தூர்ப்ப பொரு[ங்]கதிராழி புவிவளந்-
துடன் வர வில்ல[வர் இர]-
- 3 [ட்ட]ர் மிகவர் சிங்களர் பல்லவர் முதலியர் பா[ர்*]த்திவர் ப[ணிய] எண்ணருங் கற்பக
[மண்ணகப் பார்த்து]ச் செம்பொ[ன்] விரலிஹாலதத்து உலகுடை முககொக்கிழா-
[ன]டிகளொடும் விற்றிருந்தருளிய

- 4 கொப்பரகெசரிபன்மரான[ன்] திருவலுனச்சகரவத்திகள் ஸ்ரீநாராஜாஜடெவற்கு யாண்டு
ச-ஆவ[து] ஸ்ரீநாராயற்று அப[ரப]கூத்து ஸ்வ[மி]யும் புதன்[கி]ழ[மை]யும்
ஒ[ப]ற்ற பூர[த்து] நா[ள் உடை]-
- 5 யார் திருவலைஞ்சுழி[உ]டையார் தெவதான[ம்] வடகரை [வி]க்கிரமசொழவளநாட்டு
இன்னம்பர்நாட்டு கொநிலங் காணிஉடை[ய] கொணிலமுடையான் மலை திருச்சிற்றம்-
[பலமு]-
- 6 டையானான திருச்சிற்றம்பலவெளானும் சத்திஆச்சபிடாரநான வடகரைநாட்டுவெளா-
னும் வெண்ணை[மங்]கலமுடையான் வெளா[ன்] திருவலைஞ்சுழி[உ]டை-
- 7 யானும் பட்டாலக[ன்] திருவலைஞ்சுழிஉடையானும் செ[க்]கிழான் கலியன் திருப்பூ-
வணமுடையானும் கொநிலமுடையான் வெ[ள]ானுடையானான அம்ப[ர்*]நாட்டு-
வெளானும் வாமநன் நெறி-
- 8 விர[ா]-
- 9 பூர் கிழவனும் வில்லி[து]லையாத செல்வனும் [சி]வபிராமணன் மாடில ஆராவமுது திரு-
வலைஞ்சுழி உடையானும் கிழையில் உடை[ய]ான் கண்டன் கரு[ண]க[ர]னும்
- 10 மிலட்டுருடையான் வெளான் திருவலைஞ்சுழிஉடை[ய]ானும் மிலட்டுருடையான் பெரு-
[ங்]காடன் தெவனும் நெ[ரு]ற்குப்பைஉடை[ய]ான் சிறியான் பெருங்காடனும்
- 11 1 கொநிலமுடையான் வெளான்
யதரை
- 12 டயான் ானும் கொநிலமுடையான் அகொர-
மு[த்]தி எல்-
- 13 ர் கிழந் திருச்சிற்றம்பலமுடையான் கூத்தாடுவானும் கை[உடை-
யானு]-
- 14 டையான் வாயநனும் அருக்கன் திருநாகிழாரநெ
டையா-
- 15 [டயார் கொயிலில் ஸ்ரீகாரிய]ஞ்செய(வ்)வார்கனாக்[கு]ம் ஸ்ரீமாநெழாரக்
கண்காணி டெ-
- 16 [கு]டுத்த நிலமாவது [!*] உடையார் திருவலைஞ்சுழி
உடையாற்கு அஜா[தி]த்தவற்
- 17 ண்டுக்கு திருவிள[க்]குப்புறமாக நாங்க[ள்] இறையினி
செய்துருடுத்த [நி]லத்துக்கு
- 18 ல குவனைச்செய[டு]யன்று பெர் கூவ[ப்]பட்ட நிலத்துக்கு
தெற்கும் கி[ழ்]பாற்கெல்-
- 19 மா நிக்க இதன் வடக்கும் ஆக் இசை[ந்த] பெருநான்கெல்-
லைஉள் ந[டுவு]பட்ட நிலம்
- 20 வ ாட்டானும் நாங்

No. 221.

(A. R. No. 623 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 பூமாத புணர புவிமாத வளர நாமாத விள-
2 ங்க ஜயமாத விரும்ப தன்னிரு[பது]மலர் மன்ன-
3 [வர் குட] மன்னிய உரிமையில் மணிமுடி சூடிச் செங்-
4 கொல் திசைதொறும் வளர வெங்கலி நீங்கி மெ
5 [த]ழைப்பக் கலங்க மிரியக் கடமலை நடாத்தி வலங்கொ-

: The stones which should have contained the beginnings of lines 11 to 20 are left blank without being engraved, though here and there, marks of letters in red ochre are still visible. The inscription is left unfinished.

- 6 ன்ளாழிவரை யாழி நடாத்[தி*] இரிசுடரனவும் ஒ[ரு] குடை[ட]-
 7 நிழற்ற விரலிங்ஹாஸனத்து முக்கொக்கிழாநடி திரிந்த[ரு]-
 8 ளிய கொப்பரகெசரிபந்ரான திரிபுவந்சச்சக
 9 . . . [டு]சாழ[டுத]வர்க்கு [யாண்]டு ச நாலாவது உடை
 10 ஸ்ரீமாயெஸுரரில் ஸூனபதிகள்
 11 . . . பியும் திருமாளிகைநம்பியும் [ஸ்ரீ]க[ரி]யம்
 12 த் தன்துவாயனான [சிவப]ாதசெகர
 13 முது திருவலஞ்சுழிஉடையானு[ம்] கொயிற்க
 14 கன் மெற்றிகைநின்றானும் உள்ளிட
 15 செரமானர் இராமவந்ர தமக்கு நன்றாக [உ]¹
 16 க்கு நித்தம் பக்கலும் தும்[பை]-
 17 தாமம் நாழி . . . இ[ப்பி]ள்ளையார்க்கு கப்பட்ட செய-
 ங்கொண்டசொ-
 18 கொண்ட சொழியாழ்வார் தமக்கு நன்றாக நித்தமாக ஆ[டிய]ருள
 வைத்த திருமஞ்சண-
 19 ம் . . ஆடிஅருள வைத்த திருமஞ்சணக்குடம் ஆறும் த[ம்பை]த்
 திருப்பள்ளித்தாம-
 20 ம் ப்பரிசு செலுத்தக்கடவிதாக இவர்கன்பக்கல் நாங்கள் கைக்கொண்-
 21 ஞ்சுழிஉடையார் ஸ்ரீ பண்டார காச
 பதினாறு இ-
 22 பதினாறு[ம்] கொண்டு ஸ்ரீ பண்டாரத்தெ
 கெ[ல்] அட்டி-
 23 வித்து இத்திருமஞ்சணக் [து]ம்பைத் திருப்பள்ளித்தாமம் நாழி
 தித்தவற் செலுத் இப்ப
 24 இப்படிக்கு இது பந்ராமெஸுர ரகெஷ[ா] [||*]
 25

No. 222.

(A.R. No. 624 of 1902.)

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸூலி ஸ்ரீ[||*] திருவலஞ்சுழிஉடைய ஹோடெவர் டெவதா-
 2 னங்கள் கல்வெட்டியது [||*] கொப்பரகெஸுரிவந்ர யாண்டு பந்நிரண்டா-
 3 வது திருவலஞ்சுழிஉடைய ஹோடெவற்கு அகழ்த்துவர் கஜ[||*]நா-
 4 ஹோமத்துக்குக் குடுத்த இ[த்]டெவடாகம் இந்நம்ப[ர்]நாட்டு தத்தங்குடியும் ஓதியந்-
 5 குடியும் பால்அகழ்த்துவப்பெறு நிலம் முடெலி இது பஞ்சவாரம் அளக்கும் நெல்லு-
 6 ப் பதிக்கலமும் பொந் ஐங்கழஞ்செ முக்காலெ முந்றமஞ்சாடியும் இரண்டொவரும் நிக்கி
 இ[டெ]வ[ற்கு]
 7 கஜ[||*]நாஹோமத்துக்கு இறுக்கும் நெல்லு தூற்று முக்கலகெ பதக்கு முந்நாழி [||*]
 இது வந்ரஹே-
 8 ஸூர ரகெஷ[||*]—இது இன ஸ்ரீராஜராஜதெவராக ஸிவபாடிஸெவரதெவர் வரி[யில் இ]-
 9 [ட்] கெ குடுத்த(ர)ருளிநபடி திருமக[ள்] பொல [பெருநிலச்செல்வியு ஜனக்கெ உரி]-
 10 மை பூண்டமை மனக்கொளக் காணுந்ரசாலை க[ல்]மறுத்தருளி வெங்கைநாடுங் க[ங்]-
 11 கபாடியும் துளம்ப(ர)பாடியும் தடிகைபாடியும் குடகமலைநாடுங் கொல்லமுக கனி-
 12 ங்கமும் எண்டிசை புகழ்தர ஸுமண்டலமும் இரட்ட[பாடி] எழையிலக்கமும்
 திண்டி-
 13 ல் வெந்நித் தண்டாற் கொண்ட தந்நெழில் [வ]ளர் ஊழியுள் எல்லாயாண்டுந் தொழு-
 தை[க்]
 14 விளங்கு [யாண்டெ] செழியரை தெசுகொள் ஸ்ரீகொவி[ராஜகெஸுரிவந்ர]ரான
 15 ஸ்ரீராஜராஜதெவற்கு யாண்டு இருபத்தொன்றாவது நான் முந்நூற்று நால்பதினல்
 16 திக்காலிலல்லத்தித் தெந்பக்கத்துக் கொயிலிந் உள்ளால் மாளிகை மெலைக்கல்வாரியில் எ-
 17 முந்தருளி ப[ரி]சட்டஞ் சார்த்திஅருளாநின்று திருவலஞ்சுழியுடைய ஹோடெவர்
 டெவடாகம் ராஜேஜுவலி-
 18 ஃஹவளநாட்டு இந்நம்பர்காட்டு தத்தங்குடியும் ஓதியங்குடியும் பால்அகழ்த்துவப்.

¹ The inscription is badly mutilated.

- 19 பெறு நிலம் ஐஞ்-
- 20 செ என்மா வரையிந்
- 21 கிழ் முக்காலெ முந்றுமா
- 22 முக்காணிக் கிழ்முக்காலிந[ா]-
- 23 ல் டெவற்கு நீக்கி இறைகட்-
- 24 டிக் கெல்லு நாநூற்று மு-
- 25 ப்ப[த்]தொற்பதிந் கலகெ எ-
- 26 முகுறுணி இருநாழியும் இத்தெவ-
- 27 ற்கு வெண்டம் நிமணங்களுக்கு
- 28 இறுப்பதாக யாண்டு இருபத்தொ-
- 29 ந்றாவதுமுதல் டெவடாநஇ-
- 30 னை[ற]யிலியாக வரியிலிட்ட[க்]கா-
- 31 [ளக] வென்று திருவாய்மொழிந்த[ரு]-
- 32 னிநா ரென்று திருமகிரலில் உய்-
- 33 யக்கொண்டார்வளநாட்டெத் திரைமு-
- 34 ர்நாட்டெத் திரைமுருடையாந் பட்ட-
- 35 ன் துத்தாடி எழுத்திநாலும் திரு-
- 36 மந்திரலெநாயக-
- 37 ந் [மும்]முடி[செ]ழுப்பி பிசம்]-
- 38 மாராயதும் மும்முடிசெ[ா]-
- 39 முபொசுதும் மதுராந்தக மு-
- 40 வெந்தவெளாதும் ஒப்பிட்டி
- 41 ப் புகுந்த கெழ்விப்படி
- 42 க் கொன்-
- 43 க வென்று அதிகாரிகள்
- 44 மினவந் முவெந்தவெளாரு-
- 45 ம் ருடையாரும் கணிச்சை-
- 46 [ச]பாக்கமுடைய[ாரு]ம் பராக்-
- 47 கிரமசொழ முவெந்தவெ-
- 48 ன[ாரு]ம் செம்பியந் முவெந்த-
- 49 வெளாரும் சொழுவெளாரும்
- 50 முந்நா[னை] சாத்தநாருடையா[ரு]-
- 51 ம் அரருருடையாரும் நடுவிருக்கும் டெ-
- 52 காட்டையூர்ப் பூவத்தலட்டரும் ப-
- 53 சலைத் தியம்பகலட்டரும் புன்-
- 54 னமங்கலத்து வாரெஹுரலட்-
- 55 ட லவலுக்குகாயாஜியாரும் க-
- 56 டலங்குடி டாரெஹுரலட்-
- 57 டரு
- 58 றந் பொற்காரியும் சூற்றியந் தெவடி-
- 59 யும் தெவந் சாத்ததும் ஆலங்குடை-
- 60 யாந் கண்டந் செந்ததும் வரிப்பொத்த-
- 61 கம் [பரு]த்தியூர்கிழவந் சிங்க-
- 62 ந் வெண்காடதும் இருந்து யாண்டு இருபத்துமுந்றாவது நாள் இருநூற் றெருபத்தொந்-
பதி-
- 63 நால் வரியிலிட்டது [!] இது பம்மாஹெறுர ரெகெடி|| இத்தெவரெ குடுத்தருளிந
- 64 திருவலஞ்சுழிநின்றருளிந டெவர் டெவதாநம் இந்நம்பர்நாட்டு நாவற்குடிப்பால் நந்-
- 65 [ன]கயார் முவெலி இது ஸ்ரீகொராஜராஜ ராஜகெலரிவடி-பராத ஸ்ரீராஜராஜடெவர்க்கு
- 66 யாண்டு பதிநாறுவது முதல் அளகபடி பழ[நி]லம் உள்பட நிலம் [நா]ல முக்காலெ
ஒருமா வரைக்காணி முந்திரிகைக் கிழ் எட்டுமா முக்காணிக் கிழ் முக்காலெ ஒருமாவி-
லும் ஊரிருக்கையால் நிலம் ஒருமா முக்காணி முந்திரிகைக் கிழ் இரண்டுமாக் காணி
அரைக்கா-
- 67 ணிக் கிழ் மும்மாவரை நிக்கி இரு[பூ]வினையும் நிலந் நாலரையெ நாலுமாக் காணி
[யரைக்]காணிக் கிழ் ஆறுமாக் காணியரைக்காணிக் கிழ் அரையெ இருமா வரையிநால்
காணிக்கடந் நாநூற் றெழுபத்தொரு கலகெ இருநா[ணி மு]க்குறுணி அறுநாழி-
[யிலு]ம் இத்தெவற்கு முந் பிறுத்தவருகிந்ற
- 68 கெல்லுத் தொண்ணூற்றுக் கலமும் பழம்படியெ இத்தெவந் கிறுப்பதாக நா[ங்*]க
[ளி]றைகட்டிக் கெல்லு முந்நூற் றெழுபத்[நை]தங் கலகெ இருநாணி முக்குறுணி அறு-
நாழியும் வரியிலிட்டபடி [!] ஸ்ரீகொராஜராஜ ராஜகெலரிவடி-பராத ஸ்ரீராஜராஜ
டெவ வது நாள் முந்-

- 69 தூற்று நால்பதிகால் திக்காலிவல்லத்திந் தென்பக்கத்துக் கொயிலிதுளளால் மாளிகையிற் Tiruvalla-
Juli.
மெலைக்கல்லூரியில் எழுந்தருளிப் பரிசட்டஞ் சார்த்தியருளாநின்று திருவலஞ்சுழி-
நின்றருளிந் டெவர் டெவடாகம் [ர]ரஜெஜுரலிஹவளநாட்டு இந்நம்பர்நாட்டு நாவல்-
குடிப்பால் நங்கை-
- 70 யார் முவெ[வி] இத்தெவற்கு நீக்கி இறைகட்டிக நெல்லு முந்தூற் மெழுபத்தைங்
கலநெ இருதாணி முக்குறுணி அறுநாழியும் இத்தெவற்கு வெண்டும் நிவந்தங்களுக்கு
இறுப்பதாக யாண்டு இருபத்தொன்றாவதுமுதல் டெவடாகஇறையிலியாக வரியிலிட்டக்
குடுக்க வெ-
- 71 ந்[று] திருவாய்மொழிந்தருளிநா ரென்று திரு[ம]ந்திரவொலை உய்யக்கொண்டார்வள-
நாட்டுத் திரைமுர்காட்டுத் திரைமு[ரு]டையாக் பட்டந் கூத்தாடி எழுத்தி[தி]நாலும்
திரும்ந்திரவொலைநாயகந் மும்முடிசொழ வுரஜோராயதும் மும்முடிசொழ பெ[ர]-
சதும் ம[துராந்த]க முவெ-
- 72 ந்தவெளாநும் ஒப்பிட்டுப் புகுந்த கெழ்விப்படியெ வரியிலிட்டக்கொள்க வென்று அதிகாரி-
கள் மிநவந் முவெந்தவெளா[ரும்] ஆற்றாருடையாரும் கணிச்சைபாக்கமுடையாரும்
பாக்கிரமசொழ முவெந்தவெளா[ரும்] செம்பியந் முவெந்தவெளா[ரும்] முந்நாளை
சாத்தூருடைய[ர*]ரும் அரைகுருடையாரும் நடுநிருக்கும் கொட்-
- 73 டையூர்ப் பூவத்தப்பட்டரும் பசலைத் தியம்பகப்பட்டரும் புள்ளமங்கலத்து பரமெஸ்வரஹட்ட
லவ்[சு]துயாஜியா[ரும்] எவ புரவுவரி க . . . ந் பொற்காரியும் சூற்றியந்
தெவடியும் தெவந் சாத்தனும் ஆலங்குடையான் கண்டந் செந்[த*]தும் வரிப-
பொத்தக[ம் பரு]த்தியூர்கிழவந் சிங்கந் வெண்காடதும் இருந்து யாண்டு இருப-
- 74 த்துமுந்ருவது நாள் இருதூற் திருபத்துமுந்நிகால் வரியிலிட்டது ||

No. 223.

(A.R. No. 624-A of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ[திருவலஞ்சுழி(ய்)ஆழ்வார் கொ]யிலில் நம்பிராட்டியார் உ[லொ]கமா-
தெவியார் வைத்த கெழ்த்துபாலதெவற்க்கும் மணப[தியாற்]தும் டெவதாநம்
இந்[ந]ம்பர்நாட்டுத் [தளியசகூர்]ச் சட்டகன் மட[ப்பு]றத்துக் களநிலந் வரியிலிட்ட-
படி கல்வெட்டியது [திருவலஞ்சுழி(ய்)ஆழ்வார் கொ]யிலிராஜராஜ
- 2 ராஜகெலரிவந்நாந ஸ்ரீராஜராஜதெவற்கு யாண்டு பதினாறுவதுமுதல் அளகபடி
பழநிலந் உள்பட நிலந் எழரையெய் முந்நுமா முக்காணி அரைக்காணி முந்திரிகைக்
கிழ்அரையெ முந்நுமா வரைக்காணிய் முந்திரிகைக் கிழ் நாலுமாக் காணி [மு]ந்திரி-
கையிலும் ஊருக்கைய் நிலந் முந்நுமாவின் கிழ் ஆறுமாக் காணி அரைக்காணிக் கிழ்-
- 3 எட்டுமா நிக்கிய் இரண்டுபூ விளையும் நிலந் எழெய் எழுமா முக்காணி அரைக்காணி
முந்திரிகைக் கிழ் [ஆறு]மா முக்காணிய்க் கிழ் முக்காலெ[ய்]மாகாணி(ய்) முகிரிகையும்
[பா]கற்றொட்டம் நிலந் முந்நுமாவும் ஆக நிலந் எழரையெ முக்காணி அரைக்காணி
முந்திரிகைக் கிழ் ஆறுமா முக்காணிக் கிழ் முக்காலெய் மாகாணி முந்திரிகையினால்
காணிக்கடன்
- 4 நெல் எழுதூற்று நாற்பத்துமுக் கலநெ தூணிப் பதக்கு அஞ்ஞாழியிலும் முந்நித்-
தெவர்க்கு இறுத்துவருகின்ற நெல்லு இருதூற்றுக்கலமும் பழம்படியெ இறுப்பதாக
நிக்கி இறைகட்டிக நெல்லு ஐஞ்ஞாற்று நாற்பத்துமுக்கலநெய் தூணி[ப்] பதக்கு
ஐஞ்ஞாழியும் ஸ்ரீகொவிராஜராஜ ராஜகெலரிவந்நாந ஸ்ரீராஜராஜராஜதெவர்க்கு
- 5 யாண்டு இருபத்துநா[ல]வது நாள் இருதூற் மெண்பத்தஞ்சினல் தொண்டைமா-
னாற்றார் . . . ருக்கைக் கால[ண]த்து எழுந்ருளி இருநூ நம் பெண்டுகளில்
தந்திசத்திவிடங்கியாக உலொகமாதெவி திருவலஞ்சுழி(ய்)ஆழ்வார் கொயிலில் வைத்த
கெழ்த்துபாலர்க்கு[ம்*]மணபதியார்க்கும் தெவதாநம் ராஜெஜுசிங்கவளநாட்டு
இந்நம்பர்நாட்டுத் தளியசகூர் சட்ட-
- 6 கன் மடப்புறத்துக் கள்[தெவற்க்கும்] நெல் இருதூற்றுக் கல நிக்கி இறைகட்டிக நெல்லு
ஐஞ்ஞாற்று நாற்பத்துமுக் கலநெய் தூணிப் பதக்கு ஐஞ்ஞாழியும் இத்தெவர்க்கு
வெண்டும் நிவந்தங்களுக்கு பலபணிநிமந்தக்காற்றர்க்கும் யாண்டு இருபத்துநாலாவது
பசாநமுதல் தெவதான(ம்) இறையிலியாக வரியி-

ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ[ஸ்ரீ] ஸ்ரீ[||*] வி[சுரு]யோஜன[வ]ற்கு யாண்டு எட்டாவது [திருவாய்மொழிந்-
தருள உடையார் திரு]வலஞ்சுழி உடையார் கொயில் கிழை[ச்]சொபா[ன]ப்பிட-
த்து [ஸ்ரீஉதவ]-
- 2 மண்[ட]பமாக[ச்*] செய்ய இனச் சொபா[னத்]துப் பழங்கல்வெட்டுப் [படி]யெடுத்துக்
கல்வெட்டியது||உ [ஸ்ரீ]ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||*] [யாண்டு ஏழாவது] நாளிருநூற் மெண்பத்தி.
ரண்டினு-
- 3 ல் உடையார் திருவலஞ்சுழி உடையார் கொயிலுக்கு ஸ்ரீகாரியஞ்செய்வாற்கும் [ஸ்ரீ]நகத்-
த[ாற்]கும் தெவர்கம்[கணுக்கு]ம் கரணத்தானுக்கும் திருவலஞ்சுழி உடையார் திரு-
நா[ட்]கணுக்கும்
- 4 திருவிழாக்க[ணுக்கு]ம் [வரு]ஸாதஞ்செய்த[ருளிய]த் திருமுகப்படியும் திருவாழ்க்கெழ்-
விப்படியும் கல்விலும் செம்பிலும் வெட்டுக வென்று ராஜராஜ ஸ்ரீமாராயர் எழுத்-
5 திட்ட ஒலை எழுது குல ரையர் எழுத்திட்ட வன திட்ட-
டி]ன்படியெ வில்லவராயர் எழு[த்து] மூதும் விக்கிரமசிங்கப் [பல்-
வவரையர் எ]-
- 6 முத்திட்ட வன திட்டின்படியும் திரு[வாய்]மொழிந்தரு[ளி ஸ்ரீ]காரியம் .
யப் பல்லவராயன் திட்டின்படியும் கல்வெட்டி-
- 7 யது ||—இரட்டபாடி ஏழரை[இ]லக்க மு]ங் கொண்டு[கொ]ல்லாபுரத்து ஜயஸ்ரீமம்
நாட்டி பெ[ருற்ற]ங்கரை கொப்ப[த்]-
- 8 து ஆகொமல்லனை அஞ்சவித்தருளி அவந் ஆனை[யுங்] குதி[ன]ரயும் பெண்டிர் பண்டார-
முங் கொண்டு விஜயஅகி[ஷ]கம்பண்ணி[வி]ரலி[ஷ]மாலநத்து விற்றிருநருளிய
கொப்ப[ர]கெசரி-
- 9 வநூரான உடையார் ஸ்ரீராஜேஷ்வ[ர]வக்கு யாண்டு [எ]ழாவது நாள் இருநூற்றிநால்
கக்கை[கொ]ண்டசொழபுரத்துக்
- 10 கக்கைகொண்ட[சொ]ழந் திருமாளிகையில் [திருமஞ்சணசா[லை]யில் பள்ளிப்பிடம்
[கா]விங்கராஜந் எழுந[ரு]
- 11 ய்[யப்]பிறை உய்யக்கொண்டார்வளந-
- 12 ாட்டுப் பா[ம்]பூர்நாட்டுத் திருக்குடமுக்கிலும் கூத்தி[ய]ஸரிகாமணிவளநாட்டு[திருநறை-
[பூ]ர்நாட்டு முடிக்கொண்டசொழபுரத்திலும் நித்தவிநொத[வள]நாட்டு ந
நாட்டு [அகர]-
- 13 ம் ராஜராஜ[பு]ரத்திலும் பஞ்சவ[ம்]மாதெவிச்சருப்பெ
புரத்திலும் ராஜேஷ்விங்கவளநாட்டு அண்டாட்டுக்கூற்றத்த[து கம்ப]கமாணி[க்க]-
- 14 [ன்]நம்பர்நாட்டுப் பாகெசரிச்சருப்பெதி
லும் இன்னம்பரி[லும்] கொட்டையூ[ரி]லும் மகங்கத்தார் தனி
சிவஸூரநங்க
- 15 ண் தவஸூர் பெர் பெரால் சிலை னூற்று-
பவமும் இ[ட்]க்கடவ இட்டுவரும்படியுஞ் செ-

- 16 யிலெ கல்கி[லும்]சம்பிலும் மை- Tiruvallan -
 க்கு திருமணிரலே அபிமா[ன]மெருப் பல்லவா jall.
 17 டியும் இக்கொ[யிலுக்கு] சிகாரியஞ் கணக்கு
 ணத்தாதுக்கும் [இக்]கொயிலில் ஐய்யந்
 18 [வ]ரதிரைநானும் தைப்பூசத் திருநா திரு-
 நான்கணக்கு திருவினக்குச்சிலை இட ஆண் த[பலு]ர் பெரால் சிலை இருதாற்[றுப் பல-
 மு]ம் பெண்
 19 பெரால் சிலை தூற்றுப்பலமும் ஸ்ரீநங்கனிலும் இருப்பார்
 இடக்கடலர்களுக்கு[ம்] லைள[முது]ம் அபிமாநமெ
 20 [படி] வசு கெழ்விப்படியும் ம்பிலும் வெட்டுக வென்று
 திருமணிர[லு]ல அபிமாநமெருப் [ப]ல்லவரையர் எழு [நாற்]-
 21 இருதாநிநால் புலாநஞ்செ படியும்
 திருமுகப்படியும் கல்வெட்டியது இது பந்[ம]ர[மெ]ஸூர ர[கெஞ்சு] [||*]

No. 225.

(A.R. No. 625-A of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 மைகொண்டாக் உய் ர்நாட்டித்
 திருக்குடமுக்கிலும் சுந்திரயசிகாமணிவளநாட்டித் திரு
 2 த்து ஆலூரிலும் நித்தவிநோதவளநாட்டு கல்லூர்நாட்டு
 ராஜரா
 3 தெவிச்சருப்பெதிமங்கலத்து ராஜேஜ்சிங்கவளநாட்-
 டுக் கற்பகமாணிக் பரகெசரிச்ச
 4 லும் ஆதனூரிலும் இந் நார்தனியிலும் இவ்வுர்களில்
 லும் இருக்கும் ஆண் தபலுற்கும் பெண் தபலுற்கும் காலும்
 5 ருஞ் செய்வார்களுக்கு கார்பதக்கும் பசானம் [ப]தக்-
 கும் பெண் தபலுர் கா[ற்]குறுணியா
 6 ளங்குறுணியும் கொ இப்படி இடக்கடவ[தாக]
 திரு[வாய்மெ]ழித்தருளி கெழ்விப்படியும் திருமுகப்படியும் கல்[விலும்] செம்பி
 7 யிலில் ஸ்ரீகாரியஞ்செய்வார் தெவ[க]ன்மிகனுக்கும்
 ஸ்ரீநாப தந்மி க்கும் [ஸ்ரீ]-
 மாமெஸூரக்கண்காணி சிதொண்டாதுக்கும்
 8 வெண்ணைமங்கலமுடையாக் வித்துக்கொள்க வென்று திரு-
 மணிரலே] எழுதும் பெரு முகிழுப்பரையன் எழுத்தி
 9 எழாவது நான் தூற்றெண்பத் புலாந[ஞ்செய்]
 கழ்விப்படி திருமுகப்படி [||*] இது வந்[ம]ர[மெ]ஸூர ர[கெஞ்சு] ||—

No. 226.

(A.R. No. 626 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 || ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] பூமருவிய திருமாதும் புவிமாதும் ஜயமாதும் நாமருவிய கலைமாதும் புகழ்-
 மாதும் நயந்துபுல்க அருமறை[யிற்] நெ]-
 2 நி அனைத்துந் தழைப்ப வருமுறைஉரிமை மணிமுடி கு[டித்] திங்[கன்]வெண்குடை[த்]
 திசைக்[கன்] மெட்டும் தங்குதநிக்கு[டம்] தானென விள-
 3 க்க கருங்கலிப்பட்டியைச் செங்கொல் தூர்ப்ப பொரு[ங்]கதி[ரா]ழி புவிஅனைத் துடன்
 வரவில்லவா இரட்டர் மினவர் சிங்கனார் கம் புணனு
 4 பல்லவர் [து]தலிய ப[ா]ர்த்திவர் [பணிய]
 செம்பொந் விரலி[லு]மா[லு]ததுப் புலனமுழுது[டையா]ளொடு]-
 5 ம் வீற்றிருந்தருளிய கொப்பரகெசரிபன்மரான திரிபுலனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜராஜ
 தெவ[ர*]க்கு யாண்டு பதிகாருவ[தி]-

- 6 [ன் எ]திராமாண்டு கற்கடகநாயற்று [அபரப]கூத்து [துவா]தெசியும் புதன்கி[ழ]மை-
யும் பெற்ற புணர்பூசத்து நாள் உடை-
- 7 யார் திருவலஞ்சுழிஉடையார் தெவத[ர]ன் வடகரை விக்கிரமசொழவனநாட்டு இந்-
நம்பர்நாட்டு கொனிலத்து ஊ[ர்]-
- 8 க்குசமைந்த கொனிலமுடையார் மலைஆண்டநாயகனும்* கொனிலமுடையார்
வெளநர் வாமனநான் இன்னம்பர்நாட்டு-
- 9 வெளநானும் செற்கிழையான் கயிலாயமுடையான் பூவணமுடையானும் கொனில-
முடையான் வெளநான் உடையா[ன]ன் [இன்ன]-
- 10 ம்பர்நாட்டுவெளநானும் கொனிலமுடையார் னை [வ]டகரைனாட்டு-
வெளநானும் வெளநான் திருவலஞ்சுழி உடையா[ன்]
- 11 திருச்சிற்றம்பலவெளநானும் பக்கலும் விண்ணமங்கல-
முடையான் வெளநான் திருவலஞ்சுழி-
- 12 [உ]டையானும் வெளநர்நாயகனை இடையாற்றார்வெளநானும் விசலு[ர்*]கிழவந்
வில்லி திருவலஞ்சுழிஉடையானும் நெற்குப்பைஉடை-
- 13 யான் சிறியான் பெருங்காடனும் ஆனாகூர்உடையான் ஏகநாய-
கந் தில்லையகனும் [உ]கின்துறை[ய]னும்
- 14 ல டயான் பெருங்கா[விதி]மலையும் உள்ளிட்ட இவ்வனைவொம் நில-
விலையாவணம் [*] நித்தவிநொதவனனாட்டு நல்லூர்னாட்டு-
- 15 பெருங்கறையில பெருங்கறையூர் கிழவந் வெள[ர]ன் திருவெகம்பமுடையானை இராஜ-
ரா[ஜ]சொழுகதரையர் உடைய[ர*]ர் திருவலஞ்சு[ழி]உடை-
- 16 [யார்க்கு] வைக்கிற திருநத்தாவினக்குபுறமாக இவர்க்கு[ன]ங்கள் விற்று[க்*]குடித்த
நிலமாவது எங்களுரில் ஊர்ப்பொதுவாய் எங்கள் காணியாய் ன-
- 17 ங்கள் இறு[த்*]துவருகிற நிலம் சங்கந்தவித்தசொழன்வாய்க்காலுக்கு மெற்கு விக்கிரம-
சொழமங்கலத்து எல்லைக்கு கிழக்கு இன்னம்பர்னாட்டுவெள[ர்]
- 18 காணியான நிலத்துக்கு தெற்கும் முன்பு னங்கள் விட்ட உலகமுழுதுமுடையா[ர்*]
வைச்ச திருநந்த[ர]வினக்குப்புறத்துக்கு வடக்கு நிலம் ஒரு[மா]-
- 19 வும் இதன் தெற்கு ச[ர]லைப்பத்தான அகிலநாயகந்சதிரத்து இன்னம்பர்னாட்டுவெளநா-
னும் அம்பர்னாட்டுவெளநானும் நிலத்துக்கு வடக்கும் சங்-
- 20 கந்தவித்தசொழ[ன்]வாய்க்காலுக்கு மெற்கும் விக்கிரமசொழந் நிலத்து எல்லைக்கு கிழக்-
கும் உலகமுழுதுமுடையார் வைச்ச திருநந்தாவினக்கு-
- 21 க்கு கொண்டு விட்ட நிலத்துக்கு தெற்கு நிலம் ஒருமாவரையும் ஆக நிலம் இருமாவரை
இன்னிலம் இருமாவ[ரை]-
- 22 [யு]ம் உடையார் திருவலஞ்சுழிஉடையார்க்கு இவர் வைத்த [திருநு]ந்தாவினக்கு ஒந்-
துக்கு திருநந்தாவினக்கு[ப்]-
- 23 புறமாக விற்றுக்குடுத்து[க்] கொள்வதான எம்மினசைந்த விலைப்பொரு ளன்றாடு நற்காச-
[க்]கும் இந்நில மிரு[ம]-
- 24 [ர]வரையினால் வந்த தெ[ன]ை*வ கடமையும் அந்தராயமும் விரியொகமும் மற்றும்
எப்பெர்ப்பட்ட சில்வரி பெருவரி[யும்]
- 25 நாங்களை இறுக்கைக்கும் இந்நிலம் இருமாவரையு மி[ரு]கிக்குறை வுள்ளடங்க விற்று
இறைஇழிச்சிக்
- 26 க்குமாக அவர்பக்கல் நாங்கள் கொண்ட காச நா இக்காச முன்னூறுங் கொண்டு இந்-
நிலத்தால் வந்த-
- 27 ன எல்லாம் சந்திராதித்தவந் கிறுப்பதந் கிசைந்து இப்படி கல்லிலும்செம்பிலும் வெட்-
டிக்கொ-
- 28 ள்ளக்கடவதாக இப்படி சம்மதிச்ச இப்பிரமாணம் பண்ணிக்குடுத்தோம் ராஜராஜ சொ-
ழவத[ன]ையர்க்கு
- 29 இக்கொனிலமுடையார் மலைஆண்டநாயகனும் கொனிலமுடையார் வெளநர் வாமனநா
இ-
- 30 ன்னம்பர்னாட்டுவெளநானும் செக்கிழார் கயிலாயந் திருப்பூவணமு(உ)டையானும் கொ-
நிலமுடையா-

* Read சொழவதரையர்.

- 31 னான அம்பர்னாட்டுவெளானும் கொநிலமுடையார் வலஞ்சுழிசொறனை வடகரைய- Tiruvalan-
 னாட்டு- juli.
 32 வெளானும் உள்ளிட்ட இவ்வனைவொம் [1*] இன்னிலத்துக்கு இதவெ விலையாவதாகவும்
 33 இதவெ பொருள்[1*]மாவறுதிப் பொருள்சிலவொலை யாவதாகவும் இதுவல்லது வெறு
 பெ[ரான]-
 34 மாவறுதிப் பொருள்சிலவொலை காட்டக்கடவ னல்லாதானாகவும் இப்படி இசைந்து
 கி[லை]-
 35 க்கற விற்றுப் பொருளறக் கொண்டு விற்று விலையாவணஞ் செய்துருமத்தொம் இவ்வெ-
 36 னா[ந்] திருவெகம்பமுடையானான ராஜராஜ சொழுவத[1*]ரயர்க்கு இக்கொநிலமுடை-
 யான் மலை-
 37 [ஆ]ண்டனாயகந் உள்ளிட்ட இவ்வனைவொம் [1*] இவர்கள் சொல்ல பிரமாணம் எழுதி
 நெந் இவ்வூர் ஊ-
 38 ர்க்கணக்கு நெற்குப்பைஉடையான் துலையாதசெல்லநெந் இவை எந் எழுத்து ||— இப்ப-
 டிக்கு இவை
 39 கொநிலமுடையார் மலை[ஆ]ண்டனாயகந் எழுத்து [1*] இப்படிக்கு இவை கொநிலமு-
 டையான் வெளாந் வாமந-
 40 ந் இ[ன்]னம்ப[ர்*]னாட்டுவெளான் எழுத்து ||— திருச்சிற்றம்பலவெளானும் வடகரை-
 னாட்டுவெளானும் ஸாண்டையாந[1*]ம-
 41 க்கு இவை ஊர்க்கணக்கு நெற்குப்பைஉடையான் எழுத்து வெளான் பக்கனும் செக்கி-
 மையானும் ஸாண்டையாநமைக்கு
 42 இவை[வ] கடுவன்குடையார் எழுத்து ||— மலைபெரியா[னும்] வெளான் உடையானும்
 [மி]லட்டுரு[1*]டையானும் சிறியான் பெ[ரு]-
 43 க்காடதும் ஸாண்டையாநமைக்கு இவை பாலைபூர்கிழவன் எழுத்து ||— இப்படி அறிவென்
 திருச்சிற்றம்பலமு[1*]டை-
 44 யான் பெம்மான் எழுத்து ||— விசலூர்கிழவனும் கண்டந் கருணாகரனும் ஸாண்டையாந-
 மைக்கு இவை இந்நம்பர்-
 45 ட்டுவெளான் எழுத்து [1*] இப்படிக்கு இவை ஆநாங்குருடையான் எனையகந் தில்லைநா-
 யகந் எழுத்து ||— இவை இவை-
 46 டயாற்றார்னாட்டுவெளான் ஸாண்டையாநமைக்கு [இவை] சொழமாத்தாண்டாண்டப்
 பெருந்(நை)தச்சந் எழுத்து ||— அம்பர்னாட்டு
 47 வெளான் ஸாண்டையாநமைக்கு இவை உய்யநின்றவொன் எழுத்து ||— இப்படிக்கு இவை
 திருவாய்க்கெழவி உய்யவந்-
 48 தான் எழுத்து ||—இப்படிக்கு இவை மாம்பாக்கிழையான் எழுத்து ||— இப்படி அறிவென்
 வெண்ணைமங்கலமுடையா நெழு-
 49 த்து ||— இப்படி அறிவென் திருவலஞ்சுழிஉடையா நா(ஆ)னாடையா நெழுத்து ||—
 இப்படி அறிவென் இவை கொயில்க்கணக்கு
 50 வகெக்குடையான் தில்லைனாயக நாணாடையா நெழுத்து ||— அரியவன் ஆண்டவ[ந்] ஸா-
 னையாநமைக்கு இவை பெ[ர]-
 51 [ந்]நாழ[ல்] எழுத்து ||—இப்படி அறிவென் இக்கொயிலில் சைவாசாரியம் அகொரசிவந்
 எழுத்து ||— விளத்தூர்கிழவன் ஸாண்டையாநமை-
 52 க்கு இக்கொயிலில் சிவ¹

No. 227.

(A.R. No. 627 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸூலி[ஸ்] [1*] கடல்குழந்த பார்மாதரும் பூமாதரும் கலைமாதரும் அடல்குழந்த பொர்-
 மாதருஞ் சிர்மாதரு ம-
 2 மர்ந்து வாழ நாத்கடல்குழ புலியெழும் பாற்க[ட*]ல்பொ. புகழ் . . பி ஆதி-
 உகம்மென்னச் சொதிமுடி புனைந்தருளி அறுசமையமு-

¹ The end is damaged.

- 3 ம் ஐம்பூ[த]மும் நால்வெதமு நெ . . . ல்நின்று பாலிப்பத் தென்னவருஞ் செர[ல]
ருஞ் சிங்களரு முதலாம் மன்னவ[ர்]-
- 4 கள் திறைசுமந்து வந்திண்டிச் செவிப்ப ஊழிண[ழி] ஒரு செங்கொல் எழுபாரு மினி-
தளிப்பச் செம்பொன்விரலிஹா-
- 5 லகுடைமுக்கொகிழாநடிகளொடும் [வி]ற்றிருந்தருளிய [கா]ராஜகெவ-
நிலகூரான தி[ஹ]வதஜுகுவ[தி]-
- 6 கள் ஸ்ரீராஜாயிராஜகெவற்கு யாண்டு ௮-[ஆ]வது வலிஹநாயற்று கவரவகூத்து
[ஐ]ராசியு]ம் தி-
- 7 [ங்கட்]கிழமையும் பெற்ற புணர்பூசத்து நான் [உய்யக்கொண்டார்]வளநாட்டுப் பா[ம்]-
பூர்நாட்டுத் [திரு]க்கு[டமு]-
- 8 உடையார் திருவல[ஞ்சு]ழிஉடையார் கொ
. கெவற்கு கொற்ற திருனந்தாவின[க்கு]
- 9 ரில் ஆண்டவநான நாற்பத்தெண்ண[யிர]க்கொன் உள்ளி[ட்டார்] ஐயங்கொ[ண்-
ட]சொழமண்டலத்து ஆமுர்க்கொ-
- 10 ட்டத்துச் சிறுகுன்றநாட்டுக் காரிகை[க்*]குளத்தார் குளத்தும[ர]ந் [பெரு]மாமம்
[யா]னாடை[யா]நான செயதரப் பல்லவரைய-
- 11 க்கொன் திருப்பள்ளி அறைப் பெரியநாச்சியாரின் முன்பு திருவிளக்கெரிய இவர் இட்ட
ஐஞ்சகிலைத் தரா குத்திவிளக்கு இரண்-
- 12 ல் எரியும் [ந]ரனொன்றுக்குத் திருநந்தாவினக்கு இரண்டுக்கு நானொன்றுக்கு
நெய் யுரியால் நான் [மு]ன்னாற் ற[மு]பத்தைஞ்ச
- 13 நெய்[க்*]கு திருநந்தாவினக்கு[க்] கொன்றுக்கு ஆடு கூயசு ஆக திருநந்தா-
வினக்கு இரண்டுக்கு ஆடு கூயஉ-க்கு இவ்
- 14 ஆடு [உா] இ[வ்]வாடு இருதூற்றுக்கு ஆண்டவநான நாற்பத்தெண்ண[யிர]க்கொநென்
கைக்கொண்ட ஆடு நய-ம்
- 15 த்தமக்கொநென் கைக்கொண்ட ஆடு [நய]-ம் திருமழபாடியான அநப
. ஆடு
- 16 ரடியென் கைக்கொண்ட ஆடு நய-ம் திருமழபாடி ஆவின்சென்னை கைக்கொண்ட
ஆடு நய-ம் இ மக்-
- 17 கொன் பாம்பென் கைக்கொண்ட ஆடு உய-ம் ஆக ஆடு உா இவ்வாடு இருதூறும்
[சா]வ[ர] முவாப் பெராடாக[க்] கைக்கொண்ட[டு]
- 18 எங்கள் மக்கள்மக்கள் சந்திராதித்தவரை இத்திருவிளக்கு இரண்டுக்கு வந்த
.
- 19 [இ]வ்வாடு இருதூறும் கைக்கொண்டு இத்திருவிளக்கு இரண்டுக்கும் வந்த நெய்
சந்திராதித்தவரை
- 20 ரகவும் [ர] இப்படிக்குச் செப்பெட்டிலும் கல்லிலும் எழுத்து வெட்டிக்கொண்டருளக்-
கடவர்களாகவும் [ர] இப்படி
- 21 [இந்த] நாற்பத்தெண்ண[யிர]க்கொனும் [ப]ரம்பநான திருவலஞ்சுழிக்கொனும் திருமழ-
பாடி ஆன ஆன்[வா]னும் எழுவந் திருமழபாடி-
- 22 யும் திருமழபாடி [ஆ]வின்செனும் இளமைக்கொன் பாம்பனும் இவ்வனைவொம் [||*]

No. 228.

(A.R. No. 628 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||*] பூமருவிய திருமாதம் புவி[ம]ரதுஞ் ஜயமாதம் நாமருவிய கலைமாதம்
புகழ்மாதம் நயந்து புலக அரும-
- 2 விதி நெய் அனைத்தும் தழைப்ப வருமுறை[யு]ரிமை மணிமுடி குடி தி[ங்]கள்-
வெண்குடைத் திசைக்க[ளி]றெட்டும் தங்கு தரி-
- 3 விளங்க கருங்கலிப்பட்டியை[ச்] செங்கொல் தூர்ப்ப பொர்[க்*]கதிராழி
புவிவளத் துடன்வா வில்லவ ரி[ரட்டர்] மினவர் சி-
- 4 [த்]கிவர் பணிய எண்ணருங் கற்ப[்பி]ல் மண்ணகம் பு[ண][ர*]ந்து
[செ]ம்பொன் விரலிஹாலுதத்து

- 5 [னெ]ரடும் விற்றிருந்தருளிய [க]ரப்பரகேசரிபம்ம- Tiruvananthapuram.
ரான திரிபுவனச்சக்க[ர]வத்திகள் ஸ்ரீராமஜநாஜ-
- 6 தெவற்கு யாண்டு பந்திரண்டாவது லேஷ[ர]யற்று அவரவகூத்து கவழியும் [புத]ந்-
கிழமையும் பெற்ற தி-
- 7 ருவொணத்[து] னன் உய்யக்கொண்டார்வனநாட்டு பாம்பூர்நாட்டு உடையார் திருவலஞ்-
சூழிஉடையார் திருமடை-
- 8 விளாகத் திருக்கும் தெ[வ]ரடியார் ஆட்கொண்டார் தெவுந்திருவும்உடையானும் கிழக்-
கடையநின்றானும் இவ்வருவொ-
- 9 ம் எங்கள் காணி[ஆன]ர் இக்கொயிலில் எழுந்தருளுவித்த திருநா-
[வு]க்கரை[சு]தெவற்கும் திருவாதவூரானிக-
- 10 னுக்கும் [திருக்]கண்ணப்பதெவர்க்கும் நிலவிலை குடுத்த பரிசாவது
[*] விக்கிரமசொழவனநாட்டு இந்-
- 11 நம்பர்நாட்டு உடையார் திருவலஞ் மங்கலத்து திரிபுவனமாதேவி-
வதிக்கு கிழக்கு இராஜே-
- 12 ந்திரசொழவா[ய்]*க்காலுக்கு தெற்கு நா[லாங் க]ண்ணைற்று முன்ற[ஞ் சதிரத்து] . .
வித் திருவெண்காடுபட்டந் திருவிநகம்பிபக்கல் எங்கள்-
- 13 மாதாக்கள் எங்கள் தமய[னார்] தண்பரிசுடையார்பெரிவெ விலைகொண்டெயராய் அது-
பவித்து அவர் அபாவத்து எங்களுக்கு வ-
- 14 மாந கடைமையு மந்தராயமும் மந்-
றுள்ள சிலவரிகளு மிறுத்து மிகுதி உள்ளது தெவக . . .
- 15 ரகவும் முவற்கும் ஸோம்மா-
வதாகவும் இப்படி இசைந்து இத்திருநாவுக்கர . . .
- 16 திருவாதவூரானிகளுக்குத் திருக்கண்ணப்பதெவர்க்கு[தும்] இவ[ர்]கள்
சிபாதத்தெ திரவாத்துக் குடுத்தமைக்குப் பிரமாணம் பண்ணிக்கு[தும்]-
- 17 வ்விருவொம்[*] இப்படி இவர்கள் சொல்ல இப்பிரமாணம் எழுதிநெந்
இவ[ர்]*கள் தமயந் ஆட்(க்)கொண்டார் தண்பரிசுடையாரெந்[*] இவை
- 18 து உ இப்படிக்கு இவை ஆட்கொண்டார் தெவுந்திருவும்உடையான் எழு-
த்து [*] இப்படிக்கு இவை கிழக்கடையநின்றான் எழு-
- 19 [த்து] ||உ

No. 229.

(A.R. No. 629 of 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE SECOND PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

- 1 திரிபுவனச்சக்கரவத்திக[ள்] ஸ்ரீராம[ஜ*]ராம[ஜ*]தெவர்க்கு யாண்டு எட்டாவதின் எ[தி-
ரா]மாண்டு து[லாநா]யற்று அபரபகூத்து ந[வ]மியும் திந்-
- 2 கள்கிழமையும் பெற்ற பூ[சத்து ந[ர]ன் உ]ய்யக்கொண்டார்[வனநாட்டு] பாம்பூர்நாட்டு
திருக்குடமுக்குஉடையார் திருவலஞ்சூழிஉடையார்[ர்] கண்ணெக்கு அகரம் அகில-
நாயகச்சுரு[ப்]பெதிமங்கலத்து அகிலநாயகச்செரி- மு[ண்ட]சாபொசன் சிவாஸ-
தெவப[ட்ட]ன[னெந்] உடையார் திருவலஞ்சூழிஉடையார் வெள்ளைப்பிள்ளைய[ர்]-
க்கு நில விலைப்பிரமாண இசைவுதிட்-
- 3 குடுத்தபரிசாவது [*] இ[ற்றைநா[ளால் இவ்வெள்ளைப்]பிள்ளையார்க்கு திருநாமத்-
துகாணியாக விற்றுக்கு[டு]த்த நிலமா(ஆ)வது [*] இவ்வூர் ப[ட்டா]கை கொற்றங்-
குடியான குலொத்துங்க[ச]ராமநல்லூர் பார்வதிவதிக்கு மெற்கு கு[டு]லாத்துங்க-
சொழவாய்க்கா லுக்கு வடக்கு க-கூ-சதிரத்து கிழக்கடைய கி. ந. 4 [வில்]
மெற்கடைய [புடு]டாவி ஸ்ரீக்[ண்ணப்பட்டு]ன[னெ]
- 4 விக்கிர ரமாதராயன் கை[க்கொண்]டுஉடையெனய் என்னுதாய் நான்
அனுபவித்துவருக[ிற] கி. கீ. த இவ்வதிக்கு கிழக்கு இவ்வாய்க்காலுக்கு தெ[ற்]*க்கு
ககூ உ-சதிரத்து நத்தி[த்]*து மனை மும் ஆக கி. கீ. சுப
. தெது கொள்வதான எம்மில் இ[சைந்]த விலைப்பொருள் அந்ருடு நற்காச
கூடா இக்கா-

- 5 சு ஆயிரத்து இருதூறும் ஆவணக்களி காட்டெற்றி கைச்செ
 . . . இந்நிலம் கிழமுக்காலெ நான்மா(வ்)அரையெ அரைக்காணி முந்திரிகையும் திரு-
 நாமத்துக்காணியாக விற்றுக்குத்தெந் வெள்ளைப்பிள்ளையார்க்கு முண்டசரபொ-
 சன் ஸ்ரீவா[ஸ-]
 6 தெவப்பட்ட(ந்)னெந் [1*] இப்படி ஸம்மதித்து இக்காச ஆயிர
 க்கொண்டு இந்நிலம் கிழமுக்காலெ நா[ந்]மா அரையெ குடுத்த-
 மைக்கு இவை முண்டசரபொசன் ஸ்ரீவா[ஸ-]தெவப்பட்ட(ந்)னென் [இவை என் னெ-
 முத்து] [1*] இவர் சொல்ல இந்நில விலைப்பிரமா[ண*] இ[சைவதிட]டி எழுதினென்
 திருநின்றமூர்உ-
 7 டையான் கூத்தாவொன் எழுத்து [1*] இப்படிக்கு இவை செ துசெ
 ட்டா (ன்)நெந் எழுத்து [1*] இப்படிக்கு இவை இ
 யன் னெழுத்து [1*] இப்படி அறிவென் வங்கிப்புறத்து துய்யந்நவநப்பட்ட[ன்]னென்
 [1*] இப்படி அறிவென் [வ]ற்றமூர் ஆளுடையான்பட்ட[ன்] எழுத்து [1*] இப்படி
 அறிவென் வெ-
 8 தவியைகப்பட்டனென் [1*] இப்படி அறிவென் இரா ட்ட னெழுத்து[1*]

No. 230.

(A.R. No. 630 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் சிரி ரா[ஜ*][ராஜ*]தெவர்க்கு யாண்டு 102-ஆவது சிங்கநாய-
 ற்று அபரபக்(க)ஷத்து சதுத்தியும் திங்கன்கிழமெயும் பெற்ற உத்தி-
 2 [ராஜ*]ந்திரசொழச்சருப்பெதிமங்கலத்து ரா-
 ஜெந்திரசொழச்செரி வெல்வெட்டி திருப்பட்டிகரமுடையான்¹

No. 231.

(A.R. No. 631 of 1902).

ON THE NORTH AND WEST WALLS OF THE NANDI-MANDAPA IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீவா[ஸ-]
 2 திருமாவனச்சக்கரவத்திகள் மதரையும் ஈழ-
 3 மும் கருவூரும் பாண்டியன் முடித்தலையு-
 4 க கொண்டருளி விராவிஷேகமும் வி-
 5 ஜயாவிஷேகமும் பண்ணி அருளிய ஸ்ரீதிரி-
 6 புவன[வீர]தெவற்கு யாண்டு முப்பத்தாறு-
 7 வது மெஷநாய்ற்று உலுபுஷத்து
 8 திருதியையும் திங்கன்கிழமையும் பெற்-
 9 ற ரொசணி நாள் உய்யக்கொண்டார்வன-
 10 [நாட்டு பாம்பூர்நாட்டு உடைய]ார் திருவ-
 11 லஞ்சழிஉடையார் திருக் , நா[ர்*]க்கு அகர-
 12 ம் ஸ்ரீவெள்ளையையக[ச்சது]ஷ்டிமங்க-
 13 லத்து பெருங்குறி மகா[சபை]யாம் விவத்தை-
 14 த[ய] உடையார் திருவலஞ்சுழிஉடையார் கொ-
 15 யிலில் ஸ்ரீகாரியஞ்செய்வார்களுக்கும் ஸ்ரீம[ர]கபூரக்-
 16 கண்காணி(கணு)செ[ய்*]வார்களுக்கும் தெவகன்மி கொயி-
 17 ந்க[ணக்கனு]க்கும் நாங்கள் விவத்தை பண்ணி-
 18 [க்குடுத்தபடி] இக்கொயிலில் வெள்ளைப்-
 19 பிள்ளையார்க்கு [எ]ங்களுநில திருநாமத்து-
 20 க்காணியான நிலத்து நாங்கள் முன்பு ஊ-
 21 ந்கிழ இறையிலி செய்துருத்து ஊ[ரி]ல்
 22 எற்றி இறுத்துவருகிற பங்கு ஒன்றும் நிக்[கி]
 23 அகரத்து கிரனார் மகாதெவப்பட்ட[ர்]
 24 மு[ன்*]னென் [பி]ள்ளையார் ஸ்ரீபாதத்து தானமா-
 25 க குடுத்த [ப]ங்காய் இன்னுள்வரையும்

¹ The farther portion of the record is built in below.

- 26 த்து
 27 டிக்கு நிலம்]
 28 காணி கிழ முன்-
 29 டைக்கு இறு-
 30 . . . கு . . . நெல்லும் ம் குறுணி [இரு]-
 31 நாழியும்] இம்மடக்கால் வந்த வலாவினியொ-
 32 மங்கனும் எற்றிப் பிள்ளையார்[க்*]கு நாறுதிருப்பள்ளித்-
 33 தாமம் ஆக்குந் திருநந்தவனக்குடிகள் பெறு-
 34 [ங்] கொற்றுக் கு[ட]லாக நாங்கள் குடுத்தமையி-
 35 டக்கால் வந்த நெல்லு [ப]கின்று [க]-
 36 முகுறுணி ஒருநாழியும் வலாவினி-
 37 ம் எங்க ளுருடனெ கூட்டி இறுக்கக்க-
 38 ரகவும் இறுக்கு[மி]டத்து முப்பத்தாறாவ-
 39 து கார் . . . [று]த்த நெல்லு நிக்கி இவ்வாட்டை
 40 பசான்முதல் இறுக்கக்கடவொமாகச் சொன்னொ[ம்] [!]
 41 இந்நெல்லு நாறு திருப்பள்ளித்தாமத் திருநந்த[வ]-
 42 னஞ் செய்கிற குடிகளுக்கும் திருப்பள்ளித்தா[ம]-
 43 ம் பறித்து ஒடுக்குவாற்க்கும் கொற்றுக் கு-
 44 [டல]ாக நிலத்தங் கட்டப்பண்ணுக[!]* பணியா]-
 45 ல் [இவை ஊர்க்கணக்கு கச்சினமு
 46 ரத்தொளுடையான் நிறணி[ந்]தாநெந் இவை [எ]-
 47 ந் எழுத்து உ இப்படிக்கு இவை டொ[ண]க்குறி [அ]-
 48 ம்பலன்கொயில்கொண்டான் ஹட்டஸ்யுஉ [இப்படி]-
 49 க்கு இவை திருப்பெர் வி[ரைய]கஹட்டஸ்யுஉ இ[ப்]-
 50 படிக்கு இவை திருப்பெர் சடயஹட்டஸ்யு-
 51 [இப்படி]க்கு இவை[வ] [குரவசெரி]த் திருவெ[ண்]-
 52 காஹட்டஸ்யு||— இப்படிக்கு இவை கா-
 53 ரம்பிச்செ[ட்]டு ஸி[வ]கவநவாலிஹட்ட-
 54 ஸ்யு||— இப்படிக்கு இவை கொளிறாம-
 55 த்து வஸ்யு ஸ்யு||—இப்படிக்கு இவை
 56 குரவசெரி ஆளுடையான்ஹட்டஸ்யு||—இப்
 57 படிக்கு இவை முடெம்பியத்துத் திருவிரா-
 58 மீஸரமு[க்*]டயான் ஹட்டஸ்யு||—இப்படி-
 59 க்கு இவை கண்டெற்று மஹாஹேவஹட்ட-
 60 ஸ்யு||—இப்படிக்கு இவை குண
 61 முகிஹட்டஸ்யு||— இப்படிக்கு
 62 புர மஹாஹேவஹட்டஸ்யு||—இப்படிக்கு
 63 இவை காஞ்சிக்குறி ஸங்கரநாராயணணஹ-
 64 இப்படிக்கு ஜ-
 65 மு[க்*]டயான்ஹட்டஸ்யு||—இப்-
 66 அன்பிலணிகாராலிஹட்ட-
 67 படிக்கு இ . . . செ
 68
 69
 70 க்கு இவை காக்கண்டு ம[ஹாஹே]வஹட்ட-
 71 . . . இப்படிக்கு இவை நடா[தூர்] ஆடிகு-
 72 ஹட்டஸ்யு||— இப்படிக்கு இவை இராயூர் சொ-
 73 ட்டை சிங்கப்பிரான்ஹட்ட ஸ்லோமகிரதெ[த]யாஜிக[க்*]||—
 74 இப்படிக்கு இவை திருப்பெர் கூத்த[ஹட்ட]ஸ்யு||-
 75 [இப்படி]க்கு இவை [இராயூர்]
 76 ம்புற[க்] க[ம]லஹட்ட ஸ்லோமயாஜிக[க்*]||—இப்-

- 77 படிக்கு இவை இராயூர்ச் சொட்டை யஜீவரா-
 78 ஹஹட்டஸ்ய) — இப்படிக்கு இவை மொமய-
 79 த்து உழுதபெ . . . ஹட்டஸ்ய) — இப்படி-
 80 க்கு இவை மொமய . . . உழுத . . .
 81 ன்ஹட்டஸ்ய) — இப்படிக்கு இவை . . .
 82 ர் அம்பலத்தாடி ஹட்டஸ்ய) — இப்படிக்கு
 83 இவை மாங்கனூர் நாராயணஹட்டஸ்ய) — இப்ப-
 84 டிகு இவை மொமயுடத்து ஸ்ரீ க்ருஷ்ணஹட்டஸ்ய) —
 85 இப்படிக்கு இ[வை] . . . ஸ்ய) —
 86 இப்படிக்கு இவை கொமடத்து அமுத் . தாவி-
 87 . . . ஹட்டஸ்ய) — இப்படிக்கு இவை மாங்கனூர்
 88 . . . இப்படிக்கு இவை மா-
 89 . . . டிக்கு இவை ப-
 90 . . . ரை ஸ்ரீராவஹட்டஸ்ய) — இப்படிக்கு இவை
 91 மாங்கனூர் ஸ்ரீராவஹட்டஸ்ய) — இப்படிக்கு இ-
 92 வை ம . . . ஹட்டஸ்ய) — இப்படி-
 93 க்கு இவை . . . டனில் யஜீபுருஷஹட்டஸ்ய) —
 94 இப்படிக்கு இவை காரம்பிச்செ[ட்]டு மஹாபெவ-
 95 . . . இப்படிக்கு இவை குண்டர் . . . வ . . .
 96 . . . இப்படிக்கு இவை [கொமடத்]து திருவெ-
 97 . . . ஹட்டஸ்ய) — இப்படிக்கு இவை இராயூர்ச் சொ-
 98 ட்டை . ரஹா . [ஹட்ட]ஸ்ய) —
 99 இப்படிக்கு இவை[வ] . . . ஹாசாரை ஸ்ரீ[கரு]-
 100 ஸ்ரீமயாஜித[ஃ*] — இப்படிக்கு இவை திருப்பெ-
 101 ர் சிவபெவஹட்டஸ்ய) — இப்படிக்கு இவை
 102 காலூர் ஸ்ரீமயபெவ[ன்] நாராயணஹட்டஸ்ய) — இப்-
 103 படிக்கு இவை கொட்டையூர் கருணாகாஹட்டஸ்ய) —
 104 இப்படிக்கு இவை [மா]ங்கனூர் முத்தயஜீபுருஷ-
 105 ஹட்டஸ்ய) — இப்படிக்கு இ[வை] ஆ[ததூர்] ஸ்ரீக-
 106 ணன் தாமொதாஹட்டஸ்ய) — இப்படிக்கு [இ]-
 107 வை மாங்கனூர் வாலகுமார[ஹட்ட]ஸ்ய) — இப்ப-
 108 டிக்கு இவை மாங்கனூர் யஜீபுருஷஹட்ட ஸ்ரீ-
 109 மயாஜிதஃ வ

No. 232.

(A.R. No. 631-A of 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] இத்திருமண்ட[பம்]
 2 . . . மண்ட[ல] . . . ரிலா . . .
 3 . . . பெருமா . . .
 4 . . .
 5 . . . ஸ்ரீஷ . . . வளநா-
 6 ட்டு ஸ்ரீஷ்டேஸம் ஆனாகூர் திருத்தளிமாதெ-
 7 வர்க்கு . . . பட்ட . . . னைய[ார்]க்[கு] தெவதா-
 8 னம் இ . . . மீண்டு வெள்ளையினையகன் ம-
 9 ன்கல . . . வெள்ளையினையார் [திரு]-
 10 நாமத்தால் [மி]ண்டு குடுத்தபடிக்கு இன்னப-

- 11 னர் ஸ்ரீபண்டாரத்துநின்றும் தெவகன்மி தி-
12 ல்லையாயகபட்டன் கையவழி காச ஆயிரம் ப . . .
13 . . . பெ பித்தையால் [தண்]ணி ரமுதுசெய்தருள
14 இட்ட கெண்டி ஒன்றும் இதில் ம
15 க உரு இரண்டினு

No. 233.

(A.R. No. 632 of 1902).

ON A STONE SET UP IN FRONT OF THE INNER GOPURA OF THE SAME TEMPLE.

- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1 ஸுத்தி ¹ [ஸ்ரீ] [\|\|*] சகா ² | 23 ம் ஆனபடியாலெ |
| 2 சுயெ இதன்மெல் | 24 ற்றிலக்கை மாதம் பன் |
| 3 ற விசுவாவசுவரு | 25 மும் பன்னிருகல நெல் |
| 4 சங்கிருந்தி பு | 26 ட்டுஇலக்கை மாதம் |
| 5 லத்திலெ ஸ்ரீ | 27 [ன]மும் அறுகலநெ |
| 6 [மல்]வெஸுரது இரா | 28 ட்ளை இட்டு அதிகம் |
| 7 வெஸுரதெவரி | 29 முதல் வெள்ளைபின்னையாற்கு |
| 8 ன்மமாக உ | 30 திருப்பணியாரத்துக்- |
| 9 திம்மப்பநாய | 31 கு கட்டளைஇட்டபடியாலெ[ல] |
| 10 தராசாவும் பண் | 32 [இ]ந்த நின்றையத்திலெ |
| 11 தன்மசாதனம் திரு | 33 சந்திருத்தித்தவரையும் |
| 12 ரயிலுக்கு அதிகா | 34 நடத்திவரவும் [\|\|*] இதுக்கு |
| 13 க்கை பூறுவம்மா[க] | 35 அகிதம்பண்ணி ஒருப- |
| 14 ம்பதின்கல நெல்லும் | 36 ணம் கலநெல்லு அதிகம் |
| 15 லக்கை மாதம் அஞ்சுப | 37 கெடவன் கெங்கை[க*]க- |
| 16 நெல்லும் நடந்து பினை | 38 ரையிலெ காராம்பசுவை |
| 17 ஒருவன் கொற்றுஇ | 39 கொன்ற பாவத்திலும் த- |
| 18 மு பணமும் முப்பதின் | 40 ன்மாதாபிதாவை கொ- |
| 19 டைக்கூட்டுஇலக்கை பத் | 41 ன்ற பாவத்திலும் பிறும- |
| 20 ன்கல நெல்லுக் கட்டளை | 42 கத்தி முதலான பஞ்ச- |
| 21 ண்டு வருகையில் கண் | 43 மகாபாத[க*]த்திலும் |
| 22 பத்தியம் பண்ணி அறெ | 44 பொகக்கடவனாக- |
| | 45 வும[\|\|*] |

No. 234.

(A.R. No. 633 of 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE BHAIRAVA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ ஸ்ரீ[||*] திருமகள்பொலப் பெ[ப]ருநிலச்செல்வியு ஜநக்கெ யு-
2 ரிமைபூண்டமெ மனக்கொளக் காணுநர்ச்சாலை கலமறுத்-
3 தருளி வெங்கெநாடுங் கங்கபாடியு னுளம்பாடியு ஜடிகெ-
4 பாடியுங் குடமலைநாடுங் கொல்லமுங் கலிங்கமும் எண்டிசெ-
5 புகழ்தர ஈழமண்டலமும் இரட்டபாடி யெ(ம்)ழெரெயிலக்கமுங்
6 திண்டிதல் வென்றித் தண்டாற் கொண்ட தன்னெழில் வளரு[ழி]-
7 யுள் னெல்லா யாண்டுன் தொழுதக விளங்கும்] யாண்டெ செழியரைத் தெ-
8 சுகொள் ஸ்ரீகொவிராஜகெஸரிபதாரான ஸ்ரீராஜராஜகெவர்க்கு யாண்டு உயிடு-[ஆவ]-
9 து உடையார் ஸ்ரீராஜராஜகெவர்க்கு லோகெவி[ய]ார் தக்கித்திவிடங்கியாரான ஸ்ரீலோக-
10 லோகெவி[ய]ார் உய்யக்கொண்ட[ரர்*][வளந]ரட்டுப் பாம்பு[ர்நாட்டு]த் திருக்குடமுக்கில்பால்
திருவலஞ்சுழி
11 நாம் எடுப்பித்த திருக்கற்[ற]ளிப் பின்னையார் கெசுபாலகெவர்க்கு[கு] அத்தெவர் பண்-
டாரத்-

¹ Read ஸ்ரீஸ்ரீ.² A few syllables of this and the following lines are out away.

- 12 து இருக்கும் பொன்னும் துடர் ஒன்றினால் பொன்னும் காசும் உடையார் ஸ்ரீராமராஜ-
தேவர்
- 13 திருமகனார் விமலாதித்ததேவர்^[1]மஹாதேவியார் ஸ்ரீகுடிவைநங்கெயார் அத்தெவர்க்குக்
கும^[2]-
- 14 த பொன்னும் பொன்னின் ஆவரணங்களும் உடையார் ஸ்ரீராமராஜதேவர் திருமகனார்
நடுவில்^[3]-
- 15 பணி^[4]பி^[5]னை நங்கையார் மாதேவிகளார் உடையார் ஸ்ரீராமராஜதேவர்க்கு ஆடி அருள
புலாடும்^[6]ப-
- 16 த்ற பொன்னில் செய்து வரக்காட்டிக ஆவரணங்களும் கல்லில் வெட்டுவிக்க வென்று அரு-
ளிச்செ-
- 17 ய்ய உடன்கூட்டத்துக் கர்ம்பி கொவலுருடையான் காடன் னாற்றென்மனும் கண்கா-
ணிக் கரண-
- 18 த்தாந் நல்லுழாந் ஏறன் இராயசின்கனும் இருனு கல்மெல் வெட்டுவித்தது^[7] பிள்ளை-
யார்க்கெ-
- 19 துபாலதேவர் பண்டாரத்து நல்லூர்ப் பூமி விற்றதென் திருக்கும் கிழி ஒன்றினால் குடி-
னைக்கல்லால்
- 20 பொந் நிறை தூற்று அறு கழஞ்செ முக்காலெ யரைக்காலும் துடர் ஒன்றினால் பொன்
முப்பத்திருக-
- 21 [நை]மஞ்செ முக்காலும் அட்டித்தொழுத பொற்பூக்க னுட்படப் பொற்பூக்களால் பொன்
இருகழஞ்-
- 22 செ முக்காலெ அஞ்சுமாவும் காசு தூற்றுக்கு மாறி முதலான பொந் அறுபத்தொன்-
பதின் கழ-
- 23 ஞ்சரையெ அஞ்சுமாவும் விமலாதித்ததேவர் மஹாதேவியார் ஸ்ரீகுடிவைநங்கையார் குமத்-
தெவர்
- 24 த பொந் பதின் கழஞ்செய் மஞ்சாடியும் இரண்டுமாவும் ஆகக் குடினைக்கல்லால் பொந்
இரு-
- 25 தூற் திருபத்திரு கழஞ்சால் செய்த ஸ்ரீஸூழ் ஒன்றினால் முகம் ஒன்றும் தகடு பந்நிர-
ண்டு-
- 26 ம் இடைக்கட்டுப் பன்னிரண்டில் கள்ளிப்பூ முப்பத்தாறும் [த]வளைவாய் ஒன்றும் சவக்-
கம் ஒன்றும்
- 27 [ச]வக்கத்தில் [த]ரவி முன்றினால் [ப]டுக^[8]ண இருபத்தெழும் கள்ளிப்பூ முப்பதும்^[9]
முத்தில் கெ^[10]ரத்த மாந்-
- 28 காய் இரண்டும் அரசிலைய் ஒன்றும் தகட்டுக்குமெ நாடும் ஆக குடினைக்கல்லால்
நிமெ
- 29 பொன் நாற்பதின் கழஞ்சும் ஊட்டி^[11]கெசமும் உட்படத் திருமுடி ஒன்றினால் பொன் னாற்-
தெ-
- 30 ண்பத்திரு கழஞ்சும் ஆகப் பொன் இருனாற்^[12]து இருபத்திரு கழஞ்சும் விமலாதித்ததேவர்
மஹா-
- 31 [தே]வியார் குடிவைநங்கையார் இத்தெவர்க்கெய் குமத்த திருவரெபட்டிகெய் ஒன்-
நினை-
- 32 [ல் த]வளைவா யிரண்டும் படுகண் எட்டும் கள்ளிப்பூ எழும் அரசிலைய் ஒன்றும் கொக்கு-
வாய் ஒ-
- 33 ன்றும் உள்^[13]பு^[14]டப் பொன் நாற்பத்தொன்பதின் கழஞ்செ முக்காலெ மஞ்சாடியும்
இரண்டுமாவ^[15]
- 34 உடையார் ஸ்ரீராமராஜதேவர் திருமகனார் நடுவில்பிள்ளையார் மாதேவிகளார் இத்-
தெவர்-
- 35 க்கெய் [கு]மத்த மினுக்கக் வளையில் இரண்டுகால் பொந் னாற்பத்தொன்பதின் கழஞ்செ
எழு மஞ்-
- 36 சாடியுந் குன்றியும் மெற்படிய^[16]ரெ வரக்காட்டிக பொந் அரைக் கழஞ்செய் அரைக்-
காலினால் செய்த பொ-
- 37 த்பூ ஒன்றிகால் பொந் அரைக் கழஞ்செய் அரைக்கால்^[17]

- 1 ¹ மணபதியார்க்குப் பொ[து] நெய் இருசெவிடரை-
 2 யாக முன்று பொதைக்கும் நெய் ஆழாக்கெ இருசெ-
 3 விடரையும் ஆக நாள் ஒன்றி[னு]க்கு நெய் [ந]ாழி ஆழாக்கு-
 4 க்கு நாழி நெய்க்கு நெல்லு[த்] தூணியாக [வந்த]
 5 குறுணியும்
 6 க முன்று பொதைக்கு தையிரமுது முந்நாழியும் அத்த[ய]ாமத்த-
 7 க்கு தயிரமுது உரியுமாக தயிரமுது முந்நாழி உரிக்கு நாழித் தயி-
 8 ருக்கு நெல்லு இருநாழி உரியாக வந்த நெல்லு கு[து]ணி முழாக்கு-
 9 ம் இத்தெவர்க்கு அடைக்காயமிர்து பொதெட்டாக முன்று பொதை-
 10 க்கு அ[டைக்காய*]மிர்து இருபத்துநாலும் [அ]த்த[சாம]த்துக்கு அடைக்காயமிர்-
 11 து ஆறும் நாலு பொதைக்கு [மி]லையமிர்து அறு[பது]மாக அடை-
 12 க்காயமிர்துக்கும் வெற்றிலை அமிர்துமாக நெல்லு முந்நாழியு-
 13 ம் இந்த ஸ்ரீகொயிலில் எரியும் திருநொகாவிலுக்கு ஆறுக்கு எண்ணை
 14 நாழி உரியும் சந்திலுக்கு சிறுகாலேசந்தி விளக்கு பதி[ந]ாறும் உச்சம்-
 15 [பொ*]தைக்கு [வி*]ளக்கு பதிநாறும் இரவுள[ந்தி] விளக்கு இரு[பதெ]ட்டும் ஆக சந்-
 16 திவிளக்கு அறுப[து]க்கு எண்ணை நாழி உரியும் ஸ்ரீபலிக்கு
 17 எ[ரியும்] பிடிவிள[க்கு] சிறுகாலைக்கு ஒன்றும் உச்சியம்[பொதை]க்கு ஒன்றும்
 18 இரவைக்கு இரண்டு[ம்] ஆக ஸ்ரீபலிக்கு முன்று சந்திக்கு எரியும் பிடிவி-
 19 ளக்கு ஆக [நா]லும் புதப[வி]க்கு விளக்கு ஒன்றுமாக விளக்கு ஐஞ்சுக்கு எண்-
 20 ணை உழக்கு ஆக எண்ணை மு[ந்நாழி] உழக்கு[க்*]கு[தி*] நாழி எண்ணைக்கு நெல்லு-
 21 த் தூணியாக எண்ணை [முந்நாழி] உழக்கு[க்*]கு நெல்லு கவநெ குறு-
 22 ணியும்[தி*] இத்தெவர்க்கு சநியும் புதனும் சாத்த எண்ணைக்காப்புக்கு
 23 நாளால் எண்ணை [மி]ருபிடியாக கிழமைக்கு எண்ணை உழக்கு
 24 நாள் எண்ணை க்கு நிச்சம் நெல்லு இருநாழியும்[தி*] [இ]ந்-
 25 பொதரைப் பலமாக ஒரு ப
 26 ல்லு நாழியும்[தி*] திருமெய்ப்பூச்சுக்கு சந்தனம் முன்று
 27 மாக அரைப்பலத்துக்கு நெல்லு நானாழியும்[தி*] சிதாரி பொ[து]க் கழ-
 28 ன்சாக முன்று பொதைக்கும் முக்கழஞ்சுக்கு நெல்லு [மு]ந்நாழி-
 29 யும்[தி*] மணபதியா[ர்]ர்க்கு அப்பாமிதுக்கு சர்க்கரை ஒருபல[த்து]க்கு நிச்சம்
 30 மு[மு]ழாக்கும் இத்தெவரை திருவாராதினேசெயும் ஸ்ரீ[ஹ]ணன் ஒருவ-
 31 துக்கு நிசதம் நெல்லு பதக்கும்[தி*] திருமஞ்சநீ ரட்டியும் திரு[வி]ளக்கு-
 32 த் [து]ண்டியும் பரிவாரம் [ஆ]ரதிச்சம் திருஅமிர் திட்டும் திருமெநி . . .
 33 டிச்சம் மற்றும் இஸ்ரீகொயிலுக்கு வெண்டும் பணி செ-
 34 யும் மாணிகள் நால்வர்க்கு பெரால் குறுணியாக னால்வற்கு நெல்லு தூணி[தி*]
 35 திருபள்ளித்த[த]ாமம் பறித்து தொடுப்பாதுக்கு நிசதம் நெல்லு அறுநாழியும்[தி*]
 36 திருப்பதியம் பாவொர் இருவற்கு நித்தம்
 37 [நெ]ல்லுப் பதக் கிருநாழியும்[தி*] திருவிள[தி*]கு திருமெ-
 38 முக்கிட்ட நிம்மாநியநீர் பொகட்டுவார் இருவற-
 39 கு பெரால் நித்த நெல்லு நானாழியாக நெல்-
 40 லு குறுணி[தி*] இக்கொயிலுக்கு ஸ்ரீ[கா]ரியம்-ஆ-
 41 ரா[ய*]வானுக்கு நித்த நெல்லுக் குறுணியும்[தி*] [தி]-
 42 ருக்கு முக்கில் முலபரடையார் [கொயில] வாரிய-
 43 வா(ந்) நொருவதுக்கு நெல்லு
 44 க் குறுணி குடமுக்கில் முலபரடையர்-
 45 க்காய் இ[ந்த] ஸ்ரீகொயி(ல்)லுக்கு ஸ்ரீபண்-
 46 டாரம்செய்யும் ஸ்ரீ[ஹ]ண(ந்) நொருவதுக்கு
 47 நித்தம் [நெ]ல்லுப் பதக்கும்[தி*] உளத்திருமெய்-
 48 காக்கும் ந்நொருவதுக்கு நித்த நெல்லுக்கு குறு-
 49 ணியும்[தி*] புறத்திருமெய்காக்கும் தலைவாயதுக்கு நித்-
 50 தம் ஒருவனுக்கு நெல்லுக் குறுணியும்[தி*] [ஹ]ண முமுத்தம்

1 The beginning and the end of this inscription cannot be traced on the stone.

- 50 சொல்லுவார்க்கு இது ஸ்ரீகொயிலில் நித்த நெல்லு முந்-
 51 நாழியும்[¹] திருநகவாநம் இறைக்கு[² திருந]தவாநக்கு-
 52 டியனுக்கு நித்த[³] பெரால் நெல்லுக் குறு[ணி]-
 53 யாக நித்த நெல்லுப் பதக்கும்¹

No. 236.

(A.R. No. 633-B of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [¹] கொப்பரகெசரிபதூரான ஸ்ரீராஜேஜேசொழெவர்க்கு² யாண்டு ௩-ஆவது
 [நாள்³] உடையக-நால் உடையா(டையா)ர் ஸ்ரீராஜேஜேசொழெவர் திலபவ-
 புக்கருளி இப்பிள்ளையார் கெசுதூபாலஜெ[வ³]ரை
 2 ஸ்ரீபாடிபுஷ்ப(ப) மட்டி தொழுதருளின பொற்பூப் பக்னிசண்டிகால் பொந் இருபத்துநாற்
 கழஞ்செ காலும் [நாள்³] உசயின-நால் நம்பிராட்டியார் வளவம்மாடெவியார் இட்ட
 பொற்பூ க-னல் பொன் முக்காலெ நாளு ம¹

No. 237.

(A.R. No. 633-C of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [¹] கொப்பரகெசரிபதூரான ஸ்ரீராஜேஜேசொழெவர்க்கு யாண்டு ௩-ஆவது
 உடையார் ஸ்ரீராஜராஜஜெவர்க்கு யாண்டு உயக-பதா[மா]ண்டு ஸ்ரீஇராஜராஜஜெவ-
 நம்பிராட்டியார் தஞ்சைத்திவிடங்கியாரான ஒலொகமஹாஜெவியார் ராஜேஜேவலி-
 வளநாட்டு மண்ணி
 2 ஸ்ரீஜெயம் வெம்பற்றாராகிய அவனிநாராயணச்சதுவெ-
 மஹாஜெவர் கொயிலில் இந்நம்பிராட்டியார் ஒலொகமஹாஜெவியார் ஹ-
 மெஹம் புக்கருளின பொன்னில் உய்யக்கொண்டார்வளநாட்டுப் பாம்பூர்நாட்டுத்
 திருக்குடமுக்கில்
 3 லஞ்சுழி இன்னம்பிராட்டியார் எடுப்பி[²]தருளின திருக்கற்றளிக் கெசுதூபாலஜெவர்க்கு
 சார்த்தியருளக் குடுத்த பொற்பூ இரண்டில் பொற்பூ ஒன்றினால் குடினாக்கல்லால்
 நிறை பொன் இருகழஞ்செ முக்காலெ மஞ்சாடியும் அதுமாவும் பொற்பூ ஒன்றினால்
 மெற்படி கல்லால் நி²

No. 238.

(A.R. No. 634 of 1902).

ON A STONE LYING IN THE GARDEN IN THE SAME TEMPLE.

உ

- 1 திருவலஞ்சுழி உடையவ-
 2 ராகிய ஸ்ரீசுவேதவிக்கினெசுர-
 3 சுவாமி நிறைபணித் தொ[ப்பு]ம் ம-
 4 ணப்படைவீடு மகாசென-
 5 ங்கள் கையில் பலர் உ-
 6 பயமாக வாங்கிவிட்டது உமாம-
 7 யெசுராத்திரியார் குடிசுருப்பு
 8 மனைசு வடக்கு தட்டிமால்படு-
 9 கரு தெ[ற்³]கு ஷெ படுகைசு கிழ-
 10 துவழிசு மெற்கு யிந்த னான்கெல்-
 11 லேசு உள்பட்ட நிலம் சூ சா யிந்த
 12 னாறு குழியும் சுத்தக்கிறைய-
 13 சாதனமாக வாங்கிப் பலவிருஷ-
 14 சங்கள் முதலான பயிர் செய்து நி-
 15 றைபணி அபிழேகம் நெய்வெ-
 16 தனம் முதலா[கி]ய உபசாரம் க-
 ல்[லு]-

¹ The inscription is incomplete.² The inscription is built in below and at the right end.³ This word is expressed by two symbols.

- 17 [ங்] காவெரி புல்[லு]ம் பூ[மி]தெவி
உள்ளம்-
18 ட்டும் நடந்துவருகுறது வட[சு]-
கரை உ-
19 ள்பட யிந்த தம்மத்துகு யாதா-
மெ[ர]-

- 20 ருவன் விக்கினங்கள் நினை[த்*]தா- Tiruvanan-
juli.
21 னாகில்(க்) கெங்கை[க்*]கரையிலெ க
22 ாரம்பசுவைக் கொண்ண(த்)
23 தொழத்தில்ப் பொவானாகவும் [||*]-

No. 239.

(A.R. No. 635 of 1902.)

ON A PILLAR OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SANTANAYAKI SHRINE IN THE
MIHIRARUNESVARA TEMPLE AT TIRUMIYACHOHUR, NANNILAM TALUK, SAME DISTRICT.

Tirumiyach-
chur.

First Face.

- 1 லுவி
2 ஸ்ரீ [||*] கொப்பர-
3 கெஸரிபந்[மர்*]க்கு
4 யாண்டு சு-ஆ-
5 வது அம்ப[ர்]-
6 நாட்டுத் தெவர்-
7 தானம் திரு[மி]-
8 யச்சுர் வெ-
9 [ழ்]ட்க்கொவன்
10 புகழன் மு-
11 ன்னாற்று-
12 வன் இவ்வுர்
13 ஸ்ரீ-ஓவெஸா-
14 னமுடைய
15 ஶீ(ர)ஹ[ர*]ஹெவ-
16 ர்க்கு கொந்தா-
17 விளக்கு நிசதம் உ-
18 ரிய் கெய் கொண்டு
19 விளக்கு இரண்-
20 கெக்கு இவ்வுர்
21 ஸஹெயாரி-
22 டைச் ஸ-
23 ஹெய் விலை-
24 கொண்டு இறை
25 இழிச்சின நி-
26 லக் கீழர்
27 [மி] அம்பரவா-
28 சென் வடகரை செ-
29 ம்பியன்
30 ஶீஹாஹெவிமய-
31 க்கலால நி-
32 லத்தில வி-
33 னக்கு இர-
34 ண்டுக்கு

Second Face.

- 35 குடுத்த நில-
36 ம் வடி[வ] ரு
37 ஈ இந்நில-
38 ம் ஒன்பது
39 மா வரை அ-
40 ரைக்காணி-
41 க்கு[ம்] எல்-
42 லை கீழ்பா-
43 ந்கெல்லை-

- 44 [ய்] பாட[ந்] பங்-
45 குக்கு மெ-
46 ந்து[ந்] தெ-
47 ன்பாற்கெ-
48 ல்லை அ-
49 ம்பர்[வாய்]-
50 க்கு வடக்கு-
51 ம் மெல்

Third Face.

52 to 55 damaged.

- 56 கெல்லைய்
57 புகழ்ஹெவை-
58 டயார் வைய்-
59 ச்ச கொந்தா-
60 விளக்குச் செ-
61 ய்க்குத் தெ-
62 ந்தும் இவ்-
63 விசைத்த இ-
64 ஞ்ஞானசெ-
65 ல்லையிலு-
66 ம் அகப்பட்ட
67 நிலம் ருப
68 ருடா இந்-
69 நிலம் ஒன்-
70 பதுமா வ-
71 ரையரைக்-
72 காணியுங்
73 கொண்டு சக்-
74 திராதிச்சுவ-
75 ல் நிசதம்
76 இரண்டு
77 னொந்தாவி-
78 னக்கு எரி-
79 ப்பொமா(ந்)-
80 னொம் இ-
81 வ்வுர் ஸ்ரீ-
82 கொச்சுடை-
83 ய முன்று
84 குடியிலொ-
85 ம்[] இது பன்[ர*]ஹெ-
86 ஸ்ரீ இரஹெ-
87 ய[||*] அறமறவ-
88 ந்க அறமல்-
89 லது துணையி-
90 [ல்லையெ] [||*]

No 240.

(A.R. No. 636 of 1902).

ON THE SAME PILLAR.

Tirumiyach-
chur.

First Face.

- 1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*]
- 2 கொராஜகௌ[ரி]-
- 3 வம்மற்கு யாண்டு
- 4 உ-ஆவது அம்பு]-
- 5 ர்காட்டு வுலு[டி]-
- 6 ம் திருமிகைச்சூர்
- 7 ஸ்ரீமலலானமு-
- 8 [டை]ய லோலெவ-
- 9 ர் திருவுலு
- 10 வைகாசி உத்திர-
- 11 த்துக்கு வன ஸிவ-
- 12 யொமிகனாக்கும்
- 13 பன்மா[டி]ஹஸு-
- 14 ர[ர்*]தும் எழுநாணம்
- 15 வன [அ]டியார்க்கு[ம்*] உ[ண்]-
- 16 ண இ[ந்]காட்டு வுலு[டி]-
- 17 டயம் ஆலத்தா . . .
- 18 [ரு]து கிருப்பாருர்க்கு[ம்]-
- 19 [வ]ன் அமுதான்[வா]து]-
- 20 ம் இங்காட்டு வுலு[டி]-
- 21 ய மாணிகு[டி] ஹ[டி] . . .
- 22 [வி]லைகொண்டு[டை]-
- 23 ய எத்த[ச்]செய் .
- 24 . [ண்]மெ[ல]லை ஒரு]-
- 25 மாவுக்குக் கிழ்பாற்-
- 26 கெ[ல்லை] . . த[ளி]வ[ர]-

- 27 யக்காலுக்கு [மெற்]சு-
- 28 [கு]ம் தென்பாற்[கெ]-
- 29 [ல்லை]காற்ற[ங்]கு[டி]
- 30 [நில]த்துக்கு வட[கு]-
- 31 ம் மெல்பாற்[கெ]-
- 32 [ல்லை]கிழ்பிலாற்று]
- 33 நிலத்துகெ கி[ழ]க்-
- 34 கும் வட[பா]ற்கெ[ல்]-
- 35 லை இம்மாணிகு[டி]-
- 36 ப் [பு]மத்[து]டவைக்-
- 37 குத் தெற்கும் கினை[ழ]-
- 38 எத்தச்செ[ய்*]கு கிழ்பா-
- 39 ம்கெல்லை தளிவா-
- 40 ய்காலு[கு] மெற்கு-
- 41 ம் தென்பாற்கெல்-
- 42 லை மாடலன் [டு]க[ர]-
- 43 வ னைச்ச[ன்*] நிலத்து[கு]-
- 44 ம் லோலெவர் நிலத்-
- 45 துதும் கவுசிய[ன்]
- 46 காரா[ய*][ண்]ன் சாத்த[ன்*][னி]-
- 47 லத்துதும் கவிசிய[ய]-
- 48 ன் கண்ணங்குடி [னி]-
- 49 [லத்]தும் வட[கு]ம்
- 50 மெல்பாற்கெல்லை
- 51 தளிவாய்காலு[கு] கி-
- 52 [ழ]தும் வடபாற்கெ[ல்]-
- 53 லை தளிவா[ய்*]க்காலு[கு]-
- 54 த் தெற்கும் இவ்வி[சை]-
- 55 த்த இன்[ன]கெல்லை¹

No. 241.

(A.R. No. 637 of 1902).

ON ANOTHER PILLAR IN THE SAME MANDAPA.

North Face.

- 1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*]

West Face.

- 2 கொப்பா[கெ]-
- 3 ஸரி[வதர்க்]-
- 4 கி யா-
- 5 ண்டு னை-
- 6 க[ர]வது
- 7 அம்பர்-
- 8 காட்டு வு-
- 9 லு[டி]-
- 10 ம் ஆலத்-
- 11 துர் ல-
- 12 லெயொ-
- 13 ம் இவ்வு-
- 14 ர் யா[னு]க்-

- 15 கணத்தா[ன்]
- 16 அத்திக[ர]டி
- 17 கருப்பிட[டி]-
- 18 ர்லு[டி]பக்-
- 19 கல் இவ்வு-
- 20 ர் இருந்துவ[ர]-
- 21 [மு]ம் வெள்ள[ர]-
- 22 [ன]ந் [சி]ங்க[ந்]
- 23 [பு]விலை கொ-
- 24 ண்ட நிலம்
- 25 ஆ[ற்]றுவா-
- 26 . [க்]கால்நி[ந்]று-
- 27 ம் மெக்கு
- 28 கொக்கிந
- 29 உன்சிறுவ[ர]-
- 30 யக்கா[நி]ந்

¹ The continuation of the inscription on the other side of the pillar is built in.

North Face.

- 31 [நி]லக் க-
- 32 டெரெ ந.நு]ராவ-
- 33 கும் மெல்-
- 34 லை கிழ்பா-
- 35 ர்[க்*]கெல்லை
- 36 உறுப்பி-
- 37 ட்டெர் டெவ-
- 38 லுரதி சு-
- 39 ம[வி]த்[த*]தந்
- 40 நில[த்*]துக்கு
- 41 மெக்கு தெ-
- 42 ந்பார்[க்கெல்லை*] புன்ன-
- 43 ர் திருவெ[ங்]-
- 44 கட சு[வி]-
- 45 [த்*]தந் நிலத்து-
- 46 [க்*]கு வடக்கு[ம்]
- 47 [மெல்பார்]-
- 48 க்கெல்லை
- 49 குணவந் தா-
- 50 ழி நிலத்து-
- 51 க்கு கிழ[க்]-
- 52 கும் வடபா-
- 53 ர்[க்*]கெல்லை
- 54 உள்ச்சிறு-
- 55 வாக்கா(ல்)-
- 56 லுக்கு தெ[ர்*]க்-
- 57 கும் யிநா-
- 58 க்கெல்லை-
- 59 யி(ல்)லும்
- 60 நடுவுப[ட்*]ட

East Face.

- 61 நிலம் ந-
- 62 2) அ[வா]-

- 63 சந்துமெற
- 64 டெவர்க்கு
- 65 திருகணவா[ந*]-
- 66 ம் யிறைப்-
- 67 பார்க்கும் தி-
- 68 நுமெழுக்கு
- 69 யிடுவா[ர்*]க்கு[ம்*]
- 70 செயிதகு-
- 71 மெ[த்*]தமெ-
- 72 யில் வ-
- 73 டெவெயொம்
- 74 யிலி[த்*]து-
- 75 க்கு [எ]ம்[ம்*]யில்
- 76 யிடுசெஞ்ச
- 77 விலைப்பொ-
- 78 [ரு]ள் யிவந்-
- 79 நிடெடெ லம்-
- 80 மிநி[டு]ச-
- 81 [ஞ*]ச பொந்
- 82 கொண-
- 83 [டு] சகிர[ா](கி)-
- 84 திசசவல்
- 85 யிறை யிழி-
- 86 ச்சிக்கு[டு]த்-
- 87 தொம் [ஆ]-
- 88 லத்துருஸ-
- 89 டெவெயொ-
- 90 ம [i*] ப-

South Face.

- 91 தூயெ-
- 92 ஸு[ர*] ரெ-
- 93 சுத||உ

No. 242.

(A.R. No. 638 of 1902).

ON A THIRD PILLAR IN THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸுவதி பூ[||*]
- 2 கொராநகெ-
- 3 சரிபந்ற்கு யா-
- 4 ண்டெ ச-ஆவது
- 5 திருமியச்சுரு-
- 6 டைய லை[ர*]டெ-
- 7 வர்க்கு இலுர் [வி]-
- 8 யாபாரி தாழி மா-
- 9 ணிக்கன் கொன்-
- 10 தாவிளக்கிதுக்-
- 11 கு வைத்த நில-
- 12 ம் தென்குடி கா[ன்]-
- 13 மா [யி]நிலம் கொண்-
- 14 டெ நான்வா யுழக்கு
- 15 நெய் கொ-
- 16 ண்டெ சந்-
- 17 திராதி-

- 18 த்தவ-
- 19 ல் நொ-
- 20 ந்தாவி-
- 21 ணக்கு எ-
- 22 ரிப்பெ[ர]-
- 23 [ம்*]ஆநொ-
- 24 ம் இத்-
- 25 திருக்-
- 26 [டு]காதி-
- 27 லுடை[ய*]
- 28 முன்[று]-
- 29 குடிஇ-
- 30 டெலாமு-
- 31 ம்[i*] இ-
- 32 து பன்-
- 33 மாயெ-
- 34 சுவர
- 35 ரெகெ[||*]

ON THE EAST AND NORTH WALLS OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE CENTRAL SHRINE
IN THE SAME TEMPLE.

Tirumalyach-
chur.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] கொமாறபன்மர் திருபுவனச்சக்கரவர்த்திக[ள்] ஸ்ரீகுலசெகரதேவர்க்கு யாண்டு உயக இருபத்தொன்றாவது மிதுநகாயற்று பூறுவபகூத்து துவாடிசியும் திங்கட்கிழமையும் பெற்ற சொதி னுள் குலொத்துங்கசொழுவனநாட்டுக் கிழ்கூற்று அம்பர்[நாட்டுக் கொற்றவாசலில் தில்லைநாயகன் தொண்டைமான் உடையான் புவனெனகவிர் அகனங்கநாடாழ்வார் உய்யக்கொண்டார்வனநாட்டுக் கிழ்கூற்று அம்பர்-நாட்டு எண்ணுகுடியில் நெடுவாயிலுடையார் தேவர்க-
- 2 ண்டப்பெருமாள்பக்கல் கொண்டெடையதான திருவெகம்பமயக்கல் என்று பெர்கூவப்பட நிலத்துக்கு மெல்பார்க்கெல்லை உட்கிறுவாய்க்காலுக்கு கிழக்கும் வடபார்க்கெல்லை விதானத்துக்கும் ஆற்காடுகிழார் நிலத்துக்கு[ம்*] தெற்கும் கிழ்பாற்கெல்லை வழிவரம்புக்கு[ம்*] [பள்]ளத்துக்கும் மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை நாயகார் வீற்றிருந்தபெருமாள் திருவிளையாட்டத்துக்கு வடக்கும் இன்னான்கெல்லையுள் நடுவுப்பட சூ. வ இந்நிலம் காலும் சந்திரசெகரமயக்க லென்று பெர் கூவப்பட்ட நிலத்துக்கு மெல்பாற்கெல்லை முதலி-
- 3 யார் திருநாமத்துக்காணிக்கும் ஆற்காடுகிழார் நிலத்துக்கும் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை மணற்குன்றுக்குத் தெற்கும் கிழ்பாற்கெல்லை ஆற்காடுகிழார் நிலத்துக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை முக்கா[ல]வாய்க்காலுக்கு வடக்கும் இந்நான்கெல்லையுள் நடுவுப்பட்ட சூ. சூ. இந்நிலம் நானமா வரையும் முக்காற்கண்ட மென்று பெர் கூவப்பட்ட நிலத்துக்கு மெல்பாற்கெல்லை ஆற்காடுகிழார் நிலத்துக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை முக்கா[ல]வா]-
- 4 ய்க்காலுக்குத் தெற்கும் கிழ்பாற்கெல்லை வழிவரம்புக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை விராசெந்திர[சொழப்பெ]ராற்றுக்கு வடக்கும் இந்நான்கெல்லையுள் நடுவுப்பட்ட சூ. சூ. இந்நிலம் நாலுமாவும் கள்ளிச்செய் யென்று பெர் கூவப்பட்ட நிலத்துக்கு மெல்பாற்கெல்லை வழிவரம்புக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை திருமிகைச்சுருடையார் தெவதானத்துக்குத் தெற்கும் கிழ்பாற்கெல்லை இந்நாதினார் தெவதானத்துக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை நெடுவாயலுடையார் நிலத்துக்கு[ல]ட-
- 5 க்கும் இந்நான்கெல்லையுள் நடுவுப்பட்ட சூ. உபரி இந்நிலம் இரண்மொக் காணியும் ஆக சூ. ஐகூ இக்[நி]லம் முக்காலெ முக்காணியுர் நத்த[த்*]திற கொண்ட விராசெந்திர-சொழப்பெராற்றுக்குத் தெற்குப் பெருஞாரகிழவர் மனை யென்று பெர் கூவப்பட்ட மனைக்கு மெல்பாற்கெல்லை நாயினார் திருமிகைச்சுருடையார் தெவதானத்துக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லையுள் கிழ்பாற்கெல்லையுள் தென்பாற்கெல்லையுள் வீற்கின்றார்-மனைக்குத் தெற்கும் மெற்கும் வடக்கும் இந்நான்கெல்லைக்குள் நடுவுப்பட்ட மனை சூ. சயி இ-
- 6 க்குழி நாற்பதும் ஆக மனை சூ. சயி விளை சூ. ஐகூ இம்மனை குழி நாற்பதும் விளைநிலம்[ம்*] முக்காலெ முக்காணியு[ம்] சின்னமும் இவர்பக்கல் கொண்ட கொற்சடைபன்மரான திரிபுவனச்ச[க்]கரவர்த்திகள் ஸ்ரீ[சி]வல்ல[வ*]தெவற்கு யாண்டு உயடு-வது இருபத்தஞ்சாவது பூழிநகாயற்று அபரவகூத்த பெளனெனையும் புதன் கிழமையும் பெற்ற ரொசணி நாள் துண்டம் அத்திச்செய் யென்று பெர் கூவப்பட்ட நிலத்துக்கு தென்பாற்கெல்லை அம்மைஅப்பன்வாய்க்காலுக்கு வடக்கு மெல்பாற்கெல்லை முதலியார் திருநாமத்துக்காணிக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெ-
- 7 ல்லை பாண்டிகுலபதிப்பெராற்றுக்குத் தெற்கும் கிழ்பாற்கெல்லை முதலியார் திருநாமத்துக்காணிக்கு மெற்கும் இந்நான்கெல்லையுள் நடுவுப்பட்ட சூ. வரி இந்நிலம் காலெ காணியும் விராசெந்திரசொழப்பெராற்றுக்குத் தெற்கு முன்னிக்காலென்று பெர் கூவப்பட்ட நிலத்துக்கு கிழ்பாற்கெல்லையுள் வடபாற்கெல்லையுள் கொள்கின்ற[ன்*] னிலத்துக்கு மெற்கும் தெற்கும் மெல்பாற்கெல்லையுள் தென்பாற்கெல்லையுள் கூற்றங்குடிவாய்க்காலுக்கு கிழக்கும் வடக்கும் இந்நான்கெல்லையுள் நடுவுப்பட்ட சூ. வ இந்நிலம் க-
- 8 ாலும் முன்றுநாட்டான்படுகை யென்று பெர் கூவப்பட்ட நிலத்துக்குக் கிழ்பாற்கெல்லை நெடுவாயலுடையான் திருவிடைமருதாருடையாரும் திருப்பாம்புரமுடையார் தெவதானப்படுகைக்கும் மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை [விரா*]செந்திரசொழப்பெராற்றுக்கு வடக்கும் மெல்பாற்கெல்லை இறைவான்செரி எல்லைக்குலைக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை பாண்டிகுலபதிப்பெராற்றுக்குத் தெற்கும் இந்நான்கெல்லையுள் நடுவுப்பட்ட படுகை சூ. நா இக்குழி முன்னாறும் ஆக விளைநிலம் அரையெ காணியும் படுகை குழி முன்னாறும் ஆக விளைநிலம் கலப மனை குழி சயி படுகை-

- 9 ஓ நா இந்த விளைகிலம் ஒன்றெ ஆறுமாவு[ம்*] மனை குழி நாற்பதும் பகை குழி முன்னாறும் விற்றுக்குத்துக் கொள்வதான எம்மினை[ச]ந்த விலைப்பொருள் அன்றாடு நற்காசினுல் புவனெகவிரன் ௮ அயக-ம் ஆகவராமன் ௮ நயக-ம் ஆக ௮ ராகயச இப்பணம் நூற்று முப்பதுநாலும் அகனங்கத்தட்டானும் திருவாய்க்குலத்துப-
பிள்ளையும் காட்சியாகப் பொருளறக் கைக்கொண்டு விலைக்குற விற்று விலைப்பிரமாணம் பண்ணிக்குடுத்தென் உடையான் புவனெகவிர வகனங்கநாடாழ்வாற்கு நெடுவாயலு-
டையான் தெவர்கண்டனென்|| இப்படிக்கு இவை நெடுவாயலுடையான் திருவிடை-
மருதாருடையான் எழுத்து|| இப்படி அறிவென் புறக்குடையாரென்|| இப்படிக்கு அறிவென் புதுச்செரிக்குடையான் அம்பலப்பெருமானென்|| இப்படி அறிவென் திரு-
நல்லூருடையாரென்|| இப்படி அறிவென் திருமிகைச்சுருடையார் கொயிலில் காணி-
யுடைய சிவப்பிராமணரிற் செல்லப்பிள்ளையான் தற்குறியானமைக்கு உடையார்
எழுத்து உ

No. 244.

(A.R. No. 639-A of 1902).

ON THE SAME WALLS.

- 1 உ லுலி ஸீ [||*] கொமாறபன்மரான திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸீகுலசெகாதெவற்கு
யாண்டு உயி-வது இருபத்திரண்டாவது வலிஹதாயற்று சுவாவசுத்தது துயொடரி
யும் திங்கட்கிழமையும் பெற்ற உத்திரத்து நான் பாண்டிருலா[ச]னிவளநாட்டு ஆற்-
காட்டுக் கூற்றத்துச் சிற்றாற்காட்டு கிழான் அரையன் மன்னுளாடும்பெருமாள் குலசெ-
கா வாணதராயனென் குலொத்துங்கசொழவனநாட்டுக் கீழ்கூற்று அம்பர்நாட்டுக்
கொற்றவாசனில் தில்லைநாயகன் தொண்டைமான் உடையான் புவனெகவிர வகனங்க-
நாடாழ்வாற்கு விலைப்பிரமாணம் பண்ணிக்குத்-
- 2 த பரிசாவது[||*] உய்யக்கொண்டார்வனநாட்டுக் கிழக்கூற்று அம்பர்நாட்டு எண்ணுருடி-
யில் என் காணியாய் விற்ற நத்தத்தில் அண்டக்குடையான் மனை இருப் பென்று பெர்
கூவப்பட்ட மனைக்கு மெல்பாற்கெல்லை நெடுவாயலுடையார் மனைக்குக் கிழக்கும்
வடபாற்கெல்லை என்பக்கல் கொள்கின்றார் கொண்ட மண்ணிட்டுக்கும் விளைகிலத்துக்-
கும் தெற்கும் கிழ்பாற்கெல்லை நாயினார் திருமிகைச்சுருடையார் தெவதான மனைக்கு
மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை தெருவுக்கு வடக்கும் இந்நான்கெல்லையுள் நடுவுப்பட்ட
மிகுதிக்குறை வுட்பட மனை ஓ ா இக்குழி நூறும் உய்யக்கொண்டார் ம-
- 3 னையிருப் பென்று பெர் கூவப்பட்ட மனைக்கு மெல்பாற்கெல்லை நெடுவாயலுடையார்
மனைக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை மெற்படியார் மண்ணிட்டுக்கும் விளைகிலத்துக்கும்
தெற்கும் கிழ்பாற்கெல்லை நாயினார் திருமிகைச்சுருடையார் தெவதான மண்ணிட்டுக்-
கும் விளைகிலத்துக்கு[ம்*] மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை தெருவுக்கு வடக்கும் இந்நான்-
கெல்லையுள் நடுவுப்பட்ட மிகுதிக்குறைவுட்பட மனை ஓ ா இக்குழி நூறும் தெற்-
கிற்சிறகில் திருமஞ்சனமழகியான் மனையிருப் பென்று பெர்கூவப்பட்ட மனைக்கு
மெல்பாற்கெல்லை உடையார் திருமிகைச்சுருடையார்
- 4 தெவதானமனைக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை தெருவுக்குத் தெற்கும் கிழ்பாற்-
கெல்லை விடங்காண்டார் மனைக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை உடையார் திரு-
மிகைச்சுருடையார் திருநாமத்துக்காணி விளைகிலத்துக்கு வடக்கும் இந்நான்கெல்லை-
யுள் நடுவுப்பட்ட [மி]குதிக்குறை வுட்பட மனை ஓ ா நடு-ல் மெற்கடையத் திரு-
[முலவு]ரானமுடையார் தெவதான மனை ஓ யி [நிக்கி ஓ] [ா]நயி அ இக்குழி
நூற்று முப்பத்தெட்டும் அம்பர்நாட்டுக்கொனர் மனை யென்று பெர் கூவப்-
பட்ட மனைக்கு
- 5 மெல்பாற்கெல்லை கொள்கின்றார் என்பக்கல்(க்) கொண்ட விளைகிலத்துக்குக் கிழக்கும்
வடபாற்கெல்லை தெருவுக்குத்தெற்கும் கிழ்பாற்கெல்லை நெடுவாயலுடையார் மனைக்கு
மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை கொள்கின்றார் என்பக்கல் விலைகொண்ட விளைகிலத்துக்கு
வடக்கும் இந்நான்கெல்லையுள் நடுவுப்பட்ட மிகுதிக்குறை வுட்பட மனை ஓ நயி இக்-
குழி முப்பதும் காவி[ங்]கராயர்மனை யென்று பெர் கூவப்பட்ட மனைக்கு மெல்பாற்-
கெல்லை முதவியார் திருநாமத்துக்காணி மனைக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை தெருவுக்-
குத் தெற்கும் கிழ்-
- 6 பாற்கெல்லை கொள்கின்றார் என்பக்கல் விலைகொண்ட விளைகிலத்துக்கு மெற்கும் தென்-
பாற்கெல்லை இந்நிலத்துக்கு [வட]க்கும் இந்நான்கெல்லையுள் நடுவுப்பட்ட மிகுதி-
குறை வுட்பட மனை ஓ நயி இக்குழி முப்பதும் குன்றப்பெருமாள் மனையிருப் பென்று
பெர் கூவப்பட்ட மனைக்கு மெல்பாற்கெல்லை கொள்[கின்றார்] என்பக்கல் விலைகொண்ட
விளைகிலத்துக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை தெருவுக்குத் தெற்கும் கிழ்பாற்கெல்லை
நாயினார் திருமெய்ஞ்ஞானமுடையார் தெவதான மனைக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை
கொள்கின்றார் என்பக்கல் [வி*]லைகொண்ட விளைகிலத்துக்கு வடக்கும் இந்நான்கெல்-
லையின் நடுவுப்பட்ட மிகுதிக்குறை வு[ட்]பட மனை ஓ யி இக்-

- 7 குழி இருபதும் பாம்பு[ர்*]நாட்கெக்கொன்மணையிருப் பென்று பெர் கூவப்பட்ட மனைக்கு
மெல்பாற்கெ¹ல்லை முதலியார் திருநாமத்துக்காணி மனைக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெ-
ல்லை இந்நாயினர் [திருநாமத்து]க்காணி விளைநிலத்துக்கும் கொள்கின்றார் என்பக்கல்
விளைகொண்ட விளைநிலத்துக்கும் தெற்¹தும் கிழபாற்கெல்லை இக்கிலத்துக்கு
மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை தெருவுக்கும் [வடக்கும்¹] இன்னன்கெல்லையுள் நடுவுட்-
பட்ட மிகுதிக்குறை வுட்பட மனை சூ [ரா இ]க்குழி தூ² காளிக்-
கொன் மனை இருப் பென்று பெர்கூவப்பட்ட மனைக்கு மெல்பாற்கெ²
யார் திருநாமத்துக்காணி மனைக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை கொள்கின்றார் என்-
8 பக்கல் விளைகொண்ட விளைநிலத்துக்குத் தெற்கும் கிழபாற்கெல்லை முதலியார் திரு[நா-
மத்துக்³] காணியிளைநிலத்துக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை குளத்துக்கு வடக்கும்
இன்னன்கெ[ல்லையுள் நடு]வுட்பட்ட மிகுதிக்குறை வுட்பட மனை சூ [ரா இ]க்குழி தூ-
றும் எடெதிரிட்டான்மனை யெ[ன்று பெர்கூ³]வப்பட்ட மனைக்கு மெல்பாற்கெல்லை
நாயினர் திருமெஞ்ஞானமுடையார் குடி[சிககா தெ³]வதானம் விளைநிலத்துக்குக்
கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை கொள்கின்றார் என்பக்[கல் விளை³]காண்ட விளைநிலத்-
துக்குத் தெற்கும் கிழபாற்கெல்லை முதலியார் திருநாம[த்துக்காணி³] மனைக்கு மெ[ற்]-
கும் தென்பாற்கெல்லை குளத்துக்கு வடக்கும் இன்னன்கெ⁴—

No. 245.

(A.R. No. 640 of 1902).

ON THE INNER GOPURA OF THE SAME TEMPLE, LEFT OF ENTRANCE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] கொற்சடைபன்மர் திருமுவநச்ச[க்*]கரவத்திகள்
- 2 ஸ்ரீசுந்தரபாண்டியதேவர்க்கு யாண்டு பத்தாவது
- 3 மார்கழிமாதத்து நாள் உய்யக்கொண்டார்வளகா[ட்*]டு திரு-
- 4 மிகைச்சூர் உடையார் திருமிகைச்சூருடையநாயனார் திரு-
- 5 க்காமக்கொட்டமுடைய சிவகாமசுந்தரி நாச்சியார்-
- 6 க்கு உடையார் காலிக்ராய(ர்)ரும் கடைக்கூட்டுபின்-
- 7 னை ஆதித்ததேவரும் ஸ்ரீமெயாரும் நாட்டாரும் சாத்துப்படி பரிவட்-
- 8 டம் படி விஞ்சனத்துக்கும் முதல்அடங்க இறையிவிஆக விட்ட
- 9 திருநாமத்துக்காணி விரையாவிடங்கநல்லூரினும் பொன்மெந்த-
- 10 பெருமாள்நல்லூரினும் ஸ்ரீ-ஆவது காத்திகைமாதவரை நாட்டில்
- 11 வகுப்பில் கூட்டிக்கிடந்த ஆயமுதலும் மார்கழிமாதமு[த*]ல எற்றி-
- 12 க்கொள்ளும் செட்டிகள் பலபட்டடையும் தறிஇறை தட்-
- 13 டார்பாட்டம் செனைக்கடை வெட்டைக்காற்றக்கடையு-
- 14 ம் குளவடை ஒழுக்குநீர் [மி]ன்பாட்டம் செக்காயம் வண்ணர்கற்கா-
- 15 சபலக[ணி]மாலைகளும் உப்புவுழிச்சாரிகை உள்ளிட்ட அனை-
- 16 த்து ஆயவற்க[ங்க*]ளும் குடிஎற்றிக்கொண்டு இந்த ஆயவற்க[ங்க*]ளாலுள்-
- 17 ள முதல்களும் இந்த நாச்சியா[ர்*]க்கு சாத்துப்படி திருப்பரிவட்டம் ப-
- 18 டிவிஞ்சனத்துக்கும் விட்டது இப்படிக்கு செம்பிலும் கல்லிலும் வெ-
- 19 ட்டிக்கொள்க இப்படிக்கு சந்திரா(ஆ)தித்தவரையும் இறையிவி ஆக
- 20 கொள்க[||*] இப்படிக்கு இவை குலசெகரகாலிக்ராயர் எழுத்து[||*] இப்படிக்கு
- 21 இவை ஆதித்ததேவர் எழுத்து இவை மாதேவப்பட்டர் எழுத்து[||*] இப்படிக்கு
- 22 இவை புதுச்செரிஉடையார் எழுத்து[||*] இப்படிக்கு இவை சொழியதரையர்
- 23 எழுத்து[||*] இப்படிக்கு இவை திருவிடைமருதடையான்பட்டர் எழுத்து[||*] இப்படி-
- 24 க்கு இவை மாம்பாக்கிழார் எழுத்து[||*] இப்படிக்கு இவை துறையூருடையார் எழுத்-
து[||*]
- 25 இப்படிக்கு இவை உதையதிவாகரப்பட்டர் எழுத்து [||*]

No. 246.

(A.R. No. 641 of 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE SECOND PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] கொமாறுபன்பர் திருபுவநச்சு[வத்திகள் ஸ்ரீ ஸிவல்ல[ப*]தேவர்க்கு
யாண்டு உயிஅஉ இருபத்தா[ட்*]டாவது அ[ற்*]பிசிமாத[த்*]து னுள
- 2 உய்ய[க்*]கொண்⁵

1 The space for this expression is left unengraved on the stone.

2 Space for about five letters is left blank.

3 The space for this expression is left blank on the stone.

4 The inscription is incomplete.

5 The inscription is left unfinished.

ON THE NORTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE CENTRAL SHRINE IN THE
PARIJATAVANESVARASVAMIN TEMPLE AT TIRUKKALAR, MANNARGUDI TALUK, SAME DISTRICT.

Tirukkalar.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] கொற்சடைபன்மரான திரிபுவனச்ச[க்கர]-
- 2 வத்திகள் ஸ்ரீ ஸ்ரீவல்ல[ப*]தெவற்கு யாண்டு இருபத்[த]ஞ்-
- 3 [ச]ரவது ஸ்ரீஷதாயற்று பூறுவவசுத்து வாகாடி-
- 4 யும் சனிக்கிழமையும் பெற்ற மகத்து நான் பா-
- 5 ண்டிமண்டலத்து மிழலைக்கூற்றத்து [ஒ]க்-
- 6 கூருடையான் சொழமண்டலத்து [ரா]ஜேஜசொ-
- 7 முவளநாட்டு புறங்கரம்பைநாட்டு துண்டத்து-
- 8 ர் வகை[க]யில் செந்த கொட்ட[ட]மான பஞ்சகெகிவா-
- 9 ணநல்லூர் வெங்கூர் நத . . . கையில் பள்ளிச்சந்த-
- 10 ம் திருக்களர்ப்பற்றில் செ . . . ணியூர் பரம்பைக்-
- 11 குடி இக்காணியுடைய . . . டையான் அழகியதிருச்-
- 12 சிற்றம்பலமுடையார் [சு] . . . ர் அகம்[வு]டையான் க-
- 13 ண்ணுடைநாச்சியெ . . . பாழிநாட்டு அர[சு] வா-
- 14 கூருடையான் மெ[ய*]க்குந்தெவர் செ[ரக்]கநாயனார் விசை-
- 15 யகண்டகொபாலற்கு காணி விலைபிரமாணம் ப-
- 16 ண்[ணி]க்குத்த [ப]ரிசாவது முன்னுள் இராசராசன் [சுந்த]-
- 17 ரபாண்டியதெவர் துலுக்கருடன் வந்த நாளிலே ஒக்கருடை-
- 18 யாரும் இவருடைய தம்பிமாரும் [அ]னைவரும் அடியாரு . . . த-
- 19 ம் செத்துங் கெட்டும் [பெ]யாய் அலைந்து ஊரும் வெள்ள[த்]தா-
- 20 லும் கலகத்தாலும் பா[ழி]மாய் இருக்கிற அள[வி]லே எங்கள் முத-
- 21 வியார் சூரியதெவர் காணியாட்சி விடாமல் கின்று நடத்திப்பொதுகிற
- 22 அளவில் [அ]ண்ணியூரிலே சிகையுண்டென்றும் இது தரவெணுமென்[து]-
- 23 [பு]து[வு]டையார் [சு]லைசெகாபிரமராயன் [காரியத்துக்குக்கடவு] [திருநெல்] [வெ]-
- 24 வியுடைய[ர]ரும் திருக்கைவெலழ[கி]யாரும் கிளிஞலூர் கிழவ[ரை]யும் இவர்க[]-
- 25 னை சாமந்தனார் காரியப்பெர் ம[றி]த்துக்கொண்டுபொய் காணிக்கை த[ர]-
- 26 வெணு[ம்*] குறைவரி தரவெணு மெ[ன்]தும் சிகையு[ட்*]பட எண்ணு[து]பொ[ன்]த[]-
- 27 ரவெணு மென்றும் இவர்களை செல்கலிலே கொண்டு [பெ]ர[ய்] சிறையி[]-
- 28 லெ வைத்து எங்கள் முதலியார் சூரியதெவரை உம்முடைய பெராடு-
- 29 ல கொட்ட[க]த்துக்கும் உங்கள் மருமகனார் தாமமங்கலமுடையார் செல்-
- 30 லப்பிள்ளையார் பெராலெ பள்ளிச்சந்த[த்*]தில் ஒன்றுபாதிக்கும் வெங்கூ-
- 31 ரில் நிலவிழுக்காட்டுக்கும் ஆக இருநூறு பொன்னு ஆயிரம்பொன்
- 32 . . . யார் இவ-
- 33 . . . சகரப்-
- 34 . . . ம் புது ஆ[ரு*]டையார்
- 35 . . . [ண்ணு]யு பணமும் கிளிஞலூர் கிழவர்பெராலெ
- 36 . . . ரம் பணமும் குளத்துடையார் பெருக்கும் எங்க[க]-
- 37 [ள்] பெருக்கும் ஆயிரம் பணமும் கொட்டகம் பள்ளிச்ச
- 38 . . . லூர்களாலெ எண்ணு[து] பணமும் ஆக எங்கள் [பெ]-
- 39 ராலெ ஆயிரத் தெண்ணு[து]ப் பொன்னும் மத்துள்ள பெர்-
- 40 களாலுள்ள பணமும் ஆக இப்பணத்துக்கு பொருள் முன்-
- 41 நிலை இட்டப்பொய் இப்பணம் சிலவ[று]க்கவெணு மென்றப-
- 42 டியாலெ இந்த புதுஆருடையார் கிளிஞலூர்கிழவா சூலைசெகா-
- 43 ப் பிரமராயர் காரியப்பெர் திருநெல்வெலியுமையாற்கும் எ-
- 44 ங்கள் முதலியார் சூரியதெவரைப் புணைக்கொண்டு இவர்களை-
- 45 யும் பெருளருடனெ காட்டிக்குத்து இவர்களும் தங்க[க]ள் காணி-
- 46 யும் . . . கனும் விற்று தங்கள் பெராலுள்ள பணம் சிலவ[று]த்த-
- 47 அளவில்[ல்] சென்று புணைக் கழியாதபடியாலெயும் எங்கள் [பெ*]-
- 48 ராலுள்ள பணம் வாணதாரயர் பொருள் முன்னிலைப்படி-
- 49 யெ இவரும் எங்களைக் கொண்டெ சிலவறுப்பித்து இரு[க்]க-
- 50 [ச்]சுதெயும் எங்கள் முதலியாரை உம்முடைய வழியா[கி]விட்ட[வ]-
- 51 ர்களைக் காட்டி த[த்]து பொமென்று நெடுநாள்பட விடாதொழி-
- 52 கையில் இவரும் [வா]லாக சிறையிலே கிடந்து [கி]லெசித்த படி¹

¹ The record is incomplete.

No. 248.

(A.R. No. 643 of 1902).

ON THE SAME WALL.

Tirukkalar.

- 1 ஸ்ரீ[[*] திரிபுலனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜராஜதேவற்கு யாண்டு ஆராவதின்
எதிராமாண்டு ன் னா[ய]-னல் இராசெ[ந்]திரா-
- 2 சொழவனநாட்டுப் புறங்கரம்பைநாட்டு வுரவாதேயம் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழச்சுத-
வெ-ஹிமங்கலத்துப் பெருங்குறிப்பெ-
- 3 ருமக்கள் எழுத்து இந்நாட்டு நென்மலிகாட்டுத் திருக்களில் உடையார் முனைத்த-
நாயனார் கொயிலில் தானத்தார் க-
- 4 ண்டு இன்னாயனார் கொயிலில் ஆ[ஸ்ர]யமாக நாகங்குடையார் மண்டையாழ்வார் எழுந்-
தருணவித்த உடையார் திருவால-
- 5 வாயுடையார் உலகுடையபெருமான் திருமெனி கஞ்சாணதருமெனியாகவும் மூரம்[8*]-
[யு]லுபுரதிஷ்டமாக பூஜைகொண்டரு-
- 6 னவும் இந்நாயனாற்கு பூஜைக்கும் திருவமுதுபடிக்கும் உடலாக பெரியதேவற்கு முப்-
பத்[தொன்]பதாவது [ஊர்க்]கணக்கு கருண-
- 7 கரபிரியன் அனுபொகம் எழுத ஸ்ரீமாவினியொ[க*]த்துக் குடலாக இவன் காட்டின
நெல்லால் [மட]க்கிலை இவ்வூர்ப் பிடாகை
- 8 திருச்சிறம்பலநல்லூரில் காவனூர்கிழவன் ஆட்கொண்டான் முனைத்தான்பக்கல்
இந்நாயனார் திருநாமத்துக்காணி-
- 9 யாகவிலைகொண்டபிரமாணப்ப[டி] ஸ்ரீவாழ்விவதிக்கு கிழக்கு ராஜாபிராஜவாய்க்காலுக்கு
தெற்கு ௫-கண்ணாற்று¹ க-சதிரத் துண்டத்து
- 10 கண்டெறு உட்பட சூ டுபூத இதில் தென்கிழக்கடைய குளமும் கரையும் நிலங்க-
லந்தவாற்றால் நீர்நிலை செம்பா-
- 11 தி உட்பட சூ ௪ சிக்கி சூ.௩௪௩-ம் ௬-கண்ணாற்று¹ க-சதிரத்து வடமெற்கடைய சூ ப
இதில் வடக்கடைய சூ ௬௫/௬௬ இ ஸம் ஆக நிலம்
- 12 நாலுமா அரைக்கா[ணி] முந்திரிகை கிழரையெ இரண்டுமாவினால் [த]ரப்படி
[ம]டக்கு சூ[௫] இம்மடக்கு நிலம் அரைக்கா-
- 13 னியும் இவ்வாண்டு பசானமுதல் இன்னாயனாற்கு அநுபூதிவரையும் இறையினியாகக்
குடுத்தோம் இம்மடக்குநிலம் அ-
- 14 ரைக்காணியும் இந்நியொகப்படியெ கல்வெட்டிக்கொள்ளப்பண்ணுக வென்று எழுதி
ஊர்க்கணக்கு கருண-
- 15 ரவியனும் பெருங்குறிப்பெருமக்களும் எழுத்திட்டது [[*]

No. 249.

(A.R. No. 644 of 1902).

ON THE EAST WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ[[*] திரிபு[வ]னச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதேவற்-
- 2 கு யாண்டு [௩]-வது இராஜேனுசொழவனநாட்டுப் புறங்கரம்பை[ர]-
- 3 ட்டு உடையார் திருக்களருடையார் கொயிற் காணியுடைய சிவப்பிராம-
- 4 ணரில் கௌசிகன் ஆடவிடங்கப்பட்டனும் இக்கொத்திரத்துப் பஞ்சவந்-
- 5 தேவாதேவிப்பட்ட னுள்ளிட்டொழும் அரவாபரணப்பட்ட னுள்ளிட்டொ-
- 6 மு[ம்*] சியாயபரிபாலப்பட்டனும் ஆலாலாகந்தரப்பட்ட னுள்ளிட்டொழும் சி[வ]-
- 7 ப்பட்டனும்[ம்*] முவாயிரப்பட்ட னுள்ளிட்ட இவ்வணவெ[ரம்] இக்கொயில் ஸ்ரீ-
- 8 ரதேவஸூரக் கண்காணி சிறுகுடையாந் மறைதெடும்பொருள் பெரிய-
- 9 ம்பலக்கூத்தர்பக்கல் நாங்க ஞாயையமாகத் திருநந்தாவினக் கெரிக்கக் கைக்-
- 10 காண்ட காசா இக்காச நூறுக்கும் நாள் ஒன்றுக்குப் பொலிசையால் வந்த எ-
- 11 ண்ணெய் [உ]ழக்குந் கொண்டு கித்த மொரு திருநந்தாவினக்குச் சந்தி-
- 12 ராதித்தவ[ர்] செலுத்தக்கடவொமானும் இவ்வணவொம் ||-

¹ This word is expressed by the symbol க.

No. 250.

(A.R. No. 645 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 || ஸ்ரீ ஸ்ரீ || இத்திருமண்டப-
- 2 ம் பழையனாருடையாந்
- 3 கருணாகரன் இது செய்வித்தா-
- 4 ந் சிறுகுடையான் மறைதெ-
- 5 டும்பொருள் பெரியம்பல-
- 6 க்குத்தந் ||-

Tirukkalar.

No. 251.

(A.R. No. 646 of 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ ||*|| கொமா[றுப]ன்மர் திரிபுவனச்சக்கரவ[த்திகள்] ஸ்ரீகுலசெகரதேவர்க்கு
யாண்டு சயிச-ஆவது பங்குனிமாதம்
- 2 முன்றாத்தியதி ந[ர]ன் ராஜேஜுசொழவனநாட்டு புறங்கரம்பைநாட்டு அகரம் வுஜு-
டெஸத்தாரும் நாட்டாரு[ம்]
- 3 எழுத்து இந்நாட்டு உழுகுடிமக்களுக்கு நாற்பத்தொன்றாவதுமுதல் கடமையும் கூட்டும்
வற்குமுங் கொள்ளும்படி-
- 4 க்கு எழுபத்தொன்பதுவனநாட்டுப் பதினெண்பூமிப் பூம்புகார் காரா[ன]கற்பகச்சமைய
சக்கரவத்திகளுக்குக் கலவெ-
- 5 ட்டிக்கு[டு]த்த பரிசாவது ||*|| களப்பான் அகரம் ஸ்ரீசுத்தவல்லிச்சருப்பெ[தி]மங்கல-
மும் முடிவழங்குசொழ[ச*]சருப்பெ[தி]மங்-
- 6 கலமும் சயிச-ஆ[வ]துமுதல் கொள்ளும்படி புறக்கடமை மாத்தால் த[ர*]குக்கும் ஒருபு
குடிப்பற்றுக்கும் ஒரு பணமும் மறுவுக்-
- 7 [கு]ம் குடிக்கடைஇட்டுக்கும் அரைப்பணமும் கூட்டு[ம்] வறக்கத்துக்கு[கு]மாக் கலம் புற-
வெட்டி கொட்டைகூவி உள்ப்பட கார்
- 8 மறுவும் ஒருபு குடிப்பற்றுக்கும் மாத்தால் க[ல]லெ[டு]கல்லும் [நெல்] முதலான நெல்
லுக்குப் [பி]டாகைதொறும் கைவிட-
- 9 ப்படிக்கு நாடொறும் த[ர]வெ[ழு]தவும் இப்படி [டு]சலவான ப[ணத்து]க்குப் பண
மொன்றுக்கு நானாழி நெல்¹ பிடித்து கணக்கு-
- 10 ப் பார்க்கவும் கணிகாணி நிலத்துக்குப் பொ . . ல் மாத்தால் . . . கழித்து மெல்-
வாரத்து கூட்டி மெ[ல்]வாரநெல்ப் பெருங்கு-
- 11 டிகள் விலக்கவும் நெட்டாள் [ஊ]னெப்பாதி[படியும்] சயிச-ஆவதுவ[ரை] கணக்குப்
பார்த்து [க]டைத்தலைய கங்கு[கு] கட்டாமல் கண-
- 12 க்குப் பார்த்து* நெர் கையிடுத[ர]வும் [ம]னைப்பணம் மாப்பணத் தவிரவு மாண்டு-
தொறும் வைகா[சி]மாத[த*]தெ நெர்க்கையிடு தரவு[ம்]
- 13 நாட்டுச்சம்மாதத் தவிரவு மடைப்பு செரா [தெ]ரழியவும் படை[யில]ானவழி தறுந்தா
தெ[ர*]ழியவும் [ஒ]ருதன் வகையும் துண்ட-
- 14 த்தார்வகையும் நாணூர் வகையும் வரிசை[வழி] நிலத்துக்கும் வுள்ளிட்ட நிலத்துக்கும்
காருக்கு[ம்] ஒருபுவுக்கும் குடிப்பற்றுக்கு குடிமை[ம்]-
- 15 [க*]கு மாத்தால் ஒரு பணம் பணமாக[க*] கொள்ளவும் மறுவுக்கும் கடையிட்டுக்கும்
குடிமை[க்கு] மாத்தால் அரைப்பணம் கொள்ளவும்-
- 16 இவை [திரு]ச்சிற்றம்பலமுடைய[ர] [ரணப்]ப[ட்*]டர் எழுத்து . . [திருச்சிற்-
ற]ம்பலமு[டை*]யான்பட்டர் எழுத்து . . .
- 17 பெரும்பிழ்மருதார் வகை[க*]கு சயிச-வது கார்முதல் வரிசைபடியும் புள்ளிப்ப[டி]யும்
மெ[ல்*]வாரம் முதலான நெல்லு-
- 18 க்கு கலத்துக்கு நானாழி நெல்லு கொள்ளப் புற[க]ட[ன]மக்கு காருக்கும் ஒருபுவுக்கும்
மாத்தால் ஒரு பணங் கொள்ளவு[ம்]
- 19 மறுவுக்கும் கடையிட்டுக்கும் மாத்தால் அரையாக வத்த பணங் [டு]காள்ள அரிசி
எடு[த*]த ஆளுக்குச் ச[த*]தம் சிலவு
- 20 இடவும் படையில[ர*]ன அழிகாட்ட[ர*] தொழிய . . . மற்றுள்ளவை மற்றுள்ள-
வகை[க*]கு அற்ற[ப]டி இவை சிங்க[ப]ரா[ன*]-

¹ This word is expressed by a symbol.

- 21 பட்டர் எழுத்து[*] சிங்கப்பி[ர]ரான்பட்டர் காணித்துகை மாப்பணம் மனைப்பணம் வெ-
பணம் [பா]ட்டம் ஏற்பெற்பட்டனவும் தவிர-
- 22 துண்ட[த்*]தூர் அங்கராயர்பற்றும் ஆனங்கூர் உடையார்பற்றும் சயிச கார்முதல்
கொள்[ரு]ம்படி மாத்தால்[ல்] நிலம் கொள்ள குடிமை ப[ண]ம் தரகு ஒன்று
- 23 [ப]சா[ன*]ம் [பணம்] கண்காணிந் நிலத்துக்கு நாலில் ஒன்று
- 24 நெல்க் கூட்டுவற[க்]கமும் மு கொ[ள்ள]வும் [காணித்துகை
கலமாகக் கொள்ளவும்]¹ இப்படி முதல் கூட்டின நெ[ல்*]லுக்கு வா[சி]க்குக் கலத்-
துக்கு முன்[ரு]-
- 25 ழி நெல்லுக் கூட்டிக்கொள்ளவும் மறுவு[ம்] மொருபூவும் பற்றாத நிலத்துக்கு கண்கா-
ணித்து நாலில் ஒன்று வார[ம்] மிடவும் இந்நில-
- 26 த்துக்கு குடிமை கூட்டுவன தவிரவும் குடியுட[ன்]பட புள்ளி பார்த்த நிலத்துக்குச்
செத்திலையிலெ புள்ளிக் கையிடு எழுதி வரிசைப்படி
- 27 நிலத்துக்கு வரிசை பெசி அடைஒலை எழு[தி] குறை[ந்]த லூர்கள் குடிமைப்பணம்
குறைந்தபடி கொள்ள நாள்வட்டம் கைவிலை வி-
- 28 ந்[வி]றபடி தர வெழுதி தர நெட்டாங்குலிக்[குடிமகன் ஊனொபாதி பட கிடந்த சிகை
அகத்துண்டம் கட்டாதொழிய ஆண்-
- 29 தெொறும் [ஆ]னிமாத[த்*]தெ நெர்க்கைஇடு குடிக்க ஊர்வழி வளையில் பு[ணை]க்-
கொள்ளாப் புறப்பு[ணைக்] கொள்ளாதொழிய[*] இப்படி
- 30 [கு]ண[டு] சிங்கப்பிரான்பட்டர் எழுத்து[*] ஸ்ரீகுலப்பட்டர் எழுத்து[*] [தி]ரு-
வுடைமருதுடையான்பட்டர் எழுத்து[*] அங்கராயர் எழுத்து[*] ஆனங்குடை-
யார் எழு[த்]து[*]
- 31 நத்தவகை காணித்தொகை யுள்ப்பட ஊர்கள் வரிசைப்படியும் மதி[ப்பு*][ப்ப]டியும்
கண்காணிப்படியும் மெல்வாரம் முதலான நெல்லும்
- 32 கூட்டுவதுக்கு மாத்தால்[ல்] கலமாக வந்த நெல்லும் இப்படி முதலான நெல்லுக்கு
கலத்துக்கு முன்னாழியாக [வந்த நெ]-
- 33 ல்லுங் கூட்டிக்கொள்ள காரும் ஒருபூ[வு]ம் பயிர்ச்செய்த[ல்] நிலத்துக்கு குடிமைக்கு
முக்காலாக வந்த [ப]ணம் பணமாக கொள்ளவும் செல-
- 34 வுக்கு கைவிலை விற்படியெ நாள்வட்டம் தரவு கைச்சாத்தும் பெறவும் ஆண்டதொறும்
[மு]றுதிமுறி பெறவும் புறப்புணைக் கொள்ள[ா]-
- 35 தொழிய ஊர்செர்வ[னை]யில் புணைக்கொள்ள குடிக்கடையிடு கடையிட்டப்படி செய்ய
நிக்கி நின்ற உவாதி கழித்து இப்படிக்கு
- 36 சிங்க[ப்*][பிர]ான்பட்டர் எழுத்து[*] ஸ்ரீகுலப்பட்டர் எழுத்து[*] ஒ[ன்]புறை
வரதராஜவட்டர் எழுத்து[*] வி[க்கி]ர[ம்*]பாண்டியப் பிரமராயர் எழுத்து[*]
இனையசி[ரா]மபட்டர் எழுத்து[*] [எரு]துன்றி வரதராசபட்டர் எழுத்து[*]
- 37 ம[னை][வ]ற[க்]கவகை வரிசைப்படி நிலத்துக்கும் உடன்வாரம் புள்ளிபார்[த்*]த
நிலத்துக்கு மெல்வாரமும்[க்] குடிமைக்கு ம[ா*]த்தால் காரும் ஒருபூவு-
- 38 ன்ரு . . . ம் மறுவுக்கு மாத்தால் அரைப்பணமும் [குடிக்]கடையிட்டக்கு மாத்தால்
அரைப்பணம் கொள்ளவும் [*] இப்படி வந்த பணத்துக்கு நெ-
- 39 . . . மல் பணமாக கொள்ளவும் [*] கூட்டும் வறக்கத்துக்கு மாத்தால் கல நெல்-
லுக் கொள்ளவும் இப்படி முதலான நெல்லுக்கு கலத்து-
- 40 க்ரு நானாழியாக வந்த நெல்லு கூட்டிக்கொள்ளவும் [*] காரும் மறுவும் ஒருபூவும்
குடி யுடன்படாத நிலத்துக்கு கண்காணித்து நாலில் ஒருவாரம் வி-
- 41 டவும் இந்நிலத்துக்கு குடிமை கூட்டுவது தவிரவும் [*] மாப்பணம் மனைப்பணம் பண-
வட்ட ம் வெலிப்பணம் நாட்டுசம்மாதம்
- 42 மற்றும் எப்பெற்பட்ட வறக்கந் தவிரவும் [*] குடியுடன்பட உடன்வ[ா*]ரம்[ப்]
பார்த்த நிலத்துக்கு செத்திலையிலெ புள்ளித்தரவு எழுத-
- 43 வும் [*] கைவிலை விற்படி விலை பெசித் தரவெழுதவும் விதைமுத[வி]ட்டது முதல்-
கொள்ளவும் [*] அரிசி கு[ற] வெண்டில் [கு]றுவார் கூ[வி*] செல-
- 44 விடவும் ஆண்டதொறும் [நெ]ர்த்தரவு எழுதவும் [*] வரிசை நிலத்துக்கு வரிசை
பெசியடையொலை எழுதவும் [*] ஊர்தொறும் [வனை]யில் [பு]-
- 45 ணைக்கொள்ளவும் [பு]ற[ப்*]புணை[க்] [கெ]ரள்ளாதொழியவும்[*] சயிச-ஆவது கணக்குக்
கார்வரை பார்[த்*]து ஏற்றமுள்ளது பச[ா]னத்தெ செல-

¹ This portion is inserted in smaller characters below the line.

- 46 விடவும் கெட்டா[ள்]த்தெவை ஊனொபா[தி] கொள்ளவும் [கு]டிக்கடையிடுப்படி Tirukkalar.
கொள்ள குடிமைக்கு அரைப்பணம் கொள்ள
- 47 கூட்டுவற்கந் தவிர [1*] இப்படிக்கு [குண்]நீர் சிங்கப்பிரான்பட்டர் எழு[த்*][து] [1*]
இவை ப்ரீகுஷுபட்டர் எழுத்த[1*] இவை திருவுடைமருதுடை[ய]ரன்பட்டர் எழுத்
து[1*]
- 48 ம்ருடிப்பட்டர் எழுத்த[1*] இவை க[ர*]ராம்பிசெட்டு [சிர]ங்க . . .
. இவை நாராயணப்பட்டர் எழுத்த[1*]

No. 252.

(A.R. No. 647 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 [ஸ்லு] ப்ரீ [1*] திரிபு]வனச்சக்கரவத்திகள் மதுரைகொண்ட]-
- 2 ருளி[ன] ப்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு
- 3 [ய]-வது ராஜேஜுசொழவனகாட்டுப் புறங்கரம்பை-
- 4 நாட்டி உடையார் திரு[ு]க்களருடையார் கொயி[ற்] திருமடை-
- 5 விளாகத்து தெற்க்கில் திருவி[தி*]யில் [எ]ழுந்தருளி இருக்க
- 6 இட[ங்*]கை விநாயகப்பிள்ளையார்க்கு இந்நாயனார் திருமடைவிளாகத்து கடைப்-
பாட்ட-
- 7 (ட)மும் அ[ங்]காடிப்பாட்டமும் எடுப்பன நிறுப்பனவும் முன்பு பி-
- 8 ன்ளையாற்கு திரு[ப்]படிமாற்றுக்கு உடல . . கச்சிதெ கொயிற்றமர் . . .
- 9 [தர]வெணுமென்று சொன்ன[மை]யில் முன்-
- 10 சிலாண்டுகள் செய்[து]வ[ந்த]படி பிள்ளை-
- 11 யாற்கு திருப்படி[மாற்றுக்கு] உடலாக [குடி]க்-
- 12 கவென்றும் இப்படிக்கு கல[வெட்டப்]பண்ணு-
- 13 கவென்று முடையார் [வா]ணதிராஜர் [ஒ]லை
- 14 . . மையியில் ஸ்லாகத்தாரும்] ஊரவருமிருந்து
- 15 சஜா[தி]த்தவற் பிள்ளையாற்குத் திருப்படி[1*]மாற்று-
- 16 க் குடல[ர]கக் கல்வெட்டியது வ

No. 253.

(A.R. No. 648 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்லு ப்ரீ [1*] கொலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு யெ-ஆவது திருக்களரிருக்கும்
வெள்ளாட்டி சொறக் செல்க-
- 2 வென் திருக்களருடைய ரீஷாபெவற்கு சனி எண்ணைக்காப்புச் ச[ர]த்தப் பொலியூட்டு
இக்கொ[யி]-
- 3 வில் பரிவஸுரணார் உய்யக்கொண்டாப்பட்டனும் [மாதெவி]ப்பட்டனும் தருணெந்து-
செகரபட்ட]-
- 4 னும் முவாயிரசொகியும் அரவாபரணப்பட்டனும் நாற்பத்தெண்ணிரப்பட்டனும்
இவ்வ[ளை]-
- 5 வருமெய் சனிடொறும் ஆழ[ர*]க்குத் திருவெண்ணைக்காப்பு[யும்] ம[ஞ்]சன் கெல்சிமர்க்-
காப்பும் திரு[அமுதரிசி]
- 6 நாளுழியும் கதியமுது ஐம்பலமும் நெய் யொபெப்டியும் [மின]கு ஒ[ரு]செ[வி]டும்
தயிர் உரியும் [பாக்கு] நா-
- 7 லும் இலை எட்டும் உப்பும் சந்திராதித்தவற் செலுத்தக்க[ட]வர்களாக காச ஐஞ்சம்
குடித்துப் பொலியூட்டுச் செய்தென் சொறன் செல்கவென் ||—

No. 254.

(A.R. No. 649 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்லு ப்ரீ [1*] மகாமண்டலீசா அரிசாயவிபாட பாபெஷுக்குத்தப்பும் இராயாகண்ட
முவராயாகண்டன்
- 2 ப்ரீவிரஅரிய[ண]உடையர் குமாரன் ப்ரீவிரவி[ரு]ப்பண்ணஉடை[யர் பு]யிவிராச்.
சியம் பண்ணிஅ[ருள]ர-

Tirukkalar.

- 3 கின்ற சகாஸு[ஃ] து[கா] . . மெல் செல்லாகின்ற [ஸ்ரீ]முகவருஷத்து மகநாயற்று
சுபரபகூத்து [செத்த]-
- 4 மியும் பெற்ற கா[ய]ற்றுக்கிழமை நான் இராசென் திரசொழவனாட்டு[பு]றங்கர[ம்பை]-
நாட்டு[திருக்களர்]-
- 5 உடையார் அடைந்தார்[க்கு] அருள்செய்த நாயனார் கொயிலி
. . . பெ[ரு]ம்மட-
- 6 த்து முதலிகளும் தனிமாயெசாரும் உள்ளூரில் [நிலை]மாயெசாரும் கைக்கொளமுதலிகளும்
. . . நிமன்தக்கா[ற]-
- 7 ரும் எல்லாரும் நிறைவற நிறைந்து[க் கு]றைவறக் கூடி கருணாகரன் திருமண்டபத்தி-
[னிரு]ந்து செ-
- 8 யசிங்ககுலகாலவளநாட்டுத் தானவநாட்டுக் கண்டி[டி]ஊரில்(க்) காணியுடைய [ஆ]ண்டா-
ர்களில்
- 9 மண்ணகமுடையான் வளத்தா[ன் தி]ருகட்டப்பெருமாள் முன்னாள் பிறசாபதிவருஷம்
- 10 கிஷாமத்திலே இக்கொயிலுக்கு முதலும் இன்[ரிப்] பூசையும் குனியமாய் திருப்பணியும்
இன்றி ப-
- 11 ரிகரமு[ம் கு]லந்துபொகையில் இந்நாளிலே இத்திருகட்டப்பெருமாள் தன்னுடைய
முதலி-
- 12 லெ நானாறு பணமும் இட்டுப் பூசையும் திருப்பணியும் நடத்திப் பரிகரமும் செத்துக்
கு[டியு]ம் அமத்தி-
- 13 ப் பயிரும் செய்வித்து நடத்திப்பொதுகையில் உடையார் அடைந்தார்[க்*]கு அருள்-
செய்த நாயனார் திருவாய்மலர்-
- 14 ந்தருளி சண்டெசரத் திருமுகம் குடுத்தருளின மாடாபத்தியம் உட்கண்காணி இராசியம்
எழுத்து இலச்சி-
- 15 னை இவையும் குடுத்து இவனுக்கு குடுத்த மனை ஆவது சந்தித்தெருவில் தெற்கு-
[பா][ர்*]த்து முடிந்த மனை-
- 16 யும் இந்த மனைக் குரித்தாக புழைக்கடை தெற்குடை அளவும் இதில் மெனெக்கிக
மாடும் கி-
- 17 ழுனெக்கிய கிணறும் மற்றும் எற்பிய[ர்*]பட்ட சமுந்தப் பிறுத்தியும் சந்திராதித்த-
வரை[ர]-
- 18 யும் காணியாட்சியாகப் பெறக்கடவனாகவும் இந்தக் காணியாட்சி இவனுக்கு உ-
- 19 னாமந விற்பு ஒற்றிக் கிறையங்களுக்கும் உரித்தாவதாகவும்[ரி*] இப்படிக்கு நாயனார்
- 20 அடைந்தார்க்கு அருள்செய்தநாயனார் திருவாய்மலர்[ர்*]ந்தருளி சண்டெசரர் திருமுகம்
குடுத்தருளித்து வ-

No. 255.

(A.R. No. 650 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] திரிபுவன[ச்ச]க்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு
ச-வது நானெனுசொழவனநா-
- 2 ட்டுப் புறங்கரம்பைநாட்டு ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழச்சதுலெட்டிமங்கலங்
கற்கடகநாயறுமுதல் ஸ்வ-
- 3 தர ஸ்ரீகாரியன் செலுத்துகிற கூட்டப்பெருமக்கள் எழுத்து இன்னாட்டுத் திருக்கள-
ருடையார் கொயிலில் தானத்தார்
- 4 கண்டு இன்னையநார் கொயிலில் கருணாகர[ந்]திருமண்டபத்துக் கிழைத்திருவாச[ல்] தெந்-
பக்கம் எழுந்தருளினிருக்கு[ம்*] முவ-
- 5 ராயிரவியாகப்பிள்ளையாற்கு ச-லாவது முதல் ஊர்கி முறையினியாக விட்ட எங்களுந்
பிடாகைத் திருச்சிற்றம்பலகல்-
- 6 லார் ஸ்ரீஹ்-திவதிக்கு கிழக்கு நானாபிராஜ[வாய்க்]காலுக்கு[த்] தெற்கு முன்றங்
கண்ணாற்று நாலாந் துண்டத்து வடக்கை-
- 7 டய நில[ம்*] முன்றுமா நீக்கி இதன் தெற்கு நாங்கள் நிர்வா[ர்]த்த நிலம் இரண்டுமொ
இந்நிலம் இரண்டுமொவால் வந்த மட-

- 8 க்கு ஊரிலே ஏறட்டு பெராகக்கடவொமாகவு[ம்] இந்நிலத்தால் [வ]ந்த மடக்குக்கு Tirukkalar.
ஆட்டாண்டுதொறு[ம்] ஊர்மா [வி]ந்த கட-
9 மையிலே அந்தராய[த்]துக்கு இவ்வூரில் தெவர்கள் சிவ[ந]ராமத்து எழுதிந நிலங்கள்
அந்தராயம இறுத்தபடி இறுத்து அல-
10 வாதது பிள்ளையாற்குத் திருப்படிமாற்றக்கு உடலாவதாகவும் இந்நிலம் இவ்வாண்டு-
முதல் கைக்கொண்டு இந்த நி-
11 யொகப்படி கில் வெட்டிக்கொள்ளக்கடவதாகச் சொன்னோம் ||--]

No. 256.

(A.R. No. 651 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ[||*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீவிசுவாஜெஜ்சொழதெவற்கு யாண்டு [இர]-
2 [ண்டா]வது இராசெந்திரசொழவள[நா]ட்டுப் புறங்கரம்பைநாட்டுத் திருக்களர்-
3 [உடைய] நாயனார் கொயில் காணியுடைய [சி]வப்பிராமணரில் கவுசியன் ஆடவிடங்க-
பட்ட-
4 லு[ஆத்ய]ந் மாதெவி[பட்ட] லு[ள்ளிட்]டொழும் அரவாபரணப்பட்ட லுள்ளிட்-
டொழும் முவாயிரப்பட்ட
5 லுள்ளிட்டொழும் காசிபன் நாற்பத்தெண்ணாயிரப்பட்ட லுள்ளிட்டொழும் இவ்வணை-
வொம் இந்நாட்டு
6 [வண்டாழைவெ]ணர்க்குற்றத்து உடையார் திருத்துறைப்பூண்டியுடையார் கொயில்
மடபதி திருத்து-
7 . . . ன்வெத . . . முடையானா திருமானிகைப் பிச்சர்பக்கல் நாங்கள் உபை-
8 . . . [ந்தாவின]க் கெரிக்கை[க்கு] கைக்கொண்ட காசு சுய இக்காசு அறுபதுங் கைக்-
கொண்டு . . .
9 . . . வந்த பொலிசைக்கு உழக்[டு]கண்ணை கொண்டு எரிக்குந் திருதுந்தா[வினக்கு]
10 . . . ம் சந்திராதித்தவர் எரிக்ககட[வொம்]ரொம் இவ்வணைவொம்[||*]

No. 257.

(A.R. No. 652 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ[||*] [தி]ரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜாதிராஜதெவற்கு
2 யாண்டு பத்தாவது இராசெந்திரசொழவளநாட்டுப் புறங்கரம்பைநா-
3 ட்டு திருக்களர் முனைத்தெவற் கொ[யில்] கா[ணி]யுடைய சிவப்பிராமணர் கவுசி-
4 கந் அரவாபரணப்பட்டதும் இரா[ஜ*]ரா[ஜ*]பட்ட[தும்] சிவப்பட்டதும் கொதுகுல-
பட்டதும்
5 [உ]யக்கொண்டான்பட்ட[தும்] முவாயிரப்பட்டதும் பஞ்சவம்மாதெவிப்பட்டதும்
6 [இ]வ்வனைவொம் ஜய[ந்]கொண்டசொழமண்டலத்து மெல்மலைப் பழைய-
7 . . . பழையதூர்ப் பழையதூ[ருடையாந்] வெதவனமு-
டையாந் கருணாகரதெவரான
8 அமரகொனா[ப]க்கல் நாங்கள் உபையமாக திரு[துந்தா]வினக்கெரிக்கைக்கு கைக்கொ-
9 ண்ட காசு தூ[று] இ[க்காசு] நூறுங் கைக்கொண்டு இக்காசால் வந்த பரிசைக்கு நித்த-
10 [ம் உ]ழக்கெண்ணை கொண்டெரிக்குந் திருநந்தா[வினக்] கொந்நும் சந்திராதித்த-
11 [வல் எ]ரிக்கக்கடவொமாரொம் இவ்வணைவொம் ||||--]

No. 258.

(A.R. No. 653 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ[||*] ஸ்ரீ மன்மோஹிஸூரநு அரியராசவிபாடன் பாபெஷெக்குத்தப்புவராயரகண்-
டன்
2 [முல]ராயரகண்டன் ஸ்ரீவி[ர]பூபதி உடையர் வுதுவிராச்சியம் பண்ணிஅருளா-
நின்ற சகாஷ்பு துகாசயிட-ன்மெல்
3 [செல்ல]நின்ற [சா]றுவரிவருஷம் மிதுநநாயற்று அபரவசுத்து வுதமையு[ம்*] மங்-
க[ள்]வாரமும் பெற்ற முலத்தின்

Tirukkalar.

- 4 [சொழுவன]நாட்டுப் புறங்கரம்பைநாட்டுத் திருக்களர் நாயகார் அடைந்தாற்கு[ள்]செய்வார் திரு-
- 5 யில் [மடத்தில்] முதலிகளும் மாயெசாரும் தெவகன்மிகளும் வைகாசித்-
திருநாளில்
- 6 கன்(த்)(த)[ரத்*]தெ[ரன]டையான் திருமண்டபத்தில் நிறைவற நிறைந்து குறைவற
கூடி ஆகிசண்டெஹூர-
- 7 தெவர் திருவாய்மலர்ந்தருளிநபடிக்கு கண்ணுடைப்பெருமாள் மாநங்காத்த(ப்)பிச்சற்-
குப் பலமுதல்-
- 8 கண்காணி காணியாட்சி குடுத்த இன்னாள்முதலு இக்கொயில் பலமுதல் கண்கா-
ணித்து எழுத்தும் இல-
- 9 ச்சிணையு[ம்*] இராசயமும் இவற்குக் காணியாட்சியாகக் குடுத்தருளிகமைக்கு கொயிலில்
பெறும்
- 10 பல சுவந்திரங்களும் தெற்கில்திருவிதியில் இவற்கு சாமநாயகமாகக் குடுத்த மனைக்குக்
கிழக்கு
- 11 மனை ஒன்றும் மனைபுழக்கடையும் மெல்கொக்கிய மரமும் கிழ்கொக்கிய கிணறும் ஸ்லூ-
ரோஹுமாக சஜூர-
- 12 தித்தவரையும் அனுபவிக்க[க்க*]டவராகவும் [1*] [உகா][யதே*]விற்கிறையங்களு[க்]-
கும் உரித்தாக [கொயி]லுக்கு திருப்பணி-
- 13 . . . ஸ்ரீபண்டாரத்தில் ஒடுக்கின வெள்ளை உா இப்பணம் [இருதா]றும்
கொ[யில்பண்டார]த்தெ செலவறுப்-
- 14 ம[டத்தி]ல் முதலிகளு[ம்*] மாஹேஸ்வரரும் உன்ன[ர் தா]னத்தா-
ரும்] . . . ன் பரிகரத்தாரு[க்]
- 15 கல் வெட்டிக்குடுத்தமைக்கு இது பன்ஹேஸ்வரர் இரகெடியாக கல் வெட்டி-
- 16 நென் இ[வ்*]லுர் காணிஉடைய சிற்பரில் பத்தர் வி[ர]சொழமண்டலஆசாரியன்
எழுத்து[||*]

No. 259.

(A.R. No. 654 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 [ஹா]ஸீஸீஸீஸீ ஹரிநாயகிபாடநு பாஹெ[க்கு]த்தப்புவராயாகண்ட
[முல]ராயாகண்டன் வுஹூ-பகிணபச்சிமலமுடிபதி ஸ்ரீவிருப்பண்ண-
[உடையர் விருவிராஜ]ம் பண்ணிஅருளாநின்ற சகாஸ்பத தகாச-மெல் செல்லா-
நின்ற
- 2 [ரு]திரொ[த்கா]ரிவருஷத்து மகநாயற்றுப் பூஷ-பகிணத்து உத்திராட[மும்] துவாதெ-
சியும் பெ[ற்ற] வெள்ளிக்கிழமை னாள் திருக்களர்உடையார் அடைந்தா[ர்கு] அருள்-
செய்த நாயனார் திருவாய்மலர்ந்தருளி சண்டெஹூரத் திருமுகக்காணி குடுத்தருளின
இக்கொயிலுக்கு பூ-
- 3 கை[ச]க்காணி உடைய[வர்க்கள்] பூமவிக[ர்*][கள்] ஒருத்திரும் இல்லாதொழி[கை]யில்
இந்த நாளில் இக்கொயிலுக்குப் பூசகராய் நின்ற வி[ர]பிறதாபவனா[ட்டு] திரு-
புவனமாதேவியில் ஹாரஜாஜி திருநாமீஸ்வரமுடையாநு விஹேஸ்வரபண்டிதநு மன்றிற்-
நிக்கும்பெருமாளுக்கு
- 4 பூசைக்காணியும் சைவாசாரி[ய*]மைக்கும் குடுத்தருளின நான் உயி [இந்நாள்] இருபதம்
இவனுக்கு குடுத்தருளின மனைஆவது சந்[நதி]க்கு வடக்கு கிழ்சிறகில் வட[தலையில்]
வா[ஹூ]முடிந்த மனையும் இம்மனைக் குரித்தாக மற்ற(உ)ள்ள பூர்த்தியும் சந்திரா-
தித்தவரையும்
- 5 பெறக்கடவனாகவும் இன்தக் காணியும் மனையும் இவனுக்கு தான(டு)தமக விற்று ஒற்றிக
கிறையங்களுக்கு உரித்தாகக் கடவதாகவும் இப்படிக்கு சண்டெஹூரநாயனார் திருமுகம்
குடுத்தருளித்து ஸ்லூஷி உ||—

No. 260.

(A.R. No. 655 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ[[*]] ராஜேஜ்சொழவளநாட்டு புறங்கரம்பைநாட்டு திருக்கள- Tirukkalar,
 2 ருடையார் கொயிலில் தெவகன்மிக னுள்ளிட்ட பலபணி [சிவ]த்தக்காற[ரும்] கண்டு
 3 [இ]க்கொயில் ஸ்ரீமாதேவஜாக்கண்காணியும் திருப்பதியக்காணியும் நம் தெ-
 4 [வா]ரத்துக்கு திருப்பதியம் பாடும் பெரியான் [மறை]தெமும்பெ[ப]ராளுன அகனக்-
 கடி-
 5 [ரிய]னுக்கு வஸத்தாற்கும் காணியாக ச்செ-
 6 ய்யக்கடவின வெல்லாம் இவனி[றுத்]தினவன் கண்காணிப்படியெ செய்யப்-
 7 பண்ணி இப்படி கல் வெட்டப்பண்ணுக இது திருவாய்மொழிந்தரு-
 8 னின திருமுகப்படி ஸ்ரீ[[*]]—¹

No. 261.

(A.R. No. 656 of 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE ALAGIYANATHASVAMIN TEMPLE AT KALAPPAL,
 TIRUTTURAIPUNDI TALUK, SAME DISTRICT.

- 1 உ ஸ்ரீ[[*]] திரிபுவனச்சக்- Kalappal,
 2 காவத்திகள் ஸ்ரீவிஜயராஜேஜ்சொ-
 3 முடிவ[ர்க்கு] யாண்டு நாலாவது ஆ-
 4 வணி[மாஸத்து] ராஜேஜ்சொழவள-
 5 நாட்டு ஸ்ரீமாதேவஜாக்கண்காணியும் திருப்பதியக்காணியும் நம் தெ-
 6 சதுஜெ-திமங்கலத்துப் பிடாகை
 7 சுத்தவ[ல்*]விநல்லூர் சொழனுக்ககல்-
 8 லூர் உடையா[ர்*] திரு[வாணி]ஸ்ரீமுகடை-
 9 யார் திரு[ம]லை ஜீனிடத்து இரு[க்]கையாலெ
 10 இத்திருமலை [பு]றச்சாரணை சாத்திவிக்கவெ-
 11 னு மென்று வெறுங்கையால்வென்
 12 றுன் தெவ[ன்]னகனக்கடையாழ்வான்
 13 சொல்ல இவற்றக்காக [இப்பு]றச்சார-
 14 [ணைச் செய்]வித்தார் உ[ய்யக்]கொண்-
 15 பெ பம்புர்காட்டுச் சி-
 16 டைய வெளான் சொதிப்பி-
 17 ரன் ராஜ[மாணி]க்கப் பல்லவ-
 18 [சை]ரய[ன்] உ

No. 262.

(A.R. No. 657 of 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME TEMPLE.

- 1 சிலி¹ கொமாறுபன்மர் திரிபுவனச்சக்காவத்திகள் சிறிகுலசெ[க]ரதேவ(ர்)ற்கு
 [யா]ண்டு உய்க-[வது*] உ[ராச]-ன் பங்குனிமீ[ர்] க[ள]ப்பாண்டையாற் திருவாதித்-
 தி[சு*]ரமுடையாற்கு வாகுருடையார் பிள்ளை காடு[வ]ட்டியர் மக[னா]ர் சொக்க-
 காய[னா]ர் கட்டின சந்தி ஒன்று[*]

No. 263.

(A.R. No. 658 of 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE KAILASANATHA TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

- 1 ஸ்ரீ[[*]] திருபுவனச்சக்காவத்திகள் மதுரையும் ஈழமு-
 2 [ம்] ருளும் பாண்டியந் முடித்தலையும் கொண்டருளிய

¹ Probably ஸ்ரீ ஸ்ரீ.

Kalappal.

- 3 விராவிஷெகமும் விஜயாவிஷெகமும் பண்ணியருளி-
- 4 ந திருபுவநவிரபெவற்கு யாண்டு யிருபத்-
- 5 தாற்பதாவது நாள் முந்துற்று ஆறிகால் புலா-
- 6 டம்செய்தருளிய திருமுகப்படி சொழுகாமணி-
- 7 ப் பல்லவரையன் செய்யத்திருவாய்மலுந்தருளிகபடி ராஜேஜ்சொழுவளநாட்டு புறங்-
[க]ரம்[*]பைநாட்டு முடிவழங்குசொழச்சதுஷ்டிமங்கலம் குடிமை கொள்ளுமிட-
த்து இவ்வூர் திரப்பில்லாம[ல் காசு] பொத்தகப்படி நிலத்துக்குக் கொள்ளில் த்திட்-
- 8 மெ மென்றும் கூடின ஊர்க்கால் பரிருக்கு ஒன்று சொம்பாடியால் வந்த நிலத்துக்குக்
கொள்ளக்கடவதாக அண்ண[வ]ரயல் உடையார் காங்கயராயன் நிச்சயித்துக்கொண்-
டு வாராநின்ற தென்றும் இப்படி கொள்ளக்கடவதாகப்-
- 9 பெறவெணு மென்றும் கந்திபன்(ம்)மன் இருபத்திரண்டாவதின் நாளி[ல்*] நமக்குச்
சொன்[நவாமெய்] இப்படி கொள்ளவும் கணக்கிலும் இட்டுக் கொள்ளக்கடவர்க-
ளா[க*] வரிக்கூறு செய்(வ்)வார்களுக்கும் சொல்ல காட்டாளக்காசு உாடு
- 10 இ[ப்*]படி குடிமைகள் இருபத்தெட்டாவது வரையும் இப்படி தண்டி வரச்சிதெய்
இருபத்தொன்பதாவு[து*]க்குக் காட்டாளக்கு தண்டி நிச்ச[யி]த்த காசு பொத்தகப்-
படி நிலத்துக்கு இறுக்கவெணு மென்று நலவுசெய்யாதி-
- 11 ன்றான் என்றும் இருபத்தெட்டாவது வரையும் கொண்டுவந்த[படி]யெ கொள்ளக்கடவ]-
தாகப் பெறவெணு மென்[று] இவன் மமக்குச் சொன்னமையில் இப்படி செய்யக்கடவ-
தாகச் சொன்னோம்[*]இப்படி செய்யப்படுவ]-
- 12 து[*]எழுதிநான் திருமந்திரவில ராஜநாராயண முவெந்தவெனா கெழு ம்
இன் எ[ழு*]த் தென்றும் இப்படி திருவாய்மொழிந்தநன் இவை
வில்லவராயன் எழுத் தென்றும் இவை தொண்டைமார் எழுத் தென்றும் இவை அகந-
ராயன் எழு-
- 13 [த்*] தென்றும் இவை விழிஞத்தாயன் எழுத் தென்றும் இவை சிங்களராயன் எழுத் தெந்-
தும் எழு[தின] திருமுக[ப்*]படி[||*]

No. 264.

(A.R. No. 659 of 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME TEMPLE.

- 1 உ ல்லவ்வி ஸ்ரீ[||*] திருஹுவனவபூகுவத்திக[ள்] மயுரையும் ஈழமுங் கருவூரும் பாண்டி-
யன் முடித்தலையுங் கொண்டு [வி]ராவிஷெகமும் விஜையாவிஷெ[ஷ]-
- 2 கமும் பண்ணியருளிய ஸ்ரீ திருஹுவனவிரபெவற்கு யாண்டு நயஎ[வ*]து விழுநிக நாய-
ற்று [பூ]வூபகூத்த உ[து]தூபியுந் திங்கன்கிழமையும் பெற்ற
- 3 கார்த்திகை நாள் இராஜேஜ்சொ[ழ]வளநாட்டு புறங்கரம்பைநாட்டு அகரம் ஸ்ரீமுடி-
வழங்குசொழவூதூஷ்டிமங்கலத்து உடையார் ஸ்ரீ-
- 4 கயிலாஸமுடைய நாயனார் கொ[யி]ல் முப்பது வட்டத்துக் காணியுடைய சிவஸு[ர*]-
[ஹ]ர[ா]ணரொம் [வ]ளவஸு[ந] திருகட்டப்பெருமானான அஜஹ-ஷணம-
- 5 ட்டனும் காஸுபனார் திருவொற்றியூர்[நம்பியான] [பெ]ரியநம்பிவட்டனும் கௌசரிகள்
பட்டன் தில்லைநாயகவ[ட்]டனும் மௌதமன் பொன்னம்பலக்[கூ]-
- 6 த்தனன பொன்னம்பலவட்டனும் இவன் தமக்கை பெருமான் வார[ா]-
- 7 ஶ்ரீ நம்பி நாலாயிரவட்டனும் காஸுபன் உண்ணுழிகைஉள்ளான [எ]மடை-
- 8 நாயகவட்டனும்[*] இவ்வணவொ[ம்*] இவ்வூர் வட்ட[ர்*]களில் காரம்பி[ஞ]செட்டுத்
[து]-
- 9 ர்பில் வாஜெஜு[ஷெ]ளவட்டர் மகன் டகூணமு[ர்*]த்திவட்டர் பக்கல் நாங்க[க]-
- 10 ன் திருநுத்தாவினக்கு எரிக்க உலையம[ர]க கொண்ட காச முவாயிரத் திருநாறு இக்காசு
- 11 பொலிசைக்கு [நா]யனார் திருமுன்பெ ஒரு திருநுத்தாவினக்கு அஜராடிகு[வரை]

1 A few letters at the end are not traceable.

ON THE NORTH WALL OF THE MANDAPA OF THE ANAIKATTA-PERUMAL TEMPLE
IN THE SAME VILLAGE.

- 1 ஸ்ரீவி ஸ்ரீ[...]* கொற்சலாடபன்மரான திரு[...வ]னச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீஇரா[ச]ராசன் Kalappal
சுந்தரபாண்டியதெவற்கு யாண்டு யெ-வது லிஹநாயற்று அமரப[...]*த்து அ[...]*ட-
மியும் வெள்ளிக்கிழமையும் பெற்ற உரோசணி நான் கிடாம்பி ஸ்ரீதாராலிஹபட்ட-
னென் நில விலைபுரீணம் தென்புற[...]* இரா[ச]*ரா[ச]*வனநாட்டுவெண்டாழை-
நாட்டு வாசுருடையான் மெ[...]*க்குந்தெவர் மகனார் சொக்கநாயனார் விசையகண்ட-
கொபாலற்கு நில விலைபுரீணம் பண்ணிக்குடுத்த பரிசாவது[...]*இற்றைநான் இவற்கு
நான் விற்றுக்குடுத்த நிலமாவது இவர் பிடாகை கனப்பான் சத்தவல்லிகல்லூர்
கூ நயசரீடு சொழனுக்ககல்லூர் கூ யெரு[...]*ஸ்-
- 2 [ப] ஆக கூ நயசரீடு இன்னிலம் ஐம்பதம[...]* காணியும் விற்றுக்குடுத்துக் கொள்வ-
தான் எம்மி விசை[...]*த விலைப்பொருள் அன்றாடுநகரசினால் ௮ சூநா இப்பணம்
ஆயிரத்த ஐஞ்ஞாறும் ஆவண[...]*யெ காட்டெற்றி கை[...]*ச்சிலவற கைக்கொண்டு
விற்று விலைபுரீண[...]*ம் பண்ணிக்குடுத்த இந்நிலத்து மெனெக்கின மரங்கனும் கிழ-
நொக்கின கிணறுகனும் பாக[...]*ம் பாகாஸ்யங்கனும் மற்றும் எப்பெற்பட்ட உரி-
மைகனும் மகப்பட விற்றுக்குடுத்த இந்நிலத்துக்கு இதுவெ விலையாவுதாகவும் இதுவெ
பொருள்மாவிலை[...]*யாகவும் இதுவல்லது வெறு பொருள்மாவதுதிப் பொருள்சில-
வொல்காட்டக்கடவ தல்லவாகவும் இப்படி சம்மதித்து விலைக்குற விற்றுப்
- 3 பொருளற கைக்கொண்டு விற்று விலைபு[...]*ணம் பண்ணிக்குடுத்தென் சொக்கநாயனார்
விசை[...]*கண்டகொபாலற்கு கிடாம்பி ஸ்ரீதாராலிஹபட்டனென்[...]*ஸ்ரீதாராலிஹ-
பட்ட[...]*தற்குறியானமைக்கு ஊர்க்கணக்கு குழுவாருடையான் கருமாணிக்காழ்வா-
னென் என் எழுத்து இப்படி யறிவென் பிள[...]*தெந் திருவரங்கநாராயண-
பட்டனென்[...]*இப்படி[...]*றிவென் ஆன கரசிங்கபட்டனென் இப்படி யறிவென் ஆன-
திருச்சிற்றம்பலமுடையான்பட்டனென்[...]*இப்படி யறிவென் சாண்டிலன் வரதரா[...]-
சபட்டனென் இப்படி யறிவென் விளத்தாருடையான் எறுதிருவுடையானென்[...]*
இப்படி அறிவென் வெள்ளைகல்லூருடையானென்[...]*
- 4 இந்த சாதனத்தின்படி பலரும் புரீணம் பண்ணுகை[...]* பலர்பக்கலிலும் கொ
ண்டதா[...]*சாதனம் ஒன்றினால் கொ[...]* வரதராசபட்டன்பக்கல் கொண்ட
பிடாகை சத்தவல்லிகல்லூர் கூ நயசரீடு ௮ க்கு ௮ சூநா இப்பணம் ஆயிரத்து ஐம்பதாக்கு
நில முப்பத்தஞ்சு மாவும் இ[...]*வாண்டு கன்னிகாயற்று பூறுவபகூத்து [திரு]தியை[...]-
யும் பு[...]*ன்கிழமையும் பெற்ற விசாகத்து நான் காற்கியன் திருச்சிற்றம்பலமு-
டையான்பட்டர் பக்கல் கொண்ட சத்தவல்லிகல்லூர் கூ நயசரீடு சத்தவல்[...]*ல்-
[...]*ர் சொழனுக்ககல்லூர் கூ சய[...]*இ-ம் சொழனுக்ககல்லூர் கூ நயசரீடு ஆக
கூ நயசரீடு-க்கு ௮ சூநா இப்பணம் ஆயிரத்¹

Another piece belonging to this inscription reads as follows :

- 1 கல்லூர் சொழனுக்ககல்லூர் கூ சூரூத-ம் இராபூர் சொட்டை திருவடிகன்பட்டர் பக்கல்
கெ[...]*ண்டெயெ-
- 2 னான சத்தவல்லிகல்லூர் சொழனுக்ககல்லூர் கூ நயசரீடு-ம் பிடாகை சொழனுக்ககல்-
லூர் கூ இஇ[...]*-ம்
- 3 கொண்டி வரதராசபட்டன்பக்கல் கொண்டெயெனான சத்தவல்லிகல்லூர் சொழனுக்க-
கல்லூர்[...]*
- 4 கூ சூரூத-ம் ஆக கூ டா[...]*க்கு ௮ சூநா இப்பணம் ஆயிரத் திருநூற்று ஐம்-
பதாக்கும் ஆ

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீவி ஸ்ரீ: — கொமாறுபன்[...]* திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலசெகரதெவர்க்கு[...]
யாண்டு நயச-வது கற்கடகநாயற்று வ[...]*பகூத்து [திரு]தியை[...]*யும் சன[...]*-
முமையும் பெற்ற ம[...]*த்து நான் ராஜேஜ[...]*சொழலனநாட்டு புறங்கரம்பை நாட்டு

¹ The continuation is lost.

Kalappai.

அகரம் ஸ்ரீமுடிவழங்குசொழச்சதுஷ்டிமங்கலத்து முடிவழங்குசொழவிண்ணகர்
எம்பெருமான் திருமுற்றத்து ஸ்ரீஸௌபதிஆழ்வார் ஸ்ரீபண்-

- 2 டாரத்தாற்கு இவ்வுர் கொ[ம]டத்து உய்யக்கொண்டான்மட்டன் லாமெய்யு-¹ எங்கள் [த]-
மையனார் கொ[ம]புறத்து கெஸலமட்ட ஸ்ரீமங்கலத்துயாஜியாரொ முதுகண்ணாகடை-
டய கற்பகங்கொண்டிச்சானியெந் யஜ்ஞானவரோண இசைவுதிட்ட[*]இவ்வு[ரி]ல்
எங்களுக்கு வாயாரணமாய் முன்னுள் பற்றியியாய்க்கிடந்த நிலமான கொழு[ந்*]தன்-
ஆழ்வார் தன்பெர் நாட்டிக் காணி[ற]ட்டு பற்றுநிற நாளில் எங்களை கூட்டாடுத
பற்றியிலாய் ஸ்ரீமங்கலத்து பெறுகையாலெ கடமைஇறுக்கை ஆழ்வாற்கெ பரமாயை[ர]-
- 3 ல் இவன் கடமை இறுதெ பொய் இவன் பெர்கடமைக்கு புணைப்பட்ட ஸ்ரீமொலி[டி]-
பெருமாள் இந்நாயனார்க்கு [இ]வன் பெர்கடமைக்கு விற்ற நிலங்களில் என்
வத[தி]வின் கூறாய் என்னுதாந [ஒ]ன்றுபாதிதில் இவன் விற்ற நிலம் [2]பு-
கிறுபுக்கும் ஒக்க இவ்வு[ரி]ல் நிக்கி உள்ள நிலங்களில் ஆற்றார்கூற்றிலெ திருநாமத்-
துக்காணியாகப் பற்றிக்கொள்ளவும் நான் இந்நாயனாற்கு யஜ்ஞானமாக குடுத்த
நிலமாவது பிடாகை சொழனுக்கநல்லூர் ஸ்ரீமொலிவதிக்கு மெற்குத் திருவரங்கவா-
க[ர]லுக்குத் தெற்கு ச-கண்ணாற்று¹ உ-சதிசுத்து ஆற்றுக்கு மெற்கு-
- 4 ப்பட்ட நிலத்து கூ லும் உ-கண்ணாற்று¹ க-சதி[ர]த்து ஸ்ரீமொலி[டி]ப்பெருமாள் விலை-
யால் திருநாமத்துக்காணியான நிலத்து என் னெபாதிதாய் நான் கு[டுத்த]த நிலம்
3புபு-ம் இவ்வதிக்குக் கிழ[க்]கு இவ்வாக்காலுக்குத் தெற்கு க-கண்ணாற்று¹ க-சது
ரத்து எடுப்பு இரண்டினால் நிலத்து நிலம் லும் உ-சதிசுது மனைஎடுப்பு உட்பட கூ
வதகூவல் முன்பு ஆழ்வார் கூறாய் இவன் தன்வழியால் இந்நாயனாருதான் நிலம்
நிக்கி என்னுதான [கூ]கூஇ[வ]த-ம் ஆக என்னுதான மனைஎடுப்பு உட்பட்ட [கூ]
௭புபு இந்நிலம்[ர] அரைமா அரைக்கா²-

No. 267.

(A.R. No. 662 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீகொமாறுபன்மர் திருபுவனச்சக்கரவத்திகள் லிகுலசெகரதெவருயாண்டு உயி-வது
பங்குனிமாத[தி*]து நான் இராசெந்திரசொழவனநாட்டு புற[ங்கரம்]பநாட்டு
- 2 களப்பான் அகரம் முடிவழங்குசொழ[ச்]சருப்பெதிமங்கலத்து நாயனார் முடிவழங்கு-
சொழவிண்ணகர் எம்பெருமான் ஆனகா[த்த]ப்பெருமானு[க்*]கு
- 3 வாகுருடையார் காடுவெட்டி[ய]யார் மகனார் சொக்கனாயனார் விசையகண்டகொபாலர்
[இ]ன்னாயனாற்கு பூசைக்கு கட்டின சந்தி ஒன்று [சந்தி]ராதித்தவர்²

No. 268.

(A.R. No. 663 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ[இ]ராசராசன் சுந்தரபா[ண்டியதெவர்க்]கு யாண்டு [உயி]க-வது [து]ல[ர]-
நாயற்[து] பூ[வ]பக[தி*]து திருதியையும் வெள்ளி[க்*]கிழமையும்
- 2 பெற்ற முலத்து நான் சுத்தவல்லிவகூஷ்டிமங்கலத்து கொம்ம[ர]ன[ர] வரதராச-
பட்டனென் வாகுருடையான் சொக்கநாயனார்
- 3 விசையகண்டகொபாலர்[க்*]கு நான் நிலவிலவரோணம் பண்ணிக்குடுத்த பரிசாவது
இற்றைநாளால் நான் இவற்கு விற்றுக்கு-
- 4 தெத்த நிலமாவது சுத்தவல்லிவகூ[ர*] சொழனுக்கநல்லூர் கூ இராகம் எங்கள்
மாமனார் சொமிதெவபட்டர் காணியா-
- 5 ன முடிவழங்குசொழவகூஷ்டிமங்கலத்து பிடாகை நல்லூ[ர*]
கூ கூவபு-ம் சொழனுக்கநல்லூ[ர*] கூ யசா-ம் சுத்த-
- 6 வல்லிநல்லூ[ர*] சொழனுக்கநல்லூ[ர*] கூ சாரி[ர] வித-ம் ன்[னி]-
வம் இருபத்தஞ்சு மாவும் விற்றுக்குத்துகொள்வ²

¹ This word is represented by a symbol.² The inscription is incomplete at the right end.

No. 269.

(A.R. No. 1 of 1903).

ON THE RIGHT OF THE ENTRANCE INTO THE FIRST PRAKARA OF THE AMBALAM
AT TIRUPPUNITTURA.Published in *Travancore Archaeological Series*, Vol. VI, p. 64.

Tiruppunittura.

No. 270.

(A.R. No. 2 of 1903).

ON THE RIGHT OF THE ENTRANCE INTO THE AMBALAM AT TIRUKKAKKARA.

Published *Ibid.*, Vol. III, p. 186-f.

Tirukkakkara.

No. 271.

(A.R. No. 3 of 1903).

ON THE BASE OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAME AMBALAM.

Published *Ibid.* Vol. III, p. 174-f.**No. 272.**

(A.R. No. 4 of 1903).

ON THE BASE OF THE PLATFORM IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

Published *Ibid.*, Vol. III, p. 185-f.**No. 273.**

(A.R. No. 5 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE CENTRAL SHRINE IN THE
VAIDYNATHASVAMIN TEMPLE AT TITTAGUDI, VRIDDHACHALAM TALUK,
SOUTH ARCOT DISTRICT.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||*] திரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு Tittagudi.
ஒன்பதா-
- 2 வது வடகரை கிருதராசபயங்கரவளாட்டு மெற்காநாட்டு பிசமதெசம் திட்டைகுடி-
யான திரிச்சிற்றம்-
- 3 பலச்சுருப்பெதிமங்கலத்து ஊருடைப்பெருமானுக்கு இருங்கொளப்பாடிநாட்டு வெழ்ப்-
புருடையார் ஊ-
- 4 ரந்தொன்றி உதையபாலகென் இந்நாயனாற்கு மாலுஉறல்வவமாக அம்[ர*]வாலி
எழுந்தருளி யாகம் திகழி(தி)த்து தித்-
- 5 ஸ்பட [மாத]ம் ஒன்றுக்கு பொந் னிரண்டுமாவும்
கெல்லு முக்குறுணி முந்நாழியு-
- 6 திருவெட்டையும்
- 7 னி அமுதுசெய்தருளுகைக்குத் திருநாள் ஒன்றுக்கு அரிசி கலமாக திரு
மும் .
- 8 நியமுது உள்ளிட்ட வெஞ்சனமும் அகப்படச் சந்திராதித்தவற் செல்வதாக நான்
இவ்வூர் ஊறல்கழ[தி]யில்
- 9 விலைகொண்டு விட்ட உதையபாலந் திருனந்தவன மென்று பெர் கூவப்ப[ப]ட்ட நிலம்
ஒன்றையெய் மும்-
- 10 மாவரையும் விட்டென் ஊரந்தொன்றியான உதையபாலகென் [r*] இது பன்மாறெழார
ரகெஞ்[||*]

No. 274.

(A.R. No. 6 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 சு[ப]தி[தி*]ஸ்ரீ ஆடி[தி] உடு-சு ஸ்ரீ[தி]நாகமநாயக்கரய்யன் காரியதுகுகடவர்
வசியப்பமுத்-

Tittagudi

- 2 வியார் திட்டைகுடி தாகத்தரரும் இளமங்கலம் ஊரவர் வென்னாழரும் தந்[தி]ரி-
மாரும் க-
- 3 த்தக்கெடு அடிக்கெட்டுக்காக சண்டையாய் யிரண்டு திறவரும் குடிப்பொய் ஊரும்
- 4 நாலாறு வருஷ(ஃ)மாகப் பாழ[ர]யிருக்கையில் யிப்பொழுது வென்னாழர் தந்[தி]ரிமார்
கா-
- 5 ணியாழ்ச்சி பறையர் உன்பட நத்தக்கெடு அடிக்கெடு யிறுக்கடவராகவும் [யி]ந்த-
படிஞ்
- 6 எழுதின கொயில்கணக்கு திரு[ந்நாந்தொன்றி]யிரிய [னெ]ழுத்து[||*]

No. 275.

(A.R. No. 7 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 விகாரிஸ்ஸு மாசிமீ யடுதீ திட்டைகுடிஆன விடி[ர]ாண[ப]ுராத்து உடையார் ஊரு-
டையனாறுக்கு உடைய[ர]ர் பூபதி(யி)ராயுடைய[ய]ர்
- 2 தென்கரை கொழியூர்பற்றில் பெருமுனை நான்கெல்லைக்குள்பட்ட நன்சைய் புன்செய்
நத்தம் உட்பட குடிநீங்கா தெவதானம்
- 3 முதலடங்க சறுவமான்னிய இறையிலி ஆக குடுத்த இராசதப்படி உடையர் மல்லிதெவ-
ராயர் இம்மரியாதிக்கு க[வ]வெ-
- 4 ட்டிக் குடுக்கையில் இவ்[வரு]ஷம்முதலு நாட்டுனி[னி]வொகத்துக்கு தென்கரை கொழி-
யூர்பற்று நாடாக இருந்து நியமித்த-
- 5 [படி] [||*] இவ்விடக்கு நன்[னெ]சய் புன்செயும் நத்தத்தில் ஏறும் உழவுகுடி காசாயக்குடி
பலபட்டடைக்குடி செக்குக்கடமை
- 6 மற்றும் பலகுடிக்கும் இவ்[வரு]ஷம் முதல் வருஷத்தொறும் சந்திரஆதித்தவரையும் கட-
டுக்குத்தகை ஆகக் கொ-
- 7 ள்ளும் உ யி இப்பணம் பத்தும் ஒழிந்து வெறு ஒன்று கெட்க்கடவது அல்லவாகவும்
[||*] காட்டுக்கு பட்டிறை படர்வ[ரி] வ-
- 8 ந்தாலும் இவ்விடக்கு வருஷத்தொறும் கொள்ள நிச்சயித்த பணம் பத்து ஒழி[ந்து]
ஊருடையநயினர் சிபாதமெ வெ-
- 9 ளு ஒன்றும் கொள்ளக்கடவதல்ல என்று நாடாக நியமித்து விட்டோம் [||*] இப்படிக்கு
இவை நாட்டுக்கணக்கு இ[ந்நெ]ய[||*]ரண்டான்
- 10 [எழுத்து]¹[||*]

No. 276.

(A.R. No. 8 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ஷி [||*]ஸ்ரீஸூரீமஹாஸ்திர[ஸூர] வி[ப]ரடி ஹ
- 2 கண்டன் முவராயாகண்டன் விர ணஉ தெவ-
ராயுடைய[யர்*]
- 3 குமாரர் ஸ்ரீவிரஹுவதிஉடையர் வு[யு]விராஜ்ய வண்[ணி]அருளா[நி]ன்ற . . .
[தகாசயக]-ன்மெற் செல்லாநி-
- 4 [விளம்பிஸம்வலலா]த்து மிகநாயற்று [உ-வ-உ]வகடித்து [ப]
[ம-ம-ம]வாரமும் [ப]ற்ற [கயூதி] நாள் வடக[ரை] [விரு*]தராஜமயங்க[ரவன]-
- 5 ஸ்ரீமஹேஸ்வர திட்டைகுடிஆன விடி[ர]ாண[ப]ுராத்து
உடையார் ஊருடைய .
- 6 க்கு அம்மஹேஸ்வர கயூதப்படி திருப்பணிக்குக் குடுத்த பட்டையம் இன்னாய[நாற்]கு
மல்லிதெவராயன் தம்முடைய
- 7 உம்பளிகையில் வழுவிலம்பட்டுச்சாவடி தென்கரை கொழியூர்பற்றில் பெருமுனைஊர்
ஒன்றுக்குப் பொன்
- 8 ளா இந்த பொன் இருதூற்றுக்கும் இந்த ஊர் ஒன்றும் ஸ்ஷி-மஹாஸ்திர இறைஇ[வி*]-
யா(ஆ)க குடுத்தென் இந்த ம[||*]நி-
- 9 (ய)ம் தெவரீர்பெராலெ கடக்கும்[படி] பட்டையம் திருவுள்ளம்[ப]ற்றவெணு[ம்*]
என்று மல்லிதெவராயன்

¹ This word is expressed by an abbreviation.

- 10 விண்ணப்பஞ்செய்ய இந்த மல்லிதெவராயன் குடுத்த பட்டையமரியாதி இவ்வருஷம் Tittagudi.
ஆடிமாவமு[த]லுக்கு
11 [வலவ-ம]ராமாகச் சிவராத்திரிப் புணுகாலத்திலே திருவதிகைத் திருவிரட்டான-
முடையனயினர் ஊரணு].
12 யாராவ-ம]ராமாகத் தாரைவாத்துக் குடுத்தஅளவுக்கு இந்த ஊர்க்குச் செல்லும்
நன்செய் புன்செய் நாற்பாற்கெல்ல மாவ[ன]ட மாவடை . . .
13 மின் குளவடை- செக்குகடமை வெட்டிவரி எடுத்தள[வு] விற்பிடி அரசபெறு காணி-
ஆட்சிப்பெறு பட்டக்காணிக்கை முதலான பழவரி புதுவ-
14 ரி நிலிசெய்யும் ஜெவாஷாணம் அகழிணி ஆகாமி தெஜமாஜு¹ உட்பட்ட லகடு ஷு-
ண-டாயாய¹ ஹதாயாய¹ உட்பட்ட[ச் ச]ங்கம உ[பையராம-¹]
15 [இ]டைத்துறை நீங்கலாக ஸ்ல-¹ரோஜும் ஆக சூவா¹க[க்-¹]லூரஜஆக குடுத்தஅள-
வுக்கு ஸுவத்திலே கக-¹வித்துக்கொள்ள டாகமாஜு¹ வ-¹
16 வ-¹ம் அற்ற மரியாதிக்குக் குடுத்த பட்டையம் உ

No. 277.

(A.R. No. 8-A of 1903).

ON THE SIDE OF THE WELL TO THE NORTH OF THE SAME MANDAPA.

- 1 [ஸ்ல]லி ஸ்ரீ[||*] பெருமான் சுந்தரபாண்டியதேவற்கு யாண்டு
2 [உய]-வது பெருமான்முதலிகளில் பொன்பற்றியுருடையான் சி-
3 ராமதேவரான செ[தி]ராமதேவர் காரியஞ்செய்வார்களில் இந்-
4 த திருமஞ்சனக்கிணறு செய்வித்தான் ஆதனாருடையான் பெ-
5 ருமாள்ப்பிள்ளையான வில்லவராயன் உ ஸ-¹ஹிஷு உ

No. 278.

(A.R. No. 9 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 உ ஸ்லலி ஸ்ரீ[||*] வங்காரமுத்தரையன் ஓலை பெரும்பறையூர் ஊ-
2 ரவர் கண்டு திட்டைகுடி உடையார் ஊருடையபெருமான் கெ[ர] . . .
3 க்கு மாடாபத்தியமாக இட்ட ஆண்டார் சம்பந்தப்பெருமா[னு]க்கு நாற்பத்திர-
4 ண்டாவது புரட்டாதிமாதமுதல் ஜிவனத்துக்கு தங்கனூர் கன்(ளு)செய்சிலத்தில்
[தா]ழை-
5 க்கிழெ யரை நிலம் மடப்புற இறையிலியாக கல்லு வெட்டி னுட்டிப் ப-
6 யிர் செய்துகொள்வாராகச் சொன்னும் இந்நிலம் இவர் பயிர்ச் செ¹

No. 279.

(A.R. No. 10 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 உ ஸ்லலி ஸ்ரீ[||*] மகதேசன் பொன்பரப்பின வா-
2 ண்கொவதரையன் திட்டைகுடியான திருச்சிறநம்-
3 பலவக-¹திமங்கலத்து நாயனார் ஊருடைய-
4 நாயனார்க்கு மகதைமண்டலம் தென்கரை தொழுஜு-
5 ர்பற்றில் ௫-வது சித்திராமாதமுதலுக்கு பொன்பரப்பினுன்சந்-
6 திக்கு திருநாமத்துக்காணி இறையிலியாக தந்த வாகையூர் நான்-
7 கெல்லைக் குட்பட்ட ன்சை புன்சை நத்தம் நத்த[ப்*]புன்சை கரை-
8 ப்புன்சை மெனெக்கின மரம் கிணெக்கிய தூவு உட்பட்ட நிலத்-
9 தில் பழந்தெவதானம் திருவிடையாட்டம் பள்ளிச்சந்தம் பட்ட[ர்]க-
10 ன் இறையிலி நீங்கலான நன்சை புன்சை நத்தம் நத்தப்புன்சை க-
11 ரைப்புன்சைய தறிஇறை தட்டார்ப்பாட்டம் செக்கிறை உட்பட்ட-
12 ட லகடு ஷுராவிகனம் உட்பட்ட இன்னுள்முதல் பொன்பரப்-
13 பினுன்சந்[தி]க்கு திருநாமத்துக்காணி இறையிலியாக தந்தொம் [||*] இப்ப-

¹ The record is left unfinished.

Tittagudi.

- 14 டிக்கு ஊராதித்தவன் செல்லக் கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டி-
 15 க்கொள்ளவும் சொன்னெம்[*] இப்படி செய்தென் இவை திருவிடை-
 16 மருதுடையான் எழுத்து[*] இவை துளை(ப்) ஸுராராயன் எழுத்து இ-
 17 வ குலொத்துங்கவெனார் எழுத்து[*] இவை இளையபெருமாள் எழுத்து [||*]

No. 280.

(A.R. No. 11 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||*] திரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீவிராஜெந்திரசொழலெவற்கு யாண்டு
 எழாவது வடகரை
 2 விருதராஜபயங்கரவளநாட்டு மெற்றக்க[ர]நாட்டு ஸ்ரீஷ்டேசம் திட்டைகுடியான திருச்-
 சிற்றம்-
 3 பலச்சுருப்பெ[தி]மங்கலத்து ஊருடைத் திருத்தான்தொன்றியுமுடைய நாயநார்
 கொயிலில் டெவ-
 4 ர்அடியான் என்னையாண்டியான் நா[து]ற்றுவநங்கை மகள் பெ[ரு]மாள்நாச்சியாக
 ஊருடையபெருமாள்-
 5 நங்கை இந்நயனார் கொ[யிலி]ல் திருக்காமக்கொட்டத்து நாச்சியாரை திரு[உ]ற்ஸவம்
 எழுந்தருள உ-
 6 லெ[ர]ஹத்தால் எழுந்தருளியித்து இந்நாச்சியாற்கு அமுது[ப]டிக்கும் கறிஅமுது படி
 உள்ளிட்ட வெ-
 7 ஞ்சனங்களுக்கும் இந்நாட்டுக் காணியாளன் கடத்தை ஆதித்தன் ம[க]ன் ப[லி]கன் ஆன
 இரா[சு*]ரா[சு*] வங்காரமுத்தன்-
 8 ரயன் பாடிகாவலான நிலங்க[ளில்] சந்தி முன்றுக்குச் ச[ந்]தி ஒன்றுக்கு அரிசி நானாழி-
 யாக நாள் ஒன்றுக்-
 9 கு சந்தி முன்றினால் அரிசி குறுணி நானாழிக்கும் கறிஅமுது [வி]ஞ்சனங்களுக்கு
 இந்(ன்)நாயநார் தெவதாம-
 10 ன உள் ஸூரிலும் பிடாகைகளிலும் நன்சை நிலங்களிலும் இவ்[லு]ர் பாடிகாவல்
 கொண்டு வருகிற னந்-
 11 சிலங்களில் பாடிகாவலில் இந்நாயனார்க்கு முன்பு இவ[ர்*]கள் தமப்[ப]நார் திருஅத்த-
 சாமத்துக்கு அ-
 12 முதுபடிக்கு விட்ட நெல்[லு] தூற்று இருபதிக் கலமும் கல் வெட்டு[டு] நிக்கி நிக்கி-
 உடைய நெல்லிலே இந்ந-
 13 ராச்சியாற்கு ஆட்டு நாநூற்று எண்பதின் கல நெல்லும் இந்த
 . . தவற் செல்-
 14 வதாகவும்[*] இப்பாடிகாவலுக்கு யா¹
 15 கியெ கொள்வதாகவும்[*] இப்படி செய் ராக[வு]ம் . . .
 16 ரல்லுவார் உண்டாகில் வல்லவரையன் சத்

No. 281.

(A.R. No. 12 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 உ ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||*] திருமாவன ஆசுவத்தி கொநெரின்மைகொண்டான் ஸ்ரீகுலசெகர-
 2 தெவர்க்கு யாண்டு இரண்டாவதின் எதிராமாண்டு [நாள்] முப்பத்தொன்றில் தி-
 3 ட்டைகுடியான திருச்சிற்றம்பலச்சதஸ்தேஷி மங்கலத்[து] உடையார் ஊருடை-
 4 யநாயனார்[ர்] கொயில் தானத்தார்க்கு[*] உடையார் ஊருடையநாயனார்க்கு நமக்கு
 5 நன்றாக குலசெகரன்சந்தி ஆடி அரு[ளி] அமுதுசெய்ய அமுதுபடி சாத்துப்படி-
 6 க்கும் நாம் பிறந்த நாள் உத்திரத்து விசெஷஜிவஸமாக எழுந்தருளவும் நாம்
 7 குடுத்த மகதைமண்டலத்து தென்கரைநாட்டுத் தொழுவூர்பற்றில் இந்-
 8 நாயனார்க்குத் திருநாமத்துக்காணி இறையினியாக நாம் குடுத்த இடைச்சி-
 9 னுவாய்க்குத் கிழ்பார்க்கெல்லே இந்நாயனார் திருநாமத்துக்காணி இறை-
 10 யிலி கிழ்ச்சிறுவாய்மாரூர் எல்லைக்கு மெற்கு[ம்] தென்பார்க்கெல்லே [தி]-
 11 வாவாற்றில் மாராயுயத்துக்கு வடக்கும் மெல்பார்க்கெ[ல்லை] ஆட்-

¹ Space containing about 10 letters is much worn out.

Tittagudi.

- 5 நாயனார் தெவதானம் கிழ்ச்சிறுவாய[ான க]லிகடின[த]சொழமங்கலமும் மாஜ[ராக]
 விராஜென் திரகல்லாரான பொன்-
 6 பா[ப*]செனகல்லாரும் இவ்விரண்டினில் உள்ள நன்சை புன்சையால் உள்ள பெரும்-
 பாடிகாவலும் மற்றும் எப்ப[ப]ற்பட்டினவும்
 7 இன்னயநார்க்குச் சன் திராதித்தவரை செல்ல நித்த நிமந்த[த*]துக் குடலாக ஸ்ரீபா-
 த[த]தெ நிர்வார்த்துக் குடுத்தென் இத்திருத்தான்தொந்நி-
 8 ஸ்ரீமுடைய நாயனார்க்கு என் வங்முள்ளதனையும் செல்வதாக கல் வெ[ட்*]டி-
 குடுத்தென் இவ்விராஜராஜ மகதைநாடாழ்வாரெ[ன்][||*]

No. 284.

(A.R. No. 15 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ[||*] திரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு
 ௨-றாவது வட-
 2 கரை விருதராசபயங்கரவனாட்டு மெற்காணுட்டு பிரமதேசம் திட்டைகுடியான
 திருச்சிற்றம்பலச்-
 3 சருப்பெதிமங்கலத்து ஊருடைத் திருத்தான்தொன்றீஸ்ரமுடைய ருபனார்க்கு மிலா-
 டாகிய செனகாத-
 4 வனகாட்டு ஆற்றார்கூற்றத்து ஆறகனூரில் சிறுபாக்கமுடையான் செம்மை[ப]யுகன்
 இரா[ஜ*]ரா[ஜ*]தெவனாக
 5 இராஜராஜ மகதைநாடாழ்வாரெ[ன்] இத்தெவற்கு முன்றாவது ன[ளி]லெ சொழ-
 மண்டலம் இடங்கை வலங்கையா-
 6 ய் இன்னயனார்க்கு குறும்பெறி[ய]க் காவெரிக்கு வடகரையில் கஞ்ச[னா]ரகரத்திலெ
 விட்டுக்கொடு இருந்து குறு-
 7 ம்பெறிந்து நிரை கொண்ட[] ஆடும் மாடும் எருமையுங் கிடாவும் இன்னயனார்
 திருத்தான்தொன்றீசரமுடைய நாயனார்-
 8 க்கு திருதுன்தாவினக்குக்கு குடுத்த உருக்களில் திருதுன்தாவினக்கு இரண்டுக்கு
 உடலாக நிக்கின பசு நாற்பதும் நி-
 9 க்கி ஆடும் மாடும் எருமையுங் கிடாவும் வீற்று முதலான காசு சாஅய இக்காசு
 நாணாற் மெண்பதும் இத்திருத்-
 10 தான்தொன்றீசரமுடைய நாயனார் கொயிலில் காணிடைய சிலப்பிராமணரில் பாற-
 தாயன் அமரநாயக[னு]-
 11 ம் இவன் சிற்றப்பன் மகன் திருவெண்ணாமலைஉடையபெருமானான தில்லைநாயகபட்ட-
 னும் இவன் தம்பி முடி[கெ]-
 12 ண்டானான பொற்கொயில்பட்டனும் வாச்சியன் அமரநாயகனான பெரிய[ர*]னான
 குலொத்துங்கபட்ட[]-
 13 னும் இவன் த[ம்]பி இனியானான இரா[ஜ*]ரா[ஜ*]பட்டனும் இவன் தம்பி வெள்ளை-
 வாரணமான சிலகல்லி[யாண]பட்ட-
 14 னும் இவன் தம்பி திருத்தொணிபுரமுடையானான டிகு[ண*]ரமுர்த்திபட்ட[னு*]ம்¹
 15 [சி]வதெவ[ட்]ட்டனும் இவன் தம்பி முடிகொண்ட¹.
 16 ஒன்றுக்கு பசு முப்பத்திரண்டாக திருதுன்தாவினக்கு இரண்டுக்கு பசு அறுபத்து-
 நாலுக்கு கைக்கொண்ட ப-
 17 ச நாற்பதும் நிக்கி பசு இருபத்துநாலுக்கும் பசு ஒன்றுக்கு காசு பதினைஞ்சாக பசு இரு-
 பத்துநாலுக்கு ஒக்க கொண்ட கா-
 18 ச காசுய [||*] இது பன்மாஜெஹஸ்ர ராகெஷ[||*]

No. 285.

(A.R. No. 16 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 உஸ்ரவீ[||*] பூமருவிய திருமாதும் ஜயமாதும் நாமருவிய கலை[ம]ராதும் நயந்து புல்க
 அருமறைவிதி

¹ The end of this line and of the next are completely worn out.

- 2 நெய்யினைத்தும் தழைப்ப வருமுறை உரிமை மணிமுடி குடி திங்களெவ் ன்குடைத் Tittagudi.
திசைக்களிமெட்டுத் த-
- 3 ம் கு தனிக்குடம் தானென வினங்க கருங்கவிப்ப[ட்*]டியைச் செங்கொல[து]ரப்ப
பெ(ர)ருங்கதி(ர்)ராழி பு[வி]வளந் த-
- 4 டன்[வ]ர வில்லவ(ர்) [ரி]ரட்டர் மினவர் சிங்களர் பல்லவர் [மு]தலிகள் பார்த்திவர்
பணிய எண்ணரும் கற்பம் மண்[ண]கம் புண[ர்]ந்து செம்பொந் விரவிலுமா-
- 5 ஸனத்து உலகுடைமுக்கொக்கிழா(ன்)னடிக(ள்)னொடும் விற்றிருன்தருளிய கொப்பர-
கெசரிபற்றமான திரிபுவனச்சக்கரவத்தி-
- 6 கள் ஸ்ரீஇராஜராஜதேவற்கு யாண்டு யிச-லாவுது வடகரை விருதராஜபயங்கரவளநாட்டு
மெற்காநாட்டு ஸ்ரீஹதேயம்
- 7 திட்டைகுடியான திருச்சிற்றம்பலச்சுருப்பெதிமங்கலத்து ஊருடைத் திருத்தான்தொன்-
றிகரமுடைய[ய] நாயகார்க்கு
- 8 இன்னுடு பாடிகாவல்காணியுடைய சென்தன் கூத்தாவொன்றை இரா[ஜ*]ரா[ஜ*]
வங்காரமுத்தரயனென் இன்னுய-
- 9 னாற்க்கும் நாச்சியாற்க்கும் திருஅர்த்தசாமப்படி அமுதுபடிக்குச் சன்[தி]ரா[தித்]-
தவற் செல்ல அமுதுபடிக்கு திருவமுதரி-
- 10 சி குறுணிக்கு நெல்லுப் பதக்கு னாழியும் பாலமுது இருநாழிக்கு நெல்லு நாழியும்
கறியமுதுக்கும் உப்பமுதுக்கும்-
- 11 மினகமுதுக்கும் நெ[ய்*]யமுதுக்கும் அடைக்காயமுது பாக்கும் இலையமுது உள்ளிட்ட
விஞ்சனங்களுக்கு[ம்*] நெல்லு அறுநாழியும் திரு-
- 12 மஞ்சனம் வைப்பானுக்கு நெல்லு இருநாழியும் ஆக நான் க-க்கு நெல்லுத் தூணியாக
நான் நாகுயி-க்கு உடைய-ன இன்னெல்-
- 13 லு தூற்றிருபதின்னமும் இவ்வூர்த் கழ[சி] னன்சைகிலத்து இன்னையநார் தெவதாநத்துக்
காரும் எள்ளும் பசானமும்
- 14 வினைந்த கிலத்திலெ என் பாடிகாவல் கூலி கொண்டெவருகிற வெளி [ஐ]ங்கல நெல்லாக-
வந்த நெ-
- 15 ல்லிலெ இன்னையநார் தெவதானத்துப் பாடிகாவல் நெல்லிலெ செலவிட்டுகொள்ளக்கட-
16 வர்க(ள்)ளாகவும் நா[து]ம் என் வங்ஸத்தார் உள்ளதனையும் சந்திராதித்தவரை இவ்-
வமுது செலுத்-
- 17 தக்கடவொமாக இக்கொயிலிலெ கல் வெட்டிக்குடித்தென் இன்னுடு பாடிகாவல் காணி-
உடை-
- 18 ய செந்தன் கூத்தாவொ(ன்)நாந இரா[ஜ*]ரா[ஜ*] வங்காரமுத்தரயனென் [!] இத்தன்
மம் என் வங்ஸத்து அழிவு செய்-
- 19 வார் பல்லவரையன் ச[த்] . . . [!]

No. 286.

(A.R. No. 16-A of 1903).

ON THE SIDE OF THE SOUTH VERANDAH OF THE FIRST PRAKARA IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[!] விருப்பணுடையற்குச் செல்லாநின்ற ஸகாஷம் தூநாஉயி-ன்மெல்
வஹயா[து]வருஷத் தைமீ உயிசஉ ஸ்ரீவலிஷ்குடிஆன விடிாரணுபுரது உடை-
யார் ஊருடைத் திருத்தான்தொன்றீரமுடைய நாயனார் கொயில்ப் பூசைக்காணி
நா[ன்] முப்பது வட்டத்தில் ஆகுசத்துக்கு பூஜிக்கெ[க]க்கு நிக்கின நான் [எ]-
முரை நிக்கி நா[ன்] இ[ரு]பத்திரண்டரைக்கு சூதுயநு அநுசெவ்வாநு ஊருடைய-
பெருமாள்நம்பியார் உடனெ இக்கொதுத்து குற்றம்பொறுத்தனையனார் ஆன ம-
மாயாப[ணி]த[ரு]ம் இ[வ]ர் தமையனார் பெரியமுதலியார் மகனார் திருமெநி[அ]ழ-
கியபெருமானும் இவர் தம்பி அழகியதிருச்சிற்றம்பலமுடையாரும் இவர் தம்பி
இனையநாயனாரும் இவ்வனைவரும்
- 2 எங்களுக்கும் இதிலெ பதினென்றெகால் நான் உண்டென்று இந்த ஊருடைப்பெரு
மா னகம்படியார்உடனெ நெடுனாக வழக்குச் சொல்லுகையில் இந்தக் குற்றம்-
பொறுத்தநாயனார் ஆன மமாயாப[ணி]த[ரு]ம் திருமெநி அழகியபெருமானும் தம்பி-
மாரும் இந்த ஊருடைப்பெருமாள்நம்பியாற்கு ஸகாஷ பண்ணிக்குடுத்துப் பெற வெ-
வண்டுகையில் ஸகாஷ பண்ணுமல் எங்களில்ப் பொருந்த வகையறுத்துக்கொண்டபடி
இந்த மமாயாப[ணி]த[ரு]ம் திருமெநி அழகியபெருமானும் தம்பியாற்கும் நான்

Tittagudi.

ஐஞ்சரையெ அரைக்காலும் இற்றைநாள் இந்த ஊருடைப்பெருமாள்நம்பியார் பக்கல் திருமெனி அழகியபெருமானும் தம்பிராரும் விசம்பன்-

- 3 குளிகை பணம் இருபத்திரண்டுக்கு விலைகொண்ட நாள் ஒன்றெ முக்காவெ அரை[க்*]-
காலும் ஆக நாள் ஏழரை நிக்கி ஊருடைப்பெருமாள்நம்பியார் நாள்ப் பதின்ஐஞ்சு
ஆக இப்படிக்கு எங்களில் நாங்கள் பொருத்தி வகையறுத்துக்கொண்டோம் இவ்-
வனைவரொம்[*] இப்படிக்கு இவை அடிசெவ்வாறு ஊருடைப்பெருமாள் நம்பிய
[ர*]ர் எழுத்து[*] இப்படிக்கு இவை குற்றம்பொறுத்த நாயினர் மஹாயரவணிதர்
எழுத்து[*] இப்படிக்கு இவை திருமெனி அழகியபெருமாள் எழுத்து[*] இப்-
படிக்கு இவை அழகிய திருச்சிற்றம்பலமுடையான் எழுத்து[*] இப்[*]படிக்கு இவை
இனையநாயனார் எழுத்து உலிவலேயு உ-

No. 287.

(A.R. No. 17 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE VISVANATHA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸு[வ்] ஸ்ரீ[||*] திரிபுவனச்ச-
- 2 க்கர[வர்த்தி]கள் மதுரையு[ம்]
- 3 [பாண்டியன் முடித்த]லை-
- 4 நு கொண்டருளின ஸ்ரீகுலொத்துங்-
- 5 கசொழதெவர்க்கு யாண்டு பதி[ன்]-
- 6 முன்னுலது திட்டைகுடியான திரு-
- 7 [ச்]சிற்றம்பலச்சுருப்பெதிமங்கல-
- 8 த்து ஊருடைத் திருத்தாந்தொன்-
- 9 நிசுவரமுடையார் கொயிலில்
- 10 உடையார் இரா[ஜ*]இரா[ஜ*] வங்காரமுத்தா-
- 11 யர் எழுத்தருளிவித்த நாயனார் வி-
- 12 ச்செசுரதெவர்க்கு உன்னார் வியா-
- 13 பாரி புகழ்உடையான் கண்ட-
- 14 ன் குலொத்துங்கன் அகமுடை-
- 15 யாள இவனுக்கு நன்றாகச் சாத்தி-
- 16 ன திருக்கொள்கை ஒன்றினால்
- 17 எட்டெ அரைக்கால் மாறி க-
- 18 ல்லிடை பொ[ந்] எழுபதின்ச-
- 19 முஞ்சிநால் குடினைக்கலலா-
- 20 ல் எடைபொந் எழுபத்[ை*]தங் கழஞ்செ முக்காவெ-
- 21 [ல] இரண்டுமஞ்சாடியு[ம்] ஒருமாக் காணி
- 22 இப்பொன் இருபத்தாறுலது காத்தி-
- 23 கைமாதத்து உடைய[ர*]ர் ஊருடைப்பெ-
- 24 ருமானுக்கு சாத்தி அருள செய்த மகர-
- 25 தொணத்துக்கு இட்டது [||*]-

No. 288.

(A.R. No. 18 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸு[வ்] ஸ்ரீ[||*] [திரிபு]-
- 2 வனச்சக்கர-
- 3 வத்திகள் ம-
- 4 துரையும் பாண்-
- 5 டியன் முடித்தலை-
- 6 யுங் கொண்டருளி-
- 7 ன ஸ்ரீகுலொத்துங்கெ-
- 8 சாழதெவர்க்கு யாண்டு பதினொன்-
- 9 ருலது திட்டைகுடியான திருச்சி-
- 10 ற்றம்பலச்சுருப்பெதிமங்-
- 11 கலத்து ஊ(ர்)ருடைத் திருத்தா-
- 12 ந்தொன் நிசுவரமுடைய நா-
- 13 யனார் கொயிலில் உடைய[ர்]

- 14 இராசரா[ச] வங்காரமுத்தரையன் எழுந்தரு-
- 15 ளிவித்த[ச]ராயனார் விச்செகரதேவற்கு இ-
- 16 ஐர் கடை[ப]பாட்டத்து முன்பு உடையார் ஊரு-
- 17 டைப்பெ[ப]ரு[மா*]நுக்கு கொன்னுங் கடைப்பாட்ட-
- 18 த்தால் உள்ள இறைநி[க்கி] நிக்கி-
- 19 தின்ற கடைப்பாட்டத்தால் வந்-
- 20 த கடமை விஸ்வரூபதேவற்கு திருமெ-
- 21 ந்பூச்சுக்கும் திருப்பரிசு[ட]த்த[க்]கும் திருவி-
- 22 ளக்கு எண்ணுக்கும் க[றி]அமுது உ-
- 23 ள்ளிப்ட விஞ்சன[ங்களுக்]கு-
- 24 ம் இவ்வூரில் இயாதொ[ரு]
- 25 டத்தெ கடை கட்டிப்பா[ரி]
- 26 மாறின இடத்தெய் பாட்டத்தால் வந்-
- 27 த உடல் உ[ள்*]னன சிபண்டாரத்தெ கூட்டி இந்நிமந்த-
- 28 ம் சந்திராதித்தவற் செல்ல விட்டென் மண்ட-
- 29 வியான ராஜராஜ வங்காரமுத்தரையனென்[*] இத்தன்-
- 30 மம் ஸ்ரீமாஹேஸ்வர ரகெஷ :-

No. 289.

(A.R. No. 19 of 1903).

ON THE INNER GOPURA IN THE SAME TEMPLE, RIGHT OF ENTRANCE.

- 1 உ ஸ்ரீ[||*] திரிபுவனச்சக்கராவத்திகள் ஸ்ரீஇராஜராஜதேவற்கு யாண்டு உயிஎ-வது
வலிஹ-
- 2 நாயற்று வ-ஹி-பகஷ-த-புரமையும் புதங்கிழமையும் பெற்ற மகத்து நாள்
வடகரை [வி]ருதராச-
- 3 பயங்கரவளனுட்டு மெற்றக்கானுட்டு வுரூதெயம் திட்டைகுடியான திருச்சிற்றம்பல-
[உ]க-ஹெ-தி-
- 4 மங்கலத்து உடையார் ஊருடைத் திருத்தான்தொன்றியூரமுடைய நாயனார்
கொயில் ஆதிவஹேஸ்வர-
- 5 தேவர் திருநாமத்துக்கு மெல்புரொசப்பாடிநாட்டு இடைச்சிறுவாய்க் காணிஉடைய
இடைச்சிறுவாயுட-
- 6 டையான் உடையான் குப்பை[ஆன] தனஞ்சி[ய]ராயனும் இவன் தம்பி ஊராண்டா-
னும் இடைச்சிறுவாயுடையா[ன்*]
- 7 வடுகன் பெரியானும் இவன் தம்பி குப்பையும் இடைச்சிறுவாய்[உடை]யான்
பொ[ன்*]னன் குன்றனும் ஆக இவ்-
- 8 வனைவொம் நாம் விலைபுமாண[இ]சை[வு]திட்டு குடுத்த பரிசாவது[*] இநாயனற்கு
திருநாமத்துக்காணியாக நா-
- 9 ங்கள் விற்றுக்குடுக்கிற நிலமாவது இந்த இடைச்சிறுவாயில் எங்கள் [அ]ங்சொ-
பாதிக் குட(ல்)லாக நாங்கள் இ-
- 10 ன்னயனற்கு திருநாமத்துக்காணியாக விற்றுக்குடுக்கிற நில]த்துக்கு கிழ்பாற்-
கெல்ல இந்நயனார் தேவ-
- 11 தானம் திருநாமத்துக்காணி இறையினி கி[ழ்]ச்சிறுவாயான கவிசுடிசொழமங்-
கலத்து எல்லைக்கு [ம]ற்கு-
- 12 க் தென்பாற்கெல்லை மினவநல்லூர் எரிக்கு நிர் பாய்கிற வாய்க்[*]காலுக்கும் இக்கிழ்-
சிறுவாய்எரிக்கு நிர் பாய்-
- 13 கிற வாய்க்காலுக்கும் வடக்கும் மிபாற்கெல்லை [அ]மணன்பட்டு எல்லைக்கும் குறுக்கை
எல்லைக்கும் கிழக்கு-
- 14 ம் வடபாற்கெல்லை கிடங்கப்பாடி எல்லைக்கும் ஸ்ரீநாயனார் தேவதானம் திருநாமத்துக்-
காணி இறை-
- 15 யினி மாயூரான பொன்பரப்பினநல்லூர் எல்லைக்கும் தெற்கும் ஆக இக்குறித்த இன்-
னுகெல்-

Tittagudi.

- 16 லைஉள் நடுவுப்பட்ட நன்செய் புன்செய் நத்தம் உள்ளிட்ட நிலங் குழி முற்[றில்] எங்கள் அங்கொழாபாதி-
- 17 க்கு உட(ல்)லாக இந்நயநார் தெவதானம் கிழ்ச்சிறுவாயான கலிகடினசொழமங்கலத்து எல்லை-
- 18 உடன் செ[ர] நாங்கள் விற்றுக்குடுத்த இந்த கிழ்ச்சிறுவாய் எல்லைக்கு மெற்கும் மினவநல்லூர் எ-
- 19 ரிக்கு நீர் பாய்கிற வாய்க்காலுக்கு வடக்கும் இந்த கிழ்ச்சிறுவாய் எரிக்கு நீர் பாய்கிற வாய்க்காலில்
- 20 வடக்கு நொக்கின முரிப்புக்கும் இதன் தெற்கு இம்முரிப்புக்குநெர் ஆற்றிலெ [விழு ஈ]-ங்கைஒருமா என்-
- 21 று பெர் கூவப்பட்ட நிலத்து மெ[ல்]வரம்புக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை இக்கிழ்ச்சிறுவாய்எரிக்கு
- 22 நீர் பாய்கிற வாய்க்காலுக்கும் [இ]ந்த எரிகரைக்கும் தெற்கும் ஆக இக்குறித்த இந்நான்-கெல்லைஉள் ந-
- 23 வெபட்ட நிலங் குழிமுற்றில் இ[வ்*]ஆர் உடையார் அங்கக்காறஈரமுடைய நாயனார் தெவதானம் குன்ற-
- 24 ழ்வாரொ[ய்] என்று பெர் கூவப்பட்ட தடி ஒன்றினுற் குழி நூற்றறுபதம் எல்லைநாலு-மா என்று பெர் கூவ-
- 25 ப்பட்ட தடி முன்றினுல் குழி இருநூற்று அறுபதம் இன்னிலத்துக் தெற்கடைந்த புன்-செய் குழி நூற்று ஐ-
- 26 ம்பதம் ஆக நன்செய் குழி நாநூற்று இருபதம் புன்செய் குழி நூற்று ஐம்பதம் நிக்கி எங்கனாதாய்
- 27 இந்நயநாற்கு ஆதிசண்டெஹாதெவர் திருநாமத்துக்காணியாக நாங்கள் விற்றுக்-குடுத்த மகதெசன்-
- 28 கொலால் நன்செய் நிலங் குழி ஐய்யாயிரத்து இருநூற்று இருபத்துமுன்றும் புன்செய்-நிலங் குழி
- 29 முவாயிரத்து நாநூற்று இருபத்துநாலும் இவையிறுக்கு நீர் பாயப்பட்ட வாய்[க்*]-கால் உரிமையும்
- 30 இடைச்சிறுவாய்எரியால் நீர்பாய . . உள்ள உரிமைஒபாதியும் மற்றும் எப்பெற-ப்பட்ட உரிமைக-
- 31 னும் அகப்பட இந்நாயனாற்குத் திருநாமத்துக்கா[ணியாக] விற்றுக்குடுத்துக் கொள்-வதான எம்மினி-
- 32 சைந்த விலைப்பொருள் அன்றா[டு] ந[ற்]காச டெத இக்காச பன்னிராயிரமும் ஆவணக்களரியெ காட்டெற்றிக்
- 33 கைச்செல வறக்கொண்டமையில் இக்காச பன்னிராயிரத்துக்கும் இக்கொயில் முதலியார் ஆலாலசந்தரப்-
- 34 பெருமாஹுக்கும் தெவகன்மி திருத்தாந்தொன்றி[ப]ட்டனுக்கும் கொயிற்கணக்கு[த்] திருத்தாந்தொன்றி-
- 35 ப்பிரியனுக்கும் மருங்குடையான் சிலன் உதையபாலனா தெறையராயனைக் கிழிப்புணை-யாக நிறுத்தி
- 36 இக்காச பன்னிராயிரமும் நெ . . ராகக் கொண்டு [வி]ற்று விலைஆவணஞ் செய்து-குடுத்தொம் இந்த ஊரு-
- 37 டைத் திருத்தாந்தொன்றிஈரமுடைய நாயனார் கொயில் ஆதிவெஹாதெவர் திரு-நாமத்துக்கு
- 38 இந்த இடைச்சிறுவாயுடையான் உடையான் [கு]ப்பையான தனஞ்சியராயதும் இவன் தம்பி ஊராண்-
- 39 டானும் இடை[ட]ச்சிறுவாயுடையான் வகென் பெ[ப]ரியானும் இவன் தம்பி குப்பையும் இடைச்சிறுவாயு-
- 40 டையாந் பொன்னன் குன்றனு[ம்] ஆக இவ்வனைவொம் உ

No. 290.

(A.R. No. 20 of 1903).

ON THE SAME GOPURA, LEFT OF ENTRANCE.

Tittagudi.

- 1 உ ஸ்ரீ[[*] திரிபுவனச்சக்கராவத்திகள் ஸ்ரீராஜ-
- 2 ராஜதேவற்கு யாண்டு பத்துஒன்பதாவது வுச்-
- 3 சிகராயற்று உ-ஒஹ்-உகசுத்து கரயொடிபரியும்
- 4 நாயற்று[[*]கிழமையும் பெற்ற கொவநிகாள் வ-
- 5 டகரை விருதராஜமயங்கரவளனாட்டு மெ-
- 6 மக்காநாட்டு ஸ்ரீமதெயம் திட்டைகுடியான தி-
- 7 ருச்சிற்றம்பலவ்வுக-ஒஹ்-உகசுத்து கரயொடிபரியும்
- 8 யொம் உடையார் ஊருடைத் திருத்தாந்தொன்[மி]-
- 9 ஸ்ரீமுடையநாயனாற்கு உடையாடித்தவற் செல்ல
- 10 எங்க(ள்)னுக்கு நன்றாக அமுதுபடி சாத்துபடி செல்-
- 11 வதாக கல் வெட்டிக்குடுத்த ஊராவது [[*]இ[வ்*]இ[வ்*]ர் வடபிடா-
- 12 கை இளமங்கலமென்று பெர் கூவ[வ்*]பட்ட ஊற்கு கி-
- 13 ம்பாற்கெல்லை இன்னுயனார் தேவதானம் கொங்கப்-
- 14 யங்கரத் திருநந்தவனத்துக்கும் இ[வ்*]இ[வ்*]ர் வடபிடாநை
- 15 மினவநல்லூர் எல்லைக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்-
- 16 லை நிவ[ர]வா[ற்று] கிரொகொலுக்கு வடக்கு மிபாற்-
- 17 கல்லை இன்னுயனார் தேவதானம் திருநாமத்துக்காணி [கிழ்]-
- 18 ச்சிறுவா(ய)யான கலிக[டி]ந்தசொழமங்கலத்து எல்-
- 19 லைக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை ந[க]ரை மெல்வழி
- 20 கிழவழியும் புவிவலம் உள்ளிட்ட ஊர்கள் எல்லைக்கு மெ-
- 21 தற்கும் இக்குறித்த இன்னுக்கெல்லையிலும் நடுவு-
- 22 பட்ட ஊர்நத்தமும் க[ந]று[ந]ிலைபாழும் நன்னை-
- 23 ச புன்சைகளும் எரிகளும் நி[ர்]கொ[வை]களும் அகப்-
- 24 பட முற்றில் இந்நாயனார் திருநாமத்து[[*]காணியாய்
- 25 அதுபவித்து பொதுகிற நன்சை புன்சையும் இ[வ்*]இ[வ்*]ர் ந[த*]-
- 26 தத்து கரியமாணிக்கத்தாழ்வார் திருமுற்றமும் திருவிடை-
- 27 யாட்டமும் ஸாயனப்படியெ [அ]துவனித்துவருகிற நில-
- 28 ம் நிக்கி நிக்கிநின்ற ஊர்நத்தமும் க[ந]று[ந]ிலைபாழும் நன்-
- 29 சை புன்சையும் எரி முன்றும் இவையிற்றில் நிற்கொனை-
- 30 வயும் நிலாவாற்றில் ஹாமாஸ்யமும் அகப்பட ஆற்றில்
- 31 இந்நாயனார் திருநாமத்துக்காணியாக விலைகொண்ட இ-
- 32 ருசுற்றால் வந்த ஊர்நத்த[த*]கி[லும்] க[ந]று[ந]ிலைபாழும் நன்னை-
- 33 ச புன்சையும் எரிமுற்றிலும் நிற்கொவைகளிலும் நிலாவாற்றி-
- 34 ல் ஹாமாஸ்யங்களிலும் இருசுறு நிக்கி எங்களுதாய் இருந்-
- 35 த ஒருசுற்றால் ஊர்நத்த[த*]கி[லும்] க[ந]று[ந]ிலைபாழும் நன்சை புன்னை-
- 36 சயும் எரி முற்றிலும் நிற்கொவையிலும் நிலாவாற்றில் ஹா-
- 37 மாஸ்ய[த*]யத்திலும் அகப்பட முற்றும் வாரதாய-
- 38 ந் ஊருடைப்பெருமாள் பாண்டவதான யி-
- 39 னை[ய*] இரா[ஜ*]ரா[ஜ*] பிரமா(ரா)ராயர் பக்கல் விலைகொ-
- 40 ண்டபடியெ எங்கள் பிரமாணத்து மெ[ம்]ற்ப்ப-
- 41 ட்ட காசு இருபத்து ஐய்யாயிரத்தில் இந்[நா]யனா-
- 42 ர்[த*]க்கு நாங்கள் திருப்பணிக்குடலாக நி[ர்]வார்த்து-
- 43 க்குடுத்த காசு பதினமுவாயிரமும் நிக்கி நிக்கி நாங்-
- 44 கள் கையில கொண்ட காசு பந்நி(ர்)ராயிரம் இக்காசு
- 45 பந்நி(ர்)ராயிரமும் கொண்டு எங்களுக்கு நன்றாக இந்-
- 46 னுயனார் ஸ்ரீபண்டாரத்திலே நாங்கள் விலைகொண்-
- 47 [ட] ஸாயந(ம்)மு[ம்*] ஒடுக்கி இப்படி கல் வெட்டிகொண்-
- 48 க வென்று ஓஹ்[வை]சியொகம் குடுத்தொம் இ[வ்*]-
- 49 லுர்க்கு சமைந்த [அ]டைப்பு கவுணியந் திருமாவிருன்-
- 50 சொலை ஸ்ரீ[சு]பட்டதும் அழகியமணவாளப்பட்டதும்
- 51 திருந்தப்பொந்தமப்பியும் சூரியதேவப்பட்டனும் கரு-
- 52 னாகாரம்பியும் சிரங்கப்பட்டனும் திருவரங்கப்பட்டனும்
- 53 கரு[ண]கப்பட்டனும் ஸ்ரீ[ஸ]ரப்பட்டனும் திரு ர .

- No. 291.

(A.R. No. 21 of 1903).

ON THE WEST WALL OF THE SUKHASINA-PERUMAL TEMPLE IN THE SAME VILLAGE

- 1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] திருமாவனச்சுருவத்திகள் ஸ்ரீராஜாயிராஜதேவற்கு யாண்டு ச-வது வலிஹநாயற்று வ-டுவ்வகூத்து துயொடயி[யு]டி திங்கள்கிழமையுடி பெற்ற சதய[த்*]து நாள் ஸ்ரீம[ற்]வ-டுதி[லு]புசுருவது வகூவ்[ட்ணு]-டு-
- 2 குலொற்றவ[டி*] ஸ்வஸ்திவொகவிகாது[ட்]ராய சிதமுனஸு ஸாலனம்[||*] எழுபத்-தொன்பதுநாட்டு உத்தமநீதி உயர்பெருங்கித்தி முத்தமிழ்மாலை மும்மையும நீறைக சித்திரமெழிப் பெரியநாட்டொழும்[ம்] நான்குதி-
- 3 சை பதினெண்பூமி தெசி திசை வினங்கு திசை ஆயிரத்தனூற்றுவொழும் வடகரை விருதராஜவயங்கரவனகாட்டு மெற்காநா[ட்*]டு வுஷ்டெயடி திட்டைகுடியான திருச்-சிற்றம்பல[வ]சு-டுவ்[டி]மங்கலத்து
- 4 திருமெலைகொயிலான எழுபத்தொன்பதுநாட்டு விண்ணகர்எம்பெருமான் திருமுற்-றத்து நாதாற்றுவன் திருமண்டபத்திலெ நீ[இ]றவற சிறைந்து குறைவற[க்*] கூடி-இருந்து இத்திருமுற்றத்திலெ ஸ்ரீவ-டுதி[ப்*]பிராட்டியை
- 5 எழுந்தருளிவித்து மெழித்தொரணமும் [ச]ரத்தி நாட்டுக்கும் நகரத்துக்கும் யு[டி]மான இ[வ்*]வெம்பெருமாதக்கு அமுதுபடி சாத்துப்படிசனுக்கும் திருப்பணிகனுக்கும் திருநாள்
- 6 தெவைகனுக்கும் உடலாக வைத்துக்குடுத்தபடி[||*] ஆட்டைக்கு ஏரால் பதக்கு நெல்லும் ஆளால் குறுணி நெல்லு[ம்*] [ம]ரலை கட்டி பரிமாறுவார் ஆனுக்கு ஐஞ்சு காச இடக்கடவர்களாகவும்
- 7 நங்கிழ் பணிமக்கள் ஆட்டைக்கு இரண்டு காச இட[க்*]கடவர்களாகவும் நம் [ஊர்] கொபாலர் குடியால் ஆட்டைக்கு ந[ர]நாழி நெய் யளக்க[க்*]கடவர்களாகவும்[||*] இ-ப்படி வைத்து[க்*]குடுத்தமையி-
- 8 ல் இது தண்டவொ[ரு]க்கு புக்க லூரில் [டு]வள்ளை அரிசி தூணிப் பதக்கும் பூரி அரிசி கல-மும் ஐம்பது பாக்கும் வெற்றிலைபற்று இரண்டும் உப்பு நாகாழியும் மிளகு உரியும்-எள்ளெ[ண்*]ணை நாழியும் குடு-
- 9 க்கவும்[||*] இப்படி இவை தண்டுமிடத்துப் வெண்கலம் பறித்தும் மண்கலம் தகத்தும் கொள்ள[க்*]கடவ[ர்*]களாகவும் [||*] இத்திருமுற்ற[த்து] திருவிடையாட்டங்கள் அழி பிழை அந்நியாயம் செய்தார் நாட்[||*]

No. 292.

(A.R. No. 22 of 1903.)

ON THE SAME WALL.

- 1 உலுலு ஸ்ரீ[] மதுரைகொண்டருளிய ஸ்ரீகு-
2 லொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு ஒ-
3 ன்பதாவது மணப்பத்துடையான் தெற்-
4 றி பொ[]னந் சந்த[ரா]தி[]தவற் செல்ல சக்தி-
5 விளக்கு ஒன்றுக்கு உபையமாக வைத்த
6 காசு முப்பத்திரண்டுக்கு பொலிசையால்
7 மாஸம் ஒன்றுக்கு நெய் நாழி []

¹ The inscription is built in below.

No. 293.

(A. R. No. 22-A of 1903).

ON THE SAME WALL.

Tittagudi.

- 1 பிரபவ வருஷக் கார்த்திகைமீ யவ ஸ்ரீமன்மஹாம-
- 2 ண்டலெழுநா பட்டுக் கட்டாரி இராய வசவசங்கரன்
- 3 ம[தி]ஆதி மன்னர்மணவாளன் கொனெரி தெவமக-
- 4 ரஇராயவின் காரியத்துக்குக்கடவார் வடகரை [விரு]-
- 5 த[ரா]சபயங்கரவளநாட்டு மெற்காலநாட்டு இருங்-
- 6 கொளப்பாடிவளநாட்டு கரைப்பொக்குநாடு திட்-
- 7 டைகுடி பெருமாள் விற்றிருந்த பெருமாள்கொயில் தாகத்தா-
- 8 ற்கு ஆறிய வரக்காட்டின காரியம் இந்தச்சிர்மை ஆண்டார்
- 9 மகவாத்திச் சிர்மைஆகத் திருஉளம்பற்றி அருளி புதுமுத[லுக்]-
- 10 கு திக்கு சன்னதியிலே தெரிப்பு இடுகிற முகுதத்திலே ஆண்ட-
- 11 வர் திருமெனிக்கு நன்றாக வெணும என்று பெருமாள் விற்றிருந்தபெ-
- 12 ருமாள் திருவிளையாட்டம் கரைப்பொக்குநாடு விளாகம் ஸவ-மா-
- 13 ன்னியம்ஆகப் பண்ணுகையில் இந்த ஊற்கு புறவரி வினியொக-
- 14 மாகக் கொண்டுவருகிற வினியொகமும் நவளருது நற்பக-
- 15 கல்ஆடு கொணிகை விரிமுட்டு உலுப்பை ஊழியம் உ[ள]ர்மாகா-
- 16 ணி சிவிதம் அதிகாரிசொடி கரணிக்கர்சொடி ஒலீளமுத்துவந்த-
- 17 னை அரசபெறு ஆயம் வழிச்சாரி பட்டடை சலத்தரம் மற்றும் எ-
- 18 ப்பெறப்பட்ட பல வினி யொகங்களும் சந்திராதித்தவரையும்
- 19 ஸவ-மான்னியம் ஆக கற்பித்த அளவுக்கு இம்மரியாதிஇலே
- 20 திருமருங் . . . கிலே கல்வெட்டி ஸவ-மான்னியமா-
- 21 க அனுபொவி[த்]துக்கொள்ளவும் [1*] இந்த கலீ-²த்துக்கு தமா-
- 22 னி பண்ணினவர்கள் கெங்கைகரையில் காரம்பகவை
- 23 கொற்ற பாபத்திலே பொக்கடவர்களாகவும் இந்த கலீ-²-
- 24 த்தை பாலனை பண்ணினவர்கள் கெங்கைகரையிலே ஆ¹-

No. 294.

(A. R. No. 23 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீம ஸ்ரீ[1*] திரிபுவனச்சக்கரவர்த்திக[ள்] மதுரையும் பாண்டியன் முடித்தலையுங்
கொண்டருளிய ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு பன்னிரண்டாவது வட-
கரை விருதராயபயங்கரவ[ள்]னாட்டு மெற்-
- 2 கால்னாட்டு ஸ்ரீமஹேய[க்] திட்டைகுடியான திருச்சிற்றம்பலசதுர்வெ[தி]ங்கலத்து
திருமெற்கொயில்) லெம்பெருமான் அ[மாவ]ாலரிதொறும் எழுந்தருள திரு[விதி]
திருப்பணி செய்யும் சிவ[யு]ண்ணவ[ர்]கள் பெர் முப்ப-
- 3 திம்மர் அமுதுசெய்யவும் இ[வ்*]லெம்பெருமான் இன்னா(ல்) லமுதுசெய்தருள அமா-
வால் ஒன்றுக்கு னுனாழி [யரி]சியால் ஒரு திருப்பொ[ந*]கமும் சந்திராதித்தவர்
செல்வதாக வெங்காலனாட்டு புகழியூரான கீகரிவிசொழபுரத்து வியாபா-
- 4 ரி திருவாலம்பொழில் கண்டக் இவாட்டை தைமாஸத்து உ[பை]யமாக வைத்த காச
ஆயிரத் தொருபதுக்குக் காச ஒன்றுக்கு ஆட்டைப் பவிசை நெல்லு முன்னாழியாக
வந்த [டு]நல்லு முப்பத்தொரு கலனெய் தூணிப் பதக் கறுனாழி டெ-
- 5 [ந*]ல் சிவயுண்ணவர்கள் ஆட்டைக்குப் பொக் தூற்ற[ற]பதுக்குப் பெர் ஒன்றுக்கு
[நெ]ல் குறுணியாக வந்த நெல்லு முப்பதி[க்]லமும் இலெம்பெருமானுக்கு அமு-
துபடி வெஞ்சனத்துக்கு நெல்லுக் கலனெ தூணிப் பதக் கறுனாழி ஆக விப்படியால்
வந்த [டு]நல்லு சிவ[யி]ண்-
- 6 ணவர்க[ள்]னுக்கு [சாமு]தாயஞ் செய்வாராகக் கொண்டு [சு]பை[ப] யறியச் சந்திரா-
தித்தவர் செல்ல இத்தநம்ஞ் செலுத்துவது [1*]

* A few lines are lost at the end.

No. 295.

(A.R. No. 24-A of 1903).

ON THE SAME WALL.

Tittagudi.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] திரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் மதுரையும் பாண்டியன் முடித்தலையுங் கொண்டருளிய ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு ஐஞ்சாவது திட்டைகுடியான திருச்சிற்றம்பலச்சுருப்பெதிமங்கலத்து திருமெற்கொயில் எம்பெ-
- 2 ருமானுக்கு அமுதுபடி உள்ளிட்ட விஞ்சனங்களுக்கு திருவிடையாட்டமாக விட்ட ஊராவது [||*] புலிவலத்து எல்லைக்கு மெற்கும் [து]க்கை [எ]ல்லைக்கு வடக்கும் விசைய-மாகாதெவிவதிக்குக் கிழக்கும் ஆதனார் முடிகொண்டசொளீச்சுமுடையார் தெ-
- 3 வதானத்துக்கு தெற்கும் இன்னான்கெல்லையிலும் நடுவுப்பட்ட மண்ணிந்தமும புன்செய்யும் களரும் உள்ப்பட கடமையும் பாடி[க]ாவ(ல்)லும் இறையிலியாக விடுவித்த[தா]ன் கடன்னை ஆதித்தன் மண்டலியான வ[ங்க]ரமுத்தரையன்[||*]

No. 296.

(A.R. No. 24-B of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] திரிபுவ[வ*]னச்சக்கரவர்த்திகள் மதுரையும் பாண்டியன் முடித்தலையுங் கொண்டருளிய ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவர்க்கு யாண்டு நாலாவது திட்டைகுடியான திருச்சிற்றம்பலச்சுருப்பெதிமங்கலத்து திருமெற்கொயில் எம்பெருமானுக்கு அமு-
- 2 துபடி உள்ளிட்ட விஞ்சனங்களுக்கு திருவிடையாட்டமாக விட்ட ஊராவது திருநாமத்துக்காணியான விசையமாதெவிவதிக்கு மெற்கு . . . லைக்கு வடக்கு அவ்வைவல்லூ[ர்] எல்லைக்கும் கிடங்கப்பாடி எல்லைக்கு கிழக்கும் [வ]டபாற்கெல்லை ஆ-
- 3 தனூ[ர்] எல்லைக்கு தெற்கும் இன்னான்கெல்லையிலும் நடுவுப்பட்ட மணிமங்கைந்தமும புன்செய்யும் எரியும் எரிநீர்கொவையும் கள . . . புன்செய்யு[ட்ட]பட கடமையும் பாடிகாவ(ல்)லும் இறையிலிய[ா*]க [செய்]வித்தான் மகதை பொன்பரப்-
- 4 பிணை[ன்]னை வாணகொவரையன் உ

No. 297.

(A.R. No. 25 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] மதுரை[ச]கொண்டருளிய சிகுலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு [எ]-
- 2 டாவது திட்டைகுடி ஆன திருச்சிற்ற[ம்]பலச்சுருப்பெதிமங்கலத்துத் திருமெ[ற்]-
- 3 கொயி வாழ்வாற்குத் திருப்படிமாற் து[ள்ளிட்ட] நிமந்தங்க[னு]க்கு இக்கொயில்
- 4 சிகாரியப்பெறும் மண்ணிக்கிழவழியான எதிரிகளநாயக(நாய)நல்லூர் புன்சைகில
- 5 முற்றுங் கடமையும் பாடிகாவலும் [இ]க்கொயிலுக்கெ விட்டு சந்திராதித்தவற்
- 6 செல்லக் கல் வெட்டிவிட்டென் கட . . . ஆதித்தன் மண்டலியான வங்காரமு. . . .

No. 298.

(A.R. No. 26 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] திரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீராஜாயிராஜதெவர்க்கு
- 2 யாண்டு அஞ்சாவது திட்டைகுடியான திரிச்சி[ற்]றம்பல[ச*]சுருப்பெ-
- 3 திமங்கலத்து திரு(ம்)மெல்(க்)கொயில் ஆழ்வார்க்கு திருவி-

1 The word ஸ்ரீ ஸ்ரீ is also written in the margin.

- 4 டையா[ட்*]டம் இ[வ்*]ஆர் நிரிலத்தெ ஐவெ(ல்)னி கலியுகமெ[ய்*]ப-
 5 ன்மசக்கல் சந்திராதி[த்*]தவ[வ்*] திருப்படிமா[ற்*]று* செல்ல கட[ன]மபும் பாடி.காவ-
 (ல்)லும் த-
 6 வி[ர்*]னது கல்வெட்டி ஹிட்டெந் கடந்தை செந்தந் ஆதித்த[ன]நா ராஜராஜவங்கா-
 முத்தரைய(ந்)நெ[ந்] [||*]

No. 299.

(A.R. No. 27 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 [ஐவெ] ஸ்ரீ [||*] திரிபுவனச்ச[க]வத்திகள் மதுரை[யு]ம் பாண்டியன் முடித்-
 2 தலையுங் கொண்டருளிய ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவர்க்கு யா-
 3 ண்டு [ஈ]ய-வது வடகரை விருதராயபயங்கரவளந[ாட்]டு மெற்காநாட்டுப் பி-
 4 ரமபெச்சக திட்டைகுடியான திருச்சிற்றம்பலச்சுருப்பெதிமங்கலத்து தென்-
 5 பிடாகை குளத்துவாய்க் கிரனார் நன்செந்லம் எட்டெட காணி முந்திரிகைக்
 6 கிழரை[யு*]ம் இவ்வூர் நத்தமும் கன்றுநிலைபாழும் எ[ரியு]ம் நிற்கொலையும் இவ்-
 7 [வூர்] புன்செநில முற்றுமு கக் குறுக்கையுடையான் [க]ரமன்
 செ[ர*]-
 8 க்குண பவித்திரமாணிக்கவெளான் காணியாகக் கொண்டு இத்திரு[ச்சி]ற்றம்பல-
 9 ச்சுருப்பெதிமங்கலத்து திருமெற்கொயி லெம்பெருமானுக்கு திருவிடை[யாட்ட]க்
 10 காணியாகத் திருக்கமலரில் நர்வார்த்துக் குடுத்தமையில் இவ்வூர் [பவி]த்திரமா-
 11 ணிக்கநல்லூர் என்று பெருமிட்டு இவ்வெம்பெருமா(ன்)னுக்கு நித்த[தம்]த் திரு[வா]ரா-
 தந
 12 முள்ளிட்ட நிமத்தங்கனுக்குத் திருநாளுக்குமுடலாகச் செல்[வத] வெ[ட்]-
 13 டித்து[||*] இப்படி இவ்வூர் விலையாகக் கொண்டு இத்திருமெற்கொயில்எம்பெ-
 14 ரும[ரது]க்கு காணியாகக் குடுத்து திருக்கமலரிலெ நர்வார்த்துக் குடுத்தென் கு-
 15 று[க்]கைஉடையான் காமன் சொக்கநான் பவித்திரமாணிக்கவெளாநென் [||*] இவை
 16 என் எழுத்து [||*]

No. 300.

(A.R. No. 27-A of 1903).

ON THE SIDE OF THE WEST VERANDAH IN THE FIRST PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஐவெ ஸ்ரீ [||*] கொமாறபன்[ம]ர் திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ விசுபாண்டியதெவற்கு
 யாண்டு உயிச-வது திட்டைகுடியான திருச்சிற்றம்பலச்சதுவெட்டிமங்கலத்து சித்திர-
 மெழிவிண்ணகர்
 2 எம்பெருமான் திருமுற்றத்து ஸ்ரீபண்டாரத்தார்க்கு கொழியூர்பற்று [சபை]யாரும்
 நாட்டாரொழும் புகழ்த்துணைமங்கலமான விசுசொழச்சதுவெட்டிமங்கலத்து
 3 எரிசிழ் வினேநிலத்து இன்னாயனார் திருமுமத்துக்காணியான நிலம் முன்றுமாவும் வட-
 பிடாகை மினவநல்லூர் இந்நாயனார் திருநாமத்துக்காணியான மரநிலை
 4 புன்செய்நில முன்றுமாவும் [ஆக] நன்செய் புன்செய் நிலம் ஆறு[மா] டேஷநாயற்று
 [வெ]ட்டிவகத்து உகூட்டியும் புதன்கிழமையும் பெற்ற உரொலிணி நாள் மிழ-
 5 லைக்கூற்றத்து இரும்[பா]ர்நாட்டு ஆணிச்சுடியில் சொலைமலை சொக்கர்சொக்கனா
 தெண்டைமனார் எறிஅருளப் பண்ணின நாச்சியார் உடை-
 6 யபிராட்டியார் திருக்கல்லியானத்து இவர்க்கு அமுதுபடிக்கும் திரு[வி]னக்கு[க்கு*]ம்
 இறையிலியாக திருக்கமலரிலெ நர்வார்த்துக் குடுத்தமையில் இந்நிலங்களால
 7 வத்தகடமை குடிமை எப்பெற்பட்டனவும் நாட்டுக்கெ பரமாவது இந்நன்செய் புன்
 செய்நிலம் ஆறுமாவும் அமுதுபடி சாத்துப்படிக்கும் திருவினக்குக்கு-
 8 ம் உடலாக முதலடங்க இறைஇலியாகத் தந்தொம்[||*]இப்படிக்கு கல்நிலும் செம்பிலும்
 வெட்டிக்கொள்வது [||*] சபையாரும் நாட்டாரும்
 9 பணிக்க பெரியநாட்டுவெளான் எழுத்து ||வ

No. 301.

(A.R. No. 28 of 1903).

ON THE LEFT OF NETRANCE INTO THE SARANARAYANA-PERUMAL TEMPLE AT TIRUVADI,
CUDDALORE TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT.

Tiruvadi.

- | | |
|------------------------------|----------------------------------|
| 1 ஸ்ரீ[ஸ்ரீ] ஸ்ரீ [\|\|*] கண்- | 21 ரையர் வை- |
| 2 னாதெவ[ர்*]க்கு | 22 த்த நொ- |
| 3 யாண்டு பதி- | 23 ன்தாவின- |
| 4 னாவது டெ- | 24 க்கு ஒன்று- |
| 5 மக்காண்டி | 25 க்கும் வை- |
| 6 ஆயிராஜ- | 26 ச்ச சாவா மு- |
| 7 லீங்குபுர- | 27 வாப் பெரட்டு டெ- |
| 8 த்து ஸ்ரீ டெ- | 28 [த]ரணனூற்றா ¹ று- |
| 9 காவிர்தவி- | 29 ம் நகரத்தார் |
| 10 ணணகர்பர- | 30 ருக்கெ[\|\|*] விரகணத்- |
| 11 மல்லாமிகனு- | 31 தா[ர்*] ருக்கெ[\|\|*] ஸ்ரீ டெவ- |
| 12 க்கு செம்பு- | 32 ஷவர் இத்தன்ம[ம்*] |
| 13 ரக்கொட்டத்- | 33 ராஷிப்பார் ஸ்ரீ டெவ- |
| 14 து க[ராணி]யு- | 34 குந்தம எ[ய்*]துவா- |
| 15 டைய கலிய- | 35 ர் [\|\|*] இத்தன்ம[ம்*]கெடு- |
| 16 ன் மன்றா- | 36 த்தான் கெங்கை- |
| 17 டியைய(ன்)- | 37 இடை குமரி இடை |
| 18 னாகிய இரா- | 38 எழுநூற்றுக்கா- |
| 19 ஜாதித்த- | 39 [த]ம் செய்தார் |
| 20 ப் பலவ- | 40 [பாவங்] கொள்க[\|\|*] |

No. 302.

(A.R. No. 29 of 1903).

ON THE RIGHT OF ENTRANCE INTO THE SAME TEMPLE.

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------------|
| 1 ஸ்ரீ[ஸ்ரீ] ஸ்ரீ [\|\|*] ப[க]- | 22 வம்மரான திரிபுவன- |
| 2 ம்மாதா வி[னங்]- | 23 ச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீ- |
| 3 க ஜயமாதா [வி]ரு- | 24 கொலொத்துங்கெ- |
| 4 ம்ப நிலமசன் [நி]- | 25 சாழ்தெவற்கு யாண்- |
| 5 லவ மலர்மகள் | 26 டெ சய-ஆவது திருமு- |
| 6 புணர உரிமை[ம]- | 27 னைப்பாடிக் கிழா[ந்]- |
| 7 யிற் சிறந்த [ம]ணி- | 28 மூர்காட்டு ஆகிராஜ- |
| 8 முடி சூடி பிநவ- | 29 மங்கல்வியபுரத்து |
| 9 ர் நிலைகெட வில்- | 30 ஸ்ரீமொவினவிண்- |
| 10 லவர் குலைதர எ- | 31 ணகர் லிந்[த]ருளிய பர- |
| 11 னைமன்னவர் உ- | 32 மல்லாமிகனுக்கு கண்- |
| 12 ரியலுற் நிழித- | 33 ககொண்டசொழவன- |
| 13 ர திக்கனைத்தும் | 34 நாட்டுப் பணையூர்நா- |
| 14 தன் சக்கர நடாத்- | 35 ட்டு ஆநாங்கூர்க் கு- |
| 15 தி வினெஜய[ர்*]பு- | 36 ன்றங்கிழாக் மாராயக் க- |
| 16 ஷகம்பண்ணி வி- | 37 தபகத்திற் அகமுடை- |
| 17 ரவலி ¹ உறாவாத்- | 38 யாள் காராயணநங்- |
| 18 து அவநிமுழுது- | 39 கைத்திரு வைத்த திரு- |
| 19 டையாளொடும் | 40 நுந்தாவினக்கு அ- |
| 20 விற்றிருந்தருளின | 41 ரைக்கு செம்பொ- |
| 21 கொவிராஜகௌகி- | 42 ந் இருகழஞ்ச ஆரிய- |
| | 43 ந் திரிபுவரப்பட்ட ² |

¹The length of *rā* is indicated by a separate symbol *ra*.² The inscription stops here.

No. 303.

(A.R. No. 30 of 1903).

ON A PILLAR OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME TEMPLE.

Tiruvadi.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [❖] பூமாத புணரப் புவிமாத வளர
- 2 நாமாது இனங்க சயமாத மகிழத் தனிருப்ப-
- 3 துமலர் மநவர சூட மநிய வுரிமையால்
- 4 மணிமுடி சூடிச் செங்கொல் சென்று திசை-
- 5 தொழும் வளர்ப்ப வெங்கலி நீங்கி மெய்யற-
- 6 ந்தழைப்பக் கலிங்க மெய்யக் கடர்மலை-
- 7 டாத்தி வலங்கொ ளாழிவரை யாழி திரிய இருசுடரளவு-
- 8 ம் ஒருகுடை நிழற்றி விரலி[❖] ஸநத்து முக்கொக்கி-
- 9 [ழ]நடிக்கொடும் விற்நிநுநுளிய கொப்பரகெசரி-
- 10 பதராந திரிபுவனச்சக்கரவத்தி[❖] ன் ஸ்ரீவிக்கிரமசொழ-
- 11 தெவற்கு யாண்[❖] எ-வது லி[❖]நாயற்று அபரபசுந்து எ-
- 12 கா[❖]பியுந் திருவாதிரையும் பெற்ற வியாழக்கிழமை
- 13 நான் ராஜராஜவளநாட்டுத் திருமுனைப்பாடி அவி[❖]-
- 14 [து]நாட்டு வுழைதெசம் இரணதிரச்சுது[❖] வெதிமங்கலத்து
- 15 லோலவெய்யொம் இவ்வூர்த் திருமெற்கொயிலாக
- 16 சியாயபரிபாலகவிண்ணை கராழ்வார் கொயிலிலே
- 17 கூட்டக் குறைவறக் கூடியிருநு நம்முர் [❖]ராண்டு [❖]-
- 18 வது கடமைத்தட் டெண்டாய் இத்தட்டுக்கு ஸமுதாய-
- 19 [❖]நந நிலத்திலே சிறிது கலம் விற்நுநிலும் கடமை-
- 20 தத்தட்டுப் பொக்கலுக்கவெணு மென்று லோலபை-
- 21 யொம் ஸம்மதித்து இந்நாட்டுக் கிழாமுந்நாட்டு
- 22 ஆதிராஜமங்கிலியபுரத்து வியாபாரி பல்லவந் சிலெட்டி
- 23 மாதெவடிகள் அரசு இவ்வூர்த் திரு
- 24 எம்பெருமா[❖]க்கு திருமணரத் திருப்பொருதுமுதுபடிக்கு
- 25 சகிராதித்தவற் சாலைச் செல்வதாக இன மாதெ-
- 26 வடிகள் அரசின்பெ[❖]ரால் நான்கு விற்நுக்குடுத்த
- 27 நிலமாவது[❖] எங்கனூர்க் கிழ்கழநியில் புல்லூர்வதிக்கு கிழ-
- 28 [❖]க்குக் கிழபாற்கெ[❖]ல்லை வங்கிப்புறத்து அத்தியூர்ச் செல்-
- 29 வக்கிரமவித்தந் நிலமாய் இவ்வூர்த் திருமெற்கொயிலில்
- 30 கொலவாமநஆழ்வார்[❖]கு விற்நுக்கு[❖]டுத்த நிலத்துக்கு மெற்-
- 31 கும் தென்பாறகெல்லை ஏகதிரவாய்க்காலுக்கு வடக்கும்
- 32 மெய்பார்க்கெல்லை புல்லூர்வதிக்குக் கிழக்கும் மெற்கடை-
- 33 ய நாலுமா சிக்கி யதன் கிழக்கும் வடபாற்கெ-
- 34 ல்லை திருப்பாச்சநல்லூர் எல்லைக்குத் தெற்கும் ஆக இன்-
- 35 நான்கெல்லைக்கு நடுவு பழம்பொத்தகபடி செறு ய[❖]¹

No. 304.

(A.R. No. 31 of 1903).

ON ANOTHER PILLAR OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [❖] பூமாத புணரப் புவிமாத வளர-
- 2 நாமாது இனங்கச் சயமாத நிலவத் தந்திருபத-
- 3 மலர் மநவர சூட மநிய வுரிமையில் மணிமு-
- 4 டி சூடிச் செங்கொல் சென்று திசைதொழும்
- 5 வளர்ப்ப வெங்கலி நீங்கி மெய்யறந் த-
- 6 ழைப்பக் கலிங்க மிரியக் கடம[❖] யுதை-
- 7 த்து வலங்கொ ளாழிவரை யாழி நடாத்தி இ-
- 8 ருசுடரளவு[❖]மொருகுடை நிழற்ற விரலி[❖] லோ-
- 9 லுத்து முக்கொக்கிழாநடிக்கொடும் விற்நி-
- 10 ருநுளிய கொப்பரகெசரிபம்மரந திரிபுவந-

¹ The continuation is lost.

Tiruvadi.

- 11 சக்கரவதிகள் ஸ்ரீவிக்கிரமசொழதெவர்க்கு யா-
 12 ண்டு சு-வது இராஜராஜவளநாட்டுத் திருமுனைப்பாடிக் க-
 13 யவபாக்கைநாட்டு வுலுதெயம் அக்களநென்மடிச்-
 14 சருப்பெதிமங்கலத்து ஶீறாஸனெயொம் நில விலை-
 15 யாவணம் [1*] இவ்வூர் [திரு]விண்ணகராழ்வார் கொயி-
 16 னிலெ கூட்டக குறைவறக் கூடியிருநு எங்கனூர்க்குக்
 17 குறைவாய் ஊர்வி[தி]யொகத்துக்கு எங்கனூரிலெ சிறிது
 18 நிலம் விற்புகிலும் ஊர்வியொகத்துக்கு வெண்டெவ-
 19 தாய் இன்னாட்டுக் கிழான்முர்நாட்டு ஆதிராஜமங்கல்-
 20 வியபுரத்து ஸ்ரீகொவினவிண்ணகர் நின்றருளின பரம-
 21 ஸ்ராமிகளுக்கு திருவதசாமத்துக்கு சிற்றமு(ர்)ருடைய[ர*]ர் திருக்க-
 22 ழிப்பாலைத் தில்லைநாயகக் காங்கெயன் எங்கன்பக்கல்
 23 கொண்டுவிட்ட நிலமாவது இவ்வூர் வடகழநி
 24 அருமொழிதெவன்வாய்க்காலுக்கு வடக்கு நாங்கள் விற்றுக்-
 25 குடுக்கிற நிலத்துக்கு கிழ்பாற்கெல்லை ஆதிராஜமங்கல்-
 26 வியபுரத்து முரு[க]டிவிண்ணகராழ்வார் தெ[வ]தாநத்து-
 27 க்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை பரமெசுவ[ர]வாய்-
 28 க்காலுக்குத் தெற்கும் ஆக இன்னாங்கெல்லையிலும்
 29 நடுவுப்பட்ட நிலம் பதிநாலடிக்கொலால் குழி எளாருய்
 30 சூ எளாருய் இவ்வெல்லைக்குள்ளுத் தென்கிழைமுலையி-
 31 ற் குள[முறு] கரையும் டாநமாகக் குடுத்தொம் ஶீறா-
 32 ஸனெயொம் முறசொல்லப்பட்ட குழி எழுதுந் தைம்பதம்
 33 இத்தெவ(ர்)ற்குத் திருவத்தசாமப்புறமாக சந்நிராதித்த-
 34 வர் ஸாஸ்திகமாக இறையிலி செய்தகுடுத்து இந்நிலத்-
 35 துக்கு¹

No. 305.

(A.R. No. 32 of 1903).

ON A THIRD PILLAR OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ¹ வலங்கொளாழிவரையாழி நடாத்தி இருசுட-
 2 ரனவு மொருகுடை நிழற்ற விரவிலுமாஸ[ந*][த்]து
 3 முக்கொக்கிழானடிகளொடும் விற்புகளைய
 4 கொப்பரகெசரிபதூரான திருபுவநச்சக்கரவீர்த்-
 5 திகள் ஸ்ரீவிக்கிரமசொழதெவர்க்கு யாண்டு ச-
 6 வது கங்கைகொண்டசொழவளநாட்டுத் திரு-
 7 முனைப்பாடிக் கிழான்முர்நாட்டு வுலுதெயம்
 8 சிறுபுத்தூர் பெருங்குறலெயொம் எங்க-
 9 னூர் திருமாலிருஞ்சொலை யாழ்வார் கொயினி-
 10 ல கூட்டங் குறைவறக் கூடியிருநு [ஜ]வ-
 11 ளு பண்ணிநபடி எங்கனூர்க்கு வியொகக்கு-
 12 தைப்படுத்த ஸஹாவியொகத்துக்கு வெறு [உ*]-
 13 வுயில்லாமையால் எங்கனூரிலெ சிறிது நிலம்
 14 விற்புகிலும் அடுத்த வியொக [மு]ம் வியொகிக்க
 15 வெண்டினமையால் இன்னாட்டு ஆதிராஜமங்க-
 16 லுபுரத்து ஸ்ரீகொவினவிண்ணகரில் நின்றருளின ப-
 17 ரமஸ்ராமிகளுக்குச் சிற்றமுருடையான் கூத்தன்
 18 பள்ளிகொண்டான விழிஞத்தரையந் திருமந்திர-
 19 ப்பொனகத்து[க்]கு வைத்த நிலத்துக்கு [நா]ங்கள்
 20 ஸனெயிலையாக விற்று இறையிலி செய்தகுடுத்த

¹ The inscription is unfinished.² The first lines are built in.

- 21 நிலமாவது இ[வ்*]ஜூர்த் தென்கழநி யிரட்டைக்கண்-
 22 னூற்றுக்கு மெலையாராசத்துக்கு மெக்கும் தென்ப-
 23 ாற்கெல்லே கண்ணிக்காலுக்கு வடக்கும் மெல்ப-
 24 ாற்கெல்லே அழிஞ்சிற்கண் னூற்றுக்குக் கிழக்கும் வடப-
 25 ாற்கெல்லே அருளாளவாய்க்காலுக்கு தெற்குமாக இ[ன்னன்]-
 26 கெல்லேக்கு முட்(ப்)பட்ட நிலம் பதினாலடிக்கொலால்
 27 ஒருவெலி இன்னில¹

No. 306.

(A.R. No. 33 of 1903).

ON A FOURTH PILLAR OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||*] திருமன்னி வள்ள இருநிலமடந்தை-
 2 யும் பொற்செயப்பாவையும் சீர்த்தனிச்செ-
 3 ல்லியும் தன் பெருந்தெவியராக இனபுற நெடு-
 4 திய[ரு]ழியுள் இடைதுறைநாடும தடர்வனவெலி-
 5 ப் படர் வனவாசியும் சுள்ளிருழ்மதிட் . . .
 6 க்கையும் நண்ணல் கருமுரண் மண்ணை-
 7 க்கடக்கமும் பொருகடலிழத்தரைசர்தம் முடியு .
 8 ஆங்கவர் தெவிய ரொங்கெழில் முடியு[ம்*] முன்னவ-
 9 ர்பக்கற் தென்னவன் வைத்த சுந்தரமுடியும் இ-
 10 கிராரமும் தெண்டிரை யிழமண்டல முழுவ-
 11 தும் எறிபடைக் கொளன் முறைமையில் சூடு-
 12 ன் குலதனமாகிய பலர்புகர் முடியு[ய்]ஞ் செங்கதிர்-
 13 மாலையுஞ் சங்கதிர்வெலைத் தொலபெருங்கா-
 14 வல்ப் பலபழந்திவுன் செருவிற்தினவில் இரு-
 15 பத்தொருகால் அரைசுக்[ளை]க் கட்ட பாசாரமன்
 16 வெல்வருஞ் சாந்தி[மை]ற்றிவரண் கருதி இருத்தி-
 17 ய செம்பொற் திருத்தகு முடியும் பயங்கொடு ப-
 18 ழிமிக முயங்கியில் முதுகிட்டொளித்த ஜ[ய*]சிங்க-
 19 ன் அனப்பெரும்புக(ழ்)மொடு பிடி இரட்டபாடி எ-
 20 முரைஇலக்கமும் நவநெதிக் குலம்தெ² மலை-
 21 களும் விக்கிரமவிரச் சக்கர[க்*]கொட்டமும் முதிர்படவ-
 22 ல்ல மதுரமண்டலமுங் காவிடை³

No. 307.

(A.R. No. 34 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE VIRATTANESVARA TEMPLE
 IN THE SAME VILLAGE.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. VIII, p. 8.

No. 308.

(A.R. No. 35 of 1903).

ON THE LEFT OF THE ENTRANCE INTO THE SAME SHRINE.

- | | |
|----------------------|---------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\|\|*] | 12 ரையர் மகன் மு- |
| 2 திருவீரட்டான- | 13 னையகொனி[ள]- |
| 3 ம் புதுக்கி இம்- | 14 வரையன் திரு- |
| 4 தேவாடெவர்க்கு | 15 வீரட்டானம் பு- |
| 5 நிருபதொங்கற்கு | 16 துக்கி இத்தெவர்- |
| 6 யாண்டு பதி(ன்)- | 17 க்கு நந்தாவினக்குக்கு] |
| 7 னாவது முத(ல்)- | 18 அந்அரையமங்- |
| 8 லாக முனைப்பாடி | 19 கலத்து நகரத்தார்- |
| 9 ஆன்மூர்நாட்டு பெ- | 20 க்குக் குடுத்த பொ- |
| 10 ருங்குளத்தார் வா- | 21 ன் ஒன்பதுமா[றி] |
| 11 மும் முனைப்பெர- | 22 எண்பதின் [க]- |

¹ The inscription is unfinished.² Read குலப்பெரு.³ A few lines after this are thoroughly effaced and the inscription is left unfinished.

Tiruvadi.

- 23 மைஞ்சு [முதல்]
 24 இதன் ப[விசை]-
 25 யால் [விரண்]-
 26 நக[தாவின]-
 27 (க்)க்குக்கு நாளவாய்
 28 [யுரிய] நெய் அன-
 29 [ந்து]குடுப்பொ-

- 30 மா[னெ]ம் திருக்கொயி-
 31 மூடையார் கையிலெ
 32 [ந]கர[த்]தொம் இவி-
 33 னக்கு நந்தில் பல்ரா-
 34 [ஹெ]ஹ[ர்*] க[டைகூ]-
 35 ட்டப்பெற்றார் [||*]

No. 309.

(A.R. No. 36 of 1903).

ON THE RIGHT OF THE ENTRANCE INTO THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்வதி பூ[||*]
 2 திருவிரட்டான-
 3 த்துஃஹாஹெ-
 4 வர்க்குத் தென்-
 5 னாற்றெறிந்த
 6 நந்திப்பொ-
 7 த்தரையர் தி-
 8 ருவினக்கினு-
 9 க்குக் குடுத்த
 10 பொன் கிஹெ
 11 தூறழக்க-
 12 முஞ்சு இதன்
 13 பன்[இ]சயா[ல்]
 14 யாண்டு ப-

- 15 த்தாலக மு-
 16 தலாக நான-
 17 வாய் [காழி]
 18 நெய் அன-
 19 ந்துபுத்து
 20 இரண்டு நந்-
 21 தாவினக்கு எரிப்-
 22 பிப்பெனென்
 23 இத்திருவிரட்டான-
 24 த்தக் குடும்பிய-
 25 ருள் காள[ஸ்]ரும[னெ]-
 26 ன்] இவ்வனக்கு
 27 . . நகரத்து பல்ரா²

No. 310.

(A.R. No. 37 of 1903).

ON THE NORTHERN ENTRANCE INTO THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்வதி பூ[||*]
 2 புகழ்மாத வி-
 3 னங்க ஜயமா-
 4 து விரும்ப நில-
 5 மகள் நிலவ ம-
 6 லர்மகள் புணர
 7 உரிமையிற் சிற-
 8 ன மணிமுடி கு-
 9 டி மினவர் நிலை-
 10 கெட விஸ்ஸவர்
 11 குலைதர எனைம[ந்]-
 12 னவர் இ[ரி]யலுற்
 13 நழிதரத் திக்கனை-
 14 த்துந் தந் சக்கரநட-
 15 ாத்தி விரவலிஹா-
 16 ஸநத்து அவன் மு-
 17 முதுடையாளொடு-
 18 ம் விற்றிருநருளிய
 19 கொராஜகெலுரி-
 20 பதராந வகுவர்த்-
 21 திகன் பூகுறொ-
 22 த்துங்கசொழை-
 23 உவர்க்கு யாண்டு
 24 நயெ-ஆவது க-
 25 நகைகொண்ட-

- 26 சொழவனநாட்டு-
 27 த் திருமுனைப்பா-
 28 டி ஆன்முர்காட்-
 29 டு ஆதிராஜமந்-
 30 மலுபுரத்து உ-
 31 டையார் திருவிர-
 32 ட்டானம்உடையா-
 33 ாக்கு சொழமண்[ட]-
 34 லத்து ஜயசின்க-
 35 குலகாலவனநாட்-
 36 டு மீசெங்கிளிகாட்-
 37 டக் களத்தூர்க் க-
 38 னத்தூர்கிழவந் [எ]க-
 39 நாயகந் ஆதித்ததெ-
 40 வந் வைத்த திருது-
 41 னாவினக்கு ஒன்று இ-
 42 வ்வொன்றுக்கும் வி-
 43 ட்ட ஆடு சயிசு இ-
 44 வ [டு]தாண்ணாற்றாது-
 45 ம் கைக்கொண்டு வனரா-
 46 தித்தவந் எரிக்க[க்*]கடவெ-
 47 ராம் இக்கொயில் திருவு[ண்*]-
 48 னாழிகை வடவெயொ-
 49 ம[||*] வ[தூ]ஹெ[ஸ்]ரா ரகெகூ[||*]

¹ A few lines forming part of another inscription are engraved in continuation of this.² Two more lines are effaced at the end.³ The word இவை appears to have been corrected into இவ்வாடு.

No. 311.

(A.R. No. 38 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ ஸ்ரீ[||*]
- 2 புகழ்மாதா வி-
- 3 னங்க ஜயமா-
- 4 து விரும்ப நில-
- 5 மகள் நிலவ ம-
- 6 லர்மகள் புணர உ-
- 7 ரிமைசிற்சிறை
- 8 மணிமுடி சூடி எ-
- 9 னைமங்கவ ரிருஞ்-
- 10 சாமடையத் திக்-
- 11 [க*]னைத்து[ன]ச் சக்கர-
- 12 நடாத்தி விரவிலுறா-
- 13 ஸநத்து ஆவசிமு-
- 14 முதுமுடையாளொ-
- 15 ம் விற்பிருநருளிய
- 16 கொராஜகெசரிப-
- 17 நூராக உகரவத்திக-
- 18 ள் ஸ்ரீகுலொத்துங்க-
- 19 சொழதெவற்கு யா-
- 20 ண்டு நடெ-ஆவ-
- 21 து கங்கைகொ-
- 22 ண்டசொழவன-
- 23 நாட்டு திருமுனை-

- 24 ப்பாடி ஆம்மு(ர்)ர்-
- 25 நாட்டு ஆ[தி]ராசமங்-
- 26 கல்லியபுரத்து-
- 27 [த்] திருவீரட்டாக-
- 28 முடையார்க்கு மு-
- 29 டிகொண்டெ-
- 30 சாழ்புரத் [து]ள்ளா-
- 31 லைக் கங்கைகெ-
- 32 ண்டசொழ[ப்]-
- 33 பெரு[ன]ருவிலு
- 34 வியாபாரி தெங்-
- 35 குடையான் வ[ந்]-
- 36 தி அழகந் வைத்-
- 37 த திருநா[வி*]ளக்கு இ-
- 38 ரண்டெக்கும் விட்ட
- 39 ஆடு நூற்றுத் தொ-
- 40 ண்ணூற்றிரண்டு-
- 41 ங் கைக்கொண்டொ-
- 42 ம் இ[வ்*]விளக்கு சன் திரா-
- 43 தித்தவற் எரிக்க[க்*]-
- 44 கடவொம் இக்-
- 45 கொயில் திருவு[ண்*]ண-
- 46 திகை ஸகெமெ-
- 47 யாம்[||*]

Tiruvadi.

No. 312.

(A.R. No. 39 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ ஸ்ரீ[||*]
- 2 புகழ்மாதா
- 3 விளங்க ஜ-
- 4 யமாதா வி-
- 5 ரும்ப நிலம-
- 6 கள் நிலவ (ம)-
- 7 மலர்மகள் பு-
- 8 ணை உரிமை[யி]-
- 9 [ற்]சிறை மணிமுடி
- 10 [சூடி] வில்லவர் கு-
- 11 லைதா மிநவர் நி-
- 12 லைகெட எனைம-
- 13 ன்ன ரிழிய[லு]ம் ஹ-
- 14 திதரத் திக்கனை-
- 15 துணன் சக்கர

- 16 நடாத்தி வின-
- 17 ஜயாலிஷெக-
- 18 ம் பண்ணி விரவிலு-
- 19 ண்ணாஸநத்து
- 20 [உலகமுழுது]மு-
- 21 டையாளொடு-
- 22 ம் விற்பிருநருளிய
- 23 [இரா]ஜகெசரிப-
- 24 நூராக திரிபுவநச-
- 25 க்கரவர்த்திகள் [ஸ்ரீ]-
- 26 [குலொத்]துங்கெ-
- 27 சாழலெவ[ற்]கு யாண்-
- 28 ட நடெ-ஆவது க-
- 29 ங்கைக்கொண்டெ-
- 30 சாழ்புரத்து¹

No. 313.

(A.R. No. 40 of 1903).

ON THE EASTERN ENTRANCE INTO THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ ஸ்ரீ ஃவ ஆயிரா[ஜ]ஃ[ஃ]ம[ஃ]வ[ஃ]ரத்து உடையார் திருவீ-
- 2 ரட்டானமுடைய நாயனார் கொயில் தானத்தா[ர்*]க்கும் தெவகன்மி கொயில்-
- 3 கணக்கர்க்கும் [சி.று]முற்[||*] உடையார் திருவீரட்டானமுடைய நாயனார்க்கு

¹ The inscription is left unfinished.

Tiruvadi.

- 4 [யாண்டு டி] பங்குனிமாதமுதல் திருவொத்த[சா]மத்து[த்] திருப்பள்ளிக்கட்டிலில்
 5 எறியருளினால் அமுதுசெய்தருள நம்பெரால் கட்டின காவிற்கராயன்சந்தி-
 6 க்கு அ(ம்)முதுபடி படிவெஞ்சனத்துக்கு உரத்திபற்றில் நாம் காணியா-
 7 கக் கொண்ட அதியனூர்ப[ர]ம் காரணை இந்நான்முதல் கார் பசான-
 8 ம் சித்திரைக்கார் புன்சை புறவடை [பு]றவுடல் செட்டிமை மனை-
 9 இறை செக்கிறை தறிஇறை தட்டார்ப்பாட்டம் [கு]ளவடை மாவ-
 10 டை பொன்வரி கூற்றிலக்கைக் கடைக்கட்டி[டி]லக்கை விடைப்-
 11 பெர் மாதப்படி வட்டங் கண்கூலி அளபன முகப்பன நிறுப்பன
 12 விரிப்பன மடிப்பன மற்றும் எப்பெற்பட்ட அனைத்தாயங்-
 13 ளனும் உட்பட திருநாமத்துக்காணி இறையிலியாக தந்தொம்
 14 இப்படிக்கு கைக்கொண்டு இவ்வூரிலும் நாற்பார்க்கெல்ல-
 15 யிலும் திருச்சுலலூர்பனம் பண்ணி திருக்கட்டையிலும் முத்-
 16 தூற்றுக்கூற்றத்து க[ப்]பலூரான உலகனந்தசொழநல்லூர் கரு¹.

No. 314.

(A.R. No. 40-A of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 [லுலு] [||*] ஸ்ரீமன் கொமா[ற]பன்[மர்*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ-
 2 விக்கிரமபாண்டியதேவர்க்கு யாண்டு [திரு]விரட்டானமுடைய[ய]-
 3 ரர் கொயில்தான[த்]தாற்கு செய[ங்*]கொண்டசொழமண்டலது மாதா-
 4 [ர்ந]ரட்டு எழு[கு]றையால் குவெ[ர*]த்துங்கசொழ[ந]ல்லூர் பூங்குன்றது-
 5 க் கொட்டி[ர்] குமரன் அம்பலத்தெவ[ன]ன செதிராயர் எழுந்த-
 6 ருளவித்த பலவவன் னூருடையார்க்குத் திருவதிகை ஆதிரா-
 7 ஜமங்[ம]ல[பு*]றவதிக்கு கிழக்கு திரு[ஞாந]வாய்க்காலு[டு] [தெ]-
 8 டு இ[ர]ண்டாங் கண்ணாற்ற[டு] கிழக்கு முன்றாங் கண்ணா-
 9 று சதிராது[டு] . மணவாழந் தாளி தடி ஒன்றில் சூசுதருா
 10 இன்னிலம் சதருா[டு] அணை[த்*]தாய[ங்*]கனும் உட்பட லை[ர*]வது[வ]-
 11 ரையும் [இ]றையிலியாக அனுபவித்துப்பொந்தபடியெ அனுப-
 12 விக்க இந்த சூது விட்டதவும் க[ன்]றுமானிலை யுள்-
 13 ளனவும் உட்பட பூசைய் திரு[ப்*]பணிகும் உடலாக அ-
 14 னுபவிக்க இது சந்திராதிச்சவரை[யு]ம் செல்வதாகவு[ம்*] [||*]
 15 மாடு[ய]றமூர ரகெஷ உ

No 315.

(A.R. No. 41 of 1903).

ON THE SOUTHERN ENTRANCE INTO THE SAME MANDAPA.

- 1 லுலு ஸ்ரீ [||*] உடையார் திருவிரட்டானமுடைய நாயனர்க்-
 2 குத் திருநாமத்துக்காணியாக அனுமனுழான் சூரியதேவரா-
 3 ன கொங்கராயர் புல்லாலியில் விட்ட தொப்புக்கு தான-
 4 த்தார்க்கு எழுதின சாதனப்படி சொழகுலவல்லிகல்லூர் புல்-
 5 லாலிவெளான் மனத்துக்கிரியானுன கனகராயன் முன்னாள் பெரும-
 6 ள் சந்தரபாண்டியதேவர் நாளில் நடுவிலமண்டலத்துக்கு அ-
 7 திகாரஞ்செய்து இவர்பெரால் இட்ட[ட்] [கி]க்கிலை எனக்குப் பரமா[ய்]
 8 நான் செல்வறுக்கையில் இவர்க்கு நடுவிலமண்டலத்திலும்
 9 சொழமண்டத்திலும் இவர் காணி மனை அடிமை உள்ளன-
 10 வ என் னனுதாரமாய் நான் வெண்வொர்க்கு [கு]டுத்தும் அனுபவி-
 11 த்தும்பொதுகையில் சொழகுலவல்லிகல்லூர் கிழபிடானை-
 12 க புல்லாலிகத்தத்தில் இவ்வூர் புல்லாலிவெளான் அருளானன்
 13 செதிராயன்பக்கல் இந்தக் கனகராயன் விலைகொண்டு இவர்
 14 அனுபவித்துப்பொந்து என்னுதான இந்த நத்[ந]தத்தில் தெ-
 15 ரப்பு நான்கெல்லக்குள்ளு[ந்] திருநாமத்துக்காணியாகத் தந்த
 16 இத்தொப்பு பெருமாள் விரபாண்டியதேவர்க்கு [எ]ட்டாவது தைமாத-
 17 முதல் கைக்கொண்டு நான்கெல்லையிலும் திருச்சுலத்தா[ர]பன-
 18 மும் பண்ணி உடையார் திருவிரட்டானமுடைய நாயனர் கொயிலி-
 19 ல கல்லும் வெட்டி[டி]க்கொள்ளவும் பா[ர] [ப்*]பது [*] இவை அனுமனுழான் கெ-
 20 னங்கராயன் எழு[த்து] [||*]

¹ Immediately below this line is engraved No. 40-A of 1903.

No. 316.

(A.R. No. 42 of 1903).

ON A PILLAR IN THE SAME MANDAPA.

- 1¹
 2 காப்பு நிறைபுகல் மா[ப்]பப்-
 3 பாளமும் காவலம்புரிசை
 4 மெய்விபங்கமும் வினை[ப்*]பை-
 5 ந்துறுடை வளைப்பைந்-
 6 தூறும் திதம[ர*]தொல்வினை
 7 மாதமலிங்கமும் கலாமு-
 8 திர் கடுந்திதல் [இ]லாமுதிர்ந்தெ-
 9 சமும் தெகக்கவார்பொழில
 10 மாநக்கவாரமும் தொடுகடற் கா-
 11 வற் கருமுரட்க(ர)டாரமும் மாப்-
 12 பொருதண்டாற் கொண்ட
 13 கொப்பர(ர)கெசரிபதாரந உ-
 14 டையார் ஸீராரஜெனசொழ-
 15 டெவற்கு யாண்டு இருபத்தமுந்-
 16 ருவது ஜயங்கொண்டசொழம-
 17 ண்டலத்து திருமுனைப்பா-
 18 டி ஆர்முர்காட்டு ஆகிராஜம-
 19 ங்கல்லியபுரத்து உடையார்
 20 திருவிரட்டாரமுடையார் கலியு-
 21 கசண்டெய்யுரர்க்கு இத்தெவர்
 22 தெவதாரம் பனைபூர்நாட்டு ஆ-
 23 காங்கூர்நாட்டு காட்டுப்பாக்கத்து
 ஊ-
 24 ரொம் ஒட்டி நிலம் விற்று சிலாவெ-
 25 கை செய்துகுடுத்த பரிசாவது [I*]
 பெ-
 26 ருந்தரம் சொழமண்டலத்து அரு-
 27 மொழிதெவவளநாட்டுப் புனியூர்ந-
 28 ாட்டு வாஞ்சியூர் [வா]ஞ்சியூர்
 கிழவன்
 29 ந[ர*]ராயணன் ராஜராஜன் உடை-
 யார்
 30 திருவிரட்டாரமுடைய லேற[ர*]-
 டெவர்-
 31 க்கு உச்சியம்பொது ஸந்தியில் சார்-
 32 த்திஅருள நான் ஒந்நிலுக்கு தம்-
 33 பைப்பூக் திருப்பள்ளித்தாமம் ப-
 34 தக்காக சந்திராதித்தவற் செலுத்த-
 35 ம் நிலநிலந்தமாக இவ்வூர்க் குடிப்-
 36 பற்றாது ஊர்ப்பொதுவாய்க் கிடந்-
 37 த நிலன் திருத்திக்கொள்ள [இ]வ்-
 யூர் நா-
 38 ங்கள் விற்ற நிலத்துக்கு தென்பார்க்-
 கெல்-

- 39 லை வழிபொகிகண்ணாறும் மடமா- Tiruvadi.
 [ந்]சு-
 40 ண்ணாறும் வடக்குநொக்கி உற்ற
 எல்-
 41 லைக்கு வடக்கும் மெல்பார்க்கெல்லை
 42 ஆகாங்கூர் எல்லைக்குக் கிழக்கும்
 வட-
 43 பாற்கெல்லை இக்காட்டுப்பாக்கத்துச்
 44 சுனைமெட்டுக்கும் இவ்வூர்க் குடி-
 இருக்கையி-
 45 ந் தெற்கில் மஞ்சள்தொட்டமென்று
 46 பெர்குவியுரு[ம்*] நிலத்துக்கு தெற்-
 கும் கிழ்-
 47 பாற்கெல்லை இவ்வூரில் தெற்கில் ம-
 48 ந்தகுட்டத்துக்கு மெற்கும் இந்நாந்-
 கெ-
 49 ல்லையிலும் நடுவுப்பட்ட நிலம் பதிந்-
 50 றுசாண்கொ(ல்)லால் [நா]றுகுழி
 கொண்-
 51 டது ஒருமாவாக நிலம் அரையெய்
 நாந்மா-
 52 வரை அரைக்காணிக் கிழக்காலும்
 இத்து-
 53 க்கெ நிலமாக விற்ற எங்குளரிற்
 கிழைஎன்-
 54 தலின் கிழ்நிலத்தில் தென்பார்க்கெ-
 ல்லை தச்-
 55 சப்பட்டிக்கும் பிடாரிப்பட்டிக்கும்
 வடக்கு மெ-
 56 ல்பார்க்கெல்லை எந்தலுக்குக் கிழக்-
 கும்
 57 வடபாற்கெல்லை எந்தலில்நின்றும்கி-
 58 ழக்குநொக்கி பொந் ஒழுக்கைக்குத்
 தெ-
 59 ற்கும் கிழ்பாற்கெல்லை இரைக்கண்-
 ணை-
 60 ற்ற மெலைவரம்புக்கு மெற்கும் நடு-
 வுப்பட்ட
 61 நிலம் முக்காவெ முக்காணியும் ஆக
 நில-
 62 ம் ஒந்நரையெய் காணி [அ]ரைக்-
 [கா]ணிக் கி-
 63 ழக்காலும் விற்றுக்குடுத்தக்
 64 கொண்ட[து]க்கு [I*]

No. 317.

(A.R. No. 43 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE KITCHEN IN THE SAME TEMPLE.

- 1 உ லுலி ஸ்ரீ [I*] திரிபுவனச்சக்காவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழடெவற்கு யாண்டு
 உயிசு-வது இராஜ
 2 னுட்டுத் திருமுனைப்பாடிக் கிழாமுர்னுட்டு ஆகிராஜமங்கல்லியபுரத்து உடையார் திரு-
 விரட்

¹ The portion containing the beginning of the inscription is lost.

Tiruvadi.

- 3 டைய னுயனற்கு கூட வசலகுலொத்துமன் எழிசைமொகப்பெருமாள் மணவாணப்பெருமானான வ¹.
 4 ண்டபெருமானான காடவராயர் நாயனற்கு ஆடிஅருளவும் செ[ல்*]ல பால்அமுதுக்கும் சந்திராதி[த்*]தவனை
 5 தாக விட்ட பச ஐம்பது [i*] இது வன்மாறெழுநூ ரகை¹

No. 318.

(A.R. No. 44 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சிங்-
 2 கதெவற்கு யாண்டு யசு-ஆவது இராஜாதிராசவளநாட்டு திருமுனைப்-
 3 பாடி கிழாமுர்காட்டு ஆதிராசமங்கலியபுரத்து உடையார் திருவிசு-
 4 டானமுடைய னுயனற்கு பணையர்காட்டு விழுப்புரம் பிரமதேசமாக
 5 ஜனநாதச்சுருப்பெதிமங்கலத்துக் காணிஉடைய சொலைக்கொன் மகன்
 6 அருளாளன் தியாகவினோதனென் இன்னையநாற்கு திரிதந்தாவினக்கு ஒன்-
 7 றுக்கு இவாண்டைப் பங்குனிமாதம்(ப்) பிறந்த பதினாந்தியதி நான்முதல் நா-
 8 ன் விட்ட பச ஐம்பது-ம் இஷ்பம் க-ம் கைக்கொண்டு திரிதந்தாவினக்குக்கு
 9 அதிகைநாயகன் னுயிராலெ னன் க-க்கு உழக்கு நெய் திருமடைப்ப-
 10 ளளிப் பண்டாரத்து சந்திராதித்தவரை அளக்கக்கடவதாகக் கைக்கொண்டொம் இ[வ்]-
 ஊர் மன்னாடிக்குடிமக்களில் சுரக்கொன் சங்கனும் பெராபிரமுடையானும் இவ்விரு-
 வொம் [i*] இது பன்மாறெழுநூ ர[கை¹][i*]

No. 319.

(A.R. No. 45 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ பூமேவிவளர் திருப்பொன்மாத புணர நாமெவு கலைமகள் நலம்பெரிது
 சிறப்ப விஜெயமாமகள் வெல்புய-
 2 த் திருப்ப இசையும் செல்லியும் எண்டிசை வினங்க நிருபர் வந்திறைஞ்ச நிணிலமடந்-
 தையைத் திருமணம்புண[ர்*]ந்து சிர்வளர்த-
 3 ரும் மணிமுடி கவித்தெக அணிமுடி குடி மல்லேஞாலத்துப் பல்லுயிர்கெல்லாம் எல்லையு
 ளின்பம் இய[ல்*]வினி வெய்த வெண்கு-
 4 டை நிழற்றச் செங்கொ லொச்சி வாழி பல்லாழி ஆழி நடப்பச் செம்பொன் விரலிங்-
 காலனத்துப் புவனமுழுதடையாளொடும் விறற்றிநு-
 5 தருளிய கொஇராஜகேசரி[ப]ன்மரான திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்து-
 ன்கசொழுவெவற்கு யாண்டு பன்னிரண்டாவது இராஜராஜவளநா-
 6 ட்டெத் திருமுனைப்பாடிக் கிழாமுர்காட்டு ஆதிராஜமங்கலியபுரத்து உடையார் திரு-
 விசுட்டானமுடையாற்குப் பூஜெக்குத் திருப்படிமாற்று-
 7 க்கும் திருமுனைப்பாடிப் பெறுக[னார்]நாட்டு கூடலூர் ப[ஞ்ஞ]கமுத்தரையன்
 ஆளப்பிறந்தார் அரைசகாராயணன குலொத்துங்கசொழக் கச்சியரா-
 8 யனென் ராஜராஜன்பெருவழிக்கு மெற்கு என் கூறுபடியான ஊர்களில் இத்தெவர்
 தெவதானமான கிழாமுர்காட்டு கண்ணமங்கலமும் மானி-
 9 கல்லூருங் கொட்டினம்பாக்கமும் தொ[று]ப்பாடியும் ஆனங்க[ூ]ர்நாட்டுக் காட்டுப்-
 பாக்கமும் ஆதிராஜமங்கலியபுரத்து அவனிகற்பகவிளாகமும் இவ்வூர் திருநாவுக்-
 கரையதெவர்
 10 திருமடப்புறமும் உடையார் திருமடைவிளாகமும் இவ்வூர்களால் வந்த [இ]ப்பாடி-
 காவ[லுக்] தறிஇறை தட்டார்ப்பாட்டம் [க]டைத்தெ[ருவு]கனும் செக்குக்-
 கனும் கழுகு[நந்த]வனங்கனும் உட்பட்ட புன்சை
 11 உட்பட்ட பெரும்பாடிகாவலும் மற்றெப்பெற்பட்ட பெரும்பாடிகாவலும் இந்நாயநாற்-
 குப் பூசை[க்குத்] திருப்படிமாற்றுக்குஞ் சந்திராதித்தவற் செல்லக்கடவதாக விட்டு
 பந்நிரண்டாவதுமுதல் கல் வெட்டிக்குடுத்தென்
 12 ஆளப்பிறந்தார் அரைசகாராயணன குலொத்துங்கசொழக் கச்சியராயனென்[*]இப்படி
 நான் செய்ததெ என் தமையனுக்கும் என் வங்ஸத்தாற்கும் இதுவே [செலொவு] தாக-
 வுஞ் செய்தெந்[i*] இத்தம் மழிப்

¹ The inscription is built in at the right end of lines 1 to 4.

- 13 திருவாரணை[*]பு[வ*]னமுழுதுடையா ராரணை[||*] திருவினர ஆக்கவி திருக்கண்ணப்ப- Tiruvadi.
தெவர் ஸ்ரீபாதம் நடுவு கொத்து விற்பிடித்தான் இத்தர்ம மழிப்பான் வல்லவரை-
யன் ஸத்தியம்[*] மாதாவி[தாக்]கனுக்குப் பிழைத்தார் ௨௦-
- 14 மெஇடை குமரிஇடை ¹

No. 320.

(A.R. No. 46 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ[*] பூமெ[வி]வளர் திருப்பொன்மாத புணர நாமெவு கலைமகள் கலம்பெரிது
சிதப்ப விஜையமாமகள் வெல்புயத் திருப்ப இசையுஞ் செவ்வியும்
- 2 எண்டிசை[வி]ளங்க நிருபர் வந்திறைஞ்ச நிணிமடந்தையைத் திருமணம் புணர்[*]ந்-
து சிர்வளர்தரும் மணிமுடி கவித்தெந அணிமுடி சூடி மல்லோலத்துப் பல்லுயிற்
கெல்லாம் எல்-
- 3 லை[யி]னின்பம் இயல்கினி வெய்த வெண்குடை நிழற்றச் செங்கொ லொச்சி வாழி பல்-
லாழி ஆழி நடப்பச் செம்பொன் விரலிங்காஸனத்துப் புலனமுழுதுடையாளோடும்
விற்பிருந்த-
- 4 ருளிய கொஇராஜகெசரிபம்மரான திரிபுலனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ-
தெவற்கு யாண்டு பதினமுன்றாவது இராஜராஜவளநாட்டுத் திருமுனை-
- 5 ப்பாடிக் கிழா[ந்*]முர்காட்டு ஆகிராஜமங்கலியபுரத்து உடையார் திருவிரட்டாக-
முடையாற்குப் பூசைக்குந் திருப்படிமாற்றுக்கும் திரு-
- 6 முனைப்பாடிப் பெறுகனூர்நாட்டுக் [சு]டலூர் பஞ்ஞாகமுத்தரையன் ஆளப்பிறந்தான்
எழிசைமொகநான குலொத்துங்க-
- 7 (க)சொழக் காடவராயனென் இன்னாட்டில் என் காவலாக இத்தெவர் தெவதாமநா
ண[ர்]களில் சிறுவாக[ரும்] [தெவனா]ருங் கீழ்க்குமாரமங்கலமு-
- 8 (மங்கலமு)ம் ஆக இவ்வூர் முந்நிகாலும் நன்னசையுந் புன்னசையுந் தறிஇறை தட்டார்ப்-
பாட்டங்களுஞ் செக்குக்களும் திருநகவனங்களாலும் நான்
- 9 கொள்[னா]ம் பெரும்பாடிகாவல் [சி]றுபாடிகாவல்²

No. 321.

(A.R. No. 47-A of 1903).

ON THE WEST WALL OF THE SAME KITCHEN.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ ஸ்ரீ[||*] புகழ்மாத விளங்க ஜயமாத விரும்ப நிலமகள் நிலவ மலர்மகள் புணர
உரிமையிற் சி-
- 2 நஹ மணிமுடி சூடி மிகவர் நிலகெட வி[ல்*]லவர் குலைதர எ[னா*]மந்கவ ரிரியலுற்
றழிதர திக்கரைத்தஞ் சக்கர நா[த்*]கி விரலி[ஞா]ஸந[த்*]து ஆ-
- 3 ³வீற்றிருநருளிய கொராஜகெசரிபதூராக திருஹவநச்சக்-
கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்-
- 4 கொண்டசொழவளநாட்டுத் திருமுனைப்பாடிக் கிழஆம்முர்கா-
நாட்டு ஆகிராஜமங்கலியபுரத்து உடையார்
- 5 நித்தவினொதவளநாட்டு ஆலுந்குற்றத்து கிளியுருடையார் வெளா
நங்காடியாக கொளராஜந் வைத்த திருநந்தா-
- 6 ட சாவா முவா பெராடு கயசு [||*] இவ்வாடு தொண்ணுற்-
றாறுங் கைக்கொண்டு திருநந்தாவினக் கெரிக்ககட-
- 7 கொயிலில் திருவுள்[நா]ழிகைஸெமெயொம்[||*] இது பழீ ஹா-
யெஸூர ரகெசு [||*]

¹ The inscription stops here.² The inscription is left unfinished.³ Lines 3 to 7 are built in at the beginning.

No. 322.

(A.R. No. 47-B of 1903).

ON THE SAME WALL.

Tiruvadi.

- 1¹ல் சூழ்ந்த (ப)பார்மாதருங் கலைமாதரு மமர்ந்துவாழ நாற்கடல்குழம்
- 2 கமாமெனச் சொகிமுடி புனைந்தருளி யறுசமையமும் ஐ[ம்]-
- 3 ரலருஞ் சிங்களரு முதலாய மன்னவர்கள் திறை குண[ர்*]ந்து வந்திண்-
- [டி]-
- 4 ப செம்[பொ]ந் விரலிஃஜாஸனத்து உலகுடை முக்கொற்கிழா[ந]டிகளொ-
- 5 ரவத்திக[ள்] ஸ்ரீராஜா[யி]ராஜதேவர்[க்*]கு யாண்டு [அ]-ஆவது
- தைமாஸ(து)த்துத் திரு-
- 6 [அ]ரசநாராயணன் எழிசைமொகனான ஜனனாதக் கச்சியராயன் திருனந்தாவி-
- 7 றுங் கைக்கொண்டு சந்திராதித்தவரை எரிக்க[க்*]கடவொமாமெனும் [*]
- இ-
- 8 ரதெய்யுர ரகெஷ[வ].

No. 323.

(A.R. No. 48 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ[ஸ்ரீ*] புகழ்மாதா விளங்க ஜயமாதா விரும்ப நிலமகள் நிலவ மலர்மகள் புணர
- உரிமையிற் சிறந்த ம[ணி]-
- 2 முடி சூடி மிகவர் நிலைகெட வில்ல[வர்] குலைதர எ[னை]மந்வர் ரிழியலுற் றுழிதர
- திக்கெடுத்து ஊந் சக்க[ர] நடாத்தி விரலிஃஜாலந-
- 3 த்து அவநிமுழுதுடையானொடும் விற்றிருநருளிய கொராசகெசரிபநூராக சக்கரவத்தி-
- கள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழுவெவற்கு யாண்டு சய-
- 4 ச-ஆவது கங்கைகொண்டசொழவனநாட்டு திருமுனெப்பாடி ஆம்முர்நாட்டு ஆதி-
- ராஜமங்கலபுரத்து உடையார்
- 5 நமுடையார்கு ஜயங்கொண்டசொழமண்டலதுக் களத்தூர்க்கொட்டது களதூர்-
- [கி]ழுவந் பிச்சந் திருவெண்கா[டுடை]-
- 6 யான் வைத்த திருநனாவின்[க்*]கு க-ஓந்முக்கும் விட்ட சாவா முவாப் பெராடு சுயசு
- [*] இவ்வாடு தொண்ணூற்றாறும் கைக்கொண்டு திருநனா-
- 7 விளக்கு எரிக்கக்கடவொம் இக்கொயிலில் திருஉள்ளாழிகைலமெயொம் [*] இது
- வ[த]ஹாயெய்யுர ரகெஷ[வ]

No. 324.

(A.R. No. 49 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE FIRST PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ[ஸ்ரீ*] புகழ்மாதா விளங்க ஜயமாதா விரும்ப நிலமகள் நிலவ மலர்மகள் புணர
- உரி[க்*]மயிற் சிறந்த மணிமுடி சூடி மிகவர் நிலைகெட வில்ல[வர்] குலைதர
- எ[னை]மந்வ-
- 2 ரிழியலுற் றுழிதர திக்கனைத்து ஊந் சக்கர நடாத்தி விஜெய[ர்*]விஜெகஞ்செய்து
- விரலி[க்*]ஜாலநத்து அவநிமுழுதுடையானொடும் விற்றிருநருளிய கொராஜகெ-
- 3 சரிபநூராக திரிபுவநசக்கூவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழுவெவற்கு யாண்டு சயச-ஆவது
- கங்கைகொண்டசொழவனநாட்டு திருமுனைப்பாடிக் கிழாந்முர்நா-
- 4 ட்டுக் கணிச்சபாக்கத் தூரொமுக்கு சமெமென கணிச்சபாக்கமுடெ[ட]யான் அடை-
- நக்கதும் கணிச்சபாக்கமுடையான் சூற்றி தனிப்பெருமாதும் கணிச்சபாக்கமு-
- 5 டெடையான் அடெயன் [ஜகிவா]ரகற்பகமும் நாரணமுமாக கயி[லாச]புகழதும் கணிச்ச-
- பாக்கமுடெடையான் திருமால் புத்ததும் கணிச்சபாக்க-
- 6 முடெடையான் சுந்தரக் குலத்தானும் மண்ணைநல்லுழான் இருணிக்[கி]கொவும் உள்ளிட்ட
- ஹரொம் கலியுகசண்டெய்யுரதெவற்கு நா-
- 7 ங்கள் இந்நாட்டு ஆதிராஜமங்கலியபுரத்துத் திருவிரட்டானமுடையார் வாகிசம்மடத்-
- துக்கு மடப்புறமாக விற்றுக்குடுத்த நிலம-
- 8 ரவது கிழ்கழியில் எங்கனூர்த் தலைப்பாடகத்தில் ராஜெஞ்சொழப்பெரெரி கிழ்-
- கரெக்குக் கிழக்கு வடபாற்கெல்லை இந்நாட்டு ப-

¹ The beginnings of the lines are mutilated.

- 9 னைப்பாக்கத் தெல்லைக்குத் தெற்குங் கிழ்பாற்கெல்லை மிதிநிபாக்கத் தெல்லைக்கு மெற்குங் Tiruvadi.
தென்பாற்கெல்லை உற்றடத்-
10 துறவுமாக இந்நாற்கெல்லைஇந் நடுபுபட்ட நிலம் குழி உது இக்குழி இரண்டாயிரமும்
அளந்துகொள்ளுவதாகவும் எம்-
11 மிவிசைந்த வீலைப்பொருள் காசு அ இக்காசு எட்டுங் கொண்ட பரிசாவது யாண்டு
சயி-ஆவது கடமையில் தட்டி-
12 தைக் குடலாக வாங்கிக் கடமைக்கு வைத்து இந்நிலம் வாசுந்மடத்துக்கு விற்றுக்-
குடுத்தோம் கணிச்சைபாக்கத் தூரொம்[*]
13 இவ்வாசுந்மடத்துக்கு பனைப்பாக்கத் தூரொம் விட்ட நிலம் அரைவெலியும்[*] இது
வதூறையெய்யுர ருக்கெழு[*]

No. 325.

(A.R. No. 50 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [*] சகலபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் சிகொப்பெருஞ்சிங்கதேவர்க்கு
2 யாண்டு ந-ன்றாவது இராஜா[தி]ராசவளநாட்டுத் திருமுனைப்பாடிக் கிழா-
3 முர்நாட்டு ஆ[தி]ராசமங்கல்லியபுரத்து உடையார் திருவிரட்டானமுடைய
4 நாயனார்க்கு இவ்வூர் அரசக்கொன் பெரியான் அரசனென் இந்நாயனார்க்கு
5 திருத்தாவினக்கு ஒன்றுக்கு இவ்வாண்டை ஆனிமாத(த)ம் பிறந்த இரண்டா-
6 ந்தியதிமு[த*]ல் நான் விட்ட பசு நயிசு இஷபம் க-ம் ஆக உடு சயி-னால் வரு நாற்ப-
பதம் -
7 க[க்*]கொண்டு [தி]ருத்தாவினக்குக்கு அதிகைநாயகன்நா[ழி]யாவெ நான் ஒ-
8 ன்றுக்கு உழக்கு நெய் திருமுடைப்பள்ளி பண்டாரத்திலே சந்திராதித்தவரை அ-
9 ளக்ககடவதாக கை[க்*]கொண்டென் இவ்வூர்க் குடிமக்களில் தொண்டைமான்கொன்
செ-
10 ல்வன் வடவாயிலென் [*] இது பன்மாறெய்யுர ருக்கெழு உ

No. 326.

(A.R. No. 51 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [*] திருமாவனவக ருவத்தி கொனெரின்மைகொண்டான்
2 வெ[ள்]காமங்கலத்து ஊராற்குத் தங்கனார் உடையார் திருவிர-
3 ட்டானமுடையநாயனாற்குப் பழந்தெவதான மானபடி-
4 யாவெ அஞ்சாவது தைம்மாதமுதல் தெவதானமாகக் குடு-
5 த்தொம் இன்னாள்முதல் இக்கொயில் தானத்தாரும் காங்-
6 கெயராயர் ஆள்வசமும் கடமை உள்ளிட்ட வரி இறுத்து[*]பொது-
7 க இப்படி சொல்லுவதாகப் பாப்பாரைப் பொதக்காட்டச் சொ-
8 ன்னெம் [*] இவை பழந்தி[ப]ராயர் எழுத்து [*] யாண்டு ௫-வது நான் உராக [*]
இது வந்நாறெய்யுர ருக்கெழு[*]

No. 327.

(A.R. No. 52 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [*] கொமாறபன்மரான திரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீவிக்கிரமபாண்டிய-
தேவர்க்கு யாண்டு முன்று-
2 வது தைம்மாதத்து ஒருநாள் உடையார் திருவிரட்டானமுடைய நாயனார் தெவதானம்
சிறுவாகூரில் தொப்பு
3 [ம]ரநிலை தன்மி சொமனா[த]தெவன் திருத்தொப்பும் இதன் கிழக்கு [நா]ங்கள் உள்-
பட்ட [நி]லங்க[ள்]னும் பழந் திருநாமத்துக்காணி-
4 யாக பொதுகிற நிலங்கள் நிக்கி பின்பு ஊரடங்கலும் நத்தம் உள்[ப்]பட திருநாமத்துக்-
காணியாக கொண்ட இவையிற்றில் சொ-
5 முகுவவல்லிநல்லூர் மெய்யூர் மலையங்கிழான் மன்றில்குனிக்கும்பெருமா(ன்)னான அபி-
மானதுங்கப் பல்லவரையர் கொண்-
6 மெலிட்ட டாட்டொபாதி இறைமிகுதிக்கு இவர் செ[ய்*](வ்)வித்த மன்றில்குனிக்கும்பெரு-
மான் திருநத்தவனத்துக்கு மடைஆள் உ-

Tiruvadi.

- 7 ன்ப்பட ஆள் நாலுக்கு முத(ல்)லடங்க(ல்)லும் இறையினி சிவிதமாக நாலுமா நிலமும்
நாள் ஒன்றுக்கு திருக்கொய்)-
- 8 யிலிலெ எழுநாழி அரிசிச் சொறும் இவெதாகவும் இவ்வாண்டை தைமாதத்து அடைத்-
துக்குட்கை-
- 9 கயில் இன்னிலம் நாலுமாவும் பற்றிக்கொள்ளும் இடத்து இவ்வூர் ஊ[ர்*] ந[த்*]தத்-
துக்கு[மெ] மெற்கு உன்னுஊர்-
- 10 உடையார் புகலொகசந்திரசொ(ள்)ளிரமுடையார்க்கு திருக்கொயிலுக்கு வடக்குப[ட்]-
ட வினில[ம்*] வட-
- 11 க்கடையதரவு உள்ப்பட குழி இரண்டாயிரத்தினில் நீலம் நாலுமாவும் தான் வெண்டும்
பயிர் செய்துகொண்டு முதலடங்கலும் இறையினி-
- 12 யாகக் கொண்டு இத்திருநந்தவனத்தில் திருப்பள்ளித்தாமம் திருப்பூமண்டபத்தில் அள-
க்கவும் இப்படிக்கு சந்திராதித்தவரையும் செல்வதாக கல்
- 13 வெட்டிக்குடுத்தோம் இக்கொயில் த[ா]ன[த்தாரொம்][*]

No. 328.

(A.R. No. 53 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரவீ ஸ்ரீ [*] மலையங்கிழான் மன்றில்குனிக்கும்பெருமானான அபிமானதங்கப் பல்லவ-
- 2 ரையன் சிறுவாகூரில் விலகொண்ட பணத்துக்கு இவர் எட்டு[ப]ணம் தருகையில்
இந்த எ-
- 3 ட்டு மடத்தார்க்கு உடலாக இவருடைய மன்றில்குனிக்கும்பெருமான் திருநந்த-
வனஞ் செய்கிற திருத்தொண்-
- 4 டர்களுக்கு விட்டு கல் வெட்டிக்குடுத்த சிறுவாகூரில் நீலம் நாலுமாவும் அடை[ட்]த்த சொ-
று எழுநாழியும்
- 5 இரண்டாயிரவன்சந்தியில் அடைத்த சொறு முக்குறுணி ஒருநாழியும் ஆகச் சொறு
தூணியும் அதிகையகன்
- 6 மரக்காலாவெ இரண்டாயிரவன்சந்தியிலெ பெறவும் இன்னிலம் நாலுமாவும் பெற்று
எட்டு திருத்தொண்டர்க-
- 7 ன் தின்று பெர் ஒன்றுக்கு அரைமாவாக வந்த னிலம் நாலுமாவும் கொயிக் க[ட்ட]ணத்-
துக்கு வடக்கு எரிக்குபொ-
- 8 கிற வழிக்கு மெக்கும் புரம் கடவாயில் நாலு திருப்பள்ளித்தாமம் உள்ளிட்ட
பூமரங்கள் செய்து திருப்பூ-
- 9 மண்டபத்திலெ கொண்டு குடுத்து செ[ல்ல]கடவதாகவும் இன்னிலமும் சொறும் சந்-
திராதித்தவரையும் செல்லவம்
- 10 இன்னிலத்தில் உழுவிலனெ இட்டா ருண்டாகில் சிவத்து-
- 11 ரொகியன் இராசத்து-
- 12 ரொகியன் ஆகக்கட-
- 13 வதாகவும்[*]இவை
- 14 விலக்கினவகள் திருவ-
- 15 ாசலுக்கு'உள்ள[மா]க
- 16 கடவதல்லவா[க] திச்ச-
- 17 யித்தொம் தானத்தா-
- 18 ரொம் [*]
- 19 இது ஸ்ரீமாநெறஸூர நாகை வ

No. 329.

(A.R. No. 54 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரவீ ஸ்ரீ [*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு யெ-
வது திருவதிகையுடையார் திருவிசிட்டானமுடைய நாயநாற்கு [கூட]ல்
- 2 அசலகுலொத்தமன் ஆட்கொண்டநாயகன் காடவராய[ன்*] இட்ட ஏகாவல்லிவடம்
க-னல் முத்து நய [ஆணி] சயசு அகலமணி ராக-[ம்] மாங்கா-
- 3 ய்க் கடைத்தொழில் உ-ம் கொக்குவாய் படுகண அகப்பட ஏடை ராவக் நிலமு முத்துங்
கொத்த ஏகாவல்லி வடம் க-னல் முத்து உயெந நில-
- 4 ம் உயெந கற்கட்டின இடைமணி சயசு கடைத்தொழில் உ-ம் கொக்குவா யுட்பட ஏடை
ராவ இ [*]-

No. 330.

(A. R. No. 55 of 1903).

ON A PILLAR IN THE WESTERN SIDE OF THE VERANDAH CLOSE TO THE SAME PRAKARA.

- 1 புணர [உ]ரிமையிற் சிறந்த மணிமுடி சூடி [மிந]வர்
 2 நிலைகெட வல்லவர் சூலைதர எனைமங்கவர் எரியலும் று-
 3 மிதர திக்னைத்துந் தன் சக்கர நடாத்தி விரவலிஹாலுதத்து உ-
 4 லகுடையாளொடும் வீற்றிருந்தருளிய கொவிராஜகெசரிவ-
 5 தராக திருவஹதச்ச[க]வத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழலெவம்-
 6 கு யாண்டு நாற்பத்தாறாவது சொழமண்டில[த்]து ராஜந-
 7 ராயணவளநாட்டு விளைநாட்டு அ[ரை]சூர் ஸிவவயா-
 8 ளுணன் பாலாஸியன் சாத்தன் சிவப்பிரியனாக கொழம்-
 9 பனாயகன் கங்கைகொண்டசொழவளநாட்டு திருமுனை-
 10 ப்பாடி கிழமூர்னுட்டு ஆதிராசமங்கலியபுரத்து உடை-
 11 யார் திருவிரட்டாநமுடையார் திருப்பங்குறி உத்திர-
 12 த் திருநாளில் உடையார் திரிச்சிற்றம்பலமுடையார் திருவெ-
 13 மிச்சிக்கு பெருநிருவமுதுக்கு செந்நலரிசி பதின்கலத்துக்கு இரண்-
 14 டஞ்சாக்கி நெல்லு இருபத்தைக்கலமும் பலவற்கத்தக் கறிய-
 15 முது முவாயிரப் பலத்துக்கு நெல்லு முக்கலமும் நெ[ய்*]யமுது குறு-
 16 ணிக்கு முக்கலமும் மிளகமுது நானாழிக்கு நெல்லு னுற்-
 17 கலமும் தயிரமுது கலத்துக்கு நெல்லுக் கலமும் சற்கரையமுது
 18 நிறை நாலுக்கு நெல்லு னுற்கலமும் உப்பமுது [து]ணிக்கு நெ-
 19 ல்லுக் கலமும் புளியமுது நிறை ஒன்றுக்கு நெல்லுக் கலமும்
 20 அடைக்காயமுதுக்குப் பாக்கு ஆயிரத்துக்கும் வெற்றிலைப்
 21 பற்று [ஐ]மபதக்கும் திரமம் இரண்டுக்கு நெல்லு அறுகல-
 22 மும் சாத்திஅருளச் சாந்துக்கும் கற்பூரத்துக்கும் காச ஒன்றுக்கு நெ-
 23 ல்லு இருபதின்கலமும் செங்கழுநீர் திருப்பள்ளித்தாமம் இரண்-
 24 டாயிரங் கொள்ளக் காச அரைக்கு நெல்லுப் பதின்கலமும் சிதாரி-
 25 க்கு நெல்லு இருகலமும் வழக்கத்துக்குப் பலவற்கத்துப் பரிசட்ட
 26 உரு எண்பதுக்கு காச அஞ்சுக்கு நெல்லு தூற்றுக் கலமும் உரம்பண்ணிய-
 27 றுள பொன் அரைக்கழஞ்சுக்கு நெல்லு இருபதின் கலமும் திருக்காப்புணு-
 28 க்குப் பொன் அரைக்காலுக்கு நெல்லு இருகலநெ தூணிப் பதக்கும் அடிக்-
 29 கிழட்ட அரிசி பதக்குக்கு நெல்லு ஐ[ம்*]குறுணியும் ஆக உடாஉளஉத இந்நெல்-
 30 லு இருதூற்று இருகலநெ இருதூணிக்கும் கொல்லைநிலத்துக் கா[ணி]யாகக் கொண்டு
 31 திருத்தி விட்ட நிலமாவது உடையார் திருவிரட்டாநமுடையார் தெவதாநமாக
 32 கொழுந்தாழ்வார்எரி கரைக்கு கிழக்கும் திருவிரட்டாநமுடையான் வாய்க்[க்*]காலுக்கு
 33 வடக்கும் குப்பைஎன்று பெர் கூவப்பட்ட நிலத்துக்கும் மெற்கும் சத்தியபா-
 34 வ என்று பெர் கூவப்பட்ட நிலத்துக்கும் திருவிதி திருச்சிற்றம்பலமுடையான்-
 35 என்று பெர் கூவப்பட்ட [நிலத்]து[க்கு]ம் நடுவுப்பட்ட நிலம் ஒ[ரு]வெலி இந்நி-
 36 லம் ஒரு [வெலி]யும் . . . இத்திருவெழிச்சித் திருப்படி சந[சு]ராதித்தவற்
 செல்ல-
 37 க்கடவிதாகப் பண்ணினான் அரகுநுடையான் சாத்தன் சிவப்பிரியனாக கொழம்ப-
 38 நாயகன்[ி*] இது வநாஹெஸூர நகெஷு ||உ.

Tiruvadi.

No. 331.

(A. R. No. 56 of 1903).

ON A SLAB LYING IN FRONT OF THE INNER GOPURA OF THE SAME TEMPLE.

- | | |
|---|--|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [*] பரமேச்சுரப்- | 9 மகிழ்மொத்தது மெல்]உடைய அஞ்-
னா- |
| 2 பொத்தரையாக்கு யாண்டு மு- | 10 ற்றுக் காடியும் ஊருணி அகத்துப்
பொ- |
| 3 ன்ருவது அவினூர்த் திருஅகத்தி- | 11 ற்குன்[ற*]ச்சடங்கவியா ரெத்தது
மெலை பூரா- |
| 4 ஸ்ரீரத்த மஹாஹெவரடியான் மணி- | 12 யசெறுவின் மலை உடைய கலம் |
| 5 யன் திருப்பலி பொதவதற்கும் திரு- | 13 நெல் முப்பதின் காடியும் பொன்
கழஞ்- |
| 6 அ[மி]துக்கும் ஒட்டிப் பொலியூட்டு
வைத்த | |
| 7 பரிசாவது கொ[றுத்தலை நாச்சன் ம- | |
| 8 ண்டையாழ்வா . . . ரெத்தது | |

1 A portion of the inscription at the beginning is lost.

Tiruvadi.

- 14 சும் இச்செறுவினுள் பொற்றத்த-
னா[ர்*] கூறு-
15 யதம் கொஞ்செறுவு தலச்சமா-
டாக
16 [நெ]ல் அன்புபின்காடிக்கும் பொ-
விணுட்
17 டுண்ண உடையது கொறுத்தலை
பொ-
18 [ற்]க்கத்தியார் மகந்நிடை ஊருணி-
அகத்-
19 து கை[யி]டொற்றி உடைய கலம்
பொன் அறு-
20 கழஞ்சும் நெற்பதினாற்காடியும் கை-
விடொ-
21 ற்றி கொறுத்தலைப் பொற்றாழியா-
(ர்)ரிடை
22 ஊருணி அகத்துக் கொண்டணங்குழி
இவ-
23 [ரு]டைய நிலத்தின் றலையும் கருப்-
பெத்-
24 தது இவருடைய மூன்று செறுவி-
ன் ற-
25 லையும் உடைய கலம் அறுகழஞ்-
சும்
26 நெல் அறுபதின் காடியும் மிக்கொ-
27 ண்டணங்குழி நடுவில் இரண்டு ரு-
28 [ழியி]ன் றலையும் கொண்டணங்கி-
29 ழுவர் பொழ நந்தியாரிடை உடை-
30 ய நாற்பதின் காடி நெல்லும் பிண்டி
31 ஊட்டிப்பட்டித் தெவழி அங்கம-
ணி
32 பெற்ற செறுவின் றலைஉடைய நெ-
ல் நா-
33 (நா)ற்பதின் காடியும் கொறுத்தலைப்

- 34 பொற்கத்தியார் மகநிழக்கங்காட்டு
35 ப்பட்டி நிலத்திலும் . லமான பட்-
டித்-
36 தலை உடைய அஞ்ஞாற்று காடியும்
37 கொறுத்தலைப் பொன்னிலான ரெத்-
த்-
38 துப் பட்டி நிலந் தலைச்சைமாடாக
39 உடைய நெல் லஞ்ஞாற்றுக் காடி-
யும்
40 அழிசுப் பொற்றிண்டத் திருவெதி-
யா-
41 ர் தலைப்பாடக்கத்து ஆறு செறுவி-
ன் ற-
42 லைஉடைய கலம் அறுகழஞ்சு பொ-
ன்-
43 னாம் இவரிடயெ வடபாலை பள்ளச்-
44 செறுவின் றலை மூப்பதின் காடி நெ-
ல்-
45 லும் பொவிணுட்டு அழிசுர் சிற்ற-
யன் ற-
46 லைப்பாடகத்து மூன்று செறுவின்
றலை-
47 யும் அறுபதின் காடி நெல்லாலும் ப
48 தின் அஞ்காடி நெல்லும் பொ-
ணுட்டு-
49 வதா[க*]வும் இன்னெல் முதலால்
பதின் கா-
50 டியால் ஒருகாடி நெல் பொவிணுட்-
டுவ-
51 தும் பொன் கழஞ்சின்வாய் அறு-
52 கால் நெல் பொவி உண்பதாகவும்
53 லுடெவையு லுடெவையு லுடெவையு
54 உஜி-யு ரகதிதாரடி என் றலை
55 மெலன||—கால்கடுத்தம்

No. 332.

(A.R. No. 57 of 1903).

ON THE SOUTH GOPURA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] ஸ்ரீமந்தீதிமுன்கு
2 [கெ]ர[மா]மபன்மர் திரிபுவன-
3 ச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீவிசு[ர]-
4 (ர)ண்டியதெவற்கு யாண்-
5 பெபினாலாவது மினநாயற்-
6 று கவரவகூத்து வ்யுமை-
7 யும் சனிக்கிழமைபு [பெற்ற] அத்-
தத்து நான் இரா[ச*]ரா[ச*]வ-
8 ளநாட்டு திருமுனைப்பாடிக்கிழ-
9 ராமர்நாட்டு சூகிராஜமங்க[க]டு-
10 புரத்து உடையார் திருவிசுட்-
டானமு-
11 டைய நாயனார்க்கு விசுவநாதா[வி]-
12 ளார்நாட்டு¹ திரிபுவனமாதெவி-
13 ச்சதுஷ்டி[தி]மங்கலத்து [தி]டு-
14 ஸ்ரீ எயிற்றுருடையான

- 15 திரிபுவனமாதெவியுடையான்
16 திருகட்டப்பெருமாள் உய்யநெ-
17 திகாட்டினு(ன்)னென் இற்றை நா-
ளா[ல்]
18 [ந]ான் இந்நாயனார்க்கு வைத்த தி-
ருநத்-
19 தாவினாக்கு இரண்டுக்கு நான் திரு-
20 நாமத்துக்காணி இறையிலியா[க]
21 [விட] இந்நாட்டு பட்டான்பாக்க-
22 நாட்டு சொழகுலவல்லிகல்லூர்
23 தென்பிடாகை(ல்) எயிதனார்க்கட்ட-
24 னை[யி]ல் நான் கொண்டி[டு]டை[யெ-
ன]
25 ன சொழகுலசுந்தரவதிக்குக் கிழ-
[க*]கு
26 முடிக்கொண்டசொழுவாய்க்காலு-

¹ The correct reading would be விசுவநாத வனநாட்டு விசுவநாட்டு.

- 27 க்கு தெற்கு நாலாங் கண்ணாற்று நா-
 28 லாஞ்சதிரத்துக் கிழக்கடைந்த
 ஆறும்-
 29 வடக்கு . . . லைக் கொ-
 30 [ல்*]லையும் நக்கி கூ[டுப] இந்-
 நிலம் ஆஞ்சு [மா]வு-
 31 ம் இத்திருநாந்தாவினக்கு இரண்டு-
 க்கும் [திரு]-
 32 நாமத்துக்காணி முதல்அடங்க யி-
 33 மையிலியாக விட்டென் இந்[நில]ம்
 34 ஐஞ்சு மாவும் திருநாமத்துக்க[ாணி]-
 35 யிமையிலியாக திருவுண்ணழிகை
 36 ஸஹையார் கைக்கெ[ர*]ண்டு கு-
 [ண]ம்-

- 37 நகலத் தெல்லையில் கூட்டி திரு-
 38 ச்சுல[த]ரப(ர)னமும் பண்ணி[தா]-
 39 [நகன்] வெண்டும் குடியு[மிட்ட]
 40 பபிர்ச்செய்வித்துக்கெ[ர]ண்டு
 41 இத்திருந[க்*]தா[வி]னக்கு இரண்-
 டும்
 42 சந்திராதித்தவரையும் செல்வதாக-
 43 க் கல் வெட்டிக்குடுத்தென் திரிபு[வ] -
 44 [னமா]தெவிச்சுருப்பெதிமங்கலத்து]
 45 ிஜெஷுன் எ[யி*]ற்றுருடையான
 [ன]-
 46 [திரி]புவனமாதெவியுடையான்
 47 திருநட்டப்பெருமான் [உய்யநெ]-
 48 திகாட்டினனென்[ி*]இவை உய்-
 49 யநெதிகாட்டினன் எழுத்து உ

Tiruvadi.

No. 333.

(A.R. No. 58 of 1903).

ON THE SAME GOPURA.

- 1 ஸ்ரீவி ஸ்ரீ[||*] கொமாறபன்மரான
 திரி-
 2 புலனசக்[க்*]ரவத்திகள் ஸ்ரீவித்-
 கிரம்-
 3 பாண்டியதெவர்[க்*]ரு யாண்டு[சு-
 வது] உ-
 4 டையார் திருவிரட்டானமுடைய-
 5 நாயனார் கொயில் பதியிலாரும் வெ-
 6 தவரடியாரும் [தூ]ற்றுக்கால் திரும்-
 7 ண்டபத்து முதலியார் ந[ரட்]ற்கரி-
 [ய]கூ-

- 8 த்தரும் நாயகரும் எறிஅரு[ளி]னால்
 மு-
 9 ந்பாடு திருத்[தி]ரை எடுத்த[ர*]ல்
 பதி-
 10 யிலார் ஆடவும் பிற்பாடு திருத்-
 திரை
 11 [எடுத்தால் வெ]தவரடியார் ஆடவும்
 கட-
 12 வதாகத் திருவாய்மொழி-
 13 ந்தருளினார்:—

No. 334.

(A.R. No. 59 of 1903).

ON THE INNER GOPURA OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீவி ஸ்ரீ[||*] ஸிவசிஷ்ட[||*] சகலபுலனச்சக்கர-
 2 வத்திகள் ஸ்ரீஅவனிஆன[ப்*]பிறந்தான் கொப்-
 3 பெருஞ்சிங்கன் ஒலை திருவதிகைஉடையா-
 4 ர் திரு[வி]ரட்டானமுடையார் கொயில் தானத்தா-
 5 ர் கண்டு செந்தமங்கலப்பற்று சிறுவ[ர]கூரில்
 6 வ[ல்]லவராயன் தொட்டமான சொம[ன]த்தெ-
 7 வன் [திருத்]தொட்டக் கமுருநிலம் பத்துமாக் காணி
 8 அரைக்காணி முந்திரிகைக் கிழ் எழுமாவும் அன[ர]
 9 தெங்குநிலம் முன்றுமா முக்காணிக் கிழ் முக்காலெ
 10 இரண்டுமாவும் வடபாழ் நிலம் ஒருமாவரையின்
 11 கிழரையெ ஒரு மா[வரை]யும் ஆக நிலம் பதினைஞ்சு
 12 [மா]மு¹

No. 335.

(A.R. No. 60 of 1903).

ON A SLAB LYING IN THE RANGANATHA-PERUMAL TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

- 1 ²நமுழுதுடைய-
 2 ானொடும் ஸ்[தி]-

- 3 ருந்தருளிய கொ-
 4 விராஜகேசரிப-

¹ The inscription is damaged after this.² The beginning is lost.

Tiruvadi.

- 5 நம்மான் [ஸ்ரீ]உடை-
 6 யார் ஸ்ரீராஜேந்த-
 7 தெவற்கு யா[ண்டு]
 8 . . . வது இராஜேந்த-
 9 வளநாட்டுத் திரு[ரு]
 10 ப்பாடி ஆன்மார் . . .
 11 ஆதிரா[சு]மங்கல் . . .
 12 ரத்து திருவக[த்] . . .
 13 [ச]முடைய ரா . . .
 14 க்கு இவ்வூர் வி . . .
 15 . லை அ[சு]த்திசு . . .
 16 ருனந்தாவனக்கு . . .
 17 க்கும் வைத்த கா-
 18 . . . கொண்டு [விள] . . .
 19 [ச]ண்டு சந்திராதித் . . .

- 20 செலுத்துவ . . .
 21 ன்த் திருநா[ள்] . . .
 22 ல் லை[ர*]தெ[வ] . . .
 23 . . .
 24 . . .
 25 ம் இயுர் மன்றாடி . . .
 26 வன் பூவன் . . .
 27 க்கு க . . . விளக்கு
 28 இராஜேந்திரசொழ . . .
 29 . . . பவித்திரமாணி . . .
 30 நாட்டு சொழுகுவ . . .
 31 ல்லூர் வெள்ளான . . .
 32 ருடையாந் கலியந் . . .
 33 வைத்த சந்திவின¹

No. 336.

(A.R. No. 61 of 1903).

ON THE EAST WALL OF THE THIRD PRAKARA OF THE SIVA TEMPLE AT JAMBUKESVARAM,
 TRICHINOPOLY TALUK, TRICHINOPOLY DISTRICT.

- 1 ஸ்ரீவதி ஸ்ரீ[ஸ*]: திருமாவநதிகுருவதிகள் ஸ்ரீராசராசதெவற்கு யாண்டு[உய]-வது துலா-
 நாயற்று வ-குஹ-பகசுத்து திருதியையும் புதன்[சு]முமையும் பெற்ற புநர்பூசத்து
 நாள் பாண்டிசுலாசனிவளநாட்டு விளநாட்டு உடையார் திருவாணக்காவுடைய நாய-
 னார் கொயில் ஆதிசண்டெஸ்வரதெவர் க-
- 2 ன்மிகளுக்கு ராசராசவளநாட்டுப் பாச்சிற்கூற்றத்து கிழ்பலாற்றுக் காரிசாத்தன்குறை-
 யிற் காணிஉடைய ஓடமுடையாரில் பொல்லாதான் செல்வநான் பொன்னிமழை
 நாடாழ்வானும் உடையான் நஞ்சண்டியான் நெற்குப்பை அரையனும் குன்றன்
 [சு]கையிலாயமுடையான திருவர[ங்]கநா[டா]ழ்-
- 3 வானும் இம்முடொம் நில விலைபுரோண இசைவுதிட்டு இற்றைநாளால் நாங்கள் விற்றுக்-
 குடுத்த நிலமும் மனையுமாவது[ஸ*]இக்காரிசாத்தன்குறைக்கு . . . ந்நான்கெல்லை-
 யாவது கிழ்பாற்கெல்லை இசைக்குறை எல்லைக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை
- 4 இந்நாயனர் தெவதானம் திரு[ரு]நாமத்துக்காணி அப்புதிருறைக்கு வடக்கும் சிற்றாற்-
 றுக்கு வடக்கு மிபாற்கெல்லை இவ் அப்புதிருறை எல்லைக்குக் கிழக்கும் . . .
 எல்லை ஆற்று நிரொடு காலுக்கு தெற்கும் ஆக இசைந்த பெருநான்கெல்லை யுள்பட்ட
 நிலத்தாற் பங்கு யெ
- 5 இப்பங்கு பந்நிரண்டில் எங்களுக்குக் கிதமாகதமாய் வருகிற பங்கு ச இப்பங்கு நாலால்
 வந்த புன்செய்யும் மனையும் மனைப்படைப்பையும் பொதுவும் பொதாரியும் மன்றுங்
 கன்றுநிலை பாழும் மெனெக்கின மரமுங் கிழ்கொக்கின கிணறு[ம்*] மற்றும் எப்பெர்-
 பட்ட உரிமைகளும் உட்பட்ட
- 6 நிலத்து இவ்வூர் ஐயநார் குன்றவளநாடர் சிகொயிலுந் திருமுற்றமும் உள்ளிட்ட
 நிலத்து இப்பங்கொபாதி சூழி இந்நிலம் அரைமாவும் நிக்கி நிக்கி நின்ற எப்பெர்-
 பட்ட உரிமைகளும் அகப்பட விற்றுக்குடுத்துக் கொள்வதான எம்மிவிசைந்த விலைப்-
 பொருள் அன்றாடு நற்காசு சது இக்காசு நாலாயிரமு-
- 7 ம் ஆவணக்களரியெ காட்டெற்றிக் கைச்செல வற[க்]கொண்டு விற்று விலைபுரமான
 இசைவுதிட்டுக் குடுத்தொம் உடையார் திருவாணக்காவுடைய நாய[னார்] கொயில்
 ஆதிசண்டெஸ்வரதெவர் கன்மிகளுக்குப் பொல்லாதான் செல்வநான் பொன்னிமழை
 நாடாழ்வானும் உடையான் [ந]ஞ்சண்டான நெ-
- 8 ந்குப்பை அரையனும் குன்றன் சிகையிலாயமுடையான் திருவரங்கநாடாழ்வானும் இம்-
 முவரொம்[ஸ*]இப்பங்கு நாலும் இத்தால் வந்த புன்செய்யும் மனை மனைப்பட-
 பையு[ம்] ஆறும் ஆற[ம்]பெகையு[ம்] பொதுவும் பொதாரியும் மன்றுங் கன்று
 நிலைபாழு[ம்] மெனெக்கின மரமுங் கிழ்கொக்கின கிணறு முட்பட்ட இ-
- 9 க்காசு நாலாயிரமும் விலையாவுதாகவும் இதுவெ பொரு[ள்*]மாவறிதிப் பொருட்செல-
 வொலையாவுதாகவும் இதுவல்லது வெறு பொரு[ள்*]மாவறிதிப் பொருட்செல-

¹ The inscription is much damaged and stops here.

வொலை] காட்டகட வதல்லாததாசவும் இப்படி சம்மதித்து விலக்கறவிற்புப் பொரு Jambukes-
ளறக்கொண்டென்று விலைபுரோண(௦)இசைவுதிட்டுக் குடுத்(௦)-
varam.

- 10 தொம்[1*]இப்பங்கு நாலால் வந்த புன்செய் சிலத்துக்கும் மனைக்கும் ஆறும் ஆறிடுபெகைக்-
கு[ம*] மற்றும் எப்பெர்ப்பட்ட உரிமைகளுக்கும் இவர் வெணடி [வ]ரோ-
ணம் பண்ணிக்குடுக்கக் கடவொமாகவும் குடுத்திவொமாகில் இந்த புரோண இசைவு-
திட்டெ புரோணமாவுதாகவும் இப்படி சம்ம-
- 11 [தி*]த்து நில விலைபுரோண இசைவுதிட்டுக் குடுத்தொம் உடையார் திருவாணைக்கா-
வுடைய நாயனர்கொயில் ஆதிசண்டெயூரதெவர் கன்மிகளுக்கு [பொல்லாதாந்] செல்-
வநாக பொன்னிமழநாடாழ்வானும் உடையான் [ந]ஞ்சண்டானை நெற்குப்பை-
அ[சை*]ரயனும் குன்றன் சிகயிலாயமுடையான் தி-
- 12 ருவரங்கநாடாழ்வானும் இம்முலொம்[1*] இப்பிரமாண இசைவுதிட்டு எழுதினென் இயூர்
ரீயுலுன் மாமங்கலமுடையான் கழுமலவிடங்க னெழுத்த[1*] இது குன்றன் சிகையி-
லாயமுடையான திருவரங்கநாடாழ்வான் ஸயினைஆனமைக்கு இவை சிறுதலூர்க்
காணிஉடைய தொற்றுடையா னெழுத்த[1*]
- 13 இது உடையான் நஞ்சண்டானை நெற்குப்பைஅ[சை*]ரயன் சயிஞ்ஞாதனமைக்கு
திருக்கரம்பந்துறைஉடைய நாயனர்கொயில்க் காணிஉடைய சிவப்பிராமணன் முத்-
[தன]ன [பொ]ல்லாதான் செல்வனான பொன்னிமழைநாடாழ்-
வான் சயிஞ்ஞாதனமைக்கு புதுக்குடியான ராசெ[ந்*]கிரசொழமங்கலத்து காவல்க்-
காணி
- 14 உடைய பெருமான் அழகனான மணவாளமுத்தரையன் எழுத்த[1*] இப்படி அறிவென்
உத்தமநம்பி எழுத்த[1*] இப்படி அறிவென் துறைபூருடையான் வடகரைநாட்டு
மு[வெந்த] அறிவென் கெழுதவன் ஆனும்பிரான்
பெரியகொயில்கம்பி எழுத்த[1*] இப்படி அறிவென் ஆலங்குடையான் மினவன் பல்-
லவரையனென்[1*] இப்படி அறி-
- 15 வென் துக்குடி திருவாய்க்குலமுடையான் ஸ்ரீநாரசிங்கபட்டனென்[1*] இப்படி அறி-
வென் சிவஞ்ஞானக்குறை கவுசியன் தில்லைப்பிரான் ஆண்டான் சத்திவலப்பெருமான்
எழுத்த[1*] [கு]றை விக்கிரமசொழகல்லூருடையான் விளா-
நாட்டுவெனான் எழுத்த[1*] இப்படி அறிவென் நாலூர் பெரியாழ்வான் ஆ[க]ம-
ரா[ய]னென்[1*] இப்படி
- 16 அறிவென் உடையார் திருவாணைக்காவுடையநாயனர்கொயில் திருநாமத்துக்காணி
கிழாற்றார் பூவாலகந்தரவிண்ணகர் எம்பெருமான் கொயில் திருவடிப்பி
முத்த[1*] இப்படி அறிவென் இசைக்குறை உடை[யான்] தில்லைநாயக-
னான செம்மையாண்டானென் உ

No. 337.

(A.R. No. 62 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [1*] திருமாவகபுத்தூரிகள் ஸ்ரீரா[ச*]ரா[ச*]தெவற்கு யாண்டு உய்கு கும்ம-
நாயற்றுப் பூவூவகூத்து நவமியும் திங்கடகிழமையும் பெற்ற[ற] உரோசணி நான் ரா-
[ச*]ரா[ச*]வளநாட்டு-
- 2 ப் பாச்சிற்கூற்றத்துக் கிழ்பலாற்றுத் துறைபூருடையான் அர[யன்] நித்தகல்லியாண-
னான பாண்டியரா[ச*]னென் தன்மதானப் பிரமாண இசைவுதிட்டு[1*] பாண்டி-
குலாசனி-
- 3 வளநாட்டு [விளா]நாட்டு உடையார் திருவாணைக்காவுடைய நாயனர்கொயில் ஆதிச-
ண்டெயூரதெவர் கன்மிகளுக்கு இற்றைநாளால் நான் உடையார் திருவாணை-
- 4 க்காவுடைய னயனற்குத் தன்மதானமாக[க்] குடுத்த நிலமாவது[1*] இந்நாட்டு தண்டன்-
குறையில் தண்டங்குறைஉடையான் தெவாண்டானான தென்கரைநாட்டுவெனானும்
- 5 தண்டங்குறைஉடையான் பெருமானும் செய்யாமங்கலமுடையான் தெற்றி பொற்கொ-
யில்வெனானும் உள்ளிட்டாரும்பக்கல் முன்னுள் எங்கள் முதனியார் பாண்-
- 6 டியராயர் விலைகொண்டு உடையராய் இவர் அபா[வ]த்து என்னு[து]ம் எங்கள் மாத[ா]க்-
க[ளு]துமான நிலத்து உடையார் திருவாணைக்கா[வு]டை[ய] நாயனர்கு[கு] இவ்வாட்-
- 7 டை மார்கழிமாதத்து நான் தன்மதானமாக [சி]ர்வா[த்]துக் குடுத்த புன்செய்நி உப-
இந்நிலம் எழெ இரண்[டு*] மாவுக்கும் இசைந்த கிழ்பாற்கெல்லை முரிமுரிவெளி [எல்-
லை*]-

- 8 க்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை காவெரி நிரொடுகாலுக்கு வடக்கும் மிபாற்கெல்லை இந்-
நாயனார் திருநாமத்துக்காணியான [அ]ப்புதிரு[இ]ம எல்லைக்குக் கிழக்கு-
- 9 ம் வடபாற்கெல்லை பழங்காவெரி நிரொடுகாலுக்குத் தெற்கும் ஆக இசைந்த இந்நான்-
கெல்லையுள் நடுவுப்பட்ட நிலத்துத் தண்டங்குறைஉடையான் ஆள-
- 10 ப்பிறந்தானான தென்கரைநாட்டுவெனான் உள்ளிட்டார் காணிஆன சூ வசபு இந்நிலம்
காவெ அரைமா அரைக்காணி நிக்கி மிகுதிக்குறை உள்ளடங்-
- 11 (ங்)க சூ சூப-ம் இந்த முரிமுரிவெ[வி]எல்லைக்குக் கிழக்கும் மாவொடுதொட்டமும்
படா[ன்]பற்றும் என்று பெர்கூவப்பட்டு எங்களுதான பு[ன்]செய்நிலத்து அப்பூதி-
- 12 யார்ஒழுக்கைக்கு மெற்கு நெர்செர மிகுதிக்குறை உள்ளடங்க விட்ட சூ வப-ம் ஆக இந்-
நாயனாற்கு தன்மதானமாக [நிர்]வார்த்து குடுத்த புன்செய் சூ எப
- 13 இந்நிலம் [எழெ] இரண்டுமாவும் மிகுதிக்குறை உள்ளடங்க இவ்வாட்டை மார்கழிமாத-
[த்*]தெ தன்மதானமாக நிர்வார்த்துக் குடுத்து இந்நான்வரையும் பூமா-
- 14 ணம் பண்ணிக்குடாதெ சின்றமையில் இற்றைநாளால் தன்மதான பூரீணஇசைவு-
[தி]ட்டெக் குடுத்தென் ஆகிசண்டெஸூரதெவர் கன்மிகளுக்குத் துறை-
- 15 பூருடையான் பாண்டியராயனென் இந்நிலம் எழெ இரண்டுமாவில் மெனெக்கின [ம]-
ரமு[ங் கிழ்]நொக்கின கிணறுகளும் மனையும் மனைப்படப்பையும் ஆறும் ஆ[றிடு]-
- 16 படுகையும் பொதுவும் பொதுவாரியும் பாகமும் பாகாசிரியமும் மற்றும் எப்பெற்பட்ட
உரிமைகளும் உள்பட] தன்மதானமாகக் குடுத்தமையில் இந்நிலத்துக்கு இவர்க[ள்]
வெண்டி-
- 17 னபொதெ தன்மதான பூமானம் பண்ணிக்குடுக்கக் கடவெனாகவும்[*] குடுத்திலெ-
நாகில் இந்த தன்மதானப் பிரமாண இசைவிட்டெ பூரீணமாவதாகவும்[*]இப்படி
சம்மதித்து தன்[ம]-
- 18 (தன்ம)தானப் பிரமாண இசைவிட்டெக் குடுத்தென் உடையார் திருவாணக்காவுடைய
நாயனார் கொயில் ஆகிசண்டெஸூரதெவர் கன்மிகளுக்குத் துறைபூருடையான்¹

No. 338.

(A.R. No. 63 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 லுலு பூரீ [||*]சிவலுவதபூகுவ[ர்]திகள் பூரீரா[ச*]ரா[ச*]தெவற்கு யாண்டு உய[சூ]
துலாநாயிற்று பூ-லுலு-பூகூத்து பூயமையும் செவ்வாய்க்கிழமையும் பெற்ற சொதி
நான் தென்கரை பாண்டிசூலாசனினவ[நாட்டு உடை]யார் திருவாணக்காவுடைய-
- 2 நாயனார் கொயில் ஆகிசண்டெஸூரதெவ[கன்]மிகளுக்கு வடக[ரை] ரா[ச*]ரா[ச*]வள-
நாட்டுப் பாச்சிற்கூற்றத்துக் கிழ்பலாற்றக் குறைப்பற்று இசைக்குறை ஊரவரொம்
புன்செய் நில விலைய்பிரமாண இசைவிட்டெக் குடுத்த பரிசாவது[*]இசை-
- 3 க்குறைத் தலைக்குறையில் நாங்கள் விற்கி[ந்] நிலங்களுக்கு [இசைந்த நாற்]பாற்கெல்லை
மலையாளரில் கொதைய்க் கொண்டநம்பிசெட்டியார் நிலத்துக்கு மெற்கும் தென்பாற்-
கெல்லை சிற்றாற்று நிரொடுகாலுக்கு வடக்கும் மிபாற்கெல்லை
- 4 கடம்பங்குடையான் இநியான் பெற்றான் நிலத்துக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை வட-
வாற்று நிரொடுகாலுக்குத் தெற்கும் ஆக இசைந்த இந்நான்கெல்லையுள் நடுவுப்பட்ட
தடி [ந]லிநால் சூ கவசு இன்னிலம் ஒன்றெகாவெ அரைமாவும் இங்குவி-
- 5 ட்டு மிதுபொய் பூவணமுடை[ட]யான் தடிநில[த்த]க்கு இசைந்த [வடபா]ற்கெல்லை
கொண்டநம்பிசெட்டியார் நிலத்துக்கு மெற்கும் தென்பா[ற்]கெல்லை சிற்றாற்று
நிரொடுகாலுக்கு வடக்கும் மிபாற்கெல்லை மெனாட்டரயன் நிலத்துக்குக் கிழக்கும் வட-
- 6 பாற்கெல்லை வடவாற்று நிரொடுகாலுக்குத் தெற்கும் ஆக இசைந்த இன்னான்கெல்லையுள்
நடுவுப்பட்ட சூ சூ இன்னி[ல]ம் நாலுமாக் காணியும் இங்குவிட்ட மிதுபொய் அமண்-
குடைய[ா]ன் தடிநிலத்துக்கும் [கு]ச[ச]க்குடை-
- 7 யான் தடி நிலத்துக்கும் கிளியன் துணைவன் தடி நிலத்துக்கும் இசைந்த [கிழ்பாற்கெல்லை
கழனிவாயலுடையான் உள்ளிட்டா நிலத்துக்கு மெற்கு[ம்*] தென்பாற்கெல்லை சிற்-
ராற்று நிரொடுகாலுக்கு வடக்கும் [மி]பாற்கெல்லை கொண்டநம்பிசெட்-

¹ A few letters are wanting in the end.

- 8 டியார் நிலத்துக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை வடவாற்று நிரொடுகாலுக்கு தெற்கும் ஆக Jambukesvaram. இசைந்த இந்நான்கெல்லையுள் நடுவுட்பட்ட தடி முன்றினால் சூ கடு சூடு இந்நிலம் ஒன்றெ ஒருமா [மு]க்காணி அரைக்காணியும் இங்குவிட்டு மிதபொய்
- 9 கலத்துறை மு]க்காலுக்கு இசைந்த கிழபாற்கெல்லை ஆழ்வார்[ச்] சாத்தங்குடையார் அரிந்தவன் [வி]ழப்பரையர் நிலத்துக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை சிற்றாற்று நிரொடுகாலுக்கு வடக்கும் மிபாற்கெல்லை கழனிவாயலுடையான் உள்ளிட்ட[ர*]ர் நிலத்-
- 10 துக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை [வ]டவாற்று நிரொடுக[ர*]லு[க்]கு தெற்கும் ஆக இசைந்த இன்னான்கெல்லையுள் நடுவுட்பட்ட சூஇது இந்நிலம் அரையெ அரைமா-வும் ஆகத் தடி ஒன்பதினால் சூ நடபடு இன்னிலம் முன்றெ இரண்டொ அரைக்கா-ணியும் இற்றைநாளால் வீற்றுக்குட்கொள்வதான[ன்] எம்மிசைந்த விலைப்பொருள் அன்றாடு நற்காசு கூடையாக இக்காசு ஆறுபிரத்து இருதூற் றெருபத்துமுன்றும் ஆவணக்களரியெ காட்டெற்றி[க்] கைச்செலவறக்கொண்டு வீற்று விலை-
- 12 பூரண இசைவுதிட்டுக் குடுத்தொம் ஆதி[ச]ண்டெழுந்தெவர் கன்மிகனுக்கு இசணைக்குறை ஊ[ர*]வரொம் [ச*] இந்நிலம் முன்றெ இரண்டொ அரைக்காணிக்கும் இக்காசு ஆறுபிரத் திருதூற் றெருபத்துமுன்றும் விலையாவதாகவும்[ச*] இதுவே ¹

No. 339.

(A.R. No. 64 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME PRAKARA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ: [ச*] கிரமாவன ஆகுவர்த்திகள் ஸ்ரீரா[ச*]ரா[ச*]தெவற்கு யாண்டு உயி[சு] துலாநாயற்று வ-டுவூ-பகஷ்த்து பூயமையும் செவ்வாய்க்கிழமையும் பெற்-
- 2 ம சொதி நாள் தென்கரை பாண்டிருலாசனிவனநாட்டு உடையார் திருவானைக்காவுடைய நாயனார் கொயினி[வ*] ஆதிவண்டெழுந்தெவர் கன்மிகளு-
- 3 க்கு வடகரை ரா[ச*]ரா[ச*]வனநாட்டுப் பாச்சிற்கூற்றத்து கிழ்பவாற்றுக் குறைப்பற்று இசணைக்குறைக் காணிஉடைய கழனிவாயலுடையான் அ-
- 4 னுமனமுடையானும் இவன் தம்பி நம்பியும் இவ்விருவொம் புன்செய் நில விலை-பூரண இசைவுதிட்டுக் குடுத்தபரிசாவது [ச*] இசணை-
- 5 க்குறைத் தலைக்குறையில் நாங்கள் வீற்றுக்குட்கின்ற நிலத்துக்கு இசை[த்]த கிழபாற்கெல்லை ஊற்பொது தலத்துறை முக்கால்நிலத்து-
- 6 க்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை சிற்றாற்று நிரொடுகாலுக்கு வடக்கும் மிபாற்கெல்லை ஊற்பொது அமண்குடையான் தடிகில[த்]-
- 7 [து]க்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை வடவாற்று நிரொடுகாலுக்குத் தெ[ற்]க்கும் ஆக இன்னான்கெல்லையுள் நடுவுட்பட்ட த[டி] நிலம்]
- 8 இரண்டினால் சூ நடபடு இந்நிலம் ஒன்றெ இரண்டொ முந்(ர)திரிகையும் இற்றைநாளால் வீற்றுக்குட்குக் கொள்வதான் எம்மி-
- 9 விசைந்த விலைப்பொருள் அன்றாடு நற்காசு உடையாக இக்காசு இரண்டாயிரத்து இரு-தூற் றுறும் ஆவணக்களரியெ காட்டெற்றி[க்]
- 10 கைச்செல வறக்கொண்டு வீற்று விலைபூமான இசைவுதிட்டுக் குடுத்தொம் ஆதிவண்-டெழுந்தெவர் கன்மிகனுக்குக் கழ[னி]-
- 11 வர[யி]லுடையான் அனுமனமுடையானும் இவன் தம்பி நம்பியும் இவ்விருவொம்[ச*] இன்னிலம் ஒன்றெ இரண்டொ முந்திரிகைக்கும்
- 12 இக்காசு இரண்டாயிரத்து இருதூற் றுறும் விலையாவதாகவும்[ச*] இதுவே பொருள்[ச*]மாவறுதிப் பொருட்செலவெ[ர]லை யாவதாகவும் இ-
- 13 துவல்லது வெ[று] பொருமாவறுதி பொருட்செலவெ[ர]லை காட்டக்கடவ தல்லாததாகவும்[ச*] இன்னிலத்து மெனெச்சின மரமுங்
- 14 கிழ்நெக்கின கிணறுகளு[ம்*] மனைகளும் பொ[து]வும் பொதாரியும் மற்றும் எப்பெர்-பட்ட உரிமைகளும் அகப்பட மிகுதிக்குறை வு-
- 15 ள்ளடங்க நிலம் ஒன்றெ இரண்டொ முந்திரிகைக்கும் இ[வர்கள் வெ]ண்டின[பொ]தெ பூமானம் பண்ணிக்குட்குக் கடவொமாகவும்[ச*] குடு-

¹ The inscription is built in after this.

- 16 [த்]திலொமாகில் இந்த புன்செய் வுமாண இசைவுதிட்டு [வுமாணமாவ]தாகவும்[¹] இப்படி சம்மதித்து விலைக் கற விற்புப் பொரு ளறக்கொ-
 17 ண்டு விற்று விலைபுமாண இசைவுதிட்டு குடுத்தொம் உடையார் திருவாணைக்காவு-
 டைய நாயனார் கொயில் ஆதிவண்டெஹுதெ-
 18 வ கன்மிகளுக்கு கழனிவாயிலுடையான் அனுமனமுடையானும் இவன் தம்பி கம்பியும்
 இவ்விருவொம்[¹] இப்படிக்கு இவை கழனி-
 19 வாயிலுடையான் அனுமனமுடையான் ஸயினை ஆனமைக்கு இவ்வூர் ஊ[ர்]கணக்கு
 வ[ட]குடையான் கணக்கு கொட்டுடையா¹

No. 340.

(A.R. No. 65 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ : [||*]தரவுவது[ஐ]குவதிகள் ஸ்ரீரா[ச*]ரா[ச*]தெவற்கு யாண்டு உயெ
 லீஷபநாயற்று வ-ஐஷ-வகூத்து ஸ்ரீரஸியும் திங்கட்கிழமையும் பெற்ற அத்தத்து
 நான் பாண்டிகுலாசனிவளநாட்டு உடையார் திருவாணைக்காவுடைய நாயனார் கொயில்
 ஆதிசண்டெஹுதெவர் கன்மிகளுக்கு ரா[ச*]ரா[ச*]-
 2 வளநாட்டுப் பாச்சிற்கூற்றத்து கிழ்பலாற்றுக் காரிசாத்தன்குறைக் காணிஉடைய ஓட-
 முடையாரில் கூத்தன் குன்றனை கிழாற்றார் அரயனும் இவன் தம்பி ஆரம்புண்டா-
 னும் இவன் தம்பி தாழி[பு]ம விடங்கன் உடையானை மழநாட்டு விழுப்பரயநாடாழ்-
 வானு-
 3 ம் இவன் தம்பி திருவரங்கனும் பெராயிரமுடையான் உய்யானும் இவ்வணவொம் நில-
 விலைபுராண இசைவுதிட்டு(க்) காரிசாத்தன்குறையில் இற்றைநாளால் விற்றுக்கு-
 டத்த நிலமும் மனையுமாவது[¹] காரிசாத்தன்குறைக்கு இசைந்த கிழ்பாற்கெல்லை
 இசைணக் குறை [எ]-
 4 ல்லைக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை இந்நாயனார் தெவதானன் திருநாமத்துக்காணி
 அப்புதிக்குறைக்கு வடக்கும் சிற்றாற்றுக்கு வடக்கும் மிபாற்கெல்லை அப்புதிக்குறை
 எல்லைக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை ஆற்றில் நிரொடுகாலுக்குத் தெற்கும் ஆக
 இசைந்-
 5 த இந்நான்கெல்லை யுள்பட்ட நிலத்தால் பங்கு பங்கிரண்டில் பொல்லாதான் செல்வகான
 பொன்னிமழைநாடாழ்வானும் உடையான் நஞ்சண்டானை நெற்குப்பை அர[ய]-
 னும் உள்ளிட்டார் பங்காய் முன்னாளில் இந்நாயனார் சிவநாமத்தால் விலைகொண்ட
 பங்கு நாலும் மணிய-
 6 ன் தெவனை [நா]றைவழி சொழப்பல்லவரையனும் பெரியான் அம்பலவனை
 பொன்மலை நாடாழ்வானும் உள்ளிட்டார் பங்கு நாலும் ஆகப் பங்கு எட்டும் நிக்கி
 எங்கனாதான் பங்கு ச இப்பங்கு நாலில் இவ்வூரில் ஐயநார் குன்றவளநாடர்க்-
 குச் சிகொயிலுந் திருமுற்ற-
 7 மும் திருநந்தவனத்துக்கும் எங்க ளொபாதியில் நிக்கின நிலம் அரைமா நிக்கி நிக்கின்ற
 பங்கால் வந்த நிலமும் மனையும் விற்றுக்குடுத்துக்கொள்வதான எம்மிவிசைந்த
 விலைபொருள் அன்றாடுநற்காச சது இக்காச நாலாயிரமும் ஆவணகளரியெ(க்) காட்-
 டெற்றி கைச்செலவற-
 8 க் கொண்டு விற்று விலைப்பிரமாண இசைவுதிட்டுக் குடுத்தொம் உடையார் திருவாணை-
 காவுடைய நாயனார் கொயில் ஆதிசண்டெஹுதெவர் கன்மிகளுக்குக் கூத்தன்
 குன்றனை கிழாற்றார் அரயனும் இவன் தம்பி ஆரம்புண்டானும் இவன் தம்பி
 தாழியும் விடங்கன் உடையானு-
 9 ன மழநாட்டு விழுப்பரைய[நாடாழ்வா]னும் இவன் தம்பி திருவரங்கனும் பெராயிர-
 முடையான் [உய்யானு] மில்வணவொம்[¹] இப்பங்கு நாலால் வந்த நிலத்துக்கும்
 மனைக்கும் இந்நிலத்து மெனெக்கின மாமுந் கிழ்நொக்கின கிணறும் மன்றுக் கன்று-
 கிலைபாழும் ஆறு மாறிடுபுகையும் உ[ட்ப]-
 10 ட இக்காச நாலாயிரமுமே விலையாவுதாகவும் இதவெ பொரு[ள்*]மாவறுதிப் பொருட்-
 செலவொலை யாவுதாகவும் இதவல்லது வெறு பொரு[ள்*]மாவறுதிப் பொருட்-
 செலவொலை காட்டக்கடவ தல்லாததாகவும் இப்படி சம்மதித்து விலைக் கறவிற்பு
 பொருளறக் கொண்டு விற்று விலைபு-

¹ The record is incomplete by a few letters at the end.

- 11 மாண இசைவுதிட்டுக் குடுத்தொம் உடையார் திருவாணக்காவுடைய னாயனார் கொயில் Jambukesvaram. ஆதிசண்டெஸ்ஸாதெவர் கன்மிகளுக்கு கூத்தன் குன்றனை கிழாற்றார் அரயனும் இவன் தம்பி ஆரம்புண்டாலும் இவன் தம்பி, தாழியும் விடங்கள் உடையானான
- 12 மழநாட்டு விழுப்பரையநாடாழ்வானும் இவன் தம்பி திருவரங்கனும் பெராயிரமுடையான் உய்யானும் இவ்வனைவொம்[*] இப்பங்கு நாலுக்கும் இக்காசு நாலாயிரமுமெ விவையாவுதாகவும் இதுக்கு இவர் வெணுமென்றபொதெ புமாண[ம்] பண்ணிக்குடிகக்கடவொமாகவும்[*] குடுத்தி-
- 13 லொமாகில் இந்த புராண இசைவுதிட்டெ புமாணமாவுதாகவும்[*] இப்படி சம்மதித்து நில விவீபுபுராண இசைவுதிட்டுக் குடுத்தொம் உடையார் திருவாணக்காவுடையநாயனார் கொயில் ஆதிசண்டெஸ்ஸாதெவ[ர்] கன்மிகளுக்கு கூத்தன் குன்றனை கிழாற்றார் அரயனும் இவன் தம்பி ஆரம்புண்டாலும் இ-
- 14 வன் தம்பி தாழியும் விடங்கள் உடையானான மழநாட்டு விழுப்பரைய நாடாழ்வானும் இவன் தம்பி திருவரங்கனும் பெராயிரமுடையான் உய்யானும் இவ்வனைவொம்[*] இப்பிரமாண இசைவுதிட்டெழுதினென் இவ்வூர் 8]பூவுன் மாதானமக்கலமுடையான் பஞ்ச[ச]னெதிவா[ணன்] கழுமலவிடங்க னெழுத்து [*] இ-
- 15 ப்படிக்கிவை கூத்தன் குன்றனை கிழாற்றார் அரய னெழுத்து[*] இது விடங்கள் உடையானான மழநாட்டு விழுப்பரையநாடாழ்வான் ஸயினானமைக்கு உடைய[ர்] திருவாணக்காவுடைய நாயனார் தெவதானம் திருநாமத்துக்காணிக் கிழாற்றார் பூவாலசந்தரவிண்ணகர் எம்பெருமா-
- 16 ன் கொயிற் திருவடிப்பிடிக்கும் காஸுவன் [ஸி]குஜ்ஜடி கின்றமம்பி எழுத்து[*] திருவரங்கன் கைமாட்ட[ர்]ங்கானமைக்கு இவை அரசமாணிக்கப்பெ[ரி]ய னெழுத்து[*] இது பெராயிரமுடையான் உய்யான் ஸயினானமைக்கு இவை கிழாற்றார் அரயன மெழுத்து ஆரம்புண்டாலும்
- 17 தாழியும் ஸயினானமைக்கு இவை . . . க்குடியான ரா[செ*]ந்திரசொழமங்கலத்துக் காவற்காணியுடைய பெருமாள் அழகனை மணவாளமுத்தரய னெழுத்து[*] இப்படி அறிவென் சிவனானக்குறை அரகூர் கெமுதவன் ஆளும்பிரான் பொற்கொயில்மம்பி எழுத்து[*]
- 18 இப்படி அறிவென் க்குறை அரகூர்க் கவுசியன் தில்லைப்பிரான் ஆண்டான் ச[த்தி]வனப்பெ[ரு]மா னெ[ழுத்து][*] இப்படி அறிவென் துறையுருடையான் வடகரைநாட்டு முவெந்தவெனாளென்[*] இப்படி அறிவென் 1

No. 341.

(A.R. No. 66 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE AKHILANDANAYAKI SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 [ஸு]ஹிஸு[*] ஸுஸி ஸி [*] ச 2ம் துநா இதன்மெல் செல்லாநின்ற வெகுதானியசங்வுச்சரத்து மெஷநாயற்று டுறவவ[சு]த்து பஞ்சமியும் மிறுகசிரஷமும் பெற்ற ச[க்கிர]வ[ர] னன் நாயனார் அழகியதிருவாணக்காவுடைய தம்பிரானர்க்குத்தொண்-
- 2 டைமண்ட கொட்டம் குன்றத்தூர்காட்டு காவனார் வெள்ளாழரில் பெதி[ரா]யர் கண்டமங்கிழவர் பிரம[நா]முதலியார் புதிரன் பிரம[ந்] னன் உடையமாக [விட்ட] . . . [ரூ]ய் க[ர]சு [பெ]பாஸியூட்டுக்கு கொண்டு செ[ர்]த்த திருச்சிராப்பள்ளி உசாவடி.
- 3 வடகரை ம [ழை] முறியில் தந்த நாட்டுசெதுவெதிமங்கலமான கொவாண்டா[ர்*]சு[றிச்*]சி குலசெகாபுரத்து மகாசெனங்கள் கையில்[மு]ன்னான் பாவநுலு கொண்ட [கி]றமத்தில் பொலியூட்டுக்கு செத்த பாகம் பத்துக்கு உடை[த]யம் ௨௨ சய
- 4 க்கு னெய்வெ[த்தியம்] கட்டினையிட பல்லக்குச்சொக்கர் நெய்வெத்தியம் நான் ஒன்றுக்கு சொக்கம்பா தளியை ஒன்றுக்கு அரிசி ஐவக்கு ௮வ . . . பூ . க[றி]வகை ௫-க்கு ௮பிப சம்பாரம் ௮ச[ப] நெய் வி[பி] தெக்காய் வி[பி] பழம் வி[பி] சய எரிகறம்பு வி-
- 5 ௮பல சமையப்பார் உ . . . [து]ல்லி ௮சய அடைக்காய் அமுதுக்கு கொட்டைப்பார்க்கு [ய]டு இலை அமுது ௫-க்கும் ஸூம் கர்பூரம் ஸூந் கிடுக்கு ஸூலி நாச்சியார் அகி-

1 The inscription stops here.

2 A portion of the inscribed stone is lost here.

Jambukes-
varam.

லாண்டஇசரியாற்கு தட்டுபுழு [4] புக-க்கு ஸகக ஆக ஸக ஆக ஹி க-க்கு னா
காசுயு-க்கு சிலவு ஸசய இந்த

6 ஸசய-க்கும் இந்தப் [டி] நெய்வெத்தியமும் தட்டுபுழும் சாத்தி அடைக்காய் அமுதம்
இலை அமுதம் திருமுன் சிலவும் பிறசா [த] ம் தளிகை ஒன்றும் அகிலாண்டஇசரியாற்
அலிஷெக்கடனே மடத்திலே பிரா* மணபொசநம் யிட கடனே இப்படியாவெ
சன் திராதித்த-

7 வரையும் நடத்தவும் [||*]

No. 342.

(A.R. No. 67 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸகஹிஷு ஸுஷி [||*] ஸகாஷு* துகாஸு-ன்மெல் செல்லாநின்ற ஸ்ரீஹிஷு-வல-
வரத்து சுகாநாயற்று கவரவகூத்து கயொடிசியும் ஸகுவாரமும் பெற்ற
முலத்துநான்
- 2 மெதினியசுகண்டன் கட்டாரிசாநுவன் இராசா கொப்பராசாவின் குமாரர் சாநுவ
திருமலைராசா நாச்சியார் [அகில]ாண்டநாயகியார்க்கு பதக்கம் பண்ணுவித்து
சாத்தி லெவைபண்ணினார் [||*] ஸிவஹிஷு [||*]

No. 343.

(A.R. No. 67-A of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 [ஸுஷி] ஸ்ரீ [||*] நாச்சியார் அகிலாண்டநாயகியாற்கு தொண்டைமண்டலம் புவிவெரு-
ருடையான் தெவரைதொழு(ந்த)தான் உபையம் ஆக நான் ஒன்றுக்கு பதக்கு நாநாழி
அமுதபடியும் கறிவெஞ்சனமும் நான்தொறும் அமுதசெய்து அருளி பன்னிரண்டு
பெர் மா [ஹி] ஸுரற்கு [ஹி] ய் வெச்சமான பிறசாதம் இட கற்பித்து
- 2 இதுக்கு இடையாற்றுகாடு திருமணமெடு ஆகாசவாசி அய்ய [க]ன் மடப்புறத்தில்
நிலவிலக்கு பொன் குடுத்து கொண்டு தெவதானம் திருநாமத்துகாணி ஆக குடுத்த
நன்செய் இராசவிபாடன் சி. உ-வெலியும் சந்திராதித்தவரையும் நடந்து பொத கடவ-
தாக குடுத்தபடிக்கு இவை தெ [ர]மூதான் எழுத்து [||*] ஸிவஹிஷு [||*]

No. 344.

(A.R. No. 68 of 1903).

ON THE EAST WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE CENTRAL SHRINE IN THE
APATSAHAYESVARA TEMPLE AT SENDAMANGALAM, TINDIVANAM TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT.

Sendaman-
galam.

- 1 ஸுஹிஷு [||*] சவுமியவருஷம் காத்திகை* ந தி- சண்டெசுரன் ஒலை [||*] தாபர [||*]
சூழ் வை [||*] கத்து கண்டு ஈ-
- 2 சன் [க]ருமாதலால் பண்டெ அற [||*] செய்தா நறங்கா [||*] தான் பாதம் திற [||*]-
ப [||*] மல் சென்னிமெல் வைத்து [||*]
- 3 செந்தவன்மங்கலம்யுடையார் ஆபத்துகாத்தருளியநாயனார் கொயி லாதிசண்டெசுரனாயி-
நா [||*] ருளிச்செ-
- 4 ய் [||*] தபடிக்கு வலிஷு [||*] த [||*] தி [||*] குஸு [||*] ராய [||*] தல [||*] த [||*] தி [||*] து [||*] து [||*] து [||*] து [||*]
பட்டந் மகந் ப [||*] மகா [||*] ப-
- 5 பட்டனுக்கு திருமுகு குடுத்தபடி [||*] இன்னயினார் சன்னதி [||*] லெ நான்தொறும்
மஞ்சன்-
- 6 காலத்திலெ கய [||*] யகபண்ண சிவிதஇறையிலியாக வி [||*] இலக்கணஉடையர் ஸுஷி-
7 சோத [||*] ராக விட கல்லைகுறுச்சியில் நஞ்சைத்தரத்திலெ மதகடியிலெ உஜ ஊர் அளக்கிற
நா [||*] ய-
- 8 செய்காலிலெ விட்ட [||*] சி [||*] ௭ இன்னிலம் ஐஞ்சமாவும் கார் பசானம் வெண்டும் பரிர்
பயிர்செய்துகொண்டு இ-
- 9 ந்த நிருப [||*] படி ஸஜாஸிதவரையும் அனுபவித்து யிந்த நிலத்துக்கு எரிநிர்வராடியு
உண்டாக [||*] கடவதாகவு [||*]

: Read ஸுஹிஷு.

- 10 இவை கொயில்கெழ்வி திருஞானசம்பந்தன் எழுத்து[1*] இ[வை*] அன்னதானமம்பி Sendaman-
எ[ழு*]த்து[1*] இற்படிக்கு இவை கொயில்கணக்கு
11 திருகாவ[லா]ருடையான் வென்றான் எழுத்து[1*]

No. 345.

(A.R. No. 69 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ல ஸ்ரீ[1*] சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ அவநி ஆனப்பி நன்தான் கொப்பெ-
- 2 ருஞ்சிங்கதெவர்க்கு யாண்டு யௌ-ஆவது பெருமங்கலமுடையான் அரையன் உதைய-
- 3 ப்பெருமானான தொண்டைமான் உடையார் வாணிலைகண்டபூரமுடைய னய-
- 4 னர்க்கும் திருக்காமக்கொட்டமுடைய பெரியநாச்சியா[ர்*]க்கும் இ[வ்]வாண்டை பங்-
கூனிமாசம்முத-
- 5 ல் வைத்த(த்) திருதுந்தாவினக்கு இரண்டுக்கு அனக்கும் திருவினக்கு எண்ணைக்கு முப்-
பதுவட்ட-
- 6 த்து சிவப்பிராமணரொம் இவர்பக்கல் நாங்கள் முதல்வாடாக் கடனாக பொலிசை இட
கைக் கொ[ண்ட] கா-
- 7 ச சத இக்காச நாலாயிரத்துக்கும் பொலிசைக் காசக்கு உபையமாக இத்திருதுந்தா-
வினக்கு இர-
- 8 ண்டும் சந்திராதித்தவரையும் செ[லு]த்தக்கடவொம் முப்பதுவட்டத்து சிவப்பிராமண-
ரொம் உ
- 9 இது பன்மாமெசுர ரகெஷ[1*]

No. 346.

(A.R. No. 70 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ[1*] சகலபுவன[ச்*]சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ கொப்பெருஞ்சிங்கதெவர்க்கு யா-
- 2 ண்டு உ-டாவது செந்தமங்கலத்து உடையார் வாணிலைகண்டபூரமுடைய நாய-
- 3 னர்க்கு ஜகநாயச்சதுஷ்டேஷிமங்கலத்துக் காணியுடைய சொலைக்கொன் மகன் அரு-
ளாள-
- 4 ன் ஆன தியாகவினொதனென் இன்னாயநார்க்குத் திருதுந்தாவினக்கு ஒன்றுக்கு இவாண்-
டைப் பு-
- 5 ரட்டாதிமாதத்து விட்ட பசு முப்பத்திரண்டும் லீஷலம் ஒன்றும் கைக்கொண்டு திரு-
- 6 துந்தாவினக்கு அதிகைநாயகன்நாழியாலெ நாள் ஒன்றுக்கு உழக்கு நெய் திருமடை-
- 7 ப்பள்ளியிலெ சிவப்பிராமணர்வசமெ அளக்கக்கடவொம் அனூ(ர)ாதித்தவரை அமா-
- 8 சி பொன்னதும் ஆன்கொண்டானும் படியனும் நங்கைக்கொ னுள்[ளி]ட்டாரொ-
- 9 ம்[1*] இது பன்மாமெசுர ரகெஷ[1*]

No. 347.

(A.R. No. 70-A of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE MAHAMANDAPA OF THE SIVA TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

ஸ்ரீ[1*] ஸ்ரீ[1*] ஸ்ரீ[1*] ஸ்ரீ[1*] ஸ்ரீ[1*] ஸ்ரீ[1*] ஸ்ரீ[1*] ஸ்ரீ[1*] ஸ்ரீ[1*] ஸ்ரீ[1*]

No. 348.

(A.R. No. 71 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ[1*] சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் சிகொப்பெருஞ்சிங்கதெவர்க்கு யாண்டு ஒன்ப-
தாவது
- 2 செந்தமங்கலத்து உடையார் வாணிலைகண்டபூரமுடைய னயனாற்குத் திருவெ-
ண்ணைநல்லூ-
- 3 ர்க் கைக்கொளரில் திருமலை அ[ழ*]சியான் வீரகவிரபல்லவரையனென் இன்னயனாற்கு
மாசிமா-

- 4 தம்முதல் திருநெந்தாவின்னக்கு விட்ட பசு முப்பத்திரண்டும் இஷபம் க ஆதிகை-
நாயக[ன்]னாழி-
- 5 யாலெ நாளொன்றுக்கு உழக்கு நெய் சிவப்பிராமணர்வசமெ திருமடைப்பள்ளியிலெ
சந்-
- 6 திராதித்தவரை அளக்கக்கடவதாக அமாச்சி பொன்னனும் படியனும் ஆட்கொண்டா-
னும் நங்கைக்-
- 7 கொ னுள்ளிட்டார்வசமெ காட்டிக்குத்தென்[*] இது பன்மாறெழார ரகெஷ[||*]

No. 349.

(A.R. No. 72 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸவூ[||*] ஸ்ரீகீர்த்திமாரீணிலிஸாரது கிரிஇராயவிஹாடது ஹாடெஷெக்குத் தப்புவராயரகணுது
பேவராயரகணுது கணுகாட்கொணுகொணுகாடுத[ாது*]வதூலிபுதராதிவதி
ஸ்ரீவிரபுராவ டெவராயமீமாராயர் புரதூவிராஜு* வணிகருளாகின்ற ஸகா[ஸு]*
தூநாடுஉ-நுமெல் செல்லாகின்ற ஸவூமியனாது துலாநாயற்ற அபரபகித்து
ஏவாடிஸியு* திங்கன்கிழமையும் பெற்ற உத்திரத்துனன் நடுவினமணலத்து இராஜ-
இராஜவளநாட்டு திருமுனை[ப்*]பாடிநாட்டு செந்தமங்கலம்உடையார் ஆவத்துக்-
காத்தருளிய நயிகார் கொயிற் தானத்தாற்கும் இ[வ*]ஜூர்க் குரீடெவெடியான தெற்-
கில்வாஅவில் துக்காதெவி கொயிற் தானத்தாற்கும் குடாத்த உடிகவ-ஒலி* தரீ[—*]-
ஸாஸதப் பட்டையம்[*] நயினர் ஆவத்துகாத்தருளிய நயினர் பூசை புதவூரம்
அங்காங்கபொகம் அமுதுபடிக்கும் திருநெந்தாவின்னக்கு பத்துக்கும் பங்குமிதத்திலெ
சதைய-
- 2 நகூத ரத்திலெ திருத்தெரிலெ எழுந்தருளுகிற திருநாளுக்கும் டெவராயமீமார[ா*]யர்
தரீ[—*]க கறலங்வந்லரத்து ஆடிமீ முதலுக்கு வழுவிலம்பட்டு உசாவடியில்
கல்லெகுறிச்சி பற்றில் கல்லெகுறிச்சி ஊர் ஒன்றுக்கு மெல்பண்ணை கிழைபண்ணை
உட்பட கல்லெகுறிச்சி ஊர் [ஒ]ன்றுக்கு குளம் பொன் சாஷயக் ுடிக்கு
வவூவி பொன் ஞாசய அகூதரத்[தி]லெ ஊர் ஒன்றுக்கு குளம் பொன் அறுதூற்று
தொண்ணூற்றுஒன்பது ுடிக்கு வவூவி பொன் ஐஞ்ஞாற்று நார்பது இப்பொ-
ன்னுக்கு இந்த ஊர் ஞாகெல்லெ உட்பட்ட தென்பாற்கெல்லெ புனிஊர் எல்லெக்கு
வடக்கு மெல்பாற்கெல்லெ செங்கு[மி]ச்சி எல்லெக்கு கிழக்கு வடபாற்கெல்லெ பாதார்
செந்தமங்கலத்தில் எல்லெக்கு தெற்கு[கு] களத்தூர் எல்லெக்கு மெற்கு இன்னான்கெல்லெ
உட்பட கல்லெகுறிச்சியும் துக்காதெவிக்கு பூசை புனவூரம் திருப்பணிக்கு செங்-
கொண்டார்-
- 3 பற்றில் ஆ[ர-ஒ]ர் ஒன்று ஆக இந்த இரண்டு ஊரும் நான்கெல்லெக் குட்ப[பட] நத்தங்-
கள் நஞ்சை புஞ்சை வாதுபயிர் புதுபயிர் விலையாசைஅறுதி வாசல்பணம் வெடியுலரி
எரிமீது செட்டுஇறை செக்குகடமை படிதெண்டம் குற்றதெண்டம் தறிகடமை
மாவடை மாவடை குளவடை சா[ர]டை ஒழுக்குறிப்பாட்டம் கல்ஆயம் திரிகைஆயம்
ஆடி காத்திகைபச்சை க[ரு]விபணம் ஆ[சு]பொதுமக்கள்பெர்கடமை காணிஆட்சி-
பெறு அரசுபெறு தலை[ஆ]ரிக்கம் காவற்காறர்பெரில் கொள்ளும் பொன்வரி பச்சை-
பணம் அரிசிகாணம் நற்பசு நல்எருது நல்எருமை நற்கிடா எடுத்தளவு விருத்துப[டி]
கரணிக்கர்சொடி அவலரவத்தினை இராயலவத்தினை உட்பட்ட பலவரிகளும்
உட்பட சங்க உபையமாற்கம் இடைத்துறை னிங்கலாக நெதிந்கெஷபம் செல பாஷா-
ணம் அகூணி அகா[மி]லித்த ஸா[யு]யம் என்கிற அடிபொகம் தெசலாலானங்கள்
உட்பட்ட வரல ஸ்ரீ[—*]-
- 4 தாயங்கள் ஸகல ஸ[ய]தாயங்கள் உட்பட்ட இந்த ஊர்கள் திருநாமத்துகாணி இறை-
யிலியாக அனுபவித்துக்கொண்டு ஆவத்துக்காத்தருளிய நயிகாற்கும் துக்காதெவிக்கும்
அங்காங்கபொகம் அமுதுபடி திரிநெந்தாவின்னக்கும் திருநாணம் தாழ்படாமல் டெவராய-
மீமார[ா*]யர் தரீ[—*]மாகவலு[—*]மாக வலு[—*]வாதை பரிமாராமாக குவந்திருலு[—*]
வூயியாக அனுபவித்துக்கொள்ளவும்[*] இந்த தரீ[—*]த்துக்கு மூலி பண்ணினவர்கள்
கங்கைக்கரையிற் கபிலைபசுவையும் தீம[ா*]வூரணரையும் கொன்ற பாவத்திலெ
பொகக்கடவதாகவும் உ வித்தரீ[—*] ஷா[—*] இவை வஜூரெழார ரகெஷ[||*]

No. 350.

(A.R. No. 73 of 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ [||*] லகஷ்மீ-வனச்ச[க்கர]வத்திகள் ஸ்ரீமணவாளன்பெருமானுடையார்[க்கு] Sendaman-
galam.
2 யாண்டு அஞ்சாவது செந்தமங்கலத்து ஊரும் படைவிடு செய்[*]து உடைடயார்
3 [வா]ணிலைகண்டகரமுடைய நாயனாரையும் எழுந்தருளப்ப[ண*]ணி இன்னயனர்க்கு
நாம் கண்ட எழிசைமொகன்சந்திக்கும் புர(ட)யாதி திருந[ா*]க்கும் திரிதந்தா-
விளக்கு பத்துக்கும் கெடிலத்துக்கு வட[க்]கு தெ[ன்]வழிக்கு மெற்கு மொகனார் மா-
றனார் நான்-
4 [கெ]வலைக்கு உட்பட்ட நஞ்சை புஞ்சை உள்ளிட்ட பரிரு மற்றும் எப்பெற்பட்ட
அனைத்தாயமும் உட்பட திருநாமத்துக்காணி இறையிலியாக தந்தொம்[|*] இப்படிக்கு
சந்திராகித்தவற் செல்ல[|*] இலூர் நான்கெல்லையிலும் நத்ததிலு திருச்சுவதாபனம்]
பண்ணி கல்[வி*]லும் செம்பிலும் வெட்டி[க்]கொள்க[|*] இவை
5 மணவாள[|*]ன்பெரு[|*]மாள் எழுத்து [|*] பன்முகெசுர ருகெசு-

No. 351.

(A.R. No. 73-A of 1903).

ON THE BASE OF THE DAKSHINAMURTI SHRINE THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] கூடல் ஆளப்பிறந்தான்
- 2 அழகியபல்லவன் காடவராயன் [||*]

No. 352.

(A.R. No. 74 of 1903).

ON THE WEST WALL OF THE SAME MANDAPA.

- [illegible]

- 5 ணிதிரத்திலும் உண்டவல்லி கதகஸாயி சன்னதியிலும் வஜவாடை லீலிகாஜை-கதகெவ
ஸந்ந[யி*]யிலும் வஹிரனொ(உ)கயாராவ-ஒலு-லீலிகா வலு-மாஜுலீலிக விட்ட
யஜை-ஸாயஸ[யி*] இந்த ஸாயஸவ-லீலிகா த்துக்கு மெடிவவாற்றத்துக்கு தெக்கு
ஸமு[டி*]த்தக்கு மெக்கு தெ[ர்க*]கு வென்னாற்றுது வடது கொட்டைகரை மது-
ருக்கு கிழக்கு நடுவி[ல்] ஸிவஸூரன [விஜ்]யஸூரன¹

No. 353.

(A. R. No. 75 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸுலி ஸ்ரீ[யி*] திரிஸுவனச்ச[க்]காவத்திகள் தெ-
2 கா(ன்)னெரிமெல்கொண்டான் ஸ்ரீவிப-
3 ஸாண்டியதெவர்க்கு யாண்டு அஞ்சாவது ஆடிமாதம் ஐஞ்சாந் தியதி மிலாடாகிய சென-
நாதவளநாட்டு[க்*] குறுக்கை[க்*] கூற்றத்து ஆதனார்ப[ற்*]நில் நாட்டசென்த(ன)-
மங்க[ல்]த்து உடையார் வாணிலைகண்டிருமுடைய நாயனார் கொயிலில் ஆலாலச-
[ந்*]திரன்[கூட]த்தில் நிறைவற நிறைந்து குறைவற கூடி இன்னையநா[ர்*]க்கு நம்-
பெரால் கட்டி[ன] பூமிபுத்திர[ன்]சந்திக்கும் திருந[ர*]னக்கும[ர*]க நாட்டு இறை-
யினியாகிவிட்ட இன்னாட்டில் கெடிவத்துக்கு தெற்கில் தலாம்புண்-
4 டி வடபார்க்கெல்லை கெடிவத்துக்கு தெற்கும் கிழபார்க்கெல்[ல்*]லை ஆ[த*]னா[ர்*]ர்(ர்)
எல்லைக்கும் மெற்கு தென்பார்க்கெல்லை திலத்தை ஆத்திலபார்க்க[ம்] உள்ளிட்ட
எல்லைக்கு வடக்கும் மெற்பார்க்கெல்லை நங்கைளரி செவலூ[ர்*] எல்லைக்கு கிழக்கும்-
இன்னாக்கெல்லைக்கு உள்ப்பட்ட நஞ்சை புன்னை[ச] மா[வ]டை புளி¹

No. 354.

(A. R. No. 76 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸுலி ஸ்ரீ[யி*] சகலபுவனச்சக்காவத்திகள் ஸ்ரீஅவனிஆளப்பிறந்தான் கொப்பெருஞ்சிங்-
2 கதெவற்கு யாண்டு பத்தொன்பதாவது தெ[ர]ாட்டு[ன]ன் தூற் மெண்பத்துமுன்றி-
னல் உ-
3 டையார் வாணி[லை]கண்டிருமுடைய நாயனார்க்கு ஆடிஅருளவும் அமுதுபடிக்கும்
ஸ்ரீ-
4 அவனிஆளப்பிறந்தான் கொப்பெருஞ்சிங்கதெவன் இன்னையனார் [ச]ரவி[ம]ன்றாடி-
குடி-
5 மக்களில் அமராசி படியனும் [ந]ங்கன் பெரியான் உள்ளிட்டாரும் ஆட்கொண்டான்
பெ-
6 ரியான் உள்ளிட்டாரும் வசம் விட்ட சாவா முவாப் பச ஐம்பது [யி*]

No. 355.

(A. R. No. 77 of 1903).

ON THE GOPURA OF THE SAME TEMPLE, RIGHT OF ENTRANCE.

- 1 ஸுலி ஸ்ரீ [யி*] திரிஸுவனத்தவதி-லகக் கொனெரிமெல்கொண்டான் பராகுலேவாஜை
தெவர்கு செந்தமங்கலத்து உ[டை]யார் வாணி-
2 லைகண்டசுமுடைய நாயனார் கொயில் தானத்தார்க்கு இந்நாயனார்க்கு சிங்கநாதநாயக்-
கர் தம்முடைய[ய] பெரால் க-
3 ட்டின கண்டர்கண்டன்சந்திக்கும் திருநாணக்கும் திருதுன்தாவினக்குக்கும் திருநாமத்து-
க்கா-
4 ணி முதலடங்க இறையினியாக விட்ட நடுவில்மண்டலத்துத் திருமுனைப்பாடிநாட்டுத்
திருவெண்ணைநல்லூர்-
5 பற்றில் முடியூற் தென்பிடாகை[யி*]ல் ஆத்திப்பட்டுக்கு கிழபார்க்கெல்லை சிற்றானுங்கூர்
எல்லைக்கு மெற்கு வடபார்க்கெல்லை அரும்பெட்டு[க்குத்*]தெற்கு [மெ]மல்க²ா-

¹ The record is unfinished.² Read மெல்பா.

- No. 356.

IN THE SAME PLACE.

- No. 357.

ON THE SAME GOPURA, LEFT OF ENTRANCE.

- ¹ The record is incomplete.

Sendaman-
galam.

- 5 லாகப் பதினாறு . . . ரையும் இறுத்துப் பொந்த பொன் ஐம்பத்துநாலெ எழுமாவும்
சுழித்து இவ்வூர்கள் முதலடங்க இறையினி-
- 6 யாகத் தந்தொ படி கைகொண்டு அமுதுபடியும் திருநானும் தாழ்வு-
படாமல் செய்யவும் [இப்படி]க்கு இவ்வொலை
- 7 கைக்கொண்டு [படிபாடாகக்] ஊராடிகுலவரையும் செல்வதாக கல்லிலும் செ[ம்பி]லு-
[ம்*] வெட்டிக்கொள்[க][*] இவை தெட்-
- 8 [மருடை]யா நெழுத்து [||*]

No. 358.

(A.R. No. 80 of 1903).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] அ[ரு]ளிச்செயல் [||*] செ[ந்தமங்கலத்து உடையார் வாணிலைகண்ட
விரிஸாமுடைய நாயனார் கொயில் தானத்தா[ற்]க்கு இந்நாயனார்க்கு-
- 2 த் தைமமாத[ம்] எழுந்தருளக் கட்டின எல்லாந்தலையானபொருமாள் திருநாளைக்கும்
ஐயநங்கக்காறன்சந்திக்கும் திருப்பணிக்கும் திருநந்தாவின-
- 3 க்கு ஐஞ்சுக்கும் பெருமாள் குடுத்தருளின திருமுகப்படி பொன்னுக்கு உடலாக இறை-
யானரையூர்ப்பற்றில் மாணடிபுசப்பறவில் கொ[ம்]இ-
- 4 [ப]யூர் நான்கெல்லையும் உட்பட்ட நன்சை புன்சை புறவடை கழுகு மாவடை
மாவடை குளவடை தறியிறை தட்டார்ப்-
- 5 [பாட்டம் செக்குக்க]டமை பட்டிதெண்டம் குற்றதெண்டம் உள்ளிட்ட அனைத்தாயங்-
களும் உட்பட்ட பதினெழு[ர]வது தைமமாதம்முதல்
- 6 [யாகத்] தந்தொ[ம்*] இப்படிக்கு இவ்வொலை பி[டி]பாடாக கொண்டு
ஊராடிகுலவரை செல்வதாக இவ்வூர் நான்கெல்லையும் திரு-
- 7 இக்கொயிலிலே கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டி[க்*]கொள்க உ-
விதித[||*] இவை [நெ]ட்டுருடையா நெழுத்து உ

No. 359.

(A.R. No. 81 of 1903).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] திருவாய்மொழிந்தருளினபடிக்கு சிறுமுறி[||*] சுந்தரபாண்டியதேவர்க்கு
பதினெழுவது தைமாதமுதல் செந்தமங்-
- 2 [க]லத்தில வாணிலைகண்ட விரிஸாமுடையநாயனார்க்கு அமுதுபடிக்கும் நான் கண்ட
எல்லாந்தலையானபெருமாள் திருநா-
- 3 னுக்கும் சந்திக்கும் ஆண்டொன்றக்குப் பொன் தூறுகவும் இப்பொன்னுக்கு இந்நாய-
னார் பழந்தெவதானத்தில் செ[லு]த்தி மிகுதியா-
- 4 ன பொன் செவவிட்டு நின்ற பொன்னுக்குத் தம் பற்றிலெ வெண்டும் [நி]லத்துக்கு
ஊர் குடுத்து இவ்வூர் சனைத்தாயமும் இழக்கத்
- 5 [திரு]நாமத்துக்காணி இறையினியாக நான்கெல்லையிலும் திருச்சுலஸ்[ர]வக[||*] பண்ணிக்
கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டுவித்து-
- 6 க் குடி[த்தென்] என்று திருவாய்மொழிந்தருளினார் [||*] சிறுமுறி [||*]கூலு[||*]
இவை திரு[நெ]ன்மலிடையா நெழுத்து யாண்டு ஏ-வது நான் ஈஅய[||*] உ [||*]

No. 360.

(A.R. No. 81-A of 1903).

ON THE DOOR-JAMB OF THE CHANIESVARA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] ராஜாக்கனையந்
- 2 திருக்கொயில் ஸ்ரீ [||*]

No. 361.

(A.R. No. 82 of 1903).

ON FOUR FACES OF A PILLAR SET UP ON THE WESTERN BANK OF THE LAKE AT PAKHAL,
HYDERABAD STATE.

Pakhal.

PUBLISHED IN THE Hyderabad Archaeological Series, No. 4.

No. 362.

(A.R. No. 83 of 1903).

ON A ROCK NEAR THE DESERTED TEMPLE OF NARASIMHA ON THE HILL AT GOOTY,
GOOTY TALUK, ANANTAPUR DISTRICT.

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರ್ಷಂಗಳು ೧೪[೨] ನೆಯ ಪ್ರಭವಸಂ[ವತ್ಸ]- Gooty.
2 ತ್ವರದ ಮೈಶಾಖ ಶು ೧೦ [ಗು]ಲು ಶ್ರೀಮತು ಪೆನುಗೊಂಡೆಯ ಹೆ[ಟ್ಟಿ]ದರೆಯ ಅಪ್ಪರಸನವರ ಬಸವೆ-
3 ರಸರ ಮಗ ತಿಂಮಯನು ಶಾನಬೋವ ತಿಂಮರಸರ ಮಗ ಲಕ್ಕೆಯನು ಜ ೨ ರು ತಂವೊಳಗೆ ಯೇಕಸ್ತ-
ರಾಗಿ-
4 [ವೋ]ತುಲ ತಿಂಮಗೊಂಡನ ಮಗ ಕಾಪಗೊಂಡಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಜಯ[ಲೇ]ಖೆಯ ಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತಂದ-
5 ರೆ ನಾಳು ಬಂದು ನಿಂ[ಮ]ನು ನಂಮ ಪೆನುಗೊಂಡೆಯ ಹೆ[ಟ್ಟಿ]ದರೆಯ ಕುಳದಿ ಒಕ್ಕಲು ನಂಮಕುಳದಿ
6 ಪಂನು ತರಬೇಕುಯೆಂದು ನಿಂನು ಹಿಡಿಯಲಾಗಿ ನೀಳು ಆಡಿದಮಾತು ನಾಳು ಪೆನುಗೊಂ-
7 ಡೆಯ ಹೆಟ್ಟಿದರೆಯ [ಕುಳದಿ ವೊಕ್ಕಲು] ಅಲ್ಲಿ ನಂಮ ಮುತ್ಯಯ್ಯ ಮೂರು ಥರದವರ ಹೆಸ-
8 ರವಹಿಯನು ತರಿಸಿದರೆ ನಾಳು ನಿಮಗೆ [ತಿಥೆ] ವೆಂದು ಆಡುವಿರಿ ನಾಳು ನಿಮ
9 [ಕುಳದಿ] ವಹಿಯನೂ ಯೆಂದು ವೋದಲಾಗಿ ಅದು ನಂಮ ಕುಳದಿಲ್ಲಿ ನಂಮ ಹಿರಿಯ-
10 ರ ಹೆಸರು ಅಲ್ಲಯೆಂದು ನೀವು ಆಡಲಾಗಿ ನಾಳು ನೀಳು ಅಡುದು ಅಲ್ಲಯೆಂದು [ಪ್ರ]-
11 ತಿಗ್ಗ ಮಾಡಿಕೊಂಡ ವಿವರ ನಾಳು ಪೆನುಗೊಂಡಗೆ ಮುತ್ಯಯ್ಯ ಮೂರು ಥರದವರು ಹೆ[ಟ್ಟಿ]ದ-
12 [ರೆಯ ಕುಳದಿವೊಕ್ಕಲು] ಅಲ್ಲಯೆಂದು [ಜರುಟ್ಟ] ರಾಮಯದೇವರು ಮುಂದೆ ಪ್ರಮಾಣವೆನೂ ಮಾಡಿ
13 [ಮುಯ್ಯಳುಯಿಸಾಂ]ದುರಿ ನಮನು ಜಇಸ್ತಿರಿ ನೀಳು ಜಯಿಸಿದದಕೆ ಯೆಂದೆಂದು ನಂಮ ಪೆನುಗೊಂ-
14 [ಡೆಯ ಹೆಟ್ಟಿದರೆಯ] ಒಕ್ಕಲು ಅಲ್ಲಿ ನಮಗೆ ನಿಮಗೆ [ಕಾ]ರಣವಿಲ್ಲಯೆಂದು ಶಿಲಾಕ್ಷರವನು ಬ-
15 ರದುಕೊಟ್ಟಿವು [1*] ಇಂತೊಪ್ಪದಕೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳು ಗುತ್ತಿಯ ದೇವ[ರ]ಣನ ಮಗ ಅಲಪಯನ ಭೂಪಾಳದಿ
16 ಅಳುಭಳಿಸೆಟ್ಟಿಯರ ಮಕ್ಕಳು ತಿಪಿಸೆಪಿಯರು ಗುತ್ತಿಯ ತಿಪರಡಿಯರ ಮಗ ಮಲಿರಡಿ
17 ನಾಗೊಂಡನ ಮಗ ತಿಪಿ ಗೊಂಡನು ಇಂತಿವರ ಉಭಯಾನುಮತದಿಂ
ಬರ-
18 ದಿ ಸೇನಬೋವ ಮಾ[ರಮ]ರಸ ನಾರಸಿಂಹಯನ ಮಗ ಆ ಉ[ಭ]ಳಿಯನು ಶಿಲಾಲಿಖಿತ-
19 ವ ಬರದುಕೊಟ್ಟ ತಿಂಮ[ಪ್ಪ] ಅಕಯನ ಒಪ ತಿಂಮಯ[ನ] ಬರಹ ಲಖಯ-
20 ನ ಬರಹ ಸಾಕ್ಷಿಗಳ ಒಪ ಅವ[ರ*]ಸನ ಸಾಕ್ಷಿ ಬರಹ [1*]
21 [ಭೂ]ಪಾಳರ ತಿಪ್ಪಯ್ಯ ನಾಳು [1*] ಮಲ್ಲಿರಡಿ
22 . . . ಗಣಾಧಿಪತಿ ನಾಗೊನಿತಿಪ್ಪನ ಕುಮ[ರ]
23 . ಇಲಾರದೇವರು [11]

No. 363.

(A.R. No. 84 of 1903).

ON THE SAME ROCK,

- 1 @ ಜಯತ್ಯಾವಿಷ್ಣುತಂ ವಿಷ್ಣೋರ್ವಾರಾಹಂ ಕ್ಷೋಭಿತಾಣ್ಣವಂ [1*] ದಕ್ಷಿಣೋನತದಿಂ-
ಷ್ಠ್ಯಾಗ್ರವಿಶ್ರಾಂತಭವ-
2 ನಂ ವಪುಃ [11*] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯಂ ಶ್ರೀಪ್ರಭೀವಲ್ಲಭಂ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇ-
ತ್ವರಂ
3 ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕಂ ಸತ್ಯಾಶ್ರಯಕುಳತಿಳಕಂ ಚಾಳುಕ್ಯಾಭಿರಣಂ ಶ್ರೀಮತ್ಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತಿ
ಜಗದೇಕಮಲ್ಲದೇವರ ವಿಜ-
4 ಯರಾಜ್ಯ ಮುತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿವೃದ್ಧಿಪ್ರವರ್ಧಮಾನಮೊಚಂದ್ರಾಕ್ಷ್ಯತಾರಂಬರಂ ಸಲುತ್ತಮಿರ ಕಲ್ಯಾಣ-
ಪುರದ ನೆಲವೀಡಿನೊಳು ಸುಖ-
5 ಸಂಕಥಾ ವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂಗೆಯುತ್ತಮಿರೆ ತತ್ಪಾದ ಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ ಸಮಸ್ತಪ್ರಶಸ್ತಸಹಿತಂ ಶ್ರೀ-
ಮನ್ಮಹಾಪ್ರಧಾನ ನಂತಃಪುರಾಧ್ಯ-

Gooty.

- 6 ತ್ತ ಕರಿತುರಗಸಾಹಣಂ ಪೆಗ್ಗಡೆ ಶ್ರೀಕರಣಂ ಹರಿಕನ್ನಡಸನ್ನಿವಿಗ್ರಹ ಪಸಾಯಂ ಮನೆವೆಗ್ಗಡೆ ಸೇ-
ನಾಧಿಪತಿ ಹಡಪವಳಂ
- 7 ದಣ್ಣನಾಯಕಂ ಬಮ್ಮರಸರು ಶ್ರೀಮಚ್ಚಾಳುಕ್ಕೈ ಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತಿ ಜಗದೇಕಮಲ್ಲ ವರುಷ [೫]-
ನೆಯ ದುಂದುಭಿಸಂವತ್ಸ[ರ]-
- 8 [ದ] ಅತ್ತಯ ಶ್ರೀಶ್ರೀಯತಿಥಿ ನಿಮಿತ್ತವಾಗಿ ದಣ್ಣನಾಯಕ ಕೇಸಿರಾಜನ ಮಗಂ [ಮಹಾ]ದೇವಂಗೆ
ತಮ್ಮಾಳ್ಳೆಯ ಗುತ್ತಿಯ-
- 9 ಕೋಟಿಯ [ಸ್ತಳ] ವೃತ್ತಿಯಲು ಕರಿಯಕೆಯಿ ಮತ್ತರು ೨೦ ಮಂ ಬೀಡು ನಿವೇಶನಮುಮನೊಂದು
ಬಣಂಚೆಯ ನಿವೇಶನಮಂ
- 10 ಬ್ರಾಹ್ಮಣವೃತ್ತಿಯಾಗಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಶ್ರೀಬಿಲ್ಲವರಸರ ರಾಜಾಧ್ಯಕ್ಷಂ ಪಾಳೆಯದ ಸಾವಾ-
ಸಿ ಹಿರಿಯಾನಂದಭಟ್ಟನಾಯಕರಿಗಂ
- 11 [ಸು]ರಭಟ್ಟನಾಯಕರಿಗಂ [ದೇವ]ಭಟ್ಟನಾಯಕರಿಗಂ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಸೇನಾಧಿಪತಿ ದಣ್ಣ-
ನಾಯಕ ಕೇಸಿಮಯ್ಯಂಗಂ
- 12 . . ನಾಯ[ಕಂಗಂ] ರೇಚರಸಂಗಂ ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ದಣ್ಣನಾಯಕಂ ಮಲ್ಲಿದೇವನ ನಾಯಕಂ-
[ಗಂ*] ರಾಮದೇವಂಗಂ ರಾಜಾಧ್ಯಕ್ಷದ ಬಾ-
- 13 ಚರಸಂಗಂ ಸಮರ್ಪಿಸ ಲಿಂತಿನಿಬ್ಬರುವಿದ್ದು ಕಾಳಮಯ್ಯನ ಹಟ್ಟಿಯಿಂ ತಂಕಣ ಎರೆಯಹೊಳದೊ-
ಳಗೆ ದೋಣಿಯ ಕೆಯ್ಯಿಂ ತಂಕ[ಲು] ಬಡಗೆ
- 14 ಗೆಯ್ಯಿಂ ಬಡ[ಗೆ] ಮಿಕ್ಕಿದಕೆಯಿಮತ್ತರೆಪ್ಪತ್ತಂ [ಬಾಚೆಯ್ಯನಗಡಿಂ ಮೂ]ಡಲಂಗಡಿ [ಯಿ]ಂ ಮೂಡ-
ಲಗಲಿಂಕೈ ೩ [ಬಾಳ] ೨೪ . ಕಯ್ಯಮನೆ
- 15 ಯ ನಿವೇಶನ ವೊಂದು . . ಭೋಜನಕ್ಕೆ ತನಮನೆಯಿಂ ಪಡುವಲುಬಣ [ಜ] ನಿವೇಶನ ವೊಂದು[|*]
ಮಂಗಳ ಮಹಾಶ್ರೀ [|*] ಬಹುಭಿರ್ವಸುಧಾದತ್ತಾ ಪಾತ್ತಿ-
- 16 ವೈಸಗರಾದಿಭಿಃ [|*] ಯಸ್ಯಯಸ್ಯ ಯದಾಭೋಮಿಸ್ತಸ್ಯತಸ್ಯ ತದಾ ಪಳಂ || ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ
ನಾಯೋಹರೇತ್ ವಸುಂಧರಾಂ [|*] ಸ್ಪಷ್ಟಿಂ ವರ್ಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಣುಯಾಂ
- 17 ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ[೩*||] ಗಾಮೇಕಾಂ ರತ್ನಿಕಾಮೇಕಾಂ ಭೋಮೇರಪ್ಯೇಕಮಂಗುಲಂ [|*] ಹರನ್ನರ-
ಕಮಾಪ್ನೋತಿ ಯಾವದಾಭೋತಸಂಪನ್ನಂ ||

No. 364.

(A.R. No. 84-A of 1903).

ON THE SAME ROCK.

- 1 ✨ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯ ಶ್ರೀಪ್ರಥೀವಲ್ಲಭ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಪರಮ-
ಭಟ್ಟಾರಕ ಸತ್ಯಾಶ್ರಯಕುಳಿಳಕಂ
- 2 ಚಾಳುಕ್ಯಾಭರಣಂ ಶ್ರೀಮತ್ತಿಭುವನಮಲ್ಲದೇವರ ವಿಜಯರಾಜ್ಯ ಮುತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿವೃದ್ಧಿ ಪ್ರವ-
ರ್ಧಮಾನಮಾಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಯತಾರಂ-
- 3 ಬರಂ ಕಲ್ಯಾಣದ ನೆಲೆವೀಡಿನಲ್ಲ ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ಸಲುತ್ತಮಿರೆ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ
ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದಮಹಾ-
- 4 ಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ವೀರಮಾಹೇಶ್ವರಂ ಚೋಳಕಂಟಕ ಕರಿತುರಗಪಟುಸುಭಟನಿಚಯವಿಜಿತಬಹುಪರಿಬಾ-
ಳಾತಿಮಿರಬಣ್ಣ[ನ] ಪ್ರತಾಪ [ಮಾತ್ರ್ಪಂಡ]
- 5 ನಿಕರಕೊಳ್ಳಣ್ಣ ದ್ರವಿಳಮಣ್ಣಳಿಕ ಶಿರಬಿಣ್ಣನಂ ಮಣ್ಣಳಿಕ ಮುಖಮಂಡನಂ ನಡೆಪಮಂಡಳಿಕ[ತಾರ-
ಕಾ]ಸುರಾರಿದಸನ್ನ ಮುದ್ರಣಂ
- 6 ಮಿತ್ರಮಣ್ಣಳಿಕಕುಲಾರ್ಣವಚಂದ್ರಂ ಬಾ[ಣ]ಮುದ್ರನಿತ್ಯವಿಖ್ಯಾತಮಣ್ಣಳಿಕ ಮಾನ್ಯಾತ್ರಂ .
ಹಮಾಃ ಸೇನಯಂಕಕಾಃ ಪಲ್ಲಿಕೊಣ್ಣ-
- 7 ಪುರದಂಡಾಧೀಶ್ವರದಿಶಾಪಟ್ಟ ಶ್ರೀಮತ್ಪ್ರಭುವನಮಲ್ಲದೇವರ ಕಟ್ಟಿದ ಲಗುಮಿಲವರನಲ್ಲಗು ನಾಮಾದಿ
ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಶಸ್ತಿ ಸಹಿತಂ ಕೃಮನ್ತ-

- 8 ಹಾಸುಂಡಳೇಶ್ವರಂ ಮಲ್ಲರಸರು [ತು]ಂಬುಳನೆದೇವೀಡಿನಲ್ಲು ಸಿನ್ನವಾಡಿಸಾಸಿರಮುಮಂ ತುಭೇಗಾ- Gooty.
ಭೈಂತರ ಸುದ್ಧಿ[ಯಿಂ] ದಾಳುತಮಿರೆ ತ-
- 9 ತ್ತಾದ ಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ ಸಮಧಿಗತ ಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದಮಹಾಸಾಮಾನ್ಯಾಧಿಪತಿ ಮಹಾಪ್ರಚಣ್ಣದಣ್ಣ-
ನಾಯಕಂ ಶಿಷ್ಯಜನಾಭೀಷ್ಠ ಫಲಪ್ರದಾಯ-
- 10 ಕಂ ನಿಜಕುಳಕಮಳನೀದಿವಾಕರಂ ನೀತಿರತ್ನಾಕರಂ ಸರಣಾಗತವಜ್ರಪಂಜರಂ ರಿಪುಕಂಜಕಂಜರಂ
ಬಿರುದರಣೈಕಣ . ದೋರ್ಧ್ವ-
- 11 ಣ್ಣಂ ಕದನಪ್ರಚಣ್ಣಂ ವಿದಿತಕೀರ್ತ್ತಿದಿಶಾಚಕ್ರಂ ವಾಮಿಯಚಕ್ರಂ ಬಿರುದಂಕ[ಸೂ]ರಗಾಣಂ ರೇಚಿ-
ಯಂಕಕಾಣಂ [ಭ]ಗವತೀದೇವಿಲಭ್ಯವರ ಪ್ರಸಾದಂ ಮಲ್ಲಿಕಾಮೋದಂ
- 12 ಶೃಮನ್ಮಹಾಮಣ್ಣಳೇಶ್ವರಂ ಮಲ್ಲಿದೇವನ ಕಟ್ಟಿದ ಲಗುಮಿಲವರನಲ್ಲಗು ನಾಮಾದಿ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಶಸ್ತಿ
ಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮದ್ಗುತ್ಥಿಯ ದಣ್ಣನಾಯಕಂ ಮಾರ್ತ್ಯಂ-
- 13 ಡರಸರುಂ ಶ್ರೀಮದ್ಧಂಡನಾಯಕಂ ಪಂಡರಸನುಂ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಸಾಮಾನ್ಯಂ ಬಸನ್ನರ[ಸ*]ನುಂ ಶ್ರೀಮ-
ದ್ಗುತ್ಥಿಯ ರಾಜ[ವೈ]ದ್ಯಂ . [ಹೃದ್ರ]ಪಾಳೆಯದ ಸ-
- 14 ಹವಾಸಿ ವಿಜೃಂಭಿತ ಭಟ್ಟನಾಯಕನುಂ ಜ್ಯೋಷ್ಠಭಟ್ಟನಾಯಕನುಂ ಭೀಮ ಭಟ್ಟನಾಯಕನುಂ ಶ್ರೀ-
ಮದ್ಗುತ್ಥಿಯ ಕೋಟಿಯಲ್ಲಿ ದುಷ್ಯನಿಗ್ರಹ ಶಿ-
- 15 ಪ್ಪಪ್ರತಿಪಾಲನ ಗೆಯ್ದಾಳುತ್ತಂ ಸುಖಸಂಕಥಾ ವಿನೋದದಿಮಿದ್ಧು ಶ್ರೀಮಚ್ಚಾಳುಕೈವಿಕ್ರಮ
[ವರ್ಷ ೨೩]-ನೆಯ
- 16 ಸರ್ವಜಿತುಸಂವತ್ಸರದ ಆಶ್ವಯುಜ ಸುದ್ಧಿ ೧[೩] ಬ್ರಹ್ಮಸ್ಥಿತಿವಾರದಂದು ಕೋಟಿಯ
- 17 ಇಂ[ಕೋ]ಜ[ಸಿ]ಂಹಾಳಿಯಲು ಚಂಗಮ ಮುಣ್ಣು ಜೀವಿ[ತ]ಮಾರ್ಗದಿಂ ಸಾಸನವಿತ್ತಿಯ . . .
- 18 ಕೋಟಿಯ ಕಾಲಾಭ್ಯಗಧನಿತನಿಷಲು ಕೂಡಿಕೊಟ್ಟುಳ್ಳವರಿ ಗದ್ಯಾಣ ೩೦ ಪುಷ್ಪ . . ಬ ೧೩
- 19 ಕೋಟಿಯ ನೈರಿತ್ಯದ ಕರ್ಗುಣುಕೆಯ ತಂಕಲು ಬಿಟ್ಟ[ದು]ಕೆ .
- 20 ಮತ್ತರು ೨೬ ಮೂವರೋಜುಗಳ ಮನಮಾನ್ಯ
- 21 ಇನ್ನಿಧರ್ಮಮಾರಾಣುಂ [ವ] ಕ್ರಸ್ಥರಾದೆ ಶ್ರೀಬಿಲ್ಲ-
- 22 ವರಸ[ರಾ]ಣೆ ಕೊಟ್ಟರ್ಗಂ ಚಕ್ರವರ್ತಿಗಂ ದೋರರು [||*]

No. 365.

(A.R. No. 85 of 1903).

ON THE SAME ROCK.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. I, No. 154.

No. 366.

(A.R. No. 86 of 1903).

ON THE SAME ROCK.

This record contains four lines of writing which are completely erased except the last line which reads:—

ಪಾದಭಕ್ತಂ ಮುಮ್ಮಡಿಶಾಸನಮಂ ಕಣ್ಣರಿಸಿದೆ ||

No. 367.

(A.R. No. 87 of 1903).

ON THE SAME ROCK.

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಭುವನಾಶ್ರಯ ಶ್ರೀಪ್ರಧ್ವಿನಿವಲ್ಲಭಂ ಮಹಾರಾಜಾಧಿ-
2 ರಾಜಂ ಪರಮೇಶ್ವರಂ ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕಂ ಸತ್ಯಾಶ್ರಯ ಕುಳತಿಳಕಂ

Goaty.

- 3 ಚಾಳುಕ್ಯಭರಣಂ ಶ್ರೀಮತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲದೇವರುಂ ರಾಜಧಾನಿ ಕಲ್ಯಾಣದ ನೆಲೆವೀಡಿ-
- 4 ನೊಳು ಸುಖಸಂಕತಾ ವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯುತ್ತಮಿರೆ ಸಮಧಿಗತಸಂಚಮಹಾಶಬ್ದ-
- 5 ೦ ಮಹಾಮಣ್ಣ[ಳೇ*]ತ್ವರ ನಹಿತಮಂಡಳಕಮದ್ದನ ಮಹೇಶ್ವರ ನಿಜಕುಳಕುವಳಯಸುಧಾಕರಂ
ವಿ[ನಯ]-
- 6 ಗುಣರತ್ನಾಕರಂ ಸುಮಂಡಳಕವಲೆಯಕ್ಕೆ ರೇವಂತ ನಿಖಿನವಚಾಧ್ಯಾದತ್ತನೊಪ್ಪುಗಣ್ಣುಸುತ್ತಿಂಬ-
ಳಸು-
- 7 ಮಣ್ಣಯನದೇವ ಮಹೇವುಗೆಕಾವ ವಿಷಮತುರಗಾಧ್ಯಾಸ ಬ್ರಾಹ್ಮ . . ತ್ತನಹಿತಕ್ರಿತಾನ್[೦]
ಶ್ರೀ-
- 8 ಮನ್ಮಥಿ ಕಾಜ್ಜನದೇವಲಬ್ಧವರಪ್ರಸಾದ . . [ಮ]ಳಯಭೀಳ [ಕಾಲಚುರ್ಯು]ನಚಳಿತಧೈ-
ಯ್ಯಂ ಶ್ರೀಮತ್ರಿ-
- 9 ಭುವನಮಲ್ಲದೇವ ಪೇಷಣಗರುಡ ನಾಮಾದಿ ಸಮಸ್ತಪ್ರಸಸ್ತಿಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಣ್ಣಳೇಶ್ವರಂ
- 10 ಜೋಯಿಮಯ್ಯರಸರ್ ದೊಡ್ಡಣಿಯಿಚ್ಚಾರ್ಸಿರಮುಮಂ ನಾಳ್ ರಾಜಧಾನಿ ಏರಿಯವೋಸಂಗಿಯ ನೆಲೆ-
ಬೀ-
- 11 ಡಿನೊಳು ಸುಖಸಂಕತಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯ[೦*] ಗೆಯುತ್ತಮಿರೆ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಣ್ಣಳೇಶ್ವರ [ಜೋ]-
ಯಿಮಯ್ಯ-
- 12 ರಸರ ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿಗಳಪ್ಪ ದಣ್ಣನಾಯಕಂ ಬಾಚಣನುಂ ಚ[ಪು]ಣ್ಣನಾಯಕನುಂ ಚಂಡೆಯ-
ನಾಯಕನುಂ ಚಾ[ಳ]ಕ್ಯ-
- 13 ವಿಕ್ರಮ ವರ್ಷದ [೯]ನೆ ಕುಕುಲಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘ ಸುದ್ಧಿ ೨ ಆದಿವಾರ ಮುತ್ತರಾಯಣ ಸಂಕ್ರಾಂತಿ-
ಯಂದು ಶ್ರೀಮೂಲಸ್ತಾನ ಸ್ವಯಂಬು-
- 14 ದೇವಗ್ಗ[೦] ಶ್ರೀರಾಮೇಶ್ವರದೇವಗ್ಗ[೦] ಸ್ನಾನಗನ್ನಧೂಪದೀಪನಿವೇದ್ಯಾಚ್ಚನಕ್ಕಮಾಗಿ ಕೋಟಿಯ
ದಕ್ಷಿಣದಿಶಾವರದ [ಮಿ]ಞ್ಜುತೂರ [ಆವೆ]ಯಲ್ಲಿ[ಕೆರೆಯ]
- 15 ದಾರಿಯಲ್ಲ ಸರ್ವಾಭ್ಯಂತರಸಿದ್ಧಿಯಾಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಕರಿಯಕೆಯ ಮತ್ತರು ೫೦ ಚಂಡೇಶ್ವರದೇವಗ್ಗ[೦]
ಮತ್ತರು [೨]೦
- 16 . . ದೇವಗ್ಗ ಮತ್ತಂ ದೇವಗ್ಗ ತೋಟ ಮೊಂದು ಗಾಣ ಮೆರಡು ನಿವೇಷಣ
೦ ಕೋಟಿಯೊಳಿಗಾಗಿ
- 17 ಪಳ್ಳಗಸಲೆ ಇಂತುಮ[೦] ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ
ಜೋಯಿಮಯ್ಯರಸರು ಯಮನಿ-
- 18 ಯಮಸ್ವಾಧ್ಯಾಯಧ್ಯಾನಧಾರಣಮೋನಾನುಷ್ಠಾಣ ಜಪಸಮಾಧಿಸಂಪನ್ನರಪ್ಪ ಶ್ರೀಮತುಕಾಳಾಮುಖ
ತವೋಧ-
- 19 ನರು ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ ಪಂಡಿತಗ್ಗ ಧಾರಾವೂರ್ವಕಂ ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟ ದತ್ತಿ . ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧ-
ಮ್ಪ್ರಸೇತುಂ ನಿಪಾಣಾ[೦] ಕಾ-
- 20 ಲೇ ಕಾಲೇ ಪಾಲನೀಯೋ ಭವದ್ವಿಃ[*] ಸರ್ವಾನೇತಾನ್ಭಾಗಿನ[*] ಪಾರ್ಥಿವೇಂದ್ರಾನ್ ಭೋಯೋ
ಭೋಯೋಯಾಚತೇ ರಾಮಚಂದ್ರಃ ||
- 21 ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುನ್ಧರಾಂ[*] ಪ್ಲಪ್ತಿಸ್ವರ್ಷಸಹಶ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಣುಯಾಂ ಜಾ-
ಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ||
- 22 ಏಯದಿ[೦*] ದಿನಿದನೆಯ್ದ ಕಾವಪುರಿಷಂಗಾಯುಷ್ಯ ಮ[೦*] ಶ್ರೀಯುಮಕ್ಕೆಯಿ(ಮಿನಿ)ದಂ ಕಾಯ-
ನಿಕಾ-
- 23 ಯ್ವ ಪಾಪ(೦)ಗೆ [ಕು]ರುಕ್ಷೇತ್ರಂಗಳೊಳುವಾರಣಾ [*] ಸಿಯೋಳೊಕ್ಕೊಟಿ ಮುನೀಂದ್ರಂ ಕವಿರಿ-
ಯಂ ವೇದಾಧ್ಯರಂ-
- 24 ಕೊಂದೊ ಸೃಲಾಕ್ಷರಬ್ರಾಜಿಗರ್ || ಶ್ರೀಶ್ರೀ ದೇವರಗಡಿ ಬ ೪೨
.

- 25 ಚಿತ್ತಾರಿಪರೀಕ್ಷಾಜಂಗೆ ಮತ್ತರು [೧೦] ಈ ಧರ್ಮಕಾವನಾನುವಚನಮಂ ಚಿಂತಿಸಿದವನ ವಂಶಕ್ಕೆ- Gooty.
ಯಮಕ್ಕುಂ
26 ಹನ್ನಂತಸ್ತರದೇವಗ್ಗ ಮತ್ತರು ೧[೩]
27 ಚಂದ್ರ ಭುಸಣಜೀಯಗ್ಗ¹

No. 368.

(A.R. No. 88 of 1903).

ON THE SAME ROCK.

- 1 [ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಭುವನಾ]ಶ್ರಯ ಶ್ರೀಪ್ರದ್ವೀವಲ್ಲಭ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕ
ಸತ್ಯಾಶ್ರಯಕುಳಿತಿಕಂ ಚಾಳುಕ್ಯಾಭಿರ-
- 2 [ಣಂ] ಶ್ರೀಮತ್ತಿ ಭುವನಮಲ್ಲದೇವರ ವಿಜಯರಾಜ್ಯಪ್ರವರ್ಧಮಾನ ಮಾಚಂದ್ರಾಕ್ಷ್ಯತಾರಂಬರಂ
ಕಲ್ಯಾಣದ ನೆಲೆಬೀಡಿನಲು ಸುಖಸಂಕ[ಧಾ*]ವಿನೋ-
- 3 [ದದಿಂ] ರಾಜ್ಯಂ ಸುಲತಮಿರ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿಗಳು ಸಹವಾಸಿ ವಿಜೃಂಭಿಭಟ್ಟನಾಯಕನ
ಜ್ಯೋಷ್ವಭಿ-
- 4 ಟ್ಟನಾಯಕ ಬಿಮ್ಮಿನಾಯಕನುಂ . . ಶ್ರೀಮದ್ಗುತ್ತಿಯಕೋಟಿಯ ರಾಜಾದ್ಯ-
- 5 ಕ್ಷದಪಾಲಯ[ದಿನಿರಲೂ] ರನುಮತ್ಯದಿ[ಂ] [ಸ್ವಸ್ತಿ] ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಂಡ-
- 6 ಳೇಸ್ವರಂ ನೀರಮಹೇಶ್ವರಂ ಚೋಳಕಟಕಕರಿತುರಗಪಟುಸುಭಟನಿಚಯನಿಜ್ಜಿತಬಳವದರಿ[ಬ]ಳತಿ-
ಮಿರಬಂ-
- 7 ಡನ ಪ್ರತಾಪಮಾರ್ತ್ತಂಡಂ ನಿಕರಕೋಳಂಡಂ ದ್ರವಿಳಮಂಡಳಿಕಶಿರಃಖಂಡನಂ ಮಂಡಳಿಕ ಮುಖಮಂಡ-
ನಂ ನ-
- 8 ದಟ ಮಂಡಳಿಕತಾರಕಾಸುರಾರಿ ದಸ[ಕಣ್ಮು]ರಾರಿ ಮಿತ್ರಮಂ[ಡ*]ಳಕಕುಳಾನ್ವವಚಂದ್ರಂ ಭೋ-
ಗಾಮರೇಂ-
- 9 ದ್ರ[ಸ್ತಿ]ತ್ಯವಿಖ್ಯಾತಂ ಮಂಡಳಿಕಮಾನ್ದಾತ್ರಂ . . [ಮಹಾ]ಸೇನಯಂಕಕಾಣಂ ಪಲ್ಲಿಕೋಟ
ಘರಟ್ಟ ಭೋಜ್ಯರ-
- 10 ದಿಶಾಪಟ್ಟಂ ಶ್ರೀಮತ್ತಿ ಭುವನಮಲ್ಲದೇವರ ಕಟ್ಟಿದ [ಲಗುಮಲವರನಲ್ಲಗು]ಣಂ ನಾಮಾದಿ ಸಮಸ್ತ
ಪ್ರಶಸ್ತಿಸ-
- 11 ಹಿತಂ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ಮಲ್ಲರಸರು ತುಂಬುಳನೆಲೆಬೀಡಿನಲ್ಲ ಸಿನ್ನವಾಡಿ ೧೦೦೦-
- 12 ಮುಷನಾಳುತ್ತುಂ ಸುಖದಿಮಿರ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ ಶ್ರೀಮದ್ಗುತ್ತಿಯ ದಂಡನಾಯಕಂ ಮಾರ್ತ್ತಂಡ-
- 13 ರಸರು ಲೋಕದೊಣೆಯಲು ಪ್ರತಿಷ್ಠಮಾಡಿದ ಬೀ[ಮೇ]ಶ್ವರದೇವಗ್ಗ ಖಂಡಸ್ಥುಟಿತ[ತ] ಬೀಣೋಪ-
ದ್ಧಾರಿಣೆ
- 14 . . ನಿವೇದ್ಯಾಪ್ಪಚ್ಚನ ಪೂಜಿಪುನಸ್ಮಾರಕ್ಕಮಾಗಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾ ಮಂಡಳೇಶ್ವ-
- 15 ರ ಮಾರ್ತ್ತಂಡರಸರು ಶ್ರೀಮಚ್ಚಾಳುಕ್ಯವಿಕ್ರಮಕಾಲದ [೩೩]ನೆಯ ಸರ್ವಧಾರಿಸಂವತ್ಸರದ ಜೀ-
- 16 ಪ್ಪದಮಾವಾಸ್ಯೆ ಬೃಹಸ್ಪತಿವಾರದಂದು ಸೂರ್ಯಗ್ರಹಣ ನಿಮಿತ್ಯದಿಂ ಯಮನಿ-
- 17 ಯಮಾದಿಗುಣಸಮಾಧಿಸಂಪನ್ನರಪ್ಪ ಕಾಳಾಮುಖತಪೋಧನರ[ಪ್ಪ] ಸೂರ್ಯಾಭಿರಣಪಂಡಿತ-
- 18 ಗ್ಗ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಕೋಟಿಯ ನೈರಿತ್ಯದಿಶಾವರದಲು ಬಿಟ್ಟ ಕರಿಯಕೆಯ ಮತ್ತರು ೩೦
ಕೋಲು-
- 19 ಪುರಿಯ [ಸು]ಯ್ಯತಿಗಟ್ಟಿ ಮತ್ತರು ೨[೫] ಇನ್ನೀ ಧರ್ಮಮಂ ಸರ್ವಾಭ್ಯಂತರಸಿದ್ಧಿಯಾಗಿ ಬಿಟರು
- 20 @ ಮತ್ತಮಾ ಸೂರ್ಯಗ್ರಹಣ ನಿಮಿತ್ಯದಿಂ ನೆಲೆಗೋಟಿಯ ಸಭಾಮಂಟಪದ ವಿನಾಯಕದೇವರ-
ಸನ್ನಾಪಧಪದೀ-
- 21 ಪನಿವೇದ್ಯಾಪ್ಪಚ್ಚನ ಪೂಜಾಪುನಸ್ಮಾರಕ್ಕವಾಗಿ ಭಾಸ್ಕರಭಟ್ಟರಿಗೆ ಯಾ . . ಸರ್ವಾಭ್ಯಂ-
ತರಸಿದ್ಧಿಯಾಗಿ ಬಿಟ್ಟ
- 22 ಕರಿಯಕೆಯ ಮತ್ತರು ೧೦ [ನೆ]ಲೆಗೋಟಿಯಲ್ಲ ಗಾಣ ೧| ಬಹುಭಿರ್ವಸುಧಾ ದತ್ತಾ ರಾಜಭಿಸ್ತಗ-
ರಾದಿ-
- 23 ಭಿ[] ಯಸ್ಯ ಯಸ್ಯ ಯದಾ ಭೂಮಿಸ್ತಸ್ಯತಸ್ಯ ತದಾ ಫಲಂ [||*]

¹ The last two lines are damaged.

No. 369.

(A.R. No. 88-A of 1903).

ON THE SAME ROCK.

Gooty.

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನವಿಕ್ಯಾತ ಪಲ್ಲವಾನ್ವಯ
- 2 ಶ್ರೀಪ್ರವೀಣವಲ್ಲಭ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ
- 3 ವೀರ ಮಹೇಶ್ವರ ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷಚಾಣಕ್ಯ [ನ]ಮೋ[ಘ]ವಾಕ್ಯ
- 4 ಶ್ರೀ ಮತ್ತೈಲೇಶ್ವರಮಲ್ಲ ನೇಳಂಬಪಲ್ಲವ[ಪ]ರ್ಮಡಿ ಜಯ-
- 5 ಸಿಂಗದೇವರ ಪಾದಪದ್ಮಪಜೀವಿಗಳಪ್ಪ ಮಾಧ್ಯಂದಿನಶಾಖೆಯ
- 6 ಭಾರದ್ವಾಜಗೋತ್ರದ ದಣ್ಣನಾಯಕ ಚಾಪುಣ್ಣಮಯ್ಯಗಳ್ಗೆ ಸ-
- 7 ಕರ್ಷಣ್ಣ-ನಯಾ ಆನಂದ ಸಂವತ್ಸರದ ಪುಷ್ಯ ಸುದ್ದಿ ೧[೩]
- 8 ಆದಿತ್ಯವಾರ ಮುತ್ತರಾಯಣ ಸಂಕ್ರಾಂತಿಯಂದು ಶ್ರೀಮನ್ನೇಳಂಬ
- 9 ದೇವರ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಕೊಟ್ಟಿಗೆ ನೈರಿತ್ಯದಿಶಾವರದ ಕಲ್ಕು-
- 10 ಟಿಯ[೦] ಸರ್ವಾಭ್ಯಂತರಸಿದ್ಧಿಯಾಗಿ ಕುಡೆಪಡೆದ ದಣ್ಣನಾಯಕ ತಮ್ಮ
- 11 ಮಾಡಿಸಿದ ವಿಷ್ಣುಗ್ರಹಕಂ ರಾಮೇಶ್ವರದೇವಗ್ಗಂ ಭಗವತೀದೇವೀರಕಣ್ಣಸುಖಿತಸ್ತಾನಗನ್ಧ-
ಧೂಪ-
- 12 ದಿವನಿವೇದ್ಯಾ[ಪ್ರಾ]ಚ್ಛನಕ್ಕಮಾಗಿ ಕೊಟ್ಟಿ || ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧರ್ಮಸೇತು ನೃಪಾಣಾಂ
ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ
- 13 ಪಾಲನೀಯೇ ಭವದ್ಭಿಃ [1*] ಸರ್ವಾನೇತಾನ್ಭಾಗಿನ[3*] ಪಾರ್ಥಿವೇಂದ್ರಾ[ನ್*] ಭೋಯೇ ಭೋ-
ಯೇ ಯಾಚ[ತೇ]
- 14 ರಾಮಚಂದ್ರಃ || ಮದ್ವಂಶಜಾ ಪರಮಹೀನತಿವಂಶಜಾ ವಾ | ಪಾಪಾ[ದಪೇತ]ಮನಸಾ ಭುವಿ
- 15 ಭಾವಿ ಲೋಕೇ [1*] ಯೇ ಪಾಲಯಂತಿ ಮಮಧರ್ಮಮಿದಂ ಸಮಸ್ತಂ ತೇನಾಂಜಲಿಂ ಪ್ರಣತಿಮೂರ್ಧ್ನಿ
ಕ್ರಿತೇಷು ನಿತ್ಯಂ ||
- 16 ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೇ ಹರೇತಿ ವಸುನ್ಧರಾಂ ಪಪ್ಪಿರ್ವೃಷಸಹಕ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ವಾಯಾಂ ಜಾಯ-
ತೇ ಕೃಮಿ || ವೃತ್ತ ||
- 17 ಪ್ರಯ[ದಿಂ*]ದಿನದ ನೆಯ್ದಕಾವ ಪುರುಷಂ ಗಾಯ[ಪ್ಯ*]ಮಂ ಶ್ರೀಯುಮಕ್ಕೆ ಯಿದಂಕಾಯದ
ಕಾಯ್ವ(ವಂ)ಪಾಪಿಗೆ
- 18 ಕುರುಕ್ಷೇತ್ರಂಗಲೇಳವಾರಾಣಾ [1*] ಸಿಯೇಳೇಷ್ಟೋಟಿ ಮುನೀಂದ್ರಂ ಕವಿಲೆಯಂ ವೇದಾಧ್ಯರಂ
ಕೊಂದೊಂದುಯ[್ರ]ಕಂ
- 19 . . ಮಿಡದೆ ಸಾಣುದವನಿ ಶೈಲಾಕ್ಷರಭ್ರಾಜಿಗಳ್ || @ ಶ್ರೀವೀರನೇಳಂಬನ ಪದಪಾವನಕಮಳ-
- 20 ನತಮಹಾಕರ ಚಾಳುಕ್ಯ ಶ್ರೀವಿಕ್ರಮ ಪಲ್ಲವಕುಲ[ಭೀ]ಮ ಗದಾದಣ್ಣನನಿಸಿದಂಚಾವುಣ್ಣಂ || ಪತಿ-
ಹಿತವೈನ-
- 21 ತೇಯಸನ್ನುತ ವೃತ್ತ[ಪ್ರ]ದಯನ ಸತೀಜನಗಾಂಗೇಯ ಪ್ರತಿಬಳಕಾನ್ತೇಯಂ ಸತತಭುಜಾಬಳ-
ವಿಕ್ರಮಕ್ರ-
- 22 ಮೆಯಕಾಯ್ಕಂ @ ಶ್ರೀಮತ್ಪ್ರೇಳಲಮಯ್ಯ ರನಿವಾರಿ ಮಲ್ಲೋಜ ಕಂಡರಿ-
ನಿದಂ || 1 @

No. 370.

(A.R. No. 89 of 1903).²

ON THE SAME ROCK.

- 1 ೧ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯ ಶ್ರೀ ಪ್ರವೀಣವಲ್ಲಭ ಮಹಾ-
- 2 ರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕ ಸತ್ಯಾಶ್ರಯಕುಳಿಕೆ ಚಾಳುಕ್ಯಾ-

¹ The dates of this and of the following inscription are noticed in S.I.I., ante, Vol. I, p. 167.

² Figures of snakes are found engraved on either side of the inscription.

- 3 [ಭರಣಂ] ಶ್ರೀಮತ್ತಿ ಭುವನಮಲ್ಲದೇವರ ವಿಜಯರಾಜ್ಯ ಮುತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿವೃದ್ಧಿ ಪ್ರವ-
- 4 ದ್ಧ[ಮಾನ] ಮಾಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಯತಾರಂಬರಂ ಜಯನ್ತಿಪುರದ ನೆಲೆವಿಡಿನಲು ಸುಕಸಂ-
- 5 ಕಥಾವಿನೋದದಿಂದಿಂಸಲುಕ್ತಯಿರೆ ¹ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿಗಳು ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಪ್ರಕಸ್ತಿ ಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮ-
ನ್ಮಹಾಪ್ರ-
- 6 ಧಾನಂ ಸಾವಾನಿಗಳಧಿಷ್ಠಾಯಕಂ ಕನ್ನಡ ಸನ್ನಿವಿಗ್ರಹಿ ಸೇನಾಧಿಪತಿ ದಣ್ಣನಾಯಕಂ [ಭೋಗ]
ಬೆಸೆಸೆ
- 7 ಶ್ರೀಮಚ್ಚಾಳುಕೈವಿಕ್ರಮವರ್ಷದ ೪೬-ನೆಯ ಪ್ಲವಸಂವತ್ಸರದ ಶ್ರಾವಣ ಸುದ್ಧಿ ೭ ವಡ್ಡವಾರದಂ-
ದು] ಶ್ರೀಮತ್
- 8 ಗುತ್ತಿಯ ಕೋಟಿಯ ದಣ್ಣನಾಯಕ [ಭೋಗ]ದೇವಯ್ಯಂಗಳುಂ ಅಲ್ಲಿಯಪಾಳೆಯದ ರಾಜಾಧ್ಯಕ್ಷ
ಸಾವಾಸಿಯರ
- 9 ಶ್ರೀಮತ್ ಜನಾರ್ದನಭಟ್ಟನಾಯಕ *ಉತ್ತಿಭಟ್ಟನಾಯಕ [ಭೋಗ]ಭಟ್ಟನಾಯಕನ [ನಿವರಂ]
ಸಾವಾಸಿ ಶ್ರೀಮತ್ ರಾಜಾಧ್ಯಕ್ಷಂ
- 10 ನಾಕರಸ ಅಪ್ಪರಸ ಸೋವರಸ ಅಲ್ಲಿಯ ಕಾಹಿನ ನಾಯಕಂ [ಚೋ]ವರಸ ಮಲ್ಲರಸ ಇನ್ನಿನಿಬರು
ಮಿದ್ದು ಕೋಟಿಯ ಜಂತ್ರವಾಹ
- 11 ಹೊಲ್ಲಾ ಜಂಗೆ ಕಾರುಣ್ಯಂಗೆಯ್ದು ಜೀವಿತಮಾರ್ಗದಿಂ ಶಾಸನವೈತ್ತಿಯಾ -
- 12 ಗಿ ಕೋಟಿಯ ಕಾಲ್ವಳ್ಳಿಗಳ[ನಿರುಸಿ]ತ್ತಿಱಲು[ರ್ದ]ರಿ ಗದ್ಯಾಣಂ ೧೦ ತುಪ್ಪಂ ಕೊ ೧೦ ಕೋಟ -
- 13 ಗೆ ನೈರಿತ್ಯದ ಗ[ಂ]ಗನಕಲ್ಲಿಂ ಮೂಡಲು ಬಿಟ್ಟು ಎರಮ ೧೦ ಮನೆ ಮಾನ್ಯ ಇನ್ನಿದಕ್ಕೆ ವ-
- 14 ಕ್ರಸ್ತರಾದವೆಗ್ಗೆ ಶ್ರೀ ಬಿಲ್ಲವರಸ ರಾಣಿ [ಎ]ಂದು ಕೊಟ್ಟ
- 15 [ಧರ್ಮಶಾಸನ] [||*]

No. 371.

(A.R. No. 90 of 1903).

ON THE SAME ROCK.

- 1 ೨ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಭುವನಾತ್ರಯ ಶ್ರೀ ಪ್ರಧೀನವಲ್ಲ ಭ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜಂ ಪರಮೇಶ್ವರಂ
- 2 ಪರಮ ಭಟ್ಟಾರಕಂ ಸತ್ಯಾತ್ರಯಕುಳ ತಿ[ಳ*]ಕಂ ಚಾಳುಕ್ಯಾಭರಣಂ ಶ್ರೀಮತ್ತಿ ಭುವನಮಲ್ಲದೇವರ
ವಿಜಯರಾಜ್ಯ ಮುತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿವೃದ್ಧಿ ಪ್ರವದ್ಧಮಾ-
- 3 ನಮಾಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಯ ತಾರಂಬರಂ ಜಯನ್ತಿಪುರದ ನೆಲೆವಿಡಿನೊಳು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂದಿಂ ಸಲುತ್ತ-
ಮಿರೆ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿಗಳು ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಪ್ರಕಸ್ತಿ -
- 4 ಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಸಾವಾಸಿಗಳಧಿಷ್ಠಾಯಕ ಕನ್ನಡ ಸನ್ನಿವಿಗ್ರಹಿ ಸೇನಾಧಿಪತಿ ದಣ್ಣ-
ನಾಯಕಂ ಭೋಗಭಟ್ಟಯ್ಯಂಗಳು [ಬೆಸೆ]ಸೆಲು ಶ್ರೀಮ[ಚ್ಚಾ]ಲು-
- 5 ಕೈ ವಿಕ್ರಮವರ್ಷದ ೪೬-ನೆಯ ಶುಭಕೃತ್ಸಂವತ್ಸರದ ಭಾದ್ರಪದ ಕುದ್ಧ ೧೪ ಸುಕ್ರವಾರದಂದು ಶ್ರೀ-
ಮದ್ಗುತ್ತಿಯ ಕೋಟಿಯ ದಣ್ಣನಾಯಕವ[ರ]ಸರುಂ ಅಲ್ಲಿ .
- 6 ಪಾ[ಳ]ೆಯದ ಶ್ರೀಮತ್ ರಾಜಾಧ್ಯಕ್ಷಂ ಸಾವಾಸಿ ಕರ್ಪೂರಭಟ್ಟನಾಯಕನುಂ ಆನಂದಭಟ್ಟ-
ನಾಯಕನುಂ ಮಲ್ಲಿ ಭಟ್ಟನಾಯಕನುಂ ಶ್ರೀಮತ್ ರಾಜಾ-
- 7 ಧ್ಯಕ್ಷದ ಸೇನಬೋವ ನಾಕರಸನುಂ [ಆಸ್ವದ] ಅಲ್ಲಿಯ ಕಾಹಿನ ನಾಯಕರುಂ [ಅನ್ನಿಮಾ]ನರಸನುಂ
ಮಲ್ಲರಸನುಂ ಇಂತಿನಿಬರು [ಮಿ]ದ್ದು

¹ This epithet and the following expression ಸ್ವಸ್ತಿ are written above line 4, their correct place being indicated by a cross-mark.

² ಉ in written as in Telugu.

³ ತಾ is inserted below the line.

⁴ The letter ದ is inserted below the line.

Gooty.

- 8 ಶ್ರೀ ವಿಷ್ಣು ದೇವರ ರಂಗಭೋಗದ ಪಾತ್ರಪಾಪುಳಕ್ಕಂ [ಗು]ತ್ತಿಯ ಕೋಟಿಯಿಂ ಪ[ಡು]ವಲು ಚಿಮ್ಮು-
[ನೆ]ರೆಯಲು ವಿಷ್ಣು ಭಟ್ಟೋಪಾಧ್ಯಾಯರ್ಗೆ
9 ಧಾರಾಪೂರ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಕೊಟ್ಟ ಮತ್ತರು ೪೦ ಬಮ್ಮಟಿಯನ ಕೆಣಿ ೧=೪
10 . . . ಭಟ್ಟರ್ಗೆ ಬ್ರಹ್ಮ[ಪುರಿ]ಗೆಯಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ ಮತ್ತರು ೫ @ [ಸರ್ವಾನೇತಾಂ] ಭಾವಿನಃ
ಪಾತ್ರ್ಫಿ[ವೇಂದ್ರಾನ್]
11 ಭೋಯೋ ಭೋಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾಮ[ಭ]ದ್ರಃ | ಸರ್ವಾನೇತಾಯಂ ಧರ್ಮಸೇತುರ್ಯಪಾಣಾಂ
ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ ಪಾಲನೀಯೋ ಭವದ್ಭಿಃ [||]
12 [ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ]ವಾ ಯೋಹರೇತ ವಸುಂಧರಾಂ [!*] ಪ್ಲಪ್ತ್ವಿರ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಣು-
ಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕೃಮಿಃ ||

No. 372.

(A.R. No. 90-A of 1903).

ON THE SAME ROCK.

- 1 ಶ್ರೀ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಭುವನಾಶ್ರಯ ಶ್ರೀ ಪ್ರದ್ವೀವಲ್ಲಭಂ
2 ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರಂ ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕಂ ಸತ್ಯಾಶ್ರಯಕುಂ-
3 ಛತಿಕಂ ಚಾಳುತ್ಯಾಭರಣಂ ಶ್ರೀಮತ್ತಿಭುವನ-
4 ಮಲ್ಲದೇವರ ವಿಜಯರಾಜ್ಯ ಮುತ್ತುರೋತ್ತರಾಭಿವ್ರದ್ಧಿ ಪ್ರವರ್ಧಮಾನ ಮಾಚಂದ್ರಾರ್ಕತಾರಂಬರಂ
ಸಲುತ್ತುಮಿ-
5 ರಲು ಜಯನ್ನೀಪುರದ ನೆಲವೀಡಿನಲು ಸುಖಸಂಕಥಾ ವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯುತ್ತು ತತ್ಪಾದಪ-
6 ದ್ವೈಪಜೀವಿಗಳ್ @ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಣ್ಣುಳೇಶ್ವರ ವಿಜಯಲಕ್ಷ್ಮೀ-
ಶ್ವರಂ ಚೋಳಕಟಕಕರಿತುರಗಪಟುಸುಭಟನಿಚಯವಿಜಿತಬಹುಪರಿಬಳ-
7 ತಿಮಿರಬಣ್ಣನಪ್ರತಾಪಮಾರ್ತಣ್ಣ ನಿಕರಕೋಳಣ್ಣಂ ದ್ರವಿಳಮಣ್ಣುಳಕಿರಬಣ್ಣನಂ ಮ[ಣ್ಣು*]ಳಕ-
ಮುಖಮಣ್ಣುನಂ ನೆಡಟಮಣ್ಣುಳಕತಾರಕಾಸುರಾರಿ ದಶವ[ನ್ನ]ಮುರಾರಿ ಮಿತ್ರಮಣ್ಣುಳಕ-
ಕುಳಾನ್ಮವಚಂದ್ರ ಭೋಗಾಮ-
8 ರೇನ್ದ್ರ ನಿತ್ಯವಿಖ್ಯಾತಮಣ್ಣುಳಕಮಾನ್ಯಾತ್ರಂ ನೆಯಂಕಕಾಣಂ ಪಲ್ಲಿಕೋಟ-
ಫರಟ್ಟ ಗೋ[ರ್ಜ್ವ]ರದಿಶಾಪಟ್ಟ ಶ್ರೀಮತ್ತಿಭುವನಮಲ್ಲದೇವರ ಕಟ್ಟಿದ ಒಗುಮಲವರನಲ್ಲಿ-
ಗು ನಾಮಾದಿ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಸಸ್ತಿ ಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮ[ನ್ಮ*]ಹಾ ಮಣ್ಣುಳೇಶ್ವರ ಮಲ್ಲರ್-
9 ರು ಸಿಂದವಾಡಿ ಸಾಸಿರಮುಮಂ ತ್ರಿಭೋಗಾಭ್ಯಂತರಸಿದ್ಧಿಯಾಗಿ ತುಂಬುಳ ನೆಲವೀಡಿನಲು ಸುಖದಿಮಿರೆ
ತತ್ಪಾದಪದ್ವೈಪಜೀವಿಗಳು [ಶ್ರೀಮತ್] ಸಾವಾಸಿ . . . ಶ್ರೀಮದ್ಗುತ್ತಿಯ ದಣ್ಣನಾ
ಯಕ ಕೇಶವರಾಜರುಂ ಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾ ಮಂಡಳೇಶ್ವರ ಸುಭಟ . . . ಯನಾಯಕಂ
10 ಶ್ರೀಮದ್ಗುತ್ತಿಯ ದೊಡ್ಡಯ[ನಾಯಕ] ಶ್ರೀಮಚ್ಚಾಳು-
ಕೃವಿಕ್ರಮ ವರ್ಷದ ೨೩-ನೇ ಸರ್ವಧಾರಿಸಂವತ್ಸರದ ಆಶ್ವಿಜ ಬಹುಳ [೪] ಆದಿನಾರದಂದು
. ದೇವಾಲಯದ ನರಸಿಹ ವಿಷ್ಣು[ಗುಹದ] . . ದೇವರ ಸ್ನಾನ-
ನಿವೇದ್ಯ-
11 ಪೂಜೆ ಪ್ರಸನ್ನಾರಕ್ಕೆ ಧಾರಾ[ಪೂರ್ವ]ಕ[ಂ]ಮಾಡಿ ಕೋಟಿಯ [ದಕ್ಷಿಣ]ದಿಶಾವರದಲ್ಲು ಬಿಟ ಕರಿಯ-
ಕೆಯ ಮತ್ತರು ೧೦೦ ಗಾಣ ೧ ತೋಟ ೧ ನೈರಿತ್ಯ ದಿಶಾ[ವರದಲು ಬ್ರಹ್ಮಪುರಿ ಗೆಯ್ಯಾಗಿ ಬಿಟ್ಟ]
ಕರಿಯಕೆಯ ಮತ್ತರು ೧೨ ಪಣ್ಣೆತರ ನೆಲಗೋಟಿಯ ಮನೆಯಿದರ ಚಿಕ್ಕಮನೆ
ನಿವೇಶಣ ೧ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸವಸ್ತ-
12 ಪ್ರಸಸ್ತಿ ಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಕಡಿತವೆರ್ಗಡೆ ಕನ್ನಡಸನ್ನಿವಿಗುಹಿ ದಣ್ಣನಾಯಕಂ ಕಾಳಿದಾಸ-
ಯ್ಯಂಗಳ ಸಮ[ಪೂರ್ಣ]ಯಿಂ ಗುತ್ತಿಯಧಿಕಾರಿ ವೆರ್ಗಡೆ ಹಂಪಣಯ್ಯಂಗಳು ಶ್ರೀಬಿಲ್ಲವರಸರು
ಪಾಳೆಯದೆ ಸಾ[ವಾ]ಸಿ ಜನಾರ್ದನ-
13 ಭಟ್ಟನಾಯಕನುಂ ಕೋಟಿಯ ಉತ್ತಿಭಟ್ಟನಾಯಕನುಂ ಸಾವಿರಾ[ಣ]ನಾಯಕನುಂ ರಾಜಾಧ್ಯಕ್ಷದ
ಸೇನಬೋವ ನಾಕರಸನುಂ ಅಪ್ಪರ[ಸ್ತ]ಸು ಮಿನ್ನಿನಿಬರು ಮಿಞ್ಡು ಶ್ರೀವಿಷ್ಣು ದೇವರಿಗೆ ಮುನ್ನಿ ಕಿಡಕ-
ಳ್ಳಮನ ಸ್ಥಳ

- 14 ಪಟ್ಟದೇವ[ರಿಗೆ] ಕೋಟಿಯ ನೈರಿತ್ಯದಿಶಾವರದಲು ಮಾವುಂಡೂರ ಹೊಲವೇರೆಯಲ್ಲಿ ಯಿಕ್ಕಿದ ಕರಿ- Gooty.
ಯಕೆಯಿ ಮತ್ತರು [೧೦೦] ಮ[ನಗಿವೇಶನ] ಮುಂ[ಕೋ]ಟ್ಟರು ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾ ಪ್ರ[ಧಾನ] ಕನ್ನ-
ಡದ ಸನ್ನಿ-
15 ವಿಗ್ರಹ ದಂಡನಾಯಕ ಭಿ . ಯೊಡೆಯಂಗಲದೇಸೆಯ ಗುತ್ತಿಯಧಿಕಾರಿ ದಣ್ಣನಾಯಕ ಸೋವರೆ-
[ಸಂ*]ಗಳ [ಯಿ]ಸ್ತ[ಲದ] ಧರ್ಮಮರ್ತ್ಯ . . . ಲಾಗಲು ರಾಜಾಧ್ಯಕ್ಷ ದಣ್ಣನಾಯಕ-
ನುಂ ಸೂರ್ಯ-
16 ಭಟ್ಟನಾಯಕನುಂ ಮಣ್ಣಳ[ಕ]ಭಟ್ಟನಾಯಕನುಂ ರಾಜಾಧ್ಯಕ್ಷ[ಹ] ಸೇನಬೋವ ನಾಕರ[ಸಂ*]ನುಂ
ಚನ್ನಿ ಮಯ್ಯನಾಯಕರು ಮಿ(೦)ನ್ನಿನಿಬರುವಿಠ್ಠ(೯) ವಿಚಾರಿಸಿ ನೋಡಿ ಕೆಣಿಯಂ[ಕಟ್ಟಿ]¹ . . .
. . . ವರ್ಷದ ೪೯-ನೆಯ
17 ಕೋಡಿಧಿಸುವತ್ತರದೆ ಚೈತ್ರ ಸುದ್ಧ [೬] ಆದಿವಾರ ವಿಷುಸಂಕ್ರಾಂತಿಯಂದು ವೆ(೦)ಮ್ಮಯಗೆಯ್ಯ
ಸ್ಥಳದಿಂ ಪಡುವ
18 [ಲಿಕ್ಕಿದ ಮತ್ತರು ೩[೩] [||*] [ಸಾಮಾ]ಜ್ಯತಾಂ ಭಾವಿನಃ ಪಾರ್ಥಿವಾನಾಂ ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ
ಯಾಚತೇ ರಾಮಭಂದ್ರ[||*] ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧರ್ಮಸೇತುಂ ನೃಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ
ಪಾಲನೀಯೇ ಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ[||*]

No. 373.

(A. R. No. 90-B of 1903).

ON THE SAME ROCK.

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಸಸ್ತಿ ಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮತುಗುತ್ತಿಯಕೋಟಿ
2 ಸೋವರಸುರಂ ಪಾಳಯದೆ ಸಾವಾಸಿ ಕಪ್ಪುರಭಟ್ಟನಾಯಕ (ಅ)-
3 ರು ಮಲ್ಲಿ ಭಟ್ಟನಾಯಕರು ನಾಕರ ಆಪ್ತರಸ ಇನ್ನಿನಿಬರು ಜಕ್ಕಿಸಟ್ಟಿಯ ಹ-
4 ಗುರಿಕಿಯ [ಪ]ಡುವಲು ಬೀರೋಜುಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಎರೆ ಮತ್ತರು ೪೬

No. 374.

(A. R. No. 90-C of 1903).

ON A ROCK NEAR THE POND BESIDE THE FIRST GATEWAY FROM THE TOP OF THE HILL.

- 1 @ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಭುವನಾಶ್ರಯಂ ಶ್ರೀ ಪ್ರಭ್ವೀವಲ್ಲಭಂ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜಂ ಪರಮೇಶ್ವರಂ ಪರಮ-
ಭಟ್ಟಾರಕಂ ಸತ್ಯಾಶ್ರಯಕುಳತಿಳಕಂ
2 ಚಾಳುಕ್ಯಾಭರಣಂ ಶ್ರೀಮತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ದೇವರ ವಿಜಯರಾಜ್ಯಪ್ರವರ್ಧಮಾ ನಾಚಂದ್ರಾರ್ಕತಾರಂ-
ಬರಂ ಕಲ್ಯಾಣದ ನೆರೆಬೀಡಿನಲು
3 ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂಗಯುತ್ತಮಿರೆ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿಗಳು ಸಾವಾಸಿ ವಿಜೃಂಭಿಭ-
ಟ್ಟನಾಯಕನುಂ
4 ಬಿಮ್ಮ ಭಟ್ಟನಾಯಕನುಂ ಜೇಷ್ಠ ಭಟ್ಟನಾಯ[ಕ*]ನುಂ ಶ್ರೀಮದ್ಗುತ್ತಿಯಕೋಟಿಯ ರಾಜಾಧ್ಯಕ್ಷದ
ಪಾಳಯದಿನ್ನಿರಲೂ ರನುಮತ್ಯದಿಂ
5 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಕಬ್ಬ ಮಹಾಮಂಡಲೇಶ್ವರಂ ವೀರಮಹೇಶ್ವರಂ ಚೋಳಕಟಕಕರಿತುರಗ-
ಪಟುಸುಭಟನಿಚಯ ನಿಜ್ಜೀತ-
6 ಬಳವದರಿಬಳತಿಮಿರಬಂಡನಪ್ರತಾಪಮಾರ್ತ್ಯಂಡಂ ನಿಕರಕೋಳಂಡಂ ದ್ರವಿಳಮಂಡಲಿಕಶಿರಃಖಂಡನಂ
ಮಂಡಳಿಕಮುಖಮಂಡನಂ ನದಟಮ-
7 ಣ್ಣಳಕತಾರಕಾಸುರಾರಿ ದಸವನ್ನಮುರಾರಿ ಮಿತ್ರಮಂಡಳಿಕಕುಳಾನ್ವವಚಂದ್ರಂ ಭೀಗಾಮರೇಂ-
ದ್ರ ಸತ್ಯವಿಖ್ಯಾತಂ ಮಂಡಳಿಕಮಾನ್ಯಾತ್ರಂ ನಾಹನೀಣಂ ಸೇನಯಂಕಕಾಣಂ

¹ The stone is broken here.

- 2 நாயர் புலுவினாஜு[ம்*] பண்ணி அருளாகின்ற ஸக[ரஜு] தசாகுயக-ந்மெல் செஜ்- Kalahasti.
ரகின்ற [பி]லவங்க-
- 3 ஸ்வஸிவரத்து மகாதாயிற்று பூஜிப்பகூத்து ப[வண்ண]யையும் செவ்வாய்க்கிழமையும்
பெற்ற பூச-
- 4 த்து நாள் ஜெயங்கொண்டசொழமண்டலத்து ஆற்றார்நாட்டுத் திருக்காளத்தி ஆன மும்-
முடிசொ-
- 5 முபுரத்து னாயனார் திருக்காளத்திடைய னாயனா[ற்கு] . . . ஸ்ரீஹ
னம் செய்வார்களோம் [கு]ன்றவத்தனக்கொட்டத்து
- 6 வட்டிஊர்நாட்டு நாராயணபுரத்துக் கணக்கப்பிள்ளை பரமெ[றுமங்க]கலமுடையார்
தெயிவங்கள்பெருமாள் புதூர் நயினாற்கு
- 7 யஜ்-ஸாவதம் பண்ணிக்குடுத்தபடி தாம் னாயனார் தெவர்கள்[சொழவிட] ங்கர் எட்டாந்
திருனளில் அமுதுசெய்தருளும் தொசை-
- 8 ப்படி க-சூப் பொஹிண்டாகத் திருக்கோயிலில் ஒடுக்கின ஸா இடிப்பணம் து[று]ம்
னாயனார் தெவதாநமராமங்களில் எரியிலிட்டுக் குழி வெ-
- 9 ட்டிவித்து நிலம் திருதி [அது] முதல் கொண்டு வருஷம் க-சூ மாததிருனன் பதிமூன்-
. ம் மார்கழிமாத[தை]த் திருவாதினான உள்பட இடிப் பதினாலு நாளிலும்
- 10 னாயனார் தெவர்கள் சொதிவிடங்கர் திருச்சாந்து சாதி திருவிதிக்கு எழுந்தருளி திரு-
ச்சா]ந்து கற்பூரவெள்ளை சாதித் திருவுலாப்புறம் செய்து னாயனார் திரு-
- 11 (திரு)க்காளத்திடைய னாயனார் ஸன்னதியில் நாயறுகாணியில் திருக்க[ண்] . . .
அமுதுசெய்தருளும் தொசைப்படி க-சூ விடும் ஸ்ரீபண்டாரக்-
- 12 காலால் அமுதுபடி கடலை உழுந்து நட கெய் கணு யிம்மரிசாதிக்கி வருஷத்-
துக்கு . . . லு நாளும் சைப்படி ஸந்தாநபரம்பரை-
- 13 சஜாடிகுலவரை தப்பாமல் அமுதுசெய்யித்துவாக்கடவொமாகவும் [*] யஜ்-கத-ஸா . . .
னாவிலொன்றுதும் வரும் தொசை பதிமூன்றும் சைவ-
- 14 ச்சக்கிவந்திகள் அ[ய்*]யபி[ன்*]னைமுதலியார் குப்பய[ர்] புதூர் தெவணர்குருக்கள்
ஸநானபரம்பரை சஜாடிகுலவரை பெ[ற்]துக்கொள்ளக்கடவா-
- 15 நாகவும்|| இவை வஜ்ஜதெஹுர நகெஷ||வ||

No. 378.

(A. R. No. 93 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 [ஸ்ரீஹ ஸ்ரீ] [||*] [திருஹுவனஜகரவர்த்திகள் ஸ்ரீ] குலொத்த[து]ங்கசொழதெவற்கு
யாண்டு நய[ச]-ஆவது ஸரீயிமக[வ]னூதேமாஸஜ லோஜெஹுர
. யிஹுர கரவாஹெஹாவ ஸ்ரீஜீ ஸ்ரீகாஹ[ஹி]ஸவாடாரா[ய]க வர-
ஸவலாயக வரவ[வ]ஸிஷி-
- 2 [விச]கரலிஹ டேவனான யாதவராயகெந் உடையார் திருக்காளத்தி-
உடைய நாயனார்க்கு தெவதானமாய் வருகிற கொன்பா னும்புத்தா-
ரும் நெல்வாயிலும் பொய்கையும் [க]ண்[னை]கல்லாருங் கல்லாவிசெரியும் இவ்வூர்க-
ளில் குடிப்பற்றுகளும் [ஊர்]சாகை[த்]
- 3 திருக்கல்லால் இந்த திரு . . . னும் . . . கல்காரப்பணிகள் அழிவுசொர்வு சந்திராதித்த-
வரை செல்வதாக இவ்வூர்களில் பாடிகாவலும் கி எப்பெர்பட்ட வரிகளும்
ஆயங்களும் விட்டு¹

No. 379.

(A. R. No. 94 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீஹ ஸ்ரீ [||*] திருஹுவனஜகரவர்த்திகள் ஸ்ரீவிநாயா[டு]ஜனாசொழ[டு*]டிவற்கு யாண்டு
எ-[வது] கரசிங்க திருக்காளத்தி[டு*]டிவனான யாதவராஜனென் உடையார் திருக்கா-
[ன*]த்தி உடையாற்கு திருவைகா-

¹ The record is much damaged and is left unfinished.

Kalahasti.

- 2 சித் திருநாள் கண்டு இத்திருநாள் சனாதித்தவரை முட்டாமல் ஏழுநாளுவதாக யஜங்-
கொண்டசொழமண்டலத்து திருவெங்கட[*]கொட்டத்து கருப்ப[ற்]றுனாட்டு
வெ[வ]ண்ணைநல்லூர்
- 3 தட்டார்ப்பாட்ட ஜதிஇறை வெட்டி முட்டையாள் பட்டிக்காசு காணிக்கை கன்[மி]ப்-
பெறும் மற்றும் எப்பெர்ப்பட்ட [வரி]கனும் அகப்பட தேவதானமாக விட்டென்
நாரசிங்கன்
- 4 திருக்காளத்திதெவனான யாதவராஜநென் [*] இத்தநம் மிறக்குவான் கெங்கைக்கரையிற்
குராற்பசு கொன்றாந் பாவத்தைப் படுவான் [*]இது பன்மாறெகசார் [ர]கெஷ[||*]

No. 380.

(A. R. No. 95 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [*||] ஸ்ரீ[*]யிமகவனூரேதமாஸஸு ரேதமாஸஸுரெஸ்ரூர வெம்மீவலூ மொடா-
- 2 வரீ வுரவராயீஸர கரவரெஸ்ரூர ஸ்ரீரீசுரீகரவலூஸவாடாரா-
[ய]க வரவலூஸயக
- 3 பராஜலு[ரி]லுவிஜாவிவாரலுஷண ஸ்ரீரீசுரீகரவலூஸுர ஸஸிகுலுலாடூவி யா-
உவராஜ ஸ்ரீ[ரு]க்காள-
- 4 த்தி டெவலூராராஜநென் உடையார் திருக்காளத்தி உடையாற்கு சந்திராதித்தவரை
செல்[வ]தாக நாந்
- 5 உடையாற் புவிவலுடான வெலூர்நாட்டுக் கிழைக்குளஜர் உப்பளம் விட்டென் திருக்-
காளத்திதெவனென் [*] ஸ்ரீ ரேதெஸ்ரூர ரகெஷ [*||]

No. 381.

(A. R. No. 96 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [*||] திரவனலுசுவ[த்தி]கள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு
ய[ச]-ஆவது உடையார் திருக்காளத்திஉடையாற்கு பொய்கை[நாட்டு] உரணிகல்-
லூர்
- 2 திருக்காளத்திஉடையார் தந்திரபாலன் அகமுடையாள் பொன்னவசாநியென் வைத்த
திருலுந்தாவிளக்கு க-க்கு விட்ட சாவா முலாப் பெராடு சுயிசு-ம் பொலிகிடா [க]-ம்
பொலிமொத்தையு-
- 3 ம் சந்திராதித்தவற் செல்வத[ாக] விட்டென் [*] இப்படிக்குநாளொன்றுக்கு உழக்கால்
வந்த நெய் அ[ள]ப்பொமாக சித்திரமெழி அத்தி[அ]ரை பெரியநங்கை மகன் பெரு-
மான் அரையும் உபையங் கைக்கொண்டோம் [||*]

No. 382.

(A. R. No. 97 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE RAMALINGESVARA TEMPLE
AT RAMESVARAM, RAMNAD TALUK, RAMNAD DISTRICT.

Ramesvaram

- 1 உ ஸுலூஷூ [*] சித்திரபாலுவருஷு தைய[மி] உய[உ] ஸ்ரீமது விசுவ-
- 2 நாதநாயக்க[ர்] வீரப்பநாயக்கர் அய்யன் அவர்களுக்கு புண்ணியமா-
- 3 க [வா]ப்பெல்லப்பநாயக்கர் ராமிகரத்தில் [ரு]ப்பிகரம் திப்பநாயகியார் பூசைக்கு
- 4 சொழமண்டலம் பெத்தனபுரத்தில் ஸா உயிரு கொண்டு விட
- 5 நிலம் இருவெளி உ

No. 383.

(A. R. No. 98 of 1903).

(ON THE WEST AND SOUTH WALLS OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீமதேஸ்வராய [||*] சகாததம் ஆயிரத்து அஞ்ஞாற்றுக்குமெல் செல்லாசின்ன விக்கிமவரு- Ramesvaram.
ஷம் ஆடிமாதம் இரண்டாவது [||*] பரம்பலத்துறையும் பண்டாரம் நாயக்கர் அய்யன்
முதலியார் அய்யன் இவர்கள் முன்பாக வ[கை] யற்றபடி முன்னாள் தம்மசாய . . .
. த்தியத்துக்கும் பற்றிவருகிற நானூற்று அன்பது பொன்னும் காணிக்கைக்கு
கட்டின
- 2 நாததெவபண்டாரத்துக்கு ராமீகரம் பூசகர் விசந்திரசெகரஉடையர் சிஷ்யரான சறு-
வெசாகுருக்கள் . . . [||*] பான் இருநூற்று அன்பது ஆகப்பொன் எழுநூறும் சன்ன-
திவாசலிலே பற்றிக்கொண்டு சுவாமியாற்கு காணிக்கை கல்லுக் கறடு பட்டுப் . . வதி
பசு யானை குதிரை எ[||*] ஷாந்திரம் யெது வந்தாலும் . . .
- 3 ணபட்டர் மெனச்சினப்பட்ட ராமசந்திரமுதலியார் [||*] மாயணப்பட்டர் அனவருமொ-
ம் . . . மாரமங்கல பொன் எழுநூறும் பற்றிக்கொண்டு பூசை பரிகாரம் குறை-
வற பண்ணிவரக்கடவொமா[||*] காம் [||*] யிர்த்தப்படிக்கு மதுரை சொக்க[||*] தன் சன்-
னதி கொபுரவாசலிலே கல்வெட்டுப்படிக்கு தப்பாம்
- 4 முதல் யின்னாழிகைவரையும் வந்த காணிக்கை ராமநாதனுக்கு யிருகூறும் எங்களுக்கு
முந்[||*] கூறுமாக நடந்துவருகையில் ராமப்பாணியன்பட்டணத்தில் ராசாஉபையம்
வெள்ளி[||*] த்திக்கும் சுவாமி [||*] ராமநாதன் பாத[||*] தாரீனயெ எங்கள் ஆசாரியர்
ஆனையெ நாயக்கர் அய்யன் பாத[||*] தாரீனயெ தப்பாம்[||*] நட[||*] க்கடவொமாக-
[||*] வும் னாள்] க-க்கு தினப்படி சுவந்திரம் பூசைப்பணமும் எப்பொழுது
- 5 வந்து அது முகாந்திரமாக மதுரைக்குப் பொய் விசுவநாதநாயக்க விசப்பநாயக்கர் அய்யன்
முதலியார் அப்ப . . . யன்று . . . தெசியன் அனவரு மி[||*] ப்ரிசாதம்
அரிசி க-படி சந்தணம் பாடியும் உருத்திரர் அவிஷேகச் சுவதந்திரமும் பற்றிக்கொ-
ண்டு பூசை குற்றமற பண்ணிக்கொண்டு மிருக்க[||*] கடவொமாகவும் [||*] [||*] த்தப்-
படிக்கு அகிதம்பண்ணினவன் கெங்கையிலும் செதுவி¹

No. 384.

(A. R. No. 99 of 1903).

(ON THE SOUTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

- | | |
|--|--|
| 1 உ. செல்கண்டவாரி யிலங்கெசன் செ-
ம்ப- | 4 நூல்கண்ட நற்சக னாயிரத்தொ டை- |
| 2 பி தீர முன்னாள் மால்கண்ட கொயி | 5 ந்துநூற் றிருபான்மெல் கண்ட கா-
ளின் |
| 3 விராமீச ராடல்செய் மண்டபத்தை | 6 முனி ராமநாதன் விதித்தனனெ உ. |

No. 385.

(A. R. No. 100 of 1903).

(ON THE WEST WALL OF THE KOTITIRTHA-MANDAPA IN THE SAME TEMPLE.

- | | |
|---------------------------|------------------------|
| 1 உ. திருமாலானுக் கபிடெக- | 6 தைந்துநூற்று முப்ப- |
| 2 ஞ் செய்யச் சிலையதனால் | 7 ான் செல் சகன்வருட- |
| 3 வருமாறு கண்ட வண்- | 8 த் தருமாதவஞ்செய் மு- |
| 4 கொடிப்புனற்கு மகாலே- | 9 னிராமநாத னமைத்த- |
| 5 யத்தைத் தரு மாயிரத் | 10 னனெவ |

No. 386.

(A. R. No. 101 of 1903).

(ON THE SOUTH WALL OF THE FIRST PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| 1 உ. சகாதம் துநாசயெடு-ன் மெ- | 6 செதுபதிகாத்ததெவர் புத்திரன் |
| 2 ற் செல்லாசின்ன உதிரொற்- | 7 கூத்தனான செதுபதிகாத்ததெ- |
| 3 காரிஸ்ர மாகியீர் உய்கூஉ புதவார- | 8 வர் உபையமாக ராமநாதச- |
| 4 மும் சத்தமியும் உத்திரமும் பெ- | 9 வாயி முதற்பிருகாரம் திருநடமா- |
| 5 ற்றநாளில் உடையநாயனான | 10 ளிகைப்பத்தி ஆருடமண்டபமும் |
| | 11 க(ச)ட்டி முகிப்பித்தான் உ. |

¹ The record is incomplete by a few letters at the end.

No. 387.

(*A.R. No. 102 of 1903*).

ON THE SAME WALL.

Ramesvaram.

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1 உ பற்றுஞ் சகனிற் பதினைத்துநாற்-
து- | 4 டித்தவர் ராமநாயகர் கொயி லன்- |
| 2 முப்பான் மருவ நற்றும் புலியினை-
யா- | 5 பான் முற்றுக் தவங்கள்புரி ராமநா- |
| 3 ன் வீரபூபதி நாளிற் றெண்டர் கு-
ற்றங் க- | 6 தன் முடித்தனனெ ல |

No. 388.

(A. R. No. 103 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE CHIDAMBARA-NARASAM IN THE SAME TEMPLE.

- | | |
|--|---------------------------------|
| 1 உயிரிசு கடுப்பிடுகிறு | 5 வெறுப்பிடுகிறு [1*] |
| 2 துடிக்கிறு வசுவடு காவு- | காவு- |
| 3 யு[டு*]கூள வெ[டு*]கூள வுடி-
யுடி- | 6 யுடி வுடிவிடுகிறு |
| 4 வெறுப்பிடுகிறு | 7 வெறுப்பிடுகிறு வெறுப்பிடுகிறு |
| | 8 விடுகிறு காவு காவு காவு |

No. 389.

(*A.R. No. 104 of 1903*).

ON THE WEST WALL OF THE CHIDAMBARESVARA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 [ஹூஸி] ஸ்ரீ [||*||] [ஹிர]பாண்டியதேவம்க்
- 2 திடையர் திருவிராயிச்சரம்
- 3 த்துனாவய்க்களத்து கண்ண
- 4 . . . ரிய இராமதைத்தெ . . . அனக்கு
- 5 . . . அனக்கு நெய்யி [உ]ழக்கு^{ம்}²

No. 390.

(A.R. No. 104-A of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்லுதி ஸ்ரீ [||*] கொச்சடபன்மரான திரி
- 2 டியதெவற்கு யாண்டு [யடு]-வது
- 3 . . . நாயனாற்கு [திருநமன்] குடி இடை
- 4 பொன்னிஉடையான் உன்னிட்டார்
- 5 றுக்கு அனக்கும் நெய் நாழியும் சந்-
- 6 திராதித்தபகல் செல்வதாகவும் [||*]

No. 391.

(*A.R. No. 105 of 1903*).

ON A PILLAR NEAR THE ANJANEYA SHRINE AT THE EASTERN GOPURA OF THE
SAME TEMPLE.

- | | |
|---------------------------------|---------------------------|
| உ ராமெச்வரம் | 6 த்தில் பூறணையும் கு- |
| 1 உ [ஹ்வு] ப்ரீ [\|\|*] [சகாத்து] | 7 ருவாமும் தனிட்டை [க]கூ- |
| 2 துருசயன் இதன்உ- | 8 கும் ச[தீ-]சிடயொ- |
| 3 மற் செல்லாநி[ன்ற] பி- | 9 ம நாள் [ஹ்மி] ராமநாத- |
| 4 த[ஹ்]வ[ஹ்] ஆவ[ஹ்]- | 10 சவாதி சன்னதியில் உ- |
| 5 மீ ய்குவ பூதவபகூ- | 11 டையய்யனை செது- |

¹ Below the inscription is given the representation of the measuring-rod called முழக்கோல் which is equivalent to 2 feet 6 inches in length. This is divided into four equal sections, one such section being further subdivided into six equal parts, measuring nearly $1\frac{1}{4}$ " each.

2 Two or three lines are lost at the end of the inscription.

- 12 பதிகாததெவர் புத்திர-
13 ன் தளவாய் தெவ[ந் குல]-
14 செகரான செதுபதி-
15 காததெவ[ர்] புண்ணிய-

- 16 மாக சுவாமி திருவிழா-
17 வுக்கு எழுந்தருளி இரு
18 க்க[ச] செய்வித்த ம-
19 ண்டபம் உ

Rames-
varam.

No. 392.

(A.R. No. 106 of 1903).

ON THE SECOND GOPURA, RIGHT OF ENTRANCE, OF THE JAGANNATHASVAMIN TEMPLE
AT TIRUPULLANI, SAME TALUK AND DISTRICT.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] விசுமயபண்டையர்க்கு செல்லாநின்ற ஸகாஸ்து ததாஸ்யந-ன்மெல் Tiruppullani.
விசுமயபண்டையர்க்கு கன்னிநாயற்று கவாவகசுத்து டிஸ்யியும் திங்கட்கிழ[மை]யும்
2 பெற்ற திருவொணத்து நான் நாயனார் தெய்வச்சிலப்பெருமானுக்கு மிழைக்கூற்ற நாட்ட-
வர் திருவொத்தசாமம் திருமிழைநாடன் அமுதுசெய¹

No. 393.

(A.R. No. 107 of 1903).

IN THE SAME PLACE.

- 1 [கொ]மாமபன்[ம]ரான திருமலவனவகுவத்திகள் [எ]ம்மண்டலமும் கொ-
ண்டரு[ளி]ய ஸ்ரீகுலசெகரபெவற்கு யாண்டு [உ]யெ-வது கற்கடகநாயற்று முதல்-
தியதியும்
2 [த்து] அ[வு]மி[யும்] [தி]ங்கன்கிழ த்திரையும் பெற்ற நான்
நாயனார் தெய்வச்சிலப்பெருமானுக்கு மிழைக்கூற்றத்து வெள்ளாருடையான்
3 (க்)கத்தன் திருமங்கைஆ[ள்வார்] இந்நானமுதல் சஜாதிசுவம் செல்விதாக
வச்ச திருநொவிளக்கு ஒன்றுக்கு நானொன்றுக்கு நெய் உழுக்குக்கு[கு] கொயி-
4 விடையரில் திருப்புவல்லாணிக்கொன் உள்ளிட்ட[ா]ரும் செயத்துவாச்சக்கொன் உள்ளிட்ட-
டார்வசம் கொண்டு விட்ட ஆடு எழுபது இவ்வாடு எழுபதும் சாகா முவா-
5 ப் பெராடாக நின்றி இத்திருநொவிளக்கு ஸஜாதிசுவம்ச் செல்வதானமைக்குக் கல்
வெட்டிக்குத்தொம் இத்திருப்பதி ஸ்ரீ வை[வ]வ[வ]ராமும் ஸ்ரீகாரியஞ்செய்வ[்]-
6 வார் கணக்கர் பண்டாரிகளோமும் [||*]

No. 394.

(A.R. No. 108 of 1903).

IN THE SAME PLACE.

- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------------|
| 1 உ ஸ்ரீ ஸ்ரீ உ ஹரிஃ | 17 [ர ஐவ]கை வெழ்வி[யுஞ்] செ- |
| 2 பூமருவிய திருமடந்தையு- | |
| 3 ம் புவிமடந்தையும் (புயம்) பு- | 18 ய . . . [அ]றுவகைச் சமயமும் அழ- |
| 4 யத்திருப்ப மைருவிய [க]லை- | 19 குட எழுவை . . . |
| 5 மடந்தையும் ஐயமடந்தை- | 20 ரவர |
| 6 யும்[நி]லம் சிறப்ப கொளுந்த சி[ன]- | 21 . . . ம சக்கரஞ் செல்- |
| 7 ப்புனியுங் கொடுஞ்சிலையும் | 22 ல கொங்க[ணர்] . . . கர் கொ- |
| 8 குலை[ந்] தொளிப்ப வானா[ர்*]ந்த | 23 [ச]லர் மா[ளு]வ[ர்] சிங்கனார்[தெ]- |
| [பொ]- | லிங்க- |
| 9 ந்கிரிமெல் வரிக்கய[ல்*]கள் [வி]- | 24 ர் சினர் குச்சார் [வில்லவர்] மக- |
| ளைய- | தர் வி- |
| 10 ாட இருங்கடல் வலையத் தினி த- | 25 க்கலர் செம்பியர் ப[ல்லவர்] முதவி- |
| 11 மம் பெருகி கொடுங்க[னி] கடிந்]- | 26 யர் பாத்திவ ரெல்லாம் [உ]மவிட |
| 12 து செங்கொல் நடப்ப [இ]- | 27 மருளென்று [ஒ]ருவர்முன் நொரு- |
| 13 ருகுடைசிழவி விருநில- | [வ]- |
| 14 ந குளிர முவகைத் தமிழ- | 28 ர் முறைமுறை கடவ தந்தி[றை] |
| 15 [மு] முறைமயில் [வி]ள[ங்]க நால்- | |
| 16 வகை வெதமு கவின [றுடனவ]ன- | |

¹ The continuation is lost.

Tiruppallant.

- 29 [ந் தி]தைஞ்ச இல[ங்]கொளி .
 30 ன் பூட்டிய [புலிக்] . . .
 31 பொலிய பன்
 32 முகன் படைத்
 33 நெறி தழைப்ப மணிமுடி கு[டி]
 34 பெ[ரன்]னிகு[ழ்*] நாட்டில் புவி-
 யாணை-
 35 பொ [யகல] கன்னிகு[ழ்*] நாட்டில்
 கய-
 36 லாணை கய்வளர வெஞ்சி னவி-
 37 குளியும் வெ[ழ]மும் (ப்) பரப்[டி]-
 38 தஞ்சு[சய] முறத்தையும் செந்த-
 39 ழல் கொளுவி காவியும் நிலமும்
 40 கின்[று] கவி நி[ழ]ப்ப ஆவியு மா-
 [றும்]-
 41 [து]க் கூட-
 மு மாமது-
 42 [ளும்] கொபுரமும் மாடசங்கும்
 மாட-
 43 மு மா[ளி]கையும் மண்டபமும்

 44 . . . தொழுது வந்தடையா[த்]
 45 . . . [டு]தாகையர் அழுத்கண்ணிர்
 46 [-ஆ]று பரப்[டி] கழுதை[த்] கொ-
 [ண்*] [டுழ]து க-
 47 வடிவிச்சி செம்பியனை யெ

- 48 கொண்டவன் தெவியரை
 49 பெற்றிட பைம்பொன் [ம்]
 50 டிபறி[துபா] குடுத்த-
 னி]
 51 தப் [டி]ற ன்றெய்
 ஆடகப்பு-
 52 ரிசை ஆ த்தளி . ல் டெ-
 53 சராவளவ [ன்] அலிஷெகம-
 54 ண்டபத்து விராஹிஷெகம்
 55 ய்து புகழ் [விரி]த்து விளங்க[யம்]-
 56 [ணியணி] விரலிஹமாஸனத்து [வ]-
 57 ளங்கெழுக்கவரி இருமருங்கை[சய] க-
 58 டலென முழங்கும் களிகல் [வி]யா-
 [னை]
 59 [வ]டபுலவந்தர் மணிப்புயம் டி-
 [ரியா] இ-
 60 லங்குருழை அரிவயர் தொழுது
 நின்றெ-
 61 த்த உலகமுழுதுடையா[ளொடு]ம்
 விற்றி-
 62 ருந்தருளிய மாமுதல் மதிக்குலம் வி-
 [ள*]ங்கி-
 63 ய [கொ]முதற் கொமாறபந்திரான
 திரம-
 64 [வ]னசக்கரவத்திகள் சொணடுகொ-
 65 ண்டருளிய ஸ்ரீசந்திரபாண்டிய-
 66 தெவற்கு யாண்டு ரு-ஆவ[து] இ-
 67 வகாசிமாஸம் பூவாச-
 68 ன் செய்தருளின திருமுக¹

No. 395.

(A.R. No. 109 of 1903).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] ஸகாஷ்ட தசா-
 2 நயிள-ன்மெற் செல்லா [தி]-
 3 ன்ற யுவலுலகலாத்து [வ்ருஷ]-
 4 [ஹ]நாயற்று உ-ஒ-ஹ-ஹ-ஹ-ஹ-
 5 ஹ-ஹ-ஹ-ஹ-ஹ-ஹ-ஹ-ஹ-ஹ-
 6 ற்ற கெழ் நம்முடைய ஆட்-
 7 டைப் பிறந்தநா[ளிலெ]சுந்த-
 8 ரத்தொளுடையார் லீலா-
 9 வலிவாணதராயர் கொ-
 10 டெத் பட்டையம்[||*] வடதலை-
 11 ச் செம்பிராட்டு இயம-
 12 னிகரத்தில் மடைகழி-
 13 எந்தலான குணப்பன்-
 14 எம்பல் நான்கெல்லை-
 15 யும் நன்செய் புன்செய்
 16 கியி நிகெழுவ ஜல வா-
 17 ஷாணடி மற்றும் ஏற்பெ-
 18 ற்பட்ட ஸ்ரீ ஸ்ரீ வர[||*]த்தியு-
 19 ம் நயினார் தெய்வச்சிலை-
 20 ப்பெருமாள் நயினாற்கு இற-
 21 ந்தகாலம்எடுத்தான்சந்தி-
 22 க்கு திருவிடைஆட்டமாக வி-
 23 ட்ட அளவுக்கு இம்மரியாகி-

- 24 யிலெ இயமனிகரத்து ம-
 25 டைகழிஎந்தலான குண-
 26 ப்பன்எந்தல் நயினார்
 27 தெய்வச்சிலைப்பெருமாள்-
 28 நயினாற்கு இறந்தகாலமெடு-
 29 த்தான்சந்தி அமுதுசெய்-
 30 தருள திருவிடையாட்ட-
 31 மாகக் கைய்யாண்டு
 32 இந்த ஊரில் ஒன்றுபா [தி]
 33 நிலம் நயினாற்குப் பாட்ட-
 34 ம் பதின்கொள்ள வென்று-
 35 ம் ஒன்றுபாதிப் பற்று இந்த
 36 ஊரில் காணிஆளன் முற்-
 37 சொல்லியாக உழுது க-
 38 டமை இறுத்துப்பொதுக
 39 வென்றுங் கற்பித்தொ-
 40 ம் இந்தப் [படி]யெ குணப்-
 41 பன்எந்த[ல்] திருவிடைஆட்ட-
 42 மாக [பா]தி நி[லம்] கொண்டு உ-
 43 டிராஹ் செல்ல ஸ்ரீ ஸ்ரீ
 44 மாக நடந்துபொகவும்
 45 அழகர் திருவுளம்[||*]

¹ The inscription stops here unfinished.

No. 396.

(A.R. No. 110 of 1903).

ON THE SAME GOPURA, LEFT OF ENTRANCE.

- 1 ஸ்ரீ[[*] கொமாற[வழி-]ரான திருமுவனச்சகரவத்திகள் எம்மண்டலமுகம் Tiruppallani.
கொண்டருளிய ஸ்ரீகுலசெகரபெருங்கு யாண்டு நயிஎ-வது கன்னிகா
- 2 அவிட்டத்து நாள் டெவர் ஆரியச்சகரவத்திகள் திருமுகப்படி திருப்புல்லாணி திரு[[*]-
பதியார்க்கு நம் (எ)வகையில் இடைக்குடிமக்களில் கொற்றன் குரியனையும் சுந்தனை-
யும் நா
- 3 இப்படிக்கு இவ்வொலை பிடிபாடாககொண்டு திருவிடைச்சினையும் இட்டு ச-
4 [உ]ரடிசுவர் இவ்விடையரை நாங் கொள்ளும் இறையும் தவிர்ந்து தந்தொம் [[*]
இப்ப-
5 க்கொள்க[[*] லெதது திருமுகம் எழுதின செல்ல-
6 ப்பிள்ளை எழுத்து[[*] ஸ்ரீ[[*]

No. 397.

(A.R. No. 111 of 1903).

IN THE SAME PLACE.

- 1 . . ஸ்ரீ [[*] ஸகாஷ்ய க[த]உரகய[ந]-மெல் செல்லாநின்ற விரொயிவடி-த்து
கற்கடகநா[ய]ற்று வுஞ்ஞபகந்தது துயொடிபியும் புத
- 2 ஸ்ரீவிரகம்பணஉடையாற் சந்திக்கு விட்ட கடாக்கை யிருக்கைகாட்டு
எருமை[[*]பட்டியும் இவ்வூர்பால் எம்பலக்
- 3 நாயினார் தெய்வச்சிலப்பெருமானுக்கு சந்திரதித்தியவற் செல்வதாக
கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டிக்கொள்க உ
- 4 இவை பிள்ளைப்பெருமாள் எழுத்து [[*]

No. 398.

(A.R. No. 112 of 1903).

IN THE SAME PLACE.

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| 1 [ஸ்ரீமது]திருமுவனச்சகரவத்- | 27 தெம்பலும் கண்ணடு[ந]ரியு- |
| 2 திகள் கொனெரினமைகெ- | 28 ம் இலுப்பை[[*]கொடெம்- |
| 3 ண்டான் திட்செம்பிகாட்டு- | 29 [ப]லும் திருநாராயணநெ- |
| 4 த் திருப்புல்லாணி ஆழ்வார் | 30 [ரியும்] ஆ[ய]க்குடியான கா- |
| 5 கொயில் நம்பிசெய்வானுக்- | 31 ரானகற்பகநல்லூரும் ம- |
| 6 கும் ஸ்ரீவைவஸற்கும் [[*] இவ்- | 32 த்திலயலும் சிவந்தை- |
| 7 வாழ்வாற்கு தெவதான இ- | 33 யும் களாத்திருக்கைகாட்- |
| 8 றையிலியாக வரியிலிட்ட] | 34 டுச் செல்லுரான ஸ்ரீவல்ல- |
| 9 ணர்களுக்கு ஐஞ்சாவது எ- | 35 வகல்லூரும் துல்லூர்கூற்ற- |
| 10 வகாசிமாஸம் படியெடு- | 36 த்து [ஸாஹராம]த்திலும் ஆஸு- |
| 11 த்துக் கொடுவந்து காட்டின | 37 லித்திச்சதுவெட்டிமங்கல- |
| 12 கல்வெட்டுப்படி இத்திரு- | 38 த்திலும் வரணவனநா- |
| 13 [ப]ப்புல்லாணி நான்கெல்- | 39 ட்டு இராசிகமங்கலத்- |
| 14 லைக் குட்பட்ட சிலமும் எம்- | 40 திலும் தெவதாமான தி- |
| 15 பல்களும் பனம்பற்றுக்க- | 41 லம் மடப்புற மிரண்டு[மா][*]- |
| 16 னும் செம்பியன்பெராம்பூரு- | 42 மும் அக்கள[நெறி]ச்சது- |
| 17 ம் மறுவா[ய]ரான ஸ்ரீவல்ல- | 43 லுடி-மங்கலத்து மடப்பிற- |
| 18 வகல்லூரும் களரியான எ- | 44 மான கன்னக்குடியும் கல்- |
| 19 கய்தவகல்லூரில் சிலம் அ- | 45 வெட்டுட்ட தெவதானம் |
| 20 ரையெ நாலுமாவும் நல்லா- | 46 இறையிலியாக இறுப்பதா- |
| 21 ன்குடியும் நல்லிருக்கையாக | 47 கவும் தெய்வச்சிலையான் |
| 22 விரபாண்டியநல்லூ[ரும்] செ- | 48 அழகனான ஆரியச்சகரவத்- |
| 23 வ்விருக்கைனுட்டு ஸ்ரீகரணம- | 49 தியும்] பராகுமபாண்டியந் |
| 24 ங்கலமும் இடைக்குளநாட்டு | 50 அம்மா [னி]ராமனான வ . . . க்- |
| 25 [டு]தன்கொற்றன்குடியும் இ- | 51 கை [ஆ]ரியச்சகரவ[த்தி]யும் |
| 26 ல்லூர் பாலபூதியெரியும் [பு]த்- | 52 இவர்கள் மு[வ][*]கனம் தந்த |

Tiruppallāni.

- 53 பிடிபாட்டின்படியெ தெவ-
 54 தானம் இறையிலியாய் வந்-
 55 த கிட்செம்பிநாட்டு ஆனைகு-
 56 டியும் கட[ம்]பங்குடியும் மது-
 57 ரகுளமும் கொம்புதியும் செ-
 58 சவ்விருக்கைநாட்டுப் புத்-
 59 தம்பலிலும் மதி[ன]ரப்பிலியிலு-
 60 ம் தெற்றங்காலிலும் கிலம் ஒந்-
 61 பதுமா முக்காணி அரைக்காணியு-
 62 ம் குடிதாங்கி மெருதுங்கை கந்-
 63 கை நாராயணச்சக்கரவ[த்]தி பிடி-
 பாட்-
 64 டின்படி தெவதானம் இறையிலி-
 65 யாய் வந்த [கனா]த்திருக்கைனுட்டுக்
 66 கருகாடிகளும் தெவதானம் இறை-
 67 யிலியாய் வந்த இவ்வூர்களும் கில-
 68 ங்களும் இவ்வாழ்வாற்குத் திருப்-
 69 படிமா[ற்] நுள்ளிட்டு வெண்டும் கி-
 70 மந்தங்களுக்கு பண்டாடு பழகை-
 71 ட தெவதானம் இறையிலியாய் இ-

- 72 றப்பதாக நாமும் தந்தொம்[*]
 இப்படி
 73 சந்திராதித்தவற் செவ்வதாக கல்வி-
 லு-
 74 ஞ் செம்பிலும் வெட்டிக்கொள்க[||*]
 இது
 75 மதுரொதையவளனுட்டுக் காளை-
 இரு-
 76 க்கை உழக்குடி முத்தஆட்கொண்-
 டவி-
 77 ல்லியான மினவதரயன் [வெ*]னமுத்-
 தினால்
 78 ய[ர*]ண்டு ஐஞ்ச[ர]வது நாள்
 முன்னாற் திருப-
 79 த்துமுன்று[*] இவை வடதலைச்
 செம்[9]-
 80 நா[ட்*]டுக் கொடுமணுரான உத்த-
 மபா-
 81 ண்டியநல்லூர் அரயன் திருமுடி
 கு[டி] [||*]

No. 399.

(A.R. No. 113 of 1903).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ[||*] [ஸகாஷ்ட] தசாச-
 [ய]-மெல்
 2 செல்லாகின்ற ஸ்ரீஸுரஸுவஜஸ-
 3 நத்து உத்தராயணத்து விழுநகரா-
 4 [ஸி] அவரவகூத்து ஸாக்ரவார-
 மும்
 5 திருவாதிரையும் வுஜ்யொமமும்
 6 நாம[வ*]கரணமும் கரோவாடுவெ-
 7 யும் மூலமணமும் [பெற்ற*] வு-
 ண்காலத்-
 8 துச் செம்பிநாட்டுத் திருப்-
 9 புல்லாணி நயினார் தெய்வச்சி-
 10 லைப்பெருமாள் நயினாற்கு அந்-
 11 தம்பரகண்டன் உரிகொல[ச]-
 12 ருத்தாணன் லாடுவெக்குத் த-
 13 ப்புவார்கண்டன் சென[ரி]-
 14 வலிசாஸது இறுஞ்சிறைவள-
 15 நாட்டு மண்ணையர்கொட்டை
 16 ஆவலப்பயநாயக்கர் கலங்கா-
 17 [த்த]ண்டநாயக்கர் கொடுத்த தி-
 18 ருவிடையாட்டப் பட்டைய-
 19 ம் [*]கமக்கு ஆண்டவர் இறந்தகா-
 லம்-
 20 எடுத்த லோவலிவாணயராய-

- 21 நாயக்கர் தன்மமாகப் பாலித்தரு-
 22 ளிய வடதலைச் செம்பினாட்டுப்
 23 பெருங்கிரிநல்லூர் தென்பால்
 24 மடைகழிஎந்தல் பன்னன்னுளம்-
 25 னான தெய்வச்சிலைநல்லூர் திரு-
 26 விடையாட்டமாக விட்டஅள-
 27 வுக்கு இம்மரியாதியிலே இந்த
 28 [ஊ]ர் நான்கெல்லைக் குட்பட்ட
 29 [திவி]திசெவ ஜெவாஷாண
 30 மற்றும் எற்பெயற்ப-
 31 ட்ட ஸ்ரீவ்ஷா வு[கன]-
 32 ம் சூலஜாத-ஃ திரு-
 33 வி[டை]ஆட்டமாகக் கல்விலு-
 34 ம் செம்பிலும் வெட்டி[*]க்கொ-
 35 ண் டனுபவித்தருளவும்[*]
 36 இப்படிக்கு கலங்காததண்ட-
 37 நாயக்கர் எழுத்து[*] இப்ப-
 38 டிக்கு இவர்கள் சொல்ல
 39 இந்த திருவிடைஆட்டப் ப-
 40 ட்டைய[ம்*] எழுதினென் செம்-
 41 பினாட்டு ஸ்ரீஜெதெசம் வ-
 42 னகாடான ஆடவல்லஸு-
 43 லாது¹

No. 400.

(A.R. No. 114 of 1903).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸகாஷ்ட துடா[சுய]சு-ன் மெல் ஸ்ரீஜெதெசாண்டலிசான் ஹரிநாயகிவாடன்
 லாடுவெக்குதப்பும் இராயர்கண்டன் ஸ்ரீவீரகம்பணஉடையர்கு செல்லாகின்ற
 ஆனந்தவருஷம் அற்பசிமாதம் சவ

¹ This inscription is completely worn out beyond this.

- 2 நாடாக திருப்பில்லாணியிலே குவிந்து காங்கெயன் திருமண்ட[பத்திலிருந்து நாயனார் Tiruppallani.
தெய்வச்சி]லேப்பெருமானுக்கு திருப்பணிக்கும் நாட்டார் கற்பித்த உச்சிச்சந்திக்கும்
அமுதுபடிக்கும் படிவெஞ்சன-
- 3 த்துக்கும் சாத்துப்படிக்கும் திருமலைக்கும் நாட்டில் வைத்துக்குடுத்த ஸ்ரீராமணர்
பெர் ஒன்றுக்கு பணம் ஒன்றும் வெள்ளாளர் பெர் ஒன்றுக்குப் [ப]ணம் [ஒன்றும்]
நாட்டில் இருக்கும்
- 4 செட்டிபன் பெர் ஒன்றுக்கு பணம் ஒன்றும் தவசிகள் கைக்கொளர் மற்றுள்ளிட்ட
[சா]திக்கு பெர் ஒன்றுக்கு பணம் ஒன்றும் வெள்ளாளன்பிள்ளைகள் இடை[யர்] . .
கண்ணாளர் இவர்க ளுள்ளி-
- 5 ட்ட சாதிக்கு பெர் ஒன்றுக்கு பணம் அரையும் சான்ற ருள்ளிட்ட சாதிக்கு பெர் ஒன்-
றுக்கு பணம்[*] அரையுமாக பன்னிரண்டு வயஸுக்கு மெற்பட்டா ரியாவற்கு மாண்-
மொது மிதுக்கும் இராசகரத்துக்கு வழங்கும் பணம்
- 6 ஆக திருவெளிக்காரரைக்கொண்டு தண்டித்துக்கொள்வார்களாகவு மிம்முதல் மறித்-
த்து[க்]குடுத்து(ந்) ஐண்டித்துந் தண்டிக்கொள்வார்களாகவு மிப்படிக்கு சஜா[தி*]-
துவற் செல்ல கலுவெட்டிக் குடுத்தமைக்கு [||*]

No. 401.

(A.R. No. 115 of 1903).

AT THE ENTRANCE INTO THE MANDAPA IN FRONT OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAME TEMPLE,
LEFT SIDE.

- | | |
|------------------------|-----------------------|
| 1 [டு]தவுடன் ச- | 24 . . படர்பின்- |
| 2 காத் த மா- | 25 னை விலாசம் ல- |
| 3 யிரத் தெழு- | 26 லட்சுமிவிலாச |
| 4 னா நிதற்கு மெ- | 27 மெலத்துரை- |
| 5 ல் விகாரிவச்ச- | 28 வ ரீ[தி]யாய் |
| 6 ரதி விலங்கு | 29 வரு செகன- |
| 7 பங்குனியில் | 30 தவிலாசம் |
| 8 துலங்கு புல்- | 31 [நி]றைந்த [து] து- |
| 9 லாணி யெ- | 32 விலிருந்த]- |
| 10 ங்கண்மால்- | 33 வள்ளிலா- |
| 11 தன் கிறுபை- | 34 சம் [ச]தி[யெ]- |
| 12 க் காளாய் | 35 கனாத் க[ா]- |
| 13 மதிபெறு திரு- | 36 ங்கயவில- |
| 14 க்கணர் திரு- | 37 ரசங்கன- |
| 15 வன[ந்]தான்- | 38 ங் கற்பக- |
| 16 வாரய்யன் | 39 ரலங்கன் த- |
| 17 செய் திருப்ப- | 40 மைப்பக் கட்- |
| 18 ணியை வாக்- | 41 டிணன் தரும |
| 19 கினுலத் துதிப்- | 42 மனைத்தையு[ங்*] |
| 20 ப பதியினல் | 43 கொள்ள[க்*] கட்- |
| 21 . திப்பலபட்டன் | 44 டிணன் கட்- |
| 22 . . யென்ற [டு*]சால் | 45 டிணன் [பு]- |
| 23 . . நிதிகொ- | 46 கனெ வ |

No. 402.

(A.R. No. 116 of 1903).

ON A SLAB BUILT INTO THE FLOOR AT THE ENTRANCE OF THE FIRST GOPURA IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீராமணர் [||*] பூமலற் திருவும் பொருள்பட . .
- 2 . . ம் தாமரைக் குவி[மு]லேச் செயப்புயத் திருப்-
- 3 [ப டெ]வதநாவில் வெள்ளியதன் தாமரை [க]ாதல்-
- 4 மாது கவின்பெறத் தனைப்ப வெண்டிரை உ-
- 5 மெத்த மண்[டி]ணிகிடக்கை திருநிலமடத்தை . .
- 6 . . ராமையில் களிப்பச் சமையரிதியும் தருமமு[ந்]
- 7 தழைப்ப இமையவர் விழாக்கொடி இடந்-
- 8 தாழம் எடுப்ப கருங்கலி கனல்கெட கடவுள்
- 9 வெதியர் அருந்தொழில் வெ[ழ்]வி செங்கொல

Tiruppallāni.

- 10 [வ]ளர சுருதியும் தமிழும் தொல்வளங் குலவ வெ-
 11 [பா]ருதிறல்லாழி பூதலஞ் சூழ ஒருகை இருசெவி
 12 மும்மத நாட்கொட்ட(அ)யிரா[வ]த முதல் செய்தா
 13 கொற்ற[த்*]தெண்டிசை ஆனை எருத்து மெறி கண்-
 14 டநா டெமதென கயல் களிகூர கொசனந் து-
 15 னுவம் குச்சரம் பொசன மகதம் பொப்பளம் புண்-
 16 டரம் ஈழங் கடாரம் கெவுடம் தெலிங்கம்ச் [வெ*]சா-
 17 னகம் சின முதலாய் விதிமுறை [தழை] வெவ்வெ-
 18 று வகுத்த முதலிலக் கிழமையில் முடிபுனை [வெ]-
 19 வந்தர்[த்*] கொருதனிநாயக[ன்] தின்று உலகெத்த [தி]-
 20 ருமுடி சூடி செங்கொல் ஒச்சி கொற்றத்தரள குளி-
 21 [ர்]வெண்குடை கிழ் கற்றைகவரி காவலர் விச வி-
 22 டைகதிர் நவமணி விரலிங்ஹாசனத்து உடன்-
 23 முடிசூடி உயர்குலத் திருப்ப மங்கைய[ர்*] மலர்காங்-
 24 [குவி]த்து பார்த்துஇவர் மங்கையர் திரண்டு வ-
 25 ணங்கும் சென்னி சுடர் இனமவுலி சுடர் மணிமுடி
 26 [சூ]டச் சி[வந்த] வினை சிறடி-கமல மதுகரம் கமல[ம்*]என அ-
 27 ணுகும் உலகமுழுதுடையாரொடும் சிற்றிருந்தருளி
 28 மாமுதல் மதிக்குலம் விளக்கிய கொமாற (கொமாற)பன்ம-
 29 ரான திருமாவனச்சக்கரவத்திகள் பரிசுந்தரபாண்டியதேவற்கு
 30 யாண்டு எட்டாவது நாள் தொனாயிரத்து தொண்ணூற்-
 31 [று]நாளினுற் மதுரொதைய வளநாட்டு மாடக்கு[ள]க்கிழ் மது-
 32 ரைக்கெ[ராயி]ல் பள்ளியறைக்[சூ]டத்துப் பள்ளிப்பீட மழவ-
 33 [ரா]யனில் எழுந்தருளியிருக்க கிட்செம்பிநாட்டுப் பவித்தி[ர]-
 34 மாணிக்க[பட்டின] கிழ்பால் சொனகச்சாமந்தபள்ளி-
 35 யான பிழார்ப்பள்ளி ழ்வார்க்கும் இவர் செய்ய[தி]-
 36 ருவாய் மொழிந்தருளி-அபடிக்கு முள்ளிட்ட வெ-
 37 வண்வெனவுக்கு பவித்திரமாணி[க்க]பட்டந் எந்தல்தெம்-
 38 ம்பக்கசொ[க்கந்] காராண்மை காணியாகவந்த
 39 படஇநான்கெல்லக்குட்பட்ட நிர்[நிலமும்] நன்-
 40 செய் புன்செய்
 41 ப்பு உட்பட்ட நத்த
 42 நிக்கி நிக்கிஉள்ள யொகமும் . . .
 43 வதான அச்சம் [கொயில்] ள்ளிட்ட
 44 பிவி சந்திவிக்கிரகப்பெறு மற்று மெப்பெர்பட்டனவு[ம்]
 45 உட்பட எட்டாவதி னெதிரா மாண்டின் எதிராமாண்டுமு-
 46 தல் சொனகப்பள்ளிச் ச[ந்தி] இறையினிஆக இறுப்பதாக
 47 இடப்பெறவெணு மென்று ஐயன மழல்ராயர் நம-
 48 க்கு சொன்னமையில் திங்கள்திருப்பணி உள்ளிட்ட வெண்-
 49 வெனவுக்கு பக செக்குக்கும் நா[ம்] காராண்மை காணியாட்சி . . .
 50 குடுத்த ஆம்புத்தார் நான்கெல்லக் குட்பட்ட நிலம்
 51 நஞ்செய் புன்செய்யும் நத்தமும் தொட்டமும் குளமும் [குளப்]-
 52 பரப்பும் உட்பட்ட நில[த்தில்] பழந்தெவதானம் பள்ளி[ச்]-
 53 சந்தம் நிக்கி நிக்கிஉள்ள நிலம் அந்தராயம் வினிஒகம் தரு-
 54 வுதான அச்சம் கா[ரியஆராட்சி] வெட்டிபாட்டம் பஞ்சபி-
 55 வி சந்துவிக்கிரகப்பெறும் தறிஇறை செக்கிறை தட்டார்பா-
 56 ட்டம் மற்றும் எப்பெர்பட்டனவும் இவ்வாண்டுமுதல் வெ-
 57 சானகப்பள்ளிச்சந்தி இறையினியாக இறுப்பதாக இ[ட்]-
 58 வெ வரியிலார் எழுத்திட்ட உள்(ள்)வரியும் நம் ஒலையும் தர[ச்*]-
 59 சொன்னொம் கைக்கொண்டு இப்படி சந்திராதித்தவற்
 60 செல்வதாக கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டிவித்து[க்*]வெ-
 61 காளக வென்று திருவாய்மொழிந்தருளி[ன]ர்[*] இவை [திரு]-
 62 மல்லிநாட்டு டையான் உய்ய[நின்]-
 63 [ரு]வொன் விரசொழ்தெவனை குருகுலத்[த]ரைய நெ-
 64 முத்த[*] இவை செவ்விருக்கைநாட்டு சக்கரபாணிகல்லூ-
 65 ரரையன் விரதமுடித்தானை பல்லவராயன் எழுத்து[*]
 66 [தி]ஹ[வ]னச்சக்கரவ[த்திகள்] கொனெரினமைகொண்டான்
 67 [கிட்] செம்பிநாட்டுப் பவித்திரமாணிக்கபட்டினத்து கி[ழ்]-
 68 பால் சொனக

- 69 லம் வுரத்துக்கும் பொத்தங்க
 70 வெண்வெனவுக்கு இப்பவித்திரமானிக்கப்பட்டினத்து
 71 இருக்கும் மக்க
 72 மாக குடுத்தப[டி] மருதூர் காங்கெல்லைக்குட்பட்ட
 73 நிலமும் கருஞ்செய் புன்செய்யும் நத்த[மும்] [தொட்ட]-
 74 குளமும் குளப்பருப்பும் உட்பட்ட நிலத்திலு-
 75 [ள்ள] தெவதானம் பள்ளிச்சந்தம் நிக்கி நிக்கிஉள்ள
 76 அந்தராயமும் வினியொகமும் தருவத[ான அச்]-
 77 [சும் காரிய] ஆராட்சி வெட்டி பாட்டமும் பஞ்சபிவி சந்-
 78 திவிக்கிரகப்பெறும் தறியிறை செக்கிறை தட்ட[ார்]ப்பா-
 79 ட்டம் மற்றும் எப்பெயர்பட்டனவும் உட்பட எட்-
 80 டாவதின் எதிராமாண்டின் எதிராமாண்டுமுதல் சொ-
 81 னகப்பள்ளிசந்[தி] இறையிலியா யிறுப்பதாகப்பெ-
 82 றவெணு மென்று ஐயன் மழவராயர் நமக்கு
 83 சொன்னமையில் [த]ங்களுக்கு சிவனம் உள்ள-
 84 வெண்வெனவுக்கு இப்ப கைக்கு [காங்கன்]
 85 நாட்டிற் காணியாக குடுத்த [இம்மருதூர் காங்கெ]-
 86 லைக் குட்பட்ட தீர்நிலமும் கருஞ்செய் புன்செய்-
 87 யும் நத்தமும் தொட்டமும் குளமும் குளப்ப[ரு]ப்பு-
 88 ம் உட்பட்ட நிலத்தில் பழந்தெவதானம் பள்ளிசந்த-
 89 ம் நிக்கி நிக்கிஉள்ள நிலம் அந்தராயமும் [வினியெ]-
 90 ரகமும் தருவதான அச்சும் காரியவாராட்சியும் [வெட்]-
 91 டிபாட்டமும் பஞ்ச
 92 பள்ளிச்சந்த இறையிலியா யிறுப்பதாக
 93 லார் எழித்திட்ட உள்வரியும் நம் ஒலை
 94 ன்னெனும் கைக்கொண்டு இப்ப[டி] சந்திராதித்த]-
 95 ர்வரைக் கல்லிலும் செம்பிலும்
 96 க்கொள்க[!] இவை அரும்பொ
 97 குளத்து ஆழ்வான் ஆண்ட
 98 யபாண்டிய விழுப்பரைய நெழுத்து [!] [இ]-
 99 ண்டநாட்டு பெருமணலூர் அரையன் அ-
 100 ரும்பெருமானான விக்கிரமபாண்டிய தெவ-
 101 [க்] எழுத்து[!] இவை செவ்விருக்கைநாட்டு
 102 நல்லூர் அரையன் விரதமுடித்தானை
 103 ன் எழுத்து உ
 104 த்தால் வாட்டரிக்கடமை[யி*]லெ செல்ல 1[!]

No. 403.

(A.R. No. 117 o '1903).

ON THE NORTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE TILAKESVARA TEMPLE AT
 DEVIPATTANAM, SAME TALUK, SAME DISTRICT.

- 1 உ ஸ்ரீ ஸ்ரீ [!] கொச்சடையபன்மரான திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் சிவிக்கி[ர]ம- Devipatta-
 nam.
 பாண்டியதெவர்க்கு யாண்டு நாலாவது நாள் சுயநு-னால் மாடக்குளக்கிழ் மதரைக்-
 கொயில் பள்ளிஅறைக்கூடத்துப் பள்ளிப்பிடங் காலின்கரையனில் எழுந்த[ருளி] இரு-
 ந்து செவ்விருக்[ை][க*]நாட்டுச் [சி]றுகடற்கரைச் செதுமுலம் பொகிலூரமான
 [திருஞ]ானசம்பந்தன்தனத்து உடைய பொகிலூரமுடையார் கொயிற் தானத்தார்
 செய்யத்திருவாய்மொழிந்தரு[ளி]ன[படி] உடையார் பொகி-
 2 ஸ்ரீமுடையார்க்கு அமுதுபடி சாத்துப்படி உள்ளிட்டு வெண்டுந் நிமந்தங்களுக்கு இந்நா-
 ட்டப் புறக்குடியான சிவல்லலபட்டினமுங் கரையுந் துறையு[ம்] நான்கெல்லைக் குட்-
 பட்ட இடத்தில் இறுத்துவருங் கடமையும் அந்தராயமும் தருவதான[அச்சு]ம்
 பொன்வரி[யும்] கைக்கரணியும் கைய[தி]ட்டும் படிபச்சை வினியொகமும் உகவை
 பெருவரி [தி]ருவெழுச்சி [தி]ருஅவிவெகுகைவை கற்பூரவிலை காரியவாராட்சி குந்-
 தத்தண்டம் பஞ்சபிவி சந்திவிக்கிரமப்பெறு வெட்டி முட்டாவான் [எ]ச்-
 செ

¹ The inscription is worn out, as the slab on which it is engraved is being trodden over.

- 3 சாறு கூற்றரிசி இடைத்துறை செக்கிறை தறியிறை தட்டொளிப்பாட்டம் துறையல்
எறுவன இறங்குவன எடுப்பன நிறுப்பன விரிப்பன பிடிப்பன அளப்பன முகப்பன
அழுகற்சாக்கு அங்காடிப்பாட்டம் உட்பட்ட பாட்டங்களும் சிற்றாயம் பெராயமும்
மரஇறை தலையொப்பு மதிமாதவரி தொணிக்கடமை கெடுபாதை யுறுபாதை மரமச்ச-
சா[தி]விலைப் பதுவாரங் க[ர]னாட்டு [பிர]ரத்தியும் மற்றும் எப்பெற்பட்டனவும்
உ¹.
- 4 ான்னமையில் இத்தெவற்கு அமுதுபடி சாத்துப்படி உள்ளிட்ட வெண்டுந் கிமந்தங்-
களுக்கு இந்நாட்டுப் புறக்குடியான சிலல்லவபட்டினமும் கரையுந் துறையுந் நான்-
கெல்லக்குட்பட்ட[*]ட இடத்தில் இறுத்துவருங் கடமையும் அந்தராயமும் தருவ-
தான அச்சம் பொன்வரியுந் கைக்காணியும் கை[தி]ட்டும் படிபச்சை வினியொகமும்
உகவை பெருவரி திருவெழுச்சித் திருஅவிஷேகஉகவை கற்¹
- 5 த்துறை செக்கிறை தறியிறை தட்டொளிப்பாட்டம் துறையில் எறுவன இறங்குவன
எடுப்பன நிறுப்பன விரிப்பன பிடிப்பன அளப்பன முகப்பன அழுகற்சாக்கு அங்கா-
டிப்பாட்டம் உட்பட்ட பாட்டங்களும் சிற்றாயம் பெராயமும் மரஇறை தலையொப்பு
மதி மாதவரி தொணிக்கடமை கெடுபாதை யுறுபாதை மரமச்சாதிவிலைப் பதுவாரங்-
கானாட்டுப் பிரரத்தியும் மற்றும் எப்பெற்பட்டனவும் உட்பட்ட நா¹
- 6 ச் சொன்னெம் கைக்கொண்டு சந்திராதித்தவற் செல்வதாகக் கல்லிலுஞ் செம்பிலும்
வெட்டுவிதித்துக்கொள்க வென்று திருவாய்மொழிந்தருளினார் ||¹ இவை திருமல்
விநாட்டுத் தடங்கண்ணிசிறுநாருடையான் உய்யகின்றவொன் விசொழிதெவனான
வாணதராஜனென் எழுத்து ||உ.

No. 404.

(A.R. No. 118 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] பூமலந்திருவும் பொருசயமடந்தையும் தாமரைக்குவி[முலை]ச் சயப்புய-
ப்ப வெதநாவின் காதன்மாத கவின்பெறத் தி-
[ளைப்ப] வெ யவர் விழாக்கொடி படந்தொறு மெடுப்ப
க்கருங்கவிக்கனல் கெடக் கடவுள் வெதியர் அருந்தொழில்வெழிவிச் செங்கனல் வளர்ப்
பசுருதியுந் தமிழுந் தொல்வளங் குலவப் பொருதிறலாழி பூதலஞ் சூழ்வர ஒருகை
யிருசெவி மும்மத நாற்கொட்ட யிராபதமுதல் செயிர்தருகொற்றத் தெண்டிசையானை
யெருத்த மெறிக் கண்டநா டெமதெனக் கயல் களி[கூ]க் கொசலந் துணவங் குதிரங்
குச்சரம் பொசல மகதம் பொப்பள[ம்] புண்டரங் கலிங்க மிழங் கடாரங் கெவுடந்
தெலிங்கஞ் சொனகஞ் சினக முதலாய விதிமுறை திகழ வெவ்[வெ*]று வகுத்த முத-
கிலக்கிழமையின் முடிபுனை வெந்தற்கு ஒரு தனிநாயகனென் றுலகெத்த திருமுடி
சூடிச் செங்கொ லொச்சிக் கொற்றத்தரனக் குளிருடை நிழற் கற்றைக்கவரி காவலர்
விச மிடைகதிர் ந்காதனத்துடன் முடிசூடி யுயர்[ர]குலத்திருவெனப்
பங்கயமலற் கரங்குவித்து பாத்திவர்மங்கையர் திரண்டி வணங்[கு]ஞ் சென்னிச் சுட-
ரொளி மவுலிச் சுடர்ம்
- 2 ராமரபன்மரான திரிபுவனச்சக்கரவத்திகன் ஸ்ரீசந்தர-
பாண்டியதெவர்க்கு யாண்டு நாலாவ[து] நாள் ஒரு[து]ற்று எழுபத்துஅஞ்சிற[ர]ல்
மாடக்குளக்கிழ் மதுரைக்கொயில்ப் பள்ளிய[றைக்கட]த்து பள்ளிப்பிடம் மழவராய-
னில் எழுந்தருளியிருந்துபொகை[ய] தெண்டு [செவவிருக்கை]நாட்டுச்
சிரிளங்கொமங்கலமான உலகமாதெவிப்ப[*]டினத்து நகரத்தார்ப்கல் விலை
கொண்ட நிலத்தில் இவர் எழுந்தருளவித்த பொகிழாரமுடையநாயனார் கொயிற்
சிவப்பிராமணரும் தெவர்க[ன்]மிகனும் செய்யத் திருவாய்மொழிந்தருளின[படி] இத்-
தெவர்க்குத் திருமடை[ப்ப] ட வெண்டுந் நிவந்தங்களுக்கு இந்நாட்டுச் சக்கர-
பாணிகல்லாரும் [இவ்]பூர்ப் பற்றின வட்டக்குடி உள்ளிட்ட குளங்களும் எட்டிஎரியும்
இடைக்குளநாட்டுச் செழுவனாரான சத்துருபயங்கநல்லாரும் கிடாரமான கிடாரங்-
கொண்டசொழிபுரமும் கொழுலூர்நாட்டு கிளியூருமாக இவ்லூர் நான்கெல்லைக் குட்-
பட்ட[]
- 3 அந்தராயமும் வினியொகமும் தருவதான அச்சம் காரியவாராட்சியும்
வெட்டிப்பாட்டமும் பஞ்சபிளி சந்திவிக்காகப்பெறும் தறியிறை தட்டார்ப்பாட்-
டமும் மற்றும் எப்பெர்ப்பட்டினவும் நாலாவதி நெதிராமாண்டி நெதிராமாண்டு-
முதல் தெவதான இறையினியாக [இடப்பெற]வெணு[ம்] மென்மும் செவ்விருக்கை-

¹ A portion is built in here

நாட்டுப் புறக்குடியில் நான்கெல்லைக் குட்பட்ட நிர்நிலமும் கருஞ்செய் புன்செய்யும் Devipattanam.
நத்தமும் தொட்டமும் குளமும் குளப்புறப்பும் உட்பட்ட நிலத்தில் பழந்தெவதா-
னம் பள்ளிச்சந்தம் நிக்கி நிக்கி உள்ள நிலமும் நில . . . யாரும் . . . [வ]ந்த
[கா]ராண்மை மியாட்சியும்(க்)[கடமை] அந்தராயமும் வினியொகமும் தரு-
வதான [அச்சங்கா]ரியவாராட்சியும் வெட்டி[ப்*]பாட்டமும் பஞ்சபிளி சந்திவிக்கிச-
கப்பெறும் தறியிறை தட்டளிப்பாட்டமும் செக்கிறையு[ம்*] மறறும் எப்பெர்ப்பட்-
டினவும் உட்பட இவாண்டுமுதல் தெவதான இறையியாக இடப்பெறவெனு மெ-
ன்று ஐயன் மழவராய . . .

- 4 ன் வட்டக்குடி உள்ளிட்ட குளங்கனும் எட்டிளரியும் இடைக்குளநாட்டுச்
செழுவனாரான சத்துரு[ப]யங்கநல்லூரும் கிடாரமான கிடாரங்கொண்டசொழபுர-
மும் கொழுவூர்நாட்டுக் கிளியூரும் ஆக இவ்வூர்கள் நான்கெல்லைக் குட்பட்ட நிர்நில-
மு . . . கருஞ்செய் புன்செய்யும் உட்பட்ட நிலத்தில் பழந்தெவதானம் பள்ளிச்-
சந்த[ம்*] நிக்கி நிக்கியுள்ள நிலம் கடமையும் அந்தராயமும் வினியொகமும் தருவ-
தான அச்சம் காரியவாராட்சியும் வெட்டி[பாட்டமும்] பஞ்சபிளி சந்திவிக்கிகப-
பெறும் தறியிறையும் தட்டிபாட்டமும் செக்கிறையும் [ம]றறும் எப்பெர்ப்பட்-
பட்டி[டினவும்] உட்பட இவ்வாண்டு முதல் தெவதான இறையியாக மிறப்பதா-
கவும் செவ்விறுக்கைநாட்டுப் புறக்குடி நான்கெல்லைக் குட்பட்ட நிர்நிலமும் கருஞ்-
செய் புன்செய்யும் நத்தமும் தொட்டமும் குளமும் குளப்புறப்பும் உட்பட்ட நிலத்-
தில் பழந்தெவதானம் பள்ளிச்சந்தம் நிக்கி நிக்கியுள்ள நில[ம்*] முன்னுடையா . . .
- 5 [ழ]நல்லூர் வெட்டனாருடையான் அரயன் சிவல்லவனான மாதவராயன் எழுத்தென்-
றும் இவை ச[ர]னாருக்கை இராசிக்கநல்லூர்ப் பெற்றான் வெளானான அ[னந்-
தபன்ம(டு)ன் எழுத்தென்று¹

No. 405.

(A.R. No. 119 of 1903).

ON THE EAST WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

- 1 ன் திரிபுவனச்சக்கரவத்திக னெம்மண்டலமும் கொண்[ட]ரு-
ளிய ஸ்ரீகுலசெகாதெவற்கு யாண்டு உ-வதி[ன்] எதிராமா-
2 கடித்து கடிமியும் [சனி]க்கிழ[ரை*]யும் பெற்ற ரொஹி-
ணி நாள் செவ்விறுக்கைநாட்டு ஹோ[மி]ஸூரமான சந்தரபா-
3 ஹோமிஸூரமுடையநாயனார் கொயிலில் நானாதெசித் திருவாச-
லுக்கு நானாதெசியோம் நிறைவற நிறை-
4 த் திருவாசலுக்கு நானாதெசிகனொம் வைத்த வைப்பு இவ்-
லுந்த் துறையிலும் மற்றும் நாம் னுடெ் துறைக-
5 [ன]மும் சிற்றுருவுக்கு அரைப்பணமும் தொணிக்குக்
காற்பணமு மிந்த உருக்களில் ஏற்றுஞ்சாக்குடையவர்
6 டவைக்குக் கட்டொ[ன்]றுக்கு அரைக்காற் பணமும்
பாக்கு மிளகு உட்ப(ப்)பட்ட கருஞ்ச[ர]க்குக்கு
7 ப்பணமும் பலமண்டலச் சாக்குக்கு மிப்ப[ப]டியெ [ஒரு
ஆ]ட் சுமைக்கு ஒரு மாப் பணம் குடுப்²

No. 406.

(A.R. No. 120 of 1908).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ[ஸ்ரீ*] கொமாறவழி-நராத திருமாவனச்சகுவதிகன் ஸ்ரீஸூரவாணுடெவர்-
க்கு யாண்டு பதினொன்றாவதி நெதிர் இரண்டாவது கன்னிநாயற்று வகுஷ்பவகூத்-
2 கதவாதநாப்பெருமாள் திருவொத்தசாமமுகியாரான எகாரேவணிதர்க்கு
புரதிஷ்டாபிணையாக முதலியார் நிர்வார்த்து திருமுகன் குடுத்தபடியெ
3 ம[ர]ற்றால் வந்த ஸ்ரீஷ்ரீ புரவிகளு[ம்*] பெறுவராகவும் இக்கொயில் ஸெ(வ்)வாசா-
ரியம் ஹாரஜாஜிமொகூத்து ஜெ[ர]தி[தி]ஜெ[ர]ரகுடித்திற் காணப்பெருமா[ளு]

¹ A small portion of the inscription is lost.² The record is incomplete.

Devipattanam.

- 4 அரைக்காலும் பூசை மாகாணியும் நாளரையும் காஸ்யபமொதரது சிவஜானந் காணைப்-
பெருமாளுக்கு சைவாசாரியம் அரைக்காலும் பூசை மாகாணியும் நாளரையும் இ . . .
5 னமாக குடுத்த நாள் உ இந்நாள் இரண்டால் வந்த விழுக்காட்டுப்படி தெவகன்மமும்
இக்கொயில் காணியுடைய சிவஸ்திராஷ்டணரில் காஸ்யபன் பொன்னஆ . . .
6 மற்றும் எப்பெர்பட்ட [வமஸூ]ப் பிராத்திகளும் ஸந்தாதிதவற் காணியாக அ[னு]ஹ-
விப்பதாகவும் ||—ஹாஸ்தாஜிமொதரது அம்பலங்கொயில்தெ¹

No. 407.

(A.R. No. 121 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE KADALADAITTA-PERUMAL TEMPLE
IN THE SAME VILLAGE.

- 1 ஸவஸ்திராஷ்டணரில் [சு]கா[ஸூ]த[சு]ரநுயடு செல்ல[ரூ]கின்ற மன்மயவருஷ
2 சிதிரைமீர் சு[வ] அபரபக்கது அமாவாஸெஸ்யு[ம்*] சு[கர]-
3 வாரமும் விஷ்ணுவயொஹமும் சதஷ்ட[ரூ]கரணமும் பெற்ற
4 ரெவதி நாள் இறந்தகாலம்* எடுத்த சுந்தர[த்*]தொளுடைய[ர]ர் மா-
5 ஸவிவாணாதராயர் உதகபூஷ[த்*] த[ர்*]ம்மதானப் பட்டயத்தின்படி
6 ஏகாந்தராமநம்பி பாகநூர் சுப்பிரமணியன் திருவெங்க[ட*]முடையா[ன்]
7 . . . மழகியார் நயினாபட்டர் தண்டையுங் காவி-
8 . . . தெவிபட்டின[சு]ர்மை திட்ட குமர[ன்*] ஆக பெர் டு-க்கு²

No. 408.

(A.R. No. 123 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE OF THE AGASTYESVARA TEMPLE
AT TIRUCHCHUNAI, MELUR TALUK, MADURA DISTRICT.

Tiruchchunai.

- 1 உ|| ஸவஸ்திராஷ்டணரில் திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் சொனாடுகொண்டருளிய சுந்தரபாண்டிய-
தெவற்கு யாண்டு
2 ஐ[ன்*]சாவதுக் கெதிராமாண்டு சுரநாட்டு சுழிவரகண்ட[னில்] திரு[வகத்திகர]-
முடைய நாயனார் பழந்தெவதானம் [அ]கி-
3 ராசசெரி[யி*]ல் தென்கடைமுன்குளமான தெனிகுழியி[ற்]கெல்லையாவது [கி]ள்-
[பாற்]கெல்லை திருக்கொடுங்குன்றமுடைய நாயனார்
4 நடுவில் சூலக்கல்லுங் கொண்ட செவ்வை[வ] தெற்கு[ப]ரமுடிக்கல்லில் கிழதலைக்கல்லு-
க்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை
5 இப்பரமுடிக்கல்லில் மெற்கு ணைக்கி, [பெருவழி]யில் நாட்டின
சூலக்கல்லுக்கு வடக்கும் மெல்பாற்கெல்லை³

No. 409.

(A.R. No. 123 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸவஸ்திராஷ்டணரில் சிரிசுந்தரப[ரூ]ண்டியதெவ[ற்]-
2 கு யாண்டு டிக் சுரந[ரூ]ட்டு சுழி[வ]ரகண்ட[ன்]கில் [ஊ]-
3 ர் இ[சை*]சஞ்ச ஊரொம் எங்க[ள்] தச்சகவயல் செத்துக்கு
4 தெவன்சொலை யி[வுர்] தெ[ன்பா]கையர[சு*]கலத்தாச்சா-
5 (ன்)னுக்கு நாங்கன குடுத்த[ர] கிலம் [பா]கையான்-
6 னான்முன்குளத்தில் திருச்சலகல்லுக்கு மெக்கு-
7 ம் தெக்குபாடார்பற்[று*]க்கு வடக்கும் [மெ]க்கு[த்*] திருசூல-
8 க்கல்லுக்கு[த்*] கிழக்கும் வடக்கு மாலைஎல்லைக்கு[த்*]
9 [பெ]தக்கும் இப்பெருநான்கெ[வ்*]லைக்குள்ள[ர] நில-

¹ The continuations of the lines of this inscription are missing.² The inscription is incomplete.³ The inscription is unfinished.

- 10 ம் காணி செதுகுத்தொம் [ஊ]ர் இசைஞ்ச [ஊ]ரெ[ர]-
 11 ரம் பாகை அரைசகாலாதச்சாணுக்கு இன(ந)க்கு
 12 க[ர*]ணியாக தன்த நிலம் மெ(ல்)லேவாச[லி]ல்பிள்-
 13 னையா[ர்*]க்கு மாலைக்குடிக்கொல் ஒருமாச் செய்[ய*]க்கு கட-
 14 மை ஐங்கலமும் அந்தராயமு[ம்*] இறுப்பெ(ன்)நாக இப்ப-
 15 டி சம்ம(த்)தித்து கல் வெட்டிக்குத்தொம்
 16 [ஊர்]இசைந்த [ஊ]ரொம் [ர*]மாகெசுரக்(க)கள் ர-
 17 [வெ]சு[ர*]

No. 410.

(A.R. No. 124 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ [ர*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் சிரிசுவசெகரதேவற்கு யாண்டு ஒப்பதாவது
 ப[ர]ண்டிம-
 2 (முடிம)ண்டல[த்]துச் சு[ர*]நாட்டுச் சுழிவ[ர*]கண்டநில் உடையார் திருவகத்திச்-
 சரமுடைய (நாய)நாயனற்கு தேவர் துவரா-
 3 பதிவெனார் முதலிகளில் நம்பி சியன் ஆகாரதியாகி முனையதரைய(ன்)னென் இவ்வூர்
 வாளிலாரைக் கொண்டு நாய-
 4 னாருளிச்செய[ற்*]படி இன்னா[யன*]ற்கு ஆகாரதியாகிச்சந்திக்கு குடுத்த நிலமாவ[து]
 வங்கரசத்தெவந்வசக்கலும் ஆகாரதியாகித் தி-
 5 ருந்தவனத்துக்கு கிழக்கு[நா]னக்கிள ஆகாரதியாகி வயக்கலும் இவ்வூர் வாளிலா[ர்*]த்
 தட்டான்குடிக்காட்டில் கடமையும் விர-
 6 தகம்பிரக்கொ[மான்] குடிக்கா[டு] வாளி[லா]னாரொம்பற் கடமையும் ருந்த[வந்] அழகப்-
 பெருமானும் ஆட்கொண்டான் திரு-
 7 கிறுபரப்பினனும் இவர்கள் குடிக்காடு அரகி[ரு]விளம்பலில் கடமையும் இச்சந்திக்கு
 இச்சந்தி ச[ந*]திராச்சபகல் செல்விதாக இ-
 8 ப்படி செ[ல்*]லுமிட[த்து] இச்சந்தி [உச்]சிச்ச[ந்]தி நானாழி அரி[சி](ச்) செல்விதாக-
 வும் இதில் இரு[நா]ழி அரிசிச்சொறு இருவற்கு வழிகடை விடு-
 9 வதாகவும் இப்படி செல்விதாகத் திருச்சுவலக்கலும் நாட்டி திரும[லை]இவெ கல்லும்
 வெட்டிக்குத்தொம் நம்பி சிய(ன்)-
 10 னா ஆகாரதியாகி முனையத[ரைய]நெனும் இவ்வூர் வாளிலாரு[ம்] அருளிச்செயற்படி
 [ர*] இது பன்மாகெசுரர் ரி[ரக்*]வெஷ[ர*]

No. 411.

(A.R. No. 125 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 [ஸ்ரீஸ்ரீ [ர*] ஸ்ரீம[சு*]தித்திக்குமெல் சிகொச்சடைபன்மரான திருமாவனச்ச[சு]கு-
 வத்திக[ள்] எம்மண்டல[முங்] கொண்டருளிய ஸ்ரீசுந்தரபா-
 2 ண்டியதேவற்கு ஆண்டு யச-வது [மீன]நாயற்று வ-குலு[வசு]த்து ஸ்ரீஸூரியும் [நாயித்]-
 துக்கி[முமை]யும் பெற்ற பு[ணர்]சுத்த[நா]-
 3 ள் சுரவிகாட்டுச் சூழும்அரசர்கண்டன் ஊராய் அமைந்த ஊரொம் கெ[ரளா]ந்தகவள-
 நாட்டு ஸ்ரீஸூரியும் மட்டி[பூ]ரான து[வ]-
 4 [ஸெவா]வக[வெ]திமங்கலத்து ஸ்வன்னுடையார் சங்கத்தழகரான வெவ[ர]-
 யிராஜசுக்கு வ[ர]ணம் பண்ணிக்குத்த[பரி]-
 5 சாவத[ர*] எங்கனார் பற்றில் குடிக்காட்டு சிறுக்கொ[ல்]லன்னுளத்தில் விரப்புகாடா-
 6 ழ்வார்க்கு உள்கிடையான செல்லாண்டிவயக்கலும் இதன் [க]ரலிடைக்கு கொந்-
 தைவயக்கலும் ஆகத் தடி இரண்டு-
 7 க்கு இவர் விலைகொண்டுடையராய் அனுபவித்துப்பொதுகிற நிலங்கள் முற்றும்
 எங்கனாரில் பிள்ளை பல்லவராயர் திருநாமத்தா-
 8 ல் எறி[அ]ருளப் பண்ணுகிற அழகப்பெருமாள்[வி]ண்ணக[ர்] எம்பெருமானுக்கு
 கடமை அந்தராயமும் இவைடியிராஜசு[க்*]கு கா[ரா]-

- 9 ண்மையுமாக குடுக்கையில் இச்சிறுக்கொ[ல்*]லன்குளத்தில் விரப்புகாடாழ்வா [நில-
த்து] இவர் விடிகொண்ட நிலத்துக்கு நாடி-
- 10 ந்தம[ரி]யா[தி] உள்ள அச்சம் தைமாதமுதல் கழித்து இநாயனாற்குக் கடமை
சிசத ம[டை]த்துக் குடுத்தபடியாவது [1*] பதினெட்டடிக்கொலால் இரு-
- 11 தூற்று ஐம்பத்தாறு குழி கொண்ட நிலம் ஒருமாவுக்கு [க]ரும்பு [ய]ரும் பூ பயிற்-
பாந்துப் பயிர்நின்ற நிலத்துக்கு கடமை அந்தராயம் வினியெயா]-
- 12 மீ சிலவரி பெருவரி பொன்வரி தறிஇறை தட்டொலிபாட்டம் பஞ்சபிளி ஷஷ்விறு-
உறப்பெறு வெட்டி முட்டான் மற்றும் எப்பெற்பட்ட வரி-
- 13 [கனு]ம் நாட்டுக்கொலால் அறுகல நெல்லும் ஒருபணமும் இறுப்பாராகவும் கொடைகால
த்து குறுவை வரகு தினை பயிர்நின்ற நிலத்துக்கு மாத்-
- 14 தால் இப்பெசின் கடமையி[ல்] நாவில் ஒன்று இறுப்பாராகவும் வழு[தி]லை பூசணி
வெள்ளரி . . . செங்கழுநீர் மஞ்சள் இஞ்சி கருணை என்-
- 15 னு உள்ளிட்ட பயிருக்கு மாத்தால் ஒரு பணம் இறுப்பாராகவும் இப்படி இந்நாயனாற்கு
கடமை அந்தராயமும் இவைடியிரா-
- 16 ஜக்[க்*]கு [க]ரா[ண்]மையுமாக எங்கனார்ப் புரவிலும் கழித்து வரியிலும் பிறித்துக்
குடுத்தமைக்கு நான்கெல்லைகளிலும்
- 17 திருவாழிக்கல்லும் நாட்டி வடூரடிகுஷ செல்வதாக கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டு-
[வித்துக்]கொள்வராக புரோணம் பண்ணிக்குடு-
- 18 த்தொம் குழும் அரசர்கண்டன் ஊராய் அமைந்த ஊரொம் உடையார் சங்கத்தழகரான
வைடியிராஜக்[க்*]கு [1*] இப்படிக்கு மங்கலாதெவப்
- 19 பல்லவதரையர் தற்குறி[க்கு] தற்குறி மாட்டெறித்து இப்படிக்கு வ[ஞ்சி]மண்டலத்து
. நாடாழ்வார் தற்குறிக்கும் சுந்தரப[ராண்]-
- 20 டிய நாடாழ்வா[ர்] தற்குறிக்கு தென் நாட்டு[க்க]ணக்கு
. எழுத்து [1*]
- 21 ¹ இப்படிக்குச் சொழப்பெரயன் தற்குறியும் மாட்டெறிந்தமைய்க்[கு] காணு மறிவென்
நாட்டுக்கணக்கு நாராயணப்பி[ன்*]னை எழுத்து [1*]
- 22 ² இப்படிக்கு சொபாண்டியப்பெரயர் தற்குறிக்கும் செழியதரையர்^{*} தற்குறிக்கும் தற்கு-
றி மாட்டெறிந்தென் வலங்கை நாராயணதெ-
- 23 வன் எழுத்து [1*] இப்படிக்கு இவர்கள் சொல்ல இந்த புரோணம் எழுதினென்
ச[ந்தர]மெள[ஜி]பட்டன் ஊர்க்கணக்கு அழகியமணவாளன் எழுத்து [1*]

No. 412.

(A.R. No. 126 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ கொமாறுபன்மரான திரிபுவந்சக்காவத்திகன் ஸ்ரீசுந்தரபாண்டியதெவற்கு யாண்டு
உ-வது நாயனார் சொக்கநாயனா [ரக]ம்படிமுதலிகளில் . லநாய-
- 2 க நெல்லாந்தருவானா தென்னகங்கதெவனும் சுரநாட்டு சுழிவரகண்டநில் ஊரா யி-
[டெ*]சந்த [ஆ]ரொமும் எங்கள் நாயனார் திருவகத்திசுரமுடைய நாயனார்[க்*]குக்
குடு-
- 3 த்த தெவதானம்[த]ச்சன்குளமும் வயலும் இக்குளத்துக் கெல்லை கிழ்பாற்கெல்லை [கணி]-
யான்குளத்து வரம்பிடுக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை பாறைக்கு வட[க்கும்] மெ-
- 4 [ல்]பாற்கெல்லை பாணந்வயலில் வரம்பிடுக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை யிக்குளத்து
வடகடையிற் பாறைக்குட்பட்ட வங்காரத்து வரம்பிடுக்குத் தெற்கும் ஆக விசைந்த
பெருநான்கெ[ல்]-
- 5 [லைக் கு]ட்பட்ட நிலம் திருச்சலக்கல்லு நாட்டித் திருமலையிலெ யெழுத்தும் வெட்டி-
வித்து எட்டாவது கடமை யந்தராய முட்ட இறையிலி தெவதானமாவதாக குடுத்-
தொம் [1*] [இ]து கொண்டு இன்ன[யன*]iக்-
- 6 கு . ானாழியும் தம்பிராட்டியாற்கு இருநாழியும் வினாயகப்பிள்ளையாற்கும் குன்-
றமெறிந்தபிள்ளையாற்கும் வடுகப்பிள்ளையாற்கும் ஆக வரிசி யறுநாழியும் ஆக அரிசி
பன்னிருநாழியும் இது-

¹ At the commencement of the line is a cross mark, which evidently denotes the mark of the *tarkuri* mentioned in the line.

² At the beginning of this line are two cross-marks denoting the marks of the two *tarkuris* occurring in the line.

- 7 க்கு [வெ]ண்டும் படி விஞ்சனங்கனும் சாத்துப்ப[டி*] பூச்சுப்படியும் சந்தியாதிப மெழு Tiruchenu-
முட்பட யிக்குளங் கொண்டு சிறுகாலச்சந்திக்கு[ம்*] உச்சிச்சந்திக்கும் . . . nal.
யெல்லாந்தருவாந்சந்தி இப்படி சந்திராதி-
- 8 த்தவரை செல்வதாகக் குடுத்தொம் தென்னகங்கதெவனெனும் ஊரா யிசைந்த ஐரொ-
மு[ம்] திருவகத்திசுமுடைய நாயனார்க்கு [ி*] இது பன்மாகெச[ர*]
ர[ை*]ஷ [||*]

No. 413.

(A.R. No. 127 of 1903).

AT THE ENTRANCE INTO THE GARBHAGRIHA IN THE SAME SHRINE.

- 1 திருவாய்க்[ெ]ழ்விக்கு மெல் ஸ்ரீபராக்கிறமபாண்டியதெவற்-
2 கு யாண்டு சு-வத[க்கு] எதிர் ந-வது வைகாசிமாதம் எழாந்தியதி நா-
3 ள் சுர[டி]நாட்டு [ரு]ழி[வாக]ண்டனில் உடையார் திருவகத்திசுமுடை-
4 ய நாயனார் கொயில் தானத்தாற்கு கொள்கிங்கவளநாட்டுள் சொ-
5 முபாண்டியவழ[நா]ட்டு னாட்டுக்கணக்கு திருக்கொட்டியூர் வெ[ட்டு]-
6 காவந் திருமங்கையாழ்வான் திருமலைகாவல் மு(வ்)வெந்த-
7 வெளாளும் திருக்கயக்குள திருவுடையான் அதிசெய-
8 பாண்டிய[பெ]யனும் பிரமாணம் பண்ணிக்குடுத்த பரிசாவது[!*]
9 இக்கொயில்[ில்] நான்கள் எழி அருளப்பண்ணின விநாயகப்பின-
10 னையார்க்கு இந்[நா]ள் முதல் நான் ஒன்றுக்கு அமுதுபடிக்கு குறுணி கெ-
11 ல்லும்¹

No. 414.

(A.R. No. 128 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ[ஃ] [||*] சுந்த[ர]பாண்டிய[ய]தெவற்கு யாண்டு யக-வது சாம[ந்]தனார் அகம்-
படி[முத]-
2 லிகளில் திருமஞ்சண [ம்*] அழகியான விசங்கதெவனென் சுரவிநாட்டுச் சுழிவாகண்-
ட[னில்]
3 உடையார் திருஅகத்திசுமுடைய நாயனாற்கு சாமந்தனார் திருமெனிக்கு நன்றாக ஆவு-
டையா[னே]
4 திவித்து ஊரவர்களை யும் கொண்டு சாமந்தனார் சிபாதத்திலெ விண்ணப்பஞ்செய்து சாம-
ந்தனார்
5 ச்சுமுடைய நாயனாற்கு சாகசமாக குடுத்த தீர்நிலமாவது[!*] வங்காரத்தில் புகழாக்-
கியும் இதன்
6 [நி]லகண்டநன்[ப]ரவையும் புசுழாக்கி கிழைநெடுங்கண்ணும் பெருநான்கெல்லைக்கு
உட்பட்ட[நி]ல-
7 [ம்] இரண்டுமாவும் திருச்சுலக்கல்லு நாட்டி கல்வெட்டும் வெட்டி மற்றும் எப்பெற்-
பட்ட இறை
8 அந்தராயமும் தவித்து இறையிலி தெவதானமாக குடுத்த சிலம் இரண்டுமாவும் திரு-
ச்சுலக்கல்லு நாட்டி
9 கல்லும் வெட்டி[க்*] குடுத்தொம் ஊர் இசைஞ்ச [ஊ]ரொம் திருமஞ்சண(ன)மழகி-
யார் மன்னந[ர*]ர்க்கு [!*] இது மாகெச[ர*]க-
10 [ள்] ரகெசு[||*]

No. 415.

(A. R. No. 129 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ||உ ஸ்ரீ[ஃ] [||*] சிரி சுந்த[ர]பாண்டியதெவற்கு யாண்டு யக-வது சுர[டி]நாட்டுச்
சுழி-
2 வாகண்ட[னில்] உடையார் திருஅகத்[தி]சுமுடைய நாயனாற்கு ஊராயிசைந்த
ஊரொ-
3 முன் திரு[ம]ஞ்சணம்அழ[கி]யாரான அகத்திசுமுடைய நாயனாற்கு சாமந்தனார் திரு
மெ-

¹ The record is left unfinished.

- 4 னிக்கு நன்றாக ஆவுடையானைச் சாத்[தி] நாங்கள் குடுத்த நிரிலமாவது வங்காரத்தில் ஆடு .
- 5 டிப்பற்[று] நுமாவரையும் பாதிநி மிமன் நிலம் அரைமாவும் ஆக நிலம் இரண்டுமாவும் நாய-
நாய-
- 6 னாற்கு இறை[யினி] தெவதானமாக அந்த[ராய]மும் மற்றும் எப்பெற்பட்டனவு[ம்*]
தவுந்[து*] இறை[ற]-
- 7 யி[வி] தெவதானம் ஆக செது திருச்சுலக்கல்லு நாட்டி[க்*] குடுத்து இப்படி சம்மதித்து
கல்-
- 8 லும் வெட்டி[க்*] குடுத்தோம் ஊராயிசைந்த ஊரொழும் திருமஞ்சணமழ[கி]யாரும்
சாமந்தார் திருமெ-
- 9 னிக்கு நன்றாக [i*] இன்சிலம் சிமாகெசுர ரகெசு[||*]

No. 416.

(A. R. No. 130 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸவூ ப்ரீ[||*] [திரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள்] ப்ரீ சுந்தரபாண்டியதேவற்கு யாண்டு
நாலாவது சொழமண்டலத்து [சிபராந்தகச்சதுஷ்டிமங்கலத்து]
- 2 ஐநாராயணப்பட்ட[ற்]க்கு முன்பு குலசெகரதேவற்கு பதின்முன்றாவது [நாளி]வெ
நம் மடியார் சுரநாட்டுச் சுழவரகண்டன் வாளிலார் ஊராய் கூடி யிந்நாட்டு [உ]-
யை . ய-
- 3 னெரி ம[லை]மெல்புறத்திலே ஊராய்க் கல்வி ஆ[க்கி] யிப்பட்டற்கு தன்மதானம்
பண்ணிக்குடுத்து [யிதி]ல் கடமை [அ]ந்தராயம் [கி]ங்கல[ாக] சலகலலு நாட்டி-
வ[ங்]கார-
- 4 [த்தில் அகத்தி]சுரமுடையார் [கொயினி]ல் எம்பெருமானுக்கு குடுத்து யிப்படி நாலா-
வ[துவரை] திங்கள்கிழமையும் பெ[ற்ற] உத்திரா[டத்து] னான்[விக்கி-
5 நாராயணப்பட்டற்கு நம் மடியார் குடுத்தபடியே நானு[ந்] தன்ம-
தானம் பண்ணிக்குடுத்தென் அழ[கி] ப[தி]வெ[ர]ளா-
6 னென்[||*] யிப்படி கல்வினுஞ் செம்பிலும் வெட்டிக்கொள்வதாகச் சொன்னென் துவரா-
பதிவெனானென்[||*] யி [நா]ட்டில் கட[மை]
7 அந்தராயம் [கி]ங்கலா[க*] தெவந[ல்லு]ர் படியிலு[ம்*] விட்டதாக சொல்லிக் குடுத்-
தென் துவராபதிவெனானென்[||*]

No. 417.

(A. R. No. 131 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 திரிபுவ[ன]ச்சக்கரவர்த்திகள் ப்ரீகுலசெகரதேவற்கு யாண்டு ௧௩-எதிர் ௧௪-வ-
- 2 து மெ[மு]ந[ாயற்]று அ[ப]ரபக்கத்து பஞ்சமியும் புதன்கிழமை[ம]யும் பெற்ற முலத்து
- 3 நாள் [பாண்]டிமண்டலத்து துவராபதிநாட்டு எறிபெடெகலலு ரிருக்கும்
- 4 பிள்ளையார் கங்கபாடியான செயங்கொண்டசொழமண்டலமுடையான் உத்தம-
- 5 சொழகங்கநான் உத்தமநாயகநென் சுரநாட்டு [ம]வெலயனெரியில் நிரிலத்தில் சி-
- 6 றுமடைப்பொக்கில் கவெரக்கி[மு]ரான குற்றில் முது[த]ரிசு நில[ம்] சண்டெ[ப]யுடெட-
[ப்]புக்கு தெற்-
- 7 [கு]முதுதரிசு நிலத்தை சொழமண்டலத்து சிபராந்தக[ச்*]சதுப்பெதிமங்கலத்து
கண்டெற்று
- 8 [யெச்]சநாராயணப்பட்டனுக்கு வினாநிலமாக ஆக்கி யின திருஅகத்திசுரமுடையாற்கு
இந்நாட்-
- 9 . . . ள்ளான் நில[த்*]துக்கு கடமைக்காலால் ஐங்கல வெ[ரலு] . . .
. . . அஞ்சுமெகிற்கு
- 10 . . . நாயனார்[க்*]கு லும் யிப்ப[டி]யிது[த்து]
- 11 ச்ரு யித் . . . நால் படியால் வந்த கடமெ யிந்நில [ம்*]
[வெளி]க்கு யிறுத்து பண்டா னாகச் ச-
- 12 ம்மதித்து நிரவாத்து [த]ம்மதானம் ப[ண்*]ணிக்குடுத்த பூமிக்கு பெருநா[ன்கெ]ல்லை-
யாவது கிழ்பாற்கெல்-

- 13 லே சிறுபிராம வலதனில் மெல்வரம்புக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை **Tiruehchunal.**
ஒழுக்கல்லு-
14 [க்கு வ]டக்கும் மெ . . . ல்லைகெரெக்கு கிழக்கும் வட[பாற்]கெல்லை சண்பை-
உடைப்பு-
15 க்கு தென்வரம்புக்கு தெற்கும்மாக இசைந்த பெருநான்கெ-
16 ல்லைக் குள்பட்ட நில முற்றும் யிப்படி இறுத் துண்பானாகச் சம்ம-
17 தித்து யாண்டு ல் நிர் . . துண்டு பாச்சிக்கொள்வானாக
தம்மதானம்[*]
18 பண்ணிக்குடுத்தெந் . . . த[தம்]நாயகென் யெச்சநாராயணப்பட்டனுக்கு [||*]

No. 418.

(A. R. No. 132 of 1903).

ON THE ROCK IN FRONT OF THE SAME TEMPLE.

- 1 லுஷி ஸ்ரீ[||*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் சிரிசூலை[செகர]தெவ[ம்]கு இ-
2 ய[ர]ண்டு பதின்முன்ற[ர*]வது துலாநாயற்[று][வகுஷி][வசுத]து அஷ்டி-
3 யும் வியாழக்கிழ[ை*]மயும் பெற்ற பூசத்து நான் [கரநாட்டு சுழிவ]ரகண்ட-
4 [னி]ல் [வாளிலார்] ஊராஇசென்க ஊரொம் சொழமண்டலத்துச் சிபிராந்-
5 தகச்சதுப்பெதிமங்கலத்துக் கண்டெற[று] [ய]ச்சநாராயணப்பட்ட[ந்*] அகதிகர-
முடை[யா*]-
6 (மெ)ற்கு நாங்கள் தன்மதானம் பண்ணிக்குடுத்த குடிக்காடாவது மடெயன்எரி
7 மலைமெல்புறத்துப் ப[ட]கெரி வாளிலார் தலையா லொரு குழி கல்வி வாளிலான் என்-
8 று பெரிட்டுக் குடுத்த குடிக்காட்டுக்குப் பெ[ச*]ருநான்கெல்லையாவது[*] கிழ்பாற்-
9 கல்லை மலைக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை திருவாழிக்கல்லுக்கு வடக்கும
10 மெல்பாற்கெல்லை [தி]ருவாழிக்கல்லுக்கு கிழக்கும் வடபா[ற்]கெல்லை திருவாழி-
11 க்கல்லுக்கு தெற்கும் யிது[க்*]குள்ளு முற்றும் யிதில் நன்செ[ய*]க்கு மாத்தால் ஐங்-
12 கல நெல்லுக்கு கடமெயும் அந்தராயம் மாத்தால் ஒருதிரம[ம்] குறுமெவ யிதி-
13 ல் பாதியும் தினை வரகு நான்கொன்றும் எள்ளு மாத்தால் ஒருதிரமமாக (இ)வந்-
14 தக் கடமெ யிக்கொயிலில் எம்பெருமானு-
15 க்கு குடுத்தொம் யிவாளிலாரொம்[||*]
16 . . . க்குஒன்னாயம் பண்ணுவன் கெந்(00)கை[சு*]ரையி-
17 லெ கொண்ண தொஷதில் பொக[வும்] [||*]

No. 419.

(A. R. No. 133 of 1903).

ON A ROCK IN THE PANCHAPANDAVAMALAI AT KILAVALAVU, SAME TALUK AND DISTRICT.

- 1 [ஸ்ரீ] லொகல[ரகூலடா]ர-
2 . . . ல் பணி¹

Kilavalavu.

No. 420.

(A. R. No. 133-A of 1903).

ON THE SAME ROCK.

- 1 ஸ்ரீ கட்டி²

No. 421.

(A. R. No. 134 of 1903).

ON ANOTHER ROCK IN THE SAME PLACE.

- 1 விரோதகீர்விருசூ ரீச்செந்திராஇரயன நான்
2 பூஞ்சுறதியில் பெருபடைக் கொல்லான்
3 மக்கள் பூயியாழகர சுந்தர ஆலங்காரந்
4 பிள்ளான் எழுந்து இடைச் சீவந்தி [||*]³

¹ The inscription seems to consist of five lines of writing, of which the 2nd to 5th are completely damaged.

² In ancient characters.

³ In modern characters

No. 422.

(A.R. No. 135 of 1903).

ON A BOULDER IN THE SAME PLACE.

Kilavallavu.

Published in *Proceedings of the Third All-India Oriental Conference*, p. 294.

No. 423.

(A.R. No. 136 of 1903).

ON A SLAB SET UP AT TIRUVADAVUR, SAME TALUK AND DISTRICT.

Tiruvadavur.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] கொமாறவ[ன்மரா]ன கிருமனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீ[ஸாண]டுகொண்-
- 2 [டு]முடிக்கொண்ட[டு]சொழபுர[த்து] விராஜிஷேகமும் வி[ஜயாஜிஷேகமும் பண்ணி-
- 3 [ய[ரு]-
- 4 [ளிய] ஸ்ரீ ஸ்ரீ[ர]பாண்டியபெருமற்கு யாண்டு யெடு-வதின் எதிராமாண்டு ம[து]ரொ-
- 5 [தய[வ]-
- 6 ளநாட்டு இராசங்கன்குளக்கிழ அம்பலத்தாழநல்லூர் மும்முடிசொழன் [பூ]வணமு-
- 7 [நில]னான அ[தினை]கமான் தெவனென் திருப்பரங்குன்ற[நா]ட்டு பா[ண்ட]னம்-
- 8 பலங்கா-
- 9 ட்டினபெருமாள் திருமடத்து முதலியார் பரா[க்]கிறமதெவற்குப் பி[ர]மாணம் [ப]ண்-
- 10 ணிக்குடுத்த [பரிச]ரவத[||*] [தெ]ன்ப[ற]ம்பநாட்டுத் திருவாதவூரில் [திரு]வா
- 11 [தவூர்]பெருமாள் [தி]-
- 12 பாதத்துத் திருமடவ[னாகத்து] தான் வி[லை]கொண்டு[டைய நில]ம் தரவு எடுத்த
- 13 மடத்துக்குக் கிழெல்லக்குக் கிழெல்ல சாலைதிரு[த்து] [தெ]ன்மெல்[தெரு]க்கு
- 14 மெற்[ரு]-
- 15 ம் தென்னெல்லை தெருவுக்கு [வ]டக்கும் [மெ]லெல்[லை] நாயி[னார்பக்கல்] வி[லை]-
- 16 கொ[ண்ட] எல்லை-
- 17 யெ எ[ல்லை]யா[வ]தாகவும் விட்ட பல[நில]ம் நாயி[னார்பக்கல்] விலைகொண்ட
- 18 எல்லை[டு]-
- 19 யெ எல்லையா[வ]தாகவும் இன்னன்கெல்லக் கு[ட்பட்ட நில]மும் நத்த[மு]மும் நத்தப்பாழு-
- 20 [ம் பு]ன்செய்யும் மற்றும் எப்பெர்ப்பட்டினவும் ககனும் [தாந்] திருவாதவூர்]-
- 21 ப்பெருமாள்பக்கல் விலைகொண்ட நிலம் நான் யெல்லை த்த
- 22 அற[சு]வு-
- 23 க்கெ எப்பெர்ப்பட்டினவும் மாவுதாகவும் ளந்தப்படி
- 24 நிலம் நான் காக[கெய]ன்பக்கல் விலைகொண்ட
- 25 மு[ம்*]முடிசொ[ழன்] குடிக்காட்டில் குளமும் [குள]-
- 26 ப்பரபயம் நத்தமும் நத்தப்பாழும் மெனோ[க்கி]ய [மாமும் கிழ]னோக்கிய கிணறும் ம-
- 27 ற்றும் எப்பெர்ப்பட்டினவும் பக்கல் விலைகொண்ட
- 28 [நில]மும் பக்கல் விலைகொண்ட [கொல்லை]நிலம் மற்-
- 29 ற[ள்ள] நில-
- 30 [முத]ல் கடமை வினியொகமும் மற்றும் எப்பெர்ப்பட்டின
- 31 வெற்றிலை
- 32 முன்றத்தொன்று நிலம் த்த இவ்வூர்
- 33 லத்தால் கொண்ட நிலம் காவெ கவெண்டுமவை யிட்ட
- 34 (ட்ட)லையா க்கு வாக நகுளத்தில் நிக்கி நி[ன்]-
- 35 ற இருகூத்து நஞ்சையும் புஞ்சையும் கடமையும் மற்றும் எ-
- 36 ப்பெர்ப்பட்ட கடமை பாவி நான் ஒற்றிகொண்ட டெ-
- 37 [கா]ல்லன[ரு]ளத்தில் ஒற்றி க்கெ செ[ர]ம்மாய் எழு-
- 38 ந்தருளி இருக்கும் தவசியர்க்கு யாய் இம்மடத்திலே [இ]-
- 39 ந்த நாயனாரைப் பூசித்து நாலு திருப்பெர் நாளாசறுதி [அ]முதுசெய்-
- 40 வதாகவும் இப்படி சம்மதித்துக் கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டி-
- 41 கொள்வாராகச் சம்மதித்து[த் தன்மதா]னம் பிடிபாடு பண்-
- 42 ணிக்குடுத்தென் முதலியார் ப[ரா]க்[கிறமதெவற்கு] மும்முடிசொழ-
- 43 ன் [பூ]வணமுநிலனான அதிகைமாந் தெவனென் உ இப்படிக்கு
- 44 இவை மும்முடிசொழன் பூவணமுநிலனான அதிகைமாந் தெவன் எ-
- 45 முத்து உ இப்படி கல்லில் வெட்டினென் இவ்வூர் சிற்பாசாரியன் வி-
- 46 ச்சாதிரன் உய்யவந்தானான புலவனாசாரியன் எழுத்து[||*]
- 47 இது ஸ்ரீமாநெல்லூர் ரகெஷ¹—

¹ The inscription is much worn out.

No. 424.

(A.R. No. 137 of 1903).

(ON A SLAB LYING IN THE BIG TANK IN THE SAME VILLAGE.

- 1 [ஸஹமஸு] [||*] [இராக்கத்]-
- 2 [ஸ்ர] பங்குனி[ஸ்ர]
- 3 சுவாமி விசுவநாத-
- 4 நாயக்கர் முத்துவி[ஸ்ர]-
- 5 ப்பநாயக்கர் அய்ய[ஸ்ர]
- 6 புண்ணியமாக திருவ-
- 7 ரத்[ஸ்ர] திருமறைநாத[ஸ்ர]-
- 8 ர்[த்]ம்பிரானார் தெவத்-
- 9 ஸனமான மெற்படிபு-
- 10 ர் பெரியகுளத்[துப் பா]-
- 11 சிவிலை குளத்திலெ யி-
- 12 ட்டெ வெ[டி]க் கொல்லிக் க-
- 13 ட்டனை யிட்டபடி [ெய]-
- 14 [ரி] செழியர்கொ[ஸ்ர]நாய-
- 15 ன் பிள்ளை ஆண்-
- 16 டி அதிகாரியார் ப-
- 17 ர[ஸ்ர]பத்தியத்தில க-
- 18 ட்டனை இட்டபடி-
- 19 யினாலெ வருசவ-
- 20 று[சந்]தொறும் ச-
- 21 ந்திராதித்தவரை-
- 22 [யு]ம் குழத்திலெ யி-
- 23
- 24 க்கட-
- 25 [வதா]கவும்
- 26 இந்த தன்-
- 27 மத்[துக்கு அ]-
- 28 குதம் பண்-

- 29 [ணினவன்]
- 30 கெ[ங்]கை-
- 31 க்கரை[யிலெ]
- 32 கா[ராமபசை]-
- 33 வக் கொ[ஸ்ர]-
- 34 ற தொஷத்தி-
- 35 லும் மாதா
- 36 பிதாவைக்
- 37 கொன்ற [தெ]-
- 38 ரஷத்திலு-
- 39 ம் பிறுமகத்-
- 40 தி பண்ணி-
- 41 ன தொஷ-
- 42 த்திலும் பொக[க்*]கட்-
- 43 வானாகவு-
- 44 [ம்]

Tiruvadavur.

Two other pieces read—

- 1 ண்ணப்பம்
- 2 லம் புழலக்கொட்ட[ட்*]-
- 3 ம் தன்மபெருமா[ஸ்ர]
- 4 தம்பி ச[தாசி]வ[ஸ்ர]முதலிய[ஸ்ர]-
- 5 ரர் பார[ப]த்தியமா[க்]
- 6 திருவாதலு[ர்*] கொயி[லுக்]-
- 7 கு சந்தனக்கா[ப்பழ]-
- 8 கியார் செபைதிப்பெ[ப்]-
- 9 ருமாள் எழுத்த[|*]
- 1 தம்பிரான்குட்டி யாதி-
- 2 சத்தி ஆள்விட்டு மணி
- 3 பிடிக்கவும் உ

No. 425.

(A.R. No. 138 of 1903).

ON THE ROCK IN THE CENTRAL SHRINE OF THE MANGAINATHA TEMPLE AT PIRANMALAI,
TIRUPPATTUR TALUK, RAMNAD DISTRICT.

- 1 ஸ்ரஸ்ர ஸ்ர[||*]
- 2 சக்கரவத்திகள
- 3 ஸ்ர கொலொ[த்]து-
- 4 ககசொழதெவற்கு

- 5 யாண்டு நயடு-
- 6 [வது] இராஜராஜ[ப்]-
- 7 பாண்டிகா[ட்டு] 1

Piranmalai.

No. 426.

(A.R. No. 139 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE KITCHEN BELONGING TO THE SAME TEMPLE.

- 1 யவிவாடன் மாவெஷெக்குதப்ப[ராயர்]கண்டன் கட்டாரிலாளுவ
இம்மடி நரலி[ஃ]ஹராயர் வுயிராஜ[ஸ்ர] பண்ணிஅருளானின்ற ஸகாஷ[ஸ்ர] துசாஉயெ-
ன் மெல்செல்லாநின்ற ரெள[*டி] ஸ்வலவரத்து உத்தராயணத்து வெஃ[ஸ்ர]ன[ர]துவி
[து]வ-டுவ-டுவகூத்து
- 2 ய்யன் திப்பரசர்அய்யன் தன்மம்மாக எப்புலிநாயக்கர் கொளசின்கவள-
நாட்டு அகர வுஷுஷெய[ஸ்ர] அம்பலத்தாடுச்சதுஷுஷிமங்கலத்து கொளசிகொத்தி-
ரத்து ஆபலுஷுஷுத்திரத்து அர[வ] ப்பெருமா[ஸ்ர]பட்டன் சந்திர-
இராசப்பட்டற்கு

1 The record is damaged and the further portion is completely lost.

- 3 வற்கும் பிராமலைச்சி[ர்*]மையில் தென்வரம்பியாக திப்பராசபுரம்எம்பல் ஒன்-
றும்[ச்] சங்கராந்திபுண[ுக]ரலத்தில் ஸ்ரீரெனோரகயாராபூஷ[ம்]மாக அய்யன்
தன்மமாக ந்த எம்பலுக்கு நான்கெ-
4 [ம] நத்தத்துக்கு மெற்கு தென்பாற்கெல்லை கூடலூர் குளத்துக்கு வடக்கு
மெல்பாற்கெல்லை அண்ணாளுக்கரைக்கு கிழக்கு வடபாற்கெல்லை வடவரம்பிய-
லுக்கு தெற்கு ஆக யி[சை]ந்த நான்கெல்லையு னகப்பட்ட நஞ்சை புள்-
5 குளப்பரப்பு மற்று இந்த நான்கெல்லைக் குட்பட்ட ஸ்ரீவழி பிறுத்திகளும்
ஆசந்திராது-ல் சந்தி பு[டு]வசமெ டாகாதி வி[னி]மய விக்கிறையங்களுக்கு யொழி-
மாக ஸ்ரீமாநாமுமாக அ ரில் ஏறி ¹

No. 427.

(A.R. No. 140 of 1903).

ON THE WEST WALL OF THE SAME KITCHEN.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||*] கொமாறபன்மரான தி-ஹவனதுகூவதிகள் எம்மண்டலமுங் கொண்ட-
ருளிய ஸ்ரீகுலசெ-
2 காதெவற்கு யாண்டு நய-வது ஐப்பசிமாதம் ஒன்பதாந்தியதி திருமலைநாட்-
3 டத் திருக்கொடுங்குன்றத்து உடையார் திருக்கொடுங்குன்றமுடைய நாயனார்
4 கொயிற் சிபண்டாரத்தொம் உடையார் திருவாலவாயுடையநாயனார் கொ-
5 யில் திருத்தொண்டர்களில் முதலியார் சாபித்திருமெனிக்குப் பிடிபாடு பண்-
6 ணிக்குடுத்த பரிசாவது [||*] இன்னையனற்கு பாலமுதுக்கு முன்னாள் திருச்சாபிஇ-
7 டயர்வாம் அடித்துவைத்த பசு நய-க்கு இற்றைநாளில் காட்டி இவர்க-
8 ள் முதலிடுவித்த பசு நய-க்கும் பசு ஆறுக்குப் பாலமுது நாழியாகப் பாலமுது
9 ஐஞ்ஞாழியும் இன்னாள்முதல் திருமடைப்பள்ளியிலே அளப்பித்து அமுது-
10 செய்தருளப் பண்ணுவொமாகவும்[||*] இப்பாலமுதுக்கு இப்பசு முப்பதம் சா-
11 கா முவாப் பசுவாகக் கையக்கொண்டு இப்பாலமுது முட்டாமல்
12 அளப்பிப்பொமாகவும்[||*] இப்படி சம்மதித்துப் பிடிபாடு பண்ணிக்குடுத்தொம்
13 முதலியார் சாபித்திருமெனிக்கு [||*] இவை சக . . . யம் . . .
14 நெழுத்து [||*] இ

No. 428.

(A.R. No. 141 of 1903).

ON THE WEST WALL OF THE SUNDARAPANDYAN-MANDAPA IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||*] ஸ்ரீமன் ஷோரிணீஸ்வரநு பாஷெக்குத்தப்புவராயாகண்டன் மூவரா-
யாகண்ட-
2 ன் கண்டநாடு கொண்டு கொண்டநாடு கொடாதான் பூறுவெடுகூண வஜிரோதந-
3 ஸ்ரீரெனோரகயாராபூஷ[ம்]மாக அய்யன் தன்மமாக ஸ்ரீரெனோரகயாராபூஷ[ம்]மாக அய்யன்
4 த ஸ்ரீரெனோரகயாராபூஷ[ம்]மாக அய்யன் தன்மமாக ஸ்ரீரெனோரகயாராபூஷ[ம்]மாக அய்யன்
5 கூத்து ஸ்ரீரெனோரகயாராபூஷ[ம்]மாக அய்யன் தன்மமாக ஸ்ரீரெனோரகயாராபூஷ[ம்]மாக அய்யன்
6 டத் திருக்கொடுங்குன்றத்து உடையார் திருக்கொடுங்குன்றமுடைய நாயனார்
7 நிகைபாக்கர்க்கும் ஸ்ரீரெனோரகயாராபூஷ[ம்]மாக அய்யன் தன்மமாக ஸ்ரீரெனோரகயாராபூஷ[ம்]மாக அய்யன்
8 உடையர் தம்பியார் உடையர் மாதணுடையர் உபையமாக நான்தொறும் அமுது-
9 செ[ய்ய வார]ய ஒன்றுக்கு திருமஞ்சன[த்*]துக்கும் சாத்துப்படிக்கும் திருப்பரிவட்டத்-
10 முதுபடி கறிஅமுது படி வெஞ்ஜன[த்*]துக்கும் ஆக இவ்வகைப்படிக்கு வெண்டுங் க-
11 ட்டனைப்படிக்கு குடுத்த இம்மண்டலத்து சாபிநாட்டு அமுது நூறுவன்-
12 ரி உ[ள்ளது இந்த ஊர் ஒன்றுக்கு நான்கெல்லைக்கு உட்பட்ட நத்தமும் நஞ்சை
13 புஞ்சையும் குளமும்] பாசிபாட்டம் மற்றும் எற்பெற்பட்ட உபாதிகளும்[த்*]தாரா-

¹ The record is incomplete.

- 14 வ-ஓ[வ-ஓ]ஆக தந்த அளவுக்கு இந்த ஊர் சந்திராதித்தவரையும் செல்வதாக நத்- Piranmalal.
தத்தி]-
15 லும் நான்கெ]ல்லையிலும் திருச்சுலக்கல்ல நாட்டிக் கல்லிலும் [செம்பிலும்]
16 வெட்டிக்கொள்[*]ள [I*] ஸ-ஹீஷு- [I*]

No. 429.

(A.R. No. 142-A of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE LAKSHMI-MANDAPA CLOSE TO THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[*] கொமாறபன்மரான திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் சொனுகொண்ட]-
- 2 ருளிய ஸ்ரீசந்தரபாண்டியதேவற்கு யாண்டு [ந]-வது திருமலைநாட்டுத் திருக்கொடுங்-
- 3 குன்றத்து உடையார் திருக்கொடுங்குன்றமுடைய நாய[ன]ற்கு க வ-
வில் பரதேசி ஆ-
- 4 ண்ட[ர*]ர்களில் திருநட்டப்பெருமாள் பிள்ளைகளில் எதிரில்லப்பெருமா[ள்] . . செய
முடையபெரு-
- 5 மானான திரு[தி]றுபெணியணிவானென் சந்திராதித்தவற் செல்வதாக திருநுந்தா-
வினக்கு ஒன்-
- 6 னுக்கு சாவா முவாப் பெராடாகக் கொண்டு விட்ட ஆடு நுய . . . விளக்கெரிய
இட்ட [பி]த்தனை விளக்கு ஒன்-
- 7 திரால் இடை எயு-பலமும் இவாடு அம்பதும் கொண்டு கல் வெட்டி[க்*]குடுத்தொம்
திருநிறுபெணியணி-
- 8 வாற்கு [I*]

No. 430.

(A.R. No. 142-B of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [*] [திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் சொனுகொண்டருளிய சுந்-
- 2 தரபாண்டி ய[தெ]வற்கு யாண்டு . [ந]-வது திருமலைநாட்டுத் திருக்கொடுங்கு-
- 3 ன்றத்தி உடையார் திருக்கொடுங்குன்றமுடையநாயனார் ஸ்ரீகொயிவி-
- 4 ல் ஸ்ரீ[ரஹ்] ஸ்ரீமாநெகரரொம் ஸ்ரீமத[ரயில்] . . . திரு[ம]டத்தில்
- 5 அம்மை அறப்பெருஞ்செல்வியார் இனையாற்றகு வைச்ச திருநுந்தாவினக்-
- 6 கு க-க்கு கொண்டு விட்ட ஆடு நுய [இ]வாடு அம்பத சாவா முவாப் [பெராடாய்]
- 7 இத்திருநுந்தாவினக்கு ஒன்றும் சந்திராதித்தவல் செல்வதாக கல் வெட்டி[க்*]குத்தொ-
தொ-
- 8 ம் அம்மை அறப்பெருஞ்செல்வியாற்கு ஸ்ரீஉருத்திர ஸ்ரீமாநெகரரொம் [I*] இது ப-
- 9 ன்மாநெகர ரகெஷ[I*]

No. 431.

(A.R. No. 143 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலே[ச]கரதேவற்கு யாண்-
- 2 டெய்-வதி நெதர் யெச-வது துலாநாயற்று வ-ஓ[வ-ஓ]வகூத்து கஸ்தி நாள் திரும-
- 3 லைநாட்டுத் திருக்கொடுங்குன்றத்து உடையார் திருக்கொடுங்குன்றமுடை-
- 4 ய நாயநாற்குத் திருநுந்தாவினக் கெரிவதாகக் களக்குடிநாட்டுக் களக்குடியா-
- 5 ன கர[வந்]தபுரத்துப் பிள்ளையார் அழகப்பெருமாள் அகப்பரிவாரத்து உல-
- 6 களந்தான் அழகப்பெருமானான அவனிநாராயணதேவன் இட்ட விளக்கு நெ-
- 7 ய்தாங்கி இரண்டு பாதமொன்று முள்ள செர்வைப்பித்தனைத் திருக்குத்துவினக்
- 8 கொன்றினால் இடை இரண்டெ எண்பதின் பலம் சந்திராதித்தவற் செல்வ-
- 9 தாகத் திருநு
- 10 பன்னாநெ¹

¹ The latter portion of lines 9 and 10 appear to have been left unengraved.

No. 432.

(A.R. No. 144 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SIX-PILLARED MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

Piranmalai.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] கொச்சடையபன்மரான திருமணச்சக்கரவத்திக் கள் ஸ்ரீ வீரபாண்டிய-
தெவர்க்கு யாண்டு மு-
- 2 ன்றாவது கன்[னி]நாயற்று வ-ஓவ்வுவகூத்து ஸ்ரீயும் திங்கட்கிழமையும் பெற்ற-
அணிமுத்து [நா]ள் (திரு)-
- 3 திருமலைநாட்டு திருக்கொடுங்குன்றத்து உடையார் திருக்கொடுங்குன்றமுடைய நாய-
னார்
- 4 [க]ரயிற் தெவகன்மி ஸ்ரீமாகேசர [க]ண்[காணி சி]காரியஞ்செய்வார்கள் கொயிற்
கண-
- 5 க்[க]ரோம் கொளசிக்கவனநாட்டு அனகாபுரியான செழியநாராயணபுரத்து மணற்க்-
குடை-
- 6 யான் பொற்பதிக்குநாயகன் திருவம்பலப்பெருமானான பெருஞ்சதிரகுபெரார் திரு-
மலைமே-
- 7 ல் இவர் எழுந்தருளிவித்த நாயனார் திருவம்பல[ப்*]பெருமானுக்கு திருப்படிமாற்றுக்-
கும் திருமஞ்-
- 8 சனம் திருவி[ள*]க்கு சாத்துப்படி பூச்சு[ப]டி உள்ளிட்ட விஞ்சனங்கள் உடையார்
திருக்கொடுங்குன்-
- 9 மமுடையநாய(நாய)னார் சிபண்டாரத்திலே ஆவணிம[ர*]தம் ௫-[ஞ்]சா[ந்*]தியதிமுத
வளையிற்கா-
- 10 லால் நான் ஒன்றுக்கு நானுமி அரிசியும் கறியமுதுள்ளிட்ட விஞ்சனமும் பண்டா-
ரத்தெ செ-
- 11 லுத்துவதாக உடையார் திருக்கொடுங்குன்றமுடைய நாயனார்க்குத் திருப்படிமாற்-
றுக்[ரு*] நெல்
- 12 கொள்ள [யி]ப்ப[பெரு]ஞ்சதிரகுபெர[ர்*]பக்கல் வாங்கின சொழியநம்பழங்காசு எய்
இப்பழங்க-
- 13 ராசு எழுபதம் முதல் [முத]லாகக் கைக்கொண்டு பலகைத்தலையிலே அரிசியும் விஞ்ச-
னங்களு-
- 14 ம் செலுத்துவதாக இப்படி கல் வெட்டிக்குடுத்தோம் தெவகன்மி சிமாகேசர கண்
காணி-
- 15 [ெ]ச[ய்*]வார் சிகாரியஞ்செய்வார் கொயில்க் கணக்கரோப்[|*] அரிளி[ச்*]செயல்-
படி வீரநாயகதெவர் எழு-
- 16 த்து[|*] இப்படிக்கு பழங்காசு எழுபதக்கும் தெவகன்மி சுப்பிர[ம]ண்ணிய[ய*]பட்ட
திருநாவற்கா-
- 17 ச நாத[பத்]ண்ணையிரபட்டன் எழுத்து[|*] இப்படிக்கு திருமலைஉடையான் திருக்-
கைவெல்-
- 18 அழகிய எழுத்து [|*] இவை கொயில் கணக்கு
- 19 திருச்சிற்றம்பலமு-
- 20 டயான் [எழுத்து] [||*]

No. 433.

(A.R. No. 145 of 1903).

ON THE BASE OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] திருமணச்சக்கரவத்தி கொனெரின்மைகொண்டான் உடையார் திருக்-
கொடுங்குன்றமுடைய நாயனார் கொயில் தானத்தாற்கு இன்னாயனாற்கு துவராபதி-
வெளார் கடைக்கட்டின பூபாலபு-
- 2 ரன்தரன்சனதிக்கு அமுதுபடி சாத்துப்படி உள்ளிட்டு வெண்டும் நித்த நிமன்தங்களுக்கு
உடலாக விட்ட சாபினாட்டு திருக்காய்குடிபற்றில் கொற்றமங்கலமும் இன்னாட்டு
அறுநூற்றாவெ-
- 3 னரிப்பற்றில் பாரியூரமும் இலூர்கள் நான்கெல்லைக் குன்பட்ட நத்தமும் நஞ்செய் புஞ்-
செயும் குளமுங் குளபரப்பும் பலவுகூங்கனும் உள் டையாரை-
[யும்] காணியாளரையும் தவத்து முன்னாள்

- 4 இலுர் தெவதானமாக தன்தபடியிலெ நாமும் அனீத்தாயங்கனும் தெவைகளும் உபாதி- Piranmalal.
கனும் தவுத்து இபா . . த்தநான்முதல் முதலு . . . யிலி தெவ-
தானமாக இச்சந்திக்கு உடலாக தன்தொம் [1*] இ[ப்*]படி-
- 5 க்கு இவ்வொலை பிடிபாடாக கொண்டு இலுர் னன்கெல்லக[ளி*]லும் திருச்சுலத்தா-
பனம் பண்ணிக்கொண்டு சன்டா[டி]கலுற் செல்ல கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டிக்-
கொள்க உ இவை இளான்குடிஉடையான் எழுத்து [1*]
- 6 யாண்டு நய[சு] நான் உடய[சு] [1*] இவை முனையதரையன் எழுத்து உ

No. 434.

(A.R. No. 146 of 1903).

ON THE WEST WALL OF THE VISVANATHA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ [●] ப்ரீஸ்துமாரீணிலிபாநு சுரிபராயவிபாட[து] வாடுஷெக்குத் தப்ப[து]வ
ராயகண்டன் கண்டநாமுகொண்டு கொண்டநாமு குடாதாது வடுவ-ஃடிசுமிணவது8
உதூஉகாலுலோஜராயிவதி யி-
- 2 முமும் ஸ்ரீஸ்துமாரீணிலிபாநு கொண்டு மெய்வெட்டெட்டு [க]ணுருளிய ப்ரீஸ்துமாரீணிலிபாநு
விமாராய[ர்] புறயி[வி]ராஜ்ய[ம்] வண்ணியருளானின்ற சகா[வ]ய[ம்] தசா[ச]ய[ம்]-ன்
மெல் செ-
- 3 ல்லானின்ற விதூலாகாவருஷ[ம்] சுக்வரிமாஸ[ம்] [முத]ல்[தியதி] வடுவ-ஃடிசுமிணவது8
வைத்து[ம்] ஏகாதேசிபு[ம்] ஸித்தியொழிவு பெற்ற ஸாயவாரத்து நாள் அச்சம[ம்]-
யாதான் [அ][லி][லி]
- 4 சாதான் கருதுமாசந்த[ரு]கம[ல]சந்திரன் முகின்கிட்சிரியும் எவல்
. நுணைது புற்றுமாத்தயும் பொந்துகில்லை என்ற பெருமாள் ஆட்டுக்காளைவழங்-
கும் பெரு-
- 5 [மா*]ள் வனவன் [ம]லான்பாடிச் செந்தமிழ் புனைந்த [புங்கவன்]
. கொண்டபெருமாள் அறந்தாங்கியரசு எகப்பெருமாள் தொண்டைமா[ன்]
புத்திர[ன்] பொன்னம்பல[ன்]-
- 6 [கா]த்த தொண்டைமா[ன்] செந்தையில் துக் யன் திருக்-
கெ[காடு]ங்கு[ன்ற*]த்து நம்
- 7 யமம் உட்பட்ட வகைக்கு திருமலைக்கும் பற்றில் முந்நாள் பழந்தெவதான-
மாக செல்லப் புரவி

No. 435.

(*A.R. No. 147 of 1903*).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்லஷி ஸ்ரீ [[*] யாண்டு ஈயிச-வது நாள் [உ]ஈயிஅ க் குவலிசதாவளத்தில் எழுந்தரு-
ளியிருக்க நினைப்பு உடையார் திருக்கொடுங்குன்றமுடைய னாயநாற்கு துவராபதி-
வெளார் கட்டின பூபாலபுரந்தான் சன்திக்கு அமுதுப-
- 2 டி சாத்துபடி உள்ளிட்ட மீத்த நிமந்தங்களுக்கு உடலாக விட்ட சரபினாட்டு திருக்காய்-
குடிபற்றில் கொற்றமங்கலமும் இ[ன்*]னாட்டு அறுநூற்றுவனெரி[ப்*] பற்றில்
பாரிசரமும் இக்களங்களில் னான்கெலலைக் கு[ன்]பட்ட ந-
- 3 த்தமும் நன்செய் புன்செய்யும் குளமும் குள[ப்*]பரிப்பும் பலவூகூங்களும் உள்பட
பண்டுடைய[ர]ரையும் பழங்காணியாளரையும் தவத்து முன்(ன)னாள் இவர் தெவ-
தானமாக குடித்தபடியிலே அனைத்தாயங்களு-
- 4 ம் தெவைகளும் உபாதிகளும் தவித்து தெவதானஇறையிலியாக தன்தொம் [*] இ[ப்*]-
படிக்கு ச(ன்)உராகிசுவற் செல்வதாகக் கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டி[க்*]கொள்-
க என்று திருவாய்மொழிந்தருளினபடிக்கு இ-
- 5 வை வெண்ணியூருடையான் சொமன் பழம்பதிக்குனாகன் எழுத்து உ

¹ The inscription is very much damaged and is also built in below.

- 5 தரவெணு மென்று ம[திக்]கையா லதுக் கொரு பொக்கில்லாதபடியாலெ இவர் இறை- Piranmalal.¹
[மி]லும் [கா]வலுங் கழித்து தெவதானமாகத் திருச்சுல்லாபதம் பண்ணி-
6 த்தரக் கொளவிருளரொ வென் ரெருகாலாவது மிருகாலாவது முக்காலாவது முற்கூற
பிற்கூறி இக்காரையூர்வெள[ர*]ர் கொள்வெ னென்கையி விவற்கு நாங்க-
7 ள் விற்பதம் கிசைந்து விற்றின்ற இந்தக் கூடலூரான ஐஞ்ஞாற்றுமங்கலத்து வலை-
யார் காணியான ஒன்றுபாதிபு மிவர்கன்பக்கல் முன்னாள் இக்-
8 காரையூர்வெளார் கொண்[ட] ஒன்றுபாதிபு மிவர்க்கு ந்கலத் தெவ-
தான
9 லா[ரா]ன இத்த ஐஞ்ஞாற்றுமங்கலத்துப் பெருநான்கெல்லையாவன கிழ்பாற்கெல்லை
வெள்ளாற்றுக்கும் கிழக்கும் எல்லைக்கு மெற்கும் தென்-
10 பாற்கெல்லை [குழி]க்கும் எல்லைக்கு வடக்கும் மெல்பாற்கெல்லை [சதிமா . .
வெல்லைக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை வெள்ளாற்றுக்குத் தெற்குமாக இ-
11 சைந்த பெருநான்கெல்லைக் குட்பட்ட குளமும் குளப்பரிப்பும் காலுங் காலான . யும்
வயலும் வயற்பாச்சும் நத்தமும் நத்தப்பாடும் புன்சைகளும் மெனெக்கின மரங்-
12 களும் கிழ்கொக்கின கிணறுகளும் மற்றும் எப்பெறப்பட்ட வமத்த புராதிகளும்(ப்)
பள்ளிச்சந்தம் பழந்தெவதாநம் திருவிடையாட்டம்[ம்] னிக்கி இறையிலி-
13 விற்றுக்குடுத்துக் கொள்வதான எம்மிசைந்த விலைப்பொருள் அன்று
வழங்குங் குளிகை - ாருய் இந்தபணம் தூற்றைம்பதுக்கும் விலைக்குற [வி]-
14 த்று விலையாவணக்களத்தெ [காட்டெற்றி] கைப்பொரு ளறக்கொண்டு விற்று விலைபு-
மாணம் பண்ணிக்குடுத்தோம் [ர*] இப்படி விற்றுக்குடுக்க கூடலூரான ஐஞ்-
15 ஞாற்றுமங்கல[வ*]த்தி[தி]ல் நான்கெல்லைக் குட்பட்ட ஸ்ரீஸுபுரத்திலும் பள்ளிச்சந்-
தம் பழந்தெவதாநம் திருவிடையாட்டம் னிக்கி [இ]றையிலி
16 லுஞ் சுவந்திரங்களு முட்பட இந்த காரையூர்வெளார் உடையார் திருக்கொடுங்குன்ற-
முடைய நாயனாற்கு வைத்த ஒரு திருநந்தாவினக்கு
17 ன்னெ ஒன்றுக்கு இறுக்கும் இராசிபுசய இப்பணம் நாற்பதுக்கும் திருவிளக்குப்புற-
மாக இறையிலும் புரவிலுங் கழித்துக்குடுத்தோம் இப்படி வி-
18 த்ற இவ்வுற்கு பஞ்சபிலி சந்துவிக்கிறமம் ஆ[ட்]தெவை வெட்டி [முட்டா]வான் நாட்டு-
வினிலொகம் காத்திகைப்பொன் மற்றும் எப்பெறப்பட்ட வினி-
19 வொகங்களும் கழித்துக்குடுத்து குடிசில்கா தெவதானமாக நான்கெல்லையிலும் திருச்-
சுல்லாபதம் பண்ணி[க்குமத்]தோம் [ர*] இப்படிக்கு
20 சந்திராதித்தவர் செல்வதாக உடையார் திருக்கொடுங்குன்றமுடைய நாயனார் கொ[யில்]
திருமலையிலெ கல[வி]லுஞ் செ[ம்]பிலும் வெட்டி-
21 க்கொள்ளக்கடவாராகவும் இப்படி சம்மதித்து விற்று
குடுத்தோம் காரையூர்-
22 ரற்கு தென்கொநாட்டு நாடு
கொளம் [ர*] இவை வெளான் டையான் எழுத்து¹

No. 439.

(A.R. No. 151 of 1903).

ON THE WEST WALL OF THE SAME STEPS.

- 1 [ஸ-]லிஷு ஸ்ரீஷீஷாமண்டலீசரன் அரியராயவிபாடநு மெதினிமிசர-
கண்ட கட்டாரி-
2 சாளுவ இம்மடிநரசிங்கராய தன்மராய[ர*] பிறுதுவிராச்சியம் பண்ணி அருளாகின்ற
சகாத்தம்
3 தசாஹ-ன்மெல் செல்லாவின்ற இரவுத்திரலுலஸ்ஸரத்து உகிண[ர]யநது யது-
[ர*]மாஸத்து பவு[ண-]
4 யும் ஸ்ரீஸுபுரமும் பெற்ற காத்திகை நாள் சொமக்கிராண புண்ணிய[கா]லது
அய்யன்
5 திப்பரசஅய்யன் தன்மமாக எப்புகிராயக்கர் வைய்த்த விருப்பராயகிரியான பிராயம்-
பலப்பற்றில்
6 பூலாங்குளமான திப்பரசபுரம் சொமக்கிராணபுணுகாலது எப்புகிராயக்கர் ச[கிர]ண
உடையாராபுது-
7 வ யுஷீஷானமாக கொடுத்த கிழமங்கலநாட்டு சந்த[ர]பாண்டிய[ச்சது]ஷீஷிமங்கலது
8 [கா]த்தியாயனமொதர்த்து ஆசலாயனல-ஹுதர்த்து பெருங்க நலலார் அரு-
ஹுடைப்-

¹ After this, there are two more lines containing the names of signatories, which are completely damaged.

- No. 440.

INSIDE THE SUBRAHMANYA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 வலுவி ளு^[1*] கொமாதபன்மரான திருமாவனவகுவதிகள் எம்மண்டலமுகக் கொண்-
டருளிய ஸ்ரீகுலசெகர-
- 2 தெவற்கு யாண்டு யெ-வது தைம்மாதம் யெசதி- திருமலைநாட்டுத் திருக்கொடுங்கு[ன்றத்]
து[டை]யார் திருக்-
- 3 கொடுங்குன்றமுடையநாயினர் கொயில் தெவர்கள்மி ஸ்ரீமெழுவரக் கண்காணிசெய்வார்
சிகாரியஞ்செய்வார்
- 4 கொயிற்கணக்கெராம் கொளசிங்கவளநாட்[டருவியு]சான குலசெகரபட்டினத்துக்கொ-
5 ல்லாருடையா னுய்யநின்றவொன் மயிலெறும்பெருமானான நயபால[ம்]குப் பிடிபா-
பெண்ணிக்கு-
- 6 மத்த பரிசாவது[1*] இக்கொயிலுக்கு திரு^[2]விதியி லெழுந்தருள இளையபிள்ளையா ரி-
7 ல்லாமையால் பிள்ளையாரையும் நாச்சிமாரையும் எழுந்தருளுவித்துத் தா[ம்]ம் அமுது-
8 படி சாத்துப்படி திருநாந்தெவை யுள்ளிட்டனவும் சிரிபண்டாரத்திலெ செ-
9 லுத்துகிறெமென்று இவற்கு பிடிபாடு முன்பெ குடுத்து இவரும் இளையபிள்ளை-
10 யார் அழகிபெருமானையும் [நா]ச்சிமாரையு[ம்*] எழுந்தருளுவித்துக்கொண்டு
11 . . . டயும் பண்ணுவிக்கையில் அமுதபடியும் முன்பு . த[எ]-
12 . . . [த்]தும்படி சிபண்டாரத்துக்கு திருமுதல் தாவெணுமென்று சொ-
13 . . . பக்கலெ சிபண்டாரத்துக்கு இருதூறு பணம் ஒடுக்குவித்துக்-
14 . . . டு இந்நாள்முதல் திருநாவுக்கரசு நாழியால் நாள் ஒன்றுக்கு நா-
15 . . . சியுங் கறியமுது விஞ்சனமும் திருவிளங்கும் சாத்துப்படியும் க-
16 . . . தாமமும் திருவிதியில் எழுந்தருள[ம்]மிடத்து ஆறந்திருநாளு-
17 . . . ழிச்சியும் எழுந்தருளுவிக்கவும் இப்படி இந்நாள்முதல் சந்-
18 . . . தவற் செலுத்துவொமாக இப்படிக்கு இளையபிள்ளையார் கொ-
19 [யின]லெ கல்வெட்டிக்கொள்வாராக இப்படி சம்மதித்து பிடிபாடு
20 [பண்]ணிக்குத்தொம் கொ[ல்]லாருடையா னுய்யநின்றவொன் மயி-
21 லெறும்பெருமானான நயபாலமகு உடையார் திருக்கொடுங்குன்றமு-
22 டைய[ா] நாய[ன]ர் கொயில் தெவக[ன்]மி சிமாகெசுரக் கண்காணி சிகாரியஞ்-

23 செய்வார் [சி]கொயில்கணக்கொம் [ஃ] இப்படிக்கு ஸ்ரீராமேஸ்வரக்(க்) கண்-
24 காணி கூத்தப்பெருமான் எழுத்து [ஃ] இப்படிக்கு பெரியதிருக்கூட்ட பிரம-
25ாதராயன் எழுத்து [ஃ] இப்படிக்கு சிகாரியம் திருச்சிற்றம்பலப் பலலவதரை-
26யன் எழுத்து [ஃ] இப்படிக்கு மாடாபத்தியம் திருமடையுடையான் எழுத்து [ஃ]
27 இப்பணம் இருதூறு ஒடுக்குவித்து [ஃ] கொண்டமைக்கு கொயிற்கணக்கு
28 ஆண்டபள்ளி எழுத்து [ஃ]

Piranmalai.

No. 441.

(*A.R. No. 153 of 1903*).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 வாகத் தெனாநொகிதி^[2] பாணதூணவஃ, ஹாரகாரண^[3] [ஸாவத³ ஸாஸ்த³]
ஸாஸ்தா^[4] கஹாமிநிவாஸித^[5] ஸாஸ்த³ ஸகாதம் துரு^[6]-ன் மெல் செல்லா-
நின்ற விபவஸ்ர^[7] தை^[8] மி^[9] மி^[10].
- 2 கிரண புண்ணியகாலத்^[11] தி^[12] ராயருடையார் காரியகந்தராக எப்புகிநாயக^[13] ரா^[14]ம் திரு-
மலைநாட்டு திருக்கொடுங்குன்^[15] து^[16] நல்லமங்கை^[17] ப^[18] ரகசவாமிக்கு திருப்பணி-
- 3 ப்புறம் திருப்பணி நடனவர தாராபூதவம்பண்ணிகொடுத கிறுமம் செ^[19] ராமன்வளநாடு
செந்த மெலூர் புரவு பெ^[20] ர் எல்லையாவது^[21] கிழ்பாற்கெல்லை திருமெள்ளா^[22] னி^[23]
- 4 [பு]ரவு சென செ^[24] வ்வை^[25] கு^[26] ம் சி^[27] வ^[28] ப்பிரான் . . . வ்எம்பலு^[29] மெ^[30] த்^[31] கு^[32] தென்பாற்-
கெல்லை திருக்கொ^[33] டி^[34] பூ^[35] ர்புரவு சென செவ்வை^[36] கு^[37] ம் பர^[38] ம^[39] நெரிசெ^[40] ர^[41] செந்தமங்-
கலப்புரவுசெ-
- 5 னசெவுதும் நம் வயலு^[42] கு^[43] ம வட^[44] கு^[45] மெற்பாற்கெ^[46] ல்லை நாகரை சென குரைக்குடிப்-
புரவு^[47] கு^[48] கிழ^[49] கு^[50] வடபாற்கெல்லை விகிதமகல்லூறன் முறையிப்புரவு சென . . .
தெற்கு
- 6 ஆக இசைன பெருநான்கெல்லை^[51] கு^[52] ன்ப^[53] ட்ட^[54] புரவ்^[55] ல்^[56] * உட்கிடை தெய்வத^[57] ராகமும்]
திருமுனைநயினார் தான^[58] க்^[59] காணி சென தெய்வதாயமும் திருமுனை எம்
குடிஎம்ப-
- 7 [லும்] சிறுகுமிழெம்பலும்^[60] கிழையினவாத^[61] க்^[62] குடி^[63] எம்பலும் மெ^[64] லை^[65] யினவாத^[66] க்^[67] குடி-
எம்ப^[68] லும்^[69] ஆ^[70] ண்^[71] டி^[72] எம்ப^[73] லும்^[74] சி^[75] த்^[76] துவனெரிஎம்ப^[77] லும்^[78] குமா^[79] ரா^[80] * க^[81] குடி^[82] எம்ப^[83] லும்^[84] பெரியகுமிழி-
- 8 எம்ப^[85] லும்^[86] தண்^[87] டெ^[88] ணி^[89] எம்ப^[90] லும்^[91] தண்^[92] டு^[93] பெ^[94] ரா^[95] தான்எம்ப^[96] லும்^[97] தம்பிஎம்ப^[98] லும்^[99] ஆ^[100] த-
கு^[101] டிகா^[102] டுஎம்ப^[103] ல்^[104] பன்னிரண்டும் உட்கிடைஎம்ப ம சென பு-
- 9 ண்சைபுரவும் நிகி சொகநாராயணப்பெருமாள் திருவினையாட்டம் சடையனெம்ப^[105] லும்^[106]
கொல்லிக்குடிஎம்ப^[107] லும்^[108] அதுடன்சென புஞ்சைபுரவும் நிக்கி
- 10 மந்துண்டாகிய நிலம் மெலூர்வயலும் திரணிவயலும் நல்லமங்கைவயலும் கருவினி^[109] ம^[110]-
ங்கைவய^[111] லும்^[112] வெ^[113] ட^[114] க்^[115] குடி^[116] வய^[117] லும்^[118]
- 11 இது டன்சென நஞ்சை புன்சை மாவடை மாவடை நதம் [டு]சய்திடல் மெடு கிழ்நொ-
சிய கிணறு^[119] ம்^[120] மெல்நொசி-
- 12 ய மரமும் தி^[121] யி^[122] சிகெஷ்வங்களும் ஜஹ வாஷாண விகியோம சுவந்திரங்களும் மங்கை-
நாயகசவாமி தெய்வதாயம் சனிராதிதவரை^[123] கு^[124] ம்
- 13 திருப்பணி . . . நடப்பித்து^[125] க்^[126] கொள்வாராகவும் [127] இப்படி தன்மசாதனப் பட்-
டை^[128] யம்^[129] கொடுத்தோம் மங்கைநாயகசவாமி^[130] கு^[131] எப்புகிநாயக^[132] ரொம்^[133] [134] இ^[135] ன்^[136]
தன்மம் யாதாமொரு-
- 14 வன் பரிபாலனம்பண்ணிகலர்கள் [அறம்]செய்தான் செய்தான் அறங் காதான் பாத
ஜிதம்பாமற் சென்னியின்மெல் வைது^[137] [138] இ^[139] ன்^[140] தா^[141] மது^[142] கு^[143] அகிதம் [பண்ணி-
[144] வர்கள்]
- 15 கெங்கைக்கரையிலே காராம்பசுவையும் மாதாபிதாவையும் கொன்.ம தொஷ்திலே பொவா-
ராக^[145] வும்^[146] [147] இ^[148] ன்^[149] தன்மசாதனப் பட்டையம் எழுதி கல்லிலும் செம்பிலும் வெடி-
விச்சுக்கொடுதொம்^[150] * வாச . . . வனை குமாப்பெருமாள் எழுத்து வ

No. 442.

(A.R. No. 154 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE SOKKANATHA TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ ||*|| ஸ்ரீமத்தேவீபுத்தராணாம் கதாரகதீரோடி[வடு]விந்தாய[||*|| ஜய-
[||*||] வித்ரொகாதாய[||*||] ராஜீவரிவாகாதாய[||*||] வஸ்துநொகவிதா[||*||] ய
வித்ரொமழி[||*||] ஸாஸக[||*||] திவ்வகாஸாய வஸ்துநகவிதாஸக[||*||] கந்தண-
[||*||] விவாஸ-

Pirramalai.

- 2 ஓக்ரகவகூஷ்டு ஸாவதவராகுரீ ஸ்ரீவாஸுடெவலவஹாயகன் டெவீரீ-டுவகூ-
டொவ ஸ்ரீஹம்பொழிற்வாடெஸ்டிரிக்கும் ஹ-டுரீடெவீக்கு[ம்] [ம]க்களாகி நிகழாநின்ற
மதிதொட பொங்கு மாடவிதிப் பதினெட்டுப்பட்டினமும் முப்பத்திரண்டு வளர்-
புரமும் அதுபத்துநா-
- 3 லு கடிக்கைத்தாவளமும் தாவளத்திருந்து தன்மைவளற்குஞ் செட்டியுஞ் செட்டி-
சிரப்புத் தானுந் தவறென்றில்லாத தன்மையொழுக்கத்துக் . கவறை தன்னெடு
காஸூவன் விடுத்த சாமுண்டெஸ்டிரியும் உருத்திரன் விடுத்த ஒலீவாரியனும் உன்னி-
யது முடிக்கும் ஒண்டிறல் வி-
- 4 ரர் பன்னிருதறத்துப் பணிசெய்மக்களும் முன்னியாக முழுவொலி வளற்கும் முத்தமிட்
பாடலொ டாடலொவா விழவும் வெழ்வியும் விளங்கிய விதியுடைத் தெங்கும் பலாவுந்
தெமாஞ்சொலையுஞ் சந்தனவெலிச் சண்பகப்பொ[ழி]லும் வாழையுந் கமுகும் வளர்-
கொடிமுல்-
- 5 லையும் பூவையுந் கிள்ளையும் பொலிவொடு குழ வாட்டமின்றிக் கூட்டம் பெருக [அ]றம்
வளரக் கலி மெலிய புகழ் பெருகப் பகை பணியத் திசையனைத்துஞ் செவிடுபடச்
செங்கொலெ முன்கைவுஞ் [ச]ம்பொற் பசும்பையெ தெய்வமாகவு-
- 6 ன் கழமையினெடுங் கருணையெய்தச் சமையதன்மை யினிதுநடாத்தி நிகழாநின்ற நான்கு-
திசை ஸ்ரீஸூலொகப் பதினெண்விஷையத்தொழும் எட்டைவட்டை யிடைவட்-
டைகளிற் திசைவிளங்கு [தி]சையாயிரத்தைஞ்ஞாற்றுவரொழும் எறுசாத் திறங்கு-
சாத்துத்-
- 7 திசைவிளங்கு [தி]சையாயிரத்தைஞ்ஞாற்றுவரொழும் அற்றைவட்டை யருவட்டை
நாரத்தரை நல்வாத்தரை திசைவிளங்கு திசையாயிரத்தைஞ்ஞாற்றுவரொழும்
அறங்கள் தாங்களிற் திசைவிளங்கு திசையாயிரத்தைஞ்ஞாற்றுவரொழும் 'நாடுநக-
ரங்களிற் திசைவிளங்கு
- 8 திசையாயிரத்தைஞ்ஞாற்றுவரொழும் கொள்கிங்கவளநாட்டு அரு[வி]மானகரமான குல-
செகா[ப்*]பட்டினத்து நகரத்தொழும் துவராபதிநாட்டு எறிபடைநல்லூர் வடமட்-
[டை] நகரத்தொழும் புறமலைநாட்டு[ப்*] புதுத்தெருவான செகாராயணபுரத்து
நகரத்தொழும் கடலடையாதிலங்கைகொண்டசொழவளநா-
- 9 ட்டு [உற]த்தூர்கூற்றக் கொடும்பாணூர் மணிக்கிராமத்து நகரத்தொழும் திருக்கொட்-
டியூர் மணியம்பலத்து நகரத்தொழும் கொள்கிங்கவளநாட்டு அளகாபுரமான செழிய-
நாராயணபுரத்து நகரத்தொழும் ஐயப்பொழில்வளநாட்டுக் கல்வாயல்காட்டுச் சுந்தர-
பாண்டியபுரத்து நகரத்தொழும் களவழிநாட்டு அளகை-
- 10 மானகரமான ஐயங்கொண்டசொழப்பெருந்தெரு நகரத்தொழும் மண்டலிகன்கெம்பி-
ரப்பெருந்தெரு நகரத்தொழும் பன்னிரண்டு நகரத்து ஐயங்கொண்டசொழபுரம்
உள்ளிட்ட நகரத்தொழும் கருவூர் கண்ணபுரம் பட்டாவி தலையூர் இரா[ச*]ரா[ச*]-
புரம் கிரணூர் உள்ளிட்ட பல நகரங்களில் நகரத்தொழும் திருமலைநாட்டுத்
- 11 திருக்கொடுங்குன்றத்து திருமலையடிவாரத்து மாற்றக்கவகைத்தமுதலியார் நாயனார்
உடையார் அழகியிருச்சிற்றம்வலமுடைய நாயனார் திருக்கொயிலுந் திருக்குளமும்
மடமுந் திருமடைவிளாகமும் பதினெண்விஷெயத்தார் ஈகையாதலால் இன்னைய-
னார் கொயில திருக்காவணத்து நிறைவற நிறைந்-
- 12 து குறைவறக் கூடி அமையப் பெசி இசையச் செய்த தன்மசமையக்காரியமாவது இன்-
னையனார்க்குத் திருப்படிமாற்றுக்குந் திருப்பணிக்குந் திருப்பரிசுட்டந் திருமெற்பூச்-
சுக்கு இந்த மடத்துக்கும் மற்றும் உள்ள சிமந்தங்களுக்கும் உந்திராதித்தவற் செலவ-
தாக வைத்துக்குடுத்தபடி ஆவது[*] உப்புப் பெ-
- 13 ரதி ஒன்றுக்குக் (கரிதிக்குக்) காச ஒன்றும் உப்புப் பாக்கத்துக்கு காச அரையும் உப்புத்
தலைச்சமை ஒன்றுக்கு காச அரையும் உப்பு வண்டி ஒன்றுக்கு காச பத்தும் நெற்
பொதி ஒன்றுக்குக் காச ஒன்றும் நெற் பாக்கம் ஒன்றுக்குக் காச அரையும் நெல்
வண்டி ஒன்றுக்குக் காச பத்தும் அரிசி வண்டி ஒன்றுக்கு-
- 14 க் காச இருபதும் அரிசிப் பொதி ஒன்றுக்குக் காச இரண்டும் அரிசிப் பாக்கம் ஒன்றுக்-
குக் காச ஒன்றும் பயற்றம் வண்டி ஒன்றுக்குக் காச இருபதும் பயற்றம் பொதி
ஒன்றுக்குக் காச ஒன்றும் பயற்றம் பாக்கம் (பொதி) ஒன்றுக்குக் காச அரையும்
அவரை துவரை வண்டி ஒன்றுக்குக் காச இருபதும் அவரை துவரை-
- 15 ரப் பொதி ஒன்றுக்குக் காச ஒன்றும் பாக்கம் ஒன்றுக்குக் காச அரையும் ஆமணக்கங்-
கொட்டை வண்டி ஒன்றுக்குக் காச பத்தும் பொதி ஒன்றுக்குக் காச அரையும்
பாக்கம் ஒன்றுக்குக் காச காலும் பாக்குப் பொதி ஒன்றுக்குக் காச [நா]லும் பாக்கம்
ஒன்றுக்குக் காச இரண்டும் மிளகு பொதி ஒன்றுக்கு-

- 16 க் காசு ஐஞ்சம் மிளகு பாக்கம் ஒன்றுக்குக் காசு இரண்டரையும் மஞ்சள் பொதி ஒன்- Piranmalal.
றுக்குக் காசு முன்றும் பாக்கத்துக்குக் காசு ஒன்றரையும் சக்குப் பொதி ஒன்றுக்குக்
காசு முன்றும் பாக்கத்துக்குக் காசு ஒன்றரையும் வெண்காயங் கடு[கு] சிரகம் பொதி
ஒன்றுக்குக் காசு இரண்டும் பாக்கத்துக்குக் காசு ஒன்-
- 17 றும் கடுகெல்லிதான்றிப் பொதி ஒன்றுக்குக் காசு ஒன்றும் பாக்கத்துக்குக் காசு
அரையும் இருப்பு வண்டி ஒன்றுக்குக் காசு இருபதும் இருப்பு பொதி ஒன்றுக்குக்
காசு இரண்டும் பாக்கத்துக்குக் காசு ஒன்றும் பருத்தி வண்டி ஒன்றுக்குக் காசு பத்தும்
பொதி ஒன்றுக்குக் காசு இரண்டும் பாக்கம் ஒன்றுக்குக் காசு ஒ-
- 18 ன்றும் தூல் வண்டி ஒன்றுக்குக் காசு இருபதும் தூல் பொதி ஒன்றுக்குக் காசு ஐஞ்சம்
பாக்கம் ஒன்றுக்குக் காசு இரண்டரையும் தலைச்சு[மை]க்குக் காசு இரண்டும் பருத்தி
தலைச்சுமைக்குக் காசு அரையும் பருப்புடவைப் பொதி ஒன்றுக்குக் காசு பத்தும்
கென்புடவைப் பொதி ஒன்றுக்குக் காசு இருபதும் பருப்புடவை-
- 19 ப் பாக்கத்துக்குக் காசு ஐஞ்சம் கென்புடவைப் பாக்கத்துக்குக் காசு ஐஞ்சம் தலைச்-
சுமைக்குக் காசு ஐஞ்சம் உலண்டிபிளி தலைச்சுமை ஒன்றுக்குக் காசு ஐஞ்சம் மெழுகு
பொதி ஒன்றுக்குக் காசு பத்தும் பாக்கத்துக்குக் காசு ஐஞ்சம் தலைச்சுமை ஒன்றுக்குக்
காசு நாலும் தென் குடம் ஒன்றுக்குக் காசு நாலும் எட் பொ-
- 20 தி ஒன்றுக்குக் காசு நாலும் பாக்கம் ஒன்றுக்குக் காசு இரண்டும் தலைச்சுமை ஒன்றுக்குக்
காசு ஒன்றும் கொ[ணி]கைப்பட்டுப் பொதி ஒன்றுக்குக் காசு இரண்டும் பாக்கத்துக்-
குக் காசு ஒன்றும் தலைச்சுமை ஒன்றுக்குக் காசு ஒன்றும் சந்தனம் பொதி ஒன்றுக்குக்
காசு முப்பதும் அகில் சுமை ஒன்றுக்குக் காசு முப்பதும் பட்டுப்பட்ட-
- 21 ரவளச் சுமை ஒன்றுக்குக் காசு முப்பதும் பன்சீர்க்குட்டம் ஒன்றுக்குக் காசு முப்பதும்
[சவரிமயிர்]ச் சுமை ஒன்றுக்குக் காசு முப்பதும் கற்பூரந்தயிலஞ் சுமை ஒன்றுக்குக்
காசு இருபதும் சாந்து புழுகு சவாது கொம்பு ஒன்றுக்குக் காசு பதினாஞ்சம் இச்சா-
குக்கனுக்கு பாக்கத்தில் கொள்ளும்படிக்குத் தலைச்சுமை ஒன்றுமுக்கால் கொள்வதா -
- 22 கவும் செமாடு ஒன்றுக்குக் காசு இரண்டும் குதிரை ஒன்றுக்கு அச்சக் காலும் ஆனை
ஒன்றுக்கு அச்ச அரையும் மத்தும் எப்பெர்ப்பட்ட சாக்குக்களுக்கும் இம்மச்சாதி-
களிலெ கொள்வதாகச் சமை[ய*]பிடிபாடு பண்ணிக்குடுத்தோம் திசைவிளங்கு
திசைஆயிரத்தைஞ்ஞாற்றுவரொழும் அருவிமான-
- 23 கரம் எழுத்[து] பார்விளங்கு டிகிழவர் துலையாதசெல்வர் சொக்கமங்கலமுடைய[ய]ர்
பொள்ளநாட்டுவெளார் பொற்கட்டியு[டைய] ரவனி[ச்சு]ளாமணிநாட்டுவெளார்
ஆன்[ம]னாருடையார் மாணிக்கராய[ய]ர் அம்ப[ர்க]கிழார் அளகைமானார் பரவை-
யுடையார் மண்டலவ[ரைச]ர் உறத்தாருடைய[ய]ர் அளகைக்கெ-
- 24 ானார் பாலைபூருடையார் பட்டினசுவாமி பாலைபூருடையார் வணிக[ர]யார் புளியங்-
குடையார் பாம்புணிநாட்டுவெளார் கொலவூருடையார் தமிழ்திரையர் [அ]ரும்-
பாக்கிழார் வ[ணி]கராதித்தர் கொலவூருடையார் சிவபத்தர் துழர்ருடையார் கமசி-
வாயதெவர் பட்டமுடையார் ஆனை நமதென்றபெருமாள் அனைப்பாடியுடை-
- 25 யார் உதையப்பிள்ளை பரவை[யு]டையார் செட்டியாண்டார் முட்டபாடிஉடையார்
தொண்டைமானார் கலசப்பாடிஉடையார் திருஞானசம்பந்தர் நாவலுடையார்
திருஞான[ச]ம்பந்தர் அரும்பாக்கிழார் தொண்டைநாடுகிழவர் உறத்தாருடை-
யார் திருத்தொண்டத்தொகையர் மருதாருடையார் சக்கரவத்திக் கிளிப்பற்றுமார்
திருச்சி]-
- 26 ராப்பள்ளியுடையார் அளகாபுர[கர]ப்பற்றுடையார் உதையப்பிள்ளையான இருகெதி-
க்கு[டை*]யார் மண்ணிக[ர*]ட்டுவெளார் பொன்னம்பலக்[கூ]த்தர் பூதமங்கல-
முடையார் [வா]ந்தார் கெடுவாயலுடையார் பள்ளியணிமார் திருக்கொட்டியூர்
மணற்குடையார் [ஆ]னந்தக்கூத்தாண்டார் ம-
- 27 ணற்குடையார் திருவம்பலப்பெருமாள் பெருஞ்செலு[ரு]டையார் அ[ணி]யரங்கதாதர்
பாக்க[மு*]டையார் ஸ்ரீநந்தகொபர் பண்ணைகிழவர் பாண்டியதரயர் அழிசிற்பாக்க-
முடையார் பத்தற்குஞ்செய்வார் அளகைமானகர் வசிரவணர் [சி]க்கலுடையார்
வழு[தி]க்கொனார் அழிசிற்பாக்கமுடையார் பொல்லாதபி-
- 28 ன்னை அனைப்பாடியுடையார் திருமுண்டமுகியார் நியமத்தில் ஆவணியுடையார் செப்ப-
முடைச்சம்பந்தர் சிற்றம்பருடையார் அமரகொனார் தொண்டைநாடுகிழவர் சிவ-
தவனப்பெருமாள் சுந்தரபாண்டியபுரம் வெண்ணைநல்லூருடையார் தில்லைநாயகப்-
பிள்ளை செம்பங்குடையார் பெற்றபிள்ளை பாம்பு]-
- 29 ரமுடையார் உடையபிள்ளை பெரம்பூருடையார் தாதர் காணையர்கா[வு]ப் பெருந்தெரு
பட்டினசுவாமிகள் வணிகர்மாதாக்கள் சொக்கஞானசம்பந்தர் எறிபடைநல்லூர்

Piranmalai.

வெம்புடையார் மலைமண்டலமாத[ா*]க்கள் மருத்துவக்குடையார் கன்னுவுடையார்
மருத்துவக்குடையார் சொக்கஞானசம்பந்தர் வ[ா]டாவுடையார் நித்தர்வாலைய-

- 30 . . . ன் கூத்தனை தென்னகொனார் மாங்குடையார் மன்னனை மாணிக்கராயர்ம[ா*]ங்-
குடையார் பொன்[னி]நாட்டுக்கொனார் கொடும்பாளூர் மாடத்தாண்டார் தில்லை-
வெந்தர் [பிள்]ளாண்டான பிள்ளையெனாதார் சுந்தரப்பெருமானா(ளா)ன
தமிழகொனார் புதுத்தெரு நாவலுருடையார் சிவபத்தர் நாட்ட[ா*]ர்பள்ளியுடையார்
திருநிலைபரப்பினர் திருநல்லூருடையார் உ-
- 31 டையபிள்ளை வாகுடையார் வழுதிக்கொனார் திருவெட்புருடையார் பாண்டிக்கொனார்
வாடாவுருடையார் தன்மபரிபாலர் அடைப்புடையார் அப்பாண்டார் மாத்துடையார்
[கந்]தப்பிள்ளை விராணக்குடையார் ஆளவந்தானை மண்டலசுவாமி இப்பதினெண்-
விடெஷயத்தார் பணிக்க இவ்வமைவெழுதின இங்காயனார் கொயிற்கண்-
- 32 க்கன் கண்ணங்குடையான் கெளளன் பத்தற்குள்செய்வானை சுந்தரபாண்டிய மு-
வெந்தவெனாந் உ இது பன்மாறெழுநூ ரெகெஷ உ செயங்கொண்டசொழபுரத்து
காளி மண்டலமணிகள் எழுத்து [ா*] சமையச்சக்கரவத்தி எழுத்து [ா*] ஆள்கொண்-
- 33 டான் சிவபத்தன் எழுத்து [ா*] குடந்தைபிரியன் எழுத்து [ா*] சொமன் விழும்பானை
உறையுருடையான் எழுத்து [ா*] அபிமானசொழபுரத்து அம்பலவன் செயங்கொண்-
டசொழச் சி[லை]செட்டி [உ]ள்ளிட்டார் எழுத்து [ா*] பெட்டைவிலைஉடெயான்
ஆபத்துக்காத்தான எழுத்து [ா*] தொட்டி-
- 34 புரமான ராஜகெசரிபுரத்து தாவனக்கொண்டான் எழுத்து [ா*] சிவபாதசெகரபுரத்து
காளி முப்பெருடெயான் எழுத்து [ா*] சமையபுரந்தான் உள்ளி சொழ-
பாண்டியபுரத்துக் கொழுந்தன் உடையார் சமெயமந்திரி எழுத்து [ா*] மாணிக்-
காண்டான் எழுத்து [ா*] பள்ளி கொ-
- 35 ங்காண்டான் எழுத்து [ா*] கொட்டைக்கரையான் கொளரிசெகரிபுரத்துக் குற்றன்
செவன் உள்ளிட்டார் எழுத்து [ா*] கருநூர் வஞ்சிமாநகரம் முடி[வழ]ங்குசொழ-
புரத்து பிள்ளை கானாட்டுச்செட்டி எழுத்து [ா*] மாணிக்கன் ஏறிபத்தாண்டான்
எழுத்து [ா*] தலைபூர்னாட்டு நன்முத்தவணிகள்
- 36 கிரனூர்உடையான் கொங்கமண்டலச் சிலைசெட்டி கண்ணபுரத்து தெவன் சமையமாதா
முடிகொண்டத்து சொலை சொக்கஞானசம்பந்தன் கொற்றனூர்உடையான் மண்டல-
சுவாமி குதிரைச்செட்டிகளில் வணிகர் நாராயணன் எழுத்து லை

No. 443.

(A.R. No. 155 of 1903).

ON A SLAB SET UP IN THE SECOND PRAKARA OF THE SUBRAHMANYA TEMPLE AT TIRUCHCHENDUR,
TIRUCHCHENDUR TALUK, TINNEVELLY DISTRICT.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. XXI, p. 101 ff.Tiruchchen-
dur.

No. 444.

(A.R. No. 156 of 1903).

ON THE WEST AND SOUTH WALLS OF THE SIVAKKOLUNDISVARA TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ[ா*] கொல்லம் [சா]நுயிலு காத்திகைமாதம் யசவ ச[னி]ஆட்சையும் முல-
மும் திதிதிகையும் பெற்ற ந[ா]ன் இட்ட படித்தரத்துக்கு . கை ஆவது [ா*] குடநா-
ட்டுத் திருச்செந்திலூரான திருவனமாதெய்ச்சதுர்வெதமங்கலத்து நாயனா(ர்)க்கு
- 2 அகத்தடிப் பூசை கற்பித்த பூசைக்குக் கொண்டு விட்ட குளம்ஆவது அமுதகுணவன-
நாட்டுக் கிழப்பற்றி[ல்*] இள[ம]ரக்குளமான மகாசந் . ஆர் குளத்தின்கிழ முக்கூறு
விலைகொண்டு விட்ட [நி]லத்தில் மெல்வாரம் நிக்கிக் கொழுவாரத்தால் பூசை
நடக்கும்படியும் திருநாள் நடக்கும்படியும் கற்பி-
- 3 த்தவகைக்கு அ[த்தாணி]நல்லூரிலும் வடசெரியிலும் இருந்தருள இரண்டு கொயிக்-
கல் செனமுங் கற்பித்த நாள் ஒன்றுக்கு அமுதுபடி ப . . . இருநாழிக்கு இரண்டு
அஞ்சுக்கு [ந]ல்லு முக்குறுணி அ[று]நாழிஆக மாதம் ஒன்றுக்கு கொட்டை
அஞ்செகாலெஅரைக்கால் ஆக ஆண்டு ஒன்றுக்கு கொட்டை அறுபத்துநாலரையும்
திருநாள் எழுந்தரு[ளவு]ம் கலசமாட்டுக்கும்

- 4 நாள் ஒன்றுக்கு நெல்லு பதக்கு இருநாழி ஆக நாள் பத்துக்கு கொட்டை ஒன்றெமாகா-
ணியும் கலசத்துக்கு உள்ளிட நாள் ஒன்றுக்குப் [பண]ம் ஒன்றாக நாள் பத்துக்குப்
பணம் பத்து [ப]ரிசாகப் பெர் ஒன்றுக்கு அரிசிப்படிக்கு நெல்லு [நா]ழி ஆக
நாள் பத்துக்குக் கொட்டை கால் பணம் இரண்டும் கைவித்த . . . ரத்துக்கு
அரிசிப்-
- 5 படிக்கு நெல்லு நானாழி ஆக நாள் பத்துக்கு கொட்டை கால் பணம் அஞ்சம் குசவனுக்கு
நாள் பத்துக்குக் கொட்டை ஆறுமாக் காணியும் முட்டாவா[ன்] பெர் நாலுக்கு
அரிசிப்படிக்கு பெர் ஒன்றுக்கு நெல்லு நானாழி ஆகக் கொட்டை ஒன்று பணம்
பன்னிரண்டும் திருநாளுக்கு திருமாவைக்கு கொட்டை காலும் படிஇரட்டி அமுது-
[படி]யும் விழுக்-
- 6 காடு கொட்டை ஒன்றையும் திருநந்தாவினக்குக்கு நாளொன்றுக்கு எண்ணை உழக்-
காக எண்ணை எழுநாழி உரியும் சந்தியாதிபத்துக்கு எண்ணை ஆழாக்கு ஆக எண்ணை
முன்னாழி முவுழக்கும் ஆக எண்ணை பதினொரு நாழி முவுழக்குக்கு மாதம் ஒன்றுக்குப்
பணம் மூன்றரை ஆக மாதம் பன்னிரண்டுக்குப் பணம் நார்பத்திரண்டும் கறி அமுது
நெய்-
- 7 அமுது இலை அமுது அடைக்காய் அமுதுக்கும் முதல்பற்று கைய்யாண்டுபொதும்
சபையாற்றுத் திருநாளுக்கு அரிசிப் படிக்கு நாள் பத்துக்கு கொட்டை அரையும் ஆக
கொட்டை அறுபத்தொன்பதரையே அரைக்காலும் பணம் எழுபத்தொன்றுக்கு
கொட்டை ஒன்றுக்குப் பணம் நாலு விலை ஆகக் கொட்டை பதினெழு முக்கால்
ஆகக் கொ-
- 8 ட்டை என்பத்திரெழை காலெ அரைக்கால் இதுக்குக் குளத்தில் ஆண்டு ஒன்றுக்குப்
பாட்டவரிசைப்படி முதலாகிற கொட்டை தூற்றுஎண்பது இதில் கடமைக்குக்
கொட்டை நார்பது நீக்கிக் கொட்டை தூற்றுநார்பது இதில் திவு க[ரி]வுக்குக்
கழித்துவைத்த கொட்டை அன்பத்து இரண்டரையே அரைக்காலும் நீக்கிக்
கொட்டை
- 9 என்பத்துஎழை காலெ அரைக்கால் ஆக இதுவும் திருமுன்பந்தத்துக்கு எண்ணை சாத்-
துப்படி இலை அமுது அடைக்காய் அமுது மற்றும் வெண்வெதுக்கு குளத்தில்
தெ[ர]ப்பில்வகையிலும் புஞ்சைவகையிலும் நடத்திக்கொள்ளும்படியும் இந்தக் குளத்-
தில் நஞ்சைபுஞ்சை முதலாகிற முதல் சிபண்டாரக்காரியம் செவ்வார்கள் வந்து ப-
- 10 யிரும் எடுத்து முதலாக்கிக் கடமை வினியொகம் நீக்கி உள்ள முதல் பெரும்பண்டாரத்-
திலே கூட்டிக் கணக்கும் எழுதிக்கொண்டு பன்னிருநாழி அமுதுபடியும் வைய[த்*]து
பூசை நடத்திக்கொண்டுபொதும் அளவில் கூறு நீக்கி அமுதுசெய்த பிசாதம் பதி-
னாழியில் சபையாரில் ஆழ்வார் நாராயணனுக்கு பிசாதம் கா¹

No. 445.

(A.R. No. 157 of 1903).

ON THE WEST WALL OF THE CHANDRASEKHARA TEMPLE AT MARAMANGALAM,
SRIVAİKUNTAM TALUK, TINNEVELLY DISTRICT.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] புகன்மாதா வினங்க ஜயமாதா விரும்ப நிலமகள் வ Maramanga-
lam.
[ணி] முடிசுடி மினவர் நிலகெட வில்லவர் குலை
முழுதுடையாரொடும் விற்றிருநாளிய கொராஜகெஸ [ஸ்ரீ]
குலொத்துங்கசொனதெவ[ர்*]க்கு யாண்டு உயஅ-ஆவது ராஜராஜ[ப்*]பாண்டி-
ண்ட சொழவனநாட்டு பராஜகவனநாட்டு
சொனெகிரசின்கச்சுருப்பெதி[மங்கலத்து] [8]தூறாஸலையொம்
- 2 சி[லை]நாட்டுப் பவித்திரமாணிக்கப்பட்டினத்து வியாபாரிக ஸ்ரீ-
ச[னி]செகராஹ்ரமுடையார்க்கு திருநகா விற்றுக்-
குடுத்த கரு[ஞ்]செய் நிலமாவது தெவன்செறு ண்பும் விற்றுக்-
குடுத்தொம் 8தூறாஸலையொம் [1*] ஸ்ரீசகிரசெகராஹ்[ர]முடைய க்கு
விற்றுக்குடுத்த பூமிக்கு எல்லையாவது ரத்திய்வெந்திரப்பொரா-
யன ம தென்னெல்லை
- 3 ப்பற்றுக்கு [வ]டக்கும் மெ(ல்)லெ[வ்*]லை நாராயண[ன்]
நக திர(வ்)வியத்துக்கு கா[சு]திர(வ்)வியத்துக்கும்

¹ The inscription is incomplete.

[ந]ாராய ண்ட காசு பத்துக்கும் சஜிசெகராஸுரமுடையார்க்குத்-
திருநந்தவன[ப்பு]மமா வறத்தனத்துச் செனில் கடத்தன்பணிய . . .
. . . கலத்து சாத[வ]தன் திருவா[ங்]¹

(A.R. No. 157-A of 1903).

ON THE NORTH AND WEST WALLS OF THE SAME TEMPLE.

- 1 . . . கொமாறபன்மரான திருவநகசக்துவத்திகள் சொன்னு . . . துஷ்டமங்கல-
பராஜகவளநாட்டு மாறமங்கலமான டெவெ . . .
- 2 த்து ஸலையொம் இவ்வூர் ஸீகையிலாஸமுடைய [ர*]ர் சஜ்ஸொவாஸுரமுடையார் . . . லூர் ஸீபு[ஸு]வடி[பு*] நத்து . . . ஸூரன் கெசவன் எழுந்ரு . . . முதுபடி சாத்துப்படிக்கு வெண்டும் சித்த நிமணத்துக்கு சண்டெஸுரவிலையாக . . . ம் பண்ணிக்குடுத்த [பு]-
- 3 . . . து[*] இவ்வூர் மெல்வயல் புளின்களக்கட்டளையில் ஆளவனவசக்கலுக்கு எல்லையாவது . . . லை வெண்ணைக்கூத்த விளாகத்துக்கு மெற்கும் தென்னெல்லை பட்டவூத்திக்கு வட . . . வெல்லை காய [னா] டெவடானம் ஆபிரத்தெண்மவசக்கலுக்குக் கிழக்கும் வடவெல்லை காலுக்கு தெற்கும் ஆக இந்நான்கெல்லை-
- 4 . . . பெற்ற நெற்றி[க்*]கு மெற்கும் தென்னெல்லை தண்பொருள்கூற்றுக்கு வடக்கும் மெலெல்லை . . . ராயகவசக்கலுக்கும் . . . நாலிஹதெவர் பற்று குடுத்து முகமழகியபாண்டிய . . . கும் வடவெல்லை காலு[க்குத் தெ]ற்கும் இநான்கெல்லை[க்] குளப்பட்ட நிலமும் சுற்று நா லுகரையும் திருநகவனமாகவு . . . இட்டுக்கொள்வதாக-
- 5 . . . நெருவில் கிழமதிழ் பெற்ற நெற்றிக்கு மெற்கும் தென்னெல்லை தெருவுக்கு வடக்கும் மெற்கும் . . . கிழக்குநின்று பொந்த மெக்குதெருவுக்கு கிழக்கும் வடவெல்லை காலுக்கு தெற்கும் ஆக இகில . . . கமைக்கு [திரு]விராமியூரன் கெசவன் தானே இனிலங்களும் திருநகவனமும் கல்வித் திருத்தவும் . . . நாங்கள் இறைஇ-
- 6 . . . கொண்ட பொரு(ள்)னம் உள்பட அச்ச சுயசு இவ்வச்ச அறுபத்தொன்பதுக்கும் இந்நிலம் சண்டெஸுரவிலையாக இந்நிலம் டானம்பண்ணிக் [குடுத்த] இந்நிலங்களுக்கு நாலாந்தரத்தின்படி கடமை அந்தராயமும் வினியொகமும் மாவி விஞ்ச . . . னம் பொருளும் சிறைகரை செஞ்ஞீர்வெட்டியு மற்றும் எப்பெற்பட்டன நாங்களை சனாதிசுவற் இ . . . க்குமப்பொமாகவும் கல்விலும் செம்பிலும் வெட்டிக்கொள்வதாக ஸம்மதித்து புமாணம் பண்ணிக்குத்தொ[ம்*] மஹா-
- 7 ஸலையொம் [பு*] இப்படிக்கு இவை இறைவானை[ர]யூர் [புரு]ஷொத்தமன் செனாமரைக்கண்ணனான வண்டுவராபதிந[ம்பி] எழுத்து [பு*] இப்படிக்கு ஸீபு[ஸு]வடி[பு*]கத்து திருவிராமியூரன் கெசவன் எழுத்து [பு*] இப்படிக்கு ஸீபொகலூர் சொலையரைக பெரியந[ம்பி] எழுத்து [பு*] இப்படிக்கு ஸீபொகலூர் கூத்தன் ஏறு திருஉடையானான தில்லைமுலாயிர நம்பி எழுத்து [பு*] இப்ப . . . கத்து ஸொமனாதன் கருமாணிக்கமாரன் திருச்சிற்றம்பலகம்பி எழுத்து [பு*] இப்படிக்கு இறைவான் அரையூர் கூ-
- 8 த்தன் கெசவப்பட்டனான சொநாராயண ஸுஷாதராஜன் எழுத்து[பு*] இப்படிக்கு மஹாராஜமங்கலத்து [உடிய]மால் மாதவனாக சுந்தரப்பெருமாள்ந[ம்பி] எழுத்து [பு*] இப்படிக்கு ஸீபொகலூர் கூத்தன் சொலைஅரைச ஆன சுந்தரபாண்டிய ஸுஷாதராஜன் எழுத்து [பு*] இப்படிக்கு . . . த்து ஸொமநாதன் அழகன் எழுத்து [பு*] இப்படிக்கு ஸீபொகலூர் கூத்தன் . . . ஸீகுலசெகா ஸு . . . எழுத்து [பு*] இப்படிக்கு இறைவான் அரையூர் புருஷொத்தமன் சொலைப்பிரா[நா]ன அவநாராயண ஸுஷாதராஜன் எழுத்து [பு*] இப்படிக்கு ஸீபொக-
- 9 லூர் சிகையிலாஸமுடையான் சிதரனான அதிஜயபாண்டிய ஸுஷாதிராஜன் எழுத்து[பு*] ஸீபு[ஸு]வடி[பு*]கத்து சுந்தரத்தொருடையான் திருவணைஅடை[த்*]தான் எழுத்து [பு*]

¹ The inscription is much damaged and incomplete.

ஸ்ரீபொகலூர் சொலைஅரைசு கூத்தன் எழுத்து [*] இப்படிக்கு ஸ்ரீபொகலூர் Maramangalam.
விசுமபாண்டிய எழுத்து [*] இவை ஸ்ரீபொகலூர் இனையகூத்தன்
மாதவன் எழுத்து [*] மாராஜமங்கல-

- 10 உதையமால் எழுத்து [*] இறைவானரையூர் வெண்ணைக்கூத்தன்
சொலைஅரைசின் எழுத்து ஸ்ரீபுண்ணுவட்டூர் உதையமால் திருவிராமியரன் எழுத்து
[*] ஸ்ரீபொகலூர் செல்வப்பிரான் சிதரன் எழுத்து [*] இவை ஸ்ரீபுண்ணுவட்டூர்
உதையமால் திருவி எழுத்து [*] இவை திருக்கடமுக்கத்து சொமனாதன்
திருவரங்கமுடையானை திருவர-
- 11 [ங்க]ப்பெருமாள்நம்பி எழுத்து [*] இவை இறைவானரையூர் புருஷோத்தமன் அழகிய-
மணவாள நம்பி எழுத்து [*] இவை பொகலூர் கூத்தன் உதையதிவாக[ர]ன்
எழுத்து [*] இவை நாகதேவன் கூத்தன் வாலுடே[வன]ன்
. நம்பி எழுத்து [*] ஸ்ரீபொகலூர் பொன்னம்பி அனந்த[செய]ன்ன எழுத்து [*]
மாராயமங்கலத்து மாதவன் திரு-
- 12 வரங்கமுடையபெருமாள் எழுத்து [*] பொகலூர் அ[மு]தியமணவாளன் பெரிய-
தேவன் திருவெங்கடநம்பி எழுத்து [||*]

No. 447.

(A.R. No. 157-B of 1903).

ON THE SOUTH AND WEST WALLS OF THE SAME TEMPLE.

- 1 உ லுலு ஸ்ரீ [||*] கொமாறபன்மரான திருமுவனவழுவத்திகள் [சொ]னாடுகொண்டு
முடிக்கொண்டசொழி சுந்தரபா[ண்]டியபெவற்கு யாண்டு யிடு
எதிரா மாண்பொரந்தகவனநாட்டு ம[ாற]மங்கலமான டெவெஜுவல்லவச்சதுஷ்டி-
மங்கலத்து மஹாஸுமெயொம் இவ்வூர் [சி]கயிலாஸமுடையார் ஸஷு-ஸெவாஸஸா-
முடைய நாயநாற்கு சண்டெயூரவிலைய[ா]-
- 2 க இவ்வூர் ஸ்ரீபுண்ணுவட்டூர் அழகர் ஸொமனாதனை அன்னடான . . .
இந்நாயனார்க்குத் திருப்பள்ளியெழுச்சிக்கு முதுக்குக்
கொண்டிட்ட பூமியாவது [*] இவ்வூர் மெல்வயல் அறுகமங்கலம்[*] கள்ளப்பிரான்
வசக்கல் வடகூறு இவன் அனுபவித்தவருநிற நிலத்துக்கு எல்லையாவது [*] கிழெல்லை
வதிக்கு மெற்கும் தென்னெல்லை காலுக்கு வடக்கும் மெல்லை சிங்கனவசக்கலுக்கு
கிழக்கும் வடவெ-
- 3 ல்லை பட்டன்வசக்கலுக்குத் தெற்கும் இவ்விசைந்த நான்கெல்லை[யி]லுட் பட்ட நிலம்
ஒருமா அரைக்காணிக்கும் விலை லத்தால் வந்த கடமை
அந்தராயமும் வினியொகமும் மாவிலிஞ்ச பொருள்களும்[*] சிறைகரை செஞ்ஞீர்-
வெட்டியும் மற்றும் எப்பெற்ற[*]பட்ட இறை இந்நிலத்தால் வந்தன அஜாதிசுவல்
நாங்களை இறுத்துக்குப்பொமாகவும் [*] இப்படிக்குக் கல்லிலெ வெட்டிக்-
- 4 கொள்வதாக புமாணம் பண்ணிக்குத்தொ[ம்*] மஹாஸுமெயொம்[*] இப்படிக்கு
இறைவானரையூர் புருஷோத்தமன் [ம்*]யி எழுத்து
[*] இப்படிக்கு ஸ்ரீபுண்ணுவட்டூர் திருவிராமியரன் கெசவன் எழுத்து [*] இப்-
படிக்கு ஸ்ரீபொகலூர் சொலையரைசு பெரியநம்பி எழுத்து [*] இப்படிக்கு ஸ்ரீபொ-
க(ல்)லூர் கூத்தன் எ[று]திருவுடையானை தில்லைமுலாயிரநம்பி எழுத்து [*]
இப்படிக்கு திருக்குடமுக்கத்து
- 5 ஸொமனாத மாணிக்கமான திருச்சிற்றம்பலநம்பி எழுத்து [*] இப்படிக்கு
இறைவானரையூர் கூத்தன் ழுத்து [*]
மாராஜமங்கலத்து உதையமால் மாதவனை சுந்தரப்பெருமாள்நம்பி எழுத்து [*]
இப்படிக்கு ஸ்ரீபொகலூர் கூத்தன் சொலைஅரைசு ஆன சுந்தரபண்டியவ்ஜாஜான்
எழுத்து [*] இப்படிக்கு ஸ்ரீபுண்ணுவட்டூர் ஸொமனாதன்
- 6 அழகர் எழுத்து [*] [இ]ப்படிக்கு ஸ்ரீபொகலூர் கூத்தன் கூத்தனை குலைசெகா
வ்ஜாஜான் எழுத்து [*] இப்படிக்கு [ரா]னை
அவனிகாராயண வ்ஜாஜான் எழுத்து [*] இப்படிக்கு ஸ்ரீபொகலூர் ஸ்ரீகையி-
லாஸமுடையான் சிதானை அநிஜயபாண்டிய வ்ஜாஜான் எழுத்து [*] இப்-
படிக்கு ஸ்ரீபுண்ணுவட்டூர் சுந்தரத்தொளுடையான் திருவ[ணை]அடை-

1 The inscription is built in in the middle.

- 7 ச்சான் எழுத்து [1*] இப்படிக்கு ஸ்ரீபொகலூர் சொலையுரைசு கூத்தன் எழுத்து [1*]
இப்படிக்கு ஸ்ரீபொகலூர் ஆவ கலத்து மாதவன்
திருவ[ரங்கம்]* உடையான் எழுத்து [1*] இப்படிக்கு மஹாராஜமங்கலத்து அழகிய-
மணவாளன் பெரியதொழுவன திருவேங்கடகம்பி எழுத்து [1*]
- 8 இக்கிலத்தால் நாள் ஒன்றுக்கு அமுது செய்யும் அரிசி அறுநாழியும் வெண்டும் கறி-
யமு[து]*க்கும் செல்ல இவர்கள் பணி ங்கலமுடை-
யான் [எழுத்து]* இப்பள்ளிஎழுச்சிப்பு[ற]ம் சா-
சாரி [எழுத்து]

No. 448.

(A. R. No. 157-C of 1903).

ON THE WEST AND SOUTH WALLS OF THE MANDAPA IN THE SAME TEMPLE.

- 1 கொவிராஜகேசரி[வன்மரான] சகுவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழுவெவற்கு யாண்டு
உயிச-ஆவது ராஜரா[ஜ]* பாண்டிநாட்டு முடிக்கொண்டசொழுவளநாட்டு பராஜக-
வளநாட்டு ஸ்ரீவெ[ய]*ம் சொன்னுசின்கச்சுருப்பெதிமங்கலத்து
- 2 ஸ்ரீகயிலாஸம் சந்தரசெகராஸ்ரமுடையார்(ம்)க்கு திருநந்தாவினக்கு சந்திராதித்தவல்
கிற்றக்க மிளிலக்கூற்றத்து கீன்கூற்று மணமெ(ல்)ற்குடியான குலொத்துங்கசொழ-
பட்டினத்து வியாபாரி தாளி துவெதிக்கு இவதுக்கு முத்த
- 3 தாளி நாராயணநெ இத்தெவற்கு வை[த்]*த ஆடு இருபத்தைஞ்சு நாள் மொன்றுக்கு
நெய் ஆ(ள)ழா ந்தாவி[ள]*க்கு ஒன்றும் இது இ[சை]*ட முப்ப[த்]*தறு
பலம் இது கை[க்]*கொண்ட இவமறங்கொன் கு(ல்)லாமணியென் இவ[ரடு]கை[க்]*-
கொண்டு கித்த[ம்]* ஆளா[க்]*கும் அ[ள]வதா[ன] கொந் குலாமணியென்[1*] இ-
- 4 வகழ் சொ[ல்]*ல எழு[த்]*து வெ[ட்]*டிநென் இஜர் த[ச்]*சாசாரியத்
தெ[வத]
- 5 . பிம(ர)நாக அழகியபாண்டிய ஆசாரியந் எழுத்து[1*]¹

No. 449.

(A. R. No. 157-D of 1903).

ON THE SAME WALLS.

- 1 ஸ்ரீ[1*] கொமாறபன்மரான திரிபுவனசக்கரவத்திகள் சொண்டு
[கொ]ண்டசொழபுர[த்]து விரஆவிஷெகம் பண்ணியருளிய ஸ்ரீசந்தரபா[ண்]*-
டியதெவற்கு யாண்டு யெ-வது
- 2 பராந்தகவளநாட்டு மாறமங்கலமான தெவேந்திரவல்லவச[து]ஷெ[1*]
லத்து மஹா[ஸவை]யொம் இவ்ஜர் உடையார் சந்திரசெகராசுவரமுடைய நாயனார்
- 3 தெவதானக் கருஞ்செயும் இ[வ்]*ஜர் அழகியபாண்டியவிண்ணகர் எ ன்
திருவின ருஞ்செயும் குலசெகரவிண்ணகர் எம்பெருமான் திருவிடை-
யாட்ட-
- 4 க் கருஞ்செயும் மதுரோதைய விண்ணகர் எம்பெருமான் திருவிடை
. கம் ஆக திரமத்தின்வாய் கா[ல்]*த் திரமம் கொண்டெருகிற திரமம்
தவுந்து
- 5 இப்படி தவுந்த திரமத்துக்கும் கருஞ்செய் கடமைக்கும்
பூரடிபம் சந்திராதி[த்]*தவற் செல்விதாகவும் திருமெல்கொயில்

¹ Near this are the following three lines not connected with the record :—

- 1 ம் சந்திராதி[த்]*வற் செல்வதாக குடு[த்]*தமைக்கு தரகு அ
ஒன்றுக்கு நாயனார்[1*] சந்திரசெகராஸ்ரமுடையார்(ம்)க்கு அமுதுபடிக்கு நெல்லுப்
பதக்கும் நடுவில் திருமுற்றம்
- 2 த்தில் திருவாய்[க்]*குலத்துப்பிள்ளைக்கு அமுதுபடிக்கு நெல்லு கு[று]ணியும் ஊரு-
[க்]*கு உள்[ளு]ம் குறுச்சி பிடாகைகளிலும் புறம்புகின்று வந்த[த்]*வையும் இது
பிடிது அமுதுபடி செலுத்தவ-
- 3 (வ)தாகக் கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டிக்குடுத்தொ[ம்]* மஹாஸவையொம்[1*]

- 6 அழகியபாண்டியவிண்ணகர் எம்பெருமானுக்கு திரமத்தின் மமாக Maramangalam.
வந்த . . . : ன்பு முதலான திருவிளக்கு நிக்கி இத்திரமத்துக்கு எற்றும் ஸூர-
7 தீபம் பத்தும் சந்திராதி[த்*]தவற் செல்வதாகவும் நடுவில் திருமு[ற்*]றம் குல
. . . . ன் காணம் டையாட்டக் கருஞ்செயில் திரமத்தின்-
வாய் கால் ஆக வந்த திரமத்து-
8 க்கு முன்பு உ[ள்*]ன திருவிளக்கு நிக்கி இத்திரமத்துக்கு எற்ற[க்*]கடவ ஸூர[ர*]தீபம்
நாலு[ம்] தவற் செ[ல்*]ல ரொதையவி[ண்*]-
ணகர் எம்பெருமான் திருவிடையாட்ட[க் க]ருஞ்செ[ய்*]க்கு சந்திராதிப[ம்*]நாலு-
9 ன் கைக்கொண்டு நாள் வட்டம் உழக்குப் பசுவி ன-
10 றுநெய்யால் திருநொந்தாவிளக்கு எரிக்க[க்*]கடவ-
11 ரானமைக்கு உபையம் இத்திருவிளக்கு பக்மா-
12 யெழார நாகை [||*] இத்தந்[ம்*] முட்டாமெ
13 செலுத்துவார் ஸ்ரீபாதம் தில்லைவிட-
14 ன்கக் சகரநாயகன் தலைபி[ன்] [||*]

No. 450.

(A. R. No. 157-E of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீதயலத ராமன் திரு[ந*]-
2 ந்தவானம் செய்வித்தா-
3 ன் கூத்தன் பகவதிப் பல்-
4 லவராயர்[||*]

No. 451.

(A. R. No. 158 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE VIRIRIRUNDA-PERUMAL TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

- 1 ஸ்ரீவி ஸ்ரீ[||*] திவ்வானச்சகுவத்தி கொநெரினமைகொண்ட[ரான்]¹ ஸ்ரீவிசுபாண்டிய-
தெவற்கு யாண்டு யிக-வது பராந்தகவளநாட்டு மாறமங்கலமான டெவெந்திரவல்ல-
[ப*]ச்சதுவெ-தி-
2 மங்கலத்து திருமெல்கொயிலில் அழகிய பாண்டிய விண்ணகர் எ[ம்]ம்பெருமான் கொ-
யிலில் திருவடிபிடி[ய்]க்கும் நம்பிமாற்கு இவ்வெம்பெருமானுக்கு இவ்வூர் பற்றில் பழ-
3 ந்திரு[வு]டையாட்டமாய் வருகிற அழவயலகத்தடி நிலம் அ[ரை*]சயெ நா-
லுமா அரைக்காணி முந்திரிகைக் கிழமுக்க[ர*]லும் கருஞ்செய் நில முன்றெ [ந]ாலு-
மாவும்
4 ஆக கருஞ்செய் உட்பட்ட நிலம் முன்றெ முக்காலெ முன்றுமா அரை[ச*]க்காணி முந்-
திரிகைக் கிழமுக்காலுக்குக் கடமை அந்தராயமும் வினியொகமும்
5 தருவதான[அ]ச்சம் காரியவாசாட்சியும் வெட்டிபாட்டமும் பஞ்சபி[வி*] சந்துவிகு-
ஹப்பெறும் வாசற்பெறும் இலாஞ்சினைப்பெறும் தறியிறை செக்கிறை-
6 [யு]ம் தட்டளிபாட்டமும் இடையர்வரியும் இனவரி பொன்வரியும் மற்றும் எப்பெறப்-
பட்டனவும் உட்பட்ட இவ்வெம்பெருமானுக்கு திருப்படிமாற்றுள்ளிட-
7 ட வெண்டும் நித்த நிமந்தங்களுக்குப் பதினொன்றாவது முதல் திரு[வு]டையாட்டம்
இறைபிளியாகத் தந்தொம் இப்படி சந்திராதித்தவற் செ[ல்*]வதாக கல்வி-
8 லும் செம்[செம்]பிலும் வெட்டிக்கொண்டு நான்கெல்லையிலும் திரு[ாழி(ல்)]க்கல்லும்
நாட்டிக்கொள்க [||*] இவை தொண்டைமான் எழுத்து வ இந்நாள்
9 அயக [||*] இவை பழந்திபராயன் னெழுத்து[||*] இவை பல்லவராயன் னெழுத்து |—

No. 452.

(A. R. Nos. 159 and 160 of 1903).

ON THE NORTH AND WEST WALLS OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீவி ஸ்ரீ[||*] பராந்தகவளநாட்டு மாறமங்கலமான டெவெந்திர[வல்லபசதுவெ-]தி-
மங்கலத்து லொஸவெயொம் மற்கெ
. . . பெருமான் திருவடிப்பிடிக்கும் நம்பிமார் கண்டு ஸ்ரீவிசுவாணு[டெவற்கு]
யாண்டு யிக-வது அந்-

¹ The stone containing this portion is lost : the probable syllables have been inserted.

- 2 பிகைமாதம் இவ்வூர்த் திருவிடையாட்டம் தாங்கள் அனுபவித்துவருகிற நிலத்துக்கு இக்காள்முதல் வரி நிக்கல் ஸாடஞ் செய்தருளின திருமுகத்தின்படிய் கைத்தடிப்படி அறுகமங்கலம் சுந்தரபாண்டியன் பெருவதிக்கு மெற்கு நரசிங்கப்-
- 3 பெருவாய்க்காலுக்குத் தெற்கு முதற்(க்)கண்ணாற்று முதற்செய் விஷுவயன் ஸங்குமப்புறம் அனந்தன் சொல்கொண்டி காணி முந்திரிகையும் புளிக்களம் சுந்தரபாண்டியன் பெருவதிக்குக் கிழக்கு நரசிங்கப்பெருவாய்க்காலுக்கு தெற்கு முதற்கண்ணாற்று இரண்-
- 4 டாஞ் செய் திருமஞ்சனப்புறம் பெராழிகொண்டிட்ட நிலம் காணி முந்திரிகையும் முன்றாங் கண்ணாற்று இரண்டாஞ் செய் யாட்டம் பொகலூர் தெவாண்டார் கொண்டிட்ட நிலம் முக்காணி முந்திரிகையும் ஆறாஞ் செய் சபையாரிட்ட நிலம் மெழிமடக்கு நில-
- 5 ம் ஒருமாவும் எழாஞ் செய் அஜ்ஞவிருத்தி மெற்படியார் இட்டநிலம் அரைமா அரைக்காணியும் அஞ்சாங் கண்ணாற்று முதற் செய் சபையார் இட்ட நிலம் வில்லி செய்*] நிலம் அரைமா அரைக்காணி கிழரையும் ஆறாங் கண்ணாற்று ஆறாஞ் செய் திருதுந்தாவினக்குப்புறம் புனிதன்
- 6 சொலை கொண்டிட்ட நிலம் முக்காணியும் அதிரவி[சி]யாவொலுக்குக் கிழக்கு முதற்கண்ணாற்று ஆறாஞ் செய் சங்கவட்டகை திருந[ந்]தவனப்புறம் ஸலையாரிட்ட நிலம் காணி முந்திரிகையின்காலும் இரண்டாங் கண்ணாற்று [எ]ழாஞ் செய் வாசலறை ஸலையாரிட்ட நிலம் அரைமா
- 7 முந்திரிகையும் இதன் கிழக்கு முங்கிருட்டம் ஸலையாரிட்ட நிலம் முந்திரிகையின்காலும் முன்றாங் கண்ணாற்று எட்டாஞ் செய்யும் ஒன்பதாஞ் செய்க் குறையும் தெற்கில் வசக்கிலுட்ட ஸலையாரிட்ட நிலம் இரண்டொவரும் இரண்டாங் கண்ணாற்று ஆறாஞ் செய் நிலம் முந்திரிகையு-
- 8 ம் நாலாங் கண்ணாற்று ஐஞ்சாஞ்செய் கொற்றியம்மை கொண்டிட்ட நிலம் அரைமாவும் எழாங் கண்ணாற்று முதற்செய் பொன்முறி ஸலையாரிட்ட நிலம் காணிக் கிழரையும் சங்கவட்டன்காரல் ஸலையாரிட்ட நிலம்[ந் மு]திரிகையும் எட்டாங் கண்ணாற்று முதற்செய்யும் இரண்டாஞ்-
- 9 செய்யும் வெண்ணைக்கூத்தவினாகம் மாதவாண்டார் கொண்டிட்ட நிலம் ஒருமா அரைக்காணி முந்திரிகைக் கிழரை[யு*]ம் வள்ளைப்பாடு முதற் கண்ணாற்று இரண்டாஞ் செய்*] உய்யக்கொண்டாழ்வார் திருவி[டை]யாட்டம் திருவிசாயிஸ்தான் கெசவன் கொண்டிட்ட
- 10 நிலம் காணி யரைக்காணியும் புறங்கரை சுந்தரபாண்டியன் பெருவதிக்குக் கிழக்கு முன்றாங் கண்ணாற்று நாலாஞ் செய் அ[மா]வாலிப்புறம் அரியெறுசுந்தான் கொண்டிட்ட நிலம் முக்காணி அரைக்காணி முந்திரிகையும் குலசெ[காவி]ண்ணகர் எம்பெருமான் திருவிடையாட்டம் புளிக்களம் நாலா-
- 11 ன் கண்ணாற்று முதற்செய் சொலையரைசு புருஷோத்தமன் கொண்டிட்ட நிர்நிலம் ஒருமாவும் வள்ளைப்பாடு முதற் கண்ணாற்று முதற்செய் மெற்படியார் கொண்டிட்ட நிலம் ஒருமாவும்] இரண்டாஞ்செய் மெற்படியார் கொண்டி[டி]ட்ட நிலம் அரைக்காணியும் ஊருக்கு கிழக்கு திருவாய்க்குலவினா-
- 12 கம் மெற்படியார் கொண்டிட்ட நிலம் காணி யரைக்காணியும் மதுரோதயவிண்ணகர் எம்பெருமான் திருவிடையாட்டம் வள்ளைப்பாடு முன்றாங் கண்ணாற்று நாலாஞ் செய் பனையறைநாய[னா*]ர் கொண்டிட்ட நிலம் அரைக்காணி முந்திரிகையின் கிழரையும் பத்தாங் கண்ணாற்று ஐஞ்சாஞ்செ-
- 13 . . . ஸலையார் இட்ட நிலம்[ம் மு]க்காணி யரைக்காணியும் குளத்தார்வாய் நாற்றங்கால் நிலம் கிழரையும் ஆக நிர்நிலம் அரையெ நாலுமா அரைக்காணி முந்திரிகையின் கிழ் முக்காலும் இவ்வூர் வடபிடாகை கருஞ்செய் கனவில்வந்தபெருமான் நாராசத்துக்கு வடக்கு சுந்தரபாண்டியன் பெருவதிக்கு மெற்கும் கிழக்கும் கூத்தன் சொமனாதன் கொண்டிட்ட நிலம்[ம் இ]ரண்டெ நாலுமாவும் குலசெகாவிண்ணகர் எம்பெருமான் திருவி[டை]யாட்டம் நிலம் ஒருமாவும் முசல்வளர்சொட்டைக் கருஞ்செய் மதுரோதயவிண்ண . . . ம்பெருமான் திருவிடையாட்டம் [நி]லம்[ம்*] ஒன்றும் ஆக நிலம்[ம்*] முன்றெ நாலு[மா]

1 The stones containing lines 13 to 18 are not in order. The inscription has been read here in proper sequence.

- 14 ஆக நிர்நிலமுங் கருஞ்செயும் உட்பட நிலம் முன்றெ முக்காலெ முன்றுமா வரைக்காணி மரமாம-
முந்திரிகைக் கிழமுக்காலும் வண்வெராபதிரம்பி கொண்டிட்ட நிலம் ஒன்றும் எங்-
கள் காரான்மை உட்பட வுலாடின்செய்தருளின திருமுகத்தின்படியிலெ புரவி-
லும் பிறித்துக்குத்தொம்[*] இந்நியொஹத்தின்[படி உ]ஜாடிதலுற் செல்வதாக
நான்கெல்லைகளிலும் இத்தடிப்பட திருவாழிக்கல்லு நாட்டி[க்] கல்லிலும் செம்பிலும்
வெட்டிக்கொள்க :— இவை இறைவானரையூர் சொலைப்பிரான் பெ[ரி]யநம்பியான
அவனிநாராயண ஸ்ரீஹாதராயன் [*]எழுத்து இவை புண்ட[வ] டி-நத்து ஸ்ரீஹ-
ஸ்திஸவையாஜி கெசவனான சிவகல்லியாண[நம்]-
- 15 பி எழுத்து[*] இவை ஸ்ரீபொகலூர் சொமனாதன் பெரியநம்பியான இராஜநாராயண
ஸ்ரீஹாதராயன் எழுத்து[*] இவை ஸ்ரீபொகலூர் சொலையரைசு கூத்தனான சுந்தர-
பாண்டிய ஸ்ரீஹாதராயன் எழுத்து[*] இவை இறைவ[ா*]னரையூர் பெரியநம்பி
புருஷோத்தமனானவண்டு[வராப]திமன்னன் எழுத்து[*] இவை ஸ்ரீபுண்டவடினத்து
[அ]ழகர் சொமனாதனான அன்னதானநம்பி எழுத்து[*] இவை மாராயமங்கலத்து
இராமதெவன் [கூ]த்தனான செய்யபாண்டிய ஸ்ரீஹாதராயன் எழுத்து[*] இவை
ஸ்ரீபொகலூர் சொலையரைசு பெ[ரி]யநம்பியான குமரநாராயண ஸ்ரீஹாதராயன்
எழுத்து[*] இவை[வ ஸ்ரீ]-
- 16 பொகலூர் சொலையரைசு கருமாணிக்கமான தியாகவினாத ஸ்ரீஹாதராயன் எழுத்து[*]
இவை ஸ்ரீபொகலூர் கூத்தன் பெரியநம்பியான கருணாகரநம்பி எழுத்து[*] இவை
இறைவானரையூர் செந்தாமரைக்கண்ணன் சூரியதெவனான தெவெந்திரப் பிரமாத-
ராயன் எழுத்து[*] இவை[வ] சிபொகலூர் சிதான் சிகைபிலாஸமுடையானான சிவல்-
லப்ப[*]பிரமாதராயன் எழுத்து[*] இவை ஸ்ரீபொ[க*]லூர் மாதவன் கூத்தனான
பொற்கொயில்கம்பி எழுத்து[*] இவை சி[பு]ண்டவடினத்து கூத்தன் சிவ[ல்]லவ-
னான தென்னவன் பிரமாதராய[ன்] எழு[த*]த்து [*]இவை ம[ா*]ராயமங்கலத்து கூத்-
தன் வாலு[வ]தெவனான வானவன் [ஸ்ரீஹா]-
- 17 கராயன் எழுத்து[*] இவை சிபொகலூர் பொன்னம்பி பொலிஞ்சகின்றனான ஆ[க]-
வரா[ம]ம்பி[வ] எழுத்து [*] இவை ம[ா*]ராசமங்கலத்து மணவாளன் மாதவனான
மயிலெறும்பெருமாள்நம்பி எழுத்து[*] இவை ம[ா*]ராச[மங்க]லத்து சுவாமிகம்பி
சொலைப்பிரானான அருளாளப்பெருமாள்நம்பி[வ] எழு[த*]த்து [*] இவை ம[ா*]ராயமங்க-
லத்து இராமதெவன் மாதவனான திருவாத[ஆ*]நம்பி எழுத்து[*] இவை சிபொக-
லூர் கூத்தன் நங்கையாழ்வானான நாற்பத்தெண்ணாயிரநம்பி எழுத்து[*] :—இவை
சிபொகலூர் கள்ளப்பிரான் திருப்புவனமு[டு]டையா[*]னான திருஞானசம்பந்த[ந]ம்பி
எழுத்து :— இவை இறைவானரையூர் [புரு]-
- 18 ஷோத்தமன் சிதானான அழகி[ய]மணவாளநம்பி எழுத்து உ இவை சிபொகலூர் மாத-
வன் கூத்தனான தில்லைமுலாயிரநம்பி எழுத்து[*] இவை ம[ா*]ராஜமங்கலத்து ஆட்-
கொண்டான் செந்திவான விற்றிருந்தபெருமாள்நம்பி எழுத்து—இவை சிபொகலூர்
திருவிக்கிரமன் சிகைபிலாஸமுடையானான திருஉண்ணாழியநம்பி எழுத்து[*] இவை
ம[ா*]ராஜமங்கலத்து திருவரங்கப்பெருமாள் தாமோதரனான திருமாலிஞ்சொலை-
நம்பி எழுத்து :—இவை ஸ்ரீபொகலூர் அள[ந்]தசயனன் பெரி[ய]னம்பியான திரு-
வாரூர்நம்பி எழுத்து[*] இவை சிபுண்டவத்தனத்து அழகன் [ப]ாண்டியா . . .
பாண்டிய பிரமாதராயன் எழுத்து :—

No. 453.

(A.R. No. 160-A of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்லஷ் ஸ்ரீ [[*] ஸ்ரீ ஸுஜாபாண்டியபெவற்கு யாண்டு யௌவதின் எதிராமாண்டு பரா-
ந்தகவ¹
- 2 மாறமங்கலமான டெவெனுவல்லவச்சதுஷ்டிமங்கலத்து ஹோவையெயாம் வி . . .
- 3 திரசெகரஃஸுரமுடைய நாயனார் திருவாசலில் கூட்டக் குறைவறக் கூடி[யி]ருந்து இந்-
நாயனார்
- 4 உதஸவம் எழுந்தல்வி திருமாசி மகம் தி[ர்*]த்த[ம்*]புலாதித்தருளவெண்டும் திருநா

¹ Built in at the ends of lines.

No. 454.
(A.R. No. 160-B of 1903).

ON THE SAME WALL.

Maraman-
galam.

- 1 திருமுகப்படி[||*] திருவனந்தச்சக்கரவத்தி கொன்னெரின்மைகொண்டான் பராந்தகவன-
னாட்டு மாறமங்கலமான ஷெவெந்திரவல்லவச்சதவெட்டிமங்க[ல*]த்து ஸஸையாற்கு
தங்கனார் முன்பு குதிரைச்செட்டிகள்
- 2 ன்று நரலி[0*]வெவெவர நமக்கு சொன்னார் சதூரங்கட்டின கொலாலெ பண்டாடு பழ-
நடை நாலு தரத்தின்படியெ காசுகடமையும் நெந்தடமையும் இறுக்கவென்று யாண்டு
உவது நான் இருநாற்
- 3 நாலால் சதிரங்கட்டின நிலத்துக்கு முன்பு புரவரியார் தந்த துகைப்படி பயிர் நிலைநின்ற
நிலத்துக்கு முதல் தரத்துக்கு பத்தாறு முர்காலால் மாத்தால் நெல்லு பதின் கலனெ
ஐயங் குறுணியும் காசு எட்டொ முக்காணியும்
- 4 யும் காசு நாலுமா முக்காணி அரைக்காணி கிள்முக்காலும் நாலாந் தரத்துக்கு மாத்தால்
நெல்லு நாற்கலனெ தூணி நானாழி உரியும் காசு முமா வரையெ அரைக்காணி முந்-
திரிகை கிள் மாகாணியும்
- 5 டுக்கவென்று மினவதரை[ய]ர் எழுத்தினாலும் வயல் நாட்டரையர் எழுத்திட்ட . . .
. நாலும் பூலாடஞ்செய் வந்த திருமுகப்படி இக்கல்லு வெட்டி-
னென்

No. 455.
(A.R. No. 160-C of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்லுஷி ஸ்ரீ [||*] கொமாறபன்மரான திரிபுவனச்சக்கரவத்திக
கொண்டருளிய சுந்தரபாண்டியதெவற்கு படியெ கடமை
இறுக்கும்படி பெறவேணுமெ
- 2 கும் சொனகற்கும் சிவிதமாக அடைத்த நாளில் தரங் குலை ம்
தண்டினராகவும் பண்டு இறுத்துவந்த தர தம் செய்தருளி-
வந்த திருமுகப்படி இருபத்தொ
- 3 [ந]ரணாற்றினால் மினவதரையர் எளுத்தினாலும் வயல்நா
ரையர் எளுத்தினாலும் பல்லவராஜன் எழுத்தினாலும்
நெல்லு ஐயங்கலனெ இருதாணிப் பதக்கு இருநாழி
- 4 ந் தரத்துக்கு மாத்தால் நெல்லு எளுகலனெ இருதாணிக் குறுணி நானாழி
. ம் காச அறுமாவரை முந்திரிகையும் முன்றாக் தரத்துக்கும்
. ருமாவுக்கு காச உட்பட நாற்கல நெல்லு இ
- 5 நிலம் பயிர்பாற்த்து பயிர் நிலகின்ற நி
.
- 6 டை ஆசாரிய[ன்*] எழுத்து ||

No. 456.
(*A. R. No. 161 of 1903*).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] குலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு நாற்பத்துளழ-
2 வது இராஜராஜபாண்டிநாட்டு பராஜகவ[ழ]நாட்டு சொழெஞ்சிங்க[ச்*]-
3 சதுவெ-திமங்கலத்து திருமெற்க்கு [அ]ழகியபாண்டியவிண்ணகர் ஆ-
4 ள்வாற்க்கு நித்தல் நிமந்தம் ஸந்தியாதிபம் செல்லக்கடவதாக இவ்வூர்
5 ன குளாமணிவிரனென் விட்ட ஆடு பன்னிரண்[டு]
6 . . . கொண்டு சந்தியாதிபம் [ச*]ந்கிராதித்தவற் செல்லக்கடவமாக[வும்] [||*]

1 The line is written over one in Vatteluttu characters, of which the words ஸ்ரீ ஸாயவைச்சி
are traceable.

No. 457.

(A. R. No. 162 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ [※] சக்கிரவ[த்]திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு உயிச . . Maraman-
galam.
..... முடிக்கொண்டசொழவனநாட்டு பராந்தக[வ]ழநாட்டு வுஜாஹெய்ய[சொ]-
ளெஞ்சுங்க[ச※][சது]வெ-ஓதிமங்கலத்து வுஜாஹணந் க[ண※]ணந் திருவிராமிஸ்ரந்
வுஜாஹணி வு கொயிலில் திருவிளக்கொந்[று※] நிலைவிளக்கொன்று
எடை(ப்)ப[தி]ன்பலம் இரவு ஸனி ஒன்[று※] எரி-
- 2 ய வைச்ச திரமம்[நா]லும்¹

No. 458.

(A. R. No. 163 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ ஸ்ரீ [||※] புகழ்மாதா வினங்க ஜயமாதா விரும்ப நிலம[கள்] வளர மலர்மகள் புணர
உரிமையில் சிறை மணிமுடி ருடி மினவர் நிலைகெட வில்லவர் குலைதர விக்ண[ன்※]
சின்கணன் மெல்கடல் பாயத் திக்களைத்திலும் தன் சக்கரநடாத்தி
- 2 விஜெய அவிஷேகம் பண்ணி விரலி[ஹாஸந]த்துப் புலனமுழுதுடையா[ரொ]டும்
விற[திருநருளிய] கொவிராஜகெசரிபகரான சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொ[த்※]துங்க-
சொழதெவற்கு யாண்டு உயி[ச]-ஆவது இராஜாஜப்பாண்டிகாட்டு முடிக்கொண்ட-
சொழவன-
- 3 ஈட்டுப் பராக்கவனநாட்டு வுஜாஹெய்யம் சிங்கச்சதுஷ்ட-ஓதிமங்கலத்து ஶீஹாஸ-
[ஹெய்யா]ம் [மு]த்துற்றுக்கூற்றத்துக் கப்பலாரான உலகன்கொழநல்லூர் சொலை-
சடகொபனான வானவன் விழுப்பரையர் வைத்த தண்ணீர்ப்பனல்புறமா-
- 4 க நாங்கள் இவனுக்கு விறுக்குத்த . . . வது கிழ்பிடாகை பதெரமங்கலத்துக் கான
கரைச்செய்தபடி இரண்டு அளவுபடி நிலம் ஒருமாவும் இவ்வூர் வடபடாகை குணம-
னுநல்லூர்க் கருஞ்செய் சொலை குருமணி பற்றுநிலம் பத்துமா-
- 5 வும் காரிநக்கலுக்குப் பொன பெருவழிக்கு . . ந்கு இவர் வைத்த தண்ணீர்ப்பனல்
உட்பட நிலம் முன்று மாவும் தண்ணீர்ப்பனலுக்குத் தண்ணீர் கொள்ளுந் கிணறும்
உட்பட விறு விலைகலஞ்செய்து குடுத்தொம் இவ்வூர் ஶீஹாஸஹெய்யாம் சொலை
சடகொ[ப]-
- 6 னான வானவன் விழுப்பரையனுக்கு இப்பரிசு விறுக்கு[த்த] ஹ-ஓமிக்கும் கிணற்றுக்கும்
எம்மிவிசை விலைப்பொருளுக்கும் இந்நிலத்துக்கு ஆட்டாண்டுதொறும் இறுக்க[க்※]-
கடவ இறை நாங்கள் கடவொமாகவும் ஸ்ரீதித்துக்கொண்ட திரமம்[※] நூற்றைஞ்சுங்
கையிலெ [அ※]றக்கொண்டு பதெரமங்கலத்து
- 7 கான்கரைச்செய் தடியினால் அளவுபடி நிலம் ஒருமாவுக்கும் குணமஶீரநல்லூர்க் கருஞ்-
செய் நிலம் பத்துமாவுக்கும் தண்ணீர்ப்பனலுக்கு தண்ணீர்கொள்ளுந் கிணற்றுக்-
கும் தண்ணீர்ப்பனல் உட்பட நில முன்றுமாவுக்கும் ஆட்டாண்டுதொறும் இறை யிது-
க்க[க்※]கட[ஹ※]வ[ர※]மாக ஸ்ரீதித்து இறை[த்]-
- 8 திரப்பியமும் விலைத்திரப்பியமும் கையிலெ [அ※]றக்கொண்டு [பெருவரி]ஞ்யு சில்வரியும்
எப்பெ(ர)ற்பட்டிதும் சஜாதித்த[வரை ந]ாங்கனெ யிறுப்பதாகவும் ஸ்ரீதித்து விறு
விலைகலஞ் செய்துகுடுத்தொம் இவ்வூர் ஶீஹாஸஹெய்யாம் சொலை சடகொபனான
வானவன் விழுப்பரையனு-
- 9 க்கு [||※] இறைக்கும் உராயன்றென்னிற் பொன் ஐம்பதின் கழஞ்சும் ன் அன்மெ-
னிற் பொன்ஐங்கழஞ்சும் அன்றும் [கொ]வுக்கு [தண்]டமு[ம்※] இறுத்து இவ-ஓதி
சஜாதித்த(ல்)வந் நிலநிறுத்தி இறை செலுத்த ஸ்ரீதித்தொம் இவ்வூர் ஶீஹாஸஹெ-
ய்யாம் [||※]

¹ The inscription stops here.

No. 459.

(A. R. No. 164 of 1903).

ON THE WEST WALL OF THE SAME TEMPLE.

Maraman-
galam.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] புகள் நக ஜயமாதா விரும்ப நிலமகள் நிலவ மலர்மகள் புணர உரி-
மைபிற் [சிறை] மணிமுடி சூடி மினவர் நிலகெட வில்லவர் சூலைதர எனைமன
. ஸ்ரீ ஸ்ரீ திர்க்கணைத்துத் தந் சக்கர நடாத்தி விசையவிஷேகம் பண்ணி விரலி-
ஹாஸனத்து அவனிமுழுதுடையாளொ[டும்]
- 2 விற்பிறுந்தருளிய கொவி மரான சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்க-
சொழதெவற்கு யாண்டு நாற்பத்துநாலாவது ராஜராஜப்பாண்டிநாட்டு முடிக்கொண்-
டசொழவளநாட்டுப் பராந்தகவளநாட்டு சொனெந்திரசிங்க திமங்கலத்து ஸ்ரீ-
புண்டவதூர்த்து வதுமொதுத்து கூத்தன் சொ[ம]நாதனென் இவூர் திருமெற்கொ-
யில்
- 3 அழகியபாண்டிய ன்வாற்கு வைச்ச திருதுறாவினக்கு ஒன்றுக்கு தீத்தம்
உழக்கு நெய் எரிவதாக சந்திராதித்தவற் தீத்தமிமந்தம் செலுதுகைக்கு இவ்வூர்
வலையார்பக்கல் நான் [விலை]கொண்டு வைச்ச கருஞ்செய்நிலமாவது[*] இவூர் வட-
பிடாகை சொழபாண்டியநல்லூரில் குளாமணிவிரன்பற்றுக்கு நான்-
- 4 கெல்லையாவது துதி எரிபிசின்றும் வலம்[எரிய]க்கு பொன பெருவழிக்கு
கிழக்கு[*]ம் தாழி நாராயணன் பழம்பற்றுக்கு தெற்கு[*]ம் கிளெல்லை கருணாகரசொ-
றன்பற்றுக்கு மெற்கு க [என]ல்லை அரதாந அலரி பற்றில் இ[த்]தெவர்க்கு
இவ்வூர்[*]வலெயார் வைத்த திருதுறாவினக்கு ஒன்றுக்கு வைத்த நிலத்துக்-
[கு]
- 5 வடக்கு[*]ம் இந்நான் யுள்பட நிலம் பதினாஞ்சுமாவது[*]ம் விலைபுலுமும்
காடிபுலுமும் குடுத்து இவ்வூர் ஸ்ரீபுணவந்தூர்த்து ஆத்திரயமொதுத்து கண்ணன் .
. றுப பணிக்க மாராயமங்கலத்து ஸாண்டிலு(ய)மொத்திரத்து குமா[ர]ன்-
ப[ட்]டன்(ப்) பணி[ப்]பணியாலும் தாங்-
- 6 கனெ இறை இந்நில றுத்து இந்நிலமிமந்தம் சந்திராதித்தவற் செல்லு(து)-
வதாகக் கொண்டு வைத்தென் ஸ்ரீபுணவந்தூர்த்து வதுமொத்திர கூத்தன் சொமநாத-
னென்[*] இ[ப்]படிக்கு மெல்சாத்து இ சொலை அரசு கூத்தன் எழுத்து[*]
இப்படிக்கு இவை குமாரன் ப[ட்]டன் எழுத்து[*]
- 7 [இப்]படிக்கு இவை அரி தெவன் எழுத்து[*] இவை மாதவன் இஷ¹

No. 460.

(A.R. No. 165 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE GANESA TEMPLE AT AKKASALAI NEAR THE SAME VILLAGE.

Akkasalai.

- 1 [ஸ்ரீ]ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||*] புகழ்ம[ாது விளங்]க ஜயமாதா விரும்ப நிலமகள் நிலவ மலர்மகள்
புணர உரிமைபிற் சிறை மணிமுடி சூடி மினவர் நிலை சூலை
- 2 ரியலுற் றிழிதர திர்க்கணைத்துத் தந் சக்கர நடாத்தி [விசைய]ாலிஷேகம் பண்ணி விரலி-
[ஹா]ஸனத்து புவனிமுழுதுடையாடொடும் விற்பிறுந்தருளிய
- 3 சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு [நய] ஆவது
ண்டிகாட்டு உத்தமசொழவளநாட்டு குடநாட்டு கொற்கையான மதுராணகநல்-
லூர்]
- 4 அக்கைசாலைஈழாமுடையாற்கு இவ்வூர் வெளான் [ந]ம்பிடாரனென் எ
. சொமனான தென்னவன்சிகாமணி முவெனவெளானுக்கு சிலலொகப்பார்த்த-
மாக சந்திராதித்தவற் நிரொ-
- 5 [ட*]ட்டிக் குடுத்த என் பூமி வயக்கல் தடி யொன்று நிலங் காணிக்குங் கிளெல்லை
. சொமன்வயக்கலுக்கு மெற்கு கென்னெல்லை [என்] குண்டறைக்கு
வடக்கு மெலெல்லை சூடி
- 6 நகி சொமன்வயக்கலுக்கு கிளக்கும் வடவெல்லை அரையன்வச
க்கு தெற்கும் இந்நான்கெல்லைக் குடப்பட்ட நிலங் காணியும் சந்திராதித்தவற் நிரொட்டி-
டி
- 7 வெட்டிக்குத்தென் வெளான் நம்பிடாரனென் மெற்படி[பூர்]²

¹ The inscription is left unfinished.² The inscription is damaged.

ON THE SAME WALL AND ON TWO FRAGMENTS OF STONE BUILT INTO THE WEST WALL
OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ[||*] திருமடனையும் ஜயமடனையும் . . . ழில் இனிதருப்ப இருநிலமும் Akkasalal.
பெருமைஎய்த நத்து உலகமுழுதடையாரொடும்
விற்திருநாளிய மாமு குல[ம்*]விளங்கிய கொழுதற் [கொ] [ச்*]
சடையவதாராக திருஹ-
- 2 வதவகுவதி . . வல்லவடெவற்கு யாண்டு உ இரண்ட இரு-
பகிளல் மதுரைக்கொயிலில் உள்ளாலை யென்று டெவற்கு
திருப்படிமாற்று உள்ளிட்ட வெண்டு நிமந்தங்களுக்கு திருவழுதிவளந
மாதாண்டநல்லூர்-
- 3 பால் சொலைமங்கல[ம்*] முன்னுடையாரும் பழம்பெரும் ருகிறபடியு
தவிர்னு இடெவற்கெ யா சாலைசுழாவுடைய
தெவாடெவற்கு திருப்படிமாற் ளிட்ட வெண்டு நிமந்தங்க பெற-
வெண்டும் என்று திரு-
- 4 வழுதிவளநாட்டு ராஜமானாண்டநல்லூற்பால் சொலை யிலும்
பழம்பெரும் ஸ்ரீஸ்ரீடெயமாய் வரு த்து இவை வண்-
னுடையான் எழுது யாண்டு உ-வது நாள் உா குடநாட்டுக் கொற்கை
அக்[கை]சாலைசுழாவுடைய தோ[டெ]-
- 5 வற்கு திருப்படிமாற் றுள்ளிட்ட வெண்டு ஹிமஜ [ங்க] இறையி-
லி யிட்ட திருவழுதிவளந உ இரண்டாவதுமுதல் டெவ-
தான இறையிலி யிட்டமைக்கு இவை ரிதிணக்களத்து முகவெட்டி
டையான் எழுது[||*] இவை புர-
- 6 வுலரி திணைக்கள டி காட[ை] [க்*]குடையான்
இவை புரவுலரி திணைக்களதுக் கணக்கெழுதுங் குடநாட்டு ஆற்றாருடையான்
அரையன் சங்கரதெவனான விசவிஜாயா முவெஜவெளான் எழுது[||*]
- 7 இவை ஸ்ரீவல்ல வடல்கையபது ஓராநயிதி-னால் நிலம்
கஇ உலஇ ஒன்றரையெ இருமாவரைக்கும் ரிப்பொத்தகநாயகம்
அயாலவிஜாயாமுவெஜவெளான் எழுத்த[||*] ஸ்ரீவதாஹேஸூர ரகெஷ[||*]-
ஸ்ரீஸ்ரீ[||*]

ON THE EAST WALL OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ [||*] ப்ரஸாஹம்செய்தருளியவந்த திருமுகப்படிக்கு [திரிபு]வக[ச]கரவத்தி
கொனெரின்மைகொ[ண்டான் குடநாட்டு]
- 2 கொற்கையான மதுராதையநல்லூர் அக்கசாலைசுழாவுமுடையார் கொயில் தானத்தாற்-
குக் கிழ்வெம்பநாட்டு இ-
- 3 ராசவல்ல[பு]ரத்துக் கண்மானரில் கரியான் நாசகனான விசபாண்டியஆசாரியன் நம் பெ-
ரால் இத்தெவற்குக் கட்டின [வி]-
- 4 ரபாண்டியன் சந்திக்கும் பங்குனித்திருநா[ள் எழுந்]தருளுவித்து நாம் பிறந்த சதயத்து
நாள் [கிர்த்த]ம்ப்ரஸாதிக்கவு-
- 5 ம் அமுது[படி ச]ரத்துப்படி உள்ளிட்ட வெண்டும் நி[த்தகிம்]ந்தங்களுக்கு இத்தெவர்
திருமடைவிளாகத்[து] நான்கெல்லை-
- 6 த் திருச்சுலக்கில்லுக் குள்பட்ட நிலத்துக்கு கட[ை] [ம] . . ந்தராயமும் வினி-
யொகமுந் தருவதான அ[ச்ச]ம் வெட்டிபாட்-
- 7 ட[மு]ம் ப[ஞ்சபிளி] சந்திவிக்கிரகப்பெறு [முத] யும் வாசம்பெறும்
இலாஞ்சினைப்பெ[றும்] ததியிறை செக்-
- 8—9[completely damaged]

Akkasalai.

- 10 தவிர்த்து இத்தெவர் பழந்தெவதானஞ் சொ[லை]-
மங்கல
11 மான புரவரிவிளாகத்தி ன் செய்தவர்கள் உழுதுபொந் மும்
அஞ்சாவது முதல் இவ்விரபாண்டியவாசாரிய-
12 ன் நம் பெரால் கட்டின [விரபாண்]டியன்சந்திக்கும் பங்குனித்திருநா ந்
தருளுவித்து நாம் பிறந்த சதயத்து நான் திர்த்தம் புலாதி-
13 க்கவும் அமுதுபடி சாத்துப்படி . . . [ட்டு] வெண்டு[ம்*] நித்தல் நிமந்தங்களுக் . . .
. . . இடப்பெறவெனுமென்று காலிங்கராயர் நமக்குச் செ-
14 சான்னமையில் [இத்] விளாகத்து நான்கெல்லைத் திருச்சுல[க்கல்]-
லுக் குட்பட்ட நிலத்துக்குக் கடமையும் அந்-
15 [தராய]மும் ம் பஞ்சபிளி சந்த்ருவிக்கிரகப்[பெறும்]
வாசல்
16 லா தறி பாட்டமும் தான[ப்]பெறும்
17 படையிலார் வாரிய[ப்]பெறும் காந்தெ த்தெவையும் மற்றும்
எப்பெர[ப்*]பட்டினவுந் தவிர்த்து [தெ] தெவதானம் செ-
18 சாலைமங்கலமான புரவரிவிளாகத்து நம்காரியம்] செய்து பொந்தவர்கள் உழுதுபொந்த
நிலமும் இவ்விரபாண்டியஆசாரியன் நம் செ-
19 பரால் கட்டின விரபாண்டியன்சந்திக்குப் பங்கு[னி]த் திருநாள் எழுந்தருளுவித்து
நாம் பிறந்த சதையத்துநான் திர்த்தம் புலாதிக்கவும் அமு-
20 து[ப]டி சாத்துப்படி உள்ளிட்டு வெண்டும் நித்தல்நிமந்தங்களுக்கு நாம் ஐஞ்சாவது
முதல் தந்தொம்[*] இப்படி சஜாதி[த்த]வற் செல்வதாகக்
21 கல்வினுஞ் செம்பிலும் வெட்டிக்கொள்க[*] இவை பழந்திபராயன் எழுத்த[!]*
யாண்டு நு-வது நாள் சய[!]* இ[வை செ]தன்னவதாயன்
22 எழுத்த[!]* இவை பல்லவா[ர]யன் எழுத்த [!]*

No. 463.

(A.R. No. 166 of 1903).

ON THE EAST WALL OF THE RECORD-ROOM IN THE KALAHASTISVARA TEMPLE AT KALAHASTI,
KALAHASTI TALUK, CHITTOOR DISTRICT.

Kalahasti.

- 1 ஸ்ரீ[!]* திருமாவதச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜராஜதெவற்கு யாண்டு உயக-வது
ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து-
2 த் திருவெங்கடக்கொட்டத்து ஆற்றார்நாட்டு உடையார் திருக்காளத்திஉடைய நாயனார்-
க்கு மெலைப்பட்டையகாட்டுச்
3 . . [டு]ரில் விமரசன் மகன் பொன்னியாசனான] தியாகசமுத்திரப்பட்டையென்
இட்ட இரண்டுநிலைக் குத்துவிளக்கு ஒன்-
4 மெயி எரிய வைத்த திருனுந்தாவிளக்கு ஒன்றுக்கு விட்ட பசு நயஉ
இஷபம் க இப்பசு முப்பத்திரண்டும் இஷப-
5 [ம்] ஒன்றும் இக்கொயிற் திருவிளக்கு இடையரில்¹

No. 464.

(A.R. No. 167 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ[!]* திருமாவதச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜராஜதெவற்கு யாண்டு பதினொன்-
றாவது
2 ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்துத் திருவெங்கடக்கொட்டத்து [ஆ]ற்றார்நா-
3 ட்டெத் திருக்காளத்தியான மும்முடிசொழபுரத்து நாயனார் திருக்காளத்திஉடைய நாய-
4 னாற்கு இக்கொட்டத்து குடலூர்நாட்டில் பெருரில் இருக்கும் புலியன் மகன் பூவ-
5 கென் வைத்த சந்திவிளக்கு ஒன்றுக்கு நாயனார் திருவிளக்கு[*]குடிகளி[ல் ம]-
6 ன்ருடி க[ாரி] சாத்தன் திருக்காளத்திக்கொனும் சித்திர[ச]மெழிக்கொனார் ம . . .
7 யணக்கொனும் கைய[க்]கொண்ட பழங்காசு [யெ] இப்பழங்காசு [பன்] . . .

¹ The inscription is left unfinished.

- 8 த்தில் இருக்கும் மாகலைக்கொன் கையிலெ காச ஐ[ஞ*]சம் குடுத்து வெண்டு . . . Kalahast
9 சந்திராதித்தவரை நெய் அளக்க[க்*]கடவுதாக சம்மதித்து கைய[க்*]கொண்டொம் [||*]

No. 465.

(A.R. No. 168 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ[||*] ராஜராஜதேவர்க்கு யாண்டு யெ-வது ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து
திருவெங்கடக்கொட்டத்துப் பெரும்பாணப்பாடி ஆற்றார்நாட்டுத்
- 2 திருக்காளத்தியான மும்முடிசொழபுரத்து நாயனார் திருக்காளத்திடைய நாயனார்க்கு
தியாகசமுத்திரப்பட்டையார் பொன்னி-
- 3 அரசர் மகன் விமரசன் திருனுந்தாவினக்கு ஒன்றுக்கு விட்ட பசு முப்பத்திரண்டும்
இஷபம் ஒன்றும் இக்கொயில் திருவினக்கு-
- 4 இடையரில் ஐ[ய்]ஞ்ஞர்நாட்டில்(ப்) பருத்தியூரில் இருக்கும் மாவடுத்தக்கொன் [விள]க்-
குக் க[ர]லும் சின்னக்கொன் விளக்குக் காலும் தொண்டை[ட]மானுற்றாரில்
- 5 இருக்கும் பெற்றிக்கொன் விளக்கரையும் ஆக விளக்கொன்றுக்கும் நான் ஒன்றுக்குத்
திருக்காளத்திடையானால் அளக்கும் நெய் உழக்கும் நான்களும் எங்கள் வ-
- 6 நக்கத்தாரி ஆள்ளாரும் சந்திராதித்தவரை அளக்ககடவொமாக சம்ம[தி*]த்து உபையங்
கைக்கொண்டொம் [||*] இது பன்மாகெழூர ரகெசு[||*]

No. 466.

(A.R. No. 169 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ[||*] ராஜராஜதேவற்கு யாண்டு யெ-வது நாயனார் திருக்காளத்திடைய-
- 2 ய நாயனார்க்கு கிழைப்பட்டையநாட்டுச் சிற்றெட்டிற் வெள்ளாளரில் வடுகமி-
- 3 ரட்டி மகன் வடுகமிரட்டி திருனுந்தாவினக்கு க-க்கு விட்ட ஆடு கூடுசு பொலிகி-
- 4 டாய் உ பொலிமொத்தை உ இவ்வாடு தொண்ணூற்றாறும் பொலிகிடாய் இரண்-
- 5 டும் பொலிமொத்தை இரண்டும் இக்கொயிற் திருவிளக் கிடையரில் சாணக்-
6 கான் மலையாழ்வார் விளக்கு வ கங்கன் விளக்கு வ வ[ங்*]கக்கொன் மகன் சி-
- 7 ந்க[ன் அ]ரசனும்¹ விளக்கு இ ஆக விளக்கு ஒன்று[||*]

No. 467.

(A.R. No. 170 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ[||*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜரா[ஜ*]தேவர்க்கு யாண்டு இருபதாவது
நாயனார் திருக்கா-
- 2 ளத்திடைய யானார்க்கு ஈக்காட்டுக்கொட்டத்துக் காக்கலூர்நாட்டுப் பெருமுனையு-
ருடையார்
- 3 டையான் மகன் தெவனான ஞானம்பெற்றார் இவ்வாண்டை
தைம்மாதத்து திருமுன்டி-
- 4 எரியவைத்த சந்திவினக்கு ஒன்றுக்கு பொலியூட்டாகச் சந்தி-
ராதித்தவரை செல்வ-
- 5 கொபாலன்மாடை இரண்டு இம்மாடை இரண்டும் திருவிளக்-
கிடையரில் திருக்காளத்திட-
- 6 ழிக்கொனும் பொன்னனான இராசநாராயணக்கொனும் காலி-
சாத்தன் திருமுலக்கொனும் கைக்-
- 7 வடுகக்கொன் மகன் வெம்பக்கொனுக்கு குடுத்து இவ்வெம்பக்-
கொனென் இச்சந்திவினக்கு ஒ-
- 8 இரண்டும் பொலியூட்டாக நான் கைக்கொண்டு நான் ஒன்றுக்கு
திருக்காளத்திடையான-

¹ Two more letters வன are engraved below the line at this place.

² A few letters are built in at the beginnings of lines 3 to 12.

Kalahastl.

- 9 கை சந்திராதித்தவரை இக்கொயிற் சிவப்பிராமணர்வசமே
நாளும் என் வற்கத்துள்ளாரும்
- 10 க்கொண்டென் வெம்பக்கொனென் இப்படிக்கு இவை வெம்-
பக்கொன் எழுத்து இவை சித்திர-
- 11 இவை இராசநாராயணக்கொன் எழுத்து—இவை திருமுலக்-
கொன் எழுத்து இது பன்மாஹேஸ்வர ரகைஷ $\frac{0}{0}$
- 12 ருமுந் எரிக்க ஞானம்பெற்றான் இட்ட திருக்குத்துவிளக்கு
ஒன்றிகால் இருப்பு நாராசம் உழப்பட பித்த¹

No. 468.

(A.R. No. 171 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ[[*] திருவாய்க்கெழ்வி மு[ன்ன]க திரிபுவநச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜராஜ-
தெவ[ற்]கு யாண்டு கூ-வது
- 2 கும்[ப]நாயற்று பூர்வபகஷத்து நாயற்றுக்கிழமையும் அத்தமுமாக வன்று செயக்கொ-
ண்டசொழம்-
- 3 ண்டலத்துத் திருவெங்கடக்[கொட்டத்துப் பெரும்பாணப்பாடி ஆற்றார்நாட்டு நாய-
நார்
- 4 திருக்காளத்திடைய நாயநார்க்கு இம்மண்டலத்து செ[ம்பூ]ர்க்கொட்டத்துப் பரமேசுர-
5 மங்கலமாக சொழகுலதிலதச்சதுர்வெதிமங்கலத்துப் பரமேசுரமங்கலமுடையான் அம்ப-
6 லக்கூத்தன் [சி]லம்பணிந்தா[நா]ன யாதவராயன் பாக்கம்பாண்டானென் இந்நாயநார்-
க்கு சந்திரா-
- 7 தித்தவரை செல்வதாக வைத்த சந்திவினக்கு ஒன்றுக்குக் குடுத்த நற்பழங்காச ஐஞ்சுக்கு
இச்சந்தி-
- 8 வினக்கு [ஒன்றும்] சந்திராதித்தவரை செலுத்தக்கடவெநாக கைக்கொண்டென் காவ-
ணரில் . . மா-
- 9 தெ[வ]க்கொனென்[!] இது பன்மாஹேஸ்வர ரகைஷ வ.

No. 469.

(A.R. No. 172 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 [ஸ்ரீ[[*] ராஜராஜதெவர்க்கு யாண்டு பதினெஞ்சாவது சசிகுலசனாக்கி விரநார-
சிங்கதெவன் திருக்காளத்திதெவனான யாதவராய-
- 2 ன்னென் நாயனார் திருக்காளத்திடைய நாயனார் கொயிலில் திருமலைமெல் மடங்கட்டி
ஸ்ரீமாஹேஸ்வரர்க்குச் சொறிட ஒரு ஊ-
- 3 ர் விடவெணுமென்று கிழைப்பட்டயநாட்டு விண்ணமாலையில் வெள்ளாளரில் சிங்கம-
நாயக்கன் மகன் சூரப்பநாயக்கன்
- 4 நமக்குச் சொன்னமையில் பெரும்பூண்டிகாட்டுப் பென்னயன்பட்டு நாற்பாலெல்லைக்கும்
உட்பட்ட நன்செய் புன்செ-
- 5 டமையும் பாடிகாவலும் சாரிகையும் வெட்டிவரி சொனகவரி வெண்டுகொள்
அம்புவரி கணக்கப்பெறு²
- 6 [தெ]வகளும் . . மாத[ட] காணிக்கைபட்டிப்
பொன்
- 7 . . புழுவரி உள்ளிட்ட எப்பெற்பட்ட பொன்னயங்களும் திங்க[ள்*]நெய்யும்
செக்குக்கடமையும் சில்லிறை சொடியும் [நட்டுவப்] . . .
- 8 ண்டமும் குற்றஞ்செய்தாரைக் கொள்ளும் தண்டமும் [வரிப்பொ]ன் கொள்ளும் ஆண்-
டுகளில் வரிப்பொன்னும் அகப்பட விட்டென்
- 9 நாரசிங்கதெவன் திருக்காளத்திதெவனான யாதவராயனென்[!] இவை
யாதவராயன் எழுத்து[!] இது பன்மாஹேஸ்வர ரகைஷ[!]

¹ The continuation is built in.² The record is much damaged.

No. 470.

(A.R. No. 173 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 [ஸ்ரீ] ஸ்ரீ[||*] திருவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீவிஜயகண்டகொபாலபெவர்க்கு யாண்டு Kalahastl.
சுவது நாலாவது ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்துப் புலியூர்க்கொட்டமான
குலொத்துங்கசொழவனநாட்டுப் பெறுநாட்டு மதுரைவாய்
- 2 திருநல்லுழான் திருநட்டப்பெருமான் தியாகமெகனென் திருப்பாற்றாநாட்டில் என்-
னுடைய சிவீதம் சியர்புரமான திருநல்லூர் இறை[யி]லி தெவதானங்கள் நிக்கி இவ்-
வாண்டைப் புரட்டாதிமாதமுதல் மடப்புறமா[ர]க
- 3 இட்டு இதிலே வடக்கில்மடத்துக்கு மடப்புறமாக பத்துக் கூறிட்டு ஒரு கூறு நிக்கி
நிக்கிநின்ற ஒன்பது கூலும் நான் ஒன்றுக்கு உடையார் திருக்காளத்திஉடைய நாய-
னர்க்கு தியாகமெகன்சந்திக்கு இருதாம்பு அரிசியை தியாகமெகன்மடத்திலே
நானொன்று-
- 4 க்கு முப்பது தெசாந்திரிகளுக்குச் சொறும் ஐஞ்சு பிராமணர்க்கு அரிசியும் இடவும்
உடலாக கிச்சயித்து இப்படியால் சந்திராதித்தவரை ஸ்ரீமாதியமாகச் செலவதாக
மடப்புறமாக விட்டென் திருநல்லுழான் திருநட்டப்பெருமான் தியாகமெகனென்
இப்படிக்கு
- 5 இவை திருநல்லுழான் திருநட்டப்பெருமான் தியாகமெகன் எழுத்து[||*] இவை ஸ்ரீரே-
ஸ்வர நாகைஷவ-

No. 471.

(A.R. No. 174 of 1903).

ON A PILLAR SET UP CLOSE TO THE SAME WALL.

- | | |
|---------------------------------|----------------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\|\|*] ஸகாஷ்ட ஆ- | 11 யமானமது-த இராயகண்ட- |
| 2 யிரத்து இருதாற்று என்- | 12 ஹெருண்ட சலமத்திகண்ட- |
| 3 பத்துஒன்பதின் மெல் செ- | 13 கலுரநாராயண சூறுவாவ- |
| 4 ல்லானின்ற ஸ்ரீகலுவ- | 14 ஐ இம்மடி இராயதொராத்த |
| 5 க்லுரத்து வுஷஹநாயற்று | 15 பாங்களநாய பாங்களசகூ- |
| 6 வ-ஹ்ரு-பகூத்து வுஷஹெயும் சரி- | 16 வத்தி ஸுரியக்காற மஹாம- |
| 7 க்கிழமையும் பெற்ற ரொஹிணி- | 17 ஹெருர ஶ்ரீஷெஸாபதி |
| 8 நான் தியாகசமுத்திரப்பட்டை | 18 வீரஸ்ரீ வீரவல்லிஅரசர் |
| 9 கயொசூராவாநாயேஸ்வர சூ- | 19 குமாரவல்லிஅரசர் நான்இ- |
| 10 வீரநாயமாநமடி-ன அநிரா- | 20 ன்னாள்வரைக்கு [ம்*]கொன்ற புவி |
| | 21 தூற்று[ஐய்]ம்பது \|\|— |

No. 472.

(A.R. No. 174-A of 1903).

IN THE SAME PLACE.

- 1 உ ஸ்ரீஷ்ரீ ஸ்ரீ ஸ்ரீராஜாதிராஜவாஸேஸ்வர ஸ்ரீ¹—
2 யில் ஸ்ரீ பண்டாரக் கண்காண[ம்] செய்வார்களொம் உத—
3 கொண[ய]முதலியார் தெவர்கள் சொதிவிடங்கர்க்கு மாதத் தி—
4 ஒரு மரக்காலும் திருச்சிற்றம்பலப்பட்டர் பெரிய வச[தி]ய்—

No. 473.

(A.R. No. 175 of 1903).

ON THE EAST WALL OF THE MRITYUNJAYESVARA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||*] குலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு² யெ-ஆவது உடையார்
2 திருக்காளத்திஉடையாற்கு புலியூர்க்கொட்டத்து சிற்றுக்காட்டு இ-
3 ளங்கிழவன் பள்ளிகொண்டா[ந்] திருக்காளத்திஉடையாக வைத்த சந்தி-
4 விளக்கு ஒன்றுக்கு குடுத்த கொக்கி[மாடை] க-ம் பழங்காசு[ரு] கைக்கொண்டு மாத[ம்*]
5 க-க்கு கொ[ய்*] நக அளப்பெனாக உபையங் கைக்கொண்டென் கண்டக்கொ-
6 நென் [||*]

¹ The latter halves of the lines of the inscription are missing.² This word is represented by a symbol.

No. 474.

(A.R. No. 176 of 1903).

ON THE SAME WALL.

Kalahastil.

- 1 ஸ்லி ஸ்ரீ [||*] குலொத்துங்கசொழுவெற்கு யாண்டு¹
- 2 [ய்சு]-வது உடையார் திருக்காளத்தி உடையாற்கு நெல்லூரி விருக்கும்
- 3 வரலாணி [உ]மை ஆண்டாள் வைத்த சந்திவினக்கு க ஒன்றுக்கு குடுத்த கொ-
- 4 க்கிமாடை க இம்மாடை கைக்கொண்டு மாதம்*] க நெய்*] நன அளப்பென-
- 5 க உபையங் கைக்கொண்டென் பொன்னக்கொநென்[||*]

No. 475.

(A.R. No. 177 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 உ ஸ்லி ஸ்ரீ [||*] ஸ்ரீ தவாராஜாயிராஜ ராஜவாரஸேஸுர ஸ்ரீ
- 2 வீரபுதாவ ஸ்ரீ வீரகஜநாயர் தீமாராயர் புசிவிராஜ [||*] பண்ணி-
- 3 அருளாநின்ற [ஸகாஸு துசாநுய-ன]மெல் செ-
- 4 ஸ்லாநின்ற ஸ்லி [||*] தாரி [||*] வகவரது ஸேஷன-
- 5 யற்று அபரபக்து சதந்தெலியும் சுக்-
- 6 கிறவாரமும் பெற்ற ரெவதி நாள் ஜெய[||*]-
- 7 கொண்சொழமண்டலத்து
- 8 னாட்டில் திருக்காளத்தியான மு-
- 9 ம்முடிசொழபுரத்து நாயனார் திருக்காளத்தி [||*]-
- 10 டைய நாயனார் கொயில் ஸ்ரீபண்டார[||*]
- 11 கண்காணம் செய்வார்களோம் யிக்கொயில் செ-
- 12 விக்கும் தெவரடியாரில் நடடுவக[||*] காளத்தினுதன் மகள்
- 13 னாச்சியாற்கு யஜ்-ஸாஸதம் பண்ணி[||*] குடுத்தபடி [||*] தமக்கு புண-
- 14 மாக குடுக [||*] இந்த பணம் னாடும் நாயனார் தெவதாநம் புல-
- 15 யிலத்திலிட்டு நிலம் திருத்தி இந்த முதல் கொண்டு
- 16 மிரிவரெகசுணது வெடியத்துவழியில் தாம் வுதி-
- 17 ஸேஷபண்ணிக விநாயகன் யி[||*] யகயினார் னையிவெ-
- 18 டுத்துக்கும் பா[||*] யவெட்டை நாள் இமையொர்நாயகர்
- 19 எறியருளி அமுதுசெய்தருளவும் திருக்கொயிலில் குடுது-
- 20 வரும் வருஷம் ஒன்றுக்கு [||*] அ உ யெ இந்த பணம் ஏட்டும் நெல்லு
- 21 பன்னிரெண்டு வட்டியும் தாமெ பற்றிக்கொண்டு தம்மிட
- 22 ஸந்தாநபரம்பரை சந்திரதிவரை யிந்த உபயம் நடத்தி[||*]-
- 23 கொள்ள[||*] கடவராகவு[||*] யிவெ[||*] பன்ரெஹஸுர ரகெஷ||

No. 476.

(A.R. No. 177-A of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 திருஹவனச்சக்கரவத்திகள் சிரிகுலொத்துங்கசொ-
- 2 முடிவற்கு யாண்டு யசு-ஆவது உடையார் திருக்காள-
- 3 த்தி உடையாற்கு [||*] செய்த கங்கதெவ . . .
- 4 கங்காழ்வார் சந்திவினக்கு க ஒன்றுக்கு²

No. 477.

(A.R. No. 178 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்லி ஸ்ரீ [||*] திருஹவனகஜகுவத்திகள் ஸ்ரீ குலொத்துங்கசொழ-
- 2 தெவற்கு யாண்டு யசு-ஆவது ஒய்மானாட்டு பெரா[||*] ர்கு-
- 3 ன்றங்கிழார் ஆ(ர)கிநாதன் உடையார் அகமுடையான் உதை-

¹ This word is expressed by a symbol.² The inscription is left unfinished.

- 4 யஞ்செய்தான் உடையார் திருக்காளத்திடையாற்[கு] வைத்த
 5 சந்திவிளக்கு இரண்டெக்குக் குடுத்த கொக்கி புஜபலிமாதெவர் [மா]டை இரண்-
 6 கெ கைக்கொண்டு மாசம் ஒன்றுக்கு திருக்காளத்திடையா[ன]ல்
 7 நெய் இருநாழியும் அளக்க[க்]*[கடவெ]வாமாநொம் கண்ணனும் பட[ர*]வி[க]-
 8 தும் ஆன பெரியனாட்டு வி[மு]ப்பரையகனொம் [||*]

No. 478.

(A.R. No. 179 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] ராஜராஜதெவற்கு யாண்டு யி-ஆவது
 2 நாயனார் திருக்காளத்திடைய நாயந[ர*]ற்கு சொழமண்-
 3 டலத்துத் திருவிந்தனார் அகரத்திரிந்மும் வந்து திருக்க-
 4 ண்ணப்பபுரத்தி லகரப்பிராமணரில் துறுமுண்டர் கரு-
 5 ணாகரன் ஸ்ரீதவனவாலிப்பட்டரான ஸீமாநெவபட்ட-
 6 ர் வைத்த சந்திவிளக்கு க-க்குக் குடுத்த நற்பழங்கா-
 7 க ஸ்ரீ ஐஞ்செக்கும் இக்கொயில் திருவிளக்குமன்றாடி-
 8 களில் மண்டியத்தில் இருக்கு[ம்*] மாவெ[டு]த்தான் மகந் வ-
 9 டுகநெந் கைக்கொண்டு நான் ஒன்றுக்குச் சந்திவிளக்கு
 10 ஒன்றுக்குத் திருக்காளத்திடையாநால் நெய் ஒருசெவி-
 11 டாக நானும் எ[ந் வ]ற்கத்தா[ரு]ம் சந்திராதித்தவரை அளக்க[க்]-
 12 கடவெநாக சம்மதித்துக் கை[க்*]கொண்டெந் மாவெடுத்தா-
 13 ந் மகந் வடுகநென்[||*] இது பன்மாடு[ஹ]ஸ்ரீ[யி]ரகெஷ[||*]

No. 479.

(A.R. No. 180 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- | | |
|---------------------------------|----------------------------|
| 1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[\|\|*] | 12 விஸ்வாவஸு[வ]ஸ- |
| 2 ஸ்ரீ[\|\|*] ஸ்ரீ[\|\|*] ஸ்ரீ[\|\|*] | 13 ரத்து மீநாயற்று |
| 3 ஜாயிராஜ ராஜவ- | 14 அவரவகூத்து |
| 4 ராஜேஸ்வர ஸ்ரீ[\|\|*] | 15 ஸ்வகூவாரமும் வெ- |
| 5 தாவ ஸ்ரீ[\|\|*] உகா- | 16 ந்ற ரொலிணிநகூ- |
| 6 சிவதேவஸீமாநா- | 17 த்திறத்து னுள் ஜெய- |
| 7 யர் [விஜய]ராஜ- | 18 ந்கொண்டசொழ- |
| 8 ம்பண்ணி அருள- | 19 ஸீலத்து ஆற்றா- |
| 9 ரகின்ற [ஸகாஷ] | 20 ர்நாட்டில் திருக்கா- |
| 10 [சுசாகுயெ]-ன் செ- | 21 னத்தி ஆந மும்முடி- |
| 11 ந் செல்லாநின்ற | 22 சொழபுரத்து ¹ |

No. 480.

(A.R. No. 181 of 1903).

ON THE SAME WALL.

Same as No. 196 of 1892.

Published in *South-Indian Inscriptions*—(Texts), Vol. IV, No. 644.

No. 481.

(A.R. No. 182 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] ராஜராஜதெவர்க்கு யாண்டு
 2 யி-ஆவது நாயனார் திருக்காளத்திடைய நா-
 3 யனார்க்கு ஸ்ரீகுலசாஸ்க்கி விநாயகிங்கதெவரா-
 4 ன யாதவராயர் செவிக்கும் பெண்டுகளில் பெ-

¹ The rest of the inscription is much damaged.

Kalahasti.

- 5 ருமாள் மகன் புடொலிகிழவியென் வைத்த சந்-
- 6 திவினக்கு ஒன்றுக்கு குடுத்த நற்பழங்காசு னு அன்-
- 7 சுக்கும் இக்கொயில் திருவினக்குமன்றாடிகளில் க[ட]-
- 8 க்கட்டம்பாடியில் விருக்கும் [அ]ரசு-
- 9 கொந் மகந் புலியக்கொடு[ன்*] நாள் ஒ-
- 10 ந்றுக்கு ஒரு செவிடு நெய் சந்திராதித்தவ-
- 11 ர அனக்க[க்*]கடவெந்[ி*] பந்மாகெ[சு]ர இர-
- 12 சைந் [||*]

No. 482.

(A.R. No. 183 of 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ[||*] ராஜராஜதெவர்க்கு யாண்டு அ-ஆவது ஸ்ரீகுலசாணக்கி தநிநின்-
வென்ற விரநாரசிங்கதெவநான யாதவராயநென் நாயநார் திருக்காளத்திடைய-
நாயநார் தெவநாமம் ஆற்றா-
- 2 ர்நாட்டுக் கொன்பாக்கத்திலும் திருக்காளத்திப்புத்தூரிலும் நெல்லாயிலிலும் நான்
கொண்டுவரு[ம்] நன்செலிலத்தில் பத்தி லொன்றால் [வ]ன்த பாடிகாவல் நிலம் கட-
மையும் பொந்நாயமும் நெல்-
- 3 லாயமும் உட்ப்பட நாயநார் திருக்காளத்திடைய நாயநார்க்கு தெவநாமமாகவும்
நெடுங்கணில் பாடிகாவல் நிலத்தில் கடமையும் பொந்நாயமும் நெல்லாயமும் திரு-
மலை அடிவாரத்து நான் செய்[வி]க்க[ி]ற விரந[ா]-
- 4 ரசிங்கதெவன்திரு[ந*]ந்தவநத்துக்கு வெண்டெவநத்துக்கும் திருநந்தவநன் செய்கிற
ஆள்களுக்கு சொற்றுக்கும் இலக்கைக்கும் உடலா[க*]வும் விட்டென் விரநாரசிங்க-
தெவநான யாதவராயநென்[ி*] இவை யாதவராயன் எழுத்து [i*] இது பன்[மா]¹-

No. 483.

(A.R. No. 184 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 [ஜயங்கொண்ட]சொழமண்டலத்து ஆற்றார்நாட்டுத் திருக்கா[ளத்தியா]ன
மும்முடிசொழபுரத்து நாயனார் திருக்காளத்திடையநாயனார்க்கு
- 2 இப்பணம் னூற்று இருபதும் நாயநார் தெவநானம் சிட்டத்தூரில் எரியில் இட்டுக் குழி
வெட்டுவித்து நிலம் திரித்திவித்து இந்த நிலத்தில் முதல்
- 3 தம்மிட சந்தானபரம்பரை சந்திராதித்தவரை நடத்தக்கடவொமாகவும் யஜ்-பக்த-பா-
வுக்கு நாலத்தொன்றுக்கு வரும் பூஸாதம்²

No. 484.

(A.R. No. 185 of 1903).

ON THE SOUTH AND EAST BASES OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸகாஷ்ட ஆயிரத்து இருதூற்றுத் தொண்ணூற்று இரண்டில் மெல் செல்லாகின்ற
ஸாதாரண ஸ்வஸ்திஸாத்து மிதுனநாடூற்று அவாபகஷத்து துயொடெலியும் வென்-
ளிக்கிழமைபெற்ற ரொசணிநாள் செயங்கொண்டசொழமண்டலத்து ஆற்றார்நாட்டு
திருக்காளத்திஆன மும்முடிசொழபுரத்து நாயனார் திருக்காளத்திடையநாயனார்க்கு
நடுவில்மண்டலத்து திருமுனைப்பா(ண்)டி கிழாமூர்நாட்டு திருமுற்பற்று பனைப்பாக்-
கத்து மருத்துவன் தூளிஆழ்வான் பெரியஉடையானென் நாயனார்
- 2 திருக்காளத்திடைய நாயனார் திருநாமத்தில் காணியான ஆற்றார்நாட்டு திருக்காளத்-
திப்புத்தூரில் எல்லையில் ஸ்ரீபண்டாரத்துக்கு நான் பணம் குடுத்து கொண்ட பிச்சர்
தொட்டத்துக்கு வடக்கும் ததிமிசியாசியனாயனார் தொட்டத்துக்கு மெற்கு பொத்த-
ராண்டார் தொட்டத்துக்கு தெற்கு வதிக்கு தெற்கு புத்தூர் நத்தத்
வதிக்கு தென்கிழக்கு நான்கெல்லக்கு உள்பட்ட நிலம் விலைக்கு உறக்கொண்டு
இந்த நாயனார்க்கு திருநந்தவனமாக நான் ஒன்றுக்கு ஓராணத் திருமலை நாயனார்
சாத்துகைக்கும் என்பெராவெ

¹ The letters ஹஸ்தா ரகைஷ are lost.

² The record is fragmentary.

- 8 வைக்கும் தண்ணிர்பந்தலும் சந்திராதித்தவரை செல்வதாகவும் இந்த திருகந்தவனம் Kalahasti. பயிற்செய்கைக்கும் தண்ணிர்பந்தல் வைக்கை[க்*]கும் திருமலைமேயுரையில் திருவம்பலத்து கயிலாயமுடையாரும் இவர் வற்கத்தாரும் இந்த திருகந்தவனம் கைய்க்கொண்டு உபையமாக நிச்செயித்து சந்திராதித்தவரை செல்வதாக குடுத்தென் இந்த திருகந்தவனம் இந்த வுரோணப்படி எல்லேமுற்றும் கைய் . . . சந்திராதித்தவரை உபையமாக கைக்கொண்டு நாள் ஒன்றுக்கு ஓரணைத் திருமாலையும் இந்த தண்ணிர்பந்தலும் தாழ்வற நடத்த[க்*]கடவெனாகவும் உபையமாக கைய்க்கொண்டென் திருமலைமேயுரையில் திருவம்(ம்)பலத்து¹

No. 485.

(A.R. No. 186 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 ² வதூவ ஸ்ரீவீரவகாலிவடேவீஷாராயர் வு.விவிராஜும் பண்ணி-
அருளாநின்ற வ(ர)கா[த்தம்] துசாஸயிடு-துவெல் செல்லாநின்ற வுமாதிசஸம்-
வகச்சரத்து மினனாயிற்று அபரபகூத்து ஏகாடேஸரியும் புடலாரமும் பெற்ற திரு-
வெ[ர*]ணககூத்து னுள் ஜெயங்கொண்சொழமணலத்து ஆற்றாந்துட்ட
திருக்காளத்திஆன மும்முடிசொழபுரத்து யையார் திருக்காள[த்*]தடையையார்
கொயில் ஸ்ரீ[ஹ]ணாரகங்காணம் செய்வார்களோம் குன்றவதூ[க்*]கொட்டது
வட்டிஹர்ந்துட்ட நாராயணபுரத்து கணக்கிள்ளை பாரெஸ்ராமங்கலமுடை-
- 2 மாசித்திருனாள் எழாந்திருனாள் இமையொர்க்களையகர்
அமுதுசெய்தருளும் தொசைப்படி உபையத்துக்கு குடுத்த ஸா இந்தப்பணம்
னாறும் யையார் தெவதாநம் ஸலாபுரம் எரியி லீட்டுக்குழி வெட்டிவித்து நிலம்
திருத்தி இந்த முதல் கொண்டு மாசித்திருனாள் எழாந்திருனாள் இமையொர்க்கள-
ையகர் திருவிதிக்கு எழுந்தருளி திருக்கல்விஆணம்பண்ணி திருஆடல்
திந்து திருக்கொயில்வாசல் பெலிடத்தண்டையில் திருவாலத்திதட்டம் எடுத்த
பிறகு அமுதுசெய்தருளும் தொசைப்படிக்கு விடும் ஸ்ரீபணாரக்காலால் ஆற மெஉ
உழுந்து நடவெயி ஷுஇ - இம்மதிகாரி மாசித்திருனாள்தொறும் தப்பாமல் நடத்தி-
வரக் கடவொமாகவும் [I*]யுழைத்துக்-
- 3 . . [ள்ள]முதல்ஆக தெவப்பர்குருக்கள் புத்திநர் சதாசிவகுருக்கள் பெற்றுவரும்
தொசை கூ கொயில்[கணக்கர்] முறைஆக பெற்றுவரும் தொசை கூ இம்மதிகாரி
தங்கள் சந்தாகபரம்பரை சஞ்[ர*]தித்தவரையும் பெற்றுவர[க்*]கடவராகவும்[I*]
இவை பதூமேஸ்ர ராகெஷ உ

No. 486.

(A.R. No. 187 of 1903).

ON THE NORTH BASE OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸம்ஸீஷா|| ஸஸி [I*] ஸ்ரீதீஷாராஜாயிராஜ ராஜவாரெஸ்ர ஸ்ரீவீரவகால
ஸ்ரீ விரகூஷயடேவீஷாராயற்குச் செல்லும் ஸகாஷ்ட துசாநயெ-ன்மெல் செல்லா-
நின்ற வுரோட-டுகஸம்வகலரத்து கதூட்டசு[நாயற்று] பூஷ்டவகூத்து டேஸரியும்²
- 2 காளத்திஆன மும்முடிசொழபுரத்து நாயநார் திருக்காளத்திஉடைய நாயநார் கொயில்
ஸ்ரீபண்டாரக்கண்காணி செய்வார்களோம் வெலஞ்செறுஉடையார் துக்கண[ர்]
பிச்சப்பிள்ளைக்கு யுழைஸாவநம் பண்ணிக்குடுத்தப்படி [I*]தாம் இரண்டாம் பிற . .
- 3 னாமுத்தியினர் அமுதுசெய்தருளும்படிக்கு நாயநார் தெவதானம்ஆன சிட்டத்தூரில்
மந்திரிசுளத்[துக்கு] இட்ட ஸா இந்த பணம் எண்ணாற்றிற்கும் சிறுசுழி வெட்டு-
வித்து நிலமும் திருத்தி இந்த எரிசுழில் பிறந்த முதல் கொண்டு இந்நயிநார்
அமுதுசெய்தருள நாள் ஒன்றுக்கு சிறுகாலைசந்தியிடு
- 4 ஆழாக்கும் கயிலாயமுதல் தயிர்அமுதம் சாத்திஅருளத் திருமலை ஓரணையும் சன்னதியில்
பகல் இடம் திருவிளக்கு ஒன்றும் இராதி(ரி) இடம் திருவிளக்கு நாலும் நாள்[தெ]ர-
றும் தப்பாமல் வுராதிசு[வரை] நடத்தக்கடவொம்ஆகவும் யுழைகதூ[ர*]வுக்கு
நாலத்தொன்றுக்கு வரும் வுலாகம் நாயியும் தம்மிட ல

¹ The record is incomplete by a few letters at the end.

² The record is partially built in.

Kalahasti.

- 5 ம்பலத்து கையிலாயமுடையாரும் இவர் வற்கத்தாரும் நடத்தக்கடவர்களாக நிச்செயித்துக்குத்தென் பணைப்ப . . . த்தில் மருத்துவன் தூளிஆழ்வான் பெரிய-உடையானென் [1*] இது ஸ்ரீராமேஸ்வர[ர] ரகெஷ ||—இந்த நன்தவனத்து ஊர்வினி-வொகத்துக்கு ஆண்டு ஒன்றுக்கு இவ்வூர் ஊரவற்கு இரண்டு பணம்¹

No. 487.

(A.R. No. 188 of 1903).

ON THE EAST AND NORTH BASES OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ [1*] ஸ்ரீராமேஸ்வரேஸ்வர விநாயகாவணஉடையர்க்கு யாண்டு யடு-வதுஆன ஸ்ரீராமேஸ்வரேஸ்வரத்து ஸ்ரீராமேஸ்வரத்து வடுவூர்வகத்து வடுவூர் புதற்கிழமை-யும் பெற்ற ரொவிலிணி னுள் ஐயங்கொண்டசொழமண்டலத்து ஆற்றார்நாட்டு திருக்-காளத்திஆன மும்மடிசொழபுரத்து நாயனார் திருக்காளத்திஉடைய நாயனார்க்கு இம்-மண்டலத்து மணவில்கொட்ட-
- 2 த்து புரிசைநாட்டு பிச்சிபாக்கமாந தியாகவிநொதனல்லூர் பிச்சிபாக்கம்உடையான் விலாடராயன் சொமநா[த*]தெவநென் நான் இன்னுளில் வையத்த திருநந்தாவினக்கு ஒன்றுக்கு [ந]ராயனார் திருவிளக்குமன்றாடிகளில் னைப்பத்தெண்ணியிரக்கொன் தெவகள் மகன் முதலியான்வசம் விட்ட சாவா முவாப் பச நயஉ இஷபம் ஒன்றும் இவந் கைய[த*]கொண்டு இவனும் இவன் வற்க்கத்-
- 3 தாரும் நான் ஒன்றுக்கு திருக்காளத்திஉடையானுலெ உழக்கு நெ[ய*]யாக சந்திரா-தித்தவரை செலுத்தக்கடவநாக விட்டென் பிச்சிபாக்கம்உடையான் விலாடராயன் சொமநாததெவநென் இவை சொமநாததெவன் எழுத்து[1*]இந்தச் சாவா முவாப் பச நயஉ-ம் இஷபம் ஒன்றும் கைக்கொண்டு திரு[ந*]ந்தாவினக்கு ஒன்றுக்கு நான் ஒன்-றுக்கு திருக்காளத்திஉடையானுலெ உழக்கு நெய்யாக இன்னுமுதல் நா-
- 4 னும் என் வற்க்கத்தாரும் சந்திராதித்தவரை அளக்கக்கடவதாகச் சம்மதித்தென் னை-ப்பத்தெண்ணியிரக்கொன் தெவகள் மகன் முதலியானென்[1*] இது பன்மாறெஸ்வர ர-கெஷ உ

No. 488.

(A.R. No. 189 of 1903).

ON THE WEST WALL OF THE FIRST PRAKARA OF THE SAME TEMPLE, RIGHT OF ENTRANCE.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ [1*] ஸ்ரீராமேஸ்வரேஸ்வர விநாயகாவணஉடையர்க்கு யாண்டு யடு-வதுஆன ஸ்ரீராமேஸ்வரேஸ்வரத்து ஸ்ரீராமேஸ்வரத்து வடுவூர்வகத்து வடுவூர் புதற்கிழமை-யும் பெற்ற ரொவிலிணி னுள் ஐயங்கொண்டசொழமண்டலத்து ஆற்றார்நாட்டு திருக்-காளத்திஆன மும்மடிசொழபுரத்து நாயனார் திருக்காளத்திஉடைய நாயனார்க்கு இம்-மண்டலத்து மணவில்கொட்ட-
- 2 த்து புரிசைநாட்டு பிச்சிபாக்கமாந தியாகவிநொதனல்லூர் பிச்சிபாக்கம்உடையான் விலாடராயன் சொமநா[த*]தெவநென் நான் இன்னுளில் வையத்த திருநந்தாவினக்கு ஒன்றுக்கு [ந]ராயனார் திருவிளக்குமன்றாடிகளில் னைப்பத்தெண்ணியிரக்கொன் தெவகள் மகன் முதலியான்வசம் விட்ட சாவா முவாப் பச நயஉ இஷபம் ஒன்றும் இவந் கைய[த*]கொண்டு இவனும் இவன் வற்க்கத்-
- 3 தாரும் நான் ஒன்றுக்கு திருக்காளத்திஉடையானுலெ உழக்கு நெ[ய*]யாக சந்திரா-தித்தவரை செலுத்தக்கடவநாக விட்டென் பிச்சிபாக்கம்உடையான் விலாடராயன் சொமநாததெவநென் இவை சொமநாததெவன் எழுத்து[1*]இந்தச் சாவா முவாப் பச நயஉ-ம் இஷபம் ஒன்றும் கைக்கொண்டு திரு[ந*]ந்தாவினக்கு ஒன்றுக்கு நான் ஒன்-றுக்கு திருக்காளத்திஉடையானுலெ உழக்கு நெய்யாக இன்னுமுதல் நா-
- 4 னும் என் வற்க்கத்தாரும் சந்திராதித்தவரை அளக்கக்கடவதாகச் சம்மதித்தென் னை-ப்பத்தெண்ணியிரக்கொன் தெவகள் மகன் முதலியானென்[1*] இது பன்மாறெஸ்வர ர-கெஷ உ
- 5 னுச்செரி ஊரொழும் தெவதானத்து ஊர்களுக்குச் சமைத்து ஆனுடையார் திருக்காளத்தி-உடையார் கொயிலிலெ திருவானித் திருநான் எழுந்தருளுவிக்க தெவர் கட்டியதெவ-ரான யாதவராஜதெவர்[பக்க]
- 6 கொண்டு பொலியூட்டாகக் கொண்ட காச தூறு இக்காச தூறுக்கும் எங்கள் கையிற் வாரத்திலெ . . . திஉடையான்காலால் கொன்பாக்கம் நெல்லு தூறு வட்டியும் ஊர்நெல்லு தூறுவட்டியும்

¹ The record is built in at the right end.

- 7 கண்ணநல்லூர் நெல்லு எழுபத்தஞ்சு வட்டியும் கண்ணப்பச்செரி நெல்லு இருபத்-
தஞ்சு வட்டியும் . . . நெல்லு தூறு வட்டியும் நெடுங்கனம் புத்தூரும் நெல்-
வாபிலும் நெல்லு தூறு வட்டியும் . . .
- 8 லு ஐஞ்ஞாறு வட்டியும் இதில் பூசிக்கு[*] நம்பிமார்க்கு நெல்லு அ[ய்]பது வட்டியும்
பரிசாரகர்க்கு நெல்லு அய்ப்பது [வட்டியும் நி]க்கி நெல்லு நானாறு வட்டியும் ஸ்ரீப-
ண்டாரத்திலெ நாங்கனும் எங்க-
- 9 ன் வறக்கத்தாரும் அளக்கக்கடவொமானொம்[*] இந்தத் தன்ம மிறக்குவான் கெங்கைக்-
கரை]பிற குராற்பசக் குத்திரான் பாவத்தில யிழுவொம் எங்கள் வஜீஸ மறு வெ-
10 ழும் பிரியாச் சனுக்கி திண்டெர்க் கட்டி யாதவர்கொன் திருக்காளத்திச் சிவனர்க்
காளித்திரு நாட் செய் . . . சாருங் காசு பொலியூட்டினுக்குத் தரக்-
கொண் டெமது குடிவாரத் தன்னி . . .
- 11 காதல் ஆராதகற்கு னாறு வட்டி . . . மெங்கு-
[ல]த்தொர் மெலுந் திறம்பாவண்ணங் கொ . . யர்வழி கிர்குடித்தல் மத்தொ
.
- 12 [த்தூர்] புத்தூர் நெடுங்க . . . ண்ணப்பச்செரி
பூரொமெய் வ

No. 489.

(A.R. No. 190 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸகாஷ்டி ஆயிரத்து முந்துற்று நாவின் மெல் செல்லாநின்ற டுநூலிவருஷ்டி
யநு தீட சரிக்கீழமையும் வெணதடையையும் பெற்ற திருவாதிரை நாள் ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து
- 2 ஆற்றுநாட்டுத் திருக்காளத்தி ஆன மும்முடிசொழபுரத்து நாயனார் திருக்காளத்தி-
[உடைய நா]யனார்க்கு ஸ்ரீமதுஜைமாலையேனார் அரிசாயவிவாஜ வானைக்குத்தப்புவராயகண்ட லீலிகடுபதி . . . [யிரத்து மு] . . .
- 3 வெணுமாவா அஜாவணஜாநி வுணுவணிஜா
வாழைத மழலிம மண்பெணுநாடுவவண்டாராய ஜிவாநகாஸம்மெரோவாதீதர் சென்.
கொணுநில . . வீரஜை-
4 காராயஜைநகா காரைணுநகா லாஜராயமயங்கா
ஒரையு உவிவாஜ வக ராஜம
- 5 விவாந சிங்கலக்குமாரகண்ட ஸ்ரீவீரமரசப்பஉடையார் குமார மல்லப்பஉடையர்
[திருவாதிரை] மதராபுரைக்கு வெண்டும் அவையிற்றுக்கு மெலைப்பட்டையநாட்டு
.
- 6 கொட்டிக்காட்டில் பாதியால் உள்ள கடமை பொன்வரியும் துக்கணர் காணிக்கை . .
. . . காணிக்கை உள்ளிட்ட காணிக்கைவகையும் மற்றும் எப்பெரப்பட்ட சகல
உபாதி-
7 களும் உட்பட ஸ்ரீமான்னியம் ஆக நாயனார்க்கு தெவதானம் ஆகச[ந்திராதித்தவரை
யும்] செல்வதாக விட்டென் இந்த முதல் கொண்டு இந்தத் திருவாதிரை லீலாபுரை-
யும் சந்திராதித்த-
8 வரையாக நம்முடைய பெராலெ நடக்கக்கடவதாகவும் [*]இந்த தீர்த்தத்துக்கு வினாகம்
பண்ணினார் உண்டாகில் கென்கைக்கரையில் குரால்பசவை கொன்றான் பா-
9 வத்திலெ பொகக்கடவான்[*] இது பன்மாஜைமேலுந ரகை [*]

No. 490

(A.R. No. 191 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 வலுந் ஸ்ரீ[||*]திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜராஜதேவற்கு யாண்டு ப[தி].
2 நஞ்சாவது நாயனார் திருக்கானத்திடைய நாயனார்க்கு ஸசிகுலசாளுக்கி

- The inscription is built in at the ends of lines. ³ The inscription is built in at the beginnings of lines.

No. 493.

(*A.R. No. 194 of 1903*).

ON THE SAME WALL.

- 1 மகாவுஷ ஆபிரத்து இருதாற்று தொண்ணூற்று இரண்டின்மெல் செல்லாநின்ற ஸா- Kalahasti.
யாரணவ்ஷஸாத்து சித்திரைமாத முதல்-
- 2 தியதிநாள் நாயனார் திருக்காளத்திடைய நாயனார் கொயிற் திருவிளக்குஇடையரில்
வரதக்கொன் காளத்தி மகன் நிலகண்ட-
- 3 நென் என் மாமன் விடையக்கொன் அக்கப்பிள்ளை மகன் காளத்திக்கு பிள்ளை யில்லாத-
படி]யாவெ இவனுடைய மாடுஆனது ஸ்ரீ-
- 4 பண்டாரத்திலெ காட்டிக்குடுத்து நாயனார் ஸ்ரீபண்டார ஆன்மாடு நான் கைக்கொண்ட
சாவா முலா[பு] பசு எட்டு இஷஷ ஒன்-
- 5 மு[ஆக] உரு கூ-னல் திருவிளக்கு வ இந்த விளக்கு காலுக்கு நான் ஒன்றுக்கு திருக்-
காளத்திடையானல் நெய் 1

No. 494.

(*A.R. No. 195 of 1903*).

ON THE SAME WALL.

- 1 நாயனார் திருக்காளத்திடைய நாயனார்க்கு விரநாரசிங்க-
தெவரான யாதவராயர் மகளார் மதுராதகப் பொத்தப்பிச்சொழன் மனுமசித்தரசர்
மகனார் திருக்காள-
- 2 [யா]க திருநுந்தாவினக்கு ஒன்றுக்கு இட்ட கண்டகொ-
பாலன்மாடை பதிநாறும் இக்கொயில் திருவினக்குஇடையரில் சித்தரமெழிக்கொ-
னும் இராஜநாராயணக்கொனும்
- 3 க்குத் திருக்காளத்திடையநால் நெய் உழக்காக நாங்க-
னும் எங்கள் வறக்கத்தாரும் அளந்து சந்திராதித்தவரை இத்திருநுந்தாவினக்கு எரிப்-
பிக்க-
- 4 கொண்டொம் இம்முலொம் [1*] இது பன்மாறெழார
நாகை[1*]

No. 495.

(*A.R.*, No. 196 of 1903).

ON THE WEST WALL OF THE SECOND PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

- 1 శుభమస్తు॥ స్వస్తి శ్రీమః మహారాజాధిరాజ రాజవరమేశ్వర మూరురాయరగండ అరిరాయ-
విభాడ అష్టదిక్కురాయమహాభగనుంకర భాషెగతప్పవరాయరగండ పూర్వదక్షిణ-
పశ్చిమసముద్రాధీశ్వర యవనరాజ్యస్థాపనాచార్య గజపతివిభాడ శ్రీవీరవ్రతాక శ్రీవీర-
కృష్ణదేవమహారాయలు విజయనగరాననుండి పూర్వ దిగ్విజయయాత్రకు విచ్చేళి ఉద-
యగిరిదుర్గముంను సాధించి రౌతరాయ మహాపాత్రునిని పట్టుకొని అద్దంకి వినికొండ
బెల్లంకొండ నాగాజుకొండ తంగేడ కేతవరం మొదలయిన గిరిదుర్గ స్థలదుర్గాలు
ఏకధాడిని కొని కొండపిటిదుర్గం మీద విడిచి లగ్గులు వట్టించి ఆదుర్గం పుచ్చుకొని
- 2 వ్రతాపరుద్రగజపతిరాయల కొమారుండు వీరభద్రరాయండు కొమార హంవీరపాత్రుని
కొడుకు నరహరిదేవు రామూరి మల్లూఖానుండు ఉద్దండఖానుండు జంన్యాల కసవాపా-
త్రుండు పూసపాటిరాచిరాజు శ్రీనాథరాజు లక్ష్మీపతిరాజు పశ్చిమ పాలవండ్రమహాపాత్రుం-
డు వీరు మొదలయిన పాత్రసామంతులను మంనెవారినింబి బీవగ్రాహంగాను పట్టుకొనివా-
రికి అభయధానం యిచ్చి ధరణి కోట అమరేశ్వరానను తులాపురుషజహాదానము(0)న్ను
తాయ న వధరించి తిరిగి విజయనగరానకు విచ్చేళి సాంమ్రాజ్యం చేస్తు(0)న్న మఠి(0)న్ని
కళింగదేశ దిగ్విజయార్థమై బెజవాడకు విచ్చేళి కొండపల్లిదుర్గము(0)న్ను సాధించి
ఆ దుర్గంమీదను(0)న ప్రహరాజు[శిర]త్పండ-

¹ The record is incomplete.

- No. 496.

ON THE EAST BASE OF THE CENTRAL SHRINE IN THE MANIKANTHESVARA TEMPLE IN THE
SAME VILLAGE.

- 1 துறி[ஃ*] ஓடி ஸுவதி ஸ்ரீ[ஃ*] திரிபு[வ]னச்சக்கரவர்திகள் ஸ்ரீவிராராஜேஷ்சொழிபெய-
[ர]க்கு யாண்டு யக-வது திருக்காளத்தி-
- 2 யில திருமணிக்கெங்கையுடையநாயனார் திருக்கற்றளியும் திருமண்டபமும் சொபான-
மும் செயங்கொண்டசொ-
- 3 முமண்டலத்து கனத்தூர்க்கொட்டத்து வல்லநாட்டுப் பெருந்தண்டலத்தில் கொலுழான்
அமுதாழ்வான் மங்கைநா-
- 4 யகன் மழவராயன் செய்வித்த திருப்பணிக்கு இவரிட்டது கொண்டும் சியர் துக்கப்பட்-
ட[ர*] உடல் கொண்டும் செய்தது[ஃ*]¹

No 497.

(*A.R. No. 198 of 1903*).

ON THE NORTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ[[*]] சகரையாண்டு கதடாசயெ-ன் மெல் செல்லாநின்ற றொளதிவல-
2 வல்லாத்து விழிகநா[ய*]]ற்று வ-ருவகூத்து திருதியையும் திங்கள்கிழமையும் -
3 பற்ற முலத்து நாள் ஜவங்கொண்டசொழமண்டலத்து ஆற்றார்நாட்டு திருக்கா-
4 னத்திஆன மும்முடிசொழபுரத்து மஹாதேவநான திருமணிக்கெங்கைச்சியனென்
5 திருமணிக்கெங்கையில் உடையார் திருமணிக்கெங்கைஉடையநாயனார் கொயிலுக்-
6 கு வடக்குத்திருவிதி மெல்சிறகில் கூற்றுதைத்த[ான்] சொமநா[த*]]தெவர்ம[ட]ம நிலம்
பதினெ-
7 ருஅடிக்கு வடக்கு திருமாற்பெறுடையார் மடம் நிலம் இருபத்தெழுடிக்கு தெற்கு
உடைய-
8 ரர் திருமணிக்கெங்கைஉடைய நாயனார் பண்டாரமடத்தில் வடக்கடைய முன்னாளில்
சொ , -
9 பரண்டார்க்கு பெரியமஹாதேவரான திருமணிக்கெங்கைச்சியர் குடுத்த நிலமாய்
இவர்-
10 க்குப் பி[ன்னை] தெவாண்டார்க்குஆய் இவர்பக்கல் வெல்நெடுங்கண்ணிநார் கொண்டு
11 இவர்க்குப் பின்பு இவர் பெரன் காளத்திநாதனும் இவன் தங்கை வெல்நெடுங்கண்ணி-
யும்
12 சொக்கநாயகியும் நிலமான இன்னிலம் முப்பத்தெழுடிக்கு தீமொறு வரிபூவிவல-
13 ள்வாத்து வைய்காசிமாதத்து உடையார் சதுமுகநாயனார் கொயிலுக்கு தெற்-
14 கு கமுருதிருநத்தவனத்துக்கு கிழக்கு ஒருச்சிறகின் திருவிதியில் மடங்களிலெ
15 இந்த காளத்திநாதனுக்கு இருபத்துநாலு அடியும் இன்னையநார் சன்னதிக்க-

¹ The word சியர் is engraved at the beginning of the fifth line.

- 16 கு தெற்குசிறகில் மடங்களிலே இந்த வெல்நெடுங்கண்ணிக்கு இருபத்தொரடியும் Kalahasti.
இன்னுயநார் சன்னதிரில்
- 17 மெல்சிறகில் மடங்களிலே இந்த சொக்கநாயகிக்கு பதிநாலுஅடியும் ஆக இவர்களுக்கு
குடுத்து பழையபடி-
- 18 [ய] பண்டாரமடத்துடனே இந்த முப்பத்தெழுடியும் கூட்டி[ந]ன் மஹாதேவநான
திருமணிக்கெங்கைச்சியனெ-
- 19 ன் இவை மஹாதேவநான திருமணிக்கெங்கைச்சியன் எழுத்து உ இப்படிக்கு இவை
வெல்நெடுங்கண்ணியார் காளத்திநாதன் எழுத்து— இப்படிக்கு இவை கூர-
முடையார்
- 20 எழுத்து இப்படி அறிவொம் திருமலைமாதேவரோடும்— இப்படி அறிவொம் ஆறு-
கொத்து மாமேலாரோடும்— இப்படி அறிவொம் பத்துக்குடியில் பட்டகனொம்—
- 21 இப்படி அறிவொம் எட்டுக்கொத்து தண்டநாயகம் செய்வார்களொம்— இப்படி
அறிவொம் இளையநியாயத்தாரொம்— இப்படி அறிவென் திருக்காளத்திஆசாரிய-
- 22 நென்— இப்படி அறிவென் திருக்காளத்திகொல்லநென் — இப்படி அறிவென்
வல்லாணைவென்றஆசாரியன் மாராண்டையென்— இப்படி அறிவென் திருக்கா-
ளத்திட-
- 23 டான் கல்லபிள்ளையென் உ
- 24 இப்படிக்கு இவை திக்காணைஆண்டார் முதலிப்பிள்ளை எழுத்து இப்படிக்கு இவை
காளத்திநாதன் எழுத்து— இப்படிக்கு இவை கெங்கன் எழுத்து — இப்படிக்கு
இவை திருக்காளத்திஆண்டார் [ப]ண்டார[த்து]
- 25 தலத்தார் எழுத்து — இப்படிக்கு இவை தெவர்கள் எழுத்து — இப்படிக்கு இவை
செல்லப்பிள்ளை எழுத்து—இப்படிக்கு இவை கொயில் காத்தார் எழுத்து—
- 26 இப்படிக்கு இவை திருக்காளத்திஆண்டார் தவப்பெருந்தெவுசெய்தார் எழுத்து— இப்-
படிக்கு இவை திருக்காளத்திஆண்டார் கலியுகமெ[ய*]யர் எழுத்து உ

No. 498.

(A.R. No. 199 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 லுவி ஸ்ரீ[||*] சகரையாண்டு கதவாசியெ-ன்மெல் செல்லாநின்ற நொள்தூ-
2 லாவலிவரத்து லுவிநகராயற்று வ-லுவிவகத்து திருதியையும் திங்களி-
3 முமையும் பெற்ற முலத்து நான் ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து ஆற்றார்நா-
4 டு திருக்காளத்திஆன் மும்முடிசொழபுரத்து மஹாதேவ[ர]ான திருமணிக்[செங்ஙை-
5 கச்சியனென் திருமணிக்கெங்கையில் உடையார் திருமணிக்கெங்கைஉ-
6 டய நாயனார் கொயிலுக்கு வடக்குத்திருவிதி கிழ்சிறகில் இக்கொயிலுக்கு வடக்கு
7 திருமதினுக்கு வடக்கு இன்னுயனார் பண்டாரம் கொல் முக்காலெஅரைக்காலுக்கு
வடக்-
- 8 கு ஆவுடைத்தெவமுதலியார் மடமாய் இவர் பெரன் ஆவுடைத்தெவரும் திக்காணை-
ஆண்டா-
- 9 ரும் மடமான மடத்தில் இந்த ஆவுடைத்தெவர் ஒபாதியாய் இவர்பக்கல் முன்பி லாண்டு
ஸ்ரீ-
- 10 இராஜகண்டகொபாலதெவர்க்கு யாண்டு எழாவது ஆடிமாதத்து பணம் இருபத்து-
ஐஞ்சுக்கு
- 11 கொண்ட தெற்கடையப் பாதியும் இந்த திக்காணைஆண்டார் ஒபாதியாய் இவர் மகன்
முதலிப்பி-
- 12 ன்ளையும் காளத்திநாதனும் கெங்கரும்பக்கல் எட்டாவது பங்குனிமாதத்து இத்திருவிதி
மெ-
- 13 ல்சிறகில் திருப்பாரூருடையார் மடத்துக்கு வடக்கு பித்திரிகன்மடத்துக்கு தெற்கு
உடையா-
- 14 ர் திருமணிக்கெங்கைஉடைய நாயனார் பண்டார மடமாய் திருக்கழிப்பாலையுடையார்
இரு-
- 15 ந்த மடமும் பணம் எட்டும் குடுத்து இதுக்கு தலைமாறு இவர்கள்பக்கல் கொண்ட வ-
16 டக்கடையப் பாதியும் ஆக இம்மடம் எடுப்பு உட்படவும் இம்மடத்துக்கு வடக்கு உ-
17 டையார் வா[சுப]தீஸ்வரமுடைய நாயனார் கொயிலுக்கு தெற்கு திருக்காளத்திஆ-
18 ண்டார்மடத்தில் வடக்கடையப் பஞ்சாண்டைச்சியர் பாதியாய் கலமடத்துமுதலியார்-
19 க்கு இவர் குடுத்த பாதி திக்க தெற்கடையப்பாதியில் கண்டார்காதயித்தாரும் இவன்
தம்பி மெ-
- 20 தவர்களும் செல்லப்பிள்ளையும் இவர்கள் தமையநார் சித்தகணன் மகன் கொயில்காத்தா
ரும் ஒபாதிய-

Kalahastl.

- 21 ரய் இவர்கள்பக்கல் காலுய-திவ்வலவலாத்து மாசிமாதத்து பணம் தொண்ணூற்று-
எட்டுக்-
22 குக் கொண்ட வடக்கடையப் பாதியும் தெற்கடையப் பாதியில் தவப்பெருந்தெவுசெய்-
தார் ஒபாதிஆய் இ-
23 வர்பக்கல் ரொளதி-வ்வலவலாத்து ஆவணிமாதத்து பணம் நாற்பத்துஒன்பதுக்கு
கொண்ட வடக்கடை-
24 யப் பாதியும் கலியுகமெய்யர் ஒபாதிஆய் இவர்பக்கல் இந்த ரொளதி-வ்வலவலாத்து
ஐப்பசிமாதத்து
25 பணம் ஐம்பதுக்கு கொண்ட தெற்கடையப் பாதியும் ஆகத் திருமணிக்கெங்கைகடைய
நாயனார்
26 கொயில் வடக்குத் திருமதினுக்கு வடக்கு இன்னாயனார் பண்டாரம்கொல் முக்காலெ
அரைக்காலுக்-
27 கு வடக்கு கல்மடத்துமுதலியார் மடத்துக்கு தெற்கு இவ்வனைவர் மடங்களும் இந்த-
மடங்களால் வந்த வா-
28 ல்நீளமும் உடையார் திருமணிக்கெங்கைகடைய நாயனார் ஸ்ரீபண்டாரஉடல் இட்டு
இன்னாயனார்-
29 கு திருநாமத்துக்காணிஆகக் கொண்டென் மஹாதேவநான திருமணிக்கெங்கைச்சிய-
னென் [1*] இவை
30 மஹாதேவநான திருமணிக்கெங்கைச்சியன் எழுத்து உ இப்படிக்கு இவை ஆவுடைத்-
தேவர் எழுத்து உ

No. 499.

(A.R. No. 200 of 1903).

(ON THE SOUTH BASE OF THE SHRINE OF THE GODDESS IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [1*] ராஜராஜதேவர்க்கு யாண்டு அ-ஆவது ஸபரிசுலசாணுக்கி தனிநின்று-
வென்ற வீரநாரசிங்கதேவநான யாதவராயநென் ஆனுடையார் திருமணிக்கெங்கை-
உடைய நாயனார் கொயிலில் நான் எழுந்தருளுவித்த ஸ்ரீமல்லிகார்க்குமுடைய நாய-
நார்க்குப் பூசை-
2 க்கும் அமுதுபடிக்கும் நெய்அமுது திருவிளக்கெண்ணை உள்ளிட்ட விஞ்சனங்களுக்கும்
ஆற்றார் நாட்டவர் [இக்கெ]யிலிற் காணிஉடைய புடொலி முத்தரையனும் உள்-
னிட்டார்பக்கல் நான் பொன்னிட்டு யில் எல்லையிற் கொண்டு விட்ட
. லை சொறுழ்வான் குழியி-
3 நின்றுப் பொந்த வாய்க்காலுக்கும் மெற்கிட்டு மாங்குழிக்கு வடக்கும் வடபாற்கெல்லை
திருவெம்பத்தார் எல்லைக்கு தெற்கும் மெல்பாற்கெல்லை பண்டன்முழி உட்படவும்
கிழ்பாற்கெல்லை திரும நால்பால்எல்லை ரு-
வெடியத்துடன் கூட்-
4 டி இன்னிலம் காடு வெட்டி நன்செய் செய்யலாம் சிலம் நன்செய்யும் புன்செய் செய்ய-
லாம் சிலம் புன்செய்யும் செய்யக்கடவதாகவும் [1*] இத்தால் வந்த கடமையும் பாடி-
காவலும் எப்பெறப்பட்ட ம் செல்லாய
ருமாண்கெளில் வரிப்பொ-
5 ன்னும் உட்பட தேவதானமாக விட்டென் வீரநாரசிங்கதேவநான யாதவராயநென்
[1*] இவை யாதவராயன் எழுத்து [1*] இது பன்மாறெழுது ராகை [1*]

No. 500.

(A.R. No. 201 of 1903).

ON THE WALL OF THE VISHNU SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- | | |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [1*] திரிபுவனச்சக்- | 11 ண்டார் கவுணியர்பெருமாள் தி- |
| 2 காவத்திகள் ஸ்ரீ அல்லுந் திரு- | 12 ருந்தாவிளக்கு ஒன்றுக்கு [1*]ச்- |
| 3 க்காள [த்தி*] தேவரான கண்டகொ- | 13 த்திரவியத்தில் குடுத்த கண்டகொ- |
| 4 பாலர்க்கு யாண்டு எ-வது காத்தி- | 14 பாலன்மாடை பத்து இம்மாடை ப- |
| 5 கைமாதத்து திருக்காளத்தியி- | 15 த்தும் சிபண்டாரத்திலெ ஒடுக்குக்- |
| 6 ல உடையார் திருமணிக்கெ- | 16 கொண்ட சந்திராதித்தவரை சிபண்- |
| 7 ங்கைகடைய நாயனார்க்கு | 17 டார உடலிலெ செலுத்தக்கட |
| 8 திருமலைமெல் கும்பிட்டு இரு- | 18 வென் ஈ- |
| 9 க்கு [ம்*] மாயெசுரரில் வடக்கு- | 18 சானதேவரான திருமணிக்கெங்கை- |
| 10 து முதலியார் பிள்ளைகளில் ஆ- | 19 ச்சிய [ர]ன் \|\| உ |

No. 501.

(A.R. No. 202 of 1903).

ON THE GOPURA OF THE SAME TEMPLE, LEFT OF ENTRANCE.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ[||*] திரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீவிஜயகண்டகெ[ர]ப[ர]ல[ல]தவர்-
- 2 க்ரு யாண்டு எ-வது இவாண்டு தெவதாநங்கள் [என்று] கௌ-
- 3 [கையால்] தியாக[ல]முடிப்பட்டை விமரஸர் மகன் [நல்ல] சித்தரசெ-
- 4 நன் உடையார் திருமணிக்கெங்கைஉடைய நாயனார் தெவதாந-
- 5 ம் திருவெடியத்தில் நாற்பாலெல்லை உட்பட்ட நன்செய் புன்செய்
- 6 [கீல]முதல் உடலிற் செம்பாதி இந்நாயனார்க்குப் பூசைக்கும் திருப்ப-
- 7 [எ]ந்துடைய தன்மமாக உட[லி]ன் செம்பாதி செய[யு]மனவும்
- 8 ந் ந[ல்]லசித்தரசென் [||*] இத்தம்மம் விலக்குவான் எழாநாகமிடை
- 9 புழுத்[து] வாழா சொருகாலம் வந்[தெறித்தெ]எழாநாக மெற்றிநார்
- 10 திமாநகரம் தம்மத்தை மாற்றினார் தந் தர்மவழிவ-

Kalahasti.

No. 502.

(A.R. No. 203 of 1903).

ON A STONE BUILT INTO THE EAST WALL OF THE BRAHMALINGA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ[||*] ஸ்ரீவகதுகுவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலோத்துங்
- 2 கசொழ[||*]உவற்கு யாண்டு ச-வது திருக்காளத்தியிற் திரும-
- 3 டையினாகத் திருக்கும் திருமணிக்கெங்கைஉடையாண்டார்-
- 4 பக்கல் [||*]ருமைதருவாரென் இவர்ப[||*]கல் இவர் தொடமாந
- 5 கிலமும் கிணைக்கிந கிணமும் மெனொக்கிந மரமும் இவர்பக்கல்¹

No. 503.

(A.R. No. 204 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE PARASURAMESVARA TEMPLE AT GUDIMALLAM, GUDIYATTAM TALUK, NORTH ARCOT DISTRICT.

- | | |
|--------------------------------|---------------------------------|
| 1 ஸ்ரீஸ்ரீ[\|\|*] இரசராசதேவந்- | 5 ண்டு இவ்வெந்கிழ்ப் பயிற்செய்த |
| 2 கு யாண்டு யெடு-வது உடையார் | [விது] |
| பரசி- | 6 திருநாளேக் குடலாக கண்- |
| 3 ராமிகரமுடையநாயனார் தெவதா- | 7 டென் மண்டியத்துப் [\|\|*]பா]- |
| 4 னத்துப் புத்தெரிக்கு [வடலா]க | 8 ங்காண்டாந் மகந் எங்கா- |
| கால் க- | 9 ண்டையென்[\|\|*] இது சிமா- |
| | 10 கெசுரர் இரகை[\|\|*] |

Gudimallam.

No. 504.

(A.R. No. 205 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- | | |
|-----------------------------|---------------------------------|
| 1 ஸ்ரீஸ்ரீ[\|\|*] இரஜரா- | 11 ல் சிவப்பிரா[\|\|*]ணர் மௌ- |
| 2 ஜெடெவற்கு யாண்- | 12 தமகொத்திலத்தில(தில்) தில்லை- |
| 3 யெடு-வது உடையார் ப- | 13 நாயகப[\|\|*]டந்துள்ளிட்டாரும் |
| 4 ரசிராமிகரமுடைய நா- | 14 பந்மாஜெகர[\|\|*]ட்ட துள்ளிட்- |
| 5 யநாற்கு காலூரில் இ . . | 15 ட்டாரும் இ- |
| 6 ங்காலந் கெத்தமிரட்டி | 16 வ்லனை- |
| 7 மகன் கலிங்க[\|\|*]ட்டா]- | 17 வெரம் [\|\|*] |
| 8 ந் வைத்த சந்திவிளக்கு ஒ- | 18 இத்தம்[\|\|*] சிமா- |
| 9 ந்து[\|\|*]கு மாடை க-ம் பொ- | 19 (மா)ஜெகர இர[\|\|*]கூ[\|\|*] |
| 10 ஸ்ரீபட்டாக இக்கொயிவி- | |

¹ The inscription is incomplete.

No. 505.

(A.R. No. 206 of 1908).

ON THE WEST WALL OF THE SAME SHRINE.

Gudimalalm.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||*] ராஜரா[ஜ]-
- 2 தெவற்கு யாண்டு யெ-
- 3 வது உடையார் பரசிராமிஸ்ர-
- 4 ரமுடைய நாயநாற்கு சொழம-
- 5 ண்டவத்து வெண்ணையூர்நாட்டு
- 6 [வ]ல்லத்து சாத்ததுழாந் சொக்-
- கந் சாந்-
- 7 . தா . . காப்பாநெந் இந்நாய-
நாற்கு
- 8 திருப்பள்ளியெழுச்சிக்கு நாளொ-
[ன்று]-
- 9 க்குத் திருவமுதரிசி நாழி செவ்வ-
தாக பொ-

- 10 ஸ்ரீபுட்டுக்கு விட்ட நெல்லு சயி-
வட்டியு-
- 11 ம் சந்திவிளக் கொன்று[க்*]கு
மாடை க-ம் கை-
- 12 க்கொண்டு இக்கொயில் சிவஸூர-
[ம்]ம-
- 13 ணர் மௌதமகொதுத்து தில்லைநா-
- 14 யகபட்ட துள்ளிட்டாரும் பன்மா
ஹ-
- 15 ஸ்ரீபட்டதும் இவ்வகைவொம் இ-
- 16 ந்நெல்லு சயி-வட்டியு மாடை
- 17 [க]-ந் கைக்கொண்டு இப்படி.
- 18 சந்திராதி[த்*]தவரை செலுத்தக்க-
- 19 டவொம்[*] இத்தநம்ம் சிமா-
- 20 கெசுர ரகெசு[||*]

No. 506.

(A.R. No. 207 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||*] திரி-
- 2 புலனச்சக்காவத்தி-
- 3 கள் இராசராச-
- 4 தெவற்கு யாண்-
- 5 டு யெ. உடையார்
- 6 பரசிராமிச்சுரமு-
- 7 டைய நாயனாருக்கு-
- 8 க் கொன்பாக்கத்தில் கெ-
- 9 ாந்தெரி பொயன் சக்க-
- 10 மிரட்டிபெருமான் மக-
- 11 ன் மாவெடுத்தானை விரநா-
- 12 ரசின்கவெளானென் இ-
- 13 ந்நாயனாரு[க்*]கு சந்திவிளக்-

- 14 கு உபையமாக இக்கெ-
- 15 ரயிற் சிவபிராமணரில்ப
- 16 பரசிராமபட்டன் உள்-
- 17 ளிட்ட பட்டர்களும் பன்ம-
- 18 ாஹேஸ்ரபட்டன் உள்ளிட்ட
- 19 பட்டர்களும் கைக்கொண்-
- 20 ட கண்டகொபா[ல*]ன் மாடை-
- 21 ட இரண்டுங் கொண்டு சந்-
- 22 திராதித்தவரை செலுத்-
- 23 தக்கடவொ மிப்பட்டர்களோ
- 24 மித்தன்மன் ஸ்ரீமாகெசுர ரகெசு
[||*]

No. 507.

(A.R. No. 208 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||*] திரிபு-
- 2 வநசக்காவத்திக-
- 3 ள் ஸ்ரீராஜராஜதேவ-
- 4 ற்கு யாண்டு உ[ய]எ-வது சி-
- 5 [லை]யூ[ர்*]நாட்டு திருவிற்பரன்பெ-
- 6 ட்டு உடையார் பரசிர[ர்*]மிஸா-
- 7 முடைய நாய[னா]ர் கொயிற் [திரு]-
- 8 க்காமக்கொட்டமுடைய மாத-
- 9 கவல்லிநாச்சியார் கொயிலு-
- 10 க்கு புழற்கொட்டத்து [கு]ன்றியு-
- 11 ிநாட்ட இரணபாக்கத்துத் திருத்-
- 12 தாங்கி[கு]முனை மாவெடுத்தான் உ-

- 13 டையபிடாரன் இவ்வாண்டை
- 14 பங்குனிமாதத்து வைத்த சந்திவிள-
க்கு ஒன்றுக்கு இட்ட
- 15 கண்டகொபாலன் புதுமாடை கஇ
இம்மா[டை] ஒன்றரை[யு]-
- 16 ம் இக்கொயிற் சிவபிராமணரில்
பரசிராமிசபட்டன்
- 17 உள்ளிட்டாரும் பன்மாஹேஸ்ரபட்-
டனும் கைக்கொண்டு
- 18 பொலியூட்டுச் சந்திராதித்தவரை-
செலு[த்த]க்கடவொ-
- 19 ம் தில்லைநாயகபட்டனும் பன்மா-
ஹேஸ்ர[பட்ட]னும்
- 20 உள்ளிட்டா[ரொம்] [||*]

No. 508.

(A.R. No. 209 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- | | |
|----------------------------------|--|
| 1 ஸ்ரீஸ்ரீ[\|\|*] இராஜஇராஜதேவ- | 10 வினக்கு ஒன்றுக்கு இட்ட மாதை & Gudimallam. |
| 2 ந்து யாண்டு டெ-வது சிலையூர்நா- | 11 இம்மாதை ஒன்றும் [இக்]கொயிற்- |
| 3 ட்டுத் திருவிந்ரந்ரெபெட்டு உ- | 12 சிலப்பிராமணர் பரசிராமபட்ட- |
| 4 டையார் பரசிராமியூரமு- | லும் தி- |
| 5 டைய நாயனாற்கு புழற்- | 13 ல்லநாயகபட்டனும் பன்மாறெழை- |
| 6 காட்டத்து [க]ன்றிகைநாட்ட | 14 ரபட்டனும் கை(ர)க்கொண்டு சன்- |
| 7 இ[ர]ணபாக்கத்துத் திருத்தாங்கி- | திராதி- |
| 8 மு[ர]ையான மாவெடுத்தான் வா- | 15 த்தவரை செலுத்தக்கடவொம் இம்- |
| சி- | மு- |
| 9 தவநென் இன்னாயநாற்கு [சந்]கி- | 16 வொம்[\|\|*] இது ஸ்ரீமாறெழை |
| | ரகெஷ [\|\|*] |

No. 509.

(A.R. No. 210 of 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ[||*] திருமாவதவதவர்த்திகள் ஸ்ரீராஜராஜதேவற்கு யாண்டு ஒன்பதாவது திருவெங்கடக்கொட்டத்துச் சிலநாட்டுத் திருவிந்ரந்ரெபெட்டு ஆளுடெயார்
- 2 ஸ்ரீபாஸாநாநியூரமுடையாற்கு யில்லூரில் கல்லாற்றுக் கிழ்கரை மடைவிளாகம் இத்-தேவற்குத் திருப்படிமாற்றுக்கு திருநாள்ப்படியாகவும் விக்கிரம[||*]திகும-
- 3 க்கவதில் பு(ந்)ஞ்செ நஞ்செ வி[||*]க நில்லத்தி[||*]ப் பட்டி ஒருவட்டியும் டெவற்கு இறுக்க[||*]கடவர்களாகவும் ஊருடையான்பள்ளியும். . . ணமங்கலமும் லெமாறெவி-மங்கலமும் முசலப்பெடு
- 4 மடெயம்பாக்கமும் கந்தாடுத் திருவிந்ரந்ரெபெட்டு இளமண்ணியமும் தூக்கிப்பாக்க-மும் இவ்வுரகன் நஞ்செ புஞ்செ பட்டி ஒருவட்டி கிழ்வாரத்திலே யித்தெவர் இறையி[||*]லெ யளக்க-
- 5 க்கடவர்களாகவும் இவ்வுரகன் திருநாள்ப்படிக்கு அமஞ்சியு மட்டிக்கும் மினக்கா[||*]ன மிட[||*]க்கடவர்களாகவு மிப்படி விட்டது [||*]இஹி[||*]த்துக்கு வினொயம் பண்ணுவார் மனகையிடைக் குமரியிடை நடு செ[||*]தார் செய்த பாவத்து-
- 6 ப் டவொர் [||*] இய[||*]ஞ்செய்த சளிக்கிராநாயணன் [ய]ாதவராஜனை வட்டியடெவ னென் [||*] இய[||*]த்துக்கு வினொயம் பண்ணுவார் மன்கெக்கரையி லாயிரக் குரால் பசுக் குத்தினர் புக்க நாகம் புகுவார் [||*] இய[||*]ம் பன்[||*]ர[||*]மெழை ரகை [||*] இப்பரிசு இய-
- 7 லெ[||*]ஞ் செ[||*]தென் சளுக்குநாநாயணன் [ய]ாதவராஜநான வட்டியடெவனென் [||*]

No. 510.

(A.R. No. 211 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ[||*] திருமாவதவதவர்த்திகள் ஸ்ரீராஜராஜதேவற்கு யாண்டு டெ-வது இக்-கொயிலில் கம[||*]நாயக[||*]ர வலுக் கொண்டு எழுந்ருளுவியாதெ எழுந்ருளு-வித்த எருக்காசாரியன் மகன் இமையொர்நாயக வாசாரியதுக்கு ம-விடாகம் இடெவர் டெவடாக[||*]தில் எரிசு-
- 2 ம்ப் பகவதிபட்டியி லெநெநிலன் குடித்தொ மிவதுக்குக் காணியாக திருவுணழிகையொ-மும் ஸ்ரீமாறெழைநாமம் பலபடி சிமணக்காறொமும் கூடக்குடெதாம் [||*] இன்-நிலம் மாற்றுவான் மன்கைக்கரையில் குராற்பசு கொன்றான் புக்க நாகம் புகுவான் [||*]

No. 511.

(A.R. No. 212 of 1903).

ON THE WEST BASE OF THE SAME SHRINE.

Gudimallam.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ பூமாத புண[ர]ப் புவிமாத வளர நாமாத [வி]ளங்க ஐயமாத விரும்பத் தந்நிருகழல் மலரடி மன்னவர் சூடச் செங்கொல் சென்று திசைதொறு நடப்ப வெங்கலி நிக்கி [டு]மய்யந் தழைப்ப[க்] கலிங்கம் மிரிய கடல்மலை நடாத்தி வலங்கொள[ர]ழி-
- 2 வரையாழி திரிய இருசுடரளவும் ஒருகுடை நிழற்ற செம்பொன் விரசங்காசனத்து முக்கொக்கிழாநடிகளொடும் விற்றிருந்தருளிய கொப்பரகெசரிபம்மரான சக்கரவத்தி ஸ்ரீவிக்கிரமசொழதெவற்கு யாண்டு சு-ஆவது ஜெ[ய*]ங்கொண்டசொழமண[ட]-லத்து பெரு[ம்]பா-
- 3 ண[ப்*]பாடி திருவெங்கட[க்*]கொட்டத்து சிலைநாட்டு திருவிற்ப[ற*]ம்பெட்டு தேமா-டெவர் பர[சு*]ராமிகரமுடையார்க்கு நாரணதெவந் புடொலரைசநான விக்கிரம-சொழக் கருப்பாறுடையாரெந் இத்தெவர் தெவதானமான சிலையூர்யா[னு]டைய மன்னியமும் எந் பரிக்கிரத்திற் மன[வ]த்தியும் சிலை[ய*]யூர்நாட்டி[ல்*] புஞ்சை நஞ்சைப்பட்டி பத்து வட்டியும் இத்தெவர் திருனாளைமுந்த திருப்படிமாற்று
- 4 யெப்பெற்ப[ப்*]ட்டதும் எங்கள் தம்பப்பநார் நாரணதெவநான குலொத்துங்கசொழக் கருப்பாறுடையார்க்கு நன்றாக வென்று இத்திருக்கற்ற[ளி] எடுப்பித்து ஒரு திருதுந்தாவினக்கும் வைத்து மந்திர[ப்*]பொனகம் நாகாழி அரிசியும் கறிஅமுது இரண்டும் நெ[ய்*]யமுது ஆழாக்கும் திருமெய்ப்பூச்சு அ[ரை]ப் பலமு[ம்] புழுது நெ[ய்*]யரைக்காலும் திருச்சாந்து எழு கழஞ்சும் கற்பூ[ச*] [ங்] கா[லு]ம் திரு[னா]ளப்படிக்குத் திருச்சாந்து சாத்த
- 5 [அ]டைக்காய்அமுதும் இலையமுதும் செல்வதாகவும் இப்படி சிலா(ல்)வெகை பண்ணிக்குடுத்தெந் நாரண[தெ]வந் புடொலரைசநான விக்கிரமசொழக் கருப்பாறுடையாரெந் [ய*]இத்தம்மம் இரகிப்பான் ஸ்ரீபாதம் எந் தலைமெ[வி]ன [ய*] இத்தம்ம[ய்*] விரொதம்
- 6 கினைப்பான் மெங்கைக்கரையில் குராற்பகக் கொன்றான் பாவத்துப் பவொன் [ய*]இவை சொழபாண்டிய விழுப்பரையன் எழுத்து [ய*] இவ[ர*]கள் சொல்லக் க[ல்]வெட்டி-நென் புளியன் திருவகத்தியான தெவபுராணப் பெருங்கருமானென் [ய*] இது ஸ்ரீ-
- 7 மாயெஸ்ஸார் இரகெசு [ய*] நன்றாக ஸ்ரீ [ய*]

No. 512.

(A.R. No. 213 of 1903).

ON THE NORTH BASE OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ பூ[ய*] விக்கிரமசொழதெவற்கு யாண்டு அ-[து] எட்டாவது செயங்கொண்ட-சொழமண்டலத்துப் பெரும்பாணப்பாடித் திருவெங்கடக்கொட்டத்து சிலைநாட்டுத் திருவிப்ப[ர]ம்பெட்டுப் பரசிராமியஸ்ஸரமுடைய லோதெவர்க்கு சண்டெஸ்ஸ-
- 2 ரதெவரை[யு]ம் எழுந்தருளுவித்து இத்தெவர் [சி]த்திரைத் திருநாளில் [திருச்சிற்றம்]-பலமுடையார்க்குத் திருச்சாந்து சார்த்தவும் பெருந்திருவமுதுக்கு[ம்] கறியமுது திரமுதும் நெய்யமுதுக்கும் [கும்] சந்திராதித்தவரை செல்¹ .

No. 513.

(A.R. No. 214 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

- | | |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| 1 ஸ்ரீஸ்ரீ பூ[ய*] ராஜராஜதெ- | 7 [வ]ந் சங்கநான கற்கடராயநென் |
| 2 வற்கு யாண்டு யசு-வது | இந்நாயநா- |
| 3 சிலைநாட்டு திருவிற்றார்- | 8 ற்கு இவ்வாண்டை சித்திரைமாத- |
| 4 பெட்டு உடையார் பரசிராமியஸ்ஸர- | த்து விட்ட[ட] ச- |
| 5 முடைய நாயநாற்கு மணவிற்கொட்- | 9 ன்திவினக் கொன்றுக்கு விட்ட பசு |
| 6 டத்துச் சிறுந் புண்ணெகிழாந் சா- | ந இப்பசு முந்- |
| ணதெ- | 10 றும் இக்கொயிற் சிவப்பிராமணர் |
| | பரசிராமப்பட்டனு- |

¹ The continuation is lost.

- 11 ம் தில்லைநாயகப்பட்டனும் பன்மா-
[கெ*]சரப்பட்டனும் சா-
12 வா முவா வாழ் மாடாக கைக்கொ-
ண்டு சந்திரா-
13 தித்தவரை செலுத்தக்கடவொம்
இம்முலொ-

- 14 ம்[*]இது ஸ்ரீமாதேவஸர ரகைஷ. Gudimallam.
இன்னாயக-
15 ாற்கு திருச்சுற்றுள்ளில் திருமஞ்-
சணக்கிணறு இட்-
16 டென் புன்னேகிழான் சரணதேவன்
சங்கு-
17 ந கற்கடராயகென் [||*]

No. 514.

(A.R. No. 215 of 1903).

ON THE WEST WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] சகரயாண்டு துட[ா]-
2 [அ]-ஹ விநாயகசிங்கதேவ...
3 நாட்டில் திருவிற்பரன்பெட்டில்
4 உடையார் பரசிராமீசுரமுடைய
5 நாயினா தேவதானமான சிலை-
6 யூர்கும் திருவிருப்புஆன மடை-

- 7 வினாகத்தில் முருக்கெ[ரி]க்கும் ச-
8 ந்த[ர*]கிரியில் தித்தக்கா[ற்]நிர் இ-
9 து இரண்டு எரிக்கும் சந்திரா-
10 தித்தவரை பாதியாக[வு]ம் நிர்
11 கொடி. நி[ர்*] பாயக்கடவது [||*]
12 விநாயகசிங்கதேவ¹

No. 515.

(A.R. No. 216 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 [ஸுலி] ஸ்ரீ [||*] இராசர-
2 ாசதேவற்கு யா-
3 ண்டு [உயி]-தாவது
4 சிலையூர்நாட்டுத்
5 திருவிற்பரன்பெட்-
6 டு உடையார் பரசி-
7 ராமீச்சுரமுடைய
8 நா[யநா*]ருக்குத் திருக்கா-
9 ளத்தியி லாண்டா-
10 ர்களிற் திருமண[ம]-
11 ற்குடையான் குல[ச்*]சி-
12 றையாண்டார் ம-

- 13 கன் சம்பந்தாண்ட-
14 ார் [இக்கொயிற்ச்] சிவப்பி-
15 ராமணர் மெளத[ர்*]டு-
16 காத்திரத்திற் தில்லைநாயகபட்ட
ருள்ளிட்டாரும் பன்மாதேவச்சர-
பட்ட. [ரு]-
17 ள்ளிட்டாரும் வசம் சந்திவிளக்கு
இரண்டுக்கும் கைக்கொண்ட மா-
டை இர-
18 ண்டுக்கும் சந்திராதித்தவரை செ-
லுத்தக்கடவொ மிது சீமாதேவஸர
உரகைஷ [||*]

No. 516.

(A.R. No. 217 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] இராஜ[ராஜ]-
2 தேவற்கு யாண்டு
3 லக-வது சிலைநாட்டுத் திருவி-
4 ற்பரன்பெட்டுப் பரசிராமி-
5 ஸ்ரீதேவற்கு . வெண்ணிக்-
6 கூற்[றத்து] . . . டையா-
7 ன் காமிநாயக்கன்
8 மகள் முதலாட்டி எ[வ]-
9 த்த சந்திவிளக்கு க-க்கு மா-

- 10 டை கஇ-யுங் கொண்டு ச-
11 ந்திராதித்தவரை செலுத்தக்-
12 கடவொ மிக்கொயிற் காணி-
13 யுடைய சிவப்பிராமண[ர்]
14 மவுதமகொத்திரத்துத் தில்லைநா-
யகபட்ட றுள்ளிட்டாரும்
15 கௌசியகொத்திரத்துப் பன்மா-
தேவஸரப்பட்ட றுள்ளிட்டாரு மி-
வை ஸ்ரீ[ர]தேவஸர ரகைஷ [||*]

No. 517.

(A.R. No. 218 of 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] திருவாவதவகுலத்தின்கள் ஸ்ரீராஜராஜதேவர்க்கு யாண்டு யி ஆவது
தேவர் [அ][திகை]ராஜர் வ்யாகிகளில் கட்டிமாநென்
திருவிற்பெரும்பெட்டு உடையார் பரசிராமீசுரமுடையார்க்கு திரிநுனா-

¹ The record stops here.

Gudimallam.

- 2 விளக்கு க-க்கு அஜாதிசுவரை செல்கைக்கு விட்ட எருமை ஐனும் இக்கொயில் சிவ-
வ்யாஹணரில் பரசிராமபட்டதும் பொற்கொயில்பட்டதும் பதாஹேஸுரபட்டது
முன்னிட்டொம் கைக்கொண்டொம்[*] இது பன்மாஹேஸுர ரகைஷ வ.

No. 518.

(A.R. No. 219 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[*] ராஜராஜஹேவற்கு யாண்டு யச-வது ஹேவர் [யா]தவராயர் வ்யாஹணரில்
கடுவெ[வி]விஹேய ஸௌநாபதி குரப்பொ-
2 த்தநாந அங்கராயநெந் திருவிற்பெரும்பெட்டுப் பரசிராமியுரமுடையாற்கு ஒரு
திருநந்தாவினக்குப் பொலியுட்டு ஸந்திராதித்தவல்
3 செலுத்துவார்களாக இக்கொயிலில் சிவவ்யாஹணர் பரசிராமபட்டதும் பொற்கொ-
யிற்பட்ட[னும்] பன்மாஹேஸுர[பட்டனும்]
4 இம்முலவரு[ம்*] [எந்]பக்கற் கொண்ட மாடை ஒன்ப[து] [1*] இது [ப]ன்மாஹேஸுர
ரகைஷ[*]

No. 519.

(A.R. No. 220 of 1903).

ON THE NORTH BASE OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்வத்தி ஸ்ரீ [*] இரா[*] சராசதேவற்கு யாண்டு உ-வது பரசிராமீசுரமு-
2 டைய நாயினற்கு சித்திரைதிருநாள்படிக்கு விக்கிறமா-
3 தித்தன்மங்கலத்தில் ஹருடையான்பட்டு ஸ்ரீ-ஸ்ரீமா-
4 க வி[ந்]த னாயினற்கு தெவதானமாக விட்டே நிராசராசதேவநெந் [*]

No. 520.

(A.R. No. 221 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 ஸ்வத்தி ஸ்ரீ [*] திருஹேவதேவற்கு யாண்டு யச-வது-
ஹேவன்கெண்டசொழமண்டலத்துப் பெரும்பாணப்பாடித் திருவெங்கடக்கொட்டத்துச்
சிலைநாட்டுத் திருவிற்பெரும்பெட்டு உடையார்
2 பரசிராமியுரமுடையாற்கு யாதவ[ரா]யஹேவர் வ்யாஹணரில் காடபெ[ர]யக் எறியப்-
பொத்தநாந அதிகைமாநெந் பரசிராமியுரமுடையாற்கு ஒரு திருநந்தாவினக்கு
வைத்த பரிசாவது [1*] இக்கொயிலில் சிவவ்யாஹணரில் பர-
3 சிராமியுரபட்ட[னும்*] பொற்கொயிற்பட்டனும் பன்மாஹேஸுரபட்டனும் இம்முலவர்-
வசம் அதியமாநெந் ஒருநந்தாவினக்குக்கு விட்ட பசு முப்பது இப்பசு முப்பது
உபையமாகக் கைக்கொண்டு சந்திராதித்தவற் செலுத்த-
4 க்கடவொமாகச் ச[ம்*]மதித்து பசு முப்பதுங் கைக்கொண்டொ[ம்] பரசிராமபட்டதும்
பொற்கொயிற்பட்டனும் பதாஹேஸுரபட்டதும் இம்முலொம்[*]இது ஸ்ரீஹேஸுர
ரகைஷ ||

No. 521.

(A.R. No. 222 of 1903).

ON A SLAB SET UP IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

First Face.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[*] கொவிசாஜகெ-
2 சரிபதற்கு யாண்டு ச-ஆவது
3 திருவெங்கடக்கொட்டத்துச் சிலை-
4 நாட்டுத் திருவிற்பெரும்பெட்டு
5 வரஸு-ராஜியுரத்துப் பெருமா-

- 6 னடிகளுக்குத் திருவல்லுஹஞ்செ-
7 ய்ய மதுராநகன் கண்டராதி-
8 த்தர் எழுநூறுவித்த கூத்தப்பெ-
9 ருமானுக்குத் திருவயிர் துக்கும் ஒ-
10 ரு னந்தாவினக்கும் முன்று தெ-

- 11 சகாலத்துக்கும் நெய்யமுது-
 12 க்கும் முன்று ஸதீக்குத் தயிரமுது-
 13 க்கும் முன்று ஸதீக்குத் கறியமுதுக்-
 14 கும முன்று ஸதீக்குத் கு-
 15 மமாயமுதுக்கும் முன்று
 16 ஸதீக்கும் அடைக்காயமுது[க்*]கு-
 17 ம் இவ்வுர் மெலைக்கழனியில் வுர்-
 18 ஹணர்பக்கல் விலைகுடுத்து
 19 விலைக்குக் கொண்ட ல-குதி புளிகை-
 20 யொட்டைச் செறுக்களில் அரையும்
 21 கொண்டிகாவதி யெரிச்செறுக்களில்
 22 ஒன்றரையும் கடிக்கைக்களத்து பதின-
 23 றுசாண்கொலால் அன்பதகுழிகொ-
 24 ண்டது ஒருமாவாக ஆயிரங்குழிகொ-
 25 ண்டது ஒரு பட்டியாக விலைகுடு-
 26 த்தக் கொண்ட விலம் இரண்டு ப-
 27 ட்டியிலும் பொரு ஹோமம்
 28 நெல்லு னாற்று எழு[ப*]த்துள-
 29 மு காடி னாழி இன்ன[னா]ற்று
 எழு-
 30 பத்துஎழுகாடி னாழி நெல்லு-
 31 ன் கொண்டு நிவனஞ்செய்தபரி-
 32 சாவது [*] திருவமீர்தரிசி ஒரு
 ஸதீக்கு
 33 னாழிப்படி குத்தலரிசியாக மு-
 34 னறு ஸதீக்குத் குத்தலரிசி பக்னி-
 35 ருனாழி குத்தலரிசியால் அஞ்சி-
 36 ரணமெண்ணம் ஒரு னனைக்கு வ-
 37 றுநெல்லு எழுதாம் பிருனாழி-
 38 யும் ஒரு னனாவின்னக்குக்கும்
 39 முன்று ஸதீக்கும் அமுதுக்கு
 40 முழாக்கு நெய்க்கும் ஆக
 Second Face.
 41 ஒரு னனைக்கு நெய் னாழி-
 42 க்கு நெல்லு னாற்றும்பும்
 43 முன்று ஸதீக்கும் தயிரமுது
 44 முன்னாழிக்கு நெல்லு முன்-
 45 னாழியும் முன்று ஸதீக்கு-
 46 ம் கும்மாய[அ]முதுக்குச்
 47 சிறுபயற்றுபருப்பு னாழிக்கு
 48 நெல்லு இருனாழியும் முன்று
 49 ஸதீக்கும் பொரிக்கறி ஒன்று-
 50 ம் புழுக்குக்கறி ஒன்றும் ஆக-
 51 க் கறியமுது இரண்டுக்கு ஒருனா-
 52 னைக்கு நெல்லு னாழியும் முன்-
 53 று ஸதீக்கும் அடைக்கா-
 54 யமுது பொழி திண்டு பா-
 55 க்கும் இலை னாறுமாக ஒரு னனைக்-
 56 குப் பாக்கு ஆறும் இலை பக்னி-

- 57 ரண்டுக்கும் நெல்லு னரிசு-
 58 தம் னாழியும் ஆக ஒரு னனை-
 59 க்கு நெல்லு ஒருகாடி முத்தா-
 60 ம் பொருனாழியாக ஒராண்-
 61 டு முன்னாற் றதுபது நாளை-
 62 க்கு க்வனஞ்செய்த நெல்லு
 63 னாற்று எழுபத்தெழு கா-
 64 டி னா[சா]ழி இன்னெல்லு னா-
 65 னாற் றெழுபத்தெழு காடி னா-
 66 நாழி நெல்லும் மதுராணக-
 67 ன் கண்டராதித்தர் திருவெங்க-
 68 டக்கொட்டத்துச் சிலைநாட்-
 69 டெத் திருவிற்பெரும்பெட்டுப்-
 70 வாரமாராஜேஸ்வரத்துப்பெ-
 71 ருமானடிகள் திருவல்லுறத்-
 72 துக்கு மதுராணகன் கண்டரா-
 73 தித்தர் எழுநூறுநாதித்த கூ-
 74 த்தப்பெருமானாளுக்கு இத்தெ-
 75 வர் ஹோமங் கைக்கொண்-
 76 டு இன்னிவந்தப்படி ஒன்று முட்-
 டாமெய் செலுத்துவொமானெம்
 திருவிற்பெரும்பெட்டுக் காணியு-
 டைய சி-
 77 வவராஜணரொம் இன்னிவந்தப்படி-
 யில் வெதெனு மொன்று முட்-
 டாமெய் செலுத்துவதாகவும்
 முட்டில் திருவாணை மாறுபடு-
 வொ-
 78 மானெக் திருவிற்பெரும்பெட்டுக்
 காணியுடைய சிவவராஜண-
 ரொம் [*] இ[வ-குமி] இரண்டு
 பட்டி னிலத்-
 79 தாலும் ஆ[சு]யிப்பெ மென்றும்
 னிரிவிடையென்றும் கொள்ளப்-
 பெருததாகவும்[*] இ[ப*]பரிசு
 ஒட்டிக்குத்தொ-
 80 ம் திருவிற்பெரும்பெட்டு ஸநெ-
 யொம் [*] இது வநாநெறஸ்ர
 ாகெஷு [||*] திருவிற்பெரும்பெ-
 ட்டுஸநெயொம்
 81 இன்னிலம் இரண்டு [பட்]-
 82 டி னிலமும் ஒற்றி வைக்[கிற]
 83 திருவாணை இறை தண்-
 84 டப்படுவொமானெம்
 85 இவ்விரண்டு பட்டி னிலத்து-
 86 க்கும் பொன்கொண்டு இறை
 87 இழிச்சிக்குத்தொம் ஸநெயொம்
 [||*]

Gudimallam.

No. 522.

(A.R. No. 223 of 1903).

ON A STONE LYING IN FRONT OF THE ENTRANCE INTO THE SAME SHRINE.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. XI, p. 227.

No. 523.

(A.R. No. 224 of 1903).

ON SIX DETACHED STONES LYING IN THE SAME PLACE.

Published *Ibid.*, p. 228.

No. 524.

(A.R. No. 225 of 1903).

ON THE SAME STONES.

Gudimallam.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ ||* மகிரைகொண்ட கொப்பரகெசரிப
- 2 (ர) முப்ப[த*]கிரண்டாவது திருவெ
- 3 பட்டத்து சிலைநாட்டு திருவிப்பிரம்பெட்டு பரசி
- 4 கரத்து ரோதறாடெவலுட ராகற்கு கிழார்க்குற்றத்துக் கிளிகால்
- 5 கெல்லூர்கிழவன் வாகுநர்
- 6 தெவ ணவியன் கிழார்காடு திருவ[முது]
- 7 ய்ய
- 8 அலகு னுட்டு மஞ
- 9 [இது] பன்மா[தெற*] ஸ்ரீ நிர[கை*] ||*

No. 525.

(A.R. No. 226 of 1903).

ON A STONE SET UP NEAR THE WELL IN THE SAME TEMPLE.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. XI, p. 225.

No. 526.

(A.R. No. 227 of 1903).

ON THE SAME STONE.

- | | |
|------------------------------|------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ \|\|* ரா | 7 தட்டாலுக்கு இ- |
| 2 ஜா[ராஜ*]தெவற்கு ய[ராண்டு] | 8 ஆர் காணியா |
| 3 இரண்டாவது திரு- | 9 திச்ச ஸலை- |
| 4 விற்பெரும்பெ- | 10 யாரும் ஸ்ரீரோ- |
| 5 [ட்]டு மக்[குலகி]யா- | 11 ஸ்ரீரோருக்கு |
| 6 ன பரசிராமத்- | 12 தெத்தாம் \|\|* |

No. 527.

(A.R. No. 228 of 1903).

ON A STONE LYING NEAR THE SAME WELL.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. IX, p. 226.

No. 528.

(A.R. No. 229 of 1903).

ON A SECOND STONE LYING NEAR THE SAME WELL.

Published in *Ibid.*, p. 224.

No. 529.

(A.R. No. 230 of 1903).

ON THE BASE OF THE CENTRAL SHRINE IN THE KODANDARAMESVARA TEMPLE
AT TONDAMANAD NEAR KALAHASTI, SAME TALUK AND DISTRICT.

Tondama-
nad.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ || மதுரைகொண்ட கொப்பரகெசரிப[தி]க்கு யாண்டு முப்பத்துலாவது திருவெங்கடகொட்டத்து ஆற்றார்னுட்டு தொண்டைமான்பொற்றார் ஸ்ரீகோதண்டராம-மு[ம்*] நகரத்தொழும் பள்ளிபடை வாழீஸ்ரீராவணிகழடாரர் ஸ்ரீகோதண்டராம-ஸ்ரீராமாகிப ஆடிகெய்யுராகரத்து ஆள்வார்க்குப் புரட்டாதித்திங்கள் திருக்கெட்டை மு-தல் எதி ரெழுநாணந் திருநகரத்திரம்மாகிய திருச்சதையத்தன் றுந் திருவடவஞ்செய்-வதற்கும் ஹோஜனத்துக்கும் பள்ளிபடை வாழீஸ்ரீராவணிகழடாரர் தொண்டைமான்-பொற்றார் ஸ்ரீகோதண்டராம[ம்*] நகரத்தொழும் வழி ஊராடிகுவிவற் இயக்குந்-செய்வதாக எங்கள்வழி வைத்த பொன் சுட்டு வெட்டிச் சூடு[க்*]க[டு]க்கு திப-

பொக்கி ஊர்க்கற்செ[ம்*]மை முதல் துற்றைக் கழஞ்சும் வாழியோபணிதனென்னும்
பூண்டே[ம்] இல் நிறைத்தளவு துகெல் நாலாயிரக் காடியும் இன்கெல் நாலாயிரக்
காடியும் ஆ[ண்]வெரை ஐங்காற் பவிசையால் வந்த கெல் ஆயிரக்காடி யின்கெல்
ஆயிரக்காடிநூற் திருவிழாவெடுக்கும் எழுநாளும் நிசதிப்படி ஸ்ரீஹோவாதிக ளுள்-
ளிட்ட ஆறுவையத்துத்தவல்களும் ஆக இருதூற்றுவரும் ஸ்ரீஹோவாதிக முத்தூற்று-
வருமாக அஞ்ஞாற்றுவரும் வதூராயின பலசமை[ய*]அஞ்ஞாற்றுவருமாக ஆயிர-
வார்கும் பத்தெ[ட்டுக்கு]த்தல் மெய்யா லரிசி நாடுரியாக நிசத மரிசி முப்பத்தெழு
காடி ஐந்தாம்பாக எழுநாளும் ஊட்டி[ச்] செலவுபெறு மரிசி இருதூற் றறுபத்திரு-
காடி ஐந்தாம்பி[டு] இல் ஐந்திரண்டு வண்ண கெல்லாக்கி அறுதூற் றைம்பத்தறு காடி
இருதூம் பிருகாழியும் திருவிழாப்பொ-

2 துந்தெ[வர்குத்] திருவமீர்தரிசி நிச[தி]. [ழி]யாக எழுநாளைநு கெல் இரு-
காடி அறுதூம்பு நாழியுந் தீர்த்தத்து நாளால் திருக்காளத்திஆன்வார்குப் பெருந்-
திருவமீர்துருக் கறிஞர் தயிர்க்கும் [நெ]ய்க்கும் உள்ளிட்ட நாற்காடி ஒரு [தூ]ம்
பி[ரு]காழியும் சா[லெ]ருக் கறிஞ் நிசதி இருகாடியாக நெற் பதினறுகாடியும் மொரு
கெல் நிசதி பதினைந் காடியாக எழுபத்தெழுக்[ா*]டியும் உப்புநு நிசதி கெல்லு ஒரு-
காடியாக எழுகாடியும் புன்ப்பழவடை எ-ரு கெல்லு எழுகாடியும் இவ்விடுவொனுக்கு
கெல்லு எழுகாடியும் நீரட்டுவொனுக்கு கெல்லுப் பதின்காடியும் கலமிடுந் ருசவனுந்
கெல் முப்பதின் காடியும் சா[லெ]ருக் கறிஞ் கொன்னு நிசதி இருகாடிநு கெல் முக்-
காடியாக எழுநாளைநும் கெல்லு இருபத்தொருகாடியும் பூண்டு மாலைகாரனுக்கு எழு-
காடியும் விற்றிடுவொனுக்கு கெல்லு எழுகாடியும் இப்படி பதூவெழுரக்கண்காணி-
யொடு நின்[றி]வ்விடு கணக்கறுத்து நு[டு]க[ா*]கடவ இவ்வுர ஸ்யுஷ்ஷனுந் கெல்லு
இருபதின்காடியும் சா[லெ]க்களந்த வரிசியிலெய் இவனுந் நிசத மரிசி நானூழியும் திருச்-
சண்ணத்துந் மஞ்சளநு கெல்லு இருகாடி ஒன்பதின் தூம்பு முன்னூழியும் ஆக கெல்
எண்ணூற் றெழுபத்துமுக் காடி நீசீ நின்ற கெல் தூற் றிருபத்தெழு காடியால்ப்
பொன் முக்கழஞ்செ முன்றுமஞ்சாடியும் குன்றியும் பொன் னூற்றைக்கழஞ்சினுலும்
ஆண்டுவரை பவிசையால் வந்த பொன் பதின்முக் கழஞ்செ அரைக்காலும் ஆகப்
பொன் பதினறுகழஞ்செ ஆறுமஞ்சாடியில் நிசதிப்படி உண்ணும் ஆயிரவார்கும் எழு-
நாளைநு உண்ண ண்காடி இருதூம்பு ஆழாநு [இ]ந்திரவிழாவினுருமாக
வினக்[தினுரு]கெய் மெல்ப்படி நாளைநு [நாற்க்காடி] எழுதூம்பு முன்னூழி முழாகெ
ஆழாருமாக கெய் பதினறுக்காடிநு றுகழ மொணிகள்
பதினம் ழஞ்செ காலும் பலகாயத்துந் அரைக் கழஞ்சும் வெறுங்காய்
பதினாயிரத்துந் கழஞ்சும் வெறுவி-

3 லைப் பற்று முன்னூற்றுநு சுழஞ் சரையுஞ் சுண் [ரு]-
கழஞ்சும் அரங்கழிவு சொன்றுடனுன்றிசுநுத் தச்சனுக்கு வடுவெ-
யார் கூத்தாடினார்கும் பாடினார்குமாக வ-டு(வெ)ஜனைநு முக்கழஞ்
ன்பதினறு கழ னகவு மிப்பொன்னு வத் செலு
த்துவொமாகவு மில்வழி விப்பரிசு வழுவாமெய் இவ்வாடிதெய்யுரகாத் திருக்கும் ஸ்ரீ-
ஹோ[வா]திகளும் காவிரிப்பாக்கத்துத் திருப்பன் ஸ்ரீராத் துப் பிரிதிவிடங்கக் கணப்-
பெருமக்களும் பதூவெழுரக் கண்காணியும் இம்முன்று திறத்தாரும் நின்று எங்களைத்
தாங்கள் வெண்டிற கொ[ச்செ]ய்து இய[டி]ம் செலுத்துவிக்கப்பெறுவாகவும் [ா*]
மிப்படி இய[டி] ஷுராடிதெய் வைத்தமையி விப்படி வழுவின் நானு அன்றான்கொ-
வினுநுதூற்றுசுழஞ்சு பொன் தண்டமும்பட்டு இத்யத மி[ப்ப]டி வழுவாமெ செலு-
த்துவொமாகவு மித்திருவிழாச் சுட்டிப் பணிசெய்மக்களுஞ்ச் சொற்றால் வந்த அழி-
வெல்லா மில்வெழாயிரவரினமெய் செலவுபெறுவதாகவு மிப்பரிசொட்டிச் செலுத்த-
வொமாகப் பள்ளிப்படைபுடைய வாழியோபண்டிதலடாராநு ஒட்டுநுதெதொம்
தொண்டைமான்பொற்றார் லெவெயொமும் நகரத்தொமும்[ா*] இய[டி]த்துநு
கவறித்[ம்*] நினைத்தார் மெயெயிடை நுமரிஇடை எழுநூற்றுக் காதலினுஞ் செய்-
தார் செ[ய்*]த பாவத்துப் பவொ[ா*] இய[டி]த்தை வழுவாமெ(ச்) செலுத்தி
ரகழித்தார் கழுவெய்யு செய்த பலம் பெறுவா[ர்][ா*]

No. 530.

(A.R. No. 231 of 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE VIRRIKUNDA-PERUMAL TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [ா*] சகரையாண்டு ஆயிரத் தொருதூற் றறுபத்தஞ்ச நாய-
ற்று அபரபகூத்து

ON THE WEST BASE OF THE SAME TEMPLE.

ON A SLAB SET UP ON THE BANK OF THE TANK IN THE SAME VILLAGE.

First Face.

- 1 ஸ்வஸி ஸ்ரீ [||*] வி[வி]ய
- 2 ரத[பு]வ்வாஸம்-
- 3 ராதெகொதும்மத-
- 4 ரம்மஸம்வ[ர]த வ-
- 5 ஹெவெண ஜெ-
- 6 தியிவெவொவொ-
- 7 யிதேவீஜெ-
- 8 ஓராஸக மம்மா-
- 9 புவவாஹஜெய-
- 10 ரவிதொடியொ-
- 11 ஜொவொவொயீ-
- 12 ஸுர விஸ்தா-
- 13 யெவெவெய்-
- 14 வாடிவதார-
- 15 ரயக காஸுவெ-
- 16 ரதவவிதவெ-
- 17 வவெயொகாவிவெ-
- 18 வாஜொகெய்-

Second Face.

- 19 ஸாஜஜநா[$\frac{p}{p}$ - $\frac{1}{2}$]நக₂π[$\frac{p}{p}$ *].

- 20 வலேபு உமர்தாராருண்-
21 டெவிலெய்வாபுரவ-
22 ஈடி வகடுகடுக-
23 ஓவவாராயண-
24 ஈவாரதாராயண
25 காபிஸூர உகூவதி
26 தாரிாதி வலேபுர-
27 லீவலிசு ஸ்ரீதேவ-
28 ஈரீண்டுலுராயக-
29 வலேபு தூராயிரத்தெ-
30 ஈருதூற்றெண்பத்தெ-
31 தழு செல்லாரிந்த
32 குராயதலேபு-
33 ரதூ தூராயதறி-
34 த் தெரண்டைமா-
35 னுற்றாரக் கொடு-
36 ரித்தாம்பு திக்-
37 கயடெவிலுரார-
38 டெஜத திசு-
39 தேக []

(*A. R. No. 234 of 1903*).

Triplicane.

ON A STONE BUILT INTO THE FLOOR AT THE ENTRANCE INTO THE GARBHAGRIHA OF THE
PARTHASARATHISVAMIN TEMPLE AT TRIPPLICANE, MADRAS DISTRICT.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. VIII, p. 230.

ON THE NORTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீமதே ராமானுசாய நமஃ கொவல் திவ்வி . . உதைய சாலிவாகன சகவருஷத் துநாடயக-ரு மெல் செல்லாநின்ற விகாரிசம்வச்சரத்தில் மிதினநாயற்றில பூறுவ-பகூத்தில் தெசமியும் சுற்றவாரமும் சவாதிக[க்*]ஷத்திரமும் பெற்ற னானிலே இரா-சாதிராச ராசபரமெஸபர ஸ்ரீவிரபிமுதாப ஸ்ரீவிரவெங்கட[பதி]தெவமாகாராசயன் அவர்கள் பெருங்கொண்டை நகரத்தெ ரெற்றனசங்காதனாருடராயி
- 2 பிமுதி[வீ]ராச்சியம் [பண்*]ணிஅருளாகின்ற ஸ்ரீ அகிலாண்டகொடி பிறமாண்டனயக-ரான திருவல்லிக்கெணி தெள்ளியசிக்கப்பெருமானு ஸ்ரீகாரியதூரந்தரான சென-முதலியாரும் கொயில்தானத்தாரும் அதிகாரி கொப்பூரி ஓபராசயன் முத்திரை எதி-ராசரும் திருமயிலாப்பூரில் [இ]ருகும் நகரத்தாரில் பட்டணசுவாமி பெரியந்தைகொ-த்திரம் சின்னஞ்செய்யணசெட்டி குமாரன் சிக்கி . . யார்
- 3 தம்பி நாச்சியனசெடியாரும் திருமபொலிவிட்டு சிலாசாதனம்பன்வி குடுக்கொம் பண்-ணிக்குடுத்த விபரம் [க்*] செயங்கொண்டசொழமண்டலத்தில் விக்கிரமசொழவனாட்ட-டில் சந்திரகிரிராச்சியத்தில் புழல்கொட்ட . . ப்பறுடை லாச்சபட்டு சிர்மைக்கன் நடுபட்டு . . மம்ச்சக்கரயார் சித்திரைத் திருநாள் திருத்தெர் ஓபையத்துகு மண்டபத்தில் அமுதுசெயிறதுகு செய்கிற தி . தவாரி-
- 4 ஓபையத்துக்குப் பழக்காப்பு¹ பிளடலேஇ . . சம்பரணி ட இ நெயி சூ ட ந சூறா அவிஷெகத்துக்கு க்கால் வெல்லவின[ச] க-இ . க பாக்கு ட-இ ஃ இ வாசககரத்து செய்த புளியாதரை தலைக்கு உ புளி வீசை க பணியாரம் சூ இ திருக்கொடி பிறங்கையில் பருப்பு
- 5 பொங்கலுக்கு அரிசி க-உரு ட உபயறு ந பெரு வெல்ல வீசை க இ ரு கஇ நெயி உ உருபுக தெங்காபி பு உபழத்து கு பு உ அப்பத்துக்கு அரிசி நபரு புக வெல்ல வீசை க இ ரு எண்ணை டஉ-ரு புக இ தொசைகு அரிசி ஸுக்கு பு க உறுது சுஉரு பு வஉச எண்ணை க குபுகாஉச [ர*]மணி . கு-இ சந்தணம்பலம் ம-ரு பு ரு பந்த எண்-ணை த வ க் கு உபள பாரு உ க பழம் உகவ வாணத்துகு உ ய அக திற்த்தவாரிக்கு ரகயி-
- 6 வசந்த திருநாளுக்கு னன் புகரு பிளிக்கு புலு சந்தணதுகு பு ச சாம்பிறாணிகு பு இ கெ பூராவுகு உ கஷ கரிகு உ இ மகை பூவுக்கு உ க பனிசிர உக எண்ணைகு உ ய அசஉ-ரு உறுது உ . வ சூ கவ சூ வெற்றிலை உ இ கொழை ஃ நய இ ள நிர்கு ர இ வா[ண]து பு ச ஆ . னன்க-ரு உ நயிச ஆக நாள் கூ-ரு . நய . திருஉஜ்-ரல் எண்ணைகு பொன் சுபிளிகு பு க சந்ணம் புளை து
- 7 கெம்பூராவுகு பு உவ பனிசிர்செம்பு இரண்டு காங்கிறையம் க[லா]ரி பு இ சாம்பிறாணி புக திருபாவடை று குளகு படி வகை னா கவு னா சூசா - கு பு உயடு ப[ழ]-ங் க[ள] ட-ரு பு சூ இ மாகற்கு பு சூ மிளகு பு வ ம்பு இ உறுந்து பு க பாரு வெற்றிலை பு இ . . . சிர் பு இ . . . வாணதுகு பு யக ஆதிரவுற-கனபம் டபு சூ இ தொப்பு திருநாளுக்கு கொடுா பு நய குடிக்குத்த நாச்சியார் திருநாளுக்கு
- 8 பழகாப்பு பிளி பலம் ரு தொசை படி உ . . பம் திருதெருக்கு பு வ தெப்பதிருநாளுக்கு பு ருய ட்டண வருகு பு ரு ஆ[க்*] உபையதுகு அய்ய[ய]ராகமம் திருதுளா கு

ON THE SOUTH BASE OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீமதே ராமானுசாய நம[ஃ*]சுவஸி ஸ்ரீ[||*] சாலிவாகனச(ர)காந்தம் துநாடயக-ரு மெல்செல்லாநின்ற சொபகிதுதுவூ வையாசியீ பூறுவபகூமும்பஞ்சமியும் குரு வாரமும்புணர்பூசகஷத்தாரமும் பெற்ற னன்
- 2 ஸ்ரீமது ராசாதிராச ராசபரமெசுர ஸ்ரீவிரபிமுதாப ஸ்ரீவிரவெங்கடபதிதெவமாகாராயர் பெருங்கொண்டையில் ரெற்றின சங்காசனாதிருடராய் பிறதிராச்சியம் பண்ணி-யருளாகிறகையில்
- 3 திருவல்லிக்கெணி தெள்ளியசிக்கப்பெருமாள் ஸ்ரீகாரியதூர[ந்]த[ர*]ரான ஸ்ரீமன்மகா-மண்டலேசுர கொப்பூ[ரி] ஓபராசையதெவமாகாராசாவும் தானத்தாரும் தான-சமையமும் சிலாசாசனம்

¹ This inscription contains many abbreviations.

- No. 536.

ON THE SAME BASE.

- 1 శుభవస్తు॥ శ్రీమతే రామానుజాయ నమః । స్వస్తిశ్రీ జయభ్యుదయ తాలివాహన శకవర్షం-
బులు ౧౫౦[౭] అనువేటి తారణ సంవత్సర అధిక ఆషాఢ బ ౫ లు శ్రీమద్రాజాధిరాజ
రాజవరమేశ్వర శ్రీవీరవ్రతాప శ్రీవీర శ్రీరంగరాయదేవమహారాయలుంగారు పెనుగొండ-
నగరమందు రత్నసింహాసనాగూఢులయి ప్రథివిసామాజ్యం తేయుచున్నుండగాన శ్రీమద-
ఖిలాండకోటి బ్రహ్మాండనాయకలయిన తిరువల్లిక్కేణి [తెల్లియ సింగపెరుమాళు శ్రీకార్య
దుగంధరులయిన సేనముదలియారున్న కోవిలస్తానాలవారున్న అధికారి జిభేళ నందిరా-
జు మ[లి]దేవిరాజున్న శ్రీమన్ మహామండలేశ్వర రామరాజు.
- 2 వెంకటపతిరాజువారి దళవాయి తిరుమల నాయినింగారికి గ్రామ సాలివుట్టుకు శిలాశాసనం
శేశి యిచ్చిన వివరం మీరు తెలియ సింగపెరుమాళకు సమపించిన మాడ నెల్లూరి శ్రీమ-
లోని చెంచెం గ్రామం ౧ తలారి క[ట్ల] శ్రీమలోని నీడు గ్రామ పయికం నిడుంబరం
గ్రామం ౧ వుభయం గ్రామాలు ౨ కి రేఖ చక్ర గ ౧౦౦ ని మీరు సమపించిన
తోంట ఆదాయం చక్ర గ ౨౦ వుభయం చ-గ ౨౦౦ కి కైంకర్య వివరం వుట్ల తిరునా-
ళకు జయంతినాటి ఆరగింపు దోసపడి ౧ కి ర్— అప్ప పడి ౧ కి ర్ ౧— వడ పపు
పెస[రు*]తు ౧॥
- 3 కి ర్ ॥ పోలి క ౧౦ కి ర్ ౧ చక్కిలాలు ర్ ౨ మరునాడు తిరువీడులో ఆరగింపు వెన్న ర్ ॥ పాలు
ర్ ॥ అరటిపండు ర్ ॥ వుట్టి అలంకారం ర్ ౩॥ [ఆ]చ గ ౧ వనభోజనం వరపుకు స్వామి
మీ తోపులో వేంచేసి ఆరగించే కట్టడ ప్రపనానకు దక్షిణ సహార్ ॥ కాలసంధిని దధ్యో-
దనం తళిగ ౧ కి అముతపడి తు ౧ కి ర్ ॥ తయరు తు ౧ కి ర్ ॥ పొంటి ప ౧ కి ర్—
నెయి ఆ ౩ కి ర్—ఆ ర్ ॥ ౩ రేఖ తళిగ [౧] కి ర్ [౨]॥ వుచ్చండిని తిరుపావడ అము
తపడి క[లశ] ౪ కి అంజె రెంటిపడి వడ్లు క ౧౦ కి క్రయం ర్ ౧ కి క ౧౨ శైవగ ౧॥
పెసలు క[1] ॥ ర్ ౧ కరియముదు ర్ ౨ మిరియాలు అ ౨ కి ర్ ౧ తయరుకు ౧ కి ర్
౧ నెయి ఆ ౨ కి ర్ ౧

- 4 జీలకర మెంతి ర్కౌ పులి పీత 1 కి ర్కౌ రాత్రి వరువు పొంగలి తల్లిగ ౧ కి అముడుపడి అ x కి
 ర్కౌ = ॥ పెసల అ 3 ర్కౌ = బెల్లం అ 3 కి ర్కౌ = నెల = [3] ర్కౌ = ఆర్ ౧ ॥ = ॥ బెల్లం
 తల్లి అ కి ర్కౌ ౧ ॥ = దోశపడి ౧ కి దోశలు ౬౦ కి బియ్యం తు ౧ కి ర్కౌ = మినుములు
 అ అ కి ర్కౌ = యజ్ఞే అ 1 కి ర్కౌ = ॥ బెల్లం అ ౧ కి ర్కౌ ౧ ఆర్ ॥ = ॥ బెల్లం అ కి ర్కౌ
 ౧ ॥ = అప్పపడి ౧ కి అప్పలు ౧౪ కి బియ్యం తు ౧ కి ర్కౌ = బెల్లం అ అ కి ర్కౌ = ॥ య
 జ్ఞే అ ౧ కి ర్కౌ = ॥ ఆర్ ౧ = ॥ బెల్లం అ కి ర్కౌ ౧ = ॥ వడపడి ౧ కి వడ ర్కౌ కి మి
 [న్దు]లు తు ౧ కి ర్కౌ యజ్ఞే అ ౧ కి ర్కౌ = ॥ ఆర్ ॥ = ॥ బెల్లం అ కి ర్కౌ ౧ ॥
 = ఎల్లెనీరు ౧ x కి ర్కౌ ౧ చందనం వలం ర కి ర్కౌ ౧ సాంబ్రాణి ర్కౌ అడకాయలె ర్కౌ ౧
 తిరు పీథి పంజలనూనె క ౧ కి ర్కౌ ౧౩ వంట చర్మలు ర్కౌ ౧.
- 5 అల[మా]డ ర్కౌ స్వయంపాకులు ర్కౌ శ్రీపాదం తాకు వారికి ర్కౌ పూవులకు ర్కౌ మేళ-
 గాళు ర్కౌ కేళికకు ర్కౌ . . వాని ర్కౌ అ చగ ౬ ర్కౌ చిత్రి తిరునాళు విడె-
 యాతికి స్తానం తోంపు అరివేంచేసి అవధరించే కట్టడ వనభోజనం చర్మ పడితర ప్రకాగం
 చగ ౬ ర్కౌ తిరువధ్యనం చర్మకు స్వామి ఆరగించే తిరుపావడకు బియ్యం క x కి ర్కౌ
 ౧౮ ॥ పెసలు తు ౦ 1 కి ర్కౌ ౧ ॥ కరియముదులు ర్కౌ ౧ మిరియా[లు] అ [౬] కి ర్కౌ ౧ ॥
 పులికి . . ర్కౌ సంతారం ర్కౌ నెయి తు ౧ కి ర్కౌ ౪ ॥ తైరుక ॥ కి ర్కౌ ౩ వరమాన్నం
 పాలుక 1౧ కి ర్కౌ ౧ బెల్లం అ ౪ కి ర్కౌ ౧ బియ్యం తు ౧ కి ర్కౌ [పరా] వేట[స]ర
 వు [వా]ంగలి తల్లిగ అ కి ర్కౌ ౧ ॥ = దోశపడి అ కి ర్కౌ ౧ ॥ = అపపడి అ కి ర్కౌ ౧ = ॥ వడ-
 పడి అ కి ర్కౌ ౧ ॥ = పెసరు [పణ్య]రక 1 కి.
- 6 ర్కౌ చరకులు ర్కౌ యశవీరులు ర్కౌ అరటిపండు ర్కౌ చందనం ర్కౌ సాంబ్రాణి[క్] ర్కౌ
 వోకలాకులు ర్కౌ పెంకాయ ర్కౌ వంట చరకు ర్కౌ స్వయంపాకులు ర్కౌ పూ
 వులు ర్కౌ ర్కౌ కేళికు ర్కౌ మేళగాండ్ల[క్] ర్కౌ ౧ అ [ప] గూడలు ర్కౌ అ చగ ॥ తిరు
 పారివేంటకు స్వామి తోటలోనికి వేంచేసి ఆరగించే కట్టడ దధ్యోదనం తల్లిగ 1౮ కి ర్కౌ ॥
 దోశపడి అ కి ర్కౌ ౧ ॥ అపపడి అ కి ర్కౌ ౧ = ॥ వన్నెరానకు పెసలు క 1 కి ర్కౌ శ్రీపాద తాంధో-
 కువారి ర్కౌ స్వయంపాకి ర్కౌ యరివరం ర్కౌ మాలకు ర్కౌ [చి]ప[వా] ర్కౌ ర్కౌ
 కేళిక ర్కౌ మేళగాండ్ల ర్కౌ అచగ ౧ శ్రీరామనవమికి రఘుప-
- 7 తి ఆరగింపు దధ్యోదన[క్] తల్లిగ ౮ కి ర్కౌ ॥ దోశపడి ౪ కి ర్కౌ ౧ ॥ = ॥ వడపడి అ కి ర్కౌ
 ౧ ॥ = అపపడి అ కి ర్కౌ ౧ = ॥ పర[పు] పొంగలి తల్లి ర కి ర్కౌ ౩ ॥ వడపరపుకు పెసలు క 1
 కి ర్కౌ ౧ పానకం బెల్లం అ x కి ర్కౌ ॥ = యరివరం ర్కౌ ౧ ॥ స్వయంపాకి ర్కౌ అచగ ౧
 తిరునక్షత్రం ౧ కి దధ్యోదన తల్లిగ అ కి ర్కౌ ౧ = ॥ దోశపడి[క్] అ కి ర్కౌ ౧ ॥ = వడపడి ౧
 కి ర్కౌ ॥ = ॥ పన్నార పెసలు తు అ కి ర్కౌ ॥ = ఆర్ ౪ శ్రీ తైరియ సింగరి తిరునక్షత్రం ౧
 వేదపల్లినాచారు శూడికుడుతనాచారు తిరునక్షత్రాలు ౧ అభువాల తిరునక్షత్రాలు
 ౧౧ అ అ[ట్ట] తిరునక్షత్రాలు ౧ x కి చగ ౬ ర్కౌ ౩ ॥ సన్నిధి తిరువిళి కె దినం ౧ కి
 నెయి అ ౧ కి ర్కౌ ॥ బెల్లం యెండు ౧ కి చగ ౧౮ తిరుపరవతాల—
- 8 కు చగ 3 ర్కౌ స్వామికి తిరుమాలెలు ౧౦ తిరు[నె]త్తులు x న్ను కట్టెవారికి యెడు ౧ కి
 చగ ౧ x ॥ ౧ కట్టిగ వారికి యెడు ౧ కి చగ 2 ర్కౌ స్తానంవారికి యె ౧ కి చగ 3 శ్రీరా-
 మానుజకూటం ఆరగించే ఆయగాండ్లు జ[ను]లు 2 స్వయంపాకి జన ౧ [పడి] శేశే-
 వారు జన ౧ స్తానంవారు జన ౧ ఆ జన ౧౦ కి అముడుపడితరం అ 3 కి ర్కౌ ॥ పై వెచ్చం
 ర్కౌ ॥ పుణ్యం దినం ౧ కి ర్కౌ ౧ ॥ బెల్లం యెండు ౧ కి చగ ౪ x రామానుజకూటం అధికారి
 సుంబళం ఏండు ౧ కి చగ ౧౧ పుగ్రాణికి చగ 2 ర్కౌ స్వయంపాకి యెడు ౧ కి ర్కౌ ౧ ॥
 కరణానీ చగ ౧౦ ॥ 3 గ్రామాల అధికారికి యె ౧ కి చగ ౬ ॥ ౧ తోటవాండ్ల జ[ను]లు
 ర కి యె ౧ కి చగ 3 ర్కౌ అ చగ ౧౦౦ యా

Triplieane.

- 9 ரொஹஸ்கு யா ப்ராசின கயிங்கரயலு வொகர் கோதவா லேகண்டாநு அசொகரகரங்காநு
நடவகலவாரம் ஸ்வமி அ-
- 10 ரஸிஞ்சன வரபு தீர்த்தபிரஸாடாஸு தீர்த்தபுலகலு விரயோகம் தீர்த்தபுலவாரம் யா கயி-
கரயலு
- 11 எப்படிவலேசே பாரபத்யம் மீ மானஸ்யுதே விரயோகலவாரம் யா தீர்த்தபுலகலு யவ்ய-
கல விரோதம்
- 12 தலவிர வாரம் தம தலிதந்திரி ருப்ராபுல கரகலா வஸிந சாபாந பீதாநு யலிநி ய-
புந தீர்த்த-
- 13 ஸநம் தீர்த்திதீர்த்தி தீர்த்திதீர்த்தி

No. 537.

(A.R. No. 238 of 1903).

ON THE NORTH BASE OF THE SAME SHRINE.

- 1 திருவாய்க்கெழுவிய முன்னாக கொம[ரபன்*]மரான திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் பரிகுல-
செகர[த]வற்கு யாண்ட சய[சு]-வது தெஷகாயற்று [வ-குல-]வகத்தி வகத்தி-
யும் வகத்திவகத்தியும் பெற்ற உரொசணி நான் ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து
புவிபூர்[க்*]கொ[ர]-
- 2 பட்டமான குலொத்துங்கசொழபு திருமயிலாப்பூர் இம்மண்-
டலத்து புழற்கொட்டமான விசு[சொழவனநாட்டு துடர்முள்ளிநாட்டு அயநபுரத்து
அயனபுரங்கிழவன் தெள்ளியான செழியதரையனும் மெற்படி நின்றகம்பியும்
இவ-
- 3 விருவொம் நிலவிலைபுரோணம் பண் த்த பரிசாவது [1*] புவிபூர்[க்*]கொட்-
டத்தில் எழுமூர்நாட்டில் தெள்ளியசிக்கரையனார் திருவிடையாட்டமான புதுப்பாக்கத்-
தில் எங்கள் காணியான கரைநிலத்திலும் பலர்பக்கிலும் கொண்டிடைய நிலத்திலும்
அயனபுரங்கிழ[வன்*]
- 4 விரகாங்கையராயர் உள்ளுட்டார் இவ்வூர் காணிக்கு இறை ந்ருமல்
விட்டுப்பொ யிவர்கள் காணிக்கு வந்த இறைக்கும் பட்டிஇறைக்கும் இனக்கு
[மெக்கபரமாகயில்] இவர்கள் காணியான எல்லைக்கும்
திருவல்லிக்கெணி எல்லைக்கு[மெற்கும்]
- 5 தென்பாற்கெல்லை இப்புதுப்பாக்கத்தில் சபை [. . .]ற்றுக்கு[வட]க்கும் மெல்பாற்-
கெல்லைக்கும் பொறிக்கு கிழக்கு வதிக்கு கால நிலம் விட்டு கிழக்கும்
உதையன்மட்டத்துக்கு கிழைவதிக்கு கிழக்கும் ஆண்டமு
. . . . வதிக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெ-
- 6 ல்லை பாதிரிமுழியில் தென்கறைக்கு புலா[வி]க்கு . . . குறைக்கு தெற்கும்
இன்னாற்பாற்கெல்லைக்கும் உள்ளு எற்ற[ச்*] சுருக்கம் உட்பட தலைக்கொ பதிவாரமு
மொத்த மாக உதகம் பண்ணி
- 7 விட்ட பங்கு ஒன்று திக்கி நிரிலம் நிலம் நத்தம் பருவரம்பு லேகுடி
பெருநத்தம் மாமும் கிணறும் உட்பட திறத்திகால் பங்கு எற்ற[ச்*]சுருக்கம்
உட்பட ம எங்கள் நில-
- 8 த்தில் இப்பங்கு ஒன்றரை முன்றும் விற்று[க்*]குடுத்து கொள்-
வத தந்த விலைப்பொருள் அன்றாடுதற்பணம் ஈயம்
- 9 இப்பங்கு முன்றும் துரவுகளும் லேபுரோணமாவதாகவும் இப்-
பங்கு முன்றும்[ம்] விலைக்குற விற்று பொருளுரைக்கைக்கொண்டு விற்று
- 10 செழியதரையனும் மெற்படி இப்பங்கு முன்றும் துரவுகளும்
. . . . தாயதானுதிகளுக்கும் உரித்தாவதாகவும் இவரோ
- 11 முக்காலாவதும் இப்பங்கு மும் உட்பட இப்பணம் நூற்றெழு
. . . . லையாவதாகவும் இப்புதுப்பாக்கம் இறை
- 12 மாடை விழுக்காட்டுக்கு திருநாமத்துக்காணியாக
. . . . துக்கு மாடை முன்றும் காங்கள் தங்களுக்கு
- 13 டான் கூட்டி இறைஇ கவும் சம்மதித்து விற்று விலைபுரோ-
. . . . க்கு[க்*]த்தொம் திருமயிலாப்பூர் ஊரவற்கு
- 14 க்கு இவை அயனபுரங்கிழவ ரையன் எழுத்து [1*] இப்படிக்கு
இவை அய அரையன் நின்றகம்பி எழுத்து [1*] இப்படிக்கு
இவை

No. 538.

(A.R. No. 239 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- ஸ்ரீதே ராமாதாஜாய நமஸ்காரம் [1*] ஸ்ரீபடர் திருவடிகளே சரணம் [1*] ஸ்ரீவந்தி [1*] Triplicane.
- ஸ்ரீமன்மகாமண்டலேஸ்வர ஸ்ரீவிரபிபுதாப சதாசிவதேவமகாராயற்கு செல்லாநின்ற
வஸ்வதர்வரம் தச[ா]அயசு-சு செ[ச]-
- 2 வல்லாநின்ற ரதாக்கிவருஷ மகாராயற்றில் பூர்வபக்ஷத்தில் உத்திராடமும் ஆதிசூவார-
மும் பெற்ற நான் தென்னியசிக்கப்பெருமானிட தாஸன் நரசிங்கதாஸன் தெசாந்திரி
பண்ணி . . . க்க க . . .
- 3 யிங்கரியம் பள்ளிகொண்டபெருமான் மகாலக்ஷியார் பூ[மி]தெவிய[ா]ர் நரசிங்-
கப்பெருமான் வராகனாராயணப்பெருமான் செஷன் திருப்பதிஷ்ட்டையும் கிஷன்
யுழனிதெவி வல . . [ாள்] . . .
- 4 மதன் அனுருத்திரன் ஸாத்திகைஆழ்வார் திருப்பதிஷ்ட்டையும் வெதவல்லினாச்சியாற்கு
உற்சவவிசிறகமும் பள்ளிகொண்டபெருமான் கொயிலும் கிஷன் கொ[யி]லும்
முன் . . .
- 5 மண்டபமும் வெதவல்லினாச்சியார் கொயிலும் முந்திருவாரோழிமண்டபமும் திரு-
பீடப்பள்ளியும் அடையவளைஞ்சாந்திரமதிரும் திருவாபரணங்களும் யிந்த ஸ்ரீவ-
6 கயிங்கரியமும் ஷேராந்திரி நரலிங்கயங்கார் [1*] கயிலே தென்னியவலிங்கப்பெருமான்
கொண்டருளினார் [1*] கிரமம் புதுப்பாக்கம் வெப்பெரி வெஷாறுபாடி யிந்த
[கிரம*]-
- 7 க்களும் கொண்டருளினார் [1*] யிந்த வகனவித கயிங்க[ரி]யங்களும் சந்திராதித்தவரைய்
தென்னியலிங்கப்பெருமான் கொண்டருளவும் [1*]

No. 539.

(A. R. No. 240 of 1903).

ON THE EAST AND NORTH BASES OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

- 1 ன்ற குறெதிருவி சித்திரைமாதம் அபரபக்ஷமும் திறயொதெ-
சியும் சொமவாரமும் உத்திராடநக[1*]ஷத்தரமும் பெற்ற யிற்றைனாள் ஸ்ரீமகாரா-
சாதிராச ராசபரமேசுர ஸ்ரீவிரபிபுதாப ஸ்ரீவிரவெங்கடபதி தேவமகாராயர் பெருங்-
கொண்டையில்
- 2 சுரலெ கொப்பூரி ஓபராசைய்யதேவமகாராசாவும் தானத்தாரும்
தானசமையமும் சிலாசாசனம் பண்ணிக் குடுத்தபடி [1*] தென்னியசிக்கப்பெருமான்
கொயில் மகாமண்டபத்தில் பாஷியகா[ற]ர் திருப்பதிஷ்ட்டை கொண்டிருக்கையில்
- 3 க்கொண்டு நிறைதளிகை ஒன்றும் பாஷியகாறர் தன்ம[த*]ரானமாக
அச்சந்தாஜித்தாரியாக அமுதுசெய்தருளக்கடவராகவும் [1*] இந்த தளிகைபிறசா-
தத்துக்கு சிலவு தானத்தாருக்கு யிருனாயும் தாசிரிநம்பிக்கு னாயும் திருமாலை . . .
- 4 தான கிறையமும் யிவர்கள் சொல்ல எழுதின(நன்)மைக்கு வெஷாறுபாடி அ . .
ங்கலார் பள்ளியப்பன் எழுத்துவ

No. 540.

(A. R. No. 241 of 1903).

ON A STONE BUILT INTO THE FLOOR OF THE SAME MANDAPA.

- 1 கெ[ா]ண்டரு[ளிய] . . . தெவற்கு யாண்டு
- 2 ங்கொண்டசொழமண்டலத்துப் புலியூர்க்கொட்டமான [கு]—
- 3 முவளநாட்டுக் கொட்டநாட்டுத் திருவான்மியூர் உடையா[ர்]—
- 4 யனார்க்குப் பூஜைக்குத் திருப்பணிக்கு முடலாக நித்தவினெ[த]—
- 5 நாட்டு கல்[லா]ருடையான் அரயன் மலைகினியநின்றானை [ச]—
- 6 ங்கொண்டசொழமண்டலத்து ஆழார்க்கொட்டத்தக்கு—
- 7 க்கத்துப்பா[ல்] விக்கிரமசொழப் பெரளத்து இனகா 1—
- 8 much damaged.

¹ The record is fragmentary.

No. 541.

(A. R. No. 242 of 1903).

ON ANOTHER STONE BUILT INTO THE SAME PLACE.

Triphcano.

- 1 [கன்] [ஸ்] ராஜராஜதெவர்க்கு யாண்டு உயிந-ஆவ-
 2 ன குலொத்துங்கசொழுவனனுட்டுக் கொடா நா-
 3 ய்க்காட்டுக்கொட்டத்துத் திருப்பராகுர் பிரதிமா . . .
 4 கநாதனென் இந்நாயனர்க்குச் சந்திராதி[த்*]தவ-
 5 ட்ட மாடை உ இம்மாடை இரண்டுங் கைக்கொண்-
 6 காணி உடைய சிவப்பிராமணரில் சூசுயன் நங்கை-
 7 ன் திரிச்சிற்றம்பலப்பட்டனும் உலகாளுடையானை ப-
 8 ராதித்தவரை எரிப்பதாகச் சிலாலெகை பண்ணிக்குடத்¹

No. 542.

(A. R. No. 242-A of 1903).

On stray stones found in the same temple.

I

- 1 ஸலி(த) ஸ்[||*]திரிபுவனச்சக்கர-
 வத்தி கெ
 2 யார் கொயிலில் தெவர்கன்மிகனுக்-
 கும் மாறெற
 3 னும் பாரையூர்கிழான் செம்பியன்
 புலியூர் சில நூற்று

- 4 யக்கடவதாகச் சொல்லிக் கணக்கி .
 5 ன்க எழுதிநான் திருமந்திராலி
 நெறி
 6 நான் உயி இவை தொண்டைமா-
 ன்

II.

- 1 ரற் பாற்கெல்லக்கு உட்-
 பட்ட நிலம்
 2 த்திநான் எழுந்தருள
 வெண்டும் சி

- 3 ல் நாயன் பஞ்சநதிவாண
 நிலக்கரைய
 4 கிற கடமை குடிமை சந்-
 திராதித்தவரை

III.

- 1 ரயு மிழமுங் கருவரும் .

 2 ஞானசம்பந்த கடக்க

 3 ரயன் வைத்த சந்தி-
 வி

- 4 டா நாயகஞ் செய்வாந்
 வை
 5 கணக்கொன் ஆச்செ .

 6 கு பத்துக்கும் அருமொ-
 ழிடு

IV.

- 1 ல் திருவரநம்பியும் அரு-
 ளாளனும் உள்ளிட்டொம் . . .

 2 டம் ஆக உரு இருபத்-
 தாறுக்கும் எரிக்க[க்*]கடவ திரு-
 நு
 3 கக்கடவொம் இவ்வுரு

- இருபத்தாறுங் கைக்கொண் . . .

 4 ம் சரணநான தண்டிப்-
 பிடிக்கொன் மக்களில் திருவா .

 5 விளக்கு இரண்டும் எரி-
 ய இட்ட குத்துவிளக்கு இரண் .

V and VI.

- 1 உடையாற்கு சாத்-
 துப்படிக்கு மழுதபடி
 2 கொயிலில் ஆண்டு ஒன்-
 றுக்கு நாம் கொள்ளு
 3 க்கை திருநாள் பரி-
 சட்டத்துக்கும் கொள்ளும்

- 4 அக்ரனாராயணன் சந்-
 தியான திருவொத்த
 5 மக்குச் சொல்லவிட்-
 டொம் தாங்கள் இன்ன
 6 சொன்னெம் இப்-
 படி செய்வதெ

¹ The record is fragmentary.

VII.

- 1 . . . சக்கரவத்திக
2 ஸவ்ரீ ஸ்ரீ [||*] சகை

VIII.

- 1 னச்சக்ர
2 ன்று சுரத்தா

IX.

- 1 ம் நஞ்சை உள்பட இவா-
ண்
2 ட்டி குற்றம் கார்த்தி-
கைபட்சை கா
3 யும் நாட்டுவரியும் புற-

X.

- 1 மை ஆயம் காசக்
2 பொன்வரி நாட்டுவரி
.

XI.

- 1 ஸ்வரீ ஸ்ரீ [||*] திரிபுவனச்சக்க
2 யிற் காணி உடைய சிவப்பி
3 கசிவர் எழுந்தருளுயித்த

XII.

- 1 வத்திகள் ஸ்ரீசந்தரபாண்—
.
2 காட்டம் ஆன சுறத்
.
3 ரத்தாரு இன்னாயநார்
தெவதா

XIII.

- 1 கங்[க*]ரையன் ஒலை
திரு
2 நிலம் முன்று வெலியும்
.

XIV.

- 1 டல்மல்லை திரு
2 ரம்புருடையார் எழு
.

XV.

- 1 பணியிலெ சதுராதித்
2 ளப்படி இத்தன்மத்து

XVI.

- 1 திரிபுவனச்சக்
2 ரதெவற்கு யாண்

XVII.

- 1 த்தார் நெர்வாய் திருவாசலில் கி
2 தத்தப்பார்க்கக் கடவர்களாகவும்
.

- 3 ங்கதெவர்க்கு Triplicane.
4 லத்துப் புலியூர்
5 காரைநாட்டுத் திரு

- 3 வர்க்கு இவ்வூர்
4 திருமழிசையி
5

- க்கலனை குடி
4 ம் காணிக்கைபெற்று
காசம் மகழ்மை த
5 சக்கு குடிமக்கள்பெர்
செக்குகடமையு

- 3 கள் பெர்கடமை
.
4 னைத்தாயங்க
5 ரண்டியன்

- 4 க்கூட
5 ண்ட பணம் யிரு இப்பண
6 நதி விளக்கும் சந்திராதித்

- 4 த்து காணி நிலமும் பதி-
னென்று
5 யல் இன்னிலத்துக்கு வந்த
இ
6

- 3 ருளின திருமுகப்படி-
யெ ஐ
4 ரத்தில் வருவனவும்
இக்

- 3 வ உடையான் முதனா
.

- 3 வனாகவும் கெங்கை
4 மகன் குருவைக்கொன்

- 3 ஆளுடையார் சிருக
4 க்கு இவ்வூரி விருக்கு

- 3 காயிலும் சுப்பிரமண்ணியப்
4 தொம் பலமண்டல ஸ்ரீமோதெ
.

XVIII

Triplieane.

- 1 புழல்கொட்டத்துக் கொட்டுநா .
- 2 சந்திராதித்தவரை செல்லக் .
- 3 லொத்துங்கொழுக் காங்கெ .

XIX.

- 1 . . . திதியையும் புதன்கிழமை-
யும் பெற்றெ .
- 2 ருத்தாரும் கைய்கொ-
ளரும் இவனை
- 3 னுடையநாயனார் திரு-
நாமத்துக்காணி

XX.

- 1 கள் விசையகண்டகொ .
- 2 லுத்த வலுக்கீரண
- 3 ரு கொலுறாயிவ திவிடுவ

XXI.

- 1 லுத்தி ஸீ [||*] திருபுவனச்சுரு .
- 2 லிங்கநாயற்று பூர்வபக
- 3 ண்ட சொழமண்டலத்து புலியு .
- 4 ஆளுடையா[ர்*] திருவாம்பியுரு-
டை

XXII.

- 1 து சொழமண்டல
- 2 கொண்டான் மாணிக்-
க
- 3 ரொநாட்டுத் தெவதா-
னச்
- 4 ம் வாசி உ[ள்*]ளன
மற்

XXIII.

- 1 தெ திருவாம்பியூர் உல
காளுடையநாயனார்க்
- 2 டவதாகக் கடக்கங்-
கொண்டான் அழகியபரதன
- 3 வின் வைத்த திருநந்-
தாவிளக்கு ஒன்றுக்கு இவ்வா

XXIV.

- 1 [லு]லுத்தி [||*] திருபுவனச்சுரு-
வத்திகன் ம[து]
- 2 சொழபெவற்கு யாண்டு உயெ-
வது
- 3 நாயநார் கொயிலில் தெவர் அடி-
யான்
- 4 ண்டலத்து புலியூர்[க்*]கொட்-
டத்து

- 4 டைச் சித்திரை மா[த*]த்து விட்ட .
- 5 ன்னும் இன்னாயனார்க்குச் சந்திர .
- 6 ன்

- 4 னாண்டாற்கும் இவர் பிள்ளை
வினையகெ
- 5 றையினியாக விலைக்-
குற விற்று இறை இ
- 6 ண்டு விற்று விலைப்பிர-
மாணம் பண்

- 4 திருவரவாராகுர லகஜம .
- 5 பீழுவா காசாடி லுத்தி புலியு ல .
- 6 பரவைநாயனார் கொயில்த் தானத்த
.

- 5 ன்னையில் கழுமலவார்பக
- 6 கொண்ட அந்ருடு நற்புதுகா
- 7 கச் செலுத்தக்கடவொமாக

- 5 ம் காசுபந் சிந்தை-
இ
- 6 ணிக்கதெவன்பக்கல்
- 7 ன்பக்கல் கொண்ட
காசு யுடு

- 4 பசு முப்பதும் இஷபம்
ஒன்றும் ஆக உடு முப்பத்
- 5 ருத்தவரை திருநந்-
தாவிளக்கு எரி[க்கக்*]கடவதாக
விட்டு

- 5 மலவுச் சிறுகாலச் சந்தி[தி]யிலெ
ஆடி அரு
- 6 லும் கலசம் ஒன்றுங் கால் ஐந்து .
- 7 வலுமலவுச் ஆடி அருளுவ
- 8 னத்தொம் இடிவலுச் பன்மாறெ

XXV.

- 1 ஸ்ரீ விர[ராஜேஜு]சொழ]உலவற்-
க்கு யாண்டு [யௌ]
- 2 மையும் பெற்ற புணர்நூச-
த்து நான் ஜெயங்கொண்டசெ .
- 3 ளனாட்டு சுரத்தூர்னாட்-
டுத் தண்ணி ஆலத்தூர் கிழ்பாற்-
கெ

- 4 புரத்தான் எல்லைக்கு Triplicane:
வடக்கும் மெல்பாற்கெல்லை பழம்
.
- 5 த் தெற்கும் இன்னாற்பாற்-
கெல்லைக்கும் உட்பட்ட நன்சை

XXVI.

- 1 வா முவாப் பெராடு ஐய
- 2 திருதுந்தாவினக்கு
- 3 நாற்பத்துஐஞ்சும் பொ-

- 4 கொன் காரணவன்
கொண்ட
- 5 ராடு நாற்பத்துஐஞ்சும்
பொவி
- 6 சாவா முவாப் பெராடு

XXVII.

- 1 சம்பந்தனாலெ
- 2 டவொமாகவு
- 3 க்கொண்டசந்

- 4 காணிஉடைய
- 5 செலுத்தகடவொ

XXVIII.

- 1 க்கி இவ்வூர் ஸ்ரீகாஞ்-
சியில் அ
- 2 மையும் ஆயமும் வெட்டி-
அரிமுக்ை
- 3 கடமையும் புறக்கலனைக் கடை .
.

- 4 ரைசெல்வதாகச் சொன்னொ .
- 5 ம் நினைப்பான் கெங்கைக்க .
- 6 ஹழார ர[வெ]சு

XXIX.

- 1 க விட்ட உப்பள வாய்க்காலெ . .
- 2 வார்க்குணக்கு ஜீவிதத்துக்கு மெ .
- 3 ட்டுக்காலைப்பாக்கமான கங்ை . .
- 4 கொண்டு திருநாமத்துக்காணிய .
.

- 5 த்த நிலம் வெலியும் இப்படி . .
- 6 செல்லக் கடவதாக விட்டான் ந .
- 7 ன்ருனான் சனகராஜன் இஃஜி-
.

XXX.

- 1 திகள் ஸ்ரீவிர-
ராஜேஜுசொழதெ
- 2 டிரியும் நாயற்றுக்கிழ-
மை

- 3 குலொத்துங்கசொழுவ
- 4 னித் திருநாள் எழுந்-
தருள

XXXI.

- 1 இவர் தானத்தார் இராஜ-
ஸாஸனமும்
- 2 சும் விற்பதென் இராஜ-
ஸாஸனமும் தன்
- 3 த்திலெப் பெ-
றும் இப்பிரமாணமெ

- 4 உடையான் சிறும்
காலும் தெவர
- 5 வரையும் பிள்ளை ஆழ்-
வியான

XXXII.

- 1 த்தமாக உடையார்
உலகாணுடையநாயனார் திரு-
- 2 ருத்தண்டிசுரமுடைய
நாயனார் கொயில்

- 3 கையாலும் திருப்பணி-
க்கு உடலில்லை
- 4 ம் பகை[க்*]கு தவிந்த-
வற்குப் பரியட்டமி

XXXIII.

Triplicane.

- 1 இப்பரிசட்ட[த்*]துக்கு
பொன் காலும் திதூ-மாடினவன்று
பெருகிருவமிர்து
- 2 கலம் வரிய: ஸூதூக்கும்
ஆக பொன் இரண்டு மஞ்சாடி-
யும் பூபிணி எழு

- 3 மிர்து நாழிக்கு கெல்லு
இருநாழியும் அடைக்காய் அமி-
ர்து பாக்கு இரண்டு
- 4 பருங்குடி தொப்புக்குட்
. ண்டு திருக்காவணம்
இடுவதாகவும் இப்-

XXXIV.

- 1 புறத்துக் குண்டில் எய் .
.
- 2 ன்ளம் தென்கூறு கு
உா [நய]அ
- 3 செறுமூட்டி . ஆக ரு கு
சதூகா

- 4 லயா(ர)க விற்று திரு-
வாபரண
- 5 லம் இறைஇலியாக
இறை இழி
- 6 லேக்கும் திருச்செங்கழு-
நி

XXXV.

- 1 க்கும்
தாக வெண்டுவனவையிற்று
- 2 கொட்டத்து வெளிச்-
செரியான [தி]னசிந்தாமணிச்ச
- 3 மங்கலத்திலே இரு-
பொது . . . லேசிலம் முப்பத்து
- 4 து பசான முதல் மடப்-
புற இறையிலியாக இடக்கடவ
- 5 பறவெணும் என்று
இவன் [ந*]மக்[கு]ச் சொன்ன
மையில் இ-

- 6 டயக்கடவதாகச் சொ-
ல்லிக் கணக்கிலு மிட்டக்கொள்க
- 7 ராக வரிக்கூறு செய-
வார்களுக்குச் சொன்னோம் இன்-
ட[ல]கு
- 8 ல
முதல் மடப்புறத்துக்கு மடப்புற
இறையிலி

XXXVI.

- 1 க் கொட்டுநாட்டு திருமா . . .
2 பிரிதிமாணிக்கபுரத்து வா . . .
3 சந்திராதித்தவரை செல் . . .

- 4 ம் மாடை இரண்டும்
5 வரை சந்திவிளக்கு [எரிவ] . . .
6 காணிஉடைய சிவப்பி

XXXVII.

- 1 சாசுய மணலி குழி
ந
- 2 சாசுயசு இதன் வட
.

- 3 ாஅயசு சி[வ]ன்செ-
று
- 4 குதுளாநுயசு . . .
.

XXXVIII.

- 1 பாடி பஞ்சநெதிவா-
ணன் நிலத்துக
- 2 காயில் தானத்தார்
[குடித்த] கடமை குடி

- 3 னுட்ட புறக்கலனை
திருப்பழை . . . உட்பட .
- 4 பஞ்சநெதி வாணநில-
த்து

XXXIX.

- 1 க்கு யாண்டு ஆராவது
மிதுனநாயற்று கவா
- 2 லரத்துக்கசொழுவன-
காட்டுந் கொட்டுந்நாட்டுத் திரு-
வா

- 3 கு ஒன்றுக்கும் விட்ட-
பசு ஒன்றும் நாகு முன்றும் ஆக
உ
- 4 ராகக் கைக்கொண்டு சி-
லாலெகை செய்வித்தோம் இக்-
கொ

No. 543.

(A.R. No. 243 of 1903).

ON THE SOUTH AND EAST WALLS OF THE ALAGIYASINGA-PERUMAL SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 [ஸ்ரீ] எதிராசனாயக்கர் பாரபத்தியத்தில் குட்டி வெண்ணிமுறி குடுத்தோம் Triplicane.
எங்கள் நம்பியார் பொதுவில் விர்தப்படி ஊழியத்தில்
. ம் குறைவந்தாலும்
- 2 ல்வினாச்சியார் சன்னதியிலே ஒரு நம்பியாரும் ஆக முன்றுபெரும் ஒரு பரிசாச-
கனும் சன்னதியிலே காத்திருக்க[க்*] கடவொமாகவும் ஊழியங்களு
. எங்கள் சுதந்தரத்தில் விது விடிட்டு [கை]க்கொள்க[வு*]ம்
- 3 குறைவராம விருந்து ஊழியம் பண்ணக்கடவொமாகவும் விர்தப்படி ஊழியம்
ஒன்றும் குறை வராமற் பண்ணி எங்கள்ச் சுவாமி சுதந்தர கவும்
யிப்படிக்கு யிவர்கள் சொல்ல எழுதின¹

No. 544.

(A.R. No. 243-A of 1903).

ON THE SAME WALLS.

- 1 ²சிக்கி[டி] பொலிவிட்டு தலையாரி பச்சைவடம் ஸ்ரீ தெள்ளியசிக்கபெருமாள் [ஆ]டி.
திருஞன் சிங்கமனையக்க ராசெவ்வன் பொலிவிட்டு ஒருஞன் ஒபயம்

No. 545.

(A.R. No. 244 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE DARUKAVANESVARA TEMPLE AT
TIRUPPALATTURAI, TRICHINOPOLY TALUK, TRICHINOPOLY DISTRICT.

- | | | |
|-----------------------------|--------------------------------|-----------------------|
| 1 ஸ்ரீ[*] கொப்பரகெ- | 6 ன் கவய னப்[டி] சந்திராதித்த- | Tiruppalat-
turai. |
| 2 சரிபன்மற்கு யாண்டு | 7 வற் [இரண]டு கொந்தாவின- | |
| 3 பதினெழாவது திருப்ப[ரா]ய்- | 8 குடுத்த பொன் கூயு முப்பதின் | |
| 4 த்துறைப் பெருமானடிக்கு | 9 [க]ழைஞ்சு [\|\|*] |  |
| 5 பாண்டிகாட்டு அன்னருடையா- | | |

No. 546.

(A.R. No. 245 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- | | |
|------------------------------------|--------------------------------|
| 1 ஸ்ரீ[\|\|*] மதிரைகொண்ட | 8 றை வாரெழு[ர*]ர்க்கு திங்கடொ- |
| கொப்- | றும் ஸ- |
| 2 பரகெசரிபன்மற்கு யாண்டு கூய- | 9 [ஓகிராஜி]தொறு[ம்*] ஐஞ்ஞாழி |
| 3 ஆவது உறையூர்க்கூற்றத்துத் திரு- | கெய்- |
| 4 [ப்பராயத்]துறை வார[டு*]ஸ்ரீ- | 10 குல[நாழி]யால் ஆடிஅருளுயத- |
| [ர*]ர்க்குக் கி- | 11 ம்ரு வைத்த பாற்பக பதினாறு- |
| 5 ழார்க்கு[ற்றத்து]க் கிளி[ஞ]லூர்- | [க்கு] |
| கிழவ- | 12 [பொன்] அறுகழஞ்சு இது சந்தா- |
| 6 ன் ம(ர)க[ன்] ஸ்ரீ[டு]வெனான | தி |
| செம்பிய- | 13 த்தவல் ஆடிஅருள விட்டது[\|\|*] |
| 7 ன் கிழர்நாட்டுக்கொன் திருப்பரா- | இது |
| ய்த்து- | 14 பன்மாவெழுரா ரகெஷ [\|\|*] |

No. 547.

(A.R. No. 246 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- | | |
|-------------|----------------|
| 1 ஸ்ரீ[\|\|*] | 3 ராஜகெசரிபன்- |
| 2 கொடு- | 4 மற்கு யாண்டு |

¹ The inscription is wanting in the beginning and the end.² This is written in bigger characters in continuation of No. 543.

- 5 டிச-ஆவது தி-
- 6 ருப்பராய்த்து-
- 7 தைபாடு-
- 8 ஸூர[ர்*]து வின-
- 9 சயாங்குரச்-
- 10 சருப்பெதிம-
- 11 ந்கலத்து
- 12 ஸ்லெய்யும்
- 13 ஸ்ரீகாயு-உ மா-
- 14 ரா[ய்*]கின்ற வெ-]
- 15 ம்பற்றானகு-
- 16 டி பட்டநம்பி-
- 17 யும் இருந்து
- 18 திருமெழுது-
- 19 ப் பார்த்துத் தெ-
- 20 ந்கங்கன்று
- 21 வைத்தும் அ-
- 22 ம்பலமெதெ-
- 23 தும் நிலஞ் சு-
- 24 ருக்கமாகப் பற்-
- 25 துப்பார்த்து
- 26 இப்பன்னி-
- 27 ரண்டு மெழு-
- 28 க்கிலும் நில-
- 29 ம் பொரா . .
- 30 தாக முன்று
- 31 பணிமாற்றி
- 32 மாற்றின நி-
- 33 லத்தால் மெ-
- 34 முக்கால் நாளு-
- 35 ஸ்ரியாக ஆண்-
- 36 வெரை வந்த
- 37 நெல்லு சயி-
- 38 [அ]உ-ம் கொடி-
- 39 யாலத்து ஊ-
- 40 ராரிடை விலை-
- 41 கொண்ட நில-
- 42 ம் முன்மும[ா]
- 43 முக்காணியா-
- 44 ல் நெல்லு மா-
- 45 த்தால் ரு டிவு-
- 46 க்காக வந்த
- 47 நெல்லு இ-
- 48 ருபதி[ன்*] கலமு-
- 49 ம் கொடியால்-
- 50 த்தும் களி-
- 51 யால் நெல்லு
- 52 முக்காணியா-

- 53 ல் நெல்லு சு-
- 54 உம் மயங்கு[ம்]-
- 55 பெருமா-
- 56 ன் வயக்கின நிலத்து[க்கு] கிழக்க-
- 57 டைய இரண்டுமாச் செய்யால் நெ-
- 58 ல்லு பதின்சும[ம்*] ஆக நெல்லு
[அ]ய இ]
- 59 இஞ்ஞெல்லு எண்பதின்சும
- 60 தாலும் முன் நிவந்தமில்லாமை-
- 61 யில் அப்பமுதுது நிவந்தஞ்-
- 62 செய்தபடியாவது அப்ப[அ*]முதுக்-
- 63 கு அரிசி . . ல் நெல்லு
[க]ய உ]
- 64 ம் சற்கரை அமுது [நா]ற்பலத்தால்
- 65 [நெ]ல்லு நாளுழியும் நெய்யமு-
- 66 து உழக்கினால் நெல்லு . . .
- 67 அப்பஞ்
- 68 சுவாஸுக்-
- 69 னு நெல்லு
- 70 ப டயம் அ-
- 71 டைக்காய்-
- 72 அமுதுக்கு
- 73 நெல்லு ரு
- 74 ஸ்ரீமம்மாக
- 75 இந்நெல்-
- 76 லால் இப்-
- 77 படி செல்-
- 78 வதாக இரா-
- 79 அமுது செ-
- 80 ய்து சுடி-உ-
- 81 சாமத்துக்-
- 82 குமுன்பு அ-
- 83 ப்ப [மு]ப்பது
- 84 அமுதுசெய்-
- 85 வதாகவும்
- 86 மாவில் குழை-
- 87 க்க முப்பல-
- 88 மும் பாகுக்கு
- 89 சற்கரை அமு-
- 90 து ஒருபலம்-
- 91 மாக இப்ப . . .
- 92 செல்வி[த] . . .
- 93 மாடுற . . .
- 94 ஸ்லெய்யாரு-
- 95 ம் ருக்கெ [||*]

No. 548.

(A.R. No. 246-A of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1
- 2
- 3 ஸ்ரீகொயிற்[ப்] பணி-
- 4 செய்யும் மாணிகள் [எ]-
- 5 ண்வர்க்கு பவி[சை*]யால் குறுணி-

- 6 யாக நெல் உக.வ திரு[க்*]கொமி-
 7 லுடையான்
 8 . . . இவாண்டு த்துக்குடல்-
 9 ராக வெலிக[ரை] ஆக வடுத்த நிலஞ் சூரலூர்
 10 முன்றுமா நாட்டார்மங்கலத்து கூத்தன்-
 11 செய் நான்மா எருமைச்செய் முன்றுமா
 12 கிழுது நான்மா பெருகருணைமணிப்புற-
 13 நிலத்து முன்றுமா இவ்வுரெ புன்னைச்செ
 14 யொருமாவரை கொடியாலத்து [சையா]ல் அ-
 15 ணி[லை]க்கண்டஞ்செ யரைக்கா விவ்வுரெ கு-
 16 . ண்டவாய்க்கால் முன்று[மா] . . . நிலத்-
 17 து முன்றுமா முட்டைநிலத்து முன்று-
 18 மா முக்காணி [எழு]
 19 தான மரைக்கால் கிழ[ரை]
 20 ராற் கிழமைமா அ
 21 தடி பல நில மெழுமாவரை
 22 வத் தறுமா இவ்வுரெ முக்காணிசுடை-
 23 யிடுவா நெருமா
 24 ஸ்ரீ-ஹ்ருஷாகத்து ஹ்ருஷா-
 25 யத்தெவி செய்த சுஷ[க்*]காவொ-
 26 ய் முட்டைநிலத் யரை-
 27 க்கால் அணிலை முட்டிய
 28 மும்மா வரை யரைக்காணி முந்திரிகை [||*]

No. 549.

(A.R. No. 247 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- | | |
|--|------------------------|
| 1 வுலு ஸ்ரீ [*] கொப்பரகெஸரிப[த]-
மற்கு யான்]- | 10 நெல் திங்க- |
| 2 ம ந-ஆவது திருவசெப்பர் இர- | 11 ள் முழாசு |
| 3 விசெட்டி மணவாட்டி [திருப்ப-
ராய்]- | 12 . . . சருப்பெ- |
| 4 த்துறை லெவர்க்கு குடுத்த | 13 திமங்கலத்- |
| 5 | 14 து |
| 6 . . . செய் நாலா- | 15 |
| 7 . கண்ணாற் | 16 |
| 8 | 17 . . . கைகி- |
| 9 அட்டக்கடவ | 18 ள் முவத்தரைய- |
| | 19 நிலை நாங்க- |
| | 20 ள் விலைகொண்- |
| | 21 ம |
| | 22 to 26—much damaged |

No. 550.

(A.R. No. 248 of 1903).

ON THE WEST WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 [வுலு ஸ்ரீ] [||*] [கொப்]பரகெசரிபன்-
 2 [மற்கு யாண்டு பதி]நெ(ம்)ழாவதின் .
 3 திருப்பராய்த்துறைப்
 4 பெருமானடிகள் [அ]ல்வூர் ஊராரிடை
 5 விலைகொண்டுடைய நெடுங்குறை
 6
 7
 8
 9
 10 . . . தா[ன]த்துக்கும் தெற்கும் பழந்தெவநாதத்துக்கு மெக்கும் [இ]-
 11 வ்வெல்லைகளி லகப்பட்ட நிலத்தி[னா]ல் மி[க்காடை]நாக திருப்பராய்-
 12 பக்கல் மும்மாவரையு மிக்குறையிலெய் வடகிழக்கில் காணி-

- 13 யசராயிரண்டு மாக்காணியு மிதனானிலையக்காணி-
 14 வ[மு]த்திரமங்கலத்தி யம் தளவசக்கில்
 15 ணியும் தவ-
 16 திவசக்கல் ஒருமா வரை யரைக்காணி-
 17 யும் நகாட்டின் வடக்கில் சிவ[ந்]வசக்கல் மெற்றலை மும்ம-
 18 [ரவ]ரையும் இதற்குக் கிழகு விசையாங்குரச்சுருப்பெகிமங்கலத்து
 19 வ[ன]மயாரிடை விலை கொண்ட அரைநிலத்திலும் வடக்க(ட)ய வசக்க-
 20 ல் நிலம் முன்றுமா வரைக்காணியும் இவ்வுரைய் ப்ரீதிவாயக்காற் கி-
 21 ழ் ஈசானவிலவர் விலைகொண்டு தெவர்க்கு குடுத்த நிலந் தடி இர-
 22 ண்டாய் அரைக்காலும் பிண்டிக்கற[யி]கு வடகும் பிலாறுகு கிழ-
 23 கும் [மழ]மனுகசைமத்துக்கு மெகு நள்ளலா-
 24 ராரிடை விலைகொண்ட நிலந் தெவதானம் ருந்தி ஒருமாவுமாக எ-
 25 ன்றி[ந்*] நிலம் ஒன்றெ முன்றுமா வரை யரைக்காணியி ம் எறின
 26 ஒருமாவரை ய[ரைக்க]ரணியும் இந்நிலங்கள் விற கடுடை-
 27 விசத்திடைய[ந்] இட்டு இவ்வெலி நலத்தாலு மளக்கு நெ-
 28 ல் லாண்டுவரை குலக்காலால் தூற்றுக்கலம் இந்நூற்றுக் கலத்திது-
 29 ஞ் சா தளத்து குளமும் க்கு கலமும் சிதாரிக்கும்
 பதின்சா-
 30 ம் பா ஐவெ
 31 ப்புடவைக்கு கலனெ முக்குறுணியும் இப்ப-
 32 டி இந்நிலத்தால்
 33 மும் செய்யும் பாட்டத்தானரெயெ இப்படி செலுத்துவது ||—¹

No. 551.

(A.R. No. 249 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------------|
| 1 ஸுவழி ஸ்ரீ[\|\|*] கொப்பரகெ- | 15 யக்கலுக்குத் தெற்கும் வாக்காலுக்- |
| 2 சரிபன்[மற்கு] யாண்டு [டு]-ஆ- | 16 குக் கிழக்கும் வாக்காலுக்கெ வட- |
| 3 [வது] திருப்பராய்த்துறைப் பெ- | 17 க்கும் நெடுங்கண்ணுக்கெ மெ- |
| 4 னுக்கு பயற்றுத் திரு- | 18 டு சில முன்றுமாவு மிலாக்கா- |
| 5 பொழுது அமுது | 19 ல் சொலை நக்கன் வயக்கல் |
| 6 த்த நிலம் | 20 முமாவரையும் ஆக [னிலம்] |
| 7 | 21 வரையெ ஒருமாவரை இசில- |
| 8 இரண்டுமாவுந் கொடியாலத்து | 22 த்தால் மாத்தால் ருள-மாக நெ- |
| 9 அணையின்மெலை அரைக்காலு- | 23 ல் டுயெள டீவு இநெல்லால் |
| 10 ம் சங்கிராந்தி து அமு- | 24 ஒரு திருவமுது பத்தெட்டெக் குத்த- |
| 11 து செய வைத்த [முன்றுமா] | 25 ல் பழவரிசி குலநாழியால் நவ |
| 12 [வ]டவாயாறு [நாட்டா]- | 26 முநாழியும் தூப்பருப்பு நாடுரி- |
| 13 மங்கலத்து கற்பு | 27 யும் வாழைப்பழத்துக்கு அடுத்த |
| 14 உண்ணில[ம்*] ஒழிவின்லித் தாறு- | 28 நெல்லில் உயெள-த்தால் நெ[ய்*]- |
| டிவ- | அமுது ² |

No. 552.

(A.R. No. 250 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸுவழி ஸ்ரீ[||*] திரு
 2 ஆராயிப்பார்க்கு ப
 3 ட்டெவெகை கருண த்தவ க்கு இந்நா-
 4 ட்டெ உறைபூர்க்குற்றத்து
 5 கறி நிலம் ஒரு[மா]
 6 ட்ட மங்கலத்துத் திரு ல்லி விபூரில்
 7 வயக்கல் [நா]லுமாவும் இ கிழ
 8 இசைந்த நான்கெல்லையாவது

¹ The inscription is much damaged.² This inscription is incomplete.

- 9 வ்வி மெற்கில்தி
 10 கம்¹வயக்கலுக் கெல்லு குழி
 11 வயக்கலுக்கு வடக்குப் பிர-
 12 ல் குடி எல்லுக்கு தெற்-
 13 கு கம்¹[பி] ற் நிலம் அறுமாவரையும் சொ-
 14 லைக்கன் வயக்கலின் கி¹[மெ]¹ழ¹[த்]துடவை ஒருமாவும்
 15 மெழுக்காணியும் [வய]-
 16 யத்தால் எற்ற
 17 இசையுமெலெ
 18 பிவயக்கல் செய்கள்
 19 ல் அரை புகை நிலத்திற்]
 20 டதுகாணியுங் கொடியாலத்து [ஸஹ]தெவ-
 21 ன் விற்ற இரண்டுமாவும் விசையாக்குரச்சுருப்பெதிம-
 22 ன்கலத்துத் தாவெதி நாராயணன் பங்கில் யுண்டி
 23 கெல்லாம் உட்பட நிலம் ஒருமாவும் புலிவல¹[த்து]
 24 செய்யும் உட்பட நிலம் ஒன்¹[ற]ரை¹மாவில் ஒருமா-
 25 வில் ஆராயிப்பார்க்கு வெவி தூற்றுக் கலவரிசையால்
 26 யா¹[லு]மனகு கெல் சூலக்காலால் தூற்றைம்¹[ப]-
 27 தின் கலம்¹

No. 553.

(A.R. No. 251 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- | | |
|---|--|
| 1 ஸ்ரீபதி ¹ [\|\|*] கொப்- | 17 ஒரு |
| 2 பாகெசரிவன்மற்கு | 18 to 22—damaged |
| 3 யாண்டு [ச]-ஆவது திருப்பரா- | 23 ல் நாக இரண்டு விஷுவரு |
| 4 த்துறைப் பெருமானடிகள் ச- | |
| 5 க்கிராந்திபொழுது அமுதுசெ- | 24 சனகப உம் |
| 6 ய்யும்படி பத்தெட்டுத்தல் | 25 எற்றி ¹ [கொடு] |
| 7 பழவரிசி சூலநாழியால் [யெ]- | 26 தனை |
| 8 ழிக்கு வெண்டு கெல் மு- | 27 நிலம் |
| 9 குறுணி இருநாழி கெ- | 28 வே மன ண்டம் |
| 10 ய் அமுது ¹ [ரிசு] | |
| 11 ரிசு கெல்லு | 29 முன்றும் த்தாலும் இப்- |
| 12 தால் கெல்லு | படி |
| 13 குகெல் இரு | 30 செல்வத ¹ [ாகவும்] ¹[\|\|*] பக ¹ [ா*]தெ- |
| 14 துசு கெல் உயி வஸ | ஸ்ரீ |
| 15 நிலாவ அடை ¹ [ட] | 31 நகெடு ¹[\|\|*] |
| 16 பாககும் ரு | |

No. 554.

(A.R. No. 252 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீபதி¹ [||*]¹[கொ]ப்பாகெசரிபன்மர்க்கி யாண்டு உயி
 2 நங்கைய பூதிமாதெவடிகள் திரு¹[ப்பரா]த்துறை தேவா¹தெவ-
 3 ற்கு க-திருநகாவினக்கு இரவும் பக¹[லு]ஞ் சஜாதிகவல் முட்டாமல் நி-
 4 சதம் ஒரு திருநகாவினகு [க] உழகு கெ¹[ய்*]யால் எரிப்பதற்¹[கு*]குமெத்த
 ஆடு
 5 கூய தொண்ணாறு [||*]

No. 555.

(A.R. No. of 253 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீபதி¹ [||*] கொ¹[ப்]பாகெசரிபன்மற்கு யா-
 2 ண்டு அ-ஆவது திருப்பராத்துறைப் பெரு-
 3 மானடிகள்¹[க்கு] கொ¹டம்பாளுர் திருப்பூ¹[தி]ஸ்ரீ-

¹ The inscription stands here.

- 4 [த்]துப் பெருமானடி ஒருநொந்தாவினக்கு இரவும் பகலு-
5 ம் எரி [ப்]ப[த*]ற்கு தெ[வ]தானம் [இசா]நமங்கலத்து தி[ட]-
6 [வி]ல் தெவ [ற்கு] விலைகுடுத்துக் கொண்டு கல்லி வயக்கி-
7 ன நிலம் தடி ஒன்று அறுமா [த*] இது ஊராதி-
8 வற் [த*] இது பன்றோறெழூர் ஓகெசு[த*]

No. 556.

(A.R. No. 254 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்வஸ்தி [த*] கொப்பரகெசரிபன்மற்கு யாண்டு எட்-
2 டா[வது] . . . விளநாட்டு முருக்கர் செ-
3 திரஞ் செந்தன் நாட்டாமங்கலத்துத் திடல்தெவ-
4 ற்கு விலைகொடுத்துக் கல்லி வயக்கின நில மிவ [ா]-
5 க்கால் பெருமான்வயக்கலும் கிழவாக்கால் ஐந்த-
6 ளிவயக்கலும் [த]ன்னில் கலந்து நிலம் அரை[ர]-
7 [யெ] இரண்டுமா இஞ்சில[த*]தால் செதிரன் ஐ-
8 . . . விளக்கு . . . நெய் . . . ன் விளக்கு
9 ஒன்றும் [சிசதி] உரிய நெயால் இரவும் பகலும்
10 சந்திராதித்தவற் எரிவதாகவும் [த*] இது பன்மாறெ-
11 ஸூர் ஓகெசு[த*]

No. 557.

(A.R. No. 255 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்வஸ்தி [த*] மதிரைகொண்ட கொ-
2 ப்பரகெசரிபன்மற்கு யாண்டு உய் இருபதாவது இ-
3 வ்வாண்டு திருப்பராத்நுறைப் பெருமானடிகளு-
4 கு நொந்தாவினக்கு ஒன்று இரவும் பகலுஞ் சந்-
5 திராதித்தவல் எரிப்பதாக வளவன் [றமக்கை யுடுவே]-
6 [யா]ள[த*]ன அறிஞ்சிகை ஆதித்தன் குடுத்த பொன் உய்
7 இப்பொன் இருபதின்மது [ஞ]ச . . . புவிவல்-
8 லத்து ஊராரிடைக் கொண்ட சிர்நிலம் மிமுடிக்க[ாற்]-
9 செய்க்குக் கிழபாற்கெல்லை பன்னிச்சந்த[த்]துக்கும் பு-
10 விவலங்கிழவன் காமன[ம்பன்]இரண்டுமாவுகு மெ[ர்]-
11 சும் தென்பாற்கெல்லை வளையன்வயக்கலுஞ் வ-
12 ட்கும் மெல்பாற்கெல்லை தெற்கொடி[ய*] வாய்க்கா-
13 லுஞ் சிழகும் வடபாற்கெல்லை மாயிலங்கால் கிழ-
14 வன் சிங்கனவயக்கலும் இதன்கிழை மாகாணிக்குத்
15 தெற்கும் இவ்விசைத்த பெருநான்கெல்லை லகப்பட்-
16 ட நிலம் உண்ணில[ம்*] ஒழிவின்றி காலும் இப்புவிவலத்-
17 . . . ஆறுமாவுதும் எப்பெர்ப்பட்ட [இறையும்] எச்சொறும் வெட்டியும்
எது மொன்றும் செ[ந்]தி . . .
18 [வ]ட்டி உட்பட எதுங் காட்டாததாக இ[ந்நிலம்] கொண்டு குடுத்து வைத்த விளக்கு
ஒன்று இது தின்[றெ]-
19 [ரிய]க் குடுத்த நிலவினக்கு தராவினால் அ . . . து இவனெய் குடுத்த வெண்கலக்-
காளாஞ்சி [கொம்பு]¹

No. 558.

(A.R. No. 256 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- | | |
|-------------------------|---------------------------------|
| 1 ஸ்வஸ்தி [த*] கொ- | 3 ண்டு [உய்]உ-ஆவது உறைபு- |
| 2 ப்பரகெசரிபன்மர்கு யா- | 4 ர்க்குற்றத்து நாவலூர் [ஊரொன்] |

¹ The record is incomplete.

- 5 திருப்பராய்த்துறை வாடுஸூர-
 6 ஹாரா[ர்*]க்கு விற்றுக்குடுத்த க . .
 7 கால் கிலது[க்]கி[னா*]சித்த கிழ-
 பாற்கெல்-
 8 லை ஹாரா ரித்தெவர்க்கெ குடுத்த நா-
 9 ந்றுக்காலு[க்] கிழ்வரம்பு[க்*]கு
 மெக்கும்-
 10 தென்(ம்)பாற்கெல்லை கிழக்கொடின
 11 வாய்க்காலு[க்*]கு வட[க்*]கு
 மெ[ல்*]பாற்கெல்[ல்*]லை
 12 மங்கலத்தான்வா[ய்*]கு கிழ[க்*]
 கும் வட-
 13 பாற்கெல்லை* கொடியாலத்[து]ப்
 பு . . யுணி
 14 குழர்வெலிநு நான் விற்று . .
 15 லைக்கு [எ] . . வய்க்கு தெற்கு
 16 இவிரைத்த [வி]ன்[ன]ன்கெ[ல்*]-
 லை[யி]ல-
 17 கப்பட்ட துண்ணில மொழிவின்றி
 [வி]-

- 18 ந்றுகுடுத்துக் கொண்ட வெல்ல . . Tiruppalat-
 tural.
 . . .
 19 கு துளைப்பொன்னும்
 20 பத்திரு கழஞ்சரையுங் கொண்டு
 21 இஞ்சில க்க குடுத்து வி
 . . .
 22 னால் வந்த யிறையு மெச்சொறும்
 23 செங்கிர் பொதி வினையுங் கு[டி].
 24 . யுள்ளிட்டு மாவிலைபா
 25 ட்ட வெட்டியுங் காத்துக் குடி[ப்*]-
 பொமா-
 26 க யி[ன]சந்து விற்று விலையாவ[ண]-
 27 ன் செ[ய்*]துகுத்தொந் திருப்-
 பரா-
 28 த்துறை லேறாபெவர்கு நாவ[லா]-
 29 ர் [ஹ]ரொம் [இக்கரும்புக்காலா-
 லும்-
 30 இதற்கு விசித்த . . . ரவிசந்து-
 டையார் அடுத்த நிலமிது]

No. 559.

(A.R. No. 257 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ[||*] திரு மன்னிவளர இரு-
 ந்லமடன்தையு[ம்]-
 2 பொற்செய்ப்பாவையும் சிந்தனிச்-
 செல்லியும் தந் பெருந்தெவியா-
 ராகி(ய்) இன்புற [நெடு]-
 3 திய லாழியுள் இடைதுறைநாடும்
 துடர்வனவெலிப் படர் வனவா-
 சிச் சுள்ளிருழ்மதி-
 4 ட் கொள்ளி(ர்)பாக்கமும் நண்-
 ணற்கரு முரண் மண்ணைக்கடக-
 மும் பொருகடல் ஈழத்தரையர்-
 தம் [முடி]-
 5 யும் ஆங்கவர் தெவியர் ஒங்கெழில்
 முடியும் முந்நவர்பக்கல் தெந்-
 நவரவைத்த சுஜரமுடி-
 6 [யும்] ஐஹாரமும் தெண்டினை
 ஈழமண்டலமுழுவது லேறாபெரு-
 ண்டாடல் கொண்ட
 7 கொப்பரகெசரிபற்றாரகிய ஸ்ரீரா-
 ஜெஜ்ஜொஉபெவர்கு யாண்டு
 [ந]-ஆவது . . . வளநா-
 8 ட்டு உறையூர்[க்*]க-
 9 ந்றத்தில் திரு-
 10 ப்பராத்துறை
 11 ஸ்ரீமாலமம்
 12 [இ]க்கி[த]முனரு-
 13 ளிய திருவ[வத]-
 14 [அ]திபதிநு லே-
 15 லேகுகுநாகிய

- 16 உனெஹூந் நா-
 17 ராயணந் உமை-
 18
 19 திருக்கை தெற்க்கெ
 20 தி . ல்லைகல்லி
 21 [நெ]சாகி நம்மடி-
 22 யார் சிவசொகிக-
 23 னாகும் வெள்ளா-
 24 ந் தபவூர்கு மா-
 25 சிமகத்திருநாள் ஒ-
 26 க்பது நாளைகு அ-
 27 ருளிசெ[ய்*]த நிலம்
 28 உமைவசக்க[லு]கு
 29 சிழ்பா[ல்]கெல்-
 30 லை மற்று
 31 நார் வசக்கலுக்-
 32 கு கிழக்கு வடபா-
 33 ல்கெல்லை ம-
 34 ளிகைகு தெந்-
 35 க்கு இவிரைத்த
 36 நான்கெல்லை
 37 ள துண்ணில
 38 மொழி[வின்றி] மு-
 39 விழாவா
 40 . க்க . . . கல்-
 41 லக்க
 42 காற்பதிநால்
 43 மள
 44 . . கடவதாக . . .
 45 இது வநாபெற-
 46 ஸ்ரீராமகேசு [||*]

¹ The portion in brackets is engraved in continuation of this record, and some lines are damaged.

No. 560.

(A.R. No. 258 of 1903).

ON THE SAME WALL.

Tiruppalat-
tural

- 1 ஸ்ரீ[[*] கொராஜகெ[வ]ரிவ[தி] யாண்டு
- 2 உயெ-ழாவது திருப்பராத்தறைப் பெருமானடி-
- 3 களுக்குச் செம்பிய[ன]வரையரா[ன] பாழி நக்கன் குடுத்த [ப]-
- 4 ள்ளக்குழித்தட்டு [இர]ண்டு தென்னவன் இளங்கொவெ-
- 5 ளார்ஆயின மறவன் பூதி யார் சூரலார்க்குற்றத்து[க் கி]-
- 6 மாரைவயல் அ[ணி]லுக்கு[ம]த்த நிலம் உள்ளவனின் தெ-
- 7 ன்வாய் ஊர்க்காலில் முன்று மாவும் ஊர்க்காலில் மாகாணியு[ம்] . . .
- 8 . . . வெய்க்காலின் தென்வாய் இரண்டு மாவும் இருக்கெனப்பெர-
- 9 ரையர் கண்ணாற்று தடி முன்று நிலம் அறுமாக் காணியும் கணி-
- 10 [காணி] காலும் தெற்கொடி ஓடின பிலாற்றுக் கிழைஅரைக்காலும் ஆக-
- 11 த் தடிபல நிலம் வெளியும் இன்னிலத்தால் தெவதானம்
- 12 [நிச]தி சூலக்காலால் தூற்றுக்கல [வ]ரிசையால் இன்னூற்றுக்க-
- 13 லமும் கொண்டு செலுத்தும்படி திருவிளக்கினுக்கு நாழி நெய்-
- 14 க்கு நெல்லு முக்குறுணிப் படி ஆக முன்று திருவிளக்கு ஊரா-
- 15 தி[ச] விள[க்கெரி]வதற்கு நெய் மு-
- 16 ழ ல் பதக்கு இருநாழிஆக ஆ-
- 17 முதல்வரையும் செம்பியன்-
- 18 நாள் மார்கழித்திங்கள் வி-
- 19 இருபதினாழி நெய்க்கு
- 20 லநெய் இருதூணியும்
- 21 பழஅரிசி முக்குறுணி-
- 22 க்கு நெ நாழிக்கு நெல்லு தூணி-
- 23 யும் ருப்பு நாழிக்கு நெல்லு நாணாழி வாழைப்-
- 24 பழம் இ கு நெல் நாழி ஒரு பழமாக நெல் பதக்கு-
- 25 நாணாழி மித முப்பலத்துகு நெல் முன்னாழி கறிஅமிது-
- 26 கு நெல் நயத்துக்கு நெல் நாழி தயிர்அமிது மு
- 27 ல் நாழி அடைக்காய்அமிதுக்கு ஒருபற் நிலை
- 28 மாக நெல் முன்னாழி பரிவாரம் [எகவிவா]-
- 29 ன்னாழி சர்ப்பமாதிருக்களுக்கு பதின்-
- 30 ஒருநாழி உழக்கு கணவதியா[ர்*]க்கு இருநாழி சுப்பி-
- 31 ரமணி[ய]ர்[கு] இருநாழி திருக்கெட்டை[க்*]கிழத்திக்கு இரு-
- 32 நாழி திருவடிகளுக்கு இருநாழி துக்கையார்கு இருநாழி
- 33 ஆகித்தபிடார[ர்*]க்கு இருநாழி நமனா[ர்*]க்கு இருநாழி
- 34 ஆகத் திருவமுதுஅரிசி முக்குறுணி ஐஞ்ஞாழி உழக்கு அரி[சி]-
- 35 க்கு வெண்டு நெல் ஐந்திரண்டெண்ணத்தால் நெ-
- 36
- 37 தூணிக் குறுணி [ஒ]ருநாழி ஆழாக்கு [நெ]ல்லுக்குமாக திருவ-
- 38 முதுநெய் நாழிநெய்க்கு நெல் முக்குறுணி பரிபாரம்பு
- 39 இட எணிவரை நாழிக்கு இ தூணிப் பதக்கு
- 40 எல்லாமா[க்] எ அமிதுபடிக்கு லதிருவின-
- 41 க்கு உள்பட எழுபத்துஎழுகல(ன்)னெய் குறுணி ஐந்-
- 42 நாழி ஆழாக்கு நி மாஹேஸ்வர[ர்*]கு நெய் ஆடி-
- 43 அருளுநான்று கொயிற் இருபத்து இருகல(ன்)நெ-
- 44 ய் இருதூணி பதகு இருநாழி முழாக்கெ ஆழாக்கு¹

No. 561.

(A.R. No. 259 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 [ஸ்ரீ[[*] கொ[ப்*]பரகெசரிபன்மற்கு
- 2 [யாண்டு] . . . ஆவது திருப்பராத்தறை
- 3 [ஹை]ஹேவர்க்கு நக்க நறிஞ்சிகையான மாராய-

¹ The record is incomplete.

- 4 . . ப் பல்லவரையன் சனாதித்தவம் இரவும் பக-
5 லும் ஒரு கொந்தாவினக்கு ஷிசதி உரிய நெய்-
6 க்குக் குடுத்த பொன் முப்பதின் கழஞ்சு [||*]

No. 562.

(A.R. No. 259-A of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 [யா]ண்டு உயக ஆவது மாறங்குடி விலைய்கொண்டு உடைய . . .
2 . . . ம் புன்செய் முன்றுமாக்காணியி லும் இப்பொன் குடுத்துக்கொ-
3 [ண்]ட சிலம் காவெய் முக்காணி [||*]

No. 563.

(A.R. No. 260 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ [||*] கொப்பரகெசரிபன்மற்கு யாண்டு [யெ]-ஆவது
2 திருப்பராய்த்துறை மஹ[ா*]பெவர்க்குப் புறத்துவெனார் ம-
3 ணவாட்டி [நங்கை] அல்லி அரசியார் திருவிளக்கினுக்கு குடுத்த
4 பொன் முப்பதின் கழஞ்சு குடுத்த இப்பொன் நங்கை அல்லி-
5 த் திங்கள் . . உழ-
6 க்கு நெய் சூலநாழியால் கொண்டு இநெ யட்டுவதற்கு . . திரு-
7 ப்ராய்த்துறைப் பட்டுடையான் செவன் காஸ்யவந் வ[ா*]ஷ[ா*]ண[ா*] [ந்]
8 நக்கந் திருப்பராய்த்துக்கு குடுத்த பொன் பதினைக்கழஞ்சு இவன் ம-
9 ம்பி தாயனியமதகனுக்குக் குடுத்த பொன் ஐங்கழஞ்சு இவன் ம-
10 ம்பி நக்கன் வடுகனுக்குக் குடுத்த பொன் பதின்கழஞ்சு இப்பொ-
11 ன் பெற்று சூலநாழியால் திங்கள் எழுநாடியாய் இந்நொந்தாவின-
12 க்கு முட்டாமல் [ச]னாதித்தவம் இரவும் பகலும் எரிப்பொமானும்
13 இமுவொம்[||*] இது வநாஜெயஸூர ரகெஷ[||*] இத்தம் ரக்ஷிப்பாருடைய
14 ஸ்ரீபாத மென்றலை மெலன [||*]

No. 564.

(A.R. No. 261 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ [||*] காந்தனூர்சாலை கலமறுத்த கொவி-
2 [ராஜராஜ]கெசரிபதற்கு யாண்டு யெ-ஆவது உறை[யூர்க்குற்றத்துத் திரு]ப்-
3 [பராய்த்து]றை வண்ணெய்யரப்பெருமானுக்கு விற்றுக்குடுத்த¹

No. 565.

(A.R. No. 262 of 1903).

ON A PILLAR OF THE SOUTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- | | |
|--------------------------|----------------------------|
| 1 ஸ்ரீஸ்ரீ [\|\|*] கொ- | 11 நாழியால் நா- |
| 2 ப்ரகெசரிபன்- | 12 ழி நெய் ஆடி- |
| 3 மற்கி யாண்டு | 13 அருளுவத[ம்*]ஞ் |
| 4 சு-ஆவது திரு- | 14 வெச்ச நில[ம்*] |
| 5 ப்ரபாதுறை- | 15 சங்கிரா[ம்*]தி மு[ன்*]- |
| 6 பெருமானடிக- | 16 றுமானின் கி- |
| 7 னுஞ் கா[தி]வெ | 17 மெழ ஒருமா[\|\|*] |
| 8 வெள்ளை திங்- | 18 இது வன்- |
| 9 க[ன்*]தொறு[ம்*] சங்கி- | 19 ிரெய்யு[ர*] |
| 10 ராந்திஞ் சூல- | 20 ரகெஷ[\|\|*] |

¹ The record is incomplete.

No. 566.

(A.R. No. 263 of 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE SAME SHRINE.

Tiruppallat-
tural.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ மதிரைகொண்ட கொப்ப[ரகெ]சரிபன்மற்கு யாண்டு உயி-ஆவது
பிரமதெ[யம் ஈசானமங்]கலத்து பரா[த்*]துரை
- 2 வார்க்கு இரண்டு கொந்தாவினக்கு சந்திராதிதவல் இரவும் பகலும் எரிப்பதற்கு
[வைத்]த நிலம் நா[ன்] வீரசொழி[னங்]
- 3 இடை நான் இறையிலி பிரமதெயமாகப் பெற்ற நிலம் கொடியாலத்து ஊர்வெனியான
நிலம் நள்ளல்லு[ர*]ர் மெ [இழிந்தநிலம் வெ]-
- 4 வியிலும் மெக்கடைந்த எழுமாவில் மெக்கடையக் காற்[சய்யு]ம் [கு]லஉழக்கால்
நிசதிய உரிய நெய் அட்ட[டி]ய ந்தாவினக்கு எரிப்பதாகவும் ம[ஞ்]-
சாடி-க்-
- 5 கு பதின்பலம் பெ[ர]கிய தூல் இழைஇட்டு எரிப்பதாக இந்நிலம் குடுத்தென் நக்கங்
கண்டனென் இதி ஆராஞ்சி எரிப்பிப்பார் விசையாங்குரச்சருப்பெதிமங்கலத்து
வ[ெ]மெ-
- 6 யார் — இது பன்மாறெழூர [நி]ரகை-|—

No. 567.

(A.R. No. 263-A of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 பன்ம[ற்*]க்கு யாண்டு ச-தாவது இ உடையா
- 2 ராத்துறை பர
- 3 தித்தவற்
- 4 து-யாமி சாத்து
- 5 யால் நெல் மலையம்
- 6
- 7 க்கும் நாக்[கெல்]லைக்கும்[உள்] ல்லையுமாக
ஆண்டவரை வராகவும்¹

No. 568.

(A.R. No. 264 of 1903).

ON THE WEST BASE OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [கொ]இராசகெசரிபன்மற்கு யாண்டு தி ராத்துறை
. த்து ஶீஹாடெவர்க்கு இளங்கொவெனார் தெனியார் . . . யா . . .
குணபெருமானார் [வைத்த]
- 2 திருவினக்கு [நொ]ந்தாவினக்கு பதின்அஞ் [கழஞ்சினல்]
. ம்பில் சவையார்
- 3 லெ கழுதுவன் திருக்க[ங்]கா துக்கு மெர்[க்*]கும் தென்-
. கெல்லை முலன்குடி நிலத்துக்குக் கிழக்கும் வடக்கிற்கெல்லை
பெரு-
- 4 ர்நின்று கிழக்குநொக்கிப் பொந்த [வாக்கால்லுக்கு]த் தெற்கு
வி[லையா]வணஞ் செய்துகுடுத்தெந் திருப்பராத்துறை ஶீஹாடெவ[ர்*]க்கு வயலூர்
நாட்டிய²

No. 569.

(A.R. No. 264-A of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ பராகுமபாண்டியதெவற்கு யாண்டு எட்டாவது உடையார் திருவாலக்-
துறைஉடை[ய*] ஶாயிகார் திருமடைவின[ர*]கம் வடக்கு திருவிதி
- 2 இஹர் கைக்கொளமுதலிகளில் எகாங்கியின் திருவிதி²

¹ The inscription is much damaged.² Incomplete.

No. 570.

(A.R. No. 265 of 1903).

ON THE NORTH BASE OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[*] கொப்பரகெவரிபதற்கு யாண்டு உயி-ஆவ[து] உறையூர்(ம்)க்கூற்றத்-
துத் தலைவாய்ப்பாடி மாறன் குடித்தலை[ய]ாச்சான் [இரு]பதின்னமுவொம் [திரு]ப்-
பராய்த்துறைய் உறையூர்ப்பெருமாகடிகளுகு விற்றுருடுத்த நிலமாவது [i*] தடி(ய்)
பலவாய் நி[ல*]ன் ஒன்றெய் முன்றுமாக் காணிகும் இசைந்த கிழ்பாற்கெல்லைய் அம-
ரற்க : யஞ்செய்கு மெற் Tiruppalat-
tural.
- 2 டலுளும் கிழுகுகொசிப் பொன் வாய்க்காலுது வடகு[ம்] [மெ]ல்பாற்கெல்லைய் கிர்தி-
ப[ா*]லதெவன் னுள்ளிட்டார் பொரொசஞ்செயில் வகுத்த [வ]ரம்புகும் அடி[ங்]கவி-
கொற்றன் அரைமாவுகுங் குமரம்புகியாலஞ்செய்குந் தெவதான நிறைமதி முக்கா-
ணிசு கிழுகும் வடபாற்கெல்லைய் கிழக்கொடின வாய்கா[லுக்கு]த் தெற்கும் இ[வ*]-
விசைத்தப் ல்லையி லகப்பட்டது
- 3 வெடெல்லிடுகு துளைப்பொன் ஈகய-ம் நூற்றுமுப்பதின் கழஞ்சங் கொண்டு இநில[ம்*]
விற்றுக்குத்து இதிகால் வந்த பணியும் இறை[யு] மெச்சொறு[ம்] செந்நிர் பொதிய-
வினை யு[ள்*]ளிட்டி மற்றும் எப்பெர்ப்பட்ட வெட்டியுங் காத்துருடுப்பதாகவும்
இஞ்சிலத்தால் முந் டெவர்கு அட்ட[க்*]கடவாரை இதற்கு குடுத்த துணை நிலத்தெய்
அட்டுவி மாய் விற்று விலையாவ
- 4 வாய்ச் சான்றொம் யாவொம் [i*]

No. 571.

(A.R. No. 266 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[*] திருமகன்பொலப் பெருகிலச்செல்வியும் தனக்கெய் உரிமை பூண்டமை
மனக்கொளக் காத்தனூர்சாலை கலம[றுத்த]ருளி வெங்கைநாடுங் கங்கபாடியு நுளம்ப-
பாடியுந் தடிகைபாடியுந் குடமலைநாடுங் கொல்லமுங் கலிங்கமும் எண்டிசை புகழ்தர
ஈழமண்டலமும் இரட்டபாடி யெழரையில[க்]கமும் திண்டிமல் வென்றித் தண்டாற்
கொண்டு தன்னெழில் ம்யாண்டெ[ய்] செழியரைத் தெசுகொள்
ஸ்ரீ கொஇ-
- 2 ராஜராஜகெசரிபன்மராகிய ஸ்ரீஇராஜரா[ஜ*]டெவர்கு யாண்டு உயி-ஆவது கொளாந்-
தகவளநாட் டுறையூர்க்கூற்றத்து திருப்பராய்த்துறை லேறாடெவர்கு குகுதியஸிவா-
மணிவளநாட்டுப் பட்டினக்கூற்றத்து ஸ்ரீவெதையம் கடம்பனார் மொசி அரையன்
பாராநுதெருமான் தன் பொன்னிட்டி அளவாக நிலன் பனங்காட்டு நில[த்]தில்
கெ[ரானடி]வயகூல் [க]ராவெரிசூலை அடைத்த நிலன் இ இந்நிலன் அரையினால்
ஆண்டுவரை அ[ட்ட]ட
- 3 இ[ந்]கெல்லு சுய-ள இந்நெல்லு அறுபதின்கலத்தினால் செல்லும் படிமாற்று நிச்சல்-
படி சார்த்தியருளும் தாமரைப்பூ[வின்] திருப்[பள்ளி]த்தாமம் ஸந்திதொறும் இருபதாக
முன்று லகிகும் அறுபது தாமரைப்பூத் திருப்பள்ளித்தாமம் பறித்து னுணர்வான்
ஒருவனுது நிசதம் கெல்லு குலக்காலால் ப[த்து]னழியாக கெல்லு முப்-
பது [னழி] முஞ்சினுக்கு கெல்லு ஐங்கலமும் மாசிமகத் திருவிழாவில் நா-
- 4 லாநாள் மகையிரத்தி னுன்று நாற்கல வரிசியாற் பெருந்திருவமுது செய்தருளவும் இத-
ற்குவெண்டும் பல விசத[ங்களு]மாக ஆண்டுவரை கெல் பதினைங் கலனெ தூணிப்-
பதக்கும் இந்நிலத்துக்கு நிலக்கடன் கெல்லு இருகலமும் ஆக அருமொழிதெவவயக்க-
லால் ஆண்[டுவரை] [கெல்லு] னால் வெட்டுவித்தொம்
திருப்பராய்த்துறை லேறாடெவர் கன்-
- 5 மிகனொம் [i*] இது வநூடெறையூர் ஈகெசு [i*]

No. 572.

(A. R. No. 266-A of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [*] கொப்பரகெசரிவதற்கு யாண்டு உ . . . ஆவது . . . திருப்பரா-

- 2 ய்த்துரை [வா]டுஹுர[ர்*]து விற்றுதுடுத்த நீர்கிலத்து ஒருமா த கிழ்-
பாற்கெல்லே ஏ-
- 3 ண்மாவரைந்து மெற்குக் தென்(ம்)பாற் பன்னிச்சந்த[த்] கு வடகும் புவி-
வலங்கிழவன் காவ-
- 4 னப்பன் நிலத்துக்குக் கிழகு வட கெண்மாவரைதுத் தெ[ற்கு] இ[நா*]ங்[க]ல்லையில்
அகப்பட்ட துண்ணில
- 5 மொழியின்றி இதனாவு இறையு மெச்சொறும் எப்பெர்ப்பட்ட வெட்டியுங் காட்டாத-
தாகவும் விற்றுகும[த்*]துக் கொண்ட வெ[டெ]-
- 6 ல்விடுகு துளைப்பொன் எபஇ எழுகழஞ்ச[ரை*]க்கு மிஞ்சிலக் ஒருமாவரையும் விற்றுகு-
டுத்தொம் புவிவலத்து ஊரொம்
- 7 இதினொடெய் ஏற விசையாங்குரச்சருப்பெதிமங்கலத்து கொமிடத்து ஸந்திரசெகர-
னிடெ விலகொண்டெடைய
- 8 பதினைந்து குழியும் ஆக இவ்விரண்டு கடக்கை நிலத்தாலும் விஷு இரண்டு அயனசங்கி-
ராந்தி இரண்டுகும்
- 9 ஆக நாலுகும் [-ஆ] . . . ஒரொ வொன்றுகு அறுநாழி நெய்யும் பழம்படி ஒரு திரு-
வமிதும் சனாடித-
- 10 வற் இப்படி விலை[காண்டு] வைத்தென் கவையன் அப்பியென் [||*] இது பன்மாயெ-
சுவார் இரகெஷ[||*]

No. 573.

(A. R. No. 266-B of 1903).

ON THE SAME BASE.

- | | |
|------------------------------------|----------------------------|
| 1 க்கலைப்பாளை | 5 பொமானொம் விஜையாங்குரச்ச- |
| 2 யெ லத்துக்கு இறையும்எ- | 6 துஷெ[திமங்கலத்து ஸலையொம் |
| 3 ச்சொறு[ம்*] மற்று மெப்பெர்- | [\|\|*] |
| 4 ப்பட்டதுங் காத்துக்குடுப்- | 7 இது வ[த]தெஹுர ரகெஷ[\|\|*] |

No. 574.

(A. R. No. 267 of 1903).

ON THE EAST WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

- 1 உ ஸ்ரீ ஸ்ரீ உ ஸ்ரீகொமாறபன்மரான திரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீகந்தரபா-
- 2 ண்டியுடெவற்கு யாண்டு ஒன்பதாவது இப்பெருமான் மண்[ட]லமுதலிகள்
- 3 காலடி சங்கரன அழகப்ப[ப]ருமானான மழவராயர் உடையார் திருப்பரா-
- 4 த்துறைஉடைய நாயனார்க்கு சாத்தின திருமெகலை க-னல் ஒன்பதெ முக்-
- 5 கால் மாறி கல்எடை பொன் முப்பத்தொரு கழஞ்செ மஞ்சாடி உ

No. 575.

(A. R. No. 268 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||*] [சொழ]-
- 2
- 3 புவனமுழுதுடை[யா*]னொ-
- 4 டெ விற்றி[ருத்தருளிய]
- 5 கொவிராசகெசரிபதாரான
- 6 திரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள்
- 7 திருப்பெரம்பலம் பொன்மெ-
- 8 க்த ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ-
- 9 டெ[டிவற்கு யாண்]டு மெ-ஆ[வ]

- 10 கொளளந்தகவனநாட்டு உறையூர்க்கூற்றத்-
- 11 து உடையா[ர்*] திருப்பரா[ர்]த்துறைப் பெருமானடிகளுக்கு
- 12 திருச்சிற்ற க்கு இக்கொயிலில் சிவவராஜ[ன]ரில் அர
- 13 யூ[ர்*]நாட்டு முடையாந் கம்பிதொழந் திருத்தளி-
- 14 யாக னுப்பத்தெண்ணியரப்பட்டனும் கவுசியன் உ-
- 15 யயக்கொண்டான் திருச்சிற்றம்பலமுடையா-
- 16 நாக சண்ட[ெ]யூரப்பட்டனும் இம்முலொ-
- 17 ம் நித்தவினொதவனநாட்டுக் கிழாந்கூற்றத்து (மாத்)
- 18 மாத்நாருடையாந் வெளான் உய்யவந்தாநாக திருச்சிற்[ற*]-
- 19 ம்பலப் பல்லவரயந்பக்கல் யித்தெவர்க்கு சந்-
- 20 திராதித்தவல் ஒரு திருநுந்தாவினக் கெரி[க்க] நாங்க-
- 21 ன் உபையமாக இவர்பக்கல் கொண்[்]ட காசு யெ இ[க்காசு]
- 22 யெ-க்கு செலவாக நித்தம் உழக்கெண்ணை மா-
- 23 னம் ஒரு திருநுந்தாவினக் கெரிக்க[்]டவொம-
- 24 ரகவும்[ி*] எரிக்குமிடத்து இக்கொ[யி*]லில் திருப்ப-
- 25 டிகட[ந்]து முறைசெவ்வார் யித்திருவினக்
- 26 கெரிக்க[்]கடவொமாக சம்மதித்து இக்காசு யெ
- 27 சந்திராதித்தவல் கொண் டெரிக்க மாத்நா[ர்]உ-
- 28 டையாந் வெளான்¹

No. 576.

(A. R. No. 268-A of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ[||*] கொப்பாகெசரிபந்ம[ர்*]க்கு யாண்டு உயக-ஆவது [உ]றையூர்க்கூற்றத்-
துத் திரு²—
- 2 அழிவுசொர்வுமாக கொம்மைப்பா[ர்*]கமுடையான் சிங்கன்கொன் . . இத்திருப்—
- 3 சென்பனங்காட்டு . . . தலைப்புறமான சிலத்துக்கு கிழக்கும் வடபா[ற்*]கெல்லை .
மறவாய[க்கு] மெற்கு—
- 4 —காம்மைப் பாக்கமுடையாந் சிங்கன் கொன்-
- 5 —களுக்கு இ[த்*]தெவர் சண்டியூரபெருமானும் தெவர்கன்மிக-
- 6 —[ெ]ளாம்[ி*] இயதும் உறையூர்க்கூற்ற[த்*]து நா[ட்*]டாரும் ம்
ராகை[||*]

No. 577.

(A.R. No. 269 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ[||*] திருவாவசச்சக்கரவத்தி கொநெரிந்மைகொண்டான் இராஜம-
- 2 பூவீரவனநாட்டுத் திருக்குளிர்மணியான ஜயங்கொண்டசொழநல்லூர்
- 3 கொளளந்தகப் பெருந்தெருவு உட்ப[்]பட்ட நிலத்தும் கங்கைகொண்ட சொழ-
- 4 நல்லூராக செம்பியன்கிளிஞல்லூர் நிலத்தும் நத்தமா[க்] கொண்டெ ள்றுகிற வி-
- 5 யாபாரிகளுக்கு தங்களுக்குக் காணியும் குடிஇருப்பு நத்தமுமாகப் பெறும் பன்றார்-
- 6 கிழவன் குலொத்துங்கசொழ விசையபாலன் பலர்பக்கலும் இன்னாட்டில் வி-
- 7 லைகொண்ட திருக்குளிர்மணியான ஜயங்கொண்டசொழநல்லூர்த் திருக்குளிர்மணி மா-
- 8 தெவர்க்கு உன்[னா]ற்[க்]கள் திறப்பும் கலியுக[ரம்பை]நல்லூரும் உட்ப்பட நிலம் அ-
- 9 றுபத்தொன்பதெ அறுமாவரையின்கிழக் காலும் கங்கைகொண்டசொழநல்லூ-
- 10 ரான செம்பியந் கிளிஞல்லூர் நிலம் இருபத்தைஞ்சரையெ அரைக்காணி முந்திரிகைக்
கிழ-
- 11 அரையும் தச்சக்குடி நிலம் நாற்பதெ முக்காலெ இரண்டொவின் கிழ்எட்டொ முக்கா-
- 12 ணி முந்திரிகையும் பெருர் நிலம் அறுபத்திரண்டெ இருமாவரையின் கிழ்ஒன்பதும்[ா]
- 13 முக்காணி அரைக்காணியும் ஆக நிலம் நூற்றுத் தொண்ணூற்றுஎழெ முக்கா-
- 14 ல மாகாணிக் கிழரையெ மும்மாவரையெ அரைக்காணி முந்திரி[கை]யும் முன்னுடை
யா[ரும் ப]-

¹ A few lines are damaged after this.² The end of the first three lines and the beginning of the last three lines of this inscription are missing.

- 15 [ழ]ம்பெரும் தவிர்ந்து இருபத்துநாலாவதுமுதல் கொண்ட-
செ[ர]மநல்லூர்]
- 16 என்னும் பெயரால் ஒருராக கூட்டவும் இன்னிலத்த[த் தி]ருக்குளிர்மணியாக ஐ[யங்]-
17 கொண்டசொழநல்லூர் கொளாந்த[கப்] பெருந்தெரு [உட்பட்ட] நில
- 18 ண்டசொழநல்லூராக செம்பியன் கிளிஞல்லூர் நிலத்தம் தங்களுக்குக் க
19 இ கத்தமாகப் பதிற்றுவெளி நிலமும் மத்தா தித்தன்-
என்னும்
- 20 குளமுங் கரையுமாக மு[டு]வளி நில க நிக்கவும்
- 21 த்த நிக்கி தந்தவி
- 22 வது அளவில் நிக்கலான ஊர்னத்தம் நிக்கி நிக்கின்ற நி-
23 லம் புன்செய் நிலத்திலெ நிக்கவும் நிக்கின்ற ஊர்களில் ஊர்னத்தமும்
24 ஊருணிக் குளமும் உள்ளிட்டு அளவில் நிக்கலான நிலத்து இறைகட்-
25 டெக்குடலாக[கி]க் கொள்ளலா[ந்*]நிலம் இறைகட்டிக் குடலாக்கி கொள்ளவும் இ-
26 ன்னிலம் உட்பட்ட நிலத்து நிக்கலாக நிக்கின நிலம் நிக்கி நிக்கின்ற நில-
27 த்துக்குக் கடமை இறக்குமிடத்து முன்பு முதல் கொண்டுவருகிறபடி தவிர-
28 [க்] கார் மறுவு ஒருபூவும் கமுகுக் கெ[ர]டியும் உள்ளிட்டுச் செய்யலாம் பயிற்-
29 செய்து விளைநிலத்துக்கு இருபத்துமூவாஇரக்கல் நெல்லும் புன்பயிருக்-
30 கு நானூறு காசம் மனைஇறை ஆஇரங் காசம் இருபத்துநாலாவ-
31 துமுதல் தண்டி முதலாய இக்காசிலும் நெல்[வி]லும் பத்தைஞ்சால் வந்த காசு [மிரு]-
32 பத்துநாலால் வந்த நெல்[வி*]லும் காசிலும் [நிக்]கின்ற காசம் நெல்லும் பசா[ந]-
33 த்திலும் இறக்கவும் இவ்வூருடன் கூட்டின செம்பியன் கிளிஞல்லூர் நிலம் இரு-
34 பத்தைஞ்சரையெ அரைக்காணி முந்திரிகை கிழரையும் பெரும்பன்மூர் கிழவன் கு-
35 லொத்துங்கசொழ விசையபாலனுக்குக் காணியாகவும் நிக்கின்ற நிலம் தொ-
36 ண்டைமான் நிச்சயித்தபடியெ தங்களுக்குக் காணியாகவும் இவ்வூரிலெ இவ்[ஆ]-
37 [ர்]த் திருக்குளிர்மணிமாதெவற்கு அய்வெளி நிலமும் திருச்ச[ர]மிஸூரமுடைய-
38 [ரற்]க்கு வெளி நிலமும் திருமெற்கொயி லாழ்வா[ற்]க்கு அரை வெலியும் உலகமுண்ட-
39 ராழ்வார்க்கு அரை நிலமும் தெவநாக இறையிலியாக இடவும் கடவநா-
40 கப்பெறவெனு மென்றும் தொண்டைமான் நமக்குச் சொன்ன-
41 இப்படி செய்யக்கடவதாகச் சொல்
42 க்கு வ[ரி]க்கு கூறுசெய்வார்க[ளு]க்கும்
43 இன்னிலம்¹

No. 578.

(A.R. No. 270 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- | | |
|--------------------------------|-----------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [\|\|*] வீரராடு- | 14 ரியசொம்பட்டதும் உடை- |
| 2 சந்திரசொழ- | 15 மயூர்நாட்டுப்பட்டனும் |
| 3 தெவற்கு யாண்டு | 16 பட்டதும் நா- |
| 4 [ஆ]றாவது இராச[டுக]- | 17 ந்பத் பட்ட |
| 5 ம[பி]ரவனநாட்டு உ- | 18 இந்நாலவொம் |
| 6 மையூர்[க்*]கூற்றத்து | 19 நாங்கள் |
| 7 உடையார் திருப்பராய்த்- | 20 இவர்பக்- |
| 8 துறைஉடையார் கொ- | 21 கல் கொ- |
| 9 [பி]ற் சும்பிட்டிருக்கும் ஆ- | 22 ண்ட கா- |
| 10 ண்டார்களில் ஆண்டா[ர்] | 23 சு நூறு |
| 11 நியமதநப்பிச்சற்கு இக்[டு]- | 24 இக்[காசு] |
| 12 காயில் காணிஉடைய | 25 நூ[று*]க்கு ¹ |
| 13 சிவப்பிராமணரிற் [சி]- | |

No. 579.

(A.R. No. 271 of 1903).

ON THE SAME WALL.

DAMAGED.

¹ The record is incomplete.

No. 580.

(A.R. No. 272 of 1903).

ON THE EAST BASE OF THE SAME MANDAPA.

- 1 [ஸ்ரீ] [||*] கொவிராஜகேசரி[பன்ம][ற்*]கு யாண்டு உயிச-ஆவது திருப்பராத்- Tiruppalat-
துறைப் பெருமானடிகள் தெவதா கெல்ல சிவபத்தர்வயக்கலில் . . .
2 லுக் கெல்லுச் சூலக்காலால் உயி . . . குலவு . நகத்தின்
தூற்றுப்பிரானான நியாமமனன் பிறந்த நாளான அவிட்டத்தி னன்று திரு-
முலவானத்து
3 னுழியால் கெல்லுத் தூணியானபடி. [கெல்]லுக் கலநெ
இருதூணியாக . . . ண்டான கெல்லு [இ]ருபதின் கலமும் கெய் யாடி அருளு[ம்*]
பொழுது ஒரு திருவமுதுக்கு கெல்லுத் தூணிப்படியா-
4 கெ[ய்*]யாவெதற்கு ஓராட்டை நான் ல்லு-
க் கல தைக்கலம் [||*] இது வநாமெஹார ரகெஷ [||*]¹

No. 581.

(A. R. No. 273 of 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ [||*] கொராஜகேவரிப வது தென்னவ னினங்கொ-
வெளாச[ரி]க மறவன் பூதியார் தெவியார் நங்கை கற்றளிப்பிராட்டியார்
2 திருப்பராயத்து[றை] மஹாடேவர்க்கு திருவமிர் தினுளும் திருவிளக்கு இரண்டு கொந்-
தாவிளக்கினுக்கு நீசதி நாழி கெ[ய்*]ய[ாக] கெ-
3 ல் தூணி ஆக ஓராட்டை நாளைக்கு கெல் குரபொ[ற்*]காலால்
4 தூற்றிருபதின் கலமும் திரு[வ]மிர் தினுக்கு பத்தெட்டுக்குத்தல் நி[ய]தி ஐஞ்ஞாழியால்
கெந் பன்னிருநாழி உரி-
5 யும் கெய்[அ]மிர்து உழக்கினுக்கு கெந் குறணியும் பருப்பு உழக்கினுக்கு நாழி கறி
அமி[ர்*]துக்கு நாழி பலகாயத்து[க்கும்] அடை-
6 ங்காய அமிதுக்கு நாழி ஆக ஓராட்டை நாளைக்கு கெல் தொண்ணூற்றுக் கலம் திங்க-
டொறுத் திருமெனி கெ[ய்] ஆவெதற்கு
7 ற்று நாற்பதினாழி இ ஆடு கெ
8 னை குங்குலியங் கொண்டு க ளிருபல ருப்பு
கும் கெல்லுக்கு
9 று இதன் பொலி லைநாலும் இதன்
ஐமாவன இதன் இரண்டு-
10 யார் தொட்டத்து சந்[தி]ரனு மற்றெப்-
பெர்ப்பட்ட வெட்டி எச்சொறு
11 கனுக்குக் கற்றளிப்பிராட்டி று கொண்டு வெதம் வல்ல
பரிவயொமிகள் எண்
12 னிலந் தாயனுக்கெய் குடுத்தென் கற்றளிப்பிராட்டியென் [||*] இ
என் தலை து பன்மாதெஹார[ற்*] ரகெஷ ||—பரிவயொமிகள் [ரகெஷ][||*]

¹ Near this inscription are found the following lines :—

- 1 ஸ்ரீ [||*] கொப்பரகேசரி
2 நதிரு அமிது செய்யவும் மயக்கநிலம் உழுத்திரம்
நத் வர்த்தந மெலை அப்பச்செயில் முன்னுமாச் சிந்தமு அப்பிச்சத் மயக்கந்
3 மாலிந் கிழைக்கறு மாச்சிந்தமும் நக்கந் எறநாத
அப்பிச்சத் வயக்கந் திலம் திரு திலம் முன்னுமாவுக்கு கிழக்கு இர-
4 உறையுர்க்குற்றத்து திருப்ப[ராய்*]த்தறைப் பெருமானடிகளுக்குத் தென்கரைத் தெவதான
வாழ்வுடையம் அர்ஞ்சிகைச்சுருப்பெதிமங்கலத்து ஸ்ஹையார் தனரு கொண்டு கடவ பொன்
ஐம்பதி[ன்*]கழஞ்ச இவ்-
5 ன் எழுகழுஞ்சலா [||*] யக-ஆவது இன்னுவகை செய்நின்ற வானவன் வாழ்நாயிரா-
யர் எவ இ திஷ்டுருடையான் ஸ்ஹார்தாட்டுவெளான் கிழாண்டு இடக்கடவ பவிசை பொன்னுக்கு
சிலவாகிட்ட பொன்னுந் பதின் கழஞ்செழுக்கா-
6 யெஸ்ஸவா ரகைஷ[||*]

No. 582.

(A. R. No. 274 of 1903).

ON THE NORTH BASE OF SAME MANDAPA.

First piece: front portion.

Tiruppaiva-
tural.

- 1 வென்றித் தண்டாற் கொண்டு தன்னெழில் வளமுழி[யு*] னெல்லா யாண்-
தகை விளங்கும் யாண்டெ செழியரைத் தெசுகொள ஸ்ரீகொவிராஜராஜ-
கெசரிபன்மராகிய
2 முழாக்கு இடையன் செந்தன் சாத்தன்வசம் குடுத்த சாவா முலா பசு
பன்னிரண்டினால் ஸ்ரீவினக்கு கடனுக்கு இது வநா[வெழு[ர*]
ரகெழு ||—

First piece: latter portion.

- 1
2 அடைக்காயமுது உச்சம்பொ(த்)துக்கு ஐஞ்சுட்ட க்கு ஆறடுக்
கிலைக்கு உபம் ஆகச்-சு-
3 லக்கான் ஐ நான் க-க்கு ஆக மாசம் திருவிழா வெழுநுள்ளி நான் முதல்
திருத்தமாடி.

Second piece.

ஸ்ரீ காந்தனார்ச்சாலை

- 1 ப்புறமாகவும் [இ]ந்த விலைப்பொரு ளாவணக்களியெ கைச்செல்ல கொ[ண்டு]
விலைக்குற விற்றுப் பொருளற கொண்டு விலையாவணமும் பொருள் மாவ-
றுதிப் பொரு[ள்*] செலவொலையு மிதுவெ யாகவும் இதல்லது வெறு பொருள் செல
வனன்றியு மிப்பரி சொட்டி இசுட்டப்பட்ட நான்கெல்லைக்கு நடுவு-
பட்ட நில முக்கால் அம்பல[த்*]துக்கு அ விடை-
வாட்ட புதுக்கு உயிஎன் எ[ரி] வராஜ-
னவொஜனத்துக்கு வைத்த சில ஊரா ந்கன்
க்காலா மவொலை
2 லகெல்லை வெட்டி வச[க்*]கி[க்*] கொண்டு இவ்வம்பலத்த[க்*]கு தண்ணீரட்டுவ[ர்*]-
க்கும் இராவினக்கு ப ல் வினக்கெரிய வ்வாழா[க்*]கும் மெழுகுவானுக்கும்
கலசமிடுங் குசவனு[க்*]குமாக நிசதம் நெல்லு[. . .] தணிர[ட்*]மொவார்கு குறுணியும்
மெழுகுவானு னாழியும் வின[க்*]கெண்ணை[க்*]கு நானாழியும் ஆக நிசதம்
அழிவுசொல் தண்ணீர்க்கு கலசமிடுங் குசவ வராஜ-
ணர் நிசதம் உண்பதற்கு ஒரு ஆக உ
எங்கனார் கொள்வதற்கு எங்களுக்கு நிலம்
கிழபாற்கெல்லை
3 எம்பிவிசை ட்டனு கலமும் அழிவுசொல் தைச்சனு[க்*]கு நாற்கலமுங்
கொல்லனு குங் கொல்லனுக்கு இருகலமும் இவம்பலதின்
மு முன்தண்ணீர் பந்தலுமிட திவிசமாக நெல்லு முக்கலமும் ஆக நெ[ல்*]லு எழு-
ப[த்*]தைக் கலமும் அட்டுவதாக இளில முக்காலுக்கு வாசித் தலைமலைப்புறமாக விற-
று[க்*]கும[த்*]தொம் ஆகத் திருவிழா வெழுநுள்ளி பிறறை-
நான முதல் திருத்தமாடிந நான்

No. 583.

(A. R. No. 275 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 ஸ்ரீ[ஸ்ரீ] ஸ்ரீ[ஸ்ரீ] திருமன்னி வளர இருநிலமடந்தையும் [பொ[ர்*]ச் செயப்பாவெயும்
சிர்த்திசெல்லியுந் தன் பெருந்தெவியராகி இன்புற நெடுதி[யல்] ஊழியுன் இடைது
றைநாடும் துடர்வனவெலிப்படர்[வ]னவாசியுஞ் சுள்ளிசூழ்மதின் கொள்ளி[ப்*]பாக்-
கையும் நண்ணற் கருமுரண் மண்ணைக்கட[க்*]சுமு[ம்*] பொருகடல் ஈழத்தரையர்தம்
முடியும் ஆங்கவர் தெவியர் ஒங்கெழில் முடியும் முன்னவாபக்க[ல்*] தென்னவர்
வைத்த சுஜாமுடியும் இந்திர[ன]ரமும் தெண்டி[ரை] ஈழமண்டல முழுவதும் . . .
தண்டாற் கொண்ட கொ[ப்பர]கெசரிவ[த்*]ரான ஸ்ரீராஜேஜாவொ-
டெலற்கு [யாண்டு ரு-ஆவது]

- 2 கொளாந்தகவளநாட்டு உறையூர்க்கு^[*]கூற்றத்து திருப்பராய்த்துறை செல்வர்க்கு இவ்வாண்டு மொஷநா^[*]ற்று செவ்வா^[*]க்கிழமை பெற்ற சதையத்திருநா^[*]ள முதல் உச்சம் பொதை சனி ருலநாழியால் அகநாழியுள் ச^[*]சூரதித்தவற் ஆடியரு^[*]ள வாராக இந்நாடு வகைசெய்^[*]கின்ற காரிகுடையாந் வீரசொழந் பூவெய சிந்தாமணி [வெய^[*]த]¹

Tiruppalat-turai.

No. 584.

(A. R. No. 276 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 [வூ]லி ஸ்ரீ^[*] திருமகன்பொலப் பெருநிலச்செல்வி^[*]யும் தனக்கெய் உரிமை பூண்டமை மனக்கொளக் காந்தனூர்ச்சாலை கலமறுத்தரு^[*]ள வெங்கைநாடுங் கங்கபாடியுதுளம்பாடியுந் தழிகைபாடியுந் குடமலைநாடுங் கொல்லமுங் கலிகமும் எண்டிசைபுகழ்தர ஈழமண்டமும் இரட்டபாடி யெழரையிலக்கமுந்
- 2 [தி]ண்டிமல்வென்றித் தண்டாற் கொண்டு தன்னெழில் வளருழியு ளெல்லாயாண்டுத் தொழுதக^[*]ய் விளங்கும் யாண்டெய் செழியரைத் தெசுகொள் ஸ்ரீகொஇராஜராஜகெசரிபன்மரான ஸ்ரீகொஇராஜராஜவெவர்க்கு யாண்டு உயிச-ஆவது கொளாந்தகவளநாட் டுறையூர்க்கூற்றத்துத் திருப்பராய்த்துறை லேமாவெவர்க்கு பாண்டிகுலாசனிவளநா-
- 3 [ட்டு] வட்சிறுவாயில்காட்டு விரைக்கும் விரைக்குடான் கல்லிறைபட்டன் கொளாந்தகவளநாட்டு உறையூர்க்கூற்றத்து ஸ்ரீவெயம் விசை^[*]யா^[*]ங்குரச்சருப்பெகிமங்கலத்து நிலம் ஸ்ரீ உத்தமசொழுவெவர்க்கு யாண்டு டெ-ஆவது விலைக்குக் கொண்டு ஐய்ப்பிகைவிஷுவும் சித்திரைவிஷுவும் திருமஞ்சணம் அருளவும் அமுது செய்தருளவும்
- 4 சத்துக்கு ஆண்டவரை பொன் இருகழஞ்சரைக்கு செய்த சிலம் எழு முன்னாமியூர் விஷுவிலாகத்து மாகாணியும் கொண்டு இப்படி செலுத்துவதாகவும் இவன் மகன் பட்டன் கண்டருகண்டன் திருப்பராய்த்துறை சிலப்பாழில் இவன் வாய்த்தலில் கல்லி வயக்குவிச்ச . . . சிலம் ஒரு மாவும் . பிலிலக்குல சிலம் கல்லிவயக்கின
- 5 சிலம் அரைமாவும் ஆக ஒருமாவரையால் மாசிமகத்தி னுன்று பெருந்திருவமுர்து செய்தருள ருலக்காலால் இருக-
- 6 ல அரிசியாற் பெருந்திருவமுர்து செய்தருளவெண்டும் விசத்துக்கு உள்ப்பட நெல் ருல^[*]காலால் எழுக-
- 7 லனெ துணிப் பதக்கும் இப்படி ஸ்ரீசூரதித்தவல் செல்வதாகவும்^[*] இது வந்தா- லெய்யா ஸகெஷ ||—

No. 585.

(A. R. No. 277 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 கணரிபர்ம்ம^[*]க்கு யாண்டு ய^[*]அ-ஆவது திருப்பரா^[*]ய்^[*]-த்துறைப் பெருமானடிகள் ஸ்ரீகாயு^[*]டும் ஆரா^[*]ய்^[*]கின்ற ரூதித்தபடாரர்
- 2 த்துறைப்பெருமானடிகள் முதலெய் கொண்டு அட்டுவித்த குத்துவிளக்கு:பத்துமாய்
- 3 ஆயிரத்து அஞ்ஞாற்று [பல செ]ய்யு

By the side of this are the following fragments—

First section.

- 1 வெட்டிய் மற்றும் எப்பெற்பட்டதும் காத்துக்குடப்பொமா-
- 2 னெம் நன்னூர் ஊரானிசைந்த ஊரொம் இது வன்றா-
- 3 வெய்யு^[*] ஸகெஷ

Second section.

- 1 ணி ரு . ற்க்கும் இவ்விரண்டு கிடக்கைய் நிலமும் இப்படி கி . . . குவது இகொயி-லிந் கிழை திருகந்தவாகத்து னுந்

¹ The record is incomplete.

- 2 வைய்புத்த தெங்கிற் றுஞ்பது தெங்கு விசதிடை ய் ஆக வைய்[த்*]தெந் மற்றைய
நின்ற தெங்கு திருமெய்யுச்சு-
- 3 க்கும் மற்று தெவர்க்கு வெண்டும் விசதிடை ஆக செய்து குடு[த்*]வெ[த்]ந் உறையூர்[க்*]
கூற்ற[த்*]து வுஆதெயம் ஈசாமங்கலத்து பார-
- 4 தாயன் கண்ட னுச்சுனை யூழியன் வுஆராராயன் இஞ்ஞி[ல*]த்தால் வந்[த்*] இறை-
பும் எச்சொறும்

Third section.

- 1 த சிலமாவது உறையூர்[க்*]கூற்ற[த்*]த்து நாகலூர் ஊரொம் விற்றுக்குடுத்த சிலமாவது
கிழ்[த்*]பாற்கெல்லைப் பலாற்றுக்கு மெ[ற்*]தும் தென்பாற்கெல்லை துறையூர்-
- 2 உடையாக் சிலத்து[க்*]கு வடஞ் மெல்பாற்கெல்லை ஊராறிச்ச அரைமாவது கிழஞ்
வடபாற்கெல்லை இதெவர் திருமுனைப்புழுதிச்செ[ய்க்*]குத் தெற்கும் இ-
- 3 வ்விசைத்த பெருநான்கெல்லையிற் உண்ணிலம் ஒழிவிந்றி இதந்[மி]து பொய் இரண்டா
சிலத்து இசை[ந்*]த கிழ்பாற்கெல்லை திருமுனைப்புழுதி[ச்*] செ[ய்*]கு
- 4 மெற்கு தென்பாற்கெல்லை கயத்து விரநாகந் இரண்மொவது வட[க்*]கு மெல்பாற்-
கெல்லை நகிகாலு[கு] கிழஞ் வடபாற்கெல்லை நகிகாலு[கு]

No. 586.

(A.R. No. 278 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 ஸ்ரீ[||*] திருமகள் பொ[ல]ப் பெருசிலச் செல்வியுன் தனக்கெ யுருமை பூண்டமை
மனக்கொளக் காணுநர்சாலை கலமறுத்தருளி வெங்கைநாடு கங்கபாடியும் துளம்ப-
பாடியும் தடிகைபாடியும் குடமலைநாடும்
- 2 வளர் ஸ்ரீயுன் எல்லாயாண்டும் தொழுதகை விளங்கும் யாண்டெய் செழியரைத் தெசு-
கொள் ஸ்ரீகொவிராஜகெலுரிபர்மற்கு யாண்டு யிரு-ஆவது உறையூர்[க்*]கூற்றத்து¹

No. 587.

(A.R. No. 279 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 [ஸ்ரீ[||*]] கொஇராசகெசரிபன்மற்கு யாண்டு ௫ ஆவது உறையூர்[க்*]கூற்றத்து
திருப்பராத்துறை பாலஸிவ[ன]ற்கு இதுற்றத்து ஊரா[யி]சை[ந்]த கொடியாலத்து
ஊ[ரொ]ம் விற்றுக்குடுத்த சிலமாவது இக்கொயிலிலத்து முற்று முக்-
காணிக் கிசைத்த கிழ்பாற்கெல்லை ஊர்க்கி சிலத்து மெ[ற்*]க்கடைந்த
எழுமாவில் முன் தெவதானமான நத்த[த்*]தக்கு மெ[ற்*]க்கும் தென்பாற்கெல்லை
.
- 2 . . . வுக்கும் இதன்மெல் காற்றுக்கா(ல்)லுக்கும் திருஅமிர்தபுறத்து நான்மாவுக்கும்
வடக்கும் மெல்பாற்கெல்லை திருநாரணவாய்க்காலுக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை
இவ்வாய்க்காலினின்று கிழக்கு நொக்கிப் பொன கண்ணுற்றுக்குத் தெற்கும் இவ்-
விசைத்த [நாள்]கெல்லை[யி]
- 3 ழிவிந்றி சிலம் முன்றுமா முக்காணியும் விற்றுக்குத்துக் . . . விலைப்[டி]¹

No. 588.

(A.R. No. 280 of 1903).

ON THE EAST WALL OF THE SOMASKANDA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ[||*] உடையார் திருப்பராய்த்[து]உடைய நாயனார்க்கு இ-
- 2 [த்]திருமண்டபஞ் செய்தார் சிறைமீட்டான் திருவெங்குடமுடை²

¹ The record is damaged after this.² This is incomplete by a few letters.

- 20 க்கில்தெருவில் நடுவுஅடைய மனை க-ல் கிழ்மெல்கொல கடஇ இம்மனைக்கு புழைக்கடை
எல்லை-
- 21 யாவது வாரவாய்க்காலுக்கு தெற்கு மெனெக்கின மரமும் கிணெக்கின கிணறும்
ஹமமும் ஹாஹாபுயமும் மற்றும் இந்த மனை-
- 22 க்கு உள்ள ஸ்ரீஸூபுராஸ்திகளும் என் வெள்ளான் அடியாரில் தவஞ்செய்தான் மகன்
செங்கழுநீர்ப்பிள்ளையு[ம்*] நான் கொ-
- 23 ண்டுடையென நல்லாம்பிள்ளை மகன் தாயிலும் நல்லானும் வெள்ளாட்டி சிவந்தா-
ளும் ஆகப் பெர் முன்றும் புலை-
- 24 அடியாரில் முன்னாள் நக்கைபுரத்தில் பா[ட்ட]த்தில் நின்ற புலை அடியாராய் உடையர்
கமபணஉடையர் காரியப்பெர் சந்தரசர்
- 25 ஹிற்க நான் கொண்டெடையென சாதனப்படியால் உள்ள பள்ளனபிறவியும் இவன்
பள்ளி அழகியாளும் இவன் மகன்
- 26 கம்பாளும் இவன் தம்பி வளத்தானும் இவன் தம்பி [த]ரழியும் இவன் தம்பி வளத்தா-
ளும் இவன் தம்பி ஆண்டியும் ஆகப் பெர் எழு
- 27 ஆக இந்த வகைப்படி நிலமும் மனையும் சிறுப்பலவெள்ளாட்டிகளும் புலை அடியாரையும்
வீரகியாக குடுத்து வீரகிகைபுரி-
- 28 ணம் பண்ணிக்குடுத்தென் பிறையாற்கும் சொக்கநாயினுர்க்கும் மழவதரையரென்
[||*] இப்படிக்கு களத்தூர்உடையான்
- 29 திருவக்கிசரம்உடையான் மழவதரையர் எழுத்த [I*] இப்படிக்கு இவைய் கருப்பூர்-
உடையான் அழகியமணவாளப்பெ-
- 30 ருமாள் நெரியன்விழுப்பரையர் எழுத்த [I*] இப்படி அறிவென் கருப்பூர்உடையான்
காக்கைநாயகன் புற்றிடங்கொண்டா-
- 31 ரென் [I*] இப்படி அறிவென் செனைகுடையான் கடல் அடைத்தபெருமாள் இராசராச-
விழுப்பரையரென் [I*] இப்படி அ-
- 32 றிவென் மருதூர்உடையான் வில்லவன் விழுப்பரையரென் [I*] இப்படி அறிவென்
பெழாகுடையான் மதுராந்த விழுப்பரையனென் [I*]
- 33 இப்படி அறிவொம் உடையார் திருப்பராய்த்துறைஉடைய நாயனார் கொயில் தானத்-
தாரும் கைக்கொளமுதல்களும் [I*] சொற்ப்படிக்கும் இப்படிக்கு
- 34 இவை கொயில்க்கணக்கும் ஸ்ரீமா[கெ*]சுர[க்கண]க்கும் கிளியூர்-
- 35 உடையான் தெவர்கள்செல்வன் எழுத்த [I*]
- 36 ரையனென் [I*] இப்படி அறிவென் தெவர்கள்செல்[வ]க் கொல்லனென் [I*]
இப்படி அறிவென் தச்சன் பெரியவ-
- 37 னென் [I*] இப்படி அறிவென் தெவர்கள்செல்வ தட்டானென் [I*] இவர் சொல்ல
இந்த வீரகிசைபுரணம் பண்ணினபடிக்கு இவை திருநியமத்து நாராயணபட்-
டன் எழுத்த[||*]

No. 591.

(A.R. No. 283 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE SUBRAHMANYA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] கெ[ராச்ச] டைபன்மரா[ன] திருமுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீ சுந்திர[ப]ரா-
ண்டியதெவர்க்கு யாண்டு
- 2 கூ ஒன்ப[ப]தாவது லேஷ[நா]யற்று வ-வ-வகஷ்த்து சூதியையும் வெள்ளிக்கிழமையும்
பெற்ற காத்தி[தி*]கைக-
- 3 ன் இராஜகெம்பிரவளநாட்டு நாட்டவரும் அகரவாழ்வுடையங்களாரும் இவ்வனைவொம்
கி-
- 4 லவிலை புரணஇசைவுதிட்டு[I*] இந்நாட்டு உடையார் திருப்பராய்த்துறைஉடையாற்
கொயி-
- 5 ல் ஆதிசண்டேஸ்வரதெவர்கள்மிகளுக்கு நாங்கள் கிலவிலை புரண இசைவுதிட்டுக்
குடெ-

- 6 தபரிசாவது [ஃ] இன்னாட்டு உழைபூர்[ஃ] கூற்றத்து கருப்பூருடையான் அரையன் Tiruppalat-
tural.
ஆளியாரான கொளாந்தக
- 7 விழுப்பரையர் முன்கின்ற கடமை செலவாக்காதபடியாலே இவர் மருமக்களில் கிளிஞ-
லூர் கிழவன் வ-
- 8 னனவன் விழித்துறங்கும்பெருமானான வானவிழுப்பரையரையும் இவர் தம்பி காக்குநா-
யகாரான மழலதரைய-
- 9 ரையும் ஜகதெகவிர்ச்சருப்பெதிமங்கலத்து படைப்பள்ளி நாலாயிரவி[ஃ]ப்பரையன்
வசமாகச் சிறையில் இருந்து கத்தளை மு-
- 10 தித்து ஓடிப்பொனபடியாலே இக்கொளாந்தக விழுப்பரையர்பெரால் வரும் கட[ன]ம
இவர் காணியான ஊர்களில் வி-
- 11 னை நிலமும் கத்தமும் [-ஆய்]குடி உள்ளிட்டு உற்பத்திஉ[ள்ள]து அற விலையாக்கி கொள்-
வார்[ஃ]கு விறகுக் கடமை உ-
- 12 சலவாக்குவிப்பதென்று எங்களுக்கு திருமுகம் வருகையில் இவர்பெரால் [அ-வது]¹
வரை சிகைக்கும் உ-
- 13 வது கார்க்கடமைக்கும் [அ-வது]¹ (வது)வரை சிகையில் விர[ாட]ராயர் அனுபவமான
நாளில் இவர்பெ[ரா]ல் தரத்துக்குப்-
- 14 பிறித்துக்குடுத்துக் குறையாய் நிற்கும் பணம் இவர் உடலிலே குடுப்பதென்று உடை-
[ய]ர் பூபாலராயர்க்கு எழுதின தி-
- 15 ருமுகப்படி பணத்துக்கும் காவெரிஆற்றுத் தென்னாற்றங்கரையில் [தி]றப் பனுலாரத்து
இவர்க்கு இட்ட கொலமை-
- 16 க்கு ஆள் எற்று குற்றத்துக்கு தெண்டமா[ஃ] நிச்சயித்தருளி[ன] பென்னாய் வன்னாடு-
உடையார் அடைப்பு[ஃ]க்குப் பிறி-
- 17 த்து இவர் குடுத்துக் குறையான பணமா[ய்] உடை யாபாஞ் செ-
ய்து குடுத்த பணத்துக்கும் [உ-]டையார்
- 18 திருவானைக்காவுடையார் தெவத[ானத்]து [அ-வது] (வது)வரை
சிகைக்குக்குடி நாயினார் அனுலார[ந]ாளில்ப்
- 19 பிறித்த பணத்துக்குக் குடுத்துக் குறையான பணத்துக்கு இப்ப[ற்]றா[ந்]ரு[ந்]க்கு இவ-
ரைக்கா[ட்டி]க்குடுத்தல் இவர் உட-
- 20 லிலே குடுப்பித்தல் செய்வதென்று திருவி[ள்ள]மான பணத்துக்கும் உடலாக இ[ற்]றை-
நாளால் நாங்கள் விற[று]க்-
- 21 குடுத்த இ[ந்]காட்டு உழைபூர்[ஃ]கூற்றத்துப் பருத்திககுடியான [த]ம்பிக்கினியான்கல்-
லூ[ரி]ல் திறப்பில் இவர் காணி-
- 22 யாய் விற[ற்]ற [வினை]சி ன[ஃ] [இந்]கிலம் முன்[ற்]ற முக்காணியும் புன்செய் அன[க]மாறு
[மு]ள்பட்ட சி உயி-இந்நில-
- 23 ம் இருப[தி]ற்றுலெனியும் இவருதான [மனை]க[னும்] உ[ட்ட]பட
விறகுக்குடுத்துக் கொ[ள்]வதான [எ[ம்]மில் இசைந்த வி-
- 24 கொண்டு
- 25 திசண்டெ-
- 26 னைவொம்
- 27 னாந்த(ந்த)
- 28 ன்செ-
- 29 லவொலையாவதாகவும் [ஃ] இது[வஃ]ல்லது லெறு பொருள்-
- 30 மாவறுதிப் பொருள் செலவெ[வா]லை [கா]ட்டக்கடவதல்-
- 31 ல[ா]த[ஃ]தாகவும் [ஃ] இந்நிலத்து மெ[டு]காக்கின மாமும் கி-
- 32 ழ்கொக்கின கிணறும் பொதுவும் பொதா[ரி]யும்
- 33 ஹாமமும் ஹாமாஸ்யமும் மற்[று]ம் எற்பெற்ப-
- 34 ட்ட உரிமைகளும் [உட்]பட விறகுக்குடுத்த இ-
- 35 வையிறுக்கு இவ[ர்] வெ[ணும்] என்றபொதெ புமா-
- 36 னம் பண்ணிக்குடுக்கக்கடவெ[ராம]ாகவும் [ஃ] குடுத்-
- 37 திலொமாகில் இந்நில விலை[வு]மாணஇசைவு-
- 38 திட்டெ புமாணமாவதாக[வு]ம்[ஃ] இப்படி ஸம்ம-

¹ This is represented by the symbol ஃ.

² The letter ண appears to be engraved above the line.

- 39 தித்து விலைக் கறவிற்புப் பொரு ளறக்கொண்டு
 40 விற்று விலைபுமாண[இ]சைவுதிட்டுக் குடுத்தொ-
 41 ம் உடையார் திருப்பராய்த்துறைஉடையார்
 42 கொயில் ஆதிசண[டெஸ்]ரதெவர் கன்மிகளுக்-
 43 கு இராஜமூலீர[வளந]ரட்டு நாட்டவரும் அ-
 44 கரம் வுரூப[டி]யங்களாரும் இ[வ்*]வனைவொம்[*]
 45 இப்படிக்கு இவை காரம்பிச்செட்டு [நம்பிப்பி]ரான்-
 46 பட்டன் எழுத்து [உ] இப்படிக்கு இவை
 47 ஸ்ரீதரப்பட்டன் எழுத்து[*] இப்படிக்கு இவை
 48 கா[ரம்பிச்செ]ட்டு ந[ர*]ராயணப்பட்டன் எழுத்து உ
 49 இப்படிக்கு இவை நம்பூரி தாமொதரப்பட்டன் எ-
 50 முத்து உ இவை[வ] காரம்பிச்செட்டு செல்வநம்-
 51 பி எழுத்து [உ] இப்படிக்கு அங்காரை அழகி-
 52 [ய]மணவ[ராள]நம்பி எழுத்து உ இவை அழகிய-
 53 சொழ [ஸ்ரீலா]கிராயன் எழுத்து உ இப்படிக்கு
 54 இவை [நாராயணபட்ட]ன் [எழுத்து உ] இப்படி-
 55 க்கு இவை அழகியசொழ வுரூபராயன் எ-
 56 முத்து[*] இவை ராசெக்கிரசொழ எழு-
 57
 58 ரவூர[ராய*]ன் எழுத்து உ இவை ஆட்கொளிபட்ட-
 59 ன் எழுத்து[*] இவை ஆவிடையா(ன்)யா லட்டன்[*] எழு-
 60 . . . உ இவை மய[ஸ்]குடிநலட்டன் எழுத்து உ [பி]மம-
 61 . . . ட்டன் எழுத்து இவை திருவரங்கநாராய-
 62 . . ட்டன் எழுத்து[*] இப்படிக்கு மாங்களுர் ஸ்ரீ-
 63 . . லட்டன் எழுத்து[*]
 64 இவை முள்ளிக்குறும்புருடையான் இரா[ச*]ரா[ச*]க கனபு-
 65 ரிவெளான் எழுத்து[*] இப்படிக்கு [இ]வை[*] முள்ளிக்குறும்-
 66 பூருடையான் அ[ற்ற]வந் தில்லைபுளாவொன் எ-
 67 முத்து[*] இப்படிக்கு . . . யலூர் கிழவன் இலங்
 68 கெசான் எழுத்து [ப*] [இப்படிக்கு இவை[*] வயலூ-
 69 ருடையான் சொழங்கப் பல்ல[வ]ரையன் எழு-
 70 த்து[*] இப்படிக்கு இவை வயலூருடையா-
 71 ன் விழித்துறங்கும்பெழுமானான் கத்[தி] அரை-
 72 [ய]ன் எழுத்து[*] இப்படிக்கி இவை [வய]லூ[ர்*]க[ழ]-
 73-74 damaged
 75 இராஜகெம்[பிரவள]நாட்டு நாட்ட-
 76 வரும் அகர வு[ஸ்ரீ]தெசங்கன[ர]ரும்
 77 உடையார் திருப்பராய்த்துறைஉடைய
 78 நாயனார் கொயில்[*] [டி]வகன்மம் தெவ-
 79 கள் செல்வப்பட்டனும்
 80 கணக்குக் குட னு-
 81 ம் கண்டு [ப*] இன்னா[ட்ட] உறையூர்[க்*]கூற்றத்-
 82 து கரு[ப்]பூருடையான் அரையனன் செ-
 83 [க]ரளா

No. 592.

(A.R. No. 284 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 லூலி ஸ்ரீ [ப*] திரிமூவரசக்கரவத்தி கொனெரின்மைகொண்டான் இராசகெம்பிரவள-
 நாட்டு உடையார் திருப்பராய்த்துறைஉடையா-
 2 ர் கொயிலிற் தெவர்கன்மிக்கும் ஸ்ரீ மாஹேஸ்வரக் கண்காணிசெய்வார்களுக்கும் ஸ்ரீ காரிய-
 [ஞ்செய்வார்களுக்கும்] [ப*] இத்தெவர்க்கு வெண்டும் நிவந்தங்களு-

- 3 க்கு இறுப்பதாக உத்தராயணத்துத் தெவதான இறையிலி இட நாம் கிர்வார்த்த நிலத்து-
 க்கு இன்னாட்டு நங்கைவழிதெயமான அறிஞ்சியச்சருப்-
 4 பெதிமங்கலத்துப் பிடாகை நன்னல்லூரில் இத்தெவர் திருநாமத்துக்காணியான நிலத்தி-
 லெ இருபதிற்று வெலி நிலம் முப்பத்தைஞ்சாவது பசா-
 5 ன முதல் தெவதான இறையிலாக இடக்கடவதாகச் சொல்லி இப்படி கணக்கிலும் இட்-
 டுக்கொள்ளக்கடவார்களாக வரிக்குக்கூறுசெய்வா-
 6 ர்களுக்கு[ம்] சொன்னொம்[¹] இன்னிலம் முப்பத்தைஞ்சாவது பசானமுதல் இத்தெவ-
 ர்க்குத் தெவதான இறையிலாகக் கை[²]கொண்டு நி[வ]ந்தஞ்
 7 செலுத்தப்பண்ணுக [||³] எழுதினான் திருமந்திரஜலை இராசநாராயண முவெந்தவெளா-
 ன் [⁴] இவை வில்லவராயன் எழுத்து [⁵] இவை விழிஞத்தராயன்
 8 எழுத்து [⁶] இவை சிங்களராயன் எழுத்து [⁷] இவை தொண்டைமான் எழுத்து [⁸] இவை
 இனகராயன் எழுத்து [⁹] இவை காடவராயன் எழு-
 9 த்து [¹⁰] இவை அங்கராயன் [¹¹] எழுத்து [¹²] இவை செங்குலராயன் எழுத்து [¹³] இவை
 முவெந்தரையன் எழுத்து [¹⁴] இவை நிலகங்கராயன் எ-
 10 முத்து [¹⁵] யா[¹⁶]ண்டு நயடு ன் டாகுயிசு-ல் பூலாடிஞ்செய்தருளின திருமுகப்படி [||¹⁷]

No. 593.

(A.R. No. 284-A of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 [ஹூலி ஸ்ரீ] [||¹] திரிமாவநச்சக்கரவத்தி கொன்னெரின-
 2 மகொண்டான் இராசகெம்பிரவளநாட்டு உடையார் திருபரத்துறையுடையார் கொ-
 யிலில் தெவ[²]கன்மிக்கும் ஸ்ரீ மாநெழுகண்காணி செய்வ-
 3 ர்களுக்கும் ஸ்ரீகாரியஞ் செய்வாறுக்கும்[³] இத்தெவர்க்கு வெண் தங்க-
 ளுக்கு இறுப்பதாக சொழுகொன் நமக்குச் சொல்ல தெவதா-
 4 ன இறையிலி இட நாம் கிர்வார்த்த நிலம் இருபதிற்று வெலி னுட்டு அறிஞ்-
 சியச்சருப்பெதிமங்கலத்து [பி]டாகை நன்ன-
 5 [ஹூ]ரிலெ முப்பத்தைஞ்சாவது பசானமுதல் இடக்கடவதாக னுமெ-
 ன்று இவன் நமக்கு சொன்னமையில் இப்படி செ-
 6 ய்க்கடவதாகச் சொல்லிக் கணக்கிலும் இட்டுக்கொள்ளக்கட வரி[க்கு]க்
 கூறுசெய்வார்களுக்கும் சொன்னொம் [⁴] இன்னிலம் மு-
 7 ப்பத்தைஞ்சாவது பசானமுதல் இத்தெவர்க்கு தெவதானஇ யாகக் கைக்-
 கொண்டு நிவந்தம் செலுத்தப்பண்ணுக [⁵] எழுதினான் தி-
 8 ருமந்திரஜலை கெரியுடைச்சொழமுமெந்தவெளான் [⁶] இவை வில்லவ
 த்தரையன் எழுத்து [⁷]
 9 இவை தொண்டை[மான்] எழுத்து [⁸] இவை காடவராயன் எழுத்து [⁹]
 இவை முவெந்தை-
 10 [ர]யன் எழுத்து [¹⁰] இவை விசைய[தர]யன் எழுத்து [¹¹] இவை சி ராயன் . .
 த்து என்றும் யாண்டு நயடு ன் டாகு-ல் பூல-
 11 அதஞ்செய்தருளின திருமுகப்படி உ¹

1. The following fragmentary portion is found near this inscription :—

- ¹ லெ இவர்பெரால் ஒன்பதாவது கார்வரை கைக்கும் இவர் சில் பல பிரித்து
 இ வெரும் புன்
² த்துக்கும் உடலாக (கெ)கொளாத்தக[வி]ழுப்பனா—ய உடையார் [திருமு]
 நாயனாற்கு நாகன் [கரு]மெ-
³ நத்தருடியான தம்பிக்கினி[ய]நதல்லூரில் விற்ற—னைதிலத்தக்கும் புன்செ
 யிக்கும் உடையார் [⁴] கொயில் திருக்க-
⁴ ந்றளியிலெ கல்வெட்டி[⁵]கொள்க[⁶] இப்படிக்கு இவை [வ]யலுருடையான் செ
 எழுத்து [⁷] இப்படிக்கு இவை
⁵ வயலுர் [⁸] உடையான் கத்தியரையன் எழுத்து [⁹] இப்படிக்கு இவை வய
⁶ வயலுர் கிழ[வன்] த்த [¹⁰] இப்படிக்கு கருப்புடையான்
 ரையன் எழுத்து [¹¹] இப்

No. 594.

(A.R. No. 285 of 1903).

ON THE EAST GOPURA OF THE FIRST PRAKARA OF THE SAME TEMPLE, RIGHT OF ENTRANCE.

Tiruppajat-
turai.

- | | |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [\|\|*] கொமாறபன்மரான | 9 . . . . . [\|\|*] டவை- |
| 2 [திரு]புவனச்சக்கரவத்திக- | யும் மகழ்- |
| 3 ன ஸ்ரீ குலசெகரதேவர்க்கு | 10 கருட- |
| 4 யாண்டு உயிள-வது [\|\|*] ரசிமாதம் | லாக குடுத்த- |
| நய-தி- | 11 தன் பெரு[\|\|*] ரன் [திருமெ]னிக்கு |
| 5 யதி நான் உடையார் திருப்பரா- | நன்றாகச் சந்திரா- |
| 6 ய்த்துறைஉடையாற்கு உலகு- | 12 தித்தவரையுள் செல்லக்கடவதாக |
| 7 டயபெருமான் திருமெனிக்கு நன்- | குடுத்த- |
| ராக | 13 ன் ஆயத்துக்குக் கடவ அடையான- |
| 8 [திரு]நந்தாவினக்கு . . . செ- | மழகியானென்[\|\|*] |
| க்கு ஆயமும் | |

No. 595.

(A.R. No. 286 of 1903).

ON THE SAME GOPURA, LEFT OF ENTRANCE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] கொச்சடபன்மரான திருமுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீபெருமான் சுந்தர-
பாண்டிய-
2 தெவர்க்கு யாண்டு கூ-ஆவது மினநாயற்று பூவு-ஆவ'கூத்து ப(ன்)ஞ்சமியும் [நாய-
ற்றுக்கி]ழமையும் பெற்ற கய²துநான் [இராஜ]-
3 ம[||*]பிரவளநாட்டு உறையூர்க்குற்றத்து உடையார் திருப்பிலா[||*]துறைஉடைய
நாயனார்க்கு திருநுன்தா-
4 விளக்கு பெருமான் சுந்தரபாண்டியதெவர் திருமெனிக்கு நன்றாக [மிழலைக்]கூற்றத்
து [||*]-
5 முகற்று செய்யானமான பராகுரபாண்டியந உலகு³

No. 596.

(A.R. No. 287 of 1903).

IN THE SAME PLACE.

- | | |
|------------------------------------|----------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [\|\|*] இத்திருமானிகைசெ- | 3 ச்சிற்றம்பலமுடையானை க- |
| 2 ய்தார் வயலுருடையான் திரு- | 4 த்தியரையன் செய்த திருமா- |
| | 5 னிகை [\|\|*] |

No. 597.

(A.R. No. 288 of 1903).

ON THE EAST GOPURA OF THE SECOND PRAKARA OF THE SAME TEMPLE, RIGHT OF ENTRANCE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] மணாதிபதயெ நரீ[||*] நரீஸுங்குரிரஸுவுவி(க) ஸ்ரீசாமரசார-
வெ[||*] தெரு(யி)லொகுககரா-
- 2 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] மணாதிபதயெ நரீ[||*] நரீஸுங்குரிரஸுவுவி(க) ஸ்ரீசாமரசார-
வெ[||*] தெரு(யி)லொகுககரா-
- 3 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] மணாதிபதயெ நரீ[||*] நரீஸுங்குரிரஸுவுவி(க) ஸ்ரீசாமரசார-
வெ[||*] தெரு(யி)லொகுககரா-
- 4 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] மணாதிபதயெ நரீ[||*] நரீஸுங்குரிரஸுவுவி(க) ஸ்ரீசாமரசார-
வெ[||*] தெரு(யி)லொகுககரா-
- 5 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] மணாதிபதயெ நரீ[||*] நரீஸுங்குரிரஸுவுவி(க) ஸ்ரீசாமரசார-
வெ[||*] தெரு(யி)லொகுககரா-
- 6 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] மணாதிபதயெ நரீ[||*] நரீஸுங்குரிரஸுவுவி(க) ஸ்ரீசாமரசார-
வெ[||*] தெரு(யி)லொகுககரா-

1 Read வகூத்து.

2 Read ஹஸ்தத்.

3 The record is incomplete.

- 7 ஸ்ரீவி[ரகு]ஷ்டெவராயபிறையாயர் சொழமண்டலத்து விஷ்ட(த)ஸ்தாது ஸிவஸ்தாது
8 முத(ல்)லான டெய்வஸ்தாநங்க(ள்)ளுக்கு ஜோடிகள் சூலவரி நிலவழி அர-
9 சுபெறு மற்றும் பலபிறவ[ரி]களும் ஸ்ஷ்டிமாஷ்டி ஆக விட்ட யதஸ்தாதுகராயஸ்தி-
விஷ்டெயாநகரப்பட்ட[ண]-
10 த்து இருந்து வ[ரு]ஷ்டிக்கு விஷ்டெய[ய*]யாடுத[ர] ஆக வ[ரு]றப்பட்டு உஷ்டெயமிநிஷ்ட-
ம[ய]ஸ்தி சாதிச்ச திரும[ல்]-
11 லேராய இராகுத்தெனெயும் பிடிதுகொண்டு விநிக்கொண்டை நாமா[ஸ்து]கொண்டை
வெல்லம்கொண்டை
12 கொண்டவிடு கொண்டப்பள்ளி இராஜிஷ்டெயுரம் முதலாகிய தற்கங்களும் கட்டிக்-
கொண்டு வரூபாபருஷ்ட-
13 ஜவதி குமாரன் வீரவாசுதெநன் மஜவதிவரதானன் பூபதிவரகாலகன் ஸிராஸ்துநன்
மல்லுக்கானன் உத்-
14 தண்டகானன் முதலான பாதஸ்தாநிதிகளையும் ஸ்ரீவிசுணமகப்¹ பிடித்துக்கொண்டு
வரூபாபருஷ்டமஜவதியை-
15 யும் முறியக் குத்தி ஸிஷ்டெயாடுத[ர] எழுந்தருளி பொட்டனாரிலே ஜயஸ்தாதுமும்
நிறுத்தி சொழமண்டலம் டெவ[ஸ்தா]-
16 நம் திருச்சிராபள்ளி உசாவடி தென்கரை இராசகெம்பீரவளநா[ட்*]டு திருப்பராத்-
ரை முதலாகிய சொழமண்டலது இரண்ட . . .
17 ப்பற்றுச்சீர்மை பொன்கிரிப்பட்டணது சீர்[மை] ராதாசுரத்துச்சீர்மை தஞ்சாவூர்சீர்-
மை பட்டு முதலான விஷ்டஸ்தாநம் ஸிவஸ்தாநம்-
18 ஆன தெவஸ்தா[ந*]ங்களில் பூறுவம் முத[ல]ாக அரைமனை குத்த . . . [தி]-
ல் ப்பதிந்துவருகிற சொடிகூலவரி மற்-
19 றும் பல புறவரிகளும் பதினாயிரம் வராகக் அந்தஅந்த டெவ[ஸ்தா]நங்களுக்கு ஸ்ஷ்டி-
ம்ஆக [ஸ*][சுந*]-
20 திபுணியகாலதிலே கிஷ்டெ²

No. 598.

(A.R. No. 289 of 1903).

ON THE SAME GOPURA, LEFT OF ENTRANCE.

- 1 ஆனந்தஸ்ரீ புரட்டாதி:யீ யெ டி னுயனார் திருப்பிராய்த்துறை உடைய னுயனார்
2 ஆதிசண்டேசுரன் கொயில் பண்ட[ரா*]த்தாருஷ ஸ்ரீய்கூத்து ய-
3 க்கர் இ[ரா]மப்பனயக்கரய்யனும் பெரியினுய ண்-
4 டெசுரப்பட்டையம் குடுத்தபடி [ட*] னுயனார் திருப்பிராய்த்துறை ய-
5 ர் சொழன் குமாரத்திக்கு நரிமுகம் தித்த தம்பிரானற்கு வெங்கட[அ]ப்-
6 பர் உபைய(ம்)மாக தினம் அவிஷேககட்டளையும் தினம் குறுணி அ(ம்)முது-
7 படியும் ஒரு காலத்துபடி சுய[ன]ை [தத்]மமாக வெங்கடப்பர் திருதி தம்மிட தி-
8 ருத்தாக இந்த கட்டளைக்கு கட்டளை இட்டு கல்லுப்பொட்டுக் குடுத்த கி. வ.
9 இதுவும் பண்டாரம் நலமாகத் திருதிக்கூடின கி. விச ஆக கி. லேன
10 [கா]லெயுரைக்காலும் சந்திரஆதிதவரையும் அனுபவிச்சுக்கெ
11 தி [யு]ன குறுணி அமுதுபடியும் ஒருகாலதுபடி கா[யு]னையு
12 இந்தப்படிதரதிலெத் தாழ்வு வராமல் விட்டுவரவு
13 [டிக்கு]விட்ட நில [அ]குதம்பண்ணின [பெர்]
14 கை[க்]கரையிலெ பசுவைக்கொன்ற தெ[ர].
15 [ஷ] வராகவு க்கு அவி க[ட்ட]
னா]-
16 ன்மமாக டியினலெ ஆதி[த]கால-
17 மும் பையம் ன[ந]மைக்கு
18 [செ] தெ கள் ர்
எழுத்து[||*]

¹ Read ஜீவமுஷணமாக. ² The record is damaged after this. At the bottom are the following lines:³ தந்தசாயி சந்தியும் செச ⁴ விட்டி ஓரே-சாததஇராயஸ

No. 599.

(A.R. No. 290 of 1903).

IN THE SAME PLACE.

Tiruppalat-
tural.

- 1 ஸ்ரீமதேவா ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] [ஸ]காஷ[ஸ] தநாசுயச இதின்மெல் சொல்லாநின்ற
- 2 சிதூலானுனா[ஸ]வ[ஸ]ரது மிகையது பூஷ[ஸ]பகது சித்தி[ஸ]யபும்
- 3 ஷாதுவாலாஸமும் பெற்ற சுஸ்திநகது [நான்*] ஸ்ரீ சொழமண்டலம் காவெரி-
- 4 யாற்றுக்கு தெற்கு திருச்சிராய்ப்பள்ளி உசாவடி ராஜமூலீரவனாடு மழைநாடு தென்-
- 5 கரை உறையூர்[க்*]கூற்றத்து மெல்பிலாற்று திருப்பராய்துறை நாயனார் ஆதிநாய-
நாற்க்கும்
- 6 பசும்பொன்னம்மைக்கும் ஷிதூலானுனா பங்குனிமீ யக ஷ்ரீமது விஸுநாயனா-
- 7 யக்கர் திருமலைனாயக்கராயனவர்கள் புண்ணியமாக அரியாச்சியம்மன் வு-
- 8 துன் அல்லுண்டு பெற்றுனாயக்கராயதும் ஆடிவெணுரன் கொவில்ப ப-
- 9 ண்டாரத்தாரும் அவிஷேகம் பெரியின¹பண்டாரத்துக்கு உண்டெஸுரப்பட்ட-
- 10 யம் குடுத்தபடி[||*] முன்னாள் ஆனந்தனா புரட்டாதிமீ முதலாக அவிஷேக கட்ட-
னைக்கு கூ-
- 11 டின நிலம் தண்டொபளப்பயன் உளக்க[ஸ]டயில் சீரங்கம் யெகாங்கி சடைகொபயன்
கை-
- 12 யில்க் கொண்ட. நிலம் உ ககவ அல்லார் பிராமணர் கையில்க் கொண்ட நிலம் உஜ
யுட அரியா-
- 13 ச்சியம்மன்னவர்கள் மெலைய[ஸ]க்கடை பண்ணைநிலம் உகடுவ திருத்திக் கூடி-
- 14 ன நிலம் உகவ உள்ளூரில் ஞானியாராயிதிருத்தும் பலதிரு-
- 15 த்தும் கூடின நிலம் உகடுவ குருவப்பயன் குமாரன் சிதம்பரெசுராய்யன் பாணைய-
- 16 ம் திருத்திக் கூடிந நிலம் [உ]உடுவ சீரங்கம் சடைகொபயன் கையில் கொண்ட நில-
- 17 ம் ஒன்றெழுக்காவில் முதலியப்பிள்ளை கொண்டவிட்ட நிலம் ஊ²ஆ ஆக நஞ்சைநிலம்
அஜயூ
- 18 புஞ்சைநிலம் கருணையம் குழி சூ-துக்கு நிலம் [உ]இவ பெண்கள்கொயில் குழி து-துக்கு
நிலம் உடுவ பிடாரிகொயில் தொப்பு
- 19 குழி உா ஓதையாவடித் தொப்பு குழி உஉவ மாற்றறியும்பெருமாள் தொப்பு குழி உஅவ
ஆக குழி உசூரு-க்கு புஞ்சைநிலம் உகவவ
- 20 [ஆ]க நஞ்சை புஞ்சை உள்பட நிலம் உயெனா உ இந்த நிலத்தில் உண்டான உதையமும்
பாணையம்புகுதியும் சொழன்குமாச-
- 21 [த்தி]க்கு நரிமுகம்³த்த தெவர்கள்செல்வர் தம்பிரானற்கும் பசும்பொன்னம்மைக்கும்
அபி-
- 22 [டு]ஷகம் நெயிவெத்தியம் திருவிளக்கு திங்கனத்திருமதித் திருத்தெராக கட்டளைத்திரு-
- 23 னாப்படி நடத்திவரச் சொல்லி நம்மிட நிருபமும் சண்டெசுரப்பட்டையமும் குடுத்து
- 24 [அ]பிஷேக[ம்]பெரியின¹பண்டாரத்தைக் கட்டளை இட்டபடியினாலே இந்த தன்மத்தை
புத்தி-
- 25 [ர]புத்திரபாரம்பரையும் சந்திராதித்தவரையும் நடத்திவரவும்[||*] இந்த தன்-
- 26 [ம]த்துக்கு யாதாமொருவன் விக்கினம்பண்ணின அவன் கெங்கைக்கரையில் கராம்-
- 27 [ப]சுவைக் கொண்ண தொஷத்திலும் தெவப்பிராமணரைக் கொண்ண தொஷ-
- 28 த்திலும் தன் மதாபிதாவைக் கொண்ண தொஷத்திலும் பொக[க்*]கடவராகவும்[||*]
¹[விஷ்ணு]ய[ய]னாயக்கர் அய்யன் ஒப்பம் உ

No. 600.

(A.R. No. 291 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE CHANDRASEKHARA TEMPLE AT
TIRUCHOCHENDURAI, SAME TALUK AND DISTRICT.Tiruchochen-
durai.

- 1 ஸ்ரீமதி ஸ்ரீ [||*] மதிரைகொண்ட கொப்பரகெசரிப[ன்]-
- 2 மற்று யாண்டு யெ-ஆவது ஷ்ரீமதேயம் ஸாராக-
- 3 மங்கலத்துப் பாரதாயந் நாராயணக்க-
- 4 கென் திருச்செந்துரைக் கற்றளிவா¹ஸுரர்க்கு

¹ This may stand perhaps for பெரியனாயனார்.

- 5 அடி ராஜித்தவல் உண்ணுழிகையில் நொந்தாவின-
- 6 க் கெரிய நான் குடுத்த நிலமாவது [||*] எங்கள் ஸ்ர
- 7 ஹுடியம் நிர்நிலத்து அல்லூர்வாய்க்காலின்
- 8 கிழைமுக்கால் விளாகத்து என் காற்செய் ஹர்-
- 9 அறிஞ்ச பன்னான்கெல்லையில் வகப்பட்ட உண்ணில-
- 10 ம் ஒழியின் நி திருநொந்தாவினக்குக்கு குடுத்தென் பாரதாய-
- 11 ன் நாராயணநக்கநென் நான் ஸான் திப்புறமாகக் குத்-
- 12 த நிலமாவது [||*] அல்லூர்வாய்க்காலின் மிய்வாய்-
- 13 க்கால் கொகிளங்காற்செய்யில் அரைமாவும் பள்ள-
- 14 த்து தென்னுலவாய் காற்செய்கூற்றில் ஒருமாவரை-
- 15 யும் இவை ஆராலி¹க்கும் ஸிவயொமிகளுக்கு ஸான்-
- 16 திப்புறமாகக் குடுத்தென் நாராயணநக்கநென் [||*]
- 17 ப(ந்)தாஹெஹூர்(ர்)ரரும் நானூற்றுவர் ஈசானம்-
- 18 ங்கலத்து முலபரிடையார் ரகெஷ் [||*] இவ[ர்*]கள்
- 19 ஸ்ரீபாடிம் என் தலைமெலந[||*]

No. 601.

(A.R. No. 292 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- | | |
|------------------------------|------------------------------------|
| 1 ஸ்ரீ [\|\|*] | 21 ர்ப்பட்ட இறையும் இழி- |
| 2 கொப்பரகெசரிப- | 22 த்து நம் பொத்தகத்து |
| 3 த்[ர்*]க்கு யாண்டு உயி-தா- | 23 மிழி[த்து] இந்நில மிறை- |
| 4 வது நான் நயக செம்- | 24 யினி ராக சந்திரா- |
| 5 பிய னினங்கொவெனா- | 25 தித் துபுற- |
| 6 யின பூதி ஆதிதபிடா- | 26 மா தரு- |
| 7 ரனென் பிரமதெயம் ஈ- | 27 தெ நின்ற[ர்]- |
| 8 சானமங்கலத்- | 28 மைக் த்த ஆதித்- |
| 9 துத் திருச்செந்துறை- | 29 தபி வை வளவ- |
| 10 சுற்றளி வரகெஷ்- | 30 ன் பெண் னழுத்து [\|\|*] |
| 11 ர[ர்*]க்கு ஆதித்தபிடாரி- | 31 இவை படாரனாச்ச நெ- |
| 12 யார் ஈசானமங்கலத்- | 32 முத்து[\|\|*] இவை ரூரூ- |
| 13 து விலைகொண்டு ரு- | 33 ர்கிழவ நெழுத்து [\|\|*] இ- |
| 14 தெத்த நிலம் இருவெ- | 34 வை திருநல்லூருடை- |
| 15 னி இவ்விருவெலிச்- | 35 யா நெழுத்து [\|\|*] இவை |
| 16 செய்யும் இப்பரமெ- | 36 உறத்தூர்த்திணை எழு- |
| 17 ஸூர[ர்*]க்கெயாக நானுடை- | 37 த்து [\|\|*] இவை திருவெள்பு- |
| 18 யபரிசெய் இறையும் | 38 ருடையா நெழுத்து [\|\|*] |
| 19 எச்சொறும் வெட்டி- | 39 இது பன்மாஹெ- |
| 20 யு முள்ளிட்டு எப்பெ- | 40 ஸூர ரகெஷ்[\|\|*] |

No. 602.

(A.R. No. 293 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ [||*] கொப்பரகெசரி-
- 2 பம்[ர்*]கு யாண்டு யுக-ஆ-
- 3 [வது] உறத்தூர்க்கு[ற்]றத்து கொடு-
- 4 மபாளுர் திருப்புகேஸூரத்து [தெவ]-
- 5 னார் மகன் நக்க னன்பொக்கியென் பிரம-
- 6 தெய[ம்*] ஈசானமங்கலத்து நிர்நிலத்-
- 7 து தென்புலத்து இவ்வுர் வர்ச்சிய[ன]-
- 8 ராயண நக்கனிடையிலை[கெ]ரணடுடைய நில-
- 9 ம் முங்கிச்செய்யென்று பெர்குவப்படு-

¹ Read ஆராயி.

Tiruchchen-
dural.

- 10 ம் [நிலம்] [||*] இந்நிலத்துக்கு இசைத்த எல்-
- 11 லை கிழ்ப[ர]ற்கெல்லை காச்சவ னக்கம்¹ பர-
- 12 மெய்யுர[ன்] வரியுநம்பெற்ற நிலத்துக்கும்
- 13 அச்செய்க்கெய் பாய்ந்த கவருக்கு மெ[ர*]க்கும்
- 14 சாவாந்தி சந்திரசெகர நக்கன் வரியுநம் பெற்-
- 15 ற நிலத்துக்கும் பாரதாய னக்கங் கண்ட னிலத்து-
- 16 கு வடக்கும் பாரதாய னக்கங் கண்ட னிலத்துகு-
- 17 ம் பிரமதெயவாய்க்காலுக்கு கிழக்கும் பிரம-
- 18 தெயவாய்க்காலுக்கு தெற்கு இ[வ*]விசைத்த பன்-
- 19 னாகெல்லையு ளாகப்பட்ட நில முண்ணில மொ-
- 20 திவின்றி வாச்சிய நாராயண நக்கனிடைய திய்-
- 21 ப்பெ[ர]க்கு செம்பொன் றுளைப்பட்டது வெவெல்-
- 22 விடுகலலால் நய ௨ இம்மு[ப*]பதிகழ-
- 23 ளுச பொன்னுக்கு மிந்நிலம் விலகொ-
- 24 ண்டு இந்நிலம் திருச்செந்துறைக் கற்றளிப்
- 25 பரடு[ஸ்]ர்க்கு சஜிநாடித்தவல் க நொந்தாவி-
- 26 ளக் [கெரிப்]பதற்குக் குடுத்தென் திருச்செந்துறை-
- 27 ப் பரடு[ஸ்]ர்க்கு நக்க னன்பொக்கியென் [||*]
- 28 இது ப[ன்]மாறெய்யுர ரகெஷ[||*]

No. 603.

(A.R. No. 294 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] கொப்பரகெசரிபதற்கு யா-
- 2 ண்டு உய்ய-ஆவது பிரமதெய[ம் ஈ]சான ம-
- 3 ங்கலது பாரதாயன் நக்கங் கண்டநென் தி-
- 4 ருச்செந்துறைய வாரடு[ஸ்]ர்க்கு திருச்செந்துறைய
- 5 [மஹாதேவர் கொயி]விலெ விலை(ய்)கொ[ண்டடை]ய
- 6 பெருந்
- 7 ற் கெல்லை
- 8 ல் பொந்தவா
- 9 குடுத்த நிலம் பிரமதெயம் நிர்நிலத்து
- 10 தெய வாய்க்காலின் யக்க[லு] தெவ
- 11 கிழை [சா]வாய்மடை ஒருமாவும் ஊரறிஞ்
- 12 [லையி]ல அகப்பட்ட நிலம் உண்ணிலம் [மு]ழி
- 13 செதுகுத்தென் பாரதாயன் நக்கங் கண்டக்
- 14
- 15
- 16 எப்பெரப்பட்டதும்²

No. 604.

(A.R. No. 295 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] கொப்பரகெசரிப-
- 2 ன்மற்கு யாண்டு பதினாலாவ-
- 3 து உறையூர்க்*கூற்றத்தின்று
- 4 துணிஞ்சு பொய தாம்பற்றார்-
5 ட்டு படையெவிய பிரமதெய[ம்]
- 6 ஈசாநமங்கலத்து ஈன்பகலாவணத்-
- 7 து [ய]ன்ற பூமி விலை ஆவணமாவது[||*] இஹர்
- 8 வாச்சியன் சாத்தஞ் செந்தநென் எங்-
- 9 கள் பிரமதெயத்து நிர்நிலத்து தென்புல-
- 10 த்து பள்ளத்து உலகுவாக்க[ர]ல் வடஉல-

¹ Read நக்கன்.² The inscription is incomplete and is much worn out.

- 11 குவாக் கால்செய் னான் சிரிதநம் பெற்றுஉடை-
- 12 ய அரைக்காலும் னான விலைகொண்டு உ-
- 13 டைய அரைக்காலும் ஆக இக்கால்செய்யும்
- 14 நங்கை பூதி ஆதிச்சபிடாரியார்க்கு விற்ற[து*]து இசை[ஞ்]ச எல்லை வ-
- 15 டுலகுவாயும் மற்றும் ஊர் அறிஞ்ச பந்நான்கு எல்லையில்
- 16 அகப்ப[ட்*]ட கால்செய்யும் உண்ணிலம் ஒழியின்றி நங்கை பூ-
- 17 தி ஆதிச்சபிடாரியார்க்கு விற்று¹

No. 605.

(A.R. No. 296 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] கொ(ஓ)ப்பரகெசரிபர்ம[ர்*]க்கு யாண்டு க்-
- 2 ஆவது ஈசானமங்கலத்து பருடையொம் திரு[ச்*]செந்து-
- 3 றை கற்றளிபெருமா(ன்)னடிக(ன்)ளுக்கு விளாக[வறை] தெல்லி-
- 4 னைகின்ற பாத்திக்கு யிசைத்த எல்லை மறவன் வாயக்கா-
- 5 ல்லுக்கு வடக்கும் ஊர் அறிந்த பன்னாக்கெல்-
- 6 லையுள் அக[ப்*]பட்ட பாத்தி உண்ணிலம்[ம்*] ஒழி-
- 7 யின்றி கா(ன்)னாற்று எழுபத்துமுன்றெ கா(ல்)-
- 8 லும் குளமும் அக[ப்*]பட்ட விற்றுமு[த்*]து கொண்ட
- 9 பொன் இருபத்துஎண்கழஞ்சரை பொன்னு-
- 10 ம் கொண்ட திரு[ச்*]செந்து[து*]றைபெருமா(ன்)னடிக(ன்)-
- 11 னுக்கு இறையும் எச்சொறு[ம்*] வெட்டியும் ம-
- 12 ற்றும் எப்பெ(ர)ப்பட்டது[ந்*] க[ர*]த்துகுடப்பொம் [||*]

No. 606.

(A.R. No. 297 of 1903).

ON THE WEST WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] விக்கிரமசொழதெவதகு யாண்டு க்-
- 2 ஆவது ராஜமெனா ஸ்ரீநாட்டு உறைபூர்க்கு[ற்*]தத்துப் பி-
- 3 ரஜமெனம் விருதரா[ச்*] பயங்காச்சுருப்பெதிமங்கலத்து உ-
- 4 டையா[ர்*] திருச்செந்துறையுடையார் கொயிலில்
- 5 சிவப்பிராமணர் மொகிலியன் உய்யவந்தான் உய்-
- 6 யசின்ருவொண ஓலொகவி[ட்]ங்கப்பட்ட-
- 7 (ந்)தும் காஸ்யபந் தெவந் பொற்காரியாக தி[ல்*]லை-
- 8 கா[ய]கப்பட்டதும் இவ்விருவொம் இடெவர்க்கு பண்-
- 9 ட உலயமா[ய்*] வருகிற உபையங்கள் செலுத்த எ-
- 10 ங்களுக்கு உடலில[ர]மையில் வாசுருடை-
- 11 [ய]ரந் சொற்றுணை கங்கைசடைக்கரந்த[ர]நிடை நாங்கள் கொண்ட[ட்*] காசு
- 12 பத்து இக்காசு பத்துக்கும் இவாட்டை வைகாசிமா[தம்முத-
- 13 ல் காசு க-னுது திங்கள் காசு திரம பவிசை பொலிவதாக இக்காசு பத்துக்கும் திங்-
- 14 கள் பொலிவதாக பவிசைத் திரம . . . இ இத்திரமம் . . . [ர]க்கும் இத்-
திங்கள்-
- 15 முதல் இத்தெவர்க்கு ஒரு திரு[ந்*]ன க நா[ன்] ஒ[ந்]றுக்கு எரி-
- 16 யு[ம்*] எண்ணை உழக்காக மாஸம் ஒன்[று] ரியு றுணி
[இ]ப்படி னம்-
- 17 இப்படிக்கு இக்(டு)-
- 18 கொயிலி[ல்*] சிவப்பிராமணர் மொகிலி[ய]ன் உய்யவந்தான் உய்யசின்ருவொநாக உலொக-
விடந்-
- 19 கப்பட்டநெ[ல்*] இவை எந் எழுத்து[த்*] இப்படிக்கு இக்கொயிலில் சிவப்பிராமணர் காசி-
பந் தெவந்-
- 20 பொற்காரியாக தி[ல்*]லை[ய]கப்பட்டநெ[ல்*] இவை எந் எழுத்து [த்*] இப்படி அறி-
வொம் விருதராஜபயங்-

¹ The inscription is left unfinished.

- 21 காச்சுருப்பெதிமங்கலது திரு[ப*]பெர் செந்தந்
22 அநதூநாராயணபட்டந் எழுத்து [i*] இப்படிது இவை
23 திருச்சிற்றம்பலநம்பி எழுத்து [i*] இது பந்ராதெ-
24 ஸூர நகெஷ உ உண்ணலாம் கெய்யொடு சொ[று] ஒ-
25 வாதெ எப்பொழுதும் பண்ணெலாம் பாடி இருக்கலா-
26 ம் மண்ணெலா ம[க]ல்மாட நிடுர் கூர் கங்கைசடைக்கரனாந் பொந்மாடத் தெப்பொழு-
தும் புக்கு||—

No. 607.

(A.R. No. 298 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- | | |
|----------------------------------|--|
| 1 லுஷி ஸ்ரீ [i] மதிரைகொண்- | 18 [ம்] வெடெல்விடுகுமங்கலத்- |
| 2 ட கொப்பரகெசரிபன்மற்கு | 19 [கி]ல் ஊ[ரெ]ல்லையி ல[டைன்]- |
| 3 யாண்டு உயி-ஆவது வுஷ்டெடி- | 20 துகிடன்த ஊடிடல் ஊர[தி*]ன்த
பன்- |
| 4 யம் ஈஸாநமங்கலத்து பா- | 21 னன்கெல்லையி லகப்பட்ட உண்ணி-
[ல]ம் ஒழிவின்- |
| 5 ரதாயன் நக்கங் கண்டனெ- | 22 நி [ந]ான் ஸஹையாரிடை விலையி-
தைக[ர]வல் கொண்- |
| 6 ன் திருச்சென்[து*]றைய் வரவெஹ்- | 23 டபரிசெய் உதூராதித்தவல் கல்லம்-
பலத்து ஆ- |
| 7 ர ஸ்ரீ பாடிமெய் சார இவ்வுர்- | 24 ற்றுத்தண்ணி [ற]ட்டுவதாகக் கு-
[டு]த்தென் பாரதாய- |
| 8 க் கல்லம்பலத்து உதூர- | 25 ன் நக்கங் கண்டனென்[*] இது
ரகிப்ப[ா*]ர் ஈஸாநம- |
| 9 தித்தவல் ஆற்றுத்தண்ணி | 26 ங்கலத்து மூலபருடையார்[i*] இவ-
[ர்*]கள் ஸ்ரீபாடிம் என்- |
| 10 ர[ட்டு]வதாகக் குடுத்த னி- | 27 தலை மெலந[\|\|*] |
| 11 லமாவது[i*] இவ்வுர் ஸஹ- | |
| 12 யா[ரிடை] நா[ன்]விலையி[ற]- | |
| 13 [க்காவ]லாகக் கொண்ட நில- | |
| 14 ம் வுஷ்டெடியவாய்க்காலி- | |
| 15 [ன்] மிய்வாய்க்கால் பனஞ்செ- | |
| 16 [யெ]ன்று பெர்குவப்படும் அ- | |
| 17 [ரை]க்கால்செயும் வுஷ்டெடிய- | |

No. 608.

(A.R. No. 299 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 லுஷி ஸ்ரீ[||*] கொ[ப*]பரகெசரிபர்ம[ர*]க்கு யாண்டு எட்டாவ-
2 து இவ்வாண்டு பிரமதெயம் விசானமங்கலத்து
3 வாச்சியன் [கி]த்தநாராயணணிரை. நங்கை பூதி-
4 ஆகித்தபிடாரியென் நான் முப்பத்து[னா] கழஞ்-
5 சரை பொன் குடுத்து நான் [வி]லைகெ[ர] [கி]-
6 ரு[ச*]செ[ந்து*]றை கற்றளிபெருமா[ன்]னடிக[ன்]ளுக்கு நிசதி[ப*]படி கொ-
7 ந்தாவினக்கு எரிய கொண்டு குடுத்தென் பள்ளத்-
8 தில் நெடுங்கள[ர்] கால்செய்யும் கொண்டு குடு[த்*]தெ-
9 ன் பூதி ஆகித்தபிடாரியென்[||*] இது ச[ஹி]ராதித்தர்
10 உள்ளஅளவும் [i*] இது பனமாஸூர யிரகெஷ[||*]

No. 609.

(A.R. No. 300 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- | | |
|--------------------------------|-------------------------------|
| 1 லுஷி ஸ்ரீ[\|\|*] மதிரைகொண்ட | 6 ச்சென்துறைக் கற்றளிப் பரமெ- |
| 2 கொப்பரகெசரிபன்மற்கு யாண்[டு] | 7 ஸூரர்க்கு உதூராதித்தவல் தி- |
| 3 யசு-ஆவது வுஷ்டெடியம் ஈ- | 8 ருண்ணாழிகையில் கொந்த[ர]- |
| 4 ஸாநமங்கலத்துப் பாரதா- | 9 விளக் கெரியக் குடுத்த நில- |
| 5 யன் நக்கங் கண்டனென் திரு- | 10 மாவது[i*] வுஷ்டெடியம் ஈஸா- |

- 11 நமங்கலத்து ஸுலோகையாரி-
- 12 டை நான் விலகொண்டெடை-
- 13 ய அல்லுவார்வாய்க்காலின் மி-
- 14 ய வாய்க்கால் அவற்றுடவை
- 15 என்று பெர்குவப்படும் ஒரு-
- 16 மாவரையும் ஈசாநமங்க-
- 17 லத்து தொட்டப்பாத்தி நெ[ல்]-
- 18 விளைகின்ற நிலம் அமணகு-
- 19 டி ஊரெல்லக்கு கிழக்கும் மறவன்
வாய்க்கு மெ[ர்*]க்கு[ம்*] ஆத்தி-
ரையன் நக்கன் ஐய்ய-
- 20 னை உள்ளிட்டார் நிலத்துக்கு வடக்-
கும் காச்சவன் தாமொதிர நக்க-
னும் தனந-

- 21 ம்பிமக்கள் நிலத்துக்கு தெற்கும் இ- Tirubohen-
dural.
- ப்பன்னாக்கெல்லையி லகப்பட்ட
உண்ணில.
- 22 ம் ஒழிவின்றி திருச்செந்துறைக் க-
ற்றளிப் பரமேஸ்வர[ர்]க்கு திரு-
நொந்த]ரவினக்கு-
- 23 க்கு குடித்தென் பாரதாயன் நக்கங்
கண்டநென்[||*] இது ர[க்ஷி]
-
- 24 ஸாரும் ஈசாநமங்கலத்து முலப[ரு]-
. இவகள் ஈகெ[||*]

No. 610.

(A.R. No. 301 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸுலூ ப்ரீ[||*] திரி[பு]வநச-
- 2 க்கரவத்திகள் [ப்ரீ]ராஜரா-
- 3 ஜடெவற்கு யாண்டு சு-ரா-
- 4 வது கெ[ர்*]ளாந்தகவளநா-
- 5 ட்டு யுறையூ(ர்)ற்கூற்றத்-
- 6 து ஸு-ஹடெயம் வருத-
- 7 ராஜபயங்கரசது[ப்*]பெ-
- 8 திமங்கல[த்*]து யுடையார்
- 9 திருச்செந்துறைதெ[வற்*][க்]கு யா-
-
- 10 த்து டிசு-தாந்தியதியும் நா[ய*]ற்று-
கிழை-
- 11 மயுமாத யன்று யெ[ரடு]வைநாலியி-
ல்
- 12 வலையந் கணவதி நாத
செனை
- 13 செனை இக்
. வைத்த தி-
- 14 ருதந்தாவின[க்]கு முன்று
கொந்துக்-
- 15 கெ[ண்*]ணை யுழக்கு[க்*]கும் வி[ட்-
ட] முந்நிரை
- 16 பசு முப்பதும் எருமை பந்நிரண்டு-
- 17 ம் வெள்ளாடு தூதும் மு-
ந்நிரை]-
- 18 யும் கைக்கொண்டொ[ம்]
.
- 19 சிவப்பிராமண[ர்] காஸ்யவது . . .
.
- 20 ரியாநாத க[ரு]ப்பூர்தாட்டுப-

- 21 [ட்ட]தும் [மொகிலி]யந் [உய்]-
- 22 யவந்தாந் யுய்யநிற்றடு-
- 23 வாதாந யுலகவிடங்கபட்-
- 24 டதும் பாரதாயந் கூத்தந்
- 25 திருவாலந்துறையுடையாதாந சண்-
டெ-
- 26 ஸாரப்பட்டதும் யிம்முலொமும் யிக்-
- 27 கொயிலில் ஸ்ரீராமேஸ்வரக்கண்கா-
- 28 ணி செய்வார்க[ளு]ம்மாக கைக்கொ-
[ண்]-
- 29 டெ யிந்த [தி]ருநந்தாவினக்கு முந்மு-
ம் யி-
- 30 வ(ர்)ரிட்ட திருக்குத்துவின[க்*]கு-
கால் திருவு-
- 31 ண்ணழிகை திரு[ப்*]படிக்குள்ளெ
ச(ந்)ஜாதி-
- 32 [த்*]தவற் யெரிக்கக்[க]டவொமாக.
க் கல்வெட்டி-
- 33 [ன]க[க்*]கொண்டொம் காஸ்யவந்
தெவந் பெரி-
- 34 யாதாந கருப்பூர்தாட்டுபட்டனும்
மொகிலி[ய*]ந்
- 35 [யு]ய்யவந்தாந் யுய்யந்[ன்*]ருவொ-
நாத யுலகவிட.
- 36 [ங்க]ப்பட்டதும் பா[ர்*]தாயந் கூத்-
தந் திருவால[ந்*]துறை-
- 37 [யா]நாத(ர) ஸண்டெஸ்வரப்பட்டதும்
[யி]ம்மு-
- 38 [வொ]மும்(ப்) பதூதெஸ்வர
நகெ[||*]

No. 611.

(A.R. No. 302 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

Tiruchchen-
durai.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[*] கொஇராஜகெசரிபன்மற்கு யாண்-
- 2 டெ-ஆவது ஸ்ரீமதெயம் ஈசானமங்கலத்து
- 3 முலபருடையொம் இவ்வூர்த் திருச்செந்துறை வர-
- 4 செழார்க்கு உடையார் விரசொழ இளங்கொவெளா-
- 5 யின ஒற்றி மதுராத்தகன் குடுத்த பொன் வெடெ-
- 6 ல்விடுகல்லாற் றுளைப்பொன் ஈப இப்பொன் து-
- 7 ற்றுக் கழைஞ்சும் நாங்கள் எடுப்பித்[து]க்கொண்டு இ-
- 8 ப்பொன்னுஞ் இத்தெவர் இறை இறு[க்]க[க்*] கடவ நில-
- 9 த்தில் ஊர்ப்பாத்தியில் பாதியும் நிரிலத்-
- 10 துப் பாதியுமாக கஇ ஒன்ற[ரை நி]லத்தாலு-
- 11 ம் ஊ[ர*] கொடுவந்த இறைநெல்லும் பொன்-
- 12 னும் எச்சொறும் வெட்டியும் குலையுங் கு-
- 13 டி[யு] மற்றும் எப்பெர்ப்பட்டதும் இறுத்து-
- 14 ன் செய்தும் ஊராடிசுவத் இறைகாத்துக்கு-
- 15 டெப்பொமாமெனும் ஈசானமங்கலத்து முல-
- 16 பருடையொம்[*] இவை ஐம்பருடை ஸ்ரீமதெ-
- 17 ருந்திணையான நாக துதைய[*]மாத்நாண்ட நெழுத்து[*]
- 18 இது வதூறெழாராகை[*]

No. 612.

(A.R. No. 303 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[*] கொவி-
- 2 ராஜகெசரிபன்மற்கு யாண்டு
- 3 ஈ-வது பருவமான மதிநாள்ப-
- 4 கூம் பஞ்சமிநாள் மூலங் கிழ-
- 5 மை வெள்ளிபொது முன்கொற்குறி
- 6 இது நாளிது பருவமாக உறையு-
- 7 ர[க்]கூற்ற[த்]து நின்றந் துணிந்து-
- 8 பொயத் தரம்பற்றாரகாட்டுப் ப[ை*]ட-
- 9 எவிய ஸ்ரீமதெயம் ஈசானமங்-
- 10 கலத்து நன்பக லாவணத்தியன்-
- 11 ற ஸ்ரீமதிவிலையாவணமாவது[*] இவ்-
- 12 லூர்ப் பாரதாயன் கண்டன் வி-
- 13 ரநாரணனென் இவ்வூர்க் [கி]ழர்
- 14 என்னுடைய திருமாளிருளுசொலை வ-
- 15 யக்க வென்று பெர்குவப்படும்
- 16 செய்யைத் தஞ்சாலூர்க்[*] கூற்றத்துத்
- 17 தஞ்சாலூர்ப[ப]ருமாள் பெண்டாட்டி
- 18 வெட்டுவன் ஆதித்தபிடாரிக்கு வி-
- 19 ற்றந் கிசைத்த எல்லை[*] கீழ்பா-
- 20 ற்கெல்லை தெற்கு கொக்கிப் பா-
- 21 [ய*]ந்த கண்டன்வா[ய*]க்கு மெ[ர*]கு தெ-
- 22 ன்பாற்கெல்லை கிழக்கு கொக்கிப்-
- 23 பொன் தெருவுக்கு வடக்கு மெல்பா-
- 24 ற்கெல்லை பருடை நிலத்துக்கு-
- 25 க் கிழக்கு வடபாற்கெல்லை இக்கண்-
- 26 டன்வா[ய*]க்கெய் தெற்கும் இவ்வி-
- 27 சைத்த பெருநான்கெல்லையுள்]
- 28 னகப்பட்ட நிலம் உண்ணிலம்
- 29 ஒழிவின்றி அஞ்ஞாற்றுச் சின்னம்

- 30 பாத்தியும் உண்ணிலம் ஒழிவின்-
 31 றி மிகுதிக்குறைவு உள்ளடங்க விற-
 32 றுக்குடுத்து கொண்ட விலைப்பொ-
 33 ருள் வெடெல்விடுகு கல்லாற் றுளைப்-
 34 பெ[ர]ன் முப்பதின் கழைஞ்சும் ஆவ-
 35 ணக்களியிலெய் நிறை நிறுப்பித்து-
 36 [க்கொண்டு] இந்நிலம் விலைக்கற விற்பு[ப்]
 37 [பொ]ருளறக் கொண்டு இ[து]வெய் விலையாவண-
 38 மும் பொருள் மாவறுதிப் பொருள் செலவொலே-
 39 யும் இதுவெ யாவதாகவும் விற்பு விலையாவ-
 40 ணஞ் செய்து குடுத்தென் [வெ]ட்டுவன் ஆதி-
 41 த்தபிடாரிக்குப் பாரதாயன் கண்டன் விரநாராய-
 42 ணனென்[!] ஐம்பருடை வுழைப்பெருந்திணைக்காய்[ய]க் கண-
 43 க்கெழுதுகின்ற துவ்புருடையான் காமன் சிறப்-
 44 பனென் இவை என்னெழுத்து[!] இப்படி ஒட்டி விற்பு-
 45 க் குடுத்தென் கண்டன் விரநாராயணனென் இவை
 46 என் னெழுத்து[!] இந்நிலத்தை இவ்வாண்டெய்
 47 சொழப்பெருந்தெவியான பட்டன் மல்லியெ-
 48 ன்[!] எங்கள் ஆச்சி வெட்டுவன் ஆச்சபிடாரி இ-
 49 ல்லுர் பாரதாயன் கண்டன் விரநாரணனிட வி-
 50 லைகொண்டு[உ]டைய திருமாலிருஞ்சொலையக்க வெ-
 51 ன்று பெர்கூவப்படுஞ் செய்யெ இவரிடைப் பெ-
 52 ற்றுடைய செய்[ப்] பிசமதெயம் வெடெல்விடுகும-
 53 ங்கலத்து நான் எடுப்பித்த அம்பலத்துக்கு அம்-
 54 பலப்புறமாக உடிகழ்வு[ன்] செய்துக்குடுத்து இதுக்கு
 55 நிலந்த[ன்] செய்த[படி] இந்நிலம் [ஐ]ஞ்ஞற்றுச் சின்ன-
 56 ம் ப[ர]த்தியால் [வ]கைசெய்வா[ர்] நிக்கி ஸ்ராமி ஸோகம் [ஆ-
 57 ட்டைவட்ட நெல் [சு] தண்ணிரட்டும் பிராமண-
 58 னுகு நிகதி நெ[ல்] ருவர் பிராமணர் உண்ண இவ-
 59 னெய் அட்டு[விப்ப]தாக நிகதநெல் சயிம் ஆக நிக[தி]-
 60 நெல்லு பெ சும்மநாயறுமுதல் ஐஞ்ச [தி]ங்களுக்கு
 61 நெல் . . அம்பலமெழுருவாளுக்கு நிகதி நெல் க . . .
 62 ஆட்டைவட்ட[ம்] நெற் பிச விளக்கெண்ணை நிக[தி]
 63 இவ் நெல் [சு] [ஆட்டை]வட்டம் நெல்
 64 [ங்கு]காவலுக்கு நெல்
 65 திங்கணன் நிகதம் இருவர் பிராம[ண*]ர் உண்ண நிகதம் அரிசி ய-அ குத்தல் [வ]
 யால் நெல் [வ] கு நெல் [சு] நெல் [சு] நெல் [சு]
 66 . . நா[ல்]வர்கு புக்கறிகும் [உ]ப்புரு நெல் [சு] ஆக நிகதி நெல் [வ] ஆக ஐஞ்ச
 திங்க ணைகு நெல் [சு] புதுகுப்புறத்துகு
 67 [ஆ]ட்டைவட்டம் நெல் [சு] மும் ஆக நெல் எ[சு] நா . . சும் நிலந்தமாக இவ்-
 ஆர்ச் ச[வெ*]வயாரெ இரக்ஷிப்பா[ரா]கச் சஞ்ரடித்தவல் நிற்கச்செ-
 68 ய்து கன்மெல் வெட்டுவித்தென் சொழ[ப்*]பெ[ரு*]ந்தெவியான பட்டன்மல்லி-
 யென்[!]

No. 613.

(A.R. No. 304 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ[!] திருமன்னி வ-
 2 ளா இருநிலமடந்தையும்
 3 பொற்செயப் பாவையுரு
 4 சீர்த்தநிச் செல்வியுத் த-
 5 க் பெருந்தெவியாகி இன்பு-
 6 ற நெடுதிய லுழியு ளிடை-
 7 துறைநாடுத் துடர்வன வெ-

Tiruchchen-
durai.

- 8 வளிப்படர் வனவாசியுஞ்
9 சுள்ளிச்சூழ்மதிள் கொ-
10 ள்ளிப்பாக்கயாம்¹ நண்ண-
11 ற் கருமூர[ண்] மண்ணைக்கட-
12 க்கமும் பொருகடல் ஈ(ழ்)முத்-
13 தரை[ச]ர்தமுடியும் ஆங்கவந்
14 தெவிய[ர்] ரொங்கெழில் முடி-
15 [யு*]ம் முன்னவர்பக்கல் தெ-
16 ன்னவன் வைத்த [சு]காமுடியும் இந்திரநாரமும் தெண்டிமை ஈழ-
17 மண்டல மு[ழு*]வதும் எரிபடைக் கொளன் முறைமையில் சூடும்
18 குலதனமாகிய பலர் புகழ்முடியுஞ் செங்கதிர் மாலையும் சங்கதி-
19 ர்வெலைத் தொல்பெருங்காவற பல்பழந்திவு[ம்*] செருவிற் சிநவில் இ-
20 ருபத்தொருகா லரைசுகளை கட்ட பாகுராமந் மெல்வருஞ் சாந்திமற்றி-
21 வரண் கருகி இருத்திய செம்பொற்றிருத்த[ரு*] முடியும் பயங்கொடு பழிமி-
22 க முயங்கியில் முதிசுட்டொளித்த சயசின்கன (க)ளப்பெரும்புக(ழ்)முழாடு
23 பிடியல் விரட்டபாடி எழரைஇலக்கமும் நவ(ன்)நெதிஞ்ஓல் பெருமலை-
24 களும் விக்ரமவிர சக்கரகொட்டமும் முதிர்படவ[ல்*]ல முதா²மண்டலமும்
25 காமிடைவளர் நாமாக்கொணமு³ வெ[ஞ்]சிலைவிரப் பஞ்ச[ப்ப]ளியு[ம்*] பாச-
26 டைபழக மாசணிதெசமும் [அ]யர்வி-
27 ல் வண்கிர்த்தி யாதிகரவையில் சந்திரன் தொல்குலத் திவி⁴ராதனை வி-
28 னையமர்க்களத்து கிளையொடும் பிடித்துப் பலதகத்தொடு கிறைகு-
29 லதகக்குவையுங் கிட்டருஞ் செ[மி]முனை யொட்டவிஷெயமும் பூ[சி]ரர்(ல்)
செரு ந-
30 ர்க்கொசமகாடு தன்ம⁴பாலனை வெம்முனை யழித்து வண்டுறுசொலைத் த-
31 ண்ட [பு]த்தியும் இரணசூரகன் முர(ண்)ணுறத் தாக்கித் தி[க்*]க[னை]கிர்[த்*]தித்
தக்கணலாடமும்
32 கொவி[உ]ச்சந்தன் மாவிழிந்தொட தங்காத(ல்)சாரல் வங்காள தெசமும் தொ-
33 கெழற் சங்குவொட்ட[ல்] மயிர்ப் பாலனை⁵ வெஞ்சமர்வினாகத் [தை]ஞ்சுவி-
34 (வி)த்தருளி பொண்டிறவியானையும் பெண்டிர் பண்ட[ா*]ரமும் நித்தலநெடுங்-
35 கட லுத்திரலாடமும் வெறிமலர் திர்த்த[த்*]தெற்புநல் கனகையும் ஆ[ழ்]கட-
36 ல்நடுவுட் பல[க்]லஞ் செலுத்தி சங்கிராமவிசையொத்துங்[க்*]பன்[ம*]காகிய[ய*] கி
(கி)டாச-
37 த்தரையனை வாகையம்பொருகடல் கும்பக்கரியொ டகப்படுத் துரிமையி-
38 ல்[ப்] பி[ற]ம[க்*]கிய பெருநெதிப்பிறக்கமும் ஆர்த்தவன் நக(டு)ர(க்)ப் பொர்த்தொழில்
வாசலில்
39 விச்சாதிரர்த்தொரணமும் மொத்தொளிப் புகமணிப்புத(ல்)வமுங் கமணிக்க[த்*]வமு
கி-
40 ரைஸ்ரீவிஷெய[மு]ம் துறைசீர்ப் பன்னையும் [வன்]மலைபூரெயிற் [ரெ]ம்மலை-
பூரும்
41 [ஆ]ழ்கடலகழ் இலங்காசொகமும் காப்புறுகிறை-
42
43 வளைப்பந்[து]றும் [தொடுகடற்]காவ[ற்*] (க்ட)கடு முரட் [கடாரமு] மாப்டெ . . .
.
44 . கொண்ட கொப்பரகெசரி-
45 பதூராகிய உடையார் ஸ்ரீரா[ஜ]ஈ(ர)சொ[ழ்*]தெவர்க்கு யாண்டு
46 [உ]யிக-ஆவது கொளாந்தக்[வன]நா[ட்]டு உறையூர்க்குற்றத்து
47 வையுடையம் ஈசாகமங்க[ல்]த்து ஸ்ரீவெயொம் என்கனா-
48 ர் திருச்செந்துறைஉடைய ஸ்ரீவாழ்வர ஸ்ரீபண்டாரத்-
49 து [அ]னெல்லாழ்வர ஸ்ரீகவுத்தால் நாங்கள் கொ-
50 ண்ட பொன் குடினாக்கல்லால் நிறை யடு இப்பெ-
51 ண் யடு-னைஞ் கழைஞ்சினாலும் காச ஒன்றுக்குப் பொ-
52 ண் மைஞ்சாடியும் குன்றியாக வந்த குற்றம்அற்ற அன்றாடு நந்-
53 காச ஆக நக்காச இருணா மகமும் ஸ்ரீநாதித்தவல் எப்(டு)-

¹ Read ஂகையும்.

Read கொசலைதாடு.

² Read மதரஃ.³ Read நாமனைக்கொணையும்.⁴ Read மலிபாலனை.

- 54 பெ(ர)[ற்]பட்ட இறையும் இறத்தும் காத்தும் குடுப்பொமாக விட்ட நி-
 55 ல[மா]வது[*] இவ்வூர் வாச்சியன் கண்டன் சிவஞ்ஞானவம்ப-
 56 ந்தக[வடி]களும் இவந் தா[ய்] வாச்சியன் ஒற்றிகண்டன் வராஹ-
 57 ணி ம . . . யகங்கையும் இத்திருச்செந்துறைஉடைய ி-
 58 ஹாஹெவர் ஸ்ரீகொயிலில் திருவாராதி[த்த] வராஹணரை ஊட்டச் சா-
 59 லாஹாக(ம்)மாக ஸ்ரீஹேஸ்வரஹெவர் ஸ்ரீகவுத்தெ இவர்கள் கிரொ-
 60 டு அட்டிக்குடுத்த[த] நில(ம்)மாவ[து] கிய
 61 கிவி மாதெவிவாய்க்கா¹

Three fragments close to this read as follows:—

Fragment 1.

- 1 செந்துறைஉடைய ஹே
 2 டைய நிலம் அரைக்காணி
 3 [ஹ]சாழவிதியில்
 4 னை நிலமாக ம
 5 உட்பட ஐந்-
 6 ஹசு/ஹ இ
 7 முக்காணி அரைக்காணி முந்தி
 8 கள் சாலாஹாகமாக கிரொடு[அ]
 9 ல் இப்பொந்தால் வந்த கா
 10 கு[உ]டலாக ஸ்ரீஹேஸ்வர-
 11 ஹேஸ்வரப் பா[ண்]டிநாட்டு க
 12 கையிலல்லார்க் கட்டி[டி] க
 13 யாக வெண்காடன் சொழை
 14 காச அயி-ம் இவ்வூர்த்தலை
 15 ந் குற்றியாக திருவி அ

Fragment 2.

- 1 த்த காச சயி-ம் இவ்வூரை
 2 அமண்குடி வெள்ளான்
 3 குடுத்த காச சயி-ம் இவ்வூ
 4 தாயந் ஸ்ரீநியந் பிராந்தகந் இ
 5 ம்மார் குடுத்த காச இருது
 6 ண்ணாவல் பூந்தொட்டத்து
 7 தாட்டத்துக்கும் இவ்வூர் ஹே²
 8 ந் ஐய்பருடைஸ்ரீஹே மங்க
 9 . சிதாகந் விக்கிரமகெவரிடு
 10 ற[ந்] திருநந்தவா கத்துகும் [யி]ப்
 11 லுக்கு வடக்கும் காச்சவந் மாநா
 12 டார்நிலத்துக்கு கிழக்கும் செ[ன்]
 13 ம் நடுவுப்பட்ட ஸ்ரீஹேஸ்வரவினா
 14 தவர் தாகத்திலு லையையொம் வி
 15 [ல்]வார்உடையான் வெண்காட

Fragment 3.

- 1 . . . இட்டு வெதம் வ[ல்*]ல வராஹணர் நிசதம் ஒன்பது கலம் உத்தமாக்கிரமாக
 உண்ணக் கல[ம்*] க-துக்கு கி
 2 சத உ நகக நாள் ஸொ[ந்]றுக்கு குலக்காலால் உ ஸ்ரீயா ஆண்டுவரை உஸ்ரீஹேஸ்வர-
 வினாகத்தால் உ ஹேஸ்வரமாக ஆண்டுவரை உ
 3 ஹேஸ்வர-ளத்தும் இன்நிலம் சாலாஹாகமாகக் குடு[த்*]து இதிகால் வந்த இறை எச்-
 சொறு வெட்டி முட்டையான் சந்த[ர]தித்தவல் எப்பொப்பட்-
 4 க்கல் ஊட்டிவிப்பதானொம் லையையொம்[*] திருவடிபணி-
 யாலும் இவூர் உறுப்புட்டுர் அந்நவாமக்கிரமவித்ததும் காமக்காணி [வ]லு
 5 . . . திரு[வா]ங்க லாஹேஸ்வர[ா]னும் ஆகையந் லொமஹேவன் சங்கரந[ா*]ராய-
 ண[து]ம மொகிலியந் ஹாஹான் ஸ்ரீகவுத்தும் பணியால் பணிக்க அப்பணி கெ-
 6 [ட்டு] எழுதினென் [இ]வ்வூர்க் காவிகிமையும் கண்கும் ஸாலநப்பத்தம் [டி]றந்துடைய
 இவ்வூர் ஹே[ஸ்வ]ன் இவ்வூர்க் கரணத்தாந் நிசா
 7 காமக்காணி செந்தந் கா[பா]வி பணியாலும்

No. 614.

(A.R. No. 305 of 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஹேஸ்வர ஸ்ரீ[*] கொப்பரகெசரிபரும[ர்*]க்கு யாண்டு க-ஆவது பிரமதெயம் ஈசானமங்க-
 லத்து பருடையொம்
 2 திருச்செந்துறை³

¹ The record is incomplete.

² Read ஹேஸ்வர.

³ This inscription is left unfinished.

No. 615.

(A.R. No. 306 of 1903).

ON THE SAME BASE.

Tiruchchen-
durai.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] கொ[ப்*]பரகெசரிபர்ம[ர்*]க்கு யாண்டு இரண்டாவது பிரமதெயம்
சசானமங்கலத்து பருடைலும் தென்னவ லினங்கொவெளா[யி]ன
- 2 . . . ம்பூகியார் தெவியார் உறத்தூர்[க்*]கூற்றத்து கொடும்பாளூர் நக்கன் விக்கிரம-
கெசரியாரிடை கொண்ட பொன் வெடெல்விடுகல்லாலத் துளைபட்டது இருபதின்-
கழஞ்சு பொ-
- 3 . . . கொண்டு இப்பொன்னுல் திருச்செந்துறைப்பெருமானடிகளுக்கு ஒரு கொந்தா-
விளக்கு வந்தூரதிச்சவல் நீசதி எரிப்பொமாமெம் பருடையொம்[||*] இது பன்மா-
- 4 யெழூர் இரகெசு[||*]

No. 616.

(A.R. No. 307 of 1903).

ON THE WEST BASE OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] கொப்பரகெசரிபன்ம[ம்*]க்கு யாண்டு உயந-ஆவது நான் உயநயு-னல்
மதுராதக இருக்கு[வெளான ஆதி[த்*]த பிரமதெயம் சசானமங்கலத்து
திருச்செந்துறை க பரமேஸ்வர[ர்*]க்கு இவ்வூர்க் கணக்குடிக் கொயிலார்-
தொட்டம் தெ-
- 2 [வ]ர்ப்புறமாக இத்தொட்ட[ம்*] உண்ணில மொழிவின[ரி இ]றையிலி சதூராதிகவற்
தெவதானமாகச் செய்துகுடுத்தென் திருச்செந்துறைக் கற்றளிப் பர[மெ]ஸ்வர[ர்*]க்கு
[ம]துராதகஇருக்குவெளாயின ஆதித்தம்பூகியெ னித்தொட்டம் எம் . . .
யாரிடைநின்று சசானமங்கலத்துச் சபையொழு-
- 3 ஓ தங்கனூர்[ர்*]க் கணக்குடிக் கொயிலார் தொட்ட[த்]தை நாமுடையப[ரி]செ
திருச்செந்துறைப்பரமேஸ்வர[ர்*]க்கு சந்திராதி . . . [யி]றையிலி தெவதானமாகச்
செய்துகுடுக்களன்று ஸ்ரீமுகம் வரக் கல்மெல் [மெ]வட்டுவிச்சக்குடுத்தொம் சசான-
மங்கலத்து ஸ்ரீமெயொ மிது [||*]

No. 617.

(A.R. No. 308 of 1903).

ON THE NORTH BASE OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] கொ[ப்*]பரகெசரிபன்ம[ர்*]க்கு யாண்டு ந-ஆவது பிரமதெயம் சசான-
மங்கல[த்*]து திருச்செந்துறை பெருமான் அடிகளுக்கு இடையாற்றுகாட்டு பிரம-
தெயம் சாத்தமங்கலத்து ஆரிதன் நாரணந் சொம(ன்)னென் பிரமதெயம் சசானமங்-
கலத்து நிரிலத்து வடபுல[த்*]து என் ப[ரா]-
- 2 மணி நீலன் நாகை ஸ்ரீதநம்பெற்ற நிலத்தை உறத்தூர்[க்*]கூற்ற[த்*]து பெ(ர்)ரா-
[பூ]ர் பூகி கவிச்சிக்கு விறற்[துக்*] கிசை[த்*]த எல்லைய் மெக்கினனுக்கு எல்லை
மடத்தில் சட்டபெருமக்கள் நிலத்துக்கு கிழ[க்*]கும் கிழக்கினுக்கு எல்லை திருபராத்-
துறை பெருமான்நடிகள் நிலத்துக்கு மெக்கும் வடக்கி[னு]க்(க்) கெல்லை கவிசியன் தத்த
னளகெஸ்வரன் உள்[ரி]ட்டார் நிலத்து-
- 3 க்கு தெக்கும் தெற்கினுக்கு எல்லை ஆவெணிசெட்டி தெவன் நிலத்துக்கு வட[க்]கும்
இவ்விசைத்த பன்னான்கெல்லை[யு]ள் அக[ப்*]பட்ட நிலம் இரண்டுமாச்செயும் பூகி
கவிச்சிக்கு விறற்[க்*]குமெத்து இதுக்கு விலைப்பொருள்ளாவது வெடெல்விடுகல்லால்
துளைபட்டது பதின்கழஞ்சு பொன்னும் நிறுப்பித்துகொண்டு இப்பொன்னுக்கு இவ்-
விரண்டுமாச்-
- 4 செய்யும் விலைக் கறவிற[று] பொரு ளற[க்*]கொண்டென் நிலன் நாகையென் பூகி கவிச்-
சிக்கு[||*] இவ்விரண்டுமாச்செயும் எந் மணவாளந் உறத்தூர்[ர்*]கூற்ற[த்*]து
கிழ்வெனார் தொடன் மாணிக்க(ன்)னை சாத்தி திருச்செந்துறை பெருமானடிகளுக்கு
பூகி கவிச்சி ஒரு பகல்விளக்கினுக்கு வைச்ச நிலம் இரண்டுமா ஊரொடு ஒத்த
இறை இ[று*]த்துகொள்ள வச்சது[||*] இது பன்மாமெஸ்வர இ[ர்*]கெசு [||*]

No. 618.

(A.R. No. 309 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] கொ[ப்*]பரகெசரிபன்ம[ர்*]கு யாண்டு ய-ஆவது பிரமதெயம் ஈசான-
மங்கலத்து பருடை நில- Tiruchchen-
dura I.
- 2 த்தை நங்கை பூதி ஆதி[த்*]தபடாரியா[ர்*]க்கு விற்ற[த்*]க்கு இசைத்த எல்லை அம்-
பலத்தெருவி(ன்)னுக்கு
- 3 மெக்கும் வாக்கா(ல்)னுக்கு மெதும் வாக்கா(ல்)னுக்கு தெற்கும் மெக்கி(ன்)னுக்கு ஊர்-
அறி-
- 4 ந்த பன்னான்கெல்லையில் அக[ப்*]பட்ட னில[ம்*] உண்ணில[ம்*] ஒழிவின்றி இஞ்ஞி-
லத்தை நங்கை
- 5 பூதி ஆதி[த்*]தபடாரியா[ர்*]க்கு விற்ற[த்*]குடுத்து இத[ர்*]கு விலைபொருள்
கொ[ண்]டது வெடெ[ல்*]விடுக-
- 6 ல்வால் துணைபொன் எழுகழஞ்சரை பொன்னுக்கும் இஞ்ஞிலத்தை விலைஅற விற்று
பொருள்-
- 7 அறக் கொண்டு இதவெ ஆவணமும் பொருள்[ர்*]சிலவும் ஆக இப்பரிசு ஒட்டி விற்று
விலையா
- 8 வணஞ் செயி[த்*]குடுத்துதொம் நங்கைபூதி ஆதித்தபடாரியா[ர்*]க்கு பருடையொம்[||*]
பருடை பணி-
- 9 க்க தி(ன்)ணை தெசவல்லுவ(ன்)னுக்காய் எழுதி(ன்)னென் உறத்தூர்[க்*]கூற்றத்து
அ[மு]திபூர் அணிகாலன் கவி-
- 10 [ய]டக்கியென்[||*] இவை என் எழுத்து[||*]

No. 619.

(A.R. No. 310 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] கொ[ப்*]பரகெசரிபன்ம[ர்*]க்கு யாண்டு இ[ர]ண்டாவது ஸ-ஒய-ஹ-
உறணத்து-
- 2 க்கு பூதி ஆதித்தபிடாரியென் நான் திரு[ச்*]செந்துறை க[ற்ற]ளிபெருமானடிக(ள்)னுக்கு
திருவி-
- 3 முா[ப்*]புறமாகவும் திரு[க்*]கொயில் பணிசெவ்வா[ர்*]க்கு மடவிளாகம்ஆகவும் அட்-
டி[க்*]குடுத்த நில[மாவ]-
- 4 ன[||*] நான் வாச்சியன் செ[ந்*]தன் சுவரணிடை விலைகொண்ட தொட்டம் யிரண்டு
கிடக்க நிலம் நா-
- 5 (ன்)நெ திருவெள்ளறை பாதகாரி முருகன் சடையன் உள்வரிட்டாரிடை விலைகொண்ட
தொட்டமும்
- 6 யில[ர்*]க(ள்)ளிடையெ நான் ஒற்[றி]கலம[ர்*] யிப்பு[ணை*]கொண்டனவும் நா(ன்)னெ
நீலநாராயண(ன்)னுக்கு-
- 7 ந[ம்]பிக்கு பொன் குடுத்து தெவர்க்கு அ-
- 8 ட்டுவித்த தொட்டமும் நாராயணன் குதன் பிராமணிக்கு பொன் குடுத்து தெவ[ர்*]க்கு
அட்டிவித்தொம் ஆ-
- 9 க கரிகால(ல)கரைக்கு தெ[ர்*]க்கு தெ[ர்*]க்கு நொக்கி[ப்] பொன் பெரு[க்]தெருவி(ன்)-
னுக்கு கிழக்கு வாச்சியன் குமர-
- 10 ன் காடன் நிலத்துக்கு வடக்கு வாத்துணி மாறஞ்சாத்தன் நிலத்துக்கும் காச்சுவன்
நாராயணன் நில[த்*]-
- 11 துக்கு கிழக்கு வெடெல்விடுமங்கல[த்*]து ஊர்எல்லைக்கு வடக்கு கிழக்கு[||*]

No. 620.

(A.R. No. 311 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] கொப்பரகெசரிபன்ம[ர்*]கு யாண்டு ய-ஆவது பிர[ம்*]தெயம் ஈசான-
மங்கலத்து
- 2 பருடையொம் நங்கை பூதி ஆதித்தபடாரியார்யிடை வெடெல்விடுகல்லால் கொண்ட
- 3 துணைப்பொன் பதிகழஞ்சும் கொண்டு இப்பொன்னுக்கு இறையகாவ(ல்)லாக என்-
னூற்று ஐ-

- 4 ம்பது [பெ]பாத்தி வந்த இறையும் எச்சொறும் வெட்டியும் மற்றும் எப்பெ(ர)ர்ப்பட்டதும்
சந்திராதித்தவர் தி-
5 ரு[ச*]செந்துறைப்பெருமானடி(ள்)னுதி காத்துக்குப்பொ(ம்)மாய் இறைகாவல்
செய்துருத்தொம் திரு-
6 ச்செந்துறை பெருமா[ன*]டி(ள்)னுதி பருடையொம்[1*] பருடை பணிக்க பருடை-
யொடும் உடனெய் இருந்து தி-
7 ணைகணக்கன் தெசவல்லுவனுக்கா[க*] ஊர்கணக்கு எழுதுகின்றென் ஊறத்தூர்[க*]-
கூற்றத்து அமு-¹

No. 621.

(A.R. No. 312 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- | | |
|---|--|
| 1 [ஹ]ஹி ஸ்ரீ [*] ² கொ[ப*]பாகெச-
ரிபன்ம[ர்*]ரு யாண்டு ச-ஆவது
பிரமதெய- | 7 [த இ]றையும் எச்சொறும் வெட்-
டியும் குலைய்வேட்டியு மற்றும் எ-
[ப்]- |
| 2 ம் ஈரானமங்கலத்து பருடையொம்
திருச்செந்துறை பெருமா- | 8 பெர்ப்பட்ட- |
| 3 னடிகனுக்கு நங்கை பூதி [ஆ]டித்த-
படாரியார் வீ[லை]கொண்டெய
தொட்டம் | 9 தும் திருச்- |
| 4 இரண்டாயிர பாத்தி இவ்விரண்டா-
யிரப் பாத்திக்கும் | 10 செந்துறை- |
| 5 குகல்லால் துளை பட்-
டது முப்பத்தெழுமுகுஞ்சரைய்
பொன்னும் நங்கை பூ- | 11 பெருமாந- |
| 6 [தி ஆ]தித்தபடாரியா(ர்)ரிடை நி-
றுப்பிச்சுக்கொண்டு இந்நிலத்-
தால் வந்- | 12 டிகனுக்கு உ- |
| | 13 னுராடிதுவ[த்] |
| | 14 கா[த்]துக்குடி- |
| | 15 ப்பொமா- |
| | 16 னெம் பரு- |
| | 17 டை[யொ]ம் [\|\|*] |
| | 18 இது வநூ- |
| | 19 தெழுவந்- |
| | 20 கெழு [\|\|*] |

No. 622.

(A.R. No. 313 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஹ[ஹி] ஸ்ரீ [||*] கொராஜகெலுநிவநூர் திருஹ்வநச்சக்கரவ[தி]கள்
2 ஸ்ரீரு(கொ)லொதுங்கசொழுவெவற்கு யாண்டு சயசு-ஆ[வது] ராஜ-
3 ிலெனுவளநாட்டு உறை[பூ]ர்க்குற்றத்து ஸுஹுடெயம் வுசுராஜபயங்கரச்சருப்பெ-
4 திமங்கலத்து திருச்செந்துறையுடைய மஹாபெவர் கொயிலில் காணியான(ர)ர் தி-
5 வ(ப்)ஸுரா(ர)ஹணர் மொகிலியன் தத்தைக்கன்று உய்யவந்தானா அறம்பயத்தலட்டனு-
6 ம் காஸ்ய(ய)வன் தெவன் பெரியானா கரு[ப்பூ]ர்நாட்டுலெட்டனும் மௌடிவன் ாஸ்யுர-
தெவனு-
7 ந் திருவையாறுஉடையானும் காஸ்ய(ய)வன் திருத்தவத்துறை[யு]டையான் நாயகனும்
பாரதா-
8 யன் எஞ்ஞமுத்தி மண்டையு முனிமொகிலியன் சிராளந் அ[ய்*]யனும் இவ்வ[ை*]ன-
வொ-
9 ம் இந்நாட்டுக் கருப்பூருடையான் திருவெகம்பன் சொக்கன்பக்கல் யாண்டு நாத்-
10 பத்தாராவது மீனநாயற்று பூர்வவசுத்து தி-
11 ந்கள்கிழமை பெற்ற சகையத்தினுள் இவனிடையில்த் திருச்செ-
12 னுறைஉடையமஹாபெவர் கொயிலில் திருவனுக்கன் திருவாசலுக்கு-
13 ள்ளெ ஒரு திருநனாவினக்கு எரிக்க[க்*]கடவொமாக உலையப்பட்டு இத்திருவெகம்பன்
14 சொக்கலிடையில் ஒருகிழிப்பட நாங்கள் கைக்கொண்டு காசு ச இக்காசு நாலுங் கைக்-
15 கொண்ட இ[க்*]காசுக்குப் பவிசையாக நிசதம் உழக்கு கெ[ய்*]யால் ஒரு திருநத்தா-
வினக்கு இரவுப-
16 கல் சஹிர(த்)தித்தவல் எரிக்கக்கடவொ(ம்)மாகவும் இக்கொயிலில் உச்சியம்பொ
தெ[ர][ரு*]சந்திக்கு

¹ A few letters are wanting to complete the record.² In this inscription the *virāma* is marked.

- 17 வந்த அடியாரில் ஒரு பழையவெழுத்து அமுதுசெய்ய ஒருசட்டிச் சொறு இருநா-
 18 ழி யரிசியால் அமுதுசெய்விக்க[க்]கடவொமாக நாங்கள் இத்திருவெகம்பன் சொ[க்]-
 க(ந்)கிடை-
 19 யில கொண்ட உ சய[ரு](நி)-ள இந்நெல் நாற்பத்[ை]தங்கலமும் கொண்டு ஓராட்டை-
 நாளைக்கு
 20 [க]லத்துக்குத் தூணிப் பதக்கு நெல் பவிசை பொலிவதாக இந்-
 21 [ெ]நல்லு நாற்பத்தைங் கலத்துக்குப் பவிசை பொலிவந்த
 22 உ உயெ-ளபத இந்நெல் இருபத்திரு கலநெய் தூணிப் பதக்குக்கும்
 23 செலவாக சட்டி ஒன்றுக்கு திரு[ச்*]செனுறைஉடையானல் அரிசி இருநாழிக்கு நெ-
 24 ல்லு ஐஞ்ஞாழியும் கறிக்கும் உப்புமும் நாழியும் ஆக நெல்லு அறுநாழி சது(ர)-
 தித்தவ-
 25 ற் செலுத்த[க்*]கடவொமாகவும்[1*] இந்நெல் பவிசை பொலியுமள[டு]ம் இ[ச்*]சட்-
 டிச்சொறு
 26 ஒன்று செலுத்துகைக்கு இப்பங்குனிமாவமுதல் ஆறு மாஸறுகு இவப்பக்கல் நாங்க-
 27 ள் கைக்கொண்ட நெல்லுப் பதின்ஒரு கலநெய் முக்குறுணி[யு]ம் ஆக உ டுயசுளங்
 இந்நெல்
 28 ஐம்பத்தறு கலநெய் முக்குறுணி[யு]ம் திருச்செந்துறை உடையான் மாக்காலால்
 அளவு-
 29 கொண்டு இச்சட்டிச்சொறு ஒன்றும் இப்பவி[ை]ச நெல்லுக்கு செலவாக சது(ர)-
 திதவல் செ-
 30 லுத்தக்கடவொமாக உலையபட்டொம் இவ்வணவொம்[*] இத்திருநந்தாவிளக்கு எரி-
 கும[டத்தும்*] இ-
 31 ச்சட்டிச்சொறு செலுதுமடதும் எங்கன்பக்கலும் எங்கள் வ[க்*]கிசத்தார்பக்கலும்
 தானாத[ம*]னய்-
 32 க்கிர[கத்தா]ல் பெற்றுடையாரும் நாங்கனும் இ[வ்*]வடு[ெ*]நவொம் உலயம்செது
 கைக்கொட்டு² லம்-
 33 [ம*]தித்துக்கு(ட்)டு[த்*]தொம் சிவஸு[ர*]ஹ(ர)[ண*]ரொம்[||*] இவை எங்கள்
 எழு[த்*]கூ[||*]வதாழைஹுர ரகெஷ[||*]

No. 623.

(A.R. No. 314 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 கொப்பரகெசரிபன்ம[ர்*]க்கு யாண்டு யெ-ஆவது பிர[ம*]தெயம் ஈசானமங்கலத்து பிரம-
 தெயக்கிழவரொம் நங்கை
 2 பூதி ஆதித்தபட[ர*]ரிய[ர]ர்இடை இருபத்தஎண் கழஞ்செகால் பொன்னும்
 வெடெல்லிடுகல்லால் துளைபொ-
 3 ன் நிற[ப்*]பித்துக்கொண்டு இப்பொன்னுக்கு நான் விலைகொண்ட கால்செய்யும் பழன்-
 தெவதா-
 4 (வதான)னம் ஒன்றெய்காலும் ஆக [வாய்]மடை ஒன்றரையும் இப்பொன் கொண்டு
 இஞ்ஞிலத்தை திருச்செந்துறைப்பெ-
 5 ருமா(ன்)னடிக(ன்)[னு]கு இறைகாவல் எப்பெ(ர)ர்பட்டது இறையும் எச்சொறும்
 வெட்டியு மற்றும் எப்பெ(ர)ர்-
 6 பட்டதும் மா . . . நெல்லும் பிறுதிதாகவும் வாய்மடை ஒன்றரையும் நிலஞ்
 செயிது ஒன்றெ நா-
 7 ன்குமா இவ்வொன்றெ நான்குமாச் செயியும் ச[ந்*]கிராதித்தர் உள்ளஅளவும் க[ர]த்து
 குடுப்பொமானும் பிரம-
 8 தெயக்கிழவரொம் [*] இது பன்[ர*]தெஹுர ர[க்*]வெஷ[||*] இது திணை தெசவல்-
 லுவன் எழுத்து[||*]

No. 624.

(A.R. No. 315 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 . . . [மற்கு யாண்டு கூடு] வது செம்சிய னி[ளங்]கொ-
 2 . . . [மற்கு யாண்டு கூடு] வது செம்சிய னி[ளங்]கொ-
 3 வெளாயின பூதி ஆதித்தபடாரநென் பிரமதெயம்

¹ Read லும்.² Read கைக்கொண்டு.

- 4 ஈ[சா]னமங்கலத்துத் திருச்செந்துறை கற்றளிப் பரமெ-
- 5 ஸூர[ர்*]ஓ பணையர்வாழ்க்கையில் கழுமலத்தெய் உ[ம்]-
- 6 பொடி ஆமை தவழ்ந்தது பு[ன்செ]யும் மென்செயும் எப்பெ-
- 7 ர்ப்பட்ட நிலம் இ[றை]இலி சதாதிதவல் தெவதானமாக நி[டு]ராடு
- 8 அட்டிக்குத்தென் செம்பிய நிளங்கொ[டு]வளாயின பூதி ஆதித்தபிடா-
- 9 ரனென் []* இந்நிலத்தால் திருச்செந்துறைக் கற்றளிப் பரமெஸூர[ர்*]ஓ உடையார்
- 10 செம்பிய நிளங்[]கொவளாயின பூதி ஆதித்தபிடா[ர்*] அருளி[ச்]செய்த நில[ந்]தம் செல்லு-
- 11 ம்படி திருஉண்ணுழிகையில் திருநெரந்தாவிளக்கு நாலுஓ ஒன்றுஓ க[ா]ற்செ[ய]ரான-
படி
- 12 நாலு திருவிளக்கு நிலம் வெலியும் இப்பரமெஸூர[ர்*]ஓ உடையார் செம்பிய நிளங்-
- 13 கொவளாயின பூதி ஆதித்தபிடா[ர்] திங்கன்திருக்கத்திகை ஆன¹ உத்திராடத்தி
ஒன்று கெ-
- 14 ய்யாடியருள நாழி நெய்ஓத் தூணி நெல்லானபடி திங்கனப் பி-பதினாழி கெ[ய்] யால்
திங்கள் முக்கல-
- 15 கெ தூணி ஆனபடி ஆண்டுவரை தூற்று இருபதி னாழி நெய்யால் நெல் [கு]லக்காலால்
நா-
- 16 த்ப்பதின் கலமும் இந்நெ[ய்*] யாடி அருளின நான்று திங்கள் பயற்று[ப்*]பொன-
கத்துஓ பத-
- 17 க்காறு கு[த்த]ல் ப[ழுவ]ரிசி அறுநாழியும் தூப்பருப்பு இருநாழியால் நெல் குறுணியும்
கெ-
- 18 ய்யமிர்து [உரியினால்] நெல் பதஓ வாழைப்பழம் பத்தினால் நெல் ஐ[ஞ*]நாழியும்
சற்கரை அமிர்-
- 19 து முப்ப[லத்]தனால் நெல் முன்னாழியும் பொரிக்கறி அமிர்தினால் நெல் இருநாழியும்
- 20 அடைக்காயமிர்து பத்துப் பாடும் [தெ]ரியிலே ஒரு பற்றுஓம் நெல்
- 21 கத் திங்கள் தூணிப்பதக் கறு[நா]ழியானபடி ஆண்டுவரை அறுகலநெ யிருதூணி ஓறு-
- 22 ணி ஆனபடி பயற்றுப்பொனகத்துஓம் நெயாடி அருளவும்
- 23 ஆண்டுவரை நாற்ப்பத்தறு கலநெ இருதூணி ஓ-
- 24 றுணி இந்நெல்லால் நிலம் ஒன்பதுமாக காணி
- 25 [ய]ரைக்காணியும் யொமிகள் இருவர் முன்று
- 26 லுதியும் திருவார[ாதனஞ்] செ[ய்வா]ர்ஓ நிசதி தூணி ஆன-
- 27 படி நெ[ல்] தூற்று இருபதின் கலத்தால் நிலம் வெலியும்
- 28 பஞ்சமா ஸஹத்துக்கு ஒன்பது ஆ[ள்] கொட்டுவதற்கு
- 29 இரண்டெய்²
- 30 இரண்டெய்காலும் செகண்டிகை ஒன்றுக்கு காலமாக நிலம் ஐ-
- 31 வெலியும் சந்திராதிதவல் செல்லும்படி நிலந்தம் செய்து
- 32 கற்றெல் வெட்டுவித்துக்குத்தென் செம்பிய நிளங்கொ-
- 33 வெளாயின பூதி ஆதித்தபிடா[ர்]னென்[]* இது பன்மாஹ-
- 34 ஸூர ரகெஷ[]*

No. 625.

(A.R. No. 316 of 1903).

ON THE SAME WALL.

PUBLISHED IN S. I. I., Vol. III, p. 228.

No. 626.

(A.R. No. 317 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 உ||-[ஹ]ஹி ஸ்ரீ[]* பூதி ஆதித்தபிடாரியென் எ-
- 2 பெய்தத் கற்றளிப் பெருமானடிகளுக்கு வெள்கொவ(ன்)னிடெ நான் விலைகொண்ட
தொ-
- 3 ட்டம் ஊர்விளாகத்து தொட்டமும் சவையா ரினக்கு இல்லிருக்கையாக அட்டின
தொட்டம் கிழ்மதின-
- 4 தொட்டமும் இவ்விண்ணும் நான் கொண்டபரிசெ கற்றளி[ப்*]பெருமா(ன்)னடிக(ள்)-
னுக்கு பூம்-

¹ Read திருநகரத்திரம் ஆன² This expression is repeated in the next line.

- 5 ரத்துக்கும் தெவநிலம்*] உழுவார்க்கு இல்லிருக்கையாகவும் நான் பெற்றபரிசெ Tiruchchen-
வையு-
6 மூலமணத்துக்கு அட்டிக்குடுத்தென் பூதி ஆதித்தபிடாரியென்[*] யிது பன்ரா-
7 வெறுபுரா [ர*]கெசு||—

No. 627.

(A.R. No. 318 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] கொப்பரகெசரிப[ன்]மற்கு யாண்டு உயெ-
2 ஆவது இவாண்டு மதுராந்தக இருக்குவெனாயின
3 ஆதித்தம்பூதியென் பிரமதெயம் ஈசானமங்கலத்து-
4 த் திருச்சென்னுறைக் கற்றளிப்பரமெஹுர[ர்*]க்கு உரைபூர்க-
5 ந்றத்து தாவெ[லிம]ங்கலத்தை உடம்பொடி ஆமைத-
6 வழ்ந்தது எப்பெர்பட்ட நிலமும் உண்ணி[ல]ம் ஒழிவி[ன்]யி இறையிலி ச-
7 ன்ராஜிதவல்த தெவதானம்ஆக நிரொடு அட்டிக்குடுத்தென் மதுரா[ந்]த-
8 க இருக்கவெனாயின ஆதித்தம்பூதியென்[*] இளிலத்தால் இப்பரமெஹுர[ர்*]க்-
9 கு மதுராந்தக இருக்குவெனாயின ஆதித்தம் பூதி-
10 யார் திங்கன் திருக்கத்திகையான பூரட்டாதி நானு நுகெய் ஆடிஅ-
11 ருள நெ[ய்*]க்குத் தாணி நெல்லானபடி திங்கன்ப் பதினாழி நெய்யானபடி
12 ஆண்டுவரை னாற்று இருபதினாழி நெய்யால் நெல்லு குலக்காலால் நால்ப்பதி-
13 ன் கலமும் இன்னெய்யாடி அரிளின னான்று திங்கன் பயற்றுப்பொனகத்-
14 துக்கு பதக்காறுகுத்தல் பழவரிசி அறுநாழியும் தாப்பருப்பு இருநாழியா-
15 ல் நென்க் குறுணியும் நெய்மீது உரியினால் நெல் [ப]தக்கும் வாழைப்பழம் பத்தி-
16 னால் நெல் ஐஞ்ஞாழியும் [சர்]க்கரையமிது முப்பலத்தினால் நெல் முன்னாழியு-
17 ம் பொரிக்கறி அமிதினால் [நெ]ல் இருநாழியும் அடைக்கா¹

No. 628.

(A.R. No. 319 of 1903).

(ON THE SAME WALL.

Published in S. I. I., Vol. III, p. 262 f.

No. 629.

(A.R. No. 320 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] கொவிராசகெசரிப[ன்]ம[ர்*]க்கு யாண்டு உயெ-ஆவது இவ்வாண்டு ஈசா-
னமங்க[லது]
2 ப[ரு]டை(ய்)யொம் எங்கள் நிலத்தெ[ய்] நங்கைய பூதி ஆதிச்சபிடா[ரி]ய[ர்]க்கு விற்ற-
3 ந்கிசைத்த எல்லை மெக்குனுக்கு எல்லை . . . நாராயண நக்க[ன்*] ஆ[ன்*]கிற
நிலத்துக்கு கிழகரும் வட-
4 க்கினுக் கெல்லைய ஆத்திரையன் மா[ர*]னிரவி ஆன்கிற நிலத்துக்கு தெ[ர்*]க்கும்
கிழக்கி-
5 னுக்கு எல்லை தெற்கொ[டி]ய பி[ரா]ற்று பெருந்தெருவினுக்கு மெ[ர்*]க்கு
தெ[ர்*]க்கினுக்கு எல்-
6 லை கருப்பூர் ஊரெல்லைக்கு வடக்கும் இவ்விசைத்த பெருநான்கெல்லையில் அகப்-
7 பட்ட நிலம் உண்ணிலம் மொழிவின்றி [ந]ங்கைய பூதி ஆதித்த பிடா[ர்]ரியார்க்கு விற்-
துக்குத்-
8 து இதுக்கு [விலை]ப்பொருள் வெடெல்லிடுகல்லால் துளைபட்டது ஐ[ஞ்]கழஞ்ச பொ-
ன்னும்
9 கொண்டு இப்பொன்னுக்கு இஞ்ஞிலத்தை விலைக் க[ற]விற்று பொருளறக் கொண்டொம்
பரிடையொ-

¹ The record stops here unfinished.

Tiruchchen-
dural.

- 10 ம்[|*] இன்னிலத்தால் வந்த இறையும் எச்சொறும் வெட்டியும் மற்றும் எ[ப்]பெர்பட்-
டதும் பரி-
- 11 டைலமெய் காத்துக்குப்பொமாயினும் பருடைலும் நங்கை பூதி ஆதித்தபி-
- 12 டௌரியார்து [||*] இநிலம் ஆ[று]மாசெய்யும் தட்டழிபுறம் உவச்சர்க்கு பூதி ஆதித்த-
பிடா-
- 13 ரியார் செ[ய்*]துரு[டுத்தது [||*] இது பன்மாறெஹூர ரகெஷ [||*] மெல்ப்படியெய்
ப[ழ]-
- 14 ந்தெவதானத்துக் காலும் பிரமதெயம் ஈசானமங்கலத்து வா-
- 15 ச்சியன் செந்தஞ் சுவரதும் தம்பி செந்தவிநாராயணனிடையும் நங்-
- 16 கை பூதி ஆதித்தபடாரியார் விலைகொண்டெய நிலம் பள்ளத்து அரைக்கா-
- 17 (ல்)லும் வாச்சிய [னக்க] னாராயண[ன்*]இடை திருச்சென்துறைப் பெருமா[ன்*]அடி-
கள் பொன்உடையர்ஆயும் கா . . .
- 18
- 19 க[ள்இடை]
- 20 த்[றி]
- 21 ல் [இநில]-
- 22 ந் [ெ]காண்டு
- 23 உடையார்ஆ-
- 24 யிக நில-
- 25 ம் அரை[க்*]கா-
- 26 லும்
- 27 ல்லூர் [க]-
- 28 ம்பிமா[ர்]-

No. 630.

(A.R. No. 321 of 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] கொ[ப்*]பரகெசரிபன்மற்கு யாண்டு ந-வது பிரமதெயம் ஈசானமங்கல-
த்து பருடையொம் இலூர் திருச்செந்²
- 2 ய்[க்*] கற்றளிய் பெருமானடிகளுக்கு தெவதானமாக எங்கள் பருடை நிலத்தைய்
நிரொடு அட்டி கு[டு]த்த நிலத்து[க்*]கு இசெத்த எல்லை மெக்கினுக்கு எல்லைய்
அமண்குடி ஊர் எ[ல்]
- 3 கிழெதெருவினுக்கு கிழக்கும் கிழக்கினுக்கு எல்லைய் பாரதாயன் நக்கன் சாத்த லுள்ளி-
ட்டாரும் பாதகாரி மருதஞ் செந்தனும் ஆவெணி நாராயண நாராயணனும் ஆவணி
[செ]
- 4 லத்துக்கு மெ[ர்*]க்கும் வடக்கினுக்கு எல்லைய் காச்சவன் கண நக்கலு மையித்திரையன்
நாராயண[ன்] முருகன் உள்ளிட்டாரும் பாரதாயன் நாராயண நக்கலும் பாரத .
.
- 5 ட்டார் நிலத்துக்கு தெற்கும் தெற்கினுக்கு எல்லைய் மறவன்வாய்க்கு வடக்கும் இவ்வி-
[சை]த்த பன்னாண்கெல்லையுள் அகப்பட்ட பருடைநிலம்

No. 631.

(A.R. No. 322 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 தொடும் நிரில[த்]து நங்கை பூதி ஆதித்தபடாரியார் திருச்செந்-
- 2 களுக்கு வி[லை]கொண்டு குடுத்த நிலம் நிலஞ் செய்து ஒன்றெ
இறுமா-
- 3 வ ம் எச்சொறும் குலைவெட்டியும் குரப்புவெட்டியும் மா-
நெல்லும்

¹ The end is not traceable. ² The stone is broken at this end.

- 4 ம் காத்துக்குப்பொமாமெனம் திருச்செந்துறைபெருமா-
னடிகளுக்கு Tiruchchen-
5 பிரமதெய த நிர் பாச்சிகொள்ளப்[*]பெறுவதாக வுணாடித்-
வல் [கா]த்துக் குடு-
6 ப்பொமாமெ-
7 ம் [||*] இது வநா-
8 தெமஸ்ர ரகெஷ[||*]

No. 632.

(A.R. No. 323 of 1903).

ON THE SAME BASE,

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] கொப்பரகெசரிபன்மற்கு யாண்டு உயிந-ஆவது [ந]ரன் சயிந விரசொழ
இளங்கொவெளாயின ஆதித்தம் திருவொற்றியூரடிகளெ-
2 ன் பிரமதெயம் ஈசானமங்கலத்து திருச்செந்துறைக் கற்றளி பரமெஸ்ர[ர்*]க்கு நான்
விவாஹமுகிணையாக ஏரமநல்லூர்நம்பியாயின
3 ஹரஹுஹட்டனகைய்யில் உடிகழுவூ-கஞ்செய்து குடுத்த நிலமாவது [||*] உறையூர்க்-
கூற்றத்து அமண்குடி ஊர்வெலிஆன ந-வெலியும் உண்ணி-
4 லம் ஒழிவின் தி இறையிலி சஜாடித்தவல் தெவதாந(ம்)மாக நிரொ[ர]டு அட்டிகுடுத்தென்
திருச்செந்துறைப்பவரெஸ்ர[ர்*]க்கு ஆதித்தன் திருஓற்றி-
5 யு(ர்)ரடிகளென்[||*] இளிலத்தால் திருஉண்ணுழிகையில் திருநொந்தாவிளக்கு க-க்குக்
கால்செய்யானபடி யெ திருவிளக்கு எரிவதாக இப்பரிசு தெவதா-
6 னஞ்செய்து கல்மெ[லும்] வெட்டுவித்துக்குடுத்தென் திருச்செந்துறைப் பரமெஸ்ர[ர்*]க்கு
ஆதித்தன் திருஓற்றியூரடிகளென் [||*]இது பன்ரோதெம[ஸ்ர ரகெஷ[||*]]

No. 633.

(A.R. No. 324 of 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE VISVANATHA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] மஹப[ர]டியுன் தீஹமரூபி கிறைகொட்டின் வெள்ளான்[ன்] ஸஹக-
ரைய்யனுக்கும் [ம]¹ கன் அவ்வூர் ஹாரகி புழல்வெல
மாணிக்கவாணி யன் இவ்வூர் வெள்ளானன் ம-
2 மபெருமானடி அறிஞ்ச [கு]டி[டு]வள்ளானன் புழலயனென் எல்லாபெஸ[ங்க]ன[ம்]
புக்கு மாணிக்கவாணிய [டு]சாழநாட்டு தஞ்சாவூர்
இருந்துவாழ்[ந்] டிக்ஷிணமெஹெ[ம கா]வெரியின் டெ உறையூர்க்-
கூற்றத்து வுஹ-
3 [டு]உயம் ஈசானமங்கலத்துக்கெய் வ[ந்து] இவ்வூருளெய் ஒருயஜ்-பி மஹாவர் இனக்கு
ஸந்ததியாயிருக்க ஒரு [யஜ்-பி]ஞ்செய்வெனென்று [டு]சால்லக்[டு]கட்டு இவ்வூர்
வடவெல நிய [ந]ரங்களுக்கு சொ இவ்வூரில்
புதி மதிக்கெலெய்
4 விஷுவாக்ஷிபுழலயவிண்ணகள்ளன் உன்னமத்தா வெடுக்கவெண்டு மென்று
பணிக்க அதுவெய் முஹமூர்த்தமாக அடிமண்[ண]ய் கல்லி மணலட்டி நிற்கிறுத்தி
ஆணையால் மிதிப்பிச்சு புயடு[ஷி] கல்லாலெ
ஸ்ரீவிமானமெப்பித்து வடக்கினின்று திரு-
5 மெ[னி] கொடுவந்து டெவரை ரியுதுமாய் குஷணஸ்யப-ஹெ[ம[ராக]ச்
. கெலரிவன்ம
6 பன்னிரண்டாவது ர உத்தமப்படி டெவரும்
[ப]ண்ணஞ்செ
7 எழு[நா]ன கி உடியாலுமடி ருஹாரமிட்டு விஷுவா[ம]ஹ விராஜ்யா-
[க]ச் [செ]ய்தென் கருநா ழல
8 இவ்வூர் பருடையான நானூற்றொருவரும் வெவ்வூரும் ரகெஷ[||உ]

¹ The stones containing the inscription have peeled off here and there.

No. 634.

(A.R. No. 325 of 1903).

ON THE WEST BASE OF THE SAME SHRINE.

Tiruchchen-
dural.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ []*கொராஜகெலரிப[த]ற்கு யாண்டு [உய]-ஆவது உறையு[ர்]
இவ்வூர்[த் தி]ருமெற்றளியான ஸ்ரீகொயிலைப் புழலியளின்ணகரென்-
னும்[பெராற்] கற்றளி எடுப்பித்து டெவரை வுதிடுஷெய்வித்த புழலயசெட்டி
இத்திருக்கொயிற்
- 2 திருச்சுற்றிலையில் அகப்பட்ட நிலம் என்னிலமெயாக இனக்கு வீற்றுத்தாவெ
யசெட்டிக்கு திருச்சுற்றிலையில் அகப்பட்ட நிலம் பல்லுருவிற்
பயன்மரத்தொடும் நூறுபாத்தியின் உடேஸம் மிகுதிக்குறைமை உள்ளடங்க வீற்றுக்-
குடுத்து கொண்-
- 3 ட பொன் ரு-ம ஐங்கழைஞ்சம் [நா]ங்களை கொண்டு இப்பொன்னால் டெவர்க்கு குரலூ
ம் ஆட்டா[ண்]டும் திருமுற்றத்துக்கெ கொடுசென்
றிட்டு அளந்து குடுப்பொமாயும் இவ்விறுக்குடுத்த நிலத்துக்கு இறைகாப்பதாக
இப்புழலயசெட்டி இடையெ கொண்ட பொன் ரு-ம . . . ஐங்கழைஞ்சம் . . .
- 4 ட இந்துபாத்தியின் உடேஸமு[ம்] ஹுமி உள்ளஅளவும் இந்நிலத்தா[ல்] இறையும்
எச்சொ றும் எப் ம் நாங்கள் இறுத்துஞ்
செய்தும் குடுப்பொமாயும் இப்பரிசு ஒட்டி இப்பொன் பத்துங் கொண்டு கன்மெல
வெட்டுவித்துக்குடுத்தொம் தஞ்சாஜர் மடிபை[க] மாணிக்கவாணியன் கருகாடக
புழலய செட்டி]-
- 5 க்கு முலபருடையொம் []* இது வெவண்ணவர் ரகெஷ ||உ

No. 635.

(A.R. No. 326 of 1903).

ON THE NORTH BASE OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ []* ராசாதரா[ச*]தெவற்கு யாண்டு யெ-ஆவது இத்திரு-
- 2 முற்றத்தில் வெகாலநரில் திருவரங்கமுடையா-
- 3 ந் வெங்கடவகெந் இ[வ்*]ஜர் இருக்கும் வெள்ளாழந் ஆ-
- 4 திச்சுந் உடையபிள்ளை பக்கல் நாக் கொண்ட காசு
- 5 அஞ்சு இக்காசு அஞ்சுக்கும் ஹுராதித்தவற் அ-
- 6 ந்தியம்பொது ஸ்திராதிபம் ஒருகிருவினக்கு எரிக்கக்கடவெ-
- 7 நாக ஸம்மதித்து கல்வெட்டிக்குடுத்தெந் வெங்கடவ-
- 8 கெந் ||--இ[வ்*]ஜர் ஸுலெஹார் திருவடி யெந் தலைமெலது ||உ

No. 636.

(A.R. No. 327 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 [கெலரிப[ன்] [அ]-வது ப[சவ]மாளி ம[தி-
நா]ட் பக்கம் பஞ்சமிநாள் முலம் கிழமை வெள்ளிபொழுது முன்கொ-
- 2 லமாக ப் பிரமதெயம் ஈசான[ம]ங்கலத்து நன்பகனி-
ன்ற [ஹ-ஓ]மி விலையாவணமாவது[]* தஞ்சாஜர் ம-
- 3 [கருகாடக]ப் புழலையன் இவ்வூர் தானெடுப்பித்த கற்றளி
ஸ்ரீபுழலை[யவிண்ணகர்]எம்பெரும[ர]-
- 4 மிடை [வி]லைகொண்டு குடுத்த நிலத்துக்கு இசைத்த வெல்லை
கிழ்பாற்கெல்லை காச்சுவன் காடன் செந்தனி[லத்துக்கு
- 5 யன் இளையசெந்தன் செந்தன்[பி]ராமணி நிலத்துக்கு மிலு[ரா]த்-
திரைய னக்கன் கற்குடி நிலத்துக்கும் காச்சவ னக்க நா[ரா]யணனும்
- 6 தம்பியும் நிலத்துக்கும் பாரதாய [நாதி]த்தன் கண்ட நிலத்துக்கு மெ[ர்*]க்கும் பாரதா-
யன் கண்டன் விக்கிரமகெசரி நில மெக்கும் தென்-
- 7 பாரகெல்லை நடுவிற்தெ[ர்*]ட்டத்தின் வடவாய் தெடக்கவாய்க்காலுக்கும் [ச]சந்துறை-
தெருவுக்கு வடக்கு மெல்பாற்

- 8 முக்கும் வடபாற்கெல்லை பதினமாதொட்டத்தின் தென்வாய் பெருந்தெருவுக்கு தெற்கு
மிவிசைத்த பெருநான்கெல்லை Tirucheche-
dural.
- 9 ஒழிவின் திக் கிணறு மனை நிலனு மு[ட்டப] தெ [டு]காண்ட
விலைப்பொருள் திப்பொ[க்]குச-
- 10 செம்பொன் துளைபட்டது வெடெல்[வி] ல் சயு லத்துக்கு
இறை]காவலா[க கொண்ட]பொன் ஏயு
- 11 ஆகப் பொன், ராயு இப்பொன் தூற்றொ[ருபதிக் கழ]ஞ்சு பொன்னுக்கும்
பட்ட இறையும் சந்திராதித்த-
- 12 வல் காத்துக்குப்பொமாய் விற்று விலையாவணஞ் செய்து[டு]த்தொம் எம்பெருமா-
னுக்கு ஈசானமங்கலத்து
- 13 முலபருடையொம் வவ்-பவரிஹாரமாக [||*] இது ஸ்ரீவைஷ்ணவர் [ரகைஷ் ஸ்ரீ]ரமெஷ்-
ரரகெஷ் ||--உ

No. 637.

(A.R. No. 328 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SUNDARESVARA TEMPLE AT
NANGAVARAM, KULITTALAI TALUK, SAME DISTRICT.

- | | | |
|------------------------------|---------------------------------------|-------------|
| 1 [வ்]வ் ஸ்ரீ [\|\|*] கொ[ப்ப]- | 17 ல் காணியாளரான சி- | Nangavaram. |
| 2 [ர]கெசரிபற்ற[ரான கி]யு- | 18 வப்பிராமணர்பக்கல் உ- | |
| 3 வநச[க்*]காவர்த்திகன் ஸ்ரீ- | 19 பையமாக குடுத்த திரம[ம்*] | |
| 4 [விக்கிர]மசொழ்தெவற்- | 20 முப்பது[\|\|*] இத்திரம[ம்*] முப்பது- | |
| 5 கு யமாணிக்- | 21 ன் கைக்கொண்டு நாள்வட்டம் உழ- | |
| 6 [கவனநா]ட்டு முழையு- | 22 க்குப் பகவின்[ந]- | |
| 7 ர்நா[ட்டு]-ஆலத்தூர் | 22 துநெய்யால் திருநொந்தாவிளக்கு | |
| 8 பிங்கலந்தை தில்- | 22 எரிக்ககடவ- | |
| 9 லேவிடங்கள் சகர- | 23 ரானமைக்கு உபையம் இத்திருவிள- | |
| 10 கணையகன் இத்திரு- | 23 க்கு பக்மா- | |
| 11 மறவன் ஸ்ரீரமு- | 24 யெஹூர ரகைஷ் [\|\|*] இத்தர்ம[ம்*] | |
| 12 டையார் திருமுன்- | 24 முட்ட[ராமல்] | |
| 13 பெ சந்திராதித்- | 25 செலுத்துவார் ஸ்ரீபாதம் தில்லேவிட- | |
| 14 தவல் திருநொந்தா- | 26 ன்கந் சகரநாயகன் [த]லேயின் | |
| 15 விளக்கு தமக்காக செ- | 26 [மலன்] [\|\|*] |  |
| 16 ல்கைக்கு இக்கொயி- | | |

No. 638.

(A.R. No. 329 of 1903).

ON THE NORTH AND SOUTH BASES OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] ன் மழநாட் டயிரூர்க் கவிணியன்
சாத்த[ன்] பிராமணி தாமொதிர னினை
- 2 விழிய்க்கு வடக்கின்னுந் திருக்கொயிலுடையா[ர்*]களு முலச்சகளு
முடைய நிலத்துக்கு வட [க்]க்பெல்லைய் திருமெற்றளிப் பெரு-
மானடிகணிலத்து
- 3 [க்]கு தெற்க்கின்[னு]ம் திருமெற்றளிப் பெருமானடிக ணிலத்துக்கு
தெற்க்கின்னு மிவ்வி[ச] நான்கெல்லையி லகப்பட்ட நில முண்ணில
மொழிவின்றி இந்நில .
- 4 இமுப்பதின் கழஞ்சு பொன்னும் கொண்டு மறவனி[ஸ்ரீ]த்து பெருமா-
னடிகள் திருமெனி மெலெறி அருளுவதற்கு மட்டம் செது குடுத்து இவிசைத்த
பெருநான்கெல்லையி [அ]கப்பட்ட நிலம் உண்ணில மொழிவின்றி இவ
- 5 [வி]த்து குடுத்தொம் அ[றி]ஞ்சிகைச்சருப்பெதிமங்கலத்து [வெஹெ]யாம் [||]

No. 639.

(A.R. No. 330 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

Nangavaram.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ கொப்பரகெலரிவ[ன்]*ரீற்கு யாண்டு ச-ஆவது தென்கரைத் தெவ]-
- 2 தான ஸ்ரீஸ்ரீ ம[ரி]ஞ்சிகைச்சருப்பெதிமங்கலத்து திரும[ரி]வ[னி]ஸ்ரீ-
- 3 ரத்துப் பெருமாளுக்கு முன் ஓரதுகின்ற க[ர]ளம் உ இரட்டித்து [ச] ஆக்கி இவ்-
- 4 விரண்டு காளத்துக்கும் நிலம் குரவர் நில மாறுபொய் இழ . .
- 5 க இஞ்ஞிலத்[தி] . . . கடவைச்செய் முன்றுமாவும் மத .
- 6 கலான செய் . . . குரவனுக்கு நிக்கிக் காளத்துக்கு [வை]த்த [நிலத்]-
- 7 துக் கெல்லையாவது [ரி]* . . . வயக்கலுக்கு மெ[ரி]ற்கும் தென்பாற்க[ெ]*ல்லை உ-
- 8 வச்சனும் . . . [நிலத்துக்கு] வடக்கும் மெற்குனுக் கெல்-
- 9 லை மெலெ . . . க்கு கிழக்கு முவச்சகள்
- 10 [ெ]சக[ண்டிகைச்செய்க்கு] கிழக்கு . .
- 11 கும் திருக்கொயில்உடையார்கள் மாணிலத்துக்கு தெற்கும் இப்பெருமான் [திரு]-
- 12 நந்தவானப்புறத்துக்கு தெற்கும் மெலேஸ்ரீகொயில்[ல்] டெவர் நிலத்து-
- 13 க்குமாக இவ்விசைத்த பெருநான்கெல்லையுள் எனப்பட்ட நில . .
- 14 குதிக்குறை உப இவ்விரண்டொழும் இருப்பார் நிலம் [வெலியிலுமெய்]
- 15 இ உப ஆக அரையெ யிரண்டு மாவும் இரண்டு காளத்துக்கும் குடுத்து-
- 16 க் கல்மெல் வெட்டி[க்]குத்தொ [மரி]ஞ்சிகைச்சருப்பெதிமங்கலத்து ஸ்ரீஸ்ரீ-
- யொம்[ரி]*

No. 640.

(A.R. No. 331 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ கொப்பரகெலரிவ[ன்]*ரீற்கு யாண்டு ச-வது தென்கரைத்
- 2 தெவதான ஸ்ரீஸ்ரீ ம[ரி]ஞ்சிகைச்சருப்பெதிமங்கலத்து திரும[ரி]-
- 3 நவன்னீஸ்ரீரத்து பெருமாளுக்கு[க்]*குச் சத்திரக்குறுச்சிக் கிழவல்லையில் புன்செ-
- 4 யும் மென்செயு மன்றியெ காடெழுந்து பாழ்கிடந்த நிலம் இவ்ஜர் வங்கிப்புற-
- 5 த்து ஸ்ரீ மாயவ[க்]*மவித்தன் திருநந்தவான மமைப்பென் என்று காடும் கள்ளியு-
- 6 [ம்] வெட்டி. மெடும் பள்ளமும் ஒப்பித்து நாலு வெ[லி]யு மமைத்து நாலுபூத் தி-
- 7 [ரு]ப்பள்ளித்தாம மல்லிகையும் பெருஞ்செண்ப[க்]*மும் சிறுசெண்பகமு-
- 8 ம இருவாச்சியு முன்ப்பட்டன மற்று மெல்லாப் பூமரமும் வைத்த நிலம்
- 9 முன்றுமா நிலமும் வெலியடைத்து நிரிறைத்து கன்று வைத்தமைக் க-
- 10 [க்]கடவ ஆள் முவர்க்கும் திருப்பள்ளித்தாமம் பறித்து[க்]* குணந்து தொடுக்கு[ம்]*
- 11 [மா]ணிகளவரம் பலகையி லட்டுவா ரிருவர்க்கு[மாக] ஐந்தாளுக்கும கொற்-
- 12 துக்கு ஆனால் காற்செயாக கவ ஒன்றெ காலுமான நிலமாவ-
- 13 [து][ரி]* பாழ்கிடந்து காடெழுந்த நிலத்தை ஸ்ரீ மாயவ[க்]*மவித னமைப்பித்-
- 14 . . . தென்னாற்றுக்கு புறகரைப்பட்ட நிலமும் ஆ-
- 15 ந்றுக்குள்ளும் கழுமலத் . . . தன் வாய்க்குளத்துக்கு கிழக்கும் தென்பாற்-
- 16 கெல்லை ஏறுகாலொடை[டத்]த கற்குட்டத்துக்கு வடக்கும் இத்திரு [ந]*ந்தவா-
- 17 னத்தொ டடைந்த தெற்கு[ப்]பட்ட நிலமும் இதற்கு மெற்குமாக கவ ஒன்-
- 18 றெ காற்செயும் இவைந்த[ர]ளுக்குமாக நிலந்த மடைத்து கூட்டக்குறைவ-
- 19 ற கூடி இருந்து பணிப்பணியால் பணித்து கல்மெல் வெட்டுவித்துக்குடு-
- 20 த்தொம் பெருங்குறிலவெலையொ மிது பன்மாறெழுவார் ரகெழு[ரி]*

No. 641.

(A.R. No. 332 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1 ஸ்ரீஸ்ரீ கொப்பரகெலரிவ[ன்]*[ரி]* 2 க்கு யாண்டு யெ-ஆவது தென்க-
ரெ- 3 த் தெவதான ஸ்ரீஸ்ரீ ம[ரி]ஞ்சிகைச்சருப்பெதிமங்கலத்து | <ol style="list-style-type: none"> 4 சிகெச்சதுவெ-ஆவது தென்கரைத் 5 திருமறவ[ன்] ஸ்ரீரத்து பெருமா- 6 னடிகள் தெவதான[ம்]* பரமேஸ்வ- 7 ர வாய்க்கா[லுக்கு] [மெ][ரி]*க்கு- 8 தெவ[ர்] ந[ரி]வானத்துக்கு வடக்கு- |
|---|---|

- 9 ம் [அறி]ஞ்சிகெ[வா]ய்க்கால்நி-
 10 ன்றுந் தெற்கு நொச்சிப் பொந்-
 11 த உள்கிறுவாய்க்காலுக்குக் கிழ-
 12 சும் அறிஞ்சிகெ வாய்க்கால் வெ-
 13 சாம்மைக்குத் தெற்கும இந்நா-
 14 ன்கெல்லையி னடுவுபட்ட நில-
 15 ம் உண்ணில மொழிவின்றி இந்நில
 16 மெடாய் விளையாதெ கிடக்க வடக-
 17 ரை [வெழுந்தெ]யம் ஸ்ரீ சொழை-
 மாரெடி-
 18 விச் [ஸ்ரீ-
 வீர] நா-
 19 ராயணச்செரியான் சி[ரயன்] நா-
 ராயண-
 20 ன் செந்திரான்மட்டானை லொக-
 21 விஜாயா ஸ்ரீமாயராஜன் லொ-
 22 மெயா மிடைக்கெ வந்து இந்நில-
 23 ன் கல்லி உமாபட்டாரகிது திருவ-
 மிந்து-
 24 க்காக வைப்பெனென்று லொமெ-

- 25 யொமை வெண்டிக்கொள்ள இந்நி- Nangavaram.
 26 லங் கல்லித் திருவமிந்துக்கு வெ-
 27 த்திகெவென்று லொமெயாரும்
 28 பணிப்பணியால் பணித்துக்கு-
 29 க்க இந்நாராயணன் செந்திரான்-
 மட்டானை லொகவிஜாயா ஸ்ரீ-
 மாயராஜன் இந்நிலந் திருவமிந்து
 [வெ]வப்பித்தான் [வை]த்தபடி-
 யாவது[*]
 30 ஒருபொதைக்குருலநாழியால் இரு-
 நாழி அரிசியும் அரைப்பிடி நெய்-
 யமிதும் உரிய் நெல்லின் கறிய-
 மிதுந் தயிரமி துரியு மடைக்காய்-
 31 [மி தி]ரண்டும் வெற்றிலை பத்தும்
 ஆக இப்படி உஜாதித்தவற் வை-
 ய்த்தான்[*] இஃகெ-ஓ ரகிப்பார்
 சிவலொகவராஜி பெறுவான்[*]
 இது பம்மா[வெழு]ர [ர*]-
 [வெழு][*]

No. 642.

(A.R. No. 333 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] ராஜ[ரய]ராஜவெவற்கு யாண்டு
 2 எ-வது உடையார் திருமறவனீஸ்ரமுடை-
 3 யார் திருமுன்பெ எரிக்ககடவொமாக இக்கொயிற் கா[ணி]-
 4 உடைய சிவவராஜனொராம் இவ்வூரி விருக்கும் [வி]-
 5 யாபாரி மறவெனீஉடையார் ஒவந் கொவாண்டாந்-
 6 பாடுகொண்ட கா[சு] நயந் இக்காசு முப்பத்துமுன்று-
 7 ன் கொண்டு இத்தெவர் திருமுன்பெ சந்திராதித்தவ-
 8 ன் குடங் கொ[ண்*]டு படிக்கடந்து புக்காரெ உழக்கு பசு[ந]-
 9 ய்யால் ஒரு திருநுத்தா ன்ளக் கெரிப்பதா[க சம்]மதித்-
 10 து உடெவ¹

No. 643.

(A.R. No. 334 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] திரிபுவனச்சக்கரவ-
 2 த்தி கொனெரின்மைகொண்டா-
 3 ன் ராஜகெம்பிரவனநாட்டு நங்கை-
 4 வ்ருத்தெயமான அறிஞ்சியச்சருப்பெதிமந்-
 5 கலத்துத் திருமறவனீஸ்ரமுடையார் கொயிலிற்
 6 தெவர்கன்மிக்கும் ஸ்ரீமாகெஸ்ரக் கண்க[ர]-
 7 ணிசெய்வார்களுக்கும் சிகாரியஞ்செய்வானுக்கும்
 8 இத்தெவர்க்கு வெண்டும் நிவந்தங்களுக்கு இறுப்ப-
 9 தாகச் சித்திரை விஷுவில் தெவதான இறையினி இட நாம
 10 நிர்வா[ர்]த்த நிலத்துக்கு இவ்வூர்ப் பிடாகை உப்பி[டு]ப-
 11 ட்டிவ் இத்தெவர் திருநாமத்துக்காணியான
 12 [த]ரம்பெற்ற நிலத்திலெ பதிற்றுலெவி நிலம் மு-

1 The record is left unfinished.

Nangavaram.

- 13 ப்பத்துநாலாவது பசான்முதல் தெவதான இ-
- 14 றையிலியாய் நிக்கக்கடவதாகப் பெறவெணு [ம]-
- 15 ன்று க[ா]ங்கெயராயன் நமக்குச் சொன்ன[ம]-
- 16 யில் இப்படி செய்யக்கடவதாகச் சொல்லி இப்ப-
- 17 டி கணக்கிலு மிட்டுக் கொள்ளக்கடவர்களுக் வ-
- 18 ரிக்குகூறுசெய்வார்களுக்கும் சொன்ன[ம] இன்-
- 19 னில[ம] முப்பத்துநாலாவதுபசான்முதல் இத்-
- 20 தெவற்குத் தெவதானஇறையிலியாக அனுப-
- 21 வித்து நிவந்தஞ் செலுத்தப்பண்ணுக [ம] எழுதினான்
- 22 திருமந்திரஜை [ராஜ]நாராயண முவெந்தவெளா-
- 23 ன்[ம] இவை விவ்வராய நெழுத்து [ம] இவை விழிஞ-
- 24 த்த[ரை]யநெழுத்து[ம] இவை தொண்டைமா நெழுத்-
- 25 து[ம] இவை சிங்களராய நெழுத்து இவை [ம]காடவரா-
- 26 ய நெழுத்து[ம] இவை சித்தி[கு]¹ நெழுத்து [ம] இவை முவெ-
- 27 ந்தராயநெழுத்து [ம] இவை அங்காராயநெழுத்து [ம] இ-
- 28 வை செதிருலராய நெழுத்து [ம] இவை இனக-
- 29 ராய நெழுத்து [ம]

No. 644.

(A.R. No. 335 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [ம] திருமன்சி வளர இருநிலமடந்தையு-
- 2 ம் பொற்றெயப்பாவையு[ம] [சி] ர்த்தநிச் செல்வியு தந்
- 3 [பெருங் தெ]வி [ய]ராகி [ய்] இன்புற நெடுதுயர் ஊழி[உ]-
- 4 ல் இடைதுறை ந[ா]டும் துடர்வநவெளிப்படர் வநவாசியும்
- 5 கள்ளிச்சூழ்மதினக் கொள்ளிப்பாக்கையும் ந[ண்]ணற்க்கருமுர-
- 6 ல் மண்ணைக்கடக்கமும் பொருகட(ல்) விழத்தரையர்தம் முடி-
- 7 யும் ஆங்கவந்தெவியர் சொங்கெழில்முடியும் முந்நவர்பக்-
- 8 சல் தெந்நவர் வை[த்]த ச[ன]ரமுடியும் இனிகாரமும் தெண்டி-
- 9 ரை ஈழமண்டலம் முழுது மெறிபடைக் கொளந் முறை-
- 10 மையிலச் சூடும் சூல[தனமாசிய ப] லர் புகழ் முடியும் செங்க-
- 11 (நக)திர்மாலையு[ம்] சங்கதி[ர்] [வெ] . . . ல்பெருங்கா [வ]-
- 12 ல்ப் பல்பழனியும் செருவிறநிகவில் [வி]ருபத்தொருகா(ல்)வ[ர]சு-
- 13 னை கட்ட பசகராமன் மெல்வருஞ் சாஹிம் நிவரண் சு[ரி]தி (இ*) ருத்திய செ-
- 14 ம்பொற் தருத்தரு முடியும் பயங்கொடு ப[ழி] மிக முயங்கிலில்² முது-
- 15 கிட்டொளித்த சரசிங்க னனப்பெருமபுகழ்ஒரு பிடியில் இரட்ட-
- 16 பாடி எ[ழ்]முறைஇ [ல*]க்கமும் கவநெதிக்கு [ல]ப் பெருமலைகளும் விக்கி-
- 17 [ர]மவிரச் சக்கரக்கொட்டமும் முதிர் வடவல்ல மதாரமண்[ட*]ல மும் [வல்]-
- 18 [காமி]டை வளாகர் நா[மண]க்கொணையும் வெஞ்சி[ந] விர
- 19 பள்ளியும் [வார்]சடைப்பழந மாசணி தெசமும் அயர்[வி]ல் [வண்]கிர்[த்*][தி]-
- 20 யாதிகராவையில் சனிரந் தொல்குல இனிராதனை விரை-
- 21 [ய]மர்க்களத்து கிளையொடும் பிடித்து பல தநத்தொடு
- 22 நிறை சூலதநக்குவையும் கிட்டரு[ம்]ஞ் செறிமுனை ஒட்ட-
- 23 [வி]வெடியமும் பூசு[ர்*] செ[ர்] நல்க் கொசலைநாடும் தம்மபால-
- 24 [ரை] வெம்முறை அழித்து வண்டு[றை] சொ-
- 25 லை தண்[ட]புத்தியும் இரணசூரை மு[ர*](ண்)ணுகத்
- 26 தார்கித் திக்கணகிர்த்தித் தக்கணலாடமும் கொ[வி]-
- 27 ன்சுஜ[ந்] ம[ா]விழிவொடத் தங்கா[த*] சாரல் வங்காளெ-
- 28 தசமும்(த்) தொடுகடல்ச் சங்கு கொட்டர் மயிர்பாலை-
- 29 [க] வெஞ்சமர்விளாகத் தஞ்சிவித்தருளி ஒண்டிறல் யா-
- 30 [கை]யும் பெண்டிர் பண்டாரமும் நித்திர நெடுங்கடல் லுத்-
- 31 திரலாடமும் வெறிமலர்த் திர்[த்*]த தெறிபுகற் கங்கையும் அ-
- 32 [லை]கடல் நடுவுள்ப் பல கலஞ் செலுத்தி சங்கிர[ா]ம விசை-

¹ The word வாய்த்தார் appears to have been omitted after சித்திக்கு.² This record contains many mistakes in spelling etc.

- 33 யொத்துங்கபம்நாகிய கிடாரத்தறையகை [வாகய]ம் பொ[ரு]-
 34 கடல் கும்பக்க[ரி]யொ[டு]ம் ம[க]ப்படுத் து[ரி]மை[யி]ற் பிறக்கிய
 35 பெ[ரு]நெதி பிறக்கமு[ம்] ஆர்த்தவன் நவநக[ர்*] பொர்த்தொழில்
 36 வாசனில் விச்சா[த]ரத்தொரணமும் மொ[ய்*]த்தளி[ர்*] புன-
 37 மணிப்புதவமும் கனமணிக்கதவும் நிறை ஸ்ரீவிசை-
 38 யமும் துறை நீர்ப்பன்மையும் வம்மலையூர்தி கெ-
 39 நான் மலையூரும் ஆழ்கடலகழ் சூழ் மாயிருடிந்-
 40 கமும் கலங்காவலவினென இலங்காசொகமும் காப்புறுதி-
 41 மைபுகல் மாப[ப்*]பாளமும் காவலம் புரிசை மெவிவிங்கமும் விளைப்ப-
 42 ஜாறுடை வளைப்பஜாறும் கலைத்தக்கொர் புகழ் தலைத்தக்க[கா]-
 43 லமு[ம்] திதமா[வலவினை ம]ரதமலிங்கமும் தர்க-
 44 ஷெறி விவாழாரிதெசமும் தெநக்க[வா]ர்பொழில் ம[ர]ந[க்]-
 45 [க]வாரமு[ம்*] தொடுகடல்காவல் கடுமுரள்க் கடாரமு[ம்] மாப்-
 46 பொருதண்டார் கொண்ட கொப்பரகெலரிபன்மா[ர*]-
 47 ந உடையார் ஸ்ரீ ராஜேஜ[வொ]வெடிவற[க்கு] யா-
 48 ண்டு உய்-ஆவது கொகெரிந்மைகொண்டா[ந்] கெ-
 49 ரளா[ஜ]கவளநாட்டு உறையூ[ர்*]கூற்றுத்து
 50 ஸ்ரீவா டெயம் அறிஞ்சிகைச்சருப்பெதிமந்-
 51 க[ல]த்து ஸ்ரீவெயாற்க்கும் இவ்வூர் ஸ்ரீ[நமு]டைய ஈ-
 52 ஸா[த]பிவ[ம]டாரதும் கெலக[த]களுக்கும் இவ்வூ-
 53 ர் ஸ்ரீ [கொ]யில் திருமறவநீரூரத்து உவச்சக்காணி
 54 முந்[பு]டைய பெருஞ்ஞாறை எட்டி உள்ளிட்டாரையு-
 55 ம் கா[ள]ப் பங்கு முக்புடைய நியமதந் எ[ரி]யாந்
 56 உள்ளிட்டாரையும் தவிர நட்ட[வரி]ல் மாராயந் ஐய[ர]-
 57 நகாந ராஜேஜ[வொ]வெடிவற[க்கு] இவந்
 58 வத[த]த்தாற்க்கும் குடித்தொம்[*] இரண்டு காணியும்
 59 இவந்வசம் விட்டுக்குத்து[க் கல்] வெட்டிக்கு[டு]க்க [I*] இ-
 60 வை அரையந் சூர[வொ]வெடிவற[க்கு] யாண்டு உய்
 61 நான் எய்அ இப்பரிசு ஸ்ரீமுகம் பூலாடிமசெய்தருளிவா
 62 ஸ்ரீமுகத்துக்கு பூலாடிப்பட்டு கல்வெட்டுவித்துக்குடு-
 63 த்தொம் இவ்வூர் ஸ்ரீவெயா[மு]ம் இவ்வூர்[நமு]டைய ஈஸா-
 64 தபிவஹடாரதும் தெவகற்மிக[டு]ளாமும் [I*] ஸ்ரீ ஸ்ரீ¹

No. 645.

(A.R. No. 336 of 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [I*] [கொ]ப்பரகெலரிபன்மா[ர்*]க்கு ய[ராண்டு]ய்-ஆவது மறவநீரூர[த]தத்-
 துப் பெருமானடிகள் தெவதானத்துப் ப[ணிசெய்] மக்களுக்கும் சென்னடைக்கும்
 நிவந்த[ம்] [ம]டைத்த னிலநிகி நின்ற
 2 நிலம் ஆரத்திடையான் கொயில் மெலைத்தெற்றி நறுவிளி வயசீத்து காவெய் காணி
 ஆரத்திடையான் கொயிலின் கி[ன]முத்தொண்டி எழுமாவரை திருப்பள்ளித்தா-
 மந் தொடுப்பார் நில-
 3 த்தின்மிகை கொயிலிலும் நின்ற நிலம் அரைக்கால் வடவாய்நத்தத்தில் கொயில் நிலம்
 மாகாணி மறவன்வாயின் கிழைப் பெருஞ்சாத்தன்வயக்கல் முக்காணி தென்வாய்
 நத்தத்துக் கொயிலிலும் மாகாணி மெழுக்கடி[க்]-
 4 மார் நிலத்தின் தென்வாய் னுளங்கரையின் கிழைநிலம் மாகாணி அமரா[ப்*]தி மங்கலத்-
 துப் பொதுவான நிலம் ஒன்றெ யிரண்டுமா குறள்புளிக்கானதுடவை ஒரு மாவரை
 பணப்பந்-
 5 துறையின் மெலைநிலம் அரைக்கால் கழுமலத்து வாகைச்செய்யின் [தெ]ன்வாய்நிலம்
 இரண்டுமா மறவன்வாயில் முக்காணி வழியும் முக்காணி கொயில் பணிசெய்
 மக்கள் நிலத்தில் அரைக்கால்[I*]²

¹ The record contains many mistakes in spelling.² The inscription probably ends here.

No. 646.

(A.R. No. 337 of 1903).

ON THE SAME BASE.

Nangavaram.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] கொப்பாகெலுநிலத்தற்கு யாண்டு யி-வது தென்கரை தெவதான ஸ்ரீ-
தெய மறிஞ்சியச்சதுஷ்ஷெ-திமங்கல[த*]து மறவனிசரத்து பெருமானடிகளுக்கு இவ்-
லூர் பெரு-
- 2 க்ருமி ஸ்ரீயெயாம் செம்பியன் இருசுவெளராரா பூதி பரந்தகனார் தெவியாரா
சொழ[த*]பெருந்தெவியாரான பெருமனங்கை திருப்பிறந்த நாள் ஸ்ரீயு-
ம(ர)ணரீம உட்கம்பண்ணி பெருமான[டி]கள் மெலெ-
- 3 ந்ரின மாற்றிலி செம்பொன் ஆயிரத் தென்பதின் கழஞ்ச ஆதிவணிய[ர*] திரு[த*]கை-
யாற் திரக்கொண்டு ஸ்ரீயாதித்தவமொ உபையம் செலுத்த ஒட்டிகுடுத்த ஊற்படி-
நிலம் ஈ-இனல் குழி பதிநாலாயிரமும் அமுது திருவிழா
- 4 அற்சனாகளுக்கு நிலந்த மன[ட]த்துக்கொள்ள இறெயும் எச்சொறும் வெட்டி[டி]
வெ[தி]னையு[த*] ஏற்பெற்பட்ட[ன]வும் இறையிலி இறுத்துக்குட்க இசைந்து
நா[லு*]லிமையும் வகுதி கு[தி*]த்து . . [சா]ட்டிடித்துக்கொண்டு பொன்னுகு
- 5 குடுத்த நிலத்துகு கிழ்பாற்கெல்லை மதுராங்கலத்திடு மெற்குத் தென்பாற்கெல்லை இப்-
பெருமானடிகள் தெவதானத்து குலக்கல் வரம்பு[த*]கு வடக்கும் மெல்பாற்கெல்லை
[ந]ங்கைகுடிப் பெருமானடிகள் தெவதானத்துகு கிழக்கும் [வ]டபாற்கெல்-
- 6 லை பொன்னொடை பரமெசுர நிலத்துகுத் தெற்குத் தொதவத்திவத்திடு கிழகு பரமெசுர
வாக்காலுக்குத் தெற்கு கிழ்பாற்கெல்லை இப்பெருமான[டி]கள் தெவதானத்து சுற்று
வாக்காலுக்கு மெற்குத் தெற்கெல்லை சிபுதி-
- 7 வாக்காலுக்குத் தெற்கு இவ்விசைந்த பெருநா[ன]கெல்லையி லகப்பட்ட உண்கில[த*]
உழிவின்றி இந்நில [ஊ]ற்பட முன்றரைமும் இப்பெருமானடிக ளிறைஅறியக்கட-
வரில்லராகவு[த*] இறைகாட்டினாரைத் தண்டம் பன்மா-
- 8 ஹெஸூர் இந்நில மறி[த*]து ஆயிரம் பொன் கொண்டும் இந்நில மிறையில் அனுபொ-
விசுப் பொன் னுபையங்கொண்டு கூட்டக் குறைவறக் கூடிருந்து பணிப்பணியால
பணித்து கல்மெல் வெட்டிக்குடுத்தொம் இவ்வறிஞ்சிய ¹

No. 647.

(A.R. No. 333 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] [மற]வனீயூரமுஹத்து ஸ்ரீமாதேவர்துத் திருவமீர்துக்கு பொழுது யி அ
குத்தல் அஞ்ஞாழி ஆனபடி முன்று பொழிதைகு அரிசி பதி[னை]ஞ்ஞாழியால் நெல்
துணி அஞ்ஞா டிரியாக வொராட்டை நாளைக்கு வெண்டு நெல்லு துற்று நாற்பதின்
கலனெ(க்)ய் மு[த*]குதுணி நானாழியால் வெண்டு நிலம் ஒன்றெ . . மாவ[ரை]க்-
[கி]
- 2 முக்கினல் நெல் [முக்கு]துணியாக [ஓராட்டை] நாளைக்கு நெ[த*]ம் ரெண்ணுற்றுக்
கலத்தால் நில முக்காலெ முன்றுமா திருவமீர்து பருப்புடுப் பயறு நாழியா[ல்] நெல்
முந்நாழியாக ஓராட்டை நாளைக்கு [நெ]ல் பதினொரு கலனெ முக்குதுணி-
யால் நில மிரண்டுமொக் கா[ணி] நிசதி முப்பலமாக ஓராட்டை
நாளைக்கு [தி]
- 3 யால் நில மிரண்டுமொக் காணி திருவமீர் கு நிசதி நெல் அறுநாழி
யுரியாக ஓராட்டை நாளைக்கு நெல் மிருபத்தைக் கலத்தா நில[ங் கா]
. நாழியால் நெல் லொன்பதி னாழியாக ஓராட்டை நா[ளைக்கு]
. முக்கலனெ யிருதுணி
- 4 . . ந[ர]னாழியாக வொராட்டை நாளைக்கு [நெல்] பதினைக் கலத்
ருவமீர்து [ச]ாழிக்காய் முப்பதுத் தெரியிலை முன்று பற்றுக்கு நெல் நிசதி ஒன்பதி
. பத்துமுக் கலனெ யிருதுணிக் குதுணியால் நில
. . திருமெனிக்குச் சந்த

¹ A few letters are wanting at the end.

- 5 முன்று பொழ்தைக்கு வெண்வெதால் நெல் பச்சிரு கலனெ தூணி Nangavaram.
அரைக்கால் திருப்பலிச்சொற்றுக் கிரண்டு பொழ்தைக் கரிசி யிருநாழியா னி[ச]தி
நெல்லின கலனெ யிருதூணிக் குறுணியா னில முன்று
மா முக்காணி நொந்தாவினக்கு பக வெட்டு இர விரண் டெரிவதற்கு நிசதி
- 6 ல் முந்துற்றுக்கலத்தால் நில முவெலிதிவமாலை [தி]ருப்பலிக்குக் கைய-
வினக் கிரண் டெரிவதற்கு நிசதி நெய் முழாக் நெல் [மு]
[ற்]றொண்ணுற்றுக் கலத்தா னில முக்காலெ மு[ன்றுமா] நறு[ங் காளா]ஷ்வி
நானறு நறுநெ
- 7 திங்கடொறுங் காளாஷ்வி[கா]டிய ழியாக ஒராட்டை
நாளைக்கு நெல் முக்கலனெ யிருதூணிக் குறுணி ன்று
சிறப்புத்திருவிரு பத்தெட்டுக்குத்த[ல் நா]னாழியாக [ஒரா]ட்டை நாளைக்கு நெல்
கலனெ முக்கு¹

No. 648.

(A.R. No. 339 of 1903).

ON THE NORTH SIDE OF THE ENTRANCE INTO THE SAME MANDAPA.

- | | |
|-------------------|------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [\|\|*] | 5 ட்டுப்பெ- |
| 2 இத்திரு- | 6 ருமானா- |
| 3 மண்டப- | 7 ன அகன- |
| 4 ம் மழநா- | 8 ங்கன் த- |
| | 9 ன்மம் உ ² |

No. 649.

(A.R. No. 340 of 1903).

AT THE ENTRANCE INTO THE KITCHEN IN THE SAME TEMPLE.

- | | |
|----------------|--------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ - | 13 வுராஷ்ண- |
| 2 ரபாண்டிய- | 14 ரில் கூத்- |
| 3 டெவற்க்கு ய- | 15 தப்பெரு- |
| 4 ண்டு | 16 மானான |
| 5 யு-து | 17 குமாரசா- |
| 6 திரு- | 18 சாயண(ப்)- |
| 7 மற- | 19 பட்டந் - |
| 8 வனியூரமு- | 20 சய்வித்த |
| 9 டைய நாய- | 21 திரு[தி]லை- |
| 10 னர் கொ[யி]- | 22 கால்கள |
| 11 ல் காணிஉ- | 23 னி[ரண்டு] [\|\|*] |
| 12 டைய சிவ- | |

No. 650.

(A.R. No. 341 of 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SUNDARARAJA-PERUMAL TEMPLE
IN THE SAME VILLAGE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] ஸ்ரீ தாயோராரிவினி
2 வாஸ்யபுரம் வாடொருவண-
3 . . . [||*] யாத்தி வுலவொ மூண்டெடிக்
4 டிஷ்டிமாராஜம் வுராகெஷ்டொக்யஸா[||*]
5 சுறினியலுக்குஷ்டிமெஷ்டி ஜொஸயெகா கலாஷ்வி
6 தாவா யியாறு யம் வுராஷ்ண டெயி திதெ திதெ தடாககோத- வாஷ்வி-
டிமெஷ்டி [||*]

¹ The record is built in and incomplete.² The characters belong to about the 14th century.

No. 651.

(A.R. No. 342 of 1903),

ON THE SAME BASE.

Nangavaram.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ ||—கொவிராஜகௌரிபன்மர்க்கு யாண்டு முன்றாவதி னெதிராமாண்டு தென்கரை [தெவதா]ன ஸ்ரீ ஸ்ரீதெயம் உறைபூர்க்கூற்றத்து ஸ்ரீ அறிஞ்சிகெச்சதுவெடிமங்கலத்து ஸ்ரீ ஸ்ரீயெயம் எ[ங்]னார்-
- 2 க்ருளத்தில் இசங்கும் ஓடத்துக்காக விற்றுக்குடுத்த நில விலையாவணம்[ா] உறத்தூர்க்கூற்றத்துக் கொடும்பாளூர்க் கற்கடை கெடுயிலொக்கியனான கொதண்டராம மாராயனுக்கு விற்றுக்குடுத்த நில[மாவ]து[*]
- 3 எங்கனார் ஆத்தியுடையான்குற்று ஸ்ரீ ஸ்ரீயெயம்[ொ]பாதுவாய்க் கிடந்த நிலம் கிழக்கினுக் கெல்லை தவசிகள் நிலத்துக்கும் க[ங்]கைகுடித் தெவதானத்துக்கு மெ[ர்*]க்கும் [ொ]தற்கினுக் கெல்லை சவையொழு . . . செய்கும் . . .
- 4 ஹ்கொள்ளிகள் நிலத்துக்கு வடக்கும் மெ[ர்*]க்கினுக் கெல்லை எல்லைக்கல்லுக்குக் கிழக்குக் கிழாய் இருபதின்மொல் நிலம் விட்டு அதுக்குக் கிழக்கு வடக்குக் கெல்லை மதுராந்தகத் தென்னாற்றின் நிரொடுகாலுக்குத் தெற்கும் [ஆக இவ்]விசைத்த [பெ]-
- 5 ருநான்கெல்லையில் அகப்பட்ட நிலம் உண்ணிலம் ஒழிவின்றி விற்றுக்குடுத்துக் கொண்ட விவெப்பொருள் திய[ப்]பொக்குச் செம்பொன் கழஞ்சிற் பெர்த்தது ஊராடுகல்லாற் பொன் அயு- இப்பொன் எண்பதின் கழஞ்சு[*]ம ஆவணக்களரி-
- 6 லெய்க் காச்சாற்றிக் கைச்செல்லக்கொண்டு விலைக் கறவிற்றுப் பொரு ளறக்கொண்டு விற்று விலையாவணஞ் செய்துருத்தொம் அறிஞ்சிகை[ச்*]சதுவெடிமங்கலத்து ஸ்ரீ ஸ்ரீயெயம்[*] இதுவெய் விலையாவணமும் பொருள்மாவதுதி பொரு[*]ட் செலவொ
- 7 லையாவதாகவும் [*] இதுவல்லவது வெறு பொருள்மாவதுதிப் பொருட் செலவு காட்டக் கடவனல்லனாகவும்[*] இப்பரிசொட்டி இப்பொன்னுக்கு இந்நிலம் விற்று விலையாவணஞ் செய்துருத்தொம் கற்கடை கெடுயிலொக்கிய[*]னான கொதண்டரா-
- 8 ம மாராயனுக்கு அறிஞ்சிகைச்சதுவெடிமங்கலத்து ஸ்ரீ ஸ்ரீயெயம் [*]

No. 652.

(A.R. No. 343 of 1903).

ON THE WEST BASE OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [*] உறத்தூர்க்கூற்றத்துக் கொடும்பாளூர்க் கற்கடை கெடுயிலொக்கியனான கொதண்டராம மாராயனென் தென்கரைத் தெவ[தான]ஸ்ரீ ஸ்ரீதெயம் அறிஞ்சிகைச்சதுவெடிமங்கலத்து ஸ்ரீ ஸ்ரீயெயாரிடை நான் விலைகொண்டுடை-
- 2 ய நிலம் ஆத்தியுடையான்குற்று மெற்கட்டப்பட்ட பெருநான்கெல்லையில் அகப்பட்ட நிலம் உண்ணிலம் ஒழிவின்றி உள்ளக்லமெ[ல்]லாம் இவ்வறிஞ்சிகைச்சது . . . [எரியில்] . . . ம் ஓடம் ஒன்றுக்கு ஓடம் இசக்கிக் குளத்தி-
- 3 . . . முன் குளத்தில் மண் கொண்டுவந்து கரையில்வரவில் தூற்றுநாற்பதின் கூ[ன]ை மண் கொண்டுவந்து நிச்சம் நாத்கால் இப்படியெய் கொண்டுவந்து உச்சங்கரையில் [அ]ட்ட . . . [க்]கு மாளாறுக்கு சொறும் புடவையும் உட்-
- 4 பட நிசதி பதக்கு நெல்லாக ஆன் ஆறுக்கு நிசதி நெல்லுக் கலமாக இப்படி ஓராட்டை நாளிக்கு முந்தாற்றுஅறுபதின் கலமும் இம்மண் ணட்டுவிக்குங் கணகாணி இ . . னுக்கு [நிசதி கு]றுணி நா[முழி நெ]ல்லாக வ[ந்]த நெல்லு நாற்பத்தைங் கலமு-
- 5 ம் ஓடம் அழிவுசொ[ல்*]லுந் தச்சனுக்கு ஆட்டு இருகலனெ தூணிப் பதக்கும் கொல்லனுக்கு இருகலனெ தூணிப் பதக்கும் மரமிடும் வலையர்க்கு இருக[ல]மும் ஆக எற்றி-நாநா . . . [றிஞ்சிகைச்ச]துவெடிமங்கலத்து ஸ்ரீ ஸ்ரீயெயாரெய் இந்நி-
- 6 லம் உழுது இவ[ர்*]களுக்கு நெல் லட்டி இப்படி செய்விக்கக்கடவராக[வு]ம் [*]இப்படி உஜாடிசுவத் செய்விக்கக்கடவராகவும்[*] இப்படி செய்விதாது விடில் அன்றாளுங் கொ[வெ]ய் ஸ்ரீ ஸ்ரீயெயாரைத் தண்டித்துச் செய்விக்கக்கடவராகவும்[*] இப்பரிசெய் நிவந்தஞ்-
- 7 செய்து கன்மெல் வெட்டுவித்தென் கொதண்டராம மாராயனென்[*] ஸ்ரீ ஸ்ரீயெயாரும் இப்படி இசக்கக்கடவொமாய் ஓட்டிக்குத்தொம் [*] தூணி பதக்குக் கொள்ளுங் கூடை தூற்றுநாற்பது கூடை மண் வரவி லட்டுவதாகவும்[*]

No. 653.

(A.R. No. 344 of 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] அறிந்திகைச்சதுஷ்ஷே[தி]ந்கல[த்து அறி - Nangavaram.
நங்கை குடியும் கிழ[ப்பு] குடுத்த நிலன் நான்கரை இந்நான்க-
- 2 ரை சிலத்திலும் நங்கைகுடி ஸ்ரீ[தி]ந்கல[த்து அறி
டைய முக் கிழப்புல[த்துக் கி] வலியில் தெற்க-
கடைய முக்காலும் ஆ-
- 3 க இவ்வொன்றரை நிலமும் மௌதமன் வெவ்வான
வலிட்டனுக்கு ஸ்ரீ[தி]ந்கல[த்து அறி இவ்வொன்ற[ரையும்] குடுத்து
சின்[தி]ந்கல[த்து அறி]-
- 4 லன் முவெலியும் முக்கால் வெவ்வான சிலஞ்செய்து வந்த நிலன் நால் வெவ்வியும் வெவ்
லன் ஹக் கவவரிசைய ம் அடைத்து நிலந்தம் எழுதியது [||*]
- 5 திருவமுதரிசி பொழுது நானுழியாகக் குறுணி நானுழி அரிசிக்கு அஞ்சிரண்டு வண்ணி.
கையால் சிசுதி வெண்டுந் நெல் முக்குறுணி அறுநானுழியால் ஓராட்டை [நாளை]க்கு
வெண்டுந் நெல் தூற்று ஒருபத்து இருகலனெ தூணி-
- 6 ப்பதக்கால் வைத்த நிலன் ஒன்றெய் அரைக்கால் திருவமுதநெய் பொழுது ஆழாக்-
காக உழக்கரையும் திருநொந்தாவினக்கு நாலுக்கு நானுழியும் ஆக அய்வுழக்கரை நெய்க்கு
நாழி நெய்க்கு தூணி நெல்லாக சிசுதி அஞ்சு-
- 7 றுணி நானுழியால் ஓராட்டைநாளைக்கு வெண்டுந் நெல் தூற்று அறுபத்துஅஞ் கலத்தால்
சிலன் ஒன்றரையெ முன்றுமா திருவமுது அடைக்காய் பன்னிரண்டும் முவடுக்கு
இலக்குமாக நானுழியும் சந்தணம் சிசுதி கழஞ்சுக்கு இருநா-
- 8 றியும் குங்கிலியம் பொழுது இருகழஞ்சாக அறுகழஞ்சுக்கு நானுழியும் திருமஞ்சணம்-
புகவும் பரிசலம் [தி]சுவம் புளி ஒரு[ப]லத்துக்கு உரியும் திருப்பிண்டிக்கு உரியும்
ஆக எற்றி நெல் சிசுதி குறுணியால் ஓராட்டை நாளைக்கு வெண்டுந் நெல் முப்பதி-
- 9 ன் கலத்தால் நில
- 10 ருவலிட்டநான் ஆடி
- 11 . க்கும் காத்திகையக் காத்
- 12 . க்கு நெய் பதிழிக்கும்
- 13 எண்ணுழியால் மெல்ப்படி நெ
- 14 புதிய தூட்டுக்கு நெல் க
- 15 க்கும் ஆக நெல் எழுகலனெ தூணிப் பதக்-
கால் நிலன் ஒருமாவரை சின்ற நிலன் கிழப்பு-
- 17 லத்து குசவனுக்கு நிலன் கால் நந்தவானந் திரு-
த்துவானுக்கு நான்மாவரை திருமெழுக்குஇவா-
ர் இருவர்க்கு நான்மாவரை பூப்பறித்து தொடுப்பா-
ர்க்கு முன்றுமா ஆக நிலன் முக்காலெ இர[ண்*]மொ [||*]

No. 654.

(A.R. No. 345 of 1903).

ON THE EAST BASE OF THE CENTRAL SHRINE IN THE PIDARI TEMPLE IN THE
SAME VILLAGE.

- 1 ஸ்லுதி ஸ்ரீ [1*]¹ மதிரைகொண்ட கொப்பரகெசரிபன்மற்கு யாண்டு தென்கரை தெவதா-
2 னப் பிரமதெயம் அறிஞ்சிகைச்சகடுவெட்டிமங்கலமான இ-
3 ஞாமத்துக்கு ஸ்லுதி-ஸார்-
4 திகாமாய் ஸ்லுதி-ஸார்-
5 ப் ப மாகாளத்துக் காளாஸ்டாரியான சரத்தனூர்நங்கைக்கு வடகரை
6 தெடக்கி உலகந் வைத்த நெல் ஐம்பதிந் கலம் கலத்துவாய்த் திங்கள் இருநாழி பவிசை-
7 யால் ஆட்டு பந்நிருகல வரை [1*]

¹ The *pulli* is clearly marked in this inscription ; the date is omitted.

No. 655.

(A.R. No. 346 of 1903).

ON THE WEST BASE OF THE SAME SHRINE.

Nangayaram.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] கொவிராகசெசரிபதற்கு யாண்டு ச-ஆவது அறிஞ்சிகைச்ச[ருப்]பெதி-
மங்கலத்து பெருங்குறிவெய்யெயாம் எங்கள் பிடாரியார் சாத்தனார்நங்கைக்கு நாள் த்
திருவமுது வெவத்துக்கு-
- 2 தெப்படியாவது [||*] உன்ன[ரு]ம் பிடாகையும் உணங்கல் பிடித்து இருநாழ[உ]ழக்கரிசி
கொண்டு திருவமுது காட்டுவெனென்ன ஸ்ரீநாமுடைய ப[ர]தசிவனென்[||*]
இது காளிகணத்தார் ரகெஷ[||*]

No. 656.

(A.R. No. 347 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 [ஸ்ரீ] ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] கொவிராகசெசரிபதற்கு யாண்டு யெ-ஆவது தென்கரை தெவதான-
வ்யூஷதெ-
- 2 யம் அறிஞ்சிகை[||*] உக-ஹெஷுதிமங்க[||*]லத்து ஸ்ரீநாமுடைய இவ்வாண்டு மகா-
3 . . . வியாழக்கி பெற்ற[||*] ண மண்டகத்-
தெய் கூட்¹

No. 657.

(A.R. No. 348 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE VATATIRTHANATHA TEMPLE AT
ANDANALLUR, TRICHINOPOLY TALUK, TRICHINOPOLY DISTRICT.

Andanallur.

- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [*] கொப்பரகசெசரிபதற்கு- 2 ற்கு யாண்டு யெ-ஆவது கிளியூ- 3 ர்நாட்டு அந்தவநல்லூர் திரு- 4 வாலன்துறை[*] 5 [*] நந்தாவின்[*]க்கு பகலும் இரவும் 6 எரிப்பதர்[*]கு செம்பியன் இரு-
க்கு- 7 வெளாயின பூதி பரான்த[*]ன்
தெ- 8 விய[*]ர் புலியூ[*]நாட்டு அடிகள்
வ- 9 ச்ச பொன் வெடெல்விடுகல்- | <ol style="list-style-type: none"> 10 லா[*] துளைப்பொன் முப்பதின்-
க- 11 முஞ்ச இப்பொன் முப்பதின்-
12 முஞ்சம் உ[*]யூர்[*]கூற்றத்து 13 நந்தல்லூர்ஊரொம் கொ[*]டு 14 இப்பொன்னுரு பவிசை கு- 15 ல உழ[*]கினால் நிசதி உழக்கு
நெய் 16 யானபடி சந்தூரத்தவல் 17 அட்டுவெ[*]மாமென் திருவா- 18 லன்துறை[*] பச[*]மஸ்ரீ[*]கு
நங்க- 19 [*] |
|---|--|

No. 658.

(A.R. No. 349 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] கொப்பரகசெசரிபதற்கு-
- 2 க்கு யாண்டு யெ-ஆவது கிளியூர்நாட்டு
- 3 [||*]ந்தவநல்லூர் [||*]வாலன்துறை பரமேஸ்வ-
- 4 ர[||*]கு செம்பியன் இருக்குவெளாயின பூதி பரான்த[||*]ன்
- 5 [||*]சானமங்கலத்து பிராமணர்இடை விலைகூக் கொ[||*]-
- 6 டு இறைஇழித்துச் செத தெவதானமாகச் செய்துருடு-
- 7 த்த தொட்டம்[||*] இதற்கு எல்லை பளிச்சைத்தெருவுரு
- 8 [||*]கு . . . பரக்கெல்லை கொற்ற[||*] சிலன் விலை-
- 9 த்துக்கு வடக்கு²

¹ The record is damaged and incomplete.² The record is left unfinished.

No. 659.

(A.R. No. 350 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 . . பாகெசரிபன்ம[ர்*]சு யாண்டு யௌ-ஆவது
 2 . . ன்தவநல்லூர் இதருவாலன் துறைப் ப . . .
 3 . . . னென்தாவினக்கு பகலும் இரவும் எரிப்பத-
 4 [ம்]கு செம்பி ரா[ந்த]க[ன்] தெவந் தெ-
 5 லா[ல்] துளைப்பொன் [இப்பொ]ன் முப்-
 6 [கூற்]றத்து அ-
 7 னால் [உழ]க்கு தெ[ய்]
 8 வாமாகு[ம்*] திருவா-
 9 படாமெ [அ]-¹
 10

Andanallur.

No. 660.

(A.R. No. 351 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||*] கொவிராஜ இராஜகெசரிபன்-
 2 மற்கு யாண்டு எ-ஆவது கெளரியூர்நாட்டு
 3 [அந்]தவநல்லூர் திருவால[னு]றை
 4 வாகெசரிபன்[ர்*]சு திருநந்த[வானம்] இ-
 5 னைப்பார்க்கும் திருப்பள்ளித்தாமம் பறி-
 6 த்து[த்*] தொடுப்பார்க்கும் நிலம் இ[த்]தெவர்
 7 திருநந்தவானத்தில் திடல்வயக்கி திட(ல்)லி-
 8 ல் மண் அட்டின இட(ம்)மும் திடல்வயக்கின இட-
 9 (ம்)மும் உள்பட செதுகுத்த நிலத்து குழிப்பா[ல்]-
 10 கெல்லை மடை[ட]வினாகத்து தொ[ட்*]டத்து மெளம் [தெ]-
 11 ன்பாற்கெல்லை . . . பிச்சர்காமன்வாய்க்கு வடகும்
 12 [மெ]ல்பாற்கெல்லை ந[த்*]தவா(ன்)தத்து குழிக்கும் வடபாற்கெல்-
 13 லை குழிக்கொடிய வ[ர]க்காலின் தென்வா[ய்*]தி ட(ல்)லு[க்]கு தெற்கு-
 14 ம் இதின்கெல்லையுள் அகப்ப[ட்]ட நிலன் திருச்செந்துறை ஸ்ரீ-
 15 லீரானத்து வெட்டிக்கிடகும் பெருங்கொ(ல்)லால் நிலன் முன்று-
 16 மாவும் திருநந்தவானம் [இ]றைத்து நந்தவான மறச்சாதி செ[ய்*](வ்)வா(ன்)-
 17 னுசு திருப்பள்ளித்தா[மம்] பறித்[து]த்*] தொடுப்பார்க்கு நில[ல]
 18 சர்க[ள்] அறிஞ்சிகைவயக்க(ல்)லி[ன்] வ வு-
 19 ம் ஒருமாவா[ரை] இதுவும் மெல் லை
 20 குழிப்பாற்கெல்லை உவச்சர்க மெக்கும் . . அ[றி*]ஞ்-
 21 சிகை வயக்க(ல்)லுக்கு வடகு வுக்கு
 22 குழிக்கு வடபாற்கெல்லை[லை] தெற்-
 23 . . [ன்னாற்கு எ]ல்லையுள் அக²

No. 661.

(A.R. No. 352 of 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||*] பூர்த்திருவிழவும் பூமி யெழுமாவரையும் பாரித்த
 2 பாசபதமூர்த்தியையும் வாரத்தால் செய்தான் நிகழவைந-
 3 ல்லூர் தென்னோகெ மொய்தார்உடையான் முயன்று||—

¹ The inscription is very much damaged.² The rest of the inscription is damaged.

No. 662.

(A.R. No. 353 of 1903).

ON THE SAME BASE.

Andanallur.

- 1 திருமகள்பொல பெருநில[ச்*]செல்வியும் தனக்கெயிரிய்-
- 2 மைய் பூண்டமைய் மணக்கொள காந்தனூர்சாலைய் கலமறு-
- 3 த்தகங்கபாடியும் துளம்பபாடியும் தடிக்கையவியும்
- 4 [கு][ட*]மலைய்நாடும் கொல்லமும் கலிங்கமும் ஆழ்கடல்கடந்த அரநெதி
- 5 தண்டாரகொண்ட தன்னெழிவளர் . . . ஊழியுள் னெல்லா யாண்டு தொழு-
- 6 [தக] விளங்கு[க்]கு யாண்டெ¹

No. 663.

(A.R. No. 354 of 1903).

ON THE WEST BASE OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ[||*] திருமகள்பொல பெருநில[ச்*]செல்வியுந் தன[க்*]கெ உரிமை . . .
 . . ம மன[க்*]கொள காந்தனூர்[ச்*]சாலைய்
 திண்டிற் றென்றி தண்டாற் கொண்ட தன்னெழில்வளர் ஊழியு னெல்லா யா . .
 [க்] தொழுத[க்*] விளங்கு யாண்டெ செழிய ஜ-
 ராஜகெசரிபத[ற்]கு யா
- 2 பாண்டிசுலாசனிவளநாட்டு கிளியூ[ர்*]நா[ட்*]டு அந்தவநல்லூ[ர்*] திருவா[ல]ந்துறை
 வாடுஸூர[ர்*]தெவதானமா நகெல்ல கிழக்கு நொக்கி
 ஒடின வாக்கா[ல]க்கு வடக்கு மெல்பாற்கெல்லை மா த்செ[ய்*]க்கும்
 இதன் தென்[வாய்]த்துக்கு கிழக்கும்[வ*]ட[பாற்கெல்]லை இல்லத்து குடிசைக்கு . .
 னானு எல்லையுள் அகப்ப[ப]-
- 3 ட்ட நிலம் அரை அரையும் திருவாலந்துறை வாடுஸூர[ர்க்]கு திருப்பதியம்பாடுவா ரி-
 ருவர்க்கு¹

No. 664.

(A.R. No. 355 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ[||*] கொப்பரகெசரிவன்மற்கு யாண்டு யெ-ஆவது கிளிஊர்நாட்டு
- 2 அந்தவநல்லூர் ஊரொம் இவ்வூர் திருவாலந்துறை பாமெஸூரரிடைய்
- 3 நாங்குள் கொண்ட பொன் விடெல்விடுககல்லால் நயு இப்பொன் முப்பதின் கழஞ்சி-
 னாறு-
- 4 ம் பரிசை சூலஉழக்கால் நிசதிப்படி உழக்கு நெய் ஒரு நொத்தாவினக்கு இரவும் பக(ல்)-
- 5 லு முட்டாமெ லுஜாதிதவல் எரிய அட்(ண்)டுவொமாமெனம் திருவாலந்துறைப் பா-
 மெஸூர-
- 6 [ர்*]க்கு அந்தவநல்லூர் ஊரொம்[ர்*]

No. 665.

(A.R. No. 356 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ[||*] கொப்பரகெசரிப[ல்]மக்கு யாண்டு யெ-ஆவது இவாண்டு அந்[வ]-
- 2 நல்லூர் திருவாலந்துறைப்பெரு[ரு]மானுக்கு கன்னரதெவர் தெவியார் பூகிம[ர்]தெவ-
- 3 டிகள் ஒரு நொத்தாவினக்கு எரிப்பதல்கு உறையூர்[க்*]கூற்றது சாதனூர் ஊராரிடை
 [தி]லக்கொ-
- 4 ண்டு கல்லி வயக்கின நிலத் தெல்லை கிழக்குஎல்லை சாதனூ[ரு]டையான் நக்கத் திண்டொ
 . . நித்தி-

¹ The rest of the record is lost.

- 5 ல்வாக்காலின் மெக்கும் தெர்க்கு காலந் திரன் நிலது[க்கு*] வடக்கும் மெக்கு வழிக்கு Andanallur.
கிழக்கு[ம்] வடக்கு
6 வாக்காலுக்கு தெர்க்கும் உணநிலம் ஒழிவின்றி வயக்கிவிச்சக் குடுத்தென் பூதி மாதெ[வ-
டிக]னெ.
7 ன் [||*] இது பன்மயெசுவரர் இலகெசு[||*]

No. 666.

(A.R. No. 357 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸுவதி ஸ்ரீ [||*] கொப்பரகெசரிபன்மக்கு யாண்டு யெ ஆவது கிளிணர்நாட்டு அந்தவந-
2 ல்வார் திருவா[லந்]துமெறப்பெருமானுக்கு ஒரு கொந்தாவிளக்கெரிப்பதல்க்கு செம்பி-
3 ய னிருக்குவெளார்தெனியார் [சி]ங்கன் நிம்மடிகன் வெவச்ச பொன் நயி இப்பொன்
4 கொண்டு பவிசை சூலஉழக் [தி] உழக்கு கெ[ய்*] அட்டவொமாமெனம்
உறையூர்[க்*]கூற்றத்-
5 [து மு]ள்ளிக்கு[று]ம்பில்லெரொம் [||*]இது . . . யெசுவரர் இலகெசு[||*]

No. 667.

(A.R. No. 358 of 1903).

ON THE SAME WALL.

Published S. I. I., Vol. III, p. 285.

No. 668.

(A.R. No. 359 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸுவதி ஸ்ரீ[||*] தரீஸ்ரீவாய [||*] கொப்பரகெசரிபன்மக்கு யாண்டு யெ ஆவது கிளி-
2 யூர்நாட்டு அந்தவநல்லுவார்த் திருவாலந்துறைப் பெருமானடிகளுக்குச் செம்பி-
3 ய னிருக்குவெளாயின பூதி பரான்தகன் கற்றளி எடுப்பித்து இத்தெவாடுத் தெவதா-
4 னஞ் செயவதற்குப் பரகெசுரிவய்யு[||*] வுண்ப்பஞ்செய்து அந்தவந-
5 ல்வார்க் காணிப்பால் [னி]வத்தில [டு]பற்ற நீர்நிலம் முவெலி இந்நிலங் குடிசி-
6 கிய தெவதானமாகச் செய்துருத்தென் செம்பிய னிருடு வெளாயின
7 பூதி பரான்தகனென்[||*] இந்நிலத்தால் வெலி ஈயெ-ள [து]ற்றிருபதின் கலமாக ஆண்-
8 டுவரை அளக்கு நெல் சூலக்காலால் நயிகு-ள இன்னிலம் யெ ஆண்டு பரகெ-
9 சரிபற்றர் அருளுப்பாட்டால் அரை[ய]ன் வீரசொழனுக்குக் குடிசிக்கா தெவதா-
10 நக் கா[ணி]க்கடமையாகச் செய்துருக்க என்று செம்பியன் இருக்குவெளானு-
11 க்கு ஸ்ரீமுகம் வர இவர் தந கன்யி உறத்த[து]ர்த் திணையை இப்பரிசு செய்துருடு-
12 க்க என்று எவ இவனும் இப்பரிசு செய்து குடுத்து இந்நிலத்தால் சத்திமுற்றத்-
13 து க ல் ஈயெ-ள மு[ன்]பி[லான] [ஒ]பாதி ஈயெ-ளமும் ஆகச்
சூலக்காலா[ல்*] அளக்க-
14 க்கட்டவ பூரி[||*]நெல் நயிகு-ள இந்நிலத்தால் சென்கிர் வெட்டி. செய்யாதெய் அன்ரீர்
15 கொண்டு பாச்சிக்கொள்ளப்பெறுவதாக காணிசெய்தது [||*] இது வந்ரீயெயூர
ரகெசு[||*]

No. 669.

(A.R. No. 360 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 கொப்பரகெச[ரி]பன்மர்க்கு யாண்டு யெ ஆவது அரையன் வீரசொழனென் இவ்[||*]-
2 ர்த் [டு]தவதான்ம் முவெலி னிலமும் நான் பெற்றுடைய பரிசெய் அந்தவநல்லுவர் ரு-
3 [ரா][||*]க்கு விட்டுக்குத்தென் அந்தவநல்லுவா [ரு]ரார்க்கு அரையன் வீரசொழ-
னென்[||*] இது
4 வந்ரீயெயூர ரகெசு[||*]

No. 670.

(A.R. No. 361 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

Andanallur.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ கொற்சடபம்மரா[ன*] திருபுவநசக்கூவத்தி-
- 2 கள் ஸ்ரீ சுந்தரபாண்டியதேவற்கு யாண்டு
- 3 எட்டாவது பங்குநிமிர் யக[தி]ள் தெற்கரை இராசகெம்¹

No. 671.

(A.R. No. 362 of 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ந்தையும் ச்சயப்பாவையும் சீர்த்தனிச்-
செல்லியுந்த யராதி இ[சை*]டதுறை-
நாடுந் துடர்வனவெலிப் படர் வனவாசியுள் கள்ளிருத்தினைக் கொள்ளிப்பாக்கையும
நண்ணற்கரு[மு]ரண் மண்ணைக்கடக்கமும் [பொருகட] விழத்தரையர்தமுடியு மாங்க
வன் நெவிய ல்முடியு முன்னவர்பக்கற் நென்னவர் வையத்த சுந்தர
- 2 ன்ன முறையிற் குடிய குலதனமா தொல்பெருங்-
புகழ் லையுஞ் சங்கதிர் தொல்பெருங்-
காவல்ப் பல் பழந்தியவுஞ் செருவிற்[சின] இரு தொல்பெருங்-
[அ]ரைசுகளை கட்ட பாச மவருஞ் த்றி(வ்)வரண் கரு[தியிருத்]-
திய செம்பொற் திருத்தகுமுடியு மாப்பொருதண[ட]ரா
- 3 [ச]னிவளநாட்டுக் கிளியூர்நாட்டு அந்த(ை)வநல்லூர்[த் தி]-
ருவாலந்து[றை] லேமாடெவ[ர்*]க்கு அந்தவநல்லூருடையான் அரங்கன் பொற்காரி
வைத்த இரவுபகல் எரியுந் திருநொடையின சூம் [வை]த்த சாவா
முவாப் பெ[ராடு] கூ[ய] [I*] [இவ்வாடு தொண்ணூ[று*]ம் கைக்கொண்டு நிசதம்
தவ உழக்கா[ல்*] உழக்கு நெ¹

No. 672.

(A.R. No. 363 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ கொப்பரகெசரிபன்மற்கு யாண்டு யெ-ஆவது கிளியூர்நாட்டு அந்தவநல்-
லூர்த் திருவாலந்து லேமாரக்கு தம்முடைய புன்[செய்]த் தொட்டத்தைக்
- 2 செகண்டுகை ஒன்றினுக்குமாகக் கல்லின நிலத்துக் கிசைத்த வெல்லை ஈசானமங்க-
லத் [ட]க்கி வாய்த்தலைக்கு மெ[ர்*]க்கும் கெ [வ]யக்கலின் வ-
- 3 வடக்கும் ஸ்ரீகொயில்கின்று மடவிளாகத்து எறின வழிக்குக் கிழக்கும் பெருவழிக்-
குத் தெற்கு த்த பெருநான்கெல்லை ப்ப ந்க-
- 4 ண்டுகைக்கு மாகாணியும் காள மிரண்டுக்கு முன்றுமா முக்காணியும்
இநிலத்தில்
- 5 க்காணி யரைக்காணியும் கிளியூர்நாட்டுச் சிறுதஜருடையான் எழுவ னாச்சன் காள மொன்-
றினுக்கும் செகண் ன்நிலம் முன்று ரைக்காணி
- 6 [டி]குத்தொ மிவ்விருவொம் ஊராடிகு வ விது வதாஹெஹா ரகெசு வ||

No. 673.

(A.R. No. 364 of 1903).

ON THE NORTH BASE OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ ஸ்ரீ [I*] ஸ்ரீபராகுபாண்டியதேவற்கு யாண்டு எட்டாவது உடையார் திரு-
வாலந்துறைஉடை[ய*] நாயி[ந]ர் திருமடைவிள[ர*]கம் வடக்கு[திருவிதி]
- 2 இலூர் கைக்கொளமுதலிகளில் [ப*]தூப எகாங்க[ய]ன் திருவிதி [I*]

¹ The rest of the inscription is not traceable.

No. 674.

(A.R. No. 365 of 1903).

ON THE WEST BASE OF THE CENTRAL SHRINE IN THE PANCHANADESVARA TEMPLE
AT ALLUR, TRICHINOPOLY TALUK, TRICHINOPOLY DISTRICT.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] கொப்பரகெவரிபடி-பான ஸ்ரீராஜேஜ் சொழுவெற்கு யாண்டு ௪-ஆவது Allur.
கொளநகலனநாட்-
- 2 ௫ உறையூர்க்* கூற்றத்து தெவதானம் திருவடகுடி [8] ஹாடெவர் கொயிலில் திங்கள்
அமாவாஸிநான்று வெத-
- 3 ம்வல்ல வரவணர்* குண்ண கிழாற்கூற்றத்து [வானற்க்] குறை காமக்காணி செந்நன்
விக்கிரமகெஸரி வெதம்வ-
- 4 ல்ல வரவணன் ஒருவனுக்கு திங்கள்தொறும் [ஊ]ட்ட கலம் க-ம் இவன் தம்பி செஜன்
ஆச்சபிடரன் வைத்த . . .
- 5 க-ம் இவன் தம்பி செஜன் காவாவி வைத்த கலம் க-ம் இவன் தம்பி செஜன் திருநில-
கண்டன் வை-
- 6 த்த கலம் க-ம் இவர்கள் தாய் விக்கிர [ம*] கெஸரி பொன்னி [வை]த்த கலம் க-ம்
ஆகக் கலம் ௫-ம் திங்கள் அமா[வா*] ஸ்ரீநான்று ஐ-
- 7 வர்க்* குண்ண வைத்தபொன் ரூ ஐங்கழ[ஞ்சி]ன் பரிசையால் கழஞ்சிந்வாய்
ஆட்டை வட்டம் [சு] உ ஆக வரவணர் ஐவற்கு ஒருவனு-
- 8 க்கு நயிவ ஆக திங்கள் அமா[வா*] ஸ்ரீநான்று திங்கள்தொறும் சஜாதித்தவல் ஊட்டு-
விப்பொமாமனும் திருவடகுடி ஸ்ரீமெயொம் [||*] இது பதா-
- 9 ஹெஸூர ரகெஷ||-

No. 675.

(A.R. No. 365-A of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] திங்க[னெர்தரு தன்] தொங்கல் வெண்குடைக்கிழ்
மகட்ப் [பு]ணர லொச்சிக் கருங்கலி கடிந்து மன்-
[னுப]ல் ஸ்ரீயுள்(த்) தென்[னவர்]
- 2 முவருள் மாண்பரணன் ற் பருமதிட்ப்பக[ந்]தலை
ன ஆனைக்கி கந்தரபாண்டியனை[த்]கிசை
[டு]தால்லையில் [மு]ல்லை
- 3 த்துரத்தி ஒல்கலில் வெ ணட் டொதுக்கி
முனி[ந்து]துவெலை [கெழு கா]துன[ர்ச்]சாலை கல[ம]றுத்தா ஹவமல்லதும் அஞ்-
ச[க்] கெவுதன் ருங்க-
- 4 ரும்படையால் ஆங்க[வன்] கெ னும்
[ம]டியத் திண[டி, நல்]வி[ரி]தரு விக்கியும் விசையாதித்ததும் தருமுரட் சாங்கமை-
ய்யறு முதலி-
- 5 னர் ஸ்ரீராஜேருவொத் [து]டை [த]ன்னுடையிற் றயங்கொ-
ண்டு துன்னார் கொள்ளிப்பாக்கை ஒன்னெரி மடுத்து வில்லவர் மின-
- 6 வர் வெஞ்சினசாணுக்கியர் வல்ல[வ]ர் முதலென [வினங்க] விறறிருந்த ஜெயங்கொண்ட-
சொ[மு]ன் உயர்சூபெரும்புகழ்க் கொவிராஜகெசரிபதாரான உடையார் ஸ்ரீ(ரி)ராஜ-
[ர*]யிராஜ-
- 7 டெவற் கியாண்டு [உடு]எ-ஆவது கொனெரிமைகொண்டான் நந்தமர் எப்பெ(ர்)ற்பட்-
டாற்கும் கொளநகலனநாட்டு உறையூர்க்கூற்றத்து திருவடகுடி [8] ஹ-
- 8 ஹாடெவர் ஹான[மட]ம் தெவாரத்துக்கு திருப்ப[தியம் வி]ண்ணப்பம்செயும் அம்பலத்தாடி-
திருநாவுக்கரையனுக்கும் இவன் வர்க்கத்தார்க்கும் தான-
- 9 [ரிமி]த்தகாமாக குடித்தொம் [எ]ன்றும் இத்தெவர் பண்டாரத்தெ மடபொகமாக நித்தம்
துணி கெல் கொள்ள[ச்*] சொன்னும் என்னும் ஐய்யரிடையில் இ-

Allur.

- 10 வன் முன்பு பெற்றுடைய திருமுகப்படியெ நாமும் குடுத்தோம் [1*] பலபணி நிவந்தக்
காரையும் நிவந்தங்களும் இவ[ன்] சொன்னவண்ணமெய் செய்யவும் இத்தெவர் சி-
11 வவ[ர]ாரணர் உள்ளிட்ட பலபணி நிவந்தக்காரையும் நிவந்தங்களும் இவநெ இ[ட]-
வும் மாற்ற[வு]வும் பெறுவானாகவும் சொன்னோம் [1*] இவன் ஐய்ய-
12 கப்படியெ
13 ஹவானாக சொன்
14 எழுத்து [1*] யாண்டு நயௌ ள் ந[ாந]யக [1*] உத
. கெசு[1*]

No. 676.

(A.R. No. 366 of 1903).

ON THE WEST AND SOUTH BASES OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [1*] கொயிராகசெரிபன்மற்கு யாண்டு ௫-ஆவது உறையூர்க்கு[ம்]மத்து
அல்லார்ப்பால் திருவடகுடி வாரெஹாரர்க்கு வீரசொழி இளங்கொவெளாயின ஒந்-
[ரி ம]துராந்த[கன்]மகனார் பராந்தகதெவர்க்காக கன்னிநாயற்று
2 ந்தின் ஸொரிமராணத்தி னுன்று குடுத்த பொன் . . பத்தைங் கழஞ்சில் [திருவு]ண்ணாழி-
கைஇல் ஒரு நொந்தாவினக்கு இரவும் பகலுமெரிய வைத்த பொன் முப்பதின்மூன்று-
சும் நிய¹

No. 677.

(A.R. No. 367 of 1903).

ON THE SAME BASES.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [1*] கொப்பாகசெரிபன்ரீராக இராஜேஜிரசொழிவெ-
2 ந்து யாண்டு ௫-ஆவது கொளாககவளநாட்டு [உறையூர்க்கு[ம்]மத்து திருவடகுடி 8-
3 ஹாஜெவ[1*] கொயிலில் கிழார்க்கு[ம்]மத்து வு[வ]தெயம் வானற்குறைக் காமக்காணி
செந்-
4 [த]ன் திருநிலகண்டன் உத்தமா[கி]ரம் உண்ண வெதம்வல்லான் ஒரு வுராஜாண-
5 னுக்கு வைத்த கலம் க இக்கல[ம்] [மெ]ரன்றுக்கும் இவ்வுர் மணற்காடுப் புன்செ . . .
6 ய்மாத் திடலாய்க்கிட[ந்]த நிலத்தில உண்டெ ஹாரதெவரிடை நான் விலைகொண்டு
7 வசக்கின நிலம் வ இந்நில[ங்] காற்செய்[1*]க்கு மிசைத்த எல்லையாவது[1*] கிழ்-
8 பாற்க்கெல்லை மாந்தொட்டத்துக்கு மெற்கும் தென்பாற்க்கெல்லை கிழக்கொடிய
9 வாக்காலுக்கு வடக்கும் மெல்பாற்க்கெல்லை தெற்கொடிய வாய்க்காலுக்கு கிழ்-
10 க்கும் வடபாற்க்கெல்லை வடவாய் மண்ணிக்குத் தெற்குமாக இவ்வி-
11 சைத்த பன்னாற்க்கெல்லையு ளகப்பட்ட உண்ணில[ம்] மொழிவின்றியெ [வந்த இ]ன்னிலங்
காற்செயுந் திருநி-
12 க்கி இதற்குச் செய்த நிவந்தமாவது [1*] இக்காற்செயாலும்
மாத்தா லறுகல வண்ண-
13 மாக கடமையாக அட்டுவ[தா]ன உ நய-ள முப்பதிக் கலத்துக்கும் கலம் [க]-க்கு அரிசி
இருநாழிக்கு நெல்லு
14 ஐஞ்ஞாழியும் கறி இரண்டுக்கும் நெல்லு அரைப்பிடிக்கும் மொர் நாழிக்கும் உப்பு மிள-
குக்கும் பாக்குக்கும் செ-
15 வற்றிலைக்கும் அடுவா[லு]க்கு[ம்] அரிசி அரிப்பா[லு]க்குமாக முன்னாழியாக நிசதம் குறுணி
கெல்லாக ஆட்டைவ-
16 ட்டம் முப்பதின் கல நெல்லுக்கு[மாக வ]சக்கி . . .
17 கன்மெல் வெட்டின நிலம் கால் இக்காற்[செய் ஹா]-
18 மமும் கொண்டு நிவனம் செலுத்துவொமா[டு]ன-
19 ம் டெவகன்மகளொம் [1*] இக்கலம் வைத்த . . .
20 டியிலாத் தளிகை க நிறை உயுடு பல[ம்]
21 இது பநாஜெஹ[ர] ரகெசு[1*]

¹ The inscription is left unfinished.

No. 678.

(A.R. No. 367-A of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 ன் பொலப் பெருநிலச்செல் கெய் Allur.
உரிமை பூண்டமை மனக்கொ(ன்)ளக் க[ரந்த] [லை] கல மறுத்தருளி
வெங்கைநாடுங் கங்கபாடி
- 2 த்தண்டாற் கொண்டு தன்னெழில் [யுள ருழியெ]ல்லா
இயாண்டிக் தொழுதக விளங்கும் யாண்டு கொள் ஸ்ரீ
கொஇராஜராஜராஜகெசரிபதக் கியாண்டு [உ]ய் ராகிய அக-
.
- 3 ராயணபுரத்து இருக்கும் பெண்டாட்டி சந்திகரத்தான் சந்திராதித்தவல் வெதம்வல்லா-
ன் ஒரு வுராஜணன் உத்தரமும் ஒருகலம் உண்ண . . .
ஸ்ரீ வைத்த பொன் வெ
- 4 [பொ]ன் முப்பதின் கழைஞ்சும் உடையார் மஞ்சனத்தார்வெளத்துப் பெண்டாட்டி
காடன் ஞச் கு கல்லால் க[ழை]ஞ்சிற்ப் பெர்த்தது
.
- 5 கமரவாலி வெதம்[வல்]லான் ணன்
அ[ந்]திரா[தி]த்த[வல்] உண்ணவைத்தென் காடன் ஞச்சத்தெ[வியெ]ன் [!]மெவ-
(ப்)படியான் வைத்தப்படியெ அ[ந்]திராதித்தவல் வைத்த
- 6 மெய்யாம் [பண்]டாரத்து வை[த்*]த பொன் க உ இப்பொன் க[ழ]
. த்கென் திருவாச்சிராமம் உடையார் த[ன்]ளியில் பெண்டாட்டி நக்கன்
வெண்ணுவல்லா(ன்)ந தில்லை அழகத்தலைக்கொலியென் மெல்
- 7 ஆயிர[வெ]ளிக் குளத்துருடையான் குடி¹

No. 679.

(A.R. No. 368 of 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE CENTRAL SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[!] திருமகன்பொலப் பெருநிலச்செல்வியூந் தனக்கெ யூரிமை பூண்டமை
மனக்கொளக் கார்த்தஞர்ச்சாலை கலமறுத்தருளி வெங்கைநாடுங் கங்கபாடியூ துளம்ப
பாடியூந் தழிகைபாடியூந் குடமலைநாடுங் கொல்[ல்]முந் கலிங்கமும் என்டிசை
புகழ்தர விழமண்டலமுந் திண்டிமல வென்றித் தண்டார்க்கொண்ட தன்னெழில்
யுள ருழியுள் ளெல்லா யா
- 2 கொள் ஸ்ரீ கொலி[ர]ராஜராஜ ராஜகெசரி பதாராகிய ஸ்ரீராஜராஜதெவ[ர்கு] யாண்டு
இருப[த்]திரண்டாவது கொளாந்தகவளநாடாகிய அள[னாட்]டு உறையூர்க்குற்றத்து
தெவதான வுராஜதெயம் திருவடகுடி பூரமெயூர் கெ[ர] மது-
ராந்தக ள[ங்]கொவெளார் தெவியார் பிராந்தகன்
[ம்வல்லான்] ஒரு வுராஜணன்
- 3 ண்டாரத்து வைய்த்த [பெ]பான் அங்காடிசூழினைக்கல்லால் முப்பத்துமுக
கழஞ்சுக்கும் பொலிண்டி தெவர் [பண்டார]க்க[ல்லா]ல் கழஞ்சின்வாய்க் கல நெல்லாக
ஆண்டுவரை முப்பத்துமுக கலமும் பளி படி
ஒருவனுக்கு நிசதம் பத்தெ இரண்ட
- 4 பாக்கும் வெற்றிலையும் விதருகும் அரிசி அரிப்பாளுக்கும் உத்தமாக-
கிரம் உண்ண [இட்ட வெ]ண்கலம் க நிறை முப்பதின் பலத்தக்கு தெய்வமும் . . .
. ம் ஆக இவ்வூர் ஸ்ரீமெய்யாங் கண்காணியொடும் ஸ்ரீபண்டாரத்து வைத்த
பொன் ஊர்க்கல்ல[ால்]
- 5 ஊட்டவொ(ம்)மான்னொம் ஸ்ரீமெ-
6 யொம் [!] இது வ[ன்*]ரமெயூர் ராகை [!]

¹ The record is unfinished.

Altar.

7 மெற்ப்படி தத்தன் நக்கன் திருவடகுடிப் பரபெயரார்*] கொயிலில் திங்கள் ஆமாவா[வலி]
[வெ]தம்வல்ல[ர*]ர் சிவயொகி யுண்ண வைத்த கல கு குடி[னா]கல்லால்
வைத்த பொன் கழஞ்சும் இந்நாட்டு வுழைதெயம் கூட(ல்)லார் மொகிலியன்
தெ

8 கொயிலில் திங்கள் கராவாலி திங்கள்தொறும் உண்ண வைச்ச பொன்¹

No. 680.

(A.R. No. 369 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 லவ [மல]ர்மகள் புணர்ந்து செங்கொ(ல்) வெச்சி கருங்கலி கடி-
ந்து மந்து பல்லாழியுள் தென்னவர் முவருள் மாண்பாணந் [பொன்முடி ஆணப் பரு-
மதிட்ப் பசுந்தலை பொரு[கன]த் தரிந்
- 2 தொல்லை யில் முல்லைபூர்த் துரத்தி ஒல்க[வி]ல் வெணாட்டரை சைச்
செனாட்டொதுக்கி மெலுபுகழ் இராமகுடமுவர் [கட] முனிந்து வெலைகெழு காந்த-
னார்ச்சாலை கலமறுத் தாழைவ
- 3 கண்டப்பய[னு]ம் கங்காதரமும் வண்டமர்க் களிற்றொடு மடியத் திண்டிறல்
விரிதரு விக்கியும் விசையாதித்ததும் தருமரட் சாங்ககெ[ம]ய்யது முதலினர் வரோஹீ-
ரூ வெ[வ]ரத்துடைய நிமிர்சுடர்
- 4 துன்னர் கொள்ளிப்பாக்கை ஒள்ளெரி மடுத்து வில்லவர் மினனர் வெஞ்சின
சளுக்கியர் முதலென வணங்க விற்பிருந்த ஜயங்கொ[ண்டா]ன் உயர்ந்த பெரும்-
புகழ்க் கொவிராஜகெசரிபநூரான
- 5 கவளநாட்டு உறையூர்க்கூற்றத்து திருவடகுடி லேறாபெயர் கொயிலில்
இன்னாடு வகை செய்கின்ற ஒகைடடையான் காரிஉடையான் எ[ழுந்த]ருளுவித்த
உரோஷுடிவலிதம் திருமெனி
- 6 நிலிவன(வன)விடங்கர்க்கும் பிராட்டியார்க்கும் பிள்ளையார்க்கும் பாசுவதபெயற்கும்
நிவந்தம் செய்தபடி [*] நிலிவனவிடங்க[ர்]க்கும் பிராட்டியார்க்கும் ஸந்தி க-னுக்கு
திருவமுதரிசி ருப ஆக ன் க-னுக்கு திருவமுது அரிசி வசுபகு ரு-உ வண்ணம் கு[று]²

No. 681.

(A.R. No. 370 of 1903).

ON THE NORTH BASE OF THE SAME MANDAPA.

- 1 [நி]லச்செல்வியும் தனக்கெ உசி[மை] பூண்டமை மனக்கொள-
க்காரந்த-
- 2 கைநாடும் கங்கபாடியும் துளம்பா[டியும்] தடிகைபாடியும்
குடமலைநாடு-
- 3 சை புகழ்தர ஈழமண்டலமும் இரட்டபாடி எழரைஇலக்கமும்
திண்டிறல் வென்றி-
- 4 ஊழியு னெல்லா யாண்டும் தொழுதக விளங்கும் யாண்டெ செ-
ழியரைத் தெசுகொள் ஸீ[கா]-
- 5 ராஜபெயர்கு யாண்டு உயி- ஆவது கொளாந்தகவளநாட்டு
உறையூ[ர்*]க்கூற்றத்து
- 6 [நாட்டு] அல்லார்க்கரத்து [சங்கரப்பாடி]யான அறிஞ்சிகை
வெண்ணாவல்-
- 7 ந்த நிலத்தை கல்லி நிர்நிலமாக வயக்குவித்த ம[ராத]ன்றி
- 8 ன் க[வ] இந்நிலன் ஒன்றெகாவினாள் ஆண்டுவரை அளக்க
- 9 [வெ]ண்ணாவல் வசக்குவித்த உடையா[ள்]வசக்கல் நிலம் முன்று மாவும்
மழ[பாடி]வ[ய]க்கல் நிலம் இரண்டு மாவும் ஆக நிலம் காலினா[ம்] மா வா[று]-
வண்ண கடமையாக தெ[வர்] பண்டார்க்காலால் ஆண்டுவரை அளக்கும் உ நயி-
ள-த்தாலும் சட்டிச்சொறு ஒன்றினால்

¹ The record is unfinished.² Incomplete and built in at the right end.

- 10 உ அஞ்ஞாழியும் கறியு[மு]துக்குப் பருப்பு ஆழாக்குக்கும் தயி ருழக்குதும் பாக்கு இரண்டுக்கும் வெற்றிலைக்கும் ஆக நித்த உ கு[று]ணி உடையார் திருவெட்டையெழுந்தருளத் திருவெ[ண்*]ணவல்பூந்தொட்டத்தில் பெருந்திருவமிர்து அமிர்து செய்தருள வ[ச]க்கின நிலன் பூயாழிக்கற்பகம் அரைமாவிலை உ நார்க்கலமும்
- 11 க்காலால் உ ராடுய ன இந்நெல் தாற்றையம்பதின் கலத்தினால் செல்லும் படிமாற்று சிறுகாலேவதியில் பயற்றுப்பொனக[த்துக்கு] செல்லும்படி இடெவர்கு திருவமுதரிசி ஆளக்கும் பண்டாரநாழியால் திருவமுதரிசி இருநாழி உரிக்கு உ அறுநாழி உழக்கும் குறுவ[ரன்]கூலி உழக்கு ஆழாக்கும் பருப்பமுது தூப்பருப்பு இருநாழி உரிக்கு பயறு நானாழிக்கு உ குறுணி நானாழியும் செய்ய[மு]து ஆழாக்கி-துக்கு உ முன்னாழியும் சர்க்கரைஆமுது ஒரு பலத்துக்கு உ நாழியும் கறியமுதுக்கு உ உரியும் அடைக்காயமுது நாலும் இலையமுது தெரி ஓரடுக்குக்கும்) உ நாழியும் கட்டியாமத்துக்கு திருவமுதரிசி நானாழிக்கு உ குறுணி இருநாழியும்
- 12 கு உ நாழிஉரியும் கறிய[முது]க்கு உ உரியும் தயிரமுது நாழிக்கு உ இருநாழியும் அ]டைக்காயமுது நாலும் இலையமுது தெரி ஓரடுக்குக்கு உ நாழியும் பயற்றுப்பொனகத்துக்கும் கட்டியாமத்துக்கும் ஆக உப்பமுது உழக்கித்துக்கு உ உழக்கும் ஆக நாள் க-னுக்கு உ ஐயங்குறுணி[யும்]திருப்பதியம் . . . பாடுவான் ஒருவனுக்கு திருவெ[ண்ண]வயக்கல் என்று வயக்கிந னில[ம்*] அரையும் திருமுளைஞன் பெருந்திருவமிர்துக்கு வயக்கின [நில]ம் இரண்டு மாவுமாக நிலம் அரை[யெ] இரண்டு-மாவிலை[ல்] மா வா[று]வண்ணம் கடமையாக நெல்லு எழுபத்து இரு கலமும் [ஆ]

No. 682.

(A.R. No. 370-A of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 . . ஸ்ரீ [||*] [கொப்ப]ரகெஸரிபநீ[ர்*]சு யாண்டு உ[ம்]-ஆவ[து]
- 2 . . உறை[பூர்க்]கூற்றத்து ஸ்ரீ ஹ்ருஷ்யக் கூடலூர் வ[டு]ல . . .
- 3 திருவடகுடிப் பரஹ்ஸார்தும் திருவடகுடி [ஓந்த]-
- 4 . . டிக்குச் சா எங்கனூர்த் த[னி]க்குடி[ன் பாரதா]யனு . . .
- 5 . . னுந் திரு[விராமியு]ரனு யன் சடையன் [நா]ராய . . .
- 6 . . செந்தந் ச[டைய]னு[ம்*] பாரதாயன்
- 7 . . தந் தாதனும் பாரதாயன் செந்தந் செந்தனும் இக்குடி கலை . . .
- 8 . . ம் ஒழுக்கத்துப்பட்ட வாச்சியன் வெட்டன் வெளி[ய]ன் [ஸ்ரீ]மணி த . . .
- 9 . . வரும் கொப்பரகெஸரிபநீதற்கு யாண்டு யௌ . . . [கா]ம்பியன் [இளங்கொ]-வெள . . .
- 10 . . திரு[ஓற்றியூரடி]கனுக்கு விற்றுக்குடுத்த புன்செயும் இவ்[து]ரில் . . .
- 11 . . யணன் மயிந்தனும் இவன்தம்பி நாராய[ன்]ன் புல்லனும் இ[வந்] . . .
- 12 . . த புன்செய்யும் காவ[து] காடக[ச்]சொமாசியார் இவர்க்கெ . . .
- 13 . . ய் [பு]ன்[செ]ய்யு மிவ்வாண்டெய் பாரதாயன் தாவெதி கண்டன் சங்கரநாரா-
14 . . ம் கண்டன் காக்கலூர் பாரதாயன் நக்க[ந்] ஆயதும் பாரதா[ய]ன் . . .
- 15 . . தாவெதி சடையன் திருவிராமியுரனும் இக்குடி சடையன் நாராய . . .
- 16 . . [ன்] சடையனும் பாரதா[யன்] அங்கி கலையனும் இவன் நம்பி அங்கி . . .
- 17 . . ராயன் செந்தந் . . . னும் இவ்வனைவரும் இவற்கெ விற்றுக்குடுத்த . . .
- 18 . . செய்யும் இவ்வா . . . சியன் அங்கி வாமனன் இவற்கெய் விற்றுக்கு . . .
- 19 . . ன்செய்யும் இவ்வாண் . . ச்சியன் த[த்*]தன் அங்கி இவற்கெய் விற்றுக்கு . . .
- 20 . . இவ்வனைவரும் . . . ய்க்கெல்ல திருவளத்தூர் தெவநில . . .
- 21 . . ரற்கெல்ல இத்திரு[வி]
- 22 . . னர்க் குடிகளிட
- 23 . . ஹ்ருதெயம்[ன்] [செ]து குடுத்த வி[லை]க்கும்
- 24 . . த்துத் தலைவாச்செரி சிந்து[ங்] கா[வி]

Allur.

- 25 . . . லை கரிகாலக்கரைக்குத் தென்
 26 . . . பட்ட நிலமும் இதன் . . . துரைக்
 27 . . . அறிஞ்சிகைபி[ரா]ட்டியார் எங்களுக்காக
 28 . . . கு வு¹

No. 683.

(A.R. No. 371 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 படர் வனவாசியும் சுள்ளிருழும்மதின் கொ[ன்*]ளிபாக்கை-
 யும் நண்ணற் கருமுரண் மண்ணைக்கடக்கமும் பொருகட லீழத்த[ை]ய(ை)ர்த முடி-
 [யு]ம் ஆங்[க] . . . யர் ஒங்கெழில்முடியும் முந்நவர்பக்கல் தெந்நவர்
 வைத்த சனாமுடியும் இந்திரநா[மு]ம் தெ[ணடி]ரை ஈழமண்டல முழுவதும் யெறி-
 [ப]டைக் கொளந் முறைமை[யிற்*] கு[டுங்*] குலதனமாகிய பலர்புகழ் முடியும்
 செங்கதிர்மாலையும் சங்(டு)கதிர்வெலை தொல் . . . வல் பல்பழகீழும் செ-
 ருவில் சி . . . தொருகாலரைசுக்களை கட்ட-
- 2 ரமயீர சக்கரகொட்டமும் முதி . . . வெல் மதுரை-
 மண்டலமும் காமடைவளை நாமணகொணையும் வெஞ்சிலைவிடப் பஞ்சப[ன்*]ளி-
 யு[ம்*] . . . ன் மாசணிதெச[மும்] அயர்வில் வண்கிர்த்தி ஆதிகக-
 ரவையில் சந்திரக்தொ[ல்]குலத் தி[ந்தி*][ரர]த[ன்]னை வி[ளை]யமர்க்களத்து கிளை-
 யொடும் பிடித்து . . . மும் நிறைகுலதகக் குவையும் [கி]ட்டரும் செறிமிளை
 யொட்டவி[ன]வு[ய]மு[ம்*] பூசலசெர் [நம்]கொசிலைகாடும் தநம்பா-
- 3 [டு]வஞ்சமர்விளாகது அஞ்சவித்தருளி ஒண்டிறலானையும்
 பெண்டி[ர்] பண்டாரமு[ம்*] நித்திரகெ[டு]ங்கடல் [உத்திரலா]டமும்
 நிமலர்க் கண்கையும் மாப்பொருதண்டாற் கொண்ட கொப்பரகெசரிபன்-
 மரான உடையார் சிராஜெஹிரசொழதெவ[ர்*]க்கு யாண்டு யந-ஆவது
 னநாட்டு உறையூர்[க்*]கூற்ற[த்*]து[த்] திருவடகு[டி மாகா]டி-
 வர் [ஸ்]கொயிலி[ல்*] வெத[ம்*]வல்ல சிவசொகி ஒருவன் உண்-
- 4 டெ விட்ட ந முப்பதிக்கல நெல்லு கொண்டு இக்கலம்
 ஒன்றும் சந்திராதிதவலக் தூட்டுவொமாரொ[ம்*] தெவர்கன்மிகள் உள்ளிட்ட திரு-
 வடகுடி வவெஹெயொம் [||*]இது பன்மாதெஹுர ரகெஷ[||*]

No. 684.

(A.R. No. 371-A of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 ஸ்ரீ [||*] மதிரைகொண்ட கொப்பரகெசரிபன்மற் கியாண்டு கூ-ஆவது [||*]திமா-
 தெவடி-க-
- 2 னென் நான் இவ்வாண்டு ஈசானமங்கலத்துப் பருடையாரிடை இறைகாவலாக விலை-
 கொண்ட[டு]-
- 3 [டை]ய நிலத்துக்கு இசைத்த எல்லை[||*] மெ[ர்*]க்கினுக்கு எல்லை வா[ம்]ந்தொழகத்-
 துப்பட்டி சாலாபத்திய-
- 4 யாச்சிய [ச்சன்] னுள்ளிட்டாள்கின்ற . . .
- 5 மங்கலத்து எல்லைக்குக் கிழக்கு கி[ழக்கி]னுக்கு எல்லை பாரதாயன் சிங்கன் தெவ
 னுள்ளிட்ட[ார்]
- 6 காச்சவன் தெவம்(ப்)பட்டார் நிலத்துக்கு தென் கண்ண
 னிராகனு கொ[ர்]-
- 7 ப்டஞ் [சா]மனு நீ(ல்)லத்துக்கு வடக்கு வடக்கி கலத்து எல்லைக்கு
 [தெ]-
- 8 ந[்கு இவ்]விசைத்த பன்னாங்கெல்லை ன்றித் திரு-
 வடகுடி வாடுஹுரர்க்கு [உடி]-
- 9 ம[வ-ருவ-]கன் செய்துருத்தென் [||*]கிமி வநூ-
 தெஹுர நி[ர்*]கெஷ ||உ

¹ This is left unfinished.

No. 685.

(A.R. No. 372 of 1903).

ON THE WEST BASE OF THE DHARMASAMVARDHINI SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] திரபு[வ]னச்சக்க[ர]வத்திகள் மதுரையுமிழமும் பாண்டியந் முடித்தலை-
யுங் கொண்டு விராஜிஷெகமும் விசையாபி குயாண்டு நயள்வது
மெஷநா
- 2 நற் உத்திரட்டா[தி]யும் திரொதெசி[யா]ன இன்று தெங்கரை இராச[ச]கெம்பிரவள-
நாட்டு உறையூர் கூற்றத்து திரு[வடகு]டி உடையார் தெவர்க்கந்தநாய[னார்] .
. கை[க்*]கொளரில் ஆவத்த[கா]த்தா[ன்]
- 3 ண்டாம்பிரகாரத்து எழுந்தருளினித்த திருக்காமக்கொட்டமுடைய நாச்சியார்க்கு திரு-
வமுதுபடிக்குடலா ர் தெவதானம் திருநாமத்துக் காணியாய் நிலத்துப்
புன்பயிர் செய்ய
- 4 குழியால் பத்துமா நிலம் இவந்தானும் தந் துறவுமுறையாரும் தங்கள் லொம்மிட்டு
ஆள்குலி யட்டி பசான்முதல் திருத்தல் நிலம் திருத்
- 5 கடமை இத்தம்பிராட்டியார் சிபண்டாரத்தி நின்றும காசு புறப்பட்டு இறுக்கக்கடவதா-
கவு[||*] க்கு இத்தம்பிராட்டியார் திருக்க

No. 686.

(A.R. No. 373 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE PASUPATISVARA TEMPLE
IN THE SAME VILLAGE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] மதிரைஉம் ஈழ-
2 முங் கொண்ட கொப்பாகெசரி-
3 பன்மற்கு யாண்டு சயக-ஆவது
4 நற்றத்து அல்லூர் ந-
5 க்க[ன்] கொயில் வாடுபு
6 சொழ [இள]ங்கெ[ராவெ]னார்
7 டன் ஒ[லொக]மா[ராசி] கொடுத்த நி[வே]ன-
8 க்கு இதுக்கு எ[ரி]க்க உ-
9 டலா[க விட்டது] பொன் குடினெக்க[ல்]-
10 லால்
11 னொடு இப்பரிசு அறையொலை செ-
12 ய்துரு[டு]த்தொம் அல்லூர் ஊரொம் [||*] [இப்ப]ரி-
13 செ நெல்லு [அ]ட்டி வாரா நிற்க [||*]

No. 687.

(A.R. No. 373-A of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 [கொப்பாகெ]சரி(ப்)பன்மற்கு யாண்டு ச-ஆ-
2 [வது] முடையார் விரசொழ இளங்கொவெ-
3 னாயின ஒற்ற மதுராதகக் இந்நிலம் வெ[லியு]-
4 ம் குடி[நி]க்கிய தெவதான(ம்)மாகச் செய்துரு-
5 த்தொ[ம்] இந்நிலம் வெலியும் நிலந்தம் அ-
6 டைச்சபரிசாவது [||*] திரு[அ]முதக்குப் ப-
7 த் தெட்டுக் குத்தல் குலநாழியால் அரிசி ஐஞ்-
8 ஞாழியால் நெல்லுக் குறுணி நானாழி உரியு-
9 ம் நெய் அமிதுக்குங் கறி அமிதுக்கும் தயிரமி-
10 துக்கும் அடைக்காய் அமிதுக்கும் ஆக நெல்லு
11 முன்னு[ழியு]ம் ஆக நெல்லு கிசதி [நெல்]லு
12 க்காநபடி ஓராட்டை காளைக்கு நெல்]லு சுய-ள
13 அ[றுப]தின் கலத்தால் நிலம் இ அன[ர]யும் திருப்ப-
14 தியம் பாடும் அடிகன்மார் முவற்கு நிலம் இ அரையு-

¹ The record is mutilated and the stones are misplaced.

Allur.

- 15 ம் ஆக நிலம் வெ வியும் குடிநீக்கிய தெவதான-
 16 மாகச் [செய்து குடுத்தோம் என்று ஸ்ரீமுகம் வரத்
 17 தொழுது தலைமலக்கொண்டு அறையொலை செ-
 18 ய்து குடுத்தோம் அல்லூர் ஊரொம்[*] இது பநாநெற-
 19 ஸ்ரீ ரகெஷ [||] இரண்டு சந்தியும் ஸ்ரீ பனியுந்
 20 த வெதாகவும் [*] இது[*] பநாநெறஸ்ரீ[*] ரகெஷ[||*]

No. 688.

(A.R. No. 374 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [*] கொவிராசகெசரிபன்ம[*]க்கு
 2 யாண்டு யெ-ஆவது இவ்வாண்டு உறையூர்[*] கூ-ற்ற-
 3 த்து அல்லூர் ஊரொம் இவ்வூர் அல்லூர்
 4 நக்கர்கொயில் பரமேஸ்வரர்க்கு [வி]-
 5 ற்றுக்குடுத்த நிலமாவது [*] [இ]-
 6 வ்வூர் நிர்நிலத்துக்கு குருக்கத்]-
 7 தி மாகாணிக்கு இசைத்த எல்லை
 8 கிழ்பால்கெல்லை அழிஞ்சிகை[க]-
 9 வி[ள]க்கு மெக்கு-
 10 ம் தென்பால்க் கெல்லை குருக்-
 11 கத்தி இரண்டு மாவுக்கு வடக்கும்
 12 மெல்பால்க்கெல்லை சத்தி-
 13 ரப்புலத்து[க்] கிழக்கும் வட[பா]-
 14 ல்க்கெல்லை கிளாங்கு[றை] முக்கா-
 15 ணிக்குத் தெற்கும் ஆக இவ்விசை-
 16 த்த பெருநான்கெல்லையுள் அகப்பட்ட நி-
 17 லம் [உ]ண்ணிலம் ஒழிவின்றி எம்மில் [இ]-
 18 சைந்த விலைப்பொருள் கொண்டு புதியது அ-
 19 முதுசெய்வதாக சந்திராதித்தவற் புதியது
 20 அமுதுசெய்வதாக விற்று[*] குடுத்தோம் அல்-
 21 லூர் ஊரொம் இசைந்த ஊரொம் [*] இது பனாரோ-
 22 ஸ்ரீ ரகெஷ [||*] இதுக்கு திருகு வெண்டுவான்
 23 வழி அறுக [||*]

No. 689.

(A.R. No. 375 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [*] மதிரையும் ஈழமு-
 2 க் கொண்ட கொப்பரகெசரிவ[த]-
 3 ற்கு யாண்டு [நடு] எ-ஆவது இவ்-
 4 வாண்டு உறையூர்க்கூற்[*] த்து அல்லூர் த-
 5 [லை] வாச்சா[ன்] றெம் பதினொருவொம் இவ்வூர்
 6 எங்கள் நிலம் வெட்டி[டி]ப்பெறு அல்லூர் ஊ-
 7 ரின் வடகிழக்கின் நிலம் காவிரி [டு]பருகிக் குலை
 8 [உ]டைத்து மண(ல்)விட்டுப் புன்செய்யாக கிடக்க
 9 ஆமெழாட்டைக் கால்பயிர் ஏறாதே பாழ்கிடக்க இ-
 10 நிலத்தை விலைக்குக்கொள்வி ரில்லையொ
 11 வென்று முற்கூற அல்லூர்ச் சிறியான் பு-
 12 ல்லன் நான் விலைக்குக்கொண்டு அல்[லூர்]
 13 நக்கர் கொயிற் பரமேஸ்வர[*]க்குத் தெவதான-
 14 மாக நாட்ப் பொனகத்துக்கு ஒரு திருவமிறுக்கு
 15 எம்மிவிசைந்த விலைப்பொருளுக்கு கொ-
 16 ண்டு குடுத்த நிலத்துக்கு எல்லை [*] கிழ்பாற்கெ-
 17 ல்லை சந்திரமங்கலத்துப் பதணவயக்க-
 18 லுக்கு மெக்கும் தென்பாற்கெல்லை கிழ-
 19 க்கொடிய வாய்க்காலுக்கு வடக்கும்

- 20 மெல்பாற்கெல்லை கணியார்செய்க்கு கி-
 21 முக்கும் வடபாற்கெல்லை கிழக்கொடி-
 22 ச் செய்க்கு தெ-
 23 ம்க்கும் இவ்விசைத்த பெருநான்]கெல்லை-
 24 யுள் அகப்பட்ட நிலம் உண்[ணில மொழிவின]யி-
 25 எப இந்நிலம் எழுமாவும்
 26 . . . கணவதி வயக்கல்
 27 . . . பாற்கெல்லை] [ம]ங்கல அ-
 28 . . . மாவுக்கு[றை]க்கு மெ[ர*]க்கு
 29 நகர(ர)த்தார் தொட்டச் சுவர்க்கு வடக்கும் மெ-
 30 ல்பாற்கெல்லை இத்தெவர் பழந்தெவதான-
 31 த்துக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை அறுமாவு-
 32 க்கும் ஒருமாவரைக்குத் தெற்கும் இவ்விசைத்த
 33 பெருநான்கெல்லை யுள் கப்பட்ட உண்ணிலம் ஒழிவி-
 34 ன்றி இந்நிலம் முன்றுமாவும் ஆக நிலன் பத்துமா-
 35 ச்செய்யும் இத்தெவர்க்கு விலைக் கறவிற்புப் பொரு
 36 ளறக்கொண்டு இந்நிலத்தால் எப்பெர்ப்பட்ட இ[றை]-
 37 யு[ம்*] [இறு]த்துங் நாங்கனெய் காத்துங் குபெபொமா-
 38 [க] விற்புக்கு[டு]த்தொம் அல்லுர்த் தலைவாச்சான்றொ¹

No. 690.

(A.R. No. 376 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸுவதி ஸ்ரீ [||*] கொப்பரகெசரிவதும்-
 2 க்கு யாண்டு ந-ஆவது உறைஊர்க் கூற்றத்து
 3 அல்லுர அல்லுரநக்கர் கொயில் லேற[ர*]தெவர்-
 4 க்கு விசொழுஇளங்கொவெளார் தெவியார் கங்-
 5 கமாதெவியார் திப்பாய்கின்றார் குடுத்தது [ஊ]-
 6 ர் உள்ளிட்டுக் குடுத்தனவற்றால் முதலா-
 7 ன பொன் உய் [||*] இருபதின் கழஞ்சும் கொண்-
 8 டு இத்தெவர் நிலம் சிறுக்களச்செரிப் பு-
 9 ன் செய்த்துடலை இப்பொன்கொண்டு வய-
 10 க்கி நிர்திலம் காற்செய் வயக்கிக்கொண்டு
 11 அஹுராதித்தவல் ஒரு நொந்தாவிளக் கெரி-
 12 ப்பொமாமெனும் இத்திரு[க்*]கொயிற் பட்டெடை-
 13 யான் அ[ர*]ங்கன் ஆணைக்காவனும் அரங்கன்
 14 கச்சியன்
 15 திருமெற்றளியும் க[விசிய]ன் கழு[வ]ன் விடமங் கற்கடை-
 16 யும் சிவகொசரி ஊரன் அ[மிஞ்சிகையும்
 17 இவ்வணவொம் [||*] இது பதூதெஹுரா
 18 நிரகெசு [||*]

No. 691.

(A.R. No. 377 of 1903).

ON THE WEST WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 [ஸுவதி] ஸ்ரீ[||*] மதிரைகொண்ட கொஇரா-
 2 சகெசரிபன்மற்கு யாண்டு யெ-ஆவது
 3 [இ]வ்வாண்டு ஊறைஊர்க்கூற்றத் தல்லா-
 4 [ர் அல்]லுர[ந]க்கர் கொயிலில் பட்டெடையொம் கி-
 5 வகொசரி ஊரன் நிஞ்சிகையும் கவிசிகன் விடம-
 6 ன் கற்கடை[ட]யும் இவ்விருவொம் இவ்வூர்ச் செ-
 7 [ங்]குண்டை[ட]ஊருடையான் மணியஞ் சிறுப்பிரா-
 8 [ன்]இடை[க்] கொண்ட பொன் ஊர்க்கல்லால் து-
 9 [னை]ப்பொன் முக்கழஞ்சு இப்பொன் முக்கழ-
 10 [ஞ்சில் சிவகொ]சரி ஊரன் . . .

¹ There are three more lines after this which are seriously damaged.

Allur.

- 11 ட கொண்ட பொன் கழஞ்செய் காலும் விடம்-
 12 ன் கற்கடைஎன் கொண்ட [பொ]ன் கழஞ்செய்-
 13 மு[க்கா]லும் [ஆக]ப் பொ[ன் மு]க்கழஞ்செய்
 14 [கி]த்தவ[ற்]
 15 [பளி]சை நெல்
 16 தூ[ணி] நெல்லு க[ழை]-
 17 ஆன . . . நெல்லு மு-
 18 [க்க]லம் இமு[க்கல]முங் கொண்டு இவ்வா[ட்டை] [9]-
 19 மந்தநாள் ஐயப்பிகைத் திருவொணத்தி-
 20 நானா நெய் [சு]லநாழியர்ல் ந[ாழி] நெய்க்கு-
 21 த் தூ[ணி] ஆனபடி நெல்லு இருகலனெய் (இரு-
 22 ய்) இருதூணியால் நெய் எண்ணுழியும் திரு-
 23 வ[மு*]தரிசி பத்தெட்டுக்குத்தல எண்ணுழியா-
 24 ல் நெல்லு பதக்கு நாழி[யு]ம் நெய் அமிது ஆ-
 25 ழாக்¹

No. 692.

(A.R. No. 378 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 லுலு ஸ்ரீ[||*] [கொப்]பரகெசரிபன்மற்கு
 2 யாண்டு ச-ஆவது மும்முடிச்சொழ இளங்கொ-
 3 வெ னொலை [||*] உறையூர்க்கு[ற்] மத்து [ஸ்ரீ]மதெய[க்] கிழ-
 4 வருந் நாட்டாருங் கண்டு [||*] த[ங்கள்] நாட்டு அ[ல்லு]ர் கிரி-
 5 லத்துக் கிழர் சந்திர[ம]ங்கலமென்று பெர் கூவ-
 6 ப்படுந் நிலத்தில் க-வெலி வெலி நிலத்தில் கு-
 7 டிக்காத் தெவதானம் இறையினி ஆ[க்] அல்லு[ர்]-
 8 ர் நக்கர் கொயில் பரபெய்யுறற்கு திருச்செ[ன்னடை]-
 9 ப்புறமாக க-வெலிச்செ[யு]ம் எல்லெவல்லை தெ-
 10 [ரி]ச்சுக் கல்லுங் கள்ளியுந் நாட்டி அறையொலை
 11 எ மத்துக்குட்க [மும்முடிச்சொ]-
 12 மு இளங்கொவெளாயின ஆதி[த்*]தன் முனையாதி-
 13 த்தரிடைநின்று ஸ்ரீ[ஃ]கம் வரத் தொழுது தலைமெ-
 14 ற்க்கொண்டு வாங்கி வாசித்துத் திருமுகத்தி[ன்]
 15 மெல்பட்ட பரிசு அவந்தியகொவப் பல்லவ-
 16 ரையனாயின மயிலை திண்டன் ஆணத்தியா-
 17 ல் அல்லுர்நக்கர் கொயில் வரபெய்யுறற்கு இ-
 18 றையினி தெவதானமாகக் குடுத்த நிலத்துக் கெ-
 19 ல்லை [||*] கிழ்பாற்கெல்லை அல்லுர்நகரத்தினி-
 20 ன்று ஆற்றுக்கெ பொன பிணம்பொரு பெருவழி-
 21 க்கு மெக்குந் தென்பாற்கெல்லை இந்நகரத்தார் ம-
 22 திளசவருக்கு வடக்கும் மெல்பாற்கெல்லை பிடா-
 23 ரியார் தடவைக்கும் சிறியான் புல்லன் அல்லுர்த் த-
 24 லைவாய[ரி]டை விலைகொண்ட நிலம் அல்லுர் ஊராற்-
 25 க்குக் குடுத்து அதின் தலைமாறு ஊராரி-
 26 டைப் ப[ரி]வதனை செய்து[க்]கொண்ட[டு] இத்தெவ-
 27 ற்க்கெ தெவதானமாகச் [செ]ய்துருடுத்த நிலத்துக்கு-
 28 ம் இத்தெவர் குளத்துக்கும் இச்சந்திரமங்கலத்து
 29 நாலு மாவுக்குங் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை கிழக்கு [நா]-
 30 க்கி ஒடிய வாக்காலுக்கு தெக்கும் ஆக இவ்விசைத்-
 31 [த] பந்நான்கெல்லையுள் அகப்பட்ட நிலத்தில் அல்லுருடை-
 32 யார் அறிஞ்சிகை பாண்டந் அல்லுர் ஊராரிடை விலைகொ-
 33 ண்டெ வயக்கி இத்தெவர்க்குத் திருவாராதினை செய்யு-
 34 ம் யொமியார்க்குக் குடுத்த நிலம்[ம்] நாலுமாப் பு[ற]-
 35 மாக இவ்வெல்லையுள் அ[கப்பட்ட] நிலம் உ[ண்]-
 36 ணிலம் ஒழிவிந்றி இந்நிலம் வெலி க-வெலியு-

¹ The inscription is damaged and unfinished.

- 37 ம் குடிநிக்காத் தெவதான(ம்)மாக அ[ல்லூர்] ஊ-
 38 ர் ஊரெ உழுதகொண்டு ஆண்டுவரை அளப்பதா-
 39 ன நெல்லு குலக்காலால்ப் பூரிநிறை . . . னவு
 40 நெல்லு ஈய-ள நூற்று இருபதிக் க[லமு]ம் இ-
 41 த்டெவர் குலக்கா(ல்)லாவெ திருச்சத்தி[மு]ற்றத்து
 42 அளப்பதாகவும் இந்நிலத்தால் [சென்]நிர்வெ-
 43 ட்டி செய்யாததாகவும் அந்நிர் பா[ச்சிகொன்]வதா-
 44 கவும் இந்நிலத்தால் எப்பெ[ர்]
 45 ம் எச்சொறு[ம்] வெட்டியும் வெதினையும் மற்றும்
 46 எப்பெர்பட்டதும் [இரு]ததாகவும் இப்பரிசு இறை-
 47 யினியாக மும்முடிச்சொழி இளங்கொவெளாயின ஆ-
 48 தித்தந் முனையராதித்தர் பணியால் இப்பரிசு அ-
 49 றையொலை செய்துருத்தொம் உறையூர்கூற்றத்-
 50 துப் பிரமதெயக் கிழவரும் நாட்டொழும்[*]இவர்க்¹

No. 693.

(A.R. No. 379 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 லுலு பி[?]கொ[ம]ரபன்மரான
 2 திரிபுவன[ச்] சக்கரவத்திக-
 3 ன் பி[?]குலசெகரதெவற்கு ய[ா]-
 4 ண்டு உயசு-வது கற்கட-
 5 கநாயற்று அபரபகூத்து கரு-
 6 யாதெசியும் சனி[க்*]கிழமையும் பெ-
 7 ற்ற புண[ர்*]பூசத்து நான் தென்க-
 8 ரை இராசகெம்பிரவனநாட்டு உ-
 9 [றையூ]ர்[க்*]கூ[ற்]றத்து அல்லூர் உடை[ட]-
 10 [ய]ார் திருநக்கிலா முடைய நாய-
 11 [னா]ர் கொயிலில் ஆதிசண்டெஸு-
 12 [ர]தெவர் கன்மிகளுக்கு இவ்வுரில்
 13 [வி]ரநாராயணபுரத்து வியாபாரி-
 14 களில் பெருமன் லூர் கிழவன் முத-
 15 லி விசையபாலந் திருவானைக்க[ா]-
 16 வுடையாரான விசையபாலனென்
 17 நில தான பூரண இசைவுதிட்டு[*]இவ்-
 18 லுரில் என் காணியான நத்தத்தில் ந[ா]-
 19 ன் தானமாகக் குடுத்த நிலத்துக்கு எ-
 20 ல்லைஆவது[*]கிழபாற்கெல்லை செட்டிகள்
 21 [தெருவில் மெந்தலையில் பிள்ளையார்கொ]-
 22 [ர]யிலில் திருவாசலுக்கு கிழக்கு தாற்கொ-
 23 ல் தறைக்கு மெற்கு மிபாற்கெல்லை இ-
 24 ன்னையனார் தெவதானத்துக்குக் கிழக்கு தெ-
 25 ன்பாற்கெல்லை பிள்ளையார்கொயிலுக்-
 26 குச் செவ்[ன]வக்கு வடக்கு வடபாற்கெல்லை
 27 பிடாரி மண்டகமுடையான் கொயிலு-
 28 க்குத் தெற்கு இன்னான்கு எல்லைக்குள் நடு-
 29 வுபட்ட நிலமும் செட்டிகள்தெருவி-
 30 ல் வடக்கில் புழக்கடை வா[ல்*]கிளத்து
 31 நான் தானங்குடுத்த நிலத்துக்கு எல்லை-
 32 [ஆ]வது[*]கிழபாற்கெல்லை மெலை திருவெ-
 33 ண்ணாவல் மயக்கல் நிலத்து மெலைவ-
 34 ரம்பு பெற்ற செவ்வைக்கு மெற்கு தெ-
 35 தன்பாற்கெல்லை இன்னையனார் தெவ-
 36 தானத்து வினை நிலத்துக்குத் தெற்கு எழ-

¹ A few letters are wanting at the end. Another piece reads thus.—1 லுலு பி[?]கொ[ம]ரபன்மரான

2 கள்ளை செய்வி[த்*]தார் 3 இவ்வுர் அறுகைவா- 4 ணிகன் நா[ச]கரை கு- 5 லுக்கர் சிலை-

Allur.

- 37 ரைக்கொல் நினத்துக்கு வடக்கு மெல்-
- 38 பா[ற்]கெல்லை எங்கள் பிதாக்கள் இன்ன-
- 39 யனற்குக் குடுத்த தெவதானம் . . . த
- 40 எல்லை நிலத்துக்குக் கிழக்கு வடபாற்-
- 41 கல்லை இன்னுயரை தெவதானமான
- 42 வினைநிலத்துக்குத் தெற்கு [இன்]ன-
- 43 கெல்லைக்குள்ளு நடுவுபட்ட நி லமும்
- 44 இந்நிலங்களில் கிழ்கொ[க்கி]ன கிண-
- 45 றும் மெல்கொக்கின மர[மும்] பொது-
- 46 வும் பொதுவாரியும் பாக[மு]ம் பாகாசிரி-
- 47 யமும் மற்று மெற்பெற்பட்ட உர்[ன]மக-
- 48 னும் உள்பட உதக[வு] வகு[வு]மா[க] தான[ம்]-
- 49 பண்ணிக்குத்தென் ஆதி[ச]ண்டெய்-
- 50 ரதெவர் கன்மிகனுக்கு இ[ந்த]க் திருவா-
- 51 னைக்காவுடையானான வின[ச]யபால-
- 52 னென்[!] இப்படிக்கு இவை விசையபாலன்
- 53 எழுத்து[!] இவர் சொல்ல இந்த தானபுரான
- 54 இசைவுகிட்டு எழுதினென் கொட்டையுரு-
- 55 டையான் சிவலொகமுடையான் எழுத்து[!]

No. 694.

(A.R. No. 380 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

- 1 லுஷி ஸ்ரீ[!] கொவிராசகெசரிபன்மற்கு யா-
- 2 ண்டு ந-ஆவது உறத்தூர்க்குற்றத்து புதுக்குடி
- 3 அவந்தியகொவப் பல்லவரையனாமி[ந] மயிலை தி-
- 4 ண்டன் உறையூர்க்குற்றத்து அல்லூர் அல்லூர்நக்கன்கொயி-
- 5 ல் வாரெஸூரர்க்கு டெவதானமாக பண்டு வினைந்தறியாக் களர் அ[பொ]வநமெ-
- 6 ய் கிடந்த நிலத்தை விரசொழ இளங்கொவெளாயிந பராந்தகன் குஞ்ச-
- 7 ரமல்லர்க்கு விண்ணப்பஞ்செய்து திருமுகங்கொண்டு அல்-
- 8 லூர் ஊரார்இடையும் விரநாராயணபுரத்து நகரத்தார்இடை-
- 9 யும் உடமபூவு[ன்] செய்வித்துக்கொண்டும் கல்லி வயக்கி-
- 10 ன திண்டன்வயக்கலுக் கெல்லை கிழ்பாற்க்கெல்லை பழுவுர்-
- 11 வாய்க்காலுக்கு மெக்கும் தென்பார்க்கெல்லை சங்கரப்பாடியார்தொ-
- 12 ட்டத்து மதிட் கிழக்குவடக்கும் [மெல்ப]ாற்கெல்லை பிண-
- 13 ம்பொரு பெருவழிக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை சந்தி-
- 14 ர[ம்]ங்கலத்துநின்றும் கிழக்கொடி கிழபனங்காட்டுக்-
- 15 கெய் பா[ய்ந்]க வாய்க்காலுக்கு தெற்கும் இவ்விசைத்த பெருநா-
- 16 ன்கெல்லை உள்ளகப்பட்ட உண்ணில மொழியின்றி தெவதான-
- 17 மாகவு[ம்*] இந்நிலத்தால் நிசதஞ் செல்வதானபடி திருஅமுது
- 18 ஒன்றுக் கரிசி பத்தெட்டுக்குத்தல குலநாழியால் ஐஞ்ஞாழி-
- 19 யும் நெய்யமுதுந் தயிரமுதுந் கறியமுது மடைக்காயமு-
- 20 துந் கொண்டு உச்சம்பொ[தை]ச் சங்கியில் அமுதுசெவ்-
- 21 வதாகவு[ம்*] இரண்டு திருநொந்தாவினக்கு மிரவும் பகலு-
- 22 ம் எரிப்பதாகவு[ம்*] இப்படி சனூராதத்தவல் செல்வ-
- 23 த[ாகவு]ம்[!] இது உண்ணில மொழியின்றி கிர்நில-
- 24 மும் [பு]ன்செய்யும் மென்செய்யும் இஸ்ரீகொயில்ப்
- 25 [பு]ட்டெடையார்களைய் உழுதுகொண்டு இத்திருநொந்தாவினக்
- 26 கிரண்டு மித்திருவமுது ஒன்று முட்டாமெய் செலுத்துவாராக வைத்தெ-
- 27 ன் மயிலை திண்டனென்[!] இதுக்கு நன்கு [வெ]ண்லொ ரடி என் தலை-
- 28 மெலன[!] [தி]ற்கு வெண்லொர் வழி அறுவார் [!] இது வஜாநெமஸூரநீ ரகெஷ[!]

No. 695.

(A.R. No. 381 of 1903).

ON THE SAME WALL.

Allur.

- 1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] மதுரைகொண்ட கொப்பரகெசு[||*]-
- 2 வந்நம் கியாண்டு யெ-ஆவது இவ்வாண்டு உறையூர்க்குற்றம்-
- 3 த்து அல்லூர் ஊரொம் எங்குநர் அல்லூர்க்கர் கொயில் தேவா[||*]-
- 4 வர்நு எங்குநர்ச் சிறுக்களஞ்செரி பண்டு வீனாந்தறியாக் களர் கறைய-
- 5 [ன்] கொள்ளி நிலத்தை தெவர்க்கு ஊரொம் தெவதானமாக உடகவ-ஒஹ-ஹெ-
- 6 யதுகுத்த நிலம்ஆந நிலத்[||*]ன் கிழக்கெல்லை ஏறுக-
- 7 ல்முகத்தஞ் பொன வழிக்கு மெக்கும் தெற்கினுக்கு எல்லை புளி-
- 8 யன ப[||*]ராமன் வடவைக்கும் சிறியான் குணமந்த[||*]ன் வடவை-
- 9 [||*]கு மற்றும் ஒழிந்த நிலத்துக்கு வடக்கு மெக்கினுக் கெல்லை வெ-
- 10 ட்டங் கண்டனுஞ் சிங்க ஸீலனும் நாட்டியத்தார் நிலத்துக்குக் [||*]ழக்-
- 11 கும் வடக்கினுக் கெல்லை வடகளர்க் கொ[||*]த் தொருமா வரைக்கும்
- 12 காளியார் துடவைக்கு மற்று மொழிந்த நிலத்துக்கும் எட்ட[||*]ன் னிலத்து-
- 13 க்குத் தெற்கு மிவ்விசைத்த பெருநான்கெல்லைஉள் ளகப்பட்ட உண்ணில-
- 14 மொழிவின்றி இக்களரை அல்லூர்க்கர் கொயில் தேவா[||*]வர்க்கு செ[||*]ந்ந-
- 15 டைப்புறமாக தெவதானஞ் செய்துருத்தொம் அல்லூர்ஊரா யி[||*]சந்த[||*] ஊ-
- 16 ரொம்[||*]ஊரெவ எழுதினெனும் இப்படி ஒட்டி இட்டுக்குத்தென-
- 17 ம் புளியம் பரசிராமனெ னிலை என் னெழுத்து ||—இ[||*]யாண்டு பரகெ-
- 18 சரிக்குப் பதினெழில் ஈண்டுபுக முல்லூரா ரீசனுக்கு வெண்டி-
- 19 ய வாரிளிலமா வயக்கிக் கொள்ளச் சிறுக்களஞ்செரி ளிலஞ் செய்தார் தி-
- 20 ரண்டு || உகூ வநா[||*]ஹெஹுர நிரகெ[||*]

No. 696.

(A.R. No. 382 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] பரகெசரிக்குப் பதினெட்டா மாண்டில்
- 2 உரைசெர் [பெரு]ப்புகழலூரார் அரைசாரும் அல்[||*]-
- 3 ராற் கம்பலச்செய்யின்கிழ வயக்கல் எல்லொரு-
- 4 ம் ஈந்தா ரிசைந்து ||—மதுரைகொண்ட கொப்பரகெச-
- 5 ரிபன்மற்கு யாண்டு யெ-ஆவது இவ்வாண்டு உறையூர்-
- 6 க்குற்றத்து அல்லூர் ஊரொம் எங்குநர் அல்லூர்
- 7 நக்கர் கொயில் தேவா[||*]வர்க்கு உடகவ-ஒஹ-ஹெ செய்து
- 8 குடுத்த தெவதான நிர்நிலத்துக்குக் கிழக்கினுக் கழகா-
- 9 ரெலலை பிணம்பொரு பிராற்றுக்கு மெ[||*]க்கும் தெற்கினுக் கெல்-
- 10 லை ஊ[||*]த்திடலுக்கு வடக்கு மெ[||*]க்கினுக் கெல்லை பதணவயக்கலு-
- 11 [||*] சிறியான் புல்லன் அம்பலச்செய்க்குஞ் சாத்தன் வயக்கலுக்-
- 12 குக் கிழக்கும் வடக்கினுக் கெல்லை முண்டங் கலிமறி வயக்கின வய-
- 13 க்கற்கிழ முலைச்செவ்வை மெ[||*]க்குநொக்கின நிலத்துக்குத் தெற்கும் இவ்-
- 14 விசைத்த பெருநான்கெல்லை உள்ளகப்பட்ட நிலங் கல்லின மண் ஊர்நி-
- 15 லத்தில் அட்டிக்கொள்வதாகவு யிஞ்ஞிலத்தா வெப்[||*]பர்ப்பட்ட செந்நீ-
- 16 ர்வெட்டி வெதினை இறையும் எச்சொறும் காட்டாததாகவு யிந்கில முண்-
- 17 னில மொழிவின்றி அல்லூர்க்கர் கொயில் தேவா[||*]வர்க்கு தி[||*]-
- 18 வயிதினுக்குச் ச[||*]ராதிகு[||*]வத் தெவதானஞ் செய்துருத்தொம் அல-
- 19 லா ருரா[||*] இசைந்த ஊரொம்[||*] ஊரெவ எழுதினெனும் இப்படி ஒட்டி இ-
- 20 [||*]க்குத்தெனும் அல்லூர்ச் செங்குண்டையுருடையான் சிறியா-
- 21 ன் புல்லனென்[||*]இவை என் னெழுத்து || உகூ வநா[||*]ஹெஹுர நிரகெ[||*]

No. 697.

(A.R. No. 383 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||*] கொவிராஜகெசரிபன்மற்கு யாண்டு சு-ஆறாவது
- 2 இவ்வாண்டு உறையூர்க்குற்றத்து அல்[||*]ர் ஸ்ரீகொயில் பட்டுடை-

Allur.

- 3 யொம் கொசிகன் அரங்க னனைக்காவனும் அரங்கன் திருமெற்றளியும்
 4 [சி]வகொசரி ஊர னறிஞ்சிகைகும் கமுதுவன் விடமங் கற்க்கடைஉம் இவ்வனை-
 5 [வொ]ம் அல்லூர்உடையான் அறிஞ்சிகை [ப]ரண்டன்இடைக் கொண்ட பொன்
 கூப அறு-
 6 க[மு]ஞ்சும் எங்களில் கொண்ட பரிசாவது[*] அரங்க னனைக்காவன் கொண்ட பொன்
 7 [மு]க்கமுஞ்சும் அரங்கன் திருமெற்றளி கமுஞ்சரைஉம் ஊர னறிஞ்சிகை அரைச்ச-
 8 [முஞ்சும் விடமங் கற்க்கடை கமுஞ்சும் ஆகப் பொன் அறுகமுஞ்சும் கொண்டு
 9 [இ]ப்பொன்னுக்கு பரிசைஊட்டாக காயிரியிலின் னு தூணிகொள்ளிக் குடத்தா-
 10 [ல் திருமஞ்சுணவீர காள மூதிக்கொண்டு முன்று சனதிக்கும் னியதி முக்குடம்
 திரு[மு]-
 11 ஞ்சுண(ன்)ரீர் குணந்து சந்தி வழுவா(ம்)மெய் முன்று சந்தி(உ)யும்
 12 குணந் தட்டுவதாகவும்[*] ஒரு சந்தி முட்டில் முட்டிடாட்டி அட்டுவதாகவும் [*]
 13 ஒரு முழுநாள் முட்டில் நியதி மஞ்சாடிப் பொன் த[ண்]டமும் இறுத்து
 14 இப்பரிசு முட்டாமல் அட்டுவதாகவும்[*] இப்பரிசு இசைஞ்சு இ[ப்*]பெ[ர]-
 15 ன் கொண்டு திருமஞ்சுணவீர் இப்பரிசு முற்ப்பட்டொமெய்
 16 சந்திராதித்தவல் அட்டுவொ(ம்)மாமெனம் இவ்வனைவெ[ர]-
 17 ம்[*] இது பன்மாறெஹுர ராடு[சு]||—

No. 698.

(A.R. No. 384 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] மகிரையு மிழமுங் கொண்ட கொ-
 2 ப்பரகெசரிபன்மற்கு யாண்டு சய-அவது உறைபூர்க்கு-
 3 ற்றத்து அல்லூர் அல்லூர் நக்கர் கொயிற் பரமெ-
 4 ஸுரர்க்கு அல்லூர்உடையான் அறிஞ்சிகை பாண்டன்
 5 குடுத்த ஊர்க்கல்லாற் றுளைப்பொன் யுப் பதின்கழைஞ்சு-
 6 ம் இவகெய் அல்லூர் ஊராரிடை புன்செய்த்திடலை சந்திரா-
 7 தித்தவற் இறைகாவலாகக் கொண்டு வயக்கி நிர்நில-
 8 மாக்கி குடுத்த நிலத்துக் கெல்லையும் இதன் மண்ணிலைக்-
 9 கு அகப்பட்ட [கிழ்]பாற்கெல்லை நந்தவானத்துக்கு மெ[ர்*]க்குத் தென்-
 10 பாற்கெல்லை முறிகற்காற்செய்க்கு வடக்கும் மெல்பாற்கெல்லை கடை-
 11 ய்வாய்க்காலுக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை மணற்காற்செய்க்கும் இ]-
 12 [ந]ன்மெலை இரண்டொவிற்கு தெற்கும் இவ்விசைத்த பெ-
 13 ருநான்கெல்லைஇல் அகப்பட்ட நிர்நிலன் ச அரைமாவும் இ-
 14 தன் மியது பொய் இத்தெவர் புன்செய்த்திடல் சிறுக்கன்-
 15 ஞ்செரி திடலில் இத்தெவரிடையெய் விலைகொண்டு வயக்கி
 16 நிர்நிலமாக்கிக் குடுத்த நிலத்துக் கெல்லை கிழ்பாற்கெல்லை இ-
 17 த்தெவர் புன்செய்த்திடலுக்கு மெ[ர்*]க்குத் தென்பாற்கெல்லை இத்தெ-
 18 வர் நிலத்துக்கு வடக்கும் மெல்பாற்கெல்லை அல்லூர் எட்டி-
 19 களும் அல்லூர் கட்டியத்தார்க ணிலத்துக்கு மற்றுமொழி-
 20 ந்த நிலத்துக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை அல்லூர் ரியு-
 21 லுந் காணாற்றுவந் தெற்றி செய்க்கு தெற்கும் இவ்விசைத்த
 22 பெருநான்கெல்லைஉ ளகப்பட்ட நிலன் [உப] இவ்விசைத்தொ
 23 வும் ஆக இவ்விசைத்து கிடக்கை நிலநுமாய் ஹுப் அரைக்காலும்
 24 இப்பொன் யமம் இவ்வுர்ப் பட்டுடையார் கொசிகன் அரங்க னை-
 25 க்காவனும் அரங்கன் திருமெற்றளியும் கமுதுவன் விடமங் க-
 26 ற்கடையும் சிவகொசரி ஊரன் அறிஞ்சிகையும இஞ்ஞாலவொம் இ-
 27 ப்பொன் யம எங்கள் பங்கின்வசமெய் ஒப்பு[பு]கொண்டு இப்பெ-
 28 ரான்றுக்குப் பொலியூட்டாகவும் இந்நிலம் ஸு நாங்களை கொ-
 29 ண்டு இத்தெவர்க்கு சிறுகாலைசந்திலுல் முன்-
 30 று விளக்கு க சாமமெரிவதாகவும் உச்சம்பொதுச-
 31 ந்தியில் அறுநாழிகை எரிவதாகவும் அந்தியம் பொ-
 32 து சந்திலுல் க-சாம மெரிவதாகவும் இப்பரிசு சஜாதித்தவ-
 33 ற் எரிப்பதாகவும்[*]ஆடிஅருள நெய் சூலநாழியால் உவ திரு[வ]-
 34 முதரிசி பத்தெட்டுக்குத்தல் நூ நெயமுது ஒருபிடியும் மஞ்சட்காப்-
 35 பு அரைப்பலமும் கறியமுதுக்கு நெல் உரி தயிரமுது உரி அடைக்-

- 36 காயமுது ஓ சங்கராந்திதொறும் சந்திராதித்தவற் இப்ப-
 37 டி செலுத்துவொமொனெ மிவ்வனெவொம்[*]
 38 இப்பரிசு நிசதிப்படி சிறுகாலசனியில் திருக்கா-
 39 ப்பு திறந்தது முதல முன்று விளக்கு ஒரு சாய மெரிப்பதாக-
 40 வும் உச்சம்பொது சனியில் ஆறு நாழிகை எரிவதாகவும்[*]
 41 அநியம்பொது சனியி லொருசாய மெரிப்பதாகவும்[*] இம்-
 42 முன்று விளக்கும் நியதிப்படி எரிப்பதாகவும் சங்கராநி-
 43 தொறும் ஆடி அருள நெய் குலநாழியால் இருநாழி யாட்டுவெ-
 44 தாசவு மஞ்சட்காப்பரைப்பல மிவ்வதாகவும்[*] திருவமுதரிசி
 45 பத்தெட்டுக்குத்தல் குலநாழியால் ஐஞ்ஞாழியும் நெ-
 46 ய்யமுது ஒருபிடியும் கறியமுதக்கு நெல் நாழிடம் தயிரமு-
 47 து நாழிடம் அடைக்காயமுது ஐஞ்சும் இலைஅமுது ஒ-
 48 ருக்கும் இப்படி சனிராதித்தவற் எங்க ளாறுபொ-
 49 கம் [ப]ங்கினவசமெ இவ்வறிஞ்சிகை [ப]ராண்டன் குடுத்த
 50 பொன்னின் பரிசையு மிவன் குடுத்த நிலத்தின் கட-
 51 மையும் காங்கனெய் கொண்டு இப்படி செலுத்து-
 52 வாமொனெ மிவ்வனெவொம் [*] இது வதாநெறமுது ரகெழு[||*]

No. 699.

(A.R. No. 385 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] மதிரையும் ஈழமுங் கொ-
 2 ண்ட கொப்பரகெசரிபன்மற்கு யாண்ட
 3 . . . ஆவது உறையூர்க்குற்றத்து அல்லூர்
 4 அல்லூர்க்கர் கொயில் பரதெயுர[*]க்கு அல்-
 5 லூருடையா [ன]றிஞ்சிகை பாண்டன் அல்லூர் ஊரா-
 6 ரிடை என்றும் விளைஞ்சறியாப் புன்செய[*]த்திட-
 7 லை விளைக்குக்கொண்டு வயக்கி முன்று சனதியும்
 8 ஆராதிக்கும் யொகியார்க்கு குடுத்த நிலத்-
 9 துக் கெல்லை கிழ்பாற்கெல்லை ஆற்றுக்கெபெ-
 10 ண [பெருவழி]க்கு மெக்கும் தென்பாற்கெல்-
 11 லை சனதிர[மங்]கலத்து நிரநிலத்துக்கு வட-
 12 [க்*]கும் மெல்பாற்கெ[ல்லை] சனதிரமங்கலத்து
 13 ஒருமாவரைக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை
 14 சனதிரமங்க[லத்து] நிரநிலத்துக்குத் தெற்கு-
 15 ம் ஆக இவ்வின[ச]த்த பெருனெக்கெல்லையுள் எ-
 16 கப்பட்ட நிலம் க[ர]லும் இதன்மீது பொய் அல்லூர்
 17 ர் ஊராரிடை விளைகொண்டு வயக்கின நிரநிலத்-
 18 துக்கும் தொட்டத்தக்கும் இசைத்த எல்லை கிழ-
 19 பாற்கெல்லை ஆற்றுக்கெபொன பெருவழிக்கு மெ-
 20 [க்]கும் தென்பாற்கெல்லை கிழக்கொடிய வாய்-
 21 க்காலுக்கு வடக்கும் . . .
 22 வயக்கலுக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை இத்தெ-
 23 வதானத்துக்கெய் தெற்கும் ஆக இவ்விசைத்த பெ-
 24 ருநான்கெல்லை[உ]ள் அகப்பட்ட[*] நிரநிலம் மாகாணியும்
 25 [தொ]ட்டமும் இதன்மீது பொய் அல்லூர்க்கொயிலா
 26 னக்கிரகம்பயன் இடைவன் காணி காவதி-
 27 குடிப் புன்செய்த்திடல் உட்பட வயக்கின [நி]-
 28 [ல]மான கள்ளிச்செய[*]யை இவ்விடை
 29 [வி]லைக்குகொண்டு இறைகாவலுஞ் செய்து-
 30 கொண்ட கள்ளிச்செய[*]க் கெ[ல]-
 31 லை கிழ்பாற்கெல்லை புன்செய்[இ]-
 32 னின்றுபொந்த வாய்க்காலுக்கு
 33 மெக்கும் தென்பாற்கெல்லை [காணி]
 34 கா[வி]திக்குடித் தெவதானத்[து]க்கும் [வா]-
 35 ய்க்காலுக்கும் வடக்கும் மெல்பா-
 36 ந்கெல்லை கி[று]க்களஞ்செரிக்கு கிழ

Allur.

- 37 க்கும் வடபாற்கெல்லை கிழக்கொடிய
 38 வாய்க்காலுக்கு தெற்கு மிவ்விசைத்-
 39 த பெருநான்கெல்லை ளகப்பட்ட [கி]-
 40 ர்நிலமுமாக இக்கிடக்கைகில மு[ன்]-
 41 றும் திருவாராதனைசெய்யும் [யொ]-
 42 கியார்க்கு கிவந்தஞ் செய்துருத்-
 43 தது [கி] இது பநூறெழுநா ரகெந்[கி] இது[கி][கு] [நன்கு] வெண்டுவார் அடி¹

No. 700.

(A.R. No. 385-A of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [கி] கொராசகெசரிபன்மா-
 2
 3 ன்று ஸ்ரீமுகம்வர சொழ-
 4 . . ங்கன் அம்மை விலை கொண்டெய
 5 . . மான செய்பின் மெலைத் தொட்டம் இ-
 6 . . ச்செய்க்கும் இராமன் மறவனும் நா
 7
 8 திருச்செந்து²

No. 701.

(A.R. No. 386 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE CHOLESVARA TEMPLE
 AT MAHADANAPURAM, KULITTALAI TALUK, TRICHINOPOLY DISTRICT.

Mahadana-
puram.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [கி] திருமன்சி விளங்க இருகுவ-
 2 டனைய தந்தொளும் வாரும் துணை-
 3 என கெளலர் வஞ்சனை கடனூ வயி-
 4 ராகாது குஞ்சா[கி] குழாம் பலவாரி அஞ்சலில்
 5 சக்கரகொட்டத்து தாராவ[கி] ரயகைத் திருநிகழ் தி[றை]-
 6 கொண்டருளி அருக்கந்துதைய சதாசைசியலிருகும்
 7 கமலமனைய நிலமகள் தன்னை முன்நிர் குளித்த
 8 வன்னாள் திருமாலாதிக்க கெழலாகி எடுத்தந ய-
 9 ாதும் சலியாவகையில் இனிதெடுத்த தன் குடை கிழவில்
 10 இப்புற விருதி திகிர்கியும் புலியு விசைதொறு நடாத்தி
 11 புகழ் னருமமும் புவிதொறு [நடா*] தி வீரமு வியாகமு மாநமும் க-
 12 ருணையும் தன்னுரிமை சுற்றம் பிரியாது தராதல கிழ ஜ-
 13 யமு னாதும் விற்றிருநூ குலமணிமகுடம் முறைமையிற் கு-
 14 டி தங்கழல் தராதிவர் சுழல செங்கொல் நாவலம் புவி-
 15 தொறும் நடாத்திய கொவிராஜகெசரிபுதரான உடையார்
 16 ஸ்ரீராஜேஸ்வரமெவர்க்கு[கி] கு யாண்டு நாலா-
 17 வது || உ செம்பங்குடி கௌரிகர் ம[துராஜ] கந் வீரபாண்டிய-
 18 நாக சொழைஸ்வரமாராஜன் இது ஸ்ரீகயிலாஸமான ஸ்ரீம-
 19 துராஜகஸ்யுரமுடையார்கு அபிமானஜிவவனநாட்டு ஆத-
 20 தூர்[நா*] ட்டு ஸ்ரீமெயம் ஸ்ரீசொழகுலமாணிக்கவகுஷெ[கி]-
 21 மங்கலதூ பெருங்குறி ஸ்ரீமெயார்பக்கல் நிலம் விலைகொ-
 22 ண்டு இறைஇழிச்சுவித்து குடுத்த நிலமாவது[கி] இ[வ்*] ஜூர்ப் பிடாகை
 23 ஸ்ரீகங்கைகொண்டசொழவதினா கிழகு ஸ்ரீராஜேஸ்வரமெவர்க்கு-
 24 [கி][கு] தெற்கு முற்றங் கண்ணாற்று நாலாம் சதிரத்து நிலம் நாலுமாவில்
 25
 26 அக்கு வடக்கு நிலம் இரண்டொவரும் திடலுக்கு வெ-
 27 தற்கு நாவிரர்கு அதுபொகம் விட்ட நிலம் அரை-
 28 மா அரைக்காணிக் கிழரையும் கிங்கி நின்ற களர் தி-
 29 டல் மாகாணி முகிரிகை [கிழ]ரையும் இங்கெ அஞ்சா-

¹ A few syllables are wanting to complete this record.² Much damaged.

No. 704.

(A.R. No. 388 of 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE CENTRAL SHRINE OF THE ALAVANDISVARA TEMPLE
AT PALAIYASANGADAM, SAME TALUK AND DISTRICT.

Palaiyasangadam.

- 1 பாத்திபுலு வைய்யாசிமி ஸ்ரீ உ கருணகிரியையக்கர் குமா[ரன்*]
- 2 சின்னணையக்கர் ஆளவந்தஇசுரக்கு திருநந்தாவிளக்கு-
- 3 ப் புண்ணியத்துக்குப் புதுப்பட்டி. பாதிகாவல் கூட கபுரும் கட்ட-
- 4 னையிட்டொம்[||*] இதுக்கு யாதாமொருவர் அகிதம்பண்ணினவர்
- 5 கெங்கைக்கரை[ய்*]லெ கரம்பசுவைக் கொண்ண தொஷத்திலெ பொ[கவும்] [||*]

No. 705.

(A.R. No. 389 of 1903).

ON A STONE OIL-MILL LYING IN A FIELD IN THE SAME VILLAGE.

- 1 ஸ்ரீவெம்பட்டன் தன்னுடைய செக்கு விசம்பட்டனுக்கு நகரமறிய பெர்பெறு குடுக்க
இந்நகரமறிய ஹாரியா[ர*]க்கு திருவிளக்கினுக்கு நி[ரொ] டட்டிக்குடுத்த[ர]ன்
விசம்(ப்ப)பட்டன் இச்செக்கு[||*]

No. 706.

(A.R. No. 390 of 1903).

ON THE EAST WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE TILLAIYAMMAN TEMPLE
AT CHIDAMBARAM, CHIDAMBARAM TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT.

Chidambaram.

- 1 ஸ்ரீ[||*] சகலபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சி-
- 2 நகதெவர்க்கு யாண்டு ந-வது மிதுனநாயற்று தியதி இரண்டாநான் த-
- 3 னியூர் பெரும்பற்றப்புகியூர் கவுணியன் சிவன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான்
- 4 தில்லைவனமுடையபரமேஸ்வரி திருவருளால் இக்கொயில் தெ-
- 5 வகன்மி கொயி[ற்கண*]க்கனுக்கு அன்னியகர்மதிட்டுக் குடுத்தபரிசாவது[*]
- 6 [பி]டாகை வெள்ள க்க . சி[வ]ின் திருச்சிற்றம்பலமுடை-
- 7 யான் ஸ்ரீமந்தாகதியதெவனையகனும் இவ ணம்பி திருச்சிற்ற-
- 8 ம்பலமுடையான் செந்தன்பக்கலும் இவ[ர்*]கள் மாதாக்கள் உ-
- 9 ன்ளிட்டார்பக்கல் கொண்ட பள்ளி[ப]டையில் சுந்தரிசொழுவதிக்கு கி-
- 10 மு[க்*]கு கண்டராதித்தன்வாய்க்காலுக்கு தெற்கு இர[ண்*]டாங் கண்ணாற்று
- 11 முதல் சதிரத்து காக்கைபாத்தி என்று பெர்க்கவ[ப்*]பட்ட நிலம் விலைஒ-
- 12 [லைப்படி] கூ க்கு காச உயி[அ]க பெருங்கவுசியன் இரவி தி-
- 13 ருக்கழிப்பாலைஉடையானும் இவன் மகன்பக்கலும் உழைச்சானன் கனகசுவா[ப]-
- 14 திபக்கலும் இவன் மாதாவும் யிவன் பிராமணிபக்கலும் கொண்ட முட்டை
சுந்தரிவதிக்கு
- 15 கிழக்கு வானவன்மாதெவி வாக்காலுக்கு வடக்கு முதற் கண்ணாற்று நாலாஞ் சதிரத்து
- 16 கொண்ட ஓலைப்படி வினையிலமும் கொல்லையும் உட்பட விலைஒலைப்படி கூஉச-
- 17 வினல் காச சுதநா-ம் இப்பெருங்கவுசியன் இரவி திருக்கழிப்பாலை உடையானும் இவ-
- 18 ர் மக்கன்பக்கலும் கொண்ட திருச்சிற்றம்பலவதிக்கு கிழக்கு வானவன்மாதெவிவாக்-
- 19 காலுக்கு வடக்கு த்து தரமினியில் கொண்ட ஓலைப்படி கூ உச
- 20 இப்படி கொண்ட ஓலைப்படி காச உது நூம் ஆக கூசஇ பசுசஉ-மும் கொண்ட
- 21 ட ஓலைப்படிகளால் காச நயி[அ]து இக்காச முல்பத்தெழாயிரமும் பண்டாரக்காசிலெ
- 22 யிட்டு என்பெராவெ கொண்டமையில் யின்னிலங்கள் நாச்சிய[ர*]ர்க்கு திருநாம-
- 23 த்துக்காணியாக திருவுதிட்டு குடுத்தென் தெவகன்மி கொயில்கணக்க[க்]ரும்¹
- 24 கவிணியன் சிவன் திருச்சிற்றம்பலமுடையானெ[ன்*][||*]இது இவர்கள் சொல்ல எழு-
தினெ[ன்*]
- 25 புலியூருடையானெ[ன்*] எழுத்து[||*]இப்படி சம்மதித்து திரிவுதிட்டு குடுத்தென் கவு-
- 26 னியின் திருச்சிற்றம்பலமுடையானெ[ன்*] இவை என் எழு[த்*]து உ

¹ Read கணக்கனுக்கு.

No. 707.

(A.R. No. 391 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME SHRINE.

Chidam-
baram.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] சகலபுவனச்சக்ரவர்த்திகள் ஸ்ரீ கொப்பெருஞ்சிங்கத்தெவர்-
- 2 க்ரு யாண்டு ந-வது மெஷநாயற்று தியதி இருபத்தஞ்சா நாள்
- 3 ததியூர் பெரும்பற்றபுதியூர் பெருங்கவிசியன் திருக்கழிப்பா[ரி*]லை உ-
- 4 டையான் இரவியும் இவரையெழுதுகண்ணை உடைய இவன் பி-
- 5 ராமணி அம்பலத்தமுது கொத்தலர்முழியும் இவரையெழுதுகண்-
- 6 னை உடைய இவர் மகன் இரவி திருக்கழிப்பா[ரி*]லையானும்
- 7 பெருங்கவிசியன் இரவி திருநட்டமாடியை முதுகண்ணை உடைய-
- 8 இவன் பிராமணி அன்னிசாரன்¹ கிழக்கடையநின்றாரும் பெருங்கவ-
- 9 சியன் இரவி அம்பலத்தமுது முதுகண்ணை உடைய இவன் பிராமணி
- 10 திருக்கழிப்பா[ரி*]லையான் சிவகாமசுந்தரியும் பெருங்கவிசியன் இர-
- 11 வி சிரிமுலத்தான[மு]டையானும் [உ]ழைச்சா[ண*]ன் வினையகன் பசுபதியை முது-
கண்-
- 12 னை உடைய இவன் மாதா திருக்கழிப்பா[ரி*]லையான் தத்தையும் இவனெ
- 13 முதுகண்ணை உடைய இவன் பிராமணி திருக்கழிப்பா[ரி*]லையான் கொண்-
- 14 டாளுந் இ[வ்*]வணைவொம் கவிசியன் சிவன் திருசிற்றம்பலமுடையானுக்கு நாங்கள் நி-
- 15 லவிலைபிரமாணத்திட்டு குடித்தபரிசாவது[ரி*] நா[ரி*]ங்கள் இவற்கு இன்னாயற்று தியதி
- 16 [ப]தின்முன்றூ நாள் விற்று விலைத்தரவு எழுதிக்குடுத்து யிறறைநாளால் விலைபிரமா-
ணத்-
- 17 திட்டு எழுதிக்குட்கும் எங்கள் நிலம் இவலூர் வடபிடாகை மதுராந்தகப்பெரிளமை-
- 18 நாட்டு முட்டையூறலான பரா[க்]கிரமசொழகல்வார்பால் ஸ்ரீசுந்தரவதிக்கு கிழக்கும்
ஸ்ரீ-
- 19 வ[ரி*]னவன்மாதேவிவாய்க்காலுக்கு வடக்கு முதற் கண்ணாற்று நாலாஞ் சதிரத்து எங்-
கள் ம.-
- 20 க[ள்] வாச்சியன் நாயன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான் உள்ளிட்டார்பொல் இக்கண்ணை-
- 21 றறு யிச்சதிரத்தும் பொத்தகம்பெற்ற நிலமாய் நாங்கள் இவ[ரி*]களபக்கல் சிதனத்
தாலு-
- 22 ம் அபாவத்தாலும் நாங்கள் பெற்றுடையொமாய் நாங்கள் அனுபவித்து விற்றுக்-
- 23 குடித்த நிலத்துக்கு எல்லை செவட்டையறுதிக்கு கிழக்கும் கண்ணாற்றுவாக்காலுக்கு தெ-
- 24 ற்கும் கிழக்கும் திருக்காளீசரமுடைய நாயகார் நிலத்துக்கு தெற்கும் திருச்சிற்றம்பலவ-
- 25 திக்கு மெற்கும் வானவன்மாதேவிவாய்க்காலுக்கு வடக்கும் ஆக யிசைந்த யின்னான்கெல்-
- 26 லையிலும் உட்பட கருத்தளவாக மிகுதிக்குறை வுள்ளடங்க வந்த விளைநிலங்களும் கொ-
- 27 ல்லைகளும் குளங்களும் வாய்க்கால்களும் உட்பட வகையான கி. உ. இ. ச. ப. ர. ப. இ.
- 28 ன்நிலம் இரண்டையெ நாலுமா அரைக்காணி முந்திரிகை [சி]ன்னத்தில் நாங்கள்
முன்காளிலே
- 29 வாச்சியன் [திரு]நட்டப்பெருமா ஞ்ள்ளிட்டாற்கு நாங்கள் விற்றுக்குடித்த
ஒலை-
- 30 ப்படிகளால் வந்த விளைநிலங்களும் கொல்லைகளும் குளங்களில் இவர் பாதியும் விற்ற ஒ-
- 31 லைப்படிகளால் நிக்கின கி. இ. ச. கி. வ. கி. நிக்கி நிக்கி எங்கள் கி. உ. ர. கி. இ. வ.-
- 32 ம் இன்னிலம் இரண்டே அரைக்காணி கிழரையெ இரண்டு மாவின் சின்னத்தை மிகுதி-
- 33 க்குறைவு உள்ளடங்க வந்த விளைநில வடப இன்னிலம்[ரி*] எழுமாவும் வடகிழைமுலையில்
கொ-
- 34 ல்லைதிருத்தான விளைநில . . . அரைமாவும் இந்நிலத்துக்கு வடகிழைமுலையில்
- 35 நிர்நிலையும் கிரியும் இதில் உட்பட்ட குளங்களிலும் மலனிகைகொல்லைகளும் உள்-
- 36 ப்பட வந்த நிலம் இரண்டே அரைக்காணி கிழரையெ இரண்டு மாவின் சின்னத்தை² .
- 37 படிசொம்பாதினால் வந்த குளமும் கரையும் தூவில் சொம்பா[தி]யும் உட்பட வந்த நில-
மும் கொல்லை
- 38 ன்னத்தையும் விற்று விலைபுரோணத்திட்டு எழுதி[க்*]குடித்தோம் இந்த கவிணியன்
சிவன் திருச்சிற்றம்பலமுடைய
- 39 டய இவர் பிராம

¹ Probably அனந்திசாரன் as in line 10 of No. 392 of 1903. ² A portion is missing at the ends of lines 36 to 39.

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME SHRINE.

Chidam-
baram.

- 1 யாண்டு ந-வது ன் மெஷநாயற்று தியதி இருபத்த-
- 2 ஞ்சா நாள் தனியூர் பெரும்பற்றபுனியூர் பெருங்கவிசி-
- 3 யன் திருக்கழிப்பாலைஉடையான் இரவியும் இவனெ மு-
- 4 துகண்ணை உடைய இவன் [பிர]மணி [அம்]-
- 5 பலத்தமுது கொத்தலர்குழனியும் [இவ]
- 6 னெ முதுகண்ணை உடைய இவர் மக [னி]-
- 7 ரவி திருக்கழிப்பாலைஉடையானும் -
- 8 பருங்கவசியன் யிரவி திருநட்ட[மாடிய]
- 9 முத[க]ண்ணை உடைய இவன் பிரமணி அன-
- 10 ந்தி[சு]ரன் கழக்கடையநின்றானும் பெருங்-
- 11 [க]வியன் யிரவி அம்பலத்தமுதை முதுகண்ணை[க]
- 12 உடைய இவன் பிரமணி திருக்கழிப்பாலை-
- 13 உடையான் சிவகாமசந்தரியும் பெருங்க
- 14 முலத்தானமுடையானும் வாச்சிய [ன்*]வியைக
- 15 முதுகண்ணை உடைய இவன் மாதா திருக்கழிப்
- 16 ன் தத்தையும் இவனெ முதுகண்ணை உடை
- 17 னி திருக்கழிப்பாலைஉடையான் கொண்டா
- 18 வெரம் கவுணியன் சிவன் திருச்சிற்றம்பலமுடை
- 19 [க்கு கி]ரெயச்செலவு குடுத்தபரிசாவது [1*]நாங்கள் இவனுக்கு இ-
- 20 ற்றைநாளால் விற்றுகுடுத்த சாதன ஒலைப்படி நிலம் இரண்-
- 21 டெ அரைக்காணி கிழரையெ இரண்டுமாவின் [சின்]னமும்
- 22 விற்றுகுடுத்த ஒலைப்படி காச ஆராயிரத் தஞ்நூற்றும் கொண்-
- 23 டொம் கொண்டபரிசாவது [1*]எங்களில் வாச்சியன் வியைகன் ச-
- 24 பாபதியை முதுகண்ணை உடைய இவன் பத்தா திருக்கழிப்பாலை-
- 25 உடையான் தத்தை ஸ்ரீதனம் பெற்றமுடைய பிரிதி [நி]நிலம் ஒ[ரு]-
- 26 மாவரை இதில் இவளுடைய நிலம்[1*] ஒருமாவுக்கு காச கூரா இக்காக அறு-
- 27 நூறும் இவன் கைக்கொண்டும் இவன் மருமகன் கொண்டா-
- 28 ன் எழுதிஉடைய ஒலைப்படி நிலம் அரைமாவுக்கு கைக்கொண்ட கா-
- 29 ச [கா ஆக] விளைநிலம் ஒ[ரு]மாவரைக்கும் கைக்கொண்ட
- 30 காச [தொள்]ராயிரமும் நி[சு*]நி நிக்க நாங்கள் உடைய விளைநில-
- 31 மும் கொல்லையும் உ[ள்]ப்பட நிலம் ஒன்றெழுககாலெ நான்கு-
- 32 மாவரை அரைக்காணி கி[ழ]ரையெ இரண்டு மாவின் சின்னத்-
- 33 துக்கு கைக்கொண்ட [காச] ஐயாயிரத் தறுநூறும் உடை-
- 34 யர் உடையபடி யறக்கொண்டும் ஆக காச ஆராயிரத் தஞ்நூ-
- 35 றும் இப்பரி[சு*]நாலெ யறக்கொண்டு [கி]ரெயச்செலவு குடுத்தொ-
- 36 ம் இந்த கவுசியன் சிவன் திருச்சிற்றம்பலமுடையானுக்கு முற்குறி-
- 37 த்த இ[வ*]வனைவொம் [1*]இ[ப்]பரிசு யி[வ*]வனைவரும் எழுதுக யென்[று]
- 38 . . . யும் விற்று[சு*]குடுத்து கொண்ட[1*]டாம் விலைப்பொ-
- 39 றுள் யன்றாடு செலவு நற்காச கூந்நூ இக்காச ஆராயிரத் தஞ்நூ-
- 40 றும் உடையொம் உடையபடி காட்டெற்றி கைச்செல அறு-
- 41 க்கொண்டு முற்குறித்தபடியெ இந்த நீஉ
- 42 10 கீஇசுல இந்நிலம் [இரண்]-
- 43 டெ அரைக்காணி கிழரையெ இரண்டுமா-
- 44 வின் சின்னத்தையும் இந்நாயற்று தியதி
- 45 பதினமுன்றினால் நிலம் விற்று விலைத்த[ரவு]
- 46 எழுதிக் குடுத்து இற்றைநாளால் விலை-
- 47 [ப்]பிரமாணதிட்டு குடுத்தொம் இந்தக-
- 48 வுசியன் சிவன் திருச்சிற்றம்பலமுடையா-
- 49 னுக்கு முற்குறித்த [இவ்வனைவொம்] [1*] இந்நிலத்-
- 50 துக்கு இக்காச ஆராயிரத் தஞ்நூறுமெ வி-
- 51 லையாவுதாகவும் [1*]பொருள்மாவறுதிப் பெ[ர]-
- 52 ருட் சிலஒலையும் இதுவெயாவதாகவும் [1*]யி-
- 53 து அல்லது வெறு பொருமாவறுதிப் பொருட்சிலஒலை க[ர]-
- 54 ட்டகட[வ]தல்லதாகவும் [1*]இந்நிலத்துக்கு ப[ழ]ம்படி பா-

- 55 யு நிர் பாயவும் வாரிநிர் வாரவும் இறைக்குநிர் யிறைக்க-
56 வும் பெறுவதாகவும் [1*]இன்னிலத்துக்கு யன்னி உடைய[ர]ர்-
57 [நில நின்று இன்னிர் உறப் பாயவும் வாரவும் உடை]-
58 ய வ[ர]க்காலும் யின்னிலத்துக்கு வந்த தடையும் யிடை-
59 யூறுந் தித்து ஆழ்விப்பதற் கெங்கள் வாழ்வெ யாட்சி யி-
60 றைப்பிணை யாவுதாகவும் [1*]இப்படி சம்மதித்து முற்குறித்த க[ர]-
61 சு ஆறுயிரத் தஞ்ஞா றும் ஆவணக்களரியெ உடையொம்
62 உடையப[டி] கைய்யிலெ யறக்கொண்டு முற்குறித்தப-
63 டிகளால் [வ]ன்த நில [ம்*]இரண்டெ அரைக்காணி கிழரைடு-
64 ய இரண்டுமாவின் சின்னத்தையும் விற்று விலைத்தர[வு]
65 எழுதிக்குடுத்து இற்றைநாளால் விலைப்பிரமாணத்திட்டு-
66 டு யெழுதிக்குடுத்தொம் இந்த கவுணியன் சிவன் [திருச்சிற்ற]-
67 ம்பலமுடையானுக்கு பெருங்கவிசியன் திருக்கழிப்பா-
68 லை உடையான் இரவியும் இவனெ முதுகண்ணாக உடைய இவ-
69 ன் பிராமணி அம்பலத்தமுது கொத்தலர்குழலியும் இவனெ மு-
70 துகண்ணாக உடைய இவர் மகன் யிரவி திருக்கழிப்பாலைஉடை[ட]-
71 யானும் பெருங்கவுசியன் யிரவி திருகட்ட மாடியை முதுக-
72 ண்ணாக உடைய இவர் பிராமணி அனந்திசுரன் கிழக்கடையநி[ன்].
73 ருளும் பெருங்கவிசியன் யிரவி அம்பலத்தமுதை முதுகண்ணாக
74 உடைய இவன் பிராமணி திருக்கழிப்பாலைஉடையான் சிவகாம-
75 சுந்தரியும் பெருங்கவுசியன் இரவி ஸ்ரீ மூலத்தானமுடையானு¹

No. 709.

(A.R. No. 393 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ—சகலபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீ கொப்பெரு-
2 ள்சிங்கதெவர்க்கு யாண்டு ந-வது மெ[ஷ]நாயற்று தியதி
3 நாளினால் தனியூர் பெரும்பற்றப்பினியூர் [வ]ள்ளறைக் கவுசிய-
4 ன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான்
5 பஞ்சாஷ்டதெவனும் இவன் மக[ன்] [டு]-
6 வள்ளறைக் கவுசியன் சிபஞ்சாஷ்ட[ர]-
7 தெவன் திருச்சிற்றம்பலமுடையா-
8 னும் இவனெ முதுகண்ணாக உடை-
9 ய இவன் பிராமணி திருக்கழிப்பா-
10 லைஉடையான் பிள்ளையாண்டியும் வெ-
11 ள்ளறைக் கவுசியன் திருச்சிற்றம்பல[மு]டையா-
12 ன் ஸ்ரீபஞ்சாஷ்ட[ர*]தெவனை முதுகண்ணாக உ-
13 டைய இவன் மாதா வெள்ளறைக் கவிசியன் திரு-
14 ச்சிற்றம்பலமுடையான் பிராமணி செந்தன் தத்-
15 தையும் வெள்ளறை திருச்சிற்றம்பலமுடையான்
16 செந்தனும் இவன் மகன் வெள்ளறை க்கவிசியன்
17 செந்தன் தில்லைநாயகனும் இவனெ முதுக-
18 ண்ணாக உடைய இவன் பிராமணி சென்னித்தழு-
19 ம்பன் திருக்கழிப்பாலைஉடையாளும் இ[வ*]வனை-
20 வாம் கவுணியன் சிவன் திருச்சிற்றம்பலமுடையா-
21 னுக்கு நாங்கள் நிலைவிலைப்பிரமாணத்திட்டி
22 குடுத்த பரிசாவது [1]நாங்கள் இவனுக்கு இவா-
23 ட்டை மினநாயற்று தியதி இருபத்தாநிரால் விற்-
24 று விலைத்தரவு எழுதிக்குடுத்து இதுக்கு இற்றைநா-
25 ளால் விலைப்பிரமாணத்திட்டி எழுதிக்குக்கும் நி-
26 லம் [1*]இவ்வூர் வடபிடாகை மதுராந்தகப்பெர்இளன-
27 ம[நா]ட்டு பள்ளிபடையான் விக்கிரமசொழந[ல்*]வார் [பா]-
28 ல் சுந்தரசொழவதிக்கு [நி]ழக்கு கண்டராதி[த்*]தவா-
29 . . . [கு] இரண்டாங் கண்ணாற்று முதல்சதிரத்து [காக்]-
30 கைபாத்தி யென்று பெர்குவ[ப்*]பட்ட நிலத்துக்கு எல்-
31 லை [1*] சுந்தரசொழவதிக்கு கிழக்கும் கண்ணாற்று வாய்-

¹ A few other signatures are wanting to complete this record.

- 32 க்காலுக்கு தெற்கும் பிடாரி வடவாயில் செல்வி நி[ல]-
 33 த்தினுக்கு மெற்கும் வடமெற்கும் பிரமிகாமுடைய-
 34 மாதெவர் சிலத்தினுக்கு வடக்கும் ஆக இசைந்த
 35 இன்னுன்கெல்லையிலும் உள்ளிட்ட சது[ர]த்துளவா-
 36 க மிகுதிக்குறை உள்ளடங்க நத்தமும் குள[மு]ம் உள்ப-
 37 ட வந்த சிவஉப இன்னிலம் எழுமாவும் இதில உள்-
 38 பட்ட தெ[ங்]கு புளி[உ]ள்ளிட்ட பல்லுருவில் பயன் மாங்கனும்-
 39 னத்தில் கிழ்சிறும் மெல் நிரும் இறைக்க உடைய துலையும் நிலை-
 40 யும் இன்கி[ல*]த்துக்கு முலுலபடிகளாலும் பொத்தகபடிகளாலும் உ[ள்]-
 41 [ள] உடைமைகளும் உரிமைகளும்-
 42 [ர]க இத்தனையு மற்று மொழிவின்றி
 43 . . தயாய் விற்றுக்கு[டு]த்துக்கொ[ள்]-
 44 வதான எம்மினிசைந்த விலைப்பொ-
 45 ருள ளன்றாடுசெல்லும் நற்காசு
 46 உய்அத இக்காசு இரு[ப]த்தெண்ணியி-
 47 ரமும் உடையொம் உடையபடி ஆ-
 48 வணிக்களிரியெ காட்டெற்றிக் கைச்செல வ-
 49 தக் கொண்டு விற்று விலைப் பிரமாணத்திட்-
 50 க் குடுத்தொம் இந்த கவிசியன் சிவன் திருச்சிற்றம்-
 51 பலமுடையானுக்கு முற்சொல்லப்பட்ட இ[வ*]வனை-
 52 வொம் [I*]இன்கிலத்துக்கு இதுவெ விலை ஆவதாகவு-
 53 ம் விலைப்பிரமாணமும் பொருள் மாவறுதிப் பொருட்-
 54 சிலுலையும் இதுவெ ஆவதாகவும் [I*] இதுவல்லத தெ-
 55 வறு பொருமாவறுதிப் பொருட்சி[ல*] ஒலகாட்ட கட-
 56 வதல்லாததாகவும்[I*]இன்கிலத்தகக் வந்த தடை-
 57 யும் இடையுறும் திர்த்து ஆழ்விப்பதற்கு எங்கள்
 58 வாழ்வெய் ஆழ்ச்சி இறைப்புனை ஆழ்வுதாகவும்[I*]
 59 இன்[நில]த்துக்கு பழம்படி பாயும் நிர் பாயவும் வா
 60 ரும்நிர் வாரவும் இறைக்கும் நிர் இறைக்கவும் பெறு-
 61 வதாகவும் இப்படி சம்மதித்து முற்கூறி தந்த காசு இ-
 62 ருபத் தெண்ணியிரமும் உடையொம் உடையபடி ஆ-
 63 நக்கொண்டு முற்குறித்த மிகுதிக்கு[றை*]மை உள்ளடங்-
 64 க நிலமும் நத்தமும் குளமும் உள்ளிட்ட[டு] வந்த நிலம்
 65 எழுமாவும் நிலம் முள்ளிட்ட மெ(ர்)கொக்கின தெங்கு-
 66 ம் புளி உள்ளிட்ட பல்லுருவில் பயன்மா[ங்*]களும் கிழ்குளத்-
 67 து கிழ்சிறும் மெநிரும் இறைக்க உடைய துலையும் நி-
 68 லையும் மற்று முல 1 விலைப்படிகளாலும் பொத்தகப்படி-
 69 யாலும் வந்த உடைமைகளும் உரிமைகளும்[ம்*] உள்ளி-
 70 ட்ட² விற்று விலைப்பிரமாணத்திட்ட குடுத்தொம் இ-
 71 ந்த கவுணியன் சிவ[ன்*] திருச்சிற்றம்பலமுடையான் ப்ரீ-
 72 பஞ்சாசு[ர*]தெவனு[ம்*] இவன் மகன் வெள்ளறை கவிசியன்
 73 ப்ரீபஞ்சாசு[ர*]தெவன் திருச்சிற்றம்பலமுடையானும்
 74 இவனையெ மு[து*]கண்ணை உடைய இவன் பிராம-
 75 [னி] திருக்கழிப்பாலைஉடையான் பிள்ளையாண்டியும் இந்த வெள்ளறை க[வி]சியன்
 திருச்சிற்-
 76 மம்பலமுடையான் ப்ரீபஞ்சாசு[ர*]தெவனை முதுகண்ணை உடைய[ய*] இவன் மாதா
 வெள்ளறை-
 77 க் கவிசியன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான் திருச்சிற்றம்பலமுடையான் பிராமணி
 செ[ந்*]தந் த[த்*]னை-
 78 [த]யும் வெள்ளறை-
 79 க் கவிசியன் திருச்சி-
 80 ற்றம்பல[முடைய] [ான்*]
 81 செந்தனும் இவன் ம-
 82 கன் வெள்ளறை க-
 83 விசியன் செந்த-
 84 ன் திலைநாயகனும் இ-
 85 வனையெ முதுகண்ணை உ[டை]-

¹ Read முல ஒலைப்படிகளாலும் as in line 40.² Read உள்பட.

- 86 ய இவன் பிராமணி சென்[னித்த]-
 87 மு[ம்பன்] திருக்கழிப்பாலைஉடை-
 88 யானும் இவ்வனைவொம்[*] இப்பிரிக [இவ].
 89 வனைவரும் எழுதுக வென்று முன்[னி].
 90 ன்று பணிக்கவும் இவர்களுக்கு இவ-
 91 வெள்ளறைக் கவிசியன் திருச்சிற்றம்]-
 92 பலமுடையான் ஸ்ரீபஞ்சாக்ஷி-
 93 தும் இவன் மகன[ன்] ஸ்ரீபஞ்சாக்ஷி-
 94 [ரடு]தவன் திருச்சிற்றம்பலமுடை[யானும்]
 95 [வெ]ள்ளறைக் கவிசியன் செந்தன் தி-
 96 லலைநாயகரும் இ[வ்*]வனைவரும் முத-
 97 கண்ண[க*] இருந்து எழுதுவித்துப் பணிக்-
 98 கவும் எழுதினென் கரணத்தான் [பு]-
 99 விபூருடையான் பெற்றான் தில்லை-
 100 காயகனான தன்மபிரய[ன்]னென் இ-
 101 வை என் எழு[த்*]து என்றும் இப்படி சம்ம-
 102 தித்து முத[க*]ணணய யிருந்து விற்பி-
 103 (பி)த்துக்குத்தென் வெள்ளறை கவுசி-
 104 யன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான்
 105 ஸ்ரீபஞ்சாக்ஷி[ர*]தெவனென் இவை என்-
 106 எழுத்து என்றும் இப்படி சம்மதி[த்*]து வி-
 107 ற்றும் விற்பித்தும் முதகண்ணை யிரு-
 108 [ந்]து விற்பி[தி]த்துக்கு[த்*]தென் வெள்ளை
 109 மக் கவுசியன் திருச்சிற்றம்பலமுடை
 110 யானென் இவை என் எழுத்து என்றும்
 111 இப்படி சம்மதித்து
 112 முதகண்ணையிருந்-
 113 து [வி]ற்றும் விற்பி]-
 114 த்துக்குத்தென் வெ-
 115 வள்ளறைக் கவுசி-
 116 யன் ஸ்ரீபஞ்சாக்ஷி[ர*]-
 117 தெவன் திருச்சிற்ற-
 118 [ம்*]பலமுடையானென் இவை
 119 என் [எ]ழுத்தென்றும் இப்படி வி-
 120 . . .த்தென் பாலாகிரியன்
 121 (பாலை) திருக்கழிப்பாலைஉடைய-
 122 ன் எழுத்தென்றும் இப்படி சம்மதி-
 123 த்து முதகண்ணை கயிருந்து விற்பித்-
 124 துக்குத்தென் வெள்ளறைக் கவுசிய-
 125 ன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான் செந்-
 126 தன் தில்லைநாயகனென் [எ]ழுத்தென்-
 127 தும் இப்படி அந்வேன் வாச்சியன்
 128 இளைய திருச்சிற்றம்பலமுடையா-
 129 ந்[ஹ*]ட்டனெ என்று [ம்*]இப்படி அந்வே-
 130 ன ஆதிதிரையன் திருக்கழிப்பாலைஉ-
 131 டையான் திருகட்டபெருமானென்றும்
 132 இப்படி அந்வேன் ஆதிதிரையன் திருக-
 133 ட்டபெருமான நக்கனெ என்றும் இப்ப-
 134 டி அந்வேன் உழச்சாணன் தெவன் வி-
 135 னாயகனென் எ[ன்*]றும் இப்படி அந்வேன்
 136 திருக்கடவு[ர்*]சொமத்தியன் அபிமு-
 137 த்திசுரமுடையான் திருக்களஞ்செரி-
 138 உடையானென் என்றும் இப்படி அநி-
 139 வென் வாச்சியன் திருச்சிற்றம்பலமு-
 140 டையான் மாதெவனென் என்றும்
 141 இப்படி இசைந்தென் பெரும்பார-
 142 தாயன் தெவன் இராசெந்திரசொழ-
 143 நென் இவை என் எழுத்தென்றும் [||*]

No. 710.

(A.R. No. 394 of 1903).

ON THE NORTH BASE OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] சகலபுவனச்ச [க்*]காவத்திக[ன்*] ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சிங்கதேவர்க்கு
யாண்டு ரு-ஐஞ்சாவது கிரகநாயற்று தியதி¹ . . . லுல்
- 2 தனியூர் பெரும்பற்ற[ப்*]புனியூர்* மிசினக்குடி கௌசியன் திருக்கிளாஞ்செரிஉடை-
யான் உதாரசெந்நீ முதுகண்ணுகடைய இவர் பிராணி தி-
- 3 ரிச்சிற்றம்பலமுடையார் நாயகநாச்சியென் இ[வ்*]ஜூர் கவுணிய[ன்*] சிவ[ன்*] திருச்சிற்-
றம்பலமுடையா[ன்]னுக்கு நான் நிலவிலைப்பிரமாண-
- 4 கிட்ட குடித்தபரிசாவது[!] இ[ற்*]தைநாளால் விற்று குடி[க்*]கும் என் நிலம் இ[வ்*]ஜூர்
வடபிடாகை மதுராந்த[க்*]பெர் இளமைநாட்டுப் ப[ன்*]ளிபடையான வி-
- 5 க்கிரமசொழகல்லூர்பால் ஸ்ரீசுந்தரசொழுவதிக்கு கிழக்கு ஸ்ரீகண்டராதித்தன்வாய்க்-
கா[ல்]லுக்கு தெற்கு [க்*]ண்ணா[ர]ற்று க-சதிரத்து
- 6 நான் முன்னாளில் ஸ்ரீயக்ய பெற்றுடையெ[ன்]நாயும் விலைகொண்டு உடையெ[ன்]-
நாயும் என்னுதாய் நான் அனுபவித்துவருகிற
- 7 கட்டன்நாலுமா வென்றும் குளகுறை என்று பெர்உடைய நிலம் நாலு மாவுக்கும்
[பி]த்துசெய் என்று பெர்உடைய தி-
- 8 லத்து தெற்கடைய இ[க்*]நிலத்தொடெ செர ஒருமாவுக்கும் ஆக நிலம் நாலுமாவுக்கும்
எல்லை தி[வ்*]லைவனமுடைய பரமெ-
- 9 ஸ்ரீ[ஸ்ரீ]ரி நிலத்தி[ற்*]க்கு கிழக்கும் மாலன்² ணி ஆவ்-
வான் நிலத்துக்குத் தெற்கும் கிழக்கும்
- 10 விஷ³ செந்தன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான் நிலத்தினுக்கு தெற்கும் அறுதிக்கு
மெற்கு உடையார் திருச்சிற்றம்பலமுடையா-
- 11 ர் பிலைவரை நிலத்துக்கு மெர்க்கும் வடக்கும் பிடாரி வடவாயில்செல்வி நிலத்தி-
னுக்கு வடக்கும் ஆக இசைந்த இ[க்*]நான்கெல்லையு-
- 12 ம் உன்படக் கருத்தளவாக மிகுதி குறை வுண்டாக வந்த நிலம் கிழைகுளத்தில் நாலுமா-
[வு]க்கும் குழி எட்டும் ஒருமாவுக்கு நில⁴

No. 711.

(A.R. No. 395 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 யாண்டு ஈ-வது பிலைநா-
- 2 யற்று தியதி பதிமுன்றினால் த-
- 3 னியூர் பெரும்பற்ற[ப்*]புனியூர் பெ-
- 4 ருங்கவுசியன் திருக்கழிப்பாலை-
- 5 உடையான் இரவியும் இவனெ
- 6 முதுகண்ணுகடைய இவன் பி-
- 7 ராமணிகொத்தலர் குழியும் இ-
- 8 வனெ முதுகண்ணுகடைய இவன்-
- 9 மகன் பிரவி திருக்கழிப்பாலை-
- 10 உடையானும் பெருங்கவி-
- 11 சியன் இரவி திருகட்டமாடி-
- 12 யும் இவன் தம்பி இரவி அ-
- 13 ம்பலத்தமுதும் இவர் தம்பி
- 14 இரவி ஸ்ரீமுலத்தானமுடைய-
- 15 ானும் இவ்வனெவொம் கவி-
- 16 சியன் சிவன் திருச்சிற்றம்பல-
- 17 முடையானுக்கு கி[ர]யச்சிலவுதாவு குடித்தபரிசாவது [!]நான்கள் யிவனுக்கு விற்று-
[க்*]குடித்த இந்த பி-
- 18 சமாணப்படியால் வந்த நிலம் இரண்டெ நான்மாவரையின் சின்னமும் விற்று[க்*]-
குடித்த பிரம-
- 19 ாணப்படி காசு உதுளா இக்காசு இரண்டாயிரத் தஞ்ஞானம் காட்டெற்றி கைச்செல-
வற வந்-

¹ There is space here for two digits. ² Space for about fifteen letters is left unengraved.³ This seems to be a contraction.⁴ The continuation is lost.

- 20 த தெ[ச]த்தெ உ-
- 21 டைய
- 22 படி நெராக கை-
- 23 க்கொண்டு கி[ன]ரய-
- 24 ச்செலவுதரவு குடி-
- 25 த்தொம் கவுணியன்
- 26 சிவன் திருச்சிற்றம்பலமுடை-
- 27 யானுக்கு இவ்வணுவொம் [I*] இ-
- 28 வர்கள் பணிக்க எழுதினென்
- 29 த்தான் புலியூருடையான் பெற்றான் தி-
- 30 ல்லைக்கத்தனென் இவை என் எழுத்-
- 31 து என்றும் இப்படி சம்மதித்து முதுக-
- 32 ண்ணயிருந்து கைச்செலவுதரவு குடிப்-
- 33 பித்துருத்தென் பெருங்கவுசியன் தி-
- 34 [ரு*]க்கழிப்பாலைஉடையானென் இவை என்
- 35 [எழுத்து என்றும்] இப்படி திக்
- 36 [கி]ரையச்சிலவுதரவு குடித்தொ[ம்*] பெரு-
- 37 ங்கவுசியன் திருநட்டமாயென் இ-
- 38 வ என் எழுத்து என்றும் இப்படி அறி-
- 39 வன் ஆகச் சியன் பொன்னம்பலக்கத்-
- 40 தன் தெவனென் [*] இப்படி சம்மதித்து கி-
- 41 ரையச்சிலவுதரவு குடித்தென் இப்பெரு-
- 42 ங்கவுசியன் இரவி சிமுலத்தானமுடையா-
- 43 னென் இவை என் எழுத்து என்றும் இப்ப-
- 44 டி அறிவென் உழைச்சாணன் திருச்சிற்றம்-
- 45 பவமுடையா[ன்*] மாதெவனென்[*] இப்படி
- 46 அறிவென் வாச்சியன் வினாயகன் சபா-
- 47 பதியென் [*] இப்படி அறிவென் வாச்சி-
- 48 யன் காரி தெவனென் [*] இப்படியென்
- 49 உழைச்சாணன் எடுத்த ருளியசிபாத-
- 50 மென் [I*]

No. 712.

(A.R. No. 396 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 யாண்டு யச-வது இ-
- 2 ராஜதிவாகரப்பெ-
- 3 ருந்தெருவில் நகரத்-
- 4 தாம் கியொகம் [I*]தில்லை-
- 5 வனமுடைய பரமெசுரிக்-
- 6 குச் சாத்திஅருளு[ம்*] மஞ்சள்காப்-
- 7 பு நெல்லிகாப்பு உள்ளிட்டனவை-
- 8 [யிற்றுக்]கும் அமுதுசெய்தருளும்
- 9 அடைக்காயமுது பாக்கு வெற்றிலை உள்-
- 10 ளிட்டனவையிற்றுக்கும் நாங்கள் உபைய[ம்]-
- 11 ரக வைத்துக்குடுத்த இவர் திருவாசலில் கை-
- 12 [ட்]ய் பரிமாறுங் கடை ஒன்றுக்கு ஆயமும் [த]-
- 13 ரகும் கொள்ளாது வெற்றிலை பாக்கு மஞ்ச-
- 14 [ள]ரக இநெல்லி தான்றி முதிரை வற்க முள்ளிட்-
- 15 டன விற்று ஆயத்தா லுள்ளதும் தரகால் உள்-
- 16 ளதும் இவர் பண்டாரத்தெ இவ்வாட்டை -
- 17 தம்மாதத்து இருபத்துநாலாக் தியதியான
- 18 நாள் இருதாற்று முப்பத்தெட்டுமுதல் ஒ-
- 19 க்ருவித்துக் கொள்ளக்கடவதாகவும் [I*]இப்-
- 20 படி வ[ம்*]மதித்தொம் இந்நகரத்தொம் இப்-
- 21 [ப*]டி செய்யுமிடத்து இக்கடை ஒன்றுக்கு
- 22 வெண்டுஞ் சாக்குகள் இக்கடையி-
- 23 ல் இருந்தவன் தான் வெண்டின இடங்க-

- 24 லிலெ கொண்டு பரிமாறி ஆயத்தால்
 25 உள்ளது இவர் பண்டாரத்தெ ஒடுக்க-
 26 [கட]வனாகவும் இ[ப*]படி ஸம்மதித்தோம்
 27 [இ]னகரத்தோம்[*] இது நகரப்பணி-
 28 யால் நகரக்கணக்கு நந்திமங்கலமுனை-
 29 டயான் எழுத்துவ இப்படிக்கு இவை பு-
 30 தலூர்உடையான் எழுத்துவ இப்படிக்கு
 31 இவை [அ]ன[ல்] ஊர்கிழவன் எழுத்து [ர*] இப்படி-
 32 கு இவை பட்டம்உடையான் எழுத்து உ இ-
 33 ப்படிக்கு இவை அளகைக்கொன் எழுத்து உ

No. 713.

(A.R. No. 397 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 . . . சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சிங்கதேவர்க்கு யாண்டு உ-வது
 [ஃஷப]
 2 . . . தியதி பதினமுன்றினால் தனியூர் பெரும்பற்றபுலியூர் பெருங்கவிசயன் திருக்-
 கழிப்பாலை
 3 . . . ன் இரவியும் இவனெ முதுகண்ணாக உடைய இவன் பிராமணி அம்பலத்தமுது
 கொத்தலர்
 4 ம் இவனெ முதுகண்ணாக உடைய இவ ன் இரவி திரு
 5 [ப்பாலை]உடையானும் பெருங்கவுசியன் [இ]ரவி திருநட்டமா
 6 வன் தம்பி பிரவி அம்பலத்தமுதும் இவன் தம்பி இரவி ஸ்ரீ [முலத்த]-
 7 னமுடையானும் இவனெவொம் கவுணியன் சிவன் திருச்சிற்றம்[பல முனை*]-
 8 டயானுக்கு நாங்கள் நிலலிபை பிரமாணத்திட்டு குடித்தபரி [சாவது]
 9 வனுக்கு இந்நாயற்று தியதி எட்டுநால் விற்று விலைத்தரவு
 10 குடுத்து [இது]க்கு யிறைநாளால் விலைப்பிரமாணத்திட்டு எ
 11 . . . கொ நிலம் இவ்வூர் பிடாகை மதுராந்தகப்பெரிளமை
 12 [மு]ட்டையூ[ற]லான பராக்கிரமசொழகல்லூர்பால் ஸ்ரீதிருச்சிற்றம்[ப]ல-
 13 வதிக்குழிக்கு வானவன்மாதெவிவாய்க்காலுக்கு வடக்கு முதற் கண்[ணற்று]
 14 முதல்சகிரத்து எங்கன்நிலமாய் கறையாய் நிரிலையுமாய்
 15 பெய்திதாதி எல்லை திருச்சிற்றம்பலவதிக்கு கிழக்கும் எங்கள் முனி
 16 பாத்தகம் பெற்று எங்கள் பக்கல் புறப்பாடாய் அனுபவித்து வருகிற கொ
 17 ல்லை நாச்சியார் நிலத்துக்கு தெற்கும் உடையார் திருச்சிற்றம்பலமுடைய
 18 ார் பலவரவை நிலத்துக்கு மெற்கும் வாச்சியன் குடமுடையான் திரு-
 19 நட்ட பெருமான் த்தப் பிரமராயன் நிலத்துக்கு கிழக்கும்
 20 ம் வானவன்மாதெவி வாக்காலுக்கு வடக்கும் இவ(ர்) இசைந்த யின்[ன]ன்கெ-
 21 ல்லைஉள் உள்பட்ட பொத்தகப்படி தரமிலியாய் எங்கனாதாய் நா[ங்கள்]
 22 விற்று குடுத்த நில[ம்*] இரண்டரையெ அரைமாவின் சின்னத்தில் பெருங்க-
 23 வுசியன் தெவன் திருத்தபிரியன் ஒலைப்படியெ ஆறுமா நிக்கி நிக்கி [நாங்]-
 24 கள் விற்ற நிலம் இரண்டெ நான்மாவரையின் சின்னமும் இ[தி]ல் உள்ள
 25 குளமும் ஆனைமடுவில் நிரிலையு[ம்*] ஆக இத்தனையும் முற்று மொழிவி[ன்றியெ]
 26 றுதியாக விற்றுகுடுத்து கொள்வதான எம்மிவிசைந்த விலைப்பொருள் [அன்றாடு]
 27 நற்காசு இரண்டாயிரத்து நூறும ஆவணக்களியெ காட்டெற்ற[கைச்]-
 28 [செல]வற கையிலெ யறக்கொண்டு இன்னிலம் இரண்டெ [நான்மாவ]-
 29 ரையும் சின்னமும் கையயற விற்று விலைப்பிரமாணத்திட்டு எழுதிக்கு[டுத்]-
 30 தென் இந்த கவுணியன் சிவன் திருச்சிற்றம்பலமுடையானுக்கு இ[வ*]வனெவொ[ர]ம் இ-
 31 க்காசு இரண்டாயிரத் தஞ்[னா]றுமெ விலையாவுதா[க*]வும் விலையாவணமும்
 32 ாருமாவறுதிப் பொருட்ச[லெ]வாலையா[வுதா]கவும்[*] யிதுவல்லது [வெறு]
 33 பொருமாவறுதிப் பொருட்சிலவொலை காட்டக்கடவ தல்லாததாகவும்[*]பழ-
 34 ம்படியெ பாயுநிர் பாயவும் வாருநிர் வாரவும் யிறைக்கு நிர் யிறைக்கவும்
 35 பெறுவதாகவு[ம்] [ர*]பொத்-
 36 தகப்படியாலுள்ள உடை-
 37 மகளும் உரிமைகளும் மு
 38 ற்று மொழிவின்றியெ கெ
 39 பதாகவும் யிதுக்கு வந்த

- 40 கடைபூதும் யிடைபூதும் திர்-
 41 த்து ஆழ்விப்பத[த*]க்கெ எங்க-
 42 ன் வாழ்வெ யாட்சி இறைப்பு-
 43 ணை ஆவுதாகவும் [த*]இப்படி சம்-
 44 மதி[த*]து முற்குறித்த காசு இரண்டாயி-
 45 ரத்தஞ்ஞா[த*]ம் உடையொம் உடையப-
 46 டி கையயிலெ அறக்கொண்டு[த*] . . .
 47 . . . குறித்தபடியால் வந்த நிலம் இரண்-
 48 டெ நான்மாவரையின் சின்னத்தை-
 49 யும் விற்று [வி]லைப்பிரமாணத்திட்டு எ-
 50 முதிக்குத்தொம் இந்த கவுணியன்
 51 சிவன் திருச்சிற்றம்பலமுடையானு-
 52 கு பெருங்கவுசியன் திருக்கழிப்பாலை[ய]-
 53 [டை]யான் யிரவியும் இவனெ முதுகண-
 54 னாக உடைய இவன் பிராமணி அம்பல[த்].
 55 தமுது கொத்தலர்குழலியும் இவனெ மு-
 56 துகண்ணாக உடைய இவன் மகன் பெருங்-
 57 கவுசியன் யிரவி திருக்கழிப் பா[லை*]உடையானு-
 58 ம் இவன் தம்பி இரவி திருகட்டமாயும்
 59 இவன் தம்பி யிரவி அம்பலவனும் இவ-
 60 ன் தம்பி யிரவி ஸ்ரீமூலத்த[ர*]னமுடையானு-
 61 ம் இவ்வனைவொம்[த*] இப்படியால் இவர்க-
 62 ன் பணிக்க எழுதினென் கரணத்தான் புவி-
 63 யுருடைய[ர*]ன் பெற்றான் தலைக்கூத்தனெ-
 64 ன் இவை என் [எ*]ழுத்தென்றும் இப்படி சம்-
 65 மதித்து முதுகண்ணாய் யிருந்து விற்பித்தும்
 66 விற்றும்முத்தென் பெருங்கவுசியன் திரு-
 67 க்கழிப்பாலை உடையான் இரவியென் இ-
 68 வை என் எழுத்தென்றும் இப்படி சம்-
 69 மதி[த*]து விற்று[த*]குறித்தென் இந்த பெருங்க-
 70 விசியன் திருகட்டமாயென் இவை எ-
 71 ன் எழுத்து என்றும் . . .
 72 அறிவென் ஆகச்சி[ய]ன் பெ-
 73 ன்னம்பல[த*] கூத்தன் மா . . .
 74 வனென்[த*] இப்படி ச-
 75 ம்[ம*]தித்து விற்றுக்குத்-
 76 தென் பெருங்-
 77 கவுசியன் யி[ர]-
 78 வி ஸ்ரீமூலத்த[ர]-
 79 னமுடையானெ[ன்] [த*]
 80 இவை உழச்சாணன் எ-
 81 ன் எழுத்து என்றும் இப்-
 82 படி அறிவென் வாச்சியன்
 83 காரி தெவனெ[ன்*] [த*] இப்படி அ-
 84 திவென் வினாயகன் சபாபதி-
 85 யன்[த*] இப்படி அறிவென் வாச்-
 86 சியன் திருச்சிற்றம்பலமுடை
 87 யான் மாதெவனென்[த*] இப்படி
 88 அறிவென் எடுத்தருளியஸ்ரீபா-
 89 தமென் ஂ

No. 714.

(A.R. No. 398 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ உ சகலபுன[சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீ]கொப்பெருஞ்சிங்கதேவர்க்கு யாண்டு
 ரு ஸ்ரீ ஐஞ்சாவ
 2 தனியூர் பெரும்பற்றபுலியூர் கவிசியன் சிவன் திருச்சிற்றம்பலமுடையா(ன்)னென்
 சியன் திருச்சி

- 3 [ற]ன் நிலவிலே பிரமாணத்திட்டு குடுத்த பரிசாவது[*] இவ(ன்)னுக்கு இற்றைநாளால்
வீற்றுக்குட்கும் நிலமாவது இ
- 4 பக்கலும் விலைகொண்டு எங்கள் முதலியார் திருமெ
- 5 த்து இவர் அனுபவித்து இவர் அபாவத்து இவர் பிள்ளை
- 6 பிள்ளைகளுக்கு சிலபெர் இறுக்கவெண்டுகைய்
- 7 முடைய விலையாக விற்று இக்காசை[ச] நாங்கள்
- 8 டல்லாக தரவெணும் என்று இவர்கள் சொல்லுகை
- 9 இற்றைநாளால் வீற்றுக்குட்கும் நிலம் இவ்வூர் வடபிட
- 10 ளமைநாட்டு பள்ளிபடையான விக்கிரம
- 11 [தர]சொழுவதிக்கு மெற்கு ஸ்ரீ ராஜராஜவாய்க்காலு
- 12 து நான் வீற்று[க்*]குட்கும் கருப்படி என்று பெர்குவப்
- 13 கவல்லி பெருவழிஆன ஆனெற்றுக்கு கிழக்கும் உற இவன்
- 14 ஞானசம்பந்தர் மடப்புறத்துக்கு தெற்கும் சுந்தர
- 15 வாய்க்காலுக்கு வடக்கும் ஆக இ[வ்*]விசைந்த இ[ந்*]நான்கெ
- 16 க மிகுதிருறை வ[ள்*]ளடங்க வந்த விளை நிலமும் தென்மேலைமுலையில் பூந
- 17 [யும்] வடகிழைமுலையில் குடிஇருப்பு நத்தமும் மாவும் தெற்கும் புளியும்
- 18 மரங்களும் குளத்தில் இறைக்கும் செந் . . குலையும் கிலையும் எத்த
மும்
- 19 முல ஒலைபடிகளா(ல்)லும் பொத்தகபடியா(ல்)லும் உள்ள உடைமைகளு
- 20 தனையும் முற்றுமொழிஅன்றி வீற்றுக்குத்த நிலம் கூ இ நிலம் அரை
- 21 ற்றுகுடுத்து கொள்வதான எம்மினி(இ)சைந்த விலைப்பொருள் அன்றாடு செல
- 22 காசு ஐ[ம்]பதிராயிரமும் கொண்டென் கொண்ட பரிசாவது[*]எங்கள் பூ
- 23 னை நிச்சயி[த்*]து இறுக்கிற பொன்னுக்கு தி[வ்*]லை நாச்சியார் கொயில் ஸ்ரீபண்
- 24 ம் நெல்லும் மற்றும் உள்ளிட்ட உட்களும் வீற்று இருந்த தரிசாய் வாங்கிக்குடுத்த
- 25 ரயெ முன்[று]மாவும் வீற்[று] விலைபுரமாணத்திட்டெக் குடுத்தென் கவுசியன் திருச்சிற்
றம்பல
- 26 க்கு கவிசிவன் திருச்சிற்றம்பலமுடையா(ன்)னென் இ[ந்*]சிலத்துக்கு இக்காசு ஐம்பத்தி
- 27 கவும் அதுவெ பொருள் மாவறுதிபொருள் சிலஒலை யாவதாகவும்[*] இது அல்லது வெறு
பொ
- 28 லஒலை காட்டக்கடவதல்லாதாகவும்[*] இ[ந்*]சிலத்துக்கு பழம்படி பாயுசீர் பாயவு
- 29 இறை[க்]கும் நீர் இறைக்கவும் பெறுவதாகவும் இந்நிலத்துக்கு பொத்தகபடியாலு மு
- 30 டைமைகளும் உரிமைகளும் முற்று மெ[ர*]ழிவின்றி பெறுவதாகவும் இ[ந்]சிலத்துக்கு
வந்
- 31 தித்து ஆழ்விப்பதற்கு என் வாழ்வெ ஆச்சி இரை[ம*]ப்புணையாவது ஆகவும் இ[ப்ப*]டி
ச[ம்*]மதித்து
- 32 பத்திராயிரமும் முற்குறித்தபடியெ வாங்கி குடுத்து முறித்த நிலம் அரையெ மு
- 33 று விலைப்புரமாணத்திட்டெ குடுத்தென் கவிசியன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான் சிவன்
- 34 ச்சிற்றம்பலமுடைய(ன்)னென்[*] இப்பரிசு இவர் பணிக்க எழுதிவித்து எழுது-
முடி[த்தெ]ன் இ[வ்*]ஜூர் கரண
- 35 ல்லை[க்*]கூத்தன் செங்கமலர்பொற்பாத(ம்)மான தன்மப்பிரிய(ன்)னென் இவை என்
எழுத்து[*]
- 36 யெ முன்னுமாவும் வீற்று[க்*]குடுத்த கா[ச*] ஐம்பத்திராயிரமும் முற்குறித்தபடியெ
இப்பொன்னு
- 37 கவிசியன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான்னென் இவை எழுத்து[*] இப்படிக்கு
- 38 இப்படிக்கு இவை திருச்சிற்றம்பலமுடையான் உலகுடையபட்டன் எழுத்து[*] இப்-
படி அ
- 39 இப்படி அறிவென் வாச்சியன் சங்கரன் தில்லைநாயகனென் உ இப்படி அறிவென்
எடுத்தருளிய சிபாதம் தி[வ்*]லை[க்*]க[ன்ப]னென் உ இ

(A.R. No. 399 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 சகலபுவனச்சக்க[ரவ]த்தி-
- 2 கள் ஸ்ரீகொப்பெ[ருஞ்சிங்-
- 3 கதெவர்க்கு யாண்டெ டு-ஞ-
- 4 வது மெஷநா-
- 5 யற்று தியதி நா-
- 6 லா(நலா)நாள்¹
- 7 தனியூர் பெ-
- 8 நும்பற்றம்பு-
- 9 லியூர் வென்-
- 10 ளறைக் கவுசி-
- 11 யன் திருச்சிற்றம்ப-
- 12 லமுடையான் [பஞ்சா]கூ[ர]-
- 13 தெவனும் [வெள்ள]-
- 14 றைக் கவிசியன் ஸ்ரீபஞ்சா-
- 15 கூ[ர*]தெவன் திருச்சிற்றம்பல-
- 16 முடையானும் இவனையெ
- 17 முதுகண்ணை உடைய இ-
- 18 வன் பிராமணி திருக்கழிப்-
- 19 பாலைஉடையான் பிள்ளை-
- 20 யாண்டியும் வெள்ளறைக்
- 21 கவிசியன் திருச்சி[தி]ற்றம்பல-
- 22 முடையான் ஸ்ரீபஞ்சாகூ[ர]-
- 23 தெவனை மு[து*]கண்ணை உடை-
- 24 ய வெள்ளறை திருச்சிற்றம்ப-
- 25 லமுடையான் பிராமணி செ-
- 26 ந்தன் தத்தையும் வெள்ளை-
- 27 ம திருச்சிற்றம்பலமுடை-
- 28 யான் செந்தனும் இவன் மகன்
- 29 செந்தன் தில்லைநாயகனு-
- 30 ம் இவனையெ முதுகண்ணை
- 31 உடைய இவன் பிராமணி செ-
- 32 சன்னித்தமும்ப(ப)ன் திருக்கழி-
- 33 ப்பாலைஉடையானு[ம்*] இ[வ*]வனை-
- 34 வெரம் கவணியன் சிவன்
- 35 திருச்சிற்றம்பல
- 36 த்த நிலம் இவனுர் பிடாக்கை கிரமசொழநல்லூ(ர்)பால் ஸ்ரீ சுந்தர-
சொழவதிக்கு கிழக்கு கண்ட-
- 37 ராதித்தவாய்க்காலுக்கு செ ன்ற முத்தலசதிரத்து காக்கை-
பாத்தி என்று பெர் கூவப்பட்ட
- 38 நத்தமும் குளமும் நிலம் எழுமாவரையும் வி-
- 39 ற்று[க்குடுத்த] பிரமா
- 40 மும் கொண்டெ காண்ட பரி[ச]ரவது[ரி*]கவிசியன் திருச்சிற்றம்பல-
- 41 முடையான் ஸ்ரீ பஞ்சாகூ[ர]தெவனும் இவன் மகனும் மாதாவும் ஒபாதி காசு
- 42 கதந[ா]நயந இவன்பக்கல் ஒற்றிக்கும் அசலுக்கும் இவர்கள் வாங்கி[க்*]குடுத்த
- 43 பிள்ளையாழவிப்பிள்ளைக்கும் செல்வ[ப்*]பிள்ளைக்கும் அசலுக்கு குடுத்த காசு
- 44 கதநாசுயக இன்னிலத்துக்கு வரிக்காசுக்கு குடுத்த காசு . . . இன்னிலத்துக்கு ஒ-
- 45 ற்றிக்கு அப்பாண்டானுக்கு குடுத்த காசு கதநா ஈசானதெவனுக்கு ஒற்றிப்படி[க்*]கு குடி-
- 46 த்த காசு சாநுயெ முத்திக்கு நாயகனுக்கு ஒற்றிப்படிக்கு குடுத்த காசு சாநு . . . எருக்-
- 47 குடைச்சிக்கு ஒற்றிக்கு குடுத்தக் காசு சா[ந]யக கொண்டானுக்கு ஒற்றிப்படி[க்கு]
- 48 குடுத்த காசு கதூ-ம் ஆண்டார் பெரியதெவ[ர்]க்கு ஒற்றிப்படிக்கு குடுத்த காசு டா
இந்த ஸ்ரீ-

¹ The date intended was probably the 4th day.

- 49 பஞ்சாக்ஷரதேவர் திருச்சிற்றம்பலமுடையானுக்கு குடுத்த காசு கதகூர் பெரியார்க்கு
குடு-
50 த்த காசு டாடுய ஆக காசு அதனா[எய்]-ம் நாங்கள் கையில் கொண்ட காசு எளசுயந
ஆக க-
51 ராசு ஒன்பதனுயிரத்து முன்[னா]ற்று முப்பத்துமுன்றும் இப்படி கொண்டெம் செந்த-
[ன்](த்)
52 தந்த காசு கூசுநாடுய-க்கு கொண்டபடி இன்னிலத்துக்கு ஒற்றிக்கு திருநாசம்பந்த-
னுக்கு குடுத்த
53 காசு நா திருச்சிற்றம்பலமுடையானுக்கு குடுத்த காசு டா வெள்ளறைக் கவுசியன்
திருச்சிற்றம்-
54 பலமுடையான் செந்தன்பக்கல் இவன் விலைகொண்ட பத்துச் செய் நிலம் இரண்டு
மாவு[ம்]
55 விலைகொண்டு இவனுக்கு குடுத்த காசு ய ஆண்டார் வாய்மதெவர்க்கு இன்னிலத்தில்
ஒற்றி-
56 க்குக் குடுத்த காசு நூனா இவன் மக்[ள்] இ[ள்]மைநாச்சிக்கு குடுத்த காசு டா என்
கையில் கொண்ட
57 காசு கசூநாசுயக ஆக காசு எசூநாசுயக இவன் பின்பு தன் கைய்யில் கொண்ட காசு
கசூநாசுயக ஆ-
58 க காசு கூசுந(ய)ாநயச ம் இந்த வெள்ளறை திருச்சிற்றம்பலமுடையான் செந்தனும்
இவன் மகன்
59 தில்லைநாயகனும் காசு கூசுநாடுய-க்கு கொண்டபடி இவனுக்கு அசலுக்கு வைத்த
பிள்ளை-
60 யாழ்விப்பிள்ளைக்கும் செல்வப்பிள்ளைக்கும் குடுத்த காசு உசூளாடுய இன்னிலத்துக்கு
வரிக்காசு-
61 க்கு குடுத்த காசு ாய-ம் அமண்ணாசலுத்தானுக்கு குடுத்த காசு ாடுய இன்னிலத்து
ஒற்றிக்கு ஆனுடையானு-
62 க்கு குடுத்த காசு நா நங்கைச்சிக்கு ஒற்றிக்கு குடுத்த காசு னா திருக்கிளஞ்செடிடடை-
யானுக்கு ஒ-
63 ற்றிக்கு குடுத்த காசு ா எருக்குடைச்சிக்கு ஒற்றிக்கு குடுத்த காசு கதனாஅய இன்-
நிலத்துக்கு ஒற்றி-
64 க்கு கொண்டானுக்கு காசு த திருவாரக கைய்யில் கொண்ட காசு
65 யார்க்கு ஒற்றி குடுத்தகாசு ாடுய ஆக காசு [அ] நூநாடுய கைய்யில் கொண்ட காசு
கதடாஉ-
66 ம் ஆக காசு கூசுநாடுய ஆக ஸ்ரீபண்டாரத்து வாங்கி தில்லைவனமுடைய பரமேஸ்வரி ப-
67 ண்டாரத்து வாங்கி இப்படி குடுப்பித்து [கி]யைச்செலவு குடுத்தொம் இக்காசு
இருபத்தெ-
68 ண்ணாயிரமும் இப்படி குடுத்தொம் சியன் திருச்சிற்றம்பலமுடையானுக்கு இ[வ்*]வனை-
வொ-
69 ம்[*] இப்பரிசு இ[வ்*]வனைவரும[ர*]க வென பணிக்க எழுதினெ[ன்*] இவ்வூர் கணக்கன்
புலியூருடையான் பெற்றா-
70 ன் தி[வ்*]லைநாயகனான தன்மபிரியநென் இ[வை] என் எழுத்து என்றும் இப்படி சம்ம-
தித்து இக்கிரெ-
71 யச்செலவு குடுத்தென் திருச்சிற்றம்பலமுடையான் ஸ்ரீபஞ்சாக்கி[ர*]தெவன் எழுத்
தென்றும் இப்படி
72 . . . சம்மதி[த்*]து
73 ச் செலவுதா
74 ஸ்ரீபஞ்சாழ்ச-
75 னெழுத் தெ-
76 திருக்கழிப்ப-
77 யிசைந்-
78 சிற்றம்பலமு-
79 என் எழுத்தெ-
80 யிருந்து கி-
81 ன்ளறை கவுசி-
82 இப்படி சம்ம-
83 யிக்கிரெயச்
84 க் கவுசியன் தி-

- 85 நென் எழுத்-
86 ரும் மராதா-
87 ன் இவை என¹

No. 716.

(A.R. No. 400 of 1903).

ON THE SOUTH AND EAST WALLS OF THE BHAIRAVA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] ஸகலஹ்வனஶ்ருவத்திகள் ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சிங்கதேவற்கு யாண்டு பதினொருவது
- 2 சொழுகொன் ஓலை[*] தில்லைவ[ன]முடையபரமேஸ்வர கொயில் தானத்தார் கண்டு விடு தந்ததாவ-
- 3 து[*]இக்கொயில் பூஜிக்கு நம்பியார்க்குப் பூஜெப்பெற்றுந்கும் [ன]மச்சருவுக்கும்[இ]ள- முனைத்தானைக்கும [தி]-
- 4 ருப்பால்ப்பொனகத்துக்கும் ஆழ-
- 5 மான தினிமா . . மைக்கு . . [த]ரமெற நி-
- 6 . . . ல்ல . . ண்டு வட . . க்கு இக்-
- 7 [காயிலி]லெ கல்வெட்டுவதாக வெணுமென்றும்
- 8 சொல்லிவரக்காட்டினார் இந்த வெணுந்கிழவர்
- 9 கூ[த்தா]ழ்வாரான தனியாழிசுடைக்குத் தரமெறநின்றான் பல்லவரயர் கவுணியன்]
- 10 சிவன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான் பெரில் அன்னியநாமத்து விலைகொண்டு [வி]ட்ட
- 11 க்கு நானொன்றுக்கு நெல்லு பதக்குக்குச் சருவரிசி இருநாழிக்கும் இள-
- 12 முனைத்தானைக்கு நெல்லுக் குறுணிக்கும் மிதுனிகுடி கட்டன் திருந[ட்]டப்பெருமாள்- பக்கல் காசு பதினாயிர-
- 13 த்துக்கு பத்தாவது துலாநாயற்றுத் தியதி எழுநூல் விலைகொண்ட பெரும்பற்றப்புவியூர் வட்டிடாகை
- 14 மதராந்தகப்பெரிளமைநாட்டு முட்டைஹலான பராக்ரமசொழகல்லூரில் ஸ்ரீசந்தர- சொழுவதிக[கு]
- 15 கிழக்கு வானவன்மாதேவிவாய்க்காலுக்கு வடக்கு முதல்க் கண்ணாற்று முன்றாள் சதி- ரத்தும் இரண்டாங் கண்ணா-
- 16 ற்று முன்றாள் சதிரத்தும் ராலியமென்று பெர் கூவப்பட்ட நிலத்தினுக்கு எல்லை உடை- யார் திருச்சிற்றம்ப-
- 17 லமுடையா பலவரவை குணமெய்க்கையார் நிலத்தினுக்கு கிழக்கும் இந்த தில்லைவன- முடைய பர-
- 18 ஸ்ரீ திருநாமத்துக்காணி நிலத்துக்கு தெற்கும் செவ்வட்டை அறுதிக்கு மெற்கும் திருவதிகைமடப்-
- 19 புறத்துக்கு வடக்கும் நடுவுப்பட்ட கருத்தளவாக மிகுதிக்குறை வள்ளடங்க[வந்த வினை- நிலம் அரையெ அரைமா-
- 20 க்காணிச் சின்னமும் இன்னமும் இவ்வூர் கிடாரங்கொண்டசொழ கார[ட்ட]ஞ்செரியான செ-
- 21 ழுநல்லூர்ப்பாலின் சுந்தரசொழுவதிக்குக் கிழக்கு இரா[ச*]ரா[ச*]ன்வாய்க்காலுக்கு வடக்கு ஆறாங் கண்ணாற்று நாலாள் சதிரத்து குடிஇ-
- 22 ருப்பு நிலத்தினுக்கு எல்லை செவ்வட்டை அறுதிக்குக் கிழக்கும் வானவன்மாதேவிவாய்க்- காலுக்குத் தெற்கும் வார்க்கியன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான் தி-
- 23 ருநட்டப்பெருமானான சிவானந்தப்பிரமராயர் நிலத்தினுக்குடைய வா[க்]காலுக்கு மெற்கும் பெரநியாதார் நிலத்துக்கு வடக்கும் நடு[வு]ப்பட்ட கரு-
- 24 த்தளவாக [மிகுதி][க்*]குறைமை உள்ளடங்க வந்த [த]ெகால்லையுங் குளமும் உள்ப்பட்ட நிலம் கால் இதில் நிலங்கலந்தபடி முன்றுகூறிட்ட ஒருகூற்றால் நிலம் ஒரு-
- 25 மா வரையெ அரைக்காணிச் சின்னமும் ஆக இரண்டு கடைப்பாட்டாலும் கொல்லையுங் குளமும் விளைநிலமும் உள்பட வந்த நிலம் அரையெ இ-
- 26 ரண்டுமாக் காணி[ச்] சின்னமும் இன்னமு[மி]ருப்பால்ப்பொனகத்துக்கு எழாவது ஷஷநாயற்றுத் தியதி பத்தினூல் விலைகொண்டு விட்ட

¹ Further portion containing some signatures is lost.

- 27 மிதுனிக்குடி கவிசியன் நக்கன் சங்கரனை முதுகண்ணாக உடைய இவர் மாதா மிதுனிக்-
கு[டி*]க் கவிசியன் இளையதிருச்சிற்றம்பலமுடையா-
28 ன் நக்கனான கிடாரங்கொண்டசொழப் பிரம்மராயர் ஸ்ராவணி முத்தான் திருச்சிற்றம்-
பலமுடையான் திருச்சிற்றம்பலமுடையா[ன்] ப[க்]கல் . . . பணி-
29
30 [ண்]டசொழப்பெரிளமைநாட்டு [நடுவின்]கரையான ஜனநாதநல்லூரில்பால் தில்லை-
. கவதிக்[கு]
31 கிழக்கு சொழகுலசந்தரிவாய்க்காலுக்குத் தெற்கு முன்றாக் கண்ணாற்று இரண்டாஞ்
சதிரத்தும் முன்றாஞ் சதிரத்தும்
32 இடைஎன்று பெர்கூவப்பட்ட நிலத்துக்கு எல்லை உழைச்சாணன் எடுத்தருளியஸ்ரீபாதம்
திருச்சிற்றம்பலமுடையான் . . [வ]-
33 கூத்தன் . . . க்கி நிலத்தில்
34 க்கும் கிழமா . . [வ]யக்காலுக்கு தெற்கும் சன்-
35 னடைக்கு [மெற்]கும் வாச்சியன் [கி]ருச்சிற்றம்பலமு[டை]-
36 யான் பாண்[டிய]னான அருமொழிஸ்ராவாராயர் நில[வ]-
37 லுக்கு வடக்கும் [நடுவு]பட்ட தூற்றிரு[ப]த்தெ[ட்டு]க் குழி கொண்-
38 [ட] தொருமாவாக அளந்துகொ[ள்*]ன வந்த நிலம் ஒன்றெ இரண்டுமா இதில்
39 [வி]க்கிரமசொழன் தெற்குதிரு[வி]தியில் வடபக்கத்து செங்கனிவாயன் திருநந்த-
வனத்துஉள்ளு எ . . .
40 [ந்த]ருளிஇருக்கும் திருஞானசம்பந்த வினாயகப்பிள்ளையார் பண்டார உட விட்டும் இப்-
பிள்ளையார்
41 கொயில் திருமானிகைக்குள்ளு நிற்கும் தெற்குகள் செங்கனிவாயன் திருநந்தவனத்துக்கு
வடபக்-
42 கம் பிள்ளை செங்கனிவாயரான சொழுகொனர் தங் காசிட்டு கொண்டு இப்பிள்ளையார்க்கு
குடுத்த
43 காசும் இட்டு திருநாமத்துக்காணியாக நிலங் கலந்தவாற்றால் இப்பிள்ளையார்க்கு குடுத்த
44 து . . . காசொபாதி நிலம் அரையெ ஒருமாவும் நிக்கி இந்த தில்லைவனமுடைய பா-
மெஸ்ரரி திரு-
45 வா[ப]ரணம் அறவிட்டுக் கொண்ட காசு ஆறுபிரத்தினால் காசொபாதி நிலம் நான்மா
வரைக்காணி
46 முத்திரிகைக் கிழரை நிக்கி இவர் திருப்பால்ப்பொனகத்துக்கு காசு எண்ணியரத்துக்குக்
கொண்-
47 ட விட்ட நிலம் ஆறுமாக் காணி கிழரையும் ஆக காசு பதினெண்ணியரத்துக்குக் கொண்டு-
விட்ட
48 நிலம் முக்காலெ மும்மா வரையின் கிழரையின் சின்னத்துக்கும் [க]ல்வெட்டக்கடவ-
தாகச் சொன்-
49 னம்[1*] இப்படி செய்யப்பண்ணுவதெ[1*] இவை சொழுகொன் எழு[த்]து என்றும்
இவை வங்கராய . . . ா-
50 க்கமுடையான் எழுத்து என்று இ[ப்படி] கல் வெட்டியதுஃ

No. 717.

(A.R. No. 401 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ராவி ஸ்ரீவ சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ கொப்பெருஞ்சிங்கதேவர்க்கு யாண்டு
2 அ-வது கற்கடனாயற்று தியதி பத்தினால் தனியூர் பெரும்பற்றப்பிலியூர் வடபிடாகை
மதுராந்-
3 தகப்பெரிளமைநாட்டுப் பள்ளி[ப்*]படையான விக்கிரமசொ[ழ]நல்லூரில் விக்கிரம-
சொ[ழ*]ன் டெ-
4 தங்குதிருவிதியில் தென்பக்கத்து எழுந்தருளிஇருந்து பூசை[ச] கொண்டருளுகிற நாய-
னார் வார-
5 ணவாசிமாதேவர் கொயில் ஆதிசண்டெஸ்வரதேவர் திருவ[ரு]ளால் இக்கொயில் ஸ்ரீஃ-
டெவ-

- 6 ஸூ[க்*]கண்காணிசெய்வார்களும் தெவர்கன்மி கொயில்க்க[ண]க்கரும் இ[வ்*]வனை- Chidam-
baram
வொம் பிள்-
- 7 னை அரகுருடையார் பெருமாள்பிள்ளையான சொழுகொ[னு]க்கு நாங்கள் விலைப்பிர-
மாண-
- 8 த் திட்டெக் குடுத்தபரிசாவது[*] விக்கிரமசொழன் தெங்குதிருவி[தியில்] தென்பக்கத்து
எழுந்தருளினி-
- 9 க்குற பிடாரியார்க்கு ஸ்ரீ கொயிலும் திருமுற்றமுமாக விறுக்குடுத்த நிலம் விக்கிரம
சொழநல்-
- 10 [அ]ர்பால் ஸ்ரீ சுந்தரசொழவதிக்கு மெற்கு கண்டராதித்தவாய்க்காலுக்கு தெற்கு கா-
லாக் கண்ணாற்று முன்-
- 11 [ரூஞ்]சசுதிரத்து விறுக்குக்கும் ஸ்ரீகொயிலும் திருமுற்றமுமான நிலத்துக் கெல்-
லை இன்னுயனார் திருநாமத்-
- 12 [து]க்காணியான நிலத்துக்கு கிழக்கு விக்கிரமசொழன் தெங்குதிருவிதிக்கு தெற்குப்பட்ட
அம்பலனாதன்வாய்க்-
- 13 கால்செவ்வையாய் தெங்கு வைத்த திருவிதிக்குத் தெற்கும் இந்த வாரணவாசினாயனார்
மெலை
- 14 த்திருமுடைவினாகத்த[ம்] வாய்விளத்துக்கு மெற்கும் இன்னுயனார் திருநாமத்துக் காணி-
யான
- 15 நிலத்துக்கு வடக்கும் ஆக இசைந்த இன்னன்கெல்லையிலும் உட்பட்ட வந்த நிலங்
குழி ஐம்பதினில
- 16 நிலங் காணி அரைக்காணிக் கிழக்காலுக்கு விலைப்படி காசு ஆயிரம் [*] இவ்விலை கல்-
வெட்டித்து உ¹

No. 718.

(A.R. No. 402 of 1903).

ON THE WEST WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE ABHIRAMESVARA TEMPLE AT
TIRUVAMATTUR, VILLUPURAM TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT.

Tiruva-
mattur.

- 1 இத்திருவாமாத்தூருடைய வாரீஸ்வரிகளுக்கு ஸ்ரீராஜராஜதெவர்க்கு யாண்டு உயிடு . . .
- 2 லூர் வுபாரி வண்ணக்கன் மலையன் கற்றளி வைத்த தி [ருநொந்தா]விளக்கு இதனு-
க்கு . . . இலூர் பரிவஸூரண . . .
- 3 வுஜசெட்டி வுஜஹி திருவெண்காட்டுசொனிபக்கல் விலைகொண்டு வைத்த நிலம்
இலூர் செங்கழு . . .
- 4 மெ முக்காலெஅரைக்காலும் காஞ்சிளத்ததில் காலெஅரைக்காலும் ஆக [வெளி]கவ-ம்
பொன் கழு . . .
- 5 வ வெளிக்க[க்*]கடவார் திருவுண்ணுழிகைஉடைய பரிவஸூர² . . .

No. 719.

(A.R. No. 403 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 கொப்பரகெசரி[ப*]ன்மற்[கு*] யாண்டு முன்றாவது அ-
2 ருவாநாட்டு மியவழி வாவலூர்நாட்டு தெவதா-
3 னம் திருவாமாத்தூர் உடையப் பெரு-
4 மானடிகளுக்கு அறிவாளன் கெணி ஆகி-
5 ய செமபின் கட்டிமானடிகள் வைத்-
6 த(த்) நந்தாவிளக்கு இரண்டு இவ்விரண்டு-
7 ளும் வைத்த பொன் ஊற்கற்செம்மை இ-
8 ருபதின் கழஞ்சு இவ்விருபதின் கழ-
9 [ஞ்ச*] பொன்னுங் கொண்டு நிசதம் உரிய

1 The words கல்வெட்டித்து appear to have been attempted to be erased.

2 The record is damaged after this.

Tiruvamat-
tur.

- 10 வினக்குநெய் அட்டி திருவினக்கு எரிக்ககடவா-
 11 ர் திருமாவத்தார் ஸ்வேயாரும் ஊராரும்[¹]*இ-
 12 நந்தாவினக்கு இரண்டும் ரக்ஷித்து எரிக்க[²]-
 13 கடவார் கட்டிமான்னும் கட்டிமாப்பாத்திகாட்-
 14 டாரும் வாவலூர்நாட்டாரும் பதூ[³](⁴)ஹை[⁵]-
 15 ரும் ரகெஷ[⁶]* இச்செமபியன் கட்டிம[⁷]*
 16 இத்தெவர்க்கு திருச்சற்றுமண்டபம் எடுப்பி திவநாரும்
 17 தனி மெய்ப்பெறு வெ
 18 ல்லாக கொண்டுவரும் பாடி.காவற்-
 19 கூலி இக்கொயில் திருஅவகு திருமெழுக்கு இவொர்க்கு நிவனமா-
 20 க இறுத்து இது சஜ்ராதித்தவற வநூ[⁸](⁹)ஹை[¹⁰]*

No. 720.

(A.R. No. 404 of 1903).

ON THE WEST WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்வேய ஸ்வேய[¹]* கொ[²]*பரகெசரிபன்மர்க்கு
 2 யியாண்டு ச-ஆவது அருவநாட்டு [மி]-
 3 ய்வழி வாவலூர்நாட்டு தெவதானத் திரு-
 4 வாமாத்தார் ஊருடைய[³](⁴)ஹை[⁵](⁶)வா-
 5 ணகப்பாடி கண்டராதித்தகான வானவ[⁷]-
 6 [⁸](⁹)ஹை[¹⁰]* திருவாமத்தார் ஆன்வா-
 7 ர்கு சந்திராதித்தவலமாக வைத்த கொ-
 8 ந்தாவினக்கு ஒன்று[¹]* இதனுள் நிசதம் உழ-
 9 கு நெய் யட்ட[²]*கடவார் திருவாமத்தார் ஸ்-
 10 வேயாரும் ஊராரும் பாகமும் இத்திரு-
 11 க்கொயிலுடையார்கள் பாடியும் இன்னெ-
 12 ய்கு இவ்விரண்டு திறவர் வழியும் வை-
 13 [³]*த பொலியுட்டுவை[⁴]*த பொன் பன்றி-
 14 [ரு கழ]ஞ்சு [||*]

No. 721.

(A.R. No. 405 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்வேய ஸ்வேய[¹]* கொராஜகெசரிவ[²]*[³]*க்கு யாண்டு
 2 ந-வது வாவலூர்நாட்டுத் தெவதா-
 3 னத் திருவாமாத்தாருடைய வா-
 4 லூரிகளுக்கு அம்பலவன் பழு-
 5 யூர் நக்கிய[¹]* விசு[²](³)சொழமாசாய[⁴](⁵)நெ[⁶]*
 6 [⁷]*வத்த கொந்தாவினகு ஒன்றிலு[⁸]*வை-
 7 த்த ஆடு தொண்ணூற்றாறு [⁹]* வது[¹⁰](¹¹)வ-
 8 ள் வநூ[¹²](¹³)ஹை[¹⁴]*

No. 722.

(A.R. No. 406 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்வேய ஸ்வேய[¹]* வீரமெய் துணையாக தியாகமெய் [அ]ணையாகச் செ(செ)ங்கொ லொச்சிக்
 கருங்கனி கடிந்து வெண்கு²
 2 காசநத்து விற்றிருநாள் கொராஜகெ[³]*ரிபன்மராக உடையார் ஸ்வேயாரொஜு-
 தெவர்க்கு யாண்டு ந-ஆவது ராஜெ[⁴](⁵)சொழவ
 3 ட்டு வாவலூர்[⁶]*நாட்டு தெவதானத் திருவாமாத்தார்உடைய பாமலூரிகளுக்கு சொழம-
 ண்டலத்துக் கொளாகவனநா
 4 ஜாஸ்யசதுஷ்டகமங்கலத்து பெண்டாட்டி [க]ச்சாகியாக புலொககற்ப[⁷]*
 வைத்த திரு[⁸]*தாவினகு ஒன்று[⁹]*வை

¹ Read நக்கன. ² The right end of the inscription is very much damaged

- 5 ல் துணைநிறை செம்பொன் பதிங்கழிஞ்சு இப்பொன் பதிங்கழிஞ்சுங் கொண்டு இத்திருது- Tiruvamatu-
நாவினக்கு முட்டாமை எரிக்க[க்*]கடவொமா
- 6 னாழிகை ஸுலெய்யொழு இவனெய் இக்கொயில் ஆடவ[ல்*]லாற்கு சாத இட்ட [பொ-
ற்காறை இரண்டினால் முத்தும் கொதுது . . . ன் கொத்த நால்
- 7 லா செம்பொன் முப்பத்தெழு கழஞ்செய் காலெய் முந்நுமாவும் திருக்கைக்காறை இரண்-
டினல் முத்தும் முத்துக்கொத்த தூலு
- 8 [தூலு]ம் அரக்கும் உட்பட்ட செம்பொன் மெற்படிகல்லால் நிறை முப்பது நாகழஞ்-
செய் முக்காலெய் இரண்மெஞ்சாடியு
- 9 நிறை எழுபத்திரு கழஞ்செய் இரண்மெஞ்சாடியும் [நா][ன்*]மாவரையும் இவனெ
வைத்த நிலைவினக்கு நாற்சாணரை உசரத்து நிறை இ

No. 723.

(A.R. No. 407 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸுவழி ஸ்ரீ [||*] கொப்பரசெ[வ]நிபநர்-
2 க்ரு யாண்டு ௫-ஆவது வாவலுர்நா-
3 ட்டெத் தெவதானந் திருவாமாத்-
4 தூர்உடைய பாஹ்லாடிகனுக்கு-
5 த் திருமுனைப்பாடிக் கிழான்முந்நாட்டு
6 . . . சத்துப் பனைப்பாக்கத்து [இ]ரு-
7 ந்த நந்தி புத்தனான [ெ*]சம்பியன்மு-
8 வெந்தவெனான் வைத்த நனாவினக்கு ஒன்-
9 நெகால் இவ்வொன்றெகாலுது இத்தெவதான[ம்*]
10 திருவாமாத்தூர் ஆரிதன் நனி நாராயணன் ஸ்ரீ-
11 ஸுணி பெருமான[ங்]கைச்சானி தனக்கு அடியா ச-
12 [ன்]மன்தியை முதகண்ணைக விற்ற பூமி தன் ஸ்ரீ-
13 ஸுணனை எக்கிற எப்பெர்ப்பட்ட பூமியிலு
14 மட்டமான பு[ல]த்திலுங் கனம் ம பிலுங் கா-
15 நறிகம் புளியங்கொல்லையிலும் அழிஞ்சில்-
16 க் [கொல்லையிலு]ம் வடவெள்ளை [செ]வி[லு]ம் முத-
17 ாத்தத்திலு]ம் புறத்திலுங் குட்டிளரியிலு-
18 ன் க[ர]ரி[லு]ங் குளச்செ[வ்வி]லுங் காட்டகத்திலு]ம்¹
19 பாக்க[ங்]க[ராணி]பிலுங் குள[கெ]ல்லுழாத்தியிலும் ப-
20 [ழை]புதியிலும் மற்[று]ம் இவ்வுர்க்கு வன நிலம் எப்-
21 பெர்ப்பட்ட பூமியும் இவன[க்]குச் சொ[று] கூற்றுக்கு
22 இது [இக்]குடி [ஆ]ரி[த]ன் நதி [சா]த்த [லு]ம் வகென் தி . . .
23 . தெவ . . . ரியும் தெவன் கொவினனுத் தெவன் வ . . .
24 யனுமாக இவ்வனைவர் வச்ச வினக்கு ஒன்றெகா . . .
25 . . . கெய்த்துக் குரித்தாக விட்ட
26 நந்திநாராயணன் ஸ்ரீ ஸுணி பெருமானங்கை-
27 ச்சானி சம்மன்[தியை] முதகண்ணைக விற்-
28 ந வி . . . நந்தி புத்தனைய செம்பியன்முலெ-
29 ந்தவெனானை நா[ன்] விலைகொண்டவண்ணமெ இப்பூமி கொண்டு இ[த்]தெவதான
ஊர்-
30 ருவாமத்தூர்த் திருவுண்ணாழி[கை] ஸுலெய்யொ[ரம்] இவ்வொன்றெகால் வினக்குச்
சஹ்ரா[தி]த்தவல் எரிக்கக்கட்-
31 வாராக [கூடு]த்தென் நந்தி புத்தனைய-
32 ய செம்பியன்முலெ[ந்*]தவெனான் வச்ச
33 வினக்கு ப[த]மாஹெஸ்வர ரகெஷ² [||*]

1 The right end is damaged.

2 Lines 13 to 20 of this inscription are engraved in a slovenly manner.

No. 724.

(A.R. No. of 408 1903).

ON THE SAME WALL.

Tiruvamat-
tur.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] கொப்பர-
- 2 கெசரிபதீ[க்]கு யாண்டு [யெ]-
- 3 ஆவது அருவாநாட்டு மிவழி
- 4 வாவலூர்நாட்டு தெவதாந்
- 5 திருவாமாத் தார் ஊ[ரு]டைய பா-
- 6 லீலாநிகளுக்குச் சிக்கலுடை-
- 7 யான் நக்கன் கணிச்சனாகிய சொழ-
- 8 முவெந்தவெனான் வைத்த நந்தா-
- 9 விளக்கு ஒன்று ஒன் லினு[கு] வை-
த்த

- 10 பொன் செம்பொன் பதின் கழைஞ்சு
- 11 இப்பொன் பதின் கழைஞ்சுக் கொ-
ண்-
- 12 ம ரிசதம் உழக்கு நெயட்டி ஒரு
நந்தா-
- 13 விளக் கெரிப்பதற்கு வைத்தான் [||*]
இது
- 14 ஊராதிதவத் பதாஹையூர [ர*]-
கெசு [||*]

No. 725.

(A.R. No. 409 of 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] மதிரைகொண்ட கொப்பரகெசரிபதீ[க்]கு யாண்டு யெ-வது அருவா .
- 2 தானத் திருவாமாத் தார் லீ[ர]ஹ[ர*]ஹெவர்க்கு அருவாநாட்டு அரும்புலியூர் புலியூர் கிழ-
வன் சொழி
- 3 யன் வைத்த கொந்தாவிளக் கொந்துக்கு ஆடு தூறு இ[வ்*]யூர் ஸவெயாரு முராரு-
[ன் சி]
- 4 யெ அடுக்கவும் புணைக்கொள்ள[வ்*]வுங் குடுத்தென் [||*] இ[வ்*]விளக்குச் சதூராதிகுல
[ரி]வதாக[வு]¹

No. 726.

(A.R. No. 410 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] மதிரைகொண்ட கொப்பரகெசரிபதீ[க்]கு யாண்டு பதினெழாவது அரு-
வ[ர]நாட்டு மிவ்வுழி வாவ¹
- 2 ஆடு [அ]டுக்கவும் புணைக்கொள்ளவுங் குடுத்தென் சொழிகாமணி
[இ]வ்விளக்கு சந்திரா

No. 727.

(A.R. No. 411 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 மதிரைகொண்ட கொப்பரகெசரிபதீ[க்]கு யாண்டு இருபத்து[ஒன்பதாவது] கிழார்-
கூற்றத்து கிளிகல்லூர்க் கிழவனாகிய பாகன¹

No. 728.

(A.R. No. 412 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 மதிரைகொண்ட கொப்பரகெசரிபதீ[க்]கு யாண்டு முப்பத்திரண்டாவது அருவாநாட்டு
மிவழி வாவலூர்நாட்டுத் தெவதான்¹

¹ The inscription is built in at the right end.

No. 729.

(A.R. No. 413 of 1903).

ON THE WEST BASE OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] கொப்பரகெசரிபந் து யாண்டு ஆரவது அருவாநாட்டு மிய்வழி வாவலூர்- Tiruvamatur.
நாட்டு¹
- 2 இத்தளி செய்த அருகூர் தச்சன் நாரணன் வெகந்தனைய திருவாமாதூர் ஆசாரிய

No. 730.

(A.R. No. 414 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 மதிரைகொண்ட கொப்பரகெசரிபந் து யாண்டு இருபத்துஆரவது [தி]வாமாதூர்
வார்டைய¹

No. 731.

(A.R. No. 415 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] மதிரை¹
- 2 வது அருவாநாட்டு மிய்வழி வா
- 3 டிகன்கு கட்டியமாபாத்திய
- 4 . . . [வ]ர் பூமிய வைத்த தரா
- 5 [சுயடு] ஆடு தொண்ணூற்றஞ்சு

No. 732.

(A.R. No. 416 of 1903).

ON THE NORTH BASE OF THE SAME SHRINE.

- 1 மதிரைகொண்ட கொப்பரகெசரிபந் துக்கு ய[ா]-
- 2 ண்டு உய்சு-ஆவது வாவலூர்நாட்டுத் தெவ-
- 3 த¹ நத் திருவாமாதூர்உடைய பெரு . . .
- 4 டிகன்கு பெரும்[மணலூ]ர் கழுவ . . .
- 5 ப்பத்தெண்ணுயிரத்தி வைத்த
- 6 ஒரு விளக்கு சந்திராதிதவ்ள எரிய [||*] இது பத

No. 733.

(A.R. No. 417 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] கொப்பரகெசரிபந் துக்கு யாண்டு யசு-ஆவது வா-
- 2 வலூர்நாட்டுத் தெவதான[ம்*] திருவாமாதூர்உடைய பரமஸூதி-
- 3 கன்குக் கழுமாப்பல்லவ விசையமங்கலங்கிழான் அறத்து-
- 4 ணைமாரயன் திருவண்குத் திருச்சணத்தக்கு[ம்] சிதாரிக்கும் இ-
- 5 வ்லூர்த் திருவுண்ணுழிகெ ஸ்ரீமெயார்வசங் குடுத்த பொன் பதி-
- 6 ன்கழ[ன்]சு தத்கட்டையாற் பதின்கழது இப்பதின்கழது பொ-
- 7 ன்ன[ல்] வசு பொலிசைக்குத் திருச்சந்தன[ம்*] முன்று ஸங்கிக்கு [பா]-
- 8 [க]ருக்கப்பால் முக்கழஞ்செய் காலும் முன்று ஸங்கிசு சிதாரி நெரியா-
- 9 ஸ முப்பி[டி*] சணமு[ம்] [தெனு] முட்பட இக்கல்லா[ல்*] முக்கழஞ்சும் ஆக நிச-
- 10 த மிப்படி (அ) அறுகழஞ்செய் காலும் சணிராதித்தவல் இது திருவுண்ணுழிகை
- 11 ஸ்ரீமெய [ர]டக்கடவர் [||*] வநாநெய்யூர ரகெசு [||*]

¹ The record is built in at the right end.

No. 734.

(A.R. No. 418 of 1903).

ON THE SAME BASE.

Tiruvamatur.

- 1 மதிரைகொண்ட கொப்பரகெசரிபதர்கு யாண்டு இருபத்தொன்பதாவது அருவாநாட்டு மிவழி வாவலூர்காட்டு தெவதானம் திருவாமாத்தாருடைய பெருமானடிகளுக்கு பாண்டி-
- 2 நாட்டு திருக்கொட்டியூர் சங்கரப்பாடியா[ன்*] திருபூத னி[யக்கன்] திருவாமாத்தார் பெருமானடிகளுக்கு கொந்தாவினக் கொன்றுக்கு [ை*]வச்ச பொன் பதின்மழஞ்சு [வாசு]வு மடுசு[வும்]¹

No. 735.

(A.R. No. 419 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] மதிரையும ஈழமும் கொண்ட கொப்பர[டு]கசரிபம்மற்கி யாண்டு சயக-
- 2 ஆவது அருவாநாட்டு மிவழி வாவலூர்காட்டு தெவதானம் திருவாமாத்தார் ஊருடைய ஶீமாடேவ-
- 3 ர்கு தஞ்சாவூர்க்கு[ற்ற*]த்து தஞ்சாவூர் ஆணையகையக் பூதன் சிலையன் மகன் சிலையன் வடுகன் வைய-
- 4 த்த கொந்தாவினகு க-றுகு பொன் பதின்மழஞ்சு யிது ஸஜாடித்தவல் எரிப்பதாக ஸஹெயும் ஊரும் டேவ-
- 5 ன் சொற்றுணை அகமுடையாள் செட்டங்கை வைத்த திருகொந்தாவினக்கு ஒன்றுக்கு வைத்த பொன் பதின்மழஞ்சு இப்பொன் பதின்மழஞ்சுக் கொண்டு இத்திருவினக்கு ஒன்றும் ஸஜாடித்தவல் எரிக்க[்க*]கடலார்[||*]

No. 736.

(A.R. No. 420 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] திருமன்னி வளர இருநிலமடையையும் பொற்சயப்பாவையுஞ் சிர்த்தனிச்- செவ்வியு ணன் பெருவெவியரா(க்)கி யின்-
- 2 புற நெடியிய லூழியு ளிடைதுறைநாடு ஐடர்வன வெலிபடர் வனவாசியுஞ் சுள்ளிகுழ்- மதிட் கொள்ளிப்பாக்கையு[ம்*] ந-
- 3 ண்ணற்கருமுரண் ம[ண்*]ணக்கடக்கமும் பொருகட விழத்தரைசர்தமுடியு மாங்கவர் தெவியசொங்கெழில் முடியு முன்னவர் பக்கற் றெ-
- 4 ன்னவர் வைத்த சஜாமுடியு மிசிராஜமு ஜெண்டிரை யிழமண்டல முழுவது மெறி- ப[டை]க் கொளர் முறைமையிற் குடுங் கு-
- 5 வதனமாகிய பலர்புகழ் முடியுஞ் செங்கதிர்மா[லையு*]ஞ் சங்கதிர்வெலைத் தொல்- பெருங்காவல் [ப]ல்பழ[ந்திவு]ஞ் செருவிற் சினவி-
- 6 ல் இருபத்தொ[ரு*]கா லாசகனை கட்ட பாசராமன் மெவரு[ஞ்*] சாஹிமற் றிவரண் கருதி யிருத்திய செம்பொற்[றிருத்தகு] முடியும் [பயங்] கொ-
- 7 டு பழியிக முசங்கியில் முதுகிட்டொளிச்ச ஐயசின்கன் அனப்பெரும் [பிடிய*] யிரட்ட- பாடி எழரையிலக்கமு[ம்] நவநெதிக்குல[ப்]பெ-
- 8 [ருமலை]னும் விக்கிர[ம*]விரர் சக்கரகொட்டமும் முதிர்படவல்லீ மதுரமண்டல(ம்)- முங் காமிட[வள] நாமணைக்கொணையும் வெஞ்சிலைவிரப்
- 9 ப[ஞ்*]சப்பன்னியும் பா(ர)சடப்பழன மாகணிதெசமும் அயர்வி[ல் வண்கிர்]த்தி யாதி- [ககரலை]யில் சகிரன்மொ[ல்]குலத் திசிராதனை வினையமர்க்க-
- 10 னத்துக் கிளையொடும் பிடித்துப் பலதனத்தொடு நிறைகுலதனக் குவை[யு]ங் கிட்டருஞ் செவியினை வெட்ட விஷயமும் பூசு[ர்*]செர் நல்கொ-

¹ The record is damaged after this.

- 11 சலைநாடு னன்[ம*]பாலனை வெம்முனை யழித்து வண்டுறைசொலை தண்டபுத்தியும் Tiruvamatur.
இரணருளை முரண்ணுறத் தாக்கி திக்கனைதித் த-
- 12 க்கனலாடமும் கொவிசைசன் மாழிழொட தங்காதசரால் ஸங்காளதெசமும் தொடு-
கழற்சங்கொட்ட[ல்*] மயிபாளனை வெ[ஞ்ச]மர் வினாகத் தஞ்ச-
- 13 வித்தருளி ஒண்டிரல் யானையும் பெண்டிர் பண்டாரமும் நித்தில நெடுங்கடல் உத்திர-
லாடமும் வெறிமலர்த்திர்த்த[த்*] தெறிபுனற் கங்கையும் அலைகடல்
- 14 நடுவுட் பலகலஞ் செலுத்திச் சங்கிராமவிஜெயொத்துங்கப[த்]நான கடாரத்தாயனை
வாகையம் பொருகடற் கும்பக்கரியொடு மகப்படுத் துரிமைபிற் பி-
- 15 தக்கிய பெருநெதிப் பிறக்கமும் ஆர்த்தவந கனக[ர்*] பொர்ததொழிற் வாசலில் விஜாதி
ரத்தொரணமும் மொய்த்தொளிப்பு[னை]மணிப் புதவமுங் கநம னிக்கத[வ]¹.

No. 737.

(A.R. No. 421 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 ² இரட்டபாடி எழரையிலக்கமுங் கொண்டு கொல்லாபுரத்து ஜயலும்பநா-
ட்டிப் பெராற்றங்கரைக் கொப்பத்து ஆலமலம்-
- 2 [அ]ஞ்சவித்தவன் ஆனையுங் கு[தி]ரையும் பெண்டிர் பண்டாரமுங் கைக்-
கொண்ட கொப்பரகெசரிவன்மரான உடையார் ஸ்ரீராஜராஜதெவர்க்கு யாண்டு உ-ஆ-
- 3 ஐசொழவனநாட்டுப் ப[று]ன[ம]நாட்டு வாவலூர்நாட்டுத் தெவ-
தான திருவாமாதூர் உடைய பரீஸூரிகளுக்கு உடையார் ஸ்ரீராஜராஜதெவர் பணி-
மகன் சொழமண்ட[ல்*]த்து-
- 4 காலவனநாட்டுத் தென்கவிரநாட்டுத் திருவெழப்பூர்த் திருவெழப்பூ-
ருடையான் தெவ னானகக்கூத்தனான சிவபாதசெகாமுவெனவெனான் உடையார்க்கு
வைத்த
- 5 ஒன்றிநுக்கு பொந் பதிநறு கழஞ்சுக்கு வைத்த காசு நயிஉ இக்காசு முப்-
பத்திரண்டும் கை[க்*]கொண்டு இத்திருனுஜாவினக்கு ஒன்றும் சகிராதித்தவற் எரிக்க-
கடவொம[ர்*]னெ-
- 6 ழிகைவெனெயொம்[ர்*] இது பநாஜெஸூர நகெஷ[ர்*]

No. 738.

(A.R. No. 422 of 1903).

ON TWO SLABS BUILT INTO THE FLOOR IN FRONT OF THE ENTRANCE
INTO THE SAME SHRINE.

- 1³ ॥ गोना . कापुरी [पं]पातिरी [l*] श्रीअभिरामेश्वरी ।
- 2 ॥ ती[रू]वामाचुरी ॥ छत्रपतीच्या मन्वंतरी [l*] जीर्णउद-
- 3 ॥ धार केला ॥ १ ॥ आणुन नृत्यगणपती [l*] दुजा षण्मुखसेना-
- 4 ॥ धीपती ॥ करुनि पुजासंपाति [l*] उत्साह आरंभीला ॥ २ ॥ ह-
- 5 ॥ [रुसतगम] आणिले सेत्तरलींगे [l*] द्वारपाळ आणिला वण[ली]-
- 6 ॥ गे ॥ करुनी देवालय शुद्ध अपंगे [l*] माजैनादि[कें] क-
- 7 ॥ रुनि ॥ ३ ॥ पंपातिरि [ब्रह्मण] पान [l*] तेथें चिंताम-
- 8 ॥ णि विनायक स्थापना करुन ॥ [ब्रह्मदे]व कमादि
- 9 ॥ संध्यावंदन [l*] नित्यनैमित्तिक आ[च]रति ॥ ४ ॥
- 10 ॥ करुनि नृत्यांगनादिसंग्रहो [l*] होतसे वाद्यादि म-
- 11 ॥ होत्साहो ॥ सकळजन वुम्हि पाहा हो [l*] पुरति

¹ The record is incomplete.

² A few letters are built in at the beginnings of the lines.

³ The reading of this Marāṭhī inscription was kindly revised by Mr. K. N. Dikshit, M. A.

No. 739.

(A.R. No. 423 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

Tiruvamattur.

- 1 [ம]கிரைகொ[ண்]ட கொப்பரகெசரிபத[ற்*]கு யாண்டு பதி . . .
- 2 வது அருவாநாட்டு மிய்வழி வாவலூர்நா[ற்*]ட்டுத் தெவதான திரு-
- 3 வா(ர)மாத்தூர்ப் பெருமா[ன*]டிகனாரு பண்டு ஆண்மெற் திருப்-
- 4 பவி பொந்தகாலத்துத் திருப்பவி சமனும் ஆலோ[டு]காண்டிய-
- 5 [கு]ம் றேமாரோகருனாரு வெவத்த வகுமி இவ்வாண்டு முட்டிப்பெ[ர]-
- 6 கப் பகாஹெழா[ற்*] சென்று வாகெசரிபத[ற்*]ரான ஸ்ரீ பாராதக[டு]-
- 7 வர்குச் சென்[று]ப் பட்டா[ற்*]கு விண்ணப்ப[ற்*]செய என்றும் நிவ[னம்]
- 8 பணிது குடு[க்*]கவென்று இந்நாடு பெற்ற சொழிவாமணிப் பல்லவ[ன்]-
- 9 ரையர்கு ஸ்ரீமுவம் வர இவரும் இஸ்ரீமுவப்ப[ற்*]டி இவ்மியை இடெவர்கு[ற்]-
- 10 ச் [ச]ண்டை கொட்டுவதாக வைத்தமையில இடெவர்குச் சண்டை கொ[ட்டு]-
- 11 வதாக அது ராதித்த ருள்ள அளவுஞ் சண்டை கொட்டுவத[ற்*]க இ[ந்]-
- 12 லம் ஸ்ரீமுவப்படி சொழிவாமணிப் பல்லவரையர் குடுத்தமை-
- 13 யில் இ . . . பண்டு ஆண்ட றேமாரோகருன் நிலம் கொடுந்துறைகொட்டத்-
- 14 [து]கு கிழ்பாற்கெல்லை நம்பன் மணிகண்ட நிலங் கள்ளிருந் . . .
- 15 மெற்குந் தெ(ற்)ன்பாற்கெல்லை வராகருத்தட்டலாய்[க்*]காலின் வட[கு]
- 16 மெல்பா[ற்*]கெல்லை அகழிகழாகன் வண்ண[க்*]கன் கொல்லையின் [கிழ]-
- 17 [கு]ம் வடபாற்கெல்லை தூம்பினின்றும் பொந்த வாய்[க்*]காலின் [தெற்கு]
- 18 . . . ந்த பெருநான்கெல்லையிலு மகப்பட்ட இந்நிலங் கொடுத்த¹

No. 740.

(A.R. No. 424 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ[||*] கொப்பர[கெ*]சரிபன்மற்கு யாண்டு முன்ற-
- 2 வது அருவாநாட்டு மிய்வழி வாவலூர்நாட்டு தெவதான-
- 3 ம் திருவாமாத்தூர் றேமாரோகருனாரு வடகரை நல்லய-
- 4 லூர்க்கூற்றத்து தெவதானம் உறுமூர் ஆதன் க-
- 5 ண்ணன் கண்ணன் திருவா[மா*]த்தூர் ஊருடையப்-
- 6 பெருமானடிகனாருக்கு வையத்த நந்தாவினாரு
- 7 ளன்று இதனாரு நிசதம் உழுகு விளக்கெண்-
- 8 ண் கொண்டு விளக் கெரியப்பத[ற்*]க்கு[க்*]கு[க்*]மத்-
- 9 த செம்பொன் பதின்மழஞ்சு[ற்*] இப்பொன்
- 10 கொண்டு இவ்வி[ள*]கு அஃராதி[ற்*]தவல் எரிக்க[க்*]கட-
- 11 வார் இத்திருக்கொய் லுபாலிக்கும் திருக்-
- 12 கொயிலுடையார்[ற்*]இவ்வினாரு ஆராய்-
- 13 ந்து எரியப்பிக்க[க்*]கடவ[ற்*] திருவாமாத்தூ[ற்]
- 14 லுஹெயாரும்ஊராரும் கட்டிமாபாத்-
- 15 திகாட்டாரும்[ற்*]பன்ரோஹெழாரும்
- 16 இரகெசு[||*]

No. 741.

(A.R. No. 425 of 1903).

ON THE SAME WALL.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. III, p. 227.

No. 742.

(A.R. No. 426 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ[||*] சக-
- 2 ரை யாண்டு எண்ணூற்று

¹ The record is incomplete and the continuation is not traceable.

- 3 எழுபத்துஒன்ப-
 4 தாவது வாவலூர்காட்டுத் தேவதானத் திருவாமாத்தாருடை-
 5 ய [ஹோடெவர்க்கு] முட்டகாட்டுக் கற்புண்டி நாடுடையார் பரபூமிக்-
 6 நவனாய கண்டாதித்தப் பல்லவரையன் தன் ம-
 7 கள் மாதெவடிகளுக்குப் பராவிலைத்த நதூயின-
 8 க்கு [இரண்டினு]க்கு வைத்த பொன் னிருபதின் கழஞ்சும் கொண்டு [வி]ளக்கு எரிக்க-
 கட-
 9 வதூதெழார ரகெஷ [||*]

No. 743.

(A.R. No. 427 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 மதிரைகொண்ட கொப்பரகெசரிவதூ[ர*]து யாண்டு பதினொழி[ஆ]வது அருவாகாட்-
 டெ மிவழி வாவலூ[ர்]
 2 எவங்கடவார் இவ்வூர் ஸுலெயாரு(ம்) முராரும் திருக்கொயிலுடையா[ரு]ம்
 இம்முல[ரு]¹

No. 744.

(A.R. No. 428 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE DARK MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸூலி ஸ்ரீ — ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ[தெவற்கு யான்]டு சயடு-[ஆவது]

 2 கங்கைகொண்டசொழவளாட்டுப் பணையூர்காட்டுத் தேவதானத் திருவாமாத்தார் அடி-
 மானபூஷணத்தெ-
 3 ரிக கைய்க்கொளர்க்கு தண்டனாயகம் அரயந் பூமாங்கழலான குலொத்துங்கசொழப் பல்-
 லவரையன்
 4 ஆனடையார் அழகியதெவர்க்கு வைத்த திருநகாவிளக்கு க இத்திருநகாவிளக்கு ஓ
 றுக்கும் வெண்டுஞ் சாவா
 5 முவாப் பெராடு தொண்ணூற்றாறுங் கொண்டு விட இக்கொயிலில் திருவுண்ணழிகை-
 ஸுலெயாருவசம் இட்ட காசு
 6 யக இக்காசு பதினொன்றுங் கொண்டு ஆடுகொண்டு இத்திருநகாவிளக்கு ஒன்றுஞ் சகிரா-
 தித்தவந் எரிக்ககடவொ-
 7 மாடுனம் திருவுண்ணழிகைஸுலெயொம் [||*] இது பதூதெழார ரகெஷ வ

No. 745.

(A.R. No. 429 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸூலி ஸ்ரீ [||*] கொப்பரகெசரிபதூரான ஸ்ரீராஜேஜிரசொழதெவர்க்கு யாண்டு ௩-ஆவது
 ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து பணையூர்காட்டு
 2 வாவலூர்காட்டுத் தேவதானத் திருவாமாத்தாருடைய பரஹ்மாதிகளுக்கு உடையார் ஸ்ரீ-
 ராஜேஜிரசொழதெவர் பெருநரத்து லெகாபதி
 3 ராஜேஜிரசொழ ஸ்ரீஹ்மாதிக் கர்தி திருமுனைப்பாடி கிழான்முர்காட்டுச் சிறு-
 புத்தூர்ப் புதுவையுடையான் கதூன் அடைக்கல திரு-
 4 வாமாத்தாருடையார்க்கு வைத்த திருநகாவிளக் கொன்றிலுக்கு வைத்த சாவா முவா-
 ப் பெராடு தொண்ணூற்றாறு [||*] இவ்வாடு தொண்ணூ-
 5 ற்றாறுங் கொண்டு பாட்டஞ்செய்து நிசதம் உழக்கு நெய் யட்டக்கடவான் இவ்வூர் மன்-
 ராடி அங்கி செஜன் [||*] இவனுக்குப் புணை இத்திருவாமா-
 6 த்தாருடையார்க்கு முன் பாட்டஞ் செய்துவருகின்ற இவ்வூர் மன்றாடிகளெ [||*] இது
 சகிராதித்தவல் வதூதெழார ரகெஷ ||

¹ The record is fragmentary.

No. 746.

(A.R. No. 430 of 1903).

ON THE SAME WALL.

Tiruvamatur.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] கொப்பரகெசரிவதாரான ஸ்ரீராஜேஸ்வரமேவற்கு யாண்டு ந-ஆவது [ஜ]யங்கொண்ட-
- 2 சொழமண்டலத்துப் பணையர்நாட்டு வாவலூர்நாட்டுத் தெவதான திருவாமாத்தாரு-ருடைய வ-
- 3 ராஜாஜிகளுக்கு உடையார் ஸ்ரீ ராஜேஸ்வரமேவர பணிமகன் சொழமண்டலத்து அருமொழிதெவவளநாட்டு
- 4 மங்கலநாட்டுப் புதுக்குடிப் புதுக்குடையான் வெளான் ஆருன் இத்திருவாமாத்தாரு-டையார் ஸ்ரீ-
- 5 ரத்து இருள காசில் காசு க-னுக்கு ஆடு எட்டாக காசு [து]ற்றுமுப்பத்திரண் டட்டிக் கொண்டு முதலான ஆடு ஆ-
- 6 யிரத் தைம்பத்தாறு இவையிற் திருநொணாவிளக் கொன்றினுக்கு ஆடு தொண்ணூற்று-ருகத் திருநொணாவி-
- 7 னக்குப் பதினென்றினுக்கு இத்திருவாமாத்தாருடையார்க்கு னிவநூ]ன் செதுவருகின்ற இத்திருவாமாத்தார் மன்றாடி சிங்கப்பூரி
- 8 நம்பெறனுந் நக்க னாரும் பிச்சவா னப்பியு மிச்சவாந் . தாகியும் வடதளிதிருமாலுந் நிலன் வெந்தியுள் சிவதெவன் புத்த-
- 9 னுள் சிற்றிகெசனுமாக இவ்வனைவரு முள்ளிட்ட பன்மன்றாடிகன்வசந் திருநொந்தா-விளக் கொன்றினுக்கு நெய் உழக்குக்கு இத்திருநொ[ா]-
- 10 னாவிளக்குப் பதினென்றினுக்கு நெய் இருநாழி [முவுழ]க்கா[க]ச் சனராதி- [சு]வல் [வட்]டக்கடவார்களாக விட்ட [ஆடு] சாவா முவரப் பெரா-
- 11 ட ஆயிரத் தைம்பத்தாறு [||*] இவை பதா[டு]வாஸாந் ர[டு]கூ [||*]

No. 747.

(A.R. No. 431 of 1903).

ON THE NORTH BASE OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] திருமகன்பொலப் பெருகிலச்செவ்வியுந் தனக்கே உரிமை மனக்கொளக் காணுஞ்சாலை கலமறுத்தருளி வெங்கைநாடுங் கங்கபாடியு துளம்பபாடியு தூடிகைபா-டியு[ங்*] குடமலைநாடுங் கொல்-
- 2 லமுங் கலிங்கமு மிரட்டபாடி எழரைஇலக்கமும் எண்டிசைபுகழ்தர ஈழமண்டலமு தி-ண்டிதல் வென்றித் தண்டாற்கொண்டு தன்னெழில் வளர் ஆழியுள் எ[ல்*]லா யாண்டு தொழுதகை விளங்கும் யாண்டெ செழியரைத் தெசுகொள் ஸ்ரீ கொ-
- 3 ராஜகெவரிவதாரான ஸ்ரீராஜராஜமேவற்கு யாண்டு உயிச-ஆவது வாவலூர்நாட்டுத் தெவதானத் திருவாமாத்தாருடைய வாவலூர்நாட்டுக்கு துவதொங்கச் சயனாங்கி வக-ஹே-திமங்கலத்து வடபிடாகை அ-
- 4 வ்விபூர் இருக்கும் வெள்ளானக் ஆகிகயிறார் வைத்த திருநொணாவிளக்கு க-ரு ஆடு கூயிச இவ்வாட்டுக்குப் புகல் இவ்வூர் மன்றாடி நிலன் வடுகன் சய-ம் வெண்காடன் குப்பை கொண்ட ஆடு சய-ஆக கூயிச [||*]

No. 748.

(A.R. No. 432 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] காணுஞ்சாலை கலமறுத்த கொராஜராஜ ராஜகெவரிவதார்க்கு யாண்டு யக-ஆவது வாவலூர்நாட்டுத் தெவதானத் திருவாமாத்தாருடைய வாவலூர்நாட்டுக்கு
- 2 க்கு சொழமண்டல வடகரை நல்லாற்றார்நாட்டு ஸ்ரீராஜேஸ்வரம் விடெல்லிடுகுசதவெ[ல்*] திமங்கலமாகிய வல்லியநல்லூர் யாணங்க[ண]த்தாருள் அவிசாகை 2(ர)தொடெவவட்-டர் மகன் மொவத்த-

- 3 எனகூரீவித்த[ன்] இத்திருவாமாத்தார் ஆழ்வார்க்கு சிறுகாலை வந்தியிர லாடியருள னிர்படா- Tiruvamat-
தரத[ப்பால்] நித்தப்படி நாழி உழக்குப் பாலா
4 வலையொழும்பு [ஊரொ]முந் திருவுண்ணுகையுடையொழும்பு கொண்ட பொன்
முக்கழஞ்சு[||*] இது அஃராஜித்தவற் பன்மாறெழார நகெஞ்சு[||*]

No. 749.

(A.R. No. 433 of 1903).

ON THE EAST WALL OF THE FIRST PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||*] பூமெய்வளர் திருப்பொக் மார்வு புணர நாமெவு கலைமகள் நிலம் பெரிது
சிறப்ப விசை[ச*]யமாமகள் [தன் னிரு]புயத் திருப்ப இசை-
- 2 யின்செல்வி எண்டிசை விளங்க கிருபர் வந்திறைஞ்ச நீணிலமடைந்த[ை]யத் திருமணம்
புணர்ந்து சிர்வளர்-
- 3 தருமணிமுடி கவித்தந் அணிமுடி குடி மல்லேனால[த்து]ப் பல்லுயிர்[க்*]கெல்லாம்
எல்லையி வின்பம் யியல்விநில் வெ-
- 4 ய்த வெண்குடை நிழற்றச் செங்கொலொச்சி வாழி பல்லுயிர் அ . . . ப்ப செம்பொக்
யி[ச*] வலிஹாவநத்து புவநமுழுதுடையா-
- 5 னொடும் யிற்றிருந்தருளிய கொவிராஜகேசரிபம்மராக திரிபுவநசக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீ
கொலொத்துங்கசொழுவெவற்கு இயாண்டு இரண்-
- 6 டாவது இராஜராஜவளநாட்டுப் பணையர்நாட்டு வாவலூர்நாட்டுத் தெவதானம் திரு-
வாமாத்தார் ஆணுடைய [அ]ழகியதெவர்
- 7 கொயிலில் திருப்பதியம் பாடிவரும் குருட[ர்*]களைத் தவித்து¹ நம் தெவாரத்து திருப்பதி-
யம் பாடும் பொய்யாதசெவடி தெவகணுதநாக
- 8 இராஜ [ரா]ஜப் பிச்சனுக்கும் இவந் வற்கத்தார்க்கும் இக்கொயிற் திருப்பதியக்காணியா-
[ன்] இவ்வூர் முதல்காணியாக குடுத்தோம்
- 9 இவந் வற்கத்தாரையுமெய் இட்டுத் திருப்பதியம் பாடுவித்துக்கொண்டு முன்பிலாண்டு-
கள் குருட[ர்*]களுக்கு விட்டுவரும் நிலந்த-
- 10 ப்படி இவர்களுக்கும் விட்டுக் கல்வெட்டுக் வென்று திருவாய்மொழிந்து திருமுகம் பிர-
லாதஞ்செய்து வந்தமையிற் இ[க்குருட]ர்-
- 11 கள் முன்பிலாண்டுகள் அதுபவத்தின்படி பாடிவரும் குருட[ர்*]கள் பெர் பதிகவரும்
இவர்களுக்கு கண்காட்டுவார் இருவரும் ஆ-
- 12 கப் பெர் பதிகெண்மர்க்கு பெரால் நெல்லு பதக்காக நாளொன்றுக்கு நெல்லு முக்கல-
மாக நான் முன்னூற்றதுபதக்கு நெல்லு ஆயி-
- 13 ரத்தெண்பதின் கலமும் புடவைமுதலுக்கு பெரால் காச ஒன்றாக காச பதிகெட்டுக்கு
காச ஒன்றுக்கு நெல்லு இருபதின் கலமாக வ-
- 14 ந்த நெல்லு ஆயிரத்து நானூற்று நார்பதின் கலத்துக்கு வெலி ஒன்றுக்கு நெல்லு
நூற்றிரு-
- 15 பதின் கலமாக இத்தெவர் தெவதானம் கடுவநூரில் விட்ட நிலம் பந்நிருவெலி இந்நிலம்
பந்நிருவெலியும் காணியாக இவ்வூர் நில-
- 16 ங்கலந்தபடியெ கைக்கொண்டு இத்திருப்பதியம் பாடுவார் பெர் பதிகெண்மரும் முன்று
வந்தியும் வந்து திருப்பதியம்
- 17 விண்ணப்பஞ்செய்த முன்பிலாண்டுகள் இக்குருட[ர்*]கள் நிலங் கைக்கொண்டு செய்து-
வரும்படியெ இத்திருப்பதியம்
- 18 விண்ணப்பஞ்செய்வாரும் செய்துவரக்கடவர்களாக இப்பொய்யாதசெவடி தெவர்களுத-
நாக ராஜராஜப் பிச்சனுக்கும் இவந் வற்-
- 19 [கத்தார்க்குங் காணியாக குடுத்தோம்] [||*]

¹ Portions in lines 7 to 9 have been erased by light chiselling.

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME PRAKARA.

- 1 உலுவி ஸ்ரீ [I*] தண்டெசரன் ஓலை [I*] தாபாஞ்சுழ் வைய்யகத்து கண்டிசன் கரும்பு ஆராய்க பண்டெ அறஞ்செய்தான் செய்தான் அறங்காத்தான் பாதம் [திரு]ம்பாயல்
- 2 சென்னிமெல் வைத்து [I*] அருளாற் ஆதிதண்டெசரன் தெவகன்மி கொயில்கணக்கெராம் முன்னாள் துருக்கர் வந்து திருவாசல்களும் நிரையல் குலைந்து தெசமும் அழிந்து கிடக்கையிற்
- 3 வகடுகொகுகுவத்தி வென்றுமண்கொண்ட சம்புவராயர்க்கு யாண்டு பதினாலாவது திருவாமாத்தூர் உடையார் அழகியநாயனார் கொயில் பாரசிவரில் சிருப்ப[ர]முடை-
- 4 யார் மகன் அய்யுறதித்தான் பல்லவராயர் [இஊர்] தம்பிரானாரை செவித்து கிழக்கையில் இத்திருவாசலுக்கு உரிய மனிதகள் கொத்துக்கள் பல . . . செல்கையில் . . .
- 5 ய தம்பிரானார்க்கு விண்ணப்பஞ்செய்து திருமுகம் வாங்கி பல . . . த் தானி- கரையும் குவித்து உடையார் திருவகம்படியில் உள்ள மனிதகளையும் குவித்து கொத்து- க்கு வெண்டும் பல-
- 6 கொத்தில் உள்ளவர்களையும் குவித்து தம்பிரானார் திருமுன்பாக காட்டி திருவாசலை கொ- க்கி அழியவெண்மெவையும் அழிந்து இந்த நாயனார் திருநாமத்துக்காணி தெவமண்ட- லம் முன்
- 7 நடந்தபடி திருமுகமும் வாங்கி இப்படி இத்திருவாசலுக்கு வெண்டும் நிலப்பாடு செய்- [த*]படியாவெ இவர்க்கு காணிஆட்சியாக அருளிச்செயல்படி குடுத்த மண்டபக்கொ- த்துக்கு சாமுத[ர]-
- 8 ய[தி]லை காணிஆட்சியாக நடத்திக்கொள்ளக்கடவராகவும் [I*] இந்நிலைக்கு அழகியதெவப்- பெருந்தெருவில் தென்சிறகில் மெல்பாற்கெல்லை கண்ணுடையபெருமாள் கட்டி]- இருந்த மனைக்கு கிழ[த*]-
- 9 க்கும் கிழ்பாற்கெல்லை இன்னையனார் மனைக்கு மெற்க்கும் ம[னைக்]கொலால்(ரல்) மனை முக்கொலும் இவர்க்கு இலக்கைக்கு நாள் ஒன்றுக்கு தூணி நெல்லு கொயிலில் பெ[று]-
- 0 ம் சொறு நானாழிக்கு நெல்லு குதுணி இருநாழி நிக்கி நின்ற நெல்லுக்கு கார் பசானம் உட்பட அடைத்த திருவெண்காடி உள்ளிட்ட கூ இரண்டுமா முன்திரிகையும் கொயிலில் பெறும் சொறும் மனை கொல் முக்கொலும் கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டிக்கொண்டு சந்திராதித்தவரை நடத்திகொள்வதெ
- அருளால் ஆதிதண்டெசரதெவகன்மி கொயில்கணக்கெராம் [I*] இவை கொயில்கணக்கு விடுருடையான் குருகுலத்தரை[ய]ன் எழுத்து [I*]அழகிய தெவபட்டன் எழுத்து [I*] இவை பொற்கொயில்கம்பி உத்தராப-
- தியாகன் அனந்ததெவன் எழுத்து [I*] எகாம்ப[ரா*]பட்டன் எழுத்து [I*] திருத்- தொண்ட நம்பி எழுத்து [I*] இவை வித்தகத்தெவர் எழுத்து [I*] திருவுணையகர் எழுத்து [I*] இவை வெடகின்னார் எழுத்து [I*]

No. 751.

(A.R. No. 435 of 1903).

ON THE WEST WALL OF THE SAME PRAKARA.

[illegible]

- 2 ஸ்ரீராமஜயந்திரமணவதிமதமஜகருடபாகடு வஹுவியவெவரிடமழைவகுத புண - Tiruvamatur.
கராஜவாபதாபாயு- கிருவாவதாஜாயிராஜ வாரெஹார ஸ்ரீவிசுவாணியபெ-
வ நடுவிலம்ண்டலத்து உடையார் அழகியநாயனார் கொயில் தான[த்*]தா[ர்க*]-
கு [1*] உடையார் திருவாமாத்நாடையார் அழகியநாயனார்க்கு நம்பெரால் கட்டின
விக்கிரமபாண்டியன்சந்திக்கு அமுது-
- 3 படி சாத்துப்படி உள்ளிட்ட நித்த நிமந்தங்களுக்கும் புரட்டாதிமாத[த்*]தில் நம் பிறந்த-
நாளிலே து[ர்*]த்தம்பிரசாதம் எழுந்தருளும் விக்கிரமபாண்டியன்[திரு]நாளுக்கு தெ-
வநான இறையிலியாகச் செந்தமங்கலப்பற்று காடவராதித்தன்பெருவழிக்குக் கிழக்கு
முஞ்சியாற்றுக்கு வடக்குப்பட்ட பற்றில் விழுப்புரமான சனனாதச்ச-
- 4 ருப்பெதிமங்கலத்து ஐஞ்சாவதுவரையும் அடைப்பு நிற்கலான தரிசநிலத்து விட்ட திரு-
வாமாத்நார் எல்லைக்குக் கிழக்குச் செ[ய]த்தாங்கிகாலுக்கு வடக்குப்பட்ட [நில]த்திலே
தமசெ[ரி] என்பதுமா[னி]லம் கடமை பொன்வ[ரி] காசாயவர்[க்*]கம் கார் புன்பயிர்
[சி]த்திரைக்கார் வெட்டி னிலைஆள் காட்-
- 5 திகைப்பொன்வரி பணக்கொத்துப் பாடிக்காவல் கணக்கப்பெறு காணியாளப்பெரு வாச-
ல்வினியொகம் எவல் எழுத்துவினியொகம் . . . செக்[ரு*]காணிக்கை [து]லாபா-
ரவரி கூற்றிலக்கை கடைக்கூட்டு இலக்[கை] தண்டல்லக்கை விடைப்பெர் மாதப்-
படி உள்ளிட்ட அனைத்தாயவற்[க்*]கமும் உட்பட்ட இன்னிலம் என்பதுமாவும்
ஆருவது ஆவணிமாதமு-
- 6 தல் இறையிலியாகத் தந்தொம் [1*] இப்படிக்கு இவ்வொலை பிடிபாடாககொண்டு சந்தி-
ராதித்தவற் செல்வதாக கல்லிலுஞ் செம்பிலும் வெட்டிக்கொள்க[1*] இப்படிக்குத்
திருவெழுத்து[1*]
- 7 இவை பாண்டியமண்டலத்துச் செ[ம்]பிராட்டு மருங்கருடையான் வடகொபுரமுடை-
யான்
- 8 கரபுரமுடை எழுத்து [1*] பழந்திபராயன் எழுத்து [1*] தச்சாழ்-
வான்ஆன ராயன் எழுத்து [1*]

No. 752.

(A.R. No. 436 of 1903).

ON THE WEST WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE NETRODDHARA-KESAVA TEMPLE
AT PANAYAVARAM, VILLUPURAM TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [1*] வீரமெ துணையாகவும் தியாக-
2 மெ அணியாகவும் செங்கொலொச்சிக் கரு-
3 ங்கலி கடினா புகழ்மாதா விளங்க ஜயமாதா விரு-
4 ம்ப நிலமகள் நிலவ மலர்மகள் புணர உரிமையில் சி-
5 நை மணிமுடி சூடி மிநவர் நிலைகெட வில்லவர் சூலை-
6 தர எணைமநவர் இரியலுற் நிழிதாத் திக்கனைத்து ஜ-
7 ந் சக்கர நடாத்தி வீரலிங்ஹால[ந*]து உலகுடையாளொ-
8 ம் விற்திரு[ந்தரு]ளிய கொவிராஜகெலுரிபநூரான திரிபுவனச்ச-
9 க்கரவத்திகள் ஸ்ரீ குலொத்துங்கசொழுவெவற்கு யாண்டு
10 சயெ-ஆவது கங்கைகொண்டசொழுவளநாட்டு பரவை-
11 புரத்து திருப்பனங்காடுடைய ஶீஹாடெவற்கு ஜயங்கொண்ட-
12 சொழமண்டலத்து மணியிலக்கொட்டத்து மணியில்-
13 நாட்டு மணியில் அரும்பாக்கிழான் அரையன் பொன்னம்-
14 பலக்கத்தநான தொண்டைமானார் வைத்த திரு-
15 துந்தாவிளக்கு உ இரண்டு இத்திருதுணாவிளக்கு இ[ரண்]டுக்கு-
16 ம் இக்கொயிலில் சிவஸுரூணரொம் உபையப்பட்டு நாங்-
17 கள் கைக்கொண்ட காச யெ [1*] இக்காச பந்திரண்டும் கைக்-
18 கொண்டு பொலிஹட்டு முந்[1*]ன[1*]ரெமெய் சந்தா(ர)ாதித்தவற்
19 எரிக்ககடலொம் இ(ர)வ்விரண்(ர)டு திருதுந்தாவிளக்கும் இக்கொ-
20 யிலில் சிவஸுரூணரொம் [1*]

Panayava-
ram.

No. 753.

(A.R. No. 437 of 1903).

ON THE WEST AND NORTH WALLS OF THE SAME SHRINE.

Panayava-
ram.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[*] திருவாவனவசுதவத்[தி] ஸ்ரீ கொனெரிமெல்கொண்டான் ராஜரா-
- 2 ஜவனகாட்டுப் பனையூர்நாட்டுப் பெறையூர்நாட்டுத் தனியூர் பரவைபுரத்துத் திருப்-
புறவார் பங்காட்டுர் உடையார்
- 3 கண்ணமந்தநாயனார் கொயில் தானத்தார்க்கு [*] யின்னையனார்க்கு நம்பெராற் கட்டின
கொதண்டராமன் சந்திக்கும் திருநாணுக்கும்
- 4 அமுதுபடிக்கும் சாத்துப்படிக்கும் உள்ளிட்டு வெண்டும் நித்த நிமத்தங்களுக்கும் திருப்-
பணிக்கும் உடலாக தங்களு-
- 5 ர் பழந்தெவதானம் பரவைபுரம் நாற்பாற்கெல்லே குட்பட்ட நன்செய் புன்செய் உள்ளி-
ட்ட ஸ்ரீஸ்ரீபுராஷிகளும் இன்னாட்டுப் பழந்-
- 6 ய[ரண்டு] பதின்முன்றாவது நிலம்
. நெல் முதலடங்க தெவ-
- 7 தான இறையிலியாகத் திர்ந்து இந்நிலங்களும் அடை க கரும்பு செங்-
கமுனி[ர்] தெங்கு கமுரு பலா வாழை கொழுந்து மஞ்ச[ள்] இஞ்சி உள்ளிட்ட
- 8 பல பயிர்களும் எள்ளு வழுவிலை பாகல் உள்ளிட்ட புன்பயிரும் செய்துகொள்வதாகவும்
[*] இந்நிலத்தால் வரும் நெற்கடமை காசு கடமை கமுரு கடமை
- 9 பயிர்க்கடமை புன்செய்க்கடமை எரிமின் பாட்டம் செட்டிறை செக்கிறை
தட்டோவி தட்டார்ப்பாட்டம் ஆனைச்சாலை குதிரை-
- 10 ப்பந்தி ஒலைஎழுத்து வினியொகம் இலாஞ்சனைப்பெறு சந்துவிக்ரமப்பெறு நாட்டு-
வினியொகம் ஆள்அமஞ்சி எர்பெர்டு
- 11 தர் கைக்காணி துலாபாரவரி கூற்றிலக்கை கடைக்கூட்டிலக்கை சிறைவினியொகம் வாச-
லொட்டு காத்திகைப்பச்சை ரத-
- 12 தி கப் பொன்வரி [கூ]ற்றுவரி முகம்பார்வை வெட்டி நிலையான் பணிக்கொத்துப்
பாடிகாவல் மரவடை மாவடை குளவடை பாசி-
- 13 ப்பாட்டம் அழகல்சாக்கு அங்காடிப்பாட்டம் உலாவிப்பரிமாறுவர்வரி ஆயம் மகமை
மற்றும் உள்ள
- 14 ஸ்ரீஸ்ரீ புராஷிகளும் முதலடங்க இறையிலியாகத் தந்தொம்[*] இப்படிக்கு சந்திரா-
தித்தவரை
- 15 செல்வதாக கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டிக்கொண்டு முதலடங்க இறையிலியாக
அனுபவித்-
- 16 து சந்தியும் திருநாணும் திருப்பணியும் தாழ்வற நடத்திப்பொதுக [*] இவை நெட்டு-
ருடையான் எழுத்து [*]
- 17 யாண்டு யெனுவதுக்கு எதிராவது நாள் ராசயச உ இவை காலிங்கராயன் எழுத்து உ
கூலு[*]

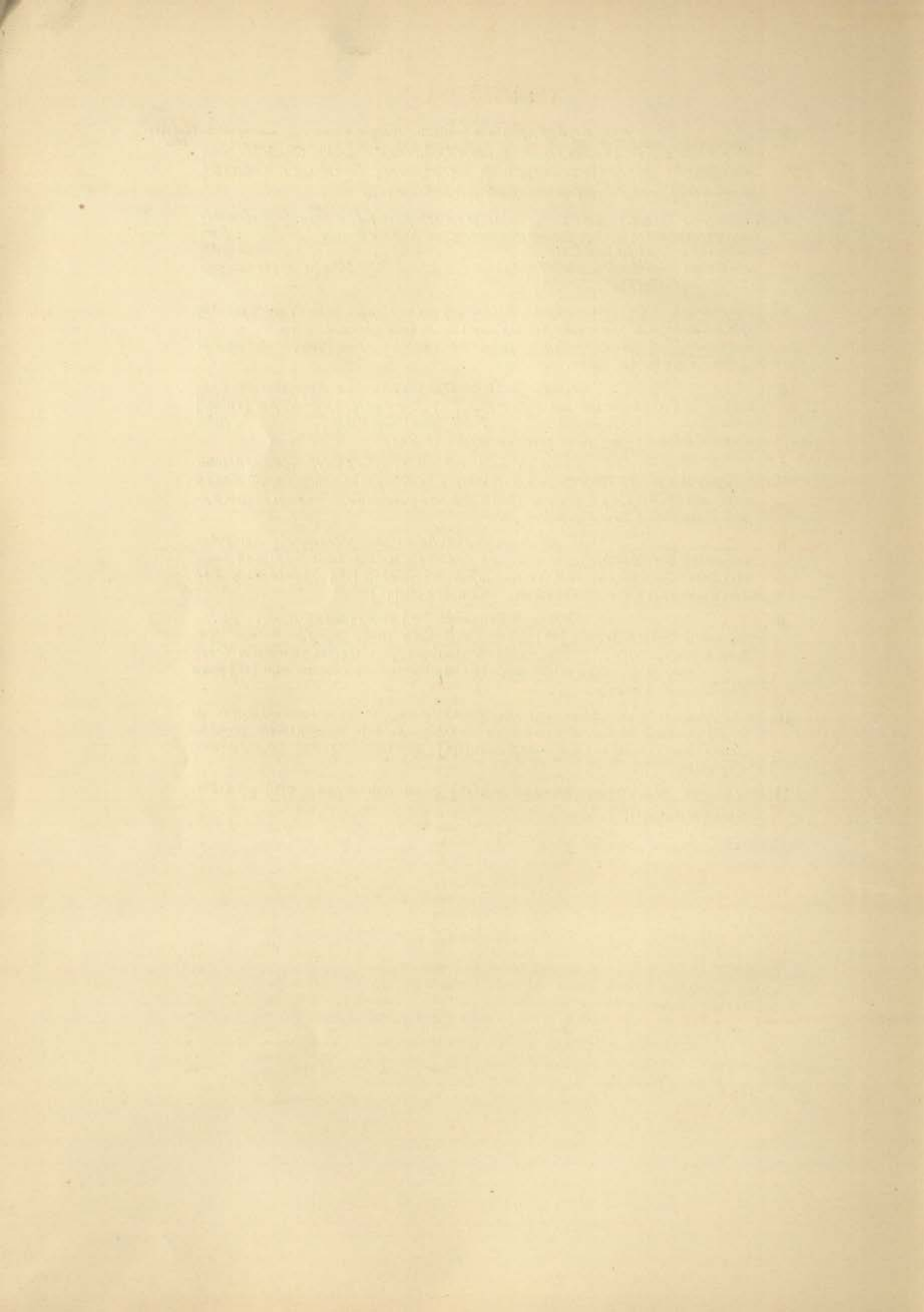
No. 754.

(A.R. No. 438 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

- 1 ட மண்டலி [ம]ன்னியிர்தொறும் இன்னருள் சுரந்து இறை-
சிழற் பரப்பி நிற்ப முறைமையில் செங்கொல் திசைதொறுன் திசைதொறுன் தங்கள்
குலமுதல் பறுதியிலி க்கொற்றை யாழி குலாவ நற்றவத் திருமலர்ச்
செல்லியும் இருநிலப்பாவையுங் கி[தூ-]யு-
- 2 வியராக மணிமுடி சூட்டி நெடுநிலமன்னவர் முறைமுறை தன்னடி
வணங்க விரமு வியாகமும் ஆர(ம்)மென புணர்னு மாப்பெ(ர)று புகழ் மனுவுடந்
வளர்த்த கொப்பரகெசரிவநூராக உடையார் ஸ்ரீ ஆதிராஜேந்திரேவற்கு யாண்டு
உ-ஆவது ராஜேந்திரசொழவனகாட்டு பனையூர்நாட்டு

- 3 ஞர் வுதிஜித்த சிவயஜி-மடம் சிவவக்தராலயத்து கவ-குவி-¹ Panayava-
ram.
கள் வந்துண்ணு[ம்*] லோகங்களுக்கு லோகராஜ-மகவும் அதுக்கு வெண்டும் நிவ-
னங்களுக்கும் இ[யஜி-²]ம் சிவாஜி-மக அபுஜி-³த்துக்கு கொண்டார் ராஜராஜன்
ஜயங்கொண்டசொழநான லெநாவதிகள் இருக்குவெனார்கு
- 4 பஞ்சவக்மாதேவிவதிக்கு கிழக்கு திருவெண்-
காடவாய்க்காலுக்கு தெற்கு இரண்டாங்கண்ணாற்று முதற் சதிரம் இர-
ண்டமாவிற் தெற்கெங்கடைய நிலம் மாவரைக்காணி
முந்திரிகை நிக்கி நிலம் அரையெ முக்காணி முந்திரிகையுந் இங்கெ முன்றங் கண்ண-
இரண்டாஞ் சதிரத்து
- 5 வதிக்கு கிழக்கு ஸ்ரீ வாவ-⁴தெவ வாய்க்காலுக்கு வடக்கு
முதற் கண்ணாற்று முதற் சதிரத்து தெற்கடைய நிர்திலம் இரண்டு
வரைக்காணியும் இவ்வதிக்கு கிழக்கு இவ்வாய்க்காலுக்கு தெற்கு முன்றங் கண்ணாற்று
இரண்டாஞ்சதிரத்து மெந்
- 6 நிர்திலம் முந்திரிகையும் மெற்கடைந்த முன்றுமாவில் வட-
கிழக்கு நிலம் முக்காணியும் ஆக . . . ரா ச்சதுஜெ-⁵திமங்கலத்து [பட்டி]
நிலம் இ த்துமாவி றும் இம்மடமெ சித்த முலை
மங்கலவீதியில் ராஜெ-⁶சொழவிண்ணகராழ்வார் கொயி-
- 7 த்துக்கு வடக்கும் நடுபுபட்ட மனைக்கொல் ஒந்நிநால் மனை
முற்றும் விறு எங்களில் இசைந்து கொள்வதாக விலைத்திரவ்வியம் அந்நாடு நற்காச
நாற்பதும் இந்நிலத்துக்கு நாங்கள் இறை இறுக்கக்கடவொமாக கொண்ட இறைத்-
திரவ்வியங் விலைத்திரவ்வியமும்
- 8 ம் ஆவணக்களியெ கிழிகைச் செலக்கொண்டு விறு விலை-
யாவணஞ் செய்துருடுத்தொம் ஊர்கிழார் ராஜராஜன் ஜயங்கொண்டசொழநான லெ-
நாபதிகள் இருக்குவெனார்கு பாவைபுரத்து நகரத்தொம் [*] இந்நிலத்துக்கு நர்க்
கியந்தவண்ணம் நிர்பாச்சிக்கொள்ளப் பெறுவதாகவும் [*]
- 9 ச்ச பெருதொமாகவும் [*] சந்திராதித்தவற
கொள்ளப் பெறுவதாகவும் [*] இந்நிலத்தால் வந்த இறை இறுத்துகருத்து இந்-
நிலம் உழுவாரையும் ஆற்றுக்கால் வெட்டி முட்டையாள் சில்லிறை சென்
. உள்ளிட்டு எப்பெற்பட்டிதும் காட்டக்கடவொ மல்லாதொமாகவும் [*] இந்ந்
தம் கொக்கிவந்த வெற்ற
- 10 ந்து கொள்ளக்கடவ விலைத்திரவ்வியமும் இறைத்திரவ்வியமும் ஆவணக்களியெ கிழி கைச்-
செலக் கொண்டு விறு விலையாவணஞ் செய்துருடுத்தொம் லெபைதிகள் இருக்கு-
வெனார்கு பாவைபுரத்து நகரத்தொம்[*] இவர்கள் சொல்ல இப்பிரமாணம்
எழுதினெந்
- 11 ணதெவநாந பாவைபுரமங்கலொத்தமநெந் [*] இவை என் எழுத்து [*] ஸ்ரீ பந்ரோ-
தெயுர ரகை[*]



APPENDIX A.

Inscription arranged according to dynasties (in chronological order).

Gen. No.	King.	Year.	Remarks.	Gen. No.	King.	Year.	Remarks.
PALLAVAS				RASHTRAKUTAS.			
331	Paramēchchurappōttanarayana.	3rd year	..	301	Krishna III ..	16th year	..
309	Nandipōttaraiyar.	10th	.. Tellāregrinda.	63	" ..	Lost	..
308	Nripatuṅga ..	16th	..	WESTERN CHALUKYAS.			
95	Peruñjūṅga ..	2nd	..	369	Jayasimha ..	Ś. 996	..
346	" ..	2nd	..	363	Jagadēkamalla	5th year	..
713	" ..	2nd	..	374	Tribhuvana-malla.	Ch. Vik. 9	..
325	" ..	2nd	..	367	" ..	Ch. Vik. 9	..
706	" ..	3rd	..	364	" ..	Ch. Vik. 23	..
707	" ..	3rd	..	368	" ..	Ch. Vik. 33	..
708	" ..	3rd	..	370	" ..	Ch. Vik. 46	..
709	" ..	3rd	..	371	" ..	Ch. Vik. 47	..
711	" ..	3rd	..	372	" ..	Ch. Vik. 49	..
715	" ..	3rd	..	CHOLAS.			
53	" ..	3rd and 81st day.	..	551	Parakēsarivarma.	1st year	..
54	" ..	3rd and 81st day.	..	615	" ..	2nd	..
50	" ..	3rd and 325th day.	..	619	" ..	2nd	..
103	" ..	4th year	..	58	" ..	3rd	..
51	" ..	5th	..	549	" ..	3rd	..
90	" ..	5th	..	614	" ..	3rd	..
710	" ..	5th	..	617	" ..	3rd	..
714	" ..	5th	..	630	" ..	3rd	..
71	" ..	5th	..	690	" ..	3rd	..
52	" ..	5th and 314th day.	..	719	" ..	3rd	..
47	" ..	5th and 322nd day.	..	740	" ..	3rd	..
48	" ..	8th year	..	61	" ..	4th	..
717	" ..	8th	..	241	" ..	4th	..
78	" ..	9th	..	533	" ..	4th	..
348	" ..	9th	..	621	" ..	4th	..
102	" ..	9th	..	639	" ..	4th	..
716	" ..	11th	..	640	" ..	4th	..
111	" ..	12th	..	687	" ..	4th	..
109	" ..	13th	..	692	" ..	4th	..
712	" ..	14th	..	720	" ..	4th	..
98	" ..	15th	..	184	" ..	5th	..
56	" ..	16th and 228th day.	..	723	" ..	5th	..
55	" ..	16th and 262nd day.	..	729	" ..	6th	..
318	" ..	16th year	..	555	" ..	8th	..
345	" ..	17th	..	556	" ..	8th	..
354	" ..	19th	..	608	" ..	8th	..
104	" ..	20th	..	239	" ..	9th	..
120	" ..	21st	..	565	" ..	9th	..
107	" ..	27th	..	605	" ..	9th	..
108	" ..	27th	..	618	" ..	10th	..
79	" ..	31st	..	620	" ..	10th	..
49	" ..	34th	..	623	" ..	10th	..
43	" ..	36th	..	645	" ..	10th	..
44	" ..	36th	..	646	" ..	10th	..
76	" ..	36th	..	657	" ..	10th	..
69	" ..	..	..	739	" ..	10th	..
334	" ..	..	..	563	" ..	12th	..
351	" ..	..	..	641	" ..	12th	..
				672	" ..	12th	..
				659	" ..	13th	..
				664	" ..	13th	..
				666	" ..	13th	..
				604	" ..	14th	..

Gen. No. King. Year. Remarks.

CHOLAS—cont.

658	Parakēsarivarman.	14th year	..
665	"	15th "	..
724	"	15th "	..
602	"	16th "	..
733	"	16th "	..
545	"	17th "	..
550	"	17th "	..
668	"	19th "	..
601	"	20th "	..
682	"	20th "	..
558	"	22nd "	..
570	"	22nd "	..
627	"	22nd "	..
554	"	23rd "	..
576	"	23rd "	..
616	"	23rd "	..
632	"	23rd "	..
669	"	25th "	..
603	"	28th "	..
727	"	29th "	..
572	"	2* "	..
624	"	30th "	..
728	"	32nd "	..
60	"	Lost	..
62	"	Lost	..
561	"	Lost	..
240	Rājakēsarivarman.	2nd year	..
611	"	2nd "	..
694	"	3rd "	..
721	"	3rd "	..
651	"	3+1 "	..
242	"	4th "	..
521	"	4th "	..
655	"	4th "	..
587	"	5th "	..
676	"	5th "	..
197	"	6th "	..
612	"	6th "	..
697	"	6th "	..
660	"	7th "	..
636	"	8th "	..
656	"	12th "	..
688	"	12th "	..
65	"	13th "	..
547	"	14th "	..
691	"	17th "	மதிரை-கொண்ட
634	"	20th "	..
629	"	23rd "	..
580	"	24th "	..
560	"	27th "	..
568	"	Lost	..
581	"	Lost	..
700	"	Lost	..
684	Parāntaka I ..	6th year	மதிரை-கொண்ட
739	"	1* "	..
600	"	12th "	..
64	"	15th "	..
725	"	15th "	..
609	"	16th "	..
695	"	17th "	..
726	"	17th "	..
743	"	17th "	..

Gen. No. King. Year. Remarks.

CHOLAS—cont.

696	"	18th "	..
557	Parāntaka I ..	20th year	மதிரை-கொண்ட
607	"	20th "	..
732	"	26th "	..
566	"	28th "	..
727	"	29th "	..
734	"	29th "	..
546	"	30th "	..
524	"	32nd "	..
728	"	32nd "	..
196	"	34th "	..
529	"	34th "	..
9	"	Lost	..
654	"	Lost	..
731	"	Lost	..
689	"	37th "	மதிரையும் ஈழமும் கொண்ட
217	"	38th "	..
698	"	40th "	..
686	"	41st "	..
735	"	41st "	..
699	"	Lost	மதிரையும் ஈழமும் கொண்ட
59	Āditya II ..	3rd "	வீரபாண்டியன் தலை கொண்ட
57	"	4th "	..
526	Rājarāja I ..	2nd "	..
564	"	12th "	காந்தனூர்
748	"	13th "	..
586	"	15th "	திருமகள்
678	"	2* "	..
222	"	21st "	..
679	"	22nd "	திருமகள்
223	"	24th "	..
571	"	24th "	திருமகள்
584	"	24th "	..
747	"	24th "	..
234	"	25th "	..
7	"	27th "	..
681	"	27th "	..
582	"	Lost	..
662	"	Lost	..
663	"	Lost	..
236	Rājendra-Chōla I (Parak).	3rd + 221st day	..
237	"	3rd "	..
559	"	3rd "	திருமன்னி
745	"	3rd "	..
746	"	3rd "	..
674	"	4th "	..
677	"	4th "	..
583	"	5th "	..
702	"	5th "	..
703	"	5th "	..
6	"	6th "	திருமன்னி
683	"	13th "	..
5	"	16th "	திருமன்னி
67	"	18th "	..
66	"	19th "	..
644	"	20th "	..
613	"	21st "	..
316	"	23rd "	..
68	"	27th "	..

Gen. No.	King.	Year.	Remarks.	Gen. No.	King.	Year.	Remarks.
CHOLAS—cont.				CHOLAS—cont.			
306	Rājendra-Chōla I (Parak).	Lost	திருமன்னி	185	Kulōttuṅga (Rājak. Chak).	Lost	புகழ்மாத
671	"	Lost	"	321	" (Rājak. Tribhu).	"	"
736	"	Lost	"	19	Vikrama-Chōla	3rd year	"
675	Rājādhirāja I (Rājak).	27th year	திங்களேர் தரு	20	"	3rd "	"
3	"	28th "	"	606	"	3rd "	"
199	"	30th "	"	221	"	4th "	பூமாத
82	"	32nd "	"	305	"	4th "	"
680	"	Lost	"	304	"	6th year	"
335	Rājēndradēva (Rājak).	Lost	"	303	"	7th "	"
701	"	4th year	திருமன்னி	24	"	8th "	"
1	Rājēndradēva (Parak).	6th ,, & 300 th day	திருமாத	32	"	8th "	"
143	Virarājēndra ..	2nd year	"	224	"	8th "	"
256	"	2nd "	"	512	"	8th "	"
737	Rājarāja (Parak).	2nd "	இரட்டபாடி, etc.	18	"	9th "	"
722	Virarājēndra (Rājak.)	3rd "	வீரமேதுணை	511	"	9th "	பூமாத
261	" (Tribhu).	4th "	"	637	"	Lost	"
16	Virarājēndra ..	5th "	வீரமேதுணை	749	Kulōttuṅga II (Rājak. Tribhu).	2nd "	பூமேவு
578	"	6th "	"	30	"	4th "	பூமன்னு
280	Virarājēndra (Tribhu).	7th "	"	319	"	12th "	பூமேவி
379	"	7th "	"	575	"	12th "	பொன்மேய-ந்த
496	"	11th "	"	320	"	13th "	"
118	"	Lost	"	17	"	Lost	"
4	Adhirājēndra (Parak).	3rd + 161st day	திங்களேர்-மலர்ந்து	220	Rājarāja II ..	4th year	பூமருவிய
754	"	3rd "	"	228	"	12th "	"
11	Kulōttuṅga I (Parak).	24th "	புகழ்மாத	285	"	14th "	"
458	" (Rājak. Chak).	24th "	"	226	"	16 + 1st	"
445	" (Rājak).	28th "	"	115	Rājādhirāja II (Tribhu. Rājak).	4th year	"
460	" (Chak).	30th "	"	117	"	4th "	"
312	" (Rājak. Tri- bhu).	31st "	"	291	"	4th "	"
8	" (Rājak).	32nd "	"	38	"	5th "	"
310	" (Rājak. Chak).	32nd "	"	298	"	5th "	"
311	"	32nd "	"	29	"	6th "	"
302	" (Rājak).	40th "	"	119	"	7th "	"
189	"	44th "	சங்கந்தவிரித்த	642	"	7th "	"
323	" (Rājak. Chak).	44th "	புகழ்மாத	26	"	8th "	"
324	" (Rājak. Tri- bhu).	44th "	"	218	"	8th "	"
459	" (Rājak. Chak).	44th "	"	227	"	8th "	கடல்குழந்த
744	"	45th "	"	322	"	8th "	"
330	Kulōttuṅga (Rājak. Tri- bhu).	46th "	புகழ்மாத	216	"	9th "	"
622	"	46th "	"	36	(Tribhu).	10th "	"
752	"	48th "	புகழ்மாத	257	(Tribhu. Rā- jak).	10th "	"
50A				41	"	11th "	"
				42	"	11th "	"
				40	"	12th "	"
				635	"	12th "	"
				296	Kulōttuṅga (III) (Tribhu).	4th "	மதுரையும் etc.,
				295	"	5th "	"
				297	"	8th "	மதுரை கொ- ண்டருவிய
				292	"	9th "	"
				208	"	10th "	"
				252	"	10th "	"

Gen. No.	King.	Year.	Remarks.	Gen. No.	King.	Year.	Remarks.
CHOLAS—cont.				CHOLAS—cont.			
288	Kulōttunga (III)	11th year	மதுரையும் etc.	100	Rājarāja (III)	30th year.	..
294	"	12th	"	77	"	31st	..
287	"	13th	"	101	"	31st	..
188	"	20th	மதுரைகொண்டருளிய	81	"	32nd	..
35	"	23rd	மதுரையும் etc.	93	"	32nd	..
106	"	27th	"	193	Rājendra-Chōla III (Tribhu).	4th	..
128	"	27th	"	88	"	5th	..
149	"	27th	மதுரையும் etc.	200	"	7th	..
263	"	29th & 306th day.	"	202	"	22nd	..
299	"	30th	"	UNIDENTIFIED CHOLAS.			
148	Tribhuvanavīra	35th	"	519	Rājarāja	2nd year	..
231	"	36th	மதுரையும்	22	"	4th	..
264	"	37th	"	27	"	5th	..
685	"	37th	"	39	"	5th	..
215	"	39th	"	531	"	5th	..
204	Rājarāja (III)	4th	..	488	"	6th	(Refers to Ghaṭṭidēva-Mahārāja).
207	"	4th	..	499	"	8th	..
86	"	5th	..	482	"	8th	(Refers to Vira-Nāra-singadēva-Yādavarāja).
510	"	5th	..	201	"	10th	..
610	"	6th	..	478	"	10th	..
248	"	6th + 1st & 170th day	..	481	"	10th	..
229	"	8th + 1st	..	516	"	11th	..
25	"	9th +	..	518	"	14th	(Refers to Yādavarāja).
468	"	9th	..	469	"	15th	..
509	"	9th	..	503	"	15th	..
517	"	10th	..	504	"	15th	..
464	"	11th	..	505	"	15th	..
230	"	12th	..	508	"	15th	..
506	"	13th	..	466	"	16th	..
490	"	15th	..	465	"	17th	..
74	"	16th	..	513*	"	19th	..
520	"	16th	..	515	"	20th	..
80	"	17th	..	718	"	25th	..
84	"	18th	..	116	Kulōttunga	2nd	..
105	"	18th	..	249	"	3rd	..
142	"	19th	..	283	"	3rd	..
198	"	19th	..	284	"	3rd	..
290	"	19th	..	31	"	4th	..
336	"	20th	..	255	"	4th	..
83	"	20th	..	502	"	4th	..
467	"	20th	..	141	"	5th	..
91	"	21st	..	273	"	9th	..
463	"	21st	..	126	"	10th	..
206	"	22nd	..	28	"	12th	..
340	"	22nd	..	253	"	12th	..
541	"	23rd	..	575	"	12th	..
87	"	24th	..	121	"	13th	..
92	"	25th	..	137	"	13th	..
96	"	26th	..	144	"	13th	..
205	"	27th + 1st,	..	329	"	13th	..
289	"	27th	..	125	"	14th	..
507	"	27th	..	131	"	14th	..
152	"	29th	..	384	"	14th	..
337	"	29th	..	474	"	14th	..
338	"	29th	..	476	"	16th	..
339	"	29th	..	473	"	17th	..
85	"	30th	..	127	"	18th	..
94	"	30th	..				

* This and the following two numbers must belong to Rājarāja III being dated 19th to 25th year.

Gen. No.	King.	Year.	Remarks.	Gen. No.	King.	Year.	Remarks
UNIDENTIFIED CHOLAS.— <i>cont.</i>				PANDYAS.— <i>cont.</i>			
129	Kulōttuṅga	18th year	..		be Jaṭā Sundara-Pāṇḍya)		லையான-பெருமாள்.
132	"	18th "	..	358	"	17th "	"
477	"	19th "	..	436	"	Lost	வலிவழி-உயர
138	"	20th "	..				
122	"	21st "	..	405	Māra. Kulaśēkh- ara I	2 + 1st year	எம்மண்டல-லங்கொண்ட.
123	"	21st "	..				
151	"	24th "	..	195	"	11th "	..
448	"	24th "	..	71	" (Tribhu).	16th "	..
457	"	24th "	..	440	"	16th " & 514th day	எம்மண்டல-முங்கொண்ட.
124	"	25th "	..				
75	"	26th "	..	393	"	22nd "	"
114	"	26th "	..	266	"	34th "	..
130	"	27th "	..	396	"	37th "	எம்மண்டல-லங்கொண்ட.
146	"	27th "	..				
150	"	27th "	..	171	"	37 + 1st	"
139	"	29th "	..	427	"	38th " year	"
317	"	29th "	..	169	"	40th "	"
140	"	30th "	..	437	No king (may be Māra- Kulaśēkhara I)		
147	"	32nd "	..				
378	"	34th "	..	247	Jaṭā. Śrīvalla- bha.	25th year	..
425	"	35th "	..	192	Māra. Kulaśēkhara II	3 + 1st	..
219*	"	43rd "	..				
33	"	44th "	..	243	"	21st "	..
34	"	45th "	..	244	"	22nd "	..
21	"	47th "	..	594	"	27th "	..
456	"	47th "	..	693	"	29th "	..
37	"	48th "	..	537	"	49th "	..
23	"	49th "	..	670	Jaṭā. Sundara- Pāṇḍya II.	8th "	..
110	Vijayarājendra- Chōla (Tribhu.)	4th "	..				
112	Tribhuvanavīra- Chōla	11th "	..	591	"	9th "	..
PANDYAS.				172	Jaṭā. Sundara- Pāṇḍya III	2nd "	..
461	Jaṭā. Śrīvalla- bha	2nd year	திருமடந்தை	173	"	11th "	..
432	Jaṭā. Vīra-Pāṇḍya	3rd "	..	166	"	12th "	..
418	Kulaśēkhara (Tribhu.)	13th "	..	265	"	13th "	..
417	"	13 + 14th	..	178	Jaṭā. Sundara- Pāṇḍya IV	10th "	..
431	"	13 + 14th	..	268	Rājarājaṇ Sun- dara-Pāṇḍya	23rd "	..
430	Māra. Sundara- Pāṇḍya I.	3rd "	சோனார்கொண்ட.	177	Sundara-Pāṇḍya	Lost "	..
429	"	3rd "	..	210	Jaṭā. Vīra- Pāṇḍya	2 + 5th	..
394	"	5th "	பூமருவிய.	211	"	2 + 12th	..
408	"	5 + 1st	சோனார்கொண்ட.	170	Māra. Vīra- Pāṇḍya	14th "	..
423	"	15 + 1st	சோனார்கொண்ட.	332	"	14th "	..
447	"	15 + 1st	சோனார்கொண்ட.	300	"	24th "	..
449	"	17th "	..	209	Vikrama- Pāṇḍya	2 + 15th year Ś. 1339	..
446	"	Lost ..	..	UNIDENTIFIED PANDYAS.			
455	"	Lost ..	..	176	Kulaśēkhara	8th year	..
404	Māra. Sundara- Pāṇḍya II and	4th year பூமலர் திருவும்	..	410	" (Tribhu.)	9th "	..
402	"	175th day	..	281	"	2 + 1st "	..
		8th " & 994th day	..	70	Māra. Kulaśē- khara	7th "	..
356	Vikrama-Pāṇḍya	4th " & 239th day	சமஸ்த-புவனக.	73	"	20th "	..
751	"	5th "	..				
411	Jaṭā. Sundara- Pāṇḍya I	14th "	எம்மண்டல-முங்கொண்ட.				
357	No king (may	17th year	எல்லாந்த-				

* This and the following six inscriptions which are dated from the 43rd to the 49th year of reign have to be attributed to Kulōttuṅga I, since Kulōttuṅga II reigned for 15 years and Kulōttuṅga III for 40 years only.

Gen. No. King. Year. Remarks.

UNIDENTIFIED PANDYAS—cont.

267	Māra.	Kulaśekhara	23rd year	..
262	"	"	23rd "	..
251	"	"	44th "	..
162	Śrīvallabha	..	22nd "	..
246	Māra.	Śrīvalla- bha	28th "	..
327	Māra.	Vikrama- Pāṇḍya	3rd "	..
333	"	"	6th "	..
314	"	"	Lost	..
403	Jaṭā.	Vikrama- Pāṇḍya.	4th year	..
353	Vira-Pāṇḍya	..	5th "	..
462	"	"	5th "	..
315	"	"	8th "	..
451	"	"	11th "	..
452	"	"	11th "	..
181	"	"	22+2nd "	..
389	"	"	Lost	..
569	Parākrama- Pāṇḍya.	..	8th year	..
673	"	"	8th "	..
413	"	"	6+3rd "	..
355	"	"	Lost	..
438	Jaṭā.	Parākrama- Pāṇḍya.	10th year	..
416	Sundara- Pāṇḍya.	..	4th "	..
174	"	"	10th "	..
179	"	"	10th "	..
409	"	"	11th "	..
414	"	"	11th "	..
415	"	"	11th "	..
649	"	"	13th "	..
359	"	"	17th "	..
453	"	"	17+1st "	..
245	Jaṭā.	Sundara- Pāṇḍya.	10th "	..
212	"	"	13th "	..
390	"	"	15th "	..
277	"	"	20th "	..
412	Māra.	Sundara- Pāṇḍya.	2nd "	..
419	"	"	3rd "	..
574	"	"	9th "	..
406	"	"	11+2nd "	..
213	"	"	14+3rd "	..
398	Tribhu.	Kōnerin- maikoṇḍāṇ.	5th "	..
753	"	"	13th "	Kōṇḍa- rāma.

HOYSALAS.

194	Rāmanātha	..	8th year	..
89	Vira-Ballāla	..	..	..
	III.	..	Ś. 1262	..
99	"	..	Ś. 1262	..

VIJAYANAGARA.

487	Sāvana- Uḍaiyar.	..	15th year	..
397	Kampaṇa	..	Ś. 1293	..
392	"	..	Ś. 1293	..
214	"	..	Ś. 1294	..
282	"	..	Ś. 1295	..
400	"	..	Ś. 1296	..
590	"	..	Ś. 1296	..

Gen. No. King. Year. Remarks.

VIJAYANAGARA—cont.

164	Jammaṇa	..	Ś. 1296	..
153	Harihara	..	Ś. 1299	..
259	Virupaṇṇa	..	Ś. 1304	..
163	"	..	Ś. 1310	..
156	"	..	Ś. 1310	..
72	"	..	Ś. 1311	..
286	"	..	Ś. 1320	..
254	"	..	Ś. 13**	..
491	Harihara	..	Ś. 1323	..
159	Vijayabhūpati.	..	Ś. 1335	..
155	"	..	Ś. 1340	..
276	Vīrabhūpati	..	Ś. 1341	..
258	"	..	Ś. 1343	..
275	Bhūpatirāya	..	Vikāri	..
492	Dēvarāya (Gaja- vēṭṭai).	..	Ś. 1357	..
160	"	..	Ś. 1359	..
428	"	..	Ś. 1360	..
157	"	..	Ś. ....	..
342	Tirumala	..	Ś. 1375	..
161	Mallikārjuna	..	Ś. 1375	..
191	Śaṅgama	..	Ś. 1403	..
190	Virūpāksha	..	Ś. 1408	..
439	Immaḍi-Nara- simha (Dan- marāya).	..	Ś. 1422	..
426	"	..	Ś. 1422	..
486	Kṛishṇarāya	..	Ś. 1432	..
154	"	..	Ś. 1433	..
165	"	..	Ś. 1438	..
495	"	..	Ś. 1438	..
352	"	..	Ś. 1439	..
597	"	..	Ś. 1439	..
434	"	..	Ś. 1440	..
475	"	..	Ś. 1450	..
479	Sadāśiva	..	Ś. 1467	..
377	"	..	Ś. 1469	..
113	"	..	Ś. 1470	..
485	"	..	Ś. 1475	..
538	"	..	Ś. 1486	..
158	"	..	Ś. 1489	..
441	"	..	Ś. 1500	..
536	Śrīraṅga	..	Ś. 1507	..
534	Veṅkaṭapati	..	Ś. 1521	..
535	"	..	Ś. 1525	..

MISCELLANEOUS.

2	Allum	Tiruk- kāḷattidēva.	6th year	..
500	"	alias Gaṇḍagōpāla.	7th "	..
470	Vijaya-Gaṇḍa- gōpāla.	..	4th "	..
501	"	..	7th "	..
494	Madhurāntaka	..	Lost	..
	Pottappich- chōḷa Man- masiddharasa.	..	..	..
380	Yādavarāja	..	..	..
	Tirukkāḷatti- dēva.	..	..	..
514	Vira Nārasiṅga- dēva.	..	Ś. 1208	..
750	Vengumakoṇḍa	..	14th year	..
	Śambuvarāya.	..	..	..

Gen. No. King. Year. Remarks.

MISCELLANEOUS—cont.

279	Magadaipperu-māl.	5th year	..
97	"	..	..
134	"	..	..
145	"	..	..
135	Bāṇa (prob. Magadaipperu-māl).	..	..
180	Sundarttōl Māvalivāṇarāya.	Ś. 1452	..
183	"	Ś. 1454	..
407	"	Ś. 1455	..
395	"	Ś. 1456	..
383	Virappa-Nāyaka.	Ś. 1500	..
382	"	Chitrabhānu	..
424	Muttu-Virappa-Nāyaka.	Rākshasa	..
454	Tribhu. Kōṇērin-maikonḍāṇ.	2nd year	..
326	"	5th "	..
167	"	14th "	(Pāṇḍya)

Gen. No. King. Year. Remarks.

MISCELLANEOUS—cont.

577	Tribhu. Kōṇērin-maikonḍāṇ.	24th year	..
433	"	34th "	(Pāṇḍya)
435	"	34th "	"
643	"	34th "	(Chōḷa)
592	"	35th "	(Pāṇḍya)
593	"	35th "	"
12	Prithvi-Gaṅgaraiyar.	..	..
13	"	..	..
360	Rājakkapāyaṇ	..	(Pāṇḍya)
350	Maṇavāḷapperu-māl-Uḍaiyar (Sakalabhu).	5th year	..
293	Kōṇēridēva-Mahārāja.	Prabhava	..
386	Sētupati	Ś. 1545	..
391	Daḷavāy Tēvan Kulasēkhara-Sētupati katta-dēva.	Ś. 1549, Prabhava	..

NO KING.

Gen. No.	Year, etc.
10	31st year (Chōḷa)
133	Mentions Bhās-karamantrin
136	..
168	(Pāṇḍya)
175	..
182	Ś. 1433
186	..
187	..
203	22nd year
225	7th "
232	..
233	Ś. **67
235	..
238	..
250	..
260	..
274	Mentions Nā-gama-Nāyaka.
275	..
278	..
313	10th year

Gen. No.	Year, etc.
328	..
341	Ś. 1500
343	..
344	Saumya
347	..
362	Ś. 1429, Prabhava
366	..
373	..
375	Ch. V. 14, Śukla
384	Ś. 1502
385	Ś. 1503
387	Ś. 1503
388	Kālayukta
399	Ś. 1440
401	Ś. 1700
419	..
420	..
421	Virōdhikṛit
437	..
442	..
444	Kol. 650
450	..
471	Ś. 1289

Gen. No.	Year, etc.
472	..
483	..
484	Ś. 1292
489	Ś. 1304
493	Ś. 1292
497	Ś. 1242
498	Ś. 1242 (Ref. Rāja Gaṇḍa-gōpāla)
530	Ś. 1165
532	Ś. 1187 (Ref. Tikkayadēva-Mahārāja)
539	Krōdhi
540	..
542	..
543	..
544	..
548	..
552	..
562	23rd year
567	9th "
573	..
579	..

Gen. No.	Year, etc.
585	18th year (Chōḷa)
588	..
589	Dunmukhi
596	..
598	Ānanda
599	Ś. 1564
626	(Chōḷa)
631	..
633	12th year (Chōḷa)
638	(Chōḷa)
647	..
648	..
650	..
652	..
653	..
661	..
704	Pārthiva
705	..
738	..
742	Ś. 879

APPENDIX B.

Published Inscriptions with brief contents.

Gen. No.	A.R. No.	Where published.	Remarks.
14	428 of 1902	.. <i>Ep. Ind.</i> , Vol. VII, p. 194.	Dated in Śaka 871. States that the Rāshṭra-kūṭa king Kṛishṇa III defeated Rājāditya and entered Tondaimaṇḍalam. Refers to the pond called Kaḷḷinaṅgai-kuḷam.
15	429	.. <i>Ibid.</i> , p. 192	.. Dated in the 8th year of Vijaya-Kampavarman. States that Rājāditya, son of Priṭhivī-Gaṅgaraiyar, constructed a Śiva temple as <i>paḷḷippaḍai</i> to his father.
45	457	.. <i>S.I.I.</i> , Vol. III, p. 210 ff.	Dated in the 9th year of Kulōttuṅga III. Records gift of land by a certain Kēraḷarājaṇ to the temple of Āḷuḍaiyār (at Chidambaram) for rearing flower-gardens.
46	458	.. <i>Ibid.</i> , p. 213 ff	.. Dated in the 11th year of Kulōttuṅga III. Records gift of land by a certain Vāluvarāyan for rearing a garden to supply flowers to the god Āḷuḍaiyār (at Chidambaram).
269	1 of 1903	.. <i>Trav. Arch. Series</i> , Vol. VII, p. 64.	Dated in the 30th year of the Chēra king Kōḍai-Ravi. Mentions Iravi-Ādichchaṇ and the temple of Tiruppūṇittuṅai.
270	2	.. <i>Ibid.</i> , Vol. III, p. 186 f	Mentions Kēraḷakēsari. Gift of land to the temple at Tirukkākkarai.
271	3	.. <i>Ibid.</i> , p. 174	.. Registers a regulation regarding the conduct of temple servants.
272	4	.. <i>Ibid.</i> , p. 185 f	.. Registers a gift of ornaments made in the reign of Pōḷaṇ-Ravi.
307	34	.. <i>Ep. Ind.</i> , Vol. VIII, p. 8	Dated in the 4th year of the reign of Ravi-varma-Mahārāja and Kali 4414 and Śaka 1235. Records that the king had the temple at Tiruvadi washed.
361	82	.. <i>Hyd. Arch. Series</i> , No. 4	Belongs to the reign of the Kākatiya king Gaṇapati and records the construction of the lake by Jagadāla-Mummaḍi.
365	85	.. <i>S.I.I.</i> , Vol. I, No. 154, p. 167.	Belongs to the reign of the Vijayanagara king Bukka and contains a Sanskrit verse in praise of the fort at Gutti.
376	91	.. <i>Ep. Ind.</i> , Vol. XIV, No. 4.	Dated in Kali 4470 and Śaka 1291 of the reign of the Vijayanagara king Bhāskara-Bahadūra, son of Bukka. Records construction of a tank.
422	135	.. <i>Proceedings of the Third All-India Orien. Conf.</i> , p. 294.	Gives the names of the persons who cut the stone beds and of those who occupied them.
443	155	.. <i>Ep. Ind.</i> , Vol. XXI, p. 101 f.	Dated in the 13th year of the reign of the Pāṇḍya king Varaguna-Mahārāja II. Registers gift of money to the temple of Subrahmanya-Bhaṭāra at Tiruchchendūr.
480	181 (s.a. No. 196 of 1892)	.. <i>S.I.I.</i> , Vol. IV, No. 644,	Dated in the 10th year of Rājārājadēva. Records gift of sheep for a lamp to a temple of Tirukkāḷattināṭha by Śaḷukki-mādē-viyār, daughter of Tirukkāḷattidēva-Yāda-varāya.

Gen. No.	A.R. No.	Where published.	Remarks.
522	223	.. <i>Ep.Ind.</i> , Vol. XI, p. 227	Dated in Śaka 820 of the reign of Bāṇa-vidyādhara-Mahābali-Bāṇarāya. Registers gift of gold for a lamp and offerings.
523	224	.. <i>Ibid.</i> , p. 228	.. Dated in Śaka 827 of the reign of Vijayāditya-Bāṇarāya. Records gift of gold for a lamp.
525	226	.. <i>Ibid.</i> , p. 225	.. Dated in the 49th year of the reign of the Pallava king Vijaya-Dantivikramavarman. Registers a gift of land made while Vijayāditya-Mahābali-Bāṇarāja was ruling the earth.
527	228	.. <i>Ibid.</i> , p. 226	.. Dated in the 24th year of the reign of the Pallava king Nṛpatuṅga. Records a grant made while Vāṇavidyādhara-Mahābali-Bāṇarāya was governing the country to the west of the Telugu road.
528	229	.. <i>Ibid.</i> , p. 224	.. Dated in the 23rd year of the Pallava king Nandippōttaraiyar. Records a gift of land made while Vikramāditya-Mahābali-Bāṇarāya was governing the country to the west of the Telugu road.
533	234	.. <i>Ep.Ind.</i> , Vol. VIII, p. 290 f.	Dated in the 12th year of the reign Dantivar-ma-Mahārāja and registers gift of paddy and gold by Puḡaltuṇai-Viśaiyaraiaṇ. Mentions Tiruvallikkēṇi.
625	316	.. <i>S.I.I.</i> , Vol. III, No. 96, p. 228	Dated in the 3rd year of Parakēsarivarman. Records gift of gold by Pūdi-Ādicche-Pidāriyār, queen of Arikulakēsariyār, son of Śōḷaperumāṇaḍigal, to the god of the stone-temple at Tiruchchendurai.
628	319	.. <i>Ibid.</i> , No. 126, p. 262	.. Dated in the 2nd year of Parakēsarivarman. Records gift of two gardens by the donor mentioned in No. 625 above.
667	358	.. <i>Ibid.</i> , No. 139, p. 285	.. Dated in the 14th year of Parakēsarivarman. Records gift of land by Śembiyaṇ Iruk-kuvēḷ <i>alias</i> Pūdi Parāntakaṇ, who built the stone temple at Andanallūr.
741	425	.. <i>Ibid.</i> , No. 95, p. 228	.. Dated in the 3rd year of Parakēsarivarman. Records gift of gold for a lamp by Parabhūmi-kaṇmallan <i>alias</i> Gaṇḍarāditya-Pallavaraiyaṇ.

APPENDIX C.

Verification of the details of date furnished in some of the inscriptions.

WESTERN CHALUKYAS.

Jayasimha.

369 Śaka 996, Ānanda, Pushya, śu. 13, Sunday = A.D. 1075, January 4. It was śu. 14, not śu. 13.

Tribhuvanamalla Vikramāditya VI.

- 364 Ch. Vik. 23 (32), Sarvajit, Āsvayuja, śu. 13, Thursday. If it is śu.1, the date would be A.D. 1107, September 19.
- 374 Ch. Vik. 9 (33), Sarvadhāri, Āsvayuja, ba. 9, Sunday. If it is ba. 6, the date would be A.D. 1108, September 27.
- 368 Ch. Vik. 33, Sarvadhāri, Jyēshtha, ba. 15, Thursday, solar eclipse = A.D. 1108, June 11.
- 370 Ch. Vik. 46, Plava, Śrāvaṇa, śu. 7, Vaḍḍavāra = A.D. 1121, July 23, Saturday.
- 371 Ch. Vik. 47, Śubhakṛit, Bhādrapada, śu. 14, Friday = A.D. 1122, August 18.
- 372 Ch. Vik. 49, Krōdhi, Chaitra, śu. 6, Sunday, Vishu-saṅkrānti = A.D. 1124, March 23.

PALLAVAS.

Peruñitṅga.

- 95 2nd year, Simha, śu. 1, Wednesday, Makhā = A.D. 1242, July 30.
- 78 9th year, Mithuna, ba. Sunday, Mūla = A.D. 1252, May 26.
- 98 15th year, Mithuna 25, Wednesday, Hasta = A.D. 1257, June 20.
- 107 27th year, śu. 11, Sunday. Data insufficient. In A.D. 1269, śu. 11 fell on Sunday in more than one month.
- 108 27th year, Mēsha, śu. 3, Friday, Mṛigaśīrsha. Probably A.D. 1269, April 6: Friday seems to be an error for Saturday.
- 76 36th year, Makara, ba. 5, Wednesday, Uttiram = A.D. 1279, January 4.

CHOLAS.

Rājendra-Chōla I.

- 584 K. 5th year, Mēsha, Tuesday, Śadaiyam = A.D. 1017, March 26, Tuesday.

Vikrama-Chōla.

- 303 K. 7th year, Simha, ba. 11, Ārdra, Thursday = A.D. 1124, August 7.

Rājādhirāja II.

- 291 4th year, Simha, śu. 13, Monday, Śadaiyam. Probably A.D. 1168, August 12. The *tithi* was śu. 14 which ended at .44 of day.
- 204 6th year, Dhanu, śu. 5, Thursday, Tiruvōṇam = A.D. 1168, December 5.
- 218 8th year, Vriśchika, ba. 14, Sunday, Pushya. Irregular.
- 227 K. 8th year, Simha, ba. 12, Monday, Punarvasu = A.D. 1170, August 10.
- 216 9th year, Kumbha, śu. 9, Saturday, Rōhiṇī. May be A.D. 1172, February 5, f. d. t. 43. Rōhiṇī ended on the previous day at .85.

Kulōttuṅga III.

- 208 K. 10th year, Makara, ba. 5, Tuesday, Uttirattādi = A.D. 1188, January 5.
- 123 21st year, Tulā 16, Monday, Śadaiyam = A.D. 1198, October 12. The solar day was 15.
- 231 K. 36th year, Mēsha, śu. 3, Monday, Rōhiṇī = A.D. 1214, April 14.
- 264 K. 37th year, Vriśchika, śu. 14, Monday, Kṛittikā = A.D. 1214, November 17.
- 215 K. 39th year, Kumbha, ba. 1, Wednesday, Makhā = A.D. 1217, January 25.

Rājārāja III.

- 229 K. 8 1st year, Tulā, ba. 9, Monday, Pushya = A.D. 1224, October 7.
- 468 9th year, Kumbha, śu. Sunday, Hasta. Probably A.D. 1223, February 19. The *paksha* was ba. not śu.
- 230 K. 12th year, Simha, ba. 14, Monday, Uttiram = A.D. 1227, August 2.
- 74 L.D.S. 16th year, Rishabha 28, Saturday, Mṛigaśīrsha = A.D. 1232, May 22.
- 84 K. 18th year, Kārttigai, 17, Sunday, Rēvatī, daśamī = A.D. 1233, November 13.
- 198 K. 19th year, Kumbha, śu. 5, Thursday, Rēvatī = A.D. 1235, January 25.
- 290 19th year, Vriśchika, śu. 13, Sunday, Rēvatī A.D. 1237, November 1 suits the details given, śu. 13 commencing at .53 and Rēvatī, ending at .61 of day. but the regnal year given in words is short by 2 years.

Ch. Vik. represents Chālukya-Vikrama year, K. represents a date already calculated by Kielhorn, and L.D.S. by L. D. Swamikannu Pillai.

- 336 [20]th year, Tulā, śu. 3, Wednesday, Punarpūṣam, Punarpūṣam and śu. 3 cannot combine in Tulā.
 206 22nd year, Rishabha, śu. 14, Friday, Anusha. Probably A.D. 1238, April 30; f. d. n. 68.
 Śu. 14 ended the previous day at 62.
 340 22nd year, Rishabha, śu. 12, Monday, Hasta = A.D. 1238, April 26; f. d. t. 50; f. d. n. 29.
 205 27 + 1st year, Tulā, ba. 5, Saturday, Rōhiṇī = A.D. 1243, October 3; f. d. t. 85; 76. This
 date occurs in No. 158 of 1911 calculated by L. D. S.
 289 K. 27th year, Simha, śu. 1, Wednesday, Makhā = A.D. 1242, July 30.
 337 K. 29th year, śu. 9, Monday, Rōhiṇī = A.D. 1245, February 6.
 338 } 29th year, Tulā, śu. 1, Tuesday, Svāti = A.D. 1244, October 4. This date occurs in Nos. 501 &
 339 } 502 of 1905 calculated by K.
 94 K. 30th year, Dhanu, ba. 13, Anusha, Sunday = A.D. 1245, December 17.
 81 K. 32nd year, Kumbha, śu. 12, Friday, Punarvasu = A.D. 1248, February 7.
 93 K. 32nd year, Mēsha, ba. 13, Wednesday, Rēvatī = A.D. 1248, April 22.

Rājendra-Chōla III.

- 193 K. 4th year, Kāṇṇi, śu. 5, Sunday, Anusha = A.D. 1249, September 12.

Tribhuvanavīra-Chōla.

- 112 K. 11th year, Chitrabhānu, Simha, ba. 7, Friday, Rōhiṇī = A.D. 1342, August 23.

PANDYAS.

Jaṭavarman Tribhuvanachakravartin Vīra-Pāṇḍya.

- 432 L.D.S. 3rd year, Kāṇṇi, śu. 7, Monday, Anusha = A.D. 1192, August 17. Kāṇṇi is an error for
 Simha.

Tribhuvanachakravartin Kulaśēkhara.

- 418 K. 13th year, Tulā, śu. 8, Thursday, Pushya = A.D. 1202, October 10; (śu. 8 is a mistake for
 ba. 8) 51; 34.
 417 K. 13+14th year, Mēsha, ba. 5, Wednesday, Mūla = A.D. 1217, March 29.
 431 13+14th year, Tulā, śu. Aśvati. Insufficient for verification.

Jaṭavarman Sundara-Pāṇḍya II.

- 591 9th year, Mēsha, śu. 3, Friday, Kṛittikā = A.D. 1286, March 29; 84; 86.
 411 14th year, Miha, śu. 7, Sunday, Punarvasu. Irregular.

Māṇavarman Tribhuvanachakravartin Kulaśēkhara I.

- 405 L.D.S. 2 + 1st year, ashtami, Saturday, Rōhiṇī = A.D. 1317, February 19. As the epithet
 'who took all countries' occurs, this is clearly a record of Māṇavarman Kulaśēkhara I and
 not Māṇavarman Kulaśēkhara II and must fall in A.D. 1270 for which, however, the
 date is irregular.
 195 L.D.S. 11th year, Kāṇṇi, śu. 2, Wednesday, Anusha = A.D. 1278, October 19. Kāṇṇi is an
 error for Tulā.
 71 16th year, Māsi 12, Saturday = A.D. 1284, February 5.
 393 K. 22nd year, Karkāṭaka 1, ashtami, Monday, Chittirai = A.D. 1289, June 27.
 266 K. 34th year, Karkāṭaka, śu. 3, Saturday, Makhā = A.D. 1301, July 8.
 171 37 + 1st year, Karkāṭaka, śu. 7, Friday, Rōhiṇī. Probably A.D. 1305, July 16. The paksha
 war ba. 9, not śu. 7; f. d. t. 10; f. d. n. 51.
 537 49th year, Mēsha, śu. 5, Wednesday, Rōhiṇī = A.D. 1318, April 5; f. d. t. 60; 34.

Māṇavarman Kulaśēkhara II.

- 192 L.D.S. 3+1st year, Rishabha, trayōdaśi, Wednesday, Svāti.
 = A.D. 1316, May 5. The paksha was śukla.
 243 21st year, Mithuna, śu. 12, Monday, Svāti
 = A.D. 1334, June 13; f. d. t. 9; 70.
 244 22nd year, Simha, ba. 13, Monday, Uttiram.
 May be A.D. 1336, August 5. The tithi on the day was śu. 7 09.
 693 29th year, Karkāṭaka, ba. 13, Saturday, Punarpūṣam
 = A.D. 1333, July 10; 51; f. d. n. 74.

Jaṭavarman Tribhuvanachakravartin Śrīvallabha.

- 243 L.D.S. 25th year, Vṛiśchika, śu. 15, Wednesday, Rōhiṇī
 = A.D. 1315, November 12.
 247 L.D.S. 25th year, Mēsha, śu. 11, Saturday, Makhā
 = A.D. 1316, April 3.

Jaṭavarman Sundara-Pāṇḍya II.

- 595 9th year, Miṇa, śu. 5, [Sunday], Hasta. Śu. 5 and Hasta cannot combine in Miṇa. The details
 are irregular.

Jaṭavarman Rājārājan Sundara-Pāṇḍya III.

- 172 2nd year, Simha 31, ba. 3, Wednesday, Rēvatī.
Probably A.D. 1304, August 19. It was Simha 22, not 31.
- 173 L.D.S. 11th year, Dhanus, dvitīyā, Wednesday, Punarvasu.
= A.D. 1313, December 5. The *paksha* was ba.
- 166 L.D.S. 12th year, Simha 29, ba. 3, Wednesday, Rēvatī.
= A.D. 1314, August 28. See remarks of L.D.S. in his *Ephemcris*, Vol. I, Part II, pp 94, 103, 107.
- 265 L.D.S. 13th year, Simha, ba. 8, Friday, Rōhiṇī.
= A.D. 1315, August 22. Also works out correctly for A.D. 1288, August 20.

Jaṭavarman Sundara-Pāṇḍya IV.

- 178 10th year, Dhanus, śu. 2, Sunday, Pushya.
Probably A.D. 1328, December 18. The *paksha* was ba.
- 177, Dhanus, śu. 9, Friday, Rēvatī.
Probably A.D. 1329, December 1. Friday. Rēvatī ended at '59 on this day; but su. 9 ended on the day previous at '90.
- 268 23rd year, Tulā, śu. 3, Friday, Mūlā.
See remarks of L.D.S. in Vol. I, Part II of his *Ephemeris*, p. 93.

Māḍavarman Vira-Pāṇḍya.

- 170 14th year, Makara, ba. 5, Sunday, Hastā.
= A.D. 1348, January 20; f.d.t. 74; f.d.n. '54.
- 332 14th year, Mīna, ba. 1, Saturday, Hasta.
Probably A.D. 1348, March 16. It was Sunday not Saturday.
- 300 24th year, Mēsha, śu. 4, Wednesday, Rōhiṇī. On Wednesday, 11th April, A.D. 1358, Rōhiṇī commenced at '29 and ended the next day at '39. The *tithi* śu. 3 (not śu. 4) commenced at '23 on this day.

Jaṭavarman Vira-Pāṇḍya.

- 210 2+5th year, Ādi 2, śu. 9, Tulā, Svāti, Monday. Irregular.
- 211 2+12th year, Āvaṇi 25, Tulā, śu. 9, Svāti, Monday. Irregular.

Māḍavarman Vikrama-Pāṇḍya.

- 209 2+15th year, Śaka 1339, Makara, śu. 5, Wednesday, Uttirattādi.
= A.D. 1417, January 12; '54; '52.

HOYSALAS.

Rāmanātha.

- 194 8th year, Simha, śu. 13, Monday, Āyilya.
Probably A.D. 1262, August 14; (the *paksha* was ba. not śu.) '34; f.d.n. '02.

Vira-Ballāla (III).

- 89 Śaka 1262, Vikrama, Makara, śu. 4, Sunday, Uttirattādi
= A.D. 1341, January 21; '89; f.d.n. '02.
- 99 Śaka 1262, Makara, ba. 1, Thursday, Pushya
= A.D. 1341, January 4; '78; '34.

VIJAYANAGARA.

Sāvaṇa-Uḍaiyar.

- 487 15th year, Śubhakṛit, Mēsha, śu. 5, Wednesday, Rōhiṇī
= A.D. 1362, March 30.

Kampana-Uḍaiyar.

- 397 Śaka 1292, Virōdhi, Karkāṭaka, śu. 13, Wednesday
= A.D. 1372, July 14. The details are regular for Śaka 1294, Paridāpi.
- 392 Śaka 1293, Virōdhi, Kaṇṇi, ba. 10, Monday, Tiruvōṇam.
Irregular.
- 214 Śaka 1294, Paridāpi, Kaṇṇi, ba. 10, Wednesday, Pushya
= A.D. 1372, September 22. f.d.t. '09; '57.
- 282 Śaka 1295, Paridāpi, Ādi 14, Śrāvaṇa, śu. . . .
= A.D. 1372, July 11, Sunday.

400 Śaka 1296, Ānanda, Aippaṣi, 4
= A.D. 1374, October 2, Monday.

590 Śaka 1296, Ānanda, Miṇa, śu. 5, Sunday, Rōhiṇī
= A.D. 1374, March 19, '27; '32.

Jammaṇa-Uḍaiyar.

164 Śaka 1296, Ānanda, Dhanus. śu. 13, Sunday, Rōhiṇī
= A.D. 1374, December 17, '65; '41.

Harihara.

153 Śaka 1299, Piṅgaḷa, Āḍi 3
= A.D. 1377, June 30.

Viruppaṇṇa-Uḍaiyar.

259 Śaka 1304, Rudhirōdgārin, Makara, śu. 12, Friday, Uttirāḍam,
= Probably A.D. 1383, January 16, Friday, '95; '31. The nak. was Mṛigaśīrsha.

163 Śaka 1310, Vibhava, Makara, śu. 3, Friday, Śadaiyam
A.D. 1389, January 1; '31; '95.

156 Śaka 1310, Vibhava, Mithuna, ba. 2, Monday, Tiruvōṇam
= A.D. 1388, June 22, '29; '67.

72 Śaka 1311, Tulā, ba. 3, Friday, Rōhiṇī
= A.D. 1389, October 8, '44; f.d.n. '03.

286 Śaka 1320, Bahudhānya, Tai 24
= A.D. 1399, January 19.

254 Śaka 13 . . . , Śrīmukha, ba. 7, Sunday, Makara
= A.D. 1393, January 5, '80. The Śaka year was 1315.

Vijaya-Bhūpati.

159 Śaka 1335, Vijaya, Makara, śu. 15, Friday, Punarvasu = A.D. 1413, January 5; f.d.t. '29; '75.
155 Śaka 1340, Viḷambi, Dhanus, śu. 10, Wednesday, Rēvaṭī = A.D. 1418, December 7; f.d.t. '06; '22.

Vīra-Bhūpati.

276 Śaka 1341, Viḷambi, Miṇa, śu. [5], Thursday, Aśvati. Irregular.
258 Śaka 1343, Śārvari, Mithuna, ba. 1, Tuesday, Mūla = A.D. 1420, May 28, '52; '57.
275 Śaka . . . , Vikāri, Māṣi 15 = A.D. 1420, February 9. It was Śaka 1342.

Dēvarāya.

492 Śaka 1357, Tulā, ba. 3, Monday, Rōhiṇī = A.D. 1435, October 10, '54; f.d.n. '03.
160 Śaka 1359, Piṅgaḷa, Karkaṭaka, ba. 6, Wednesday, Aśvati = Probably A.D. 1437, July 24.
It was ba. 7 (not ba. 6). '58; '16.
428 Śaka 1360, Kāḷayukti, Karkaṭaka, śu. 10, Wednesday, Viśākha = A.D. 1438, July 2; '69; '70.

Mallikārjuna.

161 Śaka 1375, Śrīmukha, Āḍi 10 = A.D. 1453, July 8.

Virūpāksha-Praudhadēvarāya.

190 Śaka 1408, Prabhava, Simha, ba. 8, Tuesday, Rōhiṇī = A.D. 1486, August 22, '79; '48.

Immaḍi-Narasingarāya-Danmarāya.

439 Śaka 1422, Raudri, Dhanus, śu. 15, Thursday, Kṛittikā. Irregular.

Kṛishṇarāya.

486 Śaka 1432, Pramōda, Karkaṭaka, śu. 10 = A.D. 1510, July 16, Tuesday.
154 Śaka 1433, Pramōda, Tai 15 = A.D. 1511, January 6.
165 Śaka 1438, Dhātri, Makara, śu. 13, Monday = A.D. 1517, January 5.
495 Śaka 1438, Dhātri, Pushya, śu. 13, Monday = A.D. 1517, January 5.
352 Śaka 1439, Iśvara, Māgha, śu. 15 = A.D. 1518, January 26.
434 Śaka 1440, Chitrabhānu, Aippaṣi 1, śu. 11, Śittirai, Wednesday. Probably A.D. 1522, October 1,
the nak. being Śadaiyam.
475 Śaka 1450, Sarvadhāri, Mēsha, ba. 14, Friday, Rēvaṭī = A.D. 1528, April 17; '96; '31.

Sadāśiva.

479 Śaka 1467, Viśvāvasu, Miṇa, ba. Friday, Rōhiṇī. = Probably A.D. 1544, February 29. The day
was śu. 6 (not ba.) '01; '74.

- 377 Śaka 1469, Plavaṅga, Makara, śu. 15, Tuesday, Pushya = A.D. 1548, January 24; f.d.t. 05; 24.
 113 Śaka 1470, Kilaka, Kaṇṇi, śu. 5, Friday, Anusha = A.D. 1548, September 7; 34; f.d.n. 12.
 485 Śaka 1475, Pramādi, Mīna, ba. 11, Wednesday, Tiruvōṇam = A.D. 1354, February 28; 16; 77.
 538 Śaka 1486, Raktākshi, Makara, śu. Sunday, Uttirādam. Irregular.
 158 Śaka 1489, Prabhava, Karkataka, ba. 6, Sunday, Aśvati = A.D. 1567, July 27; 39; 83.
 441 Śaka 1500, Vibhava, Tai 15, eclipse. Irregular.

Śrīraṅga.

- 536 Śaka 1507, Tāraṇa, Adhika-Āshāḍha, ba. 5 = A.D. 1584, June 18.

Veṅkaṭapatiḍēva.

- 534 Śaka 1521, Vikāri, Mithuna, śu. 10, Friday, Svāti = A.D. 1599, June 22; f.d.t. 17; 95
 535 Śaka 1525, Sōbhakṛit, Vaigāsi, śu. 5, Thursday, Punarvasu = A.D. 1603, May 5, Thursday; 74; 49.
 539 Krōdhi, Śittirai, ba. 13, Monday, Uttirādam = Probably A.D. 1604, April 16
 Monday; f.d.t. 07; the nak-being Uttirattādi 26'36.

Saṅgama.

- 191 Śaka 1403, Plava, Makara, śu. 8, Friday, Rēvatī = A.D. 1481, December 28; 67; 12. It was a day of Uttarāyaṇa-samkramaṇa.

Tirumala.

- 342 Śaka 1375, Śrīmukha, Makara, ba. 13, Friday, Mūla = A. D. 1454, January 25.

No king.

- 497 & Śaka 1242, Raudri, Vriśchika, Monday, Mūla = A.D. 1320, November 3; f.d.n. 08. The *tithi*
 498 was śu. 3 04.
 493 Śaka 1292, Sādhāraṇa, Śittirai 1 = A.D. 1370, March 26.
 484 Śaka 1292, Sādhāraṇa, Mithuna, ba. 13, Friday, Rōhiṇī = A.D. 1370, June 21; f.d.t. 12; 65.
 489 Śaka 1304, Dundubhi, Saturday, ba. 15, Ārdra = A.D. 1382, June 12; 29; 70.
 444 Kollam 650, Kārttigai 14, Saturday, tritigai, Mūla = A.D. 1474, November 12; 05; 06.
 180 Śaka 1432, Maṇmatha, Makara, Uttarāyaṇa, śu. 1, Pushya, Friday. Irregular. Mentions
 Sundarattōḷ-Māvali-Vāṇarāja.
 182 Śaka 1433, Prajāpati, Adi, 17, ba. 6, Wednesday, Rēvatī = A.D. 1511, July 16; 28; 47.
 395 Śaka 1437, Yuva, [Vriśhabha], śu. 8, Sunday, Mūla = A.D. 1515, May 20, Sunday; f.d.t. 17; 13.
 Mentions Sundarattōḷuḍaiyār Mahābali-Vāṇadarāja.
 399 Śaka 1440, Īśvara, Mithuna, Friday, Ārdra, ba. 15, eclipse = A.D. 1517, June 19; 17; 15.
 407 Śaka 1455, Maṇmatha, Śittirai 6, ba. 15, Friday, Rēvatī = A.D. 1535, April 2; 53; 14.
 The Śaka year was 1457.
 341 Śaka 1500, Bahudhānya, Mēsha, śu. 5, Friday, Mṛigaśīrsha = A.D. 1578, April 11, f.d.t.
 06; 84.
 599 Śaka 1564, Chitrabhānu, Mīna, śu. 3, Sunday, Aśvati = A.D. 1643, March 12, Sunday; 81 33.

N.C.

V.B.
cat. 4/12/25-

Central Archaeological Library,

NEW DELHI.

21688

Call No.

R 417.34
I.D.A./S.I.I.

Author—

Title

South-Indian
Inscriptions (Texts) vol. 8

Accession No.

Date of Issue

Date of Return

"A book that is shut is but a block"

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL LIBRARY

GOVT. OF INDIA
Department of Archaeology
NEW DELHI.

Please help us to keep the book
clean and moving.

S. B. 148. N. DELHI.